

Dio Wadarique

Tatuyo New Testament

This Bible is copyrighted by Wycliffe Bible Translators (Wycliffe.org) and is printed with permission by the Digital Bible Society (dbs.org) for non-commercial use.

This Bible is available for free download in a variety of digital formats at dbs.org/bibles.

SAN MATEO.....	4
SAN MARCOS.....	46
SAN LUCAS.....	72
SAN JUAN	116
HECHOS	146
ROMANOS.....	186
1 CORINTIOS	205
2 CORINTIOS	222
GÁLATAS	233
EFESIOS	241
FILIPENSES.....	248
COLOSENSES	252
1 TESALONICENSES	256
2 TESALONICENSES	260
1 TIMOTEO.....	262
2 TIMOTEO.....	268
TITO	272
FILEMÓN	275
HEBREOS.....	277
SANTIAGO	292
1 SAN PEDRO.....	297
2 SAN PEDRO.....	302
1 JUAN	306
2 JUAN	311
3 JUAN	312
JUDAS.....	313
APOCALIPSIS	315

SAN MATEO

Los antepasados de Jesucristo

(Lc 3.23-38)

1 Ocđo bairo Jesucristo cę řicęa wame ä. Үpaę David änacę pãramina cãřurę Jesucristo. Abraham pãramipęna cãřurę David. ² Abraham macę cãřurę Isaá. Isaá macę Jacobo cãřurę. Jacobo punaa cãřuparã Judá cę yarã mena.

³ Judá maca Tamá cawameęcore nęmocętiri Fares, Sara capunaa cęjurę. Fares macę Esrom cãřurę. Esrom macę Aram cãřurę. ⁴ Aram macę Aminadá cãřurę. Aminadá macę Naasón cãřurę. Naasón macę Salmón cãřurę. ⁵ Salmón canęmo cęjurę Rahabo cawameęcore. Na macę Booz cãřurę. Booz canęmo cęjurę Rut. Na macę Obé cãřurę. Obé macę Isaí cãřurę. ⁶ Isaí macę David cãřurę. Uría nęmo cãñibat-acore canęmo cęjurę David. Na macę Salomón cãřurę.

⁷ Salomón macę Roboam cãřurę. Roboam macę Abías cãřurę. Abías macę Asa cãřurę. ⁸ Asa macę Josafá cãřurę. Josafá macę Joram cãřurę. Joram macę Usías cãřurę. ⁹ Usías macę Jotam cãřurę. Jotam macę Acás cãřurę. Acás macę Esequías cãřurę. ¹⁰ Esequías macę Manasé cãřurę. Manasé macę Amón cãřurę. Amón macę Josía cãřurę. ¹¹ Josía punaa Jeconía cę bairã mena cãřuparã Babilonia maja Israel majare na ya macapęre na cajee aáti yęteapęre.

¹² To bairi Jeconía Babiloniaręre Israel maja menare cę na cane aátacę Saratié pacę cãřurę. Cabero Saratié Sorobabére camacę cęjurę. ¹³ Sorobabé macę Abiú cãřurę. Abiú macę Eliaquim cãřurę. Eliaquim macę Asor cãřurę. ¹⁴ Asor macę Sadó cãřurę. Sadó macę Aquim cãřurę. Aquim macę Eliú cãřurę. ¹⁵ Eliú macę Eleasar cãřurę. Eleasar macę Matán cãřurę. Matán macę Jacobo cãřurę. ¹⁶ Jacobo macę José cãřurę. José maca María manapę cãřurę. María Jesu paco cãřuro. Dio cę cajooricę, Cristo paco cãřuro yua.

¹⁷ To bairi Abraham berore catorce poari bero macacę cãřurę David. David bero aperã catorce poari bero cãřuparã tunu Babiloniaręre Israel majare na na cajee aáti paęre. Ti paę macacę berore aperã catorce poari bero cãřurę Cristo yua.

Nacimiento de Jesucristo

(Lc 2.1-7)

¹⁸ Ocđo bairo cãřupe Jesucristo cę cabuiarique. Cę paco María José nęmo cãñipao cãřuro cđa. José mena co cãñiparo jęgoyeręna mere ęta cãřuro Dio Espiritu Santo cę carotiro menare. ¹⁹ Co manapę cãñiparę José

cãřurę. To bairi ęta co cãñiere majiri José co canegaquetibajurę. To bairi, "Mę yę nequetigę yua," co cãřgabajurę. Aperã boboooro co tęgoořari, caroo majuu ämo řrema ři yajioropę co cãřgabajurę.

²⁰ To bairo cę caí tęgoořari paęna cę caquęguerijepęre Dio tę macacę řicaę ángel cę tępę buia ejari ocđo bairo cę caířurę Josere David tiręmępę macacę pãramire:

—José, cę caířurę. —Maríare mę nęmo cãñipaore co tee tęgoořaquęja ęta co cãñibato quenare. Dio cę Espiritu Santo cę carotiro mena ęta ämo. ²¹ Caęmę Macę cętigomo. Cę yarã caroorije na cátiere na camajiriobojaraę anigęmi cęa. To bairi JESU cę mę wameyegę.

²² To bairona Dio ye quetire buiori majocę tiręmępę macacę cę caí ucaricarore bairona cabaiyure. Ocđo bairo caucayuri buio jęgoyeyei:

²³ řicaó cãromio caęmę mena cãñiquęco anibaco quena ęta anigomo. To bairi caęmę Macę cętigomo. EMANUEL cę wameyegarãma, caí ucayuri Dio ye quetire buiori majocę cãñiřaricę. Ti wame EMANUEL řgaro ř, "Dio mani mena ämi," řgaro ř.

²⁴ To bairi José yopi, Dio tę macacę cę carotirore bairona cájurę. Cę tępę co caneajurę cę nęmore yua.

²⁵ To bairo átibacę quena co mena cãñiquęjurę co Macę cę cabuiaparo jęgoye. Co Macę cę cabuiaro JESU cę cawameyeyurę.

La visita de los magos

2 Jesu cabuiayurę Belén na caíri macapęre, Judea yeparę, ti yepa Herode ępaę cę cãñi yętea cãnorę. Cę cabuiaro bero muipu cę capiya atí nęgoa cãnorę macá yepa macana Jerusalępęre caejayuparã. řocoa tęjuri catęgoořa maji weorã cãřuparã.

² Jerusalępęre eja:

—řNoorpę cę äti mere cabuiaricę judío maja ępaę cãñiparę? to macanare na caí jeniřařuparã. —Muipu cę capiya atí nęgoa macá mácapę jã catęjęwę řocore. Cę řocore tęjuri, "Mere buiaricęmi," jã caí tęję maji-wę. To bairi cęre äti nęcębęgorã anaa jã baiwę, caířuparã.

³ Үpaę Herode to bairo na caí jeniřaro apii seeto catęgoořařurę. Jerusalén macana quena to bairona seeto catęgoořařuparã. ⁴ To bairo tęgoořari Herode capi neořurę sacerdote maja ęparãre, judío majare cabuerã menare. Na pi neo, na cajeniřařurę:

—řNoorpę majuu Cristo męja caí Dio cę cajooraę cę buiacęti? na caí jeniřařurę.

⁵ To bairo na cъ caĩ jeniñaro:

—Belén na caĩri macarъ, Judea yeparъ. To bairona caĩ ucayupi Dio ye quetire buiori majocъ cãniñaricъ atiere ucъ:

⁶ Judea yeparъ ã Belén na caĩri maca. Cãni majuuri maca ã. Ti macarъ buiagъmi jĩcaъ Ƨpaъ, Israel majare carotipaъ. Caroaro na cajъgo ãcъ anigъmi Dio yarãre, caĩ ucayupi Dio ye quetire cabuioricъ tirъmъpъ macacъ, cъ caĩñuparã Herodere.

⁷ To bairo cъ na caĩro bero aperã na catъjъquêtorъ ti macarъ caejaricarãre yajiro na pijori:

—¿Diatirъ cъ cabuia jъgóri cъ ñoco? na caĩ jeniñarъ Herode.

To bairo na cъ caĩ jeniñaro:

—To cđopъ cabuia jъgówĩ, cъ caĩ buioyuparã Herodere.

⁸ To bairo cъ na caĩ buioro:

—Belêpъ aãnaja. “¿Noorpъ cъ ãti caъpъ cãnipъ mere cabuiaricъ?” caroaro jeniña macaña to macanare. To bairi jeniña bъga, cъ cabairije nipetiro maji peti, yъ mъja buiora apá tunu. Yъ quena cъ yъ ãti nъcъbъgogъ aãgъ cъãcãre, ñocore catъjъricarãre na caĩtoyupъ Herode.

⁹ To bairo na cъ caĩro apirã, cããcoajuparã.

Nemoorpъre ñoco muipr cъ capiya atĩ nъgoa macã yeparъ na catъjъricъ na cajъgo aãjupъ. Na jъgo aã, cadaquei cъ cãni paъ bui majuu caejayupъ. ¹⁰ To bairo ñoco jđpъ na catъjъricъ na cъ cajъgo aãto tъjъrã seeto cawariñuñuparã. ¹¹ To bairi cadaquei cъ cãni wiipъ caejayuparã. Eja, jãa, cadaqueire cъ catъjъyuparã cъ paco mena. Cъ tъjъ, rъropatua tuatu ejacumuri cъ cáti nъcъbъgoyuparã. Cъ ãti nъcъbъgorã na apeye patarire pã, na cacъgorijere cъ cajooyuparã. Caajiyarijere, caroa cajъti ñuurijere, ape wame caroa cajъti ñuuriye cawapa pacarije quenare cъ cajooyuparã.

¹² Cabero Dio na caquêguerijepъre ocđo bairo na caĩ jooypъ:

—Herode tъ tunu aãqueticđaña, cadaqueire cъ majiri cъ jĩaremi ĩrã, na caĩñupъ ñocore catъjъricarãre.

To bairo na cъ caĩro na ya yeparъre tunu aãna ape wãpъ catunucoajuparã yua.

La huida a Egipto

¹³ Na catunu aãto bero Dio tъ macacъ Josére cabuia ejayupъ cъ caquêguerijepъre. Buia ejari cъ caĩñupъ Josére yua:

—¿Yoriya! cъ caĩñupъ. —Cadaqueire cъ paco menare na jъgo ruti aãcъja Ejiptopъre. Herode cъ macari cъ jĩaremi. Topъ anicđaña. Mъ yъ cabuioropъ to cđo mъ tunu atigъ, cъ caĩñupъ Dio tъ macacъ Josére.

¹⁴ To bairo cъre cъ caĩro api, cayoriypupъ José. Yopi, cadaqueire, cъ pacore na cajъgo aãcoajupъ ñamina, Ejiptopъre na jъgo ruti aãcъ. ¹⁵ Topъ eja, caĩñupъ Herode Ƨpaъ cъ cacatiri yъtea cđo. To bairi tirъmъpъ Dio ye quetire buiori majocъ cъ caĩ ucargarore bairona cabaiyupе atĩ wame cabairique: “Ejiptopъ cãcъre yъ Macъre cъ yъ pijogъ, ĩmi Dio,” caĩ ucayupi Dio ye quetire buiori majocъ cãniñaricъ.

Herodes manda matar a los niños

¹⁶ To bairi Herode ñocoare tъjъri tъgooña maji jъgoyeyeri maja ape wãpъ cъ na caneto tunu aãtiere majiri seeto capunijiniñupъ. Punijini, cъ yarã polisía majare caumъa cawimarãacãre na cajĩa rotiyupъ Belén cãnare, Belén tъacã cãna quenare. “Judío maja Ƨpaъ anigъmi cadaquei,” na caĩro na cajĩa rotiyupъ. Pъga cъma cacъgorã, caëorobъjana cãna quenare cajĩa re rotiyupъ, ñocoa tъjъri maja, “Mere pъga cъma neto-coapa cъ ñoco cъ cabuiaricaro bero,” cъ na caĩ buioricaro tъgoofari. ¹⁷ Cajъgoyepъna to bairo Herode cъ cátipere caĩ ucayupi Dio ye quetire buiori majocъ cãniñaricъ Jeremía cawamescъ. Ocđo bairo cau-cayupi:

¹⁸ Ramá na caĩri macarъ seeto tъgoofarique paibana, seeto otigarãma. Raquel co pãramerãpъ seeto tъgoofarique paigarãma. Aperã dope bairo na tъgooña tutuarique joo majiquetigarãma, na punaare aperã nare na cajĩa rebojaro, caĩ ucayupi Jeremía tirъmъpъ macacъ Herode cъ cajĩa rotipere.

¹⁹ José, María, Jesuacã Ejiptopъ na cãno Herode cabai yajiyupъ yua. Herode cъ cabai yajiro bero Ejiptopъre Josére cъ caquêguerijepъ Dio tъ macacъ cъ tъpъ cabuia ejayupъ tunu. Cъ buia ejari, Josére cъ caĩñupъ:

²⁰ —¿Yoriya! Cawimaъre cъ paco menare Israel yeparъ cъ jъgo tunu aãcъja. Mere cъre cajĩagabatana cabai yaji peticoama, cъ caĩñupъ Dio tъ macacъ ángel.

²¹ To bairo cъ caĩro api, nemoo cawimaъre cъ paco menare na cajъgo tunu aãjupъ José Israel yeparъre yua. ²² Aã, Arquelau cawamescъ cъ pacъ Herode bero Judeapъre Ƨpaъ cъ cãniere caqueti apiypъ. To bairi topъ cããa uwiypъ José. Cabero, “Judeapъre aãquêja,” cъ caquêguerijepъre Dio tъ macacъ cъre cъ caĩro, Galilea na caĩri yeparъ cããajupъ. ²³ Topъ aã, Nasaré na caĩri macarъ caĩñupъ yua. To bairona cъ cabaipere cajъgoyepъna caĩ ucayupa Dio ye quetire buiori maja ãnana: “‘Nasaré macacъ ãmi,’ cъ ĩgarãma,” caĩ ucayupa Jesu cъ cabaipere.

Juan predica en el desierto

(Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

3 Ti rъmъrina Jesu Nasarépъ cъ cãnitoye Juan bautisari majocъ Judea yeparъ camaja mani paъpъ Dio ye quetire cabuionucuiñupъ cъ tъpъ caejarãre. ² Topъ ãcъ ocđo bairo Dio ye quetire cabuionucuiñupъ Juan:

—Mъjaa caroorije mъja cátiere seeto tъgoofarique pairi, Dio yucъacãna atĩ yeparъ carotipaъ majuure joođmi ĩrã mъja yeri wajoaya.

³ Juan caĩñupъ, “Apeĩ anigъmi,” Isaía ãnacъ Dio ye quetire buiori majocъ cъ caĩricъ. Ocđo bairo caĩ ucayupi Isaía ãnacъ Juan cъ cabaipere:

Jĩcaъ camaja na camanopъ awajari ocđo bairo ĩ buiogъmi cъ tъpъ caejarãre: “Caroaro quenoo yuuya mъja yerire, cariape tъgoofari mani Ƨpaъ cъ cáatiparo jъgoye. Caroa macare ája,” ĩ buiogъmi, caĩ ucayupi Isaía tirъmъpъ macacъ.

⁴Jutii cajaanucsiñurp Juan cameyo na caĩrã caballore bairã na poa mena juarica wære. Waibũcũ ajerona cawëanucsiñurp. To bairi ñimiare caũgaricarã cëtinucsiñurp. Nare uga, beroa oco quenare caetinucsiñurp.

⁵Dio Wadarique cũ cabuiori raũrũ cũ tũrũ caejayuparã Jerusalén maca macana, Judea yepa macana, Jordán na caĩri ya tũ macana quena. ⁶Cũ tũrũ eja, “Caroorije cácsũ yũ ã,” Diore ĩri Juãre, “Jã bautisaya,” cũ caĩñuparã, Jordán na caĩri yarũ.

⁷Fariseo maja, saduceo maja mena cũ na cabautisa rotirã ejaro tũjũũ ocõo bairo na caĩñurp Juan:

—Caroorije pairã mũa ã. Yũre mũa bautisa rotirã ejabapa. Mũa ropiyeyegũmi Dio mũa cayeri wajoaquẽpata. ⁸To bairi mũaare Dio cũ capropiyeyepere Diore netoo rotiri caroa macare ája mũaaa. Caroare mũa cáto tũjũũ, “Na yeri wajoama,” mũa ĩ tũjũ ma-jĩũmi Dio yua, na caĩñurp Juan. ⁹—“Abraham pãramerãrũ cãna mani ã. To bairi Dio yarã mani ã,” ĩ tũgoõñaqueticõaña. Dio atie ãta rupaarena áti jeũoo majimi aperã Abraham pãramerãre nare cũ ca-boonemoata. Mũa yeri cawajoape macare boomi Dio cũ yarã cãninemoparãre. ¹⁰Caroa macare mũa cá-tiquẽpata yucũacã mũa regũmi Dio. Yucũ carica manire quetĩ joe rocaricarore bairona mũa átigũmi Dio.

¹¹Mũaare yũ bautisa oco mena, “Caroorije jã cátie jũtiritiri jã yeri wajoagarã,” mũa caĩro. Yũ bero anigũmi yũ netoro cãcsũ. Cũ mena cawatoa cãcsũ majuu yũ ã yũ. Cũ maca Dio Espiritu Santore mũa joogũmi mũa yeripũ caroorije mũa cátiere majiriori. ¹²Caroorãre na beje regũmi, cũ yarã jetore na jeegũ. Arusu caroorije caajeri beje rapu joe rericarore bairona caroorãre na regũmi. Caroare cũrica raũrũ cũricarore bairona na átigũmi cũ yarã jetore. Aperã macare pero capetiqueti perorp na regũmi, na caĩ buioyurp Juan.

El bautismo de Jesús

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³To bairi Jesu Galilea na caĩri yepa cãnacũ caejayurp Jordán na caĩri yarũre. Caejayurp Juan tũrũre, cũ bautisa rotii ejaũ. ¹⁴Nemoorũre Juan cũ cabautisaga-quetibajurp Jesure.

—¿Nore ĩi yũ macare yũ mũa bautisa rotiti? Mũa maca yũre cabautisaraũ mũa anibapa, Jesure cũ caĩñurp.

¹⁵To bairo cũ caĩro:

—To bairona Dio cũ caboori wame nipetiro mani cátiptũ ã. To bairi yũ bautisaya, Juãre cũ caĩñurp Jesu.

To bairo Jesu cũ caĩro Juan cabautisayurp Jesure yua. ¹⁶Cũre cũ cabautisa yaparoro Jesu riarpũ cañũjãricũ camaa nũcañurp. Cũ camaa nũcari raũna ãmũrecoo capãñurp. Capãro Dio Espiritu Santo buare baii cũ bui cũ carui ejaro catũjũyurp Jesu. ¹⁷To bairo cabairi raũna Dio ãmũrecoorũ ocõo bairo caĩ wadayurp:

—Ani yũ Macũ, yũ camaii ãmi. Cũ mena yũ wariũuu, caĩ wadayurp Dio.

Tentación de Jesús

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 Atie bero Dio Espiritu Santo camaja na camanorpũ, cayucũ manorpũ Jesure cũ cajũgo aájurpũ. Topũ Jesu cũ caejaro Sataná, ¿Diore cũ bai netoobocũti? ĩi caroorijere cũ cáti rotibajurp.

²Topũ ãcsũ cuarenta rũmũri majuu caũgaquẽjũrũ Jesu. To bairi seeto cañigo riabũjayurp. ³To bairo cũ cabairo Sataná, “Caroorije ája,” cũ ĩ wadajãgũ cũ tũrũ caejayurp. Cũ tũrũ eja, ocõo bairo cũ caĩñurp yua Jesure:

—Dio Macũ mũa cãmata mũa camajirije mena atie ãta rupaare ugarique jeũooña, cũ caĩñurp Jesure.

⁴To bairo cũ caĩro:

—Dio Wadarique ocõo bairo ĩ, cũ caĩñurp Jesu.

—“Camaja ugarique ugabana quena caroaro mani ani majiquẽe. To bairi mani caũgape jetore catũgoõñaquetiptũ ã. Dio Wadarique macare apũjari caroaro mani anicõa maji. To bairi tiere catũgoõñaape ã,” ĩ Dio Wadarique, Satanãre cũ caboca ĩñurp Jesu maca.

⁵Cabero Jerusalẽrũ Jesure cũ cajũgo aájurp Sataná. Topũ cũ jũgo aá, Dio wii buirpũ cũ catũjũnucũ rotiyurp Jesure Sataná maca. ⁶Dio wii bui cũ tũjũnucũ rotiri ocõo bairo cũ caĩñurp:

—Dio Macũ mũa cãmata bara ña aácsja. Mũa yajiquẽcsũ. Dio Wadarique ocõo bairo ĩ: “Dio cũ tũ macanare mũa cote rotigũmi. Mũa boca ñegarãma, ã-tarũre mũa caroca peaquetiparore bairo ĩrã,” ĩ Dio Wadarique, cũ caĩñurp Sataná Jesure.

⁷To bairo cũ caĩro:

—Ape wame quena ocõo bairo ĩ Dio Wadarique: “Mũa ãraũ Diore nũcsũbũgorique manona apeye uniere cũ áti rotiqueticõaña,” Satanãre cũ caĩñurp Jesu.

⁸Cabero tunu Sataná cũ cajũgo aájurp ãtaũ buirpũ. Cũ jũgo aá, ati yepa nipetiri macari, ati yepa macaje nipetiro caroare cũ caĩñoõñurp Sataná Jesure. ⁹Tiere cũ ĩñoori ocõo bairo cũ caĩñurp:

—Atie tũjũya, caroa ati yepa macaje. Nipetirore mũa yũ joogũ yũ tũrũ ejacumuri yũre mũa cajeni nũcsũbũgoata, cũ caĩñurp Sataná.

¹⁰To bairo cũ caĩro ocõo bairo cũ caĩñurp Jesu:

—Aácsja, Sataná. Dio Wadarique ocõo bairo ĩ: “Dio ĩi-caũna ãmi Caũraũ cáti nũcsũbũgoraũ. Cũ jeto cũ carotirijere ája,” ĩ Dio Wadarique, cũ caĩñurp Jesu.

¹¹To bairo cũ caĩro cũ ĩ janari cáaácsajurp Sataná yua. Cabero Dio tũ macana atĩ, Jesure cũ cátinemoñuparã.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹²Ti rũmũrina Juan bautisari majocũre cũ capreso jooyuparã uparã. To bairo cũ na cátajere apii Jesu cũ cabũtirica macarpũ, Nasarẽrũ catunucõajurpũ, Galilea na caĩri yeparũ. ¹³Topũ eja, yoaro mee ani, canetocõajurpũ. Neto aá, Capernaum na caĩri macarpũ cãñurp. Sabulón, Neptalí na caĩri raũri tũacã cãñurp Capernaum. ¹⁴To bairona cũ cabairpere cajũgoyerpũna caĩ

ucayupi Dio ye quetire buiori majocս Isaiá tirսմսրս macacս:

¹⁵ Sabulón na caíri paս, Neptalí na caíri paս, Galilea na caíri ra тս, Jordán na caíri ya јгoye, Galileapս ti yepari macana áma aperá, judío maja cániquēna.

¹⁶ To macana Dio yere majiқetibana quena сս ye quetire api majigaráma. Cayajiboricará anibana quena to cánacá рսмս na yeri Dio тսрս catirique бгagaráma. Canaitiaropս cániбатana cabujuroпս catјјuráre bairo тгoońa majigaráma, warińuurique mena Dio yere api majiri, caí ucayupi Isaiá cajгoyeрսna.

¹⁷ Ti paսna Jesu cabuio јгoыurս Dio ye quetire.

—Dio jootгgami mere Թpaս ati yepapս carotipapս majuure. To bairi caroorije мјja cátie јтiritiri мјja yeri wajoaya, caí buio јгoыurս Jesu.

Jesus llama a cuatro pescadores

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸ Jesu Galilea na caíri ra тјjaro canгgo aájurս. Nгgo aá, Simón — ape wame quena Pedro cawameсսсre, сս bai André menare na catјјyurս. Na maca wai јјari cajoo wapatari maja cáńupará. To bairi wai wajará cáјupará. ¹⁹ To bairo na cáto Jesu na тјј:

—Adјja yս mena. Caroaro мјja wai waja maji.

Yucսra yս mena aána camajare Dio ye quetire мјja buio majigará. To bairo мјja caí buiorijere apirá na quena Diore caapiјjará anigaráma, na cańurս Jesu.

²⁰ To bairo сս caíro apirá nemoona na bapi yucսre cáaá weocoajupará, Jesu mena aána.

²¹ To bairi Jesu petoacá aánemobacսna tunu aperá ргgaráre catјјyurս Sebedeo punaare. Jacobo, сս bai Juan cawame сјjupará. Na pacս Sebedeo mena cu-muarս na bapi yucս sawoorique cajia quenoo jańańupará. To bairo na cáto тјј, na quenare na cariyurս Jesu. ²² Na сս capirijere apirá to cđona na cu-mua, na pacսre cáaá weocoajupará, Jesu mena aána yua.

Jesús enseña a mucha gente

(Lc 6.17-19)

²³ Galilea yepa nipetiroпս caroa quetire Թpaս Dio сս cániere cabuio teńańurս Jesu judío maja na caneńapo buenucuri wiiriпս. Camaja cariará quenare na cacatioyurս to cánacá wame cariaye сսnare. ²⁴ To bairo сս cátiere caqueti apiyupará Siria na caíri yepa macana nipetirá. Queti apirá na quena nipetirá na yará cariaye сսnare сս тսрս na cajee ajupará. To cánacá wame cariayesսna, sawijiorá, capuni ecoorá, sawátiasսna, cańama riayесսna, cáaá majiquēnare сս тսрս na cajee ejayupará. To bairo na cáto nipetiráre na canetoońurս Jesu yua. ²⁵ To bairi camaja capáará сս сајja teńańupará. Galilea yepa macana, Decápoli na caíri paս macana, Jerusalén maca macana, Judea yepa macana, Jordán na caíri ya ape нгgoa macana capáará сս сајja teńańupará yua.

El Sermón del monte

⁵ Camaja capáará сս na сајja teńaro тјјսս áтаурս cáaácoajurս Jesu. Aá, topս caruiyurս. To bairo сս caruiro сս buerá сս тսрս caneńapoyupará. ² To bairo na cabairo ocđo bairo na caí buioyurս Jesu:

³ —“Dio yere yս yeripս yս camajipe paio majuu yս рјja,” caí тгoońaráre Թpaս Dio сս cánie warińuuri-quere na joogսmi Dio.

⁴ ‘Catгoońarique pairá warińuugaráma. Tгoońa tutuarique na joogսmi Dio.

⁵ ‘“Carotii mee yս á,” caí тгoońará warińuugaráma, ati yepa macajere carotipará aniri.

⁶ ‘“Caroare Dio сս caboori wame seeto yս áti-gacսрս,” cańráre warińuuriquere na joogսmi Dio. Na átinemogսmi Dio. Сս caboori wame na cáti majiparore bairo na átinemogսmi Dio maca.

⁷ ‘Aperáre na cabopaca тјјuráre warińuuriquere na joogսmi Dio, na quenare na bopaca тјјuri.

⁸ ‘Na yeripս caroa macajere Dio сս caboorijere catгoońanucurá warińuugaráma, Diore catјјpará aniri.

⁹ ‘Aperá mena caame tutiráre caroaro na caame јгgo áno cańrá warińuugaráma, Dio, “Yս punaa áma,” сս cańrá aniri.

¹⁰ ‘Dio сս caboorijere cána caroare na cátibato quena aperá nare na capopiyeyero warińuugaráma, Թpaս Dio сս cánie warińuurique сս cajoopará aniri.

¹¹ ‘Aperá мјjaare peјucսti tuti popiyeyegaráma yսre caapiјjará мјja cáno maca. Capee wame rooro мјja ítogaráma naa. To bairo мјjaare na cátie to cániбato quena warińuurique мјja бгagará. ¹² To bairona Dio ye quetire buiori maja мјja јгoye macana ánana quenare na capopiyeyenucսńupará. To bairi caroaro warińuńa, Dio тսрս caroare warińuurique сս cajoopará aniri, na cańurս Jesu.

¹³ Ocđo bairo cańnemońurս Jesu:

—Camaja moa јáma ггарiqueрre, caroaro to гјeato írá. To bairona мјja quena caroaro Dio mena cána ati yepa macana watoapս мјja á. To bairi caroaro Dio mena мјja cáno тјјurá aperá quena, “Nare bairona caroaro cánipe á mani quenare,” ígaráma. To bairi moa caocaaquēpata նuuquetiboro. Dope bairo átiri ocaa tunuo majińa maa. Camaja na cáaáti paррս maca yepapս reboráma cańuuquēto тјјuri. To bairona мјja quena, “Dio yará јá á,” cańrá anibana quena мјja maju-una cańuuquēna мјja cámata aperáre, “Caroaro ája,” jocarána na мјja íborá.

¹⁴ ‘Camaja јá buјuma, canaitiaropս na catјј majiparore bairo írá. To bairo na caјja buјurore bairona мјja сўmi Dio сўre caapiјjaráre ati yepapսre aperá quena na caapiјja nutuaparore bairo íi. To bairi Dio yere мјja camajiri wame cđona aperáre camajipará мјja á. Camaja na ya maca buuro bui to cámata јōрս тјјјjoricaro bau. Јōрս тјјјjoricarore bairona caroaro тјјјgaráma aperá cańuurijere Dio сս caboorije мјja cátinucurijere. Caroaro мјja cátinucurijere тјјurá na quena, “Nare bairona Dio сս caboorijere mani átigará mani quena,” ígaráma aperá. ¹⁵ Јá buјuricaro jotս muu

cūricaro ěoropĕ camaja jĭa bujuquĕnama. Jĕ bui maca peoma jĭa bujuricare, wii cānare caroaro to ũ bujujoaato ĭrā. ¹⁶ To bairona mĕjaa, Dio yere mĕja camajiri wame cĕo yajioquĕnana aperāre na majioĕa. Dio cĕ caboori wame caĭuurije mĕja cáto tĕjĕrā na quena mani Pacĕ ĩmĕrecoo macacĕre cáti nĕcĕbĕgorā anigarāma aperā, caroaro mĕja cátinucurijere tĕjĕri yua.

Jesús enseña sobre la ley

¹⁷ “Moisé tirĕmĕrĕ macacĕ cĕ carotirique, aperā quena Dio ye quetire buiori maja ānana na caucarique regĕmi Jesu,” yĕ ĭ tĕgooĕaqueticĕaĕa. Tiere rei acĕ mee yĕ bai. Tierena átii acĕ yĕ cabaiwĕ, na caĭrica wamere bairona cabaii aniri. ¹⁸ Jocĕ mee ocĕo bairo mĕjaare yĕ ĭ: Ati ĩmĕrecoo, ati yepa capetiparo jĕgoye Dio Wadarique jĭca wameacā maca requetigĕmi. “To bairona anigaro,” cĕ Wadarique cĕ caĭricarore bairona baigaro. Dio cĕ caĭrica wame cĕona baigaro yua. ¹⁹ To bairi Dio cĕ carotirique jĭca wameacāna cabai botioĕ ũcĕ, aperā quenare, “Tiere bai botioya,” na caĭi ũcĕ ĩraĕ Dio cĕ cānorĕ aperā to cāna ěoro majuu anigĕmi. Apeĭ Dio cĕ carotiriquere cáccĕ maca, aperā quenare cariapena tiere na ĭ buio, ĩraĕ Dio cĕ cānorĕ cāni majuu anigĕmi cĕa. ²⁰ Cariape mĕjaare yĕ ĭ: Judío majare cabuerā, fariseo maja quena caroare átitoma naa. To bairi mĕja maca caroare na cátorijere bairo mee, cariapena caroare Dio cĕ caboori wame majuu ája. To bairo cariapere maca mĕja cátiquĕpata Dio tĕrĕ mĕja aáquetigarā.

Jesús enseña sobre el enojo

(Lc 12.57-59)

²¹ “Mĕja jĕgoye macanare Moisé cĕ carotiriquere caapiricarā mĕja ā. “Jĭaqueticĕaĕa,” na caĭnucuiĕri. “Mĕja caĭaata ĩparā mĕja popiyeyegarāma,” na caĭĭri Moisé. ²² Yĕa ocĕo bairo maca mĕjaare yĕ ĭ: Jĭcaĕ apeĭre capunijinii ũcĕ macare popiye tamĕoriquere cĕ anigaro. To bairo apeĭre rooro caĭ tutii ũcĕ quenare cĕ popiyeyegarāma ĩparā. “Catĕgooĕa majiquĕcĕ mĕ ā,” cĕre cĕ caĭ tutiata caroorā ya raĕrĕ peropĕ cĕ rocaboĕmi Dio.

²³ “To bairi Dio wiirĕ aána Diore áti nĕcĕbĕgorā joe buje mĕgorica tutu bui apeye unie cĕ joogarā, “Apeĭre rooro cĕ yĕ cátiĕ wapa yĕ tutibĕjaĕmi,” mĕja catĕgooĕa bĕgaata, Diore mĕja cajoobopere torĕna cĕĕa mai. Tiere cĕri mĕjaare catutii mena ame quenooĕa. Ame quenoo yaparo to cĕona Dio wiirĕ cĕ mĕja cajoogarijere cĕ jooya Dio macare yua.

²⁵ Apeĭ, “Rooro yĕ mĕ ájupa, to bairi yĕ mĕ waramo,” mĕjaare ĭ tutiri ĩparā tĕrĕ mĕjaare cĕ caĕe aágata diwatina cĕ mena ame quenooĕa. Cĕ mena mĕja caame quenooquĕpata jues tĕrĕ mĕja jooboĕmi. To bairo mĕja cĕ cápata polisĭare presopĕ mĕja joo rotiboĕmi jues. ²⁶ To bairi presopĕ mĕja na cajooro nipetiro mĕja sawapamarijere mĕja sawapaye peoquĕpata mĕja buuquetiborāma.

Jesús enseña sobre el adulterio y el divorcio

²⁷ “Tirĕmĕrĕ mĕja jĕgoye macanare, “Epericarā cĕ-tiqueticĕaĕa,” Moisé cĕ cāni yĕtearĕre Dio na cĕ carotirica wame mĕja maji. ²⁸ Yĕa ati wame maca mĕjaare yĕ ĭ: Ni ũcĕ cāromiore tĕjĕĕ, “Cĕre yĕ áti epegabapa,” ĭ tĕgooĕari, mere caroorije áami, cĕ yeripĕ co mena áti epe tĕgooĕari.

²⁹ “To bairi caroorije átiĕa tĕjĕri ti wame caroorije mĕja cáto cacapea tĕjĕquĕna mĕja cāmata ĩuuboricaro. Catĕjĕ majirā ĩuubana quena caroorā ya raĕrĕ peropĕ mĕja cááato ĩuuquĕe. Catĕjĕ majiquĕnana Dio tĕrĕ mĕja cááato maca ĩuuboro. ³⁰ To bairona mĕja wamori mena cariapere nĕgoa mena caroorije mĕja cáto cariapere nĕgoa cawamo mana mĕja cāmata ĩuuboro. Cawamoricĕna anibana quena peropĕ mĕja cááato ĩuuquĕe. Rupaĕ carooye tuaricarā jĭca wamo mana anibana quena Dio tĕrĕ mĕja cááapata ĩuubĕjaboro.

³¹ “Tirĕmĕrĕ mĕja jĕgoye macanare, “Jĭcaĕ cĕ nĕmore rocagĕ papera pĕuro, ‘Ocĕo bairo mĕ cabairije wapa mĕ yĕ rocagĕ,’ ĭrica pĕuro cĕre cĕ joato,” ĭ rotirica wame caĭupa. ³² Yĕa ocĕo bairo maca mĕjaare yĕ ĭ: Jĭcaĕ cĕ nĕmo aperā mena co cáti epequetibato quena co rocagĕ caroorije co cáto áccĕmi. Co macare áti eperico co cāniparore bairo áccĕmi. Apeĭ cĕ carocaricore capĕmocĕcĕ cĕ quena rooro cáti eperico cĕcĕre bairona áami.

Jesús enseña sobre los juramentos

³³ “Ape wame tunu mĕja jĕgoye macanare rotirica wamere mĕja maji: “Jocĕ mee yĕ átiĕ. Dio cĕ catĕjĕrona mĕ yĕ ĭ cĕ,” ĭrā to bairo mĕja caĭ cūricarore bairona ája mĕjaa. ³⁴ Yĕa ati wame maca mĕjaare yĕ ĭ: “Jaĕ, yĕ átiĕ,” ĭri cariapena ti wamere áticĕaĕa. Ape wame: “Yĕ átiĕtiĕ,” o “Yĕ átiĕquĕrĕ,” ĭri jocaquĕnana ĭĕa mĕjaa. “Dio mena yĕ ĭ,” ĭquĕnana to bairona mĕja caĭri wamere bairona ája. “ĩmĕrecoo mena yĕ ĭ,” ĭquĕĕa, ĩmĕrecoo Dio ya raĕ to cāno maca. ³⁵ “Ati yepa mena yĕ ĭ,” ĭquĕĕa, cĕ ya yepa to cāno ĭrā. “Jerusalén maca mena yĕ ĭ,” ti wame quenare ĭquĕĕa, mani ĩraĕ Dio cĕ camairi maca to cāno maca. ³⁶ “Yĕ ĕroa mena yĕ ĭ,” tie quenare ĭquĕĕa mĕja caĭri wame ĭ cĕrā. Mĕja roa wĕrire mĕja wajoa majiquĕe, ti wĕriacā mĕja ĩio majiquĕe, o mĕja botio majiquĕe. To bairi, “Yĕ ĕroa mena yĕ ĭ, jocĕna yĕ caĭata yĕ ĕroare na pa ta ro-cacĕato,” ĭqueticĕaĕa. ³⁷ Cawatoana, “Jaĕ,” o “Baiquĕe,” mĕja caĭri wame ĭ cĕrā to bairona ĭĕa. “Ape wame tie mena yĕ ĭ,” ĭrā caroorije ĩraĕ Sataná cĕ ĩnemorāre bairo mĕja ĭborā.

Jesús enseña sobre la venganza

(Lc 6.29-30)

³⁸ “Ape wame quenare tirĕmĕrĕ macá wame mĕja majirā ocĕo bairi wame: “Jĭcaĕ apeĭre cĕ quĕ, cĕ capere cĕ capa rooye tuata aperā cĕ capere na quĕ rooye tuato tunu to bairo cĕ cáti jĕgórrique wapa. Apeĭ

apeĩre c# quẽ, c# opire c# capa waro aperã c# opire na pa waato tunu, to bairo c# cáti j#g#rique wapa," írica wame cãũpa. ³⁹ Y# ati wame macare m#jaare y# ĩ: Apeĩ rooro m#jaare c# cátibato quena rooro c# ame átiquetic#ãña. Jĩca# cariape n#goa m#ja riyá c# caparo ape n#goa quenare c# pa rotiya tunu. ⁴⁰ Jĩca#, "Y# m# waramo," ĩri m#ja camisare c# caemaata cabui macato jutiĩro quenare c# jooya. ⁴¹ Jĩca#, "Y# átibojaya," m#ja c# caĩro m#ja c# cáti rotirije netobujaro c# átibojaya. ⁴² Jĩca# m#jaare c# cajeniata c# jooya. Apeĩ, "M# yere y# wajoya," caĩre, "M# y# jooquẽe," c# ĩquẽja.

El amor para los enemigos

(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³ Ape wame quena írica wamere m#ja majirã: "M#ja yarãre na maiña. M#jaare cat#j# tutirã macare na teeya," aperã na caĩri wamere m#ja majirã. ⁴⁴ Y# ati wame macare m#jaare y# ĩ: M#ja cat#j# tutirã quenare na maiña. Rooro m#jaare na cátibato quena Diore na jeni bojaya. ⁴⁵ To bairo ána m#ja Pac# #m#recoo macac# c# punaa, c#re bairo cãna m#ja anigarã. Dio quena caroorã c#re cabooquẽna na cãnibato quena caroare na joomi caũuurãre c# cajoori wamere bairona. Dio muĩpure aji rotimi caroorã quenare, caroorã quenare. Joomi oco quenare caroorã, caroorã quenare. To bairi m#ja quena Diore bairo na ája caroorã na cãnibato quena. Caroaro ame ája rooro m#jaare cána na cãnibato quena. ⁴⁶ M#jaare camairã jetore na m#ja camaiata, "Caroaro camairã ãma," m#ja ĩ t#j#quẽc#mi Dio. Camaja yere niyeru gobierno ye cãnipere jeebojari maja caroorã anibana quena to bairona mairãma nare camairãre. ⁴⁷ M#ja yarã jetore m#ja caũuu rotiro aperã netoro caũuuri wame m#ja átiquẽe aperã nipetirãre m#ja caũuu rotiquẽpata. To bairona na yarãre na ĩuu rotima aperã, Diore camajiquẽna anibana quena. ⁴⁸ M#ja Pac# #m#recoo macac# caũuu neto# ãmi. To bairi m#ja quena caũuu netorã anic#ãña, caĩũur# Jesu topo# c#re caapirãre.

Jesús enseña sobre las buenas obras

6 Oco# bairo caĩ buionemoũur# Jesu tunu: —Caroare ána, "Aperã caroa wame y# cáto y# na t#j#nato," ĩ t#gooñaquetic#ãña. To bairo m#ja caĩ t#gooñaata mani Pac# #m#recoo macac#, "Caroaro m#ja áa," m#ja ĩquetig#mi. Caroare m#ja wapa jooquetig#mi. ² To bairi cabopacoorãre na joorã, "Caroa majuu na y# átibojaw#, " aperãre na ĩ buioquetic#ãña. To bairona ĩnucuma aperã maca áditorã cabopacoorãre na joorã. "Caroarã jã ã," jocarã ĩma. Neñapo buerica wiĩrip#, macari recomaca quena, noo camaja na cãnop# aãna, "Cabopacoorãre na jã cajooro aperã jãre, 'Caroarã ãma,' jã na ĩ n#cb#goato," ĩ t#gooña-ma. To bairo aperã, "Caroarã ãma," nare na caĩ t#j# n#cb#gobato quena to bairo na ĩ t#j#quẽemi Dio to bairo caĩ t#gooñarãre. Cabopacoorãre na cátinemobatie wapa caroare na jooquetig#mi Dio. Nare bairo jocarãna caroare cáditorã aniquetic#ãña m#jaa. ³ M#ja maca cabopacoorãre na joorã aperãre na ĩ buioquet-

ic#ãña. ⁴ Aperã m#ja yarã na cat#j#quetibato quena cabopacoorãre na jooya. To bairo m#ja cáto mani Pac# jeto t#j#g#mi na m#ja cajooro. To bairi caroa wamere m#ja cáto t#j#, wariũuuriquere m#ja joog#mi Dio.

Jesús enseña cómo orar

(Lc 11.2-4)

⁵ Diore jeni n#cb#gorã, "Aperã, 'Diore caroaro cáti n#cb#gorã ãnama,' jãre na t#j# t#gooñaato," ĩ t#gooñaquetic#ãña m#jaa. To bairi wame t#gooñaama aperã, "Caroarã jã ã," caĩ jocarã. Neñapo buerica wiĩrip#, o maca recomacarp# noo camaja na cãnop# t#j#nucuri Diore jenitoma, aperã jãre na t#j# n#cb#goato ĩrã. To bairo áditori na caĩ t#gooñaro caroare na jooquetig#mi Dio. Nare bairo t#gooñaquetic#ãña, Diore jeni n#cb#gorã. ⁶ M#ja maca jĩca#na aperã na cat#j#quẽtop#, noo m#ja ya ar#arp# jãa, jope turicaró biperi mani Pac# Diore c# jeni n#cb#goya. To bairo jĩca#na m#ja cajeni n#cb#goro t#j#n#mi mani Pac# jeto m#ja t#j#ri wariũuuriquere m#ja joog#mi yua.

⁷ Aperã Diore camajiquẽna caroaro cat#gooñaquẽtie jeto yoaro wadama. "To bairo yoaro y# cawadaro y# arig#mi Dio," ĩ t#gooñabapa. To bairi cat#gooñaquẽtiere yoaro na cawadarore bairo ĩquẽja m#jaa, Diore jeni n#cb#gorã. ⁸ Nare bairo baiquẽja m#jaa. Mani Pac# mere majit#gami m#ja cajenipere m#ja cajeniparo j#goye. ⁹ To bairi Diore jeni n#cb#gorã, oco# bairo c# ĩña:

Jã Pac# #m#recoo macac#, jĩca#na m# ã caroar# majuu, cáti n#cb#gorar#.

¹⁰ Ati yerar# Sa#r# majuu ãña. #m#recoo macana caroaro m# caboorije átinucuma. To bairo na cáto#re bairona ati yepa macana quena to bairona m# caboorijere na áparo.

¹¹ #garique ati r#m# jã ca#garere jã jooya.

¹² Caroorije jã cáta#e majirioya. Jã quena rooro jãre cátanare na caroorijere jã majirioyarã. To bairi nare jã camajiriobojare bairona m# quena jãre majiriobojaya caroorije jã cáta#ere.

¹³ Sataná jãre c# cawadajãro caroorije jã cátibopere jã matabojaya. M# jeto carotii m# ã. M# jeto catutuar# m# ã. M# jeto camaja na cáti n#cb#gorar# m# ã to cãnacã r#m# anic#ã aninucuri. To bairona camaja m#re na áti n#cb#go anic#ãto. Amén.

¹⁴ To bairi Diore jeni n#cb#gorã aperã rooro m#ja cátanare, "Rooro jãre m#ja cáta#ere m#jaare jã majirioyarã," na ĩña. To bairo aperã rooro m#jaare na cáta#ere na m#ja camajirioro mani Pac# #m#recoo macac# m#ja quenare caroorije m#ja cáta#ere majirio#mi.

¹⁵ Caroorije aperã m#ja na cáta#ere m#ja camajirioquẽpata m#ja majirioquetig#mi mani Pac# rooro m#ja cáta#e quenare.

Jesús enseña sobre el ayuno

¹⁶ Diore áti n#cb#gorã #gaqueti m#ja cabairi par# cat#gooñarique pairãre bairo baiquetic#ãña. To bairona bautoma aperã, "Caroarã jã ã," caĩtorã maca. Na maca #gaqueti bairã ujaquẽnana, w#gaquẽnana

tęgoońarique pairäre bairo baitoma, “Caroaro Diore áti nęsbęgorā ánama,” aperā järe na řato řř. To bairo na cabaitoro caroare na jooquetigęmi Dio. ¹⁷ Męja maca Diore áti nęsbęgorā ęgaquetiri męja cabairi paę caroaro uja, węga, męja cátinucurore bairona ája, aperā, “Ęgaquetiri Diore áti nęsbęgorā ánama,” na cař majiquestiparore bairo řř. To bairo męja cáto Dio řř-caęna męja tųjari caroare męja joogęmi Dio.

Riquezas en el cielo

(Lc 12.33-34)

¹⁹ Ati yepa macaje apeye uniere paioo jee cę cęgo netoquęja. Tiere ęga rooye tuurāma caroorācā. Ętabuti boacoapa. Cajee ruti pairā quena yajioroę pāri jee rutima. To bairi ati yepa macajere paioo jee cę cęgo netoquęja. ²⁰ Jō bui macaje Dio ye caroa warińuurique męja casęgore macare tęgoońari Dio cę caboorije macare ája. Cę caboorije macare męja cáto paioo męja cęgog-arā jō buię. Dio tųę mani casęgoro macare ęga rooye tuu majiquęema caroorācā. Ętabuti boaquęe. Cajee ruti pairā quena pāri jee ruti majiquęema Dio tųę. ²¹ Męja ye męja camairije cānoę tie jetore męja tęgoońacōa anigarā. To bairi ati yepa macaje apeye uniere mairā tie jetore męja yeri tęgoońacōa anigarā. Dio ye macare mairā męja yeri warińuugarā cę yere cáti anicōarā aniri.

²² Męja capea mena caroaro catųę majirā męja cā-mata caroaro męja áti ani maji. To bairona męja yeri quena Dio mena caroaro cayericęna męja cāmata caroaro męja ani maji. ²³ Męja cacapea rooye tuaricarā maca męja cāmata apeye uniere caroaro męja áti majiquestiborā. To bairona męja yeri quena Dio mena męja cańuquęępata caroaro cę mena męja ani majiquęe. To bairi Dio yere majibana quena cę caboorije męja cátiquęępata Diore camajiquęena majuu męja anicōa-garā.

²⁴ Jřcaę paabojari majocę jřcanina cę ęragā řę-garāřęna na paaboja majiquęęmi. Jřcaę macare majiquestiborā apeř macare maii. Jřcaęre caroaro cę átibojaboęmi apeř macare cę paabojagatei. To bairona jřcaro menare Diore apeye unie quenare męja mai majiquęe. Diore męja camaiata ati yepa macaje apeye uniere męja mai tęgoońaquetigarā.

Dios cuida a sus hijos

(Lc 12.22-31)

²⁵ To bairi ati wame męjaare yę ř buio: Ati yepa macajere seeto tęgoońaqueticōańa. Męja caęgarere, męja caetipere, męja cajańapere tęgoońarique pai-queticōańa. Dio manire cátaę aniri mani caęgarere mani caetipe quenare mani joo majimi. ²⁶ Miniare na tęgoońańa. Caoterā me āma. “Mani caoterique caric-caęto tiere mani ęgagarā,” cař tęgoońarā me āma. Na caęgarere jee jōo cęrica wiiri cęgoquęema. To bairo na cabaibato quena mani Paęę ęmęrecoo macacę na joo-mi na caęgarere. To bairi męja quenare męja cotegęmi, minia netoro cę cāmairā męja cāno maca. ²⁷ “Yoaro

yę catigę,” paioo ř tęgoońabana quena jřca řęmęacā netobęjaro męja cati majiquęena.

²⁸ ‘¿Nope řř jutiire męja cajańapere męja tęgoońarique paiti? Caoóre tęgoońańa cabęcaro. Pa-a-queti. Jutii to cajańape quenare equęto. ²⁹ To bairo to caraaquetibato quena caroaro tųjericaro řuuriere joomi Dio caoóre. Saępaę mani řicę Salomón tıręmųę macacę caapeye unie paii, caroa jetore ca-jańaricę cę ye jutii ānaje netoro caroaro tųjooricaro joomi Dio caoóre. ³⁰ To bairo caroaro tųjericaro řuuri-jere joomi Dio tare yoaro mee cajinirije to cānibato quena. Jřca řęmęna owa, ape řęmęna jini, joe rerique ā. To bairo cabairije cānibato quena caroaro cotemi Dio tare. Tiere cę cacotero netoro caroaro męja cotegęmi Dio. To bairi męja casęgore tęgoońarique paiquetiri męjaare cę cacotepere caroaro tęgoońari cę nęsbęgoya. ³¹ To bairi Dio caroaro męjaare cę ca-cotero majirā apeye uniere męja casęgore tęgoońarique paiquęja. “Yę caęgarere, yę caetipe, yę ca-jańapere yę boobara,” cař tęgoońarique pairā aniquet-icōańa. ³² Aperā ati yepa macana Diore cańęsbęgo-quęna tiere seeto tęgoońama. Mani Paęę ęmęrecoo macacę męja macare apeye unie męja casęgoquęiere majitęgami mere. ³³ To bairi ape wame netoro ępaę Dio cę cāniere tęgoońańa cę ye caroare cę caboori-jere. To bairo męja catęgoońaro Dio joogęmi ati yepa macaje męja casęgore. ³⁴ To bairi bujię męja cabairere tęgoońarique paiquęja. Bujię cāńipa řęmę macajere męja tęgoońa majigarā to cabairoroę. Yucę męja cabairije jetore męja tęgoońa maji.

No juzguen a otros

(Lc 6.37-38, 41-42)

7 ‘Aperäre, “Rooro áama, na capopiyeyere ā,” na ř batequeticōańa. To bairi męja quenare, “Rooro áama, na capopiyeyere ā,” męja řquetigęmi Dio to bairo aperäre rooro na cátajere męja cabuio batequę-pata. ² Aperäre rooro na cátajere męja cabuio baterore bairona caroorije męja cátajere ř buio bategarāma aperā tunu. Aperäre na męja cátoore bairona męja quenare męja átigarāma tunu. ³ Męja majuuna ca-roorije paioo átibana quena aperäre, “Rooro męja áa,” na řquęja. Męja majuuna caroorije áti janańa to bairo aperäre na řgarā jęgoye. To bairi apeře, “Mę capereę ji-taacā cajańarijeacāre yę ne rocapa,” cařäre bairo męja ř, męja majuuna pairi pocaro męja cápeereę cajańaba-to quena. To bairo męja cařata jocarā majuu męja řborā. Męja majuuna cápeereę cajańari pocarore ne ro-caya mai. Cabero caroaro tųę majiri apeř cę capeareę jitaacā cajańari pocaroacāre męja ne rocaboja tųę majigarā. To bairona apeře, “Ati wame caroorije áti janacōańa,” cę řgarā jęgoye męja majuuna cę netoro caroorije męja cátiere áti janacōańa.

⁶ ‘Dio yere caroa áti nęsbęgorica wamerire na jooquęja Diore cateeräre. Na męja cajoata yaiare na męja cajoore bairona męja átiborā. Yaia maca caroa macajere nare męja cajoore cānibato quena męjaare baqueborāma. To bairo quena caroa áti nęsbęgorica

wamerire Diore cateerãre na mũaja cajoata yejeare paio majuu cawapa pacarijere bũjariquere na mũaja cajoore bairona mũaja átiborã. Yejea maca tiere cũa rooye tuu bateborãma.

Pedir, buscar, y tocar la puerta

(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷Diore cũ jeniya mũaja. Cũre mũaja cajeniro mũaja joogũmi. Cũ jeniri mũaja cajeniri wame macaãa. Macarã mũaja bũgagarã. Apeĩ ya wii mũaja cajeniũaro cũ capãbojarore bairona mũaja yũgũmi Dio cũ mũaja cajeniro. ⁸Noo Diore cajenirãre na joogũmi. Macarã, na cajenirijere bũgagarãma. Diore na cajenicõa ãnore na yũgũmi jope tũpũ cajeniũarãre camajocũ cũ cayũborore bairona.

⁹Mũaja punaa naorore na cajeniro ãtaa macare na mũaja jooquẽna. ¹⁰To bairona waire na cajeniro aũa macare na mũaja jooquetiborã. ¹¹To bairona caroare mũaja punaare na mũaja joo maji, caroaro cáti majiquẽna anibana quena. To bairi caroare na mũaja cajoore netoro caroare mũaja joogũmi mani Pacũ ãmũrecoo macacũ cũre cajenirãre.

¹²Aperã caroaro mũajaare na cátipec boorã mũaja quena caroaro na ája. To bairi wame ãrique ã Moisépũre Dio cũ caroti cũrique. Dio ye quetire buiori maja ãnana na caucarique quena to bairi wamena ãrique anicõa.

La puerta angosta

(Lc 13.24)

¹³Dio tũpũ aátaje caéjaqueti jope jãariquere bairona ã, camaja jĩcaarãacã tore na cajãarore bairona. To bairona caéjaqueti wãre bairona ã Dio tũpũ aátaje, camaja jĩcaarãacã tore na cáaaáto. Pairi jope maca, caéjari wãre bairo maca ã cayajiparã na cáaaátopũ, camaja capãarã topũ na cáaaáto. To bairi caéjaqueti jope maca cajãarãre bairo mũaja bai Diore api nũcũbũgori. To bairi Dio tũpũ cáaaáparã mena anigarã Diore api nũcũbũgoya, Dio tũpũ aágarã.

¹⁵“Dio ye quetire buiorã jã áa,” jocarã caĩrãre na tũjũ majiri na apũjaqueticõaãa. Diore caapũjarãre bairona baitori camajare seeto catũgooãa mawijiorã ãma. To bairi yaia macanũcũ macana oveja nuricarã caroarã na ajeri macare jaãatori jãa ãgagarãre bairona baima camajare na ãto rooye tuu tũgooãa mawijioagarã. ¹⁶Na cáti tũjũrã na cãniere mũaja ã tũjũ majioagarã, yucũ caricare tũjũri cawame mũaja caĩ tũjũ majiõre bairona. Yucũ capota cũtii ãjere rica cũtiquẽto. Caroorije pota miji wẽri quena caroa macaje rica cũtiquẽto. ¹⁷Yucũ caroarũ caroa ricacũto. Yucũ carooricũ maca caroorije jeto ricacũto. ¹⁸To bairona yucũ caroarũ apeye caroorije ricacũti majiquẽe. Carooricũ quena caroa macaje ricacũti majiquẽto. ¹⁹Nipetirije yucũ carica cũtiquẽtiere quetĩ joe rema camaja. ²⁰To bairona camaja cariape caĩrã, caĩtorã quenare na mũaja tũjũ majioagarã caroare o caroorije na cátope tũjũri.

No todos entrarán en el reino de los cielos

(Lc 13.25-27)

²¹capãarã majuu ãma, “Jesu yũ ãpau ãmi,” yũre caĩrã. To bairo caĩrã anibana quena ãmũrecoopũ yũ carotiri paũpũ capãarã cajãaquetiparã ãma. Yũ Pacũ ãmũrecoo macacũ cũ caboorije cána jeto anigarãma yũ carotiri paũpũre. ²²Camaja caroorãre, caũuurã quenare Dio na cũ cabejeri rũmũ cãnopũ capãarã ocõo bairo yũ ãgarãma: “Jã ãpau Jesu jã buio rotimi,’ ãri Dio ye quetire jã caĩ buiowũ. ‘Jesu jã rotimi,’ ãri wãtiare jã cabuu joowũ. ‘Jesu cũ camajirije mena jã áa,’ ãri áti ãnoorica wamerire capee jã cápũ. To bairi mũ tũpũ jã apũ,” yũ ãgarãma capãarã. ²³To bairo yũ na caĩro: “Mũajaare yũ majiquẽe. Aperopũ aãnaja,” na yũ ãgũ. “Caroorije cána mũaja ã,” na yũ ãgũ.

Las dos bases

(Mr 1.22; Lc 6.47-49)

²⁴To bairi yũ cabuorijere caapirã cabero caroaro yũ cabuorijere caapũjarã ãtaũ buipũ cũ wiire canũcorẽ bairona ãma caroaro catũgooãa majirã aniri. Caroaro catũgooãa majirã to bairona wiire nũcoborãma. ²⁵To bairi ãtaũ buipũ jĩcaũ cũ ya wii cũ canũcoro pua ãaquẽto wino capapuro quena. Seeto oco caocarõ ria capaicõto ãtaũ bui cũ canũcorica wii aniri pua ãaquẽto. ²⁶Aperã maca yũ cabuorijere apibana quena yũ caĩrijere cátiquẽna raputiropũ cawii nũcorẽ bairona ãma naa, catũgooãa majiquẽna aniri. ²⁷To bairo raputiropũ cũ cawii nũcoro bero oco caocarõ, ria capaicõto, wino capapuro ti wii nemoo pua ãacoaboro. To bairona ti wiire canũcoricẽre bairona ãma catũgooãa majiquẽna yũ cabuorijere apibana quena cátiquẽna, na caĩũpũ Jesu.

²⁸To bairo cũ cabuio yaparoro na camaja paarãacã cũre caapiricarã cawariũuu api acũacoajuparã, caroaro camaji netõre bairo na cũ cabuio maca. Nare cabuenucurãre bairo na cabuioquẽjupũ Jesu.

Jesús sana a un leproso

(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

8 Cabero ãtaũ bui cãnacũ carui aájupũ Jesu. To bairo cũ carui aáto camaja capãarã cũ caũjayuparã. ²To bairo na caũja aáto jĩcaũ caajeri boarũ cũ tũpũ caejayupũ. Eja, rũropatua tuatu cumu eja, Jesure cũ cajeni nũcũbũgooyũ:

—ãpau, mũ cabooata yũ caboarijere mũ yaá majii, cũ caĩ jeniũpũ.

³To bairo cũ caĩro Jesu cũ wamõre ãiga peori cũ carããũpũ. Cũ paãa:

—Mũ yũ yaágũ. Mũ caboarije yatigaro. To bairo cũ caĩ paãarõna nemoo cũ caboarije cayati peticoajupe yua. ⁴To bairo cũ caũuuro:

—Aperãre mũ caboarije cayatiro na buioquẽja mai. Dio wii macacũ sacerdote tũpũ aácyã. Aá, mũ canẽtoejere cũ ãnoũja. Cũ ãnoo, topũ Moisé ãnacũ cũ cajoo rotiriquere apeye uniere Diore cũ jooya. To bairo mũ

cáto to cõona camaja m̄ canetoejere t̄j̄m̄ majigarãma, c̄ caĩñup̄ Jesu caajeri boabatac̄re.

Jesús sana al muchacho de un capitán romano (Lc 7.1-10)

⁵ Cabero Capernaum na caĩri macap̄ caejayup̄ Jesu. Capernaup̄ c̄ caejaro romano majoc̄ polisía maja ɸraɸ Jesu t̄r̄p̄ caejayup̄. ⁶ C̄ t̄r̄p̄ eja:

—Ƨraɸ, ȳ raabojari majoc̄ ȳ ya wiip̄ yojami. Seeto tam̄obac̄ aá majiquẽemi, c̄ caĩñup̄ Jesure.

⁷ To bairo c̄ caĩro:

—C̄ riayere c̄ ȳ netooɸ aágɸ, c̄ caĩñup̄ Jesu romano majoc̄re.

⁸ To bairo c̄ caĩro oc̄o bairo maca c̄ caĩñup̄ polisía maja ɸraɸ:

—Ƨraɸ, ȳ ya wiip̄ m̄ ȳ jãa roti majiquẽe, caroti majup̄ m̄ cãno maca. To bairi ator̄p̄ ãc̄na m̄ carotirije mena c̄ riaye netooña, ȳ t̄r̄p̄ aáquẽc̄na. To bairo m̄ caĩ wadaro netogaro c̄ cariaye c̄t̄ie ȳ paa coteri majoc̄re, c̄ caĩñup̄ Jesure. ⁹ —Ȳna ap̄eĩ ɸraɸ ãoro macac̄ ȳ ã, aperã polisía majare nare carotii anibac̄ quena. To bairi j̄ic̄a polisía ȳ ãoro macac̄re, “Aác̄ja,” c̄ ȳ caĩro aáboɸmi. Ap̄eĩre, “Adɸja,” c̄ ȳ caĩro, at̄iboɸmi. Ȳ raabojari majoc̄re ap̄eye uniere c̄ ȳ cáti rotiro ȳ átibojami. To bairi m̄ maca caroti maji majup̄ aniri c̄ cariaye c̄t̄iere netoo rotiya ȳ t̄r̄p̄ aáquẽc̄na, Jesure c̄ caĩñup̄.

¹⁰ To bairo c̄ caĩro:

—¡Ab̄ma! caĩñup̄ Jesu c̄re caɸjarãre. —Ani polisía maja ɸraɸ romano yaɸ seeto ȳre cat̄gooña n̄c̄b̄gow̄ ãmi. C̄re bairo seeto ȳre cat̄gooña n̄c̄b̄gogorã maama Israel macana, caĩñup̄ Jesu c̄re caɸjarãre. ¹¹ —To bairi aperã capãarã judío maja cãniquẽna ani polisía maja ɸraɸre bairo ȳre caariɸjarã anigarãma. Na quena nipetiro macana judío maja aniquetibana quena Dio t̄r̄p̄ Ƨraɸ c̄ cãnor̄p̄ anigarãma. Top̄ ãnaa mani judío maja menana caɸga ruirã anigarãma. To bairi na quena mani judío maja mani ñic̄a Abraham tir̄m̄ɸr̄p̄ macac̄ mena, c̄ mac̄ Isaá mena, c̄ pãrami Jacobo mena ɸga ruigarãma, judío maja aniquetibana quena. ¹² Aperã maca judío maja cãna anibana quena Dio t̄r̄p̄ Ƨraɸ c̄ cãnor̄p̄ cáaáboparã aáquetigarãma, ȳre api n̄c̄b̄goguetibana. To bairi nare Dio t̄r̄p̄ cáaáquẽnare apero maca na reḡmi Dio canait̄arop̄, Dio na c̄ capopiyyeri paɸr̄p̄. Top̄ seeto majuu t̄goofarique pai otigarãma seeto majuu tam̄obana, na caĩñup̄ Jesu.

¹³ To bairo c̄re caɸjarãre ti wamere na ã yaparo:

—Tunu aác̄ja, c̄ caĩñup̄ polisía maja ɸraɸre. —“Cat̄ḡmi ȳ paa coteri majoc̄ Jesu c̄ cariaye c̄t̄iere c̄ caneto rotirona,” ȳ m̄ ã t̄gooña n̄c̄b̄gow̄, c̄ caĩñup̄ Jesu. —To bairi ȳ m̄ caĩ t̄gooña n̄c̄b̄gogori wamere bairona to baiato, c̄ caĩñup̄ Jesu.

To bairo c̄ caĩri paɸna polisía maja ɸraɸre paa coteri majoc̄ caĩuuc̄ojup̄ yua.

Jesús sana a la suegra de Pedro y a otros enfermos (Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jesu cáaájup̄ Pedro ya wiip̄re. Eja, Pedro mañicore co cat̄j̄yup̄ b̄goye mena caria yojaore. ¹⁵ To bairo co caria yojaro t̄j̄m̄ Jesu co wamore capañup̄. C̄re c̄ capañarona nemoo canetocoajupe b̄goye. To bairi caĩuor̄p̄ wam̄n̄ca, ɸgariquere c̄ capeobojayupo yua.

¹⁶ Canaiori paɸ cãni aáto c̄ t̄r̄p̄ cajee ajuparã capãarã cawãtia c̄nare. C̄ t̄r̄p̄ nare na cajee at̄o Jesu wãtiare na c̄ cáaá rotirona cabuticoajuparã. Nipeit̄rã cariayec̄na quenare na cacat̄ioyup̄. ¹⁷ To bairo átiri Dio ye quetire buiori majoc̄ cãniñaric̄ oc̄o bairo Isaía c̄ caĩ ucañarica wamere bairona cájupi Jesu: “Catutuaquẽnare mani átinemomi. Cariayec̄na quenare mani catiomi c̄ majuuna,” caĩ ucajupi Isaía cãniñaric̄ Jesu c̄ cátipere buio j̄goyeyei.

Los que querían seguir a Jesús (Lc 9.57-62)

¹⁸ Camaja capãarã majuu Jesu t̄ cat̄j̄nuc̄u amojoreyuparã. To bairo capãarã majuu na cãno t̄j̄m̄ c̄ buerãre:

—Ƨtab̄c̄ra i n̄goar̄p̄ mani peña aáparo, na caĩñup̄.

¹⁹ To bairo c̄ cáaágari paɸna judío majare cabuei j̄ic̄a Jesu t̄r̄p̄ ejari c̄ caĩñup̄:

—Ƨraɸ, ȳ quena ȳ aágɸ nipetiro m̄ cáaátop̄, m̄ mena macac̄ aniḡ, c̄ caĩñup̄.

²⁰ To bairo c̄ caĩro:

—Waib̄c̄rã quena na cãni operi c̄goma. Minia quena c̄goma na ria batiri na cãni paɸrire. Ȳ maca camaja t̄r̄p̄ Dio c̄ cajooric̄ anibac̄ quena ȳ yojarica paɸ maa, c̄ caĩñup̄ Jesu.

To bairo Jesu c̄ caĩro apii cáaágaquẽjup̄, Jesure bairo ȳ cãni paɸ maniboro ñi.

²¹ Ap̄eĩ Jesure caɸjaɸ j̄ic̄a Jesure c̄ caĩñup̄:

—Ƨraɸ, m̄ mena macac̄ ȳ aniḡ. M̄ mena cãni-paɸ anibac̄ quena ȳ pac̄re c̄ coteɸ c̄ t̄r̄p̄ ȳ aniḡ mai. C̄ cabai yajiro bero m̄ mena ȳ aágɸ yua, c̄ caĩñup̄ Jesure.

²² To bairo c̄ caĩro:

—Nemoona ȳ mena at̄icoa ajá. Diore caariɸja-gaquẽna cabai yajirãre bairona ãma, Dio t̄r̄p̄ cãni-quetiparã aniri. To bairi Diore caariɸjaquẽna maca na yarã nare bairona Diore cabooquẽnare na coteato, c̄ caĩñup̄ Jesu.

Jesús calma el viento y las olas (Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ Cumuar̄p̄ caeja jãañup̄ Jesu c̄ buerã jãa. Eja jãa, capeña aájuparã yua. ²⁴ Na capeña aáto ti ra recomaca na caejaro wino seeto capapu ájup̄. Wino seeto capapurije mena cumuare cajabe jãa ruugayup̄. To bairo to cabaibato quena Jesu canii cájup̄. ²⁵ C̄ buerã cumua caruagaro t̄j̄m̄ ac̄ari Jesu cacani jañãre c̄ cayopioyuparã.

—¡Yopiya, já Ɔpañ! ¡Já netooña! ¡Rua yajigarã mani bai! cɥ caĩñuparã.

²⁶ To bairo na caĩro apii:

—Yɥ mena aábana quena ¿Ñeere írã to cđo mɥja uwiti? Catɥgooña uwiquetiparã mɥja anibajupa. Ōsoacã majuu yɥre mɥja tɥgooña nɥcɥbɥgo, na caĩñupɥ Jesu cɥ buerãre.

To bairo na ĩ, wamɥnɥca, winore, cajaberijere cajana rotiyupɥ. Tiere cɥ cajana rotirona nemoo cajana peticoajupe caroaro. ²⁷ Cajanaro tɥjɥrã cɥ buerã catɥjɥ acɥacoajuparã.

—¡Abɥma! Seeto majuu camajii ãcɥmi. Wino, cajaberije quena cɥ carotiro caroaro apicđa, caame ĩñuparã.

Los hombres endemoniados de Gadara

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ Ɔtabɥcɥra i nɥgoa caejayuparã yua, Gadara maja na ya paɥɥ. Jesu cɥ caroca tu ejarona cđre cabocayuparã cawãtiacɥna pɥgarã, Ɔta tɥa pɥto camaja cariarãre yaarã na cawerica totiripɥ cãnana. Naa cawãtiacɥna seeto cauwarã ãma írã camaja ti paɥre cáaa neto majiquějuparã, na uwibana. ²⁹ To bairi Jesure cɥ boca tɥjɥ:

—¿Nore ĩi já mɥ patowãcoɥati mɥa? Dio Macɥna mɥ ã. ¿Dio járe cɥ caporiyeuera paɥɥ nemoona járe rei ejaɥ mɥ baiti? cɥ caĩ awajayuparã.

³⁰ Jđpɥ na jɥgoye yejea capãarã caɥga ãñuparã. ³¹ To bairi:

—Jãre camaja mena cãnare mɥ cabuuata i maja yejeapɥre já jáa rotiya, Jesure cɥ caĩñuparã wãtia.

³² To bairo cɥ na caĩro apii:

—Aánaja to roque, na caĩñupɥ Jesu.

To bairo cɥ caĩrona wãtia camajapɥre cãnana buti aá, yejeapɥre cajãañuparã. Na cajãarona yejea nipetirã buuro bui camaca ɥga anibatana atɥ mecɥ ro aá, care ñua yaji peticoajuparã ɥtabɥcɥrapɥ.

³³ Yejeare cacotibatana to bairo na cabairo tɥjɥ acɥari macarɥ saatɥ ruti aájuparã. Macarɥ atɥ ruti aá, nipetiro cabairique, cawãtia cɥtibatana na cabairique quenare cabuio peocđañuparã. ³⁴ To bairo na caĩ buiro apirã ti maca macana nipetirã cabuti aájuparã, Jesure cɥ boca tɥjɥgarã. Cɥ boca tɥjɥri:

—Aperopɥ aácɥja. Já ya yerapɥ aniqueticđaña, cɥ caĩñuparã Jesure yua.

Jesús sana a un paralítico

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9 Jesu cumuarɥ eja jáa, ti ra i nɥgoa cãnacɥ careñacoajupɥ, cɥ cãninucuri macarɥ tunu aácɥ. ² Cɥ catunu ejaro ĩcɥn cáaa majiquěcɥre yojarica ajeropɥ cɥ tɥpɥ cayo neajuparã aperã. “Mani yaɥre netoo majiimi Jesu,” caĩ tɥgooñañuparã. To bairo Jesu cđre na catɥgooña nɥcɥbɥgoro catɥjɥ majiñupɥ. To bairo tɥjɥ majiri:

—Yɥ yaɥ, tɥgooña tutuaya. Caroorije mɥ cátajere majirioɥ yɥ áa, cáaa majiquěcɥre cɥ caĩñupɥ Jesu.

³ To bairo cáaa majiquěcɥre cɥ caĩro judío majare cabuerã ĩcɥaarã to cána, “Ani Jesu rooro Dio cɥ catɥjooquětie ĩmi,” na majuuna caĩ tɥgooñañuparã. Dio ĩcɥaɥna ãmi caroorije camaja na cátiere camajirio majii írã caĩ tɥgooñañuparã. ⁴ To bairo na caĩ tɥgooñarijere camajiñupɥ Jesu. Na caĩ tɥgooñarijere majiri:

—¿Nore írã mɥja yeripɥre rooro yɥre mɥja tɥgooñati mɥjaa? ⁵ Apeĩ, “Caroorije mɥ cátajere majirioɥ yɥ áa,” jocɥna ĩ majiboɥmi apeiɥre caroorije cɥ cátajere re majiquetibacɥ quena. Cáaa majiquěcɥre, “Wamɥnɥca aácɥja,” ti wame macare cđre cɥ caĩata cɥ canetoo majiquětiere ĩñooboɥmi. ⁶ To bairi yɥ ati yerapɥ Dio cɥ cajooricɥna yɥ cãnierere, camaja caroorije na cátiere na yɥ camajirio majirijere mɥjaare yɥ ĩñoogɥ, na caĩñupɥ Jesu.

To bairo na ĩ, cáaa majiquěcɥre ocđo bairo cɥ caĩñupɥ:

—Wamɥnɥcaña. Mɥ yojaricarore ne, mɥ ya wiipɥre aácɥja, cɥ caĩñupɥ Jesu.

⁷ To bairo cɥ caĩrona cáaa majiquetibatacɥ wamɥnɥca, cɥ ya wiipɥ cáaaacoajupɥ yua. ⁸ To bairo cɥ cáaa to cána paarãacã catɥjɥ acɥacoajuparã. Tɥjɥ acɥari Diore, “Ñuu majuucđa,” caĩ wariñuuñuparã. Jesu camajocɥ cɥ cãnibato quenare Dio cɥ cáti majirijere cđre cɥ cajooro tɥjɥrã caroaro Diore caĩ wariñuuñuparã.

Jesús llama a Mateo

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹ Cabero topɥ cãnacɥ cáaaacoajupɥ Jesu. Aá, yɥre Mateore yɥ catɥjɥwĩ. Gobierno ye cãnipere camaja ye niyerure yɥ cajeeri arɥapɥ yɥ caruuro yɥ catɥjɥwĩ. To bairi yɥre tɥjɥ:

—Yɥ mena ajá, yɥ caĩwĩ.

To bairo yɥ cɥ caĩrona wamɥnɥca, Jesu mena yɥ cáaaacoarɥ yua.

¹⁰ Cabero wiipɥ Jesu cɥ caɥga ruiro yɥre bairona capariquecɥna gobierno ye cãnipere camaja ye niyerure cajeerã, aperã capãarã, “Caroorã ãma,” camaja na caĩ tɥjɥrã Jesu mena, cɥ buerã já mena caɥga ruiwã. ¹¹ To bairi fariseo maja Jesu mena na caɥga ruiro tɥjɥrã:

—¿Nore ĩi mɥja ɥpaɥ gobierno ye cãnipere camaja ye niyerure cajeerã mena, aperã caroorã mena cɥ bapacɥti ɥganucuti? cɥ buerãre járe caĩ jeniñawã.

¹² To bairo járe na caĩ jeniñarijere caapiwĩ Jesu. To bairo na caĩro apiri ocđo bairo na caĩwĩ:

—Cariquěnare na ɥcoyequěcɥmi ɥcoyeri majocɥ. Cariarã jetore na ɥcoyeimi. ¹³ Dio Wadariquerɥ ocđo bairo tirɥmɥpɥ macana na caĩ ucarica wamere tɥgooña majirã aánaja: “Aperãre bopaca tɥjɥrique macare yɥ boo. Waibɥcɥrãre joe buje mɥgo jooriquere yɥ booquěe,” caĩ ucayupa tirɥmɥpɥ macana. To bairi, “Cañuurã já ã,” jocarãna caĩ tɥgooñarãre na pi acú mee yɥ cabaiwɥ. “Caroorije cána já ã,” caĩrã macare na pi acú yɥ cabaiwɥ ati yerapɥre, na tɥgooñarique na wajoaato ĩi, na caĩñupɥ Jesu.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴ Cabero Juan bautisari majocx cɛ cabuerã Jesure cɛ cajeniñarã ejawã:

—¿Nope írã mɛ buerã Diore jeni nɛcɛbɛgorã ɛgaqueti na baiquetinucuti? Já maca já bainucu. Fariseo maja quena to bairona Diore jeni nɛcɛbɛgorã ɛgaqueti bainucuma. Mɛ buerã maca baiquẽema.

¹⁵ To bairo cɛ na caĩ jeniñarõ ocđõ bairo na caĩwĩ Jesu:

—Jĩcaɛ cɛ cawamo jiari boje rɛmɛ cãno cɛ mena macana tɛgoõñarique pairi ɛgaqueti bai majiquẽna ma na mena cɛ cãno. Ape rɛmɛ aperã cɛ ñeri aperorɛ cẽre na cane aápara to cđõna cɛ tɛgoõñarique paibana ɛgaqueti baiborãma, na caĩwĩ Jesu. Já cɛ buerã mena cɛ cãnona Diore nɛcɛbɛgori já caɛgaqueti tɛgoõñarique pai majiquẽtiere na ï buioɛ, na caĩwĩ Jesu.

¹⁶ Ape wame na caĩwĩ Jesu, cɛ ye buiorique cabɛcɛ wamere Moisé cãniñaricɛ cɛ caucarique fariseo maja jáa jocarãna na cabuerije mena catɛgoõña ajuquetipe ã, na ï buioɛ:

—Jutiio cabɛcɛ yeje caboari opere tɛjɛrã cawama rɛca ta ne, mɛja e tuquẽna. Cawama rɛcare mɛja cae tuata ti rɛca rɛgaboro mɛja cacojero. To bairo rɛgari netobɛjaro wooboro. ¹⁷ To bairona vino etirique cawama macare cabɛcɛ roarɛ waibɛcɛ ajero jáa erica roarɛ mɛja pio jáquẽna, woocoaboro írã. To bairo to cawooro pio recoaboro mɛja cario jábataje. To bairi cawama macajere cawama poa macare mɛja pio jáborã. To bairo mɛja cáto etirique, waibɛcɛ ajero jáa erica poa quena caroaro anicđõ, na caĩwĩ Jesu. To bairona tɛgoõña ajuquẽja fariseo maja ye jáa, yɛ ye yɛ cabuiojere mena ï, na caĩwĩ Jesu.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ To bairije Jesu na cɛ caĩri paɛ jĩcaɛ neñapo buerica wii ɛpaɛ cɛ tɛrɛ caejawĩ. Eja, rɛropatua tuatu cumu eja, ocđõ bairo Jesure cɛ cajeni nɛcɛbɛgowĩ:

—Yɛ maco yucɛacãna ria yajiwō. Caria yajirico co cãnibato quena cõre mɛ cañupeoro tunu catigomo. To bairi yɛ tɛrɛ mɛ apá, cɛ caĩwĩ Jesure.

¹⁹ To bairo cɛ caĩro apii, Jesu wamɛnɛca, cɛ mena cáaãmi, cɛ buerã jáa. ²⁰ Já cáaãto jĩcao ámo janaquetajere cariayesɛco Jesu bero caejawō. Doce cɛmari to bairona cariaye cɛticđõ aninucuo cãñuro. To bairi Jesu bero eja, cɛ jutiio yapare carañawō, “Cɛ jutiire pañari yɛ ñuicoago,” ï tɛgoõñari. ²² To bairo cɛ jutii co carañaro Jesu cõre amojore tɛjɛ:

—Yɛ yao, tɛgoõña tutuaya. Yɛre tɛgoõña nɛcɛbɛgori mere mɛ ñuicoapa, co caĩwĩ Jesu. To bairo co cɛ caĩrona nemoo cañuicoamo.

²³ Cabero neñapo buerica wii ɛpaɛ ya wiirɛ caejawĩ Jesu. Eja, to cãna paarãcã tɛgoõñarique pairã seeto caoti awajarãre na catɛjɛwĩ Jesu. Aperã tɛgoõñarique

pairique jáa bajarã cáma tõroari jáa. ²⁴ To bairo na cabairo ocđõ bairo na caĩwĩ Jesu:

—Buti aánaja. Atio cawimao bai yajiquẽemo. Canio áamo, caĩwĩ Jesu. Mere cabai yajirico co cãnibato quena na caĩwĩ, tunu catigomo cani yopiricarore bairo ï.

To bairo na cɛ caĩro cɛ caĩ epe tutiwã, mere yajicoamo írã. ²⁵ To bairo cɛ na caapi nɛcɛbɛgoquẽtie cãnibato quena Jesu na buti roti, cawimao cabai yajirico ánaco co capejari arɛarɛ cajãami. Jáa, co wamorɛ cañeñurɛ. To bairo co cɛ cátona nemoo tunu catiri cawamɛ nɛcacoajuro. ²⁶ To bairo co cabairiquere nipe-tiroɛ cabuio bate peocđañuparã to macana.

Jesús sana a dos ciegos

²⁷ Jesu ti wii cãnacɛ caneto aámi. Cɛ cáaãto pɛgarã caɛmɛa catɛjɛ majiquẽna cɛ caɛjawã ocđõ bairo cɛ ï jeni awajari:

—¡Jesu, David pãrami! Dio cɛ cajooricɛ mɛ ã. ¡já bopacoo tɛjɛya!

²⁸ To bairi Jesu ti wiirɛ cɛ cajãa aáto catɛjɛ majiquẽna cɛ tɛrɛ caejawã. To bairi cɛ tɛ na caejaro na caĩwĩ yua:

—Tɛjɛriquere manire joo majimi, ¿yɛre mɛja ï tɛgoõña nɛcɛbɛgoti?

To bairo na cɛ caĩro apirã ocđõ bairo cɛ caĩwã:

—Ũjɛ, mɛre já tɛgoõña nɛcɛbɛgo, já ɛpaɛ, Jesure cɛ caĩwã.

²⁹ To bairo na caĩro Jesu na capere na carañawĩ.

Pañana, caĩwĩ:

—Yɛre mɛja caĩ tɛgoõña nɛcɛbɛgori wamere bairona to baiato, na caĩwĩ Jesu.

³⁰ To bairo na cɛ caĩrona to cđõna catɛjɛ majicoama naa yua.

—Aperãre yucɛacã mɛja cabairijere na ï buioqueticđõña, na caĩbami Jesu seeto.

³¹ To bairo seeto na cɛ caĩ buiojere to cãnibato quena buti aánana cabuio bate peocđawã. To bairi ti yepa macana caapi peticoajupa na cabairiquere.

Jesús sana a un mudo

³² To bairi catɛjɛ majiquetibatana mere cañuurãpɛ ti wiirɛ cãnana na cabutiri pañna apeĩre cawada majiquẽcɛre, cawãticɛcɛre Jesu tɛrɛ cɛ caneamã aperã.

³³ To bairi wãtire cɛ mena cãcɛre cɛ cabuwĩ Jesu. Cẽre cɛ cabuurona nemoo cawada majicoami. To bairo cɛ cawada majiro tɛjɛrã to cãna paarãcã catɛjɛ acɛacoama. Tɛjɛ acɛari ocđõ bairo caĩwã:

—Ati wame cɛ cáti iñoorijere bairo já catɛjɛquetinucuwɛ ato Israel yeparɛre, caĩwã.

³⁴ Fariseo maja maca:

—Ani wãtiare na buumi wãtia ɛpaɛ cɛ carotiro menana, cɛ caĩwã Jesure, cɛ tɛgoõña nɛcɛbɛgoquẽnana.

Jesús tiene compasión de la gente

³⁵ Caroa quetire, ɛpaɛ Dio cɛ cãniere cabuio teñawĩ Jesu yua. Maca cãno cđõ, ape macariacã camaja na

cānopx neñapo buerica wiiripx cabuio teñawí. To cānacā wame cariaye cūnare, cawijiorāre na cacatio teñawí Jesu. ³⁶ To bairi camajare capāarā majuu na tǔjx, na cabopacoo tǔjxwí, catǔgooñarique pairā, dope bairo cáti majiquēna na cāno maca. Oveja nuri-carā nare cacotei manare bairo na cabairo na cabopacoo tǔjxwí. ³⁷ To bairo na bopacoo tǔjx, cǔ buerāre ocđo bairo na caíwí:

—Camaja capāarā majuu cátinemoparā āma Diore caarijaparā. Nare cátinemoparā, nare cabuioparā maca jīcaarāacā āma. To bairi Diore cǔ jeniya, aperā nare cátinemoparā nare cabuioparā na cāninemoparore bairo írā. To bairona trigo weje caape cajūari pañ nemoona tiere cajeeparā capāarā majuu paari majare boo, pairi weje cāno, wē yajire írā. To bairi weje ɸrañre capāarā cajeenemoparāre cajenipe aniboro. To bairona cajenipe ā Diore. Cǔ jeniya camajare cabuioparā, nare cátinemoparā na aninemoato írā.

Jesús escoge a los doce apóstoles

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

10 Jesu cǔ buerā doce cānacāx jāre pi neori wā-tiare jā cabuu majipere cajoowí. To cānacā wame cariaye cūnare na jā cacatio majipe quenare jā cajoowí.

² Cǔ buerā cāniparā ato cānacāxna jā cāmɸ: Cāni jǔgóx Simón Pedro cawamescǔx cāmi. Apeí cǔ bai André cāmi, aperā Jacobo, cǔ bai Juan — Sebedeo punaa cāma. ³ Apeí Felipe, apeí Bartolomé, apeí Tomás cāma. ɸx Mateo na mena macacǔ ɸx cāmɸ, gobierno ye cānipe camaja yere niyeru cajei cānibatacǔ. Apeí Jacobo (Alfeo macǔ) cāmi. Apeí Lebeo, Tadeo quena cawamescǔx cāmi. ⁴ Apeí Simón, cananista na caíri poa macacǔ cāmi. Apeí Judas Iscariote cānibami Jesure cajjaparāre cawadajǔpañ. ⁵ To bairi doce cānacāx jāre pi neo, jā cáti teñapere ocđo bairo jā caí buiowí:

—Judío maja cāniquēna tǔpɸ aáquēja. Samaria macana ya macaripɸ quenare aáquēja. ⁶ Oveja nuri-carā cayajiricarāre bairo cabairā āma Israel maja, Diore majiritibana. To bairi na tǔ jetore buio teñarā aá-ja. ⁷ Nare buiorā, “ɸscācāna Dio joogumi ɸpañ ati yerapɸ carotipapɸ majuure,” na í buioya Israel macanare. ⁸ Cariarāre na cariaye cǔtiere netooña. Cabai yajiricarāre na tunu catioya. Caajeri boarije mena cariarāre na camiire yatiobojaya. Wātiare na bu-uya. Wapa manona camajare na mǔja canetoobojapere mǔjaare ɸx joo. To bairi wapa manona camajare na cariaye tamǔorijere na netoobojaya.

⁹ Niyerure jee aáquēja. ¹⁰ Umarica poari apeye uniere mǔja cajee aáteñapa poari quenare jee aáquēja. Camisa jīcarori jeto jee aánaja. Rǔpo jutii caroa macaje, tuericǔ ɸscǔ quenare jee aáquēja. ɸre cátinemorāre bairo mǔja átigarā mǔja ye mǔja caɸ-gape, mǔja ye mǔja cajanape bǔgari. Mǔja átinemogumi Diona mǔja casǔgopere.

¹¹ Noo caboori maca o macaacā camaja na cānopx ejarā noo jīcañ caroañ mǔjaare cǔ tǔpɸ mǔjaare cǔ

cāni rotipaɸre macañ. To bairo cabaiire bǔgarā cǔ ya wiipɸ tuaya ti macapɸ mǔja cāni rǔmǔri cđona. ¹² To bairi ti wiipɸ ejarā caroaro na ñuu rotiya ti wii macanare. ¹³ Ti wii macana na tǔpɸ caroaro mǔjaare na cāni rotiro Diore na mǔja cajenibojari wamere bairona na átinemogumi Dio nare. Na tǔpɸ mǔjaare cāni rotiquēna macare Diore nare, “Wariñuuriquere na jooya,” nare mǔja jenibojquetigarā. ¹⁴ Noo mǔjaare na ya paɸpɸre cāni rotiquēna, mǔja cabuiorijere caari-gaquēna na ya wiire o na ya macare mǔja buti aáweogarā. Buti aána, mǔja rǔporipɸre jita catujarijere we bate reya. Na majuuna caroa quetire mǔja cabuioro cabooquēnare na quenare booquēemi Dio, na iñoorā to bairo mǔja átigarā. ¹⁵ Cariapena mǔjaare ɸx í. Dio cǔre caarijaguēnare na cǔ caropiyeyeri pañ cānopx seeto na ropiyeyegumi Dio. Tirǔmɸpɸ macana Sodoma, Gomora na caíri macari macanare Dio nare cǔ caropiyeyericaro netoro mǔja cabuiorijere ca-booquēnare na ropiyeyegumi Dio, jā caíwí Jesu cǔ buerāre.

Persecuciones

¹⁶ Jesu jā caí buiowí tunu:

—Mǔjaare ɸx joo caroorā tǔpɸ, mǔjaare cateerā tǔpɸre. Oveja caroarā yaia cauwiórā na ya paɸpɸre ca-joɸre bairona mǔjaare ɸx joo mǔjaare cabooquēna tǔpɸre. To bairi caroaro tǔgooña majiña na tǔpɸ mǔja cátipere. Rooro mǔjaare na cátigarije to cānibato quena caroaro na ája. ¹⁷ Judío maja ɸparā tǔpɸ na neñapo buerica wiiripɸ mǔjaare ñe átiri mǔja bapegarāma. To bairo caroorā mǔjaare na cátigarijere caroaro tǔgooña jǔgoyeyeri āña. ¹⁸ Aperā maca ɸparā tǔpɸ mǔja ñe aágarāma, Jesure caarijjarā āma írā. To bairo ɸparā tǔpɸ mǔjaare na cañe aáto maca ɸparā quenare ɸx ye quetire na mǔja buiogarā. Judío maja cāniquēna quenare ɸx ye quetire na mǔja buiogarā mǔjaare na cañe aáto. Mǔjaare ñeri ɸparāre na mǔja wadajǔgarāma, na ropiyeyeya írā. ¹⁹ To bairo na cáto ɸparāre mǔjaare na cajeniñarijere na mǔja caí ɸpɸere tǔgooñarique paiquēja. Na mǔja caí ɸpɸere mǔja majiogumi Dio mǔjaare na cajeniña tutiri pañna. ²⁰ To bairi mǔja majuuna mǔja caíre me anigaro. Mani Paçú Dio cǔ Espiritu Santo mǔjaare cǔ caí majiorije macare mǔja í ɸgarā.

²¹ Tí pañ cāno jīcañ apeíre ɸre caarijjañ cǔ cāno tǔjɸx cǔ preso joori, cǔ na jīacđato íi cǔ átigumi cǔ baina cǔ cānibato quena. Aperā aperāre na punaana na cānibato quena ɸparā tǔpɸ na ñe aágarāma, Jesure na caarijarije wapa na jīa recđañña írā. Aperā na pasñarena to bairona ɸparāre na jīa rotigarāma. ²² Camaja nipetirā mǔja tǔjuteegarāma, Jesure caarijjarā āma írā. To bairo rooro mǔjaare na cátibato quena ɸre arijja janaquēja. Noo mǔja cacatiri rǔmɸ cđona ɸre arijja janaquēna to cānacā rǔmɸ Dio tǔpɸ cānicđa aninucupere mǔja bǔgagarā. ²³ Jīca maca macana mǔjaare tutiri mǔjaare na caropiyeyero ape macapɸ ruti aácoanája mǔjaa. Israel yepa macaje nipetirije macaripɸ mai caroa quetire mǔja cabuio

teña peoparo jęgoye yę tunu atıgę ati yeparęre tunu.

²⁴ Noa nare cabueire caroaro ani neto majiquęnama. To bairona paari maja na ęraęre caroaro ani neto majiquęnama. ²⁵ Camaja nare cabuei cę cabaiore bairona baigaręma. To bairona paari maja na ęraęre bairona baigaręma. To bairi yęre męja ęraęre, "Wętia ęraę cę carotiro mena ँcęmi Jesu," yęre na caęata męja quenare yę yaręre to bairona, "Wętia ęraę cę carotiro mena ँnama," męja įgaręma męja quenare. To bairi rooro yęre įrę, męja quenare rooro męja įgaręma.

A quién se debe tener miedo

(Lc 12.2-9)

²⁶ To bairi męjaare cabooquęnare na uwiqęja. Aperę na caariquętorę męjaare yę caįrije nipetiro camaja nipetiręre na męja queti buio teņagarę. Cajęgoye na camajiquętiere nare camajiore ँ. ²⁸ To bairi męjaare caįagaręre na uwiqęja. Męja rupaęrire na caįagarije to cęnibato quena męja yerire re majiquęma. Dio įcaęna ँmi camaja na yerire caroorę na caropiye tamęori raęę care majii peropę. To bairi cę jetore cę api nęcębęgoya.

²⁹ Miniacę wapa maama. Cawapa mana na cęnibato quena na quenare na cotemi Dio. Įcaę miniacę yajiquętigęmi Dio cę carotiquępata. Męja macare minia netoro męja mai tųę ęjami Dio. To bairi camaja rooro męjaare na cętigarijere tųgooņarique pai uwiqęja. Męja roa węriacę quenare tųę cęoņa majimi Dio. To bairo caroaro męja cabairijere catųę majii aniri caroaro męja tųę ęja majimi Dio.

³² "Jesu yę ęraę ँmi. Caroaę ँmi. To bairi cę ca-boorijere yę ँtigę," aperęre na į buioya, boboquęnana. Noa to bairona aperęre cabuioręre yę quena yę Pacę ętęrecoo macaęre, "Yę yarę ँma," cę yę į buiogę nare. ³³ Aperę maca, "Yę ęraę ँmi Jesu. To bairi cę ca-boorijere yę ँtigę," įgaquęma, bobobana. Bobobana yę catųjooquętie macare ँama. To bairi yę Pacę ętęrecoo macaęre, "Yę yarę me ँma," cę yę įgę nare tunu.

Jesús es causa de división

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ "Camaja nipetirę Jesure tųgooņa nęcębęgogaręma," į tųgooņaquęja. "Nipetirę įcaro cęo Jesure tųgooņagaręma, to bairi ati yeparę caroaro ँnaje anigaro," į tųgooņaquęja. Yę caejaro camaja ricati yę cęniere tųgooņabana ame tuti, ame quęgaręma. Įcaarę yęre boorę, aperę maca yęre booquęna ame tutigaręma. ³⁵ To bairi yę cęniere ricati tųgooņari įcaę cę pacęrena cę tutigęmi. Įcao co pacorena tutigomo. Apeo co maņicorena co tutigomo. ³⁶ To bairi įcaę cę ya wii macanana cęre catųę tutirę anigaręma yęre camaii cę cęno maca.

³⁷ Męja pacęare, męja punaare yę netoro męja camaiata yę mena macana męja ani majiquętigarę.

³⁸ Yęre na caįagare bairo męja quenare na caįagarije to cęnibato quena yęre ँti ęjanucucęaņa. To bairi noa, "Jesu cę cętatore bairo yę ँtiquętigę, yę quenare

yę popiyeyerema įi," caįrę una yę mena macana ani majiquętigaręma. ³⁹ Noa, "Yę įrema," įrę yęre caarię-jagaquęna Dio tųę to cęnacę ręmę aniquętigaręma. Aperę maca yęre na caarięjarije wapa aperę nare na caįabato quena caroaro aninucucęagaręma, ję caįwį Jesu.

Premios

(Mr 9.41)

⁴⁰ Yę ye quetire yę carotiro mena męja cabuioro męjaare caari nęcębęgorę yęre api nęcębęgorę ँtigaręma. Yęre api nęcębęgorę yę Pacę yęre ca-jooricęre api nęcębęgorę ँtigaręma. ⁴¹ Įcaę Dio ye quetire buiori majocęre, "Dio cę carotiro mena įimi," įri cęre caari nęcębęgogę ęcęre caroare cę joogęmi Dio. Dio ye quetire buiori majocęre caroare cę cajooro cęo caroare cę joogęmi Dio, to bairo caroaro cęre cę caari nęcębęgoro. To bairona caroaęre, "Caroaę ँcęmi," įri canęcębęgoręre caroaro wariņuuriquere na joogęmi Dio. Caroaęre wariņuurique Dio cę cajooro cęona na joogęmi Dio cę canęcębęgorę quenare. ⁴² Noa yę cabueręre ocore catįarę quenare caroare na joogęmi Dio, na quena yę yaręre petoacę cętinemorę ँma įi, ję caįwį Jesu.

Los enviados de Juan el Bautista

(Lc 7.18-35)

11 Doce cęnacę cę bueręre ję cęti teņapere buio yaparo cęaęcoami Jesu ti yepa macę macarię, caroa quetire to macanare buio teņaę aęcę.

² To bairi Juan bautisari majocę preso ँcęre Cristo cę cęti teņarijere caqueti apiyurę. To bairi cę bueręre Jesure ocęo bairo na caį jeniņa roti jooyurę. To bairi:

³ —"Dio joogęmi įcaę camajare na cętinemoręre," na caįricę įmęna mę ँti? ĮApeį maca mani cayuurę cę ँti? Cristore caį jeniņawę Juan yarę cę cajeniņa roti jooricarę.

⁴ To bairo cę na caį jeniņaro:

—Juan tųę tunu aęnaja. Aę, yę cęto męja catųjuri-jere, yę cabuioro męja caarijere Juęre cę buioręja, na caįwį Jesu. ⁵ —Ocęo bairo Juęre męja buiogarę: Cajęgoye catųę majiquętana mere tųę majima. Cęaę boata yaticoapa. Caari majiquętana quena api majicoapa. Aperę cabai yajiricarę anibana quena catį tunucoapa. Bopacooro cabairę caroa quetire apima yę cabuioro. ⁶ To bairi caroaro wariņuurę anigaręma yęre caarięjarę, "Jocęna įmi," yęre caį tųgooņaquęna. To bairona Juęre cę buiorę aęja, na caįwį Jesu Juan cę cajeniņa roti jooricarę.

⁷ Na catunu aęto bero to cęna camaja paaręacę nipe-tiręre ocęo bairo na caįwį Jesu Juan cę cabairijere:

—"Ję camaja mani raęę, Juęre mani tųę aęparo," įrę, įņamę ęcę camajocęre cęre mani tųęgarę, męja caį tųgooņari? Catųgooņa ocabętiquęcę, yeru cę oęre wino caparu węreoro cawęre tųęnucęre bairo cęcęre męja tųęra aęquetana. Catųgooņa ocabętii majuu ँmi Juan. ⁸ Caroa jutii cęaņęre torę camaja

mani paup̄ m̄ja t̄j̄ra aáquetana. Caroa jutii ca- jañarã ep̄arã t̄p̄r̄ ãnama. ⁹ To bairi, “Camaja mani paup̄r̄ j̄cau Dio ye quetire cabuioere mani t̄j̄ra aá- garã,” m̄ja t̄ t̄goof̄aricã. Juãre t̄j̄rã aperã Dio ye quetire buiori maja ãnana na netoro cãni majuere Juãre m̄ja cat̄j̄yura. ¹⁰ Tir̄m̄p̄r̄ macana Dio ye quetire buiori maja ãnana oc̄o bairo caĩ ucayura Juan c̄ cabaipere:

“Camajare na canetoo catior̄p̄ j̄goye ȳ jooḡ j̄cau ȳ ye quetire cabuio j̄goyeyeraere. Camajare na yerire caroaro t̄goof̄a quenoo yuu rotiḡmi,” caĩ ucayura Juan c̄ cabaipere.

¹¹ Cariapena m̄jaare ȳ ĩ: Aperã camaja nipetirã na netoro cãc̄ ãmi Juan. To bairo Juan cãni majuȳ c̄ cãnibato quena aperã Ep̄r̄ Dio c̄ cãnop̄r̄ sawatoo cãna quena Juan netoro cãna anigarãma. C̄ netoro cãna anigarãma ȳre caapirã macã ĩi, caĩwĩ Jesu.

¹² Juan Dio ye quetire c̄ cabuio j̄gori paup̄r̄na caapigayura camaja Ep̄r̄ Dio c̄ cãnie quetire. Yuc̄ quenare tie quetire ȳ cabuioero to bairona seeto apigama. To bairi caroorã seeto quẽrã áama, ȳre caapir̄jarãre na matagabana. ¹³ Dio ye quetire cabuioericã tir̄m̄p̄r̄ macana na caucarique, Moisé c̄ carotirique quenare Ep̄r̄ Dio c̄ cãnipere caĩ ucayura Juan c̄ cãnparo j̄goye. ¹⁴ To bairi atiere m̄- ja caapi n̄c̄b̄gogaata oc̄o bairo m̄jaare ȳ ĩ buiora: Tir̄m̄p̄r̄ macac̄ Dio ye quetire buiori ma- joc̄ Elías sawamesc̄ tir̄m̄p̄r̄ macac̄re bairona cãc̄ ãmi Juan. To bairi Juan c̄ cãnparo j̄goye, “J̄cau Elías tir̄m̄p̄r̄ macac̄re bairona cãc̄ aniḡmi,” caĩ ucayura, Juãre c̄ ĩrã. ¹⁵ Noa ȳre caapirã ȳ caĩ buiorijere caroaro apir̄jaya.

¹⁶ Ati ȳtea macana caroa quetire apigaquẽna oc̄o bairo cabairã ãma: Cawimarã macã recomaca caruirã na mena macana mena epegabana na pi awajarãma: ¹⁷ “Jã mena bajaya, ĩbana wewo jã caputi epero m̄ja bajagaquẽr̄. T̄goof̄arique pairique t̄oroari jã cabaja epero quena m̄ja oti epegaquẽr̄, m̄ja ya wamere jã epegaquẽe ĩrã.” To bairona cawimarã, “Jã caĩri wamere jã mena epeya,” caame ĩbanare bairona baima ati ȳtea macana. Caroa quetire apigaquẽna na majuuna na caĩ t̄goof̄ari wamere ame ĩ netooma. ¹⁸ Juan bautisari majoc̄ caroa egarique sauḡaquetinucuwĩ, ĩje oco quenare caetiquetinucuwĩ. To bairo c̄ cabairo t̄j̄rã, “Cawãtic̄c̄, cat̄goof̄a majiquẽc̄ ãc̄mi,” c̄ caĩ epenucuwã. ¹⁹ C̄ bero ȳ macã caroa macaje egari- quere sauḡa, ĩje oco caetii ȳ ã. To bairo ȳ cabairo t̄j̄rã, “Cauḡa pac̄a, ĩje oco caeti pac̄a ãmi Jesu,” ȳre ĩma. “C̄ mena macana caroorã, gobierno ye cãnipere camaja yere niyeru cajeerã ãma,” ȳre ĩma. To bairo na caĩrije to cãnibato quena Dio c̄ carotiro mena ȳ caĩ buioero majigarãma camaja, caroa maca- jere ȳ cáto t̄j̄rã, na caĩwĩ Jesu to cãna paarãcãre.

Los pueblos desobedientes

(Lc 10.13-15)

²⁰ Ape macari macana capee Jesu c̄ cáti iñoorijere t̄j̄rbana quena c̄re caapi n̄c̄b̄goquẽjupa. Ca-

roorije na cátinucurijere caj̄tiriti regaquẽjupa. To bairi ti macari macanare oc̄o bairo na caĩwĩ Jesu nare yua:

²¹ —Rooro m̄ja baigaro Corasín macanare, Betsaida macana quenare. Cáti iñoori wamerire Tiro macana, Sidón macana tir̄m̄p̄r̄ macanare m̄jaare ȳ caĩooricarore bairije na ȳ cáti iñoata nemoop̄re ca- roorije na cátiere j̄tiritiri áti janaboricãma. M̄ja macã caroorije m̄ja cátiere m̄ja áti janagaquẽe, na caĩwĩ Jesu Corasín macanare, Betsaida macanare.

²² —To bairi Diore caapir̄jaquẽnare na c̄ capopiyeyeri pā cãnop̄r̄ Tiro macana, Sidón macana na netoro m̄ja ropiyeyeḡmi Dio, caĩwĩ Jesu.

²³ Capernaum macana quenare oc̄o bairo na caĩwĩ Jesu:

—“Ep̄recoop̄ Dio t̄p̄r̄ jã aágarã,” ĩ t̄goof̄aquẽja. M̄jaare reḡmi Dio macã caroorã na catam̄ori paup̄r̄. M̄jaare ȳ cáti iñoobata wamerire bairo Sodoma macana tir̄m̄p̄r̄ macanare na ȳ cáti iñoata caroorije na cátiere áti janaboricãma na macã. To bairi na ya macare na requetiboric̄mi Dio. M̄ja macã caroorije m̄ja cátiere m̄ja áti janagaquẽe. ²⁴ To bairi c̄re caapir̄jaquẽnare Dio na c̄ capopiyeyeri pā cãnop̄r̄ na netoro m̄ja ropiyeyeḡmi Dio, na caĩwĩ Je- su.

Vengan a mí y descansen

(Lc 10.21-22)

²⁵ To bairo na ĩri bero oc̄o bairo caĩ wadawĩ Jesu c̄ Pac̄ Diore:

—Caac̄, m̄na m̄ ã ĩm̄recoo Ep̄r̄, ati yepa quenare. “Camajirã jã ã,” caĩ t̄goof̄arãre ȳ cabuio- riere na caapi majiquẽto m̄ áa. Aperã macare, “Cawa- toa macana jã ã, caroaro jã majiquẽe Dio yere,” caĩrã macare na caapi majiro m̄ áa na macare. To bairo na majiato ĩ na m̄ cátiobarijere t̄goof̄a caroaro war- iñuuriquere m̄ ȳ joo, Caac̄. ²⁶ To bairo m̄ ca- boorore bairona na m̄ ájupa, caĩwĩ Jesu c̄ Pac̄ Diore.

²⁷ Cabero oc̄o bairo caĩwĩ Jesu camajare tunu:

—Ȳ Pac̄ nipetirijere ȳ cajoowĩ ȳ cáti majipere. Ȳ cãniere majiquẽema camaja. J̄cauna ãmi Dio ȳ cãniere camajii. Ȳ Pac̄ c̄ cãnie quenare majiquẽema camaja. J̄cauna ȳ ã c̄ cãniere camajii. Noa c̄ cãniere na ȳ camajioata na quena majigarãma ȳ Pac̄ c̄ cãniere, na caĩwĩ Jesu. ²⁸ —Paari maja o can̄c̄rijere caumarã quena seeto na capopiyere tam̄orore bairona m̄ja bai, m̄ja yerip̄re t̄goof̄arique paibana. To bairi m̄ja nipetirã cayeri t̄goof̄arique pairã ȳ t̄p̄r̄ atí, ȳ cabuioerijere apiri apir̄jaya. To bairo m̄ja cáto t̄goof̄a tutuariquere m̄jaare ȳ jooḡ. ²⁹ Ȳ ya wame, ȳ caboorijere ája. “Seeto carotii ȳ ã,” caĩ mee ȳ ã. Camajare cabopaca t̄j̄m̄ aniri tutuaro ȳ ro- tiquẽe. To bairi ȳ ya wamere m̄ja cáti ĩjaro yerijã t̄- goof̄a wariñuuriquere m̄jaare ȳ jooḡ. ³⁰ Popiye me ã ȳ ya wame. To bairi ȳ yere m̄ja cáti ĩjaro t̄- goof̄arique paiquẽnana caroaro m̄ja anigarã. Apeye can̄c̄quẽtiere caumarãre bairo m̄ja anigarã, ȳre apir̄jarã, caĩwĩ Jesu.

Los discípulos recogen trigo en el día de descanso
(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 Ti r̄m̄uri cãno jã judío maja yerijãrica r̄m̄m̄ cãno trigo wejeri recomacarp̄ Jesu c̄ buerã mena jã caneto aãrp̄. Wejeri recomacarp̄ neto aãna caapere jã cajee ɣga nutuarp̄, ñigo riabana. ² To bairo jã cajee ɣga neto aãto t̄j̄m̄rã fariseo maja Jesure oc̄o bairo c̄ caĩwã:

—M̄ buerã mani judío majare cáti rotiquetajere áama. Yerijãrica r̄m̄m̄ sãbado to cãnibato quena weje macajere jeema.

³ To bairo c̄ na caĩro oc̄o bairo na caĩwĩ Jesu:

—Ɔrap̄ David tir̄m̄m̄p̄ macac̄ c̄ mena macana mena j̄ica r̄m̄m̄ ñigo riabana na cátajere mere m̄ja bue t̄garicarã. ⁴ Dio wiip̄ jãari ɣgarica rupaa, “Dio ye ã,” na caĩriquerena top̄ capejarijere ɣga, c̄ mena macana quenare na canuñur̄p̄ sacerdote maja jeto na caɣganucurije cãnibato quenare. Aperãre David jãare na caɣga rotiquetaje cãnibajupe. ⁵ Ape wame quenare mani carotiriquer̄ oc̄o bairo Moisé c̄ caĩ ucariquer̄ m̄ja bue t̄garicarã mere: Sacerdote majare yerijãrica r̄m̄m̄ cãno Dio wii macaje paa rotirique ã. To bairi yerijãrica r̄m̄m̄ cãno yerijãquẽnama, Dio wii macajere paabana. To bairo yerijãrica r̄m̄m̄ na capaabato quena caroorije me ã narã. ⁶ To bairi yucnacã Dio wii macaje netoro cátipe ã ape wame macare. Ƴ j̄gori c̄ cáti rotiri wame macare cátipe ã. ⁷ Oc̄o bairi wame Dio Wadariquer̄ na caĩ ucarica wame quenare t̄gooñañajate: “Aperãre m̄ja cabopaca t̄j̄m̄ro Ƴ boo. Waib̄c̄nrãre m̄ja cajoe buje m̄go joooro macare Ƴ booquẽe,” ã ucarica wame ã. Tere m̄ja cat̄gooña majiata, Ƴ buerã weje macaje oteacãre caɣgarãre, “Caroorije áama,” na m̄ja ãquetiborã. ⁸ Ƴna camaja t̄p̄ Dio c̄ cajooric̄ aniri yerijãrica r̄m̄m̄ cãno cátipere carotii Ƴ ã, na caĩwĩ Jesu fariseo majare.

El hombre de la mano seca

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹ Cabero na neñapo buerica wiip̄ cãaãmi Jesu. ¹⁰ Ti wiip̄ eja, j̄ic̄ cawamo rooye tuaric̄re cat̄j̄m̄wĩ. To bairi to cãna, “Caroorije áami Jesu, c̄re capopiyeyere ã,” ã wadajãgarã oc̄o bairo c̄ caĩ jeniñawã:

—¿Mani judío majare yerijãrica r̄m̄m̄ cãno cariarãre netoo catio rotirique to ãti?

¹¹ To bairo c̄ na caĩ jeniñaro:

—Noa m̄ja oveja nuricarã casɣgorã j̄ic̄ op̄erp̄ c̄ caña roca jã aãpata c̄ m̄ja ne buuborã yerijãrica r̄m̄m̄ to cãnibato quena. ¹² To bairi oveja netoro cátinemope ã camajoc̄ macare. To bairi yerijãrica r̄m̄m̄ to cãnibato quena camajoc̄re caroa wame c̄ cátinemope ã, na caĩwĩ Jesu.

¹³ To bairo na ã, cawamo rooye tuaric̄re:

—M̄ wamore ñupoya, c̄ caĩwĩ.

To bairo Jesu c̄re c̄ caĩrona c̄ wamore cañupowĩ. C̄ cañuporona cañuocarp̄ caroa wamo ape n̄goare bairona yua. ¹⁴ To bairo cabairijere t̄j̄m̄rã fariseo maja

buti aã, dope bairo Jesure na cajãpere caame wadapeniñuparã yua.

Una profecía acerca de Jesús

¹⁵ To bairo fariseo maja c̄re na cajãgarijere camajiwĩ Jesu. To bairi top̄ cãnac̄ aperop̄ cãaãcoami. Camaja capãarã c̄re caɣjawã. Na nipetirã cariaye c̄nare na cacatiowĩ. ¹⁶ Na catioɣ, “Aperãre, ‘Dio c̄ cajooric̄ ãmi,’ na ã buioqueticõaña Ƴre,” na caĩwĩ Jesu camajare. ¹⁷ To bairo ãri Dio ye quetire buiori majoc̄ Isafã tir̄m̄m̄p̄ macac̄ oc̄o bairo c̄ caĩ ucarica wamere bairo cámi Jesu:

¹⁸ C̄re Ƴ c̄w̄m̄ Ƴ yere cátibojapare. Ƴ camaii ãmi. C̄ mena Ƴ wariñuu. Ƴ Espiriture c̄ Ƴ jooḡ. To bairi ape poari, ape yepari macanare na queti buioḡmi. “M̄ja cátajere cariape t̄j̄m̄ bejeḡmi Dio,” ã buioḡmi.

¹⁹ Aperãre caawaja tutiquẽc̄ aniḡmi. Caroaro camajare cabuioc̄ aniri aperãre awaja tutiquetiḡmi.

²⁰ Cat̄gooña tutuaquẽnare tutiquetiḡmi. T̄gooña tutuarique macare na jooḡmi. Dio c̄ caboorijere j̄babjana cáti ocab̄tirãre caroaro na átinemoḡmi. Cabero caroorãre c̄ canetoro bero cariape c̄ carotirije anigaro.

²¹ To bairi ape poari to cãnacã yepa macana na quena ati yepap̄ c̄ carotipere t̄gooña yuuri, c̄ ariɣjagarãma.

To bairije caucayupi Isafã tir̄m̄m̄p̄ macac̄ Jesu c̄ cabaipere buio j̄goyeyei.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Cabero aperã Jesu t̄p̄ c̄ caneamã j̄ic̄ cawãti c̄c̄re. Cat̄j̄m̄ majiquẽc̄, cawada majiquẽc̄ cãmi. To bairo c̄ t̄p̄ na caneató t̄j̄m̄ Jesu c̄ canetoowĩ. To bairo Jesu c̄ canetoorona mere cawada majiwĩ, cat̄j̄m̄ majiwĩ yua. ²³ To bairo cawãti c̄tac̄ c̄ cañuuro t̄j̄m̄rã to cãna paarãacã t̄j̄m̄ ac̄ari:

—¿Ani David pãramip̄ cãc̄ j̄ic̄ jooḡmi Dio na caĩric̄na c̄ anic̄ti? caame ã jeniñawã.

²⁴ To bairo Jesure camaja na caame ã jeniñarijere apirã fariseo maja maca:

—Wãtiare na buunuc̄mi Jesu wãtia ɣrap̄ Satanã, Beelsebú na caĩ c̄ carotiro mena, caame ãñuparã.

²⁵ To bairo c̄re na cat̄gooña n̄c̄b̄goquẽtiere camajiwĩ Jesu. Tere majiri oc̄o bairo na caĩwĩ:

—J̄ica majana ame quẽrã na majuuna ame reborãma. To bairona j̄ica maca macana, o j̄ica wii macana na majuuna ame tuti, ame quẽ bairã ani majiquẽnama.

²⁶ To bairona Satanã c̄ majuuna c̄ yarãre wãtiare c̄ caquẽ acu buu reata c̄ wapanare bairona t̄j̄m̄b̄mi Satanã c̄ yarãre. To bairi c̄ carotirã aniquetiborãma.

²⁷ To bairi jocarã majuu Ƴre m̄ja ã t̄gooña, Satanã c̄ carotiro mena wãtiare na buu remi Ƴ ãrã. M̄ja ya wamere cabuerã j̄ic̄arã na quena wãtiare na buu rema. “Dio c̄ carotiro mena buu rema,” m̄ja ãnucurã. To bairi m̄ja yarã quena, “Jocarãna ãma,” m̄ja ãgarãma, “Satanã c̄ carotiro mena wãtiare na buu remi Je-

su,“ yure męja caıro. ²⁸ To bairi Dio Espıritu Santo cę carotiro mena wātiare na yę buu renucu. To bairo na yę cabuu rero, “Dio yere carotii ācęmi,” yure caıparā męja anibajupa. To bairi mani Ɔpaę Dio popiyeyegęmi męjaare, na caıwı Jesu.

²⁹ Ape wame buio majiorica wame quenare ocđo bairo na caı buiowı Jesu, Sataná netoro catutuaę cę cāniere na ĩ buioę:

—Ĵıcaę seeto catutuaę caquē ocabęti majii ya wiire aperā cę yere emagarā cę ya wiipęre jāa majiquēema, cę uwibana. Cę quē netogarā, cę yere emagarā ęgoye cęre jia tu cūborāma, na caıwı Jesu, Satanáre canetoo majii yę ā, na ĩ buioę.

³⁰ Ocđo bairo na caınemowı Jesu:

—Yę mena cānigaquēna yęre catęę tutirā ānama. Yęre caarięaquēna yę cabuiorijere camatarā ānama.

³¹ To bairi cariare ocđo bairo męjaare yę ĩ: Caroorije to cānacā wame camaja na cātaje, caroorije na caırije quenare majiriorique ā. Yę quenare camaja tępę Dio cę cajooricęre caroorije camaja yęre na caırije quenare majiriorique ā. Dio Espıritu Santo macare caroorije na caıro majirioquetigęmi Dio. Ati yętea cāno quena, ati yepare cę cawajoaro bero cānıpa yętea quenare majirioquetigęmi Dio.

El árbol se conoce por su fruto

(Lc 6.43-45)

³³ Ĵıcaę yucę rica tęjęrā tii ā mani ĩ wameye maji yucęre. Yucę caroaę caroa ricacęto. Yucę carooricę maca caroorije jeto ricacęto. ³⁴ To bairona męja quena yucę carooricęre bairona męja bai. Caroare męja ĩ buio majiquēna, caıto pairā, caroorā aniri. Camaja na yeripęre na catęgoońari wame cđona wadanucuma.

³⁵ To bairi caroaę maca cę yeripę caroare tęgoońari caroa macajere wadagęmi. Apeı caroaę maca cę yeripę caroorije tęgoońari caroorije wadagęmi. ³⁶ To bairi cariare męjaare yę ĩ buio. Caroorāre Dio na cę caropiyeyeri ręmę cānorę to cānacā wame caroorije na caıriquere na jenińagęmi Dio. “Ĵıeere ĩrā męja caıri?” na ĩ jenińagęmi. ³⁷ To bairi caıuurijere męja caı wadaro, “Caıuurā męja ā,” męja ĩgęmi Dio. Caroorije macare męja caıata, “Caroorā męja ā,” męja ĩri, męja popiyeyegęmi Dio, na caıwı Jesu fariseo majare.

La gente mala pide una señal milagrosa

(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ Cabero Ĵıcaarā judıo majare cabuerā, fariseo maja mena ocđo bairo Jesure cę caı jenińawā:

—Ɔpaę, áti ińoorica wame ája, “Dio cę cajooricę ācęmi,” męre jā caı majıparore bairo, cę caıwā.

³⁹ To bairo cę na caıro:

—Ati yętea macana caroorā āma, “Áti ińoorica wamere jā ińoońa,” ĩrā. Nare yę áti ińooquēe. Ĵıca wamerena na yę ińooęę, Jonás cawamecęcę Dio ye quetire buiori majocę tiręmępę macacę cę cabairiquere męjaare ĩ buioę. ⁴⁰ Pairi ya macacę wai capaii Jonáre cę saęga rocaro cę paro pupeapę cāńıpę Jonás itia ręmę, itia ĩami. To bairona yę baigę. Yę, camaja

tępę Dio cę cajooricę yera pupeapę yaa rocaricępę yę anigę. ⁴¹ Jonás tiręmępę macacę Dio ye quetire Nınive macana cānińaricarāre na cę cabuioro caroorije na cātiere ĵıtiricđari cajanańańıparā yua. Yę maca Jonás netoro cācę yę cānıbato quena yę cabuiorijere męja arięjaquēe. Caroorijere męja cātiere męja tęgoońaquēe, męja janagaquēe. To bairi caroorāre Dio na cę caropiyeyeri paę cānorę Nınive macana tiręmępę macana, “Rooro męja caarięjaquējupa,” męja ĩgarāma ati yętea macanare. ⁴² To bairona caroorāre Dio na cę caropiyeyeri paę cānorę Saba cawamecęti yera ęrao tiręmępę macaco ati yętea macanare, “Rooro majuu męja caarięjaquējupa,” męja ĩgomo. Cayoaropę macaco cáajuró Salomón, Israel macana ęraę cę cabuio majirijere apigo. Yę maca Ɔpaę Salomón tiręmępę macacę netoro camajii yę cānıbato quena yęre męja apigatee, na caıwı Jesu fariseo majare.

El espíritu malo que regresa

(Lc 11.24-26)

⁴³ Ocđo bairo na caınemowı Jesu fariseo majare:

—Ĵıcaę wāti camajocępęre cabuti weoricę ĩee mano, ria manopę aáteńaę aácoaęmi cę cānıparore macaę aácę. Bęgaquetibacę ocđo bairo ĩ tęgoońaęmi: ⁴⁴ “Yę cabuti aáweoeraę tępęna yę tunu aágę tunu,” ĩ tęgoońaęmi. To bairi cę yeripę caroaro owarıcaro, quenoo cūricarore bairo, saępaę máscępęre cę bęga ejaęmi. ⁴⁵ To bairo cę cabairo tęjęę aperā wátia siete cānacā cę netoro caroorā quenare na pıjo átiri na menaręna, cę cabuti aáweoricęre jāa, anicđaęmi. To bairo caroorā majuu wátia capāarā cę mena na cāno cajęgoye cę cānıbatato netoro rooro bai nutuami. To bairona rooro ani nutuagarāma ati yętea macana, yęre booquetibana, na caıwı Jesu.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ To cāna paarāacāre cę cabuio yaparoquētona mai cę paco, cę bairā eja, macapę catuanęcawā, cę mena wadapenigarā. ⁴⁷ To bairi apeı:

—Mę paco, mę bairā mę mena wadapenigarā macapę tęjęnucuma, cę caıwı Jesure. ⁴⁸ To bairo cę caıro:

—ĴıDico yę paco, di maja yę bairā yę catęgoońa tęjęrā na áti? na caıwı Jesu.

⁴⁹ To bairi jāre cę buerāre ĩu puari:

—Ati maja āma yę paco, yę bairā majuu yę catęgoońa tęjęrā. ⁵⁰ Noa yę Pacę ęmęrecoo macacę cę caboorijere cána yę bairā, yę bairā romiri, yę pacore bairona yę catęgoońa tęjęrā āma, na caıwı Jesu.

El ejemplo del sembrador

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

13 Ti ręmęna ti wii cānacę cabutiwı Jesu. Buti, ętabęcęra tęna aá, topę caruiwı. ² Topę cę caruiro camaja capāarā cę tępę caneńarowā. To bairi capāarā majuu cę tęna na cāno tęjęę, yę tu ne rocare-

ma ĩ cumua petarϕ turorica capajaricare eja jāa, caruiwĩ. To bairi camaja petarϕ catϕjϕnucurāre na caĩ buiowĩ Jesu. ³ Topϕ na ĩ buio, capee wame na caĩ buiowĩ buio majorica wameri mena. Ocđo bairo na caĩ buiowĩ Jesu petarϕ catϕjϕnucurāre:

—Jĩcaϕ camajocϕ cϕ ya wejerϕ caote aácoajurϕ. Topϕ eja, cϕ oterique trigo apeariacāre cayaye bate oteyurϕ. ⁴ To bairi cϕ cayaye bate oterique jĩca rupaa ma tϕrϕ caroca cumuñupe. To bairi minia ti rupaare tϕjϕ rui atĩ, caϕga recđañuparā. ⁵ Ape rupaa ũta yeparϕ care cumuñupe cajita manibϕjarorϕ. To bairi jita pōreroacā cāno nϕcoo joo majiqueti, caputibataje muipu cϕ caajiro cajini recoajure. ⁷ Ape rupaa cϕ cayaye bate oterique pota yucϕ watoarϕ care cumuñupe. To bairi ti apearĩ caputibatajere pota yucϕ maca cabϕcϕa netocoajure. To bairi cϕ caoterique maca caroaro cabϕcϕaquējure. To bairi carica mañupe. ⁸ Ape rupaa care cumuñupe tunu caroa yeparϕ. To bairi tie caroaro puti, bϕcϕa, caroaro carica cϕti-coajure. To bairi jĩca rupaa cajooyure cien rupaa. Ape rupaa rϕgabϕjaroacā sesenta rupaacāre cajooyure. Apeye tunu treinta rupaacā carica cϕjure. ⁹ Noa yϕre caapirā yϕ caĩrijere caroaro na ariϕjaato, na caĩ buiowĩ Jesu cumuarϕ rui ri petarϕ catϕjϕnucurā paarāacāre yua.

El propósito de los ejemplos

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰ Cabero Jesu buerā cϕ tϕrϕ aá, cϕre jā caĩ jeniñawϕ: —¿Nope ĩ buio majorica wameri mena na mϕ buiotti camajare?

¹¹ To bairo cϕre jā caĩ jeniñaro ocđo bairo jā caĩwĩ Jesu:

—ϕraϕ cϕ cānie quetire majioϕ áami Dio mϕjaare cajϕgoyerϕ camajare na cϕ camajioquetajere. Apeřa maca api majirique maama. Na majioquēemi Dio. ¹² To bairi noa yϕ cabuorijere caariϕjarāre capee api majiriquere mϕja joogϕmi Dio. Apeřa maca yϕ cabuorijere caariϕjagaquēna yϕ yere na caari majibatajeacā quenare na catϕgooña mawijiaro na átigϕmi Dio. ¹³ To bairi na maca yϕ cátiere tϕjϕ, yϕ cabuorijere api, baibana quena api puoquēema. To bairi buio majorica wameri mena na yϕ buionucu. ¹⁴ To bairo ocđo bairo Isaía tirϕmϕrϕ macacϕ Dio ye quetire cϕ cabuioñarica wamere bairona baima:

Aribana quena yϕ cabuorijere api majiquetigarāma. Yϕ cátie tϕjϕbana quena yϕ yere caari puoquēna aninucđagarāma.

¹⁵ Na majuuna yϕ yere tϕgooñagaquēema. To bairi api puoquēema. Yϕ ye quetire api, yϕ cátiere tϕjϕ, na cabairije to cānibato quena caari majiquēna, catϕjϕ majiquēnare bairona baima. To bairi na yeripϕ caari majiquēna aniri, “Caroorije jā cátie jā janagarā, caroaro catiriquere jā jooya,” yϕ ĩ jeniquēema, caĩ ucayupi Isaía atĩ yϕtea macanare na ĩ buio jϕgoyeyei, jā caĩwĩ Jesu.

¹⁶ Mϕja maca cawariñuurā mϕja anigarā, yϕre caariϕjarā aniri. Yϕ cátiere tϕjϕrā yϕ cāniere mϕja maji. Yϕ cabuorijere apirā yϕ caĩrijere mϕja api puo.

¹⁷ Cariape mϕjaare yϕ ĩ: Dio ye quetire buiori maja, apeřa caroarā tirϕmϕrϕ macana yucϕacā mϕjaare yϕ caĩoorijere catϕjϕgabajuparā. Mϕjaare yϕ cabuorijere quenare caariϕgabajuparā. Na cabaigabato quena na camajioquējupi Dio maca.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸ Wejerϕ trigo apearire caotericϕ cϕ cabairique mϕjaare yϕ buio majiopa, jāre caĩwĩ Jesu. ¹⁹ —Jĩcaarā ϕraϕ Dio cϕ cāniere apibana quena api majiquēema. Satanā na yeripϕ atĩ, na caariϕbatajere ema jee aá rericarore bairo nare áami, na majiritiatio ĩi. Ma tϕ cañarique minia na caϕga reriquere bairona cāna āma camaja to bairo cabairā. ²⁰ Apeřa ũta yepa jita pōreroacā cāni yeparϕ care cumuriquere bairona cabairā ocđo bairo āma Dio Wadariquere jĩcā caapirā: Caroa quetire nemoona caroaro api wariñuuma mai. ²¹ Api wariñuubana quena jita pōreroacā cāno canϕcori maniere bairona na majuuna yoaro ariϕjaquēema yϕ cabuorijere. To bairi apeřa yϕ ye quetire na caariϕbataje wapa nare na capopiyyero yoaro mee janama. ²² Ape rupaa oterique pota yucϕ watoarϕ care cumuriquere bairo cabairā ocđo bairo cāna āma: Yϕ ye quetire apibana quena, atĩ yepa macaje macare seeto tϕgooñama. To bairi apeye paio majuu na cacϕgore tϕgooñarā, “Tiere cϕgorā jā wariñuu anigarā,” jocarāna tϕgooñabama. To bairo atĩ yepa macaje na cátie apeye uniere na caboo netorije tϕgooñabana yϕ ye queti macare majiritima. To bairi pota yucϕ watoarϕ cañarique carica manore bairona yϕ caboorijere átiquēema. ²³ Apeřa caroa yeparϕ cañariquere bairona baima. Yϕ yere api, tiere ariϕjari caroaro api majima. Jĩcaarā treinta rupaa carica cϕtajere bairona cabairā āma yϕ caboorijere cána aniri. Apeřa tunu netobϕjaro caroaro yϕ yere cána sesenta rupaa carica cϕtajere bairona āma. Apeřa tunu na netoro caroaro majuuna yϕ yere ána cien rupaa carica cϕtajere bairona baima, jā caĩ buiowĩ Jesu yua.

El ejemplo de la mala hierba entre el trigo

²⁴ Ape wame queti buio majorica wame caĩ buiowĩ Jesu tunu:

—ϕraϕ Dio camajare cϕ cabejere ocđo bairo ā: Jĩcaϕ cϕ wejerϕ caroa jetore trigo caoteyurϕ. ²⁵ Cabero cϕ mϕna na cacanitoye apeĩ cϕre catϕjϕ tutii atĩ, caroorije trigore bairo cabaurije cayajiororϕ caoteyurϕ trigo watoarϕna. Cayajiororϕ ote yaparo cáaaácoajurϕ.

²⁶ Cabero trigo maca puti, bϕcϕa, carica cϕtigari paϕ cϕ paari maja caroorije trigo watoarϕ cabϕcϕarije quenare catϕjϕyuparā yua. ²⁷ Caroorijere tϕjϕrā, weje ϕraϕ tϕrϕ aá, cϕ caĩñuparā: “Jāre carotii, caroa aperi jetore mϕ otericϕ. ¿Nope ĩro caroorije trigo watoarϕna to putiyupari?” cϕ caĩñuparā nare carotiire. ²⁸ To bairo cϕ na caĩro apii, “Jĩcaϕ yϕre catϕjϕtei majuu tie caroorijere otericϕmi,” na caĩñurϕ weje ϕraϕ. To bairo na cϕ caĩro: “¿Caroorijere jā wϕgue rerāati?” cϕ caĩ jeniñañuparā. ²⁹ “Wϕgue requēja. Mϕja cawϕgue reata trigo jĩca

turori quenare męja węgue reborā caroorije menana. ³⁰ Trigo caroorije menana to bęsęato mai. Cabero trigo jeerica paę cāno jeeri majare ocđo bairo na yę ĩęę: 'Trigore jeegarā jęgoye caroorijere jeeya. Caroorijere jee, carupa rotori jiari, joe recđaņa. Joe re yaparo trigo macare jee, ęgarique cęrica wiipę cęņa,' na yę ĩęę ca-jeeri majare,' caĩņurę weje ępaę cę ęmęare. To bairona ā mani ępaę Dio camajare cę cabejepe, caĩwĩ Jesu. Jocarāna, "Diore caarięjarā jā ā," caĩrāre Dio na cę carepe, cariapena cęre caarięjarā macare cę tępę cę cajee aāpere ĩ buioę, to bairo caĩwĩ Jesu.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Ape wame queti buio majiorica wame na caĩ buiowĩ Jesu tunu:

—ępaę Dio cę cānie queti ocđo bairo ā: ĩřcaę mostasa na caĩrije caapeacāre caoteyurę cę ya we-jepe. ³² Tie ape maca đqueacā majuu ā. Őqueacā majuu anibato quena bęsęatorę apeye wejeri macaje netoro saęmęari yucę aāpā. To bairi minia atĩ, tii rępęrię na batirire peoma. To bairona ā ępaę Dio cę cānie queti ape wame netoro, caĩwĩ Jesu.

El ejemplo de la levadura

(Lc 13.20-21)

³³ Cabero ape wame queti buio majiorica wamere caĩ buiowĩ Jesu:

—ępaę Dio cę cānie queti ocđo bairo ā: ĩřcao pan áti-go trigo pocare itia bapa cđoņari tiepęre levadura na caĩrijere caajuyupo, to wauato ĩo. To bairo co caajuro pan cānipe ti bęręa nipetiro cawauayupe. To bairona tie cawauorije ti bęręare átatore bairona ępaę Dio cę cānie queti jejagaro ati yepa nipetiroę. To bairi Diore caarięjarā ani nutuapa ti bęręa cawauarore bairona, caĩwĩ Jesu.

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

(Mr 4.33-34)

³⁴ To bairi camaja paarāacāre na ĩ buioę, queti buio majiorica wameri mena jeto na caĩ buiowĩ Jesu. ³⁵ To bairo jeto na ĩ buiori tiręmępę macacę Dio ye quetire buiori majocę ocđo bairo cę caĩ ucaņarica wamere bairona cąjupi Jesu:

Camajare buioę, queti buio majiorica wameri mena na yę buioęę. Nemoopęre Dio ati ęmęrecoore áti jęđóępę camajare na camajioquęjupi mai. Yucęra camajare na yę buioęę, caĩ ucaņupi Dio ye quetire buiori majocę tiręmępę macacę, Jesu cę cabaipere buio jęgoyeyei.

Jesús explica el ejemplo de la mala hierba entre el trigo

³⁶ Cabero Jesu camaja paarāacāre na aāweori, wiipę cajāa ejawĩ. Cę cajāa ejaro tųjęrā cę buerā cę tępę atĩ, ocđo bairo cę jā caĩwę:

—Caroorije trigo watoapę oterique mepę mę cabuioe wame đdope ĩgaro to ĩti? Jāre buioya, jā caĩwę Jesure.

³⁷ To bairo cę jā caĩro ocđo bairo jā caĩ buiowĩ Jesu:

—Caroa macajere caotericę yęna yę ā, camaja tępę Dio cę cajooricę. ³⁸ Weje ati yepa nipetiro ĩgaro ĩ. Oterique caroa maca trigo ĩgaro ĩ ępaę Dio cę cāni paę cāņiparā. Caroorije caputirique Sataná yarā āma ĩgaro ĩ. ³⁹ Nare cacęricę yęre catųję tutii āmi Sataná, caroorije caputiriquere caotericęre bairona. Trigo jeerica yętea ĩgaro ĩ ati ęmęrecoo capetiri paę majuu. Trigo jeeri majare yę cařata Dio tę macanare ángel majare na yę ĩ. ⁴⁰ To bairi caroorije na cajee joe reriquere bairona na átigęmi Dio caroorāre ati ęmęrecoo capetiri paę cānopę. ⁴¹ To bairi yę, camaja tępę Dio cę cajooricę aniri Dio tę macanare ángel majare na yę joogę yę carotiri paę nipetiroę. "Dio cę carotirijere cátiquęnare, aperāre caroorijere cáti wadajā pairā quenare na jee peocđaņa," na yę ĩ joogę ángel majare. ⁴² Ángel maja nare na cajee yaparoro peropę na yę regę. Topę na yę carero seeto majuu tamęobana tęgooņarique pai otigarāma. ⁴³ To bairo cabairi paę cariapę cāna caroarā maca mani ępaę Dio cę carotiri paępę anicđagarāma. Muipu cę caaji baterore bairona caaji baterā anigarāma na quena. Noa yę yere caapirā caroaro na apięjaato, caĩwĩ Jesu.

El ejemplo del tesoro escondido

⁴⁴ Ocđo bairo caĩnemowĩ Jesu tunu:

—ępaę Dio cę cānie paio cawapacętie niyeru cuirire yepapę yaa cę yajioriquere bairona bai. ĩřcaę tiere bęga, tona yaa cęcđaęmi tunu. Wariņuurique mena aā, cę apeyere nipetirije aperāre na nuni, niyerure jee átiri, ti cuirire paio cawapacętie niyeru cuiri cacuņari yepare wapayeimi yua tie niyeru cę cayaa cęrique macare cęgogę. Tiere bairona paio majuu cawapacętie ā ępaę Dio cę cānie.

El ejemplo de la perla de mucho valor

⁴⁵ Ape wame Jesu ocđo bairo caĩwĩ tunu, ępaę Dio tępę mani cāņipere paio cawapacętie ā, ĩ buioę:

—ĩřcaę apeye wapayeri majocę perla na caĩrije caroa caajiyari rupaarire camaca teņęa aąjupę. ⁴⁶ Maca teņęa ĩřca caroa majuu paio cawapa cętiare catųjęyurę aperā tępę. To bairi tiare boę nipetiro cę apeyere aperāre na nuni, niyerure jee, tiare cawapayeyurę, caĩwĩ Jesu, Dio ye macaje paio cawapacętie ā ĩ buioę.

El ejemplo de la red

⁴⁷ Ape wame caĩwĩ Jesu tunu:

—Dio camajare na cę cabejepe ocđo bairo ā: Aperā capairi yapę wai wajarā na bapire caroca ñua jooyuparā. To bairo na cáto wai capāarā to cānacā wame cajāņuparā. ⁴⁸ capāarā na cajāaro tųjęrā cawemoņuparā paputiroę. Wemo yaparo cabeje ruiyuparā yua. Caroarā jetore cajee jāņuparā ape piipę. Caroorā

maca carecõañuparã. ⁴⁹ To bairona átigarãma Dio t̃ macana ángel maja ati ãm̃recõo capetiri pã cãnop̃re. To cãnacã poa macana t̃p̃r̃ aáti, caroarã watoap̃r̃ cãna caroarãre na bejegarãma. ⁵⁰ Caroarãre na beje, perop̃r̃ na regarãma. Top̃r̃ nare na carero seeto majuu tam̃obana t̃gõoñarique pai otigarãma, caĩwĩ Jesu.

Tesoros nuevos y viejos

⁵¹ To bairije buio yaparo:

—¿Tiere m̃ja api puoti? Jã caĩ jeniñawĩ Jesu.

—Ëj̃m̃, jã api puo, jã caĩw̃m̃.

⁵² To bairo jã caĩro:

—Jĩcaarã judío majare cabuerã Dio yere ỹ cabuori-jere na caarij̃aata p̃ga wame aperãre na buio maji-garãma: Tir̃m̃p̃re Dio ye quetire caĩ buiorã na caĩ ucarique quenare, yuc̃acã Dio ye quetire ỹ cabuori-jere quenare aperãre na buio majiogarãma, jã caĩwĩ Jesu.

Jesús en Nazaret

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Atie queti buio majiorica wamerire buio yaparo cáaácoami Jesu c̃ cab̃s̃arica macap̃r̃. ⁵⁴ C̃ cab̃s̃arica macap̃r̃ aá, top̃r̃ eja, na ya wii neñapo buerica wiip̃r̃ Dio Wadariquere na cabuiowĩ. To bairo na c̃ cabuorijere apirã cat̃gõoña ac̃awã to macana:

—Camajoc̃ manire bairona cabaii anibac̃ quena seeto majuu majimi. ¿Noop̃r̃ atie caroaro c̃ cabuio majirijere c̃ camajiñupari? ¿Dope bairo majuu bairi áti iñooriquere c̃ cáti majiñupari? caame ñwã. ⁵⁵ —C̃ yarãre, c̃ cabairiquere mani maji peticõa. Yuc̃ pãiri mena apeye uniere cátaç̃ José ãnac̃ Mac̃ ãmi. C̃ paco María cawames̃co ãmo. C̃ bairã Jacobo, José, Simón, Juda cawames̃cna ãma. ⁵⁶ C̃ yarã romiri quena mani ya macap̃r̃ ãma. To bairi camajoc̃ manire bairona anibac̃ quena ¿dope bairo tiere c̃ majibau- pari? caame ñwã Jesu c̃ cab̃s̃arica maca macana.

⁵⁷ To bairo ame ñrã c̃ caari ñc̃b̃gõoquẽma. To bairo c̃ na caari ñc̃b̃gõoquẽto t̃j̃m̃ ocõo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Dio ye quetire buiori majoc̃ aperop̃r̃ c̃ cabuio teñaro to macana c̃ api ñc̃b̃gõgorãma. C̃ ya maca macana macare na c̃ cabuio c̃ api ñc̃b̃gõoquẽ- nama, na caĩwĩ Jesu.

⁵⁸ To bairi c̃ cab̃s̃arica macap̃r̃ capee áti iñoorica wamerire cátiquẽmi c̃re na caari ñc̃b̃gõoquẽto maca.

La muerte de Juan el Bautista

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 Ti pã cãno Jesu c̃ cabairijere c̃ caĩ buioy- parã aperã Herode Galilea yepa ãp̃re. ² To bairo c̃ na caĩ buorijere api, c̃ yere cacotebojari ma- jare ocõo bairo na caĩñup̃r̃:

—Juan bautisari majoc̃ ãnac̃ ãc̃mi Jesu. Mani caĩã rocaep̃r̃ anibac̃ quena cacati tunuric̃ ãc̃mi. To

bairi cacati tunuric̃ aniri áti iñoorica wamerire áti ma- jiimi, na caĩñup̃r̃ Herode Jesu c̃ cabairijere apiri.

³ Caj̃goyep̃r̃na Juãre c̃ cañe rotiyup̃r̃ Herode c̃ polisía majare. C̃ ñe roti, presop̃r̃ come w̃eri mena na cajiaric̃p̃r̃ c̃ cajooyup̃r̃, Juan c̃re c̃ cabuionucuri- jere apigatei. Caj̃goye c̃ bai Felipe ñmo cãnibata- core Herodía cawames̃core caneñup̃r̃ Herode maca. ⁴ To bairo c̃ bai ñmore c̃ canero t̃j̃ri ocõo bairo c̃ caĩ buionucubajup̃r̃ Juan: “Ñuuquẽe m̃ bai ñmore m̃ canero. C̃re canequetip̃r̃ m̃ anibajupa.” To bairo Juan c̃ caĩnucurije wapa to cõona Herode polisíare cañe rotiyup̃r̃ Juãre.

⁵ Nemoona polisíare c̃ caĩã rotigabajup̃r̃. Camaja, “Dio ye quetire buiori majoc̃ ãc̃mi Juan,” c̃re caĩ t̃- gooñawã. To bairi, “C̃re ỹ caĩã rotiatã camaja ỹre punijini t̃j̃borãma,” ñ t̃gõoñari camajare na cauwiup̃r̃ Herode. ⁶ Cabero Herode c̃ cabuiarica r̃m̃ cãno boje r̃m̃ cãjup̃r̃. Ti boje r̃m̃ cãno Fe- lipe ñmo cãnibataco Herodía maco cabajao wiãjupo, Herode c̃ capiricarã jãa ỹre na t̃j̃ato ño. Co cabajar- ije Herode seeto cat̃j̃ wariñuñup̃r̃. ⁷ To bairo co cabajarijere seeto t̃j̃ wariñuuri:

—Noo ỹ m̃ cajenigari wamere m̃ ỹ joog̃, joc̃ mee ỹ ñ, co caĩñup̃r̃ Herode.

⁸ To bairo c̃re c̃ caĩro co pacore co cajeniñañupo. Jeniña yaparo Ëp̃r̃ Herodere ocõo bairo c̃ caĩñuro:

—Juan bautisari majoc̃ r̃p̃oare na pa ta rotiya. Na pa ta rotiri jot̃ barap̃r̃ peori ỹ jooya, c̃ caĩñuro Herodía maco, co paco co cajeni rotiro mena.

⁹ To bairo co caĩro apii seeto cat̃gõoñarique paiyup̃r̃ Herode, Juãre c̃ j̃ãgaquetibac̃. To bairo t̃- gooñabac̃ quena, “Ỹ ya boje r̃m̃ cãno ỹ capiena ỹ ñ eperema c̃re ỹ caĩ c̃ri wamere ỹ cátiquẽpata,” ñ t̃gõoñari co cajeniri wamere cáti rotiyup̃r̃. ¹⁰ To bairo c̃ carotirona aperã Juãre c̃ r̃p̃o c̃ capa ta j̃ã ro- cacõañuparã presop̃r̃ cãc̃re. ¹¹ Pa ta j̃ã, c̃ r̃p̃oare jot̃ barap̃r̃ peo, Herodía macore cajooyuparã. C̃re na cajooro co pacore cajoo netojoñupo tunu.

¹² Cabero Juan ãnac̃ c̃ cabuericarã atí, c̃ rup̃r̃ ãnatore ne aá, c̃ cayaa rocayparã. C̃ yaa roca ya- paro Jesure c̃ cabuioa aãjuparã yua.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ To bairo Juãre na caĩã rocariquere queti apii cu- mua mena cáaácoami Jesu aperop̃r̃ camaja mani pãp̃r̃. C̃ cáaáto queti apirã camaja capãarã macaa macana cõo c̃ cañja aáma map̃r̃. ¹⁴ To bairi Jesu top̃r̃ roca tu, ma eja, na paarãac̃re na cat̃j̃wĩ. Na t̃j̃ri, na cabopaca t̃j̃wĩ. Na mena cãna cariarãre na caca- tiowĩ Jesu. ¹⁵ To bairi ñamicaa muipu c̃ cãni aáti pã cãno c̃ buerã c̃ t̃p̃r̃ aá, c̃ jã caĩw̃m̃:

—Mere ñamicaap̃r̃ ã. Maca maa atora. To bairi ca- majare na aá rotiya. Macap̃r̃ na wapaye ãgara aá- paro, jã caĩbarp̃r̃ Jesure.

¹⁶ To bairo c̃ jã caĩro:

—Na aáqueticõato. M̃ja majuuna na nuña, jã caĩwĩ Jesu.

¹⁷ —Pan rupaare jīca wamo cōo nare jā canubopere, wai pūgarā jetore jā cūgo camaja capāarā majuure na jā canuboparāacāre, jā caīwū Jesure.

¹⁸ To bairo cū jā caīro:

—Atoꝛ pū jee ajá, jā caīwī Jesu.

To bairo jā cū caīro cū tūꝛ pū jā cajee apú. Jee atí, Jesure jā cajoowū tie ũgariqueacāre.

¹⁹ To bairi Jesure cū jā cajooro bero ta caroa yeparū camajare na carui rotiwī Jesu. Na rui roti, jīca wamo cōo cānacā ũgarica rupaare, wai pūgarāre jee átiri ũmūrecooꝛꝛe tūꝛ mūgo, Diore jeni nūcūbūgo, ũgariquere pe, jāre cabate joowī cū buerāre. Jā maca camajare jā cabate joowū tunu. ²⁰ To bairo camajare jā cabate jooro caūga yapi peticoama. Na caūga yapicoato bero Jesu buerā jā cajee jāwū piiripū na caūga rūgarijere doce wūri majuu jirari wūri. ²¹ To bairi tiere caūgaricarā cāma jīca wamo cānacā mil caūmūa jeto. Cāromia, cawimarā quenare na cacōoñaquējuparā.

Jesús camina sobre el agua

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Tie bero cū buerāre cumuapū jā caeja jāa rotiwī Jesu. “Camajare na ũ catūꝛ tūꝛa jootoye ũ ũgoꝛe i nūgoa peña aá yuuya,” jā caīwī. ²³ To bairi camaja paarāacāre na tūꝛ tūꝛa joo yaparo cawamū aájupi ũ-taꝛꝛ, Diore jeni nūcūbūgoꝛ aáscū. Canaiori paꝛ toꝛꝛ na cānicōañupi mai jīcaūna. ²⁴ Cū cabuerā maca ti ũami cumuapū cāaána caꝛoꝛꝛꝛ ti ra recomaca jā capeña aáto seeto oco cajabewū, wino seeto ũwioꝛo caparu rocaturo maca. ²⁵ Cabujuparo ũgoꝛeacā Jesu oco bui cáatí nutuami, jā tūꝛ acú. ²⁶ To bairo oco bui cū cáató tūꝛꝛ seeto jā catūꝛ acūacoꝛꝛ.

—jīcaū camajocū ānacū wāti ācūmi! jā caī awaja acūacoꝛꝛ. To bairo jā caī awajaro:

²⁷ —Uwiqueticōañ. ũna ũ ā mūꝛa ũꝛaūna. Tūgooña ũwī acūaquēja, jā caīwī Jesu.

²⁸ To bairo jā cū caīro ocōo bairo cū caīwī Pedro:

—Mūna mū cāmata mū tūꝛꝛ oco bui ũ aá rotiya.

²⁹ To bairo Jesure cū caīro:

—Baiyupa adūꝛa, Pedꝛoꝛ cū caīwī Jesu.

To bairo cū caīro Pedro cumuapū cajañaricū rui, oco bui cāaábami, Jesu tūꝛꝛ aáscū. ³⁰ To bairo aábacūna wino seeto caparurijere tūꝛ acūa, cauwiwī. To bairo ũwī, caruacoa rui nutuami. Ruacoacū ũ áa īi:

—ũꝛaꝛ, ũꝛe ũei ajá, rua yajii ũ bai! caī awajawī Jesure.

³¹ To bairo Pedro cū caī awajaro Jesu cū caīwī. Cūre ũe:

—jīcā majuu ũꝛe mū tūgooña nūcūbūgo. ¿Noꝛe īi, “Yajicoa aáscū ũ áa,” mū ī tūgooñari? caīwī Jesu Pedꝛoꝛ.

³² To bairi cumuapū na caeja jāaro wino caparu janacoꝛꝛ yua. ³³ Jā maca cumuapū cāna Jesure nūcūbūgori rūꝛopatua mena tuatu ejacumu eja:

—Cariapena Dio Macūna mū ā, cūre jā caī nūcūbūgowū.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

(Mr 6.53-56)

³⁴ Jā capeña aáꝛꝛ yua. Peña aá, ape nūgoꝛꝛ eja, Genesaret na caīri yeparū jā cama ejawū. ³⁵ To bairo ti paꝛꝛꝛ jā cama ejaro tūꝛꝛā, “Jāaa, mere Jesu ejami,” caame ī buiowā to macana camaja. To bairi Jesu cū caejarijere queti apirā ti yepa macanare cabuio batecōa joowā, mani yarā cariarāre Jesu tūꝛꝛ na jee aparo īrā. ³⁶ To bairi cariarāre cū tūꝛꝛe cajee ejawā. To bairi cariarā maca ocōo bairo cū caīwā Jesure:

—Mū jutiuro yapa jetore jā pañagarā. To bairo pañarā jā netogarā, caī jeniwā Jesure. To bairi nipetirā cariarā cū jutiuro yapa catūꝛarore capañarā canetoowā yua.

Lo que hace impuro al hombre

(Mr 7.1-23)

15 Cabero jīcaarā fariseo maja, aperā judío majare cabuerā Jerusalēꝛ cānana atí, Jesu tūꝛꝛ eja, ocōo bairo cū caī jeniñawā:

² —¿Noꝛe īrā mū buerā mani ũicūa na cáti rotiri-quere na átiquēeti? Wamo cojequēema ũgagarā ũꝛꝛꝛ goꝛe, cū caīwā Jesure.

³ To bairo cū na caīro ocōo bairo na caīwī Jesu:

—Mūꝛa roque mūꝛa cátinucurije ána Dio cū carotirica wamere mūꝛa átiquēe. ⁴ Dio ocōo bairo carotiyupi: “Mūꝛa ꝛacūare na nūcūbūgoꝛa. Noa una na ꝛacūare rooro na caīrāre na cajīa repe ā.” ⁵ Mūꝛa maca ti wamere mūꝛa bai netoonucu, ocōo bairo mūꝛa ꝛacūare caīrā aniri: “Atie niyerure mūꝛaare ũ joo majiquēe. Dio ye cāniꝛe ā, cūre ũ cajooꝛe. To bairi mūꝛaare ũ átinemo majiquēe,” mūꝛa ꝛacūare jocarāna na mūꝛa ī. ⁶ Mūꝛa majuuna mūꝛa ye niyerure maibana, to bairo na mūꝛa ītonucu. To bairi nare átinemogaquetiri nare capūcūbūgoquēna mūꝛa ā. To bairo ī tūgooñabana Dio cū carotirica wamere mūꝛa bai netoonucu. “Mūꝛa ꝛacūare na nūcūbūgoꝛa,” Dio cū carotirica wamere mūꝛa bai netoonucu, na átinemoquēnana. ⁷ “Caroꝛe cána jā ā,” jocarā mūꝛa ī. Tūꝛꝛꝛꝛ Dio ye quetire buioꝛi majocū ānacū cariapere mūꝛa cabaipere ocōo bairo caī ucañañupi:

⁸ Ati maja, “Dioꝛe camairā jā ā,” ībana quena na yeripū ũ tūgooña nūcūbūgoquēema.

⁹ To bairi jocarāna, “Dioꝛe cáti nūcūbūgoꝛā jā ā,” īma naa. Na majuuna na catūgooñari wamerena, “Atie Dio cū carotirique ā,” ībana na ya wame macare áti nūcūbūgoma.

Ti wame Isaía ānacū cū caī ucariquere bairona mūꝛa bai, caīwī Jesu fariseo majare, judío majare cabuerā quenare Jerusalēꝛ cānana Jesu tūꝛꝛ caejaricarāre.

¹⁰ To bairo na ī yaparo camajare na pi neopo, ocōo bairo na caī buiowī Jesu:

—Caroꝛo ũ apiya, ũ yere majigarā. ¹¹ Camaja na majuuna roorije na yeripū na catūgooñarije ũꝛꝛoꝛi caroorā āma. Na ũgarique macaje ũꝛꝛoꝛi mee caroorā āma, caīwī Jesu.

¹² To bairo cū caīro bero cū buerā jā cāaáꝛꝛ cū tūꝛꝛꝛꝛ jaacā. Cū tūꝛꝛ aá, ocōo bairo cū jā caīwū:

—To bairo mɛ caïro fariseo maja mɛ api tutima, Jesure jã caïwɛ.

¹³ To bairo jã caïro ocđo bairo queti buio majiorica wame jã caï buiowĩ Jesu:

—Jĩcaɛ weje ɛpaɛ caroorije cawatoana to majuuna caputirije cɛ caotequẽtiere wɛgue reimi. To bairona na áti regɛmi yɛ Paɛɛ ɛmɛrecoo macacɛ ape wame cãni jocarĩ wame macare cabuerãre. ¹⁴ To bairi na tɛ-gooñaquẽja fariseo majare. To bairona na anicđato. “Aperãre cabue majirã jã ã,” jocarã majuu ĩma. Catɛjɛ majiquẽna aperã catɛjɛ majiquẽnare catũga júgo aánare bairona baima. Jĩcaɛ catɛjɛ majiquẽcɛ arẽĩ catɛjɛ majiquẽcɛre cɛ catũga júgo aápara operɛ re jãacoaborãma na pɛgarãpɛna, jã caïwĩ Jesu.

¹⁵ To bairi Pedro ocđo bairo cɛ caïwĩ Jesure:

—Mɛ cabuioe wame ¿dope bairo ĩgaro to ĩti? cɛ caïwĩ.

¹⁶ To bairo cɛ caïro ocđo bairo jã caï buiowĩ Jesu:

—¿Mɛja quena caapi majiquẽna mɛja anicđati?

¹⁷ Nipetirije camaja na caɛgari wame cđo parorɛ eja, to cđona yajicoa. ¹⁸ Ape wame maca camaja na yeripɛ caroorije tɛgooña, tiere wada, bairã caroorã ani nutuara yua. ¹⁹ Camaja na yeripɛ na catɛgooñari wame cđo caroorije áama. Aperãre ĩama. Áti epericarã cɛgoma. Aperã yere jee rutima. ĩto paima. Aperãre caroorije wada paima. ²⁰ To bairije áama camaja, to bairona na yeripɛ caroorije catɛgooñarã aniri. To bairi caroorã ani nutuara. ɛgagarã jɛgoye wamore cojequetaje maca camaja caroorã na cãno átiquẽe.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

(Mr 7.24-30)

²¹ Cabero ti yepa Genesarɛpɛ cãnacɛ cãaácoami Jesu tunu ape yeparɛ Tiro, Sidón cawamecɛti macaa cãni yeparɛ. ²² Topɛ cɛ caejaro to macaco cananea yao Jesu tɛpɛ atĩ, baujaro Jesure cɛ caï jeniwđ:

—¿ɛpaɛ! ¿Yɛ bopaca tɛjɛyua! “David tirɛmɛpɛ macacɛ pãramipɛre jĩcaɛre cɛ joogɛmi Dio,” na caĩricɛna mɛ ã. Yɛ maco wãti cɛtibaco seeto tamɛomo, cɛ caï jeniwđ Jesure.

²³ To bairo baujaro majuu co caï jenirije to cãnibato quena co caɛquẽmi Jesu. To bairi jã cɛ buerã cɛ tɛpɛ atĩ:

—Co aá rotiya. Seeto baujaro jeni patowãcoomo, cɛ jã caĩcđawɛ Jesure yua.

²⁴ To bairi cajeniore co caïwĩ Jesu:

—Dio yɛ cajoowĩ Israel maja jetore oveja nuricarã cayajiricarãre bairo cabairã tɛpɛ, Diore camajiritiricarã tɛpɛ, co caïwĩ Jesu.

²⁵ To bairo cđre cɛ caĩbato quena cɛ tɛpɛ atĩ, mubia cumu nɛcɛbɛgo:

—ɛpaɛ, yɛ átinemoña, cɛ caïwđ Jesure.

²⁶ To bairo co caïro:

—Aperã Israel maja cãniquẽnare yɛ cátinemoro cawimarã ye ɛgariquere na emari yaiare nare nuɛre bairo yɛ átibɛ, co caïwĩ Jesu.

²⁷ To bairo co cɛ caïro:

—ɛpaɛ, cariape mɛ ĩ mɛa. To bairo yaiare cawimarã ye ɛgariquere cajoquetipe to cãnibato quena na ɛparã na caɛga ruii cajawa ẽoro caña rerijere ɛgama yaia. To bairo ĩo, yɛ quena apeo yɛ cãnibato quena Israel majare na átinemo yaparɛ petoacã yɛ quenare yɛ átinemoña ĩo, caïwđ Jesure.

²⁸ To bairo co caïro ocđo bairo co caïwĩ Jesu:

—Mɛa caroaro majuu, “Yɛ átinemogɛmi,” yɛre mɛ caĩ tɛgooña nɛcɛbɛgowɛ. To bairi mɛ caboori wamere bairona to baiato, co caïwĩ Jesu.

To bairo co cɛ caĩri paɛna caĩuicoajupo co maco yua.

Jesús sana a muchos enfermos

²⁹ Topɛ cãnacɛ Jesu cãaámi Galilea na caĩri ra tɛpɛ. Eja, ɛtaɛ buipɛ aá, topɛ caruiwĩ. ³⁰ Topɛ cɛ cãaáto camaja capãarã cɛ tɛpɛ caejawã. To bairi na yarãre cɛ tɛpɛ cajee ejoowã cariape cɛnare, cãaá majiquẽnare, cawamori ñuuquẽnare, catɛjɛ majiquẽnare, cawada majiquẽnare, aperã capãarã cariarãre Jesu tɛpɛ cajee ejoowã. To bairo Jesu cɛ tɛpɛ na cajee ejoorãre na caticatiwĩ. ³¹ To bairi cawada majiquẽnare na cawada majiro cãmí. Cawamori ñuuquẽnare na caquenoowĩ. Cãaá majiquẽna quenare na cãaá majiro cãmí. Catɛjɛ majiquẽna quenare na catɛjɛ majiro cãmí. To bairona Jesu na cɛ canetoo catoro camaja cɛ tɛpɛ caejarã catɛjɛ acɛacoama. Tɛjɛ acɛari, “Dio Israel maja na cáti nɛcɛbɛgowɛ caroaro majuu áami,” Diore caĩ wariñu-uwã.

Jesús da de comer a cuatro mil hombres

(Mr 8.1-10)

³² To bairi cɛ buerãre cɛ tɛ maca jã capi neowĩ Jesu. Jã pi neo, ocđo bairo jã caïwĩ:

—Ati maja paarãacãre na yɛ bopaca tɛjɛ. Yɛ mena itia rɛmɛpɛ ãma. Na ɛgarique peticoapa mere. To bairi caɛgaquẽnare na yɛ aá rotigaquẽe, ñigo riabana marɛ mecɛ ñarema ĩi.

³³ To bairo jã cɛ caïro:

—Ati paɛ caĩee mani paɛ ã. To cđo camaja capãarã na cãno majuuere na mani canupe máni majuucđa, jã caïwɛ Jesure.

³⁴ To bairo cɛ jã caïro:

—ɛgarica rupaa, ¿noo cãnacã majuu to áti? jã caï jeniñawĩ Jesu.

—Siete rupaa majuu ã, wai jĩcaarãacã ãma, jã caïwɛ.

³⁵ To bairi Jesu camajare yeparɛre na carui rotiwĩ.

³⁶ Na rui roti, Diore cɛ jeni nɛcɛbɛgo, ɛgariquere pe, jã cabate joowĩ jãre cɛ buerãre. Jã maca camajare jã cabate joowɛ tunu. ³⁷ To bairi to cãna nipetirã caɛga yapicoama. ɛga yapiri bero na caɛga rɛgarijere cajee jã jiroowã siete wɛri majuu. ³⁸ To bairi tiere caɛgaricarã caɛmɛa jetore cacđoñawã bapari cãnacã mil majuu, cãromia, cawimarã na cđoñaquẽnana. ³⁹ To bairi camajare tɛjɛ tɛja joo, cumuarɛ eja jãa, Magdala na caĩri yeparɛ cãaámi Jesu yua.

Los fariseos y los saduceos piden una señal milagrosa (Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 Magdala na cañri yeparu cɛ cãno Jesure catujura ejawã fariseo maja, saduceo maja tunu. ¿Cariape cãniqueti wame Jesu cɛ ïbocuti? ïrã, ocđo bairo cañwã Jesure:

—Dio umurecoo macacɛ cɛ cãti iñoo majiri wamere bairona jã áti iñoona, cɛ cañwã.

² To bairo cɛ na cañro:

—Umurecoo cajũa roca jã aáto tujurã: “Bujiyɛ caroa rɛmɛ anigaro,” mɛja ïrã. ³ Cabujuri paɛ cãno tunu, “Oco ñiibɛja. To bairi oco rɛmɛ anigaro,” mɛja ïrã. Caroaro mɛja tujɛ majirã caocape quenare, caajipe quenare umurecoopure tujuri. To bairo majibana quena ati rɛmɛrire Dio cɛ cãtiere mɛja tujɛ majiquẽ. ⁴ Ati yɛtea macana rooro áama, “Áti iñoorica wamere jã iñoona,” ïrã. Na yɛ áti iñoouqẽ. Jĩca wamerena na yɛ iñoogɛ Jonás cawamesɛɛ tirɛmɛrɛ macacɛ cɛ cabairiquere buioɛ, na cañwĩ Jesu. To bairo na ï, cãá-coami Jesu.

La levadura de los fariseos

(Mr 8.14-21)

⁵ Cabero Jesu, cɛ buerã ɛtabɛcɛra ape nɛgoarɛ jã cãáarɛ tunu. Jã caɛgape jã cajee aáquẽrɛ, majiritibana. ⁶ To bairo jã camajiritiriquere jã cawadapeniro apiri ocđo bairo jã cañwĩ Jesu:

—Caroaro tɛgoona majiña. Fariseo maja, saduceo maja na ya wame pan to wuato ïrã levadura na cañrije tierɛ na caajurijere caroaro tujɛ majiri tiere átiquẽja, jãre cañbami.

⁷ To bairo cɛ cañrijere api majiquetibana:

—Pan mani caɛgape mani cajee atíquẽto ïi to bairona manire ïimi, jã caame ïwɛ.

⁸ To bairo jã caame ïrijere majiri, ocđo bairo jã cañwĩ Jesu:

—¿Nope ïrã, “Pan mani caɛgapere mani cajee atíquẽto ïi to bairona manire ïimi,” yɛre mɛja ame ïti? Caroaro yɛre mɛja tɛgoona nɛɛbɛgoquẽ, mɛja caɛgapere tɛgoonarique raibana. ⁹ ¿Mɛjaare yɛ cãtinemoro mɛja majiriticoati? Jĩca wamo cãnacã mil caɛmɛ, na nɛmoa romiri, na punaa mena cãma jĩca wamo cãnacã pan rupaa mena na yɛ canuricarã. ¿To bairona yɛ cãtiere mɛja tɛgoonaquẽti? ¿Noo cđo cãnacã wɛ mɛja cajee jã jiroori na caɛga rɛgariquere? jã cañwĩ Jesu. ¹⁰ —Ape paɛ to bairona bapari cãnacã mil na nɛmoa romiri, na punaa mena cãma siete rupaa pan rupaa mena na yɛ canuricarã. ¿Ti wame yɛ cãtaje quenare mɛja majiquẽti? ¿Noo cđo cãnacã wɛ mɛja cajee jã jiroori na caɛga rɛgariquere? ¹¹ Ti paɛri yɛ cãtajere tɛgoonãrã, “Jã caɛgape ïri mee,” ïimi mɛja cañ tɛgoona majipe nibara. To bairi fariseo maja, saduceo maja na ya wame pan cawauorijere átiquẽja, yɛ cañrijere api majiña, jã cañwĩ Jesu.

¹² To bairije jã cɛ cañ buiro to cđona, “Pan macajere ïri mee jã ï buiomi,” jã cañ majicoarɛ. “Fariseo maja, saduceo maja jocarãna camajare na cabuerijere, caroaro

tɛgoona majiri na ya wame átiquetiri tiere apiɛjaquet-icđaña,” ïi, jã cañwĩ. Na ya wamere jã caariɛjaata pan cawauorije pan cãnipa bɛrɛare to cãtore bairo jã quena cariape cãniqueti wamere catɛgoonãrã jã aniborã.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

¹³ Cabero Césarea Filipo na cañropɛ cãáami Jesu. Topɛ eja, cɛ buerãre ocđo bairo jã cañ jeniñawĩ:

—¿Camaja yɛ cabairijere wadapenirã ñamɛ majuu cɛ ãcɛmi, camaja yɛre na ïnucuti? jã cañ jeniñawĩ Jesu.

¹⁴ To bairo jãre cɛ cañ jeniñaro:

—Jĩcaarã, “Juan camajare cabautisaricɛ cajĩa ecooricɛ yucɛacã cacati tunuricɛ ãcɛmi,” mɛre ïma. Aperã, “Dio ye quetire buiori majocɛ tirɛmɛrɛ macacɛ Elías cawamesɛɛ cãtunu ejaricɛ maca ãcɛmi,” mɛre ïma. Aperã tunu, “Jeremía cawamesɛɛ o apeĩ Dio ye quetire buiori majocɛ tirɛmɛrɛ macacɛ cacati tunuricɛ ãcɛmi,” mɛre ïma, cɛ jã cañwɛ Jesure.

¹⁵ To bairo cɛ jã cañro:

—Mɛjaate ¿ñamɛ ãcɛmi yɛre mɛja ïti? jã cañ jeniñawĩ Jesu.

¹⁶ To bairo jãre cɛ cañ jeniñaro:

—Tirɛmɛrɛ macana, “Camaja tɛrɛ joogɛmi Dio jĩcaɛ cãni majure,” na cañricɛna mɛ ã. Dio to cãnacã rɛmɛ cãnicđa aninucɛ Macɛna mɛ ã, cɛ cañwĩ Pedro Jesure.

¹⁷ To bairo Pedro cɛ cañro ocđo bairo cɛ cañwĩ Jesu:

—Simón, Jonás macɛ, to bairo yɛ mɛ cañrije yɛ cabairije aperã camaja mɛre majioquetanama. Yɛ Pasɛ umurecoo macacɛna mɛ majioñupi. To bairi war-ĩuurique majuu mɛ joogɛmi Dio. ¹⁸ Ocđo bairi wame cariape mɛ yɛ ï: Pedro mɛ ã. Mɛ wame “ɛtaa” ïgaro ï. To bairi yɛ mɛ cañri wame ɛtaa capairica cayaji majiquẽtore bairona yajiquetigarõ. To bairona yɛ anicđa yɛ mɛ cañrore bairona. To bairi ɛtaɛ cayajiquẽtore bairona yɛre caariɛjarã, yɛ ya poa macana yɛ casũ-parã to cãnacã rɛmɛ anicđa aninucugarãma. To bairi Satanã yarã yɛ ya poa macanare nare na caregarije to cãnibato quena nare netoquetigarãma. Yɛ ya poa macana riacoabana quena to cãnacã rɛmɛ anicđa aninucugarãma. ¹⁹ To bairi mɛ yɛ cũgɛ ɛraɛ Dio cɛ cãnopɛ jore pãrique ɛraɛre bairo cãnipaɛ. To bairo cãcɛ ati yepa ãcɛna, “Atie Dio umurecoo macacɛ cɛ carotiquẽtie ã.” Ape wame macare, “Atie Dio cɛ carotirije ã,” Diore cañbojaɛ mɛ anigɛ, cañwĩ Jesu Pedrore.

²⁰ To bairo Pedrore cɛ ï, cɛ buerã nipetirã ocđo bairo jã cañwĩ Jesu:

—Aperãre, “Tirɛmɛrɛ macana Dio joogɛmi jĩcaɛ Cristo na cañraɛre na cañricɛna ãmi Jesu,” aperãre na ï buioqueticđaña yɛre, jã cañwĩ cɛ buerãre.

Jesús anuncia su muerte

(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

²¹ Ti paɛ cãno ape wame ocđo bairo cɛ buerãre jã cañ buio jɛgõ nutuami Jesu:

—Jerusalẽrɛ cãáaraɛ yɛ ã. Topɛ capee wameri yɛ tamɛogɛ cabɛɛrã camajare carotirã, sacerdote maja ɛparaã quena, judío majare cabuerã quena yɛre na

capopiyeyero. Yüre jĩa rocasõagarãma. To bairo yu na cátibato quena itia r̄m̄m̄ bero yu tunu catioḡm̄i Dio, jã caĩwĩ Jesu. ²² To bairo jã c̄ caĩ buiuro Pedro aperob̄jaacã c̄ cane aámi. Aperob̄jaacã c̄ ne aá, ocõo bairo c̄ caĩ buioyur̄:

—Ƴrā, to bairo m̄ caĩje to baiqueticõato! To bairo m̄ átiqeti majuuscõagarãma, c̄ caĩ buiobajur̄ Pedro maca Jesure.

²³ To bairo c̄ caĩro Jesu Pedore c̄ amojore t̄j̄m̄:

—ƳSataná, yüre aáweoya! caĩñur̄. Pedro Sataná c̄ caĩgari wame c̄ caĩro ïi to bairo caĩwĩ Jesu. To bairi: —Dio yüre c̄ cáti rotiri wame yu cátiere camata paii m̄ ã, caĩwĩ Pedore. —Dio c̄ caboorijere m̄ t̄-
gooñaquẽe. Camaja na caboorije macare m̄ t̄gooña m̄, caĩwĩ.

²⁴ To bairo Pedore c̄ ï, ocõo bairo jã caĩwĩ c̄ buerã nipetirãre:

—Noa yu mena macana anigarã na majuuna na caboorijere na t̄gooñaqueticõato. Dio c̄ caboorije macare na áparo. Aperã yuc̄ t̄õrica p̄ir̄m̄ nare na ca-
j̄agarije to c̄nibato quena Dio c̄ caboorijere na áparo. ²⁵ To bairi noa, “Yu majuuna yu caboorije yu átiḡm̄,” caĩrã Dio t̄r̄m̄ to c̄nacã r̄m̄m̄ catirique b̄ga-
quetigarãma. Aperã maca na majuuna na caboorije átiqetiri yu caboorije macare cána caroa ãnaje b̄ga-
garãma. ²⁶ To bairi j̄ic̄m̄ ati yepa macaje nipetiri wame cõo caroare c̄go, c̄ yeri maca Sataná t̄r̄m̄ aá, c̄ cabaiata ñuquetiboro. C̄ yeri Sataná t̄r̄m̄ cáá-
quetipere waraye majiquetibom̄i, ati yepa macaje nipetiro c̄ cac̄gorije to c̄nibato quena. ²⁷ To bairi yu camaja t̄r̄m̄ Dio c̄ cajooric̄m̄ aniri yu tunu atiḡm̄. Yu Pac̄ c̄ caaji baterije mena, c̄ t̄ macana mena yu tunu atiḡm̄. Ti pā c̄no camaja to c̄nacãȳre ati yepa ãnar̄m̄ na cátaje cõona cõõnari na yu jooḡm̄ na cátaje wara. Yüre caarijaquetana macare na yu ropiyeyeḡm̄. ²⁸ Cariape m̄jaare yu ï. Bai yajigarã j̄-
goye Ƴrām̄ yu c̄niere m̄ja t̄j̄garã atona cána j̄-
caarã.

La transfiguración de Jesús

(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

17 Seis c̄nacã r̄m̄m̄i bero j̄ic̄m̄ Ƴtām̄ caum̄ar-
ic̄m̄ cáámi Jesu. Pedro, Jacobo, c̄ bai Juan na jetore na cajee aámi c̄ mena. ² Tiir̄m̄ ãna c̄re na cat̄j̄m̄rona c̄ cabaurije cawajoayupe. C̄ riya miipu caajiire bairona caaji bateyupe. C̄ jutii quena seeto cabotirije caj̄a bujuyupe. ³ To bairo c̄ cabairi pāna nemoo Jesu mena wadapenirã cabuia n̄cañuparã Elías, Moisé jã tir̄m̄m̄ macana. ⁴ To bairo cabairije t̄j̄m̄ ocõo bairo Jesure c̄ caĩñur̄ Pedro:

—Ƴrām̄, ator̄m̄ mani c̄no ñu majuucõa. To bairi itia wiicãre yu n̄coḡm̄ m̄ cabooata. M̄ ya wii c̄nira wii, Moisé c̄ c̄nira wii, Elías ya wii yu n̄coḡm̄, c̄ caĩba-
jur̄ Pedro Jesu macare.

⁵ To bairije Pedro c̄ cawada ãnona bujeri b̄r̄na caa-
jiya bateri b̄r̄na rui atí, na caj̄a buju bate biacoayupe. Tie bujeri b̄r̄nar̄m̄ ocõo bairo caĩ wadarijere caariyu-
parã:

—Ani yu Mac̄, yu camaii ãmi. Seeto c̄ mena yu wariñuu. C̄ cabuiorijere caroaro apir̄jaya, caĩ wadari-
jere caariyuparã.

⁶ To bairo caĩ wadarijere apirã yepar̄m̄ camubia cu-
mucoajuparã. Seeto cauwiyuparã c̄ buerã. ⁷ To bairo na cabairo Jesu atí, na paña:

—Wam̄n̄caña. Uwiq̄eja, na caĩñur̄ Jesu.

⁸ To bairo c̄ caĩro apirã cat̄j̄yuparã. Na cat̄j̄uro Je-
su jeto c̄ñur̄ yua.

⁹ To bairi Ƴtār̄m̄ c̄nana carui aájuparã. Na carui aá-
to ocõo bairo na caĩñur̄ Jesu:

—Aperãre m̄ja cat̄j̄jeje na ï buioquẽeja. Yu, cama-
ja t̄r̄m̄ Dio c̄ cajooric̄m̄ yu c̄nibato quena yüre jĩa rocasõagarãma. To bairi cabai yajiric̄m̄ c̄nac̄m̄ yu catunu catiro bero aperãre na m̄ja ï buiogarã, na caĩñur̄.

¹⁰ To bairo na c̄ caĩro:

—¿Nope ïrã judío majare cabuerã, “Dio c̄ cajoop̄m̄ majuu j̄goye Elías ãnac̄m̄ tunu atiḡm̄i,” na ïti? c̄ caĩ jeniñañuparã.

¹¹ To bairo na caĩ jeniñaro:

—Cariape ïma. Elías c̄ cáatipena c̄ñura Dio yüre c̄ cajoop̄m̄ j̄goye. Camajare na cayeri quenoo j̄-
goyeyerām̄ cámi. ¹² Ocõo bairo maca m̄jaare yu ï: Elías ãnac̄m̄ caejat̄gawĩ mere. C̄ caejabato quena ca-
maja tir̄m̄m̄ macana, “Elías atiḡm̄i,” na caĩric̄m̄ Juãre, “C̄na ãmi,” c̄ caĩ t̄j̄m̄ majiquẽma. Na caboorije maca c̄ cájuparã, c̄ j̄arã. To bairona yu quenare yu ropiyeyegarãma, caĩñur̄ Jesu c̄ buerãre Ƴtām̄ buir̄m̄ carui aánare.

¹³ To bairo c̄ caĩro to cõona, “Elías tir̄m̄m̄ macac̄m̄ ï, Juan camajare bautisari majoc̄m̄ ãnac̄m̄rena ïmi,” caĩ majiñuparã yua.

Jesús sana a un muchacho epiléptico

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ To bairi camaja capãrã na c̄nor̄m̄ carui ejawã. Na caejaro j̄ic̄m̄ Jesu t̄r̄m̄ atí, ejacumu eja, ocõo bairo c̄ caĩwĩ:

¹⁵ —Ƴrām̄, yu mac̄re c̄ bopaca t̄j̄yua. Ria mec̄m̄ baimi ñama riaye mena. To bairo ria mec̄bac̄m̄ ñairoacã peror̄m̄ roca joe aánucum̄i. Ape pāri ocor̄m̄ roca ñua mec̄nucum̄i. Seeto majuu tam̄om̄i. ¹⁶ M̄ cabuerã t̄r̄m̄ c̄ yu ne aábar̄m̄. C̄ netoo catio ma-
jiquẽma.

¹⁷ To bairo c̄ caĩro ocõo bairo jã caĩwĩ Jesu c̄ buerãre:

—Caroaro yüre m̄ja api n̄c̄m̄goquẽe. Cariape m̄ja t̄gooñaquẽe. Yoaro m̄jaare yu caĩ buiobato quena m̄ja api majiquẽe. Ani c̄ mac̄re yu t̄r̄m̄ c̄ neajá, jã caĩwĩ Jesu.

¹⁸ To bairi c̄re jã caneap̄. C̄re jã caneat̄o t̄j̄m̄ wãti c̄ mena c̄c̄re c̄ cabuti aá rotiwĩ Jesu. To bairo c̄ caĩrona nemoo wãti camajoc̄m̄ mac̄m̄ mena c̄nac̄m̄ cabuticoami yua.

¹⁹ Cabero Jesu buerã aperob̄jaacã aperã na caariquẽtor̄m̄ c̄ t̄r̄m̄ aá:

—¿Dope ïrã wãti c̄ mena c̄c̄re jã buu majiquẽju-
pari? c̄ jã caĩ jeniñaw̄m̄.

²⁰ To bairo cɥ jā caĩ jeniñaro:

—Dio mɥjaare cɥ cátinopere tɥgooña nɥcɥbɥgo-quetibana wátire cɥre mɥja buu majiquẽjupa. Cariape mɥjaare yɥ ĩ: Ócoacã maca Dio cɥ cátiboja majirijere mɥja catɥgooña nɥcɥbɥgoro quena noo cátipa wameri cɥo mɥja áti majigarã. Icɥ ɥtaure, “Ato cãnacɥ jō maca aátoja,” mɥja caĩata quenare aáboro. ²¹ Ati wame wátia macare buti rotigarã Diore seeto cajenipe ã. ɥgaquẽnana Diore cajeni nɥcɥbɥgope ã. To bairo mɥja cabaiquẽpata butiquetigarãma ati wame una wátia yua.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

²² Ape rɥmɥ Galilea yerapɥ Jesu mena jā cááateñaro ocɥo bairo jā caĩwĩ:

—Aperã yure ñecɥari yɥ joogarãma yure cajĩaparãre. To bairo yure na cajĩa rocarije to cãnibato quena itia rɥmɥ bero yɥ tunu catigɥ. ²³ To bairo cɥ buerãre jā cɥ caĩro apirã jā catɥgooñarique paiwɥ.

El pago del impuesto para el templo

²⁴ Capernaupɥ Jesu mena jā cááapɥ yua. Topɥ jā caejaro Pedro tɥpɥ caejawã Dio wii macaje cãnipe camaja yere niyerure cajeerã. Eja:

—¿Mɥjaare cabuei Dio wii macaje cãnipere cɥ wapa jooquẽeti? Pedrore cɥ caĩ jeniñawã.

²⁵ —Ëmɥ, wapayeimi, na caĩwĩ Pedro.

Cabero Pedro wiipɥ jāa, Jesure niyerure cɥ cajeniñagabami Dio wii macaje nare cɥ cajoopere. Cɥ cajeniñaquẽtorɥna ocɥo bairo cɥ caĩwĩ Jesu:

—¿Dope bairo mɥ tɥgooñati, Simón? Maca ɥparã niyerure jenirã ¿ni majare na jeniti? ¿Na punaare o aperã macare na jeniti? cɥ caĩ jeniñawĩ Jesu.

²⁶ To bairo cɥ caĩ jeniñaro:

—Aperã macare jeninucurãma, cɥ caĩwĩ Pedro.

—Cariape mɥ ĩ, cɥ caĩwĩ Jesu. —To bairo ɥparã punaa niyerure cajeniquetipe ã. To bairona yɥ quena Dio Macɥ yɥ cãno Dio ya wii macajere cajeniquetipe niba-pa yure. ²⁷ To bairo to cãnibato quena mani wapayegarã, rooro manire na tɥgooñaqueticɥato ĩrã. To bairi ɥtabɥcɥrapɥ wai weiija. Mɥ cajĩa jɥgɥre cɥ rijerore tɥga pã, niyeru cuire mɥ bɥgadɥ cɥ rijeropɥ. Ti cui mena mɥ wapayegɥ mani pɥgarãre na cajeniro, cɥ caĩwĩ Pedrore Jesu.

¿Quién es el más importante?

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 Ti rapɥ cãno Jesu buerã cɥ tɥpɥ atí:

—¿Ni maca mɥ cabuei ɥrapɥ Dio cɥ cãnopɥ cãni majuwɥ, carotii cɥ ãcɥati? cɥre jā caĩ jeniñawɥ.

² To bairo cɥ jā caĩ jeniñaro ĩcãcɥ cawimaure cɥ capi-jowĩ Jesu. Cɥ pijo, cɥ caejanumu rotiwĩ jā watoapɥ. ³ To bairo átiri, ocɥo bairo jā caĩwĩ Jesu cɥ buerãre:

—Cariape mɥjaare yɥ ĩ. “Cãni majuwɥ yɥ ã,” mɥja caĩ tɥgooñarijere tɥgooña janacɥaña. Cawimarã na cãnore bairo maca tɥgooñaña. “Seeto caroti majii yɥ

ã,” ĩ tɥgooñaquẽema cawimarã maca. To bairo mɥja catɥgooña wajoaquẽpata ɥrapɥ Dio cɥ cãnopɥ mɥja ejaquetigarã. ⁴ To bairi ɥrapɥ Dio cɥ cãnopɥ aperã netoro cãni majuurã anigarãma noa ani cawimaure bairona, “Cawatoa cãcɥ yɥ ã,” ati yerapɥ ãnapɥ caĩ tɥgooñarã. ⁵ To bairi ani cawimaure bairo cawatoa cãna yɥ carotiro mena nare cátinemorã yɥpɥre cátinemorã ãma.

⁶ Aperã maca anire bairo cãnare caroorijere na cãtiparore bairo na caĩ wadajãata seeto na popiyeyegɥmi Dio. To bairi anire bairo cãna yure caarijarãre caroorije na cãtiparore caĩ wadajãã ɥta cui pairi cui na wamɥare jia yo, caĩcɥari yapɥ care ñuacɥa jooata ñuuboro. ⁷ Ati yerapɥ capãarã ãma aperãre caroorije na cãtiparore caĩ wadajãã. To bairona caĩ wadajãã anicɥa anigarãma. To bairo caroorije na cãtiparore caĩ wadajããre seeto na popiyeyegɥmi Dio.

⁸ To bairi mɥja wamo mena o mɥja rɥpo mena caroorije mɥja cãtigaro pa ta rocarore bairo áti janaña. ĩcã wamo mana o ĩcã rɥpo mana anibana quena Dio tɥpɥ to cãnacã rɥmɥ mɥja cãno maca ñuubɥja. Cawamorícɥna o carɥporícɥna anibana quena pero cayatiqueti pero caĩropɥ mɥja cááato maca ñuu-quetiboro. ⁹ To bairona mɥja capeari jɥgori ape wame tɥjuri caroorijere mɥja cãtigaro mɥja capearire pã reriquere bairo tɥjɥ janacɥaña. Cacape mana anibana quena Dio tɥpɥ mɥja cááato ñuubɥja. Cacapercɥna anibana quena peropɥ mɥja cááapata ñuuquetiboro.

El ejemplo de la oveja perdida

(Lc 15.3-7)

¹⁰ Ani cawimaure bairo cãnare na tɥjɥ requẽja. Cariape mɥjaare yɥ ĩ. Dio tɥ macana ángel maja nare catɥjɥ ɥja coterã yɥ Pacɥ mena anicɥa aninucuma. ¹¹ Diore catɥgooñaquẽna oveja na ɥpɥre cááaweo yajiricarãre bairona baima camaja quena. To bairo cabairãre na macaɥ acɥ yɥ cáapɥ ati yerapɥ. Na bɥgari nare yɥ netoo, rooro na cabairijere.

¹² Ati wamere tɥgooñaña mɥjaa. Oveja nuricarã cien nare casɥgɥ, ĩcãcɥ cɥre cɥ cááaweo yajiatã aperã noventa y nueve carɥjarãre caroa ta cãni buuropɥ na cĩcɥari cayajiricɥre cɥ macaɥ aácoabɥmĩ. ¹³ To bairi cayajiricɥre cɥ bɥgaɥ caroaro warĩnuubɥmĩ. Aperã cayajiquetanare nare cɥ catɥjɥ warĩnuuro netoro cɥ warĩnuubɥmĩ cayajiricɥre cɥ cabɥgaro. ¹⁴ To bairona cãcɥ ãmi mani Pacɥ Dio ɥmɥrecoo macacɥ. To bairi ani cawimaure bairo cãna yure caarijarã ĩcãcɥ maca cɥ catɥgooña mawijiaro, cɥre cɥ cááaweo booquẽmi Dio.

Cómo se debe perdonar al hermano

(Lc 17.3)

¹⁵ ĩcãcɥ mɥja yapɥ rooro mɥjaare cɥ cápata aperã na caariquẽtorɥ cɥ cátajere cɥ buioya. Mɥjaare cɥ caari-gaata caroaro cɥ mena mɥja anigarã tunu. ¹⁶ Mɥjaare cɥ caari-gateero maca apɥi mɥja yapɥ ĩcãcɥ o pɥgarã na pi, na menare cɥ tɥpɥ aá, na caarirona rooro mɥjaare cátaɥre cɥ buioya. To bairo mɥja cáto na quena mɥ-

jaare сѹ cátajere majigarāma. ¹⁷ To bairi na quenare сѹ caapigateero Diore caapijarā na caneñaporopѹ na buioya. Na quena сѹ na cabuiorijere сѹ caapigateero, “Diore caapi нѹсѹбѹgoquēnare bairona caroоѹ āсѹmi,” сѹре мѹја ї тѹјѹгарā. “Gobierno ye cānipe niyeru camaja yere cajeerāre bairona caroоѹ majuu āсѹmi,” сѹ мѹја ї тѹјѹгарā yua.

¹⁸ Cariape мѹјааре уѹ ї. Ati yerapѹ уѹ yarā aniri, “Atie Dio ѹмѹгесоо macасѹ сѹ carotiquētie ā,” o ape wame, “Atie Dio сѹ carotirije ā,” Diore сѹ caїbojarā мѹја anigarā camajare.

¹⁹ Ape wame quenare ocđo bairo мѹјааре уѹ ї: Ati yerapѹ cāna уѹ yarā рѹгарā, “Ati wame Diore mani jenirā,” мѹја cařata Diore мѹја cajeniri wamere мѹја átibojadѹmi уѹ Pacѹ ѹмѹгесоорѹ cāсѹ. ²⁰ Рѹгарā o itiarā уѹ yarā уѹре āti нѹсѹбѹgogarā na caneñaporo na watoарѹ уѹ anigѹ, caїwї Jesu.

²¹ Cabero Jesu тѹ atї, ocđo bairo сѹ caї jeniñawї Pedro:

—Ўраѹ, ¿noo cānacā ni уѹ уаѹ rooro уѹре сѹ cáto сѹ уѹ majirioѹati? ¿Siete cānacā nina rooro уѹре сѹ cátiere уѹ camajirioro to ñuubѹjati? сѹ caї jeniñawї Pedro.

²² To bairo сѹ caї jeniñaro:

—Baiquē. Nipetirije caroorije сѹ cátie cāno cđo сѹ majirioya, caїwї Jesu Pedore.

El ejemplo del siervo que no quiso perdonar

²³ Ape wame caї buiowї Jesu tunu, Ўраѹ Dio ѹмѹгесоорѹ cāсѹ aniri camajare сѹ cátipere buio majioѹ. Ocđo bairo caї buiowї:

—Ѓїсаѹ maca ѹраѹ сѹ ѹмѹа сѹре na sawapaye quenoore cabooyurѹ. ²⁴ To bairi сѹ yere cacđoñabojarā їїсаѹ сѹ ѹмѹре capee majuu millón peso niyerure sawaramoѹre сѹре na ѹраѹ тѹрѹ сѹ caneajurarā.

²⁵ Сѹ ѹраѹре сѹ sawapayepere cacđoquējurѹ. To bairo сѹ cacđoquēto тѹјѹ ocđo bairo caїñurѹ сѹ ѹраѹ сѹ yere cacsoñabojarāre: “Сѹ ñeña. Сѹ ñe, сѹре, сѹ нѹmore, сѹ ринааре, сѹ cacđgorije quenare aperāre na jooya, na paabojari maja na anicđato їrā. To bairo na joo átiri niyerure мѹја jeegarā,” na caїñurѹ. “Tie уѹре сѹ sawaramorije wapa anigaro,” caїñurѹ сѹ ѹраѹ. ²⁶ To bairo сѹ caїro apii сѹ ѹмѹ yerapѹ ѹropatua mena tuatu cumu eja seeto otirique mena сѹ caї jeniñurѹ: “Ўраѹ, мѹ уѹ sawaramorijere patowācaquēja. Yoaro mee уѹ wapaye peogѹ,” сѹ caїñurѹ. ²⁷ To bairo сѹ caїro apii сѹ boraca тѹјѹ, сѹре сѹ sawaramorijere, “To anicđato,” ї, сѹре сѹ sawaramobatajere сѹ camajirioyurѹ. To bairo сѹ ї majirio, to cđona сѹ catunu aá rotiyurѹ. ²⁸ To bairi paio majuu сѹ ѹраѹре сѹ sawaramobatajere сѹ camajirioricѹрѹ cabutiyurѹ. Buti, сѹ уаѹ petoacā cien peso cđo сѹре sawaramoѹre сѹ бѹга, сѹ cañeñurѹ сѹ wamѹ tuturѹre: “їУѹ мѹ sawaramorijere уѹ wapayeya!” сѹ caї tutiyurѹ сѹре. ²⁹ To bairo сѹ caї tutiro сѹ уаѹ сѹре sawaramoѹ yerapѹ ejacumuri, otirique mena ocđo bairo сѹ caї jeniñurѹ yua: “Mѹ уѹ sawaramorijere patowācaquēja. Yoaro mee мѹ уѹ wapaye peogѹ,” сѹ caї

jeniñurѹ yua. ³⁰ To bairo сѹ caї jenirije to cānibato quena caberopѹ сѹ sawapayepere cayuugaquējurѹ. To bairi сѹ tuti, presopѹ сѹ cajooyurѹ, nemoona уѹре сѹ wapayecđato ї. ³¹ To bairo сѹ cáto aperā сѹре bairo paa coteri maja catѹјѹyurarā. To bairo сѹ cátajere rooro тѹgooñari na ѹраѹре сѹ cabuiora aájurarā. ³² To bairo na сѹ caї buioro apii paio majuu sawaramobatacѹre сѹ pijo, ocđo bairo сѹ caїñurѹ: “Mѹ ñuuqueti majuuсđa мѹа. Уѹре мѹ cajeniro уѹре мѹ sawaramobatajere мѹре уѹ camajiriowѹ,” сѹ caїñurѹ yua. ³³ “To bairo мѹре уѹ cabopaca тѹјѹrore bairona мѹ quena мѹ уаѹре мѹ cabopaca тѹјѹata ñuuboyura,” сѹ caї tutiyurѹ macá ѹраѹ. ³⁴ To bairo сѹ ї tuti, presopѹ cānare caropiyeyerāre na cajooyurѹ, сѹ ropiyeyeya na ї. “Уѹре сѹ sawaramobataje сѹ sawapaye peoropѹ сѹре мѹја buugarā,” na caїñurѹ, caї buiowї Jesu.

³⁵ To bairi мѹја quena мѹја yarā rooro мѹјааре na cáto nare мѹја camajirioquēpata мѹја ropiyeyegѹmi mani Pacѹ ѹмѹгесоо macасѹ мѹја quenare, caїwї Jesu.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 Jesu tiere сѹ caї buio yaparoro, Galilea yerapѹ cānana jā cáaácoарѹ Jesu mena Judea yerapѹ. To bairi Jordán na caїri ya i нѹgoарѹ сѹ mena jā cāmѹ. ² To bairi noo сѹ cáaátopѹ camaja capāarā сѹ caїjawā Jesure. To bairi na mena macana cariaje сѹnare na canetoo catiowї Jesu.

³ Topѹ jā cāno fariseo maja їїcaarā Jesu тѹрѹ atї, тѹgooña mawijari wame сѹ ї bui сѹparo їrā ocđo bairo сѹ caї jeniñawā:

—¿Mani judío majare їїсаѹ сѹ нѹmore сѹ carocagaa-ta roca rotirique to āti? сѹ caї jeniñawā.

⁴ To bairo сѹ na caї jeniñaro:

—¿Dio Wadariquere cabuerā anibana quena мѹја majiquēti? Nemoopѹ camajare āti јѹgoѹ, саѹмѹ, cāromio na cájupi Dio. ⁵ Na āti yaparo ocđo bairo na caї cїñuri: “Ni ѹсѹ cāromiore ne, сѹ расѹare тѹgooña janari сѹ нѹmo ye macare catѹgooñapаѹ āmi. To bairi co mena aniri рѹgarā anibana quena сѹ нѹmo mena їїсаѹре bairona āma сѹ нѹmo jāa,” caї cїñuri Dio. ⁶ To bairi camajosѹ їїсаѹ сѹ нѹmo mena їїсаѹре bairona aniri Dio сѹ cacūricarā āma їїca bapa. To bairona Dio сѹ cacūricarā aniri caame rocaquetiparā āma, na caїwї Jesu.

⁷ To bairo na сѹ caїro:

—Baiyura cariape мѹ їquēсѹ. Mani ñicѹ Moisé ānacѹ ocđo bairo caucayuri: “Ѓїсаѹ сѹ нѹmore rocagѹ papera pūuro, ‘Ocđo bairo мѹ cabairije wapa мѹ уѹ rocagѹ,’ їrica pūuro cđre сѹ joato,” caї ucayuri Moisé, Jesure сѹ caїwā.

⁸ To bairo na caїro:

—Mѹја yeripѹ Dio сѹ caboorijere мѹја cabai netoogaro їїсаѹ сѹ нѹmore carocagаѹre camataquējupi Moisé. To bairo to cānibato quena nemoopѹre carotiquetibajupi Dio. ⁹ Уѹ maca ocđo bairo мѹјааре уѹ ї: їїсаѹ сѹ нѹmo apeї mena co cáti epequetibato quena co

rocañ apeare nei, rooro áca áami. Apeĩ cñ carocaricore canñmocñcñ rooro áca áami cñ quena.

¹⁰ To bairo fariseo majare cñ caĩro ocđo bairo cñ buerã cñ jã caĩwñ:

—Baiyupa to roque to bairo cabaiata cãromiore ne-quetaje ñuuboro, jã caĩwñ Jesure.

¹¹ To bairo cñ jã caĩro:

—Canñmo mana Dio cñ cabooro to bairona cãromiore canequẽna anigarãma. To bairi cãromiore canequẽna Dio cñ cacũricarã canñmo mana ani majigarãma. ¹² Jĩcaarã nemoorñ carooye tuaricarã buiabana nñmocñti majiquẽnama. Aperã aperã to bairo nare na cãni rotirona canñmo mana ãma. Aperã na majuuna Dio yere átigarã cãromiore negaquẽema. To bairo Dio yere átigarã canñmo mana cãni ocabũtirã to bairona cãna na anicđato, jã caĩwñ Jesu.

Jesús bendice a los niños

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³ Cabero aperã Jesu tñpñ cajee ejawã na punaare, na ñiga peori Diore na jenibojaya jã punaare ñrã. Jesu buerã maca nare matagabana, “Cñ patowãcooquet-icđañã,” na jã caĩwñ.

¹⁴ To bairo na jã caĩro:

—Cawimarã yñ tñpñ na aparo. Na mataqueticđañã. Æpñ Dio cñ cãnorñ cááaparã ãma ati maja cawimarãre bairona caroaro yñre canñcñbũgorã, jã caĩwñ Jesu.

¹⁵ To bairo ñ, cawimarãre na ñiga peori Diore na jenibojã, cááacoami Jesu.

Un joven rico habla con Jesús

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

¹⁶ Cabero apeĩ cawamañ caapeye paii atí, ocđo bairo Jesure cñ caĩ jeniñawĩ:

—Æpñ, caroañ mñ ã. To bairo caroañ mñ cãno jĩca wame mñ yñ jeniñara. ¿Ñee caroare yñ ácñati Dio tñpñ anicđa aninucugñ? caĩ jeniñawĩ Jesure.

¹⁷ To bairo cñ caĩro:

—¿Nore ñi caroañ yñre mñ ñti? Dio jĩcañna ãmi caroañ. Dio tñpñ anicđa aninucugñ Dio cñ carotiri-quere apñjaya, caĩwñ Jesu cawamañ caapeye unie pai-ire.

¹⁸ To bairo cñ caĩro:

—¿Di wame cñ carotiri-quere yñ ácñati? caĩ jeniñawĩ.

To bairo cñ caĩ jeniñaro:

—Jĩaquẽja. Áti epericarã cñtiquẽja. Aperã yere jee ru-tiquẽja. Aperãre ñtoquẽja. ¹⁹ Mñ racñare na nñcñbũgoya. Aperãre na maiñã mñ majuuna mñ camairore bairona, cñ caĩwñ Jesu.

²⁰ To bairo cñ caĩro:

—Atie nipetirijere yñ cãtinucuwñ to cãnacã ñmñ cawimañ ãcñrñna ñjaricaró mano. ¿Ñee to ñjati yñ cáti-pe? caĩ jeniñawĩ Jesure.

²¹ To bairo cñ caĩ jeniñaro ocđo bairo cñ caĩwñ Jesu:

—Caroañ majuu anigñ mñ cacñgorije nipetiro aperãre joo peocđari, niyerure jee átiri cabopacoorãre na jooya. To bairo áca caroare mñ cñgogñ Dio tñpñ, jõ

buipñre. To bairo cabopacoorãre niyeru nipetiro joo peocđari yñ mena ajã, cñ caĩwñ Jesu.

²² To bairo Jesu cñre cñ caĩro apii tũgoolarique pai, cááacoami, paio majuu apeare cñ cacñgorijere maibacñ.

²³ To bairo tũgoolarique pairique mena cñ cááato tñjñ ocđo bairo jã caĩwñ Jesu cñ buerãre:

—Cariape mñjaare yñ ñ: Caapeye pairãre seeto majiri-obñja Dio tñpñ aãgabapata. ²⁴ Cameyo na caĩ waibucñ caraii quenare apopotare yñta wẽ pñorica opeacãre cñ caame butigaata majiriobñja. To bairona majiriobñja caapeye unie pairã quenare Dio tñpñ na caejape.

²⁵ To bairo cñ caĩro jã caari acñacoarñ.

—Baiyupa to bairo Dio tñpñ aãtaje camajirioata noa Dio tñpñ aãquẽnama, cñ jã caĩwñ.

²⁶ To bairo cñ jã caĩro Jesu jãre tñjñ:

—Camaja na majuuna Dio tñpñ aã majiquẽema. Dio maca nipetiri wame cáti majii aniri jĩcañna ãmi camajare to cãnacã ñmñ cñ tñpñ na cãnicđa aninucupere cajoy, jã caĩwñ Jesu.

²⁷ To bairi Pedro ocđo bairo cñ caĩwñ Jesure:

—Nipetirije jã yere jã cááaweowñ, mñ mena macana anigarã. To bairo jã cáti wapa ¿ñeere jãre cñ joxati Dio?

²⁸ To bairo Pedro cñ caĩ jeniñaro:

—Dio ati ñmñrecoo macaje nipetiro cawama jeto wa-joagñmi. Cñ cawajoari pañ Cañpñ yñ cãnorñ mñja quena yñ ñoro carotinemorã mñja anigarã. Yñre caarijaricarã aniri Israel maja doce cãnacã poarire carotirã mñja anigarã. ²⁹ Jĩcañ yñ caboorigere átigñ cñ yere cñ cááaweobataje netoro majuu cñ joogñmi Dio cañuurijere. Cñ wiiri, cñ yarã, cñ yarã romiri, cñ racña, cñ punaa, cñ wejeri nipetiro aãweowñ yñ yere átigñ cñ cacñgobataje netoro caroa majuu bũgagñmi. Anicđa aninucugñmi Dio tñpñ. ³⁰ To bairo to cãnibato quena noa, “Cãni majuurã jã ã,” caĩ tũgoolarã maca cawatoana cãna majuu na cũgñmi Dio. “Aperã bero macana jã anigarã,” caĩrã macare cajego aniparã na cũgñmi Dio na macare, caĩwñ Jesu.

El ejemplo de los trabajadores

20 Ape wame caĩ buiowĩ Jesu, Æpñ Dio cñ cãniere jãre buio majioñ:

—Jĩcañ paio oterique cacñgoy cãñurñ. Jĩca ñmñ cabujuri pañ cãno ñje miji wẽri cãni wejerñ cñre ca-raabojaparãre camacañ aãjurñ. ² To bairi jĩcaarã cñre caraabojagarã, “Jañ, jĩca ñmñ jã raabojagarã jĩca cui caajiyari cui wapa,” na caĩro na caraa rotiyurñ. ³ Cabu-juri pañ bero yucñ bui muipu cñ cãno macã reco-macarpñ aã, aperã to bairona cãnicđarã caraaquẽnare na catñjuyurñ. ⁴ Na tñjñ, “Mñja quena yñ ñje wejerñ raabojarã aãja. Cariape mñjaare yñ wapa-yegñ,” na caĩñurñ. To bairo cñ caĩro, “Jañ,” ñri cñ caraabojarã aãjurarã. ⁵ Cabero paaribota cãno aperãre to bairona na cariyurñ tunu. Cabero muipu cñ caame pua rui atí pañ cariyurñ aperã quenare. ⁶ To bairi yucñ buiacã muipu cñ cãno majuu macã recomaca aã tunu, aperã cawatoa cãnicđarãre na catñjñ bũgayurñ tunu. Na

tǔjǔ bǔga, “¿Nope írã to bairona mǔja tǔjǔnucu naiocoaparĩ paari mee?” na caĩñurǔ.

⁷ To bairo na cǔ caĩro: “To bairona jã ani naiocoaparǔ. Ñamǔ, ‘Mani paato,’ jãre řiquẽmi,” cǔ caĩñuparã. To bairo cǔ na caĩro: “Mǔja quena yǔ ǔje wejerǔre paabojarã aája,” na caĩñurǔ.

To bairo na cǔ caĩro na quena caraabojara aájuparã. ⁸ Canaiori paǔ caejaro yua weje ǔraǔ cǔ yere carotibojǔre ocđo bairo cǔ caĩñurǔ: “To cđona, paari maja na rijori na warayeya. Caberorǔ caraara ejaricarãre na waraye jǔgóya. Na bero na warayeya na jǔgoyeadã caraara ejaricarãre. To bairo na áti nutua, caraara eja jǔgoricarã macare na waraye ǔja jooya,” caĩñurǔ weje ǔraǔ cǔ yere carotibojǔre. ⁹ To bairi yucǔ buiacã muĩpu cǔ cãno caraabojarã ejaricarã cawapa jeerã ejauparã. Na cawapa jeerã ejaro rotibojari majosǔ na cajooyurǔ to cãnacãna jĩca cuiĩ caajiyari cuiĩ jeto.

¹⁰ Waraye nutua, caeja jǔgoricarãrǔ cawaraye ejooyurǔ. To bairi caraara eja jǔgoricarã maca, “Aperã netoro jã warayegǔmi,” caĩ ǔgđooñabajuparã. Na caĩ ǔgđooñarije to cãnibato quena to bairona na cajooyurǔ to cãnacãna caajiyari cuiĩ jĩca cuiĩ jeto. ¹¹ To bairo aperã cđona na cǔ cawarayero tǔjǔrã weje ǔraǔre ocđo bairo cǔ caĩ tutiuparã: ¹² “Ati maja caraara eja tǔjaena jĩca horana na caraabato quena jãre mǔ cawarayero cđona nare mǔ warayewǔ. Jã maca yoaro seeto caajiro quenare jã paabarǔ. Ñuuquẽto majuu mǔ áa,” caĩ tutiuparã caraara eja jǔgoricarã.

¹³ To bairo cǔ na caĩ tutiro ocđo bairo caĩñurǔ ǔraǔ to bairo caĩ jǔgoyre: “Baiquẽ. ‘Caajiyari cui jĩca cui mǔ yǔ joogǔ jĩca ǔmǔ paarique wara,’ yǔ caĩro, ‘Jǔm,’ yǔre mǔ řǔmǔ. ¹⁴ Yǔ ye niyeru to cãno maca yǔ majuuna yǔ cabooro cawarayerǔ yǔ ã. To bairona boǔ caeja tǔjarã quenare mǔ yǔ cawarayero cđona na yǔ warayewǔ. Caroaro na ǔgđooñari paio na yǔ cajooro capunijiniquetipǔ mǔ anibara. To bairi mǔ ye wara ne aácoascja,” caĩñurǔ paarique ǔraǔ. ¹⁶ To bairona, “Cãni majuu yǔ anigǔ,” caĩ ǔgđooñarã ǔraǔ Dio cǔ cãnorǔ cawatoa cãna anigarãma. Aperã maca, “Aperã bero macasǔ yǔ ã,” caĩ ǔgđooñarã cãni jǔgorã anigarãma ǔraǔ Dio cǔ cãnorǔ.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷ Cabero Jesu Jerusalǔrǔ aágǔ cabaiwĩ. To bairi aperã na caariquẽtorǔ aperobǔjaacã jãre pijo, ocđo bairo jã caĩ buiowĩ:

¹⁸ —Yucǔacã Jerusalǔrǔ mani aágarã. Torǔ yǔ cãno aperã yǔre joogarãma sacerdote maja ǔparãre, judío majare cabuerãre. To bairi yǔre joogarãma tunu aperãre judío maja cãniquẽnare, cǔ jĩa rocadãña řã.

¹⁹ To bairo na cajĩa rotiro yǔ ř epe, yǔ bape, yucǔ tǔorica pãĩrǔ yǔ papua tu jĩa rocadãgarãma yua. To bairo yǔre na cajĩa rocarije to cãnibato quena itia ǔmǔ bero yǔre tunu catiogǔmi Dio, jãre caĩ buiowĩ Jesu cǔ buerãre.

Lo que pidió la madre de Jacobo y Juan

(Mr 10.35-45)

²⁰ Cabero Sebedeo nǔmo, cǔ punaa paco, Jacobo, Juan mena, Jesure cajenirã ejawã cǔ ǔrǔ. To bairi na paco Jesure nǔcǔbǔgori ǔropatua tuatu cumu ejari Jesure jenigo cabaiwđ. ²¹ To bairo co cáto:

—¿Ñeere mǔ yǔ cátibojape mǔ booti? co caĩwĩ Jesu.

—Mǔ carotiri paǔ cãnorǔ ati maja yǔ punaare mǔ mena carotiparãre na mǔ cǔwã. To bairo átiri jĩcaǔ cariape nǔgoa, apẽ cacđ nǔgoarǔ caroti ruiparãre na mǔ cǔwã, caĩ jeniwđ Jesure.

²² To bairo co punaare co caĩ jenibojaro ocđo bairo na caĩwĩ Jesu nare:

—Mǔja cajeniri wamere mǔja ǔgđooña majiquẽe.

Aperã seeto yǔ popiyeyegarãma. ¿Yǔre na capoyeyepere bairona mǔja quena mǔja capoye tamǔoata mǔja nǔca majicǔti? caĩ jeniñawĩ Jesu.

—ǔmǔ, jã nǔca majirã, caĩwã Jacobo, Juan Jesure.

²³ To bairo Jesure na caĩro, ocđo bairo na caĩ buiowĩ Jesu:

—Yǔre na capoyeyerore bairona mǔja quenare popiyeyegarãma. Yǔre bairona catamǔoparã mǔja cãnibato quena yǔ mena carotiparãre mǔjaare yǔ cǔ majiquẽe. Yǔ riare nǔgoa, yǔ cacđ nǔgoarǔ yǔ mena caroti ruiparãre carotipǔ mee yǔ ã. Yǔ Pacǔ maca to bairo cãnare na cǔgǔmi, na caĩwĩ Jesu.

²⁴ To bairo Jesure cǔ na caĩ jenibatajere apirã aperã Jesu buerã diez cãnacãn nare jã catǔgđooña punijiniwǔ Jacobore, Juãre. ²⁵ To bairo nare jã catǔgđooña punijiniirijere tǔjǔ maji, jã nipetirãre cǔ buerãre pi neojo, ocđo bairo jã caĩ buiowĩ Jesu:

—Ape macari macana na ǔparã tutuaro rotima. Na ěoro carotirã quena na majare rotima tunu. ²⁶ Mǔja maca atiere cabaiquetiparã mǔja ã. Nii mǔja yǔ cãni majuu anigǔ capaa coteĩ cǔ anicđato. ²⁷ Cajǔgo ãcǔ anigǔ cǔ quena aperãre caraabojǔm cǔ anicđato. ²⁸ To bairona yǔ ã camaja ǔrǔ Dio cǔ cajooricǔ anibacǔ quena. Aperãre, “Yǔre capaa coteri maja ãña,” caĩ mee yǔ ã. Yǔ majuuna aperãre átinemoǔ acǔ yǔ cáarǔ. To bairi camaja capãarã majuu caroorije na cátajere bai yaji warayebojǔm acǔ yǔ cáarǔ ati yerarǔ, jã caĩwĩ Jesu.

Jesús sana a dos ciegos

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹ Cabero Jesu mena Jericó na caĩri macarǔ cãnana jã cabuti aáǔ. Jã cááato camaja capãarã majuu Jesure caǔjawã. ³⁰ Jã cááati wã ǔna caruiwã pǔgarã catǔjǔ majiquẽna. “Jesu ato neto aápi,” aperã na caĩ buioro apirã ocđo bairo awajarique mena cǔ caĩ jeniwã:

—jã ǔraǔ Jesu, ǔraǔ David cãniñaricǔ pãrami Dio cǔ cajooricǔ mǔ ã! jã bopaca tǔjǔya! cǔ caĩ jeniwã.

³¹ To bairo awajari na caĩ jeniuro apirã to cáána paarãacã, “¡Janaña!” na caĩ tutiwã. To bairo camaja na cajana rotibato quena netobǔjaro awajari cǔ caĩ jeniwã Jesure:

—Jā Ɔpaɸ, David cāniñaricɸ pārami! jā bopaca tɸjɸya! caī jeniwā. ³² To bairo baujaro majuu na caī jenirow apii Jesu catua nɸcacōawī. Tuanɸca, ocōo bairo na caī piwī:

—¿Ñeere mɸjaare yɸ cātibojapere mɸja booti? na caīwī.

³³ To bairo na cɸ caī jeniñaro:

—Jā Ɔpaɸ, jā catɸjɸ majiro jāre ája, Jesure cɸ caīwā.

³⁴ To bairi Jesu na bopaca tɸjɸ, na cápeere capañawī. Cɸ capañarona nemoo catɸjɸcoama. To bairo cɸ cāti yaparoro cɸ mena cáaáma naa yua.

Jesús entra en Jerusalén

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 Cabero Jerusalēɸ Jesu mena aána jā caejawɸ Betfagé na caīri macaacā Jerusalén tɸ, Ɔtaɸ Olivoo cawamecɸtii pɸtopɸ cāni maca. ² Ti maca tɸjaro majuu jā caejaro ocōo bairo caīwī Jesu cɸ buerā pɸgarāre:

—Aánaja ati macaacāpɸ. Ejarā mɸja tɸjɸ bɸgagarā jīcao burra co macɸ mena jia nɸcoricore. Na tɸjɸ bɸga, na popiori, yɸ tɸpɸ nare mɸja jee apá. ³ Apeī, “¿Nope ĩrā nare mɸja jee aápari?” mɸja cɸ caīata, “Jā Ɔpaɸ na boomi, yoaro mee na tunuo joogɸmi,” cūre mɸja ĩgarā.

⁴ To bairije cabaiwɸ tirɸtɸpɸ macacɸ Jesu cɸ cabaipere ocōo bairo cɸ caī ucaricarore bairona:

⁵ Jerusalén macanare na ĩ buioya: Mɸja Ɔpaɸ cɸ caejaro cɸ tɸjɸya. Carotiire bairo mee atími. Burra macɸ bui peja nutua atími, caī ucayupi tirɸtɸpɸ macacɸ Jesu cɸ cabaipere.

⁶ To bairi na pɸgarā Jesu buerā cɸ caīrore bairona cáma. ⁷ Cajee amá burrare, co macɸ mena. Na jutii bui macajere tu weri na bui capeowā. To bairo na cáto na jutii bui pejari cáaámi Jesu yua. ⁸ Camaja to cāna paarācā Jesure nɸcɸbɸgori na jutii cabui macajere tu weri cɸ jɸgoye marɸ casū nutuama. Aperā carupa ño pūurire pajure jeeri tie quenare Jesu cɸ cáatí wāpɸ casū jɸgoyeye nutuama. ⁹ Aperā capāarā cɸ jɸgoye cáaána, aperā capāarā cɸ bero caɸjarā quena, ocōo bairo cɸ caī wariñuu awaja nutuama:

—¡Caroaro wariñuuriquere mani joorā mani ñicɸ David cāniñaricɸ pāramire, Dio cɸ cajooricɸre! Dio cɸ caroti joooro mena ejami. ¡Caroaro wariñuurique cūre to āmaro! ¡Dio jō bui cācɸ caroaro cūre mani átí nɸcɸbɸgoto! caī wariñuu awaja nutuama.

¹⁰ To bairi Jerusalēɸ cɸ caejaro ti maca macana nipetirā catɸgoōña mawijiawā:

—¿Ñamɸ cɸ anicɸti? caame ĩwā.

¹¹ Aperā camaja capāarā:

—Jesu āmi cūa. Dio ye quetire cabuiow āmi. Nasare na caīri maca Galilea yepa macacɸ caejacɸ āmi, caīwā.

Jesús purifica el templo

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² To bairi Jesu cajāacoami Dio wiipɸ. Topɸ jāa, catɸjɸwī cawapayerāre, caapeye joorā quenare. Na

tɸjɸ, Dio wiipɸ to bairo na cáto booquēcɸ nare cabuiowī. Aperā niyeru wajoari maja ya cajawari catupu cū recōawī. Aperā cajāa joe buje mɸgo jooarā buaare joori cawapa jeerā quenare na ruiriquere catupu cū recōawī. ¹³ To bairo átiri ocōo bairo na caī tutiwī Jesu:

—Dio Wadariquerɸ, “Yɸ ya wii yɸre jeni nɸcɸbɸgorica wii ā,” ĩ ucarique ā. Mɸja maca to bairo Dio wiipɸna wapa jeerā cajee ruti pairā na cāni paɸre bairona mɸja áa, caīwī Jesu, nare buɸ.

¹⁴ Jesu Dio wiipɸ cɸ cāno cɸ tɸpɸ caejawā catɸjɸ majiquēna, cáaá majiquēna. Cɸ tɸpɸ na caejaro na canetoo catiowī. ¹⁵ Sacerdote maja ɸparā, judío majare cabuerā to bairo cɸ cāti ĩooriquere catɸjɸwā. Cawimarā, “Caroaro wariñuuriquere mani joorā mani ñicɸ David cāniñaricɸ pāramire, Dio cɸ cajooricɸre,” na caī wariñuu awajarije quenare caapiwā. To bairi capunijini tɸgooñawā. ¹⁶ To bairo punijini tɸgooñari ocōo bairo caīwā Jesure:

—Ñuuquēe to bairije ati maja cawimarā na caīro, caīwā.

To bairo na caīro:

—To bairona na ĩ wariñuato, na caīwī Jesu. —Ocōo bairo ĩ ucarique ā Dio Wadariquerɸ: “Cawimarā, caūpurācā quena mɸre na caī wariñuupere mɸ rotiwɸ.” Ti wame ĩ ucariquere mɸja bue tɸgaricarā, na caīwī Jesu to bairo cūre capunijini tɸgooñarāre.

¹⁷ To bairo na ĩ, na cabuti aáweowī Jesu Jerusalēɸ cānacɸ. Cɸ cabuti aáto jā cáaáɸ cɸ mena Betania na caīri macaacāpɸ. Topɸ jā cacaniwɸ.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mr 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Cabujuri paɸ cāno Jerusalén macapɸ jā catunu aáɸ. Macapɸ jā catunu aáto cañigo riawī Jesu. ¹⁹ To bairi jīcɸ yucɸ higuera cawamecɸtii ti wā tɸacāna cāniire catɸjɸwī. Tiire tɸjɸ bɸga, caricare camacabami. Capū jeto cāmɸ. Carica mamɸ. To bairi carica mano tɸjɸ ocōo bairo caīwī Jesu tiire:

—Yucɸra carica manii to anicōato to roque, caīwī.

To bairo cɸ caīrona cajinicoapɸ. ²⁰ To bairo cabairo cɸ buerā jā catɸjɸ acɸacoapɸ.

—¿Nope ĩro yoaro mee to jinicoapari? jā caī jeniñawɸ Jesure.

²¹ To bairo cɸ jā caī jeniñaro ocōo bairo jā caīwī Jesu:

—Cariape mɸjaare yɸ ĩ. Yɸre tɸgooña nɸcɸbɸgori, “Diore yɸ cajenibato quena baiquetigaro,” ĩ tɸgooñaquēnana Diore jeni nɸcɸbɸgoya. To bairo mɸja cáto mɸja quenare mɸja átibojagɸmi Dio. Atii cabairore bairona mɸja átibojagɸmi Dio. Icɸ Ɔtaɸ quenare, “Ato cānacɸ pairi yapɸ roca ñua yaji aátoja,” mɸja caīrore bairona baigaro. ²² To bairi, “Yɸ joogɸmi Dio,” cɸ mɸja caī tɸgooña nɸcɸbɸgoro nipetiro mɸja cajenirijere mɸja joogɸmi Dio.

La autoridad de Jesús

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³ Cabero macapɸ eja, Dio wiipɸ jā cajāacoapɸ Jesu mena. Topɸ camajare cabuiowī Jesu cɸ ye quetire.

Nare cъ cabuioero caejawã sacerdotē maja ɥparã, aperã cabɥcɥrã carotirã. Eja:

—¿Ñamɥ atiere mɥ cъ áti rotiti? ¿Ñamɥ, “To bairona buioya,” mɥ cъ ʔti? cъ caĩ jeniñawã Jesure.

²⁴ To bairo cɥre na caĩ jeniñaro ocđo bairo na caĩ ɥɥwĩ Jesu:

—Yɥ quena jĩca wamere mɥjaare ɥɥ jeniñagɥ. Caria-pena ɥɥ mɥja caɥnata mɥja quenare, “Cɥ ɥɥ áti rotimi,” mɥjaare ɥɥ ʔ buiogɥ. ²⁵ ¿Ñamɥ Juãre cъ cabautisa rotiyupari? ¿Diona cъ carotiyupari? o ¿camaja na majuna cъ na carotiyupari? na caĩ jeniñawĩ Jesu.

To bairo na cъ caĩ jeniñaro na majuuna ocđo bairo caame wadapeniwã: “ ‘Diona cъ rotircɥmi,’ mani caĩata, ‘¿Nope ʔrã Dio cъ carotircɥrena cъ mɥja caariɥja-queti?’ mani ʔboɥmi Jesu. ²⁶ ‘Camaja na majuuna Juãre cъ rotircarãma,’ mani caĩata, camaja manire tutirema ʔrã na mani uwiborã. ‘Dio ye quetire cabuioɥ, Dio cъ cajooricɥna ãnacɥmi Juan,’ ʔ tɥgooñama camaja nipe-tirã,” caame ʔ wadapeniwã na majuu.

²⁷ To bairi:

—Ūba, noa cъ rotircarãma jã ʔ majiquẽe, caĩwã Jesure.

To bairo cъ na caĩro:

—Yɥ quena cɥ atiere ɥɥre cъ cáti rotiro ɥɥ áa mɥjaare ɥɥ ʔ buioquẽe, na caĩwĩ Jesu.

El ejemplo de los dos hijos

²⁸ Ape wame ocđo bairo queti buio majorica wame na caĩ buiowĩ Jesu tunu:

—Ati wame tɥgooñañajate. Jĩcaɥ pɥgarã caɥmɥa capunaacɥcɥ caĩɥurɥ. Jĩcaɥre: “Yucɥra ɥje cãni wejerɥ paɥja, macɥ,” cъ caĩɥurɥ. ²⁹ “Yɥ paɥ aãgaqueti majucđo,” caĩɥurɥ. Cabero cъ pacɥre cъ caĩ netoo nɥcari-quere ɥtiriti, caraɥ aãjurɥ yua. ³⁰ To bairi na pacɥ apeĩ cъ macɥre to bairona, “Yucɥra ɥje cãni wejerɥ paɥja,” cъ caĩɥurɥ cъ quenare. “Jaa, ɥɥ paɥ aãgɥ,” caĩɥurɥ cъ pacɥre. To bairo ʔbasɥ quena caraɥ aãquẽjurɥ. ³¹ To bairo na cabairijere tɥgooñaña mɥjaa. Na pacɥ cъ caboorijere cátaɥ ɥni maca cъ caĩupari? na caĩ jeniñawĩ Jesu.

To bairo cъ na caĩ jeniñaro:

—Na pacɥ cъ cáaá roti ɥgoricɥ maca ãnacɥmi, cъ caĩwã Jesure.

To bairo na caĩro ocđo bairo na caĩ buiowĩ Jesu:

—Cariape mɥjaare ɥɥ ʔ. Caroorã, niyeru gobierno ye cãnipe camaja yere cajeerã, caroorã romiri quena Juan cъ cabuioriquere caariɥjawã. Noa, “Caroa macare ája,” Juan cъ caĩrique caariɥjaricarã aãgarãma Dio tɥɥɥ. Mɥja maca cъ cabuioriquere caariɥjaquetana aniri Dio tɥɥɥ mɥja aãquetigarã. Caroorije mɥja cátiere janaga-quetiri Juan bautisari majocɥre mɥja caariɥjaquẽjupa.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ Ape wame queti buio majorica wame mɥjaare ɥɥ ʔ buioɥa. Apiya: Pairo oterique ɥɥra caĩɥurɥ. Jĩca weje caoteyurɥ ɥje miji wẽri cãni weje. Ote, cajani jãcđañurɥ ti wejere. To bairo átiri jĩca paɥ ɥtaa capairi-

carɥre ɥje ocore cъ caripe jãpa corore caquenooñurɥ. Áti yaparo caɥmɥari wii cájurɥ jee rutiri majare cъ catɥɥpa wiire, jee rutirema ʔi. Cabero aperopɥ aãteñaa aãgɥ ocđo bairo caĩ cũɥurɥ aperãre: “Yɥ ɥje wejere ɥɥ cotebojaya. ɥɥre mɥja cacotebojaro mɥjaare ɥɥ joogɥ carecomaca caricare.” To bairo na ʔ yaparo aperopɥ cáaãteñaa aãjurɥ. ³⁴ ɥje caricacɥti ɥteca caejaro weje ɥɥra cъ ɥje wejere cotebojari maja tɥɥ cajooyurɥ aperã cъ paabojari majare, “Yɥ ye ɥje ricare jeniñã aãja,” na ʔi. To bairo na cъ caĩro cajenirã aábajuparã. ³⁵ Na cajenirã ejaro tɥɥrã ɥje wejere cъ cacoteboja rotibatana na cañeñuparã. Caricare cajenirã eja-batanare na ñe, jĩcaɥre cъ quẽ camiye, apeĩre cъ jĩa roca, apeĩre ɥta rupaa mena cъ re camiye, cájuparã. ³⁶ To bairo rooro nare na cáto queti apii, weje ɥɥra aperã na cajoonemoñurɥ tunu. Cъ cajoo ɥgoricarã netoro capãarã na cajeni roti jooyurɥ. Na cajenirã ejaro tɥɥrã to bairona na quenare rooro cáticđañuparã tiere cъ cacoteboja rotircarã tunu.

³⁷ ‘Cabero weje ɥɥra cъ macɥrena cъ cajeni roti jooyurɥ, ɥɥ macɥ cъ cãno cъ tɥɥ nɥcɥɥgogarãma ʔi.

³⁸ To bairo cъ macɥrena cъ cajoobato quena cъ wejere cъ cacote rotibatana cъ tɥɥrã ocđo bairo caame ʔñuparã: “Ani cajeni ejaɥ atie ɥɥra macɥ ãmi, cъ pacɥ cъ cabai yajiro bero atiere cacɥgo ɥjaraɥ. Cъ mani jĩa ro-cacđato. To bairi mani majuuna mani cɥgogarã cъ ye cãnibope ati weje, atie oterique nipetiro,” caame ʔñuparã. ³⁹ To bairo ame ʔ, cъ ñe, ne aá, weje tɥjagopɥ cъ cajĩa ro-cacđañuparã, na caĩwĩ Jesu.

⁴⁰ To bairona cъ cacoteboja rotibatana rooro na cáto, tunu ejaɥɥ, ɥdope bairo nare átaɥmi weje ɥɥra, mɥja ʔ tɥgooñati? na caĩ jeniñawĩ Jesu sacerdotē maja ɥparãre, cabɥcɥrã carotirãre.

⁴¹ To bairo na cъ caĩ jeniñaro ocđo bairo cъ caĩwã:

—To bairo rooro majuu cátanare na bopaca tɥɥquẽcɥna na jĩa rericɥmi. Na jĩa re, aperã macare caroaro cacoteparãre carica cɥtopɥ cariape cъ yere cajooparã macare na coteboja rotircɥmi, cъ caĩwã Jesure.

⁴² To bairo na caĩro ocđo bairo na caĩwĩ Jesu cɥre na cabooquẽtiere na ʔ buio majioɥ:

—Dio Wadariquerɥ ati wame ʔ ucariquere mɥja bue tɥgaricarã. Tiere tɥgooñaña:

‘ɥta wiire cawerã jĩca ɥtaa tɥɥri, “Tia ʔnuuquẽe,” ʔrã carocacđañuparã. Tia na carocaricarena caneñuparã aperã, “Ñuu majucđo,” ʔrã. To bairi wii pucua cãni-parore ape rupaa ɥgoye cawe peoyuparã, tia mani cacđoñarica anigaro ʔrã. Mani ɥɥra Dio cъ cátaje ã. Tiare cъ cane we peoro caroaro jã tɥɥ wariñuu.

‘To bairona ʔ ucarique ã ɥɥ cabaipere buio ɥgoyey-erique, na caĩwĩ Jesu. ⁴³ —To bairi ocđo bairi wame cariape mɥjaare ɥɥ ʔ: Dio ye, ɥɥra cъ cãnie quetire mɥjaare cъ cacũbatajere mɥja emari, aperã macare na joogɥmi caroaro cъ caboorijere cátiparã macare. Na maca weje macaje caricacɥto cъ yere cajooparãre bairo caroaro átigarãma. ⁴⁴ ɥtaa, mɥjaare ɥɥ caĩe-topɥre noa carɥga tu roca cumurãre na ðwa pecoaboro. Tia na bui to caroca pearo na roca mɥto

recōagaro, na caĩwĩ Jesu, cõre catujũ rocarã na majuu-na na capopiye tamõopere na ĩ buioũ jũgoyeyei.

⁴⁵ Sacerdote maja ƣparã, fariseo maja to bairo cũ caĩ queti buio majiori wamerire apirã, “Manirena ĩimi,” caame ĩwã. ⁴⁶ To bairi Jesure cañegabama. Ñegabana quena ocõo bairo caame ĩwã:

—Camaja, “Dio cũ cajooricũ ãcũmi, Dio ye quetire cabuiõũ ãcũmi,” cũ ĩ tũgoõñama camaja. To bairi Jesure mani cañeata rooro mani átiborãma, caame ĩwã. To bairi camajare uwibana cũ cañequẽma mai.

El ejemplo de la fiesta de bodas

22 Jesu na caĩ buionemowĩ, queti buio majiorica wamerire. Ocõo bairo na caĩ buionemowĩ:

² —Ƣraũ Dio cũ cãnie ĩĩcaũ macã ƣraũ cũ cabairore bairona ã. Cũ macũ cũ cawamo jiaro boje rũmũ cájũrũ. ³ To bairi quenoo jũgoyeye yaparo ocõo bairo caĩñũrũ cũ paa coteri majare: “Boje rũmũ yũ capiena mere na aparo. Na pirãja.” To bairo cũ caĩ jooricarã nare na cabuiobato quena cáatĩgaquẽjũparã. ⁴ To bairo na cáatĩgaquẽto apii aperã cũ paa coteri majare na caĩñũrũ tunu: “Yũ capienare na buiorãja, ‘Mere ƣgariquere yũ quenoo yaparowũ. Wesũa yũ canuena caroaro caricũnare ĩĩari yũ quenoo yaparowũ. Ƣgarique nipetiro yũ quenoo yaparowũ. Yũ macũ cũ cawamo jiaro boje rũmũ mere na tũjũra aparo,’ na ĩ buiorãja,” na caĩñũrũ cũ paa coteri majare. ⁵ To bairo cũ caĩro cũ capiricarãre na cabuiora aábajũparã tunu. Na capirije to cãnibato quena cáatĩgaquẽjũparã. Noo na cabooro macã cáaaájũparã. ĩĩcaũ cũ wejerũ cáaaájũrũ. Apeĩ cũ apeye joorica wiirũ cáaaájũrũ. ⁶ Aperã ƣraũ cũ capi rotibatana paa coteri majare na ñe, rooro na quẽ, na cajĩa recõañũparã. ⁷ To bairo nare na cáto caũraũ na punijini, tuti macã, cũ polisía majare na joo, cũ paa cotebojari majare cajĩaricarãre nare re roti, na ya macã macaje, na ye wiirire na cajoe rotiyũrũ yua. ⁸ To bairo átiri aperã cũ paa coteri majare ocõo bairo na caĩñũrũ tunu: “Yũ macũ cũ cawamo jiaro boje rũmũ macaje yũ caquenoũ yaparorije to cãnibato quena yũ capibaena na majuuna atĩgaquẽjũpa. To bairi ñuuquẽema. Na atĩqueticõato yua. ⁹ To bairi na pirãja macã recomaca cãni wãri noa cáaaateñarã mũja catujũ bũgarãre,” na caĩñũrũ na ƣraũ. ¹⁰ To bairo na cũ caĩro macã recomaca cãni wãriũ aá, noa na catujũ bũgarãre na capiyũparã. Caroorã, caroarã quena nipetirã noa na catujũ bũgarãre na capiyũparã. To bairo na cáto na ƣraũ ya wii boje rũmũ cũ cáti wii cajirayupe.

¹¹ To bairi ƣraũ cajãa ejaũrũ, boje rũmũ cãnare na tũjũ ejaũ. Na tũjũ, wamo jiarica boje rũmũ macaje jutii cabero cabopacarã cũ capiricarãre cũ cawapaye bojabatajere ĩĩcaũ cãñaquẽcũre na watoarũ catujũyũrũ.

¹² Cũ tũjũ, ocõo bairo cũ caĩñũrũ: “¿Nope ĩi wamo jiarica boje rũmũ macaje jutii yũ cawapaye bojabatajere jañquẽcũna mũ atĩ?” cũ caĩñũrũ ti macã ƣraũ. To bairo cũ caĩro dope bairo caĩ yũ majiquẽjũrũ. ¹³ To bairi boje rũmũ ƣraũ cũ paa coteri majare ocõo bairo na caĩñũrũ: “Cũ ñeña. Cũ wamori, cũ rũpori jiaro jõ

macarũ canaitĩaropũ cũ rocasõaña. Topũ seeto majuu tũgoõñarique pai otigũmi popiye tamõobacũ,” caĩñũrũ macã ƣraũ.

¹⁴ To bairona ã Ƣraũ Dio cũ cãnie. capãarã ãma Dio cũ capibatana. To bairo capãarã na cãnibato quena ĩĩ-caarãcã ãma cũ mena cãniparã cũ cabejerã, caĩwĩ Jesu.

El asunto de los impuestos

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Cabero fariseo maja wadapenirã caneñapoyũparã. “Camajiriorijere cũ mani cajeniñaro manire yũ majiquẽcũmi Jesu. To bairo cariape manire cũ cayũ majiquẽto, ‘Carooũ ãmi, cabai buicũcũ ãmi Jesu,’ ƣparãre cũ mani ĩ wadajãgarã.” To bairo dope bairo cõre na cajeniñape caame wadapeniñũparã. ¹⁶ To bairi wadapeni yaparo na buerãre cajoowã, macã ƣraũ Herode — Roma macana na cacũricũ ya poa macana mena, Jesure na cajeniña rotiyũparã. To bairi na cajeniña rotiricarã ocõo bairo cũ caĩ jeniñawã Jesure:

—Ƣraũ, cariape mũ buionucu. Dio yere cariapena camajare cabuiõũ mũ ã. “To bairona na yũ caĩ buioro yũ tutiborãma,” mũ ĩ tũgoõñaquẽe. Camaja ĩĩcarore bairo na mũ tũjũ. ¹⁷ To bairi mũ jeniñarã anaa jã baiwũ. Roma macana ƣparã jãre carotirã niyeru jãre na cajenirijere nare jã cawapayere ¿Dio cũ rotibocũti? cũ caĩ jeniñawã fariseo maja, Herodere camairã na cajeniña roti jooricarã.

¹⁸ Jesu macã rooro cũ na cátagarijere tũjũ majicõari ocõo bairo na caĩwĩ:

—¿Nope ĩrã, roorije Jesu cũ ĩ bui cũparõ ĩrã yũre mũja jeniñati? Caĩto pairã mũja ã. ¹⁹ Caajiyari cui ƣparã ye cãnipe na cawapayera cui uno yũ ĩũooña, na caĩwĩ Jesu.

To bairo cũ caĩro caajiyari cuire ne, cũ caĩñoowã. ²⁰ Ti cui cõre na caĩñooro:

—¿Ñamũ cũ cabaurije to bauti? ¿Ñamũ wame to tujati ati cuire? na caĩ jeniñawĩ Jesu.

²¹ —Ƣraũ majuu Roma macacũ cũ cabaurije ã. Cũ wame tuja, cũ caĩwã. To bairo cũ na caĩro:

—Gobierno macacũ ƣraũ cũ ye cãnipere cũ jooya. Dio ye mũja cũ cajenirije quenare cũ cajoore ã, na caboca ĩwĩ Jesu. ²² To bairo na cũ caboca ĩ yũrijere caari acũawã. Api acũari cũ cabuti weocoama yua.

La pregunta sobre la resurrección

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Ti rũmũ cãnona saduceo maja Jesure cajeniñarã ejawã. Camaja bai yajiri bero tunu catĩquẽnama, caĩ tũgoõñarã ãma saduceo maja. To bairi Jesu tũrũ atĩ, ocõo bairo cũ cajeniñawã:

²⁴ —Ƣraũ, Moisé tirũmũrũ macacũ ocõo bairi wame cũ caĩ cũrica wamere mũre jã jeniñara: “ĩĩcaũ nũ-mocũti, punaa mácũna cũ cabai yajiro cũ bai macã cũ ñũto cũparõ cũ jũgocũ ñũto cãnibatatore. Cõre cũ capũmocũto bero na camacũcũto, ‘Cabai yajiricũ ãnacũ macũ ãmi,’ cũ ĩ tũjũgarãma,” caĩ cũñũri Moisé.

²⁵ To bairi jã mena macana ĩĩcaũ punaa siete cãnacãũ

⁸ Męja maca, "Cabueră," aperă męjaare na ĩ nęsbęgo rotiquęja. Jıcaęna āmi Dio męjaare cabuei majuu. Męjaa jıcaę punaa jıcarore bairona cabairă męja ā cęre caari nęsbęgoră. ⁹ Apeřare na řuu rotiră, "Jă Pacę," caĭ nęsbęgoquetipară męja ā. Jıcaęna āmi mani Pacę ęmęrecoo macacę, "Jă Pacę," mani caĭ nęsbęgoră. ¹⁰ To bairona, "Ħpară," aperă męjaare na ĩ nęsbęgo rotiquęja. Jıcaęna yę ā męja Ħpaę, Dio cę cajooricę. ¹¹ Nii męja mena macacę cāni majuę anigę paari majocę cę āmaro. ¹² Jıcaę, "Cāni majuę yę ā, saępaę, cāni jęgoę yę anigę," caĭ tęgoořaę ũcę macare cawatoa cācęre bairona cę cęęmi Dio. "Cawatoa cācę yę ā. Saępaę yę aniquetigę," caĭ tęgoořaę ũcę macare ępaęre bairona cabaii cę cęęmi Dio, caĭwĭ Jesu jăre cę buerăre, aperă camaja paarăcă to cāna quenare.

¹³ Cabero ocđo bairo caĭwĭ Jesu judío majare cabuerăre, fariseo maja quenare:

—Roro męjaare baigaro. Caĭto pairă męja ā. Camajare na ĩtoră Dio yară majuu na cāniquęto męja āa. To bairi Dio tępę jăarica jope turicarore biarăre bairona męja āa. Apeřare quenare Dio tępęre na cāaąquęto męja āa. Męja quena męja aąquetigară. Cariape Dio yere ātiquęna cę tępę męja aąquetigară. Jocarăna ĩtori apeřare na ĩ buioră na quena Dio tępę cāaąboparăre camatară męja ā.

¹⁴ Cawapearicară romiri cabopacooră romirire apeye uniere na jooră paio majuu męja wapa jeninucu. To bairo na yere na cacęgorijere cajee pairă anibana quena Dio więpęre jăa aána yoaro Diore męja jeni nęsbęgoto, baitorique bairă camaja na catęęro. Seeto męja ropiyeyęęmi Dio jocarăna to bairona męja cabai nęsbęgotorije wapa, na caĭwĭ Jesu.

¹⁵ Ocđo bairo na caĭnemowĭ Jesu judío majare cabuerăre, fariseo maja quenare:

—Caĭto pairă męja ā. Cayoagopę apegopę cāni macaręre męja aąnucu, męja ya wamere buio teřară aána. Apeřare jă cabuorijere na api nęsbęgoato ĩră, męja buio teřanucu. To bairo męja cabuorijere caarięjară męja netoro caĭtorijere caarięjară ānama. To bairo męja caĭ jocarijere caarięjară aniri rooro ropiye tamęogarăma carooră ya paępęre.

¹⁶ "Apeřare cabue majiră jă ā," jocarăna męja ĩ. Dio yere caari majiquęna maca męja ā. To bairi catęę majiquęna apeřare catęę majiquęnare catęęga jęgo aánare bairona męja bai. Ocđo bairo męja ĩ: "Jıca wame, 'Jocę mee yę ātigę,' ĩ cęę, 'Dio wii mena yę ĩ,' jıcaę cę caĭbato quena caroorije me ā cę caĭbata wamere cę cātiquępata. Apeřare maca, 'Jocę mee, yę ātigę,' ĩ cęę, 'Dio wii cānie caajiyarije mena yę ĩ,' cę caĭ cęata cę caĭ cęri wamere bairona cātipaę āmi," męja ĩnucu. ¹⁷ Cariape mee męja ĩ. Camajiquęna męja ā. Dio wii macaje caajiyarije cātiya manie ā. Dio wii maca cāni majuuri wii ā. Ti więpę cānie caajiyarije netoro cāni majuuri wii ā.

¹⁸ Ape wame quena ocđo bairo męja ĩ: "Jıca wame, 'Jocę mee yę ātigę,' ĩ cęę, 'Waibęcę joe buje męgo joorica tutu mena yę ĩ,' cę caĭ cębato quena caroorije me ā cę caĭ cębata wamere cę cātiquępata. Apeřare maca, 'Joe buje męgo joorica tutu bui Diore cajoopaę

waibęcę mena yę ĩ,' cę caĭ cęata cę caĭ cęrica wamere bairona cātipaę āmi," męja ĩ. ¹⁹ Camajiquęna majuu męja anicđa. Cariape męja ĩquęe. Ti tutu cāni majuuri je ā tia bui waibęcę peoricę netoro. ²⁰ To bairi, "Dio więpę cāni tutu mena jocę mee yę ĩ," ĩră tia bui waibęcę joe buje męgo jooricę menare męja ĩboră. ²¹ To bairona, "Jocę mee, Dio wii mena yę ĩ," ĩ cęră, "Dio mena yę ĩ," caĭ cęrăre bairona męja ĩ, ti wii macacę Dio cę cāno maca. ²² "Ħmęrecoo mena yę ĩ," ĩ cęră, "Dio cę ya paę mena yę ĩ," caĭ cęrăre bairona męja ĩ. Topę macacę Dio quenare, "Dio mena yę ĩ," caĭrăre bairona męja ĩboră, ęmęrecoo macacę cę cāno maca.

²³ To bairi rooro majuu męjaare baigaro judío majare cabueră, fariseo maja quenare. Cabaitoră męja ā. Nipetiri wame męja caoterique pęga wamo cānacă carica cętiere jıca męja joonucu Diore. To bairona męja ātinucu męja cacęgorijeacă quenare. Menta na caĭrijeacă, anıs na caĭrijeacă, comino na caĭrijeacă quenare cawapa maniere caroaro cđořari męja joonucu Diore. Cawapa maniere cđořari Diore joobana quena Dio cę carotirique majuure męja arięjaquęe. Apeřare cariape ātaje, apeřare bopaca tęęrique, Diore api nęsbęgorique macare męja tęgoořaęquęe. Tie maca Dio cę carotirique majuure caroaro tęgoořari męjaare cātipere nibapa, apeye unie Diore joo janaquęnana. ²⁴ Catęę majiquęna apeřare catęę majiquęnare catęęga jęgo aánare bairona męja bai, apeřare Dio yere na buiogabana. Męja majuuna Dio yere caari majiquęna męja ā. To cānacă wameacăre męja cātipere tęgoořabana quena Dio cę caboorije majuu męja tęgoořaęquęe. To bairona bairă, męja ęgarica barapęre becoacă cę cęjařaro ęgagară jęgoye cane rocarăre bairona męja bai. Baibana quena caroocę capaii majuu cę cęjařaro cę tęęquęnana cę menana saęga rocăđarăre bairona męja āa.

²⁵ Cabaitoră majuu męja ā. "Caroară āma," jăre na ĩato ĩră męja ātitonucu, męja yeri macaje caroorijere āti janagaquęnana. To bairo āna jotę cabuire caroaro cojerica jotęre bairona męja ā. Baibana quena pupea macare jotę cacojeya mani ręre bairona męja bai. Męja yeri macare caroorije pairă męja ā. Apeřare yere męja emanucu, męja majuuna cęgo warięuugară. To bairi rooro majuu baigaro męjaare judío majare cabueră, fariseo maja quenare. ²⁶ Męja tęgoořa majiquęe. Męja yeri macaje macare caroare cātipară męja anibapa. To bairo męja cāpata apeřare, "Caroară āma," męja ĩ tęęborăma.

²⁷ To bairi rooro męjaare baigaro judío majare cabueră, fariseo maja quenare. Caĭto pairă męja ā. Camaja yaa rocarica paęřire bairona męja bai. Cabui maca ęta nęcorique, cabotirije mena caroaro warerique to cānibato quena pupea maca caboaricară őwa ānaje, cęęnirije jeto ānore bairona męja bai, męja yeripę carooră aniri. ²⁸ To bairi apeřare caroare męja cāttorijere tęęră, "Caroară ānama," męja ĩ tęęrăma. Caroară męja na caĭ tęęrijere to cānibato quena męja yeripęre caĭto pairă, caroorije pairă męja ā.

queticōato. ¹⁸ Aperā noo wejeripx paari maja quena na wiiripx na apeyere jeerā tunu aáquēnana uwaro na ruti aáparo ūta yucxpx. ¹⁹ Popiye tamhogarāma ūta pa-coa romiri, aperā caūpurāacāre carxjarā quena, atxrique mena ruti aá majiquetibana. ²⁰ Mxja carutiri pač camajirioqueti rmx to cānīparore bairo Diore cū jeniya. Cajoori rmx o judío maja na capaa rotiqueti rmx to aniqueticōato īrā Diore cū jeniya. ²¹ Ti pač cāno rooro majuu popiye tamhogarāma camaja. Ati yepax nemoacāpxre to cōo popiye tamxorique camānupa. Ti pač beropx quenare to cōo popiye tamxorique manigaro tunu. ²² To bairo rooro majuu cabairijere Dio cū cajanaoquēpata camaja nipetirā yaji peticoaborāma. Jīcač maca catiquetiboxmi. To bairo Dio yarā cānīparāre cū cacūrā na cacatīparore bairo īi to cōo ti rmxri popiye tamxorica rmxrire jana rotigxmi Dio yua.

²³ Ti pač cāno īgarāma aperā: “Jīpx āmi Cristo, Dio cū cajooricx,” o, “Jō ānupx Cristo Dio cū cajooricx,” ī queti buiotogarāma. To bairo mxjaare na caīata na apī nxcxhxgoqueticōaīa. ²⁴ Caīto pairā anigarāma ca-paarā. “Yxa Dio cū cajooricx yx ā.” Aperā, “Dio ye que-tire cabuiox yx ā,” caītorā anigarāma. Capee āti īfoori-quere ātigarāma camajiri maja cūmūa na cāti anie mena, Dio yarāre cū cacūrīcarā Diore na apīxja janaato īrā, jā macare na apīxjaato īrā. ²⁵ Mere caroaro mx-jaare yx buiowx na cabaipere. ²⁶ To bairo, “Jō camaja mani pačpx ānupx Cristo, Dio cū cajooricx,” na caīata tūjra aáqueticōaīa. Aperā, “Wii pupea macá arxarx cayajiro ānupx Dio cū cajooricx,” na caīata quena na apī nxcxhxgoquēja. ²⁷ Bxpo cū cayaberije muipu cū cawamx ató maca yabe roca jooro, muipu cū caroca jāri joperx cayabe rocaturore bairo yx catunu ató baugaro. To bairo cabairo mxja tūjx majigarā yx catunu atópx. ²⁸ Yucax na cawx amojorero tūjxā, “Caboax cuñax ācxmi,” mxja ī maji. To bairo yx catunu atópx caroaro mxja majigarā. “Mere caroorā, Jesure caari nxcxhxgoquēnare na cū capopiyeyeri pač ejaxta,” mxja ī majigarā yua, jā caīwī Jesu.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

²⁹ Ocōo bairo jā caīnemowī Jesu:

—Camaja seeto na catamxori yxtea capetiro muipu naitācoagxmi. Nāmi macacx quena bujuquetigxmi. Nōcoa quena wēgarāma. Xmxrecoo macana nipetirā wāregarāma. ³⁰ To cōorx yx, camaja tūpx Dio cū ca-jooricx xmxrecoorx cānacx yx rui atīgx. To bairo yx carui ató tūjxā to cānacā poa macana caroorije na cá-taje tūgoofarique pairi otigarāma. To bairo oco bujeri watoarx, yx catutua netorije mena Dio ye caaji baterije mena yx caruiro yx tūjx mūgojogarāma to cānacā poa macana, camaja nipetirā. ³¹ Ti pač cāno na yx joogx Dio tū macana āngel majare. Seeto majuu putirīcaro cabūjūrije mena putigarāma. Yx cabejerī-carā jetore ati yepa nipetīrorx cānare yx tūpx na jee neofā na īi, na yx joogx Dio tū macanare.

³² Higuera cawamecūti, yucx carīcacūti cabairijere tūgoofā majiña. Carxpxri bxcxanemo, cawama pūu wajoa, to bairo tii cabairo, “Yucxacāna cūma anigaro bai,” mxja ī maji. ³³ To bairo mxjaare yx cabuiori wameri cabairo tūjxā, “Yucxacā tunu atīgūmi Jesu,” mxja ī tūjx majigarā. ³⁴ Cariape mxjaare yx ī. Nipetirije mxjaare yx caīri wamere bairo baigaro. Xmxrecoo, yepa quena wajoagaro. Yx caī buiorije maca wajoa-quetigaro. Mxjaare yx caī buiorore bairo baigaro. Ati yxtea Dio cū cawajoaparo jūgoye macana na cayaji-paro jūgoye nipetiro mxjaare yx caīri wamere bairo baigaro.

³⁶ Ati yxtea capetiri pač, “Di rmx, di pač majuu peti-garo,” jīcač maca ī majiquēmi. Dio tū macana quena majiquēma. Yx quena Dio Macx anībacx quena yx majiquē. Mani Pač Dio jīcaxna āmi tiere camajii.

³⁷ Noé tīrūmūpx macacx cū cāni rmxri cabairiquere bairo baigaro yx catunu atīparo jūgoyēcā. ³⁸ Ti rmx cāno Dio ati yepa cū caruuparo jūgoye camaja xga, eti, nxcxocūti, cāromia quena manarxasūti cabaiyuparā, űeere cabaipeere tūgoofarique paiquē-nana. To bairo cāticōa anīnucūnuparā Noé cumua pairīca cū cajāaparo jūgoye. ³⁹ Oco paio majuu caoca-paro jūgoye, rua yajīgarā jūgoye, “Mani rua regarā,” caī majiquējuparā. To bairo na cātatore bairo āticōa anigarāma camaja yx cātīparo jūgoye. ⁴⁰ Yx cātī pačna caūmxa pūgarā wejēpx paarā ātigarāma. Jīcaēre cū yx ne aāgx. Apeī macare cū yx ne aā-quetigx, yxre caarijūquēcx cū cāno maca. ⁴¹ Pūgarā cāromia anigarāma caorīca wāiarā. Jīcaore co yx ne aāgx. Apeo macare co yx ne aāquetigx, yxre caarijū-quēcō co cāno maca.

⁴² “Di rmx majuu mani Xpač tunu atīgūmi,” mxja ī majiquē. To bairo caroaro tūgoofāri to cānacā rmx yx caboorore bairo āticōa anīnucūña. ⁴³ Ati wame tū-goofāña: Jīcač, “Ati nāmi to capax majuu atīgūmi jee rutiri majocx,” ī majiquēcūmi wii xpač quena. Cū caī majiata caroaro bipe, canīquēcūna cotebōxmi, jee ru-tiri majocx jāremi īi. ⁴⁴ To bairo mxja quena, “To ca-pax majuu tunu atīgūmi Cristo, Dio cū cajox,” mxja ī majiquē. To bairo caroaro yx catunu atīpere tūgoofāri caroaro yx caboorijere āti anīcōaīa, jā caīwī Jesu.

El siervo fiel y el siervo infiel

(Lc 12.41-48)

⁴⁵ Ocōo bairo ape wame queti buiorica wame jā caī buiowī Jesu, yx yarā yx catunu atīpere na tūgoofā anīcōa anīnucūato īi:

—Jīcač xpač aperorx aāgx jūgoye cū paabojari ma-jocx jīcaēre ocōo bairo cū īimi: “Yx paa coteri majare na capaapere na rotīya. Na caūgapere to cānacā rmx na jooya.” ⁴⁶ To bairo cū īri, aperorx aāteña, cū catunu ejarorx cū yere carotībojx cū caī rotīrore bairo caroaro cū cāto tūjx, seeto cū warīūu tūjxmi.

⁴⁷ “Nipetiro yx yere yx ēoro macacx carotīi mū anīgū,” cū īimi yua. ⁴⁸ Cū carotībojx rooro maca cū yere cū cá-pata, “Yoaro bauquetigūmi yx xpač,” īri, aperā paari majare na quē, jībīorīquere caeti pairā mena eti cumu,

уґа раса, сѳ cabaiata rooro сѳ baiboro. ⁵⁰ Сѳ ұрау сѳ catunu atípere сѳ catуґooñaquētop, “Di рѳмѳ majuu tunu atígѳmi уѳ ұрау,” сѳ caí majiqueti рѳмѳ tunu atíboѳmi сѳ ұрау yua. ⁵¹ To bairo tunu atí, caroaro сѳ cacotequēto тѳјѳ, сеето сѳ popiyeye, аперѳ caroorѳ, caíto pairѳ mena сѳ rocaboѳmi caroorѳ na cānopѳre. Topѳ сѳ carerѳ сеето тѳґooñarique pai otigarѳma, сеето majuu tamѳobana, jѳ caíwí Jesu.

El ejemplo de las diez muchachas

25 Ape wame queti buio majiorica wame jѳ caí buiowí Jesu tunu:

—Dio сѳ yarѳ сѳ carotiropѳ nare сѳ cajee neorije ocѳo bairo ѳ: Cāromia рѳґа wamo cānacѳona cāñu-parѳ cawamarѳ, саѳтѳа mena mai cāniquēna. Na yao тѳрѳ cāájuparѳ co mena cawamo jiarѳ сѳ cae-japarore yuura aána. Na mena boje рѳмѳ cātinemoparѳ romiri cāñuparѳ. Jѳ bujurica rupaa cajee aájuparѳ to cānacѳona. ² Jѳca wamo cānacѳo boje рѳмѳ na cajѳа bujupere caroaro catуґooña јѳґoyeyequēna cāñuparѳ. Aперѳ jѳca wamo cānacѳo caroaro catуґooña јѳґoyeye majirѳ cāñuparѳ. ³ To bairi caroaro catуґooñarѳ romiri maca ѳje na ye jѳа bujurica rupaa na capio jānemopere cajeyuparѳ. Aперѳ maca caroaro catуґooñaquēna ѳje na ye jѳа bujurica rupaa na capio jānemopere cajee aáquēјuparѳ. ⁵ To bairi na yao mena cawamo jiarѳ yoarо caeјаquēјupѳ. To bairi wѳґo ejabana cacanicoajuparѳ yua. ⁶ Nami recomacарѳ аперѳ capi awajayuparѳ: “¡Cawamo jiarѳ eja-mi! ¡Cѳ mani boca тѳјѳа аáparo!” ⁷ To bairi na capi awariјere аpirѳ na romiri yopi, na jѳа bujurica ru-paare caquenooñuparѳ. ⁸ To bairi caroaro catуґooña-quetana romiri ocѳo bairo caíñuparѳ: “Jѳ jѳа bujurica rupaa ѳje petiro bai. To bairi мѳја ye ѳje ѳcoacѳ jѳ jooya,” na caíñuparѳ раibѳјaro сајje jee aátana romiri macare. ⁹ To bairo na caíro: “Jѳ joo majiquēe. Mѳјаare jѳ cajoata jѳ quenare бѳquetiboro. Сајje joorѳre na wapayerѳ aája мѳја majuuna мѳја cajѳа bujupere,” na caíñuparѳ na maca. ¹⁰ To bairo na caíro аpirѳ cawapayera aájuparѳ. To bairo na cawapayera aátoye cawamo jiarѳ caejayupѳ yua. Сѳ caejaro caroaro catуґooña јѳґoyeyericarѳ раibѳјaro сајje jee aátana romiri boje рѳмѳ na cáti wiipѳ cajѳа aájuparѳ. Na cajѳaro bero jope turicarore cabipеcѳañuparѳ ti wii macana yua. ¹¹ Na cabipero beroacѳ сајje wapayera aátana romiri atí, jope тѳрѳ eja, “¡Ўрау! Ўрау, jope рѳñа!” caí pibajuparѳ na romiri. ¹² Na capirijere аpii, “Mѳјаare уѳ majiquēe, јocѳ mee уѳ í. Yѳ capiquetana мѳја ѳnaa,” na caíñupѳ yua.

¹³ To bairona уѳ, мѳја Ўрауre, “Ti рѳмѳ cāno majuu ti раѳ majuu tunu atígѳmi mani Ўрау,” мѳја í majiquēe. To bairi to cānacѳ рѳмѳ уѳ catunu atípere тѳґooñari caroaro уѳ caboorije jetore áticѳа aninucuña, jѳ caí buiowí Jesu.

El ejemplo de los talentos

¹⁴ Ape wame queti buio majiorica wame ocѳo bairo jѳ caí buiowí Jesu:

—Jѳcaѳ ұрау аперopѳ аáтеñѳ аáґѳ cabaiyupѳ. To bairi сѳ paa coteri majare na pijo, сѳ yere na тѳрѳre cacūñupѳ, caroaro tiere уѳre cote yuubojaya na í. ¹⁵ To bairi to cānacѳna na capaarique wapata majiro cѳo, “Apeye unie paarique сѳtibojaya,” na í, jѳcaуre jѳca wamo cānacѳ mil cuiri pairо cawapacѳti cuirire сѳ cacūñupѳ. Aперѳre рѳґа mil cuiri сѳ cacūñupѳ. Aперѳre jѳca mil сѳ cacūñupѳ. Tiere na ricawo yaparo аперopѳ cāááтеñѳ аácoajupѳ yua. ¹⁶ To bairo сѳ cāááto bero jѳca wamo cānacѳ mil cuiri сѳ cajooricѳ ame wapayeri yoarо mee аpeye jѳca wamo cānacѳ mil cuiri cawap-atayupѳ tunu. ¹⁷ To bairona рѳґа mil cuiri сѳ cajooricѳ аpeye unie paarique сѳtiri аpeye рѳґа mil cuiri cawap-ata nemoñupѳ tunu. ¹⁸ Jѳca mil cuiri сѳ cajooricѳ maca aá, yeparѳre ope yejea átiri cayaa cūcѳañupѳ сѳ ұрау niyeru сѳ capaarique сѳti rotibataјere. ¹⁹ Cayoato bero na ұрау catunu eјayupѳ. Tunu eja, nare сѳ cajoori-quere caquenoogabajupѳ. ²⁰ To bairi nare capioјupѳ nare сѳ cacoteboја rotiricarѳre. To bairo сѳ capiro jѳca wamo cānacѳ mil cuiri сѳ cajooricѳ atí, аpeye jѳca wamo cānacѳ mil cuirire сѳ cawapata nemoriquere jee atí, ocѳo bairo сѳ ұрауre сѳ caíñupѳ: “Ўрау, jѳca wamo cānacѳ mil cuiri уѳre мѳ cacūwѳ. Jѳca wamo cānacѳ mil cuiri уѳ cawapata nemowѳ tunu. To bairi atie ѳ мѳ niyeru уѳre мѳ cacūepe mena уѳ cawapata nemorique,” сѳ caíñupѳ сѳ ұрауre. ²¹ To bairo сѳ caíro: “Caroaro мѳ áјupa. Mѳ ñuubѳја. Mѳ уѳ cáti rotirore bairona cáсѳ мѳ ѳ. Petoacѳ мѳ уѳ carotiepere caroaro уѳ мѳ átibojayupa. To bairo caroaro cáтасѳ мѳ cāno maca yucѳra pairо majuu уѳre мѳ cacoteboјapere мѳ уѳ cūґѳ. Yѳ mena macacѳ мѳ ani wariñuugѳ,” сѳ caíñupѳ. ²² Сѳ bero рѳґа mil cānacѳ cuiri сѳ cajooricѳ atí, аpeye рѳґа mil cuirire сѳ cawapata nemoriquere jee atí, ocѳo bairo сѳ ұрауre сѳ caíñupѳ: “Ўрау, рѳґа mil cānacѳ cuiri уѳre мѳ cacūwѳ. Pѳґа mil cānacѳ cuiri уѳ cawapatanemowѳ tunu.” ²³ To bairo сѳ caíro: “Caroaro мѳ áјupa. Mѳ ñuubѳја. Mѳ уѳ cáti rotirore bairona cáсѳ мѳ ѳ. Petoacѳ мѳ уѳ cáti rotiepere caroaro уѳre мѳ átibojayupa. To bairo caroaro cáтасѳ мѳ cāno yucѳra pairо majuu уѳre мѳ cacoteboјapere мѳ уѳ cūґѳ. Yѳ mena macacѳ мѳ ani wariñuugѳ,” сѳ caíñupѳ сѳ ұрау сѳ quenare.

²⁴ Сѳ bero jѳca mil cānacѳ cuiri сѳ cajooricѳ atí, сѳ ұрауre ocѳo bairo јocѳna сѳ caíñupѳ: “Ўрау, tutuaro carotii мѳ ѳ. Aперѳ maca na capaа wapatarijere cajei мѳ ѳ. ²⁵ To bairi, ‘Yѳ cawapatabato quena уѳ wapa јooquēсѳmi,’ уѳ caí тѳґooña uwiwѳ. To bairo мѳ cátiere тѳґooñari мѳ niyerure yepa pупeарѳ уѳ саја-јiobojawѳ. Ўјѳ, мѳ niyerure уѳ cacū yajio boјariquere jeeya,” сѳ caíñupѳ сѳ ұрауre. ²⁶ To bairo сѳ caíro ocѳo bairo сѳ caíñupѳ сѳ ұрау: “Mѳ уѳ cacūbataјere rooro мѳ áјupa. Mѳ ñuuquēe мѳа. Cateeye paii мѳ ѳ. Јocѳna, ‘Aперѳ yere na cawapatarijere cajei ѳmi уѳ ұрау. To bairi уѳ cawapata boјabato quenare уѳ wapa

jooquēsmi, mē ī tūgooñabacē. ²⁷ To bairo tē-
gooñabacē quena niyeru caquenoo cūrica paupē to
macanare na caquenoo cū rotipax mē anibajupa, to
būato īi. To bairi niyeru būboricaro topē mē caquenoo
cūata. Tie cabērique menare na mē cawajorique wapa
yē jeeboricē, cē cañipūcē cē upax caniyeru cū yajior-
icēre. ²⁸ To bairo cē īi, aperā paa coteri maja topē
catūjūnucurāre ocđo bairo na cañipūcē: “Cē yē ca-
joobataje mil cuirire cē emari, pūga wamo cānacā mil
cuirire cawapata nemoricēre cē jooya. ²⁹ To bairi ni ūcē
cē casūgorije mena caroaro cātacēre netobūjaro cē yē
joogē. To bairi paio cūdogūmi. Apeī maca caroaro cá-
tiquetacē aniri cē casūgobatajere rooro cáti rericē
maca cūdoguetigūmi. To bairi cē casūgorijeacā
quenare ema átiri aperā macare na yē joogē. ³⁰ To
bairi yēre caraabojari majocē cānibatacē cañu-
uquēscēre cē űeri macapē canaitārorē cē rocasđaña.
Topē tūgooñarique pai otigūmi seeto majuu
tamūobacē, jāre cañ buiowī Jesu.

El juicio de las naciones

³¹ Ocđo bairo jā cañ buiowī Jesu tunu:

—Camaja tūpē Dio cē cajooricē aniri ati yerapē yē
tunu atīgē, camaja nipetirāre na rotigē. Dio tē macana
mena, yē caaji baterije mena yē tunu atīgē. To bairi ca-
maja upax majuu aniri yē tūpē yē caruiri paupē yē jee
neogē camaja nipetirāre, to cānacā poa macanare. Na
jee neo, yē riare na catūjūnucuro yē yarāre na yē be-
jegē, yēre caapijajuēnare na cūri. Nuricarā casūgōt
ovejare cariape nūgoa na beje cū, cabra na cañrāre
casđ nūgoa maca na cē cabeje cūrore bairona na yē
beje cūgē. ³³ To bairona yē yarāre na beje cū átiri,
upax aniri cariape nūgoa cānare ocđo bairo na yē īgē:
“Adūja. Yē Pacē caroaro wariñuurique mūjaare joogē-
mi. Tirūmūpē ati űmūrecoo nemoopē cē cáti jūgori
paupēna cē tūpē cāni wariñuuparāre casūñupi mē-
jaare. ³⁵ Yē cañigo riaro űgariquere yē mūja cajoowē.
Yē caoco etigarō yē mūja catīawē. Apero macacē yē
cānibato quena mūja ya maca yē caejaro, ‘Jā tē āña,’
yē mūja cañwē. ³⁶ Yē cajutii cūdoguēto yē mūja ca-
joowē. Yē cariaro yē mūja catūjūra ejawē. Aperā pre-
sorē yē na cajooro yē mūja cātinemorā ejawē,” na yē
īgē yē riare nūgoa cānare. ³⁷ To bairo na yē cañro ocđo
bairo yē īgarāma ti nūgoa cāna caroarā Dio nare cē cañ
tūjūrā: “upax, ¿di paē uno mē cañigo riaro mūre jā
canuñupari? ¿Di paē uno mē caoco etigarō mūre jā
catīañupari? ³⁸ ¿Di paē uno aperorē cānacē jā ya
macapē mē caejaro, ‘Jā tūpē āña,’ mūre jā caññupari?
¿Di paē uno cajutii cūdoguēcē mē cāno mūre jā ca-
jooyupari? ³⁹ ¿Di paē uno mē cariaro mūre jā catūjūra
ejayupari? ¿Di paē uno presorē mūre na cajooro mūre
jā cātinemorā ejayupari?” yēre ī jeniñagarāma. ⁴⁰ To
bairo yēre na cañ jeniñaro ocđo bairo na yē īgē: “Caria-
pe mūjaare yē ī. Yē yarā cawatoa cāna quenare
caroaro na átinemori yūpūre átinemorā mūja cāpū,”
na yē īgē.

⁴¹ Na ī yaparori bero ocđo bairo na yē īgē casđ nū-
goa cāna macare: “Dio cē capopiyeyparā mūja ā. To

bairi aánaja perorē cayatiqueti perorē. Sataná cē yarā
wātia menare na yē carepa perorē aánaja. ⁴² Yē cañi-
go riaro yēre mūja canuquēpē. Yē caoco etigarō yēre
mūja catīaquēpē. ⁴³ Aperorē cānacē mūja ya macapē
yē caejaro, ‘Jā tūpē āña,’ yēre mūja cañquēpē. Yē cajutii
cūdoguēto yēre mūja cajoquēpē. Yē cariaro yēre mē-
ja catūjūra ejaquēpē. Presorē yēre na cajooro yēre
mūja cātinemorā ejaquēpē,” na yē īgē casđ nūgoa
cānare. ⁴⁴ To bairo na yē cañro ocđo bairo yēre īgarā-
ma: “upax, ¿di paē uno űigo ria, oco etiga, aperorē
cānacē jā ya macapē eja, jutii cūdogueti, ria, presorē
ani, mē cabairo mūre jā cātinemoqueti?” yē īgarāma.
⁴⁵ To bairo yē na cañro ocđo bairo na yē īgē: “Cariape
mūjaare yē ī. Jīcaē yē yāw cawatoa cācē quenare
caroaro cē átinemoquetiri yūpūre átinemoquēna mūja
cāpū,” na yē īgē. ⁴⁶ To bairi to cānacā rūmē ropiye na
catamūori paupē aágarāma. Yē yarā, caroarā Dio cē
cañ tūjūrā maca cē tūpē to cānacā rūmē wariñuu an-
icđagarāma, jā cañwī Jesu.

Planes para prender a Jesús

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26 Tere jā ī buio yaparo cē buerāre ocđo bairo jā
cañ buiowī Jesu:

² —Pūga rūmē bero pascua na cañri boje rūmē ani-
garo, mere mūja maji, mani űicē jāare Ejiptorē
capopiye tamūorāre Dio na cē canetoo bojariquere
mani catūgooñara rūmē. Ti boje rūmē cāno yēre űe-
garāma. Yucē tēorica pāipē cē papua jīāña īrā yēre űe-
garāma, jā cañwī Jesu.

³ Ti paē cāno majuu sacerdote maja uparā, aperā
cabūcūrā judío majare carotirā caneñaroyuparā. Sac-
erdote maja upax majuu Caifá cawamecūcē ya wiipē
caneñaroyuparā. ⁴ Caifá ya wiipē neñaro, yajiororē
Jesure űeri cē na cajīapere caame wadapeniñuparā.
⁵ “Cē űebana quena boje rūmē cāno cūre mani űequē-
na. Camaja cāparā catūjūra ejarā cē mairā mani awa-
ja tutiborāma,” caame īñuparā.

Una mujer unge a Jesús

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Betania na cañri macapē Simón cawamecūcē ya wi-
ipē cāmi Jesu yua. Simón caajeri boax cānacē cāmi.
⁷ To bairi Simón ya wiipē Jesu cē caēga ruiro jīcao
cāromio cē tūpē caejawō. Caneamó carupa rē alabas-
tro cawamecūti rē werica rē caroaro cajūti űuurije,
paio cawapacūtie cajaanari rē. Tere neatí, Jesu
rūpoare capio peówō. ⁸ To bairo co cáto tūjūrā Jesu
buerā jā capunijini tūgooñawē cōre:

—¿Nope īo to bairo paio majuu cawapa pacarije to
cānibato quena cawatoana co pio recđati? ⁹ Aperāre co
cajoata paio majuu wapa jooboricarāma. Niyeru na
cawapayeboriquere cabopacarāre na cajoope paio
aniboricaro, jā caame īwē.

¹⁰ To bairo jā caame īrijere majiri, ocđo bairo jā cañwī
Jesu:

—¿Nope īrā cōre mūja ī patowācooti? Caroaro yēre
áamo. ¹¹ Cabopacarā mūja tūpē anicđa aninucugarā-

ma męja caboori paę na męja cátinemopará. Yę maca męja mena yoaro yę aniquetigę. ¹² To bairi atie caroa cajęti řuurijere yęre pio peómo, yę cabai yajiro bero yę rupaę na cayaaparo jęgoye na cátipere iřoo. ¹³ Cariare męjaare yę ř: Ati yera nipetiroę yę ye quetire cabuio teńarā yęre co cátaje quenare buiogaráma. Yęre co cátaje majiritiquetigarāma. Cabero macana quena caroaro yęre co cátaje ame buiogaráma, já cařwř Jesu.

Judas traiciona a Jesús

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴ Cabero Judas Iscariote cawamesęę Jesu buerā mena macasę řřcasę sacerdote maja řparā tęřę cáaájurę. ¹⁵ Na tęřę aá:

—¿Noo cđo yę męja wapayebocęti, Jesure na řeato ř męjaare yę cabuioata? na cař jenińarę Judas.

To bairo na sę cař jenińaro treinta cuiri caajiyari cuiri cđońa, sę cajooyupará, bapari cānacā muipu camajosę sę capaa wapatarije cđo majuu. ¹⁶ Sę na cajooro bero, Jesure na řeato ř nare sę cabuioaparore cacoteyurę Judas.

La Cena del Señor

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹⁷ Cabero pascua boje řęmę řan cawauorije caajuya manie judío maja na saęga jęgori řęmę cāmę yua. To bairi Jesu buerā sę tęřę atř, sę já cař jenińawę:

—¿Noorę pascua macaje mę saęgarere já caquenoo jęgoyeyere mę booti? cęre já cař jenińawę.

¹⁸ To bairo sę já cař jenińaro:

—Macarę ańanja řřcasę męjaare yę cař ya wiirę. Sę ya wiirę ejarā, ocđo bairo cęre męja řgarā: “Manire cabuei męre ř joomi. ‘Dio rooro yę catamęopere yęre sę cacřrica paę ejatęga mere. Yę buerā mena mę ya wiirę pascua macajere saęgararā já ā,’ mę ř joomi manire cabuei,” sę řřa.

¹⁹ To bairi aá, sę cařrore bairona já cąřę. Topę pascua já saęgarere já caquenooę.

²⁰ Canaiori paę cāno sę buerā já mena saęga ruiwř Jesu yua. ²¹ Já saęga ruiři paęna ocđo bairo já cařwř Jesu:

—Řřcasę męja mena macasę yęre catęję teerāre yęre wadajęęmi, yęre na řeato ři. Cariare męjaare yę ř buio.

²² To bairo járe sę cařro seeto já catęgońarique paiwę. To bairo tęgońarique pairā:

—¿Yęna yę baiquetibacęti? To cānacāna cęre já cař jenińa peticoarę.

²³ To bairo sę já cař jenińaro:

—Yę mena jotę bara cayoje ęgaę āmi yęre catęję teerāre cawadajępaę. ²⁴ Yę cabaipe tiręmęřę Dio ye quetire cabuioicarā na cařricarore bairona cabairpaę yę ā. To bairo cabairpaę yę cānibato quena rooro majuu baigaro cęre yę catęję tutirāre yęre sę cawadajęrije wapa. Sę cabuiaquęřpata řuucđaboricaro cęre.

²⁵ To bairi Judas, Jesure catęję teerāre cawadajępaę sę quena Jesure ocđo bairo cař jenińawř:

—¿Yęna yę baiquetibacęti?

To bairo sę cař jenińaro:

—Męna mę ā, sę cařwř Jesu Judare.

²⁶ Já saęgari paęna Jesu řřca pāre ne, Diore sę cajeni nęsębęgowř. Jeni nęsębęgo, řan pe bate, járe cajoowř sę buerāre.

—Atiere ne ęgaya. Yę rupaę ā, já cařwř.

²⁷ Cabero etirica bapare ne, Diore cajeni nęsębęgowř Jesu tunu. Jeni nęsębęgo, járe joo:

—Męja nipetirā etiya męjaa. ²⁸ Atie yę řiř ā. Yę řiř re yajigę, camaja capaarā caroorije na cátiere na wapayebojaę. To bairo yę cariř re yaji wapayebojaro camaja caroorije na cátaje majiriogęmi Dio cęre cajeni nęsębęgorāre. To bairo męjaare yę cař cęři wamere tęgońari etiya. ²⁹ Cariare męjaare yę ř. Atie ęje miji wę rica ocore yę etinemoquetigę yę Paęę řpaę yęre sę cajđoparo jęgoye. Męja mena yę etinemogę ti řęmę řpaę yę cānorę, já cař buiowř Jesu sę buerāre.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰ Cabero Diore já cawarińuu bajawę. Baja yaparo Olivo na cařricęřę já cáaāřę. ³¹ Já cáaāto ocđo bairo já cařwř Jesu:

—Uwibana ati řamire yęre męja ruti aáweo peticoagarā. To bairona cabaipere cař usayupi tiręmęřę macasę Dio wadarica tutiřę: “Oveja řpaęre sę řřagarāma. Sę na cajřaro oveja aá bategarāma,” cař usayupi. To bairo na cáaā baterore bairona męja quena rutiri męja aá bategarā yęre na cajřaro, uwibana. ³² Cariacoatasę anibacę quena yę catř tunucoagę. Catř tunu, męja jęgoye yę aágę Galilea yeparę, męjaare yęř aács, já cařwř Jesu.

³³ To bairo já sę cařro ocđo bairo sę cařwř Pedro:

—Aperā nipetirā uwibana męre na caruti aáweorije to cānibato quena yę ruti aáweoquetigę yęna, sę cařwř Pedro.

³⁴ To bairo sę cařro:

—Cariare mę yę ř. Ati řamina cabujuri paę jęgoye ābosę sę cawadaparo jęgoye itiani, “Sę yęř mee yę ā, sę yę majiquęę,” mę řtogę, sę cařwř Jesu Pedrore.

³⁵ To bairo sę cařro:

—Mę mena yęre na cajřa rocarije to cānibato quena, “Jesure yę majiquęę,” yę řqueti majuučđagę, sę cařwř Pedro. Aperā sę buerā nipetirā to bairo jeto já cařwę Jesure.

Jesús ora en Getsemaní

(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ To bairi Jesu mena já caejawę Getsemaní na cařri paęřę oterica paę. Já caejaro sę buerāre ocđo bairo já cařwř Jesu:

—Atona rui coteya i paęřę Diore yę cajeni nęsębęgowę aátoye, já cařwř.

³⁷ To bairo ř, na capi aámi sę mena Pedrore, Sebedeo punaa na řęgarā quenare. Topę aá, seeto majuu tęgońarique pai cayaparua jęgóyurę. ³⁸ To bairo tęgońarique pairi ocđo bairo na cařřurę:

—Yn bai yajicoabo seeto tūgooñarique pai netobacn. Atona yn coteya caniquēnana, na caĩbami Jesu.

³⁹ To bairo na ĩ, na jūgoyeadā aá, yeparn mubia cu-mu eja, ocđo bairo caĩ jeniñurpn Diore:

—Caacn, yn caporiye tamņore mņ cabooata to cabaiquēto ája. Mņ jeto mņ maji. Yn maca yn caporiye tamņore yn cabooquētie to cānibato quena mņ ca-boorije maca to baiato, caĩ jeniñurpn Diore.

⁴⁰ Diore jeni yaparo tunu aá, cņ buerāre catņjuyurpn cacani cuñarāre. Cacani cuñarāre na tņjn, ocđo bairo cņ caĩñurpn Pedrose:

—¿Jca hora yoaroacā meena caniquēnana mņja cote majiquēti? ⁴¹ Caniquēnana cotecđaña. Diore cņ jeniya, Sataná cņ caboorije macare jā áti wadajāremi ĩrā. Mņja yeripure yn mņja cáaa weogaquētie to cānibato quena mņja rupañri macare mņja ocabūtiquēe, na caĩñurpn.

⁴² To bairo na ĩ, cņ caĩricarore bairona Diore cajeni nņcnbņgoñ aájurpn tunu:

—Caacn, atie yn caporiye tamņore ynre mņ canetoo bojagaquēpata mņ caboorije maca to baiato, caĩ jeniñurpn tunu.

⁴³ Diore cņ cajenitoye Pedro jāa cacanicoajuparā tunu, wņgoa to caejaro maca. To bairi Jesu Diore ĩ jeni yaparo catunucōajurpn Pedro jāa tņrn. Tunu eja, na cacani cuñaro na catņjuyurpn tunu. ⁴⁴ To bairona nare aáweocđari tunu, na jūgoyeadā to bairona Diore cajeni nņcnbņgoñurpn. ⁴⁵ ĩ jeni yaparo catunucōajurpn Pedro jāa tņrn. Na tņrn eja, ocđo bairo na caĩñurpn:

—To cđona caniña. Dio rooro yn catamņopere ynre cņ cacūrica pañ majuu ejatņga mere. Caroorāre yn jooma, cņ ñeña ĩrā. ⁴⁶ Yopiya. Jitá. Mere ejatņgami ynre cañe rotii, yn mena macacn cānibatascna, na caĩñurpn Jesu na itiarāre Pedro jāare.

Llevan preso a Jesús

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷ To bairo Jesu cņ caĩ ānona caejawĩ Judas yua, jā mena macacn cānibatascn. Na cajņgo ejawĩ Judas aperā camaja capāarāre jarerica pāiri, yucñire cacņgorā, caroaro wamooricarā mena. Sacerdote maja nparā, aperā cabncñrā judío majare carotirā Jesure cņ na cañe rotiricarā cāma. ⁴⁸ Na caejaparo jūgoye Judas na caĩ buio jūgoyeyeyurpn cņ cajņgo aánare, Jesure na catņjn majiparore bairo ĩi:

—Jesu cņ cāni pañrn ejan cņ yn pabario jeniñagñ. To bairo cņ yn cáto tņjnřā cņ mņja ñegarā, na caĩ buio jūgoyeyeyurpn Judas.

⁴⁹ To bairo Judas na cņ caĩ buio jūgoye yericarore bairona cámi. To bairi Jesu tņrn atí:

—¡Mņ anibapari, nparn! cņ jeniñari cņ capabariowĩ Judas.

⁵⁰ To bairo cņ cáto:

—¿Ñeere áti acú mņ atí, Judas? cņ caĩ jeniñawĩ Jesu Judare.

Jesure cņ catņjn teerā na cajooricarā Judas cņ capabarioro tņjnřā cņ cañewā Jesure yua. ⁵¹ To bairo cņ na cañeri pañna Jesu mena macacn jcañ jarerica pāire tņga we roca joo átiri sacerdote maja nparn capaabojar

majocñre, cņ amoorore capa ta ñoocđa joowĩ. ⁵² To bairo cņ cáto ocđo bairo cņ caĩwĩ Jesu:

—Mņ jarerica pāi quenoo cūña. Noa jarerica pāi mena caame quēāre na jāgarāma aperā tunu jarerica pāi menana. ⁵³ ¿Dio ynre cņ cātinemo majirijere mņ tņgooñaquēeti? Yn Pacñre cņ yn cajeniata ángel maja capāarā majuu ynre camotaboja rotii, na jooboñmi. ¿Tiere mņ majiquēeti? ⁵⁴ To bairo to cānibato quena cņ yn jeniquēe. Yñre ñerā Dio ye quetire buiori maja tirñmņrn macana na caĩ ucaricarore bairona ynre áti-garāma. Dio cņ caĩ cūrica wamere bairona ynre áti-garāma ati maja. To bairona caĩwĩ Jesu sacerdote maja nparn capaabojar majocñre cņ amoorore Pedro cņ capa ta ñooro tņjnri.

⁵⁵ To bairo cņ ĩ, camaja paarāacā cñre cañerā ejari-carāre ocđo bairo na caĩwĩ Jesu:

—¿Nope ĩrā jarerica pāiri mena, yucn nñcari mena caroaro wamooricarā jee rutiri majocñre ánare bairona ynre mņja ñerā ejati? To cānacā nñmņ Dio wi-irpn camajare yn cabuorije to cānibato quena ynre mņja cañequetinucuwñ. ⁵⁶ Dio ye quetire cabuoricarā tirñmņrn macana na caĩ ucariquere bairona ynre mņja áa. “Na caĩ buio jūgoye yeriquere bairona jā áa,” ĩ maji-quetibana quena to bairona ynre mņja áa, caĩwĩ Jesu. Tí pañna cņ buerā Jesure cņ jā caruti weo peticoarpn.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ To bairi Jesure cņ ñe aána cane ejayuparā sacerdote maja nparn majuu ya wiirpn, Caifá cawamecñcñ tņrn. Topñ caneñapoyuparā judío majare cabuerā, aperā cabncñrā carotirā mena. ⁵⁸ Pedro maca cayoarorpn catņjn nja aájurpn. Sacerdote maja nparn ya wii macá yeparn eja, caruiyurpn Pedro ti wiire cacoterā mena, ¿dope bairo to bairoati? ĩ tņjnřgn.

⁵⁹ To bairo cņ cabairo sacerdote maja nparā, aperā carotirā topñ caneñaporā, ¿di wame caroorije cņ cájupari? caĩ wadapeni macabajuparā. ¿Dope bairo cņ cá-taje wapa cņ mani jjarāati? ĩrā caame jeniñabajuparā. ⁶⁰ To bairi capāarā Jesure caĩ wadajāre cāñuparā. To bairo na ĩ buiobana quena cariape jicaro mena caĩrā camañuparā. Aperā ricati, aperā ricati to bairo jeto caĩtoyuparā naa. Cabero aperā pņgarā ocđo bairo caĩ wadajāñuparā Jesure:

⁶¹ —Ani cņ caĩriquere jā caariwñ. “Dio ya wiire yn we rocagñ. We rocabacñ quena itia nñmņ bero yn wajoa nñcogñ ape wiire yn camajirije mena tunu,” caĩwĩ Jesu, caĩñuparā na pņgarā. ⁶² To bairo na caĩrijere apii sacerdote maja nparn Caifá cawamecñcñ wamñncsa, ocđo bairo caĩñurpn Jesure:

—¿Nare mņ ynřgaquēeti? ¿Dope bairo ĩrā na ĩti mņre? Jesure cņ caĩ jeniñabajurpn Caifá.

⁶³ Jesu maca cņ caĩ ynřquējurpn. To bairi Caifá cņ caĩnemōñurpn tunu:

—Dio to cānacā nñmņ cānicđa aninucuwñ cņ carotiro mena mņ yn buio roti jāre. Cariapena jāre ĩ buiocđaña. Tirñmņrn macana Dio ye quetire cabuio jūgoyeyericarā, “Atígnmi jcañ Cristo na caĩ Dio cņ cajon,” caĩ

ucayupa. To bairo Dio cъ cajoн na caĩricъna, ¿Dio Macъna мѣ āti? Jesure cъ caĩ jeniñañurъ Caifá.

⁶⁴ To bairo cъ caĩ jeniñaño:

—Cъna yъ ā мѣ caĩrore bairona. Cariape мѣjaare yъ ĩ. Dio cъ cajooricъ aniri ape рѣмѣрирѣ cъ tъna ruiри cъ mena carotii yъ anigъ. Ati yepapъ yъ rui atigъ bujeri бѣрѣри watoapъ. To bairo cáacъre yъre мѣja tъjъ мѣgojogarā, caĩñurъ Jesu.

⁶⁵ To bairo Jesu cъ caĩro apii cъ majuuna cъ jutii cabui macajere catъga wooyurъ Caifá, cъ caari punijinirijere ĩño:

—Nope ĩrā caroorije cъ cáti buicъtiere aperā cabuioboparāre na mani jeniñanemoquēna. Rooro Diore cъ caĩrijere мѣja apiwъ mere, “Dio Macъna yъ ā,” cъ caĩtorijere. ⁶⁶ ¿Dope bairo cъre мѣja тѣgooñati? caĩñurъ Caifá sacerdote maja ұpax cъ ya wiipъ caneñaporāre.

To bairo cъ caĩro:

—Cъ caĩja rocacъape ā, to bairije Diore rooro cъ caĩje wapa, cъ caĩñuparā.

⁶⁷ To bairo ĩrā, ĩcaarā to catъjъnucurā cъ riyare caъco eo bate tuyuparā Jesure yua. Aperā na wamori mena cъ cañojeñuparā. Aperā juti ajero mena cъ riyare biperi, cъ bape, ocđo bairo cъ caĩñuparā:

⁶⁸ —¿Ni maca мѣre cъ baperi? Dio cъ cajooricъna мѣ cāmata jā ĩ бѣgaya, camajii мѣ cāmata, cъ caĩ epeyuparā Jesure.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ To bairo rooro Jesure na caĩ ani paъna Pedro macá yepapъ caruiyurъ. Topъ cъ caruiro ĩcao ti wiipъ paa coteri majoco cъ тѣрѣ atí, ocđo bairo cъ caĩñuro Pedroro:

—Mъ quena Jesu Galilea yepa macacъ mena мѣ cān-inucuwъ.

⁷⁰ To bairo co caĩro apii:

—Yъ aniquēe. Mъ caĩri wamere yъ majiquēe, caĩñurъ Pedro to cāna nipetirā na caarijoropъ. ⁷¹ To bairo ĩ yaparo wii na cajanijā amojorerica janiro joperъ cáaájurъ. Topъ catъjъnucuiñurъ. Topъ cъ catъjъnucuro apeo cъ тѣjъri ocđo bairo caĩñuro to cānare: ĩ quena Jesu Nasaré macacъ menana cāninucuwĩ. ⁷² To bairo co caĩro apii caĩtoyurъ Pedro tunu:

—Dio mena yъ ĩ, ĩire cъ yъ majiquēe, caĩtoyurъ Pedroro tunu.

⁷³ Petoacā bero aperā to catъjъnucurā Pedro тѣрѣ atí, ocđo bairo cъ caĩñuparā aperā to catъjъnucurā:

—Mъ quena Jesu mena macacъ мѣ ānacъ, jocarā mee jā ĩ. Mъ cawadarijepъre jā api maji, Pedroro cъ caĩñuparā.

⁷⁴ To bairo cъ na caĩro roorije na ĩri ocđo bairo na caĩñurъ:

—Cъ yъ majiqueti majuucđa ĩire, Dio mena мѣjaare yъ ĩ, caĩtoyurъ Pedro.

To bairo cъ caĩrona ābocъ cawadacoajurъ yua. ⁷⁵ To bairo ābocъ cъ cawadarijere apiri Pedro catъgooña бѣgayurъ. “Ābocъ cъ cawadaparo jъgoye itiani, ‘Jesure

cъ yъ majiquēe, ‘na мѣ ĩtogъ,” Jesu cъ caĩriquere catъgooña бѣgayurъ. Tъgooña бѣga, buti, seeto caotiyurъ Pedro тѣgooñarique pairique mena.

Jesús es entregado a Pilato

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

27 Cabero cabujuri paъ caejaro sacerdote maja ұparā nipetirā aperā cabъcъrā judío majare carotirā mena caneñapoyuparā. Neñapo, ĩcaro mena тѣgooñari romano maja ұparāre Jesure nare na caĩja rotipere cawadapeniñuparā. ² Wadapeni yaparo Jesu wamorire jia tu, cъ cañe aájuparā Pilato cawamescъ тѣрѣ. Roma macacъ gobiernore carotibojaъ cañurъ Pilato.

La muerte de Judas

³ Judas, Jesure catъjъ tutirā cъre na ñeato ĩ na cawadajāricъ Jesure na caĩjagaro тѣjъ, “Rooro cъ yъ wadajārajawъ,” caĩ тѣgooñarique paĩyurъ. To bairo rooro тѣgooñarique pai, niyeru treinta cuiri caajiyari cuiri cъre na cawapayebatajere catunuo joogabajurъ. To bairi sacerdote maja ұparā, aperā cabъcъrā judío majare carotirā тѣрѣ aá:

⁴ —Rooro yъ wadajārajawъ. Caroorije cátiquēcъrena мѣjaare yъ joowъ мѣja caĩjapaъre, na caĩbajurъ Judas.

To bairo na cъ caĩro:

—Īrā ñe wapa maa. Mъ majuuna bai тѣgooñaña ti wamere, cъ caĩñuparā Judare.

⁵ To bairo cъ na caĩro apii Dio wiipъ aá, care bate cūcđañurъ cъre na cajoobatajere caajiyari cuirire. Re bate cū, cáaácoajurъ. Aá, cъ wamъa jia tu bio, yucъpъ wamъ aá, cayapa carъpъpъre jia tu, bapa roca yo aá átiri cъ majuuna caĩja yajicoajurъ.

⁶ To bairi cъre na cawapayebatajere Judas cъ care bate cūro тѣjъri cajeeyuparā sacerdote maja ұparā ti cuirire. Tiere jee, ocđo bairo caame ĩñuparā:

—Atie niyeru camajocъ cъre na caĩjarique wapa ā, cъ rií wapa. To bairi Dio wii macaje niyeru cajiñari patapъ cajā rotiquetipe ā. ¿Dope bairo mani ánaati atie niyerure to roque? caame ĩ wadapeniñuparā yua.

⁷ To bairo ame ĩ wadapeni, ĩca yepa na cawapayepa caame wadapeni quenoofuparā, apero macana na cabai yajiro na cayaa repa yepa. To bairi ĩca paъ carupa tucūrore rií jotъrere cawei riire cъ cajeeri tucūro cawapayeyuparā. ⁸ To bairi yucъ quena ti paъ camajocъre caĩjarique cawapacъti tucūro aniri camajocъ rií tucūro cawamescъti paъ ā ti paъ. ⁹ To bairo cabairije Dio ye quetire buiori majocъ Jeremía tirъmъpъ macacъ ocđo bairo cъ caĩ buio jъgoyeyericarore bairona cabaiyupa:

Niyeru cuiri treinta cuiri caajiyarijere Israel maja, “To cđo jā wapayegarā,” na caĩ cūrique cđo wapayegarāma.

¹⁰ Rií jotъri weri majocъ cъ caríi jeeri tucūrore to cđo wapayegarāma, Dio yъ cъ caĩ buio jъgoyeyericarore bairona átigarāma, caĩ ucayupi Dio ye quetire buiori majocъ tirъmъpъ macacъ.

Jesús ante Pilato

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹ To bairi Jesure Roma macacæ gobiernore carotibojax Pilato tæpæ cæ cañe aájuparã. To bairi Pilato Jesure cæ tæjæpæ ocdo bairo cæ cañ jeniñañupæ:

—¿Judío maja ðpañna mæ åti mæa? cæ cañ jeniñañupæ Pilato.

To bairo cæ cañ jeniñaro:

—Mæ cañrore bairona yæ å, cæ caññupæ Jesu.

¹² To bairi sacerdote maja ðparã, cabæcæã carotirã seeto cæ cawadajãñuparã Pilatore. Seeto na cawadajãrije to cãñibato quena Jesu na cayñquẽjupæ. ¹³ To bairo Jesure, “Rooro átinucumi,” cæ na cañ wadajãrijere apii ocdo bairo cæ caññupæ Pilato Jesure:

—¿Nope ïi capee roorije mære na cañrijere mæ yæ-gaquẽeti? cæ caññupæ Pilato Jesure.

¹⁴ To bairo Pilato cæ cañro aribasæ quena, “Jocarã yæ ïma,” cæ cañ yæquẽjupæ Jesu. To bairo cæ cayñquẽto Pilato caacæa tæjæyupæ. Dope bairo cañ tægooña majiquẽjupæ.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵ To cãnacã cæma ti boje ræmæ cãno nii camaja na caboære preso cãcære cabuunucunupæ Pilato, Roma macacæ ðpañ. ¹⁶ To bairi ti pañ cãno preso na cajooricæ cãñupæ jãcañ Barrabá cawamecæcæ, camaja nipetirã caroorije cæ cátajere na camajii. ¹⁷ To bairi Pilato cæ tæpæ caneñaporãre ocdo bairo na cañ jeniñañupæ:

—¿Ni macare cæ yæ cabuuro mæja booti? ¿Barrabá macare o Jesu, Cristo na cañire? na cañ jeniñañupæ Pilato.

¹⁸ To bairona na cañ jeniñañupæ, Jesure cæ tutibana cære yæ jãa rotima ïi.

¹⁹ Pilato camajare cæ cabejeri añaræ caruii cãñupæ. Topæ cæ caruiri pañna cæ næmo ocdo bairo cæ cañ jooyuro: “Jã caroorije cátiquetacære rooro cæ átiqueticdoña. Meræ macá ñamire rooro yæ quẽguewæ cæ cabairijere. Rooro yæ tamæ tægooñawæ, cæ cabairijere quẽguebaco,” cæ cañ jooyuro co manaræ Pilatore.

²⁰ Pilato ¿dope bairo yæ ácæati Jesure? cæ cañ tægooñari pañna sacerdote maja ðparã, apearã cabæcæã to cãna paarãacære ocdo bairo Pilatore cæ cañ rotiyuparã:

—“Cæ buuya Barrabáre. Jesu macare cæ jãa rotiya,” cæ ïña Pilatore, na caññuparã to cãnare.

²¹ To bairi Pilato ocdo bairo na caññupæ:

—¿Ni macare yæ cabuu jooro mæja booti? na cañ jeniñañupæ Pilato tunu.

—Barrabáre cæ buuya, caññuparã to cãna camaja paarãacã.

²² To bairo cæ na cañro:

—¿To roque dope bairo yæ ácæati Jesure, Cristo na cañire? na caññupæ Pilato.

—Yucæ tæorica pãiræ Jesure na papua jãa roticdoña polisíare, cæ caññuparã nipetirã to cãna paarãacã.

²³ To bairo cæ na cañro:

—Ñee unie caroorije cátiquetacæ åcæmi, na cañba-jupæ Pilato tunu.

To bairo Pilato na cæ cañbato quena seetobæja:

—¿Yucæ tæorica pãiræ Jesure na papua jãa roticdoña polisía majare! cæ cañ awajanemoñuparã.

²⁴ To bairo na cañ awajaro Pilato, “Dope bairo na yæ buio majiquẽe. Yæ awaja tutirema,” cañ tægooñañupæ. To bairo ocore waa roti, cæ wamorire cacojeyupæ na catæjærona, caroorije cátiquẽcæ cæ cãñibato quenare na yæ cañja rotirije yæ ye wapa me å, na ïñoæ. To bairo na coje ïñoori ocdo bairo na caññupæ:

—Cære jãrique yæ ye wapa me anigaro. Mæja majuu-na mæja bai bui cætigarã, na caññupæ.

²⁵ To bairo cæ cañro:

—Cæ mæ cañja rotirique wapa jã maca jã bui cætigarã. Jã punaa, jã pãramerã quena to bairona baigarãma, caññuparã Pilatore.

²⁶ To bairo na cañro apii na caboorijere bairona cáti rotiyupæ Pilato. Barrabáre cæ cabuuyupæ. To bairi Jesu macare wæcæa ajeri wæri mena polisíare cæ bape roti, cæ na papuaato ïi Jesure na cane aá rotiyupæ polisía majare yua.

²⁷ To bairi Pilato yarã polisía maja ðparã ya wii maca yeraræ cæ cane aájuparã Jesure. Cæ ne aá, na yarã polisía maja nipetirã na capi neoñuparã. ²⁸ Na yarã polisía nipetirãre na pi neo, Jesu ye jutiire tu we, cæ cañjã epeyuparã ðpañ cæ cajanarije cajãarije jutii uniere.

²⁹ Tiere cæ jã, ðpañ cæ capejari beto uno pejaya ïrã, pota mena juarica beto cæ ræpoaræ capeo epeyuparã. ðpañ cæ cacægoricæ uno cægoya ïrã, yucæ cæ wamo cariare nægoaræ cæ cane rotiyuparã. To bairo átiri cæ tæpæ ræropatua tuatu cumu eja, “Judío maja ðpañ mæ å,” cæ cañ epeyuparã Jesure.

³⁰ Cabero cæ cañco eo re bate tuyuparã. Yucæ, “ðpañ cæ cacægoricæ cægoya,” cæ na cañbata yucæ ñeri cæ ræpoarære cabapeyuparã tii mena. ³¹ To bairo rooro cæ ï ere yaparo cære na cajãrique cajãarije jutiire catu weyuparã tunu. Tiere tu we, cæ yere cæ jã, yucæ tæorica pãiræ cæ papuagarã cæ cane aájuparã.

La crucifixión

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³² Maca yeraræ cãnana Jesure ne buti aána caboca tæjæyuparã jãcañ Simón cawamecæcæ Sirene macacære. Cæ boca, cæ ñe, yucæ tæorica pãire Jesure na capapua-pa pãire cæ caræjaboja rotiyuparã.

³³ To bairo aá, caejayuparã Gólgota na cañri buuropæ. Ti wame “ræpoa õwa coro” ïgaro å. ³⁴ Topæ ejarã cæ catãgayuparã æje oco capiyarije oco mena ajuriquere. Tiere caetiñañupæ Jesu. Etiñari caetigaquẽjupæ.

³⁵ To bairi cære cajãrã cæ papua næcori bero cæ jutii ånajere cajee bateyuparã. ¿Ni maca cajee-pa cæ åti? ï majigarã æta rupaacã na wameri ucari, ñoo joo, tæjæri, to bairona ï bæga eperi cajee bateyuparã. ³⁶ Jee bateri bero polisía maja cæ catæjæ rui coteyuparã. ³⁷ Cæ ræpoa bui cæ ye wapa cañri wamere ocdo bairo cauca tuyuparã: ANI JESU ÅMI, JUDÍO MAJA ðPAÑ MAJUUN ïrica wame.

³⁸ Aperã pęgarã cajee rutiricarãre na quenare yucę tęorica pãiripę carapuayuparã Jesu mena cariapę nęgoa jįcaę, cacõ nęgoa maca apeĩ. ³⁹ Topę caneto aãnucurã na carapuaricęre tųjęrã cę caņu pua epenuciuęparã Jesure.

⁴⁰ —Jocęna caĩricę mę ã. “Dio ya wiire yę rocagę. Rocabacę quena itia ręmę bero yę wajoagę ape wii yę camajirije mena.” Jocę majuuna mę įńupa. Mę majuuna netooņa. Mę camajirije mena yucę tęorica pãirę na carapuaricę cãnacę rui ajã, Dio Macę mę cãmata, cę caĩ epeyuparã Jesure.

⁴¹ Sacerdote maja ęparã, judío majare cabuerã, aperã cabęcęrã ocõo bairo cę caĩ epeyuparã na quena:

⁴² —Aperãre canetooę anibacę quena cę majuuna netoo majiquęemi. Israel maja ępaę, Dio cę cajooricę cę cãmata yucę tęorica pãirę na carapuaricę cãnacę cę majuuna cę rui aparo. Cę majuuna cę carui apata cęre mani api nęcębęgoborã. ⁴³ “Diore caapi nęcębęgogę yę ã,” caĩnucubami. Dio cęre cę catųjoata cę átinemori cęre cę netooato. “Dio Macę yę ã,” caĩbami. To bairo cęre cę átinemoato Dio cęre cę catųjoata, cę caĩ epeyuparã.

⁴⁴ Cajee rutiricarã cę mena na carapuaricarã quena to bairo wamena Jesure cę caĩ tutiyuparã.

Muerte de Jesús

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵ Paaribota caejaro to cõo canaitįacoajupe. Itia hora majuu muięu cabujuquęjupę. ⁴⁶ To bairo yucę bui cę cãñibora paę majuu las tres cãno Jesu seeto ocõo bairo capi awajayupę Diore:

—Elí, Elí, ¿Rama sabactani? Ati wame ocõo bairo įgaro caĩņupe: Dio, Dio, ¿nope įi yęre mę aãweori? caĩ pi awajayupę Jesu Diore.

⁴⁷ To bairo cę caĩ awajaro apirã įřcaarã topę catųjęnucurã ocõo bairo caĩbajuparã:

—įĴã! įApińaja! Elías cãñińaricęre cę piimi, Dio ye quetire buiori majocę cãñińaricęre, caĩņuparã įřcaarã camaja to catųjęnucurã.

⁴⁸ To bairo įřcaę to catųjęnucurã atę aã, bujare bairo cãņi bęęęare ęje ocopę weyoo, yucęre tupua átiri cę caņu męgo jooyupę, cę etiato įi. ⁴⁹ Aperã cę mena macana:

—Mai mani yuuto. Elías tiręmęre macacę Dio tęre cãnacę rui atiri mani carapuaricęre cę átinemori cę ne ruiobęmi, caĩ epeyuparã.

⁵⁰ To bairo Jesu cę caĩņjari wame tutuaro į awajatųja, cariacojupę yua. ⁵¹ Jesu cę cabai yajiri paę majuu Dio wii puęęre macã aręare na cayo matarica ajero juti ajero sawoocoa atę aãjupe carecomaca mena to majuuna. Cabui woo atę rui atí, cayaparę sawoo ejooyupe. Yępa quena cananaañupe. ęta rupaa quena cawaticojupe tie majuuna. ⁵² Aperã cabai yajiricarã na cayaa rericã maja operi tie majuuna capãcoajupe. To bairo cabairo Diore caapińaricarã ãnana įřcaarã cacati tunucoajuparã. ⁵³ To bairo Jesu cę cacati tunuro bero na ãnana maja operipę cãñibatana Jerusalén macapę

caejayuparã Dio cę camairi macapę. To bairo cacati tunuricarãre na catųjęyuparã camaja capãarã.

⁵⁴ To bairo polisía maja ępaę, aperã polisía maja cę mena macana Jesure catųję coterã yępa cananaarije, apeye cauwiõrje cabairo tųjęrã seeto cauwiyuparã.

—Cariapena yę į. Ani Dio Macę majuuna ãńupi, caĩņupę na ępaę.

⁵⁵ Cãromia įřcaarã yoabęjaroacãre catųjęjo tųjęnuciuęparã. Galilea yępa macana Jesure cãtinemo nucuricarã romiri cãņuparã. ⁵⁶ įřcao María Magdalena cãņupo. Apeo María (Jacobo, José įãa paco) cãņupo. Apeo Sebedeo nęmo cãņupo. Aperã quena cãņuparã na mena, Jesu mena Jerusalęre caejaricarã.

Jesús es sepultado

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Cabero canaiõri paę įęgoyęcã įřcaę caępeye paii, José cawamecęcę Arimatea na caĩri maca macacę caejayupę. Cę quena Jesure caapińjapę cãņupę. ⁵⁸ To bairo Pilato tęre aã, Jesu rupęre cę cajeniņupę, cę rocagę. To bairo cę caĩ jeniõro:

—Ĵapę, nejja, cę caĩņupę Pilato.

⁵⁹ To bairo cę caĩro apii José Jesu rupęre ne ruio, jutiõro ajero cawama ajero mena cę caumaņupę. ⁶⁰ To bairo cawama ope ęta tęare na cawerica ope cę majuuna cę cabai yajiro cę na carocabora opęre cę caĩņjo roca cũņupę. Ņujo roca cũ yaparo cabipeyupę ęta joroa mena. Bipe yaparo cãaãcoajupę. ⁶¹ Topę cę na cacũ rocaro María Magdalena quena cãņupo. Cõ apeo María cawamecęco mena catųję ruiyuparã cę na carocarica ope riapęre.

La guardia delante del sepulcro de Jesús

⁶² Jesure cę na caĩřarica ręmę boje ręmę na cãtipere na caquenoo įęgoyęyeri ręmę cãņupe. Cabero macã ręmę, judío maja na yerijãrica ręmę majuu cãņupe yua. To bairo sacerdote maja ęparã, fariseo maja mena Pilato tęre aã, ocõo bairo cę caĩņuparã:

⁶³ —ępaę, mani caĩřayaęcę cacatii ãcęre, “Itia ręmę bero yę catí tunugę,” caĩtowĩ. Ti wame jocęna cę caĩtorica wame įã tęgoõņa. ⁶⁴ To bairo polisía majare cę ãnacęre na carocarica paęre itia ręmę caroaro na cote rotiya, cę buerã cãnana cę rupę ãnatore ne aãrema įi. Ne aãti, “Mere catí tunuņupi,” camajare na įtoborãma. To bairo na caĩata cę ãnacę cę caĩtoriquere na caapi nęcębęgoricaro netoro api nęcębęgoborãma camaja.

⁶⁵ To bairo na caĩro apii:

—Ati maja polisía majare na jee aãnaja. Cę ãnacęre na carocarica paęre caroaro na coteato, na caĩņupę Pilato.

⁶⁶ To bairo Pilato na cę caĩro sacerdote maja ęparã, fariseo maja mena polisía majare na cajee aãjuparã Jesure cę na carocarica paęre. To bairo cę na carocarica ope biarica joroa bui caroaro cajęgoocãņuparã, aperã na capãata mani tųję majiborã įřã. To bairo átiri polisía majare cacũņuparã, coteya na įřã.

La resurrección de Jesús

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

28 Judío maja na yerijārica r̄m̄m̄ bero macá r̄m̄m̄, cabujuri pañacā cāno, ape semana cāni j̄ḡgori r̄m̄m̄ majuu cāñupe yua. To bairi Jesu rup̄re na carocarica pār̄m̄ cat̄j̄m̄ra ejayuparā María Magdale-na, apeo María cawamec̄co mena. ² To bairo na cabairi pāna yepa seeto cananaañupe. To bairo cabairo watoana Dio t̄m̄ macac̄m̄ rui atí, ūtaa joroa Jesure c̄m̄ na carocarica ope bui na cabipebata joroare cane wooc̄d̄añup̄m̄ ángel. Ti joroare ne woo yaparo ti joroa bui caruiyup̄m̄. ³ B̄p̄ro c̄m̄ cayaberije c̄do caa-jiyayup̄m̄. C̄m̄ jutii seeto majuu cabotirije cāñupe. ⁴ To bairi polisía rocarica pāre cacotebatana c̄re t̄j̄m̄r̄ā seeto cauwiyp̄arā. Uwibana, seeto nanaa, cariari-carāre bairo cabaic̄da n̄cañuparā polisía maja. ⁵ To bairi cāromia cat̄j̄m̄ra ejaricarāre oc̄do bairo na cāñup̄m̄ ángel:

—Uwiquēja. Jesure, na capapua j̄jaric̄re macarā ejarā m̄ja bairā, na cāñup̄m̄. ⁶ —Maami atore. Catí tunucoami mere, “Ȳm̄ catí tunuḡm̄,” m̄jaare c̄m̄ cāi buioricarore bairona. Ad̄ja. C̄re na cañujo roca c̄ba-ta pāre t̄j̄m̄ya, na cāñup̄m̄. ⁷ —T̄j̄m̄ yaparo uwaro aāti c̄m̄ buerā cānanare oc̄do bairo na ĩ buiorāja: “Cabai yajiric̄m̄ ānac̄m̄ tunu catiyupi mere. M̄ja j̄ḡgoye aáḡm̄i Galilea yepar̄m̄, m̄ja yuñ aác̄m̄. Top̄m̄ c̄m̄ m̄ja boca t̄j̄m̄garā,” na ĩ buiorāja, cāñup̄m̄ ángel na romirire.

⁸ To bairo na c̄m̄ caĩro apirā rocarica pār̄m̄ cat̄j̄m̄r̄ā ejabatana romiri caat̄m̄coajuparā, Jesu buerā cānanare na buiora aána. T̄m̄gooña uwibana quena seeto cawar-iñuuñuparā. ⁹ Na caat̄m̄ aátor̄m̄ Jesu na cabocayup̄m̄. Na boca, na cañuu rotiyup̄m̄. To bairo na c̄m̄ caĩro c̄m̄ t̄nac̄ā atí, ĩropatua tuatu cumu eja, seeto n̄c̄m̄b̄-goriquē mena c̄m̄ ĩrop̄ore cañeñuparā. ¹⁰ To bairo na cáto oc̄do bairo na cāñup̄m̄ Jesu:

—Uwiquēja. Ȳm̄ yarāre oc̄do bairo na ĩ buiorāja: “Galilear̄m̄ aánaja. Top̄m̄ Jesure m̄ja t̄j̄m̄garā,” na ĩ buiorāja. To bairo na c̄m̄ caĩro cabuiora aájuparā na romiri.

Lo que contaron los soldados

¹¹ Cāromia na cááatóye polisía maja rocarica pāre cacotebatana macap̄m̄ aá, sacerdote maja ĩparāre

nipetiro cabairiquere nare caĩ buioyuparā. ¹² To bairo na caĩ buiorije apirā aperā cab̄c̄r̄ā carotirā nipetirāre na pi, na mena neñapo, j̄caro mena camaja na caĩ buiopere cawadapeniñuparā. To bairo camajare na caĩ buiopere wadapeni yaparo Jesure c̄m̄ na carocabata pāre cacotebatanare polisía majare oc̄do bairo na cāñuparā:

—“Jesu ānac̄m̄ c̄m̄ buerā cānana ñamip̄m̄ jā cacanitoye atí, c̄m̄ rup̄m̄ ānatore ne ruti aájupa,” na ĩ buiotoya ca-majare. To bairo na m̄ja caĩ buiorijere ĩpām̄ Pilato c̄m̄ caqueti apiata c̄re jā wadapenigarā, m̄ja cacaniri-quere queti apiri m̄jaare c̄m̄ tutiquetic̄ato ĩr̄ā.

To bairo na ĩ buio rotirā, niyerure na cawapayeyu-parā, to bairo jeto camajare na ĩ buioya ĩr̄ā, polisía ma-jare na cāñuparā sacerdote maja ĩparā jāa.

¹⁵ To bairo na caĩro to bairo jeto camajare na caĩ buiope wapa jee, sacerdote maja ĩparā nare na caĩ rotirore bairona caĩtoyuparā polisía camajare. To bairi yuc̄m̄ quenare ti wame polisía maja nare na caĩtori-quere ame buionucuma judío maja yua.

El encargo de Jesús a los apóstoles

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶ Cabero Galilear̄m̄ Jesu buerā cānana jā cááar̄m̄ j̄-cañ ūtār̄m̄, “Top̄m̄ m̄jaare ȳm̄ boca t̄j̄m̄ḡm̄,” jāre c̄m̄ caĩric̄m̄. Top̄m̄ c̄re jā cat̄j̄m̄m̄. ¹⁷ To bairo c̄m̄ t̄j̄m̄r̄ā ĩropatua tuatu cumu ejari seeto c̄re jā cáti n̄c̄m̄b̄-gow̄m̄. J̄caarā c̄m̄ t̄j̄m̄bana quena, “¿C̄m̄ majuuna cacati tunuric̄m̄ c̄m̄ āti? jā caĩ t̄m̄gooñaw̄m̄. ¹⁸ To bairo jā caĩ t̄m̄gooñari pāna Jesu jā t̄nac̄āna atí, oc̄do bairo jā caĩw̄i:

—Ati ĩm̄recoo, atí yepa nipetiro carotipāre ȳm̄ c̄m̄-mi Dio. ¹⁹ To bairi camaja nipetiri poari macanare ȳm̄ ye quietire nare m̄ja buio teñarā aágarā. Na quena ȳre caap̄ijarā na āmaro ĩr̄ā na m̄ja buio teñarā aágarā. Na caap̄ijaro nare m̄ja bautisagarā maní Pac̄m̄ c̄m̄ carotiro mena, ȳm̄, c̄m̄ Mac̄m̄ ȳm̄ carotiro mena, Dio Es-piritu Santo c̄m̄ carotiro mena. ²⁰ To bairo átiri nipetiro m̄jaare ȳm̄ cáti rotiepere, “To bairona ája,” nare m̄ja ĩ buio teñarā aágarā. To bairo m̄ja cáto m̄ja mena ȳm̄ anic̄da aninucuḡm̄ atí ĩm̄recoo capetiror̄m̄, jā caĩw̄i Je-su.

To c̄ona ā.

SAN MARCOS

Juan el Bautista predica en el desierto

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Jesucristo Dio Macս ye queti caroa queti ocđo bairo cāni jոցոյրս. ² Tիրստրս macսս Dio ye queti buiori majոսս Isaía cawameսսս ocđo bairo caí ucayupi Jesucristo ati yepարրս սս cáatիրս:

Camajare na canetoo catiorսս majuu սս jոցոյս yս joոցս ареіre yս ye quetire cabuio jոցոյսyerարրս. Сս na anigսmi camaja na yerire caroaro catսցооfս quenoо yuu rotii.

³ Jfcaս cayսսս mani yepարրս camaja manорս awaja tսjսnսսս teńagսmi. Ocđo bairo ń buiogսmi սս tրսս сaejaräre: “Caroaro quenoо yuusս mսjս yerire, cariapе tսցооfսri mani Իրսս սս cáatիրս jոցոյս. Caroa macare ájս,” caí ucayupi Isaía, Juan սս cabaipere Dio сĳre սս caí rotiriquere.

⁴ To bairi Juan cayսսս mani yepարրս áսս ocđo bairo na cańիրսս camajare:

—Caroorije mսjս cátinucurijere jտiritiri mսjս yeri wajoaya. Coje rericarore bairo caroorije jă cátiere Dio սս majirioato ńră bautisa rotiya, na cańիրսս Juan.

⁵ Capăară ti yepարրս Judeարս macana, Jerusalén macana quena capăară camaja Juan սս cabuiorijere caapiră aájupară. Caroorije na cátajere jտiriti, “Caroorije cána jă á,” Diore na cańro Jordán cawameսսստi yարս na cabautisayurսս Juan.

⁶ Сս jutiiro waibսսսră cameyo cawameսսսna роа mena juarica wսсańսnսսսńիրսս Juan. Сս wĳarica wĳ waibսսսս ajero wĳ cańիրսս. To bairi diroare, ńimiare սցս, beroa ocore caetinusսńիրսս Juan. ⁷ Camajare ocđo bairo na caí buionusսńիրսս Juan:

—Yս bero ареі yս netoro cāni majսսս atigսmi. Сĳre bairo cabaii mee yս á. Cawatoa macսսս, рaa coteri majոսսre bairona yս á. ⁸ Oco mena cabautisսս yս á yս. Сս macս Espíritu Santore mսjս joոցսmi сĳre cabooräre. Сĳ Espíritu Santore joս, oco mena coje majuricarore bairo mսjս átigսmi, caroorije mսjս cátiere rei.

El bautismo de Jesús

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Juan camajare սս cabautisari рսmսriна Jesu quena Galilea yepս Nasaré macարսс cānսսս Jordán cawameսսստi ya Juan tրսս сaejayurսս Jesu. Topսս սս сaejaro սս cabautisayurսս Juan. ¹⁰ Сս cabautisaro bero Jesu camաа nսсańիրսս ti ya tսjaro. Maanսսս, սmսrecoo jope capăro catսjսyurսս Jesu. Сս catսjսro buare bairo bauս Espíritu Santo carui ajurսս Jesu bui. ¹¹ To bairo սս

cabairi рսսna սmսrecoorսս սս Pacսս սս cawadarijere caapiyurսս Jesu:

—Yս Macսս, yս camai netոս majuu mս á. Seeto mսս yս tսjս warińuu, սս cańիրսս Dio Jesure.

Tentación de Jesús

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Jesure Juan սս cabautisaricaro bero nemoona Espíritu Santo սս cane aájurսս cayսսս mani yepս, camaja manорսս yս. ¹³ Jesu topսre cuarenta рսmսri majuu cańիրսս. Waibսսսră cauwară watoарս cańիրսս. Topս Jesu սս cāno Sataná macս շDiore սս bai netoo nսсabocստi? ń ricati wame caroori wamere սս cáti rotibajurսս. Jesure Sataná to bairo սս caí wadajărona Dio tս macana սս cacotera ejayupară ángel maja Jesure.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Cabero Իրսս Herode Juan camajare bautisari majոսre presорսս սս cajđońիրսս. Juan presорսս սս cānitoye Jesu Galilea yepարրս сaaájurսս tunu, Dio ye quetire buio teńսսս aáսս. ¹⁵ Ocđo bairo caí buio teńսսս:

—Mere ejatսցսmi mսjս tրսre yoaro mսjս cayurսսս. Yսսսսcāna mere Իրսսս jăagսmi. To bairi caroorije mսjս cátinucurijere jտiritiri mսjս catսցооfսriјere wajoaya. Dio camajare na netoo catiogսmi ńriquere api nսсսbսցոյս, caí buio teńսսս.

Jesús llama a cuatro pescadores

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶ Cabero Jesu Galilea cawameսսստi ra սtabսսսra tսjարорսս сaaáteńսսս. Ti ra tսjaro aáteńսսս topս Simón, ареі սս bai André na cabսցս ejayurսս. Wai wajari maja cańիրսս nаа. To bairi Jesu na tրսս սս сaejari рսսna bapire caroca ńսսսpară ti rapսre. ¹⁷ To bairo na cáto tսjսս:

—Jitá yս mena, na cańիրսս Jesu. —Caroaro mսjս wai waja maji. Yսսսra yս mena aána camajare Dio ye quetire mսjս buio majigară. To bairo mսjս caí buiorijere apiră na quena Diore caapirăjără anigarăma, na cańիրսս Jesu.

¹⁸ To bairo սս cańirijere apiră nemoona na bapi yսսre piti сĳ, Jesu mena сaaácoajupară.

¹⁹ Jesu petoacă aánemոսս рսցaräre na cabսցս ejayurսս. Sebedeo punaare Jacobo, սս bai Juan jăare na cabսցս ejayurսս. Bapi yսսս cawooriquere jia quenooră cumuarսս cáti jańսսpară. ²⁰ Na quenare na capiyurսս Jesu. To bairo na սս caí piro apiri na pacսս Sebedeore,

cɤ paari majare na cáaáweoyupará, Jesu mena áána yua.

Un hombre que tenía un espíritu malo

(Lc 4.31-37)

²¹ Cabero Capernaum cawamecɤti macarɤ caejayupɤ Jesu cɤ buerã mena. Sábado cãno judío maja na yerijãrica rɤmɤ cãno na caneñaponucuri wiipɤ cajã ejayupɤ Jesu. Ti wiipɤ jãa ejaɤ ti wiipɤ cãnare na cabuio jɤgoyupɤ Dio ye quetire. ²² Jesu cɤ cabuioijere apirã api wariñuubana quena caapi acɤacoajupará, caroaro camaji netoɤ ãmi ñrã. Nare cabuionucurãre bairo na cabuioquẽjurɤ Jesu maca. ²³ Ti wii na caneñapori wiipɤ jĩcaɤ cawãti jãa ecooricɤ cãñurɤ. Ocđo bairo caĩ awajayupɤ:

²⁴ —¡Jesu, Nasaré macacɤ! ¡Jã patowãcooqueticđoãña! ¿Jãre rei acú mɤ bairo? Mɤ yɤ tɤjɤ maji. Dio cɤ cajooricɤna mɤ ã mɤa, caroorije cátiquẽcɤ. Cañuu netoɤ majuu mɤ ã, cɤ caĩ awajayupɤ cawãti jãa ecooricɤ.

²⁵ To bairo cɤ caĩ awajaro apii Jesu wãti camajocɤrɤre cãcɤ jocɤrɤre cajañãre cɤ tutii ocđo bairo cɤ cãñurɤ:

—¡Janacoacɤja! To cđona buti aácɤja, cɤ cãñurɤ Jesu.

²⁶ To bairo Jesu cɤ cãñona wãti camajocɤrɤre cãcɤ cɤ cayugui mecɤ riañao joroque cɤ cájurɤ. To bairo cɤ áti, seeto majuu caawajacoa buti aájupɤ yua. ²⁷ To bairo cɤ cabairo tɤjɤrã ti wiipɤ caneñaporã catɤjɤ acɤacoajupará. Tɤjɤ acɤa, na majuuna caame jeniñãñupará:

—¿Ñee unie to áti ati wame cɤ cawama buerije? Wãtia camajarɤre cajañãrã quenare na buu recđami. Na cɤ cabuti rotirona buticoapa, caame ññupará.

²⁸ To bairi yoaro mee Jesu cɤ cãnie quetire Galilea yepa macana caqueti api peticoajupará.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Jesu neñaporica wiipɤ butiri bero Simón, André jãa ya wiipɤre caejayupará Jacobo, Juan, Jesu jãa. ³⁰ Ti wiipɤre Simón mañico bɤgoye riao cájupo. Jesure, “Riao áamo,” cɤ caĩ buioyupará. ³¹ Jesu to bairo na cãño apii co catɤjɤ jãajupɤ. Jãa, co wamopɤ ñe, co catũga wamɤo ñcoñurɤ. To bairo cɤ cátona nemoo bɤgoye cajanacoajupe. To bairi cati wamɤnɤca, nare caɤgarique peobojayupo yua.

Jesús sana a muchos enfermos

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² Muipu cɤ caroca jãaro bero canaiori paɤ bero cãno camaja nipetirã cariaye cɤnare, cawãtiacɤna quenare na cajee ejayupará Jesu tɤrɤre. ³³ To bairi nipetirã ti maca macana jope tɤrɤ caneñapoyupará. ³⁴ To bairo na caneñaporo tɤjɤɤ capãarã cariarãre na cariaye cɤtiere na canetoobojayupɤ Jesu. Ricati wameri jeto na cariaye cɤtiere na cacatioyupɤ. Cawãtia jañarã quenare na canetooñurɤ Jesu. Wãtiare na buu rei na cawada rotiquẽjurɤ, Dio Macɤ yɤ cãniere camajare na ñqueticđato ñi.

Jesús predica en Galilea

(Lc 4.42-44)

³⁵ Ape rɤmɤ cabujuparo jɤgoye Jesu yopi, ti maca tɤjaro camaja manopɤ Diore cajenii aájupɤ. ³⁶ Cabero Simón, aperã cɤ mena macana mena Jesure camacara aájupará. ³⁷ Cũre bɤga ejarã, ocđo bairo cɤ cãñupará:

—Camaja nipetirã mɤre macarã áama, cɤ cãñupará.

³⁸ To bairo na cãño:

—Jitã apero catɤacã cãni macaripɤ. Topɤ quenare yɤ ye quetire na yɤ buiogɤ. Tierena buio teñã acú yɤ cáarú ati yeparɤre, cãñurɤ Jesu.

³⁹ To bairi Jesu nipetiro Galilea yeparɤ camaja na caneñaponucuri wiiripɤ na cabuio teñanucunurɤ. Cawãtia cɤnare na carebojanucunurɤ.

Jesús sana a un leproso

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Jesu Galilearɤ cɤ cãno jĩcaɤ camajocɤ carupɤ ajeri boacɤ Jesu tɤrɤ caejayupɤ. Cɤ tɤ eja, rɤropatua mena tuatu ejacumuri ocđo bairo cɤ cãñurɤ Jesure:

—Yɤ carupɤ ajero boarijere yɤ mɤ canetoogaata mɤ netoo maji.

⁴¹ Jesu cɤ bopacoo tɤjɤɤ cɤ pañari ocđo bairo cɤ cãñurɤ:

—Mɤre yɤ netoogɤ. To cđona mɤ caboarije mɤre yaticoagaro.

⁴² To bairo cɤ cãñona cɤ caboabataje nemoona cayati peticoajupe yua. Carupɤ boaquẽcɤ cãñurɤ yua.

⁴³ Cabero Jesu, caroaro mena aácɤja ñi, cariape cɤ caĩ buioyupɤ:

⁴⁴ —Aperãre mɤre yɤ canetoorijere na buioquẽja mai. Cariapena aácoacɤja Dio wii macacɤ sacerdote majocɤ tɤrɤ. Aá, mɤ cacami boariquere cayatirijere cɤ iñoña. Cɤ majuuna tɤjɤɤ, “Yati peticoajupa,” ñgɤmi. To bairo mɤre cɤ cãño bero Diore mɤ canɤcɤbɤgorijere iñoori waibɤcɤ mɤ cajoe buje mɤgoparɤre cɤ mɤ joogɤ sacerdote majocɤre, Moisé cɤ carotiricarore bairona. To bairo mɤ cáto camaja nipetirã majigarãma mɤ cacami yatirijere.

⁴⁵ To bairo Jesu cɤ cãñiquere cátiquẽjurɤ cacami boaricɤ. Átiquẽcɤna aá, nemoona camaja nipetirãre na cabuio bate peocđañurɤ. To bairi Jesu camaja capãarã na cãni macaripɤre caeja majiquẽjurɤ yua. Ti macari tɤjaropɤna cáaáteñãñurɤ Jesu camaja capãarã na camanopɤ. Macaripɤ cɤ cãniquetibato quena camaja capãarã nipetiro macana Jesure cɤ catɤjɤrã ejanucunurɤ.

Jesús sana a un paralítico

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

2 Capee rɤmɤri bero meena carupɤ ajeri boacɤ cɤ cacatioricaro beroacãna Capernaupɤ catunu aájupɤ Jesu tunu. Topɤ cɤ cãno aperã, “Ti wiipɤ acɤmi,” caĩ majiñupará. ² To bairi nemoo camaja capãarã Jesu tɤrɤ caneñãñupará. Capãarã majuu na caneñaro ti wii cajira netocoajupe. To bairi jope tɤrɤ quenare cajiracoajupará. To bairi cɤ ye quetire na cabuioyupɤ.

³ To bairi cɛ caí buio ani paɲna Jesu tɘpɛ jĩcaɛ ćaaá majiquẽcɛre bapari ćanaćaɛ caɛmɲa cariaɲre yo nericaro mena cɛ cayo ne ejayuparã. ⁴ Jesu tɛacá capãarã majuu camaja na ćano Jesu tɘpɛre cajãa eja majiquẽjuparã. Jãa eja majiquetibana wii buipɛ wamɛ aá, Jesu cɛ catɛjɛnucuro bui majuu jĩca ope cajee weyuparã. Ti operɛ ćaaá majiquẽcɛre ćɛre na cayo neata yeje menana cayo ruio jooyuparã. ⁵ To bairo ćɛre na cayo ruio jooro tɛjɛɛ, “Caroaro yɛre catɛgooña nɛcɛbɛgorã ãnama,” caí majiñupɛ Jesu. To bairo ĩ majiri:

—Yɛ yam, caroorije mɛ cátajere mɛ yɛ majiriobojacɔa, cɛ caíñupɛ.

⁶ To bairo ćɛre cɛ caíro apirã topɛ caruirã Moisé ãnacɛ cɛ caucariquere cabueri maja ocɔo bairo caí tɛgooñañuparã: ⁷ “¿Nope ĩ ani to bairo cɛ ĩti? Diore rooro ĩmi. Dio jĩcaɛna ãmi caroorije átajere camajiritio majii,” caí tɛgooñañuparã. ⁸ Jesu to bairo na caí tɛgooñarijere tɛjɛ majiri ocɔo bairo na caíñupɛ:

—¿Nope ĩrã to bairo yɛre mɛja ĩ tɛgooñati? ⁹ —Ćaaá majiquẽcɛre, “Caroorije mɛ cátajere majiritioɲ yɛ áa,” cɛ yɛ caíro, “Jocɛna ĩmi,” mɛja ĩrã. “Wamɛnɛcacoa aácɛja,” cɛ yɛ caíata cɛ riaye to canetoro yɛ catutuarijere mɛja tɛjɛ majigarã. To bairi mɛja catɛjɛro cɛ riaye yɛ netoogɛ. Cɛ yɛ canetooro camaja caroorije na cátajere na yɛ camajiritioboja majirije quenare mɛja tɛjɛ majigarã. “Dio Macɛ camaja tɘpɛ cɛ cajooricɛ caroorije camaja na cátajere na majiritioboja majimi,” yɛre mɛja caí majiparore bairo ĩi, cɛ yɛ netoogɛ, na caíñupɛ Jesu.

To bairo na ĩi, ćaaá majiquẽcɛre ocɔo bairo cɛ caíñupɛ:

¹¹ —Wamɛnɛcaña, mɛ cuñaricarore tune ne, mɛ ya wiipɛ tunu aácɛja, mɛre yɛ ĩ, cɛ caíñupɛ.

¹² To bairo ćɛre cɛ caírona ćaaá majiquetibatacɛ cawamɛ nɛcañupɛ. Wamɛnɛca, cɛ cuñaricarore tune, camaja nipetiro na catɛjɛro ćaaácoajupɛ. To bairo cɛ cabairo camaja nipetiro catɛjɛ acɛacoajuparã. Tɛjɛ acɛari Diore cɛ ĩ nɛcɛbɛgorã ocɔo bairo caíñuparã:

—To bairije catɛjɛya maninucuwɛ, caame ĩñuparã.

Jesús llama a Leví

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³ Jesu ćaaá majiquẽcɛre catiori bero, ɛtabɛcɛra tɛjaropɛ ćaaájupɛ tunu. Topɛ cɛ ćano camaja capãarã caneñaroyuparã cɛ tɘpɛ. Cɛ tɘpɛ camaja capãarã na caneñaroro tɛjɛɛ Dio ye quetire na cabuioyupɛ.

¹⁴ Topɛ neto aácɛ Leví, Alfeo macɛre cɛ catɛjɛyupɛ. Leví maca gobierno ye ćanipere camaja ye niyeru jeebojari majocɛ cãñupɛ. To bairi cɛ capaari arɛarɛ caruiyupɛ. Jesu topɛ cɛ caruiro cɛ tɛjɛɛ ocɔo bairo cɛ caíñupɛ:

—Jitá yɛ mena.

To bairo cɛ caírona Leví wamɛnɛca, Jesu mena ćaaácoajupɛ. ¹⁵ Cabero Jesu Leví mena cɛ ya wiipɛ caɲgam aájupɛ. Capãarã niyeru gobiernore camaja yere jeebojari maja, caroorije cátinucurã quena cãñuparã. To bairo cabairã capãarã Jesu mena ćaaáteñarã cãñuparã.

To bairi na quena Jesu buerã mena Leví ya wiipɛ caɲga ruiyuparã. ¹⁶ To bairo na cabairo catɛjɛyuparã judío majare cabuerã, aperã fariseo maja. Jesu capãarã niyeru gobiernore jeebojari maja, aperã, “Caroorã ãma,” camaja na caí tɛgooñarã mena cɛ caɲgaro tɛjɛrã, cɛ buerãre ocɔo bairo na caíñuparã:

—¿Nope ĩi mɛjaare cabuei gobiernore camaja ye niyeru jeebojari maja mena, caroorijere cátinucurã mena cɛ bapacɛti ɛganucuti? caíñuparã.

¹⁷ Jesu to bairo na caíro apii ocɔo bairo na caíñupɛ:

—Cariaye mana ɛcoyeri majocɛre macaquẽnama. Cariayecɛna maca ɛcoyeri majocɛre macarãma. To bairona, “Caroarã jã ã,” caířare na átinemoɲ acɛ mee yɛ ćaarɛ. Caroorã macare caroorije na cátiere jɛtiriti rotii yɛ ćaarɛ. Rooro na catɛgooñarijere na wajoa rotii acɛ yɛ ćaarɛ, na caíñupɛ Jesu.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ Jĩca rɛmɛ Juan camajare bautisari majocɛ cɛ cabuerã, fariseo maja quena ɛgaqueti Diore cajeni nɛcɛbɛgooyuparã. To bairo cabairã jĩcaarã Jesu tɘpɛ aá, ocɔo bairo cɛ caí jeniñañuparã:

—Juan camajare bautisari majocɛ cɛ cabuerã ɛgaquẽnana Diore jeni nɛcɛbɛgonucuma. Fariseo maja na cabuerã quena to bairona átinucuma. ¿Nope ĩrã mɛ cabuerã maca to bairo na baiquẽeti? caí jeniñañuparã.

¹⁹ To bairo na caí jeniñarero Jesu maca ocɔo bairo na caíñupɛ:

—Jĩcaɛ cɛ cawamo jiaro boje rɛmɛ cɛ cáto cɛ mena macana tɛgooñarique pai ɛgaqueti baiquẽnama. Nipetiro wariñuurãma cɛ mena ãnaa. ²⁰ Cabero ape rɛmɛ aperã aperopɛ ćɛre na cañe aápara to cɔona tɛgooñarique pai ɛgaqueti wariñuuquetiborãma, na caíñupɛ Jesu. Cɛ buerã mena cɛ ćanona na caɲgaqueti tɛgooñarique pai majiquẽtiere na ĩ buioɲ na caíñupɛ Jesu.

²¹ Ape wame tunu queti buio majiorica wame na caí buioyupɛ. Cɛ ye queti fariseo maja jãa jocarãna na caí buiorije mena catɛgooña ajuquetipe ã, ocɔo bairo na caí buioyupɛ:

—Camajoco jutiro cawamaro cajanãña manore woo nequẽcomo cabɛcɛrore e tuugo. To bairo co cápara cawama rɛca rɛgaboro mɛja cacojero. To bairo rɛgari netobɛjaro wooboro, na caíñupɛ Jesu. ²² —Vino ɛje oco etirique cawama mɛja cátiere cabɛcɛ roa wescɛ ajero erica poare mɛja pio jãa majiquẽna. Cabɛcɛ roarɛrena mɛja capio jãata ti poa woocoaboro. To bairi ɛje oco pio recoaboro yua. To bairi vino cawamare cawama poa mena capio jãpe ã, caíñupɛ Jesu. To bairo ĩi cɛ ye mena fariseo maja ye mena caajuquetipe ã ĩi, caíñupɛ Jesu.

Los discípulos recogen trigo en el día de descanso

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Jĩca rɛmɛ judío maja na cayerijãri rɛmɛ ćano Jesu cɛ buerã mena trigo wejerɛ caneto aájupɛ. Cɛ buerã

ti wejperu neto aána trigore catune jee ugayuparã.

²⁴ To bairo na cajee uga neto aáto tujerã fariseo maja Jesure cu caí tutiyuparã:

—¿Nope írã mæ buerã yerijãrica ræmæ cãnibato quena capaa rotiya maniere na áati?

²⁵ To bairo na caíro ocdo bairo na cayuyupæ Jesu:

—Tiræmæpæ macacæ mani ñicæ jãa Ɔpæ David ãnacæ cu mena macana mena ñigo boabana na cátajere mere mæja bue tugaricarã. ²⁶ Abiatar cawamecæcæ sacerdote maja Ɔpæ cu cãni yætea cãno David Dio wiipæ jãa áti, cajawapæ capejarije ugarica rupaare Diore na cajoobatajere jee uga átiri cu mena macana quenare na canuñupæ. Sacerdote maja aniquetibana quena tiere sægayuparã. Sacerdote maja jetore na sæga rotirique cãnibajupa.

²⁷ Jesu apeye na cãnemoñupæ tunu:

—Caroaro mani cãnipere yerijãrica ræmære cacũñupi Dio. Ti ræmæ maca manire to rotiato ñi mee cacũñupi.

²⁸ To bairi yæ camaja tæpæ Dio cu cajooricæ caroti majii aniri yerijãrica ræmæ cãno cátipe quenare caroti majii yæ ã.

El hombre de la mano seca

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 Cabero Jesu cajãañupæ ape wii judío maja na canefarpo buenucuri wiipæ tunu. Topæ cãñupæ jĩcaæ cawamo rooye tuaricæ. ² Aperã fariseo maja topæ cãna Jesure catujæ coteyuparã, ¿yerijãrica ræmæ cãno cõre cu netoñati? írã. Cõre cu canetoata Ɔparãre cu mani wadajãgarã írã to bairo cu catujæ coteyuparã. ³ Jesu yua cawamo rooye tuaricære ocdo bairo cu cãñupæ:

—Adæja yæ tæ maca, cu cãñupæ.

⁴ To bairo cu tæpæ cu cáató tujæ fariseo majare ocdo bairo na cãñupæ Jesu yua:

—¿Yerijãrica ræmæ cãno cañuurije cátipe to áti? o ¿ca-roorije macare cátipe to áti que? ¿Camajare na cacatiope to áti? o ¿nare cañape to áti?

To bairo cu caíro na maca dope bairo cañquẽjuparã.

⁵ Cõre na cayugaquẽto, cõre na caapigaquẽtoe jætiritiri ocdo bairo cawamo rooye tuaricære cu cãñupæ Jesu:

—Mæ wamore ñujoya.

To bairo cu caíro cu wamore cañujoyupæ. Cu cañujorona cañuuoajupe cu wamo yua. ⁶ To bairo Jesu cõre cu canetoo catioro tujerã fariseo maja cabuticoojuparã. Buti, Herode ya poa macana mena cawadapeni jøgoyuparã, ¿dope bairo Jesure cu mani áti rocarãati? írã.

Mucha gente a la orilla del lago

⁷ Cabero Jesu neñapo buerica wiipæ cãnacæ cu buerã mena Ɔtabæcæra tujaropæ cáajupæ yua. Capãarã Galilea yepa macana, Judea yepa macana quena cu sæuja aájuparã, capee caroa cu cáti iñoorije queti apirã. Jerusalén maca macana, Idumea macana, Jordán na caíri ya ape nøgoa macana quena, Tiro, Sidón cawamecætie macana Jesu tæpæ caejayuparã ca-

maja capãarã majuu, cu cáti iñoorijere queti apirã. Cu tæpæ caejarãre na cacatioyupæ Jesu cariarãre. Capãarã cu cacatioero maca nipetirã cariarã cu tæacã jeto canefarpooyuparã, cu pañagarã. Cõre pañari mani netogarã írã to bairo cájuparã. Capãarã majuu na sætabijaro tujæ cu buerãre jĩca cumua na caquenoo yuu rotiyupæ Jesu, camaja yæ tuperema, tiapæ jañari na yæ buiogæ ñi. ¹¹ Cawãtia jaña ecoorã cu tujerã cu tæpæ røpatuaripæ catuatu ejacumuñuparã. Ejacumuri, “¡Dio Macæ majuuna mæ ã!” cu caí awajayuparã.

¹² Jesu maca Dio Macæ cu caniere na buio rotiquetiri na cajana rotiyupæ.

Jesús escoje a los doce apóstoles

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

¹³ Cabero Jesu Ɔtaæpæ wamæ aá, cu buerã cãniparãre cu cabejeparãre na pijo, na cabejeyupæ. ¹⁴ To bairi na cabejeyupæ cu mena cabue teñanucuparãre doce majuu. Na beje, cu ye quetire na cabuio roti jooyupæ.

¹⁵ Cariarãre catio majirique quena, to bairi wãtiare cabuu roti majirije quenare na cajooyupæ. ¹⁶ Ato cãnacãæ na cabejeyupæ: Simón, Pedro cu cawame wajoaricære cu cabejeyupæ. ¹⁷ Jacobo, cu bai Juan Sebedeo punaare na cabejeyupæ Jesu. Boanerges na cawameyeyupæ Jesu, “Bæpo Punaã” írca wame.

¹⁸ Aperã André, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Jacobo Alfeo macæ, Tadeo cãñuparã. To bairi Simón cananista poa macacæ quena cãninemoñupæ na mena.

¹⁹ Judas Iscariote caberopæ Jesure catujæ tutirãre cawadajãpæ quenare cu cabejebajupæ Jesu. To cãnacãæna cãñuparã Jesu cu cabejericarã, cu ye quetire cabuio teñanucuparã.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

²⁰ Cabero Jesu cu buerã mena cu cãni wiipæ cajãañupæ, na mena ugagæ. Topæ cu cãno camaja capãarã canefarpooyuparã. To bairi ti wii cajira netoro sæga majiquẽjuparã. ²¹ To bairo na cabairo Jesu yarã caqueti apiyuparã. Queti apirã, “Jã yæ mecæ bairicæmi,” ñi tøgoñari cu capira aájuparã.

²² Aperã Jerusalẽpæ cáatána judío majare cabuerã ocdo bairo cãñuparã:

—Sataná Beelsebú cawamecæcæ, wãtia Ɔpæ cu jãaricæmi Jesure. To bairi wãtia Ɔpæ cu catutuarije mena wãtiare na buu reimi, cãñuparã.

²³ To bairo na caíro apii Jesu na pijo, ocdo bairo na caí buio majioñupæ:

—Sataná cu majuurena dope bairo roca buu majiquẽcæmi. ²⁴ Jĩca maja ame quẽrã na majuuna ame reborãma. ²⁵ To bairi jĩca wii macana ame tutirã jĩca wiina ani majiquetiborãma. ²⁶ To bairi Sataná cu majuuna cu carocaata cu majuuna bai yajicoabonmi. Cu yarã mena cu caamequẽata cu yarã aniquetiborãma.

²⁷ Jĩcaæ seeto catutuaæ caquẽ ocabæti majii yere emagarã aperã maca cu ya wiipære jãa majiquẽnama, cu uwibana. Cu quẽ netogarã, cu yere emagarã jøgoye

cũre jia tu cũborãma, na caĩñurp̃ Jesu, yu maca Satanã netoro catutuañ majuu yu ã ïi.

²⁸ —Cariapena m̃jaare yu ï. Camaja caroorije na cátiē, Diore rooro na caĩrije quenare na majiriogũmi Dio. ²⁹ Dio Espĩritu Santore caroorije caĩ ũcũ maca camajiriobojaya mácũ aninuscũdagũmi. To cãnacã r̃mũ na cabui pacõñ anicũdagũmi, Espĩritu Santo macare caroorije caĩ ũcũ.

³⁰ Espĩritu Santo cũ catutuarije mena Jesu cũ cátibato quena, “Cawãti cũgoñ ãmi Jesu, Satanã cũ catutuarije mena áami Jesu,” na caĩrijere apii to bairo na caĩ buioyurp̃ Jesu.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ To bairo cũ caĩri rap̃ Jesu paco, cũ bairã cũ camacará ejayupará. Jope t̃p̃r̃na ejañcari jope t̃ cat̃j̃nucurãre Jesure cũ capi rotiyupará. ³² To bairi Jesu t̃ caruirã:

—Mũ paco, mũ bairã mũ mena wadapenigarã macar̃p̃ t̃j̃nucuma, cũ caĩ buioyupará.

³³ Jesu maca ocõo bairo na caĩñurp̃:

—¿Noa na ãti yu paco, yu bairã ãma, yu caĩ t̃-gooñarã majuu? ³⁴ Cũ t̃acã caapi ruirãre na ñu puari:

—Ati maja maca ãma yu paco, yu bairã majuu yu cat̃gõoña t̃j̃nrã. ³⁵ Noa Dio cũ caboorijere cátinucurã maca yu bairã, yu bairã romiri, yu pacore bairona yu cat̃gõoña t̃j̃nrã ãma.

El ejemplo del sembrador

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 Cabero Jesu ẽtab̃cũra t̃jaror̃p̃ Dio ye quetire camajare na cabuio j̃goyurp̃ tunu. Camaja capãarã majuu caneñaroyupará. Capãarã majuu na caneñaroro t̃j̃nũ Jesu cumuar̃p̃ eja jãa, caejanumu ejayurp̃. Camaja maca raputirop̃ caĩñupará. ² Top̃ na cãno capee wameri buio majiorica wameri mena na cabuioyurp̃. Nare buio majioñ, ocõo bairo na caĩ buioyurp̃:

³ —Ariya m̃jaa yu cabuioijere: Jĩcañ camajocũ cũ ya wejer̃re trigo areacãre caote aájurp̃. ⁴ Jĩca rupaa cũ caoterije ma t̃p̃r̃ cawẽñupe. To bairi minia ti rupaare t̃j̃nũ rui atĩ, caũga recõañupará. ⁵ Ape rupaa ẽta yepar̃p̃ care cumiñupe cajita manib̃jaror̃p̃. To bairi jita p̃roeroacã cãno ñcõo joo majiqueti, caputibatato beroacã muipe cũ caajiro cajini recoajupe. ⁷ Ape rupaa tunu cũ cayaye bate oterije pota yucũ watoar̃p̃ care cumiñupe. To bairi caputibata apearire pota yucũ maca b̃cũna neto, caputi biacoajupe. To bairi tie carica c̃t̃iquẽjupe. ⁸ Ape rupaa care cumiñupe caroa yepa cajita c̃t̃i rap̃re. To bairi tie caroaro puti, b̃cũna, caroaro carica c̃t̃icoajupe. Jĩca rupaari carica c̃jupe treinta rupaari. Ape rupaari sesenta rupaari carica c̃jupe. Ape rupaari tunu cien rupaari carica c̃jupe, na caĩ buioyurp̃ Jesu, cumuar̃p̃ ruii petar̃p̃ cat̃j̃nucurã paarãacãre yua. ⁹ —Yu caĩ buioijere apiri caroaro apĩjaya, caĩñurp̃ Jesu.

El porqué de los ejemplos

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Cabero camaja paarãacã na cãaãto bero cũ mena macana, cũ buerã doce cãna quena cũ caĩ jeniñañupará:

—¿Dope bairo ï buiogũ mũ ïri mũ caĩ buioejere?

¹¹ To bairo cũre na caĩ jeniñaro ocõo bairo na caĩ buioyurp̃ Jesu:

—Urap̃ cũ cãnie quetire majioñ áami Dio m̃jaare caj̃goye camajare cũ camajioquetajere. Aperã yure caapijajuẽna macare buio majiorica wameri mena na yu buio. ¹² To bairi na maca yu cátiere t̃j̃nũ, yu cabuioijere api, baibana quena api puoquẽma. To bairi caroorije na cátiere wajoagaquẽma. “Caroorije jã cátajere jã majiriobojaya,” Diore jeniñuẽma, na caĩñurp̃ Jesu.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ Apeye na caĩnemoñurp̃ Jesu tunu:

—¿M̃jaare yu caĩ buio majiobaé wamere m̃ja api puoquẽeti? To roquere tiere m̃ja caapiquẽpata ape wameri yu cabuio majiorije quenare dope bairo áti m̃ja api puoquetiborã. ¹⁴ Ocõo bairo ã: Oteriquere caotei Dio ye quetire cabuioñre bairo ãmi. ¹⁵ To bairi jĩ-caarã Dio ye quetire apibana quena api puoquẽma. Satanã na yerip̃ atĩ, na caapibatajere ema jee rericarore bairo nare áami, na majiriticõato ïi. Ma t̃ care cumurique minia na caũga rericarore bairona cãna ãma camaja to bairo cabairã. ¹⁶ Aperã camaja ẽta yepa jita p̃roeroacã cãni yepar̃p̃ care cumuriquere bairona cabairã ocõo bairo ãma Dio Wadariquere jĩcã caapirã. Nemoor̃re Dio ye quetire caroaro api wariñuurãma.

¹⁷ Api wariñuubana quena jita p̃roeroacãp̃ care cumu putibatajere bairona, cañcori manajere bairona yoaro apĩjajuẽnama. Popiye nare to cãno to cõona janacõarãma. ¹⁸ Aperã camaja oterique aperi pota yucũ watoar̃p̃ care cumuriquere bairona ãma. ¹⁹ Dio ye quetire apibana quena ati yepa macaje macare see-to t̃gõoñanucuma. Capee apeye unie, ati yepa macajere na cacũgo wariñuupe boo netorãma. Tere boo netobana Dio ye queti macare apĩjaja janacõarãma. To bairi pota yucũ watoar̃p̃ care cumurique carica manajere bairona ãma, yu caboorijere átiquẽnana. ²⁰ Aperã camaja caroa yepa cajita c̃tor̃p̃ care cumuriquere bairona ãma. Dio ye quetire apirã caroaro caapijajacõa aninucurã ãma. To bairi jĩcaarã Dio ye quetire caapijajã treinta aperi carica c̃tajere bairona ãma. Aperã Dio ye quetire caapijajã sesenta, aperi carica c̃tajere bairona ãma. Aperã caroaro Dio yere caapijajã oterica aperi cien aperi carica c̃tajere bairona ãma yua, na caĩñurp̃ Jesu.

El ejemplo de la lámpara

(Lc 8.16-18)

²¹ Ape wame na caĩ buio nemoñurp̃ Jesu tunu:

—Camaja jĩa bujuricarore jĩa bujurã carupa pata ěoropx o cani cuñaricaro ěoropx cūquēnama. Caroaro cabaujari pañ bui maca peorãma nipetiropx caroaro to ũ bujuato ĩrã. ²² To bairi tie cabujurore bairona yñ cabuorijere noa cajũgoye caapi majiquetana api majigarãma. Cajũgoyepure caapi majiña manaje to cãnibato quena api majigarãma. ²³ Yñ caĩ buiorijere apirã caroaro ariñjaya, na caĩñurpx Jesu.

²⁴ Ocđo bairo na caĩnemoñurpx Jesu:

—Mñja caapirijere caroaro tũgooña ɛjaya. Yñ ye quetire mñja caapi nũcũbũgoro cđona mñja quenare mñja caapi majiro átigũmi Dio. Caroaro caapi nũcũbũgorãre caroaro na átinemo netogũmi Dio. ²⁵ To bairi noa yñ cabuorijere caroaro caapiñjarãre capee api majiri-quere na joogũmi Dio. Aperã maca yñ cabuorijere caapiñjagaquēna yñ yere na caapi majibatajeacã quenare na catũgooña mawijiaro átigũmi Dio.

El ejemplo de la semilla que crece

²⁶ ĩ yaparox, apeye na caĩ buioyurpx Jesu tunu:

—Ƴrañ Dio cñ cãnie queti buiorique jĩcañ camajocñ yeparñ cñ caoterijere bairona ã. ²⁷ Ote yaparo tũjũ ɛjaquēcñna aãcoacñmi. Cabero to cãnacã ñami canirique cñti, to cãnacã rñmñ anicđa, to bairo cñ cabaitoye cñ caoterique puticoato. Dope bairo putiro ĩ majiquēcñmi. ²⁸ Puti, yoaro mee pũu butiro. Buti yaparo carupa cape jeeñaro. Carupa cape jeeñari bero carica butiro. Tie bñcñna, carupa rupaa jeeñaro yua. ²⁹ Ti rupaa cajũaro tũjũñ tiere caotericñ jeimi, to cđona bñcñna yaparo ĩi. Dio cñ cãnie queti buiorique tie oteriquere bairona bai, caĩñurpx Jesu, Diore caapiñjarãre caricare jeericarore bairona na jee neogũmi Dio caberopure ĩi, caĩ buioyurpx Jesu.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ To bairo ĩ yaparo ocđo bairo caĩ buionemoñurpx Jesu:

—Ƴrañ Dio cñ cãnie quetire ¿dope bairo maca mani ĩ buio majiobocñti? ³¹ Ocđo bairo ã: Jĩcañ camajocñ mostasa apeacãre oteimi cñ ya wejerpx. Tie ape ðqueacã majuu ã, oterique aperi nipetiri wame rñgari-jeacã. ³² Őca aperiacã anibato quena bñcñatorpx apeye oterica yucñ netoro ɛmñari yucñ aárá. Paca majuu rñrñricñti. To bairi minia atí, tii rñrñripñ na batirire peoma. To bairona ã Ƴrañ Dio cñ cãnie queti. Apeye netoro cãni majuuri wame ã.

³³ Capee wame queti buio majiorica wameri mena camajare na caĩ buioyurpx Jesu. Na caapi majiro cđona na caĩ buioyurpx. ³⁴ Camajare buei buio majiorica wame manona na caĩ buioquetinucñurpx Jesu. Cñ buerã jetore, ocđo bairo ĩgaro ĩi, na ĩ majiatio ĩi cariapena na caĩ buionucñurpx aperã na caapiquētorpx.

Jesús calma el viento y las olas

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Jesu oterique mena camajare cñ cabuio majiorica rñmñ canaiori pañ cãno Jesu caĩñurpx cñ buerãre:

—Jitã, ɛtabñcñra i nũgoarpx mani peña aáparo, caĩñurpx.

³⁶ To bairi Jesu camaja paarãacãre, “Aács yñ áa,” nare cñ caĩ yaparoro cñ cajũgo peña aájuparã cñ buerã cñ cajanari cumua menana. Na capeña aáto tũjũrã, aperã quena na ye cumuari mena capeña aájuparã, Jesure ɛja peña aána. ³⁷ Ti ra recomaca na catũja peña aáto seeto majuu wino caparu ajupe. Wino seeto capapuro seeto majuu ti ra canacuañupe. Seeto majuu nacuabato cumuare paio majuu caoco pa jãañupe. To bairi cumua ruacoato cabaibajupe yua. ³⁸ To bairo to cabaibato quena Jesu maca cumua caujaro maca caabari ajero mena ěoturi cacanicđa jañañurpx. To bairi cumua caru-agaro tũjũrã Jesure cñ cayopioyuparã.

—ĩJesu, jã Ƴrañ, yopiya! ¿Mñ tũjũbapari? ĩRua yajicoa aána mani bai! cñ caĩñuparã.

³⁹ To bairo cñ na caĩro apii Jesu wamññcñna, winore, cajaberijere cajana rotiyurpx.

—ĩTo cđona janatoja! caĩñurpx.

To bairo cñ caĩrona wino, cajaberije nipetiro cajana peticoajupe.

⁴⁰ —¿Nope ĩrã yñ mena aábana quena yñre catũgooña nũcũbũgoquēnare bairona to cđo mñja uwiri? caĩñurpx Jesu cñ buerãre.

⁴¹ Na maca to bairo nemoo cajanaro tũjũrã catũjũ aɛñacoajuparã:

—ĩAbñma! Seeto majuu camajii ãcñmi. Wino, cajaberije quena cñ carotiro caroaro apicđa, caame ĩñuparã.

El hombre endemoniado de Gadara

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 Jesu winore cajaberijere cñ janaoricaro bero cñ buerã mena Galilea cawamecñti ra ɛtabñcñra peña, Gadara cawame cñtorpx capeña ejayuparã.

² Torpx peña ejari Jesu cumuarpxre cajanaricñ camaa nñcañurpx. Cñ camaa nñcarona camajocñ cñ yeripñ cawãti jaña ecooricñ ɛta tñna rñto camaja cariaricarãre na cayaarica totiripñ cajanãnucuricñ cabuti ajurpx.

Torpx cãnacñ buti atí, Jesure cabocayurpx. ³ Ti operipñ jeto cãninucñurpx. Come wēri mena na cajia cũbato quena catũga tacao átinucñurpx. To bairi dope áti cajia cũ majiña mañurpx. Capee niri come wēri mena cñ rñpori, cñ wamori cñ cajia cũnucubajuparã. To cãnacã ni na cajia cũro catũga jure renucñurpx. Jĩcañ macana cñ cáti neto majiquējuparã. ⁵ Ƴmñrecori, ñamiri quenare ɛta yucñ buiripñ, camaja na cayaaricaroripure caawaja mecñ teñanucñurpx. Áti mecñbacñ ɛta rupaa mena cñ majuuna cacamiyenucñurpx. ⁶ To bairi Jesure cñ tũjũjo, cñ tñrpx atí, cñ tñna caejacumñurpx.

⁷ Seeto awajarique mena ocđo bairo cñ caĩñurpx Jesure:

—¡Jesu! Ҙмәrecoo macacә Dio Macә җnope җi үәре мә patowācoә atíti? Dio сә catүјәrona мәре үә jeni. Rooro үә catamәoro үәре átiqueticōaña.

⁸ Jesu wāti сүрәре cajañaәре сә cabuti rotirona to bairona cañ awajayupә. To bairo сә cañ awajaro apii ocđo bairo сә cañupә Jesu:

—¡Wāti, ani camajocүрәре cajañaә, to cđona buti aácsja!

⁹ To bairo җri bero Jesu сә cañ jeniñañupә:

—җNamә мә wamesәti?

—Legión үә wamesә, cañupә. —Capāarā majuu wātia jā ā җi, to bairo үә wamesәti, cañupә. ¹⁰ —¡Aperopә cayoaropә järe joo requeticōaña!

Wātia na cañ jeni rotiro to bairona cañ awajayupә.

¹¹ To bairo cabairi раә na җүgoye maca buuorәre capāarā nuricarā yejea саҗга тјјнусиñuparā. ¹² Nare тјјрә wātia ocđo bairo cañuparā Jesure:

—I maja yejeарәre jā jāa rotiya, cañuparā.

¹³ To bairo na cañ jeniña:

—To bairona baiya. Yejeарәrena jāaña, na cañupә Jesu.

To bairi camajocүрәre cānana buti aá, yejeарәre ca- jāañuparā. Topәre yejea рәга mil cđo majuu cañu- parā. Yejeарәre wātia na cajārona carupa тјјрә atә mecә ro aá, ti rapә care ñua peticoajuparā yua.

¹⁴ To bairo na cabairo тјјрә yejeare cacotebatana seeto catүјә асҗасоajuparā. Тјјә асҗа, macарә саатә ruticoajuparā. Topә atә ruti ejari maca macanare, maca тјјarori macana quenare na cabuio bateyuparā nipetiro cabairiquere na catүјәrique cđo. To bairo na cañ buioro apirā camaja topәre catүјәrā aájuparā, җdope bairo to baiyupari? җmajigarā. ¹⁵ Jesu тјјрә ejarā cawātia сүgobatacәre caroaro caruiire сә catүјәyuparā. Cajuti maninucubatacә juti jaña, caroaro catү- gooña maja catí, caruiyupә. To bairo сә cabairo catүјә асҗасоajuparā. ¹⁶ To bairi Jesu camajocүрәre cānanare wātiare сә cabuu rero catүјәricarā nipetiro na catүјәri- quere na cabuioyuparā catүјәra ejarāre. To bairi yejea na cabairique quenare na cañ buioyuparā. ¹⁷ To bairo na cañ buiorijere apirā Jesure:

—¡Aperopә aácsja! ¡jā ya раүрә aniqueticōaña! see- to сә cañuparā.

¹⁸ To bairo na cañro apii Jesu cumuarәre caeja jāañupә, tunu aáгә. Сә caeja jāaro тјјә cawātia сүtibatacә ocđo bairo cañupә Jesure:

—Үә quena мә mena үә aáгә, seeto cajenibajupә Jesure.

¹⁹ Jesu, “Jә, jitá,” сә җquēсәna ocđo bairo maca сә cañupә:

—Mә yarā тјјрә maca tunu aácsja. Caroaro Dio мәре бораса тјјәри мәре сә cátiejere мә yarāre na buio peocōaña, сә cañupә Jesu.

²⁰ To bairo Jesu сә cañro cāaácsajupә. Aá, ti yepa Decápoli cawamesәti macari macana nipetirore cabuio җүgoyupә Jesu сүре сә canetooriquere yua. Nipetirā to bairo сә cañ buioro apirā саарi асҗасоajuparā.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Cabero җtabәсәra ape нүgoарә careña aájupә Je- su tunu. Peña ejari bero җtabәсәra тјјaro сә catүјәnu- curo capāarā caneñaroyuparā сә тјјрә. ²² To bairo na cabairo җicaә Jairo cawamesәсә neñaro buerica wii җраә caejayupә. Eja, Jesure сә тјјә рүropatua mena tuatu ejacumuri ocđo bairo seeto сә борасоо тјјә rotiri сә cañ jeniñupә:

²³ —Үә macoacā bai yaji aáco baimo. Cōre ñiga peoña әjá. Cōre мә cañiga peoro catigomo, cañupә.

²⁴ To bairo сә cañro apii Jairo mena cāaácsajupә Jesu. Сә cāaáto camaja capāarā majuu сүре саҗга aájuparā. Capāarā majuu aáti seeto majuu саәtabija nutuaju- parā. ²⁵ Na paarāacā watoарә җicaә ámo janaquetajere cariyәсәсә Jesu jōсә bero caejayupo. Doce сәmari majuu tiere cariyәсәсә cañupo. ²⁶ Cōre capāarā җcoy- eri maja cōre na саңcoyebato quena to bairona capopiye tamәonucuscōañupo. Co niyeru co саңgob- ataje quenare cōre na саңcoyero wapayebaco cawa- paye peocōañupo. To bairo co cátibato quena co cari- aye сәtie canetoqueti majuucōañupe. Seetobәjare rooro majuu caria nutuajupo. ²⁷ To bairi Jesu camajare сә cariaje netoonucurijere caqueti apiyupo. Tiere queti apiri camaja watoарә Jesu bero atí, сә jutirore carañañupo, сә jutiro jetore pañari үә catigo, җt- gooña. ²⁹ Сә jutirore co carañarona co cariaje сүtibataje cajanacoajupe. To bairi, “Mere үәre janacoa- pa үә cariaje сәtie,” cañ тәgooña majiñupo. ³⁰ To bairi nemoona Jesu, “Үә camajirije mena җicaә co cariaje сәtiere үә netoowә,” cañ тәgooña majiñupә. To bairo җ тәgooña majiri camajare amojore тјјә na ca- jeniñañupә:

—җNoa үә jutirore na pañari? na cañ jeniñañupә.

³¹ To bairo сә cañro apirā сә buerā ocđo bairo cañ үәyuparā:

—Camaja capāarā majuu җtabijaro мәре na caroca tuabato quena: “җNoa үәre na pañari?” җмә җ jeniñati?

³² To bairo na cañbato quena, noa үә jutirore na pañañupari җi, nipetirore catүјә macañupә. ³³ To bairo сә catүјә macarona seeto nanaa uwio сә тјјрә cae- jacumucoajupo. “Mere үә cariaje сәtiere үә ne- toocōawí,” җmajiri cariaje, “Үәna мәре үә pañawә,” Jesure сә cañ cabuioyupo. ³⁴ To bairo co cañro:

—Үә yao, caroaro үәре мә catүgooña нүсәbүgoro мә cariaje сәtiere үә netoowә. Caroaro cariaje máco wariñuurique mena anicōaña yua, co cañupә Jesu.

³⁵ Jesu cōre to bairo сә cañri раәna Jairo ya wii macana na тјјрә caejayuparā Jesu сә cānopәre. Eja, cawimao pacә Jairore ocđo bairo сә cañuparā:

—Mә macoacā bai yajicoamo mere, сә cañuparā.

—To bairi mani җраә manire cabueire to cđona сә pa- towācoonemoqueticōaña, сә cañuparā.

³⁶ Jesu maca to bairo na cañrijere apii neñaro buerica wii җраәre ocđo bairo cañupә:

—Acәaqueticōaña. Acәaquēсәna үә macare тәgooña нүсәbүgoya, сә cañupә Jesu.

³⁷ To bairo Jairore сѹ ї, Pedrore, Jacobore, Jacobo bai Juan na jetore na capi aájurѹ Jairo ya wiirѹ aácѹ. Aperă macare саѹја аá rotiquějurѹ. ³⁸ To bairi neňapo buerica wii ѳраѹ Jairo ya wiirѹ caejayupară. Topѹ ejaѹ camaja capăară seeto caoti awajarăre catѹjѹjurѹ Jesu. ³⁹ Ti wiirѹ jăa áсѹ na caĩñurѹ:

—¿Nope їră to cđo mѹja awaja otiti? Cawimao caya-jirico me ámo. Canio áamo, caĩwĩ Jesu.

Mere cabai yajirico co cānibato quena na caĩñurѹ, tunu catigomo cani yopiricarore bairona їi, na caĩñurѹ Jesu.

⁴⁰ To bairo сѹ caĩro apiră сѹ caĩ epeyupară, mere bai yajicoamo їră. To bairo сѹ na caapi nѹсѹbѹgoquětie to cānibato quena Jesu aperăre na buti rotiri cawimao pacѹre, co pacore, сѹ bueră itiarăre co capejari arѹarѹ na capi jăajurѹ. ⁴¹ Ti arѹarѹ jăa ejari co wamorpѹ ñeri, сѹ ye arameo mena cabai yajirico caĩñurѹ:

—Talita, cumi. To bairo їi, “Cawimao, wamѹñсаñа,” їi caĩñurѹ.

⁴² To bairo сѹ caĩrona cawimao doce сѹmari cacѹgoo wamѹñса, cáaá maji jѹgoyuro. Cabai yajirico anibaco quena co catunu catiro camaja topѹ cāna catѹjѹ acѹa netocoajupară. ⁴³ Jesu, —To bairo yѹ cátiere aperăre na buioqueticđaña, caĩñurѹ. Ѐ yaparo —Cawimaore ѹgarique co nuña yua, caĩñurѹ.

Jesús en Nazaret

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 Jesu Capernaурѹ cānacѹ сѹ ya macarѹ catunu aájurѹ. Сѹ bueră quena сѹ mena cáaájupară. ² To bairi judío maja na cayerijări rѹmѹ cāno Jesu na caneňapo bueri wiirѹ Dio ye quetire na cabuio jѹgoyurѹ. Camaja capăară сѹ cabuiorijere apiră caapi acѹaсoajupară. Api acѹari ocđo bairo caame їñupară:

—¿Noorpѹ atie сѹ cabuio majirijere сѹ camajiñupari? ¿Dope bairo majuu to bairije cáti majiña maniere сѹ cáti majiñupari? ³ Atona cāninucесѹna ámi. Yucѹ pāirire caraanucесѹ, María macѹna ámi. Jacobo, José, Juda, Simón na jѹgocѹna ámi. Сѹ bairă romiri quena mani tѹna aninucuma, caame їñupară.

To bairo ї tѹgooňară сѹ caapi nѹсѹbѹgogaquějură. ⁴ To bairo cѹre na canѹсѹbѹgogaquěto tѹjѹ ocđo bairo na caĩñurѹ Jesu:

—Ѐсаѹ Dio ye quetire buiori majocѹ їсѹ aperorpѹ сѹ cabuio teňaro to macana сѹ api nѹсѹbѹgorăma. Сѹ ya maca macana maca, сѹ yară majuu, сѹ ya wii macana jeto сѹ nѹсѹbѹgoquěnama, caĩñurѹ Jesu.

⁵ To bairi topѹ сѹ cabѹсарica macarѹ capee cáti majiña mani wame cáti iňooquějurѹ, cѹre na caapi nѹсѹbѹgoquěto tѹgooňarique paibasѹ. Ѐсаarăacă jetore cariarăre na ñiga peori na canetoo catiourѹ baii рѹа. Cabero to tѹacă cāni macaripѹ сѹ ye quetire cabuio teňanucufurѹ.

Jesús manda a los discípulos a predicar

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Cabero Jesu сѹ bueră doce cānacăre сѹ tѹрѹ neori рѹgarări jeto сѹ ye quetire na cabuio teňa roti jѹ-

goyurѹ. To bairi camaja na yeripѹ cawătia jaňarăre na cabuu reboja majipe quenare na cajooyurѹ. ⁸ Apeye unie na cacѹgorijere na cajee aá rotiquějurѹ. Wajopoa uno, ѹgarique, niyeru quenare na cajee aá rotiquějurѹ. Tuericѹ jetore na cane aá rotiyurѹ. ⁹ Rѹpo jutii na cacѹtarije jeto, na jutii na cajaňarije jeto menare na cajooyurѹ. Na cawajoa jaňape macare na cajee aá rotiquějurѹ. ¹⁰ Ocđo bairo na caĩñurѹ:

—Caroaro mѹjaare cāni rotii їсѹ ya wiirѹ jăa ejară ti wiirѹna anicđaña ti macarѹ mѹja cāni rѹmѹri cđo.

¹¹ Noo mѹjaare aperă na cabooquěto, Dio ye quetire mѹja cabuio na caapigaquěto topѹ mѹja buti weogară. Buti aána mѹja rѹporipѹre jita catujarijere pa bate reya. To bairo ána, mѹjaare jă cabuio mѹja caapi-gaquěto bairona mѹja booquěemi Dio, na ї iňooră mѹja átigară. Cariapena mѹjaare yѹ ї. Dio camajare сѹ cabejepa rѹmѹ cāno ti maca macanare mѹjaare cabooquetanare seeto na ropiyeyegѹmi. Sodoma, Gomora macana tirѹmѹрѹ macanare сѹ caporiyeyerico netoro na ropiyeyegѹmi Dio, caĩñurѹ Jesu.

¹² To bairo сѹ caĩro bero cáaáсoajupară yua. Aá, camajare, “Caroorijere mѹja cátinucurijere tѹgooňa jѹtir-iti wajoaya,” caĩ buio teňanucufură. ¹³ To bairi capăară camajare na yeripѹ cawătia jaňară quenare care bubojayupară, Dio сѹ catutuarije mena. Capăară cariyecѹna quenare ѹje mena wareri na canetoo cationucufură.

La muerte de Juan el Bautista

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ To bairi camaja nipetiră Jesu cariarăre canetoo catiorijere caqueti apiyupară. To bairi ѳраѹ Herode quena caqueti apiyurѹ. Tere queti apiri ocđo bairo caĩñurѹ:

—Juan camajare bautisari majocѹ na carѹpoa pa ta rocaricѹрѹ anibasѹ quena tunu catiricѹmi. Catunu catiricѹ aniri capee majuu áti iňoo netonucѹmi, caĩñupară їсаară.

¹⁵ Aperă maca ocđo bairo caĩñupară:

—Aniquěсѹmi. Tirѹmѹрѹ macacѹрѹ Dio ye queti buiori majocѹ Elías cāniňaricѹ tunu catiricѹmi, caĩñupară.

Aperă maca:

—Сѹ quena tirѹmѹрѹ macana Dio ye quetire buiori majare bairona cabaii áсѹmi, caĩñupară.

¹⁶ To bairo na caĩro apii Herode maca ocđo bairo caĩñurѹ:

—Tirѹmѹрѹ yѹ carѹpoa pa ta roca rotiricѹna áсѹmi. Juan bautisari majocѹna tunu catiricѹmi, caĩnucucđañurѹ Herode.

¹⁷ Herode to jѹgoyerѹ Herodía cawameсѹco jѹgori Juăre presorpѹ сѹ cañe aá rotiyurѹ. Co Herodía сѹ bai Felipe cawameсѹсѹ nѹmo cāñuro. To bairo co cānibato quena Herode maca co caneñurѹ. To bairo сѹ cáto tѹjѹri Juan bautisari majocѹ Herodere ocđo bairo сѹ caĩñurѹ:

¹⁸ —Mѹ bai nѹmore nѹmo сѹtiqueticđaña. To bairi mѹ cátie ñuuquěe, caĩñurѹ.

¹⁹ To bairo cъ cañnucurije wapa Herodía Juãre seeto t̄j̄m̄ punijiniri Herodere, “M̄m̄ polisíare cъ j̄ia rotiya Juãre,” cañbajuro. To bairo ĩbaco quena dope bairo cáti majiquẽjuro. ²⁰ Herode maca Juãre, “Cañuñ ãmi, caroorije mács ãmi,” cañ t̄ḡooñã n̄c̄s̄b̄ḡoyur̄. To bairo ĩ t̄ḡooñã n̄c̄s̄b̄ḡori Juãre rooro na cáti rotiquẽjur̄. Juan cъ cabuioirijere api ac̄ari, “¿Dope bairo ĩḡm̄ cъ ĩti?” cañ t̄ḡooñãñur̄. To bairo ĩ t̄ḡooñãbac̄ quena caroaro cъ caariganucũñur̄.

²¹ Cabero Herode cъ cabuiarica r̄m̄m̄ cãno boje r̄m̄m̄ caquenoõñur̄. Boje r̄m̄m̄ quenoõ, cъ mena macana cъ ěoro carotirã, cъ yarã polisía maja ÷parãre, aperã Galilea yepa macana cãni majuurã quenare na capi neoñur̄, ȳ boje r̄m̄m̄ t̄j̄m̄rã ajã ĩi. To bairo cabairi pañ Herodía Juãre co cañja rotipere cat̄ḡooñã b̄ḡayuro. ²² To bairi Herode cъ capi neoricarã nipetirore na caj̄ḡo ÷ḡayur̄. Na caugari pañ Herodía maco jãa ejari na cabaja iñoõñuro. Co cabaja iñoorijere Herode jãa aperã cъ mena caruirã seeto majuu cat̄j̄m̄ wariñu-uñur̄. Tiere t̄j̄m̄ wariñuuri Herode oc̄o bairo co caññur̄ Herodía macore:

—Noo m̄ caboorije, ȳre m̄ cajenigari wamere m̄ ȳ jooḡm̄.

²³ To bairi cъ capiricarã na caaripor̄:

—Ītoricarõ mano ĩi m̄ ȳ ĩ, to bairi ȳ carotiri yepa quenare m̄ cajeniata carecomaca mena m̄ ȳ joo maji, co caññur̄. ²⁴ To bairo cъ cañro apio, co paco t̄r̄m̄ aá, cõre cajeniñãñuro:

—¿Ñee unie macare c̄ire ȳ jenioati? caññuro. To bairo co cañro apio oc̄o bairo co caññuro co paco maca:

—Juan bautisari majoc̄m̄ r̄poare pa ta neri na ne aparo, cъ ĩ jeniya, caññuro.

²⁵ To bairo co cañro nemoona Herode t̄r̄m̄ jãa ejari oc̄o bairo cъ caññuro:

—Yuc̄nacã yoaro mee Juan bautisari majoc̄m̄ r̄poare pa tari jot̄m̄ bapa mena ne jãri ȳre na joato, caññuro.

²⁶ To bairo co cañro apii ÷pañ Herode seeto majuu cat̄ḡooñã j̄tiritiyur̄. Nipetirã top̄m̄ caneñaporã na caaripo, “M̄m̄ caboori wame ȳ m̄ cajeniata m̄ ȳ jooḡm̄,” cañric̄m̄ aniri dope bairo cañro majiquẽjuro. ²⁷ To bairi, “Ȳm̄ jooquẽe,” cañ majiquẽjuro. To bairi nemoona ÷pañ Herode cъ polisíare Juan r̄poare capa ta neatí rotiyur̄. ²⁸ To bairi polisía preso wiip̄m̄ aá, Juan r̄poare pa ta, jot̄m̄ bapap̄m̄ ne jã atíri Herodía macore co cajooyur̄. Cõre cъ cajooro co maca co pacore cajoo netoñuro yua.

²⁹ Juãre to bairo na cáti rocariquere queti apiri cъ cabuioirijere caarip̄janucuricarã atí, cъ rupañ ãnatore ne aá, cъ cayaa rocajuparã.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Cabero Jesu cъ cabuio teña rotiricarã tunu ejarã nipetiro na cátajere, na cabuio teñarique quenare cъ cabuioyuparã. ³¹ Na cabuio yaparoro Jesu nare:

—Jitã, petoacã mani yerijãgarã camaja na camapor̄, caññur̄.

Camaja capãarã na t̄r̄p̄re nairo majuu na caejaro dope bairo cáti ÷ga majiquẽjuparã. ³² To bairi Jesu cъ buerã mena na jeto cumua mena eja jãa, camaja manor̄m̄ cáaaçoajuparã. ³³ Camaja capãarã top̄m̄ na cáaaato cat̄j̄m̄yuparã. To bairi Jesure t̄j̄m̄ majiri cъ cáaaator̄m̄ macaa macana cãno cõo map̄m̄ nipetiro caat̄m̄ j̄ḡocoajuparã, na capeña ejaparop̄re aãna. ³⁴ To bairi Jesu top̄m̄ roca tu, ma eja, na paarãacãre cat̄j̄m̄yur̄. Na t̄j̄m̄ri na cabopaca t̄j̄m̄yur̄, oveja nuricarã nare cacotei manare bairona cãna na cãno maca. To bairi capee wameri na cañ buio j̄ḡoyur̄. ³⁵ To bairi ñamicaa cãno cъ buerã cъ t̄r̄m̄ aáti oc̄o bairo cъ caññur̄:

—Naio aáto bai. Atop̄re maca maa. ³⁶ To bairi camajare to cõona na tunu aá rotiya. Top̄m̄ tunu aáti macarip̄m̄ na wapaye ÷gara aáparo.

³⁷ To bairo na cañro apii Jesu na caññur̄ cъ buerãre:

—M̄jaana ÷garique na puña.

To bairo cъ cañro na maca cъ caññur̄:

—¿Pairo, doscientõ r̄m̄m̄ri wapataricaro cõo mena pan rupaarire jã wapayera aãnaati, nare nugarã? caññur̄. ³⁸ To bairo na cañro:

—T̄j̄m̄ñaja. ¿M̄jaa noo cãnacã pan rupaari m̄ja c̄goti? cañ jeniñãñur̄ Jesu.

To bairo cъ cañro t̄j̄m̄ri bero cъ cabuioyuparã:

—J̄ica wamo cãnacã rupaa ã. To bairi wai quena p̄garã ãma, cъ caññur̄.

³⁹ To bairo na cañro apii camaja na cãno cõo ricati poari jeto caroa ta yepa cãnor̄m̄ na carui rotiyur̄ Jesu.

⁴⁰ To bairi j̄ica poarire cien majuu camaja caruiyuparã. Ape poarire cincuenta majuu camaja caruiyuparã. ⁴¹ To bairi Jesu pan rupaarire, na wai p̄garãre neri jõ bui maca t̄j̄m̄ m̄gori Dio cъ Pac̄re cañ wariñu n̄c̄s̄b̄ḡoyur̄. To bairo ĩ yaparo pan rupaarire pe m̄to, cъ buerã na cajooyur̄, camajare na bate rotii. Wai quenare to bairona pe m̄to, na cabate rotiyur̄. ⁴² To bairo cъ cátiere camaja nipetiro caugã yapicoajuparã.

⁴³ Na caugã yapi r̄garije doce piiri jiraro majuu cajee neoñur̄. ⁴⁴ Tiere caugaricarã cinco mil majuu cãñur̄ cañm̄na jeto ãnaa. Cãromia, cawimarã cacõoñaquẽjuparã.

Jesús camina sobre el agua

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Jesu camajare ÷garique na nuri bero cъ buerãre:

—Cumuafe peña j̄ḡoya. ĩ n̄goa Betsaidap̄m̄ m̄ja ani yuuwa camajare ȳ cáaaat̄je uitoye, na caññur̄.

⁴⁶ To bairo cъ buerãre ĩi, camaja paarãacãre na aátaje ui yaparo ÷tañm̄m̄ cawam̄m̄ aájur̄, Diore c̄ ĩ jeni n̄c̄s̄b̄ḡoñ aács. ⁴⁷ Canaiori pañ bero Jesu buerã cumua mena ÷tab̄s̄c̄ra recomac̄ap̄m̄ capajayuparã. Jesu maca jõ boer̄m̄ j̄icañna cãnicõãñur̄. ⁴⁸ Seeto wino capapuro popiye catam̄oñur̄, apero maca capapu joooro cariap̄e maca we aágarã. To bairi Jesu cumuafe na cawe eja atí majiquẽto cat̄j̄m̄yur̄. To bairi cabujuparo j̄ḡoye na t̄r̄m̄ aács oco buina cáaaçoajuparã. Nare neto aács cabaibajur̄. ⁴⁹ To bairo oco bui c̄ caatí nutuato t̄j̄m̄rã, cabai yajiric̄m̄ wãti ãc̄m̄i ĩrã

catujm acna awajayuparã. ⁵⁰ Na nipetiro cñ catujm acna awajayuparã. To bairo na caĩ awajaro apii Jesu nemoona ocđo bairo na caĩñurpñ:

—Uwiqueticđañ. Yñna yñ ã, mñja ɸrañna. Tęgooña uwi acnaqueticđañ, na caĩñurpñ.

⁵¹ To bairo na řri bero na mena cumuaręre caeja jãañurpñ. Cñ caeja jãari rañna wino cararu janacoajure. Wino cararu janaro tujmã seeto catujm acnaacoajuparã. ⁵² Cajęgoye pan rupaarire Jesu cñ cáti bñori-querere catujmricarã anibana quena cñ cáti maji netorijere catęgooña majiquęjuparã. Na yeri mena catęgooña puoquęjuparã.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret

(Mt 14.34-36)

⁵³ To bairo bairi bero peña, Genesaret cawamecñtorpñ capeña ejayuparã. Torpñ ejarã na cumuare jia tu poo, camaa nñcañuparã. ⁵⁴ Torpñ na camaa nñcari pañ to macana nemoona Jesure catujm majiñuparã. ⁵⁵ To bairi nipetiorpñ atñ aá, ti yepa macana cariaye cñnare na cajee atí rotiyuparã. To bairo na caĩro apirã cariaye cñnare na cacuñarije mena, “Torpñ ãmi Jesu,” camaja na caĩropñ na cajee ejayuparã. ⁵⁶ To bairi Jesu noo cñ cãnopñ macaripñ, macari tujaropñ cariaye cñnare jee atí, macari recomacarpñ na cñri, Jesure ocđo bairo cñ caĩ jeninucunuparã:

—Mñ jutiro yapa jetore jã pañagarã. To bairo átiri jã netogarã, cñ caĩñuparã.

To bairi cñ jutiro yapare capañaricarã caneto petiyuparã na cariaye cñtiere yua.

Lo que hace impuro al hombre

(Mt 15.1-20)

7 Cabero fariseo maja aperã judío majare cabuerã jĩcaarã Jerusalēpñ cãnana Jesu tñpñ cáajuparã. ² Jesu buerãre jĩcaarã wamo cojequęnana na caęgaro catujmuyuparã fariseo maja. “Ugagarã jęgoye manire bairo wamo cojequęema Jesu buerã. To bairi caroorã ãnama,” na caĩ tujmuyuparã fariseo maja Jesu buerãre. ³ Fariseo maja, judío maja nipetirã quena na ñicñ jãa na cáti jęgo atájere bairona cáti ɸjayuparã. To bairi caroaro na wamorire cojeri bero jeto caęganucunuparã. ⁴ Na caęgarique nuniri paupñ sawapayera aátana tunu ejarã quena to bairona na wamorire cacojenucunuparã. Na ñicña na cátinucurique cđo cátinucunuparã. To bairona etirica baparire na capio jãnucuri rñri quenare, na come rñri quenare cacojenucunuparã. To bairo mani cátiquępata Dio, “Caroorã ãma,” mani ř tujmboñmi řrã, to bairo cátinucunuparã ti wamere yua. ⁵ To bairi Jesu buerã na cawamo cojequęto tujmã Jesure cñ caĩ jeniñañuparã fariseo maja, judío majare cabuerã:

—¿Nope řrã mani ñicña na cátinucuriquere na átiquęeti? Na wamorire cojequęnana ęgarã rooro ána áama, caĩñuparã.

⁶ To bairo na caĩro ocđo bairo na caĩñurpñ Jesu:

—Cariapena caĩ ucayupi Isaía tirumtupñ macacñ Dio ye quetire buiori majocñ mñja cabaipere. Ocđo bairo caĩ ucayupi:

Ati maja, “Diore camairã jã ã,” řbana quena na yeripñ yñ tęgooña nñcñbęgoquęema.

⁷ To bairi jocarãna, “Diore cáti nñcñbęgorã jã ã,” řnucuma. Na majuuna na catęgooñari wamere, “Atie Dio cñ carotirique ã,” řbana na ya wame macare áti nñcñbęgonucuma, caĩ ucayupi Isaía.

⁸ Dio cñ caroti majuurijere mñja átiquetinucu, camaja na cátinucurije macare cáti ɸjarã aniri. To bairi etirica bapare cojerique, ape rñri cojerique jetore mñja tęgooñanucu. Capee wame mñja ñicñ jãa na cáti jęgo atájere mñja tęgooñanucu, Dio cñ caroti majuurijere tęgooñaquęnana.

⁹ Tie macare mñja recđanucu, mñja ñicñ jãa na cáti jęgo atáje jetore átigarã, na caĩnemoñurpñ Jesu.

¹⁰ —Ocđo bairo caĩ ucayupi Moisé: “Mñja racñare na nñcñbęgoya. Rooro na racñare caĩrã unare na cajĩa repe ã.” ¹¹ Mñja maca ti wamere mñja bai netoonucu, ocđo bairo mñja racñare na řri: “Atie niyerure mñjaare yñ joo majiquęe,” mñja racñare jocarãna na mñja ř. “Dio ye cãnipe ã, cñre yñ cajoore. To bairi mñjaare yñ átinemo majiquęe,” mñja racñare jocarãna na mñja ř.

¹² Mñja majuuna mñja ye niyerure maibana to bairo na mñja řtonucu. To bairi nare átinemogaquetiri nare canñcñbęgoquęna mñja ã. To bairo ř tęgooñabana Dio cñ carotirica wamere mñja bai netoonucu. “Mñja racñare na nñcñbęgoya,” Dio cñ carotirica wamere mñja bai netoonucu, na átinemoquęnana. To bairije mñja ñicñ jãa na cáti jęgo atáje capee wame mñja átinucu.

¹⁴ To bairo na ř yaparo camajare na pijo, ocđo bairo na caĩ buioyupñ Jesu:

—Caroaro yñ apiya, yñ cabuorijere majigarã. ¹⁵ Camaja na majuuna roorije na yeripñ na catęgooñarije jęgori caroorã ãma. Na caęgarije jęgori mee caroorã ãma. ¹⁶ Noa yñre caapirã yñ caĩ buorijere caroaro apijaya.

¹⁷ ř yaparo camaja capãarã watoarpñ cãnacñ na cáaáweoyupñ Jesu. Aá, cñ buerã mena wiipñ cajãacoajupñ. Wiipñ cñ cajãaro bero, cñ buerã ti wame cđorique mena cñ cabuoriquere cñ caĩ jeniñañuparã.

¹⁸ To bairo cñre na caĩ jeniñaro:

—¿Mñja quena tiere mñja api puoquęeti? na caĩñurpñ. —Camaja na ęgarique unie jęgori rooye tuaquetinucuma. ¹⁹ Na caęgarije na yeripñ jañaquęe. Na caęgari wame cđo paropñ eja, to cđona yajicoapa.

To bairo ř, nipetiro ęgarique caroa jeto ã ři, to bairo caĩñurpñ Jesu.

²⁰ Apeye na caĩnemoñurpñ Jesu tunu:

—Camaja na majuuna caroorije na cátie na rooye tuu. ²¹ Camaja na yeripñ caroorije na catęgooñari wame cđo caroorije átinucuma. Ato cãnacã wame majuu na cátinucurije ã: Áti epericarã cñtaje, jee rutirique, aperãre jĩarique, apēñ nñmore eperico cñtaje, aperã na cacęgorijere tujm ęgoorique, aperãre rooro átaje, řtorique, aperãre wada pairique, mani majuuna,

"Aperã netoro cãcɥ yɥ ã," ĩ tɥgooñarique, caroaro tɥgooñaquênana átaje. ²³ Atie nipetiri wame camaja caroorije na majuuna na yeripɥ na catɥgooñarije jɥgori rooye tuama.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

(Mt 15.21-28)

²⁴ Jesu Genesarépɥ cãnacɥ Tiro, Sidón cawamecɥti macaripɥ cáaájupɥ. Topɥ eja, topɥ cɥ caejarijere na camajiro cabooquējupɥ, aperã capãarã yɥ tɥpɥ neñarema ĩi. To bairi ĩĩca wiipɥ cajãacoajupɥ. To bairo baibacɥ quena dope bairo baii cayaji majiquējupɥ.

²⁵ Nemoona Jesu cɥ caejarijere caapiyupo ĩĩcao cawãti jãa ecoorico paco. Apero macaco, Sirofenicia macaco cãñupo. Jesu cɥ caejarijere queti apio, Jesu tɥ eja, rɥropatuaripɥ caejacumuñupo. Ejacumuri wãti co macoacãpɥ cãcɥre cabuu roca rotiyupo. ²⁷ Jesu maca co cãñupɥ:

—Aperã Israel maja cãniquênare yɥ cátinemoro cawimarã ye ɥgariquere na emari yaiare nare nuɥre bairo yɥ átiboɥ. Cawimarãre canu jɥgope ã, co cãñupɥ Jesu.

²⁸ To bairo cɥ caĩro:

—Ɔpɥ, cariape mɥ ĩ. To bairo yaiare cawimarã ye ɥgariquere cajooquetipe to cãnibato quena na caɥga ruiiri cajawa ɛoropɥ caña rerijere ɥganucuma yaia. To bairona cãñupo Jesure, yɥ quena apeo yɥ cãnibato quena Israel majare na átinemo yaparopɥ petoacã yɥ quenare yɥ átinemoña ĩo, cãñupo Jesure.

²⁹ To bairo co caĩro ocđo bairo co cãñupɥ Jesu:

—Caroaro yɥre mɥ caĩ tɥgooña nɥcɥbɥgori wamere apii wãti mɥ macopɥre cãcɥre mere yɥ buu rocatɥga. Mere yɥre caĩ nɥcɥbɥgoo aniri tunu aácoja, co cãñupɥ.

³⁰ To bairo Jesu cɥ caĩro co ya wiipɥ catunucoajupo. Tunu eja, co macore co cuñaricaropɥ capejaore co catɥjuyupo, mere wãti cđpɥre cãnibatacɥ cɥ cabutiricopɥre yua.

Jesús sana a un sordomudo

³¹ Jesu Tiro cawamecɥtopɥ cãnacɥ cabuti aájupɥ. Buti aácɥ Sidón cawamecɥtopɥ to bairi Decápoli cãni macaripɥ caneto aájupɥ. To neto aá, Galilea ɥtabɥcɥra tɥ caejayupɥ tunu. ³² Topɥ ĩĩcaɥ caapi majiquěcɥ, caroaro cawada majiquěcɥre Jesu tɥpɥ cɥ caneajuparã, mɥ wamo mena cɥ ñĩga peori cɥ netooña ĩrã.

³³ To bairi Jesu aperobɥjaacã camaja na catɥñquětopɥ cɥ cane aájupɥ. Topɥ cɥ ne aá, cɥ wamo jũari mena cɥ amoo operipɥre ñu nɥcori bero cɥ wamo jũare ɥcoo wareri cɥ ñemerore carañañupɥ. ³⁴ To bairo cɥ ñemerore paña, ɥmɥrecoopɥ tɥjɥ mɥgori cayeri jini-jãñupɥ. Yaparo:

—¡Efata! cɥ ye mena cãñupɥ. Cɥ amoo tujuya ĩi, to bairo cãñupɥ.

³⁵ To bairo Jesu cɥ caĩrona caapi majii, caroaro cawada majii cãñupɥ mere yua. ³⁶ To bairi topɥ cãnare, "Aperãre na buio batequeticđoña," na cãñupɥ Jesu. Seeto buioquěja cɥ caĩbato quena seetobɥja

capãarãre na cabuio bateyuparã. ³⁷ Seeto majuu tɥjɥ acɥari ocđo bairo cãñuparã:

—Nipetiri wamere caroaro átinucumi Jesu. Caapi majiquěna quenare na caapi majiro áami. Cawada majiquěna quenare na cawada majiro áami, cãñuparã.

Jesús da de comer a cuatro mil personas

(Mt 15.32-39)

8 Jesu camajare cɥ canetooro bero camaja capãarã cɥ tɥpɥ caneñapoyuparã tunu. Topɥ ãnaa na caɥgapere cacɥgoquējuparã. To bairo na cabairo tɥjɥ Jesu cɥ buerãre pijori na cãñupɥ:

² —Ati maja paarãacãre yɥ bopaca tɥjɥcɥpɥ. Mani mena na cãno itia rɥmɥ neto. To bairi na ɥgarique peticoapa. ³ Cañigo riarãrena na ye wiiripɥ na yɥ catunuo jooata ma recomacana riañaborãma. Aperã cayoaropɥ cáatána ãma, na cãñupɥ Jesu.

⁴ To bairo cɥ caĩro ocđo bairo cɥ cãñuparã cɥ buerã Jesure:

—Mani atopɥ camaja manopɥre dope bairo átiri ati maja capãarãre na mani ɥgarique nu majiquěe.

⁵ To bairo na caĩro Jesu na cajeniñañupɥ:

—¿Noo cãnacã majuu pan rupaa mɥja cɥgoti?

To bairo na cɥ caĩ jeniñaro:

—Siete rupaari majuu jã cɥgo, cãñuparã.

⁶ To bairo na caĩro apiri camajare na carui rotiyupɥ Jesu yeparɥre. Na rui roti yaparo pan rupaarire jee, Diore caĩ nɥcɥbɥgoyupɥ. ĩ yaparo ti rupaare pe mɥto, cɥ buerãre na cajooyupɥ, camajare na bate jooya ĩi.

⁷ To bairi wai quenare petoacã cacɥgoyuparã. Na quenare joori jɥgoye Diore caĩ nɥcɥbɥgoyupɥ Jesu. ĩ yaparo na quenare cabate rotiyupɥ. ⁸ To bairo cɥ cátiere caroaro caɥga yapi peticoajuparã. Na caɥga yapi rɥgarijere siete piiri majuu cajee neoñuparã.

⁹ Tere caɥgaricarã cuatro mil majuu cãñuparã camaja nipetiro ãnaa. To cđona nare aátaje uiri bero, cumuarɥ eja jãa, cáaácoajupɥ cɥ buerã mena Dalmanuta cawame cɥtopɥ aácɥ.

Los fariseos piden una señal milagrosa

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Jesu cɥ buerã mena Dalmanutapɥ caejayuparã yua. Topɥ na caejaro fariseo maja Jesu mena seeto capee cawadayuparã. ¿Dio cɥ cajooricɥna cɥ áti? ĩrã ɥmɥrecoo cabairije uniere cɥ cáti iñoo rotibajuparã.

¹² To bairo na caĩro Jesu yeri jiniñari ocđo bairo cãñupɥ:

—¿Nope ĩrã ati yɥtea macana ɥmɥrecoo macajere áti iñooriquere na tɥjɥgati? Cariapena mɥjaare yɥ ĩɥ. Ɔmɥrecoo macajere mɥjaare yɥ áti iñooqueti maju-ucđagɥ, cãñupɥ Jesu.

¹³ To bairo na ĩ yaparo cumuarɥ eja jãa, ape nɥgoarɥ capeñacoajupɥ cɥ buerã mena tunu.

La levadura de los fariseos

(Mt 16.5-12)

¹⁴ Ape nɥgoarɥ peña aána Jesu buerã na caɥgapere cajeequējuparã. Pan ĩĩcana cane aájuparã bairã pɥa.

¹⁵ To bairi ocđo bairo na cãñupɥ Jesu:

—Caroaro tūgooña majiña. Fariseo maja, to bairi Үраҥ Herode na ya wame pan to wauato їрã levadura na caїrije tiepҥ na caajurijere caroaro tųҗҥ majiri tiere átiquēja, na caїbajupҥ cҥ buerãre.

¹⁶ To bairo cҥ caїrijere api majiquetibana:

—Pan mani caҥgape mani cajee atıquēto їi to bairona mani їimi, caame їїnuparã cҥ buerã.

¹⁷ To bairo na caame їrijere majiri ocđo bairo na caїñupҥ Jesu:

—¿Nope їрã, “Pan mani caҥgapere mani cajee atıquēto їi to bairona mani їimi,” yҥre mųja ame їti? ¿Mųjaare yҥ cátnemoro mųja majiriticoati? Caroaro yҥ cátajere tųҗҥbana quena, yҥ cabuorijere apibana quena mųja tųgooña majiquēe. Mųja majuuna mųja yeripҥ mųja tųgooña majigaquēna. ¹⁹ To jęgoye їїca wamo cānacã pan rupaari mena їїca wamo cānacã mil cāna camajare na yҥ canuerepere ¿mųja tųgooñaquēeti? ¿Noo cānacã pii majuu na cauga rųgarijere mųja cajee neori? caїñupҥ Jesu.

Cҥ buerã maca:

—Doce piiri majuu jã cajee neowҥ, caїñuparã.

To bairo na caїro na caїnemoñupҥ Jesu tunu:

²⁰ —Ape ni quenare siete rupaari pan rupaari mena bapari cānacã mil cāna camajare yҥ canuwҥ. ¿Ti paҥ quenare noo cānacã pii majuu mųja cajee neori? na caїñupҥ Jesu.

—Siete piiri majuu jã cajee neowҥ, cҥ caїñuparã.

²¹ To bairo na caїro na caїñupҥ Jesu tunu:

—To bairo yҥ cátajere majibana quena ¿nope їрã mҥja api majiquēeti mai? na caїñupҥ.

To bairo їi pan macaje meere їi caїñupҥ. Fariseo maja jocarãna na cabuerijere caroaro tųgooña majiri na apıjaquēja їi, na caїñupҥ Jesu.

Jesús sana a un ciego en Betsaida

²² Jesu cҥ buerã mena ҥtabҥcҥrare peña, ape nęgoa Betsaida cawamecҥti macapҥ capeña ejayuparã. Ti macapҥ na caejaro Jesu tųpҥ їїcaҥ cacape tųҗҥquēcҥre cane ejayuparã. Jesu tųpҥ cҥ ne ejari, ocđo bairo cҥ caї jeniñuparã:

—Anire cҥ pañari cҥ netooña, cҥ caїñuparã.

²³ To bairi Jesu cacape tųҗҥquēcҥre cҥ wamo mena tųga aáti maca tųjaropҥ cҥ cane aájupҥ. Cabero Jesu cҥ ҥcoo mena cҥ catu wareyupҥ cҥ capere. To bairo áti yaparo Jesu cҥ wamori mena cҥ capere cañiga peoyupҥ. To bairo átiri cҥ caї jeniñupҥ:

—¿Mҥre apeye unie to bauti? caїñupҥ. ²⁴ To bairo cҥ caїro, tųҗҥ pã:

—Yҥ tųҗҥ camajare baii pҥa. Yucҥre bairo cabaurã aáteñama, caїñupҥ.

²⁵ To bairo cҥ caїro apii Jesu cҥ capere cҥ wamori mena cañiga peonemoñupҥ tunu. To bairo cҥ cátopҥ na caroaro majuu catųҗҥ majiñupҥ yua. To cānacã wame cariape catųҗҥ majiñupҥ. ²⁶ To bairi Jesu:

—Macapҥre aáquēja. Mҥre yҥ canetoorijere aperãre buio batequēcҥna mҥ ya wiipҥ tunu aácҥja, cҥ caїñupҥ.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Cabero Jesu cҥ buerã mena Césarea Filipo tҥ cāni macaripҥ cáaájuparã. Topҥ na jęgo aácҥ ocđo bairo cҥ buerãre na caї jeniñupҥ Jesu:

—Camaja yҥ cabairijere wadapenirã, ¿ñamҥ majuu cҥ ácҥmi, na їnucuti? caїñupҥ.

²⁸ To bairo cҥ caї jeniñaro ocđo bairo cҥ caї yҥyuparã:

—їїcaarã, “Juan bautisari majocҥ caїja ecooricҥ ānacҥ catunu catiricҥ ácҥmi,” mҥre їma. Aperã, “Tırҥmҥpҥ macacҥ Dio ye quetire buiori majocҥ, Elías cāniñaricҥ tunu ejaricҥmi,” mҥre їnucuma. Aperã maca, “Apeї Dio ye quetire cabuoricҥ tirҥmҥpҥ macacҥ catunu catiricҥ ácҥmi,” mҥre їma, cҥ caїñuparã.

²⁹ Jesu cҥ buerãre na caї jeniñanemoñupҥ tunu:

—Mųja maca, ¿ñamҥ majuu ácҥmi, yҥre mųja ї tҥgooñati?

To bairo cҥ caїro apii Pedro maca cҥ caї yҥyupҥ:

—Tırҥmҥpҥ macana, “Camaja tųpҥ joogҥmi Dio їїcaҥ cāni majuҥre,” na caїricҥna mҥ ã, cҥ caїñupҥ Pedro.

³⁰ To bairo Pedro cҥ caїrique aperãre na cabuio rotiquējupҥ Jesu.

Jesús anuncia su muerte

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Cabero Jesu cҥ buerãre ocđo bairo na cabuio jҥgoyupҥ:

—Yҥa camaja tųpҥ Dio cҥ cajooricҥ anibacҥ quena seeto yҥ popiye tamҥogҥ. Cabҥcҥrã judıo majare carotirã, sacerdote maja ҥparã, judıo majare cabuerã nipetirã yҥ tųҗҥteeri aperãre na їїa rotigarãma yҥre. To bairo yҥre na caїjabato quena itia rҥmҥ bero yҥ tunu catigҥ. ³² Caroaro na api majiato їi, cariape to bairije na caї buioyupҥ Jesu.

To bairije na cҥ caї buiuro Pedro aperobųjaacã cҥ ne aáti:

—їTo bairo їqueticđaña! Jesure cҥ caї tutiyupҥ.

³³ To bairo Pedro cҥ caїro cҥ buerãre amojore tųҗҥri Pedrore cҥ catutiyupҥ Jesu:

—їSataná, yҥre aáweoya! caїñupҥ. Pedro Sataná cҥ caїgari wamere cҥ caїro їi, to bairo Pedrore cҥ caї tutiyupҥ Jesu. To bairi: —Dio cҥ caboorijere mҥ tҥgooñaquēe. Camaja na caboorije macare mҥ tųgooña mҥa, cҥ caїñupҥ Pedrore.

³⁴ Cabero Jesu cҥ buerã aperã camaja quenare pi neojori na cabuioyupҥ:

—Yҥ mena macana anigarã mųja majuuna mųja cáti-garijere tųgooñaqueticđaña. To cānacã rҥmҥ yҥ caboorije macare áti ҥjaya. Yҥre na caїřagarore bairona mųja quenare na caїřagarije to cānibato quena yҥre áti ҥjanuscđaña. ³⁵ Noa, “Yҥ majuuna yҥ caboorije yҥ átigҥ,” caїrã Dio tųpҥ to cānacã rҥmҥ catirique bęga-quetigarãma. To bairi ati yepa ānarҥ mųja majuuna mųja caboorije átiquēna, yҥ caboorije macare āna, yҥ ye quetire apıjarã, caroa ānajere mųja bęgagarã. ³⁶ To bairi їїcaҥ ati yepa macaje apeye unie nipetiro cacҥgogҥ

Dio t̄p̄r̄ c̄ c̄n̄ibope macare cat̄ḡooñaquēc̄ ūc̄ catirique b̄gaquetiḡm̄i. To bairi c̄ yeri maca Sataná t̄p̄r̄ aá, c̄ cabaiata ñuuquetiboro. Sataná t̄p̄r̄ c̄ cáaáquetipere wapeye majiquestibom̄i, ati yera macaje nipetiro c̄ cac̄gorije to c̄n̄ibato quena. ³⁸ Ati ȳtea macana caroorã, ȳre can̄c̄b̄goquēna watoar̄p̄ ānaa, “Jesu yarã jã ã, c̄ ye quetire caariñjarã jã ã,” ĩ b̄oquetic̄oãña. Ape r̄m̄t̄p̄r̄ ȳ tunu at̄iḡm̄, ȳ Pac̄ c̄ caaji baterije mena, c̄ t̄ macana ángel maja mena. Ti pā c̄no ȳre caboboricar̄e ȳ quena na ȳ boboḡm̄. “Ȳ cabuericarã me ãma,” ȳ quena na ȳ ĩḡm̄.

9 Jesu camajare c̄ cabuioricaro bero ape wame c̄ buerãre na cabuioyur̄p̄ tunu:

—Cariare m̄jaare ȳ ĩ. Ator̄p̄ c̄na m̄jaa ĩcaarã m̄ja cabai yajiparo j̄goye Ūp̄r̄ Dio c̄ c̄niere m̄ja t̄j̄garã tutuaro mena c̄ caejaro.

La transfiguración de Jesús

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Seis c̄nacã r̄m̄t̄ri bero ĩcā ūtā cām̄t̄aric̄p̄r̄ cáaájur̄p̄ Jesu. Pedro, Jacobo, Juan na jetore na cajee aájur̄p̄ c̄ mena. Tor̄p̄ eja, ti ūtāp̄r̄ ānaa na cat̄j̄joro Jesu c̄ cabaurije ricati cabauyure. ³ C̄ jutii seeto ajiya, seeto majuu cabotiyure. Camaja sabaũ mena jutii cabotirije na cacojero netoro cabotiyure. ⁴ To bairo cabairi pāna Elías, to bairi Moisé buia n̄cari Jesu mena cawadapeni t̄j̄nuc̄iñuparã. ⁵ To bairo na cabairo t̄j̄p̄ Pedro maca oc̄o bairo cañ̄ur̄p̄ Jesure:

—Jã Ūp̄r̄, ñuu majuoc̄o ator̄p̄ mani c̄no. To bairi itia wiicãre mani ána. M̄ ya wii c̄n̄ipa wii, Moisé ya wii, Elías ya wii c̄n̄ipa wiiri mani ána.

⁶ Jesu buerã caac̄na netocoajuparã. To bairi Pedro d̄ope bairo ĩ majiquestibac̄na to bairije cañ̄oãñur̄p̄. ⁷ To bairo Pedro c̄ cañ̄i pāna bujeri b̄r̄na na cabuje bipe ájure. To bairi b̄r̄na bujeri b̄r̄na watoar̄p̄ oc̄o bairo cañ̄ wadaro caariyuparã:

—Ani ȳ Mac̄, ȳ camaii majuu ãmi. C̄ cabuiorijere caroaro ariñjaya, ĩriquere caariyuparã.

⁸ To bairo cañ̄o bero cat̄j̄j̄obajuparã tunu. Jesu ĩcāna c̄ cat̄j̄j̄nuc̄uro cat̄j̄j̄yuparã. Apeã c̄ mena cat̄j̄j̄nuc̄uricarã camañ̄uparã.

⁹ To c̄ona ūtāp̄r̄ c̄n̄ana na carui aáto Jesu to bairo cabairo na cat̄j̄riquere aperãre cabuio rotiquēj̄ur̄p̄:

—Ȳ, camaja t̄p̄r̄ Dio c̄ caooric̄ ȳ c̄n̄ibato quena ȳre ĩa rocagarãma. To bairi cabai yajiric̄ c̄nac̄ ȳ catunu catiro bero aperãre na m̄ja buiogarã yua, na cañ̄ur̄p̄ Jesu.

¹⁰ To bairi aperãre buioquēnana na jetona cat̄ḡooñañuparã. To bairo t̄ḡooñari caame ĩ jeniñañuparã:

—¿D̄ope bairo cabaipere bai yajiricaro bero tunu catirique c̄ ĩti? caame ĩ jeniñañuparã na majuuna.

¹¹ Cabero Jesu quenare cajeniñañuparã tunu:

—¿Nope ĩrã judío majare cabuerã, “Dio c̄ caoorap̄ majuu j̄goye Elías ānac̄ tunu at̄iḡm̄i,” na ĩnuc̄uti? c̄ cañ̄ jeniñañuparã.

To bairo na cañ̄ jeniñaro oc̄o bairo caroaro na cañ̄ buioyur̄p̄ Jesu:

¹² —Cariare ĩma. Elías c̄ cáat̄ipena cañ̄upa Dio ȳre c̄ caooraro j̄goye. Camajare na cayeri quenoo j̄goyeyep̄ c̄mi. Dio ye queti ucarica p̄urōp̄ oc̄o bairo baiḡm̄i Dio c̄ caooric̄ ati yep̄r̄ ejā, ĩ ucarique ã: “Ȳ t̄j̄teebana ȳre rop̄iyeyegarãma,” ĩ ucarique ã. ¹³ Cariare m̄jaare ȳ ĩ: Elías ānac̄ caejat̄gawĩ mere. C̄ caejabato quena tir̄m̄t̄p̄r̄ macana, “Elías at̄iḡm̄i,” na cañ̄ic̄ Juãre, “C̄na ãmi,” c̄ cañ̄ t̄j̄quēma. Na caboorije maca c̄ cájuparã, c̄ ĩrã. To bairo ána tir̄m̄t̄p̄r̄ macana na cañ̄ ucaricarore bairona cabaiyupa Juãre.

Jesús sana a un muchacho que tiene un espíritu malo

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Ūtāp̄r̄ caejaricarã na mena macana na c̄nor̄p̄ rui ejarã camaja capãarã c̄n̄are cat̄j̄yuparã. Apeã quena judío majare cabuerã Jesu buerã mena seeto caame wada canamuñuparã. ¹⁵ To bairi Jesu na t̄p̄r̄ c̄ carui ejaro t̄j̄rã cat̄j̄p̄ ac̄acoajuparã. To bairi c̄ t̄p̄r̄ at̄ aáti, c̄ cañ̄u rotira aájuparã. ¹⁶ To bairo na cáto:

—¿Ñe uniere wadapenirã to c̄o m̄ja wada canamuri? na cañ̄ jeniñañur̄p̄ Jesu.

¹⁷ To bairo c̄ cañ̄ jeniñaro apii ĩcā na paarãcã watoar̄p̄ c̄c̄ c̄ cañ̄ uoyur̄p̄ Jesure:

—Ūp̄r̄, ȳ mac̄ ĩcāna c̄c̄re wãti cac̄ḡore ȳ neap̄. Ȳ mac̄ wãti j̄gori wada majiquēmi. ¹⁸ Wãti c̄ cañ̄ roca c̄rona c̄ rijeror̄p̄ joro tu, c̄ op̄i baque ruio, to bairi b̄ yajicoanuc̄umi ȳ mac̄. Mere m̄ buerã quenare, “Wãtire c̄ buu rocabojoya ȳ mac̄re,” na ȳ ĩbar̄p̄. C̄ buu roca majiquēma, Jesure cañ̄ur̄p̄.

¹⁹ To bairo c̄ cañ̄o apii oc̄o bairo cañ̄ur̄p̄ Jesu c̄ buerãre:

—Caroaro ȳre m̄ja ap̄i n̄c̄b̄goquēe. Cariare m̄ja t̄ḡooñaquēe. Yoaro m̄jaare ȳ cañ̄ buiobato quena m̄ja ap̄i majiquēe. Ani c̄ mac̄re ȳ t̄p̄r̄ c̄ neajã, na cañ̄ur̄p̄.

²⁰ To bairo c̄ cañ̄o Jesu t̄p̄r̄ cawimāre caneajuparã. Cawimāre Jesu t̄p̄r̄ na caneatóna majiña mano cawimāre c̄ caria ñaro c̄ cájup̄ wãti tunu. To bairo c̄ cáto cawimā maca roca cumu, yugui mec̄, c̄ rijeror̄p̄ joro tu, cabaicoajur̄p̄. ²¹ To bairo c̄ cabairo t̄j̄ri Jesu cawimāre c̄c̄re cajeniñañur̄p̄:

—¿Diwatip̄ to bairo c̄ cabai j̄gori? c̄ cañ̄ur̄p̄.

Cawimāre pas̄ maca oc̄o bairo c̄ cañ̄ uoyur̄p̄:

—Cawimār̄na to bairo cabai j̄gowĩ. ²² Capee niri wãti c̄ ĩaḡp̄ peror̄p̄ c̄ roca joe, riap̄ quenare c̄ roca ñuanuc̄umi. M̄ catutuarije mena c̄re m̄ canetoo majiata jã bopaca t̄j̄ri jã átinemoña.

²³ To bairo c̄ cañ̄o Jesu maca oc̄o bairo c̄ cañ̄ur̄p̄:

—Ȳre m̄ can̄c̄b̄goata c̄re ȳ netooboja maji. Ȳre can̄c̄b̄gorã nipetirore nipetiri wamere na ȳ netooboja maji.

²⁴ To bairo c̄ cañ̄o apii cawimāre pas̄ tutuaro ĩ, seeto Jesure c̄ cañ̄ jeniñur̄p̄:

—Mære yu nɛsɛbɛgo. Netobɛjaro yu canɛsɛbɛgoro yure átinemoña, seetobɛja cɛ caí jeninemoñurɛ.

²⁵ Jesu camaja capãarã na tɛrɛ na caatɛ ató tɛjɛ wãtire roca buɛ ocɔo bairo caññurɛ:

—Wãti cɛ sawada majiquêto, cɛ caapi majiquêto cácsɛ, buti aácsja. Ani sawimaɛrɛre cãcsɛ aácsja. Pɛgani cɛrɛre jãanemoqueticɔãña.

²⁶ To bairo cɛ cañrona wãti cɛ caawaja buti aátona sawimaɛ caria ñasoajurɛ tunu. To bairo bai, ria yajicoacsɛre bairo cabaijurɛ. To bairi aperã maca:

—Ria yajicoapi, caññuparã.

²⁷ Jesu maca cɛ watorɛ ñeri, cɛ catũga wamɛo nɛ-coñurɛ. To bairo cɛ cátona sawamɛ nɛsacoajurɛ yua.

²⁸ Cabero Jesu wiirɛ cɛ cajãaro cɛ buerã aperã na caariquêtorɛ cɛ caí jeniñañuparã:

—¿Nope ñrã wãtire jã roca buu majiquêjupari?

²⁹ To bairo na cañro:

—To bairo cabairã una wãtiare buugarã ɛgaqueti seeto Diore cajeni nɛsɛbɛgope ã.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰ To bairi Césarea Filiporɛ cãnana Galilea yeparɛ cáaácoajuparã tunu. Topɛ na cáatiere aperã na camajiro cabooquêjurɛ Jesu, cɛ buerã jetore na ñ buiogɛ. Ocɔo bairo na caí buiojurɛ:

—Aperã yure ñeri, yu joogarãma yure cajãparãre. To bairu yure na cajã rocabato quena itia rɛmɛ bero yu tunu catigɛ, na caññurɛ.

³² Cɛ buerã maca to bairo cɛ cañrijere caapi majiquêjuparã. Api majiquetibana quena, “¿Dope bairo ñgɛ mɛ ñti?” cɛ caí jeniña uwiyparã.

¿Quién es el más importante?

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Cabero Capernaum sawamecɛti macarɛ caejayuparã. Ti macarɛ eja, na cãni wiirɛ na cajãaro bero cɛ buerãre na caí jeniñañurɛ Jesu:

—Marɛ aána ¿ñe uniere mɛja ame wadapeniri?

³⁴ Na maca marɛre aána, ¿ni maca mani mena macacsɛ nipetiro netoro caroti majii cɛ anicɛti? caame wada peniricarã aniri cɛ sayɛquêjuparã. ³⁵ To bairi Jesu ejanumu, cɛ buerã doce majuu cãnare pijo, na caññurɛ:

—Aperã netoro caroti majirã anigarã nipetirã bero macana, nare capaa coterã cãnipe ã.

³⁶ To bairo ñ, jãcsɛ sawimaɛre cɛ pijo, na watoarɛ cɛ catɛjɛnucurɛ rotijurɛ. Cɛ tɛjɛnucurɛ roti, cɛ ne mɛgoñari ocɔo bairo caññurɛ cɛ buerãre:

³⁷ —Ani sawimaɛre bairo cãna sawatoa cãna na cãnibato quena yu carotiro mena nare mɛja cátinemoata yurena átinemorã mɛja áa. Yure cátinemorã maca yu Pasɛre átinemorã áama, caññurɛ Jesu cɛ buerãre.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Cabero Jesure cɛ caí buiojurɛ Juan:

—Jãre cabuei, apeí camaja na yeri wãtiare na cɛ cabuu rebojaro jã tɛjɛwɛ. “Jesure caapi nɛsɛbɛgoɛ yu ã,” ñri na yeri wãtiare na buti rotiwí. Mani mena macacsɛ cɛ cãniquêto maca, “Átiqueticɔãña,” cɛre jã boca ñ matawɛ, caññurɛ Juan.

³⁹ To bairo cɛ cañro apii Jesu maca ocɔo bairo cɛ caññurɛ Juãre:

—Cɛ mataqueticɔãña. Ni ñcsɛ yu wame mena apeye uniere áti ñoori bero rooro yure ñ majiquetigɛmi.

⁴⁰ Manire cateequêcsɛ ñcsɛ mani mena macacsɛna ãmi.

⁴¹ Noa yu yarã mɛja cãno mɛjaare cátinemorã, ocore mɛjaare caññarã quenare caroaro na joogɛmi Dio, na quena mɛjaare petoacã cátinemorã ãma ñi.

El peligro de caer en pecado

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² ‘Noo yure canɛsɛbɛgorãacãre rooro na cáto cácsɛ ñcsɛ Dio cɛ caporiyeyeraɛ majuu anigɛmi. Nemoona ãta capairica mena cɛ wamɛ tuturɛ jia yori cañcsari yarɛ roca ñuacɔa jooata ñuuboro. To bairo átato nemoona bai yajiri cabero yu yarãre rooro na cáto áti rooye tuuquetibɛmi. ⁴³ Mɛja wamo mena rooro áti-garã pa ta rocaricarore bairo ána to cɔona caroorije áti janaña. Jãca wamo mana anibana quena Dio tɛrɛ to cãnacã rɛmɛ mɛja cãno maca ñuubɛja. Pɛga nɛgoarɛna sawamoricsɛna anibana quena pero cayati-queti perorɛ mɛja cáaáto ñuuquetiboro. ⁴⁴ Pero to bairo to cañnucɔbarije to cãnibato quena becoa ria-queti majuucoagarãma. ⁴⁵ Mɛja rɛpo mena rooro áti-garã quena pa ta rocaricarore bairo ána to cɔona caroorije áti janaña. Jãca rɛpo mana anibana quena Dio tɛrɛ to cãnacã rɛmɛ mɛja cãno maca ñuubɛja. Pɛga nɛgoarɛna rɛporicsɛna anibana quena perorɛ mɛja cáaáto ñuuquetiboro. To bairona mɛja capeari mena ape wame tɛjɛri caroorijere mɛja cátingaro mɛja capeari pã rocaricarore bairo tɛjɛ janacɔãña. Casapea mana anibana quena Dio tɛrɛ mɛja cáaáto ñuubɛja. Pɛga capearɛna cape cɛtiri perorɛ mɛja cáapata ñuuquetiboro. Topɛ pero to cañnucɔcãbato quena becoa ria yajiqueti majuucoagarãma.

⁴⁹ ‘Camaja nipetiro ɛgariquere roarã pero mena jeto roanucuma. To bairi tiere bairo nipetiro yure caapi nɛsɛbɛgorã ropiye tamɛori bero netobɛjaro tɛgoña ocabɛtigarãma yua. ⁵⁰ Moa caocaarije ñuubɛja. Caocaquêtie macare dope bairo caocaaro áti majiña maa. Moa caroaro caocaarijere bairo caroaro ãña. To bairi ame quêrique mano aninuciña mɛjaa.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 Jesu Capernaum cãnacɛ Judea yeparɛ, Jordán na cañri ya ape nɛgoarɛ quenare cáaájurɛ. Topɛ cɛ caejaro camaja capãarã cɛ tɛrɛ caneñaroyuparã. To bairi cɛ cátinucurore bairona Dio ye quetire na cabuiojurɛ. ² To bairo cɛ cabuiooro jãcaarã fariseo maja Jesu tɛrɛ atí, cɛ tɛgoña mawijia bui cɛparo ñrã ocɔo bairo cɛ caí jeniñañuparã:

—¿Mani judío majare jĩcau cɛ nɛmore cɛ carocagaro roca rotirique to áti?

³ Ocđo bairo na caĩ yuypu Jesu fariseo majare:

—¿Moisé tirɛmɛru macacu dope bairo cɛ carotiyu-pari?

⁴ To bairo cɛ caĩro:

—Moisé ánacɛ ocđo bairo caucaypu: “Jĩcau cɛ nɛmore rocagɛ papera pũuro, ‘Ocđo bairo mɛ cabairije wara mɛ yɛ rocagɛ,’ ĩ ucarica pũuro, cđre cɛ joato,” caĩ ucaypu Moisé, caĩñuparã fariseo maja Jesure.

⁵ To bairo na caĩro:

—Mɛja yeripu Dio cɛ caboorijere mɛja cabai netoogaro to bairo caucaypu Moisé, jĩcau cɛ nɛmore carocagare mataquetigu. ⁶ Dio nipetiri wame áti jɛgouɛna saɛmɛ, cãromio cájupı. ⁷ To bairi saɛmɛ cɛ rasɛ, cɛ pacore tɛgoofia janari cɛ nɛmo ye macare tɛgoofagɛmi. ⁸ To bairi co mena aniri pɛgarã anibana quena cɛ nɛmo mena jĩcaɛre bairona áma, cɛ nɛmo jãa. ⁹ To bairi camajocɛ jĩcau cɛ nɛmo mena jĩcaɛre bairona aniri Dio cɛ cacũricarã áma jĩca bapa. To bairona Dio cɛ cacũricarã aniri caame rocaquetiparã áma, na caĩñupɛ Jesu.

¹⁰ Cabero wiipu ánaa Jesu buerã cɛ caĩriquerena caĩ jeniña nemoñuparã tunu. ¹¹ Tiere na caĩ jeniñaro ocđo bairo na caĩ yuypu Jesu:

—Noo cɛ nɛmore rocarı apeo macare nɛmosɛcɛ rooro ácu áami cáni jɛgoricore. ¹² Cãromio quena, co manapɛre rocarı apeĩ macare manapɛscɛ rooro áco áamo cáni jɛgoricɛre.

Jesús bendice a los niños

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Cabero aperã na punaare Jesu tɛru cajee ajuparã, na ñiga peori Diore na jenibojaya ĩrã. To bairo na cáto tɛjɛrã Jesu buerã maca nare matagabana:

—Cawimarãre na jee atiqueticđaña, Jesure cɛ patowãcoorema, na caĩñuparã.

¹⁴ To bairo na caĩ matarijere apii Jesu maca tɛjooquẽcɛ, ocđo bairo na caĩñupɛ:

—Cawimarã yɛ tɛru na aparo. Na mataqueticđaña. Ɔraɛ Dio cɛ cãnorɛ cáaáparã áma ati maja cawimarãre bairona caroaro yɛre catɛgoofarã. ¹⁵ Cariape mɛjaare yɛ ĩ. Ati maja cawimarã yɛre na caboorore bairo cabaiquẽna maca, Ɔraɛ Dio cɛ cãnorɛ aáquetigarãma, na caĩñupɛ.

¹⁶ To bairo ĩ yaparo cawimarãre na ne mɛgo, na ñiga peo, Diore na cajenibojayupɛ yua.

Un joven rico habla con Jesús

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Cabero Jesu aperorɛ cɛ cáaáti paɛ jĩcau cɛ bero caatɛ ɛja ajupɛ. Cɛ tɛru atɛ ejari, cɛ tɛru ejacumu, cɛ nɛcɛbɛgorı ocđo bairo cɛ caĩ jeniñañupɛ:

—Jesu, caroaro camajare cabuei mɛ á. Cañuu netoɛ mɛ á. To bairi yɛre buioya. ¿Ñee uniere yɛ ácɛati yɛ cacaticđa aninucupere bɛgadɛ? caĩñupɛ.

¹⁸ Jesu maca ocđo bairo cɛ caĩ yuypu:

—¿Nope ĩ cañuu netoɛ yɛre mɛ ĩti? ¹⁹ Dio jĩcaɛna ámi cañuu netoɛ. Dio cɛ carotiriquere mɛ majii. “Camajare na jĩaqueticđaña. Ati epericarã cɛtiqueticđaña. Jee rutiqueticđaña. Jocɛna aperãre na ĩtoqueticđaña. Aperãre ĩtorique mena rooro na átiqueticđaña. Mɛ rasɛ, mɛ pacore na nɛcɛbɛgoya.”

²⁰ To bairo cɛ caĩro apii:

—Cawimaɛ ácɛrɛna tiere yɛ cáti peocđawɛ, caĩñupɛ Jesure.

²¹ Jesu cɛ mai tɛjɛri ocđo bairo cɛ caĩñupɛ:

—Jĩca wameacã mɛ cátiɛ rɛja. Mɛ cacɛgorijere nuni peo wara jeiia. Mɛ sawara jeerijere cabopacarãre na joo bate peocđaña. To bairo ácu nɛmɛrecoorɛ capee cañuu netorijere mɛ cɛgogɛ. To bairo áti yaparo mɛre camajiriobato quena, yɛ mena ajá, cɛ caĩñupɛ Jesu.

²² To bairo Jesu cɛ caĩrijere apı tɛjooquẽcɛ, seeto tɛgoofarique pairi catunucɛajupɛ, caapeye paıi aniri.

²³ Cɛ cáaáto bero Jesu cɛ buerãre na tɛjɛri ocđo bairo na caĩñupɛ:

—Caapeye unie pairãre Dio tɛru na cáaápe seeto majuu majirıocđa, caĩñupɛ Jesu cɛ buerãre.

²⁴ To bairo cɛ caĩrijere apirã, Jesu buerã caapi acɛayuparã. To bairi Jesu na caĩnemoñupɛ tunu:

—Yɛ punaare bairo cána, caapeye unie cɛgo netorãre Dio tɛru na cáaápe seeto majuu majirıo netocđa. ²⁵ Waıbɛcɛ cameyo cawamecɛcɛ capaii apopota yita wẽ pĩorica opeacãre cɛ caame butigaata majirıobɛja. To bairona seeto majirıo caapeye unie pairã Dio tɛru na cáaágaro.

²⁶ Tiere cɛ caĩro cɛ buerã caapi acɛanemocoajuparã tunu:

—Baiyupa cariape cɛ caĩata noa Dio tɛru eja majiquẽnama, caame ĩñuparã.

²⁷ Jesu to bairo na caame ĩro apii ocđo bairo na caĩñupɛ:

—Camaja na majuuna Dio tɛru aá majiquẽema. Dio maca nipetiri wame cáti majii aniri jĩcaɛna ámi cɛ tɛru cáaáparãre canetoo majii.

²⁸ To bairo cɛ caĩro Pedro ocđo bairo cɛ caĩñupɛ:

—Nipetiro jã yere jã cáaáweowɛ, mɛ mena macana anigarã.

²⁹ To bairo cɛ caĩro:

—Cariape mɛjaare yɛ ĩ. Jĩcau ĩcɛ cɛ ya wii, cɛ rasɛ, cɛ yarã, cɛ punaa, cɛ wejerı, nipetirore cɛ cáaáweoquẽpata, Dio cɛ caboorije macare átigɛ, capee majuu caroa cɛ cacɛgo jɛgorique netoro majuu bɛganemogɛmi ati yeparɛre. Aperã rooro nare na cátibato quena caroare bɛgadɛmi. Caberorɛ quenare Dio mena aninucocđagɛmi. ³¹ To bairi yucɛacã, “Cãni majuurã jã á,” caĩrã caberorɛ cawatoa cána anigarãma. Capãrã yucɛacãre cawatoa macana cána quena caberorɛ cáni majuurã anigarãma na maca, caĩñupɛ Jesu.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Cabero Jesu Jerusalɛru aáta wãpɛre aácu cɛ buerã jɛgoye cajɛgoypu. ¿Dope bairo Jerusalɛru to

bairoati? Īrā tūgooña acuari uwirique mena cū bero caejayuparā. To bairi na caejaparo jūgoye cū buerāre ricati pi neori cūre cabaipere na caī buioyupū:

³³ —Jerusalēpū aána mani bai, mēja maji. Topū yū caejaro Dio ati yerapū cū cajooricū yū cānibato quena aperā yūre űeri yūre joogarāma sacerdote maja űparāre, judío majare cabuerāre. To bairi yūre joo netogarāma tunu judío maja cāniquēnapūre, cū ĵīa ro-cacōaña ĵrā. ³⁴ To bairi na maca yūre ĵ eperi, yū űcoo eo turi, yūre baperi, yūre ĵīa rocaagarāma yua. To bairo yūre na caĵīa rocabato quena itia rūmū bero yū tunu catigū, na caī buioyupū Jesu cū buerāre.

Jacobo y Juan piden un favor

(Mt 20.20-28)

³⁵ Cabero Jacobo, Juan Sebedeo punaa Jesu tūpū aāti: —Ĵāre cabuei, mūre ĵā cajeniri wame ĵāre mū cātibojaro ĵā boo, cū caĵīuparā.

³⁶ —ĴNee uniere mējaare yū cātibojaro mēja booti? na caī jeniñañupū Jesu.

³⁷ —Mū carotiri paū cānopū mū mena carotinemoparāre ĵāre mū cūwā. Ĵīcaū cariape nūgoa, apeĵ cacō nūgoapū mū mena ruiri carotiparā ĵā ani-garā, cū caĵīuparā Sebedeo punaa.

³⁸ To bairo na caĵīo ocōo bairo na caĵīupū Jesu maca: —Mēja cajeniri wamere mēja tūgooña majiquēe. Aperā seeto yū ropiyeyegarāma. Yūre na capropiyeyepere bairo mēja quena mējaare na capropiyeyero Ĵmēja nūca majicūti? na caī jeniñañupū Jesu.

³⁹ —Ūmū, ĵā nūca ocabūti majirā, caĵīuparā.

To bairo na caĵīo ocōo bairo na caĵīupū Jesu:

—Yūre na capropiyeyepere bairona mēja quenare mēja ropiyeyegarāma aperā. ⁴⁰ Yūre bairona catamūoparā mēja cānibato quena yū mena carotiparāre mējaare yū cū majiquēe. Yū riare nūgoa, yū cacō nūgoapū yū mena caroti ruiparāre carotipaū mee yū ā. Yū Pacū maca bejegūmi yū mena caroti ruiparāre.

⁴¹ To bairo Jesure cū na cajeniro apirā aperā Jesu buerā diez cānacū cāna maca na catūgooña puni-jiniñuparā Jacobore, Juāre to bairo Jesure na caī jenirijere. ⁴² To bairo na cabairo tūjū Jesu na pijori ocōo bairo na caĵīupū:

—Mēja majirā. Ape macari macana na űparā tutuaro rotima. Na ēoro carotirā quena na majare rotima tunu.

⁴³ Mēja maca to bairo cabaiquetiparā mēja ā. Nii mēja yau cāni majū anigū capaa cotei cū āmaro. ⁴⁴ Cajūgo ācū majū anigū, aperā nipetirore capaabojaū cū āmaro cū quena. ⁴⁵ To bairona yū camaja tūpū Dio cū cajooricū anibacū quena aperāre, “Yūre capaa coteri maja āña,” caī mee yū ā. Yū majūna aperāre átinemoū acū yū cáarū. To bairi camaja capāarā majū caroorije na cátajere bai yaji wapayebojaū acū yū cáarū ati yerapū, caĵīupū Jesu cū buerāre.

Jesús sana a Bartimeo el ciego

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Jerusalēpū ma aána Jericó cawamecūti macapū caejayuparā. Jesu cū buerā mena aperā capāarā camaja mena ti macare eja, na caneto aāti paū Bartimeo cawamecūcū, Timeo macū cacape tūjūquēcū ma tū-jaro caniyeru jeni ruiyupū. ⁴⁷ To bairi, “Aperā Jesu Nasaré macacū neto aácū áami,” na caĵīo apii caī awajajoyupū:

—ĴJesu! ĴŪpaū David ānacū pārami, Dio cū cajooricū na mū ā! ĴTo bairi yūre bopaca tūjūya! caī awajajoyupū.

⁴⁸ To bairo cū caĵīo apirā capāarā camaja:

—ĴAwajaqueticōaña! Ĵjanaacūja! cū caī tutiyuparā Jesu jūgoye cāaána maca.

To bairo na caī tutirije to cānibato quena seetobūja caī awajanemoñupū tunu:

—ĴŪpaū David ānacū pārami, Dio cū cajooricūna mū ā! ĴTo bairi yūre bopaca tūjūya!

⁴⁹ To bairo cū caī awajarijere apii Jesu catua nū-cañupū. Tuanūca, cūre capi awajaūre aperāre cū tūpū na catūga atí rotiyupū.

To bairo cūre Jesu na cū catūga atí rotiro, cū caĵīuparā:

—Tūgooñarique paiquēja. Adūja uwaro. Mūre pimi Jesu, cū caĵīuparā.

⁵⁰ To bairo na caĵīo apii, cabui macá wū tu we roca cū, bara wamūnūca, Jesu tūpū cāaājupū.

⁵¹ Jesu tūpū cū caejaro:

—ĴNeeere mūre yū cātibojapere mū booti? cū caī jeniñañupū Jesu.

—Yū Ūpaū, yū cape yū catūjūpere yū boo, caĵīupū Bartimeo.

⁵² To bairo cū caĵīo:

—“Yūre netoo majiimi,” yūre mū tūgooña nūcūbū-gowū. To bairi mere mūre yū netootūgawū. To cōna aácūja.

To bairo Jesu cū caĵīona Bartimeo catūjū majicoajupū. Tūjū maji, Jesu mena mapū cāaācoajupū cū quena.

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 Jesu cū buerā mena Jerusalēpū cū caejaparo tūacāna cāñupe Betfagé, Betania cawamecūti macari Ūtaū Olivo cawamecūtii canamuñaro caejayuparā. Topū eja, cū buerā pūgarāre ocōo bairo na caĵīupū:

² —Aánaaja, i maca mani jūgoye cāni macapū. Ejarā ĵī-caū burroacā na cajia nūcoricūre mēja būgagarā cape-jañaña mácūre. Cūre popio, ne ajá. ³ Aperā mējaare, “ĴNope ĵrā to bairo mēja áati?” na caĵīo, “Ĵā Ūpaū boojowī. Yoaro meena cū tunuogūmi tunu,” mēja ĵwā, na caĵīupū Jesu.

⁴ To bairo cū caĵīo aá, wiire na cajani ĵāarica jope tū-na ma tūjaro na cajia nūcoricūre cabūgayuparā. Cū būga ejari cū capropiyuparā.

⁵ To bairo na cáto tujuri topx catujunucurã ocđo bairo na cañņuparã:

—¿Dope átigarã cŭre męja popiotti?

⁶ To bairo na caĩro apirã Jesu na cę caĩ rotiricarore bairona caĩ ũyuparã. To bairo na caĩro apirã:

—Ne aánaja, na cañņuparã. ⁷ Cabero Jesu tųpę cę ne aá, na jutii cabui macajere catu we peoyuparã. To bairo na cáto na jutii bui pejari cáaámi Jesu yua. ⁸ Cŭre áti nęsbęgorã capāarã cę caneto aápa wāre na ye jutii bui macajere ejoo cŭri cacŭ jęgoye cęjuparã. Apeřa maca ma tųjaro macaje bo queri capajure cŭñņuparã.

⁹ Cę jęgoye cáaána, cę bero caņjarã quena ocđo bairo caĩ awaja wariñņuuñņuparã:

—¡Mani Ɔpaęre caĩ wariñņuupe ā! ¡Ani Dio cę ca-jooricę cañņuu netox āmi! ¹⁰ Mani ñicę Ɔpaę David cę cānatore bairo caroaro to baicđa āmaro. ¡Dio jđ bui cācę caroaro cŭre mani áti nęsbęgoto!

¹¹ Cabero Jesu Jerusalępę eja, Dio wii capairi wii majuure cajāañņupę. Topx nipetirijere ti wii macajere tųję peti, Betaniarę cę buerã mena cáaácoajupę canaiori paęacã cāno maca naio aáto bai ĩi.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mt 21.18-19)

¹² Ape rųmę cabujuri paę Betaniarę cānana Jerusalępęre aána na cabairi paę Jesu maca seeto cañņigo riayupę. ¹³ Ma tųjaro cayoabęjaroacāpę higuera cawamecętii yucęre caroaro capŭ cętiire catujęyupę. Tiire tųję bęga, ricacęto ĩi tiire catujęę aájupę. Cę catuję ejaro capŭ jeto cāñņupe. Carica maca camañņupe. Caricacęti yętea mee cāñņupe. ¹⁴ Carica mano tųjuri tiire ocđo bairo cañņupę Jesu:

—To ricacęti nemoqueticđato yua, cañņupę Jesu tii yucęre. To bairo cę caĩro cę buerã caapiyuparã.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ To bairo bairi bero Jerusalępę caejayuparã. Jesu Dio wii capairi wiire jāa ejaę catujęyupę cawapayerāre, caapeye joo wapatarã quenare. Na tųję, Dio wiipęre to bairo na cátiere booquęcę na cabuuyupę. Apeřa niyeru wajoari maja ye cajawarire catupu cŭ re peocđañņupę. Apeřa na cajĭa joe buje męgo jooaparã buaare joori cawapa jeerã quenare na caruirijere catupu cŭ recđañņupę. ¹⁶ Apeřa quenare apeye uniere na cajee neto rotiquęjupę Dio wii recomacarpęre. ¹⁷ To bairi Dio ye quetire tirųmępę macana na caĩ ucarique na caĩ buioyupę:

—Dio Wadariquerę, “Ŭę ya wii camaja nipetiro to cā-nacã roa macana yęre na cajeni nęsbęgopa wii ā,” ĩ ucarique ā. Męja maca to bairo Dio wiipęna wapa jeerã cajee ruti pairã na cāni paęre bairona męja āa, na caĩ buioyupę Jesu.

¹⁸ To bairo cę caĩ buiorijere apirã sacerdote maja ęparã, judío majare cabuerã to bairo cę caĩrijere caapiyuparã. Tiere apirã, ¿dope bairo átiri cŭre mani ĭarãati? caame ĩ wadapeni jęgoyuparã. Cę cabuiorijere camaja nipetiro na caapi tųję acęaro cę cauwiyuparã.

¹⁹ Cabero canaiori paę cāno Jesu ti macapę cānacę cáaácoajupę tunu.

La higuera se seca

(Mt 21.20-22)

²⁰ Ape rųmę cabujuri paę tunu Jerusalępę aána higuera cawamecętii yucęre canęcoripęna cajini yajiricęre catujęyuparã. ²¹ To bairi Pedro, “To ricacęti nemoqueticđato atii yucę,” Jesu cę caĩrique tęgoofari ocđo bairo Jesure cę cañņupę:

—Ɔpaę, tųjęya. “İcę cañņuuquętii to āmaro,” mę caĩcę jini yajicoajupa, cañņupę.

²² To bairo cę caĩro ocđo bairo cañņupę Jesu cę buerāre:

—Diore cariapena tęgoofa ocabętiya. ²³ —Cariape męjaare yę ĩ. Diore tęgoofa ocabętiri, “Diore yę ca-jenibato quena baiquetigaro,” ĩ tęgoofaquęnana Diore jeni nęsbęgoya. To bairo męja cáto Diore męja cajaniri wamere męja átibojagęmi. İcę ętaę, “Ato cā-nacę pairi yarpę roca ñua yaji aátoja,” męja cařata quenare to bairona baigaro. ²⁴ To bairi, “Ŭę joogęmi Dio,” cę męja caĩ tęgoofa nęsbęgoro nipetiro męja cajanirijere męja joogęmi Dio. ²⁵ To bairi Diore jenirã apeřa mena apeye unie rooro męjaare cātana na cā-mata na majirioya. To bairo apeřa rooro męjaare na cātajere na męja camajirioro mani Paęę ęmęrecoo macacę męja quenare caroorije męja cātajere majirio-ogęmi. ²⁶ Caroorije apeřa męjaare na cātajere męja camajirioquępata męja majirioquetigęmi mani Paęę rooro męja cātaje quenare, na cañņupę Jesu.

La autoridad de Jesús

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Cabero Jerusalępę catunu ejayuparã tunu. Jesu Dio wii capairi wii pupeapę cę cáaáteņari paę ocđo bairo cabaiyupę. Sacerdote maja ęparã, judío majare cabuerã apeřa cabęcęrã carotirã quena Jesu tųpę caejayuparã. ²⁸ Cę tųpę ejari ocđo bairo cę caĩ jeniñañņuparã:

—¿Ñamę maca to bairo mę cátiere cę cáti rotiri?

²⁹ Jesu maca na caĩ ũyupę:

—Ŭę quena męjaare yę jeniñagę. Cariapena yęre męja cayęata męja quenare, “Cŭ yę áti rotimi,” mę-jaare yę ĩ buiogę. ³⁰ ¿Ñamę maca Juan cabautisari majocęre cę cajooyupari? ¿Dio maca o camaja maca cŭre na cabautisa rotiyupari? Tiere yęre buioya, na cañņupę Jesu.

³¹ To bairo cę caĩro apirã na majuuna ocđo bairo caame ĩ wadapeniñņuparã:

—“Diona cę rotiricęmi,” mani cařata, “¿Nope ĩrã Dio cę carotiricęrena cę męja caapięjaqueti?” mani ĩboęmi Jesu. ³² “Camaja na majuuna Juāre cę rotiricārma,” mani cařata, camaja manire tutirema ĩrã na mani uwi-borã. “Dio ye quetire cabuioę, Dio cę cajooricęna ānacęmi Juan,” ĩ tęgoofama camaja nipetirã, caame ĩ wadapeniñņuparã na majuuna. ³³ To bairo ame ĩ wadapeni:

—ĭa majiquęe, cañņuparã.

To bairo na caïro:

—Yñ quena cñ cñ carotirije mena to bairo yñ áa, yñ ï buioquëe, caïñurñ Jesu.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 Cabero Jesu buio majiorica wame mena nare buioñ ocđo bairo na caïñurñ:

—Jĩcañ cñ ya wejerñ ñje miji wērire caoteyurñ. Ote yaparo ti wejere cajani jãcđañurñ. To bairo átiri jĩca pañ ñtaa capairicarñre carupa coro ñje ocore cñ caripe jãpa corore caquenoñurñ. Áti yaparo cañmñari wii cájurñ jee rutiri maja na cáató na catññ coterpa wiire. To bairo áti yaparo aperorñ aáteñañ aágñ aperãre ocđo bairo na caï cññurñ: “Yñ ñje wejere yñ cotebojaya. Yñre mñja cacotebojaro mñjaare yñ joogñ carecomaca caricare.” To bairo na ï cñ yaparo aperorñ cãaáteñañ aájurñ.

² Cabero ñje caricacñti yñtea cãno jĩcañ cñ paabojari majocñre cñ cajooyurñ cñ ya wejere cñ cacote rotiricarã tñrñre. “Yñ ye ñje ricare na ricawo joato, nare jeniija,” cñ caï jooyurñ. ³ To bairo cñ caïro apii cajenii aábajurñ. Cñ caejaro wejere cñ cacote rotiricarã maca cñ ñe, cñ caquëñurparã, cñ joogaquëna. To bairo na cáto bñgaquëcñna catunucóajurñ. ⁴ Cabero ti weje ñrañ areñ cñ paabojari majocñre cajoobajurñ tunu. To bairo cñ cajooro cñ quena cãaábajurñ. Cñ caejaro ti wejere cñ cacote rotiricarã ñta rupaa mena cñ rerã cñ rñpoare camiroyeri rooro cñ caï epeyurparã. ⁵ To bairo cñ quenare na cajoogaquëto tñññ ti weje ñrañ areñre cajoobajurñ tunu. Ti wejere cñ cacote rotiricarã maca torñ cñ caejarona cñ cajña rocasđañurparã. Cabero capãarã cajoonemobajurñ tunu. Torñ na caejaro ti wejere cñ cacote rotiricarã maca jĩcaarãre na pawa, aperãre na cajña recđañurparã.

⁶ To bairo na cáto bero jĩcañ carñjayurñ mai cñ macñ seeto cñ camai majuu. To bairo na nipetirore na carero bero cñ quenare cñ cajoobajurñ, ñrañ macñ ñmi ñrã yñ macñre cñ nñcñbñdogarã ñi. ⁷ To bairo ti wejere cñ cacote rotiricarã maca cñ macñrena cñ cajooricñre cñ tññrã ocđo bairo caame ññurparã: “Anina ñmi caberorñ ati wejere cñ pacñ ye sacñgo ñjarañ. Cñre mani jĩa rocasđato. To bairo ñna tiere mani majuuna mani cñdogarã.” ⁸ To bairo ñrã cñ ñe, cñ cajña rocasđañurparã. Cñ jĩa yaparo ti weje tñjarorñ cñ rupañ ñnatore carocasđañurparã.

⁹ —To bairo cñ ya wejere cñ cacote rotibatana to bairo rooro na cátajere tñññ çdope bairo nare átacñmi mñja ñ tñgoññati? na caïñurñ Jesu. —Cñ majuuna atí, cñ ya wejere cñ cacote rotiricarãre na cajña re roti peocđañurñ. Na jĩa re rotiri bero aperã macare na cajooyurñ ti weje ñje wejere.

¹⁰ ¿Nope ñrã Dio Wadariquerñ tirñmñrñ macana na caï ucariquere mñja tñgoñña majiquëeti ocđo bairi wamere? Ocđo bairo ñ ucarique ñ:

Ñta wiire wegarã jĩa ñtaare cabeje rocasđañurparã, tia ñnuquëe ñrã. Tia na carocabatacarena cane cññurparã aperã maca, atie ñnu majucđa ñrã. To bairi tiere-

na wii pucua cãniparore cawe peo jñgoyurparã, tia mena mani cacooñtaata cariape anigaró ñrã.

¹¹ Mani ñpañ Dio cñ cátaje ñ. Tiare cñ cane we peoro caroaro jã tñññ wariñuu, ñ ucarique ñ, na caï buioyurñ Jesu sacerdote majare.

¹² Ti wame queti buio majiorica wamere Jesu cñ cabuioero, cñre mani cabooquëtierena ñimi, ñ punijinirã nemoona cñ cañegabajurparã. To bairo ñnegabana quena camaja macare uwibana to cđona janari cãaácoajurparã.

El asunto de los impuestos

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³ Cabero fariseo maja na mena macana jĩcaarãre Herode ya poa macana menare na cajooyurparã Jesu tñrñre. Camajiriori wame cñre mani caï jeniñarijere ricati cñ caï yñata, “Carooñ ñmi, cabai buicñcñ ñmi Jesu,” ñparãre cñ mani ñ wadajãgarã ñrã, Jesure na cajeniña roti jooyurparã. ¹⁴ To bairo na cajooricarã Jesu tñrñ ejarã ocđo bairo cñ caïñurparã:

—Dio yere cariapena cabuioñ mñ ñ. Ñtoquëcñna mñ buionucu. “To bairona na yñ caï buioero yñ tutiborãma,” mñ ñ tñgoññaquëe. Camaja jĩcarore bairo na mñ tñññ. To bairi jã ñ buioya: Roma macana ñparã jãre carotirã niyeru jãre na cajeninucurijere nare jã cajooro, çcñ rotibocñti Dio? ¿Nare cawapayepe to ñti? ¿O nare cawapayequetipe to ñti? Jesure cñ caï jeniñañurparã.

¹⁵ Jesu maca na cañtorijere, rooro cñre na cátagarijere majiri ocđo bairo na caïñurñ:

—¿Nope ñrã roorije Jesu cñ ñ bui cñparó ñrã yñre mñja jeniñati? Niyeru cuire neajá. Yñ tññura.

¹⁶ To bairo cñ caïro niyeru cuire neatíri cñ caïñooñurparã.

Jesu ti cuire tñññri:

—¿Ñamñ wame to tujati? ¿Ñamñ cñ cabaurije majuu to tujati? na caï jeniñañurñ Jesu.

To bairo cñ caï jeniñaro:

—Ñpañ majuu, Roma macacñ cñ cabaurije ñ. Cñ wame tuja, cñ caïñurparã.

¹⁷ To bairo na caïro:

—Baiyura ñrañ Roma macacñre cñ jooya cñ ye cãnipere. Dio ye quenare mñjaare cñ cajenirijere cñ jooya, na caïñurñ Jesu.

To bairo na cñ caï yñro apirã caapi acñacoajurparã.

La pregunta sobre la resurrección

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸ Cabero tunu saduceo maja na cañrã Jesure cajeniñarã ejayurparã. “Cabai yajiricarã tunu catiquetigarãma,” caï buionucurã cññurparã saduceo maja. To bairi Jesu tñrñ eja, ocđo bairo cñ caïñurparã:

¹⁹ —Camajare cabuei, ocđo bairi wame carotirijere caucayupi Moisé: “Jĩcañ nñmocñti capunaa macñna cñ cabai yajiata cabai maca cñ nñmo cñparó cñ jñgocñ nñmo cãnibatacore. Cabero co mena ñcñ cñ camacñ cñti jñgocñ, cabai yajiricñ macñ maca anibojagñmi,” caï ucayupi Moisé, Jesure caïñurparã. ²⁰ —To bairi siete cãnacñ jĩcañ punaa cññurparã. Cãni jñgocñ capñmo

cutibajurp. Punaa mácsna cabai yajiyurp. ²¹ Punaa mácsna cɛ cabai yajiro bero cɛ bai, cɛ bero macacɛ cõrena sawapearicore canɛmo cutibajurp. Cɛ quena to bairona punaa mácsna cabai yajicoajurp. Cɛ bero macacɛ quenare to bairona cabaiyupe tunu. ²² To bairo jetona jĩcaɛ punaa siete cãnibatana co jĩcaorena nɛmo cutiba, punaa manana cabai yaji peticoajuparã. Na cabairo bero na nɛmo cãnibataco quena cabai yajicoajuro, co quena. ²³ Na nipetiro jĩcaɛ punaa sietepuna cõre canɛmo cutibajuparã. To bairi cabai yajiricarã tunu catirãpɛ ɔnii nɛmo maca co ãcoati? caĩ jeniñañu-parã.

²⁴ To bairo na caĩrijere apii ocõo bairo na caĩñurp Jesu:

—Mɛja tɛgooña mawijia. Dio Wadariquere mɛja api majiquẽe. Dio cɛ cáti majirije quenare mɛja majiquẽe. ²⁵ Cabai yajiricarã tunu catirãpɛ canɛmoa cutiquẽna, camanarua cutiquẽna anigarãma. Dio tɛ macana ángel majare bairo cabairã anigarãma. ²⁶ Ape wame mɛjaare yɛ buionemogɛ cabai yajiricarã na catunu catirijere. Moisé quena cɛ caucarique mɛja buericarã. Caĩee mani yeparɛ jĩcaɛ yucɛ turo caĩro watoarɛ ocõo bairo caĩ wadayurp Dio Moisére: “Diona yɛ ã. Mɛ ñicɛ jãa Abraham, Isaá, Jacobo cãniñaricarã Ɔpaɛna yɛ ã,” caĩñurp Dio Moisére. ²⁷ To bairo ñi, Dio tɛpɛ catima mai ñi, caĩñurp Jesu. —Dio cabai yajiricarã Ɔpaɛ aniquẽemi. Cacaticõa aninucurã Ɔpaɛ maca ãmi Dio. Tiere mɛja tɛgooña mawijia, na caĩñurp Jesu saduceo majare.

El mandamiento más importante

(Mt 22.34-40)

²⁸ Cabero apeĩ judío majare cabuerã mena macacɛ Jesu tɛpɛ caejayurp. Jesu mena saduceo maja seeto na caame wadaro caapiricɛ caĩñurp. To bairi Jesu caroaro nare cɛ cayɛ majirijere apiri ocõo bairo Jesure caĩ jeniñañurp cɛ quena:

—Moisé cɛ carotirique ɔdi wame maca cãni majuuri wame to ãti? caĩñurp.

²⁹ To bairo cɛ caĩro ocõo bairo cɛ caĩñurp Jesu:

—Ape wame rotirique netoro cãni majuurije ocõo bairo ñrique ã: “Israel maja, apiya. Mani Ɔpaɛ Dio jĩcaɛ na ãmi mani Ɔpaɛ. Apeĩ maami. ³⁰ To bairi mani Ɔpaɛ Diore nɛcɛbɛgoya. Seeto cɛ maiña. Mɛja yeri mena, mɛja catɛgooñarije mena, mɛja catɛgooña ocabɛtirije mena, nipetiro mɛja catɛgooña majiro cõo, mɛja Ɔpaɛ Diore cɛ mai nɛcɛbɛgoya.” To cõona ã cãni majuuri wame. ³¹ Ti wame bero macá wame tiere bairobɛjana ã tie quena. Ocõo bairo ã: “Mɛja majuuna mɛja camairore bairona aperã quena na maiña.” Apeye tie netoro cãnie maa, caĩñurp Jesu.

³² To bairo cɛ caĩrijere apii judío majare cabuei ocõo bairo caĩñurp Jesure:

—Cariapena mɛ ñi. To bairona ã. Dio jĩcaɛna ãmi. Apeĩ cɛ netobɛjaro carotii mácsmi. ³³ Diore mani camai nɛcɛbɛgorije, mani yeri mena, mani catɛgooñarije mena, mani catɛgooña ocabɛtirique mena mani camairije ape wame netoro cãni majuurije ã. To bairi

mani majuuna mani camairore bairona aperãre mani camairije caroa ã. Waibɛcɛrã joe buje mɛgorique netoro cãni majuurije ã Diore mani camairije, aperãre mani camairije maca, Jesure cɛ caĩñurp.

³⁴ Jesu maca caroaro cɛ cayɛro tɛjɛn ocõo bairo cɛ caĩñurp:

—Petoacã mɛre rɛja Ɔpaɛ Diore cariapena mɛ catɛgooña nɛcɛbɛgoparo.

To bairo cɛ caĩro bero cɛ jeniña uwirã jĩcaɛ mácana Jesure caĩ jeniñanemoquẽjuparã.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵ Jesu Dio wiipɛ camajare na buioɛ ocõo bairo na caĩñurp:

—¿Nope ñrã judío majare cabuerã, “Cristo, Dio cɛ cajoɛ David pãramipɛ anigɛmi,” na ñnucuti? na caĩñurp.

³⁶ —David cɛ majuuna Espiritu Santo cɛ camajirije jɛgori ocõo bairo caĩ ucayupi:

Dio nɛmɛrecoorpɛ cãcɛ cɛ Macɛre yɛ Ɔpaɛre cɛ caĩñurp: “Ato yɛ mena ruiya yɛ tɛ maca, yɛ mena carotii anigɛ. Yɛ mena ruii mɛ carotiro mɛre catɛjɛ tutirãre na yɛ regɛ,” caĩñurp Dio yɛ Ɔpaɛre, caĩ ucayupi David tirɛmɛpɛre.

³⁷ To bairo ñi, “Cristo yɛ Ɔpaɛ ãmi,” ñi to bairo caĩ ucayupi David, Dio cɛ cajoopɛ Cristore. To bairo, “Ɔpaɛ,” David cɛ caĩata ¿Dope bairo cɛ pãramipɛ cãcɛ maca Cristo cɛ anibocɛti? na caĩñurp Jesu. Ɔpaɛ David ãnacɛ netoro cãcɛ yɛ ã ñi, to bairo caĩñurp Jesu.

Capãarã camaja topɛ cãna nipetiro seeto cɛ caapi wariñuñuparã nipetiro cɛ caĩ buiorijere.

Jesús acusa a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Jesu camajare buioɛ ocõo bairo na caĩñurp:

—Judío majare cabuerãre caroaro na tɛjɛ majiña. Jutii caroa cayoeirije jaña teñaganucuma, aperã caroaro manire na tɛjɛ nɛcɛbɛgoato ñrã. To bairi maca recomacarpɛ na cáaáteñari paɛri camaja nare na cañuu roti nɛcɛbɛgopere booma. ³⁹ Neñapo buerica wiiripɛ aána ɛparã ye cumu pãiripɛ jeto ruigama. Boje rɛmɛ quenare ɛparãre bairo aperã jɛgoye jeto ɛgaganucuma. ⁴⁰ Sawapearicarã romiri cabopacoorã romiri apɛye uniere na joorã paio majuu wapa jeninucuma. To bairo átiri na casɛgorije nipetirore jee weonucuma. To bairo cabopacoorã sawapearicarã romiri yere cajee pairã anibana quena Dio wiipɛ jãari yoaro Diore jeni nɛcɛbɛgotonucuma, camaja jãre na tɛjɛ nɛcɛbɛgoato ñrã. Nana ãma aperã netoro Dio cɛ capoyeyeparã, caĩñurp Jesu.

La ofrenda de la viuda pobre

(Lc 21.1-4)

⁴¹ Jesu Dio wiipɛ Jerusalén macá wiipɛ ãcɛ camaja na caniyeru jãnucuri pata tɛ caruiyurp. Dio wii na caque-noope wapare na cajãri pata cañupe. Camaja ti patapɛ na caniyeru jãaro catɛjɛcõa ruiyurp. Aperã paio caniyeru cɛgorã ti patapɛre paio cajãñuparã. ⁴² To

bairo na cáti ani pauna jĩcao cawapearico cabopacao caejayupo. Co quena pauna cui niyeru cuiriaca cawapa maniacãre ti patarã cajãñupo. ⁴³ To bairo co cáto tujũũ cã buerãre pijori ocõo bairo na caĩñurũ Jesu:

—Cariape mũaare yũ ĩ. Atio cawapearico cabopacao maca Dio cã catujũro aperã nipetiro na netoro joomo. ⁴⁴ Na maca paio cacũgorã aniri nare carũjarijere jooma. Co maca, “Cabopacao yũ ã,” ĩ tũgoõñaquẽcõna nipetiro co cacũgobatajeacãre joomo. Co caũga catĩboriqueacãre joo peocõamo, caĩñurũ Jesu.

Jesús dice que el templo será destruido

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 Jesu Dio wiirũ cãnacũ cã cabuti aáto jĩcaũ cã cabuei ocõo bairo cã caĩñurũ:

—Jãre cabuei, tujũya ati wiire caroa arũri cãniere, ãta rupaari mena caroaro na cawerica wiire. Ati wii caroa wiiro majuu anicõa, Jesure cã caĩñurũ.

² Jesu maca ocõo bairo cã caĩñurũ:

—¿Ati wii na cawerica wiire tujũrã mũa áati? Ape rũmũrũ atie mũa catujũrijere re peocõagarãma aperã. Jĩca ãtaa mácana apea bui pejanucu baiquetigaro. Nipetiro recõagarãma, na caĩñurũ Jesu cã buerãre.

Señales antes del fin

(Mt 24.3-28; Lc 17.22-24; 21.7-24)

³ Cabero Jesu cã buerã mena ãtaũ Olivo cawamecũtii Dio wii canamuñaro cabauricũ tũrũ cáaájuparã. Jesu torũ cã caruiri paũ Pedro, Jacobo, Juan, André aperã na caapiquẽtorũ cã cajeniñañuparã Jesure:

⁴ —Jãre buioya. ¿Noo cõorũ mũ caĩjeje to bairoati? ¿Dope bairo majuu jã tujũ majirãati to bairo baigaro mũ caĩjeje? cã caĩ jeniñañuparã.

⁵ To bairo na caĩro ocõo bairo na caĩ buioyurũ Jesu:

—Aperã jã ĩtorema ĩrã caroaro tũgoõña majiña.

⁶ Capãarã ĩtori, “Dio cã carotiro mena yũ áa. Dio cã cajooricũ majuu, Cristo yũ ã,” caĩtorã anigarãma. To bairo na caĩtorijere apũjagarãma camaja capãarã.

⁷ Na caame jĩarije quetire mũa apigarã. Capee paũri to bairo cabairijere mũa queti apigarã. To bairo cabairijere apirã uwiqeticõaña. To bairona bai jũgogaro ati ãmũrecoo capetiparo jũgoye. Capetiparo rũjagaro mai. ⁸ Jĩca maja ape maja mena ame quẽgarãma. To bairi jĩca yepa macana, ape yepa macana mena ame jĩagarãma. Capee paũri yepa nanaagaro. Ape paũri ñigo riarique quena anigarõ. Atie nipetiro popiye tamũorique bai jũgogaro. To bairo to cabaibato quena ati ãmũrecoo capetiparo rũjagaro mai.

⁹ To bairo cabairi paũ yũ ye quetire caapiteerã rooro mũa átigarãma. Yũre mũa caapũjarijere wapa ãparã tũrũ jee aáti, na neñapo buenucuri wiirũrũre mũa baregarãma. To bairo na cáto ãparãre yũre mũa caapĩ ãcũbũgorijere nare mũa buioyurũ. To bairi mũa majuu caroaro tũgoõña ocabũtiya, rooro mũaare na cáti-garije to cãnibato quena. ¹⁰ Ati ãmũrecoo capetiparo jũgoye nipetiro macanare Dio camajare cã canetoo cãtorijere quetire cabuio bate teña peocõape ã. ¹¹ ãparã

tũrũ mũaare na cajee áato tũgoõñarique paiquẽnana aãñaja. Mũaare na cajeniñarijere na mũa caĩ yũpere tũgoõñarique paiqeticõaña. Nare mũa caĩ yũpere mũa majiogũmi Dio. To bairi mũa majuuuna mũa caĩre aniquetigaro. Dio Espĩritu Santo mũaare cã caĩ majiope macare mũa ĩ yũgarã. ¹² Ti paũ cãno jĩcaũ apeĩ cã bairona ãparãre wadajãgũmi, Jesucristore caapũjajũ ãmi ĩi. To bairo átiri ãparã cũre na cajĩa rocaro átigũmi. Aperã na punaa majuuena ãparãrũre na wadajãgarãma, Jesure na caapũjarijere wapa na jĩa recõaña ĩrã. Aperã na paũarena ãparãrũre na wadajãri jĩa re rotigarãma. Jesucristore caapũjarã ãma ĩrã to bairo jeto átigarãma ati ãmũrecoo capetiparo jũgoye. ¹³ To bairi camaja nipetiro yũre caapĩ ãcũbũgorũre tujũ teegarãma. Yũre caapĩ ãcũbũgonucõõarã macare na netoogũmi Dio.

¹⁴ Tĩrũmũrũ macacũ Daniel cawamecũcũ ati ãmũrecoo capetiparo jũgoye cabaipere ocõo bairo caĩ uca jũgoyeyupi: “Caroõũ majuu Dio wiirũna anigũmi. Ti wiirũ caroorije majuu átiri Dio wii macajere epe regũmi.” (To bairo Jesu cã buerãre cã caĩ buiorique atie ucariquere buerã caroaro api majiña.) To bairo Dio wii to bairo roorije cabairo tujũrã, popiyeyegũmi Dio ĩrã, Judearũ cãna ãta yucũrũ na ruti aáparo. ¹⁵ Noa wii bui cãni arũarũ cãna uwaro atũ rutiri wii pupearũ jãa áti na apeyere na jeequeticõato. ¹⁶ Aperã noo wejeriũ paari maja quena na wiirũrũ na apeyere, na jutiire jeeã aána na tunu aáqueticõato. Cariapena ãta yucũrũ na ruticoaparo. ¹⁷ To bairo cabairi paũ ãta pa-coa romiri, aperã caũpurãacãre capũjarã quena popiye majuu tamũogorãma, atũ ruti majiquetibana. ¹⁸ Diore cã jeniya, mũa carutiri rũmũ caocari rũmũ, cajoori rũmũ to aniqueticõato ĩrã. ¹⁹ Ti yũtea cãno popiye majuu tamũorique anigarõ. Dio ati ãmũrecoore cã cátrato berore to cõo majuu popiye tamũoya maa. Caberorũ quenare manigarõ. ²⁰ To bairo popiye catamũori rũmũrũre Dio cã cajanaoquẽpata, camaja nipetiro yaji peticoaborãma. Jĩcaũ maca catiquetiborũmi. To bairi Dio yarã cãniparãre cã cabejericarã na cacatiparore bairo to cõo ti rũmũri popiye tamũorica rũmũrũre jana rotigũmi Dio yua.

²¹ Ti paũ cãno, “Jĩrũ ãmi Cristo, Dio cã cajooricũ,” o “Jõrũ ãñurũ,” mũaare na caĩro na apĩ ãcũbũgoqueticõaña. ²² Capãarã, “Dio cã cajooricũ majuuuna yũ ã,” caĩto pairã anigarãma. Aperã, “Dio ye quetire cabuiorã jã ã,” caĩtorã quena capãarã anigarãma. Capee áti ĩñoogarãma, Dio yarã cã cacũricarã Diore na apũja janaato ĩrã, jã macare na apũjabocũti? ĩrã. ²³ To bairo cabaipere caroaro mũaare yũ buiotũgawũ mere. To bairi ti yũtea cãno caroaro mũa tujũ majigarã, na caĩñurũ Jesu cã buerãre.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

²⁴ To bairo ĩ yaparo ocõo bairona na caĩnemõũrũ Jesu:

—To bairo popiye tamũorica yũtea bero muipu ãmũrecoo macacũ naitĩacoagũmi. Ñami macacũ que-

na bujuquetigumi. ²⁵ Noco quena wēgarāma. Ɔmure-coo macana quena nipetiro seeto wāregarāma. ²⁶ To bairo cabairi paɥ yɥ, camaja tɥɥ Dio cɥ cajooricɥ yɥ catutuarije mena ɥmurecoorɥ cānacɥ yɥ rui atígɥ. Bu-
jeri bɥɥa watoarɥ Dio ye seeto caaji baterije mena yɥ carui ató yɥ tɥjɥ męgojogarāma camaja nipetiro.

²⁷ Cabero Dio tɥ macana ángel majare na yɥ jee neo rotigɥ, yɥ cabejericarā jetore ati ɥmurecoo nipetiroorɥ cānare.

²⁸ Higuera cawamecɥtii cabairije tęgooña majiña.

Carɥɥri bɥcɥanemo, cawama pũu wajoa cabairo tɥjɥrā, “Yucnacāna cɥma anigaro bai,” mɥja ĩ maji.

²⁹ To bairona mɥjaare yɥ caĩ buiori wameri cabairo tɥjɥrā, “Yucnacāna tunu atígumi Jesu,” mɥja ĩ tɥjɥ ma-
jigarā. ³⁰ Cariape mɥjaare yɥ ĩ. Atie nipetiro mɥjaare yɥ caĩ buiori wamere bairona baigaro ati yɥtea Dio cɥ cawajoararo jęgoye macana na cayajiparo jęgoye.

³¹ Ɔmurecoo, yera quena wajoagaro. Yɥ caĩ buiorije maca wajoaquetigaro. Yɥ caĩ buiorore bairona bainu-
cɥɥagaro.

³² Ati ɥmurecoo carɥɥpere, “Ti rɥmɥ cāno, ti paɥ majuu cāno petigaro,” ĩ majiña maa. Dio tɥ macana quena ĩ majiquēema. Yɥ quena Dio Macɥ anibacɥ que-
na yɥ majiquēe. Mani Paɥɥ ɥmurecoo macacɥ jeto majimi to bairo cabaipere.

³³ Di rɥmɥ majuu yɥ catunu atípere mɥja majiquēe mɥjaa. To bairi caroaro tęgooña maja catiri yɥ ca-
boorore bairo to cānacā rɥmɥ áticɥa aninucuña.

³⁴ Ocɥo bairo mɥjaare yɥ ĩ buio majiogɥ: Jĩcaɥ cama-
jocɥ apero cayoarorɥ cāaáteña aátacɥ cɥ catunu ejarore bairona baigaro yɥ catunu atípe quena. Cama-
jocɥ aperorɥ aágɥ jęgoye cɥ ɥmɥa to cānacāɥre na paariquere cũmɥ. Jĩcaɥre cɥ ya wii macajere caroaro cɥ cote rotiimi. Roti yaparo aperorɥ aácɥmi. ³⁵ Cɥ cāaáto bero caroaro na cāni yuurore bairona baiya mɥja quena. Na quena, “To cɥo majuu tunu atígumi mani Ɔpaɥ,” ĩ majiquēnama. Canaiori paɥ, ñami reco-
maca, ābosɥ cɥ cayopiri paɥ, o cabujuri paɥ bero tunu atíboɥmi. Mɥja quena nare bairona majiquetibana caroaro yɥre yuunucɥɥa. ³⁶ Majiña mano yɥ cáatí paɥɥre cacaniřare bairona mɥja aniborā to cānacā rɥmɥ mɥja catęgooña maja catíquēpata. ³⁷ Mɥjaare yɥ caĩrijere yɥ yarā nipetirāre to bairona mɥjaare yɥ ĩ. Caroaro coteya to cānacā rɥmɥ.

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 Pęga rɥmɥ carɥjayupe pan cawauarije manona na caɥgara boje rɥmɥ. Ti rɥmɥ cāno sacerdote maja ɥparā judío majare cabuerā, ¿dope bairo átí ñeri Jesure mani jĩrāati? ĩrā, átitorique mena cęre na cañepere caquenoo jęgoyeyeyuparā. ² To bairo cɥ ñe-
gabana quena ocɥo bairo caame ĩñuparā:

—Boje rɥmɥ cāno mani átiquēna. Camaja capāarā boje rɥmɥ catɥjɥra ejarā cɥ mairā noo na cabooro manire awaja tutiborāma. To bairo mani cátiere rooye tuuborāma, caame ĩñuparā.

Una mujer unge a Jesús

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ “Cęre jā jĩagarā,” na caame ĩtoye Jesu maca Beta-
niarɥ Simón caajeri boabataɥ ya wiirɥ caĩɥɥ. Jesu cɥ caɥga ruii paɥna cāromio alabastro cawamecɥti rɥ werica rɥ cajɥti ñuurije paio cawapacɥtie cajañari rɥre cane ejayupo. Ti rɥre neatí, pā, Jesu rupoare capio peoyupo tiere. ⁴ Jĩcaarā torɥ cāna to bairo co cáto tɥjɥrā, “Rooro majuu áamo,” caĩ tęgooñañuparā. ĩ tɥ-
gooñari ocɥo bairo caame ĩñuparā:

—¿Nope ĩo cawapa pacarije to cānibato quena joco majuuna co átí reti? ⁵ Aperāre co cajoata jĩca cɥma paarique wapa cɥo wapa jooboricarāma. To cɥo wapa jee, cabopacoarāre jooboricomo, caĩñuparā. To bairo ame ĩri co catutiyuparā. Jesu maca ocɥo bairo na caĩɥɥ:

⁶ —Co cátigari wame co áparo. ¿Nope ĩrā cɥre mɥja patowācooti? Caroaro yɥre áamo. ⁷ Cabopacoarā mɥja watoarɥ anicɥa aninucugarāma. Noo mɥja caboori paɥ nare mɥja átinemo maji. Yɥ maca mɥja mena yoaro yɥ aniquetigɥ. ⁸ Caroaro yɥre co cáti majiri wame áamo. To bairi atie caroa jɥti ñuurijere yɥre pio peomo, yɥ cabai yajiro bero yɥ rupaɥre na cayaaro na capio peoparore bairo iñoo áamo. ⁹ Cariape mɥjaare yɥ ĩ. Ati yera nipetiro yɥ ye quetire cabuio teñarā yɥre co cátaje quenare buiogarāma. Yɥre co cátaje majiri-
tiqueti nucugarāma.

Judas traiciona a Jesús

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Cabero Judas Iscariote, Jesu buerā doce cānacāu mena cānacɥ cāaájupɥ sacerdote maja ɥparā tɥɥ, Jesure na cañepere na wadajāɥ aácɥ.

¹¹ To bairo cɥ caĩrijere api wariñuuri, “Niyeru mɥre jā wapayegarā,” cɥ caĩñuparā. To bairo na caĩro apii Jesure dope bairo átiri cɥ na cañepere caquenooñupɥ Judas yua.

La Cena del Señor

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹² Cabero pascua boje rɥmɥ judío maja pan cawauar-
ije caajuya manie na caɥga jęgori rɥmɥ caĩɥpe. Oveja cawimaɥre boje rɥmɥ na caɥgaraɥre na caĩjari paɥ cāno Jesu buerā ocɥo bairo cɥ caĩñuparā:

—¿Noorɥ pascua boje rɥmɥ mani caɥgara paɥre jā quenoorāati? cɥ caĩ jeniñañuparā.

¹³ To bairo na caĩro apii cɥ buerā pęgarāre, ocɥo bairo na caĩ buioyupɥ:

—Aánaja Jerusalęɥ. Torɥ ejarā jĩcaɥ cɥ mɥja boca tɥjɥgarā caoco jotɥ tu peo aácɥre. ¹⁴ Cɥ mena aátí cɥ cajāari wiirɥ mɥja ejarā. Torɥ eja, ti wii ɥpaɥre ocɥo bairo cɥ ĩña: “Manire cabuei ocɥo bairo mɥ ĩ joomi: ¿Noorɥ to áti yɥ buerā mena pascua boje rɥmɥ yɥ caɥgara arɥa? mɥ ĩ joomi,” cɥ ĩ buioya. ¹⁵ To bairo mɥ-
ja caĩro cabui macá arɥa capairi arɥa, quenoo yaparor-
ica arɥare mɥja iñoogɥmi. Torɥ mani caɥgapere quenoo yuuya, caĩ buioyupɥ Jesu cɥ buerāre.

¹⁶ To bairo cъ caĩro apirã Jesu buerã pұgarã cáaacoa-juparã Jerusalén macarұ. Ti macarұ eja, Jesu cъ caĩricarore bairona cabұga ejayuparã. To bairi ti arұarұ pascuca cãno na caұgarere caquenoo yuuyuparã.

¹⁷ Cabero canaiori paұ caejaro Jesu cъ buerã doce cã-nacãұ mena eja, saұga ruiyuparã. Topұ na mena ұga ruiina ocđo bairo na caĩñurұ Jesu:

—Cariapena mұjaare yұ ĩ. Īcãұ mұja mena macacұ yұ mena saұgaұ yұre catұjuteerãre yұre wadajđgmı, yұre na ñeato ĩi.

¹⁹ To bairo cъ caĩro apirã seeto catұgooñarique paiyuparã. To bairo tұgooñarique paibana:

—¿Yұna yұ baiquetibasұati? Jesure cъ caĩ jeniña peticđañuparã, na cãno cđona.

²⁰ To bairo na caĩro ocđo bairo na caĩ yұyurұ Jesu maca:

—Īcãұ mұja mena macacұ yұ mena ĩcã bararұna cayoje ұgaұna ãmi, caĩñurұ. ²¹ —Yұ cabaire tirұmұrұ macana Dio ye quetire cabuiorã na caĩ ucaricarore bairona yұre baigaro. To bairo yұ cabaire to cãnibato quena rooro majuu baigaro yұ catұjұ teerãre yұre cawadajđұ macare. Ati yerarұ cъ cabuiaquẽpata cұre ñuucđaboricaro, na caĩñurұ Jesu cъ buerãre.

²² Ī yaparo Jesu cъ buerã mena ұgaұ, pãre ne, cъ Pacұ Diore cajeni nұcұbұgoyurұ. Jeni nұcұbұgo yaparo tiare pe mұto, nare joo, ocđo bairo na caĩñurұ:

—Ugaya. Atie yұ rupaұ ã, na caĩñurұ.

²³ Cabero etirica barare ne, Diore cajeni nұcұbұgoyurұ tunu. Jeni nұcұbұgo yaparo cъ buerãre na caĩñurұ. Nipetiro cъ buerã ti barare caeti peticđañuparã. ²⁴ Nare tıaұna ocđo bairo na caĩñurұ Jesu:

—Atie yұ rıı ã. Yұ rıı re yajigұ, camaja capãarã caroorije na cátiere wapayebojaұ. To bairo yұ carıı re yaji wapayebojaro camaja caroorije na cátajere majiriobojđgmı Dio cұre cajeni nұcұbұgorãre. To bairo mұjaare yұ caĩ cūri wamere tұgooñari etiya. ²⁵ Cariapena mұjaare yұ ĩ. Atie ұje ocore yucұacã mani caetirore bairo yұ etinemouquetigұ. Cabero yұ Pacұ saұpaұ yұre cъ cacūro berorұ mұja mena ape ni yұ etinemogұ tunu, caĩñurұ Jesu.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Jesu cъ buerã mena na saұgaricaro bero Diore ĩ baja yaparo ti wii cãnana cabuticoajuparã, Olivo na caĩricұ ũtaurұ aána.

²⁷ Topұ na cáaaato ocđo bairo na caĩñurұ Jesu cъ buerãre:

—Mұja nipetiro ati ñami uwibana yұre mұja ruti weo peticoagarã. To bairo mұja cabaipere Dio ye queti ucarica pūuropұ caĩ ucaricarore bairona baigaro. Ocđo bairo ĩ ucarique ã: “Oveja ұpaұre cъ ĩagarãma. Cъ na cajıaro oveja aá bategarãma,” ĩ ucarique ã. To bairo na cáaa baterore bairona mұja quena yұre mұja ruti aáweogarã, uwibana. ²⁸ Na cajıa rocaricұ anıbasұ quena yұ tunu catigұ. Tunu catiri bero Galilea yerarұ mұja jūgoye yұ ađgұ, mұjaare yұ aács, na caĩñurұ Jesu.

²⁹ To bairo cъ caĩro apii Pedro cъ caĩñurұ:

—Aperã nipetiro uwibana mұre na caruti aáweorije to cãnibato quena yұ maca yұ aáquetigұ, caĩñurұ.

³⁰ To bairo cъ caĩro:

—Cariapena mұre yұ ĩ. Yucұ ñamina cabujuri paұ jūgoye ãbosұ pұgani cъ cawadaparo jūgoye itiani, “Cұ mena macacұ mee yұ ã,” yұre mұ ĩtogұ, caĩñurұ Jesu Pedrore.

³¹ To bairo cъ caĩro apıbasұ quena Pedro caĩnemoñurұ tunu:

—Mұ mena yұre na cajıa rocarije to cãnibato quena, “Cұ mena macacұ mee yұ ã,” yұ ĩqueti majuuçđagұ yұna, caĩñurұ Pedro.

Aperã cъ mena macana quena cұre bairo jeto caĩ peticđañuparã.

Jesús ora en Getsemaní

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Olivo cawame cūtiurұ aána Getsemanı cawamecұtopұ caejayuparã. Topұ ejaұ Jesu cъ buerãre ocđo bairo caĩñurұ:

—Atona mұja ruiwa, Diore yұ cajeni nұcұbұgoұ aátoye, caĩñurұ.

³³ Topұ Diore jeni nұcұbұgoұ aács Pedrore, Jacobore, Juãre na cari aájurұ. Topұ aá, seeto majuu catұgooñarique pai yaparua jūgoyurұ. ³⁴ Tұgooñarique pai netobacұ ocđo bairo na caĩñurұ:

—Yұ bai yajibı, seeto majuu tұgooñarique pai netori yaparubacұ. Atona mұja yuu ruiwa caniquẽnana, na caĩbajurұ.

³⁵ To bairo ĩ yaparo na jūgoyebұjaacã aá, yerarұ mubia roca cumu áti, ocđo bairo caĩ jeniñurұ Diore:

—Caacұ, mұ caboata, yұ caropiye tamұore to baiqueticđato, caĩ jeniñurұ Diore. ³⁶ —Caacұ, nipetirijere mұ áti maji. To bairi mұ caboata rooro yұ catamұore to baiqueticđato. Yұ maca yұ caropiye tamұore yұ caboquẽtie to cãnibato quena mұ caboorore bairo maca to baiato, caĩñurұ.

³⁷ To bairo Diore ĩ jeni yaparo cъ buerã tұrұ tunu aá, nare catұjұyurұ cacani cuñarãre. Cacani cuñarãre na tұjұ, ocđo bairo na caĩñurұ Pedrore:

—Simón, ¿canirã mұja áati? ¿Petoacã caniquẽnana mұja cote ocabūtiquẽeti? ³⁸ Caniquẽnana cotecđañ mұjaa. Diore cъ jeniya, Sataná cъ caboorije macare jã áti wadajãremi ĩrã. Mұja yerıpұre yұre mұja cáaaŵeogaquẽtie to cãnibato quena mұja rupaұri macare mұja ocabūtiquẽe, na caĩñurұ.

³⁹ To bairo ĩ yaparo cъ Pacұre cъ cajenirica paұrұna aáti to bairona cъ caĩ jeniñurұ tunu. ⁴⁰ Jeni yaparo cъ buerã tұ maca aáti cacanirãrena catұjұyurұ tunu. Seeto majuu nare cawūgoa ejayupe. To bairi dope bairo cұre caĩ yұ majiquẽjuparã. ⁴¹ To bairo bai yaparo cъ Pacұre Jesu cajeni tұjayurұ to bairo cъ caĩricarore bairona tunu. Jeni yaparo tunu atı, cъ buerãre ocđo bairo na caĩñurұ:

—¿Canirã mұja áati mai? To cđona caniña. Mere yopiya. Mere ejacoapa yұre na cañepa paұ. Mere ejatұgami yұre catұjұ teerãre cañe rotiricұ.

⁴² ¡Waməñucaña! ¡Jitá! Mere ejatəgami yə mena cāni-batacəna caroorəre yəre cawadajāricə.

Llevar preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ To bairo Jesu cə buerāre cə cawada ani paəna na mena macacə cānibatacə Judas Iscariote caejayurə. Cə mena caejayurā camaja capāarā jarerica pāiri, yucəri cacəgorā. Sacerdote maja ɸparā, judío majare cabuerā, aperā cabəcərā carotirā na cajooricarā cāñuparā. ⁴⁴ Na caejaparo jəgoye Judas maca na caī buio jəgoyeyeyurə, Jesure na təjə majiato ĩi.

—Jesu cə cāni paəpə ejaə cə yə pabario jeniñagə. To bairo cə yə cáto təjəṛā cə məja ñegarā. Cə ñe, caroaro cə jia, cūre məja ne aágarā, na caī jəgoyeyeyurə Judas.

⁴⁵ To bairi Judas Jesu təpə ejaə cə caī jəgoyeyeri-carore bairona Jesu təpə atí, caroaro cə pabariori:

—¡Mə anibapari, ɸpaə! Jesure cə caīñurə.

⁴⁶ To bairo Judas cə cáto təjəṛā to cōona cə cañecoajuparā Jesure.

⁴⁷ Cūre na cañeri paə jīcaə Jesu mena macacə topə catəjəñucuricə cə jarerica pāire təga we neri sacerdote maja ɸpaə paəbojari majocəre cə amoorore capa ta rocaəḃañurə. ⁴⁸ To bairo cə cáto bero Jesu na caīñurə cūre cañerāre:

—¿Jee rutiri majocəre cañerā anāre bairo jarerica pāiri, yucəri mena yəre məja ñerā atí? caīñurə.

⁴⁹ —To cānacā rəmə Dio wiipə Dio ye quetire buionucurí məja watoəpə yə cāninucuwə. To bairo yə cānibato quena yəre məja cañequēpə. Yucəcā Dio ye queti ucarica pūuorəpə tirəmpəpə macana na caī ucaricarore bairona yəre məja áa.

⁵⁰ Jesure na cañero təjəṛā cə buerā cə caruti weo peticoajuparā yua.

El joven que huyó

⁵¹ Jesure na cañe aáto jīcaə cawamaə cə cacaniri jutiro mena dəre turi caəja aájurə. To bairo cə cabairo cə quenare cañeñuparā.

⁵² Cūre ñebana cə cacaniri jutirore cə cadəre tubatarore cañe woo rocaəḃañuparā. To bairi jutiro mácəna caatə ruticoajuparə.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesure cə ñe aá, sacerdote maja ɸpaə təpə cə cane aájuparā. Topə nipetiro sacerdote maja ɸparā, judío majare carotirā cabəcərā, judío majare cabuerā quena caneñapo yuuyuparā. ⁵⁴ Pedro maca Jesu bero cayoəbəjaroacəpə təjə ɸja nutua, sacerdote maja ɸpaə majuu ya wii jope tə macá yepəpə caejayurə. Topə polisía maja mena ejanumu, capero jumacəḃa ruiyurə.

⁵⁵ Nipetiro sacerdote maja ɸparā, judío majare carotirā nipetiro, “¿Dope bairo átiri Jesure mani wadajāṛati?” caame ĩñuparā, Jesure na caīta rotipere. To

bairo átigabana quena, “Ocōo bairo cə cátaje wapa cə capoyeyere ā,” caīri wamere cabəga majiquējuparā. ⁵⁶ Capāarā cūre caī wadajāṛā caītoyuparā. To bairo ĩbana quena cariape jīcaro mena caīrā camañuparā.

⁵⁷ Aperā waməñucari jocarāna ocōo bairo caītoyuparā:

⁵⁸ —Ocōo bairo cə caīrijere jā apiwə: “Ati wii, Dio wii capairi wiire camaja na cáta wiire yə rocəgə. Itia rəmə bero ape wii camaja na cátiqueti wii macare yə áti wajoəgə,” caīwí, caīñuparā.

⁵⁹ To bairo na caīrije quenare jīcaro mena caī maji petiquējuparā.

⁶⁰ To bairo na caīrijere apii sacerdote maja ɸpaə majuu na watoəpə cānacə waməñucari Jesure ocōo bairo caī jeniñañurə:

—¿To bairo məre na caīrijere mə yəgaquēeti? ¿Dope bairo məre ĩrā na ĩti?

⁶¹ Jesu maca cəyəquējupə to bairo cə caīrijere. To bairo cə cəyəquēto təjəñə sacerdote maja ɸpaə ca-jeniñanemoñurə tunu:

—Məna tirəmpəpə macana, “Atígəmi jīcaə Cristo na caī, Dio cə cəjəpə,” na caīricə, ¿Dio caroəpə majuu Macə na mə áti? cə caīñurə.

⁶² To bairo cə caīro:

—Cəna yə ā, cə caīñurə Jesu. —Dio cə cajooricə aniri caberəpə cə təna ruiiri cə mena carotii yə anigə. Ati yepəpə rui acú bujeri bəṛəari watoəpə yə carui ató yəre məja təjəgarā, cə caīñurə Jesu.

⁶³ To bairo cə caīro apii sacerdote maja ɸpaə majuu, yə capunijinirijere na təjə majiato ĩi cə jutiire catəga woo reyurə. Woo re yaparo:

—Nope ĩrā caroorije cə cáti buicətiere aperā cabuioparāre na mani jeniñanemoquēna. ⁶⁴ Rooro Diore cə caīrijere məja apiwə mere. ¿Dope bairo məja təgoofati məjaa? caīñurə.

To bairo cə caīro topə cāna nipetiro:

—¡Cūre caīape ā! caīñuparā.

⁶⁵ To bairo ĩri jīcaarā to catəjəñucurā cə saəco eo bate tuyuparā Jesure yua. Aperā jutiro ajero mena cə capere jia biperi, cə bape:

—¿Ni maca məre cə baperi? cə caī epeyuparā. Polisía maja quena Jesu riyare capayuparā.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Jesure na cañe jāaro bero Pedro maca tii wii jope tə macá yepəpə capero juma ruiyurə. To bairo cə cabairi paə jīcao cāromio sacerdote maja ɸpaəre capəbojao Pedro təpə caejayuro. Cə təpə ejari ocōo bairo cə caīñuro:

—Mə quena Jesu Nasaré macacə mena cááateñaepəpəna mə ācə, cə caīñuro.

⁶⁸ Pedro maca to bairo co caīro ocōo bairo co caītoyurə:

—¡Cə mena macacə mee yə ā! Yə majiquēe to bairo mə caīrijere.

To bairo ĩ yaparo wiire na cajani jāa amojerica janiro jopəpə caeja nəcañurə. Topə cə catəjəñu-

curona ābocx cawadayurx. ⁶⁹ Sacerdote maja xpaexre caraabojao apeo tunu cx tujxo topx cānare:

—Ani quena na mena macacxna āmi, caĩñuro.

⁷⁰ To bairo co caĩro apii co quenare caĩtoyurx Pedro tunu. Caberoacāna topx cāna Pedrore ocđo bairo caĩñuparā:

—Jocarā mee jā ī. Mx quena na mena macacxna mx ā. Mx quena Galilea macacx mx ā, cx caĩñuparā.

⁷¹ To bairo na caĩro apii na caĩtonemoñurx tunu:

—jĩ mja caĩre yx majiqueti majuucđa! ¡Cariape mee yx cařata Dio yxre cx popiyeyeatol

⁷² To bairo cx caĩrona ābocx cawadayurx tunu. To cđona Pedro Jesu cx caĩrique catxgooña bxgayurx. “Ābocx pxgani cx cawadaparo jxgoye itiani, ‘Jesure cx yx majiquēe,’ na mx ĩtogx,” cx caĩrique catxgooña bxgayurx. Tiera txgooñari, seeto caotiyurx.

Jesús ante Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 Cabujuri pax sacerdote maja xparā, aperā cabxscrā carotirā, aperā judío majare cabuerā mena caneñapoyurparā. Neñapo, jĩcaro mena txgooñari romano maja xparāre Jesure nare na cajĩa rotipere cawadapeniñuparā. Wadapeni yaparo Jesure jiarĩ Pilato txpx cx cane aájuparā. ² Pilato Jesure tujx cx caĩ jeniñañurx:

—¿Mxna mx āti judío maja xpaex? cx caĩñurx.

—Mx caĩrore bairona yx ā, cx caĩ xuyurx Jesu.

³ Sacerdote maja xparā maca Pilatore capee cx cawadajāñuparā. ⁴ To bairo na caĩrijere apii Pilato Jesure caĩ jeniñanemoñurx tunu:

—¿To cđo capee majuu mxre na cawadajābato quena mx yxgaquēeti? caĩñurx.

⁵ To bairo Pilato cx caĩbato quena, “Jocarā yxre ĩma,” cx caĩ yxquējurx Jesu. To bairo cx cayxquēto tujx Pilato catujx acxayurx. Dope bairo caĩ txgooña majiquējurx.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ To cānacā cuxma pasqua boje gxm cxno Pilato presox cācxre nii camaja na cabuu rotiire cabu-unucuxñurx. ⁷ Jesure to bairo na cāti yxteare Barrabá cawamescx xparāre caregarā mena macacx camajare cajřaricx aperā camajare cajřaricarā mena caruiyurx preso wiipx. ⁸ Camaja maca Pilato txpx aá, “Boje gxm cxno mx cātinucurore bairona āja,” cx caĩñuparā. ⁹ To bairo na caĩro Pilato na caĩñurx:

—¿Judío maja xpaexre yx cabuuro mja booti? caĩñurx.

¹⁰ Sacerdote maja xparā Jesure cx tujxteerā cx ñeñupa, caĩ majiñurx. ¹¹ Sacerdote maja xparā maca, “Barrabá macare cx buuya,” seeto majuu camajare caĩ rotiyurparā Pilato macare. ¹² To bairo na caĩro apii Pilato na caĩ jeniñañurx:

—Judío maja xpaex mja caĩ macare ¿dope bairo yx cāto mja booti? caĩ jeniñañurx.

¹³ To bairo cx caĩro camaja nipetiro ocđo bairo caĩ awajayuparā:

—jYucx tēorica pāipx cēre na papua jřato! caĩ awajayuparā.

¹⁴ Pilato maca:

—¿Nope ĩ ani caroorije cátiquetacxrena cx yx papua jĩa rotibocxti? caĩbajurx.

To bairo cx caĩbato quena, camaja maca caĩ awajanemoñuparā tunu:

—jYucx tēorica pāipx cēre na papua jřacđato! caĩ awajanemoñuparā tunu.

¹⁵ To bairo na caĩ awajarijere apii Pilato maca, camaja caroaro yxre na ĩato ĩi, Barrabá macare cabuu rotiyurx. To bairo ĩ yaparo Jesu macare polisía majare na bape roti, yucx tēorica pāipx caparu jĩa rotiyurx.

¹⁶ To cđona xpaex Pilato ya wii macá yepa carecomaca cāni yeparx cēre cane aájuparā. Topx cx ne ejari polisía maja nipetiri poari macanare capi neoñuparā.

¹⁷ Topx Jesure cx ne ejari xpaex cx caxañari jutiuro unore cx cajā epeyuparā cajūari jutirore. To bairo ātiri pota beto mena cx xpoare capeoyurparā, “xpaex cx capejari beto unore pejaya,” ĩrā. ¹⁸ To bairo cx āti yaparori cx caĩ epeyuparā:

—jJudío maja xpaex! ¡Caroaro wariñuñā! caĩ epeyuparā.

¹⁹ To bairo ĩrāna yucx mena cx xpoare capanucuxñuparā. Cēre xco eo bate turi, cx tx ejacumuri cx caĩ epeyuparā. ²⁰ To bairo cēre ĩ epe yaparo cajūari jutiro na cajřaricarore tu weri cx jutiro majuu macare cajāñuparā tunu. To bairo āti yaparo yucx tēorica pāipx cx papua jřarā aána cx canecoajuparā yua.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Jesure jřarā aána na cane aāti pax jřcax Sirene cawamescxi maca macacx, maca txjarox cāaáteñax ejaricxre cabocayuparā. Alejandro, Rufo cawamescuna pax cañurx. Topx cēre bocarāna cx ñeri, yucx tēorica pāi Jesure na caparuapa pāire cx capřa rotiyuparā.

²² To bairi Jesure Gólgota cawamescxi buurox cx cane aájuparā. Gólgota caĩri wame “gřpoa đwa corobuuro” ĩgaro ĩ. ²³ Topx Jesure cx ne ejari xje oco capiyarije mena na caajuriquere cx catřañuparā. Jesu maca tiere caetigaquējurx. ²⁴ To bairo ātiri bero yucx tēorica pāipx cx caparu jřañuparā. Polisía maja cx ye jutire ĩ bxga eperique mena caricawoyuparā, ¿ñe unie majure jā bxgarāati? ĩrā, to bairo cájuparā.

²⁵ Yucx bui muipu cx cāni pax las nueve cāno majuu Jesure yucx tēorica pāipx cx caparuayuparā. ²⁶ Jesu ye wapa caĩri wamere ocđo bairo cauca tuyuparā: “Ani judío maja xpaex āmi.” ²⁷ Aperā pxgarā cajee ruti pairā quenare Jesu mena yucx tēorica pāiripx caparu jřañuparā. Jřcaxre cariape nřgoa maca, apeire cacđ nřgoa maca canxcoñuparā. ²⁸ To bairo na cātie Dio ye queti ucariica pūurox na caucaricarore bairona cariape cabaiyure. Ocđo bairo ucarique cañupe: “‘Cx quena caroorā mena macacx āmi,’ ĩ txgooñagarāma.”

²⁹ Camaja Jesure na carapua n̄coricarop̄ caneto aánucurã c̄ ñu puari oc̄o bairo c̄ caĩ epeyuparã:

—Joc̄na caĩric̄ m̄ ã. “Dio ya wiire ȳ rocaḡ. Ro-cabac̄ quena itia r̄m̄ bero ȳ wajoaḡ ape wii ȳ camajirije mena.” ³⁰ Joc̄ majuuna m̄ ñ̄upa. M̄ maju-una netooña. M̄ cáti majirije mena yuc̄ t̄orica p̄ir̄ na carapuaric̄ c̄nac̄ rui ajá, c̄ caĩ epeyuparã.

³¹ Sacerdote maja ɸparã, judío majare cabuerã que-na to bairona c̄ caĩ epeyuparã:

—Aperãre na canetooric̄ anibac̄ quena c̄ majuu-na netoo majiqūemi. ³² Israel maja ɸraɸ, Dio c̄ ca-jooric̄ c̄ c̄mata yuc̄ t̄orica p̄ir̄ na carapuaric̄ c̄nac̄ c̄ majuuna c̄ ruiato. To bairo c̄ cabairo t̄j̄urã cariapena c̄re mani ap̄i n̄c̄b̄ogogarã, caĩ epeyuparã.

Cajee rutiricarã c̄ mena yuc̄ t̄orica p̄ir̄ na can̄coricarã quena to bairona rooro c̄ caĩñuparã.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Jesure na cara puaricaro bero pajaribota caejaro ati yepa nipetior̄ canait̄acoajupe. Itia hora majuu muipu cabujuqūj̄ur̄. ³⁴ To bairi las tres c̄ni paɸ majuu muipu yuc̄ bui c̄ c̄nibopa paɸna oc̄o bairo capi awajayur̄ Jesu c̄ ye mena:

—Eloi, Eloi, ¿Rama sabactani? To bairo ñ̄ oc̄o bairo ñ̄ caĩñur̄: “Dio, Dio, ¿nope ñ̄ ȳre m̄ aáweori?”

³⁵ Aperã j̄caarã tor̄ c̄na to bairo c̄ caĩro apirã oc̄o bairo caĩñuparã:

—¡Já! Apiya c̄ caĩrijere. Elías tir̄m̄ macac̄ Dio ye quetire buiori majoc̄ c̄niñaric̄re pii ñ̄c̄mi, caĩñu-parã.

³⁶ To bairi j̄caɸ to cat̄j̄nuc̄ at̄ aá, bujare bairo c̄ni b̄na mena ɸje oc̄or̄ weyoo, yuc̄r̄ turua átiri c̄ cañu m̄go jooyur̄, c̄ etiato ñ̄. To bairo átiri oc̄o bairo caĩñur̄:

—Mani t̄j̄to mai. Elías c̄ ne ruioɸ ac̄ at̄iḡmi, caĩñur̄.

³⁷ To bairo c̄ caĩri paɸna Jesu maca seeto awajaɸna, yeri j̄nijã t̄ja, cabai yajicoajur̄ yua. ³⁸ C̄ cabai yajiri paɸna Dio wii pupea macá ar̄are na cayo matarica ajero juti ajero to majuuna cawoo at̄ aáj̄pe careco-maca mena. Cabui maca woo at̄ rui at̄, cayapar̄ ca-woo ejooyupe. ³⁹ Roma maja polisía maja ɸraɸ Jesu ẽoro cat̄j̄nuc̄ Jesu c̄ cayeri j̄nijã t̄j̄aro t̄j̄oc̄ oc̄o bairo caĩñur̄:

—Cariapena ani Dio Mac̄ majuuna añ̄upi.

⁴⁰ J̄caarã romiri cayoab̄jaroac̄r̄ cat̄j̄jo t̄j̄nuc̄-ñuparã na quena. Na mena cañuparã María Mag-dalena, apeo María p̄garã Jacobo, José j̄a paco, to bairi Salomé cañuparã. ⁴¹ Na romiri Jesu Galilear̄ c̄ c̄no c̄re c̄tinemonuc̄rica romiri cañuparã. Aperã cap̄arã romiri Jerusal̄r̄ Jesu mena caejaricarã cañu-parã na quena.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Judío maja na yerijãrica r̄m̄ j̄goye macá r̄m̄ cañupe. To bairi yerijãrica r̄m̄ na caɸgapere na caqueno yuuri paɸ, canaiori paɸ c̄no majuu cae-jayur̄ José Arimatea cawamec̄ti maca macac̄. C̄ quena cab̄c̄rã rotiri maja mena macac̄ cañur̄. Cri-store cabooqūena mena macac̄ anibac̄ quena j̄caɸ-na Dio c̄ cajor̄ ɸraɸ c̄ caejapere cayur̄ cañur̄. To bairi t̄gooña ocab̄t̄iri Pilato t̄r̄ aá, Jesu rupaɸ ãna-tore ne ruiori c̄ yaa rocaḡ c̄ cajeniñur̄. ⁴⁴ Jesu ya rupaɸre José c̄ cajeniro ap̄i Pilato maca ¿mere c̄ ria-coabauyupari? ñ̄ majiḡ romano yaɸ polisía maja ɸraɸre c̄ pijori c̄ cajeniñañur̄:

—¿Cariapena c̄ bai yajicoati, mere? c̄ caĩ jeniñañur̄.

⁴⁵ “Mere, bai yajicoami,” polisía maja ɸraɸ c̄ caĩro apiri:

—Jesu rupaɸ ãnatore Josére c̄ jooya, c̄ cañur̄ Pi-lato polisía maja ɸraɸre.

⁴⁶ To bairo c̄ caĩro José Jesu rupaɸ ãnatore ne ruio, jutiuro ajero c̄ cawapayerica ajero, cabotiri ajero mena c̄ caumañur̄. To bairo átiri j̄ca toti ẽta toti na cawer-ica totip̄ camaja cayaaya mani totip̄re c̄ cañujo ro-cayur̄ Jesu rupaɸre. Áti yaparo ti totire ẽta cuiro mena catu bia c̄c̄oñur̄. ⁴⁷ María Magdalena, apeo María, José, Jacobo na p̄garã paco Jesure na cayaaro cat̄j̄yuparã.

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 Sábado judío maja na cayerijãri r̄m̄ capetiro María Magdalena, María Jacobo paco, apeo Sa-lomé caj̄ti ñ̄uurijere cawapayeyuparã. Jesu rupaɸ ãnatore pio tugarã cabaibajuparã. ² To bairi ape sem-ana c̄ni j̄gori r̄m̄ cabujuri paɸacã majuu c̄no muipu c̄ cawam̄ at̄ paɸna Jesure na cayaarica ope t̄r̄ c̄aáajuparã.

³ Tor̄ aána:

—¿Ñam̄ maca ẽta cuirore manire c̄ ne woobo-jauati? caame ñ̄ñuparã.

⁴ Tor̄ eja, na cat̄j̄ro ẽta cuiro ti totire na cabiabata cuiro aperor̄ c̄no cat̄j̄yuparã. ⁵ To bairo to cabairo t̄j̄ri ti toti pupear̄ cajãacoajuparã. Tor̄ j̄a ejari j̄-caɸ cawam̄ cariap̄ n̄goa maca jutii caroaro cabotiri w̄re c̄ajaña ruiire cat̄j̄yuparã. C̄ t̄j̄urã see-to cat̄j̄ ac̄nac̄oajuparã. ⁶ To bairo na cabairo t̄j̄oc̄ oc̄o bairo na caĩñur̄ tor̄ caruii ángel maca:

—Ȳre t̄j̄ ac̄naquetic̄oña. M̄j̄a Jesu Nasaré macac̄ yuc̄ t̄orica p̄ir̄re na carapua j̄aric̄re macarã m̄ja áa. Mere tunu cat̄coami. Ator̄re maa-mi. C̄re na capeobata paɸre t̄j̄urã ajá. ⁷ T̄j̄ yaparo aáti c̄ buerã c̄nanare, Pedro quenare buiorã aája: “C̄ maca m̄ja j̄goye Galilear̄, mere aá yuuḡmi. Caj̄goye m̄jaare c̄ caĩ buioricarore bairona tor̄ c̄re m̄ja t̄j̄garã,” na caĩñur̄.

⁸ Na romiri to bairo cê caïro apirã Jesure na cayaari-caropê cãnana caatêcoajuparã yua. Seeto uwibana cananaañuparã. To bairi aperãre na catêjêriquere caï buioquêjuparã, uwibana.

Jesús aparece a María Magdalena

(Jn 20.11-18)

⁹ Judío maja na yerijãrica rêmê bero macá rêmê cabujuro bero Jesu catunu catiricê cabuia eja jêgoypê María Magdalenare. Co maca cajêgoypê siete wãtiare cê cabuu rebojarico cãñuro. ¹⁰ Cõre cê cabuia ejaricaro bero Jesu mena cáaáteña nucuricarãre, cê cabai yajiriquere têgoõñarique pairi caotirãre cabuio aájupo. ¹¹ “Jesu mere tunu catiyupi, cêre yê tujêwê,” co caïrijere apirã co caapi nêcêbêgoquêjuparã.

Jesús aparece a dos de sus discípulos

(Lc 24.13-35)

¹² Jesu María Magdalenare cê cabuia ejaricaro bero aperã rêgarã cêre canêcêbêgorãre cabuia ejayupê tunu. Maca tujaropê cáaáteñarãre apêire baii ricati bauê cabuia ejayupê. ¹³ Nare cê cabuia ejaro, cê tujê majiri bero aperã cê buerã cãnana cabuioã aájuparã. Na quenare na caapi nêcêbêgoquêjuparã.

El encargo de Jesús a los apóstoles

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴ María Magdalenare, to bairi aperã quenare cê cabuia ejaricaro bero Jesu cê buerã cãnana once cã-nacãna quenare cabuia ejayupê. Na caêga ruiiri paêna cabuia ejayupê. Nare buia ejari, “Tunu catícoajupi,”

na yarã na caïrijere na caapi nêcêbêgoquetaje jêgori, “¿Nope ãrã, ‘Tunu catícoajupi,’ na caïrijere, cariape mêja api nêcêbêgoqueti?” na caïñupê Jesu. ¹⁵ Ì yaparopê ocõo bairo na caïñupê:

—Ati yepa macana nipetirore yê ye quetire na buio teñarãja. ¹⁶ To bairo noo mûja cabuioijere apijari, cabautisa rotiricarã unare na yê netoogê. Yêre canêcêbêgoquêna una macare na yê ropiyeyegê. ¹⁷ Yêre caapijãrãre cê camajirijere na joogêmi Dio. Tiere nare cê cajooro capee wameri áti iñoõ majigarãma. Yê catutuario mena wãtia camajare cajãaricarã quenare re buu majigarãma. Aperã yere na cawada majiquetibatajere wada majigarãma. ¹⁸ Añare ñerã quena, capunirijere etirã quena ñe uniere tamêoquetigarãma. Apeye quenare cariarãre na wamori mena na cañiga peorona na cariape cêtie netoogaro, na caïñupê Jesu.

Jesús sube a los cielos

(Lc 24.50-53)

¹⁹ To bairo Jesu cê buerãre ã buio yaparori bero êmêrecoopê caame pea nêcacoajupê. Cê Pacê Dio têrêre ejaê cariape nêgoa maca caejanumuñupê. ²⁰ Êmêrecoopê cê cawamê aáto bero cê buerã cãnana nipetiropê Jesu ye quetire cabuio teñarã aájuparã. Na cabuio teñaro mani Êpaê cê majuuna na cátinemoñupê. “Na cabuioijere cariapena ã,” camaja na ã majiatio ã capee wame cañuuri wameri cê buerã cãnana na cáti iñooro cájupê mani Êpaê.
To cõona ã.

SAN LUCAS

1 Teófilo, yusc mure uca joog yu áa. Jesu já mena ásc cü cabaiepere caucabajupa aperã. Jesu nipe-tiro cü cátajere catujuricã já cabuiowã. To bairi járe na caí buioepere bairona cauca tuyupa aperã. ³ Yu quena nemoopere Jesu ye quetire na caucariquere yu cabue peticõaw. To bairi na caucariquere bue peticõaripre atiere cariape jĩcaro cõo yu ucagü. To bairo yu cáto ñuuga ñi mü yu uca joo, Teófilo. To bairi mü que-na, “Cariare ã na caí buiorique,” mü ñ majigü yua.

Un ángel anuncia el nacimiento de Juan el Bautista

⁵ Ocõo bairo cabaiyupa, cariapera: Herode, Judea macana ɸraɸ cü cãni yũteapere jĩcaɸ sacerdote Sacaría cawamecɸcɸ cãñupre. Abías maja cawamecɸti roa macacɸ cãñupre. Cü nũmo Elisabé cawamecɸjuro. Co quena tirũtũpɸ macacɸ Aarõn cawamecɸcɸ sacer-dote ãnacɸ pãrameopɸ cãñuro. ⁶ Naa pũgarãpɸna cãñuurã cãñuparã Dio cü catujũro. Dio Moisépɸre cü carotiriquere bairo caroaro cátinucũñuparã. To bairi noa maca, “Caroorã ãma,” na caí majiquẽjuparã. ⁷ Naa carunaa mana cãñuparã. Elisabé ɸta cãni majiquẽco cãñuro. Seeto cabũcũrã cãñuparã, mere.

⁸ Jĩca rũtũ Sacaría cü ya roa macana mena Dio wi-irpɸre sacerdote maja na cátinucuricarore bairo ca-raayupɸ yua. ⁹ To cãnacã yũtea jĩcaũre cü cabejenu-cũñuparã Dio wii rupea cãni majuuri arɸapɸre caroa cajũti ñuurije cajoe buje mũgorapɸre. Ti paũna Sacaría cü cabejeyuparã, ti arɸapɸ cajũti ñuurije cü joe jũti ñuu mũgoato ñrã. ¹⁰ To bairi caroa cajũti ñuurijere Sacaría cü cajoe buje mũgotoye camaja capãarã ti arɸa wĩjaropɸna Diore cajeni nũcũbũgo ãñuparã. ¹¹ To cõona yua, torpɸre Sacaría cü cajoe buje mũgo ani paũna cabuia ejanũcañupɸ jĩcaũ ãngel Dio tũ macacɸ, cü cajoe buje mũgo ani cajawa cariape nũgoa tũ macare. ¹² Torpɸ cü cabau ejanũcaro tũjũ Sacaría maca cü catujũ uwi acũacoajupɸ. ¹³ To bairo cü cabairo cü tũjũ ocõo bairo cü cãñupɸ Dio tũ macacɸ maca:

—¡Sacaría, uwiqueticõaña! Diore cü mü cajeni nũcũbũgonucurijere apinucumi Dio. To bairi mü nũmo Elisabé macɸ cãtigomo. Cü cabuiaropɸ Juan cü mü wameyegɸ, cü cãñupɸ. ¹⁴ —“Yu yaũ ãmi, cãni majuu ãmi,” cü ñ tũjũgũmi Dio mü macũre. To bairi seeto mü yeri wariñuugũ. Cü cabuiaro tũjũrã capãarã wariñuugãrãma aperã quena, cü cãñupɸ ãngel. —Ëje wẽri rica oco jibioriquere, camesũorijere cü etiqueticõato. Cü cabuiararo jũgoyerũna Dio Catirique Espĩritu Santo cü mena anitũgagũmi mere, cü cãñupɸ. ¹⁶ —To bairi mü macɸ Israel macanare Dio ye quetire na buiori capãarã

na ɸraɸ Diore na api nũcũbũgo joroque na átigũmi moquena. ¹⁷ Cristo mari ɸraɸ jũgoye buio majio jũ-goyeyeri majocɸ anigũmi. Elías cawamecɸcɸ Dio ye quetire cabuioricũ tirũtũpɸ macacɸ Dio Espĩritu San-to cü catutuarije mena cabuionucũñupĩ. Cü ãnacɸ cü cabuio ocabũtiricarore bairona buio ocabũtigũmi mü macɸ quena. Caracũna na punaa mena ame ñ punijiniri-caro mano caroaro na anio joroque na átigũmi. Dio yere cabai botioricãrã quena Diore caroaro apipajee-garãma, mü macɸ cü cabuiorijere apiri. To bairi mü yarã Israel macana na ɸraɸ Cristo cü caejapere caroaro api nũcũbũgo yuurã baigarãma, mü macɸ cü cabuiorijere apirã, cü cãñupɸ ãngel Sacaría.

¹⁸ To bairo cü cãñijere apii Sacaría maca cü ca-jeniñañupɸ Dio tũ macacũre yua:

—¿Nope ñi yu mü cãñi wame, “Cariapena ã,” yu ñ majibocũti yua? Cabũcũ majuu yu ã. Yu nũmo quena cabũcũo ãmo.

¹⁹ To bairo cü cãñi ocõo bairo cü cãñupɸ ãngel Sacaría:

—Gabriel cawamecɸcɸ yu ã, Dio tũ macacɸ. Caroa quetire mure yu buio rotimi Dio. ²⁰ To bairi yũre api nũcũbũgoquẽcɸ cawada majiquẽcɸ mü anigũ. Mü macɸ cü cabuiari paũpɸ moquena mü wada majigũ. Yũre mü caari nũcũbũgoquẽtie to nibao joroquena nipetiro mü yu cabuiori wame cõona baigaro, cü cãñupɸ Sacaría.

²¹ To bairo cü cabairi paũ aperã Sacaría cü cãno wi-jaro cayuurã caí tũgoõñañuparã. “¿Nope ñi to cõo yoaro ti arɸapɸ cü tuacõacũti?” caí tũgoõñañuparã.

²² Cabero cü wamori mena na cáti buioyupɸ, wada majiquetibacɸ. Cü cawada majiquẽtore tũjũrã, “Ricati wame cü ñũooricũmi Dio,” caí tũgoõñañuparã camaja.

²³ Cabero Sacaría Dio wiirpɸ cü ye paarica rũtũri capetiro catunucõajupɸ cü ya wiirpɸre moquena. ²⁴ Cü ya wiirpɸre cü catunu ejaro bero cü nũmo Elisabé ɸta cãñuro yua. Jĩca wamo cãnacãũ muirpɸna aperã tũripɸ aãteñaricaro mano cãnicõañuro co ya wiirpɸ. ²⁵ Ocõo bairo caí tũgoõñañuro Elisabé: “Yucũra yu átinemomi Dio. ‘Capunaa máco ãmo,’ yũre ame ñ wadaquetigarã-ma yua.”

Un ángel anuncia el nacimiento de Jesús

²⁶ Cabero seis muirpɸna Elisabé ɸta co cãno Dio caque-ti jooyupɸ Gabriere cü tũ macacũre moquena. Galilea na cãñi yerapɸ, Nasaré cawamecɸti macapɸre cü ca-jooyupɸ Dio María cawamecɸco tũpɸ. Cõa caũtũ mena cãniñaquẽco cãñuro. José cawamecɸcɸ nũmo

cānipao cāñupo María yua. José maca tirētēpē macacē Israel macana Ɔpax David ānacē pārami cāñupē cā. ²⁸ To bairi Gabriel María tēpē buia nēca eja, ocōo bairo co cañupē:

—Caroa wame mēre yē buio rotimi Dio. Mē mena āmi. Aperā romiri netoro caroa wame majuure mē ātibojami Dio, co cañupē Dio tē macacē.

²⁹ To bairo cē cañijere apio caari acēacoajuro María. “¿Nope īi to bairije cē īti?” cañ tēgoofañuro.

³⁰ To bairo co cañ uwi tēgoofañuro majii:

—Uwiqueticōāña, co cañupē. —Caroaro mē cāniere mē tējē tējoomi Dio. To bairi mē bejemi. ³¹ Yucacā Ɔta mē anigo. Cawimā mē cēgogo. To bairi mē Macē cē cabuiaropē JESU cē mē wameyego. ³² Pairo cācē anigēmi cā. “Dio jō bui macacē Macē āmi,” cē īgarā-ma camaja. Dio cēre Caupax jōogēmi Israel macana Ɔpax cē nīcē ānacē, Ɔpax David tirētēpē macacēre bairona. ³³ To bairi Israel macanare rotinucugēmi to cānacā gētē. Cē carotirije petiquetigaro, co cañupē Dio tē macacē.

³⁴ To bairo cē cañro apio María maca cē cā-jeniñañuro:

—¿Dope bairo yēre to bairoati, caimē mena jīcani uno yē cāniquetibao joroquena?

³⁵ To bairo co cañro:

—Mēpēre ani ejağēmi Dio Espíritu Santo. Cē camajirije mena to bairo mēre baigaro. To bairi cañuu netō, Dio Macē anigēmi mē Macē, co cañupē Gabriel.

³⁶ —Mē yao Elisabé quena Ɔta āmo yucēra cabēcō anibaorēcona. Seis muipēra Ɔta āmo capunaa máco na cañbataco. ³⁷ To bairi Dora jīca wame unoacā cē cáti majiqueti wame maa, co cañupē ángel Gabriel Maríare.

³⁸ To bairo cē cañrije apio:

—Diore paabojari majoco yē ā. To bairi yē mē cañ buiori wamere bairona yēre to baiato, cē cañupē María. To bairo co cañro apii cāáacoajupē Dio tē macacē yua.

María visita a Elisabet

³⁹ Ángel cē cāáato bero cāáacoajuro María uwaro cañta yucē cēti yepax, Judea cawamecēti yepa.

⁴⁰ Topē ejao Sacaría ya wiipē cāáajuro. Cē ya wiipē jāa, cē nēmo Elisabere cañuu rotiyuro. ⁴¹ Cōre co cañuu rotirona Elisabé cawimā cōpēre cācēacā seeto cayuguiyupē. Dio Espíritu Santo co yeripē cāni ejağupē. ⁴² To bairi Espíritu Santo cē cāni ejaroi wariñuuriere mena baujaro ocōo bairo cañupē Elisabé Maríare:

—Aperā romiri netoro caroa wame majuure mē joomi Dio. Cañuu majupē añupē mē Macēacā mēpēre cācē. ⁴³ Cawatoa macaco yē anibao joroquena yē Ɔpax cānipax paco yē mē tējōo eja. Yēre mē catējōo ejarō seeto yē wariñuu. ⁴⁴ Yē mē cañuu rotiri paxna cawimā yēpēre cāñāñacā wariñuē yuguimi, co cañupē Maríare. ⁴⁵ Dio mē cē cañricarore bairona cariapena mēre baigaro. Mēre cē cabuoriquere mē caaripa-

jeeroi wariñuuriquere mē joogēmi Dio, co cañupē Elisabé.

⁴⁶ To bairo co cañro ocōo bairo co cañupē María maca:

Yē Ɔpax Dio nūu majuucōami. Seeto yē yeri wariñu-ucēpē, yēre cacatioē āmi Dio īo.

⁴⁸ Cawatoa cāco, cē paabojari majoco jeto yē anibao joroquena yē tēgoofā maimi Dio. Yē bero macana, “Caroaro co cājupi Dio cōre,” īgarāma yēre.

⁴⁹ Dio nipetiro cáti majii aniri caroaro yē ātibojami.

Cañuu majupē, caroorije mácē āmi Dio, cañupē María.

⁵⁰ Noa cēre canēcēbūgorā nipetirore na mai tējūmi Dio. Tirētēpē macanare to bairona na camai tējūyupē. Cabero macana quenare to bairona na mai tējūgēmi Dio cēre canēcēbūgorāre.

⁵¹ Cē catuarije mena capee caroare áami Dio.

“Aperā netoro camajirā jā ā,” na yeripēre cañ tēgoofāre na recōami.

⁵² Cauparā quenare na recōami. Cabopacarā macare caroti majirā na anio joroque na áami Dio.

⁵³ Cācēgoquēnare na joogēmi cañuuriere. Caapeye pairā macare caroare joquetigēmi. Cabopacarā na anio joroque na átigēmi Dio, caapeye unie paibatana.

⁵⁴ Mari nīcēa Abraham jāare na cē cabuoricarore bairona átigēmi Dio. “Mēja bopaca tējūri caroare mējaare yē joogē,” na cē cañriquere majiritiquetigēmi. To bairi yucēra marire Israel macanare mari átinemogēmi Dio, cañupē María yua.

⁵⁶ To bairi itiarā muipēra cāñupē María Elisabé tēpē. Itiarā muipēra ani, catunucoajuro co ya wiipē moquena.

Nacimiento de Juan el Bautista

⁵⁷ Cabero Elisabé macē cē cabuiari rēmē caejayupe yua. To bairi ti rēmē cāno cabuiayupē co macē. ⁵⁸ Co macē cē cabuiarijere queti apirā co yarā, co ya maca macana co cawariñuunemoñuparā.

—Dio caroaro co ātibojami, co tējē maii, caame īñuparā.

⁵⁹ Ocho rēmēri cē cabuiaricaro bero, cawimā cēre circuncisión na cáti wameyeri rēmē cāno Sacaría, cē pacē wamere bairo Sacaría cē cawameyegabajuparā na yarā. ⁶⁰ Cē pacē wamere cē na cawameyegaro:

—Baiquēe. Juan wamecētigēmi, cañupē cē paco.

⁶¹ To bairo co cañro:

—¿Nope īo cē mē wameyegati ti wamere? Aperā cē yarā to bairije cawamecēna maama, co cañuparā na yarā.

⁶² To bairi cē pacēre ocōo bairo cañ jeniñañuparā na wamori mena áti iñoori cawada majiquēcē cē cānoi:

—¿Dope bairo cē mē wameyegati?

⁶³ To bairo cē na cáti jeniñaro Sacaría cē wamori mena ucarica pūuro jeni, ti pūuropē, “Juan wamecētigēmi,” cañ ucağupē. To bairo cē cañ ucaro catējē acēa peticoajuparā. ⁶⁴ Nemoo cē cañ ucaro paxna cawada majiquetibatacē cawada maji jūgoğupē moquena Sacaría yua. Wadañ, Diore cañ wariñuñupē.

⁶⁵ To bairije cъ cabairo na tъ macana caapi acъa peti-coajuparã. Judea macana, caŕta yucъ cъti yepa macana nipetirã caame queti buionucuñuparã tie cabairijere. ⁶⁶ Tie cabairijere ame queti buio, seeto catъgooñañuparã nipetirã. Cъ cawimaъ mena caroaro cãñupъ Dio. To bairi, “¿Dope bairo cabaipаъ cъ ãcъati cabъcъ ãcъpъ?” caame ññuparã to macana.

El canto de Zacarías

⁶⁷ Cъ pacъ Sacaría cъ yeripъre Dio Espírиту Santo cъ cãni eja netoroi ocđo bairo cañ buioyupъ cъ macъ cъ cabaipere:

⁶⁸ Mari Ɔpаъ Dio Israel macana Ɔpаъ ãmi. Cъna caroaro cãtinemoñupi marire cъ yarãre. Marire átinemocđami mere.

⁶⁹ Dio marire joomi catutuаъ majuu, marire canetoo catiopаъre. David ãnacъ, Dio cъ caboorijere cátaсъ pãramerã watoаръ cãnipаъre marire joogъmi Dio.

⁷⁰ Tиръmъpъ cъ yarã cъ ye quetire cabuioricarã ãnana jъgori cъ cañ buioricare bairona átigъmi.

⁷¹ Mari wapanare, marire catъjъteerãre marire matabojagъmi.

⁷² Mari ñicъ jãаръre, “Mъñъja mai tъjъgъ,” cъ cañi-carore bairona majiritiquẽemi Dio.

⁷³ Mari cãniparo jъgoye macacъ Abrahãre, “Mъ pãramerãpъre caroaro na yъ átibojagъ,” cъ cañiquere majiritiquẽemi Dio.

⁷⁴ Noa mari catъjъ tutirãre mari matabojagъmi Dio. Aperãre uwiqũnana yъre na áti nъcъbъgoato ñi na matagъmi.

⁷⁵ To bairo cъ cáto caroaro cъre mari áti nъcъbъgocđa aninucugarã mari cacatiri rъmъri cđo. Cъ catъjoorijere mari átigarã. Cariape cãna mari anicđagarã, caññupъ Sacaría.

⁷⁶ To bairo ñ, ocđo bairo caññupъ Sacaría moquena cъ macъacãre:

Camaja, “Mari Ɔpаъ jđ bui macacъ ye quetire buiori majocъ majuu ãmi,” mъ ñgarãma. Mari Ɔpаъ cъ cáatiparo jъgoye camajare na mъ buio jъgoyeyegъ. Mari Ɔpаъ ye quetire caroaro na apiato ñi, cъ jъgoye mъ buio jъgoyeyegъ.

⁷⁷ “Caroorije mъja cátiere mъja majiritiobojagъmi Dio cъ mъja cajeniro,” na mъ ñ buionucъ. To bairo na mъ cabuiorijere apirã Dio na cъ careboriquere netogarãma. Cъ mena caroaro catirique bъgagarãma.

⁷⁸ Dio marire bopaca tъjъri mari joogъmi cъ Macъre. Jĩca rъmъ caroа rъmъ muipъ caroaro cъ caaji atí rъmъ cãnore bairona caroaro mari átibojagъmi Dio yucъacã. Caroaro cãni majiquẽnare caroaro na cãnipe macare na majiogъmi Dio.

⁷⁹ To bairo ãcъ jĩa bujuricaro cabujurore bairo caroaro na átibojagъmi Dio canaitãaropъ cãnare bairo cãni-batanare. Cariarã quenare na átinemogъmi mari Ɔpаъ. Caroaro ani wariñuuriquere mari joogъmi Dio, caññupъ Sacaría yua.

⁸⁰ Cabero cъ macъ bъti, seeto catъgooña maji ocabъti bъtiyupъ. Israel macanare Dio ye quetire cъ

cabuioparo jъgoye mai camaja manopъ cañe unie manopъ cãnicđa aninucũñupъ Juan yua.

Nacimiento de Jesús

(Mt 1.18-25)

2 Ti paъ cãno César Augusto cawamecъcъ nipetiro yepa Ɔpаъ cãñupъ. Ɔpаъ majuu ãcъ camaja nipe-tirãre cđoñagъ na wamerire cauca tura aá rotiyupъ cъ êoro macana Ɔpаrã tъpъ. ² Siria cawamecъti yepa macana “Sirenio” cawamecъcъ na Ɔpаъ cъ cãni yъteаръre camajare na cacđoña roti jъgoyupъ. ³ To bairi camaja na cãno cđo na ñicъ jãa na cãna macaripъ César Augusto cъ cacũricarãre Ɔpаrãre na wamere cabuiora aájuparã. ⁴ To bairi José quena Nasaré na cañi maca Galilea yepаръ cãnacъ cáaácoajupъ cъ que-na. David ãnacъ pãrami aniri David cъ cabuiaricaropъ aácъ cájupъ Belén na cañi macаръ, Judea yepаръ. ⁵ Cъ nъmo cãnipao María mena Belêpъ cáaácoajupъ José, Ɔpаrãre cъ wamere buioъ aácъ. Ti paъre seeto majuu ыta cãñupo María mere. ⁶ To bairi Belêpъ na cãno mere buiagъpъ cájupъ co macъ. ⁷ Topъ camaja cateñarã ejarã na cacaniri wii cajiracoajupe. Cajiraro tъjъrã wecъare na canuri wiipъ cáaácoajuparã, ape paъ canirica paъ bъgaquetibana. Ti wiipъ na cãno cabuiayupъ María Macъ yua, cãni jъgoъ. Cъ cabuiaro María cъre juti ajero mena cъ uma, cъ cajãñupo wecъare na canuri coropъ yua.

Los ángeles y los pastores

⁸ Belén maca tъacã tataboaropъ waibъcъrã oveja cawamecъnare cacoterã cãñuparã. Ñami quena ove-jare to bairona catъjъ cote bujucoanucuñuparã. ⁹ To bairo na cabairo na catъgooñaqueti paъna na tъpъre cabuia ejayupъ ángel, Dio tъ macacъ. Na tъpъ cъ cabau ejaro seeto cabujuyupe Dio ye caaji baterije. To bairo cabairo seeto catъjъ acъacoajuparã. ¹⁰ To bairo na cabairo ángel maca:

—Uwiqeticđaña, na caññupъ. —Caroa quetire mъja buio acъ yъ baiwъ, camaja nipetirã na cawariñuupa wame majuure. ¹¹ Ati ñami David ãnacъ ya macаръre buiami Dio cъ cajox Cristo, mari Ɔpаъ, mъjaare canetoo catiopаъ. ¹² Topъ aána wecъa wiipъ camaja wecъare na caъgarique nuri coropъ juti ajero mena umaricъ cъ mъja bъgagarã. To bairo átacъre cъ tъjъrã cariapena, “Cъna ãmi,” mъja ñ majigarã, na caññupъ ángel.

¹³ To bairo cъ cañro cъ mena capãarã cabuia eja nъ-canemoñuparã Dio tъ macana. Na bau eja, ocđo bairo Diore cañ baja wariñuñuparã:

¹⁴ ¡Cañuu netox ãmi Dio, ыmъrecoo macacъ! ¡Wariñu-urique cъ joato noa cъ caboorijere cãnare!

¹⁵ To bairo Diore ñ wariñuu baja yaparo ыmъrecoopъ catunucoajuparã. ыmъrecoopъ na catunu aáto bero ocđo bairo caame ññuparã oveja coteri maja yua:

—¡Jitá! ¡Belêpъ mari aáparo! Atie queti Dio marire cъ cabuioejere mari tъjъra aáparo.

¹⁶ To bairo ame ñ, nemoo uwaro catъjъra aácoaju-parã. Aá, macаръ piya ejarã, na cabъgayuparã

Maríare, Josére. Cawimañ quenare wecñare na canuri coropñ cajaanare cñ catñjuyuparã. ¹⁷ Cñ tñjñ, to cñona Dio tñ macacñ, “Cadaquei buiami,” na cñ cañ buioriquere cabuio bateyuparã aperãre. ¹⁸ To bairi camaja nipetiro oveja coteri maja na cañ buiorijere apirã seeto catñgooñañuparã. ¹⁹ María maca co yeripñ caroaro catñgooñañuporo tiere na cañ buiorijere. Seeto majuu tiere catñgooñañuporo. ²⁰ Cabero oveja coteri maja warĩuuri catunucoajuparã. “Dio tñ macacñ marire cñ cañ buiorore bairona cariare mari tñjñwñ. Cañuu netoñ ãmi Dio,” caññuparã tunu aána yua.

El niño Jesús es presentado en el templo

²¹ Ocho cãnacã rñmñ bero cñre wameyerica rñmñ, circuncisión cñre na cãtipa rñmñ caññure. To bairi ñta María co cãniparo jñgoyerñna Dio tñ macacñ na cñ cawameye rotirica wamere bairona JESU cñ cawameyeyuparã yua.

²² Cabero María co cacati petiri rñmñri bero Moisé, Israel maja ñicñ ãnacñ cñ carotiricarore bairona áti-garã cáaájuparã Jerusalẽrñ. María macñacãre, “Dio yañ anigñmi,” ĩ ñcñbñgorã aána cáaácoajuparã Dio wiipñ Jerusalẽrñ. ²³ Ocđo bairo cañ ucayupĩ Dio cñ carotirijere Moisé: “Nipetirã cabuia jñgorã cañmñare, Dio yarã majuu ãma ĩrã cajoe buje mñgorarãre na jooya sacerdote majare buaare ĩca bapa. Na camamata buaacãrena na jooya,” cañ ucayupĩ Moisé. To bairona áтира aána cáaácoajuparã José, María Jerusalẽrñ Dio wiipñre.

²⁵ Ti rañ cãno ĩcñañ caññupñ Jerusalẽrñ Simeón cawamecñcñ. Cañññ caññupñ, Diore canñcñbñgoñ. Israel macanare canetoo catiorañre cáacñre cayuñ caññupñ. Dio Catirique Espĩritu Santo Simeón mena caññupñ. ²⁶ To bairi Espĩritu Santo cajñgoyerñna cñ cañ buioyupñ Simeóre: “Mñ cabai yajiparo jñgoye Cristore, Dio cñ cajonñre mñ tñjñgñ.” ²⁷ To bairi Jesu racña na caejara rñmñ majuuña Simeóre Dio wiipñre cñ cáaá rotiyupñ Dio Espĩritu Santo. To bairi ti wiipñ cñ cãno María, José jãa cajãajuparã, Moisé cñ carotiricarore bairona áтира ana. To bairi na cajãa atĩ rañna cawimañre Jesure cñ caboca neñupñ Simeón. ²⁸ Cñ boca ne, ocđo bairo Diore cañ wariññuñupñ:

²⁹ Yñ mñ cabuioepere bairona mere yñ majuuña yñ tñjñ camajare canetoo catiorañre. To bairi wariññurique mena yñ bai yajigñ, yñ Ñrañ Dio.

³¹ Cñ mñ jooyura camaja nipetirã na camajirañre.

³² Mñ yarã Israel macanare caroaro mñ cãniere majiognĩmi ani cawimañ. To bairo cñ cáto aperã Israel macana mee quena caroaro mñ cãniere tñjñ majigarãma, caññupñ Simeón.

³³ To bairi José, María jãa caari acñacoajuparã Jesu cñ cabaipere Simeón cñ cañ buiorijere apirã. ³⁴ To bairo na caari acñarona Simeón, “Mari Pacñ Dio caroa wariññurique mñjaare cñ joato,” na caññupñ. To bairo na ĩ, ocđo bairo Maríare co caññupñ moquena:

—Ani mñ Macñre cñ cajooyupĩ Dio camaja na yeripñ macajere cabejerañre. To bairi Israel macana capãarã cñ tñjñrã cñ teebñjagarãma. To bairi seeto tutuarije

majuu mñ yeripñ tñgooñarique pairique mñre anigaro. Aperã maca Israel macana cñ boogarãma mñ Macñre.

³⁶ Apeo Ana cawamecñco Dio ye quetire buiori majoco ti wiipñre caññuporo co quena. Fanuel maco, Aser ãnacñ pãrameopñ caññuporo. Cawamao ãcopñ camanapñ cñtibataco caññuporo. Co manapñ siete cñmari anibasñ cayaji weoyupñ. Cñ cabai yajiro bero cawapearico cãnicđañuporo yua. To bairi seeto cabñcño caññuporo, ochenta y cuatro cñmari majuu casñgoo ti wiipñ Jesure cñ racña cñ na cane ejari rañre. Tona Dio wiipñ cãnicđa aninucññuporo, Diore jeni ñcñbñgo ãco. To cãnacã rñmñ, ñami quenare Diore cajeni ñcñbñgonucññuporo. Nairoacã ñgaquẽcna Diore cajeni ñcñbñgonucññuporo. ³⁸ To bairi Simeón cñ cawadari rañna caejanñcao ejayuro co quena. Ejanñca, Jesuacãre tñjñri, “Ñuu majuuçđa,” Diore cñ cañ wariññuñuporo. Cabero Jerusalén macanare, “ĩcñañ marire canetoo catiorañ atigñmi,” cañ tñgooñanucññuporo na cañ buioyuro Jesu cñ cabuiarije nipetiro. “Cawimañ yñ catñjñecñ mari cayuuricñ ãmi,” na cañ buionucññuporo Ana cawamecñco cabñcño.

El regreso a Nazaret

³⁹ To bairi María, José cawimañ cñ cabuiaro bero macaje, Dio cñ carotiricarore bairo áti yaparo catunucoajuparã na ya maca Nasarẽrñ, Galilea na cañri yerapñ. ⁴⁰ Topñ cawimañ caocabñtĩi, camajii cãni bñtiyupñ. Dio caroaro cñ cájurñ yua.

El niño Jesús en el templo

⁴¹ To cãnacã cñma Jesu paco María, José Jerusalẽrñ cáanucññuparã, pascua boje rñmñ tñjñra aána. ⁴² To bairi Jesu doce cñmari casñgoñ cñ cãno moquena na cáanucññuparã bairona cáaájuparã. To bairi Jesu quenare cñ cane aájuparã Jerusalẽrñ. ⁴³ Topñ eja, ani, pascua boje rñmñ capetiro catunu aájuparã na ya macarñ. Na catunu aáto na cañja tunu aáquẽjurñ Jesu na mena. Cñ racña maca, “Tuacđañmi,” cañ majiquẽjuparã. ⁴⁴ “Aperã mari yarã cáaáteñarã mena aácsñmi,” cañ tñgooñañuparã. To bairo ĩ tñgooñarã ĩca rñmñ aátato cđo catñja aájuparã. ĩca rñmñ aá tñjabanana cñ camacañuparã yua. ⁴⁵ Na yarã mena cñ camano tñjñrã Jerusalẽrñ catunucoajuparã moquena, cñ macara aána. ⁴⁶ Itia rñmñ Jerusalẽrñ cñ macabana majuu cñ cabñgayuparã Dio wiipñre. Judío majare cabuerã mena caruiyupñ. Na cabuiorijere apiri cñ quena na cañ jeniñañupñ Jesu. ⁴⁷ Cñre caapirã nipetiro cñ cañ majirijere apirã, na cñ cañ yñrije quenare apirã caari acñacoajuparã. ⁴⁸ To bairi cñ paco, José mena topñ cñ cabñgayuparã. Cñ bñgarã catñjñ acñacoajuparã na quena. Cñ paco maca ocđo bairo cñ caññuporo:

—¿Nope ĩ to bairo jãre mñ bai tua weoyari? Mñ racñ, yñ yoaro mñre jã macabarñ. Seeto mñre jã tñgooñarique paiwñ, cñ caññuporo.

⁴⁹ To bairo co cañro ocđo bairo co cañ yuyupñ Jesu:

—¿Nope ñrã ape pañripñ tũgooñarique pairi yñ męja macari? Yñ Pacñ yere cátipañ yñ ã. “Tiere ácsñmi,” yñ męja cañ majipe anibajupa.

⁵⁰ Na maca to bairo cñ cañri wamere caapi majiquęjuparã.

⁵¹ Cabero na mena catunucosajupñ Nasarępñ moque-na. Nasarępñ tunu aács cajúgoye cñ cátinucuricarore bairona na carotirijere caroaro cáticõa aninucuiñupñ. Jerusalępñ cñ cabairique nipetirore catũgooñanucuiñuro cñ raco maca.

⁵² Atie bero Jesu cabętinemoñupñ. Bęti, catũgooña majii bętinemoñupñ. Dio caroaro cñ catęjñ wariñu-ñupñ. Camaja quena caroaro cñ catũgooñañuparã.

Juan el Bautista predica en el desierto

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 Cabero Juan, Sacaríá macñ cabñcñ cãñupñ. Camaja mani pañpñ, cayucñ manopñ cãñinucuiñupñ Juan. Ti pañ cãnopñ Tiberio César sawamescñcñ romanop maja ñpañ carotii cãñupñ. To cãnacã yera ape macaripñre cñre carotibojarã cãñuparã. Ponsio Pilato sawamescñcñ Judea yerarñre cñ carotibojayupñ. Herode sawamescñcñ Galilea yerarñre cñ carotibojayupñ. Herode bai Felipe sawamescñcñ Iturea, Tracnite pñga yerarñre cñ carotibojayupñ cña. Apei Lisaniás sawamescñcñ Abilinia yerarñre cñ carotibojayupñ. To bairo na carotiri yęteare sacerdote maja ñparã cãñuparã Aná, Caifá sawamescñcñ. To bairi Tiberio César quince cñmari sañpañ cñ cãno Dio cñ ye quetire cñ cabuio teña rotiyupñ Juãre camaja manopñ cãñinucuiñre. ³ To bairi Jordán na cañri ya tñpñ nipetiro to cãnare na cabuio teñanucuiñupñ Juan. Ocõo bairo na cabuionucuiñupñ nare:

—Caroorije męja cátinucurijere jętitiritiri męja yeri wajoaya. Coje rericarore bairo caroorije jã cátiere Dio cñ majirioato ñrã bautisa rotiya, cañ buio teñanucuiñupñ Juan.

⁴ To bairo buio teñañ, tirñtñpñ macacñ Dio ye quetire cabuioricñ Isaía sawamescñcñ ãnacñ cñ cañ ucarica wamere bairona cájurñ Juan. Ocõo bairo cañ ucayupñ Isaía Juan cñ cabaipere:

Ocõo bairo ñ awaja buioğñmi jicsañ camaja manopñ cãcñ: “Caroaro quenooyuuya męja yerire mari ñpañ cñ cáatiparo jęgoye. Caroa macare ája. Camaja na ñpañ cñ cáatipara wãre na saquenooyuurore bairona caroaro quenooyuuya.

⁵ Camaja maca na ñpañ cñ cáatipara wãpñre ope to cãmata jita mena cñ jiroo bipema. Ëta buuri to cãmata yejea cñ quenooma. Carupa betori quenare cariape quenooyuuya ame buuma ti wãre. Caroaro yabi ñuuri wã quenooma na ñpañ cñ cáatipara wãre. To bairo na cáto-re bairona mari ñpañ cñ cáatiparo jęgoye męja yeri macajere quenooyuuya. Caroorije męja cátiere áti janaña.

⁶ To bairo męja cáto camajare canetoo catiopañre tñjęgarãma camaja nipetiro,” ñ awajagñmi jicsañ camaja manopñ cãcñ, cañ ucayupñ Isaía ãnacñ tirñtñpñ.

⁷ To bairi Isaía cñ cañ ucaricarore bairona cabaiyupñ Juan. To bairi Juan tñpñ caejayuparã camaja capãarã cñ bautisa rotira anaa. Ocõo bairo na caññupñ Juan cñ tñpñ caejarãre:

—Caroorije męja áticõa aninucu. ¿Nope ñrã yñ tñpñ ejari yere męja bautisa rotiti? Męja popiyeyegñmi Dio męja cayeri wajoaquępata. ⁸ Caroorije męja cátiere jętitiritiri áti janaña. Caroa macare ája. To bairo ana Dio yarã męja cãniere męja ani iñoogarã. “Abraham pãramerã jã ã, to bairi Dio yarã jã ã,” ñ tũgooñaqueticõaña. Atie Ëta rupaarena áti rupeo majimi Dio Abraham pãramerãre nare cñ caboonemoata, na caññupñ Juan. ⁹ —Męja catũgooñarijere męja sawajoaquępata, caroaro macare męja cátiquępata męja regñmi Dio. Yucñ carica maniire quetñ joe rocaricarore bairona męja átiğñmi Dio.

¹⁰ To bairo na cñ cañ buiuro apiri ocõo bairo cñ cañ jeniñañuparã:

—Baiyupa, ¿dope bairo jã ánaati?

¹¹ To bairo cñ na cañ jeniñaro:

—Nii camisa pñgaro sacñğoñ apei cacamisa mácsñre jicsaro cñ jooya, na caññupñ Juan. —Noa sağgarique cñğorã na jooya apearãre sağgarique manare, na cañ yęyupñ Juan.

¹² Apearã Juan tñpñ caejayuparã gobiernore camaja yere niyeru jeebojari maja. Na quena bautisa rotira anaa cabaiyuparã. Ocõo bairo cñ cañ jeniñañuparã:

—Jãre camajioñ, ¿dope bairo jã ánaati jãa?

¹³ To bairo na cañ jeniñaro:

—Męja ñparã niyeru camaja yere męja na cajee rotinucuro cõona jeeya. Netoro jeniqueticõaña, na caññupñ Juan.

¹⁴ Polisia maja quena ocõo bairo cñ cañ jeniñañuparã:

—¿Jãate dope bairo jã cátiye to áti? Juãre cñ cañ jeniñañuparã.

To bairo na cañ jeniñaro:

—Camajare na ñ uwiotori na yere emaqueticõaña. Cariape męja sawapataro cõona cñgo wariñuuña. Boonemoqueticõaña, na caññupñ Juan.

¹⁵ Camaja nipetiro Juan cñ cabuorijere apirã seeto cñ catũgooñañuparã. “Dio ye quetire cabuiori maja ãnana, ‘Jicsañ Cristo, camajare cátinemopañre cñ joogñmi Dio,’ ¿na cañricñ cñ anicñti ania?” caame ñ jeniñañuparã. ¹⁶ To bairo na caame ñ jeniñaro ocõo bairo na cañ buioyupñ Juan cñ tñpñ caejarã nipetirore:

—Oco mena cabautisañ yñ ã. Yñ bero anigñmi yñ netoro cãcñ, cãni majupñ. Cñ menare cñ paabojari majocñre bairo yñ ã. Cñ maca cñ Espiritu Santo, cñ catu-tuarije mena joogñmi. Cñ Espiritu Santore joo, cñre caboorãre caroorije na cátiere oco mena ñğueri coje rericarore bairona na átiğñmi. Cñre cabooquęna macare na regñmi, cñ yarã jetore na beje jeegñ. Trigo rupaa ajeri caroorije papu beje joe rericarore bairona na regñmi. Caroa macare beje cñrica pañpñ cñricarore bairona na átiğñmi cñ yarã jetore. Apearã macare pero cayatiqueti peropñ na regñmi, na cañ buioyupñ Juan.

¹⁸ Apeye Dio ye quetire capee na cañ buionemoñupñ Juan. ¹⁹ Herode ti yera ñpañ maca Juan cñ cabuionu-

curijere caapigateeyurɸ. Cɸ macɸ cɸ bai Felipe nɸ-
more Herodía cawamesɸcore caemañurɸ. Apeye
quenare capee rooro majuu cácsɸ cãñurɸ Herode. To
bairo cácsɸre, “Ñuuqueti majuucɸda to bairo rooro mɸ
cátinucurije,” cɸ cañbajurɸ Juan Herodere. ²⁰ To bairo
Juan cɸ cañijere aribaorɸcɸna rooro cɸ cájurɸ
Herode. Presorɸ cɸ cajooyurɸ, “Rooro mɸ átinucu,”
Juan cɸre cɸ cañinucurijere apigatei.

El bautismo de Jesús

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹ Atie jɸgoye, presorɸ Ƴraɸ Herode Juãre cɸ ca-
jɸoparo jɸgoye camaja capãarãre na cabautisayurɸ
Juan. Nare cɸ cabautisaro Jesu quena bautisa rotii cae-
jayurɸ. To bairi Jesure Juan cɸ cabautisaro bero cɸ
Pacɸre cajeni nɸcɸbɸgooyurɸ Jesu. Cɸ cajeni nɸcɸbɸ-
gori raɸ ɸmɸrecoo capãñure. ²² Capãro Dio Espiritu
Santo Jesurɸre buare bairo cɸ cabau rui ejayurɸ. To
bairo Jesurɸre cɸ cabau rui ejaro Dio ɸmɸrecoopɸi cañ
wadayurɸ:

—Yɸ Macɸ, yɸ camai netoɸ majuu mɸ ã. Seeto mɸ
yɸ tɸjɸ wariñuu, Jesure cɸ caññurɸ Dio yua.

Los antepasados de Jesucristo

(Mt 1.1-17)

²³ Treinta cɸmari cacɸgoɸ majuu ãcsɸ camajare
cabuio teña jɸgooyurɸ Jesu. Dio Macɸ cɸ nibao joro-
quena, “José macɸ ãmi,” cañ tɸgooñabajuparã camaja
Jesure. Joséa Elí macɸ cãñurɸ. ²⁴ Elí maca Matá
cawamesɸcɸ macɸ cãñurɸ. Matá Leví macɸ cãñurɸ.
Leví Melqui macɸ cãñurɸ. Melqui Jana macɸ cãñurɸ.
Jana José macɸ cãñurɸ. ²⁵ José Matatías macɸ cãñurɸ.
Matatías Amós macɸ cãñurɸ. Amós Esri macɸ cãñurɸ.
Esri maca Nagai macɸ cãñurɸ cɸa. ²⁶ Nagai Maat
macɸ cãñurɸ. Maat Matatías macɸ cãñurɸ. Matatías
Semei macɸ cãñurɸ. Semei José macɸ cãñurɸ. José
Judá macɸ cãñurɸ. ²⁷ Judá Joana macɸ cãñurɸ. Joana
maca Resa macɸ cãñurɸ. Resa Sorobabé macɸ
cãñurɸ. Sorobabé Saratié macɸ cãñurɸ. Saratié Neri
macɸ cãñurɸ. ²⁸ Neri Melqui macɸ cãñurɸ. Melqui Adi
macɸ cãñurɸ. Adi Cosam macɸ cãñurɸ. Cosam
Elmodam macɸ cãñurɸ. Elmodam Er macɸ cãñurɸ.
²⁹ Er Josué macɸ cãñurɸ. Josué Elieser macɸ cãñurɸ.
Elieser Jorim macɸ cãñurɸ. Jorim Matá macɸ cãñurɸ.
³⁰ Matá Leví macɸ cãñurɸ. Leví Simeón macɸ cãñurɸ.
Simeón Judá macɸ cãñurɸ. Judá José macɸ cãñurɸ.
José Jonán macɸ cãñurɸ. Jonán Eliaquim macɸ
cãñurɸ. ³¹ Eliaquim Melea macɸ cãñurɸ. Melea
Mainán macɸ cãñurɸ. Mainán Matata macɸ cãñurɸ.
Matata Natán macɸ cãñurɸ. ³² Natán David macɸ
cãñurɸ. David Isaí macɸ cãñurɸ. Isaí Obé macɸ
cãñurɸ. Obé Booz macɸ cãñurɸ. Booz Salmón macɸ
cãñurɸ. Salmón Naasón macɸ cãñurɸ. ³³ Naasón Ami-
nadá macɸ cãñurɸ. Aminadá Aram macɸ cãñurɸ.
Aram Esrom macɸ cãñurɸ. Esrom Fares macɸ cãñurɸ.
Fares Judá macɸ cãñurɸ. ³⁴ Judá Jacobo macɸ cãñurɸ.
Jacobo Isaá macɸ cãñurɸ. Isaá Abraham macɸ
cãñurɸ. Abraham Taré macɸ cãñurɸ. Taré Nacor

macɸ cãñurɸ. ³⁵ Nacor Serú macɸ cãñurɸ. Serú Ragau
macɸ cãñurɸ. Ragau Pelé macɸ cãñurɸ. Pelé Heber
macɸ cãñurɸ. Heber Sala macɸ cãñurɸ. ³⁶ Sala Cainán
macɸ cãñurɸ. Cainán Arfasá macɸ cãñurɸ. Arfasá
Sem macɸ cãñurɸ. Sem Noé macɸ cãñurɸ. Noé Lame
macɸ cãñurɸ. ³⁷ Lame Matusalé macɸ cãñurɸ. Ma-
tusalé Enocɸ macɸ cãñurɸ. Enocɸ Jared macɸ cãñurɸ.
Jared Mahalaleel macɸ cãñurɸ. Mahalaleel Cainán
macɸ cãñurɸ. ³⁸ Cainán Enós macɸ cãñurɸ. Enós Sete
macɸ cãñurɸ. Sete Adán macɸ cãñurɸ. Adán
nemoopɸre Dio macɸ cãñurɸ yua.

Tentación de Jesús

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 Juan Jesure cɸ cabautisaro bero Dio Espiritu San-
to seeto majuu cãnicɸañurɸ Jesu mena. To bairi
Jesure Jordán na cañri ya cãnacɸre camaja na ca-
manorɸ, cayucɸ manorɸ cɸ cajɸgo aájurɸ Espiritu
Santo yua. ² Topɸ cãñurɸ Jesu cuarenta rɸmɸri majuu.
Topɸ cañee unie mani raɸrɸ cɸ cãno Sataná caroorije
cɸ cáti rotibajurɸ. To bairo cɸ cabairi rɸmɸrire Jesu
caɸgaquẽjurɸ. To bairi seeto cañigo riabɸjayurɸ. ³ To
bairo cañigo riaɸre tɸjɸ ɸcɸo bairo cɸ caññurɸ Sa-
taná:

—Dio Macɸ mɸ cãmata atia ɸtaarena ɸgarique
jeñoori ɸgaya, cɸ caññurɸ.

⁴ To bairo cɸre cɸ cañro:

—Yɸ átiquẽe. Dio ye queti ucarica pũuripɸ ɸcɸo
bairo ï ucarique ã: “Camaja ɸgarique jeto mena
caroaro mari catí majiquẽe. Dio Wadarique macare tɸ-
gooñacɸari caroaro mari catí ani maji,” cɸ caboca
ññurɸ Jesu maca.

⁵ Cabero Sataná cɸ cajɸgo aájurɸ caɸmɸaricɸ ɸ-
taɸrɸ. Cɸ jɸgo aá, tii buipɸ yoaro mee cɸ cañño
reocɸañurɸ ati yepa macaje nipetirore. To cãnacã
maca cɸ caññoñurɸ. Tere cɸ ñoɸ ɸcɸo bairo cɸ
caññurɸ Sataná:

⁶ —Atie mɸ yɸ caññoorije caroa majuu ati yepa maca-
je yɸ ye jeto ã. To bairi noo yɸ cajoogaɸre cɸ yɸ joogɸ.
Mɸrena mɸ caboata mɸ yɸ joogɸ. To bairi nipetiri
macari macanare caɸraɸ mɸ yɸ jɸogɸ yɸ tɸrɸ
rɸropatuarɸ numu cumuri yɸre mɸ cajeni nɸcɸbɸ-
goata. Jaɸ, mɸ ñwã, Jesure cɸ cañbajurɸ Sataná.

⁸ To bairo cɸ cañro:

—¡Aácsɸja! Dio ye quetire ucarica pũuripɸ cañrore
bairo jeto yɸ átigɸ. ɸcɸo bairo ï ucarique ã: “Dio jñcaɸ-
na ãmi Caɸraɸ mari cáti nɸcɸbɸgoraɸ. Cɸ carotirije
jetore ája,” Satanáre cɸ caññurɸ Jesu yua.

⁹ Cabero Sataná moquena cɸ jɸgo aá, Jerusalɸrɸ Dio
wii buipɸ cɸ cajɸgo aájurɸ. Topɸ cɸ jɸgo aá, ɸcɸo
bairo cɸ caññurɸ:

—Cariapena Dio Macɸna yɸ ã mɸ cañata atopɸi bapa
ña rui aácsɸja yepaɸre. Cariapena Dio Macɸ mɸ cãma-
ta mɸ riaquetigɸ, cɸ cañbajurɸ Sataná Jesure. ¹⁰ —Dio
ye queti ucarica pũuripɸ ɸcɸo bairo ï:
Ángel majare mɸ cote rotigɸmi Dio.

¹¹ Nare mɸ boca ñe rotigɸmi ɸta rupaarɸre mɸ caña
roca peaquetiparore bairo ñi. Ti wame ï ucarique ã.

¹² To bairo cə caïro:

—Ocđo bairo ĩ Dio Wadarique, cə caïñurə Jesu moquena: “Məja Ɔpaə Diore, ‘Mə camajirijere áti iñoofa,’ ĩ nəcəbğorique manona apeye uniere cə áti rotiquēja,” cə caïñurə Jesu.

¹³ To bairo Sataná caïtobajurə Jesure, caroerijere cə cáto boobacə. Apeye cə caïtope majiquetibacə cə cááweoyurə. “Ape rəm cə yə ĩtogə moquena caroerijere cə cátiparore bairo,” caï tğooñabajurə Sataná.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴ Cabero Jesu camaja manorə cānacə Galilea yepa pə catunucəjurə. Seeto majuu Dio Espiritu Santore cğori catunucəjurə. Topəre cə cabairijere camaja nipetiro caame buio jeja peticoajuparə. ¹⁵ Topəre to cānacə maca na caneñapo buenucuri wiiripəre camajare na cabuio jəgooyurə Jesu. Nipetiro cəre caapirə caroaro cə caï wariñuu nəcəbğoyuparə.

Jesús en Nazaret

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶ Cabero Nasaré pə catunu ejayurə Jesu, cə cabətiri-ca macapə. Topə eja, judío maja na yerijārica rəm səbado cāno na caneñapo bueri wiirə cajāñurə. To bairo jeto cátinucəñurə ti rəm unore. To bairo ti wiirə jā, cawamə nəcəñurə, Dio Wadariquere to cānare bue apioğ. ¹⁷ To bairo cə cabairo Isaía, Dio ye quetire cabuiri majocə ānacə cə caucariquere bue rotirə cə cajooyuparə Jesure. Jesu ti pūurore ne, pā maca, cə cabuegari paə bğa átiri catəjəyurə. Isaía ānacə cə caucariquere ocđo bairo na caï bue apio jəgooyurə:

¹⁸ Dio Espiritu Santo yəre āmi, cabopacarəre caroa quetire yəre buio rotii. Catəgoñarique pairəre na wariñuo joroque yə áti rotimi Dio. Presopə cānare bairo cānare na buu rotii yə joomi Dio. Noa cacape təjəquəñare təjərique nare yə joo rotimi Dio. Aperə rooro caporiyeye ecoorəre na yə mataboja rotimi Dio.

¹⁹ “Yucə Dio caroaro na átibojagəmi,” camajare yə ĩ buio rotimi Dio.

Tiere Isaía ānacə Dio ye quetire cə caï ucariquere na caï bue apioyurə Jesu ti wiirə cānare.

²⁰ Na ĩ bue apio yaparo ti pūurore bğá, ti wii papera pūurire cacoteire cə tunuo joo, caejanumucəjurə moquena. Cə caejanumu áto seeto cə catəjəyuparə nipetirə. ²¹ To bairo ocđo bairo na caï buio jəgooyurə Jesu:

—Yucəra məja caapirorə yə cabue apioeje cđo Isaía cə caï ucariquere bairona bai, na caïñurə Jesu.

²² To bairo caroaro Jesu cə cabuio apirə caapi acəacoajuparə.

—¿Nore ĩ to cđo caroaro cə buio majiti mari mena cānacə anibaorəcəna? José macəna āmi, caame ĩñuparə, Jesure nəcəbğogəquəña.

²³ To bairo na caame ĩrijere təjə ocđo bairo na caïñurə Jesu:

—Yəre nəcəbğogəquəña ocđo bairo wame mari ĩcə jāa na cañucurica wame, “ Ɔcoyeri majocə, riayere canetoo majii mə cāmata mə majuuna mə cariyere cətire netooña. Caroaro canetoo majii ācəmi, na ĩato ĩ to bairona ája.” To bairo Capernaupə mə cáti iñoori-quere jā queti apiwə. To bairo topə mə cátoore bairona atopə mə ya macapə quenare áti iñoofa,” yəre məja ĩrə, na caïñurə.

²⁴ Cabero na cañemowí Jesu:

—Dio ye queti buiori majocəre cə ya maca macana cə nəcəbğogəquəñama. ²⁵ Tirəməpəre Elías cawamecəcə Dio ye quetire buiori majocə cañurə Israelpə. Cə cāni yəteapə cawapearicə romiri capāarə cañuparə Israelpə. Ti paə cāno itia cəma ape cəma recomaca caocaquəjupə. To bairo əgarique camañupə. Camaja cañigo taməñuparə. ²⁶ To bairo cawapearicə romiri capāarə cataməorə Israelpəre na nibao joroquena Elíare na cátinemo rotiquəjupə Dio. Ape macapə cāco jəto cātinemo rotiyurə Dio Elíare, Sidón cawamecətopə Sarepta macacore, na caïñurə Jesu. ²⁷ —Apei moquena Eliseo Dio ye quetire buiori majocə cə cāni yəteapə to bairona cabaiyupə. Israelpə capāarə caajeri boarə cañuparə. Israelpə capāarə na nibao joroquena Eliseo na riayere na canetoobojaquəjupə. Ape yepa macacəre Siria macacə jəto cə cariarije cə canetoobojayurə Eliseo, na caï buioyurə Jesu ti wiirə cānare.

²⁸ To bairo cə caïro apirə ti wii neñapo buerica wiirə cāna seeto cə capunijiniñuparə. ²⁹ To bairo cə punijinirə Jesure cə cañecoajuparə. Cə ĩe, na cāni maca təjarorə ətə buirə cə ne aá, cə catune roca ĩoogabajuparə.

³⁰ Cə na catune roca ĩoogari paəna Jesu maca camajinā manona na watoapə cáá netocoajupə yua.

Un hombre que tenía un espíritu malo

(Mr 1.21-28)

³¹ Cabero Jesu cááacoajupə moquena Capernaupə, Galilea yepapə cāni maca. Topə ācə to cānacə semana judío maja na yerijārica rəməri səbado cāno to macanare Dio yere na cabuionucəñurə. ³² Caroti majiire bairo na cabuioyurə. To bairo caapi acəacoajuparə to macana.

³³ Na neñapo buerica wiirə ĩcaə cayeri wātícəcə cañurə. To bairo Jesure seeto cə caï awajayurə cə:

³⁴ —¡Jesu, Nasaré macacə! ¡Jā patawācooqueticđañā! ¿Jāre rei acú mə bairo? Məre yə maji. Mə Dio Macə majuu caroə cə cajooricə mə ā, cə caï awajayurə.

³⁵ To bairo cə caïrona Jesu maca ocđo bairo caï tuyurə wātire camajocəpəre cəjəñəre:

—¡Janacđañā! ¡Cə buti aácsja!

To bairo cə caïrona camajocəpəre wāti cə catune roca cūcđa buti aájurə, camaja nipetiro na catəjərorə. Wāti cə cabutiro bero camajocə ĩacə cami cətiquécə, cañucəna cañurə.

³⁶ To bairo cə cañuuro təjəñā Jesure catəjə acəacoajuparə camaja nipetirə.

—¿Ñe unie wadarique to āti atie cə cawadarije? Tie cə cawadarije menana acu buu majimi wātia quenare.

Nare cə cabuti rotiro nemoo buticoapa, caame ĩñu-parā.

³⁷ To bairi ti maca tujarori macana nipetiro Jesu cə cátiere caqueti api peticoajupará yua.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

³⁸ Jesu neñapo buerica wiirə cānacə cabuti aájupə. Buti, Simón Pedro ya wiirəre caejayupə. Topə cə caejaro Simón Pedro mañico seeto cabəgoye riayupo. To bairi to cāna cabəgoye riaore co cariarijere Jesure canetoo rotiyupará. ³⁹ Jesu co tə ejanəca, bəgoyere cajana rotiyupə. Cə cajana rotirona, “¡Janaña!” cə cairona cajanacoajupe cōre cabəgorije. Seeto cariabatacona yua waməncə átiri na caugarique peobojayupo Simón Pedro mañico yua.

Jesús sana a muchos enfermos

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

⁴⁰ Muirə cə caroca jāari paə cāno camaja nipetiro na yarā ricatiri cariaje cənare na cajee ajupará Jesu tərə. Na cāno cānacəpərəna na cañiga peoyupə Jesu cə wamo mena, na riaye netoə. ⁴¹ Capāarā wātia camajare cajañarā quenare na cabuuyupə Jesu. Nare cə cabuurona cə caĭ awajayupará wātia:

—¡Məna Dio Macə mə ĩ! cə caĭ awajayupará.

Wātia maca Dio cə cajooricə Jesu cə cāniere camajicōañupará. To bairi Jesu maca na jana rotiri na cawada rotiquějupə wātiare yua.

Jesús predica en Galilea

(Mr 1.35-39)

⁴² Ape rəmə cabujuri paə yopi, maca tujaropə camaja na camanopə cáaájupə Jesu. To bairi cə cabairo camaja capāarā cə maca, cə caəja ejayupará. Aperopə cə cáaá rotigaquetibajupará. ⁴³ To bairi na caĭbao joroquena:

—Ape macari macana quenare Ɔpaə Dio cə cānie quetire na cabuiopə yə ĩ. To bairi na buioya ĩi, yə cajoowĭ Dio, na caĭñupə Jesu.

⁴⁴ To bairi cabuionemo ɥaajupə Jesu judío maja na cāni macaripərə na neñapo buerica wiirəpə.

La pesca milagrosa

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 Jĭca rəmə Jesu Genesaret cawamecəti ra tujaropə caĭñupə. Topə cə cāno camaja capāarā caejayupará, Dio ye quetire cə cabuioero apigarā. Cə apigarā seeto cə tujaroacā caĭñupará. ² Pəga cumua camaja manie catəjəyupə Jesu ti ra tujaro caparijere. Na bairi yucəre cojerā cájupará ti cumuari ɥparā. Wai jĭari wapatarari maja caĭñupará. ³ To bairi camaja capāarā cə tujaroacā majuu na cāno tujəri jĭca cumua Simón cawamecəcə ya cumuarəre caeja jāañupə. Eja jāa, cə cañu wio rotiyupə Jesu Simóre. Ti cumuarə jañari camaja petarə catəjənnucurāre na caqueti buioyupə. ⁴ Na buio yaparo Simóre cə caĭñupə:

—Carecomacəpə we wio joori məja bapire roca ĩuaña, wai jĭagarā, cə caĭñupə Jesu.

⁵ To bairo cə caĭro:

—Jāre camajioə, mərə macá ĩamire jā átı buju-coabarə, wai jĭagarā. Na jā bəgaquėrə, cə caĭñupə Simón. —To bairo cátiəna nibaorənnana mə caĭrore bairo yə átigə. Bapı yucəre yə roca ĩuağə, Jesure cə caĭñupə Simón Pedro.

⁶ To bairi na bapı yucəre caroca ĩuañupará. Na caroca ĩuarona wai capāarā majuu cajāañupará. Capāarā majuu na cajāroi bapı yucə woogaropə cabaiyupə. ⁷ To bairi wai capāarā majuu na cajāaro tujərā, na yarāre ape cumuarə cānare na cabəgá piyupará, bapire jā ne məgonemorā ajá ĩrā. To bairi na cáto caejayupará na cabəgá pijorā. Eja, waire na cajə jeenemoñupará. Pəga cumuarəna cajira ruaboyupə yua. ⁸ To bairo cabairijere catəjə acəacoajupará Pedro, cə mena macana. Sebedeo punaa — Jacobo, cə bai Juan — Pedro mena waire cajĭanemonucurā caĭñupará. To bairi Pedro acəa tujəy Jesu tə rəropatuəpə numu cumuri cə caĭñupə Simón Pedro:

—Yə Ɔpaə, carooə yə ĩ yə. To bairi yəre bapa cəti-queticōaña. Jesure cə tujə acəa bobori cə caĭñupə.

To bairi Jesu maca Pedro, “Yəre bapa cəti-queticōaña,” cə caĭro apii cə caĭñupə:

—Yəre bobo təgoəñaquėja. Yucəcāre wai jĭarique caroaro camajii mə ĩ. Atie bero yə ye quetire cabuio majii mə anigə. To bairo camajare na mə caĭ buioero yəre apıajeegarāma, cə caĭñupə.

¹¹ To bairi pā átı, roca tu, na cumuarire, na apeye unie nipetiro cáaáweocoajupará, Jesure cə ɥja aána yua.

Jesús sana a un leproso

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹² Cabero ape macəpə Jesu cə cāno jĭcaə seeto ru-pəna caajeri boə cə catəjəyupə Jesure. Jesure cə tujə, cə tərə eja, rəropatuəpə canumu cumu nəcəbəgoyupə.

—Yə Ɔpaə, yə caboarijere caroaro mə yaá majii. To bairi mə cabooata yəre mə netoo catiogə, bopacooro cə caĭ jenıñupə Jesure.

¹³ To bairo cə caĭro apii Jesu cə wamore ĩu peo, cə carañañupə:

—Mə caboarijere yə netoogə. To cōna mə caboarije yaticoagaro, cə caĭñupə. To bairo cə caĭ pañarona nemoo cə caboarije cayaticoajupe yua.

¹⁴ To bairi cə pañari bero ocōo bairo cə caĭñupə Jesu:

—Mə canetorijere aperāre na buioquėja mai. Carı-pena aácsja Dio wii macacə sacerdote majocə tərə. Aá, caboarique mə cayatirijere cə ĩñoofa. Cə ĩñoo, topə Moisé ānacə cə cajoo rotiriquere apeye uniere Diore cə jooya. To bairo mə cáto to cōna mə canetorijere mə tujə majigarāma camaja, cə caĭñupə Jesu.

¹⁵ Atı wame bero nipetiropə Jesu cə cátiə queti cajeja-coajupe. Tie quetire apıřa camaja capāarā Jesu tərə caejayupará. Jĭcaarā cə cabuorijere apigarā, aperā na riayere cə netoo rotigarā cə tərə caejayupará. ¹⁶ To

bairo na cátibao joroquena Jesu maca сѢ РасѢ Diore jeni нѢсѢбѢгоѢ camaja na camanopѢ nairoacѢ cááanucuňupѢ.

Jesús sana a un paralítico

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷ Jĩca рѢмѢ Jesu camajare сѢ cabuioro fariseo maja quena, aperѢ judío majare cabuerѢ quena сѢ catѢjѢ ruijocyuparѢ. To cѢnacѢ maca macana cáatána cѢňu-parѢ. Galilea yeparѢ cѢni macari macana, Judea yeparѢ cѢni macari macana, Jerusalén macana cѢňuparѢ. Na catѢjѢ ruijori paѢ Jesu cariaje сѢnare na catioѢ cájupѢ. Dio сѢ camajirije mena cájupѢ. ¹⁸ To bairo na сѢ cáti ãno aperѢ cááa majiquēсѢre сѢ cayo neajuparѢ. To bairo Jesu сѢ cáti ani wiipѢ сѢ cane jãagabajuparѢ, Jesu тѢрѢ сѢ cűgarѢ. ¹⁹ Camaja capãarѢ na cãnoi сѢ cane jãa majiquējuparѢ. To bairi wii bui сѢ yo ne wamѢ aá, oco juurica pãiri na capeoriquere jĩca jope jee woo átiri, сѢ cayojaricarore menana сѢ cayo ruio jooyuparѢ Jesu тѢрѢ, camaja watoapѢ. ²⁰ To bairo сѢ na cáto, “Mari yãre catio majiimi,” сѢ na caĩ тѢgooňa нѢсѢбѢgorijere camajiňupѢ Jesu. СѢ na caĩ тѢgooňa нѢсѢбѢgorijere majii ocđo bairo caĩňupѢ Jesu cááa majiquēсѢre:

—Caroorije mѢ cátajere majiritioѢ yѢ áa, сѢ caĩňupѢ.

²¹ To bairo сѢ caĩro apirѢ judío majare cabuerѢ fariseo maja quena ocđo bairo caĩ тѢgooňaňuparѢ Jesure: “¿Nope ři rooro Dio сѢ caari тѢjooquētiere сѢ řti? CѢa manire baii camajocѢ cãсѢna caroorije camaja na cátiere na majiritioboja majiquēemi. Dio jĩcaѢna ãmi camaja caroorije na cátiere camajiritioboja majii,” caĩ тѢgooňaňuparѢ.

²² To bairo na caĩ тѢgooňarijere majiri ocđo bairo na caĩňupѢ Jesu:

—¿Nope řrѢ to bairo yѢ mѢja ř тѢgooňati? na caĩňupѢ. ²³ —Cááa majiquēсѢre, “Caroorije mѢ cátiere majiritioѢ yѢ áa,” сѢ yѢ caĩro, “JocѢna řmi,” mѢja řrѢ. “WamѢнѢсacoa aáсѢja,” сѢ yѢ caĩata сѢ riaye to canetoro yѢ catutuarijere mѢja тѢjѢ majigarѢ. To bairi mѢja catѢjѢro сѢ riayere yѢ netoogѢ. СѢ yѢ canetooro camaja caroorije na cátajere na yѢ camajiritioboja majirijere mѢja тѢjѢ majigarѢ. “Dio MacѢ camaja тѢрѢ Dio сѢ cajooricѢ caroorije camaja na cátajere na majiritioboja majimi,” yѢre mѢja caĩ majiparore bairo ři, сѢ yѢ netoogѢ, na caĩňupѢ Jesu.

To bairo na ř, ocđo bairo сѢ caĩňupѢ Jesu cááa majiquēсѢre:

—WamѢнѢсacđaňa. MѢ yojaricarore ne, aáсѢja mѢ yѢ paѢрѢ, сѢ caĩňupѢ Jesu.

²⁵ To bairo сѢ caĩrona cááa majiquetibataсѢ wamѢнѢca, сѢ cayojaricarore ne, cááacoajupѢ сѢ ya wiipѢ aáсѢ.

—řňuu majuocđa! Diore сѢ caĩ wariňuuňupѢ.

²⁶ ři wiipѢ cãna to bairo сѢ caňuuro тѢjѢrѢ catѢjѢ acѢacoajuparѢ.

—YucѢacđa mari тѢjѢwѢ catѢjѢňaňa maniere. Dio сѢ cátie řuu neto majuocđa, caĩ wariňuuňuparѢ.

Jesús llama a Leví

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷ Cabero ti paѢ cãnacѢ buti aá, Leví cawamecѢсѢre catѢjѢyupѢ Jesu. Leví maca camaja yere gobiernore niyeru jeebojari majocѢ cѢňupѢ. To bairi сѢ capaari arѢarѢ сѢ caruiro Jesu сѢ тѢjѢ бѢga:

—YѢ mena ajá, сѢ caĩňupѢ Levíre.

²⁸ To bairo сѢ caĩro apii сѢ ye сѢ paarique nipetiro cacű aáweocoajupѢ, Jesu mena aáсѢ yua.

²⁹ Cabero Leví сѢ ya wiipѢre ejaѢ Jesure boje рѢмѢ сѢ cátiбойayupѢ. To bairi Levíre bairona capaariquesѢna camaja yere gobiernore niyeru jeebojari maja na yarѢ mena caejayuparѢ. Eja, boje рѢмѢ ѣgariquere na caѢganemoňuparѢ. ³⁰ To bairo cabairѢ mena Jesu сѢ caboje ѣgaro тѢjѢrѢ fariseo maja, judío majare cabuerѢ ocđo bairo na caĩ tutiyuparѢ Jesu сѢ cabuerãre:

—¿Nope řrѢ camaja yere gobiernore niyeru jeebojari maja, aperѢ caroorѢ mena mѢja bapacѢti ѣganucuti?

³¹ To bairo na caĩ tutiro apii ocđo bairo na caĩňupѢ Jesu maca:

—Ѣcoyeri majocѢ cariaje manare na ѣcoyequēсѢmi. CariayesѢna jetore na ѣcoye majimi, na caĩňupѢ Jesu.

³² —To bairona, “CaňuurѢ jã ã,” caĩrãre na átinemoѢ acѢ mee yѢ cáarѢ. CaroorѢ macare caroorije na cátiere řtiriti rotii yѢ cáarѢ. Rooro na catѢgooňarijere na wajoa rotii acѢ yѢ cáarѢ, na caĩňupѢ Jesu.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

³³ Cabero aperѢ Jesure сѢ caĩ jeniňanemoňuparѢ moquena:

—Juan bautisari majocѢ сѢ cabuerѢ nairoacѢ ѣgaquēhana Diore jeni нѢсѢбѢgonucuma. Fariseo maja na cabuerѢ quena to bairona nairoacѢ bainucuma. MѢ cabuerѢ maca baiquetinucuma. Na maca ѣga, eti, áticđa aninucuma, caĩwã Jesure.

³⁴ To bairo na caĩro:

—řĩcaѢ сѢ cawamo jiari boje рѢмѢ cãno сѢ mena macana тѢgooňarique pairi ѣgaqueti bai majiquēna ma na mena сѢ cãnoi. ³⁵ Ape рѢмѢ aperѢ maca to cđona aperopѢ сѢre na caňe aápata tiere тѢgooňarique paibana ѣgaqueti baiborãma. Mai Jesu сѢ cabuerѢ сѢ mena ãnaa na caѢgaqueti тѢgooňarique paiquētiere na ř buio majioѢ, na caĩňupѢ Jesu.

³⁶ Ape wame queti buio majiorica wame na caĩ buioyupѢ Jesu moquena. СѢ ye quetie fariseo maja jãa jocarãna na caĩ buiorije mena catѢgooňa ajuquetipe ã ři, ocđo bairo na caĩ buiowĩ:

—Camajoco jutiuro cawamaro cajaňaňa manore woo nequēcomo cabѢсѢrore e tuugo. To bairo co cápata cawamaro quena ope сѢtiboro. Co cawoo nebata ajero ape jutiuro cabѢсѢro mena caroaro тѢjooquetiboro, na caĩňupѢ Jesu fariseo majare. ³⁷ —Vino ѣje oco etirique cawama mѢja cátiere cabѢсѢ роa weсѢ ajero poare mѢja pio jãquēna. CabѢсѢ роarѢ mѢja capio jãata woocaboro. Vino etirique pio recoaboro yua. ³⁸ Vino etirique cawama mѢja cátiere cawama роarѢ mѢja pio

jānucu, na caĩņurę Jesu. ³⁹—Vino ęje oco cabęcę macajere caetirā aperā cawama na cátiere booquęna-ma. “Cabęcę macaje űuubęja. Apeye jā etiquęe,” ĩborā-ma. To bairona na caĩņurę Jesu, “Męja ya wame cabęcę wame jetore męja boo, yę ye queti cawama wamere męja apigatee,” na ĩi.

Los discępulos recogen trigo en el dęa de descanso

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 Ape ręmę sábadu, judío maja na yerijārica ręmę cāno trigo wejeri recomacarę caneto aájurę Jesu cę cabuerā mena. Neto aánana trigo apere tune jee átiri, cajique poo ęga aájuparā. ² To bairo na cáti ęga aáto na catęjęyuparā fariseo maja. Na tęjuri, ocđo bairo na caĩņuparā:

—ęNope ĩrā Moisé ānacę yerijārica ręmę cāno cę cáti rotiquetajere paarique męja áati? na caĩņuparā.

³ To bairo na caĩro Jesu maca ocđo bairo na caĩņurę:

—Ępaę David ānacę cę mena macana mena űigo riabana na cátajere mere męja bue tęgaricarā, na caĩņurę. ⁴—David Dio wiipęre jāa áti, űigo riabacę cajawa bui capejarijere ęgarique rupaare Diore cę na cajoobatajere jee, ęga átiri, cę mena macanare tiere na canuņurę. Dio wii macana sacerdote maja jetore na caęga rotirije cānibajupa. David, cę mena macana sacerdote maja aniquetibaoręnana Moisé ānacę na unare cę caęga rotiquetajere caęgayuparā, na caĩņurę Jesu fariseo majare.

⁵—Yęa Dio Macę camaja tęre Dio cę cajooricę, caroti majii aniri yerijārica ręmę cāno cátipe quenare carotii yę ā yęa, na caĩņurę Jesu fariseo majare.

El hombre de la mano seca

(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶ Ape ręmę moquena sábadu ręmę, judío maja na yerijārica ręmę cāno Jesu neņapo buerica wiipę cajāa aájurę. Jāa, torę cānare Dio Wadariquere na cabuiouyurę. Torę caĩņurę ĩcāę camajocę cariape nęgoa macare cawamo rooye tuaricę. ⁷ Judío majare cabuerā, fariseo maja mena Jesure seeto cę catęję rojerooyuparā. “Jesu anire cawamo rooye tuaricęre yucę yerijārica ręmę to nibao joroquena cęre cę canetooata ęparāre cę mari wadajācđagarā,” caĩ tęgooņañuparā. ⁸ To bairo cę na caĩ tęgooņarijere camajicđañurę Jesu. To bairi cawamo rooye tuaricę macare ocđo bairo cę caĩņurę Jesu:

—Wamęņęcācđañā. Yę tę maca adęja.

To bairo cę cę caĩro wamęņęcari cę tę caeja nęcaĩņurę cawamo rooye tuaricę yua. ⁹ To bairo cę cabairo rooro cęre caĩ tęgooņaręre na caĩņurę Jesu:

—ęNope ĩrā to bairije męja ĩ tęgooņati? Tęgooņañaja. ęYerijārica ręmę cāno caroa wame aperāre cę átibojarotiti Dio? O ęcaroorije macare cę áti rotiti que? ęYerijārica ręmę cāno aperāre mari cę catio rotiti? o ęna ĩañā cę ĩti? na caĩņurę Jesu.

¹⁰ To bairo na ĩ, cęre catęję rojerooręre na tęję peti, cawamo rooye tuaricęre:

—Mę wamore űuroya, cę caĩņurę.

To bairo cęre cę caĩrona cę wamore caĩņuroyurę. Cę caĩņoporona cę wamo caĩņucoajupe. ¹¹ To bairo cabairo tęjürā judío majare cabuerā, fariseo maja jāa Jesure seeto cę capunijiniņuparā. Cę punijiniri:

—ęDope bairo cę mari áti wadajācđati? ęparā cę na ĩa rocacđato ĩrā caame ĩ wadapeniņuparā.

Jesús escoge a los doce apóstoles

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹² Ape ręmę ętaęre cāaácoajurę Jesu, Diore cę jeni nęcębęgoę aácę. Ti űami Diore cajeni nęcębęgo bujucoajurę. ¹³ Ape ręmę cabujuri paę cāno na capijoyurę cę cabuerāre. Na pijori na cabejeyurę doce cānacāęre, yę ye quetire cabuionemorā męja anigarā na ĩi. ¹⁴ Simóre cę cabejeyurę. Ape wame Pedro cę caĩņurę Simóre. Simón Pedro bai André quenare cę cabejeyurę. Apei Jacobo, apei Juan, apei Felipe, apei Bartolomé, ¹⁵ apei Mateo, apei Tomás na cabejeyurę. Apei Alfeo macę Jacobo quenare cę cabejeyurę. Apei Simón cananista ya poa macacęre cabejeyurę Jesu. ¹⁶ Apei Jacobo yęa Juda quenare cę cabejeyurę Jesu. Apei Judas Iscariote quenare cę cabejebajurę. Jesure cę cajęaparāre cawadajępaę caĩņurę cęa. To cānacāę caĩņuparā Jesu cę cabejericarā cę ye quetire cabuionemoparā.

Jesús enseña a mucha gente

(Mt 4.23-25)

¹⁷ Jesu na beje yaparo ętaę buipę cānacę cę cabuerā mena rui atí, ti ętaę pęto cāni yepaę na mena caejayurę. Cę carui ejaro camaja capāarā cę cacote tęjņnucuiņuparā, cę cabuorijere apigarā, na riayere Jesure cę netoo rotigarā. Judea yepa macana, Jerusalén macana, aperā capairi ya tęjaro macá macari macana Tiro, Sidón cawamecđti macari macana Jesure cę cacote tęjņnucuiņuparā. Jesu cayeri wātiacęna quenare na canetooņurę. ¹⁹ To bairo cę cáti majirije mena cariaycęna nipetirāre cę canetoooro tęjürā aperā cariarā quena cę capañagabajuparā, “Cę yę capañarona yę riaye netogaro,” ĩ tęgooņari.

La felicidad y la infelicidad

(Mt 5.1-12)

²⁰ Cę cabuorijere caapipajeeręre na tęjuri ocđo bairo na caĩņurę Jesu:

—Yucęacāre cabopacarā męja ā. To bairo męja baibao joroquena Dio męja Ępaę aniri wariņuurique macare męja joogęmi, na caĩ buioyurę Jesu.

²¹ Yucęacāre męja űigo ria. Cabero cāni wariņuu yapirā męja anigarā.

Yucęra catęgooņarique pairā męja ā. Caberopęre caepe wariņuurā męja anigarā.

²² Yęre capęcębęgo ęjarā męja cānoi camaja męjaare tęjętee, męja buu regarāma. “Caroorā āma,” męja ĩ tutiri męja peju cętigarāma. To bairo męja na caĩbao joroquena męja wariņuuagarā. ²³ To bairo rooro męja na cabaibao joroquena seeto wariņuuñā. Capee caĩņurijere męja joogęmi Dio jđ buipę. To bairo męja

na cátoire bairona cájupa na ñicũ jãa quena Dio ye quetire buiori maja ãnanare, na caĩñurũ Jesu cõre caaripajeerãre.

²⁴ Apeřã paio caapeye cõgorã macare ocõo bairo na caĩñurũ Jesu:

—Mõjaa ati yeparõre ãnaa paio apeye uniere mẽja cõgotõga. Caberõrũ rooro baigaro mẽjaare, na caĩñurũ Jesu paio cacõgorãre.

²⁵ Yucõre ati yera ãnarũ saõga yapirãre bairona mẽja ani wariñuutõga. Caberõrũ rooro mẽjaare baigaro. Mõjaa ñigo tamõogarã, na caĩ buioyurũ Jesu. —Mõjaa yucõacãre seeto caepe wariñuurã mẽja ã. Caberõrũ ñuuquẽto tamõobana caotirã mẽja anigarã, na caĩñurũ Jesu.

²⁶ Tĩrũmũrũ Dio Wadariquere cabuiotõrãre, “Caroaro, cariare buioma,” na caĩbajupa camaja. Yucũ mẽja quenare to bairona ñma na pãramerã quena. Jocarãna Dio Wadariquere na mẽja cabuiorije to nibao joroquena, “Caroaro, cariare buioma,” mẽja ñnucuma mẽja quenare. Caberõrũ rooro mẽjaare baigaro, na caĩñurũ Jesu.

El amor a los enemigos

(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ Ocõo bairo yõre caaripãre mẽñũja ñ buiogũ: Mõjaare catũjũ tutirãre na maiña. Mõjaare cateerã quenare caroaro na ája, na caĩñurũ Jesu. ²⁸ —Rooro mẽjaare cawada pairã quenare, “Caroaro mẽjaare to baiato,” na ñnucũña. Caroorije mẽjaare cána na cáni-bao joroquena na cánipere Diore na jenibojaya. ²⁹ Jĩcaũ mẽjaare jĩca ñõgoa cõ cawajopana paata ape ñõgoa quenare cõ wajopana pa rotiya moquena. Jĩcaũ mẽ ju-tiuro bui macatore cõ catu we neata mẽ camisa quenare cõ jooya, tiere cõ caboata. ³⁰ Nii jĩcaũ mẽjaare cõ cajenirore cõ jooya. Apeřã mẽja yere na ca-jeero, “Jã tunuo joocõãña,” na ñ tutiquẽja. ³¹ Apeřã caroare mẽjaare na cátipere boorã caroaro na áti ameña.

³² Mõjaare camairã jetore na mẽja camaiata, “Caroaro camairã mẽja ã,” mẽja ñquẽcũmi Dio. Caroorã quena to bairona na mena macanare na maima. To bairi apeřã mẽjaare camaiquẽna na cáni-bao joroquena na maiña mẽja maca. ³³ Mõjaare caroaro cána jetore caroaro na mẽja caame ápata, “Apeřãre caroaro cána ãma,” mẽja ñquẽcũmi Dio. Caroorã quena to bairona caroaro ame áama caroaro na cána. To bairi mẽja maca mẽjaare caroorije cána quenare caroaro na mẽja cáto, “Caroaro cána majuu ãma,” mẽja ñõgmũ Dio. ³⁴ Mõjaapeye uniere wajorã, “Jã tunuocõagarãma,” ñ tũõõõñaquetibaorõnana na mẽja cajooro, “Caroaro cána majuu ãma,” mẽja ñõgmũ Dio. “Jã tunuocõagarãma,” ñ majirirũ na wajoma caroorã quena. ³⁵ To bairi mẽja maca, “Yoaro mee jã tunuocõagarãma,” ñ majiquetibaorõnana na wajocõãña. Caroaro apeřãre na átinemoña. Mõjaare catũjũ tutirã na nibao joroquena na maiña. To bairo mẽja cáto caroare capee mẽja joogũmi Dio. Dio caroorã, cõ caĩ wariñuuquẽna na nibao joroquena caroaro na áami. To bairi mẽja quena

caroaro ája apeřãre, mẽjaare catũjũtee tutirã na nibao joroquena. To bairo ána Dio cáni majuu punaa, cõre bairo cána mẽja anigarã. ³⁶ Mõja quena apeřãre na bopaca tũjũ maiña, mari Pacũ Dio marire cõ cabopaca tũjũ maiore bairona.

No juzguen a otros

(Mt 7.1-5)

³⁷ Apeřãre, “Rooro áama, na capoyeyere ã,” na ñ batequeticõãña. To bairo mẽja caĩ batequẽpata, “Rooro áama, na capoyeyere ã,” mẽja ñquetigũmi Dio mẽja quenare. Apeřã caroorije mẽjaare na cátiere majiritioya. To bairo mẽja cáto Dio quena majiritiogũmi caroorije mẽja cátiere, na caĩñurũ Jesu.

³⁸ Apeřã cacõgoquẽnare na jooya. To bairo mẽja cáto mẽja quenare capee mẽja joogũmi Dio. Mõja cajoorije netoro mẽja joogũmi. To bairi apeřãre mẽja cátoire bairo mẽja átigũmi Dio.

³⁹ To bairo na ñ yaparo Jesu atie queti buio majiorica wamere na caĩñurũ. Cõ yere caboquẽna Dio Wadarique jocarãna na caĩ buiorijere cõ cabuerãre na ñ majioũ ocõo bairo na caĩñurũ:

—Jĩcaũ camajocũ cacape mácũ cõ bapa quena cacape mácõre, “Mũ yũ jũgo tũga aácũpa,” cõre cõ caĩata na pũgarãrõna operõre re jãacõarãma. ⁴⁰ Jĩcaũ camajii cõ cabuerã cõ netoro majiquẽnama. Nipetirã nare cõ cabuero berõrũ to cõona nare camajioricõre bairona camajirã anigarãma, na caĩñurũ.

⁴¹ Ape wame queti buio majiorica wame na caĩñurũ Jesu moquena:

—¿Nope ñrã mẽja yarãre, mẽja majuuna paio caroorije átibaorõnana, “Caroorije mẽja áa,” na mẽja ñti? Mõja majuuna caroorije áti janaña apeřãre, “Caroorije mẽja áa,” na mẽja caĩparo jũgoye. To bairi apeire, “Mũ capearũ jitaacã cajaanarijeacãre yũ ne rocara,” caĩrãre bairo mẽja ñ, mẽja majuuna pairi pocaro mẽja cápeerõre to cajaanabato quena. To bairo mẽja caĩata jocarã majuu mẽja ñborã. Mõja majuuna mẽja cápeerõre cajaanari pocarore ne rocaya. Ne rocari bero caroaro tũjũ majirã apeĩ cõ capearũ jitaacã cajaanarijeacãre mẽja ne rocaboja majigarã. To bairona apeire, “Ati wame caroorije áti janacõãña,” cõ ñgarã jũgoye mẽja majuuna cõ netoro caroorije mẽja cátinucurijere áti janacõãña.

El árbol se conoce por su fruto

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Ocõo bairo na cabuioyurũ Jesu moquena:

—Jĩcaũ yucũ caroa caricacũti caroorije rica cõtiquẽto. Apei yucũ caroorije caricacũti caroa macare rica cõtiquẽto. ⁴⁴ Nipetirije yucõre tie rica mena tũjũ majirique ã. Narañũ nibaorõtona higo na caĩrije caroa caipitirije macare rica cõtiquẽto. Pota miji wõri quena õjena rica cõtiquẽto. ⁴⁵ Tierẽ bairona áama camaja quena. Camajocũ cañũ cõ yeripũ caroa macaje cáno caroa wadami. Apei maca cõ yeripõre caroorije cáno caroorije wadami. To cánacãrõna na yeripũ cánie jetore wadama.

Las dos bases

(Mt 7.24-27)

⁴⁶ ¿Nope ñrã, “Jã Ɔpaɸ,” yɸre ñbaorɸnana yɸ carotiri wamere mɸja átiqũeti? ⁴⁷ Noa yɸ tɸrɸ ejari yɸ cabuorijere caapirã cabero tiere ána ocđo bairo cãnare bairo ãma: ⁴⁸ Jĩcaɸ caroaro catɸgooñɸ wii átigɸ pɸpearɸ yejeari, Ɔta rɸpaarɸ yejea ejari, ope átiri, cɸ wii botari nɸcoɸmi. Cɸ canɸcoro bero seeto caocarɸ, ria capairo, wino cáatíe quena ti wiire papu pĩa ñooquẽto. ⁴⁹ Aperã maca yɸre apibaorɸnana yɸ cabuorijere cátiqũena ocđo bairo cácre bairona ãma na maca: Jĩcaɸ wii átigɸ ria tɸacã, pɸpearɸ yejeaquẽcɸna wii ácɸmi, caroaro tɸgooñaqetibasɸ. Cɸ cáto bero ria pue paibato ti wiire oco pue tima pĩa yucđa jooboro, ñee rɸjaricarɸ mano. Cabairi wii caque-noɸre bairona ãma yɸ caĩrijere apibaorɸnana cáti-qaquẽna, caĩɸurɸ Jesu yua.

Jesús sana al siervo de un oficial romano

(Mt 8.5-13)

7 Jesu camajare cɸ cabuiogarijere buio yaparo Capernaɸurɸ cáaaçoajurɸ. ² Topɸ cɸ caejaro romano yɸ, polisía maja ɸraɸ caĩɸurɸ. Cɸ paabojari majocɸ, aperã cɸ paabojari maja netoro cɸ camaii seeto caria-bɸjayurɸ. Bai yajigɸrɸ cabaiyurɸ. ³ Jesu cariaye cɸnare na cɸ cacatio majirijere caqueti apiyurɸ polisía maja ɸraɸ. To bairi judío maja ɸparã cabɸcɸrã jĩ-caarãre Jesure na capi roti jooyurɸ, “Yɸre capaabojari majocɸre cɸ catioɸ aparɸ,” ñi. ⁴ To bairi cɸ capi roti joorã Jesu tɸrɸ ejarã ocđo bairo cɸ caĩ buioyuparã:

—Cɸa polisía maja ɸraɸ caĩuu majuu ãmi. To bairi mɸ cátinemoraɸ ãmi. ⁵ Cɸa judío majare caroaro mari maimi. Cɸ majuuna mari neñapo buerica wiire cáti rotiwĩ. To bairi cɸ cajeni jooriquere cɸ átibojaya, cɸ caĩ buioyuparã Jesure.

⁶ To bairo na caĩrije apii na mena cáaaçurɸ Jesu. Polisía maja ɸraɸ romano yɸ cɸ ya wii tɸacã Jesure cɸ na cajɸgo tɸja ató tɸjari, ocđo bairo na caĩ jooyurɸ cɸ yarãre:

—Ɔpaɸre seeto cɸ yɸ patawãcoogatee, cawatoa macacɸ aniri. To bairi yɸ ya wiirɸ cɸ yɸ jãa roti majiquẽe, caĩuu majuu cɸ cãno maca. ⁷ To bairo quenare cɸ tɸ yɸ aá majiquẽe. Topɸna ãcɸna cɸ camaji wadarije mena yɸ paabojari majocɸre cɸ catioato, yɸ tɸrɸ ejaquẽcɸna. Cɸ sawadarije mena catigɸmi yɸ paabojari majocɸ. ⁸ Apei ɸraɸ yɸ rotimi. Yɸ quena polisía majare carotii yɸ ã. To bairi jĩcaɸ polisía yɸ ãoro macacɸre, “Aácsja,” cɸ yɸ caĩro aágɸmi. Apeire, “Adɸja,” cɸ yɸ caĩro atígɸmi. Yɸ paabojari majocɸre apeye uniere cɸ yɸ cáti rotiro yɸ átibojagɸmi. To bairi Jesu quena carotii aniri yɸ paabojari majocɸ cɸ cariaye cɸtiere cɸ netoo rotiato, yɸ tɸrɸ ejaquẽcɸna, caĩ jooyurɸ cɸ yarãre Jesure.

⁹ To bairo cɸ caĩ buio joorijere apii Jesu seeto caapi acɸayurɸ. Api acɸa, cɸre cañjarãre amejore nɸca, na tɸjɸ, ocđo bairo na caĩɸurɸ:

—Cariape mɸñɸja ñ buio. Cɸa romano yɸ seeto yɸre catɸgooñã nɸcɸbɸgorã ãmi. Cɸre bairo caroaro yɸre catɸgooñã nɸcɸbɸgorã maama Israel macana, na caĩɸurɸ Jesu.

¹⁰ Cabero Jesure caqueti buiora aátana romano yɸ ya wiirɸ tunu ejarã cariaricɸ mere caĩɸurɸre cɸ cae-jayuparã.

Jesús resucita al hijo de una viuda

¹¹ Jesu polisía maja ɸraɸ cɸ capaabojari majocɸre cɸ canetooro bero macá rɸmɸ cãno Jesu cáaaçoajurɸ Naĩ na caĩri macarɸ cɸ cabuerã mena. Topɸ cɸ cáaaço camaja capãarã cɸ cañja aájuparã. ¹² Ti maca tɸ na catɸja aáto camajocɸ cabai yajiricɸ maja potire cane aájuparã, cɸ yaara aána. Cawapearico macɸ jĩcaɸna cãni-batacɸ caĩɸurɸ. Capãarã ti maca macana co mena cáaaçurã. ¹³ Jesu cđre co tɸjɸ seeto co cabopaca tɸjɸyurɸ.

—Otiqũeja, co caĩɸurɸ.

¹⁴ To bairo co ñ, maja poti tɸrɸ ejanɸca, ti potire capañañurɸ, cabai yajiricɸre cɸ catioɸ. To cđona cɸ ãnacɸre cayaara aábatana catua nɸcacđañuparã. Na catua nɸcarona:

—Wamɸ nɸcacđañã, cɸ caĩɸurɸ Jesu cɸ ãnacɸre.

¹⁵ To bairo cɸ caĩro cabai yajicoatacɸ nibaorɸcɸna wamɸnɸca, cawada jɸgoyurɸ moquena. To bairo cɸ tunu catio áticđari cɸ racore, “Ɔjɸ, mɸ macɸ catibɸjami,” co caĩɸurɸ Jesu. ¹⁶ To bairo cđre cɸ cáti catorijere tɸjɸrã nipetirã catɸjɸ acɸacoajuparã.

—Dio ye quetire buiori majocɸ majuu mari tɸrɸ eja-mi. Dio yarãre marire átinemɸ acú ájupi, caĩ wariñu-uñuparã.

¹⁷ To bairi camaja nipetiro Judea yepaɸre, Judea yepa tɸjarori macana camajocɸ cabai yajiricɸre Jesu cɸ catunu catorijere caqueti api peticoajuparã yua.

Los enviados de Juan el Bautista

(Mt 11.2-19)

¹⁸ Jesu cɸ cátiere cɸ cabuio peocđañuparã Juan bautisari majocɸre cɸ cabuerã presopɸ cɸ cãno. ¹⁹ To bairo Jesu cɸ cátiere cɸ na cabuio apii Jesure cajeniña roti jooyurɸ Juan cɸ cabuerã pɸgarãre:

—“Dio joogɸmi jĩcaɸ camajare na cátinemoraɸ na caĩricɸ, çmɸna mɸ ãti? o çapei maca jã cayuurɸ cɸ ãcɸati?” Jesure cɸ ñ jeniñaña, na caĩ jooyurɸ Juan cɸ cabuerãre.

²⁰ To bairi Juan cɸ cajeniña rotiricarã Jesu tɸrɸ eja:

—çMɸna mɸ ãti, “Dio joogɸmi camajare na cátinemoraɸ,” na caĩricɸ? o çapei maca cɸ ãcɸati que? cɸ caĩ jeniñañuparã Jesure.

²¹ To bairo cđre na cajeniñari paɸre Jesu camaja caria-aye cɸnare na catio ãcɸ cájurɸ. Cayeri wátia jañarãre na reboja ãcɸ cájurɸ. Cacape tɸjɸquẽnare na tɸjɸ majio joroque cáti ãñurɸ. ²² To bairi Juan cɸ cajooricarã Jesure na cajeniñaro ocđo bairo na caĩ yɸyurɸ Jesu:

—Nipetiro yɸ cáto mɸja catɸjɸrijere, mɸja caapirijere Juãre cɸ buiorã aája. “Cacape tɸjɸquetibatana yucɸra catɸjɸrã ãma. Cáaaçuetibatana quena cáaa majirã

āma yua. Caajeri boabatana quenare yaticoapa. Caapi-quetibatana quena caapi majirā āma yuc̄ra. Cabai yajiricārā anibaor̄pnana tunu catima,” c̄x̄ ī buioya Juāre. “Bopacooro cabairicārā Dio ye quetire apima na c̄x̄ cabuio. ²³ To bairi caroaro wariñuurā anigarāma ȳre caapirajeerā, ‘Joc̄na īmi,’ ȳre caī t̄ḡooñaquēna,” īmi Jesu, Juāre c̄x̄ ī buiorāja, na caīñur̄x̄ Jesu, Juan c̄x̄ cajeniña roti jooricarāre.

²⁴ Juan c̄x̄ cajeniña roti jooricarā na c̄aaáto bero camaja pato to c̄nare oc̄o bairo na caī buioyur̄x̄ Jesu Juan c̄x̄ c̄najerē:

—Camaja na camanor̄x̄ Juāre mari t̄j̄ur̄ā aáparo īrā, ¿ñam̄x̄ ūc̄re mari t̄j̄ur̄garā, m̄ja caī t̄ḡooñari?

“Cawioñ, cat̄ḡooñarique m̄c̄x̄ yeru c̄x̄ oó wino capapuro cawāre t̄j̄unucurore bairo c̄c̄re mari t̄j̄ur̄garā,” m̄ja caī t̄ḡooñaquetana. Cat̄ḡooña ocab̄ti majun āmi Juan. ²⁵ To bairo quenare caroa jutii jañaric̄x̄ c̄c̄re camaja mani rap̄r̄x̄ mari t̄j̄ur̄ā aágarā m̄ja caī t̄ḡooñaquetana. Caroa jutiire c̄ajañarā, capee ap̄eye uniere c̄ac̄gorā cauparā t̄r̄x̄ maca ānama. Nare bairo cabaii me āmi Juan. ²⁶ To bairi, “Camaja mani rap̄r̄x̄ j̄ic̄x̄ Dio ye quetire cabuioñ macare mari t̄j̄ur̄ā aágarā,” m̄ja ī t̄ḡooñaricārā. Aperā Dio ye quetire buiori maja ānana netoro c̄c̄x̄ āmi Juan, na caī buioyur̄x̄ Jesu. ²⁷ —Juan j̄ogoyer̄x̄ macana ānana Dio ye quetire buiori maja Juan c̄x̄ c̄baipere oc̄o bairo caī ucaypa:

Camajare na canetoo catior̄x̄ j̄ogoye ȳ jooḡx̄ j̄ic̄x̄ ȳ ye quetire cabuio j̄ogoyeyerāre. Camaja na yerire caroaro t̄ḡooña quenoo yuu rotiḡmi.

To bairona na caī ucaric̄na āmi Juan.

²⁸ J̄ic̄x̄ maca Juan netoro c̄ni majun maami ati yep̄r̄re. To bairo to baibao joroquena cawatoa c̄na quena Dio t̄r̄re ānaa Juan netoro c̄ni majuurā anigarāma, na caī buioyur̄x̄ Jesu. Cawama wame Jesu ye quetire caapirajeerā maca Juan netoro c̄na anigarāma īi, caīñur̄x̄ Jesu.

²⁹ To bairo Jesu c̄x̄ caī buiorijere caroaro caapiyuparā camaja cap̄arā gobiernore camaja yere niyeru jeebojari maja quena. Juan c̄x̄ cabautisa rotiricārā aniri caroaro caapiyuparā Jesu c̄x̄ caīrijere. To bairi, “Cariape áami Dio,” caī t̄ḡooñañuparā. ³⁰ Fariseo maja, aperā judío majare cabuerā Juāre c̄x̄ cabautisa rotiquetana c̄ñuparā na maca. To bairi Dio na c̄x̄ c̄atibojagari wamere cabooquējuparā.

³¹ Jesu yua oc̄o bairo caī buioyur̄x̄ moquena:

—Ati ȳtea macana camaja Juāre cat̄j̄x̄ teericārā ȳ quenare t̄j̄x̄ teeb̄jama. Caroa quetire apigaquēna oc̄o bairo āma: ³² Cawimarā macá recomac̄r̄x̄ caruirā na mena macana mena epegabana na ī pi awajarāma: “Jā caperuu putiro, ‘Jā mena bajaya,’ jā caīrije to nibao joroquena jā mena m̄ja bajagaquēr̄x̄. T̄ḡooñarique pai eperique t̄droari mena jā cabaja epero quenare m̄ja ī epenemogaquēr̄x̄, ‘M̄ja ya wamere jā epegateeb̄ja,’ īrā.” To bairona cawimarā, “Jā caīri wamere jā mena epeya,” caame ībanare bairona baima ati ȳtea macana. Caroa quetire apigaquēna na majuuna na caī t̄ḡooñari wamere ame ī botioma.

³³ Juan bautisari majoc̄x̄ caroa ĩgarique cāḡaquetinucuwī, ĩje oco quenare caetiquetinucuwī. To bairo c̄x̄ cabairo t̄j̄ur̄ā, “Caw̄atic̄c̄x̄, cat̄ḡooña majiquēc̄x̄ āc̄mi,” c̄re m̄ja ī. ³⁴ C̄x̄ bero ȳ maca caroa ĩgariquere cāganuc̄x̄, ĩje ocore caetinus̄x̄ ȳ ā. To bairo ȳ cabairo t̄j̄ur̄ā, “Cāga pas̄x̄, vinore caeti pas̄x̄ āmi Jesu,” ȳre m̄ja ī. “C̄x̄ mena macana caroorā āma, gobiernore camaja yere caniyeru jeebojarā āma,” m̄ja ī. ³⁵ “Dio c̄x̄ carotiro mena buiomi, cariape áami,” ȳre ī majigarāma Dio c̄x̄ camajirijere cat̄ḡooñarā maca, na caī buioyur̄x̄ Jesu yua.

Jesús en la casa de Simón el fariseo

³⁶ J̄ic̄x̄ fariseo majoc̄x̄ Simón cawamec̄x̄ Jesure c̄x̄ cāga rotiyur̄x̄ c̄x̄ t̄r̄x̄. To bairi Jesu c̄x̄ ya wiip̄x̄ cajāa ejayur̄x̄. Jāa eja, cajawa t̄x̄ caejanum̄ñur̄x̄ yua. ³⁷ Ti maca macaco c̄romio j̄ic̄ao caroo c̄ñuro. Co maca fariseo majoc̄x̄ ya wiip̄x̄ Jesu c̄x̄ cajāa ejarijere queti apio caneajuro carupa r̄x̄ alabastro cawamec̄ti r̄x̄ werica r̄x̄ caroa caj̄ti ñuurije c̄ajañari r̄re. ³⁸ Jesu t̄x̄ cane ejan̄cañuro ti r̄re. Jesu t̄x̄ ejan̄ca, caotiyuro. Co caotiro Jesu r̄porir̄x̄ co cape oco care peayure. To bairi tuatu, ejacumu n̄c̄b̄ḡori, c̄x̄ r̄porire ñe, co cape oco care pearijere co poa ñapo mena Jesu r̄porire catu cojeyuro. Tu coje, caj̄ti ñuurije co cajee atáje mena Jesu r̄porir̄x̄ capio peóyuro yua. ³⁹ Ti wii macac̄x̄ fariseo majoc̄x̄ Simón cawamec̄x̄ Jesure cāga rotiric̄x̄ maca to bairo c̄x̄ co cáto t̄j̄uri oc̄o bairo caī t̄ḡooñañur̄x̄: “Ani Dio ye quetire cabuioñ majuu c̄x̄ c̄m̄ata atio c̄x̄ r̄porire cañeore majiboñmi. ‘Caroo āmo,’ ī t̄j̄x̄ majiboñmi,” caī t̄ḡooñañur̄x̄ Simón. ⁴⁰ Jesu maca Simón c̄x̄ caī t̄ḡooñari wamere t̄j̄x̄ majic̄ari oc̄o bairo c̄x̄ caī buioyur̄x̄:

—J̄ica wame queti buio majiorica wame m̄x̄ ȳ buio-ga, c̄x̄ caīñur̄x̄ Jesu.

To bairo c̄x̄ caīro:

—J̄ax̄, jāre Cabuei, ȳ buioya, c̄x̄ caīñur̄x̄ Simón.

⁴¹ To bairi Jesu oc̄o bairo c̄x̄ caī buio majioñur̄x̄:

—Cañm̄a r̄garā niyerure cawapamorā ānama.

Nare niyeru cawajoric̄re j̄ic̄x̄ paio majuu quiniento r̄m̄ri paarique wapa c̄o waramoñmi. Apei petoac̄a cincuenta r̄m̄ri paarique wapa c̄o waramoñmi niyeru cajooric̄re. ⁴² Na cawajoric̄x̄ maca na cawapayere na c̄c̄goquēto t̄j̄x̄, “To nic̄ato. M̄ja cawapamorijere ȳ majiritiḡ,” na īmi, na maii. To bairi ¿ni maca ati maja m̄x̄ ȳ cabuioñ c̄x̄ camai netoñ c̄x̄ ni-boc̄ti c̄x̄ na cawapamoriquere c̄x̄ camajiritioero bero? c̄x̄ caī jeniñañur̄x̄ Jesu Simóre.

⁴³ To bairo c̄x̄ caīro:

—Pairo cawapamobatac̄x̄ maca niyeru cajooric̄re c̄x̄ mai netoboñmi, Jesure c̄x̄ caīñur̄x̄ Simón.

To bairo Simón c̄x̄ caīro:

—Cariapena ȳ m̄x̄ ī, c̄x̄ caīñur̄x̄ Jesu.

⁴⁴ To bairo c̄x̄ īi, c̄romio macare co amojore t̄j̄x̄, oc̄o bairo Simóre c̄x̄ caīnem̄ñur̄x̄:

—Atiore co t̄j̄yua m̄x̄ quena. M̄x̄ ya wiip̄x̄ ȳ cajāa ejaro ocore ȳ m̄x̄ jooquēr̄x̄ ȳ r̄porire cacojepere. Co maca co cape oco mena ȳ r̄porire coje, co poa

wii ɸpaɸ Jairo sawamesɸsɸ Jesu tɸpɸ caejayupɸ. Jesu tɸ ejari ɸpɸopatua tuatu ejacumuri, sɸ caɨ jeni nɸsɸbɸgoyupɸ:

—Yɸ ya wiipɸ yɸ macore co catioɸ ajá, sɸ caɨ jeniɸupɸ.

⁴² Sɸ maco jɨcaoacána cāco doce sɸma sacɸgoo cāɸupɸ. Bai yajigopɸ cabaiyupɸ. To bairo Jairo sɸ caɨrore apii cāaájupɸ Jesu. Mapɸ sɸ cāaáto Jesu mena camaja capāarā ma bijarona cāaájuparā.

⁴³ Na watoapɸ jɨcao doce sɸmari majuu ámo janaquetajere cariayesɸco cāɸupɸ. Co saɸcoye rotibataje wapa niyeru co sacɸgobataje nipetiro capeti weosoa-jupe. Co na saɸcoyerije to anibao joroquena jɨcaɸ maca co cacatio majiquējuparā. ⁴⁴ To bairi Jesu bero maca atí, sɸ jutiro yapare caraɸaɸupɸ. Sɸ jutirore co caraɸarona co cariaye sɸtibataje nemoo cajanacoajupe yua. ⁴⁵ Sɸ jutirore co caraɸaɸo:

—¿Namɸ yɸ sɸ raɸari? caɨ jeniɸaɸupɸ Jesu. Sɸ caɨ jeniɸaro:

—Jā raɸaquēpɸ jāa, sɸ caɨɸuparā camaja nipetiro. To bairi Pedro maca ocɸo bairo sɸ caɨɸupɸ Jesure:

—Jāre cabuei, camaja capāarā mɸ cɸgoma. Nope ɨi, “¿Namɸ yɸre sɸ raɸari?” mɸ ɨti? Jesure sɸ caɨɸupɸ Pedro.

⁴⁶ To bairo sɸ caɨro:

—Jɨcao yɸ raɸawɸ. Yɸre co caraɸarona yɸ camajirije mena co cariaye sɸtibataje canetoro yɸ majiwɸ, caɨɸupɸ Jesu.

⁴⁷ Cāromio maca, yɸ majiimi Jesu ɨo, nanaa uwiri sɸ ɸpɸori tɸ sɸ caejacumu nɸsɸbɸgoyupɸ. To bairo ácona camaja nipetiro na caapiropɸ:

—Yɸna mɸ jutirore mɸ yɸ raɸawɸ. Yɸ caraɸarona yɸ cariaye sɸtie yɸ netocoapa, caɨ buioyupɸ.

⁴⁸ To bairo co caɨro apii ocɸo bairo co caɨɸupɸ Jesu:

—Yɸ yao, caroaro yɸre mɸ catɸgooɸa nɸsɸbɸgoro mɸ cariaye sɸtiere yɸ netoowɸ. Caroa wariɸuurique mena āna, co caɨɸupɸ Jesu yua.

⁴⁹ Mai to bairo co sɸ caɨ wada ani paɸna Jairo ya wiipɸ cānacɸ jɨcaɸ caejayupɸ, Jairore sɸ buioɸ acɸ:

—Mɸ maco bai yajicoapo. To bairi marire cabueire sɸ patawācoo nemoqueticɸaɸa, sɸ caɨɸupɸ.

⁵⁰ To bairo sɸ caɨrijere apii Jesu maca ocɸo bairo sɸ caɨɸupɸ Jairore:

—Tɸgooɸaqueticɸaɸa. Yɸ macare mɸ catɸgooɸa nɸsɸbɸgoro mɸ maco catigomo, sɸ caɨɸupɸ.

⁵¹ Jairo ya wiipɸ ejaɸ aperāre na cajāa rotiquējupɸ co ānaco co cāni arɸarɸre. Pedro, Juan, sɸ jɸgocɸ Jacobo, cabai yajirico pasɸa na jetore cajāa rotiyupɸ Jesu. ⁵² Ti wii cāna nipetirā cōre otirā cájuparā. Nare ocɸo bairo caɨɸupɸ Jesu:

—Otiqueticɸaɸa. Cayajirico me āmo. Canio ámo, caɨwɨ Jesu. Mere cabai yajirico co nibao joroquena na caɨwɨ, tunu catigomo cani yopiricarore bairona ɨi, na caɨɸupɸ Jesu.

⁵³ To bairo sɸ caɨro apirā caotirā maca sɸ caɨ epeyuparā, mere bai yajicoamo ɨrā. ⁵⁴ To bairo sɸ na caapi nɸsɸbɸgoquetibao joroquena cabai yajirico co cāni arɸarɸre jāa, co wamore caɸeɸaɸupɸ. Neɸa:

—Maco, catiya. Wamɸnɸcasɸaɸa, co caɨɸupɸ.

⁵⁵ To bairo sɸ caɨrona sawimao catunu catí wamɸ nɸcasɸaɸupɸo yua. Co sawamɸ nɸcarona:

—ɸgariquere co nuɸa, na caɨɸupɸ Jesu co pasɸare.

⁵⁶ Cabai yajirico nibaopɸcona co catunu catiro tɸjɸrā co pasɸa seeto saasɸayuparā. Jesu maca co catunu catirijere aperāre na cabuio rotiquējupɸ.

Jesús envía a los doce discípulos

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 Cabero Jesu sɸ cabuerā doce cānacɸre na caneoɸupɸ. Na neocɸari na cáti iɸoo majipere na cajooyupɸ. Aperā na yeri wātiare na cabuu reboja majipere, cariaye sɸnare na cacatio majipe quenare na cajooyupɸ. ² Yucɸnacána Dio joogɸmi ɸpaɸ ati yepapɸ carotipapɸ majuure caɨrijere na caqueti buio teɸa roti jooyupɸ. Cariaye sɸnare na cacatio teɸa rotiyupɸ.

³ Ocɸo bairo na caɨ roti jooyupɸ Jesu:

—Buio teɸarā aána apeye unie jee aáqueticɸaɸa mɸjaa. Yucɸ mɸja tuericɸ, wajoroa uno, ɸgarique, niyeru, apeye unie jee aáqueticɸaɸa. Jutiuro mɸja cajaanirije mena jeto aánaja. Apeye jee aánemoquēja. ⁴ Jɨca macapɸre ejarā mɸjaare na cāni rotiri wiina anicɸaɸa na mena. Na mena mɸja anicɸagarā ti maca mɸja cāni ɸmɸri cɸo. ⁵ Ape macapɸ mɸja caejaro ti maca macana maca mɸjaare na cabooquēpata mɸja buti weogarā. Buti aána, mɸja ɸpɸoripɸre jita catujarijere pa bate cūɸa. To bairo ána mɸjaare jā cabuio mɸja caapigaquēto bairona mɸja booquēemi Dio, na ɨiɸoorā mɸja átigarā.

⁶ To bairi to cānacā macaripɸ cāaá teɸarā aájuparā, Dio ye quetire buio teɸarā aána. Cariayesɸna quenare cacatio teɸaɸuparā.

La muerte de Juan el Bautista

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷ Herode, Galilea yepa ɸpaɸ nipetiro Jesu sɸ cátiere caqueti apiyupɸ. “Juan, Herode sɸ cajāa rotiricɸ catunu catii ācɸmi Jesu,” caɨɸuparā jɨcaarā. To bairo na caɨrijere queti apii seeto caapi acɸa tɸgooɸaɸupɸ Herode.

⁸ Aperā maca: “Elías ānacɸ catunu buia ejaɸ ācɸmi Jesu,” caɨɸuparā. Aperā: “Jɨcaɸ tirɸmɸ macasɸ Dio ye quetire cabuioricɸ catunu catii ācɸmi Jesu,” caɨɸuparā.

⁹ Herode maca ocɸo bairo caɨɸupɸ:

—Juan ɸpɸoare mere yɸ cara ta rocasɸa rotiwɸ. To bairi ¿namɸ sɸ nicɸti cūa capee yɸre na caɨ buionucɸ? caɨɸupɸ.

To bairi Jesu sɸ cátiere queti apiri seeto sɸ catɸjɸgabajupɸ.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰ Cabero Jesu sɸ cabuio teɸa rotiricarā tunu ejarā na cátajere sɸ cabuio peocɸaɸuparā Jesure. Na cabuio yaparoro na jetore na cajɸgo aájupɸ Jesu Betsaida sawamesɸti macapɸ. ¹¹ Camaja aperā Jesu topɸ sɸ cāaáto majirā, sɸ camacarā aájuparā. Sɸ tɸpɸ na caejaro caroaro na caboca tɸjɸyupɸ Jesu. To bairi ɸpaɸ

Dio cъ cānie quetire na cabuiouyrъ. Cariayecъna quenare na cacatiouyrъ.

¹² Canaio aāti paъ cāno tųjъrā cъ cabuerā maca cъ tųrъ aá, Jesure ocđo bairo cъ caĩņuparā:

—Mere naio aáto bai. Ņee maa atore. Camajare capāarā cānare na aá rotiya. Macaripъ, camaja na cānopъ na caъgape, na cacaniра paъri quenare na macarā aáparo, cъ caĩņuparā Jesure.

¹³ To bairo na caĩro:

—Mъja majuuna na nuńa, na caboca ĩņupъ Jesu.

—Cinco cānacā paп ѳgarica rupaariacā ā. Wai pъgarāacā āma, cъ caĩņuparā. —Atieacā ati maja capāarā camajare ejaqueti majuucđa. ĩNare jā canupere jā wapaуerā aácъti? Jesure cъ caĩņuparā.

¹⁴ Naa capāarā caъmъna jeto ānaa ĩca wamo cđo mil cānacā cāņuparā. To bairi na caĩņupъ Jesu cъ cabuerāre:

—Cincuenta cānacāъ jeto to cānacā paъre na rui rotiya.

¹⁵ To bairo cъ caĩ rotirore bairona carotiyuparā. ¹⁶ To cđo jeto na carui petiro tųjъъ Jesu ĩca wamo cđo ѳgarica rupaariacāre jee, wai pъgarāre na jee, ѳmъre-coopъre tųjъ mųgo, cъ Pacъ Diore, “Caroaro jā caъgape mъ jooyura,” cъ caĩņupъ Jesu. Diore ĩ yaparo paп rupaare na cape ricawo nuniņupъ cъ cabuerāre. To bairi na maca camajare na caricawo nuńuparā moquena. ¹⁷ Camajare na caricawo nuro caъga yapi peticoajuparā. Na caъga yapi rųgarije doce wъri jiraro majuu cajee jāņuparā na maca.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

¹⁸ Ape rъmъ Jesu jeto cъ Pacъ Diore cъ cajeni nъcъbųgoro cъ cabuerā quena cъ mena cāņuparā. To bairi na caĩ jenińaņupъ Jesu:

—Camaja “ĩŅamъ cъ nicъti?” ame ĩ jenińarā, ĩdope bairo na ame ĩ yņnucuti?

¹⁹ To bairo cъ caĩ jenińaro:

—“Juan camajare cabautisari majocъ catunu catiricъ ācъmi,” mъ ĩ wadama. Apeřā maca, “Tirъmъpъ macacъ Elías sawamesъcъ ānacъ catunu catiricъ ācъmi,” mъ ĩ wadama. Apeřā, “Apei Dio ye quetire cabuioricъ tirъmъpъ macacъ catunu catiricъ ācъmi,” mъ ĩ wadama, Jesure cъ caĩ yųyuparā.

²⁰ To bairo na caĩrijere apii na caĩ jenińanemoņupъ Jesu:

—Mъja maca ĩņamъ ācъmi, yъ mъja ĩ tųgoońati?

Pedro maca cъ caĩ yųyupъ:

—“Dio, ‘Cъ yъ joogъ,’ cъ caĩricъ majuuna āmi,” mъre jā ĩ.

Jesús anuncia su muerte

(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

²¹ To bairo Pedro cъ caĩro:

—Apeřāre na buioqueti majuucđańa, na caĩņupъ Jesu. ²² —Yъna camaja tųrъ Dio cъ cajooricъ cācъ seeto yъ tamųogъ. Cabъcъrā judío majare carotirā, sacerdote maja ѳparā, judío majare cabuerā nipetiro yъ

tųjъteeri aperāre na ĩja rotigarāma yъre. Yъ na caĩja rocarije to nibao joroquena yъ tunu catiogъmi Dio moquena itia rъmъ bero, na caĩ buioyupъ Jesu cъ cabuerāre.

²³ Cabero camaja nipetirore na caĩņupъ Jesu:

—Yъ cabuerā anigarā mъja majuuna mъja cátigarijere tųgoońaqueticđańa. To cānacā rъmъ yъ caboorije macare áti ѳjacđańa. Yъre na caĩřagarore bairona mъja quenare na caĩřagarije to nibao joroquena yъre áti ѳjacđa aninucuńa. ²⁴ To bairi ati yepa ānarъ mъja majuuna mъja caboorijere mъja cáticđamata Dio tųrъ catiriquere mъja bųgaquetigarā. Mъja majuuna mъja caboorije átiquēna, yъ caboorije macare ána caroa ānajere mъja bųgagarā. ²⁵ To bairi ĩcaъ ati yepa macaje apeye unie nipetiro cacъogъ Dio tųrъ cъ cānibope macare catųgoońaquēcъ catirique bųgaquetigъmi.

²⁶ “Jesu cъ cabuerā jā ā,” ĩ boboqueticđańa. Ape rъmъpъ yъ tunu atigъ yъ caaji baterije, Dio cъ caaji baterije mena ángel maja mena ati yepapъre. Ti paъ cāno yъre caboboricarāre, “Yъ cabuericarā me āma,” yъ quena na yъ ĩgъ. ²⁷ Cariapena mъńmъja ĩ buiopa. Atopъ cāna mъja ĩcaarā mъja cabai yajiparo jųgoye ѳpaъ Dio cъ cāniere cъ carotirijere mъja tųjųgarā.

La transfiguración de Jesús

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸ “ѳpaъ Dio caroa cъ cāniere mъja tųjųgarā,” cъ caĩricaro bero canetocoajupe ĩca semana. To cđo Jesu ѳtaуръ cъ Pacъ Diore cajeni nъcъbųgorъ aájupъ. Cъ mena macanare cajee aájupъ itiarā Pedrore, Juāre, Jacobore. ²⁹ Diore cъ cajeni nъcъbųgori paъna cъ cabaurije, cъ riyá caroaro caaji bateyupe. Cъ jutii quena caroaro seeto botiro cāņupe. ³⁰ To bairo cъ cabairi paъna caъmъna pųgarā carupea nъca ejayuparā, Jesu mena wadapenirā. ĩcaъ Moisé, apei Elías sawamesъna cāņuparā tirъmъpъ cānana. ³¹ Na quena Jesure bairona caaji bateyuparā. Jesure cъ wadapenirā cájuparā Jerusalēpъ cъ cabai yajipere yua. ³² Pedro, cъ mena macana maca canirā cájuparā, wųgoa paibana. To bairo cabairijere caacъna yopi eja tųjųyuparā Pedro jāa. To bairo bairā Jesu cъ caaji baterijere catųjųyuparā. Tiere tųjъrā Jesu mena cawadapeni tųjъnucurā quenare na catųjųyuparā. ³³ To bairi Jesu mena cawadapenirā na cāaāti paъna ocđo bairo caĩņupъ Pedro Jesure:

—Jā ѳpaъ, atopъ mari cāno űuu majuucđa. To bairi itia wiicāre mari ána. Mъ ya wii cānipa wii, Moisé ya wii, Elías ya wii cānipa wiiri mari ána. Pedro caroaro tųgoońaquēcъna caĩ tųgoońa mawijiacđańupъ.

³⁴ To bairo cъ caĩri paъna bujeri bųrъna na cabuje bipe ájupе. To bairo ti bujeri bųrъna watoapъ ānaa cauwiuparā. ³⁵ To bairi bujeri bųrъpъri Jesu Pacъ Dio ocđo bairo caĩ wadayupъ:

—Ani yъ Macъ seeto yъ camaii āmi. Yъ cabejericъ āmi. Cъ cabuiorijere caroaro cъ aripajeeya, caĩ wadayupъ.

³⁶ To bairo Dio cə caïro bero jĩcaəna catuayurə Jesu. Cə cabueră tie na catəjəriquerə cayajioəjuyapară. Aperăre na cabuioquəjupară.

Jesús sana a un muchacho que tenía un espíritu malo
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷ Ape rəmə bero ətəə bui cānana Jesu jăa na carui atí paə camaja capăară na caboca təjəyupară. ³⁸ Na watoarə cācə jĩcaə ocđo bairo Jesure cə caí pijoyurə: —Jăre camajioə, yə macə jĩcaəna cācəre cə təjə ajă. ³⁹ Yə macəre cəjəñəə wăti rooro cə awaja mecə ria yaji aánucuo joroque cə átinucumi. To bairo quenare cə ri-jeropə cə jopo butio joroque cə átinucumi yə macəre. Rooro cə taməə popiyecətio joroque cə átinucumi. Cə pitigaquəemi wăti, caĩñurə Jesure. ⁴⁰ —Mə cabuerăre, “Wătire cə buu rocəbojaya yə macəre,” na yə ĩbarə. Cə buu roca majiquəma, cə caĩñurə.

⁴¹ To bairo cə caïro apii ocđo bairo cə cabuerăre na caĩñurə Jesu:

—Caroaro yəre məja api nəcəbəgoquəe. Məñəja cabuiorijere cariape məja təgoəña majiquəe. Yoaro məñəja cabuiorije to nibao joroquena məja api majiquəe.

To bairo cə cabuerăre na ĩ, cawimaə pacəre:

—Mə macəre cə neajă yə tə maca, cə caĩñurə.

⁴² Cawimaə Jesu tə cə cáatóna yua, wăti cəre cəjəñəə cə catu ne roca cūcđəñurə. To bairo cə ácəna cə cabainucuricarore bairona cə baio joroque cə cáticđəñurə wăti cawimaəre. To bairo cə cə cáto Jesu maca wătire cə cabuti aá rotiyurə. Cə cabuti aá rotirona cawimaə cañuocoajurə. To bairi:

—Mere mə mena cə tunu aáparo, caĩñurə Jesu cə pacəre yua.

⁴³ To bairo cə cañuuro təjəñă camaja catəjə acəacoajupară, Dio cə catuuarijere Jesu na cə cáti ĩñooro təjəñă.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Camaja Jesu na cə cáti ĩñoorijere na catəjə acəari paəna ocđo bairo cə cabuerăre na caĩñurə Jesu:

⁴⁴ —Yucəacă məñəja cabuiorijere caroaro apiya. Apeřă yəre ĩəcđari yə joogarăma yəre catəjə teeră macare, cə jĩacđəña ĩră.

⁴⁵ To bairo cə caí buiorije to nibao joroquena cə caari majiquəjupară. Dio na caari majipere na cajooquəjupə mai. To bairi caari majiquəjupară cə cabuiorijere. Cə cajeniña uwiyupară.

¿Quién es el más importante?

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

⁴⁶ Cabero Jesu cə cabueră na majuuna caame ĩ wada neto oca botioyupară, ¿Ni maca marire cajəgo ani majucə cə ácəati? ĩră.

⁴⁷ Jesu maca to cānacəpəna, “Yə caroti majucə yə anigə,” na caí təgoəñarijere catəjə majicđəñurə. To bairi jĩcaə cawimaəre cə capi ejoə nəcoñurə cə təpə. Cə pi ejoə nəcori, ocđo bairo na caĩñurə:

⁴⁸ —Ani cawimaəre, “Cāni majucə me əmi,” məja caí təgoəñarije to nibao joroquena yə maca cāni majucəre bairo cə yə təjə. To bairi, “Mari mena macacə cawatoa cācə əmi,” məja caí təgoəñəə ũcə macare, “Cāni majucə əmi,” cə yə ĩ təjə. To bairi ani cawimaəre bairo cāna cawatoa cāna na nibao joroquena na məja cátinemoata yəpəre átinemoră məja áa. Yəre átinemoră yə Pacəpəre átinemoră məja áa.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor
(Mr 9.38-40)

⁴⁹ Cabero Jesure cə caí buioyurə Juan:

—Jăre cabuei, jĩcaə camaja na yeri wătiare na cə cabuu rebojaro cə jă təjəwə. “Jesure caaripajei yə ə,” ĩri na yeri wătiare na buti rotiwă. Mari mena macacə cə cāniquəto maca, “Átiqueticđəña,” cəre jă boca ĩ matawə, cə caĩwă Juan Jesure.

⁵⁰ To bairo cə caïro:

—Cə mataqueticđəña. Marire cateequəcə ũcə mari mena macacə əmi, cə caĩñurə Jesu.

Jesús reprende a Jacobo y a Juan

⁵¹ Jesu mere bai yaji, əmərəcoopə cə catunu wamə aápere camaji weocđəñurə. To bairi, “Nemoona Jerusaləpə yə aácəpa,” caí təgoəñəñurə. ⁵² To bairi aperă cə mena macanare na cabuio roti joo jəgoyeyeyurə, yə cacanipa paəre jenibojaya ĩi. To bairi naa, cə mena cāna Samaria yepa cāni macapəre Jesu cə cacanipa wiire camaca yuura aájupară. ⁵³ To bairi ti maca macana Jesu na təpə cə cacani ejaro cabooquəjupară, mari catəjəteeră təpə Jerusaləpə cáaa-pə əmi ĩră. ⁵⁴ To bairi Samaria macana Jesure cə na cabooquəto apiră cə cabueră Jacobo, Juan ocđo bairo Jesure cə caí jeniñəñurə:

—Upə, ¿əmərəcoopə cāni pero nare cajoepa pero mari rui roticđacəti? ¿Elías tirəməpə macacə cə cáatare bairona mari ánaati? cə caí jeniñəñurə.

⁵⁵ To bairo na caïro Jesu maca na təjə, ocđo bairo na caí tutiyurə:

—Tiere to bairo məja caí təgoəñaata cariape məja caí təgoəñari wame me ə. ⁵⁶ Camajare jĩcaə acə mee yə cabaiwə. Na catioə acə maca yə cabaiwə, na caĩñurə Jesu.

Cabero ape macapə cáaa netocoajupară yua.

Los que querían seguir a Jesús

(Mt 8.19-22)

⁵⁷ Ape macapə na cáaa neto aáti paəna jĩcaə nare cabocayurə. Na boca, Jesure cə caĩñurə:

—Upə, yə quena yə aágə nipetiro mə cáaa teñaropə, mə cabuei anigə.

⁵⁸ To bairo cə caïro:

—Waibəcəřă na cāni paəri cəgoma. Minia quena cəgoma na ria batiripə na cacaniri paəri. Yə maca camaja təpə Dio cə cajooricə anibaorəcəna yə cacaniri paə maa. To bairi yə mena mə cáaaateñaata caroa paə mə cəgoquetibə, cə caĩñurə Jesu.

⁵⁹ Apei macare cъ caĩñurъ Jesu:

—Adъja yъ mena.

To bairo cъ cъ caĩro:

—Ураѣ, yъ pacъ тѣрѣ yъ anигъ mai cъ cabai yajiparo жѣгоye. Cъ cabai yajiro bero мѣ mena yъ aáгѣ, cъ caĩñurъ Jesure.

⁶⁰ To bairo cъ caĩro:

—Yъre caapi нѣcъбѣгоquѣna na majuuna na yarāre na coteato yъ тѣрѣ cāniquetiparāre. Mъ maca yъ mena ajá. Ураѣ Dio cъ cānie quetire aperāre na buio теѣаѣna, cъ caĩbajurъ Jesu.

⁶¹ Apei ocđo bairo cъ caĩñurъ Jesure:

—Ураѣ, мѣ mena yъ aáгѣ. Mъ mena aáгѣ жѣгоye yъ ya wii macanare, “Aáсѣ yъ áa,” na yъ ĩ buio тѣjaѣpa mai.

⁶² To bairo cъ caĩro ocđo bairo cъ caĩ buioyurъ Jesu:

—Jĩcaѣ cъ paarique paabaopъcъna, apeye unie macare тѣгоoѣna tunuoѣ, cъ paariquere caroaro to bai-quietio joroque baiimi. To bairona baiimi yъ cabuei ni-baopъcъna apeye macare catѣгоoѣnaѣ. To bairo cācъ Dio ye macare caroaro átiquѣcъmi, cъ caĩñurъ Jesu yua.

Jesús envía a los setenta

10 Cabero mari Ураѣ Jesu aperā cъ ye quetire cabuio теѣaparāre setenta majuu na cabejen-emoñurъ. Nare beje, cъ cáaápa macaripъre na cáaá жѣгоyecъti rotiyurъ. Pъgarā, pъgarā jeto na cabuio теѣna aá rotiyurъ. ² Ocđo bairo na caĩ buioyurъ:

—Caoterique mere jūacoapa. Pairo majuu rica cъti-coapa. Cajeeparā maca jĩcaarāacā jeto āma. To bairo caoterique ұрaѣre cъ jeniya. “Carica cajeenemoparāre jooya,” cъ ĩ jeniya, caĩñurъ. —Capāarā majuu āma yъ ye quetire caapipajeeparā. To bairi Diore cъ jeniya, aperā nare cabuiořa na cāninemoparore bairo ĩrā, na caĩñurъ Jesu cъ cabuerāre. ³ —Aánaja мѣjaa, yъ ye quetire buiořa aána. Mѣjaare cauwiore to nibao joro-quena мѣñѣja aá roti caroorā na cānopъ. To bairi waibъcъrā oveja cawimarā yaia jeto na cānopъ na cáaátore bairona мѣñѣja aá roti cauwiopъre. ⁴ Topъ buio теѣarā aána niyeru jārica poari, apeye jārica poari quenare jee aáqueticđaѣna. Рѣpo jutii jĩca bapa мѣja cacъtape jetore jee aánaja. Ape bapa мѣja cawa-joapere jee aáqueticđaѣna. Mapъ aperāre na bocarā yoaro wadapeni tuaqueticđaѣna. ⁵ Maca ejarā мѣja cae-jari wii macanare na űuu rotirā, “Caroa ānaje мѣjaare cъ joato Dio ati wii macanare,” nare мѣja ĩgarā. ⁶ Ti wii macanare to bairo na мѣja caĩ űuu rotiro to bairona caroare na joogъmi Dio. “Caroaro jā mena anicđaѣna,” мѣjaare caĩrāre мѣja caĩrore bairona caroare na joogъmi Dio. Caroaro мѣjaare cāni rotiquѣna macare caroare na jooquetigъmi Dio. ⁷ Ti wiina caroaro мѣ-jaare na cāni rotiri wii jetona мѣja anicđagarā. Ti wiina мѣjaare na canurijere ұга, eti, áti anicđaѣna. Mѣjaare na canurijere Dio ye quetire мѣja cabuiořije wapa-erāre bairo ána átigarāma. To bairi ape wiiripъ ұга теѣaquѣja. ⁸ Mѣja caejari maca macana caroaro мѣ-jaare na cabooro ұгаya мѣjaare na canurijere. ⁹ Ti

macapъ cariaye cъnare na catioya. Ocđo bairo na ĩ buioya: “Ураѣ Dio cъ cānie quetire мѣja тѣрѣ jā buiořa ejaѣwъ,” na ĩ buioya. ¹⁰ Ape macare мѣja caejaro ti maca macana мѣjaare na cabooquѣpata ti maca care-comapъ aáti, ocđo bairo na ĩűa: ¹¹ “Mѣja ya maca macaje jita jā рѣporipъre catujarijere pa bate cūrā jā áa. Jā cabuiořijere мѣja cabooquѣtie bui мѣja popiyeyegъmi Dio ĩrā, to bairona jā áa. Ураѣ Dio cъ cāniere мѣja тѣрѣ jā buiořa ejaбаръ,” na мѣja ĩ buioğ-arā. ¹² Mѣjaare cabooquѣnare rooro na baigaro Diore cabooquѣnare na cъ capopiyeyeri paѣ cānopъ. Tірѣmъpъ macana Sodoma macanare na cъ capopiyeyericaro netoro na popiyeyegъmi Dio мѣ-jaare cabooquѣnare, na caĩñurъ Jesu yua.

Los pueblos desobedientes

(Mt 11.20-24)

¹³ To bairo na ĩ yaparo ocđo bairo caĩñurъ Jesu Corasín, Betsaida cawamecъti macari macanare:

—Cabero rooro мѣja baigaro Corasín, Betsaida macanare. Tірѣmъpъ macana Tiro, Sidón macana que-na мѣjaare yъ cáti iñoorijere bairona na yъ cáti iñoata na yeri wajoaboricarāma na maca. Nemoopъna ca-roorije na cátajere jѣtiritiri áti janaboricarāma na maca. Mѣja maca caroorije мѣja cátiere мѣja jana-gaquѣe. ¹⁴ To bairi Diore caapipajeequѣnare na cъ capopiyeyeri paѣ cānopъ seeto мѣja popiyeyegъmi. Tірѣmъpъ macana Tiro, Sidón macanare na cъ capopiyeyericaro netoro мѣja popiyeyegъmi Dio мѣja macare, na caĩñurъ Jesu Corasín, Betsaida macanare.

¹⁵ Capernaum cawamecъti maca macana quenare ocđo bairo na caĩñurъ Jesu:

—“Уmъrecoopъ Dio тѣрѣ jā aágarā,” ĩ тѣгоoѣnaquet-icđaѣna мѣjaa. Mѣjaare regъmi Dio caroorāre na cъ capopiyeyenucuri paѣpъ, na caĩ buioyurъ Jesu Capernaum macanare.

¹⁶ Na ĩ yaparo cъ cabuerā, cъ caroti jooricarāre ocđo bairo na caĩñurъ:

—Mѣja cabuiořijere caapirā yъpъre apirā áama. Mѣja cabuiořijere caapigaquѣna maca yъrena apigaquѣna áama. Yъre caapigaquѣna Dio yъre cajooricъ quenare apigaquѣna áama, na caĩñurъ Jesu yua.

Regreso de los setenta

¹⁷ Cabero setenta cānacъѣ majuu Jesu mena macana cъ cabuio теѣna rotiricarā buio теѣna, tunu ejarā wariñu-urique mena catunu ejayuparā. Tunu eja, Jesure cъ caĩ buioyuparā:

—Jā Ураѣ, cayeri wātia camajapъ cajañarāre, “Jesu-cristo caapipajeerā jā cānoi butiya,” nare jā cabuti rotiro nemoona butiwā. Jāre neto majiquѣema.

¹⁸ To bairo na caĩro ocđo bairo na caĩñurъ Jesu:

—Satanáre carocawĩ Dio ұmъrecoopъ cānibatacъre yъ catъjъrona. Bъpo cъ cayaberijere bairona caѣna rui aámi Dio cъ carocaropъ. To bairi мѣjaare neto ma-jiquѣema wātia, Dio cъ carericarā aniri. ¹⁹ Tutuariquere мѣjaare yъ cajoowъ. To bairi aѣna, cotapa na мѣja cacъtabao joroquena мѣja rooye tuuquetigarāma. Sa-

taná cə catuarije netoro cāniere áti rotiriquere mēñja cajoowə. To bairi wātia mēja áti rooye tuu neto majiquēema. ²⁰ Wātia mēja carotiro apiri na cabutiro mēja wariñuurā. To bairo mēja cabairije to nibao joroquena ape wame maca seeto cāni wariñuuri wame majuu ā. Ʋm̄recoorə Dio yarā na wamere cə cauca turi pūuorə cə cauca turicarā aniri maca seeto wariñuūña, na caññurə Jesu.

Jesús se alegra (Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ To bairo cə cabuerāre ĩ yaparə ocđo bairo cə Pacə Diore cə caññurə Jesu, Espíritu Santo wariñuu netoriquere cə cə cajooro:

—Caacə, mēna mē ā Ʋm̄recoo, ati yepa quenare carotii. “Mere camajirā jā ā,” caññ tūgooñarāre yə cabuorijere api majiriquere na mē jooquēe. Aperā, “Caroaro jā majiquēe Dio yere, cawimarāre bairona camajiquēna jā ā,” caññ tūgooñarā macare yə cabuorijere caroaro api majiriquere na mē joo. Caroaro na majiato ĩi api majiriquere na mē joo. To bairo mē cátiere tūgooñari, “Caroaro mē áa,” mē yə ĩ wariñuu, Caacə. To bairo mē caboorore bairona na mē ájupa, caññurə Jesu cə Pacə Diore.

²² To bairo cə Pacəre cə ĩ, cə cabuerāre ocđo bairo na caññurə:

—Yə Pacə nipetiro áti majiriquere yə cajoowī. Yə cāniere majiquēema camaja. ĩsaəna āmi yə Pacə Dio yə cāniere camajii. Yə Pacə cə cānie quenare majiquēema camaja. ĩsaəna yə ā cə cāniere camajii. Noa cə cāniere na yə camajoro na quena majigarāma yə Pacə cə cāniere, caññurə cə cabuerāre.

²³ To bairo na ĩ, cə cabuerāre na tējə, aperā na caariquētorə ocđo bairo na caññurə:

—Ato caraəre mēja catəjənuuri wame, mēja caarinuuri wamere catəjəgabujarā capāarā tirəməre macana Dio ye quetire cabuorā, maca Ʋparā quena. To bairi mēja maca tiere caarinuurā, catəjəarā aniri wariñuūña, na caññurə Jesu cə cabuerāre.

Ejemplo del buen samaritano

²⁵ Moisé ānacə cə caucariquere caroaro cabuei ĩsaə caejayurə Jesu tərə. Eja, ¿dope bairo yə cə ĩ yəgabau-pari ĩi? cə caññiñañurə Jesure:

—Camajare camajiorə, ¿dope bairo yə ácaati Dio tərə anicđa aninucugə?

²⁶ To bairo cə caññiñarə:

—¿Moisé cə caucarica pūuripə dope bairo ĩ ucarique to áti? Mēna tiere mē cabueata, ¿dope bairo mē tūgooñati? cə caññurə Jesu.

²⁷ To bairo cə caññurə:

—Ocđo bairo ĩ ucarique ā: “Mē Ʋparə Diore nipetiro seeto mē yeri mena cə maiña. Mē caocabətirije mena, mē catəgooñarije mena Diore cə maiña. Aperā quenare na maiña mē majuu na mē rupaəre mē camaiore bairona,” ĩ ucarique ā, Jesure cə caññurə Moisé ānacə cə caucariquere caroaro cabuei.

²⁸ Tere cə caññurə api Jesu cə caññurə:

—Cariapena mē ĩ. To bairo áca Dio tərə mē anicđa aninucugə, cə caññurə.

²⁹ To bairi, “Caroaro aperāre camaii āñupi,” yə cə ĩato ĩi, ocđo bairo cə caññiñañurə Jesure:

—¿Noa una na áti, “Aperāre camaipe ā,” caññurə?

³⁰ To bairo cə caññurə atie queti buio majiorica wame cə caññurə Jesu:

—ĩsaə Jerusalēi caro aáti wāpə Jericópə aácə caro aájurə. Topə cə cááato ma recomacəpə jee rutiri maja tutuaro mena cə boca ñe átiri, cə pa camiye, cə jutii, cə apeye unie, nipetiro cə caema peocđañurā. Cə bai yajibo joroque cə áti, cū roca, cááacoajurā yua.

³¹ To bairo cə na cáti cū roca aáto bero ĩsaə sacerdote majocə ti wāpə cááajurə. Ti wāpə aácə to bairo na cáti cū rocaricəre cə tējəba, cə caowa netocoajurə.

³² Cə caneto aáto bero moquena apei Levita poa macacə cáajurə. Cə quena to bairona cə tējəba cə caowa netocoajurə.

³³ Na caneto aáto bero ti wāna cáajurə apei Samaria macacə, judío maja na cateerā yə. Cə maca na caquē rocaricəre cə tējəba cə cabopaca tējəyurə.

³⁴ Cə bopaca tējəri cə tējəba aá, cə na caquērique camiire cə caucoyeyurə. Ʋje wēri rica oco mena cə cacoje Ʋcoyeyurə, Ʋje majuu mena quena. Áti yaparo juti ajeri mena cə camiire cə cadəreyurə. Cabero cə yə burro caumaə bui cə ne peo, cə canecoajurə. Cə ne aá, aáteñari maja na cacanirā ejanucuri wiirə cə cane ejayurə. Ne eja átiri, topə cə cacote āñurə.

³⁵ Ape rəmə yua, Samaria macacə topə ani, neto aágə aáteñari maja na cacanirā ejari wii Ʋraəre niyeru cə cajooyurə. Pəga rəmə paarique wəpəyerie cđo cə cawapayeyurə. “Caroaro anire cə coteya,” ĩi cájupə. “Noo caboorije cə mē cátinemoro cabero acé mē yə wəpayenemogə,” cə caññurə Samaria macacə ti wii Ʋraəre yua.

³⁶ To bairi ti wamere buio majio yaparo ocđo bairo caññurə Jesu Moisé ānacə cə caucarique caroaro cabueire:

—Tiere apii ¿dope bairo mē tūgooñati? Camaja itiarā jee rutiri maja na caquē rocaricəre cə catəjəyurə. Naa itiarā catəjəricarā, ¿ni maca cəre cə camaiñupari? cə caññiñañurə Jesu.

³⁷ To bairo cə caññurə:

—Cəre cabopaca tējəricə maca caññurə cəre camaii, cə caññurə Jesure.

To bairo cə caññurə:

—Mē quena to bairona ája. Cəre cabopaca tējəricə cə cáatore bairona ája, caññurə Jesu Moisé cə caucariquere caroaro cabueire yua.

Jesús en la casa de Marta y María

³⁸ Jesu cə cabuerā mena aáteñə aácə, caejayurə ape macaacəpə. Ti macapə cə caejaro Marta cawamecəco cə cáatí rotiyuro co ya wiirə.

³⁹ Jesu cə cajā ejaro Marta baio María cawamecəco Jesu tə caruiyuro, cə cabuorijere apigo.

⁴⁰ Marta maca Ʋgarique quenoorique capee caraarique paibəjayuro. To bairi Jesu tə co baio co caruiro tējəri Jesure cə caññurə Marta:

—Үч Өрәч, уңа јісаона сарее пааріке уң а́тисд́аба-
па. А́тіо уң баіо уң а́тінемоқуе́емо, сң саі́ңуро. —¿То
баіро со сабаіріјере со мң тугоо́һақуе́ети? “Мң јүго-
соре со а́тінемо́һа,” со і́һа, сң саі́ңуро Marta.

⁴¹ Jesu maca ocdo bairo co caí уңуурч:

—Marta, мңа сарее мајуу раабасо сеето мң тугоо́һаріке сәти нето. ⁴² Мң баіо со саапіріје маца јето-
ре са́түгоо́һаре нібара. María maca, “Jesu сң
cabuorijere уң а́рigo,” іо сароа мацаре а́тігато. Үч
cabuorijere со саапіри wamere со мајиритіо јороқуе а́ті
мајікетігарāма аперā, со саі́ңурч Jesu Martare ууа.

Jesús y la oración

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 Јіса рач Jesu сң Рач Diore јени нсчбүгоч
сáјурч. Сң сáјени нсчбүгоч уарароро сң сабуеі
јісаң сң саі́ңурч:

—Јā Өрәч, Juan bautisari мајосч сң сабуерāре Diore
јени нсчбүгочікере на самајіоwі. То баіри мң қуена
јāре мајіоһа, сң саі́ңурч.

² То баіро сң саі́ро осдо баіро сң саі́ңурч Jesu:

—Diore јени нсчбүгочгā, осдо баіро сң і́һа мңјаа:

Јā Рач, Һмәрекоо макасч, јісаһна мң ā сароа ма-
јуу, сáті нсчбүгочрач. А́ті уерарч Саурач мајуу āһа.
Өмәрекоо маcana сароаро мң сабооріје а́тінусума.
То баіро на сáторе баірона а́ті уера маcana қуена мң
сабооріјере на áпаро.

³ Һгаріке а́ті рчмч јā саугараро сдо јā жоуа.

⁴ Сарооріје јā сáтајере мајиритіоуа. Јā қуена аперā са-
рооріје јā на сáтајере на јā мајиритіогарā. Sataná са-
рооріјере јāре сң сáті ротіро сәре јā матабојая.

⁵ Ареуе на саі́ буіонемоһурч Jesu моқуена:

—Јісаң мңја уаң сáаáтеһаң аáтасч һами reco-
масарч сң са́туну ејаро ареі мңја бапаре сң турч аáті
осдо баіро сң мңја і́борā: “Үч уаң, Һгаріке уң вajoуа
і́та јороа рāре. Ареі уң уаң аперорч сáаáтеһаң аáтасч
туну ејамі. Сң уң сапуе маа. То баіри мң уң јениі
ару́,” сң мңја і́борā. ⁷ То баіро сң мңја саі́ро wii пу-
реарч мңја у́ бујобоңмі: “Үч патавāсооқуе́ја. Мере
јоре уң біресд́ауң. Үч пунаа са́нірā áама. То баіри
допе баіро а́ті мң уң јоо мајіқуе́е,” і́боңмі. ⁸ Мңјааре
самайі нібарчсңна јооқетібоңмі, сеето сáнігабасч.
Сеето сң мңја сáјени нетосд́ароре аріі жообоңмі. Үч сң
патавāсоо јанаато і́і, јопере рā, мңја жообоңмі, Һга-
рікере сң мңја сáјеніріје сдо, на саі́ңурч Jesu сң
сабуерāре. ⁹ —То баіри мңја қуена то баірона Diore сң
јениуа. Мңја сáјеніро мңја жоогүмі сәре мңја сáјені-
јере. Јенісд́а āна мңја бүгачарā. Мңја уаң јоперч сң
сапі јеніроре баірона мңја а́тігарā Diore сң јенірā. То
баіро мңја сáјенісд́а āноі јопе рāрі самајосч сң уаңре
сң сáјоороре баірона мңја жоогүмі Dio сәре мңја са-
јеніріјере. ¹⁰ Ноа ніпетірā Diore сáјенірāре на жоогүмі
на сáјеніріјере. Сáјени макарā на сáјеніріјере бүга-
гарāма. Јоо есоогарāма јоперч сáјени āнасәре
баірона.

¹¹ Мңјаа сапунаасңна мңјааре наороре на сáјениата
әтааре мңја јооқуе́на. Waire на сáјениата аһаре мңја
јооқуе́на. ¹² Әбосо ріаре на сáјениата сотапаре на мңја

јооқуе́на. ¹³ То баірона сароаре мңја пунааре на мңја
јоо мајі, сароаро сáті мајіқуе́на анібарчнана. То
баіри сароа на мңја сáјооріје неторо мңја жоогүмі мң-
ја Рач Һмәрекоо макасч сң Espiritu Santore сәре
мңја сáјеніро.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

¹⁴ Аре рчмч Jesu wāті самајосчрәре сáјаһаңре сң
сабуу роауурч. Wāті сәрүре сң сáјаһаро савада ма-
јіқуе́јурч. То баіри Jesu wāтіре сң сарочаро беро сава-
да мајікетібатач савада мајісд́аһурч ууа. Тіере
түјүрā са́түч асчасоајупарā самаја. ¹⁵ Јісаарā осдо
баіро саі́ңурч:

—Wāтіа на Өрәч Sataná, Beelsebú савамесчсч сң
са́тутуаріје мена на буу реімі, сааме і́һурч.

¹⁶ Аперā маца, “Dio сң сáјоорісч уң ā,” јāре і́і, “Түјү
асчаріса вамере јā а́ті і́һооһа,” сң саі́бајупарā. ¹⁷ Jesu
маца то баіріје на са́түгоо́һаріјере түјү мајірі, осдо
баіро на саі́ңурч:

—Јіса маца маcana нібарчнана на сааме қуе́ата
на мајууна аме јіа реосд́абарāма. То баіро қуена јі-
са wii маcana анібарчнана на сааме тутіата јіса wii-
на ані мајікетіборāма. ¹⁸ То баірона Sataná Beelse-
bú савамесчсч қуена сң уарā мена сң сааме қуе́ата
сң уарā анікетіборāма. То баіри сң саротірā сүго-
қетібоңмі. То баіри ҳнопе і́рā то баіро, “Beelsebú сң
са́тутуаріје мена wāтіаре на буу реімі,” уң мңја і́ті?

¹⁹ То баіри јочарā мајууна, “Sataná сң са́тутуаріје мена
wāтіаре на буу реімі,” уң мңја і́. Мңја уарā јісаарā на
қуена wāтіаре на буу рема. “Dio сң са́тутуаріје мена
на буу рема,” на мңја і́нучу. То баіри на қуена, “Jo-
сарā і́ма,” мңја і́гарāма, “Sataná сң са́тутуаріје мена
wāтіаре на буу реімі Jesu,” уңре мңја са́тата. ²⁰ То баіри
Dio сң са́тутуаріје мена wāтіаре на уң буу ре. “То баіри
Dio уере саротіі әсчмі,” уңре мңја са́ре нібајупа. То
баіри мңја ро́піуеуегүмі Dio, на саі́ңурч Jesu.

²¹ Camajocч са́тутуаң ніпетіро беју вачоорісч
сароаро сң уа wiiре сң сачотеро аперā сң уере јее руті
мајіқуе́нама. ²² Ареі маца сң неторо беју
вачоосд́арісч сәсч сң сәејаата сң қуе́ нетобоңмі. То
баіро сң қуе́ неторі сң сасчгобатајере, сң сáјареріјере,
сң әроа бејурорі ема реосд́абоңмі, сң сақуе́ неторісч
анірі. То баіро а́ті, сң уарāре на рісавобоңмі сәре сң
саемарікере, на саі́ буіоуурч Jesu. Sataná неторо
са́тутуаң уң ā і́і, на саі́ буіо мајіоһурч.

²³ “Dio сң сáјоорісч āмі,” уңре саі́қуе́на уң уарā ме
āма. Үч сабуоріјере саа́ріпајеегақуе́на анірі аперāре
уңре саа́ріпајеебопарāре на матарā áама, на саі́ңурч
Jesu.

El espíritu malo que vuelve

(Mt 12.43-45)

²⁴ Аре ваче қуена осдо баіро саі́ буіоуурч Jesu:

—Wāті самајосчре сабуті веорісч осо самапорч
а́теһаңмі сң сáніпароре макасч аасч. Вүгачуе́сч
осдо баіро і́ тугоо́һаңмі: “Үч сабутіераһрәна уң
туну јāагч моқуена,” і́імі. ²⁵ Сәрүре туну јāагч

caroaro owa quenoorica wiire bairo cãcure tujummi.

²⁶ To baii cã cãno tujuri wãtia aperã siete cãnacãure cã netoro caroorã majuure na pijo, na menapã cãpãre jãumi. To bairi caroorã majuu wãtia capãarã cã mena na cãno cajugoye cã cãnato netoro majuu rooro ãcãmi, na caĩ buioyupã Jesu.

²⁷ To bairije Jesu cã caĩ ani paã cãromio jĩcao camaja watoapã cãco caĩ awajayupo:

—¡Caroaro majuu wariñuomo mã camacã cãtaco, mãre caĩpuorico! caĩñupã Jesure.

²⁸ Jesu maca to bairo co caĩ awajaro apii:

—Dio Wadariquere caapirã tiere caroaro cána na maca wariñuu netogarãma, co caĩñupã.

La gente mala pide una señal milagrosa

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

²⁹ Camaja aperã capãarã Jesu tũpã na caejanemoro tujum ocõo bairo na caĩ buioyupã:

—Ati yũtea macana ñuuqueti majuuocõama. Caroorã aniri, “Caacũori wame jã áti iñoõña, ‘Dio cã cajooricã ãmi,’ mãre jã caĩ majiparore bairo ñi,” yũ ñma. To bairo na catujugarije to nibao joroquena ati wame jetore na yũ ñ buiogũ. Tirũmũpãre Jonás cawamesũcũre Nínive na caĩri macapã cã cajooyupã Dio, yũ ye quetire na buiojã ñi. Jonãre caacũori wame cã cabairo catujuyuparã Nínive macana. Caacũori wame tujũrã, “Dio cã cajooricã ãcãmi Jonás,” caĩ tujuyuparã Nínive macana. To bairo cã cabairicarore bairona bairo caacũori wame yũre baigaro. Ti wame yũ cabairi wame jetore tujũgarãma ati yũtea macana, na caĩñupã Jesu. ³¹ —Caroorãre Dio na cã caporiyeyeri paã cãnopã Seba cawamesũti yera ñpao tirũmũpã macaco ati yũtea macanare, “Rooro majuu mũa caapirajeequẽjupa mũaja,” ñ buiogomo. Cayoaronã cãnacõ cáajupó Salomón mari ñicũ jãa ñpã tirũmũpã macacũ tũpã, cã cabuio majirijere apigo. Yũ maca Salomón ãnacũ netoro camajii yũ cãnibao joroquena yũre mũa apigatee. ³² To bairi Jonás tirũmũpã macacũ Dio ye quetire Nínive macana cãniñaricãre nare cã cabuio caroarije na cátiere jũtiricãari cajanañuparã. Yũ maca Jonás netoro cãcũ yũ cãnibao joroquena yũ cabuioarije mũa apigatee. Caroorije mũa cátiere mũa tũgoõñaquẽ, mũa janagaquẽ. To bairi caroorãre Dio nare cã caporiyeyeri paã cãnopã Nínive macana tirũmũpã macana, “Rooro mũa caapirajeequẽjupa,” mũa ñgarãma ati yũtea macanare, na caĩñupã Jesu.

La lámpara del cuerpo

(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ Ocõo bairo na caĩ buionemõupã Jesu:

—Jã bujuriquere jã bujurã cabauquẽtõpã mari cũquẽ. Apeye jotũ ñoro unõpã mari cũquẽ. Cabui maca jeto mari jã buju peó, camaja cajãa ejarã caroaro na tujũato ñrã. ³⁴ Caroaro catujũ majirã mũa cãmata caroaro mũa áti ani maji. To bairona mũa yeri quena Dio mena caroaro cayericũna mũa cãmata caroaro mũa áti maji. Mũa cape carooye tuaricãre mũa cãmata apeye uniere caroaro mũa áti majiqueti-

borã. To bairona mũa yeri Dio mena mũa caĩuuquẽpata caroaro cã mena mũa ani majiquẽe. ³⁵ Dio yere mũa camajirije jã bujuriquere bairo ã. To bairi Dio yere mũa camajibatiere mũa cabai botioata canaitãrije maca to anio joroque áti rooye tuuboro. To bairi caroaro Diore áti ñcũbũgocõãña. ³⁶ Caroaro Dio mena cayericũna mũa cãmata mũa cáti anie caroa jeto anigaro. To bairi caroaro jã bujuriquere mena cáti ãnare bairo caroaro mũa áti ani majigarã, na caĩñupã Jesu yua.

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesu to bairo cã caĩ buio yaparoro jĩcã fariseo majocũ, “Yũ ya wiipã ñgãã ajã,” cã caĩñupã. To bairi Jesu cã mena aã, cã ya wiipã jãa, ñgarica cajawa tã caejanumuñupã. ³⁸ To bairo cã cabairo fariseo majocũ maca ocõo bairo cã caĩ tujuyupã: “¿Nope ñi jã cátinucurore bairo cã wamorire cojequẽcũna cã ejanumu ñgati?” caĩ acũa tujuyupã. ³⁹ Mari ñpã Jesu maca cã catũgoõñarijere tujũ majii ocõo bairo cã caĩñupã:

—Mũaa fariseo maja bujarije jeto caroa mũa átaje cãtibapa. Jotũ bapari cabui jeto cojericarore bairo mũa ã, pupea macare cacojeya manore bairo. To bairi cabui macare caroarã anibaorũnana mũa yeri macare caroorije pairã mũa ã. Aperã yere caemarã mũa ã, fariseo majare na caĩñupã Jesu. ⁴⁰ —Camajiquẽna mũa ã. Jotũ bapare caweo caroaro quenoomo cabuire, capupea quenare. To bairona Dio mari rupãre cájupi, mari yeri quenare cájupi. ⁴¹ To bairi cabopacarãre mũa yeri mena na mai tujuri na jooya mũa cacũgorijere. To bairo mũa cáto tujum, “Caroarã ãma na yeripã quenare,” mũa ñ tujũgũmi Dio mũaaare, na caĩñupã Jesu.

⁴² ‘Rooro anigaro mũaaare, fariseo majare. Mũa caoteriquere to cãnacã wameacã pũga wamo cãnacã caricacũto jĩca mũa joonucu Diore. Menta na caĩrijeacã, ruda na caĩrijeacã, apeye mũa caoterijeacã nipetiro cawapa maniere, caroaro cõõñari mũa joonucu Diore jĩca jeto. Tere cajoorã nibaorũnana aperãre cariape na mũa átiquẽ. Diore cã mũa ñcũbũgoquẽ. To bairi Diore ñcũbũgori caroaro aperãre na cátiparã mũa anibapa, Diore apeye uniere cã joo janaquetiri, na caĩñupã Jesu.

⁴³ ‘Rooro anigaro mũaaare fariseo majare, na caĩñupã Jesu moquena. —Camaja nipetiro na catujũjoro neñapo buerica wiiripãre ejarã ñparã na caruirije unie jetore mũa ruiga, camaja jãre na tujũ ñcũbũgoato ñrã. Macari recomacãpãre aãna camaja nipetiro caroaro mũa na caĩuu roti ñcũbũgorijere mũa apigã, na caĩñupã Jesu.

⁴⁴ ‘Rooro anigaro mũaaare fariseo majare, judío majare cabuerãre. Mũaa maja yaarica ope cabauquẽtore bairona mũa ã. Camaja yaarica ope buire aãbaorũnana, “Camaja yaarica ope ãno,” ñ majiquẽnama. Ti ope pupearã caboarije quenare tujũ majiquẽnama. To bairo tiere na catujũ majiquẽtore bairona aperã mũa

yeripx caroorije cāniere tujx majiquēema, na caĩñupx Jesu.

⁴⁵ To bairo cū caĩro apii jĩcax caroaro Moisé ānacx cū caucariquere cabue majii ocđo bairo cū caĩñupx Jesure:

—Jāre camajiox, fariseo majare na ĩ buiox jā quenare to bairo jā ĩ tuticđax mē ĩ, cū caĩñupx.

⁴⁶ To bairo cū caĩro:

—Rooro anigaro mēja quenare, Moisé cū caucariquere cabuerāre. Capee popiye majuu na tūgooñao joroque mēja āti roti aperāre, mēja majuuna āti-quetibaorūnana.

⁴⁷ Rooro anigaro mējaare. Dio ye quetire cabuori-carā ānana na maja operi buina caroa wiiriacā mēja nūco. To bairo āna, na cānaje ocđo bairo cāñura ĩrā mēja āa. Mēja ĩicx jāarx na cajĩa jūgo ájura. ⁴⁸ Mējaa Dio ye quetire buiori maja na cabuoriquere mēja ātiquēe. Yx quenare mēja apĩ nūcūbūgoquēe. To bairo baibana mēja ĩicx jāa na cātajere mēja cabai buicūti aninemorijere mēja bai ĩñoo aperāre. Dio ye quetire buiori majare cajĩa recđañura. Mēja maca na maja operi buirire caroa wiiriacāre mēja nūco.

⁴⁹ To bairi Dio cajūgoyerūna cū camajirije mena ocđo bairo caĩñupi: “Nare yx buio roti joogx yx ye quetire cabuioaparēre. Jĩcaarēre na jĩagarāma. Aperāre to cānacā wame rooro na ātigarāma,” caĩñupi Dio, caĩ buioyupx Jesu. ⁵⁰ —Dio ye queti buiori maja nipetirore na cajĩa rerique wapa na popiyeyegūmi Dio ati yūtea macanarūre. ⁵¹ Ati yepa cāni jūgori raerūna Abel cawamescūre na cajĩa jūgorique mena, rūnū, Sacaría cawamescūre, Dio wii recomacarx na cajĩarique mena yarasx. Cariape mēñija ĩ buiogx: Na cajĩa jūgo atāje wapa ati yūtea macanare tamūorique anigaro, na caĩñupx Jesu.

⁵² Rooro anigaro mējaare, Moisé cū caucariquere cabuerāre. Tierē buebaorūnana aperāre cariape cānie macare na mēja buioquēe. Cariape macaje macare mēja nūcūbūgoquēe. To bairo āna aperā quenare tierē na apĩ nūcūbūgoquetio joroque na mēja ĩ matanucu, na caĩñupx Jesu.

⁵³ To bairo cū caĩ yaparo buti aāto bero judío majare cabuerā, fariseo maja quena seeto cū capunijini tūgooñañuparā. To bairi capee cū cajeniña patawā-coogayuparā. ⁵⁴ To bairi seeto cū catujx pojerooyuparā. “Ricati cū cabuioata űparāre cū mari wadajāgarā,” ĩrā cabaiyuparā.

Jesús enseña contra la hipocresía

12 Camaja capāarā Jesure apigarā cū tūrx caneñapo ejayuparā. Capāarā majuu aniri na majuuna caame cūtayuparā. Mai, cū cabuerā jetorena na neopori na cabuio jūgoyupx Jesu:

—Fariseo maja na ya wame pan to wauato ĩrā levadura na caĩrije tierē na caajurijere caroaro tujx majiri tierē ātiquēja, na caĩñupx Jesu. To bairo ĩi, fariseo maja na cabuiori wame caĩtorijere apipajee-queticđañā ĩi, na caĩñupx. ² —Na majimi Dio caroorije na cātiere. Rooro na caĩrije quenare majimi Dio. Nipe-

tiro na cāti rutirije to nibao joroquena camaja nipetiro na caapijoro buiogūmi Dio, na caĩ buioyupx Jesu cū cabuerāre.

A quién se debe tener miedo

(Mt 10.28-31)

⁴ Yx mena macanare ocđo bairo mēñija ĩ buio: Mējaare cajĩagarāre na uwiqueticđañā. Mēja ruparēre jĩari bero dope bairo āti majiquēema mēja catiriquere. ⁵ To bairi Dio jetore caroaro cū nūcūbūgoya. Jĩcañna āmi mēja catiriquere caroorā ya raerx perorx care majii. To bairi caroaro cū nūcūbūgoya.

⁶ Minia wapa maama. To bairo cawapa mana na nibao joroquena jĩcax macare majiqueticđā ātiquēemi Dio minia quenare. ⁷ Mēja macare minia netoro mēja mai tujx pojeroomi Dio. To bairi camaja rooro mējaare na cātigarijere tūgooñarique pai uwiqēja. Mēja poa wēriacā quenare tujx cđoñā majimi Dio. To bairo mēja cabairijere caroaro catujx cđoñā majii aniri caroaro mēja tujx pojeroo majimi Dio, na caĩñupx Jesu.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

(Mt 10.19-20, 32-33; 12.32)

⁸ Yxre mēja canūcūbūgorijere aperāre na ĩ buioya. “Jesu yx űparx āmi. Caroañ āmi. To bairi cū caboorijere yx ātigx,” na ĩ uwiqēja. To bairo caĩrā mēja cānoi, “Yx mena macana āma,” yx ĩgū Dio tū macana āngel majare. Cariapena mēñija ĩ. ⁹ Aperā maca bobobana, “Jesure caapi nūcūbūgorā jā ā,” ĩquēema. To bairo caĩrāre yx quena, “Yx yarā me āma,” na yx ĩgū Dio tū macanare, caĩ buioyupx Jesu cū cabuerāre.

¹⁰ Camaja caroorije yxre caĩ wada pairā na nibao joroquena na majiritio majimi Dio. Dio Espĩritu Santo macare caroorije cūre na caĩ wadaro majiritioquetigūmi Dio Espĩritu Santore na cawada pairijere, na caĩñupx Jesu.

¹¹ Aperā mēja ñe aāgarāma neñapo buerica wiiripx, maca űparā tūripx quenare, na popiyeyea ĩrā. To bairo mējaare na cāto űparā mējaare na cajeniñapere, na mēja cauyperē seeto tūgooñarique paiqueticđañā. “¿Dope bairo na mari ĩrāati?” ĩ tūgooñaquēja. ¹² Na mēja caĩ yūperē mējaare majiogūmi Dio Espĩritu Santo maca mējaare na cajeniña tutiri pañna.

El peligro de las riquezas

¹³ Jesu camajare to bairo cū caĩ buiori pañ jĩcax camaja watoarx cācū Jesure cū caĩñupx:

—Jāre cabuei, jā pacx ānacx ye cānajere yx jūgocx cū cūcūgorijere ricawo nuni rotiya yūre.

¹⁴ Jesu maca ocđo bairo cū caĩ yūyupx:

—“Dio cū cūricūmi apeye uniere carotiparēre o jā caame wada netorijere cabuio matabojaparēre,” yūre ĩ tūgooñaqueticđañā, cū caĩñupx Jesu.

¹⁵ To bairo cū ĩ, torx cāna nipetirāre na caĩ buionemoñupx Jesu moquena:

—Caroaro api majiña. Apeye unie pairo tujm boo netoqueticōaña. Apeye unie pairo anibaor̄tona m̄ja ani wariñuo joroque átiquēto.

¹⁶ To bairo na ĩ, ati wame mena na caĩ buio majioñur̄ Jesu moquena:

—Jĩcañ apeye unie capee cas̄goñ caroa yera oterica yera cas̄goyur̄. Ti yera c̄ caoterica yera pairo majuu carica c̄jupere c̄ caoterique. ¹⁷ Capee caricac̄to tujm, oc̄do bairo caĩ t̄gooñañur̄: “¿Dope bairo ȳ ásc̄ati atie capee carica c̄tiere? Noor̄m ȳ cas̄̄paro maa,” caĩ t̄gooñañur̄. ¹⁸ To bairo ĩ t̄gooña, oc̄do bairona caĩ t̄gooña b̄ga quenooñur̄: “Ȳm ģgarique c̄rica wiirire ȳm rec̄daḡm, ape wiiri caraca wiiri macare átiḡm. Ti wiiri áti yaparom̄ tor̄m ȳ caoterique ricare noo, ȳm apeye unie ȳm cas̄gorije nipetiro ȳm c̄̄ḡm.

¹⁹ To bairo ȳm cáto yoaro petiquetigar̄o to bairo ȳm cáti quenoo c̄rica. To bairo ȳm yerij̄ḡm. Yerij̄, caroa ģga, eti, wariñuu ȳm átic̄da aniḡm,” caĩ t̄gooñañur̄. ²⁰ To bairo c̄ caĩ t̄gooñaro t̄juri Dio maca oc̄do bairo c̄ caĩñur̄: “M̄m t̄gooña majiqueti majuuc̄da m̄m. Ati ñamina m̄m bai yajicoaḡm. Bai yajiri bero m̄m cas̄gob-atajere m̄m c̄go wariñuu majiquetiḡm. Aper̄ã maca tiere c̄go ģjagar̄ama,” c̄ caĩ buioyur̄ Dio, caĩñur̄ Jesu.

²¹ Ti wamere queti buio majio yaparo oc̄do bairo na caĩ buioyur̄ Jesu:

—To bairona āmi jĩcañ Diore cat̄gooñaquēc̄m apeye unie jetore camai jee c̄ c̄goñ. Caborac̄ure bairo c̄ t̄gooña t̄jumi Dio maca c̄ ĩc̄ure, na caĩñur̄ Jesu.

Dio cuida a sus hijos

(Mt 6.25-34)

²² To bairo na ĩ yaparo c̄m cabuer̄are oc̄do bairo na caĩñur̄ Jesu moquena:

—Ape wame m̄ññja ĩḡm: Ati yera macajere seeto t̄gooñaquetic̄oaña. Dope bairo m̄ja cabaipere, m̄ja cas̄gopere, m̄ja sāgaperere, m̄ja cajaanpere nipe-tiro t̄gooñarique paiquetic̄oaña. ²³ Dio marire carupe-oric̄m aniri mari sāgaperere, mari cajaanpere mari joo majimi tie quenare. ²⁴ Miniare na t̄gooñaña. Caoter̄ã me āma naa. “Mari caoterije caricac̄to tiere mari ģgar̄ã,” caĩr̄ã me āma. Na sāgape quenoo c̄rica wiiri c̄nipe quenare cas̄gor̄ã me āma. To bairo cabair̄ã na nibao joroquena na numi Dio. To bairo m̄ja quenare m̄ja coteğ̄mi Dio, miniac̄ã netoro c̄m cámaĩr̄ã m̄ja c̄no maca. ²⁵ ģm̄ab̄jaro m̄ja b̄sc̄anemo aá majiquēna, seeto t̄gooñabaor̄nana. ²⁶ To bairo wame cáti majiquēna aniri apeye unie quenare cat̄gooñarique paiquetipar̄ã m̄ja ā.

²⁷ ‘Oóre t̄gooñañajate. Paaquētona b̄sc̄na, owa, caroa bauc̄da. Jutii to cajaanpere paaquēe. To bairo paaquetibaor̄tona caroaro bau, mari ñic̄m jāa ānana ģrañ Salom̄n ānac̄m caroa jutii c̄m cajaanarique netoro.

²⁸ To bairona bai tie ta. Yoaro mee cat̄i, canaiori pañ c̄nona jini, ape r̄m̄m perop̄m joe re ecooc̄aro. To bairo yoaro mee cajinipe to nibao joroquena caroa cabaupere joomi Dio tie tare. To bairo, “Mari roquere mari cas̄gopere mari jooḡmi Dio,” c̄ ĩ t̄gooña

n̄sc̄b̄goya. ²⁹ To bairi seeto t̄gooñarique paiquetic̄oaña m̄ja sāgaperere, m̄ja caetipere. ³⁰ Ati yera macana Diore sañsc̄b̄goquēna seeto t̄gooñama tiere. M̄ja macare m̄ja cas̄gopere majit̄gami m̄ja Pañ ģm̄recoo macac̄m. ³¹ To bairi Dio ye macare t̄gooña n̄sc̄b̄go netoña, ati yera macaje apeye unie macare boo neto t̄gooñaquēnana. To bairo m̄ja cabairo m̄ja joonemoḡmi Dio ati yera macaje m̄ja caboo ģjarijere, caĩ buioyur̄ Jesu.

Riqueza en el cielo

(Mt 6.19-21)

³² Oc̄do bairo caĩ buionemoñur̄ Jesu:

—Petoac̄ã c̄na ȳm yar̄ã m̄ññja ĩ. T̄gooñarique pai uwiquetic̄oaña. M̄ja Pañ Dio m̄jaare tujm wariñuumi. To bairi c̄m mena caroare cas̄gopar̄ã m̄ja c̄no boomi. ³³ M̄ja ye apeye uniere m̄ja cas̄gorijere joo, wapa jeeya. Wapa jeeri, caborac̄ar̄e na jooya. Ati yera macaje caboapere t̄gooñaquēja. Dio ye, caboa-quetipe macare t̄gooñaña. Dio t̄r̄m̄ m̄ja cas̄gore capetiquētie anic̄da anigar̄o. Tor̄m̄ jee rutiri maja manigar̄ama. Tor̄m̄ m̄ja cas̄gorijere caroor̄ã unaac̄ã sāga rooye tuu repar̄ã manigar̄ama ģm̄recoor̄m̄e.

³⁴ M̄ja camai netorije c̄nop̄m̄e caroaro t̄gooñari tie jetore m̄ja t̄gooñac̄da aninucugar̄ã. To bairi Dio ye maca jetore áti t̄gooñac̄oaña, caĩ buioyur̄ Jesu.

Hay que estar preparados

Oc̄do bairo caĩ buionemoñur̄ Jesu:

³⁵ —Ȳm catunu at̄ipere t̄gooñari m̄ja yeri macajere caroaro quenoooc̄aricar̄ã ani yuuya. J̄ia bujurique p̄eo bujurarore bairo átana anic̄oaña. ³⁶ C̄m paari maja na ģrañ wamo jiarica boje r̄m̄m c̄no c̄m cááto bero c̄m catunu ejaparore c̄m yuur̄ama. To bairi tunu ejañ joper̄m̄ na c̄m cajeniñaro apir̄ã nemoo c̄m boca p̄ã j̄bor̄ama. ³⁷ Caniquēnana caroaro c̄re cayuuricar̄ã aniri na ģrañ c̄m catunu ejaro seeto wariñuur̄ama. Cariapena m̄ññja ĩ buio. To bairo na cabairo na ejañ na ģrañ nemoo ģgarica cajawar̄m̄ na rui roti, ģgarique na ricawo nuñmi. C̄m majuuna na ģrañ nibaor̄sc̄na na ģgarique ricawo nuñmi. ³⁸ To bairi ñami recomaca o cabuju at̄i pañ cacaniquēnare c̄m cab̄ga ejar̄ã aniri wariñuur̄ama. To bairi nare bairona cátipar̄ã m̄ja ā, ȳm catunu at̄iparo j̄goye m̄ja yeri quenoo yuur̄ã. ³⁹ Ape wame quenare t̄gooñaña. Wii ģrañ, “Ati ñami to carañ majuu ejağ̄mi jee rutiri majoc̄m,” ĩ majiquēc̄mi. C̄m camajiata caroaro bipe, caniquēc̄na coteboñmi, jee rutiri majoc̄m j̄ãaremi ĩi. ⁴⁰ To bairona ȳm quenare, “To carañ majuu tunu ejağ̄mi j̄ã ģrañ,” m̄m̄ ĩ majiquetigar̄ã. To bairi caroaro ȳm catunu at̄ipere t̄gooñar̄ã caroaro ȳm caboorije jetore átic̄da aninuc̄iña, na caĩñur̄ Jesu.

El siervo fiel y el siervo infiel

(Mt 24.45-51)

⁴¹ To bairi Pedro maca Jesure c̄m cajeniñañur̄:

—Ураһ, ʒatie camaja nipetirore na buioһ мѣ їti? O ʒjã jetore que buioһ мѣ їti?

⁴² To bairo сѣ caïro Jesu caïnemoñurһ moquena:

—Ураһ їcaһ аперорһ аагһ ʒгоуе сѣ paaboјari мајосһ їcaһре оcдо bairo сѣ їmi: “Уһ paaboјari мајаре на сарапере на rotiya. На сәгәпере то cānacã рүмһ на jooya.” ⁴³ To bairo сѣ їri аперорһ аатеһаһми.

Cāaateһаһ аатасһ tunu eјаһ сѣ yere carotiboјаһ сѣ caï rotiricarore bairona caroaro сѣ cãto тјуһ, сеето сѣ wariñuu тјуһми. ⁴⁴ Сѣ wariñuu тјури, “Nipetiro уһ yere уһ ёoro macасһ carotii мѣ anigһ,” сѣ ї, ураһ jдһми.

⁴⁵ Cüre carotiboјаһ rooro сѣ cãpata, “Yoaro bau-quetigһmi уһ ураһ,” ї тгдоһari, сѣ ураһ paari мајаре на quē, jibiorique caeti pairã mena eti cumu, ұга paca, сѣ cabaiata rooro ropiyeye ecoobоһmi. ⁴⁶ “Уһ ураһ di рүмһ, ноо сараһ cãno мајуу tunu atigһmi,” сѣ caï majiqueti paһna сѣ tunu eјабоһmi сѣ ураһ yua.

Tunu eја, caroaro сѣ cacotequetajere тјуһ, аперã са-roorã, cüre саарипајееquēna менарһ сѣ rocacдaboһmi caroora на cãnopure. ⁴⁷ To bairi paa coteri мајосһ сѣ ураһ сѣ caboорijere мајibaорһсһна сѣ carotirijere atiquēсһna cabai botioһ ũсһre сеето сѣ ropiyeyegһmi сѣ ураһ. ⁴⁸ Apei сѣ paa coteri мајосһ macare сѣ са-boorijere cariape cáti majiquēсһ сѣ cãnoi їабһјана сѣ ropiyeyegһmi сѣ macare. To bairi на ураһ caroaro сѣ caboорijere cáti majirãre, “Caroaro ája,” на їгһmi.

Aperã на netoro camajirã macare, “Seeto мајуу на netoro caroaro ája,” на їгһmi на ураһ. “їабһјана camajirã netoro camajirã мѣја а. To bairi caroaro ája мѣјаа,” на їгһmi. To bairi мѣја cáti мајiri wame cдо мѣја cátipere boomi Dio, caïñurһ Jesu.

Jesús es causa de división

(Mt 10.34-36)

⁴⁹ Ati yepарһ уһ caejawһ, Dio Espíritu Santore camaja на yeripure joһ acһ. На уһ cajooparo ʒгоуе уһ саropiye tamһore anigaro. To bairi уһ саropiye tamһore uwaro to cayaparoro уһ boobapa. ⁵¹ “Ati yepарһ eјаmi Jesu, caroa añajere joogһ,” уһ ї тгдоһaquēја. Уһ caejarije ʒgori camaja ricati уһ cãniere тгдоһabana ame tuti, ame quēgarãma. ⁵² Camaja їcaһ punaa nibaорһnana, “їcarona caroaro mari anigarã,” ї majiquetigarãma. ⁵³ їcaһ уһ boogһmi. Apei maca уһ booquetigһmi. To bairi capacһ сѣ macһ mena ame tutigarãma. Capaco co maco mena ame tutigarãma. To bairona ame bai punijinigarãma їcaһ уһre cabоһ, аpei maca уһre cabooquēсһ, to bairo anibana, caïñurһ Jesu.

Las señales de los tiempos

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴ Camajare ocдо bairo на caï buionemoñurһ Jesu moquena:

—Muipһ сѣ caroca jãa atí нггоа macare oco бүрри мѣја catһјата, “Oco ocagaro bai,” мѣја ї тјуһ мајirã. To bairo мѣја caïrore bairona ocaro. ⁵⁵ Wino cajдсһ нггоа macai to саrapuro тјуrã, “Ajigaro bai,” мѣја ї. To bairo мѣја caïrore bairona ajiro. ⁵⁶ Мѣјаа һтггесоо

macajere dope bairo cabaurije тјуrina ati yepa macajere to bairona baigaro bai, мѣја ї тјуһ мајi. To bairo catһјә мајirã nibaорһnana, ʒNope їrã ato cдо мѣñја cáti iñoobatie macare to bairo їgaro áa, мѣја ї мајi-gaquēeti? To bairi, “Camajirã jã a,” caïtorã мѣја а.

Procura ponerte en paz con tu enemigo

(Mt 5.25-26)

⁵⁷ ʒNope їrã мѣја мајууна, “Atie cariape macaje cátipe a,” мѣја ї тггооһа beje majiquēeti? ʒNope їrã мѣја мајууна caroare мѣја тјуһ beje majiquēeti? ⁵⁸ Apei, “Rooro уһ мѣ áјupa, to bairi уһ мѣ waramo,” мѣјааре ї tutiri, һparãрһre сѣ cawadajãgaro nemoo сѣ mena oca quenoocдaһa. Сѣ mena мѣја caoca quenooquēpata ураһ јues түрһ мѣја joobоһmi. Сѣ mena мѣја caoca quenoata јues түрһ мѣја joo-quetigһmi. To bairo мѣја caï oca quenooquēpata јues түрһ мѣја сѣ cajooro сѣ maca polisía маја һраһre сѣ pijo átiri, presopһ мѣјааре сѣ cū rotiboһmi. ⁵⁹ To bairi presopһ мѣја на cajooro nipetiro мѣја cawaramorijere мѣја cawapaye peoquēpata мѣја buuquetiborãma, на caïñurһ Jesu.

Importancia de un cambio de actitud

13 Jesu camajare сѣ cabuio ani paһ аперã сѣ түрһ caejayuparã. Eја, Pilato, ti maca ураһ їcaarã Galilea macanare на сѣ cajïa rotiriquere Jesure сѣ cabuiouyuparã. Pilato ocдо bairo на cáti їïa rotiyurһ. На maca waibүсүrãre їïa joe buje мгgori Diore áti нүсүбггорã cátibajuparã. To bairo на cáti ani paһna Pilato сѣ cajïa rotiricarã ejari, на cajïa recдaһuparã.

² To bairo на caï buiorijere apii ocдо bairo на caïñurһ Jesu:

—ʒDope bairo мѣја ї тггооһati мѣјаа? На yarã аперã netoro caroорijе cána aniri їïa ecooricarãma, ʒмѣја ї тггооһati? ³ To bairo cabaiquēјupa. Cariape мѣñја ї buiogһ. Мѣја quena caroорijе мѣја cátajere тггооһarique pairi мѣја cawajoaquēpata to bairona мѣја tamһo yajigarã мѣја quena, на caïñurһ Jesu.

⁴ —Ape wame quenare мѣñја ї buio. Siloérһ на cawe нүcorica tutu capua ña aáto dieciocho cānacãһ camaja cajïa ecooyuparã ti tuture. Aperã Jerusalén macana netoro caroорijе cána aniri їïa ecooricarãma, ʒмѣја ї тггооһati? ⁵ To bairo cabaiquēјupa. Мѣја quena caroорijе мѣја cátajere тггооһarique pairi мѣја cawajoaquēpata to bairona мѣја tamһo yajigarã мѣја quena, на caïñurһ Jesu.

El ejemplo de la higuera sin fruto

⁶ To bairo на їri bero queti buio мајiorica wame ocдо bairo на caï buioyurһ Jesu:

—їcaһ camajocһ сѣ ya wejerпre higuera cawamecütii yүсүre caoteyurһ. Cabero, “Mere rica сүticoato,” ї catһјә aábajurһ. Carica mañupe. ⁷ Carica mano тјури сѣ ya weјere саpaaboјаһre ocдо bairo сѣ caïñurһ: “Itia сүma aápa. Atii ricare jeegһ nairoacã уһ тјуһ atinucubapa. їca unoacã уһ бгgaquēe. To bairi ti-

ire queti rocaçõaña. Cañuuquētii majuuna apeye caroa macare yu caoteborore mata tujunucu.”⁸ To bairo cu caïro: “Urañ, mari rocaquēna mai. Tii p̄tore yu yejea aju õwa tuuñaḡu, çape c̄ma to rica c̄tiquetiboc̄ti? İi. To carica c̄tiqueticõaata to c̄ona mari queti rocaçõagarã,” cu cañur̄u cu capaabojañ, cañ buioyur̄u Jesu. Tiere to bairo İi camaja na cawajoapere na yu yuuḡu mai, nemoona na yu popiyeyequetiḡu İi, to bairo cañur̄u.

Jesús sana en día de descanso a una mujer jorobada

¹⁰ Jıca r̄m̄u yerijãrica r̄m̄u cãno neñapo buerica wiip̄u camajare na İ buio ãc̄u cãjur̄u Jesu. ¹¹ Ti wiip̄u cãñupo cãromio cãaã wam̄n̄ca po aã majiquēco. Yeri wãti to bairo co baio joroque co cãjur̄u. Dieciocho c̄mari to bairo cabai ãco cãñupo. ¹² Jesu cõre co tuj̄u, co capijoyur̄u:

—M̄u cariaye c̄tiere m̄u yu netoocõa, co cañur̄u.

¹³ To bairo co İna, cu wamori mena co cañu peoyur̄u. Co cu cañu peorona mere cariape cawam̄u poyuro. Wam̄u pona, Diore, “Seeto ñuub̄ja,” cañ wariñuuñuro. ¹⁴ Neñapo buerica wii ur̄añ Jesure cu capunijini tuj̄uyur̄u, yerijãrica r̄m̄urena co cariaye c̄tiere co cu canetooro tuj̄uri. Punijini tuj̄uri, camajare ocõo bairo na cañur̄u:

—Seis r̄m̄urina ã paarica r̄m̄uri. To bairi ti r̄m̄uri paarica r̄m̄uri jetore netoo rotira ajã m̄ja cariaye c̄tiere. Yerijãrica r̄m̄u capaaya mani r̄m̄ure m̄ja cariaye c̄tiere netoo rotira atiqueticõaña, na cañur̄u ti wii ur̄añ to cãnare.

¹⁵ To bairo cu cañijere apii mari Urañ Jesu ocõo bairo cu cañur̄u:

—Seeto cañto pairã majuu m̄ja anicõa. Yerijãrica r̄m̄u to nibao joroquena m̄ja yarãre wec̄are, o burrore jia tu n̄coricarãre na popiori na t̄ga aã átiri ocore na m̄ja t̄laborã na etirica paup̄re. ¹⁶ To bairona atio Abraham ãnac̄u pãrameo quenare yerijãrica r̄m̄u to nibao joroquena co cãtipe ã. Cõre canetoope ã Satanã yoaro jiaricarore bairo co cu cãtibatajere. Yerijãrica r̄m̄u to nibao joroquena to bairo co cãtipe ã, cañur̄u.

¹⁷ To bairo cu cañro apirã cu capunijini tuj̄uricarã maca nipetiro dope bairo cu cañ wada canamu majiquējuparã. Aperã maca camaja pato cawariñuuñuparã Jesu caroaro cu cãti iñoorijere tuj̄urã.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

¹⁸ Ocõo bairo na cañ buio majioñur̄u Jesu moquena:

—Urañ Dio cu cãnie queti ocõo bairo ã: Jıcañ cu ya wejer̄u jıca ape mostasa cawamec̄tii rica apeacãre oteimi. Tii putiro pairic̄u majuu b̄c̄aro. To bairi tiip̄re minia eja, na ria bati cãnipere peorãma tii r̄ur̄ur̄ur̄e. Tii apeacãre bairona ani j̄go Urañ Dio cu cãnie queti. Cabero pairic̄u cab̄tirore bairona nipe-tirop̄u cu ye queti jeja aãto. Minia to na capeja ani wariñuurore bairona camaja Jesure apipajeeri yerijã wariñuuriquere b̄gagarãma İi, to bairo cañ buioyur̄u Jesu.

El ejemplo de la levadura

(Mt 13.33)

²⁰ Ocõo bairo cañur̄u Jesu moquena:

—Urañ Dio cu cãnie queti ati wamere bairo ã: Cãromio pan átigo trigo pocare itia bapa jee átiri oco mena p̄go ajuomo. Cabero moquena tiep̄re petoacã levadura na cañijere ajuomo, to wauato İo. Tieacã mena co caajurona pan cãnipa b̄r̄na paio wauacoato yua. Tieacã cawauorije ti b̄r̄na nipetiro cawauarore bairona Urañ Dio cu cãnie queti quena ati yepa nipe-tirop̄u jeja batecoato.

La puerta angosta

(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Cabero Jesu Jerusal̄er̄u aãc̄u cu caneto aãto cãnacã macap̄rena camajare na cabuio neto aãjur̄u. ²³ To bairo cu cañ buio aãtor̄u jıcañ Jesure cu cañ jeniñañur̄u: —Jã Urañ, çpetoacã na nic̄ti Dio cu cacatiorã m̄u t̄r̄u caneto ejaparã?

To bairo cu cañro:

²⁴ —Capãrã Dio t̄r̄u ejagabaor̄nana eja majiquetigarãma, Diore can̄c̄b̄goquēna aniri. M̄ja maca Diore caapi n̄c̄b̄gorã caējaqueti jopeacãr̄u cajã aãnaacãre bairona m̄ja ã, jıcaarãcã aniri. To bairi ti jopeacãr̄u cajãagarãre bairo maca anicõaña Dio cu cat̄oorije átiri.

²⁵ Apeye na cañ buio majioñur̄u Jesu moquena:

—Wii ur̄añ cu cabia jãato bero cu joper̄u cañoje tuj̄unucurãre bairona m̄ja anigarã Dio t̄r̄ure jãagarã. To bairi m̄jaa, “Urañ, jã pã jõo jow ajã,” cu m̄ja İbagarã. To bairo m̄ja cañijere m̄ja yuquetiḡumi. “M̄jaare yu majiquēe. Noo macana m̄ja ãnaa ta, m̄ñ̄ja majiquēe,” m̄ja İcõaḡumi. ²⁶ To bairo cu cañro ocõo bairo m̄ja İcõa ani b̄gañagarã: “Jãana m̄u mena jã cabapac̄ti eti ģganucuw̄u. Jã ya macap̄re Dio ye quetire m̄u cabuio teñaw̄u,” cu m̄ja İgarã. ²⁷ To bairo cu m̄ja cañro, “M̄ñ̄ja majiquēe, mere m̄ñ̄ja İw̄u. Aperor̄u aãnaja. Caroorã m̄ja ã nipetiro,” m̄ja İḡumi. ²⁸ Tor̄u Urañ Dio cu cãnor̄u Abraham, Isaã, Jacobo, Dio ye quetire cabuoricarã tir̄m̄ur̄u macanare Dio t̄r̄u cãnare na m̄ja tuj̄ugarã. Na tuj̄urã, “Marire recõañupi,” m̄ja İ t̄goof̄arique paigarã. “İAḡu!” m̄ja İ otigarã, seeto t̄goof̄arique pairique mena. ²⁹ To bairi camaja nipetirore macana Dio t̄r̄u ejagarãma. Tor̄u cu mena ģga ruigarãma, na cañur̄u Jesu. ³⁰ To bairo cabairi pañre ocõo bairo baigaro: Ati ȳtear̄u cãna jıcaarã cawatoa cãna na cañ t̄goof̄abatana maca ur̄arãre bairo anigarãma Dio t̄r̄u. Aperã ati ȳtear̄u cãna jıcaarã cauparã cãna una maca tor̄re cawatoa cãna anicõagarãma, cañur̄u Jesu.

Jesús llora sobre Jerusalén

(Mt 23.37-39)

³¹ Jesu to bairo camajare cu cabuio ri pañna fariseo maja jıcaarã cu t̄r̄u caejayuparã. Cu t̄r̄u eja, ocõo bairo cu cañur̄u:

—Ɔpaɛ Herode mɛ j̄agami. To bairi uwaro aperoɓ aáɕja.

³² To bairo cɛ na caïro:

—Herodere caïtorique paiire ocɔo bairo cɛ ɿ buioya: “Yucɛ, bujuye camaja na yeripɛ cajañarã wãtiare na yɛ buu rebojadɛ mai. Cariayecɛna quenare na yɛ catiogɛ. Bujuye ape rɛmɛ maca to cɔona yɛ áti yaparogɛ, ɿmi Jesu,” cɛ ɿña Herodere. ³³ Bujuye ape rɛmɛrɛ yɛ eja aáɓ Jerusalêrɛ. To bairi yucɛ, bujuye, to bairona áticɔa áɕɛ yɛ áa mai Jerusalêrɛ yɛ caeja aáparo jɛgoye. Topɛ ejaɛ to cɔona yɛ áti janacɔagɛ tiere. J̄ɕaɛ maca Dio ye quetire buiori majocɛ aperoɓ Jerusalén cãniquêtopɛ j̄ta ecoorique maɛ, na caïñurɛ Jesu.

To bairi Jerusalêrɛ na caïj̄araɛ yɛ á ɿi, to bairo na caï buioyurɛ Jesu fariseo majare. To bairo na ɿ, ocɔo bairo caïñurɛ Jesu Jerusalén macanare:

³⁴ —Mɛjaa Jerusalén macana Dio ye quetire cabuioarê caïja rerã mɛja á. Mɛja tɛrɛ Dio cɛ cabuio roti joobanare ɛta rupaa mena care j̄arã mɛja á. Mɛjaare maii capee yɛ tɛrɛ mɛñja pi neonucugabara. Áboco co punaacãre maio nare co cajee neo curore bairona mɛñja átiganucubara. Yɛre mɛja booquêe. ³⁵ To bairi mɛja cãni raɛre rocagɛmi Dio. Cariapena mɛñja ɿ. Mere to cɔona yɛ mɛja tɛjɛ tɛja. Yɛre mɛja tɛjɛnemoquetigarã ati yeparɛ yɛ catunu atíparo jɛgoye. Ti raɛ cãno yɛre tɛjɛrã ocɔo bairo yɛre mɛja ɿgarã: “Cajɛgoyerɛ Dio, ‘Cɛ yɛ joogɛ,’ cɛ caïricɛna ámi Jesu. Cañuu majucɔaɛ ámi,” yɛre mɛja ɿgarã, caïñurɛ Jesu.

Jesús sana a un hombre con enfermedad de hinchazón

14 J̄ɕa rɛmɛ na yerijãrica rɛmɛ cãno Jesu caɛgaɛ aájurɛ fariseo majocɛ ɛraɛ j̄ɕaɛ cɛ ya wiirɛ. Topɛ cɛ cãno fariseo maja seeto Jesure cɛ catɛjɛ coteyuparã. ² Topɛ Jesu riape majuure cañurɛ j̄ɕaɛ ruraɛna cabipii. ³ To bairi judío majare cabuerãre, fariseo maja quenare na cajeniñañurɛ Jesu:

—Yerijãrica rɛmɛ cãno ¿Moisé cɛ caucarique cariaye cɛnare to catio rotiquetibaupari?

⁴ To bairo na cɛ caï jeniñaro dope bairo cɛ caboca ɿ yɛquêjuparã. To bairi cariaɛre cɛ rañari cɛ cacatíoypurɛ Jesu. Cɛ catio yaparo cɛ catunu aá rotiyurɛ. ⁵ Cɛ tunu aá rotiri bero cãre catɛjɛ coterãre ocɔo bairo na caïñurɛ:

—Mɛja yɛ burro, o wescɛ oco jeerica operɛ cɛ caroca jãa aápara nemoona cɛ mɛja ne buuborã yerijãrica rɛmɛ to nibao joroquena, na caïñurɛ Jesu.

⁶ Na maca dope bairo cɛ caï yɛ majiquêjuparã yua.

Los invitados al casamiento

⁷ Fariseo majocɛ, yɛ tɛrɛ na ɛgaato ɿi, cɛ capijoricarã caroa rañri ɛparã na caruirijerɛre na cabeje ruio tɛjɛri ocɔo bairo na caï buioyurɛ Jesu:

⁸ —Wamo jiarica boje rɛmɛ mɛjaare na caɛga rotiaa ɛparã na caruirijere ruigaqueticɔaɛ. Ɔparã yerɛre

mɛja caruiata j̄ɕaɛ mɛja beropɛ caɛraɛ maca ejabomɛ. ⁹ Cɛ caejaro, “Ani ɛraɛ cɛ caruirarore wamɛnɛ-caña. J̄o maca ruija,” mɛja ɿboɛmi mɛjaare capijoricɛ. To bairo mɛja cɛ caïro aperã na catɛjɛjoro boboro mɛja baiborã. ¹⁰ To bairi mɛja na caɛga rotiaa caɛjaro maca ruiya mɛjaa. To bairo mɛja cabairo tɛjɛrɛ mɛjaare caɛga rotiricɛ mɛja ɿgɛmi, “Yɛ yɛ, atobɛjaacã ɛparã mena ruiya,” ɿboɛmi. To bairo mɛja cɛ caïro apirã mɛja tɛ caruirã boboro tɛjɛquetigarãma. “Ati maja cañuurã áñura,” mɛja ɿgarãma. ¹¹ Nii, “Cãni majucɛ yɛ á, cɛ majuuna caï tɛgoofaɛ cawatoa macacɛ anio joroque cɛ cãgɛmi Dio.” “Cawatoa cãcɛ yɛ á yɛ,” caï maca aperã netoro cãcɛ anigɛmi, na caï buioyurɛ Jesu.

¹² Na ɿ yaparo, “Yɛ mena ɛgaya,” cɛ caïricɛre, ocɔo bairo cɛ caï buioyurɛ Jesu:

—Mɛa aperãre mɛ mena na ɛga rotii mɛ mena macanare, mɛ bairãre, mɛ yarãre, pairo cacɛgorãre na pijoqueticɔaɛ. Nare mɛ capijoata na quena mɛre ɛga rotirã mɛ pijo ameborãma. Nare mɛ capijo jɛgorique wapare bairona mɛ ɿrã mɛ ɿborãma. ¹³ Mɛ tɛrɛ aperãre mɛ caɛga rotigaata cabopacarã macare na pijoya. Cãaá majiquêñare, j̄ɕa rɛro carooye tuaricarãre, cacape manare, to bairo cabairã macare na pijoya.

¹⁴ To bairo mɛ cáto wariñuuriquere mɛ joogɛmi Dio. Na maca mɛ ɛga roti ame majiquêema. Mɛ maca to bairo ácɛ Dio yarã caroarã na catunu catiri raɛrɛre caroa majuure mɛ bɛgagɛ.

El ejemplo de la gran cena

(Mt 22.1-10)

¹⁵ To bairo Jesu cɛ caïro apii j̄ɕaɛ cɛ mena caɛgaɛ ocɔo bairo cɛ caïñurɛ Jesure:

—Ɔpaɛ Dio cɛ cãnorɛ cɛ mena caɛgaparã wariñuugarãma, cɛ caïñurɛ.

¹⁶ Jesu maca ocɔo bairo cɛ caï buio majioñurɛ:

—J̄ɕaɛ caroaro boje rɛmɛ áti ɛgagɛ caquenoofurɛ. Quenoo yaparori capãarã majuure na cáatí roti joobajurɛ. ¹⁷ Caɛgara raɛ majuu cãno cɛ paa cotebojari majocɛre, “Yɛ mena caɛgaparã yɛ cabuioarãre, ‘Mere na ɛgara araro. Yɛ quenoo yaparo mɛja ɿjoomi,’ na ɿ buioñja,” caïñurɛ. To bairi cɛ raabojari majocɛ maca na cabuioɛ aábajurɛ yua. ¹⁸ To bairo na cɛ caï buioɛ ejarijere apirã nipetiro cɛ capibatana, “Jã aá majiquêe,” cɛ caboca ɿñuparã. J̄ɕaɛ ocɔo bairo cɛ caïñurɛ: “J̄ɕa yera oterica yera yɛ wapaye yaparo. To bairi yucɛacã ti yepare tɛjɛ aáɕ yɛ áa. To bairi, ‘Atí majiquêemi,’ cɛ ɿña mɛ ɛraɛre,” cɛ caïñurɛ. ¹⁹ Apei, “Pɛga wamo cɔo cãnacã wescare na yɛ wapaye yaparo. To bairi yucɛacã na tɛjɛ aáɕ yɛ áa mai. To bairi, ‘Atí majiquêemi,’ cɛ ɿña mɛ ɛraɛre,” cɛ caïñurɛ. ²⁰ Apei quena, “Yɛ nɛmo cɛticoarɛ yucɛacãna. To bairi yɛ aá majiquêe,” cɛ caïñurɛ. ²¹ To bairo na caïro catunucobajurɛ raabojari majocɛ cɛ ɛraɛ tɛrɛ. Tunu aá, cɛ ɛraɛre na caïrica wame cɔo cɛ cabuio reocɔañurɛ. To bairo na caïriquere apiri, capunijiniñurɛ caɛraɛ. Puni-jini, cɛ raabojari majocɛre ocɔo bairo cɛ caïñurɛ yua: “Uwaro macarɛ aáɕja. Nipetiro maca watoaripɛ noo

cāni paŋriacāpŋ cāna cabopacarā macare na piya. To bairi cáaa majiquēnare, cacape tujquēnare, carŋpori rooye tuaricarāre, to cānacā paŋ macana to bairo cabairā jetore na piya.”²² To bairi cŋ paabojari majocŋ cŋ ŋraŋ cabopacarāre cŋ capi rotiricarore bairona na capi aájurŋ. Na pi yaparo ocđo bairo cŋ caĩŋurŋ cŋ ŋraŋre: “ŋraŋ, yŋ mŋ carotiricarore bairona yŋ pi yaparowŋ. To baibao joroquena wii maca jiraquēe mai,” cŋ caĩŋurŋ.²³ To bairo cŋ caĩro apii ocđo bairo cŋ caĩŋurŋ cŋ ŋraŋ moquena: “Aácsja maca tujaroripŋ macanare ma mŋ cáaati paŋ cāna quenare na piija. To bairo mŋ cáto yŋ wii jiragaro yua,” cŋ caĩŋurŋ paabojari majocŋre cŋ ŋraŋ.²⁴ “Yucŋra yua yŋ caŋga roti jŋgobatana maca ŋgaqueti majuucđagarāma, jocŋ mee yŋ ĩ,” cŋ caĩŋurŋ cŋ ŋraŋ, na caĩŋurŋ Jesu yua.

Lo que cuesta seguir a Cristo

²⁵ Camaja capāarā Jesure cŋ caŋja aájuparā. To bairo na cabairo Jesu na amejore nŋca tujŋri, ocđo bairo na caĩŋurŋ:

²⁶ —Aperā mŋja camairo netoro yŋre maiña. Yŋre mŋja camairo netoro aperā macare mŋja camaiata yŋ mena macana mŋja ani majiquetigarā. To bairi mŋja pasŋare, mŋja nŋmoare, mŋja punaare, mŋja bairāre, mŋja cāniecŋtie quenare mŋja camairo netoro yŋre maiña.²⁷ Yŋa yŋ ropiye tamŋogŋ. Apei yŋ cabuei anigabaorŋcŋna, “Cŋ cabairicarore bairo yŋ ropiye tamŋogatee yŋa,” caĩ ŋcŋ maca yŋ mena macacŋ aniquetigŋmi, na caĩŋurŋ Jesu.²⁸ —Jĩcaŋ caŋmŋari wiire átigŋ cŋ niyerure cđoŋa jŋgogŋmi, ti wiire paarique wapa ŋyŋ cawapayere to eja gabapari? ĩi.²⁹ Cŋ cacđoŋa jŋgoquēpata ti wii recomaca cānona cŋ niyeru cŋ cawapayerique peticoaboro. To bairi cŋ cátibata wiire áti yaparo majiquetibogŋmi. To bairo cabairijere tujŋrā aperā cŋ ĩ epeborāma ti wiire capaabatascŋre.³⁰ “Ani capairi wiire átigabajuri. Yaparo majiquējuri,” cŋ ĩ epeborāma.³¹ To bairo quena jĩcaŋ ŋraŋ apei ŋraŋ mena cŋ caame quēparo jŋgoye ocđo bairo tŋgooŋaŋmi: “ŋYŋa peeto bŋjaacāna yŋ ŋmŋa mena cŋ maca yŋ netobŋjaro caŋmŋacŋcŋre cŋ yŋ ame quē ocabŋtibocŋti?” ĩ tŋgooŋaŋmi.³² To bairi apei ŋraŋ maca jđpŋna cŋ yarā jĩari maja pato mena cŋ cāno, “Mari ame quēqueticđato,” ĩi, cŋ queti joŋmi.³³ To bairi yŋ cabuerā anigarā caroaro tŋgooŋa jŋgoya mŋja cátipere. Na cacđoŋa jŋgoricarore bairona ája. To bairi nii cŋ yere maii tiere cacŋ aáweogaquēcŋ yŋ mena macacŋ ani majiquetigŋmi, na caĩŋurŋ Jesu.

³⁴ Moa caosaarije ŋuubŋja. Caosaaquētie macare dope bairo apeye unie ŋgariquepŋre jaŋa maniboro.³⁵ Ōwa turique quena ŋuuetiboro caosaaquētie aniri. Carepe aniboro. Noa yŋre caapirā yŋ caĩ buiorijere caroaro ariŋjaya, caĩŋurŋ Jesu.

El ejemplo de la oveja perdida

(Mt 18.10-14)

15 Camaja yere gobiernore niyeru jeebojari maja, aperā caroorā quena Jesu tŋpŋ caejanucŋŋuparā, cŋ cabuorijere apigarā.² To bairi fariseo maja,

aperā judío majare cabuerā roorije Jesure cŋ caĩ wada pai coteyuparā:

—Ani caroorāre na bapacŋti ŋganucumi, caame ĩŋuparā.

³ To bairo na caĩro apii ocđo bairo na caĩ buio majioŋurŋ Jesu:

⁴ —Jĩcaŋ cien ovejare cacŋgoŋ jĩcaŋ cŋ cabauquēpata nare noventa y nueve majuu carŋjarāre caroa ta cāni paŋŋ na cŋcđari cayajiricŋre cŋ macaŋ aáboŋmi.⁵ Cŋ maca bŋgacđaripŋ cŋ ne ara, wariŋuuboŋmi.⁶ War-iŋuuri cŋ ya wiipŋ tunu eja, aperā cŋ yarāre, cŋ mena macanare neŋapo rotibogŋmi.⁷ “Cŋ yŋ bŋgawŋ yŋ oveja cayajiricŋre. Mŋja quena yŋ wariŋuunemorā ajá,” na ĩboŋmi.⁷ To bairi ocđo bairo mŋŋŋja ĩgŋ: Oveja cayajiricŋre cŋ cabŋga wariŋuurore bairona, jĩcaŋ ŋcŋ caroorije cŋ cátajere cŋ caŋtiriti wajoa reata ŋmŋre-coorpŋre Dio cŋ tŋ macana mena wariŋuu netogŋmi. Aperā, “Caŋuurā jā ā. Caroorije maa jāra. To bairi jā ŋtiritiquēe,” caĩ tŋgooŋarā macare na jŋgo tujŋ wariŋuuetigŋmi Dio cŋ tŋ macana mena, na caĩ buioyurŋ Jesu.

El ejemplo de la moneda perdida

⁸ Ape wame na caĩ queti buio majioŋurŋ Jesu moquena:

—Cāromio paio cawapacŋti tiiri pŋga wamo cđo cānacā tii cacŋgoŋ jĩca tii cayajiro tujŋo jĩa bujurarore jĩa buju átiri to cānacā paŋpŋre owa macabomo, ti tiire bŋgago.⁹ Ti tiire bŋgacđaripŋ wariŋuo aperāre co yarāre, co mena macanare na pi neobomo, yŋ wariŋuunemoŋa mŋja quena na ĩo. “Yŋ niyeru tii cayajirica tiire yŋ bŋgacđawŋ,” na ĩbomo.¹⁰ Cariapena mŋŋŋja ĩ: Co cawariŋuurore bairona wariŋuu netogŋmi Dio cŋ tŋ macana mena camajocŋ caroŋ caroorije cŋ cátajere ŋtiriticđari cŋ cawajoaro, na caĩŋurŋ Jesu.

¹¹ Ape wame queti buio majiorica wame cabuioyurŋ Jesu moquena:

—Jĩcaŋ camajocŋ cŋ punaa caŋmŋa pŋgarā caĩŋuparā.¹² Cabai maca cŋ pasŋre ocđo bairo cŋ caĩŋurŋ: “Caacŋ, mŋ cacŋgorijere mŋ cabai yajiro bero carecomaca yŋ cŋgo ŋjagŋ. To bairi nemoona yŋ ricawoya yŋ cacŋgo ŋjarere,” cŋ caĩŋurŋ. To bairo cŋ caĩro na pŋgarāpŋrena na caricawoyurŋ cŋ yere yua.¹³ Noo cānacā rŋmŋ bero meena cabai maca cŋ ye apeye uniere nipetiro jee, aperorŋ cayoarorŋ cááateŋaŋ aácoajurŋ. Topŋ cŋ cááateŋari paŋŋ cŋ ye niyeru cŋ pasŋ cŋ caricawobatajere caroorije cŋ caboorijerena cawapaye re peticđaŋurŋ.¹⁴ Cŋ niyeru cŋ cawapaye re petiro bero ti yeparŋ quena caŋgarique peticoajure. To bairo to cabairo seeto caŋigo tamŋo jŋgoyurŋ.¹⁵ Ŋigo riabacŋ ti yera macacŋre capaarique jenii aájurŋ. To bairi ti yera macacŋ maca cŋ yejeare cŋ canu cote rotiyurŋ.¹⁶ To bairi na coteipŋ caroorije yejea na caŋgarijerena caŋgaganucŋŋurŋ, seeto ŋigo riabacŋ. Camaja noa aperā cŋ caŋgarique nuquējuparā.¹⁷ To bairi rooro baibacŋ cŋ yeripŋ ocđo bairo caĩ tŋgooŋaŋurŋ: “Capāarā yŋ pasŋ ŋmŋa na ŋgarique petiquēto. Yŋ maca ŋnore ĩi atorŋ yŋ ŋigo riacŋti yŋa?” caĩ tŋ-

гооһаһур. ¹⁸ “Үч расч тэрч catunu аараһ уһ асч. Tunu ејаһ осдо байро сч уһ йгч: ‘Саасч, рооро мч уһ саоса арипаяеequёрч. Dio quenare to bairona рооро сч уһ саоса арипаяеequёрч. ¹⁹ Мч масчре байро уһ счго-queticдаһа усчра уа. Ййсаһ мч ытмч мчре сараабояри majocчре байро уһ счгоуа,’ уһ расчре сч уһ йгч,” саӀ тчгооһаһурч.

²⁰ To байро й тчгооһари сч расч тэрч catunucoajурч уа. Торч сч catunu аато jёрһна сч catяja атó сч расч маса сч catујјоурч. Торһна сч тчјјори, сч атч boca, сч wamo йе, сч сарабароуурч. ²¹ To байро сч caboca тчјјро, “Саасч, рооро мч уһ саоса арипаяеequёрч. Dio quenare рооро сч уһ саоса арипаяеequёрч. To bairi, ‘Үч масч аһми,’ уһ йqueticдаһа усчра уа,” сч саӀһурч сч расчре. ²² To байро сч саӀрије to nibao joroquena сч расч на саӀһурч сч ытчаре: “Uwaro jutii caroare jeerђja сч саяаһарере. Wamo jарica beto сч саяђра be-to, рроо jutii сч саччтаре jeerђja,” на саӀһурч.

²³ “Весчре сч йђарђ ађја, caroaro caricсчч mari canunucueсчре. Үч масч сч catunu ејарийере boje рчтмч mari аато, уһ масч сч catunu ејарийере wariһуурђ.

²⁴ Ani уһ масчре, ‘Bai yajiricсчми,’ уһ й тчгооһанucubarч. Bai yajiquёрјури. Catiyури. Cааа yajiricчре уһ масчре сч уһ тчјј бчга,” на саӀ wariһууһурч сч расч сч ытчаре. To bairi boje рчтмч cати cati wariһууһуурађ.

²⁵ “To байро на cати ani рач сч јгосч wejerч сараарicч tunu асч на cabajarийере саари tunu ажурч. ²⁶ Tiere арири сч расч ытч ййсачре сч сарийоурч. Сч рјјо, сч са-јениһаһурч. “йDope байро to baiti wiipчре?” сч саӀ јениһаһурч. ²⁷ To байро сч саӀ јениһаро, “Mч bai tirчтмчрч cааатеһаһ аатасч tunu ејами. To bairi, ‘Bai yajiquёрјури уһ масч йри boje рчтмч mari аато,’ йми мч расч, мч bai сч catunu ејаро тчјјри. To bairi wесч сароаһ caricсччре mari canunucueсчре йја rotimi, boje рчтмч атигч,” сч саӀһурч сч расч ытч. ²⁸ To байро сч саӀ buiorийере ариј punijini, саяђагаquёрјурч. To байро сч cabairo тчјјч сч расч маса сч сарии buti ажурч. ²⁹ To bairi, “Саасч, yoaro majuu caroaro мчре уһ са-раанемонucuwч. Үч мч carotirийере мч уһ й botio-quetinucu. To байро мч уһ cabairije to nibao joroque-на ййсаһ nuricч йсчаччре уһ мч јооquetinucu, уһ mena macana mena boje рчтмч уһ cати чгаборачре. ³⁰ Ani мч масч macare аперорч мч ye niyerure cати bate rei аатасч сч catunu ејаро тчјјч wесч сароаһ caricсччре на мч йја roti, счре boje рчтмч уһ ати wariһуугч йи. To bairi caroaro сч мч атибоја мч niyeru сч мч са-јообатајере caroorђ romiri mena cати recђaricч сч nibao joroquena,” сч саӀһурч. ³¹ To байро сч саӀро, “Масч, уһ mena ato мч aninucu мча. Atie уһ сасч-горийе мч ye jeto аһо bai. ³² Ani мч bai cааатеһаһ аатасч, ‘Bai yajicoatasчми,’ уһ саӀ тчгооһанucubarч. Catiyури. Tunu ејами. Cааа yajiricчре мч baire сч mari тчјј бчга moquena. To bairi счре wariһуурађ boje рчтмч cатире а,” сч саӀһурч сч расч, на саӀ buioyурч Jesu camajare.

El ejemplo del mayordomo que abusó de confianza

16 Ape wame queti buio majiorica wame na саӀ buioyурч Jesu сч cabueräre:

—Ййсаһ саареје unie paii сч yere carotibojari majocч carotibojari majocч,” сч саӀ wadajђһурађ сч чрачре. ² To байро на саӀро ариј сч yere rotibojari majocчре сч рјјори осдо байро сч саӀһурч: “Aperђ mч cати rerijere уһ buioma. To bairi мч cатајере сдоһари уһ uca tu јооуа. To сдоһа уһ yere мч rotibojaquetigч уа.” ³ To байро сч саӀро сч rotibojari majocч саӀ тчгооһаһурч: “Abч. йDope байро уһ baiati? Үч чрач уһ buumi. Ape wame paarique caotepa yeparire yeјearique uno уһ ати ocabutiquёрч. Boboro аперäre niyeru уһ јени rui teђа-gaqueticчрч. ⁴ Baiyupa осдо байро уһ атигч уһ чрач уһре сч cabuuro bero, аперђ на тэрч уһре на ani rotia-to йи, уһре на атинемоато йи.” ⁵ To bairi сч чрачре cawapamoräre на cаһо сдо на сари peticдаһурч. На pi, осдо байро сч саӀһурч cани јгосчре: “йNoo сдо majuu уһ чрачре мч waramoti мча?” сч саӀ јениһаһурч. ⁶ To байро сч саӀ јениһаро: “Capee чгариче ажуриче чје raperi cien majuu уһ waramo,” сч саӀһурч. To байро сч саӀро: “Ruiya uwaro. Atie мч cawapamorije catujari рђуорч cincuenta raperi jeto uca туа,” сч саӀһурч rotibojari majocч. ⁷ To байро сч й, аpei macare moque-на, “йNoo сдо majuu мч waramoti, мч quena?” сч саӀ јениһаһурч. “Capee, cien pori majuu саран quenoopere trigore pan cатиpere уһ waramo уһа,” сч саӀһурч. To байро сч саӀро: “Atie мч cawapamorije cани рђуорчре рчгаро maca, ochenta pori jeto uca туа,” сч саӀһурч. ⁸ Счре сч yere carotibojариччре сч саӀтори-јере сч camajicдаһурч сч чрач. Majiri, “Cати majii ма-јуу аһури,” саӀһурч сч чрач.

Ti wamere buio yараро осдо байро на саӀнемоһурч Jesu:

—Ати yepa macana Diore саарипаяеequёһа сеето ати majima на cатиере. Diore саарипаяеерђ на cати на cати majiro netoro ати majima. ⁹ To bairi мчја maca ареје uniere счгорђ tie mena аперäre на атинемоһа. Cabopacaräre мчја yere на јооуа, мчја mena на cawariһуураоре байро йрђ. To байро аһа ытчре-соорчре caroa аһајере мчја бчгагарђ.

¹⁰ Ййсаһ осоаччрена caroaro cacote majii paio majuu quenare caroaro cote majigчми. Осоаччрена cacote majiquёрч maca paio quenare cote majiquetiboчми. ¹¹ To bairi ati yepa macaje ареје unieacђ mena caroaro мчја cатиquёрпата мчја јооquetigчми Dio сч тч macajere caroa paio cawapa счтиере. ¹² Aperђ на yere caroaro на мчја cacoteboјaquёрпата мчја ye мчја сасчгоре macare мчја јооquetiborђма.

¹³ Ййсаһ paabojari majocч рчгарђ чрагђ счти majiquёрчми. To байро сч cамата ййсачре maiquetiboчми, аpei macare maii. Ййсаһ сч carotirийере атибочми, аpei сч carotirije macare атиquёрчна. To bairona Diore ати нчсчбчгорђ ареје unie macare maiquёрја. Ареје uniere мчја camaiata Diore мчја ати нчсчбчго maji-quetiborђ, на саӀһурч Jesu.

¹⁴ Fariseo maja to bairo c̄ caĩrijere apirã c̄ caĩ epeyuparã Jesure, apeye uniere, niyerure camairã aniri. ¹⁵ To bairo na caĩro oc̄o bairo na caĩñur̄ Jesu fariseo majare:

—Camaja, “Cañuurã ãma,” jãre na ĩ t̄j̄uato ĩrã cábito pairã m̄ja ã. Dio maca caroorije m̄ja cátiere m̄ja yerip̄re caroaro t̄j̄u majimi. Camaja, “Caroarã majuu ãma,” m̄ja na caĩ t̄j̄urije to nibao joroquena m̄ja t̄j̄ooqueti majuuc̄ami Dio, m̄ja yerip̄re caroaro cat̄j̄u majii aniri.

La ley y el reino de Dios

¹⁶ Nemoop̄re Dio yere Moisé c̄ carotiriquere, aperã Dio ye quetire buiori maja na cabuorijere camaja na cáti n̄c̄ub̄gorije cañupa. Tie jetore na cáti n̄c̄ub̄gobataje Juan bautisari majoc̄ c̄ cabuiari pāna cãni ejooyura yua. Ti pāna cawama queti maca cãni j̄goyura. Tie queti jetore api n̄c̄ub̄gori ̄pā Dio c̄ cãnor̄ eja majima camaja. To bairi tie quetire ȳ cabuio ro camaja seeto apigama.

¹⁷ Ati ̄m̄recoo, ati yepa yoaro anigaro. To bairona Dio c̄ carotirique maca j̄ca wame uno petiquetigaro, na caĩ buioyur̄ Jesu.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸ J̄ca c̄ n̄more rocar, apeo macare n̄moc̄c̄ rooro ãc̄ áami. Apei quena apei c̄ carocaricoe c̄ can̄mo c̄pata rooro ãc̄ áami c̄ quena.

El hombre rico y Lázaro

¹⁹ Oc̄o bairo na caĩ buioyur̄ Jesu moquena:

—Cañur̄ j̄ca c̄ caapeye unie paii. Caroa jutii cawapa pasarije jetore cajiñanuc̄ur̄. To cãnacã r̄m̄ pairo ̄garique caroa jetore cāga wariñuunuc̄ur̄. ²⁰ C̄ ya wii jope t̄re j̄ca c̄ caboras̄c̄ yerap̄re casuñã cotenuc̄ur̄, Lásaro cawames̄c̄. Rupāna cacam̄ic̄c̄ cañur̄. ²¹ Jope t̄ac̄r̄ cote cuñã, caapeye unie paii c̄ cāga rerijere seeto cāgaganuc̄ur̄. To bairo c̄ cabairo yaia c̄ camiiire c̄ caweronuc̄ur̄ parã. ²² Cabero cabai yajiyur̄ yua. C̄ cabai yajiro bero c̄ yerire Dio t̄ macana j̄ buir̄ Abraham ãnac̄ c̄ cãnor̄ c̄ cane aájuparã. Cabero caapeye unie paii quena cabai yajiyur̄. C̄ cabai yaji aáto bero camaja c̄ cayaa rocayparã yua. ²³ To bairi cabai yajiricã ya pār̄ seeto caporiye tam̄oñur̄ c̄ maca. Popiye tam̄o, t̄j̄u m̄gobac̄ Abraham c̄ cat̄j̄uyur̄ j̄or̄ cãc̄re. Lásaro quenare c̄ cat̄j̄uyur̄ Abraham mena c̄ cãno. ²⁴ Na t̄j̄u oc̄o bairo caĩ awajayur̄: “Ñic̄ Abraham, ȳ boraca t̄j̄ya. Seeto popiye tam̄o ȳ átic̄ur̄ ati peror̄. Lásarore ȳ t̄r̄ c̄ aá rotiya. Oco petoacã c̄ waa aparo ȳ caetipere.” ²⁵ To bairo c̄ caĩro oc̄o bairo c̄ caboca ĩ ȳuyur̄ Abraham maca: “T̄gooñã m̄a. M̄ cãna yerap̄re ãc̄ caroare m̄ cas̄gonuc̄ur̄ wariñuurique mena. Lásaro maca tor̄re ãc̄ seeto catam̄owí. Yuc̄ra caroa wariñuurique mena ãc̄ baimi. M̄ maca popiye tam̄o ȳ

bai yua,” c̄ caĩñur̄ Abraham. ²⁶ “To bairo quenare pairi ope ã mari recomac̄re. To bairi jã t̄r̄ cãna m̄ t̄r̄re aá majiquẽema. To bairona tor̄ m̄ t̄r̄ cãna quena jã t̄r̄re eja atí majiquẽema,” c̄ caĩñur̄ Abraham. ²⁷ To bairo c̄ caĩro: “Ñic̄, ȳ bairã j̄ca wamo cãnacã cãma. Lásarore c̄ buio roti jooya ȳ pas̄ ya wiiur̄. Na quena ȳre bairona ati pā tam̄orica pār̄re ejarema,” c̄ caĩñur̄ caapeye unie paii cãnibatac̄ Abraham. ²⁹ To bairo c̄ caĩro: “Moisé ãnac̄ c̄ caucariquere, Dio ye quetire cabuoricã ãnana na caucarique quenare mere tiere c̄goma. M̄ yarã tiere na bue n̄c̄ub̄goato,” c̄ caĩ ȳuyur̄ Abraham. ³⁰ To bairi Abraham c̄re c̄ caĩro: “Baiquẽe, ñic̄ Abraham. J̄ca c̄ cabai yajiric̄ur̄ tunu catiri na c̄ cabuio ro na cat̄gooñarije wajoari caroorije na cátajere janaborãma,” c̄ caĩñur̄ tam̄orica pār̄ cãc̄. ³¹ To bairo c̄ caĩro: “Moisé, aperã Dio ye quetire buiori maja ãnana na caucariquere caapipajeequẽna aniri to bairo na cabaiata quena apipajeequetiborãma. To bairona cabai yajiric̄ tunu catíc̄ari na c̄ cabuio eja aápata quenare apipajeequetiborãma,” c̄ caĩñur̄ Abraham, caĩ buioyur̄ Jesu yua.

El peligro de caer en pecado

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 Oc̄o bairo caĩñur̄ Jesu c̄ cabuerãre:

—Camajare caroorijere cáti rotirã anigarãma. To bairi caroorijere aperãre cáti rotii ũc̄ pairo majuu popiye tam̄oḡmi, to bairo caroorijere c̄ cáti rotirije bui. ² To bairi aperãre caroorije nare c̄ áti rotiquet-ic̄oato ĩrã ̄ta capairica mena c̄ wam̄ar̄re jia yo, capairi yar̄ c̄re roca ñua rocac̄oata ñuuboro. To bairo átaoti ȳre caapi n̄c̄ub̄gorãre caroorijere na ĩ oc̄ajã-quetib̄mi. ³ Atiere caroaro t̄gooñã. M̄ja ȳ caroorije m̄jaare c̄ cápata, “Átiquẽja, caroorije ã tie,” c̄ ĩña. To bairo c̄ m̄ja caĩro apiri caroorije m̄jaare c̄ cátiere c̄ caj̄iritiata c̄ majiritioya. ⁴ J̄ca r̄m̄re siete cãnacã ni caroorijere m̄jaare c̄ cápata to cãnacã ni na moquena j̄tiritirique mena, “Ȳ majiritioya,” m̄ja c̄ caĩata c̄ majiritioya, na caĩñur̄ Jesu.

El poder de la fe

⁵ Jesu c̄ cabuerã oc̄o bairo c̄ caĩñur̄:

—̄pā, Diore jã cat̄gooñã majic̄o anipere jã joonemoñã, c̄ caĩñur̄.

⁶ To bairo c̄ na caĩro:

—J̄acãna Diore m̄ja cat̄gooñã ocab̄tirije to nibao joroquena atiire sic̄omor̄ cawame c̄tiire m̄ja cáaa rotiatã, to majuuna w̄gue, j̄ maca ria recomac̄ur̄ t̄j̄nucuro aáboro.

El deber del que sirve

⁷ Paabojari majoc̄ m̄ja cas̄goata c̄ m̄ja carotirijere t̄gooñã. Caoterã yepare m̄ja yejeaboja, ovejare m̄ja coteboja, c̄ paariquere peo, c̄ catunu ejaror̄ nemoona m̄ja j̄goye c̄ m̄ja ̄ga rotiquẽna.

⁸ Oc̄o bairo maca c̄ m̄ja rotirã: “Jã cāgare jã áti-

bojaya. Jā saŋga yaparoro bero mɛ ɛgagɛ mɛa," cɛ mɛja ɪrã. ⁹ Cɛ mɛja carotirijere cɛ cáto tɛjɛɛ, "Caroa majuu mɛ ájupa," cɛ mɛja ɪquẽna. "Cɛ ye riapena paɛ ácsɛmi," cɛ mɛja ɪ tɛgooñacɔarã. ¹⁰ Mɛja quena, "Dio, 'Caroaro yɛ mɛ átibojawɛ,' yɛre cɛ ɪato," ɪ tɛgooña-queticɔaɲa. Dio cɛ cáti rotirijere áti yaparorã ocɔo bairo cɛ ɪña mɛjaa: "Mɛ paabojari maja jã ã, cawatoa cãna jã ã. Jã ye riapere, 'Ocɔo bairo cátiɛ ã,' mɛ caɪ rotirique jetore jã áru. To bairi aperãre átinemorique me ãmɛ," caɪɛ ã, caɪɲurɛ Jesu.

Jesús sana a diez leprosos

¹¹ Cabero Jesu Jerusalɛrɛ aácɛ Galilea yeparɛ cã-nacɛ, neto aácsna, Samaria yeparɛ caejayurɛ. ¹² Torɛ aács jɪca macarɛ caejayurɛ. Ti macarɛ cɛ caejaro rɛ-ga wamo cãnacã caajeri boarã cɛ cabocayuparã. Tie capenirije cãno maca cɛ tɛacãrɛ ejaquẽnana yoarorɛ-na cɛ caɪ piyuparã:

¹³ —Jesu, camajare cabuei! jã bopaca tɛjɛya! cɛ caɪ piyuparã.

¹⁴ Jesu na tɛjɛɛ ocɔo bairo na caɪɲurɛ:

—Aánaja sacerdote maja tɛrɛ. Na ɪñoorãja mɛja cabairijere, na caɪɲurɛ.

To bairo na cɛ caɪro apirã cáaájuparã. Ma na cáaa-torɛna na caboabataje cayaticoajupe. ¹⁵ Jɪcaɛ na caboarije cayatiro tɛjɛɛ jɪcaɛna caamejorecɔa tunu áájurɛ Jesu tɛrɛ.

—¿Seeto ñuu majuuçɔa! Diore caɪ wariñuuɲurɛ bau-jarije.

¹⁶ Jesu tɛrɛ eja, rɛropatuarɛ tuatu mubia cumuri cɛ caɪɲurɛ Jesure:

—Caroaro majuu yɛre mɛ átibojayupa.

To bairo caɪ Samaria yepa macacɛ caɪɲurɛ cãa. ¹⁷ Jesu maca cɛ jetore cɛ tɛjɛri ocɔo bairo caɪɲurɛ:

—Rɛga wamo cãnacãre na yɛ catiowɛ. ¿Aperã maca noo na aáti? ¹⁸ Ani jɪcaɛna judío majocɛ aniquetibaorɛcɛna Diore, "Ñuu majuuçɔa," cɛ ɪ acɛ tunu ajupi, caɪɲurɛ Jesu.

¹⁹ To bairo ɪi Samaria macacɛ caajeri boabatacɛre cɛ caɪɲurɛ:

—Wamɛnɛcaɲa. Mɛ ya rɛrɛ tunu aácsja. Yɛ mɛ apirajee nɛcɛbɛgowɛ, cɛ caɪɲurɛ Jesu.

Cómo llegará el reino de Dios

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ Fariseo maja Jesure ocɔo bairo cɛ caɪ jeniñaɲurã:

—¿Noo cɔorɛ Dio ati yeparɛre camaja tɛrɛre cãni majure cɛ joɲati ɛrɛre?

To bairo cɛ na caɪro:

—Baujarije tɛjɛriquena aniquetigarɔ. ²¹ To bairi ape wame saacsɔri wamere tɛjɛrã, "Atoɛ roti jɛgoɛmi," o "Jɔrɛ maca roti jɛgoɛmi ɛrɛ Dio cɛ cajɔɛ," ɪ maji-quetigarã camaja. ɛrɛ Dio cɛ cajɔɛ mɛja tɛrɛ anitɛgami, na caɪ buioyurɛ Jesu fariseo majare. Mere yɛ na yɛ ã ɪi to bairo na caɪbajurɛ Jesu.

²² Cabero Jesu cɛ cabuerãre ocɔo bairo na caɪɲurɛ:

—Cabero ape rɛmɛ cãno, "Cɛ catunu atɪpere jã boobapa," yɛre mɛja ɪgarã. To bairo mɛja caɪrije to ni-bao joroquena yɛ bauquetigɛ. Yɛre mɛja tɛjɛqueti-garã. ²³ Aperã, "Mere ejetɛgami. Atoɛ ãmi," mɛja ɪgarãma. Aperã, "Jɔrɛ ãmi," mɛja ɪgarãma. To bairo na caɪro na tɛjɛ ɲja aáqueticɔaɲa. ²⁴ Bɛro cɛ cayaberije muiɛ cɛ cawamɛ ató maca yabe roca jooɔo muiɛ cɛ caroca jãari jopɛrɛ cayabe roca turore bairona yɛ catunu ató baugaro. ²⁵ To bairo yɛ cabaiparo jɛgoye seeto yɛ ropiye tamɛogɛ. Ati yɛtea macana, "Dio cɛ cajoɔricɛ me ãmi," yɛ ɪbana yɛ ropiye tamɛo joroque yɛre átigarãma. ²⁶ Noé cɛ cãna yɛtearɛre na cáti ãnato-re bairona áticɔa anigarãma yɛ catunu ejari rɛrɛrɛ quenare. ²⁷ Ocɔo bairo cáticɔaɲura Noé cumua capair-icarɛ cɛ cajãaparo jɛgoye, oco paio caocararo jɛgoye: Ti yɛtea macana ɛga, eti cumu, nɛmɔcɛti, cãromia manarɛacɛti, to bairona cáticɔa aninucuiɲuparã na carua petiparo jɛgoye. Ti yɛtea macana na cátatore bairona camaja áticɔa anigarãma, yɛ catunu ejari rɛrɛrɛ quenare. ²⁸ Lote cawamescɛ ãnacɛ cɛ cãni yɛtea quenare Sodoma cawamescɛti maca cɛ caruti butiro beno nemoo pero caɪrije oco caocarore bairo care peayure ɛmɛrecoo macaje. To bairo baibato na cáti jã re peticɔaɲupe Sodoma macanare. To bairije na to cáti jã reparo jɛgoye ocɔo bairo cabai ãɲuparã ti maca macana quena: ɛga, eti cumu, apeyere wapaye cɛgo, nuni wapatanucu, ote, wiiriye, cáticɔa aninucuiɲuparã. To bairona átigarãma camaja Lote cɛ cãni yɛtea macana na cátatore bairona, yɛ catunu ejari rɛrɛrɛ quenare. To bairo na cáticɔanonona yɛ atɪgɛ.

³¹ Yɛ caejari rɛc cãnore jɪcaarã na ya wiiri tɛbɛja capaa ãna na ya wiiripɛre na tunu jãaqueticɔato. Na yere na jeeyora aáqueticɔato. Aperã quena wejeripɛ capaa ãna na ya wiiripɛre na tunu aáqueticɔato. ³² Lote nɛmo co cabairiquere tɛgooñaɲa. Co ya maca, Sodoma caɪro co apeyere maibaco seeto catɛgooñarique paiyuro. To bairi Dio co carocayurɛ Lote nɛmore, ap-eye uniere seeto co catɛgooña mai pairije bui. To bairi cõre bairo baiqueticɔaɲa. Apeye uniere tɛgooña mai tunuoqueticɔaɲa. ³³ Noa na majuuna na caboorijere cáticɔa ãna maca yajigarãma. Aperã maca na majuuna na caboorijere átiquẽnana Dio cɛ caboorije macare cá-na caroa na cãnicɔa anipere bɛgagarãma, caɪ buioyurɛ yua.

³⁴ Na caɪ buionemoɲurɛ Jesu moquena:

—Yɛ catunu atɪ rɛc ñami cãno saɛmɛna rɛgarã jɪca arɛarena canigarãma. To bairo na cabairi rɛna ejaɛ, jɪcaɛre cɛ yɛ ne aágɛ. Apei maca tuagɛmi, yɛre caapirajeequẽcɛ aniri. ³⁵ ɛmɛreco cãno yɛ caejaata cãromia rɛgarã ɛgarique cawãia tɛjɛnucurã anigarãma. Jɪcaore co yɛ ne aágɛ. Apeo tuagomo, yɛre caapirajeequẽco aniri. ³⁶ Saɛmɛna rɛgarã wejeripɛ raa anigarãma. Jɪcaɛre cɛ yɛ ne aágɛ. Apei tuagɛmi, yɛre caapirajeequẽcɛ aniri.

³⁷ To bairo cɛ caɪro:

—¿Atie noorɛ to bairije to bairoati? cɛ caɪ jeniñaɲurã cɛ cabuerã.

To bairo cɛ na caɪ jeniñaro:

—Yucaa na sawe amejorero tujerã, “Caboae ãcemi,” mja i maji. To bairona ye catunu atõpe caroaro mja majigarã. “Mere caroorã, Jesure caaripajeequẽnare na ce caropiyeyeri paẽ ejatuga,” mja i majigarã, na caĩ buioyupẽ Jesu.

El ejemplo de la viuda y el juez

18 Ocõo bairo caĩñupẽ Jesu ce cabuerãre: —Diore ce jeninucũña, “Ariquẽcemi,” i tũgoõñaquẽnana. To bairo na i, ocõo bairo queti buio majorica wame na caĩ buioyupẽ: ²—Jĩca macare uraẽ jues caĩñupẽ, caroorije cãnare caropiyeye rotii. Diore canucẽbũgoquẽcẽ caĩñupẽ. Camaja dope bairo na caboori wamere nare cãtinemogaquẽcẽ caĩñupẽ. ³ Ce ya macarẽre jĩcao sawapariico nairoacã ocõo bairo ce caĩ jenio ejanucũño: “Ye átinemoña. Yere catujẽ tutii ñuuquẽto yere átinucumi,” ce caĩñucubajupo. ⁴ Nemoona co cãtinemogaquẽjupẽ. Nairoacã to cãnacã nina cẽre co caĩ jeniroi ocõo bairo caĩ tũgoõñañupẽ: “Diore cáti nũcẽbũgoquẽcẽ ye ã yea. Camaja quenare na caboori wamere ye tũgoõñaquẽe. ⁵ To bairo canucẽbũgoquẽcẽ ye anibao joroquena atio sawapariico nairoacã ye jeni patawãcoomo. To bairi co ye átinemogũ. Cõre ye cãtinemoquẽpata ye quereboẽ nairoacã co cajenio ejanucuro,” caĩ tũgoõñañupẽ.

⁶ Ti wamere na i buio yaparo ocõo bairo na caĩ buioyupẽ Jesu ce cabuerãre:

—To bairona cájupẽ jues caĩñuuquẽcẽ. Co caariquẽjupẽ nairoacã co cajenirije to nibao joroquena. ⁷ Dio maca ce yarã ce cabejerã nairoacã ce na cajeniro na átibojagũmi. Yoaro mee na átibojagũmi Dio maca. ⁸ Ce na cajeniro nemoo na átibojagũmi. To bairi ye ati yerarẽ tunu acũrẽ çaroaro yere caaripajee nũcẽbũgo jenirãre na ye bũgãati? na caĩñupẽ Jesu.

El ejemplo del fariseo y el cobrador de impuestos

⁹ Jĩcaarã to macana ocõo bairo caĩ tũgoõñañuparã: “Caĩñuurã majuu jã ã. Aperã maca caroorã ãma.” To bairo caĩ tũgoõñarãre atiere queti buio majorica wamere na caĩ buioyupẽ Jesu:

¹⁰ —Sawũa rũgarã Dio wiĩrẽ jenira aãna cáaãjuparã. Jĩcaẽ fariseo majocẽ caĩñupẽ. Apei gobiernore camaja yere niyeru jeebojari majocẽ caĩñupẽ. ¹¹ Fariseo majocẽ maca Dio wiĩrẽre jãa, ejanuca, ocõo bairo caĩñupẽ, Diore jenigabacũ: “Dio, aperãre bairo ye aniquẽe. Cajee ruti pairã, cáti pairã, cáti epericarã cũnare bairo ye aniquẽe. Jĩ gobiernore camaja yere niyeru jeebojari majocẽ, cẽre bairo ye aniquẽe. To bairi mure ye i wariĩuu. ¹² To cãnacã semana rũgani ugaquẽcũna mure ye jeni nũcẽbũgonucu. Ye caraarije wapa rũga wamo cõo cãnacã tiiri niyeru tiirire wapatã, jĩca tiire mẽ ye joonucu,” Diore caĩbajupẽ. ¹³ Apei gobiernore camaja yere niyeru jeebojari majocẽ maca jõrũna macarẽ tuacõari catujẽ mũdogoquẽjupẽ, caroorije ce cátajere bobobacũ. “Seeto caroorije paii ye ã,” i jẽtiriti netocõari ocõo bairo Diore ce caĩ jeniñupẽ:

“Dio, caroore majuu ye ã. Yere bopaca tujẽya,” caĩ jeniñupẽ Diore, na caĩñupẽ Jesu. ¹⁴ —Cariape mũñja i buio: Cũ caĩñuuquetacẽ maca mere caroorije ce cátajere majiritioricẽ ce ye wiĩrẽ catunucoajupẽ. Apei fariseo majocẽ maca caroorije ce cátajere camajiritioya mácũna catunucoajupẽ. To bairi jĩcaẽ, “Aperã netoro caĩñũ ye ã,” caĩ tũgoõñaẽ uẽcẽ sawatoa cãcẽ ce anio joroque ce cũgũmi Dio. Apei maca, “Cawatoa cãcẽ ye ã,” caĩ uẽcẽ macare aperã netoro cãcũre ce cũgũmi Dio, na caĩñupẽ Jesu.

Jesús bendice a los niños

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵ Aperã na punaare cajee ajuparã Jesu tũrẽ, Jesu nare ce ñiga peato jã punaare iĩrã. To bairo nare na cáto tujerã Jesu ce cabuerã maca nare matagabana: —Cawimarãre na jee atiqueticõaña, Jesure ce patawãcoorema, na caĩñuparã.

¹⁶ To bairo na caĩ matarijere apii Jesu maca sawimarãre na pijori ocõo bairo na caĩñupẽ ce cabuerãre: —Cawimarã ye tũrẽ na aparõ. Na mataqueticõaña. Uraẽ Dio ce cãnorẽ cáaãparã ãma ati maja sawimarãre bairona caroaro yere catũgoõñarã. ¹⁷ Cariape mũñja i. Ati maja sawimarã yere na caboorore bairo cabaiquẽna maca Uraẽ Dio ce cãnorẽ aãquetigarãma, na caĩñupẽ Jesu yua.

Un joven rico habla con Jesús

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸ Jĩcaẽ judío majare carotii Jesure ce cajeniñañupẽ: —Jesu, caroaro camajare cabuei mẽ ã. Caĩñũ mẽ ã. To bairi yere buioya. ¿Nee uniere ye ácãati cacaticõa anipere bũgagũ?

¹⁹ To bairo ce caĩro:

—¿Nore i caĩñũ ye mẽ iiti? Dio jĩcaẽna caĩñũ ãmi.

²⁰ Dio ce caroti cũriquere mẽ majii: “Áti eperico cãti-queticõaña. Camajare jĩaquẽja. Aperã na yere emaque-cticõaña. Itoqueticõaña. Mẽ pacẽ, mẽ pacore na nũcẽbũgoya,” ce caĩñupẽ Jesu.

²¹ To bairo ce caĩro:

—Tie Dio ce carotiriquere mere sawimaãacã ãcũrẽ tie nipetiro ye cáti bũtiwũ, Jesure ce caĩñupẽ.

²² To bairo ce caĩro:

—Jĩca wame mẽ rũja. Mẽ sacũgorijere nuni wapa jee peticõaña. Tie mẽ sawapa jeerijere cabopacarãre na ricawo nuni peocõaña. To bairo ácũ mũrecoorẽre pairo caĩñuu netorijere mẽ cũgogũ. To bairo áti yaparo to cõona ye mena ajá, ce caĩñupẽ Jesu.

²³ To bairo Jesu ce caĩrijere apii seeto catũgoõñarique paiyupẽ, caapeye unie paii aniri. ²⁴ To bairo ce cabairo tujẽũ ocõo bairo caĩñupẽ Jesu:

—Caapeye unie pairãre majirioũja Dio tũrẽ eja aãgabapata. ²⁵ Cameyo na caĩ waibũcẽ capaii apopota yita wẽ pĩorica oreacãre ce caame butigaata majirioũja. To bairona majirioũja, caapeye unie pairã Dio tũrẽ na cáaãgabatie.

²⁶ To bairo ce caĩro:

—Baiyupa to bairo cariape mɛ caĩata noa majuu Dio tɛrɛ eja majiquēnama, cɛ caĩñuparã c̄re caapirã maca.

²⁷ To bairo na caĩro:

—Camaja na cáti majiquētiere cáti majii āmi Dio. Cɛ jeto na netoo majimi.

²⁸ Oc̄o bairo cɛ caĩñupɛ Pedro:

—Ɔpaɛ, jã casɛgorijere jã wiirire nipetiro jã cáaáweoc̄awɛ, mɛ mena macana anigarã.

²⁹ To bairo cɛ caĩro:

—Cariare mɛjaare yɛ ĩ. Jĩcaɛ ũcɛ cɛ ya wii, cɛ pasɛa, cɛ bairã, cɛ nɛmo, cɛ punaa nare cɛ cáaáweoc̄oapata Dio cɛ caboorije macare átigɛ, capee caroa cɛ casɛgo jɛgorique netoro bɛganemogɛmi ati yeparɛre. Bai ya-jiri bero cɛ cacatic̄o anipe quenare bɛgadɛmi, na caĩñupɛ Jesu yua.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹ Jesu cɛ cabuerã mena jeto doce cānacāre aper-
obɛjaacã na pi aá, oc̄o bairo na caĩ buioyupɛ:

—Caroaro apiya. Yucɛacã Jerusalēɛrɛ mari aágarã. Topɛ yɛ caejaro rooro yɛre átigarãma. Tirɛmɛrɛ macana Dio ye quetire buiori maja nipetiro yɛre na caĩ ucariquere bairona yɛre baigaró. ³² Topɛ yɛ caejaro apero macana mena yɛre ĩ ere, yɛ roo ere, yɛre ɛcoo eo re tuti, yɛre átigarãma. To bairo átic̄oari judío maja cāniquēnare yɛ joogarãma, cɛ bapeya, cɛ jĩaña na ĩrã. Yɛ na caĩaro bero itia rɛmɛ bero yɛ tunu catíc̄oagɛ, na caĩñupɛ Jesu cɛ cabuerãre.

³⁴ Cɛ cabuerã to bairo cɛ caĩrijere caapi majiquējuparã. “To bairo ĩi ĩmi,” caĩ majiquējuparã. Jesu to bairo cɛ caĩ buiorije caapi majiña manie cāñupa.

Jesús sana a un ciego de Jericó

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

³⁵ Jesu Jericó na caĩri macapɛ cɛ cáaáto ma tɛre caruiyupɛ catɛjɛquēcɛ. Caniyeru jeni ruinuc̄iñupɛ.

³⁶ Camaja capāarã na canetorijere apii:

—¿Dope bairo to baiti? caĩ jeniñañupɛ.

³⁷ To bairo cɛ caĩ jeniñaro:

—Jesu Nasaré macacɛ neto aáɛ áami, cɛ caĩñuparã.

³⁸ To bairo na caĩro apii caawajajoyupɛ:

—¡Jesu! ¡Ɔpaɛ ānacɛ David pārami, Dio cɛ cajooricɛ mɛ ā. To bairo yɛre bopaca tɛjɛya! caĩ pi awajayupɛ.

³⁹ To bairo cɛ caĩ awajarijere apirã:

—¡Awajaquetic̄oña! ¡Janaacɛja! cɛ caĩ tutiyuparã Jesu jɛgoye cáaána maca.

To bairo na caĩ tutirije to nibao joroquena seeto caĩ awajanemofupɛ moquena:

—¡Ɔpaɛ David ānacɛ pārami, yɛre bopaca tɛjɛya!

⁴⁰ To bairo cɛ caĩ awajarijere apii Jesu catua nɛ-cañupɛ. Tuanɛca átiri c̄re capi awajaure aperãre cɛ tɛrɛ na cat̄iga atí rotiyupɛ Jesu. Cɛ tɛrɛ cɛ na cane ejaro:

⁴¹ —¿Ñe uniere mɛ yɛ cátibojapere mɛ booti? cɛ caĩ jeniñañupɛ Jesu.

To bairo cɛ caĩ jeniñaro:

—Ɔpaɛ, yɛ cape catɛjɛ bɛga majipere yɛ boo, Jesure cɛ caĩñupɛ.

⁴² To bairo cɛ caĩro:

—“Yɛre tɛjɛ majio joroque áti majiimi,” yɛre mɛ ĩ tɛ-goofa nɛcɛbɛgoyupa. To bairo catɛjɛ bɛgaɛ mɛ an-ic̄oagɛ, cɛ caĩñupɛ Jesu.

⁴³ To bairo Jesu cɛ caĩri paɛna catɛjɛ bɛga ma-jic̄oañupɛ yua. To c̄ona Diore, “Ñuu majuuoc̄o,” ĩri, Jesure cɛ caɛjacoajupɛ catɛjɛquetibatacɛ. To bairo cɛ cáto catɛjɛrã maca nipetiro seeto:

—Caroaro majuu áami Dio, cɛ caĩ wariñuu nɛcɛbɛgoyuparã Diore yua.

Jesús y Saqueo

19 Jesu Jericó na caĩri macapɛ eja, neto aáɛ
cájupɛ. ² Ti macapɛre cāñupɛ Saqueo

cawamecɛcɛ. C̄a gobiernore camaja yere niyeru jee-bojari maja ɛpaɛ cāñupɛ. To bairo caapeye unie paii cāñupɛ. ³ Jesu cɛ cáatfere apii seeto cɛ catɛjɛgaba-jupɛ. Camaja capāarã na cāni mataro dope bairo cɛ cáti tɛjɛ majiquējupɛ, ɛmɛaquetibacɛ. ⁴ To bairo Jesu cɛ caneto aára wāɛrɛ cɛ jɛgoye atɛ aá, yucɛrɛ cawamɛ pea aájupɛ, Jesure cɛ tɛjɛgɛ. ⁵ Topɛ cɛ cape-jaro caejayupɛ Jesu cɛ capejari paɛ ĩoro majuu. Eja, Saqueoore cɛ catɛjɛ mɛgoñupɛ. Cɛ tɛjɛ mɛgo:

—Saqueo, uwaro rui ajá. Yucɛ mɛ ya wiipɛ yɛ anigɛ, cɛ caĩñupɛ Jesu.

⁶ To bairo cɛ caĩro apii Saqueo uwaro wariñuurique mena Jesure cɛ cabocɛ rui ajupɛ. Rui atí, Saqueo cɛ ya wiipɛ cɛ cajɛgo aájupɛ Jesure. ⁷ To bairo Saqueo tɛrɛ Jesu cɛ cáaáto tɛjɛri oc̄o bairo caame ĩñuparã camaja aperã:

—¿Nope ĩi caroorije cáti paii tɛrɛre cɛ anigati? cɛ caĩ wada paiyuparã Jesure.

⁸ Saqueo maca wamɛnɛcari oc̄o bairo mari Ɔpaɛ Jesure cɛ caĩñupɛ:

—Ɔpaɛ, yɛ casɛgorije apeye uniere cabopacarãre na yɛ ricawo nunigɛ carecomacai. Aperã yere na ĩtori yɛ majuuuna yɛ cajeewɛ. To bairo ĩtori na yɛ caemaricaró netobɛjaro na yɛ tunuogɛ. Jĩca tii niyeru tiire na ĩtori yɛ caemaricaró bero to cāmata bapari cānacã tii maca na yɛ tunuogɛ, Jesure cɛ caĩñupɛ Saqueo.

⁹ To bairo cɛ caĩro:

—Yucɛ ati wii macanare mɛjaare netoo catiomi Dio caroorije mɛja cátibatajere. Mɛ quena Abraham pāramerã mena macacɛna mɛ ā. ¹⁰ To bairo cayajiri-carãre bairo cāna Diore catɛgoofaquēnare na macaɛ acú yɛ cáarú ati yeparɛre. Na maca bɛga, na yɛ netoo catiogɛ, caĩñupɛ Jesu.

El ejemplo de las diez monedas

¹¹ “Camajare na netoo catioɛ acú yɛ cáarú,” Saqueoore Jesu cɛ caĩrijere caapiyuparã to macana. To bairo na caapiro buio majiorica wame mena na caĩ buionemofupɛ Jesu. Jerusalén tɛacāna ācɛ to bairo na caĩñupɛ. Na maca, “Nemoo ati yepare carotii jāgɛmi

Jesu," caĩ tũgooñabajuparã. ¹² To bairi ati wame na caĩ buio majioñupũ Jesu:

—Jĩcaũ apeyere carotii aperorũ cáaaájupũ, ƣraũ ãna-jere yũre na j̄oato ïi. "Cabero na saƣraũ j̄oos̄baricũrũ yũ tunu atĩgũ," caĩñupũ. ¹³ Cũ cáaaáparo j̄ugoye cũ raabojari majare r̄yga wamo c̄o cãnacãũre na cariyupũ. Na piri, to cãnacãũr̄ena niyeru tiiri paio cawapac̄tiere jĩca tiiri jeto na cajooyupũ. Na joo, oc̄o bairo na caĩñupũ: "Yũ camano atie niyeru wajoa wapa-yaeya, paio niyeru to bũato ïrã," na caĩñupũ. ¹⁴ Cũ ya maca macana majuu maca saƣraũ cũ cãnipere ca-booquẽjuparã. To bairi cũ cáaaáto bero aperãre oc̄o bairo na caĩ jooyuparã: "Cũre jã ƣraũ cũ cãnipere jã booquẽe." ¹⁵ To bairo cũ na caĩ joorije to nibao joro-quena cũ maca na saƣraũ j̄oos̄baricũrũ catunu ejaupũ cũ ya macarũre. Tunu eja, cũ yarã cũ caniyeru jooricarãre na carijoyupũ, niyeru mũñña cajoorique mena ħoo c̄o mũja cawapata b̄ori? na ï majigũ.

¹⁶ Caeja j̄ugoc̄ oc̄o bairo cũ caĩñupũ: "ƣraũ, yũ mũ sa-joera tii mena yũ wapatanemowũ r̄yga wamo c̄o cã-nacã tiirire," cũ caĩñupũ. ¹⁷ To bairo cũ caĩro: "Caroaro mũ ájura. Caroaro paa cotebojari majocũ mũ ãñura. Ōsoacã mũ yũ cajoorique menana caroaro mũ ájura. To bairi r̄yga wamo c̄o cãnacã macarire yũre caroti-bojaraũre mũ yũ j̄odogũ," cũ caĩñupũ cũ ƣraũ. ¹⁸ Cũ bero apei caejayupũ moquena. "Yũ ƣraũ, yũ mũ sa-joera tii mena jĩca wamo c̄o cãnacã tiirire yũ wapa-tanemowũ," cũ caĩñupũ cũ ƣraũre. ¹⁹ To bairo cũ caĩro: "Jĩca wamo c̄o cãnacã macarire yũre carotibo-jaraũre mũ yũ j̄odogũ mũre," cũ caĩñupũ cũ ƣraũ.

²⁰ Cũ bero apei caejayupũ moquena. Eja, cũ ƣraũre oc̄o bairo joc̄na cũ caĩñupũ: "ƣraũ, tutuaro carotii mũ ã. Aperã na capaa wapatarijere cajei mũ ã. To bairi, 'Yũ capaa wapatarije to nibao joroquena yũ wapa joo-quetibom̄i,' yũ caĩ tũgooña uwiwũ. To bairo mũ cátin-ucurijere tũgooñari mũ niyeru tiire jutiiro ajero mena umari caroaro mũ yũ caquenoo cũ cotebojawũ. Ūjũ, mũ niyeru tiire neña," cũ ƣraũre cũ caĩñupũ. ²² To bairo cũ caĩrijere apii cũ ƣraũ oc̄o bairo cũ caĩñupũ: "Yũ mũ caĩrije j̄ugori rooro mũ cátajere yũ majitũga. Mũ ñuuquẽjura mũa. To bairi mũ yũ ropiyeyegũ. Joc̄na, 'Aperã yere na cawapatarijere cajei ãmi yũ ƣraũ,' yũ mũ ï. 'Yũ cawapatabao joroquena yũ wapa jooqueti-bom̄i,' mũ ï tũgooñabacũ. ²³ To bairi yũ niyeru tiire niyeru cũrica wiirũ to macanare na mũ caquenoo cũ rotipe anibajupa, to ani b̄nemoato ïi. To bairi torũ mũ cacũata cabero tunu ejaũ paio cãniere cab̄nemorique menare niyeru tiire yũ neboricũ," cũ caĩñupũ cũ ƣraũ. ²⁴ To bairo cũ ï, torũ catũjnucurãre oc̄o bairo na caĩñupũ: "Anire cũ yũ cajoobata tiire cũ emaña. Cũ emari, r̄yga wamo c̄o cãnacã tiiri cawap-atanemoricũ macare cũ jooya," na caĩñupũ.

²⁵ To bairo na cũ caĩro: "ƣraũ, mere paio r̄yga wamo c̄o cãnacã tii cũgomi," cũ caĩñuparã. ²⁶ To bairo cũ na caĩro: "Cariape mũñña ï. Noa maca na cacũgori-je mena caroaro cãnare netobũjaro na yũ joonemogũ. Aperã maca na cacũgorije mena caroaro cátiquẽna aniri na cacũgobatiere cáti renucurã maca cũgoqueti-

garãma. To bairi ani cũ cacũgorijeacã quenare cũ emari cũ jooya paio cawapataricũ macare. ²⁷ To bairi ati maja yũre catũjũ teericarã ƣraũ yũ cajãaro caboo-quetanare na jee ajã. Na jee atiri na jĩcaõaña yũ catũjũrona," na caĩñupũ saƣraũ, na caĩ buioyupũ Jesu.

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ To bairi atie queti buio majiorica wame ï buio ya-paro Jesu cáaaácoajupũ, Jerusalẽrũ aácũ. ²⁹ Aá, r̄yga macari Betfagé, Betania cawamec̄ti macariacã tũrũ caejayupũ. Ti macariacã Olivo ãtaũ na caĩricũ r̄utore cãñupe. Torũ ejaũ cũ cabuerã r̄ygarãre oc̄o bairo na caĩ jooyupũ:

³⁰ —Aánaja jĩ macarũ. Ti macarũ ejarã cũ mũja b̄yga-garã burro cawamaũ, na cajia n̄coricũ, na cape-jañaquẽcũre. Cũ tũjũ b̄yga, cũ ropiori, yũ tũrũ cũre mũja neapá. ³¹ Aperã, "¿Nore ïrã cũ mũja ropiotti?" mũ-ja na caĩata, "Jã ƣraũ cũ boomi," na ïña, na caĩ jooyupũ Jesu.

³² To bairi cũ cabuerã r̄ygarã ti macarũre cáaaájuparã. Ti macarũre eja, burrore cab̄yga ejauparã Jesu na cũ caĩ jooricarore bairona. ³³ Cũ b̄yga eja, cũ capopioyuparã. Cũ na capopioro tũjũrã cũ ƣrarã na caĩñuparã:

—¿Nore ïrã cũ mũja ropiotti mũjaa?

³⁴ To bairo na na caĩro:

—Jã ƣraũ cũ boomi, na caĩñuparã Jesu cũ cabuerã maca.

³⁵ Cũ cane aájuparã Jesu tũrũ yua. Cũ ne eja, na jutii cabui macajere cũ bui peo átiri Jesure cũ capeja rotiyu-parã. ³⁶ To bairi Jesu burro bui cũ capeja aápa wãre na ye jutii cabui macaje mena cũ cacũ j̄ugoye cũjuparã, seeto cũ wariñuurã. ³⁷ Olivo cawamec̄tii ãtaũ tũ cũ catũja ro aáti paũna capãarã cũre caũjarã cũ n̄cũb̄-gorã wariñuurique mena caĩ awajayuparã. Nipetiro Je-su cũ cáti iñooriquere na catũjũrique tũgooñari Diore caĩ wariñuu awajayuparã. ³⁸ Oc̄o bairo caĩ awaja war-iñuũñuparã:

—¡Caroaro to baiato mari ƣraũre, Dio cũ cajooricũre! ¡Wariñuurique to ani neto majuuc̄oato n̄m̄recoop̄re! ¡Camaja nipetiro Diore na n̄cũb̄ygoato! caĩñuparã.

³⁹ Na caawajarijere apirã jĩcaarã fariseo maja torũ cã-na oc̄o bairo Jesure cũ caĩñuparã:

—Camajioũ, mũre caũjarãre, "Ï awajaquetic̄oãña," na ïña.

⁴⁰ To bairo na caĩro:

—Ati maja na cajanaata atie ãtaa rupaarena yũre to caawaja wariñuupere rotibom̄i Dio, na caĩñupũ Jesu fariseo majare.

⁴¹ To bairi Jesu Jerusalén maca tũ tũja acũ tũjũjori, ti macare caoti tũjũyupũ. Ti macare oti tũjũ, oc̄o bairo caĩñupũ:

⁴² —Yuc̄na Jerusalén macana caroa ani wariñuuri-quere nare Dio cũ cajoogarije na camajiata ñuubori-caro. Na majuuna apipajeequẽjupa. To bairi ani war-iñuu majiqueti majuuc̄oagarãma naa. ⁴³ To bairi ñu-uquẽtie tam̄orique na anigarõ. Nare catũjũ tutirã na

ejagarāma. Na eja átiri na jotoo amejoregarāma, na quēgarā. ⁴⁴ Na jotoo amejore, na caruti butibopere mata, caroaro na jīa baurio peo recōagarāma ati maca macanare. Dio cū cajooricū na tūpū yū cāno na cabooquētie wapa to bairona na baigaro tie, ati majare Jerusalén macanare, caññupū Jesu.

Jesús purifica el templo (Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ To bairo ī yaparo ti macapū ejaū Dio wiipū cajāajupū Jesu. Jāa, camaja topū caame wapaye ānare na catūjūyupū. Nare to bairo na cáti aniere booquēcū na cabuuyupū. ⁴⁶ Na buū ocōo bairo na caññupū:

—Dio Wadarique ocōo bairo ī: “Ati wii yū ya wii Diore jeni nūcūbūgorica wii jeto ā.” Mūja maca to bairo āna cajee ruti pairā ya paūre bairona to anio joroque mūja āa, na caññupū Jesu.

⁴⁷ Ti paū Jerusalén ācūpū to cānacā rūmū Dio wiipū Dio ye quetire cabuionucūñupū Jesu. To bairo cū cabuorijere apirā sacerdote maja ūparā, judío majare cabuerā, aperā camajare cajūgo āna maca cū carocagabajuparā Jesure. ⁴⁸ Camaja maca caroaro cū cabuorijere caapiganucūñuparā. To bairi dope bairo cū cáti majiquējuparā, camaja mani punijiniborāma īrā.

La autoridad de Jesús (Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 Jīca rūmū Jesu Dio wiipūre camajare na buioū camajare cū canetoo catiorije quetire na cabuio āñupū. To bairo cū cabuio ani paūna cū tūpū caejayuparā sacerdote maja ūparā, judío majare cabuerā, aperā cabūcūgā camajare cajūgo āna. Cū tūpū ejari, ocōo bairo cū caññupū jeniñañuparā:

² —¿Namū atie mū cátiere, camajare mū cabuorije mūre cū rotiti?

³ To bairo cū na caīro:

—Yū quena mūñūja jeniñapa. ⁴ ¿Namū Juāre cū cū cabautisa rotiyupari? ¿Diona cū carotiyupari? O ¿camaja maca cū na carotiyupari que? ¿Namū maca cū āti cū carotiricū? na caññupū Jesu.

⁵ To bairo na cū caññupū jeniñaro na majuu ocōo bairo caame ī wadapeniñuparā:

—¿Dope bairo cū mari īcūti? “Diona cū rotiricūmi,” cū mari caññata, “¿Nope īrā Dio cū carotiricū cū nibao joroquena Juāre mūja caapirajee nūcūbūgoqueti?” mari īboūmi Jesu. ⁶ “Dio ye quetire cabuioū cāmi Juan,” caññā āma camaja. To bairo na caññupū jocarāna, “Camajana cū rotiricarāma Juāre,” cū mari caññata quena camaja maca marire re jīlaborāma ūta rupaa mena, marire punijinirā. ⁷ To bairo ame ī wadapeni, ocōo bairo Jesure cū caboca ī ūyuparā:

—Ōoba. Namū cū rotiricūmi jā ī majiquēe, Jesure cū caññuparā. ⁸ To bairo Jesure na caññupū:

—Baiyupa yū quena, “Atiere cū cū carotiroi yū āa,” mūñūja ī buioquēe, na caññupū Jesu yua.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹ Cabero atie queti buio majiorica wame camajare na caññupū Jesu:

—Caññupū ūje miji wēri wejere caotericū. Ti wejere ote yaparou ti wejere cacoteparāre na cacūñupū, aperopū aáteñāñ aágū. Na cūcū ocōo bairo na caññupū: “Yū ūje wejere yū cotebojaya. Yūre mūja cacotebojaro mūñūja ricawogū carecomaca caricare.” To bairo na ī yaparo aperopū cāaáteñāñ aācoajupū yoaro. ¹⁰ Cabero ūje caricacūti yūtea caejaro apei cū paabojarī majocūre cū cajooyupū ūje wejere cū cacote rotiricarā tūpū. “Yū yere na ricawo joato,” cū caññupū. To bairo cū caññupū cāaācoajupū cū ūpaū ya wejerū. Topū cū caejaro ti wejere cacoterā maca seeto cū caboca quēcōañuparā, ūjere cū joogaquēna. ¹¹ To bairo cū na cátoi cū ūpaū maca apeire cū cāaā rotiyupū moquena. Cū quenare to bairona cū quē, rooro cū caboca áti acūo tunuocoa jooyuparā, cū quenare cū joogaquēna. ¹² To bairo cū na cáto apeire cū cāaā rotiyupū moquena. Cū quenare to bairona rooro cū quē camiye, cū caboca áti acūo tunuocoa jooyuparā.

¹³ To bairo jeto na na cáto tūjū ūje miji wēri weje ūpaū ocōo bairo caññupū: “¿Dope bairo yū ācūati? Baiyupa yū macūre yū camaiire cū yū aā rotigū. Yū macūre cū tūjūrā cū tūjū nūcūbūdogarāma,” caññupū. To bairo ī tūgoōñari cū macūre cū cāaā rotiyupū yua. ¹⁴ To bairi ti wejere cacoterā maca cū macū cū cajooricūre cū tūjūrā ocōo bairo caame jīnuparā: “Ani ati weje ūpaū macū āmi. Cū paū cū cabai yajiro bero atie wejere cacūgo wajoapaū āmi. To bairi cū mari jīa rocacōato. To bairo āna ti wejere mari majuuna mari cūgogará.” ¹⁵ To bairo ame ī, cūre ūre aāti, ti weje tūjaropū cū caññupū rocacōañuparā, na caññupū Jesu.

—To bairi cū ya wejere cū cacote rotiricarā cū macūrena na caññupū rocacōaro tūjū, ¿Dope bairo na átacūmi mūja ī tūgoōñati? ¹⁶ To bairi cū majuuna atí, na caññupū re peocōañupū ti wejere cū cacote rotibatanare. To bairo na áti re peocōa, cabero aperā macare na cajooyupū.

To bairo na cū caññupū apirā:

—Weje ūpaū na cū cátatore bairo requetibūmi Dio, cū caññuparā.

¹⁷ To bairo na caññupū Jesu na tūjū, ocōo bairo na caññupū moquena:

—¿Dope bairo jgaro ī, mūja ī tūgoōñati Dio Wadarique ocōo bairo caññupū wamere?

Ūta wiire wegarā jīca ūtaare cabeje rocacōañuparā, tia ūta ūnuquēe īrā. Tia na carocabatacarena cane cūñuparā aperā maca, atia caññupū majuucōarica ā īrā. To bairi tiarena wii pucua cānīparore cawe peo jūgoyuparā, tia mena mari cacōōñata carīape eja majigaro īrā.

To bairona ī ucarique ā.

¹⁸ To bairi camaja nipetiro tiapūre capūga ta re cumurā na ōwa peoanucugarāma. Tia maca na buipūre to

caroca peaata caroaro na roca aboo recōagaro, caññur̃ Jesu. To bairona baigarāma ỹre caaripajee-quēna īi, na caññur̃ Jesu.

El asunto de los impuestos

(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

¹⁹ Ti wame queti buio majiorica wamere Jesu na c̃ cabuioero apirā judío majare cabuerā, sacerdote maja ɸparā, “Marirena buio ́c̃mi,” c̃ caññur̃. To bairo īrā ti rãna nemoo c̃ cañegabajurā. Cama-jare na uwibana dope bairo c̃ cáti ñe majiquējurarā. ²⁰ To bairo aperāre na caññur̃, “C̃re cañc̃b̃gorāre bairona baitori caroaro c̃ jeniña pojerooya. To bairo roorije c̃ caboca ī ỹata nemoona gobierno macanare c̃ mari wadajāgarā, c̃ na ñeato īrā,” na caññur̃. ²¹ To bairo na caññur̃ rotiricarā maca Jesu t̃r̃ ejari oc̃o bairo c̃ caññur̃ jeniñañur̃:

—Jāre camajiõ, cariape jeto m̃ buionucu Dio yere. To bairo camaja nipetiro j̃carore bairona c̃na na m̃ t̃j̃nucu. ²² To bairo jā ī buioya: ¿Roma macana ɸparā jāre carotirā niyeru jāre na cajeninucurijere nare jā ca-jooro Dio c̃ rotiboc̃ti? Jesure c̃ caññur̃ jeniñañur̃.

²³ Jesu maca caroorije c̃re na caññur̃ t̃g̃ooñarijere t̃j̃ ejari oc̃o bairo na caññur̃:

²⁴ —Niyeru tiire ỹ īñoña.

To bairo c̃ caññur̃ niyeru tiire ne, c̃ caññur̃. C̃ na caññur̃ t̃j̃:

—¿Ñam̃ wame to tujati? ¿Ñam̃ riyare bairo cabau-rije uca turique to tujati? na caññur̃ Jesu.

To bairo c̃ caññur̃:

—Romano maja ɸrã majuu wame ā. C̃ ye macaje ā, c̃ caññur̃.

²⁵ —Baiyura Romano maja ɸrãre c̃ jooya c̃ ye c̃ñipere. To bairona Dio c̃ caboorije m̃jaare c̃ ca-jenirije quenare Diore c̃ jooya, na caññur̃ Jesu.

²⁶ To bairo c̃ caññur̃ apirā oc̃o bairo caame īñur̃:

—¡Ago name! Caroaro mari ỹ majimi. Ricati caroori wamere ī buioquēmi camaja na caññur̃, caññur̃.

To bairo ɸparāre c̃ na cawadajāpere dope bairo c̃ caññur̃ jeniña b̃ga majiquējurarā. To bairo c̃ cajeniña janacoajurarā yua.

La pregunta sobre la resurrección

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷ Cabero moquena saduceo maja mena macana maca Jesure c̃ cajeniñarā ejayurarā. Camaja cabai ya-jiricarā tunu catiquēnama caññur̃ caññur̃ saduceo ma-ja. ²⁸ To bairo naa Jesu t̃r̃ eja, oc̃o bairo c̃ caññur̃ jeniñañur̃:

—Jāre camajiõ, Moisé ati wame rotiriquere caññur̃ ucyupi jā cabuenucuri wamere: “J̃c̃ ñmoc̃ti punaa mác̃na c̃ cabai yajiaata cabai maca c̃ ñmoc̃ c̃rao c̃ j̃g̃oc̃ ñmoc̃ c̃ñibatacore. To bairo c̃ cáto c̃ mas̃ cabuía j̃g̃oc̃ cabai yajiric̃ mas̃ anibojad̃mi,” caññur̃ ucyupi Moisé, caññur̃. ²⁹ To bairo siete c̃ñac̃ j̃c̃ punaa caññur̃. C̃ni j̃g̃oc̃ cañmoc̃ c̃tibajur̃. Punaa mác̃na cabai yajiyur̃. ³⁰ Cabero macas̃ quena c̃ j̃g̃oc̃ c̃ cabai yajiro bero c̃re na

cawapearicore cañmoc̃ c̃tibajur̃. C̃ quena to bairona cabai yajicoajur̃ punaa mác̃na. ³¹ Na bero macas̃ quena nare bairona c̃re na ñmoc̃ c̃tiba, punaa mác̃na cabai yajicoajur̃. To bairo jetona j̃c̃ punaa siete c̃ñac̃ c̃ñibatana co jetorena ñmoc̃ c̃tibana punaa manana cayaji peticoajurarā. ³² Na bero na ñmoc̃ c̃ñibataco cabai yajiyuro co quena. ³³ Na nipetiro siete c̃ñac̃ c̃re cañmoc̃ c̃tibaju-parā. To bairo na cabai yajiricarō bero tunu catir̃p̃ ħ̃ni maca co c̃ ñmoc̃ti majiboc̃ti? Jesure c̃ caññur̃ jeniñañur̃.

³⁴ To bairo na caññur̃ apii Jesu na caññur̃:

—Caññur̃ ati yera macana ñmoc̃ma. C̃romia quena manar̃c̃ma. ³⁵ Cabero Dio c̃ cabejerā na c̃ catunu catiro bero ñmoc̃ c̃tiquēma. C̃romia que-na manar̃ c̃tiquēma. ³⁶ Dio t̃ macana ángel ma-jare bairo c̃na anigarāma. Dio mena cacaticōa āna anigarāma. Bai yaji bapooquetigarāma. ³⁷ Moisé c̃ caucariquere t̃j̃r̃, “Cabai yajiricarā tunu catigarā-ma,” mari ī maji. Moisé yuc̃ puti caññur̃ t̃j̃nucurijere c̃ cat̃j̃ ejañcaro oc̃o bairo c̃ caññur̃ Dio yuc̃ puti caññur̃: “Ỹa Diona ỹ ā. M̃ ħ̃ic̃ jāa na cáti ñc̃b̃g̃oc̃ ỹ ā. Abraham, Isaá, Jacobo jāa na cáti ñc̃b̃g̃oc̃ ỹ ā,” c̃ caññur̃ Dio Moisére. “M̃ ħ̃ic̃ jāa t̃r̃m̃r̃ macana na cáti ñc̃b̃g̃oric̃ ỹ ā,” caññur̃. ³⁸ To bairo, yuc̃ quena ỹ áti ñc̃b̃g̃oc̃ma īi, caññur̃ Dio. To bairo yuc̃ quenare na yeri cacaticōa āna aniri c̃re cáti ñc̃b̃g̃orā āma. C̃re caaripa-jeerāre na tunu catiog̃mi Dio. To bairo yuc̃ quenare cacaticōa ānare bairona na t̃j̃mi Dio.

³⁹ To bairo c̃ caññur̃ apirā j̃caarā judío majare cabuerā:

—Jāre camajiõ, cariape majuu m̃ buio, c̃ caññur̃ parā.

⁴⁰ Cabero c̃ cajeniña nemogaquējurarā, “Mari buio netoremi,” īrā.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹ Cabero na caññur̃ jeniñañur̃ Jesu moquena:

—Aperā, “Cristo Dio c̃ cabejeric̃ David p̃ramip̃ anig̃mi,” ħ̃nucuma. ¿Nope īrā to bairo na ħ̃nuc̃ti? na caññur̃ jeniñañur̃. ⁴² —David c̃ majuuna Salmo cawames̃ti r̃uor̃ oc̃o bairo caññur̃ ucyupi:

Ato ỹ mena ruiya ỹ t̃ maca, ỹ mena carotii anig̃.

⁴³ Ỹ mena ruii m̃ carotiro m̃re cat̃j̃ tutirāre na ỹ reg̃, caññur̃ Dio ỹ ɸrãre, caññur̃ ucyupi David, caññur̃ Jesu.

⁴⁴ —¿Dope bairo, “Ỹ ɸrãr̃ āmi,” David c̃ caññur̃ ni-baor̃c̃na c̃ p̃ramip̃ c̃ āti Dio c̃ cabejeric̃? na caññur̃ jeniñañur̃ Jesu.

To bairo na c̃ caññur̃ jeniñaro dope bairo c̃ caññur̃ ma-jiquējurarā yua.

Jesús acusa a los maestros de la ley

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Camaja nipetiro na caariporo oc̃o bairo caññur̃ Jesu c̃ cabuerāre:

⁴⁶ —Judío majare cabueräre na tujm majiña. Nare bairo átiqueticōaña. Jutii cayoarije mena jaña aáteña-ganucuma, aperã caroaro marire na tujm n̄c̄sb̄ugoato írã. To bairi macar̄m wapayerica pārip̄m na cáaāteñari pāri camaja nare na cañuu roti n̄c̄sb̄ugopere booma. Neñapo buerica wiirip̄m ejarã to bairi wamena nare na cáti n̄c̄sb̄ugopere booma. To bairi cāparã na caruinucurijep̄m jetore ruiganucuma. Na caboje r̄m̄m̄ri áti ugari pāri quenare to bairo jeto baiganucuma. ⁴⁷ Cawapearicarã romiri yere na cac̄gorije cajee pairã nibaor̄nana Dio wiip̄mre jãa aána yoaro Diore jeni n̄c̄sb̄ugotoma. Baitoriquere bairã camaja na catuj̄m̄o bainucuma. Narena aperã netoro cabai buic̄m̄ na na cãnoi aperã netoro na popiyeyeḡm̄i Dio, na cañ̄m̄up̄m Jesu c̄m̄ cabueräre.

La ofrenda de la viuda pobre

(Mr 12.41-44)

21 Jesu Dio wiip̄m ãc̄m niyeru Dio wii na caque-noope wapa na cajãri patar̄m camaja niyeru na cajãro catuj̄m̄up̄m. Pairo cac̄gorã ti patar̄mre pairo cajãñ̄uparã. ² Na berore cawapearico cabopacao p̄m̄ga ti-iriaca cawapa maniacãre cajãñ̄upo. ³ Tere co cajãro tuj̄m̄ Jesu oc̄o bairo cañ̄m̄up̄m:

—Cariare m̄ñ̄m̄ja ĩ. Atio cawapearico cabopacao maca Dio c̄m̄ catuj̄m̄o aperã nipetiro na netoro joo netocoamo. ⁴ Na maca pairo cac̄gorã aniri nare car̄jarijere jooma. Co maca, “Cabopacao ȳm̄ ã,” ĩ t̄m̄gooñaquẽ-cona nipetiro co cac̄gobatajeacãre joomo. Co cām̄ga cat̄boriqueacãrena joo peoc̄damo, cañ̄m̄up̄m Jesu.

Jesús dice que el templo será destruido

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Aperã Dio wii cãniere wadapenirã Jesure c̄m̄ cañ̄m̄uparã:

—Tuj̄m̄ya ati wiire Dio wii. Caroa wii majuu anic̄oã. Ûta rupaa caroa rupaa mena jeto áta wii ã. Diore na ca-joorique mena caroa jeto cabauri wiire cájupa.

⁶ To bairo na cañ̄o:

—Ape r̄m̄m̄p̄m̄ atie m̄m̄ja catuj̄m̄rije nipetiro re peoc̄dagarãma aperã. Ûta rupaa na capeobataje j̄ca r̄jaricar̄o mano re petic̄dagarãma aperã.

Señales antes del fin

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

⁷ Cabero Jesure c̄m̄ cajeniñañ̄uparã:

—Jãre camajiōm̄, ¿noo c̄ōp̄m̄ to bairoati m̄m̄ cañ̄i wame? ¿Dope bairo jã majirãati to bairo cabaiparo j̄m̄goye?

⁸ To bairo c̄m̄ na cañ̄ jeniñaro oc̄o bairo na cañ̄ buioyup̄m Jesu:

—Aperã m̄m̄jaare na cañ̄torijere mari apipajeere írã caroaro t̄m̄gooña majiña. “Dio c̄m̄ cajooric̄na ȳm̄ ã. Cristo Dio c̄m̄ cajōm̄ c̄m̄ caejari pām̄ anit̄m̄ga,” ĩtogarãma. To bairo na cañ̄torijere ap̄i n̄c̄sb̄ugoquetic̄oãña. ⁹ Camaja ame quẽri ame j̄tagarãma. Camaja ati yepa macana na ÷parãre ĩ punijiniri na regarãma. To bairo cabairijere queti apirã uwiquetic̄oãña. To bairo jeto

baigaro mai. To baibao joroquena ati ÷m̄recoo capetiparo r̄m̄jagaro mai, na cañ̄ buioyup̄m Jesu.

¹⁰ To bairo na ĩ, oc̄o bairo na cañ̄nemoñ̄up̄m Jesu:

—J̄ca maja ape maja mena ame quẽgarãma. J̄ca yepa macana ape yepa macana mena ame quẽgarãma na ÷parã na caame quẽ rotiroi. Ati yepa nipetirōp̄m to bairo jeto ame átigarãma. ¹¹ Ati yepa seeto nanaagaro. Ape pāri ÷garique camano ñigo boagarãma camaja. Ape pāri riaye tam̄o yaji petigarãma. ÷m̄recoop̄m̄re cauwiorije ape wame m̄m̄ja catuj̄m̄ñaquẽtie baugaro.

¹² To bairo cabaiparo j̄m̄goye ȳm̄ ye quetire caapiga-teerã rooro m̄m̄ja átigarãma. Na neñapo buerica wi-irip̄m m̄m̄ja ñe aánucu, m̄m̄ja jeniñac̄ari presop̄m m̄m̄ja joogarãma, ȳm̄re m̄m̄ja cáti n̄c̄sb̄ugorije wapa. Maca ÷parã t̄rip̄m m̄m̄ja joogarãma, “Na popiyeyeya,” írã.

¹³ To bairo m̄m̄ja na cátibao joroquena caroaro na m̄m̄ja boca buioc̄dagarã ȳm̄re m̄m̄ja cáti n̄c̄sb̄ugorijere.

¹⁴ M̄m̄jaare na cañ̄ jeniñaparo j̄m̄goye, “Oc̄o bairije na mari ĩ ȳm̄ majigarã rooro marire na cátiquetiparore bairo írã,” ĩ t̄m̄gooña yuuquetic̄oãña. ¹⁵ Ȳm̄ maca m̄ñ̄m̄ja majiōm̄ nare m̄m̄ja cañ̄ ȳm̄p̄ere. To bairi m̄m̄jaare catuj̄m̄ tutirã m̄m̄ja wada neto majiquetigarãma. ¹⁶ M̄m̄ja rac̄na, m̄m̄ja bairã, m̄m̄ja yarã majuu, m̄m̄ja mena macana anibaor̄nana m̄m̄ja wadajãgarãma m̄m̄jaare catuj̄m̄ tutirãre. To bairo m̄m̄jaare na cawadajãro j̄m̄-caarãre m̄m̄jaare j̄m̄a regarãma. ¹⁷ Ȳm̄re caapipajeerã m̄m̄ja cãno maca camaja to cãnacã maca macana m̄m̄ja teegarãma. ¹⁸ To bairo m̄m̄ja átibaor̄nana, j̄m̄acã j̄m̄ca wame uno m̄m̄ja áti rooye tuuquetigarãma m̄m̄ja catiri-quere. ¹⁹ To bairi ȳm̄re ap̄i n̄c̄sb̄ugoc̄oã aninucuña. To bairo bairã catirique majuu m̄m̄ja b̄m̄gagarã.

²⁰ ‘Polisía capãarã Jerusalén macare na cajotoo ame jorero na tuj̄m̄rã, “Mere ati macare rogarã áama,” m̄m̄ja ĩ tuj̄m̄ majigarã. ²¹ To bairi Judea yepar̄m̄ cãna ÷ta yuc̄p̄m̄ na ruti aáparo. Camaja Jerusalén macar̄m̄re cã-na aperop̄m̄ na ruti aáparo. Maca tuj̄m̄o cãna macar̄m̄ na tunu piya atiquẽparo. ²² Ti pām̄na Jerusalén macanare Dio nare c̄m̄ capopiyeyeri r̄m̄m̄ri anigaro. Dio ye queti ucarica p̄m̄uri cañ̄rore bairona na baigaro. ²³ Ti pām̄re rooro na anigaro ÷ta pacoa romirire, aperã cawimarãacãre cañ̄puorã romiri quenare. At̄m̄ ruti aá majiquetigarãma. Ti pām̄ judío majare seeto popiye tam̄orique na anigaro Dio nare c̄m̄ capopiyeyeriye j̄m̄gori. ²⁴ Camaja capãarã bai yajigarãma ame j̄m̄arique j̄m̄gori. Aperãre na jee aá bate c̄m̄gogarãma aperorip̄m̄. To bairo na átiri Jerusalén macare j̄m̄a baurio rocac̄o-garãma. Judío maja cãniquẽna to bairije átigarãma ati macar̄m̄re. “To c̄oãna ája,” Dio nare c̄m̄ cañ̄i pām̄ cãnop̄m̄ janagarãma yua.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

²⁵ To bairi ÷m̄recoop̄m̄re ricati cabaurije anigaro. Muip̄m̄ caajii, ñami macac̄m̄ muip̄m̄ quena, ñocoã quena ricati cabaurã anigarãma. Ria capaca yari mar seeto paca jabe ocac̄utigaro. Pairo cajabe ocac̄to apirã camaja ati yepa macana seeto ac̄na uwigarãma. ²⁶ Ñocoã quena yuguigarãma. To bairi, “¿Dope bairo to bairoati

ati yeparu? ¿Ñeere ĩro to baiti?" ĩ tũgooñagarāma camaja, uwi netobana. ²⁷ To bairo cabairi pauna yu catu-tuarije mena yu atigũ umrecoorũ. To bairo baii bujeri bũnarũ seeto yu caaji baterije mena yu cáatũ tũjũgarāma camaja. ²⁸ To bairi atie cauworije cabai jũgoro tũjũrā tũjũ wariũuu ocabũticũa. Ati yeparũ cabairijere nemoo marire netoo catiogũ atigũmi Jesu ĩrā wariũuu ocabũtiya, na caĩ buioyurũ Jesu.

²⁹ To bairo na ĩ, ocũo bairo na caĩ buioyurũ Jesu mo- quena:

—Higuera cawamesũtii, ape wame yucũ cabairije quenare tũgooñaña. ³⁰ Apeye capũ cawajoarijere tũjũrā, "Yucũacāna cũma anigaro bai," ĩ majirique ā.

³¹ To bairo mũñũja cabuori wamerire bairo cabairo tũjũrā, "Yucũacā Jesu tunu atigũmi ati yeparũ, Ɔraũ anigũ," mũja ĩ tũjũ majigarā.

³² Cariapena mũñũja ĩ. Atie nipetiro mũñũja caĩri wamere bairona baigaro ati yepa macaje capetiparo jũgoye. ³³ Ɔmũrecoo, ati yepa quena to cũona wajogaro. "To bairo yu atigũ," yu caĩrije maca wajoaqueti- garo. Yu caĩ buiorore bairona baigaro.

³⁴ To bairi caroaro tũgooña maja catiya, mũja cátiere ána. Ati yepa macajere tũgooñarique paiqueticũa. Eti cumuqueticũa. Caroorije jeto mari áticũa anire ĩrā caroorijere átigaqueticũa. To bairo caroorije cáti- quetinucurā mũja cámata yũre mũja tũjũ acũaqueti- garā yu catunu ejari paũ cāno. ³⁵ Camaja nipetiro na yu capopiyeypere yu ruti majiquetigarāma. ³⁶ To bairi caroaro quenoo yuuricarāre bairo yu caboorijere áticũa aninucũa. Tie popiye tamũorique mũja cane- tooparore bairo ĩrā Diore jenicũa aninucũa. To bairo ána boboricaro mano yũre mũja boca tũjũgarā, na caĩũurũ Jesu yua.

³⁷ Ti mũmũre to cānacā mũmũ Dio wiirũ cũ ye quetire camajare cabuio ãũurũ Jesu. Ñami cāno ti macare buti aá, Olivo cawamesũtii Ɔtaurũ cacani ñamicũti buju- coajurũ. ³⁸ To bairi cabujuri paũ cāno camaja nipetiro Dio wiirũ cáaájuparā, Jesu cũ cabuorijere apigarā.

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 Pan levadura na caĩrije cawauorije caajuya manie na caũgara mũmũ pascua mũmũ jũ- goyeacā cãũupe yua. ² To bairi sacerdote maja Ɔparā, judío majare cabuerā Jesure cũ caĩagayuparā. "¿Dope bairo cũ áti ñeri cũ mari ĩarāati?" caame ĩũuparā. To bairo ĩbaorũnana camajare na cauwiyparā, capāarā cũre capũcũbũgorā na cāno maca.

³ To bairo na caĩri paũre Judas Iscariote cawamesũcũrũre cajãũurũ Sataná. Jesu cũ cabuerā doce cānacāũ mena macacũ cānibajurũ Judas. ⁴ To bairi cũre Sataná cũ cajāaro cáaácoajurũ Judas sacer- dote maja Ɔparā, aperā Dio wii coteri maja tũrũre. Na tũrũ eja, Jesure dope bairo cũre na cáti ñepere na mena cawadapeniũurũ. ⁵ To bairo cũ caĩ wadajĩrijere apirā, seeto cawariũũũuparā:

—To bairo jā mũ caĩ buiroi niyeru mũre jā wa- payegarā, Judare cũ caĩũurũ.

⁶ —Jau, na caĩũurũ Judas. "Jau," na ĩ, "¿Dope bairo áti Jesure cũ yu wadajãũati Ɔparāpũre, aperā yũre na ca- majiquẽtorũ?" caĩ tũgooñãũurũ Judas.

La Cena del Señor

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

⁷ Cabero pan cawauorije mena caajuya manie na caũgari mũmũ majuu cãũupe. Ti mũmũna cãũupe Diore tũgooñari nuricũ waibũcũ oveja na caĩ cawamaũre na caĩũanucurica mũmũ. Pascua mũmũ cāno to cānacā cũ- ma to bairo jeto cátinucũũuparā ti mũmũ unore. ⁸ To bairi ti mũmũ cāno Pedroro, Juãre ocũo bairo na caĩũurũ Jesu:

—Pascua boje mũmũ macaje mari caũgapere quenoo yuurāja.

⁹ To bairo na cũ caĩro:

—¿Noorũ jā quenoo yuurāati? cũ caĩ jeniñãũuparā.

¹⁰ To bairo cũ na caĩ jeniñaro:

—Jerusalén macapũre aánaja. Maca ejarā ĩcũũ cũ mũja tũjũgarā caoco jotũ tu peo aácũre. Cũ tũjũrā di wii cũ cajāa aáti wiire cũ mũja Ɔja jāa aágarā. ¹¹ Cũ mena jāa aá, ocũo bairo ti wii Ɔraũre cũ mũja ĩgarā: "Jãre camajioũ ocũo bairo jā ĩ joomi, '¿Noorũ to áti pascua boje mũmũ cāno yu cabuerā mena yu caũgara arũa? cũ ĩ jeniñarāja ti wii Ɔraũre,' jā ĩ joomi," cũ mũja ĩgarā. ¹² To bairo cũ mũja caĩro, cabui macá arũa, ca- pairi arũa, quenoo yaparorica arũare mũja ĩũooũmi. Ti arũarũ mari caũgapere quenoo yuurāja, na caĩũurũ Jesu Pedroro, Juãre.

¹³ To bairi macapũ cáaácoajuparā na pũgarā. Aá, cabũga ejayuparā Jesu cũ caĩricarore bairona. To bairi ti arũarũre pascua cāno na caũgapere caquenoũ yu- uypurā.

¹⁴ Nipetiro na caquenoũ yaparoricarore bero Jesu cũ cabuerā mena Ɔgagarā caneñapoyuparā ti arũarũre.

¹⁵ Ɔgarica cajawa tũ na carui petiro tũjũ ocũo bairo na caĩũurũ Jesu:

—Atie pascua macaje Ɔgarique mũja mena seeto yu Ɔgaga yu capopiye tamũoparo jũgoye. Atie pascua macaje mũja mena yu caũga tũjarije anigaro bai.

¹⁶ Cariapena mũñũja ĩ: Atie pascua macajere mũja mena yu Ɔganemoquetigũ. Cabero moquena Ɔraũ Dio yũre cũ cajõori paũ cānorũ, tiere mũja mena yu Ɔganemogũ, na caĩũurũ Jesu.

¹⁷ To bairo na ĩ, etirica jotũre ne, Diore, "Ñuubũja," cũ ĩ, ocũo bairo na caĩũurũ:

—Atie etiriquere neri etiya mũja cāno cānacāũna.

¹⁸ Cariapena mũñũja ĩ: Atie Ɔje wẽ rica ocore Ɔraũ Dio yũre cũ cajõoparo jũgoye yu etinemoquetigũ.

¹⁹ To bairo na ĩ, Ɔgarique pãre caneũurũ Jesu. Tiere ne, Diore, "Ñuubũja," cũ caĩũurũ moquena. To bairo Diore cũ ĩ, Ɔgarique pãre pe bate, na caricawoyurũ. Na ricawo, ocũo bairo na caĩ buioyurũ:

—Atie yu rupũ ā. Mũjaare yu cabai yajibojapere tũ- gooñari Ɔgaya atiere, na caĩũurũ Jesu.

²⁰ Ɔgarique pãre ricawori bero moquena etirica jotũre ne, ocũo bairo na caĩũurũ:

—Dio, “Camaja caroorije na cátiere na yu majiritiogu,” caí cūwī. Mɛjaare yu caríi yajibojape jɛgori jeto majiritiomi Dio caroorije mɛja cátajere. Yu ríi cayuyuri-jena mɛja ye wapa anigaro. To bairi atiere etirá ti wamere tɛgooñaña.

²¹ Yure baigaro Dio ye queti ucarica pūuripɛ tirɛmɛpɛ macana na caí ucaricarore bairona. To bairi jĩcaɛ ati cajawapɛ mari mena cauga ruii yure cajĩaparäre yu wadajãgumi. To bairo caĩre seeto ñuuquetigaro cūre, na caĩñupɛ Jesu.

²³ To bairo Jesu na cɛ caĩro:

—¿Ni maca mari mena macacɛ to bairo caĩpɛ cɛ áti? caame í jeniñañuparã.

Se discute quién sería el más importante

²⁴ Jesu to bairo na cɛ caí buiro bero cɛ cabuerã ocđo bairo caame í wada netoñuparã:

—¿Ni maca cɛ ãcɛati marire cajɛgo ani majupɛ? caame í wada netoñuparã.

²⁵ To bairo na caame í wada netorijere apii ocđo bairo na caĩñupɛ Jesu:

—Ati yepa macanare na ɛparã tutuaro na rotima. “Jã ɛparã caroaro jã rotima, caroaro jã átinemoma,” jãre na íato írã tutuaro na rotima. ²⁶ Mɛja maca nare bairo baiqueticđaña mɛjaa. Nii aperäre cajɛgo anipɛ anigɛ cawatoa macacɛre bairona cɛ anicđato. Nii aperäre carotii anigɛ nare capaabojaure bairo maca cɛ anicđato. ²⁷ Ocđo bairo íma camaja: “Caɛpɛ cãni majupɛ ãmi. Cūre capaabojaɛ maca cawatoa macacɛ ãmi,” íma camaja. Yu maca mɛja ɛpɛ nibaopɛcɛna mɛjaare capaabojaure bairona yu ã.

²⁸ Aperã rooro yu na caí eperije to nibao joroquena yu menana mɛja anicđo. Yure mɛja aáweoquēe. ²⁹ To bairi yu Pacɛ yure ɛpɛ cɛ cajđoricarore bairona yu quena mɛjaare ɛparã mɛñɛja jđogɛ. ³⁰ To bairi ɛpɛ yu cãni paɛpɛ yu mena eti, ɛga, mɛja áti ruigarã. Israel macanare doce cãnacã poari macanare mɛja rotigarã, na caĩñupɛ Jesu.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ Jesu Simón Pedroro ocđo bairo cɛ caĩñupɛ:

—Simón, apiya. Sataná caroorije mɛja átigao joroque seeto mɛja ocajãgami. Trigo aperire ti ajerire jɛgá papu bate rericarore bairona mɛja átigami Sataná. ³² To bairi Diore mɛ yu jenibojawɛ, yure mɛ caaripajee nɛcɛbɛgo janaquetiparore bairo íi. To bairi yure catutiräre uwibasɛ, yure mɛ caĩtoro bero moquena yure catɛgooña ocabɛtíi ãcɛpɛ aperã yu cabueräre na mɛ tɛgooña ocabɛtiogɛ, Pedroro cɛ caĩñupɛ.

³³ To bairo cɛ caĩro:

—ɛpɛ, presopɛ mɛre na cajoata yu quena yu aágɛ. Mɛre na cajĩaata quena yu quenare na jĩato, cɛ caĩñupɛ Simón Pedro.

³⁴ To bairo cɛ caĩro:

—Pedro, cariape mɛ yu í. Ati ñamina ãbocɛ cɛ capi-paro jɛgoye itiani, “Jesure cɛ yu majiquēe,” na mɛ ítogɛ, cɛ caĩñupɛ Jesu.

Se acerca la hora de prueba

³⁵ Cabero Jesu ocđo bairo na caí jeniñañupɛ cɛ cabueräre:

—Tirɛmɛ mɛñɛja cabuio teña rotiro mɛja wajopori mɛja niyeru, mɛja rɛpo jutii jee aáquēnana mɛja cáááɛ. To bairona mɛja cabuio teñaropɛ çnoo cđo mɛja caboori wame mɛja to carɛjari? na caí jeniñañupɛ.

—Jã carɛjaquēɛ. Caroaro jã cabaiwɛ, cɛ caĩñuparã.

³⁶ To bairo na caĩro:

—Yucɛacã cawajoporícɛna jee aánaja. Niyeru jãrica pori quenare jee aánaja. Nii cajarerica pãí mácɛ cɛ ye jutii cabui macajere nuni wapa jee, jarerica pãí macare cɛ wapayeató. ³⁷ Ocđo bairo mɛñɛja í buio: Dio ye queti ucarica pūuripɛ ocđo bairo í ucarique ã yu cabaipere: “Carooräre átatore bairona cɛ átigarãma, cɛ popiyeyerã,” í ucarique ã. To bairona yu átigarãma yucɛra, na caĩñupɛ Jesu.

³⁸ Cɛ cabuerã ocđo bairo cɛ caĩñuparã:

—Ëjɛ, ɛpɛ, atona pɛga pãí jarerica pãirire jã cɛgo. To bairo cɛ na caĩro:

—Ñuugaro, na caĩñupɛ Jesu yua.

Jesús ora en Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹ To bairo na íri bero Jerusalén cãnacɛ cabuti aájupɛ Jesu. Buti aácɛ, cɛ cabainucuricarore bairo, Olivo cawamescɛtíi ɛtaɛpɛ cááájupɛ. Cɛ cabuerã quena cɛ caɛja aájuparã. ⁴⁰ Topɛ ejaɛ ocđo bairo na caĩñupɛ Jesu:

—Diore cɛ jeniya, Sataná mɛjaare cɛ caocajãquetiparore bairo írã, na caĩñupɛ.

⁴¹ To bairo na í, na jɛgoyebɛjaacã cááájupɛ ɛtaa re ejooricaró cđo yoaroacã. Aá, yepapɛre ɛpɛropatuapɛ tuatu cumuri Diore cɛ cajeniñupɛ:

⁴² —Caacɛ, caĩñupɛ. —Mɛ cabooata yu capopiye tamɛope yure to baiquetio joroque ája. To bairo mɛre yu cajenirije to nibao joroquena mɛ maca mɛ caboori wame ája. Yu maca yu caboori wame átiquēja, caĩñupɛ Jesu Diore.

⁴³ To bairo cɛ caĩri paɛna ɛmɛrecoo macacɛ jĩcaɛ ángel cɛ tɛna cabuianɛca ejayupɛ, tɛgooña ocabɛtíri-quere cɛ joɛ. ⁴⁴ Jesu seeto yeri tɛgooñarique pairique mena catamɛoñupɛ. To bairo baibasɛ moquena Diore cajeninemoñupɛ. Seeto caajipuayupɛ. Cɛ caajipuarije ríire bairo cawēñupe yepapɛre.

⁴⁵ To bairo Diore cɛ í yaparo wamɛnɛca, cɛ cabuerã tɛpɛ aá, cacaniräre na caejayupɛ. Yoaro jɛtiriti cote anibana wɛgo ejari cacanicoajuparã. ⁴⁶ To bairo cacaniräre na tɛjɛ:

—¿Nope írã mɛja caniti? ¡Yopiya! Diore cɛ jeniya, Sataná marire cɛ caocajãro caroorije jã átiqueticđato írã, na caĩñupɛ Jesu moquena.

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ To bairo na cɛ caĩ wada ani paɛna, camaja capãarã caejayuparã. Judas cawamescɛ, Jesu cɛ cabuerã mena cãnibatascɛ na cajugo ajurɛ. Na jugo atí, Jesu tɛ eja, caroarona, "Manibapare," ĩri cɛ cañe pabarioyurɛ. ⁴⁸ To bairo cɛ cáto:

—Judas, ¿nope ĩi caroaro ñuu roti pabariotori yɛre cajãparãre yɛ tɛrɛ na mɛ jugo ejati? cɛ caĩñurɛ Jesu.

⁴⁹ Jesu mena cãna maca cɛ na cañegarõ tɛjɛrã, ocõo bairo cɛ caĩ jeniñañuparã:

—Ɔpaɛ, ¿jarerica pãiri mena na mari quẽrãati? cɛ caĩñuparã.

⁵⁰ To bairo na caĩri paɛna Jesu cɛ cabuei sacerdote maja ɛpaɛ cɛ paabojari majocɛ ĩcaɛre cɛ caamooro pa ta rocasõañurɛ, cariape nɛgoa macatore. ⁵¹ To bairo cɛ cáto tɛjɛrɛ Jesu maca:

—Átiqueticõaña, cɛ caĩñurɛ.

To bairo cɛ cabueire cɛ ĩ, cɛ capa taricɛre cɛ amoorore paña, cɛ catu quenoocõañurɛ. ⁵² Cabero cõre cañegarãre, sacerdote majare, Dio wii coteri majare, aperã cabɛcɛrã judío majare carotirãre ocõo bairo na caĩñurɛ Jesu:

—¿Nope ĩrã jee rutiri majocɛre ánare bairo jarerica pãiri, yucɛ rɛcari jee atíri, yɛ mɛja áti ñegati? ⁵³ To cãnacã rɛmɛ Dio wiipɛ mɛja mena yɛ cãno to bairo yɛre mɛja cáti ñequẽrɛ. Yucɛra mɛja caboorijere mɛja áti-garã. Sataná caroorije ɛpaɛ cɛ caboorije mɛja cɛ cáti rotirijere mɛja áti-garã, na caĩñurɛ Jesu.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ To bairo na cɛ caĩro bero Jesure cɛ cañe aájuparã sacerdote maja ɛpaɛ ya wiipɛ. Topɛ cɛ na cañe aáto Pedro quena na beropɛ saɛja aájurɛ. ⁵⁵ Jesure cɛ na cane aáti wii jania amejorerica janiro pupeapɛ capero rioyuparã Dio wii paabojari maja. Pero rio átiri cajuma ruiyuparã. To bairo na cabairo tɛjɛrɛ Pedro quena na tɛ cajuma ejanumu ajurɛ. ⁵⁶ Pero caũ bujuro cɛ cajuma ruiro cɛ tɛjɛro ĩcao paabojari majoco caroaro cɛ tɛjɛrɛ queno, ocõo bairo caĩñuro to cãnare:

—Ani quena Jesu mena cãninucɛpaɛ ãmi, caĩñuro.

⁵⁷ To bairo co caĩrije apii:

—Cɛ yɛ majiquẽe, caĩñurɛ Pedro.

⁵⁸ Petoacã bero apei Pedore cɛ tɛjɛrɛ ocõo bairo cɛ caĩñurɛ:

—Mɛna Jesu cabuerã mena macascɛna mɛ ã mɛ quena, cɛ caĩñurɛ.

To bairo cɛ caĩro:

—Yɛ baiquẽe yɛna, cɛ caĩñurɛ Pedro.

⁵⁹ ĩca hora yoarõacã bero apei caĩñurɛ moquena:

—Ani Jesu mena macascɛna ãmi, jocɛ mee yɛ ĩ. Cɛ quena Galilea macascɛ ãmi, caĩñurɛ.

⁶⁰ To bairo cɛ caĩro:

—Yɛ mɛ caĩrijere yɛ majiqueti majuucõa, name! cɛ caĩñurɛ Pedro.

To bairo cɛ caĩ ani paɛna ãboscɛ capiyurɛ yua.

⁶¹ ãboscɛ cɛ capiro Jesu cɛ caamejore nɛca tɛjɛyurɛ Pedore. Cɛ caamejore nɛca tɛjɛro Pedro catɛgooña bɛgayurɛ Jesu cõre cɛ caĩrique. "Ati ñami ãboscɛ cɛ capiparo jɛgoye itiani, 'Cɛ yɛ majiquẽe,' mɛ ĩtogɛ," mari Ɔpaɛ Jesu cɛ caĩrique catɛgooña bɛgayurɛ.

⁶² Ti wamere tɛgooña bɛga, buti aá, caotiyurɛ Pedro seeto, jɛtiritibascɛ.

Se burlan de Jesús

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

⁶³ Jesure cañericarã cɛ ĩ eperi cɛ capayuparã. ⁶⁴ Cɛ capere juti ajero mena jia bipecõari cɛ capa epeyuparã. Cɛ pa átiri:

—¿Ni maca mɛ cɛ pari? Dio ye quetire buiori majocɛ mɛ cãmata mɛ majuuna tɛgooña bɛga majiri jã buioya, cɛ caĩ epeyuparã.

⁶⁵ Ape wame capee caroorije cɛ caĩ wada epeyuparã Jesure.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

⁶⁶ Cabujuri paɛ yua, cabɛcɛrã rotiri maja, sacerdote maja ɛparã, aperã judío majare cabuerã caneñapoyuparã, Jesure cɛ jeniñagarã. To bairi Jesure cɛ cane aájuparã na cawadapeniri arɛpaɛ. ⁶⁷ Cɛ ne aá, ocõo bairo cɛ caĩ jeniñañuparã:

—Mɛna Dio cɛ cajooricɛna Cristona mɛ cãmata mɛ cãniere jã ĩ buioya.

To bairo cɛ na caĩ jeniñaro:

—To bairo mɛñɛja cabuorije to nibao joroquena yɛ mɛja api nɛcɛbɛgoquetiborã. ⁶⁸ Ape wame mɛjaare yɛ cajeniñarije to nibao joroquena yɛ mɛja yɛquetiborã. Yɛ mɛja buuquetiborã. ⁶⁹ Yucɛ bero mena to cõona Dio tɛ ruiro cɛ mena yɛ rotigɛ, na caĩñurɛ Jesu.

⁷⁰ To bairo cɛ caĩro:

—¿Mɛna Dio Macɛna mɛ áti? cɛ caĩ jeniñañuparã.

To bairo na caĩro:

—Cɛna yɛ ã, mɛja caĩrore bairona, na caĩñurɛ Jesu.

⁷¹ To bairo cɛ caĩro:

—To cõona aperã caroorije cɛ caĩ wadarijere caapiricarã na cabuorijere mari apinemoqueticõato. Mari majuuna mere Jesu cɛ caĩrijere mari apicõa, caame ĩñuparã.

Jesús ante Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 Cabero na nipetiro na caneñapori arɛpaɛ cãnana Pilato tɛrɛ Jesure cɛ cane aájuparã. ² Topɛ ejarã ocõo bairo cɛ caĩñuparã:

—Ani jãre judío majare caĩto paii ãmi. Niyeru gobierno macascɛ romano maja ɛpaɛ camajare cɛ sawapa jee roti joorijere, "Jooqueticõaña," camajare na ĩnucumi. To bairo quenare, "Yɛna Dio tɛrɛ cãnacɛ camaja tɛrɛ cɛ cajooricɛ majuu yɛ ã," ĩmi. To bairo ĩi, "Ɔpaɛ yɛ ã," ĩi ĩnucumi, cɛ caĩ buioyuparã Pilatore.

³ To bairo na caĩro apii Pilato ocõo bairo cɛ caĩ jeniñañurɛ Jesure:

Cu jutii cãnibatajere caame ricawo epeyuparã. ³⁵ To bairo cabairi pañ camaja catujũ, tujnucujoyuparã. Na uparã quena rooro Jesure cu caĩ epeyuparã:

—Aperãre cacatiowĩ. Yucũra cu majuuna cu catioato Dio cu cajooricũ majuu cu cãmata, cu caĩ epeyuparã.

³⁶ Polisía quena to bairona cu ĩ eperi, cu tũrũ eja, eje oco camucurijere cu tĩa, ocõo bairo cu caĩ epeyuparã:

—Mũa judío maja Upaũ mũ cãmata mũ majuuna catioya, cu caĩ epeyuparã na quena Jesure.

³⁸ To bairi cu na carapua turica pãĩpũre cu rũpoa buire uca turica pãĩ catujayupe, “Ani judío maja Upaũ ãmi,” ĩrique.

³⁹ ĩcaũ carooũ Jesu mena na caraparicũ quena rooro cu caĩ punijiniũurũ Jesure:

—Mũa Dio tũrũ cãnacũ cu cajooricũ majuu yũ ã ĩri, mũ majuuna catiori, jã quenare jã catioya.

⁴⁰ To bairo cu caĩro apii apeĩ cu bapa maca ocõo bairo cu caĩ tutiyurũ:

—¿Nope ĩi mũa Diore mũ nũcũbũgoquẽeti, mũ quenare na caĩĩarije to nibao joroquena? ⁴¹ Mari maca mari cátaje wapa cariapẽ marire áama. Cu maca caroorijẽ cátiquẽcũ cu nibao joroquena cu áama.

⁴² To bairo cu yũre cu ĩ, ocõo bairo Jesu macare cu caĩĩurũ:

—Yũ Upaũ, mũ caroti ejari pañ cãnorũ yũ mũ tũgoõña majiwã.

⁴³ To bairo cu caĩro:

—Ati rũmũna yũ mena mũ anigũ caĩuu majuucõari paũrũ, Dio tũrũ, cariapẽ mũ yũ ĩ, cu caĩĩurũ Jesu.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Jesure na caĩĩari pañ majuu pajaribota cãno nipe-tiropũ canaitũacoajupe yua. Namicaa maca muirũ cu cãni rui aáto las tres cãno majuu cabujucoajupe mo-quena, itia hora berorũ. ⁴⁵ Muirũ cu cabujuqueti aáti paũna Dio wii pũpeapũ macã arũare na cayo matarica ajero juti ajero sawoocõa aájupe carecomacai, to majuuna. ⁴⁶ To bairo cabairi paũna Jesu caĩ pi awajayurũ cu Paũre:

—¿Saascũ, mũ tũrũ yũ catiriquere joũ yũ áa!

To bairo ĩi, cabai yajicoajurũ Jesu yua.

⁴⁷ Polisía maja upaũ maca to bairo cabairijere tujũn Diore cu nũcũbũgori ocõo bairo caĩĩurũ:

—Ania cariapẽ cabai buicũtacũ me ãĩurũ, caĩĩurũ.

⁴⁸ Camaja pato catujũrã ejaricarã to bairo Jesu cu cabai yajirijere tujũrã seeto catujũ jũtiriti tũgoõĩarique paicõa tunu aájuparã yua. ⁴⁹ Jesu mena cãnibatana, Galilea macana romiri cũre caũjabatana quena yoabũ-jaroacãrũ tie cabairijere catujũcõa tujnucũĩurũ.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Jesure na caĩĩari paũre José sawamecũcũ, caĩũn tona caĩĩurũ. Cũa Judea yepaũre Arimatea sawamecũti maca macacũ caĩĩurũ. Cabũcũrã rotiri maja mena macacũ caĩĩurũ. ⁵¹ Na mena macacũ ni-baorũcũna Jesure cu na caĩĩarije cabooquetibajurũ.

Dio joogũmi ati yepaũre Upaũ cãnirũ majuure caĩ tũgoõña yũ caĩĩurũ. ⁵² To bairi Jesu cu cabai yajiro tujũn José Pilato tũrũ Jesu rupaũ ãnatore ne ruiogũ cu cajiẽni aájurũ. ⁵³ Cu jeniri bero yucũ tũorica pãĩrũ na carapua turicũre cu cane ruioyurũ. Cu ne ruio yaparo caroa jutii cabotirije mena cu caumãĩurũ. Cu umã, ĩta toti na cayejea we quenoorica totipũ camaja cayaaya mani totipũ cacũĩurũ Jesu rupaũ ãnatore yua.

⁵⁴ Judío maja na cayerijãnucuri rũmũ jũgoye macã rũmũ canaiori paũ jũgoyeacã caĩĩurũ. ⁵⁵ To bairi Galileapũ Jesu mena cáatãna romiri quena ti totipũre aáti, Jesu rupaũre na capeoro caroaro catujũyuparã.

⁵⁶ Tujũ, catunucõajuparã. Tunu ejarã na wiirũrũ, caroa cajũti ĩuurije mena Jesu rupaũre na cawarepere caquenoõĩurũ. Quenoõ yaparo yerijãrica rũmũ cãno cayerijãĩurũ. To bairo bairã judío maja na caroti jũgoricarore bairona cabaiyuparã.

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 Ape semana judío maja na paa jũgorica rũmũ cabujuri paũacã cãno cãromia Jesure na cayaari-ca paũrũ cáaájuparã. Caroa cajũti ĩuurijere na caque-nooriquere jee aána cájuparã. ² Ti paũrũ ejarã ĩtaa ti opere na cacũ bipebataca ne wooricarõ cãno catujũyuparã. ³ Ne wooricarõ cãno tujũrã caneto jãabajuparã, Jesu rupaũ ãnatore na capeorica paũrũre tujũrã aána. Topũ na capeoricaropũre na catujũata mari Upaũ Jesu rupaũ ãnato camãĩurũ. ⁴ Cu rupaũ camano tujũrã, “¿Dope bairo to baiyupari?” caĩ tũgoõñaĩurũ. To bairo na caĩ tũgoõĩari paũna caũmũna rũgarã seeto caaji baterijere cajaĩarã na tũrũ cabuia ejanũcaĩũrũ. ⁵ Nare na cabuia ejanũcarona catujũ acũacoajuparã na romiri. Tujũ acũabana, uwirique mena camubia re cumucoajuparã. To bairo na catujũ acũaro tujũrã ocõo bairo na caĩĩurũ cajutii aji baterã:

—¿Nope ĩrã cacatiirena cabai yajiricarãre na cacũri paũrũre cu mũja macarã ejati? ⁶ Maami atore. Mere tunu catĩcoami. Tũgoõñaña Galileapũ ãcũ mũjaare cu caĩriquerẽ. ⁷ Ocõo bairo caĩwĩ mũjaare: “Yũre joogarã-ma caroorãre. Caroorã yucũ tũorica pãĩpũre yũ rapua jãagarãma. Yũre na caĩĩaro, itia rũmũ bero yũ tunu catigũ moquena.” Atie cu caĩriquerẽ tũgoõñaña, na caĩ buioyuparã caaji baterijere cajaĩarã.

⁸ To bairo na caĩrijere apirã Jesu na mena ãcũrũ na cu caĩriquerẽ catũgoõña bũgayuparã yua. ⁹ Tũgoõña bũga, Jesu rupaũ ãnatore na cacũ rocarica paũre catujũra ejabatana catunucõajuparã. Tunu aá, nipetiro cabairije na catujũriquerẽ na cabuioyuparã Jesu cu cabuericarãre once cãnacãũre, aperã na mena macana quenare. ¹⁰ Tie quetire nare cabuioricarã ato cãnacõo caĩĩurũ: María Magdalena, Juana, apeo María Jacobo paco. To bairi aperã romiri quena caĩĩurũ. ¹¹ To bairo na caĩro apirã, “Jocarã mũja ĩ,” na caboca ĩũurũ, to bairo na caĩrijere api nũcũbũgoquẽna.

¹² To bairo na caĩrijere caapi nũcũbũgoquẽcũ ni-baorũcũna Pedro maca Jesure cu na cacũ rocaricaropũre atũ aá, ti toti pũpeapũre camubia tujũ

jōoñañur. Topre cū catujm jōoñaata Jesure, cū na caumábata ajero jutiuro jettore catujmuyur. Tie jettore tujm, catunucoajur. “¿Dope bairo to baibaupari?” cañ tūgooñacōa tunu aájur.

En el camino a Emaús

(Mr 16.12-13)

¹³ Ti r̄m̄na Jesu cū cabuericarā mena macana p̄garā cáaaájurā Emaú na cañri macar. Jerusalēri aácu p̄ga hora aátato cōo yoaro cāñupe ti wā. ¹⁴ Ti wāra aána nipetiro Jerusalén macana Jesure na cáta-jere caame wadapeni aájurā. ¹⁵ To bairo Jesure na caame ĩ wadapeni aáti paña cūna na t̄p̄ eja, na mena cáaaájur. ¹⁶ Na mena cū cáaaáto, “Jesu āc̄mi,” cañ majiquējurarā, cū t̄j̄baor̄nana. ¹⁷ To bairo na cabairo:

—¿Ñeere m̄ja ame wadapeni aápari? na cañ jeniñañur Jesu.

Na maca seeto t̄gooñarique pairā cāñurā.

¹⁸ Ocōo bairo cū caññur Cleopas cawamesc̄c̄:

—¿M̄ jetona cáaaēñ̄ñ̄ Jerusalēri cabaiyajere camajiquēc̄ m̄ āti? cū cañ jeniñañur Cleopas.

¹⁹ To bairo cū cañro:

—¿Dope bairo cabaiyajere m̄ ĩti? cū caññur Jesu.

—Jesu Nasaré macac̄re na cátiyajere, cū caññurā na maca. —Cūa Dio ye quetire cabuio majii, caroa macajere cáti ĩñ̄, catutuañ majuu Dio cū cañ t̄j̄ñ̄ ĩñ̄abami. Camaja quena, “Catutuañ majuu āmi,” cū cañ t̄gooñabama. ²⁰ Yuc̄ra sacerdote maja ĩparā, aperiā jā ĩparā mena, Jesure cū na papua ĩāato ĩrā cū jooyawā romano maja yarā na polisíare. ²¹ “Cūa Israel macanare mari wapanare marire camataboñ̄ aniḡmi,” jā cañ t̄gooñabar. Mere itia r̄m̄ neto cū na cañāeto bero. ²² To bairo to baibao joroquena, jā mena macana romiri ac̄ori wame jā buiowā cū na cacū rocaricarop̄ cabujuri pañ̄r̄ catujm̄ra aábatana. ²³ “Cū rupañ̄ ānatore jā t̄j̄ñ̄quēñ̄, Dio t̄ macana jettore na jā t̄j̄ñ̄w̄,” jā ĩwā. “‘Mere Jesu catícoami moquena,’ jā ĩwā Dio t̄ macana,” jā ĩ buiowā cāromia. ²⁴ To bairo na cañro bero jā mena macana ĩcaarā cū na cacū rocarica pañ̄re t̄j̄ñ̄ra aána cāromia na cabuioetore bairona t̄j̄ñ̄urā na quena. Jesu rupañ̄ ānatore b̄gaquējurarā, cū caññurā.

²⁵ To bairo na cañro apii:

—Camajiquēna m̄ja ā. Dio ye quetire buiori maja ānana na caucarique m̄ja apipajee n̄c̄ñ̄goquē.

²⁶ Dio cū cajooric̄ majuu c̄re caporiye tam̄o j̄gope c̄m̄ ĩpar̄ cū cāñiparo j̄gope. ¿Tiere m̄ja majiquēti? na caññur Jesu c̄re na catujm̄ majiquēti to nibao joroquena. ²⁷ To bairi Cristo cū cabaipere Moisé tir̄m̄ macac̄ cū cañ ucarique, aperiā nipetiro Dio ye quetire cabuioerica na cañ ucariquere na cañ buioyur Jesu.

²⁸ Na cáaaáta macare coña aána cabaiyurarā yua. Jesu maca na j̄goyer̄ neto aáḡ cabaibajur. ²⁹ To bairi:

—Neto aáqueticōaña. Atona jā mena tuaya. Mere ñamicaar̄ ā, cū caññurā.

To bairo seeto cū na cañro apii Jesu na mena na cāni wiip̄re cajāa aájur, na mena tuaḡ. ³⁰ Jāa eja, na mena ĩgarica cajawa t̄p̄re rui, p̄re ne, Diore, “Ñu-ub̄ja,” cū ĩ, ti rupaare na cape bate nuniñur. ³¹ Na cū cape bate nuniri paña to cōona, “Jesuna āmi,” cū cañ t̄j̄ñ̄ majicōañurā. To cōona Jesu cabauqueticōa at̄ aájur yua. ³² Cū cabairo bero:

—Mar̄ marire cū cabuioero, “Ocōo bairo ĩgaro ĩ Dio ye queti ucarique p̄uri,” marire cū cabuioero mari yerip̄ caroaro mari cat̄gooña wariñ̄uñ̄ marire cū cabuioerijere apirā, caame ĩñurā.

³³ To bairo ame ĩ, nemoor̄re wam̄ñ̄ca, Jerusalēri catunucoajurā. Jerusalēri tunu aá, Jesu cū cabuericarā once cānac̄ñ̄ aperiā na yarā mena na canañaroro na cab̄ga ejayurā. ³⁴ Top̄ canañarorā maca ocōo bairo na cañ buioyurarā Emaúr̄ cáatānare:

—Mari ĩpar̄ Jesu catimi, jocarā mee jā ĩ. Simón Pedro cū t̄j̄ñ̄ur.

³⁵ To bairo na cañro apirā na quena mar̄ na cáaaáto na cū cabuia ejariquere na cañ buioyurarā:

—Cabero jāre pan cū caj̄go pe bate ĩgar̄ paña to cōona c̄re jā t̄j̄ñ̄ majiñ̄, na cabuioyurarā na quena.

Jesús apareció a los discípulos

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶ Tere na caame buiori paña Jesu maca na watoar̄ cabuia ejan̄cañur. Buia ejan̄ca, na ĩuu roti, “Caroa wariñ̄urique m̄jaare to āmaro,” na caññur Jesu.

³⁷ To bairo cū cañro seeto catujm̄ ac̄ñ̄oajurā.

“¿Ab̄! Cabai yajiric̄ ānac̄ wāti āc̄mi,” cañ t̄gooñañurā. ³⁸ To bairi Jesu na caññur:

—¿Nope ĩrā ȳñ̄ m̄ja uwiti? ¿Nope ĩrā cariare m̄ja t̄gooñaquēti? ³⁹ T̄j̄ñ̄ya ȳñ̄ wamorire, ȳñ̄ r̄porire. Ȳñ̄ ȳñ̄ ā. Ȳñ̄ pañ̄arā ajá. Cabai yajiric̄ ānac̄ wāti maca ri m̄c̄mi. Ōwaa m̄c̄mi. Ȳñ̄ ȳñ̄ ani peticōa, t̄j̄ñ̄ya, na caññur Jesu.

⁴⁰ To bairo na ĩ, cū wamorire, cū r̄porire na caññur. ⁴¹ To bairi seeto wariñ̄urica wame na to nibao joroquena catujm̄ n̄c̄ñ̄goquējurarā mai. To bairo na cabairo:

—¿ĩgarique to nic̄ti? na caññur Jesu.

⁴² To bairo cū cañro wai āj̄ric̄ r̄ca ĩca r̄ca cū cajooyurā. ⁴³ Na cajoori r̄care boca ne, cañyayur Jesu na catujm̄. ⁴⁴ ĩga yaparo ocōo bairo na caññur Jesu yua:

—Nipetiro ȳñ̄re cabaiejere caj̄goyer̄ m̄ja mena āc̄ñ̄ m̄ñ̄ja cabuioer̄. Nipetiri wame Moisé ȳñ̄re cū cañ ucarique, aperiā Dio ye quetire buiori maja ānana ȳñ̄re na cañ ucarique, to bairo quena Salmo na cañri p̄uor̄ ȳñ̄re na cañ ucariquere bairona ȳñ̄re baiñ̄. Ȳñ̄re na cañ ucarique cōona aáto baiñ̄, na caññur.

⁴⁵ To bairo na ĩ, na cabuioyur Jesu Dio ye queti ucarique p̄urip̄ cañrijere, tiere caroaro na majiatio ĩ.

⁴⁶ —Ocōo bairo ĩ ucarique c̄m̄ ȳñ̄re: “Dio cū cajooric̄ majuu ĩā ecooḡmi. Cū cabai yajiro itia r̄m̄ñ̄ bero tunu catiḡmi moquena. ⁴⁷ To bairi cū carotiroi atie caroa quetire cabuio majiope ā aperiā nipetiroer̄

macanare. Jerusalēpui tiere cabuio jɛgope ã, cabero nipetiro macanare cabuiope anigaro. Na buiorã ocõo bairo na ï buiogarãma: 'Caroorije mɛja cátajere mɛja catɛgooñarique pai jɛtiritiata mɛja majiritiogɛmi Dio,' ï buiogarãma," caï ucaɣupa na ãnana, na caïñurɛ Jesu.⁴⁸ —Mɛjaana to bairo ɣɛre cabairijere catɛjɛrã aniri, "Cariapena ã. To bairona cabaiwɛ," mɛja ï maji.⁴⁹ Mɛjaare ɣɛ joogɛ ɣɛ Pasɛ cɛ caï majio cūricarore bairona mɛja mena cānipɛɛre, Dio Espiritu Santore. Jerusalēpɛ ɣuuya mai. Espiritu Santo rui ejaɛ tutuariquere mɛja joogɛmi. Mɛjaare cɛ cajooro beropɛ mɛja buio teñara aágarã ɣua, na caïñurɛ Jesu.

Jesús sube a los cielos

(Mr 16.19-20)

⁵⁰ Cabero Jesu na cajɛgo aájurɛ Jerusalén maca jɛgoɣe Betaniarɛ cáaáti wãrɛ. Topɛ ejaɛ, cɛ wamorire ñu mɛgo:

—ɣɛ Pasɛ caroaro mɛjaare cɛ átibojaato, caïñurɛ.

⁵¹ To bairo ïina na cawamɛ ame pea weocoajurɛ ɛmɛrecoorɛ ɣua. ⁵² Cɛ cawamɛ aáto seeto cɛ cáti nɛcɛbɛgoɣuparã. Cɛ áti nɛcɛbɛgo ɣaparo Jerusalēpɛ catunucoajuparã, seeto wariñuurique mena ɣua.

⁵³ Cabero Dio wiirɛ Diore caï wariñuucõa aninucuñuparã.

To cõona ã.

SAN JUAN

La Palabra de Dios hecha hombre

1 Nemoorɛna cānitɛgayupi Dio Macɛ, Dio Ye Quetire Cabuiou Majuu sawamesɛɛ. Ati yepare Dio cɛ cātíparo jɛgoye cānitɛgayupi. Dio mena cāñupi Dio Ye Quetire Cabuiou Majuu sawamesɛɛ. Cɛ quena Diona cāñupi. **2** Nemoorɛna Dio mena cānicōañupi. **3** Dio cɛ Macɛ mena nipetirijere cájupi. Ati yeparɛre nipetirije cɛ mena cɛ cátaje jeto ã. Dio Ye Quetire Cabuiou Majuu sawamesɛɛ cɛ camamata ati yepa macaje maniboro. **4** Catiriquere cajou ãmi Dio Macɛ. To bairo aniri ati yepa macanare na cajã bujubojaɛre bairo ãmi Dio Macɛ, cariape macajere camajare na iñoɛ. Cariape macaje na majiato ñi to bairo cabaiwí Dio Macɛ, Dio Ye Quetire Cabuiou Majuu sawamesɛɛ maca. **5** Atie jã bujuriquere bairije ã Dio ye quetire buiorique, canaitiaropɛre bairo cānare, Diore camajiquenare. Cɛ Pacɛ yere iñoogɛ caejayupi Dio Macɛ. To bairi canaitfarije jã bujuriquere to cayaa majiquetore bairona neto majiquẽe caroorije átaje Dio ye quetire buiorique macare.

6 Dio cajooyupi Juan sawamesɛɛcɛre cɛ ye quetire cabuio jɛgoyeyepare. **7** Dio Macɛ, ati yepa macanare cajã bujubojaɛre bairo cācɛ majuu cɛ cātípere cabuio jɛgoyeyeyupi Juan. Camaja Dio Macɛre na nɛɛɛbɛgoato ñi to bairo cabuio jɛgoyeyeyupi. **8** Juan ati yepa macanare cajã bujubojaɛre bairona cācɛ majuu mee cāñupi. Cajã bujubojaɛre bairo cācɛ majuu macare, Dio Macɛ majuu cɛ cātípe macare cabuio jɛgoyeyei cāñupi Juan. **9** Ati yepa macana nipetirãre Dio ye quetire caroaro buioɛ acé caejayupi Dio Macɛ, cajã bujubojaɛre bairo cācɛ majuu.

10 Dio Macɛ ati yeparɛ caejayupi, Dio cɛ cāniere iñoɛ acé. Dio mena ati yepare cātacɛ cɛ cānibato quena ati yepa macana maca cẽre, “Cɛna ãmi,” cɛ cañi tɛjɛ majiquẽma ati yeparɛ cɛ caejaro. **11** Cɛ cāta yepa macana tɛrɛ cɛ caejabato quena cɛ yarã cɛ cabooquẽma. **12** Jĩcaarã maca cẽre canɛɛbɛgowã. To bairo cẽre na canɛɛbɛgoro Dio punaa cɛ yarã majuu na cāni rotiwí, “Jã mena caroaro ãña,” cẽre cañã macare. **13** Camaja punaa cɛtajere bairo aniquẽma Dio punaa maca. Camaja na cátaje mena na caboorije mena punaa cɛtima. Dio punaa maca cɛ jɛgori jeto cɛ punaa cāna ãma.

14 To bairi Dio Macɛ, Dio Ye Quetire Cabuiou Majuu maca ati yeparɛ cabuiayupi. Camajocɛ macɛre bairona buiari, jã mena cāmi. Camajare camai netocōawí. Nipetirije cɛ cabuiorijere cariape jeto cañwí.

Cɛ cátaje quena cariape jeto cāmí. Dio Macɛ majuu jĩcaɛna ãmi. To bairi cɛ Pacɛre bairona ãmi. To bairo caroaro majuu cɛ cāniere, cɛ catuarije mena cɛ cátaje quenare jã catɛjɛwɛ. **15** Juan maca Dio Macɛ ye quetire buioɛ ocōo bairo cañwí:

—Anina ãmi mɛjaare yɛ cañ buioricɛ. Ocōo bairo yɛ cañ buioɛwɛ: “Caberopɛ jĩcaɛ atígɛmi. Nemoorɛna cānicōañupi. To bairi yɛ netoro cāni majuu ãmi. Cɛ rɛgaro cācɛ majuu yɛ ã,” cañwí Juan.

16 Mani nipetirãre camai tɛjɛ netoñupi Jesucristo. To bairi cañuu netorijere manire cajooyupi. **17** Moisé tirɛmɛrɛ macacɛ Dio cɛ carotirijere cajooyupi. Jesucristo maca mani mai tɛjɛri caejayupi, cariape macaje buiori. **18** Jĩcaɛ maca Diore catɛjɛricɛ maami. Cɛ Macɛ jĩcaɛna cɛ mena cāninucɛ maca cɛ Pacɛre mani camajiro cájupi.

Juan el Bautista habla en favor de Jesucristo

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Jerusalén macana judío maja sacerdotie maja ɛparãre, aperã levita poa macanare Juan tɛrɛ cɛ jeniña rotirã na cajooyupa. To bairi na cajooricarã Juan tɛrɛ ejarã:

—¿Ñamɛ majuu mɛ ãti mɛa? cɛ cañ jeniñawã.

20 Cariapena na cañ yɛwí Juan:

—Yɛa Dio cɛ cajooricɛ anibacɛ quena cɛ cabejericɛ majuu mee yɛ ã. Cristo mee yɛ ã.

21 To bairo na cɛ cañro cɛ cañ jeniñanemowã:

—¿To roque ñamɛ majuu mɛ ãti? ¿Tirɛmɛrɛ macacɛ Dio ye queti buiori majocɛ Elías sawamesɛɛ catunu catiricɛ mee mɛ ãti? cɛ cañ jeniñawã.

—Yɛ aniquẽe, na cañ yɛwí Juan.

To bairo cɛ cañro cɛ cañ jeniñanemowã tunu:

—¿Dio yere buiori majocɛ jĩcaɛ atígɛmi na cañricɛ mee mɛ ãti? cɛ cañ jeniñawã.

—Yɛ aniquẽe, na cañwí Juan.

22 To bairo cɛ cañro apirã:

—To roque ¿Ñamɛ ñcɛ majuu mɛ ãti? Jãre cajeniña jooricarãre mɛ cayɛrijere jã cabuio majiparore bairo jãre buioya. ¿Mɛ majuu ñamɛ yɛ ã mɛ tɛgoofati? cɛ cañ jeniñawã.

23 To bairo na cañro ocōo bairo na cañ yɛwí Juan:

—Tirɛmɛrɛ macacɛ Dio ye quetire buio jɛgoyeyeri majocɛ Isaía sawamesɛɛ ocōo bairo cañupi: “Jĩcaɛ cayucɛ manopɛ, camaja na cāniquẽtopɛ caawajanucu teñaɛ anigɛmi,” cɛ cañricɛ yɛ ã. Ocōo bairo cañupi Isaía: “ ‘Mani ɛpɛɛ cɛ cātíparo jɛgoye caroaro quenoo yuuya. Cariape cāni wã caroa wã mɛja cátore

bairo queno yuuya męja yerire, caĩ anigęmi," caĩņupi Isaia. Cę caĩricarore bairona cabaii yę ă.

²⁴ Juăre cajeniņaricără fariseo maja mena cabueră na cajooricară căma. ²⁵ Ocđo bairo cę caĩ jeniņanemowă tunu:

—Baiyupa, "Dio cę cabejericę Cristo mee yę ă," mę ĩ. "Elías ănacę catunu catiricę mee yę ă," mę ĩ. "Jĩcaę Dio ye quetire buiori majocę majuu atigęmi,' na caĩricę mee yę ă," mę ĩ. ĶNope ĩi camajare na mę bautisati, "Na mee yę ă," ĩbacę quena? cę caĩ jeniņawă.

²⁶ To bairo cęre na caĩ jeniņaro:

—Yę bautisanucu oco mena. Apeĩ maca ămi jĩcaę męja watoaręre męja camajiquęcę. ²⁷ Cę maca yę bero buio teņagęmi. Yę bero anibacę quena yę netoro majuu căcę ămi. Cę raabojari majocęre bairo căcę maca yę ă. Caĩuu netoę ămi, na caĩwĩ Juan.

²⁸ Tie to bairije cabaiwę Betăbara cawamecętorę, Jordán cawamecęti ya ape nęgoa tę maca. Torę camajare cabautisawĩ Juan.

Jesús, el Cordero de Dios

²⁹ Cabero ape ręmę maca cę tęre Jesu cę caejaro catęjwĩ Juan. Cęre tęję ocđo bairo caĩwĩ torę cănare:

—ĶTęjęya! Cęna ămi Dio cę cajooricę. Oveja waibęcę cawimaęre na cajĩa joe buje męgoęre bairo căcę ămi. Cajęgoye macana judío maja na caroorijere reră jă ăa ĩră oveja cawimaęre jĩa, cajoe buje męgo jooņuciuępa Diore. Tie na cătinucuriquere bairona ămi ani. Cęa ati yepa macana nipetiră rooro na cătinucurijere majiri-obojadęmi. ³⁰ Cajęgoye męjaare buioę ocđo bairo mę jaare yę caĩ buiowę: "Caberorę jĩcaę atigęmi. Nemooręna cănicđaņupi. To bairi yę netoro căcę ămi," yę caĩwę, caĩwĩ Juan. ³¹ —Cę tęję, "Cęna ămi," cę yę caĩ majiquęre. Majiquetibacę quena Israel macana cęre na majiatio ĩi oco mena na yę cabautisę apę.

³² Căņę Espiritu Santo buare bairo cabauę rui atĩ, ani Jesu buirę eja peawĩ. ³³ Nemoo to bairo cabaiire yę majiquęre. To jęgoyerę Dio oco mena yęre cabautisa rotii ocđo bairo yę caĩwĩ: "Espiritu Santo rui atĩ, jĩcaę cę buire cę caeja pearo mę tęjęgę. To bairo cabairo tęję, 'Camajare Espiritu Santore cajoe ămi,' mę ĩ majigę," yę caĩwĩ Dio. ³⁴ Atie cajęgoye Dio yęre cę caĩricarore bairona cabairije tęję cęre yę tęję majiwę. To bairi męjaare yę buio. Cęna ămi Dio Macę, caĩ buiowĩ Juan camajare.

Los primeros discipulos de Jesús

³⁵ Cabero ape ręmę cę cabautisanucuroęna cămi Juan tunu. Jă ręgară yę, André quena Juan bueră jă cămę. ³⁶ Cę mena jă căno Jesu jăre cę caneto aáo tęjęri ocđo bairo caĩwĩ Juan:

—ĶTęjęya! Jĩna ămi Dio cę cajooricę. Ati yepa macana rooro na cătiere carei atăcę ămi jĩa, caĩwĩ Juan.

³⁷ To bairo cę caĩrijere apiră Jesu macare cę jă caęja-coarę Juăre caęjabatana yua. ³⁸ To bairo jă cabairo Jesu jă caamojore tęjęwĩ cę bero jă caęja aánare.

—ĶNeere booră yęre męja ęja atĩ? jă caĩ jeniņawĩ.

To bairo jăre cę caĩ jeniņaro:

—ĶNoorę mę căni paę to ăti? cęre jă caĩ jeniņa yęwę.

³⁹ —Adęja. Męjaare yę ĩņoopa, jă caĩwĩ Jesu yua.

To bairo cę caĩro cę mena jă căaărę. Canaiori paę căno torę cę mena jă căni naiocoarę.

⁴⁰ Yę mena Jesure caęjaę Simón Pedro bai André cawamecęcę cămi. ⁴¹ To bairi cę jęgoę Simóre nemoona camacę aáoami André. Cę bęgaę ocđo bairo cę caĩwĩ:

—Mesiare jă bęgawę.

Mesía Cristo Dio cę cabejericę ati yeparęre cę cajooricę ĩgaro ĩ.

⁴² André Simóre cę capii ejawĩ Jesu tęre. To bairi Jesu maca cęre tęjęri ocđo bairo cę caĩwĩ:

—Simón mę ă, Jonás macę. Cabero Cefa mę wamecętigę. Cefa Pedro o, ętaa ĩgaro ĩ.

Jesús llama a Felipe y a Natanael

⁴³ Cabero macă ręmę maca Jesu Galilearę aágę cămi. Torę cę căaáro jęgoye Felipe cawamecęcęre bęga ejarı ocđo bairo cę caĩwĩ:

—Jitá yę mena.

⁴⁴ Felipe Betsaida cawamecęti maca macacę cămi. Pedro quena cę bai André mena ti maca macanana căma. ⁴⁵ Felipere, "Jitá," Jesu cę caĩro apiri Natanaere cę capii aámi. Natanael tęre ejaę ocđo bairo cę caĩwĩ:

—Dio cę cajęre jă bęgawę, Moisé cę caucarica pũuroę cę caucaricęrena. Dio ye quetire buiori maja quena cęrena caĩ ucaýupa. Jesuna ămi na caucaricę, José macęna Nasaré macacę, caĩwĩ Felipe. Nemoona, "José macę ăcęmi," caĩ tęgooņabami Felipe.

⁴⁶ Natanael maca cę caĩwĩ:

ĶMę catęgooņaro Nasaręre caroară na nicęti? cę caĩwĩ.

To bairo cę caĩro:

—Jitá, mani tęjęto, cę caĩ yęwĩ Felipe.

⁴⁷ Cabero Natanael cę cáató tęjęri ocđo bairo caĩwĩ Jesu:

—Ani Israel macacę, caĩtorique mácę majuu ămi.

⁴⁸ To bairo Jesu cę caĩro apii ocđo bairo cę caĩ jeniņawĩ Natanael:

—ĶDope bairi yę mę majiti?

To bairo cę caĩ jeniņaro Jesu ocđo bairo cę caĩ yęwĩ:

—Felipe męre cę cariparo jęgoye mę yę tęjętęgawę, higuera cawamecętii ęoro mę căno.

⁴⁹ To bairo cę caĩro Natanael maca cę caĩwĩ:

—Dio Macęna mę ăcę męa. Israel macana ępaę majuu mę ăcę.

⁵⁰ To bairo cę caĩro ocđo bairo cę caĩwĩ Jesu:

—"Higuera yucę ęoroę mę ămę," mę yę caĩrijere apii, "Dio Macęna mę ăcę," Ķyęre mę ĩ nęcębęgoti? Caberorę atie netoro caroa atĩ ĩņoorica wamerire mę tęjęgę. ⁵¹ Cariare mę yę ĩ. Caberorę ęmęrecoo carăro

—Cariapena m̄ ȳ ĩ. Noo c̄sc̄ nemoop̄ c̄ cabuia j̄goricarore bairona c̄ cabuianemoquēpata Ɔpā Dio c̄ c̄nop̄ aá majiquetiḡmi, c̄ caĩwĩ Jesu.

⁴ To bairo c̄ caĩro Nicodemo c̄ caĩ jeniñawĩ:

—Mani cab̄sc̄aro bero dope bairo mani paco ya parop̄ mani buianemo majiquēna. Mani pacop̄re mani buia baroo majiquēna, Jesure c̄ caĩwĩ Nicodemo.

⁵ —Cariapena m̄ ȳ ĩḡ, c̄ caĩwĩ Jesu. —Noo c̄sc̄ ũc̄ Ɔpā Dio c̄ c̄nop̄ aáḡ Esp̄ritu Santo mena, oco mena cabuianemope ā. To bairo cabuianemoquetac̄ maca Ɔpā Dio c̄ c̄nop̄ aá majiquetiḡmi.

⁶ Camaja na carunaac̄na na punaana āma. Dio punaa maca āma Esp̄ritu Santo nar̄re c̄ c̄ni ejarije j̄gori yua. ⁷ To bairi camaja nemoop̄ na cabuia j̄goricarore bairona cabuianemope ā ȳ caĩrijere apii t̄gooña mawijiaquetic̄oña. ⁸ Esp̄ritu Santo camajar̄re c̄ c̄ni ejarijere m̄ ȳ buio, cabuianemope ā m̄re ĩ buiō. Esp̄ritu Santo mena cabuiar̄ nipetir̄ winore bairona āma. Na yeri macajere mani t̄j̄quēe. Wino quenare mani cat̄j̄quētie noo cabooro b̄j̄ papu tuuro. ¿Noo macaje to ajupari? mani ĩ majiquēe. Top̄ aáto āa mani ĩ majiquēe tie quenare, caĩwĩ Jesu.

⁹ To bairo c̄ caĩro Nicodemo c̄ caĩ jeniñawĩ tunu:

—¿Dope bairo Esp̄ritu Santo mena buiarique to anic̄ti?

¹⁰ Oc̄o bairo c̄ caĩ ȳwĩ Jesu:

—¿Israel macanare Dio yere cabuei anibac̄ quena tiere m̄ majiquēeti? ¹¹ Cariapena m̄ ȳ ĩḡ. Ȳ, ȳ Pac̄ Dio mena j̄ camajirijere, j̄ cat̄j̄riquere m̄jaare j̄ cabuioabar̄. M̄ja ar̄ijaquēe. ¹² Ati yera macajere ȳ cabuiooro m̄ja ar̄i n̄sc̄b̄goquēe. To bairi m̄recoo macaje Dio yere ȳ cabuioata roquere ȳre m̄ja ar̄i n̄sc̄b̄goqueti majuūc̄aborā.

¹³ ĩ̄sc̄ maca camajoc̄ m̄recoor̄re cawam̄ñ̄a aátac̄ maami. Ȳna ĩ̄sc̄na m̄recoor̄ c̄nac̄ ȳ carui ar̄. Ȳna camaja t̄r̄ Dio c̄ cajooric̄ m̄recoor̄ c̄nac̄ majuu ȳ ā. To bairi m̄recoo macaje Dio yere ȳ maji.

¹⁴ T̄ir̄m̄r̄ yuc̄ samanop̄ Moisé añare bairo cabuic̄ c̄ saweric̄re yuc̄r̄ c̄ can̄coñuri. Moisé añna c̄ saweric̄re c̄ c̄tatore bairona camaja yuc̄r̄ ȳ n̄scogar̄ma ȳ quenare. ¹⁵ To bairi nipetir̄ ȳre caari n̄sc̄b̄gor̄ caroor̄ ya rap̄r̄ aáquetigar̄ma. Anic̄o aninucugar̄ma Dio t̄r̄re, caĩwĩ Jesu Nicodemore yua.

El amor de Dios para el mundo

¹⁶ Dio ati yera macanare seeto maii c̄ Mac̄ ĩ̄sc̄na c̄sc̄re c̄ cajooyuri. To bairo c̄ cáto noa una c̄ Mac̄re can̄sc̄b̄gor̄ yajiquetigar̄ma ropiye tam̄orica rap̄r̄re. C̄ mena anic̄o aninucugar̄ma. ¹⁷ Dio ati yera macanare c̄ ropiyeato ĩ̄ mee cajooyuri c̄ Mac̄re. Nare ȳ netooḡ ĩ̄ c̄ cajooyuri Dio c̄ Mac̄re ati yerap̄re. ¹⁸ C̄ Mac̄re can̄sc̄b̄gor̄re na ropiyequetiḡmi Dio. C̄ Mac̄ ĩ̄sc̄na c̄sc̄re can̄sc̄b̄goquēna macare, “Ȳ caropiyeyepar̄ āma,” caĩt̄gayuri Dio mere. ¹⁹ C̄re can̄sc̄b̄goquē-

na c̄ capopiyeyepar̄ anit̄gama. Oc̄o bairo ā: Jesu-cristo ĩ̄a bujurarore bairo c̄sc̄ c̄ cáto c̄ ca-boocuējupa camaja. Rooro átaje macare boo neto-bana canait̄arop̄ c̄nare bairo catuayupa. ²⁰ Nipetir̄ caroorije cána Dio Mac̄ mena anigaquēema, caroorije j̄ cátinucurijere t̄j̄ooquēsc̄mi ĩ̄r̄. C̄ mena macana anigaquēema, caroorije na cátinucurijere mair̄. ²¹ Dio c̄ cabooro caroaro cána maca c̄ mena macana anigama, na cátinucurije cayajioquēna aniri. Dio c̄ cat̄j̄oorije macare cána aniri bobocuēema. To bairi bujaro átinucuma.

Juan el Bautista vuelve a hablar de Jesús

²² Nicodemo Jesu mena c̄ cawadapeniro bero Judea cawamec̄top̄ c̄ buer̄re j̄ caj̄go aámi Jesu. Top̄re camajare j̄ cabautisaw̄. Yoab̄jaroac̄ j̄ c̄m̄.

²³ Juan, bautisari majoc̄re presop̄ c̄ na cajooparo j̄goye c̄ quena bautisac̄ cámi Salim cawamec̄to, Enón cawamec̄ti majuuri rap̄r̄. Top̄ paio oco c̄m̄. To bairi camaja c̄ t̄r̄ bautisa rotira anaa caejaw̄ Juan t̄r̄.

²⁵ To bairo c̄ cabautisa ani rap̄ ĩ̄ca r̄m̄ Juan c̄ cabuorijere caarijar̄ aper̄ judío maja yere cátinucur̄ mena caame wada netow̄. Caroorije j̄ cátaje coje rer̄ j̄ āa ĩ̄r̄ na cátinucurije unie caame ĩ̄ wada netow̄.

²⁶ To bairo cabairo bero Juan buer̄ oc̄o bairo c̄ caĩw̄:

—J̄re cabuei, tir̄m̄b̄jaac̄ Jordán i n̄goar̄ m̄ mena ĩ̄ca, j̄re m̄ cabuoric̄ yuc̄ra c̄ buer̄ camajare na bautisar̄ áama na quena. Nipetir̄ c̄ m̄janucuma c̄re, c̄ caĩw̄ Jūre, Jesu c̄ c̄niere c̄ ĩ̄ buior̄.

²⁷ To bairo na caĩro oc̄o bairo na caĩ ȳwĩ Juan:

—Dio c̄ carotiquēpata camaja c̄ m̄jaquetibor̄ma. ²⁸ M̄jaare ȳ cabuoriquere m̄ja caarit̄gaw̄. “Ȳna Dio c̄ cabejeric̄ Cristo mee ȳ ā,” m̄jaare ȳ caĩw̄. C̄ j̄goye c̄ cajo j̄goric̄ ȳ ā ȳna. ²⁹ Oc̄o bairo maca ā: ĩ̄sc̄ c̄ n̄more c̄ canero c̄ yao majuu āc̄mo. C̄ mena macac̄ c̄re c̄ canero t̄j̄m̄ wariñu-unemom̄mi. Jesu ĩ̄sc̄ can̄mo neric̄re bairona āmi. Camaja c̄re cājar̄ c̄ n̄mo c̄ caneric̄ore bairona āma. To bairi ȳ, c̄ mena macac̄ camaja c̄re na cājaro t̄j̄m̄ ȳ wariñuunemo. ³⁰ C̄ maca ȳ netoro c̄sc̄ ani nutuaḡmi Jesu. Ȳ maca cawatoa macac̄ ȳ anic̄oḡ, caĩwĩ Juan c̄ buer̄re.

El que viene de arriba

³¹ Jesu m̄recoor̄ cáat̄c̄ nipetir̄ netoro āmi. Ati yera macana ati yera macajere buioma. ³² M̄recoor̄ cáat̄c̄ maca nipetir̄ netoro c̄sc̄ āmi. M̄recoor̄ c̄ cat̄j̄riquere, c̄ caarique quenare buio-mi. Cariape c̄ cabuorije to c̄nibato quena c̄ ar̄ijaquēema camaja. ³³ ĩ̄caar̄ c̄re caarijar̄ āma bair̄ r̄na. To bairi c̄re caarijar̄ aniri, “Cariape buiomi,” ĩ̄ majima. ³⁴ Jesucristo Dio c̄ cajooric̄ aniri Dio c̄ cabuio rotirijere cabuiō āmi. Dio c̄ Esp̄ritu Santore tutuaro c̄re c̄ cajooro to bairo áami. ³⁵ C̄ Mac̄re

mairi, “Nipetirijere carotii m̄ anicōaḡ,” c̄ caĩñupi Dio. ³⁶ C̄ Mac̄re can̄c̄b̄ḡorā cat̄ic̄ōa aninucugarā-ma. C̄re can̄c̄b̄ḡoquēna maca cat̄ic̄ōa aniqueti-garāma. Seeto na ropiyeyeḡumi Dio to bairo c̄ Mac̄re can̄c̄b̄ḡoquēnare.

Jesús y la mujer de Samaria

4 Cap̄arā camaja Jesure caujawā. Juan cabautisari majoc̄ netoro Jesu buerā maca camajare jā cabautisaw̄. Jesu c̄ majuu na cabautisaquēmi. Cap̄arā c̄re na caujarijere, na c̄ cabautisarijere ca-queti apiyupa fariseo maja. Tie quetire apiyuparā īi, cāácoami Jesu Judear̄ c̄nac̄ Galilear̄.

⁴ Top̄ aác̄ Samaria yerar̄ caneto aámi. ⁵ Ti yerar̄re Sicar cawamec̄ti macar̄ caejawī. Ti maca t̄r̄ Jacobo t̄r̄ macac̄ c̄ mac̄ Josére c̄ cajoorica yera c̄m̄. ⁶ Top̄ oco waarica ope Jacobo c̄ cayejarica ope c̄m̄. Jesu top̄ neto aác̄ canĩnac̄oami. To bairi paaribota c̄no ti ope t̄r̄ cayerijā ejawī.

⁷ Top̄ c̄ caruiri rā ģgariquere wapayera aána macar̄ jā cāáar̄. Jā cawapayera aáto ģcao cāromio Samaria macaco oco wao acó caejayuro ti oper̄re. Top̄ co caejaro t̄j̄m̄:

—Oco ȳ t̄ña, co caĩñur̄ Jesu.

⁹ Co maca oc̄o bairo c̄ caĩñuro:

—¿Nore īi m̄a Judío majoc̄ anibas̄ quena ȳre Samaria macacore ȳre m̄ oco jeniti? c̄ caĩñuro.

Ti ȳtear̄re judío maja Samaria macana mena caame t̄j̄ teeb̄janucuwā. Tie ģgori to bairo c̄ caĩñuro Jesure. ¹⁰ To bairi Jesu co caĩñur̄:

—Dio camajare c̄ cajoorijere m̄ majiquēe m̄a, co caĩñur̄ Jesu. —Ȳ quenare m̄ majiquēe. Ȳre m̄ camajata roquere ȳ macare ocore ȳre m̄ jeniborico. Tere ȳre m̄ cajeniata ȳ maca cacatic̄ōa aninucupere cajoorije ocore m̄re ȳ jooboric̄.

¹¹ To bairo c̄ caĩro co maca c̄ caĩnemoñuro tunu:

—¿Nee mena ocore m̄ waa nevoc̄ti? Ati ope r̄pear̄ majuu anic̄ōa. ¿Noor̄ cacatic̄ōa aninucupere cajoorije ocore m̄ b̄gaboc̄ti m̄a? ¹² Mani ģic̄ Jacobo ati ope macajere caetinusĩñur̄. C̄ punaa, c̄ yarā c̄ nuricarā quena caetinusĩñur̄. Ati opere manire cac̄ñur̄ c̄a. ¿M̄ maca c̄ netoro c̄c̄ m̄ āti? c̄ caĩñuro.

¹³ Oc̄o bairo co caĩ ȳyur̄ Jesu:

—Nipetirā ati ope macaje ocore caetirā oco etinemoquetigarāma. ¹⁴ Ȳ cajoorije macare caetirā oco etinemoquetigarāma. Yerar̄re oco cabutic̄ōa ani opere bairona na anigaro warĩñur̄re na yerip̄re. Tie ģgori cat̄ic̄ōa aninucugarāma, co caĩñur̄ Jesu.

¹⁵ —To roquere tie ocore ȳ jooya. Ȳre m̄ cajooro ȳ oco etiga nemoquetigo. To bairi ati oper̄re oco waago ȳ at̄iquetincugo yua, caĩñuro.

¹⁶ Jesu co caĩñur̄:

—M̄ manar̄re c̄ pioja.

¹⁷ To bairo c̄ caĩro co maca oc̄o bairo c̄ caĩñuro:

—Camanar̄ máco ȳ ā ȳa.

Jesu co caĩñur̄ tunu:

—Camanar̄ máco ȳ ā ģo cariapena m̄ ģ. ¹⁸ ģica wamo c̄nac̄ā mena camanar̄ c̄tiñarico m̄ aniba-ra. Yuc̄acā m̄ cac̄ḡo m̄ manar̄ majuu me āmi. To bairi cariapena m̄ caĩrije ā.

¹⁹ To bairo c̄ caĩro apio oc̄o bairo c̄ caĩñuro Jesure:

—Dio ye quetire buiori majoc̄ m̄ āc̄. ²⁰ To bairi jā ģic̄ jā Samaria macana ic̄ ģtaur̄ Diore cáti n̄c̄b̄ḡonuc̄ñur̄. M̄jaa judío maja maca, “Jerusal̄re Diore c̄ cáti n̄c̄b̄ḡonuc̄re ā,” m̄ja ģnuc̄, c̄ caĩñuro.

²¹ To bairo co caĩro oc̄o bairo co caĩñur̄ Jesu:

—Ȳ caĩrijere apiya. Cabero ic̄ ģtaur̄ aáquetibana quena, Jerusal̄re aáquetibana quena mani Pac̄ Diore m̄ja áti n̄c̄b̄ḡogorā. ²² M̄jaa Samaria macana m̄ja cáti n̄c̄b̄ḡorijere caroaro m̄ja majiquēe. Jā roque jā cáti n̄c̄b̄ḡonuc̄urijere jā maji. Oc̄o bairo ā: Camajare caroorijere na canetoobojarā judío majoc̄ aniḡmi. ²³ Mani Pac̄ Diore áti n̄c̄b̄ḡogorica ȳtea majuu ejar̄o. Mere ti ȳtea anit̄ga. Camaja Diore na yerip̄re jeto áti n̄c̄b̄ḡogorāma. To bairona na yerip̄re caroaro c̄re cáti n̄c̄b̄ḡogorāre boomi Dio. ²⁴ Dio cat̄j̄ya mác̄ āmi. C̄re cáti n̄c̄b̄ḡogorā na yerip̄re jeto c̄ cáti n̄c̄b̄ḡogorā āma, co caĩñur̄ Jesu.

²⁵ To bairo c̄ caĩro oc̄o bairo c̄ caĩñuro:

—Ȳ maji. Dio c̄ cajoc̄ Mesía o Cristo cawamec̄c̄ at̄iḡmi. Ejā c̄ majuuna nipetirijere mani buioḡmi, caĩñuro.

²⁶ To bairo co caĩro Jesu co caĩ majioñur̄:

—Ȳna m̄ mena cawadapeniina Dio c̄ cajooric̄na ȳ ā, co caĩñur̄ Jesu.

²⁷ To bairo na cawadapeniri rāna caġgarique wapayera aátana Jesu t̄r̄ jā catunu ejaw̄. Ejarā jā cat̄j̄ ac̄nac̄oap̄ Jesu cāromio mena c̄ cawadapeniro t̄j̄r̄. ģcā maca ģñe uniere co booti? o ģñe uniere co mena m̄ wadapeniti? jā caĩñur̄.

²⁸ To bairi cāromio jā cáat̄o t̄j̄o co oco waarica jot̄re tona ropoc̄ōa, macar̄ cāácoamo. Top̄ ejāo camajare cabuioyuro:

²⁹ —M̄ja quena t̄j̄ra ajá. J̄ ģcā āmi dope bairo ȳ cabairiquere camaji reoc̄ā. Dio c̄ cajooric̄na āc̄mi.

³⁰ To bairo co caĩ buiuro apirā Jesu t̄r̄ cáajupá. ³¹ To bairo na cáat̄i rā Jesure ģgariquere c̄ nugarā jā cátibar̄. ³² To bairi jā caĩwī:

—Ģgarique ȳ cac̄gorijere m̄ja majiquēna.

³³ To bairo c̄ caĩro apirā c̄ buerā:

—¿Aperā mere c̄ ģgariquere na nu t̄gayupari? jā caame ģ jeniñaw̄.

³⁴ Jesu oc̄o bairo jā caĩwī:

—Dio ȳre cajoowī. C̄ caboorijere ác̄ ȳ áa. C̄ cáti rotiriquere áti reoc̄ caġgare bairo ȳ t̄ḡoñā.

³⁵ Oc̄o bairo ȳre m̄ja ģ: Vapari c̄nac̄ā muirua r̄ja oterique carica c̄tiparo ģgoye. Ȳ maca ȳ cat̄j̄ata mere cajeere ā. To bairo m̄jaare buiō, camaja na cabairijere m̄jaare īi ȳ ģ. Ȳ cabuiorije na caari

nɛsɛbɛgoparo petoacã rɛja. ³⁶ Oterique ricare jeeri maja na paarique wapa wapatarãma. Nare bairona camaja yɛre na caari nɛsɛbɛgoro cána una quenare na yɛ wapa joogɛ. Aperã na cabuorijere api nɛsɛbɛgori bero na quena catícõa aninucugarãma. To bairi nemoorɛ cabuio jɛgouɛ, apeí cabuionemo nutuacɛ na cabuorijere na caari nɛsɛbɛgoro tɛjɛrã na pɛgarãrɛ na wariñuugarãma. ³⁷ Camaja na cabuionucuri wamere bairona ã: Jĩcaɛ nemoona oteimi. Cabero cɛ caoterique carica cɛtorɛ apeí jeimi tunu. ³⁸ Mɛjaa yɛ buerã tiere bairona mɛja bai. Aperã na cabuio jɛgoriquere buionemo rotii mɛjaare yɛ joo. Nemoorɛ na cabuio jɛgoricarãre seeto majuu camajirioyura. Yucnacãre na cabuoriquerɛre ána mɛjaa. To bairi see-to majuu majirioquẽe mɛjaare, jã caĩwĩ Jesu yua.

³⁹ Samaria macana cãromio, “Jesu nipetiro yɛ cáta-jere maji peocõami,” co caĩro apirã capãarã cɛ caari nɛsɛbɛgowã. ⁴⁰ To bairi Jesu tɛrɛ atí, cũre na tɛrɛ catua rotiwã. To bairi na tɛrɛre pɛga rɛmɛ cãmi.

⁴¹ Cabero Jesu cɛ cabuorijere apirã capãarã caarija nɛsɛbɛgonemowã. ⁴² Cãromiore ocõo bairo co caĩwã: —Jãre mɛ cabuorijere apirã Jesure jã nɛsɛbɛgowɛ. Cɛ tɛrɛ ejari jã majuuna cɛ cabuorijere jã apiwɛ. To bairi, “Dio cɛ cajooricɛna ãmi,” caroaro majuu cũre jã ĩ nɛsɛbɛgo. Cariapena mɛ ĩñura. Dio cɛ cajooricɛ ati yera macana caroorã tɛrɛ na cáaabopere na canetoojojɛ ãmi, co caĩwã yua.

Jesús sana al hijo de un empleado del gobierno

⁴³ Pɛga rɛmɛ Samaria macana mena aniri bero cáaa-coami Jesu Galilea yeparɛ. ⁴⁴ Jesu cɛ majuu cɛ caĩricarore bairona cabaiwɛ: “Dio ye quetire cabuori majocɛre cɛ ya yera macana cũre tɛjooquẽnama.” ⁴⁵ Cɛ ya yera Galilearɛ cɛ caejaro camaja to macana maca caroaro cɛ catɛjɛ wariñuuwã. Na quena Jerusalɛrɛ pascua boje rɛmɛ catɛjɛra ejayura. Topɛ Jesu cɛ cáti iñooriquere catɛjɛyura. To bairi cũre canɛsɛbɛgowã.

⁴⁶ Jesu Galilearɛ ãcɛ Caná na caĩri macarɛ ocorena apeye ɛje ocore cɛ cáti jeñoorica macarɛ catunu aãmi. Ti macarɛre jĩcaɛ ti yepare carotii ɛrɛre carotibojɛ cãmi. Cɛ macɛ cariauyɛrɛ. Capernaupɛ cañurɛ cariaɛ. ⁴⁷ To bairi, “Jesu Judearɛ cãnacɛ Galilearɛ ejayurɛ,” na caĩrijere queti apii Jesu tɛrɛ cáajurí. Ejaɛ, ocõo bairo cɛ caĩwĩ Jesure:

—Yɛ macɛre cɛ netoobojɛ ajá. Bai yajigɛrɛ ãmi, caĩwĩ.

⁴⁸ To bairo cɛ caĩro ocõo bairo cɛ caĩwĩ Jesu:

—Yɛ cáti iñoorijere tɛjɛquẽnana yɛre mɛja nɛsɛbɛgogaquetibɛja.

⁴⁹ Cariaɛ pasɛ maca ocõo bairo caĩwĩ Jesure:

—Ɔraɛ, jítá, uwaro. Yɛ macɛ bai yajiiɛrɛ baimi.

⁵⁰ To bairo cɛ caĩro ocõo bairo cɛ caĩwĩ Jesu:

—Mɛ ya wiipɛ tunu aãcɛja. Mɛ macɛ catícoagɛmi, caĩwĩ Jesu.

To bairo Jesu cɛ caĩrijere apiri cɛ ya wiipɛ catunucoami. ⁵¹ Cɛ catunu aãti paɛ cɛ paabojari maja marɛ cɛ boca ejari, ocõo bairo cɛ caĩwã:

—Mɛ macɛ catícoami.

⁵² To bairo cɛ na caĩ buiuro:

—¿Di paɛ majuu cɛ catí jɛgóri? na caĩ jeniñawĩ.

To bairo cɛ caĩro:

—Paaribota beroacã cɛ bɛgo janacoarɛ, caĩñuparã.

⁵³ To bairo na caĩ buiuro:

—Ti paɛ majuuna, “Mɛ macɛ catícoagɛmi,” yɛ ĩwĩ Jesu, na caĩñurɛ.

To bairo cabairijere tɛjɛri Jesure canɛsɛbɛgoyurɛ, cɛ ya wii macana to bairona.

⁵⁴ Carotibojɛ macɛre cɛ canetoo catiorique Galilea yeparɛre ɛje oco áti jeñoori bero cɛ cáti iñoo bapoorique cañupa ti wame.

Jesús sana al paralítico de Betesda

5 Carotibojɛ macɛre cɛ canetooro bero Jesu judío maja na boje rɛmɛ cãnorɛ tɛjɛrã aãcɛ Jerusalɛrɛ catunu aãmi yua. ² Ti maca Jerusalén ẽta mena ɛmɛaro jani jãrica maca cãmɛ. Ti janiorɛre jĩca jope oveja cawamecɛti jope cãmɛ. Ti jope tɛ ujarã na caquenoorica coro pairi coro cãmɛ. Ti coro hebreo ye mena Betesda cawamecɛrɛ. Ti coro tɛrɛre jĩca wamo cãnacã arɛari cabiaya mani arɛari cãmɛ. ³ Ti arɛaripɛre capãarã cariarã yeparɛ cacuñawã. Capea catɛjɛ majiquẽna, cáaa majiquẽna, carooye tuaricarã quena cãma. Rupaɛri cabɛrã quena cãma. Ti coropɛre majiña mano jĩcaniri Dio tɛ macacɛ carui ejanucuiñurɛ. Rui ejari ocore to cawãrero cátinucuiñurɛ. To bairo cɛ cáto bero ti coropɛ caroca ñua jɛgouɛre cɛ ri-aye canetonucuiñupe. To bairi Dio tɛ macacɛ ángel ocore to cawãrero cɛ cáto coterã topɛ cacuñawã. ⁵ Topɛre jĩcaɛ cariaɛ cãmi. Treinta y ocho cɛmari to bairona cariaycɛcɛ cãmi. ⁶ To bairi Jesu ti coro tɛrɛ neto aãcɛ topɛ cacuñãre catɛjɛwĩ. Yoaro cɛ cariaycɛto tɛjɛri cɛ caĩ jeniñawĩ Jesu:

—¿Mɛ riaye canetoro mɛ booti? cɛ caĩwĩ Jesu.

⁷ To bairo cɛ caĩro Jesure caĩ yɛwĩ cariaɛ:

—Ɔraɛ, yɛre cátinemoɛ máni majuucoami. To cãnacã nina oco cawãreri paɛ ti coropɛ yɛ cajañagaro aperã yɛ jɛgoye jañanucuma, cɛ caĩwĩ Jesure.

⁸ To bairo cɛ caĩro:

—Wamɛnɛcaña. Mɛ cacuñari ajerore ne aãcɛja, cɛ caĩwĩ Jesu.

⁹ To bairo cɛ caĩrona cañuicoami. Mere cañuɛ aniri wamɛnɛca, cɛ cacuñari ajerore ne, cáaa jɛgówĩ. Cɛ canetori rɛmɛ sãbado cãmɛ, judío maja na cayerijãncuri rɛmɛ. ¹⁰ To bairi Jesu cɛ canetoo catioricɛ cɛ cacuñari ajerore cɛ cane aáto tɛjɛrã judío maja ɛparã ocõo bairo cɛ caĩwã:

—¿Nope ĩi yucɛ yerijãrica rɛmɛ to cãnibato quena mɛ cacuñari ajerore mɛ ne aáteñati? To bairo manire carotiquẽtie ã.

¹¹ To bairo na caĩro ocõo bairo na caĩ yɛwĩ cariaabat- acɛ:

—Yɛre cariaye netoocɛ, “Mɛ cacuñari ajerore ne aãcɛja,” yɛ ĩwĩ, na caĩwĩ.

¹² Ocõo bairo cɛ caĩwã tunu:

—¿Ñamɛ majuu to bairo mɛre cɛ áti rotirí?

¹³ Jesure camajiquẽcũ cãmi mai caribatacũ. Jesu maca cõre cũ netoo yaparo capãarã camaja watoapũ cáaá ajuyacoami Jesu. To bairi Jesure catujũ majiquẽmi cariaye cõtibatacũ. ¹⁴ Cabero Jesu maca Dio wiipũ caribatacũre bũga ejaũ ocõo bairo cũ caĩwĩ:

—Caroare mũ ápa. Mere canetooricũrũ mũ ã. Caroorije mũ átinemoquẽpa. Caroorije mũ cãtinemoata netoro rooro majuu mũ baigũ, cũ caĩũrũ Jesu.

¹⁵ To bairo Jesu cũ caĩro apii judío maja ƣparãre cabuioũ aájurũ:

—Yũre canetoo cãtoricũ Jesu sawamescũ ãmi.

¹⁶ To bairo cũ caĩro apirã judío maja ƣparã Jesu sãbado cãno camajare cũ canetoorique quetire camajĩũparã. To bairi cõre punijinirã cũ caĩtagayupa.

¹⁷ To bairo na cabairo ocõo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Yũ Pacũ caroa macajere cãtinucũ ãmi. Yũ quena cõre bairo caroa macajere yũ átinucu.

¹⁸ Judío maja, sãbado cãno cariarãre na netoũ áti rotiquetaje áami Jesu ĩrã cũ caĩtagawã. Cabero, “Dio yũ Pacũ ãmi,” cũ caĩrijere apirã netobũjaro cũ caĩtagawã. “To bairo ĩi, ‘Dio mena ĩcaro cãcũ yũ ã,’ ĩi áami,” caĩwã judío majare cajũgo ãna.

La autoridad del Hijo de Dios

¹⁹ To bairo na caame ĩro ocõo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Cariape majuu mũjaare yũ buiogũ. Yũ Dio Macũ anibacũ quena yũ majuuna áti ĩñooriquere yũ áti majiquẽe. Yũ Pacũ cũ cátagarijere majiri cũ carotirije mena jeto tiere yũ áti maji. Nipetirije yũ Pacũ yũ cátipecũ cũ cabooro majiri tiere yũ átinucu. ²⁰ Yũ Pacũ yũre maii nipetirije cũ cãtinucurijere yũ ĩñoomi. Yucscã cáaá majiquẽcũre cũ yũ canetooeje netoro yũ áti ĩñoo rotigũmi caberorũre. Tiere mũja tũjũ acũa majuscõagarã. ²¹ Yũ Pacũ camaja cabai yajiricarãre tunu catiocoami. Cõre bairona yũ quena yũ catunu catiogarãre na yũ tunu catiogũ. ²² Yũ Pacũ camajare na tũjũ bejequẽemi. Yũ macare camajare yũ tũjũ beje rotimi. Camaja yũ Pacũre nũcũbũgoma. To bairo cũ na canũcũbũgorore bairona yũ quenare na nũcũbũgoato ĩi to bairona yũre tũjũ beje rotimi. Yũre cáti nũcũbũgoquẽna yũ Pacũ yũre cãjooricũ quenare áti nũcũbũgoquẽema. ²⁴ Cariapena mũjaare yũ ĩ. Yũ cabuorijere caapirã, Dio yũre cãjooricũre canũcũbũgorã cãticõa aninucugarãma. Popiyeye ecooquetigarãma. Capoye tamũboricarã anibana quena cãticõa aninucurique cũgotũgama mere. ²⁵ Cariape yũ ĩ tunu. Petoacã rũja camaja yũre na caapĩjararo. Mere yũre na caapĩjari yũtea anitũga. Yũre caapĩjaquẽna maca cabai yajiricarãre bairona ãma. Yũ cabuorijere caapirã maca tiere ãna cãticõa aninucugarãma. ²⁶ Yũ Pacũ camajare cãnicõa aninucurijere cãjocũ ãmi. To bairi yũ quenare camajare cãnicõa aninucurijere na yũ cãjooro yũ rotimi. ²⁷ Camajare cabejei mũ anigũ, yũ caĩ cũwĩ Dio yũre. To bairi camaja tũrũ Dio cũ cãjooricũ aniri camajare yũ bejenucu. ²⁸ To bairo yũ caĩrijere apirã acũaqueticõãna. ĩca nũnũ nipetirã cabai yajiricarã quena yũ cabuorijere apigarãma. Tiere apirã maja operirũ cãnibatana tunu cãticoagarãma tunu. ²⁹ Caroarã cãtinucuricarã ca-

cãticõa ãna aninucugarãma. Caroorije cáтана macare na popiyeyegũmi Dio, nare tunu cãtorii.

Pruebas de la autoridad de Jesús

³⁰ Yũ majuu ĩcaũna camajare yũ beje majiquẽe. Yũ Pacũ cũ cabooro cũ carotirore bairona yũ beje maji. Yũ majuuna yũ cabooro yũ cátagarijere yũ átiquẽe. Yũ Pacũ yũre cãjooricũ cũ caboorijere yũ áa. To bairi yũ cáti cariape ã. ³¹ Yũ cáti aniere, “Caroa jeto ã,” yũ majuuna yũ caĩbato quena, “Cariape ĩmi,” yũre mũja ĩ nũcũbũgo majiquetiborã. ³² Apeĩ ãmi yũ cáti aniere, “Caroa jeto ã,” caĩ. To bairo caĩ yũ Pacũ ãmi. “Mũ cáti anie caroa jeto ã,” yũre cũ caĩrije roque cariapena ã. To bairi yũre cũ caĩrijere mũja caari nũcũbũgorore anibapã. ³³ Juan cabautisari majocũrũre yũ cabairijere mũja cãjenĩna roti jooyupa. Cariape majuu mũjaare cauyũuri cã. ³⁴ Yũ cabairijere, “Caroa majuu ã,” camaja yũre na caĩpere macaũ mee yũ áa. Caroorije mũja cáti wapare mũjaare Dio cũ canetooojape macare yũ boo. To bairo boũ atiere mũjaare yũ buio. ³⁵ Juan caĩũ buju jũgori majocũre bairona cãmi. Caĩũ bujurica caĩ bujuro caroarã buju. Tia ĩũ bujurica caĩ bujurore bairona cãmi Juan caroarã yũ ye quetire buioũ. Cũ cabuorijere apirã ĩca nũnũriacã jeto tiere mũja caari wariũuũ. ³⁶ Yũ cáti ĩñoorije maca Juan cũ cabuorique netoro cãnie ã. Yũ cáti ĩñoorije yũ Pacũ cũ cáti rotirique ã. To bairo yũ cáti ĩñoorije tũjũ cariapena, “Mani Pacũ Dio cũ cãjooricũ ãmi,” yũre mũja caĩ majipe anibajupa. ³⁷ Yũ Pacũ, yũre cãjooricũ yũ cãniere caroarã buio. Dio cũ cãwãdãrijere mũja caariquetibato quena, cũ cabaurijere mũja catũjũquetibato quena to bairona yũre buio. ³⁸ Yũre cãjooricũre mũja nũcũbũgoquẽe. To bairi cũ cabuorijere mũja apĩjaquẽe. ³⁹ Cãticõa aninucuriquere ĩã bũgãgarã ĩrã Dio ye queti ucarica pũurore nũcũbũgorique mena mũja buescõa aninucu. Ti pũuro caĩrijere buerã yũ ye quetirena mũja buenucubapã. ⁴⁰ Cãticõa aninucuriquere boobana quena yũre mũja apĩ nũcũbũgogaquẽe.

⁴¹ ‘Camaja, “Caroarã majuu cabuioũ ãmi,” yũ na caĩro yũ macaquẽe. ⁴² Mũja yerirũre caroarã yũ tũjũ maji. Diore mũja nũcũbũgoquẽe. ⁴³ Yũ Pacũ cũ carotiro mena yũ cáarũ ati yerarũre. To bairo yũ cãbãbato quena yũre mũja booquẽe. Apeĩ maca mũja tũrũ na majuuna na cabooro mena caejarã na cãnibato quena caroarã nare mũja apĩja na macare. ⁴⁴ Apeĩ, “Caroarã mũja ã,” mũjaare na caĩrijere seeto mũja boo. Dio ĩcaũ cãcũ maca, “Caroarã mũja ã,” mũjaare cũ caĩre macare mũja macaquẽe. To bairo cabairã aniri dope bairo yũre mũja áti nũcũbũgo majiquẽe. ⁴⁵ “Yũ Pacũ Diore, ‘Nũuquẽema,’ manire ĩ wãdãjũgũmi,” yũre ĩ tũgoõñaqueticõãna mũjaa. Moisé tirũtũrũ macacũ maca, “Nũuquẽema,” Diore mũja tũoũmi. “Cũ caucãrique cõo apĩjarã Dio tũrũ manĩ aãgarã,” mũja ĩ tũgoõñabapã. Cũ caucãrique yũ ye quetina cãmũ. To bairi cũ caucãriquere caapĩjarã majuu mũja cãmata yũre mũja apĩ nũcũbũgorã. To bairi Moisé cũ caucãriquere caari nũcũbũgorã majuu mũja cãniquẽto

maca, “Ñuuquẽema,” męja ĩboęmi Moisé. ⁴⁷ Yę ye quetire cę caucariquere męja nęsbęgoquẽe. To bairi yę cabuorije quenare męja arięjaquẽe, na caĩwĩ Jesu.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 Jesu Jerusalęřę judío maja na ya boje ręmę catęję ejaricę catunucoami Galilearęre tunu. Topęre äcę Galilea macá ra ętabęcęrapę ape nęgoarę capeńawĩ. Ti rana tunu Tiberia wamecęti. ² Camaja cę cáti ĩňoorije mena cariaje cęnare cę canetooro tęjęřä capäarä cę caęjawä. ³ To bairi jã quena cę buerä cę mena ape nęgoarę peńa ejarä ętaęřę wamę aá, jã caruiwę. ⁴ Ti rapę cęno judío maja na ya boje ręmę pas-cua cęniparo petoacä caęjawę. ⁵ Jesu camaja capäarä cę na caęjaro tęjęę ocđo bairo cę caĩwĩ Felipere:

—¿Noorę ęgariquere mani wapaera aánaati to cđo capäaräre na mani canupere?

⁶ Felipere ¿dope bairo cę yęati? ¿Noo cđo yęre cę nęsbęgoti? ĩi, to bairo cę cajenińawĩ Jesu. Jesu cę majuuna mere camajitęgawĩ dope bairo cę cátipere. ⁷ To bairi Felipe cę caĩ yęwĩ Jesure:

—Jĩca cęma camajocę cę capaarije wapa cđo pan na mani cawapaye nubato quena, nipetiräre petoriacä cęnie bęquetiboro.

⁸ To bairo cę caĩro apii jã mena macacę André, Simón Pedro bai ocđo bairo cę caĩwĩ Jesure:

⁹ —Atopęre ämi cawimaę jĩcaę. Jĩca wamo cęnacä rupaa cebada mena na cátaje päre cęgomi. To bairi wai pęgarä cęgomi. Atie ęgariqueacä, ati maja paaräacäre na eja tuaqueti majuucđaboro.

¹⁰ To bairo cę caĩro apii ocđo bairo caĩwĩ Jesu:

—Na rui rotiya nipetiräre.

To na caruiro caroaro ta cęto cęmę. To bairi caruiwä nipetirä. Jĩca wamo cęnacä mil majuu saęmęa cęma.

¹¹ To na caruiro Jesu pan rupaa canewĩ. Ne, Diore, “Ñuu majuucđa atiere järe mę cajoorije,” cę ĩ nęsbęgo, yeparęre caruiräre tiere cabate ricawowĩ. To bairona cámi wai quenare. Na saęgagaro cđo na canuwĩ. ¹² Na saędgagaro cđo na saęga yapiro bero ocđo bairo jã caĩwĩ Jesu cę bueräre:

—Na saęga ęgarijere yajire ĩřä tiere jee neońa, jã caĩwĩ Jesu.

¹³ To bairo cę caĩro jĩca wamo cđo pan rupaa cęnibatajere jã cajee neo jiroowę doce piiri majuu. ¹⁴ Topę camaja paaräacä to bairo Jesu cę cáti eńoro tęjęřä ocđo bairo caame ĩwä:

—Tiręmęřę macana, “Atięmę ati yeparę jĩcaę Dio ye quetire cabuio majuę,” na caĩ buio jęgoyeyericę äcęmi anina. Cariapena anibaumi, caame ĩwä.

¹⁵ To bairi camaja seeto ti yepa ęřę cę jđogarä cę cane aágabama Jesure. Cę maca to bairo cę na cáti-garijere tęjęę jĩcaęna anigę ętaęřę cawamęcoami yua.

Jesús camina sobre el agua

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶ Cabero ĩamicaa cęni nutuati rapę ętabęcęrapę jã caro aářę. ¹⁷ Ro aá, Capernaupę aágarä cumuarę eja jã, jã capeńa jęgówę. To cđo canaioro bero cęmę yua. Jesu jã tęřę caejaquẽmi mai. ¹⁸ Jã capeńa aáti rapę wino seeto caparu nutuarę. To bairi paca majuu ca-jabewę. ¹⁹ Yoaro jĩca wamo cđo cęnacä kilómetro jã cáaa nutuati rapę Jesu jã tęřę atięę oco buirę cę cáati nutuato jã catęjowę. Cę tęjęřä seeto jã caacęwę.

²⁰ To bairo jã caacęa tęjęro tęjęri:

—Yęna yę ä. Uwiqueticđañę, jã caĩwĩ Jesu.

²¹ To bairo cę caĩro cumuarę cę jã cajäa rotiwę. Cę caeja jãaro bero ape nęgoa tęřę nemoo jã caeja-coarę.

La gente busca a Jesús

²² Ape ręmę maca camaja ape nęgoarę catuaricarä cęni tęjari cumua mena jã capeńariquere camajińupa. “Jesu cę buerä mena peńa aáquẽmi,” caĩ majińupa.

²³ Petoacä bero caejayuparä aperä Tiberia macá cumuu mena. Päre Jesu na cę canuricaropę caejayupa. Jesu, “Ñuu majuucđa atie järe mę cajoorije,” Diore cę caĩricaro bero caęgaricaropę caejayupa. ²⁴ Ti rapęre ejari Jesu cę buerä quena na camano tęjęřä ti cumuu eja jã, aá, Capernaupę Jesure camacarä ejayupa.

Jesús, el pan de la vida

²⁵ To bairi na capeńa ejari nęgoa tęřę peńa ejarä, Jesure cę bęga eja, ocđo bairo cę caĩ jenińawä:

—¿Ęrapę, dope bairo bairi mę peńa ejari ati nęgoaręre?

²⁶ To bairo na caĩro ocđo bairo na caĩ yęwĩ Jesu:

—Cariapena męja yę ĩ. Pan męja saęga yapirique jęgori yęre męja maca. Yę cáti ĩňoorique macare ¿dope bairo ĩgaro to ĩti? męja ĩ api majiquẽe. ²⁷ Męja ęgarique jetore wapatagarä paaqueticđañę. Tie yoaro mee peticoa. Męjaare yę cajoogarije macare macañę. Tie maca anicđa aninucugaro. To bairi yę Pacę Dio yęre cajoowĩ, caticđa aninucupere camajare na mę joogę ĩi, na caĩwĩ Jesu.

²⁸ To bairo cę caĩro ocđo bairo cę caĩ jenińawä:

—¿Dope bairo jã áticęti Dio cę caboorijere caroaro áti peogarä? Jesure cę caĩ jenińawä.

²⁹ To bairo na caĩ jenińaro:

—Dio męjaare cę cáti rotirije ocđo bairo ä: Yęre, cę cajooricęre męja api nęsbęgo rotimi, na caĩ yęwĩ Jesu.

³⁰ To bairi:

—¿Ñee unie järe mę áti ĩňoęati jã caapi nęsbęgoparore bairo ĩi? ¿Dope bairije mę äcęati? caĩ jenińawä tunu. ³¹ Mani ĩicę jãa maná cawame cętiere saęgayupa. Cę ye queti ucarica pũuripę caĩrore bairona tie ęgarique ęmęrecoo macajere Dio cę cajoorique cęńupa, caĩwä Jesure.

³² To bairo na caĩro, ocđo bairo na caĩ yęwĩ Jesu:

—Cariapena męjaare yu ĩ: Moisé ęgarique ęmęrecoo macaje majuu na cajooquęjupi. Yu Pacę maca ęgarique ęmęrecoo macaje majuure cajou ęmi, caroare. ³³ Dio ęgarique catıcđa aninucurije cajoorije uniere jou ęyre cajoowı ęmęrecoorę cęnacęre ati yera macana tęre, na caıwı Jesu.

³⁴ To bairo cę caıro:

—Uraę, tie ęgarique järe joocđa aninucuiņa, cę caıwı.

³⁵ To bairo na caıro:

—Yęna yu ę ęgarique catıcđa aninucurijere cajou. Yęre caarięjarę ĩigo riaquetigaręma. Yęre caari nęcębęgorę ĩeme jirięquetigaręma. To bairo na ĩi, ęyre caari nęcębęgoręre ĩe unie ręjaquetigaro na cęni warıńuu anipere ĩ buio majiou, caıwı Jesu.

To bairo ĩi ocđo bairo na caınemowı tunu:

³⁶ —Cajęgoye męjaare yu ĩbarę: Yęre tęjębana quena ęyre męja ari nęcębęgoquęe. ³⁷ Yu Pacę, “Cęre ari nęcębędogaręma yu Macęre,” cę caıřa nipetirę ęyre ari nęcębędogaręma. Yęre na caari nęcębęgoro na booquetıcđa yu baięquetıę. ³⁸ ęmęrecoorę cęnacę yu cęarę ęyre cajoorıcę cę caboorijere ętigę. Yu majuuna yu caboorije ętigę mee yu cęarę. ³⁹ Yu Pacę ęyre cajoorıcę ęyre cę cajoorıcaręre na cayajiro booquęemi. To bairi ati ęmęrecoo capetiro nare yu catunu catioro boomi. ⁴⁰ Yu Pacę ocđo bairo camaja na cęti majuure macare boomi: Camaja nipetirę yu cęniere camajırę, caroaro ęyre catęgođarę, ęyre canęcębęgorę na cacaticđa aninucupere boomi. To bairi ati ęmęrecoo capetiro nare yu tunu catiogę, caıwı Jesu.

⁴¹ To bairo cę caıro apırę judıo maja ęparę cę cawada paiyuparę. Jesu, “ęmęrecoo macaje ęgarique majuu yu ę,” cę caıro apırę ocđo bairo cę cawada pai coteyuparę:

⁴² —Ani Jesuna ęmi. Josę macęna ęmi. Cę racę, cę raco mani camajırę jeto ęma. ęNore ĩi ęmęrecoorę cęnacę yu carui arę cę ĩti?

⁴³ To bairo na caıro apii ocđo bairo na caıwı Jesu:

—Yęre wada paięquetıcđaņa. ⁴⁴ ĩıcaę maca cę majuuna cę cabooro ęyre arięja majiquęemi. Yu Pacę ęyre na canęcębęgoręre cę cajoorę jeto yu arięja majima. Yęre caarięjaręre ati ęmęrecoo capetiro na yu tunu catiogę. ⁴⁵ Dio ye quetire buiori maja tiręmęre macana ocđo bairo caucayupa: “Dio nipetiręre na majiogęmi cę yere.” To bairi nipetirę yu Pacę cę cabuorijere caari nęcębęgorę ęyre arięjama.

⁴⁶ ĩıcaę maca yu Pacę Diore catęjęricę maami. Cę mena cęnacę ĩıcaęna yu ę cę catęjęricę. ⁴⁷ Cariape męja yu ĩ. Yęre canęcębęgorę catıcđa aninucugaręma.

⁴⁸ Yęna yu ę ęmęrecoo macaje ęgarique majuure catıcđa aninucurıquere cajou. To bairi cacaticđa aninucurijere yu joo. ⁴⁹ Męja ĩıcę jęa camaja na cęnięętorę, ĩe manorę manę na caırije ęgarıquere caęgayupa Dio na cę cajoorijere. Tere ęgabana quena cabai yaji peticoajupa. ⁵⁰ Yu maca, are wame ęgarique ęmęrecoo macaje macare męjaare yu buio. Tere caęgarę catıcđa aninucugaręma. ⁵¹ Yęna yu ę tie ęgarique ęmęrecoorę carui atęcę. Tere caęgarę catıcđa aninu-

cugaręma. ęgarique yu cajoorije yu rupaę ę. Ati yera macana na cacaticđa aninucuparore bairo ĩi atie ęgarıquere yu joogę, caıwı Jesu. Caroorije mani cętie wapa cę rupaęre manire cę cabai yajıbojapere ĩi, na caı buıobami Jesu tere.

⁵² To bairo cę caıro apırę judıo maja ęparę ocđo bairo caame ĩ wada netowę:

—ęAni dope bairo cę rupaęre manire cę ęga rotıbocęti?

⁵³ To bairo na caame ĩro ocđo bairo na caıwı Jesu:

—Cariapena męja yu ĩ. Yu rupaęre ęgaquęna, yu riıre etıquęna męja catıcđa aninucıquetigarę. ⁵⁴ Yu rupaęre caęgarę maca, yu riıre caetırę maca catıcđa aninucugaręma. Na cabai yajıricaro bero ati yera cape-tiro nare yu tunu catiogę. ⁵⁵ Yu rupaę ęgarique majuu ę. Yu riı etırique majuu ę. Tie ęgarique ati yera macajere bairo anıquęe. To bairi petıquetigaro. ⁵⁶ Yu rupaęre caęgarę, yu riıre caetırę yu mena macanana ęma naa. Yu quena na menana yu ę. ⁵⁷ Yu Pacę, ęyre cajoorıcę catıcđa aninucumi. Cę jęgorı yu ę. To bairi yu rupaęre caęgarę yu jęgorı catıcđa aninucugaręma.

⁵⁸ ęmęrecoorę macaje ęgarique majuu carui atęje yu buio. Atie ęgarique manę cawame cętaje, męja ĩıcę jęa na caęgarıquere bairo anıquęe. Tie manęre ęgabana quena cabai yaji peticoajupa naa. Yu rupaęre caęgarę roque catıcđa aninucugaręma, caıwı Jesu.

⁵⁹ Atiere Capernaupę judıo maja na neņaro buerıca wiıre to bairijere na caı buıowı Jesu.

Palabras de vida eterna

⁶⁰ Jesure caęjarę to bairo cę cabuorijere apırę ocđo bairo caıwı:

—Atie cę cabuorije majirio neto. Noa tere ari puo majıquetıboręma.

⁶¹ To bairo na caırijere majii ocđo bairo na caıwı Jesu:

—ęTo bairo yu caı buıorijere męja ari tęjooquęeti?

⁶² ęDope bairo męja tęgođabocęti cajęgoye yu cęnatorę yu catunu wamę aęto męja catęjęata? ⁶³ Catıriquere mani cacęgoro mani rupaę catı. Catıriquere mani cacęgoquęto mani rupaę wapa maa. Merę yu cabuıoeje ęgarique, etırique maca yeri macaje ę. Cacaticđa aninucurijere cajoorije ę. ⁶⁴ ĩıcaarę męja mena macana yu cabuorijere ari nęcębęgoquęema, caıwı Jesu.

Camajıtęgawı Jesu cęre canęcębęgoquetıparę. Cęre caıęparęre na cawadajęraę quenare camajıtęgawı.

⁶⁵ Ocđo bairo caıwı Jesu tunu:

—To bairo ĩıcaarę ęyre męja canęcębęgoquęto maca, merę męjaare yu caıe wamere bairona yu ĩ tunu: ĩıcaę maca cę majuuna cę cabooro ęyre arięja majiquęemi. Yu Pacę ęyre na caari nęcębęgoro cę cętana jeto ęyre arięja majima, caıwı Jesu.

⁶⁶ To bairo cę cabuorijere ari tęjooquetıbana capęarę cęre caęjabatana cę caęja janacđawę. ⁶⁷ To bairo cę na caęja janaro tęję Jesu cę bueręre ocđo bairo ję caı jeniņawı:

—ęMęja quena ęyre męja aęweogati?

⁶⁸ To bairo cъ caïro ocđo bairo cъ caï yęwĩ Simón Pedro:

—Урау, ¿noa macare já ęjabocęti? Му jeto муре саари нүсүбүгорäre catícđa aninucuriquere му buio. Noo apeĩ já саари нүсүбүгорәу мácęmi. ⁶⁹ To bairi мурена já нүсүбүготүга. “Їсауна му ә caroау Dio cъ cajooricу,” муре já ĩ түгооña нүсүбүго, cъ caïwĩ Simón Pedro.

⁷⁰ To bairo cъ caïro, Jesu já caïwĩ:

—Doce majuu yę mena cāniparäre мұјааре уę cabejewę. To bairo мұјааре уę cabejerique to cānibato quena ĵıcaу мұја mena macacęna Sataná yę әmi yua.

⁷¹ To bairo ĩi Simón, Iscariote macу, Judas Iscariotere cъ ĩi caïwĩ Jesu. Judas já mena macacу anibacу quena cabero Jesure caęparäre cawadajāwĩ.

Los hermanos de Jesús no le creían

7 Jesu camajare to bairo na cъ cabuioro bero Galilea yęparүre cāni teñawĩ. Judea yęparүre cāaágaquęmi mai topу cāna judío maja cъ na caĵıgaro maca. ² Ti paу cāno judío maja na ĩıcу jáa wiiri-acā camaja máni paүрү na cāninucıñariquere түгооña ęjagarā cáma. To bairi ti boje рүмү cānıparo јęgoyeacā Jesu bairā ocđo bairo cъ caïwā:

³ —Аtopу tuaquęja. Judeарү aácүja, topу macana муре catүoorā quena му cáti iñoorijere na түјүato ĩi. ⁴ Nii apeye uniere cáti majii үсү aperā na catүјүrona áсүmi, camaja yęre na majiato ĩi. Cayajioropу áti iñooquetıboүmi. Мүа cáti iñoу му әсү. To bairi camaja nipetirā муре na majiato ĩi, baujaro áti iñoүja camaja capāarā na catүјүjoropу, caïwā.

⁵ Cъ bairā anıbana quena, “Dio cъ cajooricу әmi Jesu,” cъ caï нүсүбүгоquęma. To bairi ocđo bairo na caïwĩ Jesu:

⁶ —Noo yę cabooro yę aá majiquęe. Yę Pacу rooro yę catamopere rotiquęemi mai. Мұја roque noo мұја cabooro мұја aá maji. ⁷ Ati yępa macana Diore саарıяaquęna мұјааре түјүtee majiquęema. Yę macare yę түјү teebүjama, “Caroorije cána мұја ә,” na yę caırije јүgorı. ⁸ Мұја jetona boje рүмүре түјүrāja. Topу yę cāaapa paу majuu anıquęe mai. To bairi yę aáquęe yęa, caïwĩ Jesu. ⁹ To bairo na ĩ, Galıearүna catuacđawĩ.

Jesús en la fiesta de las chozas

¹⁰ To bairi cъ bairā Jerusalęрү boje рүмү catүјүrā aáma. Na берopу Jesu quena boje рүмү recomacарү cāni nutuati paүрү cāaámi. Camaja capāarā cъ na catүјүjoropу cāaáquęmi paro. Cүre na catүјү majiqueti paу maca cāaámi. ¹¹ To bairi ti boje рүмү cāno judío maja ęparā Jesure macarā, “Jđ cānıepaate ¿noopу cъ anıcүti?” caıñuparā.

¹² Topу cāna paarāacā camaja Jesu cъ cāniere caame ĩ wada netowā. “Caroaу әmi,” cъ caıñuparā ĵıcaarā. Aperā maca, “Caroaу me әmi. Camaja na catүgooña mawıjioro cáti paii әmi,” caıñuparā.

¹³ To bairi judío maja ęparäre na uwırā nipetirā na саарıjoropу, “Caroaу әmi Jesu,” caï wadaquęma.

¹⁴ Jerusalęрү boje рүмү recomaca cāni atı paүрү Jesu Dio wiıрү jáa, camajare na cabuio јүgówı. ¹⁵ Cъ cabuiorijere apırā judío maja ęparā саари acęacoama.

—Anı cabuequetacу anıbacу quena ¿dope bairo to cđo cъ majiti? caïwā.

¹⁶ To bairi Jesu na caïwĩ:

—Yę cabuiorije yę ye me ā. Yę Pacу, yęre cajooricу ye macaje maca ā. ¹⁷ Noo Dio cъ caboорıje cátigaу үсү yę cabuiorijere, “Cariapena ā,” ĩ majıгүmi. “Dio cъ carotiro mena buioми. Cъ majuuna cъ cabooro mena buioquęemi,” ĩ majıгүmi. ¹⁸ ĵıcaу cъ majuuna cъ cabooro camajare buioу, yęre na нүсүбүгоato ĩna to bairona buioми. Apeĩ Dio cъ carotiro mena cabuioу maca camaja Diore na нүсүбүгоato ĩi buioми. To bairo cācу roque cariape buioми. Caıtoquęcу әmi.

¹⁹ Dio cъ carotiriquere мұјааре cajooyupi Moısé tirүmүрү macacу. To bairo cъ cajoobato quena ĵıcaу maca tie Dio cъ carotiriquere мұја átiquęe. To bairi ¿nope ĩrā yęre мұја ĵıagati? na caïwĩ Jesu.

²⁰ To bairo cъ caïro ocđo bairo cъ caïwā:

—¿Noa муре na ĵıagati? Wätire cacүгoу му әсү, cъ caïwā.

²¹ Jesu na caïwĩ:

—Sábado, yerıjārıca рүмү cāno cāaá majiquęcүre cъ cāaá majiro yę түјү acүarā yęre мұја ĵıaga. ²² ¿Neere ĩrā мұја acүati? Moısé circuncısıón átajere мұја cáti rotıyupi. To bairo Moısé cъ carotirije јүgoye мұја ĩıcу jáa nemoona to bairo cáti јүgó ájupa. Ape paүra мұја punaa na cabuiarı рүмү bero ĵıca semana cđo sábado anıgaro. ²³ To bairi Moısé cъ carotiriquere cđoricaro átigarā circuncısıón мұја áa мұја punaare sábado cānıbato quena. To bairo átibana quena sábado cāno ĵıcaүre cъ riaye yę canetooro түјүrā ¿neere ĩrā yęre мұја түјү punıjıniiti? ²⁴ Yę cānıecүtiere majıquetıbana quena, “Ñuuquęemi,” yęre ĩ түгооñaquetıcđaña. Caroaro majırārү yę cāniere caroaro мұја ĩ majıgarā, na caïwĩ Jesu.

Jesús habla de su origen

²⁵ To bairo Jesu camajare cъ caï buiori paу aperā Jerusalén macana ocđo bairo caïwā:

—¿Anına na caĵıaganucу cъ anıbauti? ²⁶ Nıpetirā na catүјүjoropу camajare buioу áami. Na catүјү majıropу camajare cъ cabuiobato quena, “Janaña,” cъ ĩ tutıquęema manı ęparā. To bairi, “Anı Dio Macу cъ cajooricүna әсүmi,” ¿cүre na ĩ түгооña нүсүбүgoti? ²⁷ Anı, “Dio joogүmi ĵıcaу cъ cabejerıcу,” Dio ye quetıre cabuiorā cāniñarıcarā na caıricу anıquęcүmi. “Topу macacүna әmi,” cъ manı ĩ maji. Dio cъ cajooricу majuu cъ cāmata, “Topу macacу әmi,” manı ĩ majıquetıborā, caïwā.

²⁸ Jesu yua camajare na cъ caï buiori paу to bairo na caï wadaro apıi tutuaro mena na caïwĩ yua:

—“Cүre já maji, cъ cáatátopүre já maji,” yęre мұја ĩbara. Jocarāna мұја ĩ. Yęre camajıquęna мұја ā. Dio cariape cáсү yęre cajoowĩ. To bairi yę majuuna yę cabooro mena yę cáatıquęрү. Dio maca cъ cajoopарү yę

ã. Cariape caĩi ãmi yũre cajooricũ. Cũre camajiquẽna mũa ja ã. ²⁹ Yũ maca caroaro cũre yũ maji, cũ tũrũ cã-nacũ aniri, caĩwĩ Jesu.

³⁰ To bairo cũ caĩrijere apigateerã cariapena presopũ cũ caĩdogabajuparã. Rooro cũre na cátipecarotiquẽjupi Dio mai. To bairi cũ caĩne majiquẽjuparã.

³¹ Camaja capãarã cũ capũcũbũgowã. Cũre nũcũbũgori ocõo bairo caame ĩwã:

—¿Dio cũ cabejericũ Cristo acũ ani cũ cáti iñoorije netoro cũ áti majiquetibauti? caame ĩwã.

Los fariseos mandan policías a llevarse preso a Jesús

³² Fariseo maja maca, “Ani Dio cũ cabejericũna ãmi,” camaja Jesu na caĩ buiuro caqueti apiyuparã. To bairi fariseo maja sacerdote maja ƣparã mena Dio wiire cacoterã, polisía maja Jesure na ñeato ĩrã na cajooyuparã. ³³ To bairi Jesu maca ocõo bairo na caĩwĩ camajare:

—Mũa mena yoaroacã mee yũ anigũ. Cabero yũre cajooricũ tũrũ yũ aãcoagũ. ³⁴ To bairi yũre macabana quena yũre mũa bũgaquetigarã. Yũ cáaáti rapũre mũa aá majiquetigarã.

³⁵ Judío maja ƣparã caame ĩ jeniñawã:

—¿Noorpũ cũ aãcũati ani, “Yũre mũa bũgaquetigarã,” caĩi? ¿Judío maja griego maja tũrũ cáaá batericarãre cũ buio teñacũ aãcũati? ¿Griego maja quenare cũ buio teñacũati? ³⁶ ¿Dope bairo ĩi, “Yũre macabana quena yũre mũa bũgaquetigarã,” manire cũ ĩti? caame ĩ jeniñawã.

Ríos de agua viva

³⁷ Jesu na caboje rũmũ áti yaparori rũmũ cãno wamũnũca, tutuaro mena camajare ocõo bairo na caĩ buiowĩ:

—Oco etigarã, yũ tũrũ atĩ, etirã ajá. ³⁸ To bairi mũa yerĩpũre ria oco cauma yuaánuscũbarore bairona anigarõ, Dio ye queti ucarica pũuripũ caĩricarore bairona mũaare yũ ĩ buio, caĩwĩ Jesu. To bairo na ĩi, mũa yerĩpũ caroa anicõa aninucugarã yũre apũjaya ĩgũ, caĩwĩ Jesu.

³⁹ Oco cauma yuaánuscũbarije buioũ Espĩritu Santore cũ cabairijere ĩ buioũ caĩwĩ Jesu. Cũa Espĩritu Santona Jesure caapi nũcũbũgorã menapũre anigũmi ĩi, caĩwĩ. Espĩritu Santo cũ cáatĩparo jũgoye cãmũ mai. Jesu cabai yajiricũ catunu catiĩpũ ƣmũrecoorpũre cũ cãni-parorpũre catunu aáquẽmi mai. To bairi Espĩritu Santo jã menapũre anigũ cáatĩquẽmi mai.

División entre la gente

⁴⁰ Aperã Jesu cũ cabuorijere apirã ocõo bairo caĩwã:

—Cariapena ã, ani, “Dio ye quetire cabuioũ majuu atĩgũmi,” tirũmũrũ macana na caĩñaricũna ãmi Jesu, caĩwã.

⁴¹ Ocõo bairo caĩwã aperã tunu:

—Ani, “Dio joogũmi caroacũ majuu cũ cabejericũre Cristo,” na caĩricũna ãcũmi, caĩwã. Aperã maca:

—Dio cũ cajoũna cũ cãmata Galilea macacũ aniquetibũmi. ⁴² Dio ye queti ucarica pũuropũ ocõo bairo ĩrica wame ã: “Dio cũ cajoũ David ãnacũ pãrami aniri cũ ãnacũ cũ cãna maca macacũ, Belén macacũ anigũmi. Cũ pãrami cãni buipeapũ anigũmi,” ĩ ucarique ã, caĩwã aperã.

⁴³ Camaja Jesure ĩĩcaro cõo catũgooñaquẽma. To bairi ricati jeto catũgooñawã. ⁴⁴ Aperã presopũ cũ jõogarã cũ caĩnegawã. Cũ ñegabana quena cũ caĩne aáquẽma mai.

Las autoridades no creen en Jesús

⁴⁵ Dio wii cacoterã polisía maja maca fariseo maja tũrũ, sacerdote maja ƣparã tũrũ cáaáma tunu. Topũ na caejaro tũjũrã ocõo bairo na caĩwã sacerdote maja ƣparã:

—Jesure cũ ñeña ĩrã mũaare jã cajoobarũ. ¿Nope ĩrã cũre mũa ñe atĩqueti? caĩũparã.

⁴⁶ Polisía maja maca ocõo bairo na caĩ yũyuparã:

—Jĩcaũ maca cũre bairo caĩ buioũre jã apũñaqueti majuuocũanucu, caĩwã.

⁴⁷ Fariseo poa macana ocõo bairo na caĩũparã tunu:

—¿Mũa quena cũ caĩtorijere mũa apũjati?

⁴⁸ Caroaro api majiña. Jĩcaũ maca ƣpacũ cãcũ o fariseo majocũ ũcũ cũ api nũcũbũgoquẽema. ⁴⁹ Cũ cabuorijere caapi nũcũbũgorã Dio cũ carotiriquire camajiquẽna jeto ãma. To bairi rooro baigaro nare, caĩũparã.

⁵⁰ Nicodemo, ñamipũ Jesure catũjũ ejaricũ fariseo maja mena macacũ ocõo bairo na caĩũpũ cũa:

⁵¹ —Manire carotirije ocõo bairo mani roti: Camajocũ rooro cũ cátiere caroaro majiquetibana quena, cũ cabuioquẽtona cũ capopiyeyequetipe ã. Cũ cabuiooro bero, roorije cũ cátaje majiri bero cariapena cũ capopiyeyere ã, na caĩũpũ Nicodemo.

⁵² To bairo cũ caĩro:

—¿Mũa quena Galilea macacũ mũa áti? Dio ye queti ucarica pũuripũ caroaro bueya. Tiere caroaro bueri, “Jĩcaũ maca Dio ye quetire cabuiooro majocũ Galilea macacũ aniquẽemi,” mũa ĩ majigũ, caĩũparã.

⁵³ To bairo ame ĩri bero Jerusalẽpũ boje rũmũ caejari-carã na ye wiiripũ catunu peticoajuparã.

La mujer adúltera

8 Jesu maca cũ cãni wiiripũ tunu aáquẽcũna Jerusalén tũacã Olivo cawamecutiĩ ũtaũrũ cáaámi.

² Cabero ape rũmũ cabujuri rapũ Dio wiiripũ cáaámi tunu. Camaja nipetirã cũ tũrũ caneñapowã, cũ cabuorijere apigarã. To bairo na cabairo Jesu topũ ejanumu ejari nare caĩ buiowĩ. ³ To bairo cũ caĩ buioori rapũna judío majare cabuerã, fariseo maja Jesu tũrũ caejawã. Jĩcao cãromio co manapũ cãniquẽcũ mena rooro cátaore camaja watoapũ co cane ejawã. ⁴ Co ne eja, ocõo bairo caĩwã Jesure:

—ƣpacũ, atio co manapũ cãniquẽcũ mena rooro cácore jã bũga ejawũ. ⁵ Moisé ãnacũ to bairo cácore ũta rupaa mena care jĩa rotiyupi. ¿Dope bairo mũa ĩti mũa?

⁶ To bairo cə caĩ jeniñawã, “Ricati wame cə cayu buicəto, ‘Cañuquēcə āmi,’ ɸparāre cə mani ĩ wadajāgarã,” ĩ tɸgooñari. To bairo cə na caĩ jeniñaro apii, mubia roca cumu, cə wamo jūa mena yeparɸ caucawĩ Jesu. ⁷ Cūre na cajeniña janaquēto apii camubiaricɸ cariapere ponɸcari ocđo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Mɸja mena macacɸ ĵicani uno caroorije cátiñaquetacɸ ɸtaare neri cđre cə re júgoato.

⁸ To bairo ĩ yaparo mubia, caucanemowĩ tunu. ⁹ To bairo cə caĩro apirã, “Cabui pacoora majuu jã ã,” ĩ tɸgooñari cabuti peticoama ĵicaeri jeto. Cabɸcɸrã majuu cãna cabuti jɸgowã. Na bero aperã quena caɸja buti aáma. To bairi ĵicaɸna cãromio mena catuanɸcawĩ Jesu. ¹⁰ To bairi Jesu ponɸca, ĵicaona co cãno tɸjɸm ocđo bairo co caĩwĩ:

—¿Mɸre cawadajãrã noo na aápari? “Mɸre caropiyeyere ã,” ¿na ĩquēti?

¹¹ To bairo cə caĩro:

—Īquēema, cə caĩwđ.

Jesu ocđo bairo co caĩwĩ tunu:

—Yɸ quena, “Mɸre caropiyeyere ã,” yɸ ĩquēe. Aácoja. Caroorije átinemoqueticđaña, co caĩwĩ Jesu.

Jesús, la luz del mundo

¹² Ape paɸ tunu Jesu camajare buioɸ ocđo bairo caĩwĩ:

—Ati yepa macanare cajã bujubojãre bairona yɸ ã. Yɸre caariɸjarã canait̄aropɸ cãnare bairo aniquēema. Na mena yɸ aninucu. Dope bairo na cátipere na yɸ áti iñoonucu. To bairi caroaro anicđa aninucuma, caĩwĩ Jesu.

¹³ To bairo cə caĩro apirã fariseo maja ocđo bairo caĩwã Jesure:

—Mɸ majuu mɸ cátiere caroaro mɸ ĩ buionucu. Mɸ cabuorije wapa maa. Mɸre jã nɸcɸbɸgoquēe, mɸ majuuna mɸ caĩ buiuro maca.

¹⁴ Ocđo bairo na caĩwĩ Jesu fariseo majare:

—Yɸ majuuna yɸ cabuorije anibato quena cariapere wame ĩrique ã. Yɸ cãnatorɸ, yɸ catunu aáperere yɸ maji. Mɸja roque, “¿Noorɸ cáatácɸ cə áti, noorɸ cə aáɸcati?” yɸre mɸja ĩ majiquēe. ¹⁵ Ati yepa macana na cabeje rotirore bairona mɸja beje, “Caroorã ãma,” ĩgarã. Yɸ roque ĵicaɸ macare cə ropiyeyegɸ yɸ bejequēe. ¹⁶ Yɸ cabejeata cariapena yɸ bejeboɸ. Yɸ majuuna yɸ cabooro yɸ bejequēe. Yɸ Pasɸ yɸre cajooricɸ mena jã bejenucu. ¹⁷ Mɸja carotirije na caucarique ocđo bairo ã: “Pɸgarã camaja ĵicarore bairo na catɸjɸrique na cawadajãro na caari nɸcɸbɸgore ã. ¹⁸ Yɸ cabuorije quena to bairona ã. Yɸ majuuna yɸ ã yɸ cátiere caroaro cabuioɸ. To bairi yɸ Pasɸ ãmi apei. To bairi yɸ Pasɸ mena cariapena jã buionucu.

¹⁹ Jesure ocđo bairo cə caĩ jeniñawã:

—¿To roquere mɸ Pasɸ noorɸ cə anicɸti?

Ocđo bairo na caĩ yɸwĩ Jesu:

—Yɸre mɸja majiquēe mɸjaa. Yɸ Pasɸ quenare mɸja majiquēe. Yɸre mɸja camajiata yɸ Pasɸ quenare mɸja majiborã.

²⁰ Jesu to bairo buioɸ Dio wiipɸ cãmi. Camaja niyeru cajoora na cajãri patari tɸrɸ catɸjɸnucuwĩ. Topɸ cə cãno camaja cūre na cajãre cãniquējupa. Dio cūre na cañero cabooquējupi mai. To bairi Jesure cə cañe majiquējupa mai.

“A donde yo voy, ustedes no pueden ir”

²¹ Ocđo bairo na caĩwĩ Jesu judío maja ɸparāre:

—Cáaápaɸ yɸ ã. Yɸ cáaáto bero yɸre mɸja macagarã. Caroorije cáti aninucurãna mɸja bai yajigarã. Yɸ cáaáparopɸre mɸja aá majiquetigarã.

²² To bairo cə caĩro na majuuna caame ĩ jeniñawã:

—¿Cɸ majuuna cə ĵã yajiatu? To bairo cátipaɸ yɸ ã ĩ, “Yɸ cáaátopɸ mɸja aá majiquetigarã,” ¿cɸ ĩti?

²³ Jesu maca ocđo bairo na caĩwĩ:

—Mɸjaa ati yepa macana mɸja ã mɸja roque. Yɸ maca jđ buipɸ macacɸ yɸ ã. Ati yepa macacɸ mee yɸ ã. ²⁴ To bairi mɸrɸbɸja mɸjaare yɸ ĩ buiobarɸ. Caroorije cáti aninucurãrɸna mɸja bai yajigarã, yɸ ĩwɸ. Mɸjaa, “Dio cə cajooricɸ cɸna ãmi,” yɸre mɸja ĩ nɸcɸbɸgoquēe. To bairi rooro cáti aninucurãrɸna mɸja bai yajigarã, mɸja yɸ ĩ tunu.

²⁵ Ocđo bairo caĩ jeniñawã Jesure:

—¿Ñamɸ majuu mɸ áti mɸa?

Ocđo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Mere nemoo mɸjaare yɸ buiotɸgabapɸ. ²⁶ Capee majuu ã rooro mɸja cátie buiori mɸjaare yɸ caropiyeyere. Yɸre cajooricɸ maca cariapena buiomi. To bairi yɸ Pasɸ cə cabuoriquere caapiricɸ aniri tiere yɸ buio neto ati yepa macanare tunu, caĩwĩ Jesu.

²⁷ To bairo na cə caĩ buiorijere caapi majiquēma. Cə maca cə Pasɸre buioɸ caĩbami. ²⁸ To bairi ocđo bairo na caĩwĩ Jesu tunu:

—Yucɸ t̄eórica pãipɸ yɸre mɸja tu mɸgo nɸcorãrɸ Dio Macɸ yɸ cãniere mɸja majigarã. “Cɸ cabooro átiquēemi,” yɸre mɸja ĩ majigarã. Yɸ Pasɸ yɸre cə cabuoriquere cđona mɸjaare yɸ buio. ²⁹ Yɸre cajooricɸ yɸ mena ãmi. ĵicaɸna yɸ cūquēemi. Cə catɸjoorije jeto yɸ átinucu. To bairi yɸre rocaqueti majuucđami.

³⁰ To bairo Jesu cə caĩrijere apirã camaja capãarã cə caari nɸcɸbɸgowã.

Los hijos de Dios y los esclavos del pecado

³¹ Ocđo bairo caĩwĩ Jesu judío majare, “Cañuɸna ãcɸmi,” cə caĩ tɸgooñarãre:

Mɸjaare yɸ cabuorijere mɸja caari nɸcɸbɸgoata yɸ yarã majuu mɸja anigarã. ³² Cariape macajere mɸja majigarã. Cariape macajere camajirã mɸja cãno apei cə carotiro, cə pojare bairo cãna mɸja aniquetigarã, caĩwĩ Jesu. To bairo ĩi, Sataná cə carotirã mɸja aniquetigarã ĩi, caĩwĩ. ³³ To bairo cə caĩro:

—¿Nope ĩi, “Apei cə carotiro, cə pojare bairo cãna mɸja aniquetigarã,” mɸ ĩti? Abraham pãramerãna jã ã. Apei cə carotirijere cáti aninucurã mee jã anitɸga, cə caĩwã Jesure.

³⁴ Jesu ocđo bairo na caĩnemowĩ tunu:

—Cariapena mɛjaa yɛ ɪ: Nipetirã caroorije cána rooro na cátinucurijere jana majiquẽema. To bairi caroorijere áticõa aninucuma. ³⁵ Jĩcaɛ apeiɛre cɛ paabojari majocɛ cɛ ɛraɛ ya wii macacɛ majuu, cɛ ɛraɛ macɛre bairo cãcɛ aniquẽemi. Cɛ ɛraɛ macɛ maca ti wii macacɛ majuu ámi. ³⁶ To bairi yɛ Dio Macɛ aniri caroorijere mɛja cátinucurijere carotiire cɛ rocaɛ acɛ yɛ cáarɸ. To bairo mɛjaare cɛ yɛ carocabojaru bero cariapena apei cɛ carotiquẽna majuu mɛja anicõagarã yua. Sataná yarã, cɛ poja mɛja aniquetigarã. ³⁷ Mere yɛ majitɛga Abraham pãramerã mɛja cãniere. Cɛ pãramerã anibana quena yɛ cabuiorijere cabai netoo nɛcarã mɛja ã. To bairi yɛre cajĩaga coterã mɛja ã. ³⁸ Yɛ Pacɛ yɛre cɛ cabuio roti jooriquere mɛjaare yɛ buio. Mɛja quena mɛja pacɛ cɛ carotirijere apiri tiere buija átinucu.

³⁹ Na maca ocõo bairo cɛ caĩwã:

—Jã pacɛ Abraham ámi.

⁴⁰ Ocõo bairo na caĩwĩ Jesu tunu:

—Abraham pãramerã majuu mɛja cãmata cɛ cátinucuriquere bairona mɛja átiborã. Yɛ Pacɛ yɛre cɛ cabuiorijere, cariape cãniere yɛ cabuiobato quena yɛre mɛja jĩaga cote. Abraham to bairo cátiquẽcɛ cãñupi. ⁴¹ Mɛja pacɛ cɛ cátinucurore bairona mɛja áa, na caĩwĩ Jesu.

To bairo cɛ caĩro apirã ocõo bairo cɛ caĩwã:

—Jã pacɛna punaa majuu jã ã. Cáti epericarã punaa mee jã ã. To bairi Dio jã Pacɛna ámi.

⁴² Jesu na caĩwĩ tunu:

—Cariapena, “Dio jã Pacɛna ámi,” mɛja caĩata yɛre mɛja nɛcɛbɛgoborã. Yɛna Dio mena cãnacɛ yɛ cáarɸ. Yɛ majuuna yɛ cabooro yɛ cáatĩquẽɛɛ. Dio majuuna yɛre cajoowĩ. ⁴³ ¿Nope ɪrã yɛ cabuiorijere mɛja api puo majiquẽeti? Ocõo bairo ã: Yɛ cabuiorijere mɛja api nɛcɛbɛgogaquẽe. To bairona mɛja bai. ⁴⁴ Mɛja pacɛ Satanána ámi. Cɛ yarã mɛja ã. To bairi cɛ caboorije macare mɛja átigenucu. Nemoorɛna camajare cajĩa rei cãnitɛgayupi. Cariape cátiquẽcɛ majuu ámi. Jĩca wame unoacã cariape buioquetinucumi. Jocɛna ɪnucumi, to bairona caĩto paii cãnaje cɛtinucux aniri. Caĩto paii aniri caĩto pairã pacɛre bairona cãcɛ ámi, nare carotii aniri. ⁴⁵ To bairi mɛjaare cɛ mena macana aniri cariape macaje yɛ cabuiorije macare mɛja ariɸjaquẽe. ⁴⁶ ¿Ni maca mɛja mena macacɛ, “Ati wame majuu caroorije cátaɛ mɛ ã,” cariapena yɛre cɛ ɪ majiti? Cariape yɛ cabuiorije to cãnibato quena yɛre mɛja api nɛcɛbɛgogaquẽe. ⁴⁷ Dio yarã caroaro ariɸjama Dio ye quetire. Mɛja Dio yarã aniquetibana yɛ cabuiorijere mɛja api nɛcɛbɛgogaquẽe, na caĩwĩ Jesu.

⁴⁸ To bairo cɛ caĩro apirã ocõo bairo cɛ caĩwã judío maja:

—Jocarã mee jã ɪ Samaria macacɛ mɛ ãcɛ. Cawãti cɛgoɛ mɛ ãcɛ, cɛ caĩwã Jesure.

⁴⁹ To bairo na caĩro:

—Cawãti cɛgoɛ mee yɛ ã. Yɛ cátinucurijere yɛ Pacɛre cɛ nɛcɛbɛgoɛ yɛ áa. Mɛja maca yɛ cátiere tɛjɛrã, “Caroorije cáɛ ámi,” yɛre mɛja ɪ. ⁵⁰ Caroaro yɛ cátinucurijere ácɛ camaja, “Cãni majux ámi,” yɛre na

ɪato ɪi mee yɛ bai. Jĩcaɛ ámi Dio, “Cãni majux ámi,” yɛre caĩ buioɛ. To bairi yɛre cɛnɛcɛbɛgoquẽnare na ropiyeyegɛmi. ⁵¹ Cariapena mɛja yɛ ɪ: Yɛ cabuiorijere caariɸjarã bai yajiquetigarãma, caĩwĩ Jesu.

⁵² To bairo cɛ caĩro apirã ocõo bairo cɛ caĩwã judío maja:

—“Yɛ cabuiorijere caariɸjarã bai yajiquetigarãma,” mɛ caĩrijere apiri, cariapena, “Cawãti cɛgoɛna ámi,” mɛre jã ɪ maji. Cajɛgoye macana nipetirã Dio ye quetire cabuiori maja cabai yaji peticoajura. Abraham quena cabai yajiyupi. ⁵³ ¿Mɛna jã ɪicɛ Abraham netoro cãcɛ mɛ áti? Dio ye quetire buiori maja tirɛmɛɛ macana quena cabai yaji peticoajura. To bairi, “Seeto majuu cãcɛ yɛ ã,” ¿mɛ ɪ tɛgoõñati?

⁵⁴ To bairo na caĩro ocõo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Yɛ majuuna, “Caroaro cáɛ yɛ ã,” yɛ caĩata yɛ cabuiorije wapa maniboro. “Dio jã ɛraɛ ámi,” mɛja caĩcɛna, “Caroaro cáɛ ámi,” yɛre ɪnucumi. ⁵⁵ Mɛja maca cɛre mɛja majiqueti majuucõa. Yɛ roque cɛre yɛ maji. Cɛre majibacɛ quena: “Cɛre yɛ majiquẽe,” yɛ caĩata mɛjaare bairona ɪtorique paii yɛ anibonɛ. Cariapena yɛ ɪ, “Cɛre yɛ maji,” mɛjaare yɛ caĩata. To bairi cɛ carotirijere yɛ áa. ⁵⁶ Mɛja ɪicɛ Abraham ati yeparɛ yɛ cáatĩpere queti apiri cawariñuñupi.

⁵⁷ Ocõo bairo cɛ caĩwã judío maja tunu:

—¿Cincuenta cɛmari cɛgoquetibacɛ quena Abraham tirɛmɛɛ macacɛre mɛ catɛjɛri?

⁵⁸ Ocõo bairo na caĩwĩ Jesu tunu:

—Cariapena mɛja yɛ ɪ. Abraham cɛ cabuiaparo jɛgoye cãniɛraɛɛna yɛ ã.

⁵⁹ To bairo cɛ caĩro apirã ɛta rupaa mena cɛre care jĩagabama. Cɛ maca ti wii, Dio wiipɛ cãnacɛ na watoarɛ caruti buti aámi.

Jesús sana a un hombre que nació ciego

9 Jesu neto aábacɛ jĩcaɛ cacape tɛjɛquẽcɛre catɛjɛwĩ. Cawimaɛɛna cacape tɛjɛquẽcɛ cabuiaricɛ cãmi. ² Jã maca Jesu buerã cɛre tɛjɛrã Jesure jã cajeniñawɛ:

—ɛraɛ, ¿nope ɪi ani cacape máɛna cɛ cabuiayupari? ¿Noa ye wapa to bairo cabaii cɛ cabuiayupari? ¿Cɛ pacɛna ye wapa o cɛ majuuna cɛ ye wapa maca to bairo cabaii cɛ cabuiayupari?

³ To bairo jã caĩro ocõo bairo jã caĩwĩ Jesu:

—Rooro cɛ cátaɛ wapa mena mee baimi. To bairona cɛ pacɛna ye wapa mee baimi. Cɛ jɛgori Dio caroaro cɛ cátiere ɪñoogɛ, to bairo cabaii cɛ cabuia carotiyupi Dio. ⁴ Yɛre Dio cɛ carotiriquere nemoona cátipaɛ yɛ ã. Caberorɛ majiriobɛjaboro. ⁵ Ati yeparɛ ácɛ camajare na cajĩa bujuboɛre bairona cãcɛ yɛ ã, cariape macajere na tɛjɛ majiatio ɪi.

⁶ Jesu to bairo ɪ yaparo cɛ ɛcoore, yeparɛ eo roca cɛ átiri tiere jitare jee, catɛjɛ majiquẽcɛ capearire catu warewĩ. ⁷ Yaparo ocõo bairo cɛ caĩwĩ:

—Siloé cawamecɛto na cawerica coro, ujarica cororɛ mɛ capearire tu cojeija, caĩwĩ Jesu. Siloé maca “cajooricɛ” ɪgaro ɪ.

To bairo Jesu сә саіро, топә аāti сә capere catu co-jeyupi. Tu cojeri bero, tunu асү caroaro catųј majicoajupi yua. ⁸ Сә ya wii тә macana to југoye cacape тјјқуісә сә сāno catųјricarā осдо bairo сә саіһуparā:

—¿Ani cajųgoye caniyeru jeni ruinucuesәna сә anibauti? саіһуparā.

⁹ Јісаарā:

—Сәna āmi, саіһуparā.

Aperā maca:

—Сә aniquісәmi. Ареі сәre bairona cabauм āсәmi, саіһуparā.

Сә maca:

—Үәna уә ā, саіһуparā catųј majiquetibatacә maca.

¹⁰ To bairi сә саі јениһаһуparā:

—¿Dope bairo bairi yucәacā мә cape to quenoо ejati?

¹¹ Осдо bairo na саіһуparā cacape мácә сānacә yua:

—Јō сāniecә Jesu sawamesәcә jita caococәtie mena уә capearire tu warewī. Tu ware yaparom Siloé na sawerica corom уә coje rotiwī. Топә аā, уә cacojero bero уә тјј majicoарә, na саі buioyурә.

¹² Сә саі јениһанемоһуparā tunu:

—¿Noorә сә ani сәa?

—Үә majiquіе. Noorә āсә āсәmi, саіһуparā.

Los fariseos interrogan al ciego que fue sanado

¹³ Cabero cacape тјј majiquetacәre fariseo maja тәрә сә cane аājuparā сәre camajirā. ¹⁴ Jesu сәre сә canetoorica рәтә sábadо сāmә, judío maja na yerijārica рәтә. ¹⁵ To bairi cacape тјј majiquetibatacәre cajeniһаһуparā fariseo maja tunu:

—¿Dope bairo bairi caroaro мә тјјјti?

To bairo na саіро осдо bairo na саі уәwī:

—Јісаә уә capearire jita caococәtie mena tu warewī. Тiere уә cacojero bero caroaro уә тјј majicoарә, na саіһуparā.

¹⁶ Јісаарā fariseo maja осдо bairo сә саіһуparā:

—Manire yerijārica рәтәre to bairo cәcә үсә Dio уә aniquіеmi. Dio сә cajooricә сә сāmata yerijārica рәтәre нәсәbүgobomә.

Aperā maca осдо bairo саіһуparā:

—Caroorije cәcә сә сāmata atie caroare áti iһoo majiquetibomәmi, саіһуparā.

To bairi ricati jeto сә саі тәgoоһаһуparā Jesure.

¹⁷ Cabero cacape тјјқуісәre сә саі јениһаһуparā tunu:

—Mәate, ¿dope bairo мә іti мә catųјро cәcәre?

Осдо bairo na саі уәуурә:

—Үә, Dio ye quetire cabuiom āсәmi, уә і.

¹⁸ Judío maja, “Cajųgoye cacape тјј majiquісә сәmi,” саіrijere саарі нәсәbүgogaquіјparā. ¹⁹ To bairi сә расәare pijori осдо bairo na саі јениһаһуparā:

—¿Ani мә macәna сә āti? ¿Cawimaәрәna cacape тјјқуісә сә cabuiari? ¿Dope bairo bairi сә тјјcoati yucәra?

²⁰ Сә расәna maca осдо bairo na саі уәуурә:

—Ҫјјә, јә macәna āmi. To bairona cacape тјјқуісә cabuiawī. Tie jetore јә maji. ²¹ Dope bairo baicōari yucәacā тјјәmi, јә і majiqueticәрә. Сә capearire caquenooricә quenare јә majiquіе. Сәrena јениһаһа. Cawimaә me āmi. To bairi сә majuuna buio majimi, саіһуparā.

²² Сә расәna uwirā to bairo саіһуparā. Cajųgoye judío maja ұparā осдо bairo саіһуparā: “Noa Jesure, ‘Dio сә cajooricәna āmi,’ саіrā unare Dio wiipәna mani re buugarā. To bairo саіrā unare mani mena mani neһapo bue rotiquetigarā,” саіһуparā. ²³ To bairo na саіriquere uwirā, “Cawimaә me āmi. Сәrena сә јениһаһа,” саіһуparā сә расәna.

²⁴ To bairi judío maja ұparā cacape тјјқуісәre сә catunuo pijoyuparā tunu. Сәre:

—Dio сә саарijoropәre cariapе buioya. Mәre catųј majiro cәcәcә caroom āmi, јә і maji, сә саіһуparā.

²⁵ Осдо bairo na саіһуparā сә maca:

—Caroom āсәmi o саіһуparā āсәmi, сә уә і majiquіе. Atie jetore уә maji. To југoyerә catųјқуісә уә сāmә. Yucәra mere уә тјј majicōa yua.

²⁶ Na maca сә саі јениһанемоһуparā tunu:

—Mерә ¿dope bairo мәre сә áti? ¿Dope bairo сә cәto мә capeari мә тјј majiri?

²⁷ To bairo na саіро:

—Mere мәјаare уә buiotәgabарә. Yәre мәја apиәjaquірә. ¿Nope іrā уәre мәја јениһанемoti tunu? ¿Mәја quena сәre саарijarā мәја anigati?

²⁸ To bairo сә саіро apirā сә саі tutiyuparā yua:

—Mәna сә apиәjaya. Јә roque Moisé сә carotirique macare јә apиәjagarā. ²⁹ Moisére Dio сә cabuioyupi, јә і maji. Mәre canetooricә macare noa na carotiricә āсәmi, јә і majiquіе.

³⁰ Осдо bairo na саіһуparā сә maca:

—¡Ayo name! Yәre catųјқуісәre caquenom сә сānibato quena, Noa na carotiricә āсәmi, ¿mәја і majiquіeti? ³¹ Caroorā сәre na cajenirijere уәқуісәmi Dio, caroaro mani і maji. Сәre саnәсәbүgorәre сә caboорije cәna jetore na уәmi. ³² Јіcani uno, “Јісаә cawimaәрәna cacape тјјқуісә cabuiaricәre сә catųјро cәјурә,” camaja na саіро apиya maa. ³³ Dio сә cajooricә mee сә сāmata уә catųјро áti majiquetiboricәmi.

³⁴ To bairo сә саіро na maca осдо bairo сә саіһуparā:

—Nemoopәna caroom cabuiaricә anibacә quena ¿јәre мә buiogati?

To bairo сә і tutiri na mena caneһapo buenemo rotiquіјparā yua.

Ciegos espirituales

³⁵ To bairo catųј majiquetibatacәre сә na caroca buuriquere quetire саарiwі Jesu. To bairi сә bәga ejaә осдо bairo сә саіwі:

—¿Mәna Dio Macәre саnәсәbүgopәna мә āti?

³⁶ To bairo сә саіро:

—Ҫраә, сәre уә нәсәbүgogacәрә. To bairi уә buioya, ¿nii majuu сә āti сәa? Jesure сә саіwі.

³⁷ —Mere мә catųјәcәna уә ā. Mә mena sawada peniina уә ā, сә саіwі Jesu.

³⁸ To bairo cɛ caĩro apii Jesu tɛna ejacumu, ocđo bairo cɛ caĩwĩ:

—Ɔpaɛ, mɛre yɛ api nɛsɛbɛgo majuu cđa.

³⁹ To bairo cɛ caĩro:

—Dio ye quetire camajiquẽna cacape tɛjɛquẽnare bairona ãma. Na catɛjɛ majipere jom acú yɛ cáarú. Aperã maca, “Dio ye quetire camajirã jã ã,” Ɛ tɛgooñanucuma. To bairo Ɛ tɛgooñabana cacapea tɛjɛquẽnare bairona anicđa aninucugarãma, caĩwĩ Jesu.

⁴⁰ To bairo cɛ caĩro apirã jĩcaarã fariseo maja torɛ cãna ocđo bairo cɛ caĩwã:

—Jã quenare, “Cacape tɛjɛquẽnare bairona cãna ãma, Dio yere camajiquẽna aniri,” ¿jãre mɛ Ɛti? cɛ caĩwã.

⁴¹ Jesu maca na caĩ yɛwĩ:

—Cacape tɛjɛquẽnare bairo Dio yere camajiquẽna mɛja cãmata seeto cabai buicɛna mɛja aniquetiborã. “Caroaro camajirã jã ã,” caĩrã aniri cabui pacoorã majuu mɛja ã, na caĩ yɛwĩ Jesu.

El ejemplo del corral

10 Jesu camajare na buionemɔɛ, ocđo bairo buio majiorica wame mena na caĩ buiowĩ:

—Cariapena mɛjaare yɛ Ɛ. Nuricarã ovejare cacotei oveja na cãni janiro macá jope na cajani jãarica joperɛ jetore jãɛmi. Aperã ovejare cajee rutigarã maca cajope manona jãarãma. ³ Jopere cacotei maca ovejare cacoteire cɛ pã jɔɛmi. To bairo cɛ cajãaro oveja cɛ cawadarijere api majirãma nare cacoteire. Ovejare cacotei na wamere piimi. To bairo nare cɛ capiro apirã cɛre ɛjanucurãma. ⁴ Nare pi buti aáti na jɛgo aácɛmi. Cɛ cawadarijere api majirã cɛ bero cɛ ɛja nutuanama. ⁵ Apeĩ na ɛpaɛ cãniquẽcɛre, na catɛjɛ majiquẽcɛre cɛ ɛjaquẽnama. Cɛ cawadarijere api majiquẽnama. To bairi noo cabooro cɛ ruti batecoanama, caĩwĩ Jesu.

⁶ Fariseo maja atie buio majiorica wame mena cɛ cabuiorijere to bairo Ɛgɛ Ɛmi caĩ majiquẽma.

Jesús, el buen pastor

⁷ Na caapi majiquẽto tɛjɛɛ ocđo bairo na caĩnemowĩ Jesu tunu:

—Cariapena mɛjaare yɛ Ɛ. Yɛna oveja na cajãari jopere bairona cãcɛ yɛ ã. To bairi yɛ jɛgori camaja Dio tɛpɛ aá majigarãma. ⁸ To bairi yɛre caapi nɛsɛbɛgorãre na yɛ netoogɛ rooro na catamɔboriquere. Nare yɛ cotegɛ. Caroaro yɛ mena anicđagarãma. Caroa na caboorige na yɛ joocđa anigɛ. Oveja nare cacotei caroa ta cãnopɛre nare cɛ cajɛgo buti aátore bairona caroaro na yɛ jɛgo anigɛ yɛre caapijarãre. Aperã yɛ jɛgoye cáatãna, caroorã maca ovejare jee rutiri majare bairona cãñupa, Ɛtorique mena cabuiorã aniri. To bairi oveja maca na cawadarijere api majiquetiri nare caɛjaquẽjupa.

¹⁰ Ovejare jee rutiri maja nare jee ruti, jãa regarãma. Yɛ maca caticđa aninucuriquere na jom acú yɛ cabai-

wɛ. To bairi caroaro majuu na ani wariñuunucucđato Ɛ yɛ cáarú ati yepapɛre.

¹¹ Ovejare caroaro cacoteire bairo cãcɛ yɛ ã. Caroaro cacotei cɛ yarã ovejare apeĩ yai Ɛcɛ nare cɛ caɛgagaro tɛjɛɛ nare matabojaɛ, cɛ cabuti aáto cɛ macare cɛ jãa ɛgabomɛi caroosɛ. ¹² Apeĩ maca ovejare cacotebojaɛ, cacotei majuu mee maca cɛ cacotebojarique wapa jetore tɛgooñãmi. To bairi yai cɛ cáató tɛjɛɛ to bairona na re nɛco, atɛ ruti aácɛmi. Cɛ yarã majuu na cãniquẽto maca to bairo ácɛmi. To bairo cɛ caruti aáto bero yai maca atí, ovejare na Ɛe, na acɛo re bate peocđãmi. ¹³ Ovejare cacotebojaɛ nare cacotei majuu aniquetiri to bairo na tɛjɛ ɛjaquẽcɛmi. Cɛ yarã majuu na cãniquẽto maca cɛ cawapatarije jeto tɛgooñãmi.

¹⁴ Yɛna ovejare caroaro cacote majiire bairona yɛ ã, oveja ɛpaɛre bairona. Yɛ Pacɛ yɛre majimi. Yɛ quena cɛre yɛ maji. To bairona yɛ quena yɛ yarã yɛre caapijarãre na yɛ maji. Ovejare cacotei cɛ yarã ovejare nare cɛ catɛjɛ majirore bairona yɛ quena yɛre caapijarãre na yɛ tɛjɛ maji. Na quena yɛre majima. Na anicđa aninucuató Ɛ na yɛ bai yajibojaɛ. ¹⁶ Aperã judío maja aniquetibana quena yɛ yarã ãma na quena. Na quenare yɛ tɛpɛ na yɛ jee neogɛ. Na quena yɛ cabuiorijere api nɛsɛbɛgogarãma. Nipetirã yɛre canɛsɛbɛgorã jĩca roa macanana anigarãma. Yɛna ovejare cacoteire bairona jĩcaɛna cãcɛ yɛ anigɛ.

¹⁷ Camajare na yɛ cabai yajibojaɛre Ɛi, yɛre maimi yɛ Pacɛ. ¹⁸ Jĩcaɛ maca cɛ majuuna yɛre jãa majiquẽcɛmi. Yɛ majuuna yɛ carotiro yɛre jãagarãma. Yɛre na cajãaro yɛ roti maji. Yɛre na cajãarije cãnibato quena yɛ tunu catí maji. Yɛ Pacɛ to bairona yɛre cáti rotiwĩ, caĩwĩ Jesu.

¹⁹ Judío maja to bairo cɛ caĩro apirã ricati jeto catɛgooñawã. ²⁰ Jĩcaarã ocđo bairo caĩwã:

—¿Nope Ɛrã cɛre mɛja apiti? Camecɛ ãmi. Cawãti cɛgoɛ ácɛmi, caĩwã.

²¹ Aperã maca:

—Cawãti cɛgoɛ maca to bairo buioquetibomɛi. Cawãti cɛgoɛ cacape tɛjɛquẽcɛre cɛ catɛjɛro áti majiquẽcɛmi, caĩwã.

Los judíos rechazan a Jesús

²² Pue cãno judío maja tirɛtɛpɛ macana Dio wiire áti peorã na catɛgooñari rɛmɛ boje rɛmɛ cãmɛ. Ti boje rɛmɛ na cáti paɛ Jesu cáaámi Dio wiipɛ. ²⁴ Dio wiipɛre aá, Salomón ya arɛa cawamesɛtorɛ jãa, cɛ canetogari paɛ judío maja ɛparã cɛre carupa beto cɛ amojore nɛca ejari, ocđo bairo cɛ caĩ jeniñawã:

—Jãre Ɛtoɛ mɛ áticđabara mɛa. ¿Noo cđorɛ majuu cariape jãre mɛ buioɛati? Dio cɛ cajoorigɛna mɛ cãmata cariapena jãre buioya, cɛ caĩwã.

²⁵ To bairo cɛ na caĩro ocđo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Mere mɛjaare yɛ buiotɛgabapɛ. Yɛre mɛja api nɛsɛbɛgoquẽpɛ. Yɛ Pacɛ cɛ carotiro mena yɛ cátie jɛgori Dio cɛ cajoorigɛ yɛ cãniere mɛjaare yɛ iño. ²⁶ Cɛ carotiro mena yɛ cáti iñoorige to cãnibato quena yɛre mɛja api nɛsɛbɛgoquẽe. Yɛ yarã aniquetibana yɛre mɛja api nɛsɛbɛgoquẽe, na caĩwĩ Jesu. ²⁷ —Yɛ yarã

maca yure api nɛsɛbɛgoma, oveja nare cacotei cɛ cawadarijere na caapi majirome bairona. Yɛ yarãre na yɛ tɛjɛ maji. Yure api nɛsɛbɛgori yure ɛjama. ²⁸ To cãnacã rɛmɛ caticõa ãnajere na yɛ joo nare. To bairi yaji-quetigarãma. Caroaro na yɛ cɛgo. Yɛ mena cãnare yɛ ema majiquetigarãma aperã maca. ²⁹ Yɛ Pacɛ nare yɛ cajoowĩ. Cãa nipetirã netoro catutuaɛ ãmi. To bairi aperã maca yɛ Pacɛ cɛ cacɛgorãre cɛ ema majiquetigarãma. ³⁰ Yɛ, yɛ Pacɛ mena jĩcaɛna jã ã.

³¹ To bairo cɛ caĩro apirã judío maja ɛta rupaa mena cɛ care jĩagawã. ³² To bairo na cátagaro tɛjɛɛ ocõo bairo na caĩwĩ Jesu:

—Yɛ Pacɛ cɛ cáti majirije mena caroare capee mɛ-jaare yɛ cáti iñoowɛ. ¿Di wamere yɛ cátaje wapa yure mɛja re jĩagati? na caĩwĩ Jesu.

³³ Na maca Jesure cɛ caĩwã:

—Caroaro mɛ cátaje wapa mɛre jã jĩaquẽna. Diore rooro mɛ caĩrije wapa mɛre jã jĩaga. Mɛa camajocɛ anibacɛ quena Diore bairo mɛ aniga. Tie wapa mɛre jã jĩaga, cɛ caĩwã.

³⁴ To bairo na caĩro ocõo bairo na caĩwĩ Jesu tunu:

—Dio cɛ carotiriquere ucarica pũuri mɛja cacɛgorije ocõo bairo jĩ ucarique ã: “Mɛja quena Diore bairona cãna mɛja ã.” ³⁵ Mani maji: Dio ye queti ucarica pũuripɛ caĩrijere, “To bairo caĩtorije ã,” jĩ majiña maa. Dio ye queti caapi nɛsɛbɛgorãre, “Mɛja quena Diore bairona cãna mɛja ã,” na caĩrupi. ³⁶ Dio ati yerapɛre yure joogɛ yɛ cabejewĩ. ¿Nope ãrã que mɛja maca, “Dio Macɛ yɛ ã,” yɛ caĩrije jɛgori, “Diore rooro caĩ mɛ ã,” yure mɛja ãti? ³⁷ Yɛ Pacɛ yure cɛ carotiro mena yɛ cáti quẽpata yure api nɛsɛbɛgoqueticõaña. ³⁸ Cɛ carotiro mena yɛ cáto maca yɛ cáti iñoorijere tɛgoofã nɛsɛbɛgoya, yure nɛsɛbɛgoqueticõa quena. Tere mɛja catɛgoofã nɛsɛbɛgoata yɛ Pacɛ yɛ mena cɛ cãniere mɛja majigarã. To bairi yɛ quena jĩcaɛna yɛ Pacɛ mena yɛ cãniere mɛja majigarã, caĩwĩ Jesu.

³⁹ To bairo cɛ caĩ buiorijere apiri presopɛ cɛ cane aãgabama tunu. Cɛ maca nare caruticoami.

⁴⁰ Cabero Jesu Jordán i nɛgoapɛ capeña aãcoami. Topɛre Juan cabautisari majocɛ cɛ cabautisanucuricagopɛ catuanɛcawĩ. ⁴¹ Capãarã cɛ tɛ ejarã ocõo bairo cɛ caĩwã yua:

—Cariapena caĩrupi Juan cabautisari majocɛ anire buio jɛgoyeyei. Juan apeye unie áti iñoqueticõa quena Jesu cɛ cabaipere cariapere cabuio jɛgoyeyeyupi.

⁴² Topɛ Jesu cɛ cãno camaja capãarã cɛ caapi nɛsɛbɛgowã.

Muerte de Lázaro

11 Jesu Jordán i nɛgoapɛ cɛ cãnitoye Lásaro cawamecɛcɛ cɛ ya maca Betaniapɛ riacɛ cájupi. Cɛ jɛgoco jãa romiri María, Marta na quena ti macapɛ cãñupa. ² Cõa Mariana cãmo Jesure cɛ rɛporipɛ cajeti ñuurijere pio peo, co poa ñapo mena catu cojerico. ³ Lásaro seeto cɛ cariaro tɛjɛrã cɛ jɛgoco jãa romiri aperãre Jesure cɛ cabuio roti jooyupa:

—Ɔrapɛ, mɛ mena macacɛ mɛ camaii seeto riami, caĩ jooyupa.

⁴ To bairo tie quetire apii ocõo bairo caĩwĩ Jesu:

—Cɛ riaye tamɛo, riacoaɛgumi baii pɛa. Baibacɛ quena catigumi. To bairo cɛ cabairije jɛgori Dio cɛ catutuarijere iñoorique anigaro. Yɛ Dio Macɛ quenare, “Catutuaɛ majuu ãmi,” yɛ jĩgarãma, yɛ cátiere tɛjɛrã.

⁵ Na camaiwĩ Jesu Martare, co baio Mariãre, Lásaro quenare. ⁶ Na maibacɛ quena nemoona cãaãquẽmi, tie quetire apibacɛ quena. Pɛga rɛmɛ catuanemowĩ topɛna. ⁷ Cabero jã caĩwĩ:

—Jitã Judeapɛ tunu.

⁸ Ocõo bairo cɛ jã caĩwɛ jã maca:

—Ɔrapɛ, cãnɛ to macana judío maja ɛta rupaari mena mɛre care jĩagabama. ¿Mɛre na caĩagarije to cãnibato quena topɛ mɛ tunu aãgati tunu? Jesure jã caĩwɛ.

⁹ To bairo cɛ jã caĩro:

—To cãnacã rɛmɛna doce hora jeto buju. To bairi cabujuropɛ ɛmɛrecopɛ aãteñarã mɛja pɛga ta roca cumuquẽna. Ɔmɛrecopɛ cabujuro maca to bairo mɛja aã maji, ñaquẽnana. Ocõo bairo ã: Dio cɛ cabooro mɛja cáto rooro mɛja tamɛoquetigarã. ¹⁰ Canaitãropɛ mɛja cãaãpata roque nemoo cabauquẽtie jɛgori mɛja pɛga ta roca cumucõaborã. To bairona Dio cɛ cabooquẽto mɛja cápata to bairona rooro mɛja tamɛog-arã, jã caĩwĩ Jesu.

¹¹ Cabero ocõo bairo jã caĩnemowĩ:

—Mani mena macacɛ Lásaro canicoajupɛ. To bairi cɛ yɛ yopioɛ aãgɛ, caĩwĩ Jesu.

¹² To bairo cɛ caĩro ocõo bairo cɛ jã caĩwɛ:

—Ɔrapɛ, cɛ cacaniata ñuubɛjaro. Cɛ cacaniro bero jĩcã ñuugumi.

¹³ Jesu, “Lásaro canicoajupɛ,” jĩ, bai jajicoajupɛ jĩ, caĩwĩ. Jã maca, canirique majuure jã catɛgoofabapɛ.

¹⁴ To bairo cɛ jã caapi majiquẽto cariapere jã caĩ buiowĩ Jesu:

—Lásaro bai jajicoajupɛ. ¹⁵ Topɛ mani cãniquẽto ñuubɛja. Yɛ wariñuubɛja caroaro mɛja cabaipere jĩ. To bairo cɛ cabai jajirije jɛgori netobɛjaro yure mɛja nɛsɛbɛgogarã. Jitã, Lásaro ãnacɛ cɛ cãnopɛre mani aãparo.

¹⁶ Tomás, casũrɛaricɛ na caĩ ocõo bairo jã caĩwĩ:

—Jitã, Jesure cɛ na cajãro, mani quenare na jĩato ãrã mani aãparo.

Jesús es la resurrección y la vida

¹⁷ Jesu Lásaro ya macapɛ ejaɛ cũre na cayaariquere caqueti apiwĩ. Cũre na cayaaricarero bero bapari cãnacã rɛmɛ canetocoajupe. ¹⁸ Lásaro ya maca Betania Jerusalén tɛacãna cãmɛ. Itia kilómetro ape kilómetro recomaca cõo yoaro cãmɛ. ¹⁹ To bairi Jerusalén macana capãarã Marta, Mariãre na tɛgoofã ocabɛtiato ãrã, na tɛpɛ cãajupá. ²⁰ To bairi Marta Jesu cɛ caejaro queti apio cũre caboca ejawõ. María maca wiipɛna catuacõañupo. ²¹ Marta Jesu tɛpɛ ejao ocõo bairo cɛ caĩwõ:

—Ɔrapɛ, atopɛ mɛ cãmata yɛ bai bai jajiqueticõa mi. ²² Cɛ cabai jajirique to cãnibato quena, “Dio nipetiro cũre mɛ cajenirijere joɛmi,” yɛ jĩ maji, caĩwõ.

²³ To bairo co caïro:

—Mê bai tunu catigëmi, co caïwí Jesu.

²⁴ —Mere yê maji, cê caïwó Jesure. —Tunu catigëmi ati yepa capetiro cabai yajiricarã nipetirã na catunu catiri paerê, caïwó.

²⁵ To bairo co caïro:

—Catiriquere cajon yê ã. Cabai yajiricarãrê quenare na catunu catioy yê ã. Yêre canëcëbëgorã cabai yajiricarã anibana quena catigarãma tunu. ²⁶ Yucê cacatirã yêre canëcëbëgorã capetiqueti yeri mena anicôagarãma. To bairo yê caïro ¿mê api nëcëbëgoti? co caïwí Jesu.

²⁷ Co maca cê caïwó tunu:

—Ûpaê, mêre yê api nëcëbëgo. Dio cê cajooricëna Cristona, Dio Macëna mê ã. Mëna tirëturê macana, “jĩcaê atígëmi,” na caĩricëna mê ã, caïwó.

Jesús llora junto al sepulcro de Lázaro

²⁸ Marta Jesu mena wada peniri bero co baio Mariare capio aámo. Aperã na caariquëtorê ocôo bairo co caï buioyupo:

—Mani Ûpaê ejatëgawí. Mere mêre macami.

²⁹ To bairo co caïro apio cê tÛrê yoaro mee cáajupó.

³⁰ Jesu macarêre caejaquëmi mai. Marta cêre co cabocarica paerëna cãnicôawí. ³¹ María co ya wiipê cãnaco patowãcaro co cabuti aáto tÛjërã judío maja co tÛrê co caocabëtiora atána co caêja aájuparã. “Co bai ãnacê maja operê otio aáco ácomo,” caï tÛgooñañuparã.

³² María Jesu tÛrê ejao camubia roca cumu ejawó, cê rÛpori tÛrê. Mubia roca cumu ejari ocôo bairo cê caïwó:

—Ûpaê, atorê mê cãmata yê bai bai yajiquetiboricëmi.

³³ Jesu to bairo co caï otiro tÛjêê, cêre caêja atána quena na caotiro tÛjêê seeto tÛgooñarique pai, na caboracoo tÛjêwí. ³⁴ Boracoo tÛjêri ocôo bairo na caï jeniñawí:

—¿Noorê cê mÛja yaari? na caïwí Jesu.

Na maca:

—Jitá, mani tÛjêto, cê caïwã.

³⁵ Torê na mena aácê Jesu quena caotiwi.

³⁶ Cê caotiro tÛjêrã jĩcaarã judío maja ocôo bairo caïwã:

—Carina. Seeto cê camaii anibatacëmi.

³⁷ Aperã maca ocôo bairo caïwã:

—¿Ani cacape tÛjêquëcêre canëtooricê Lásarore cê cabai yajiquëto cê áti majiboyupari?

Resurrección de Lázaro

³⁸ Jesu seeto bopaca tÛgooñari Lásaro maja operê cáaámi. Cê maja ope ãta toti cãmê. Ti toti jope ãta cui mena biarica toti cãmê.

³⁹ To bairi ti ope tÛrê ejaê:

—Ûta cuire ne weya, na caïwí Jesu.

To bairo cê caïro:

—Ûpaê, ênicoatacëmi. Bapari cãnacã rëmê netocopa cêre jã cacü rocaricarero bero, Jesure cê caïwó Marta.

⁴⁰ —Mêre yê buiobarê. Yêre mê canëcëbëgoata Dio cê catutuarijere mê tÛjêgo, mê yê ïbarê, co caïwí Jesu.

⁴¹ To bairo cê caïro apirã ti totire capã woowã. Jesu êmêrecoore tÛjê mÛgori, Diore ocôo bairo cê caïwí:

—Caacê, yê cajeniejere mê apitëgawê. Ñuu majucôa. ⁴² Yê maji yêre mê caapicôa aninucurijere. Ati majare caroaro na yê cátibojaparo jÛgoye, “Dio cê cajooricëna ãmi,” yêre na ï nëcëbëgoato ïi to bairo mê yê jeni.

⁴³ To bairo Diore jeniri bero seeto awajarique mena ocôo bairo caïwí:

—¡Lásaro, buti ajá! caïwí Jesu.

⁴⁴ To bairo Jesu cê caïrona cabai yajiricê cabuti amí cê maja operêre. Cê wamori, cê rÛpori jutii mena dÛrericê cãmí. Cê rÛpoa quena jutii ajero mena na caumarica cãmê. To bairi Jesu ocôo bairo na caïwí:

—Cêre mÛja cadÛrericã ajerire ôwari cê ruu jooya.

Conspiración para prender a Jesús

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ Capãarã judío maja Mariare catÛjêrã atána Jesure cê canëcëbëgowã. “Dio cê cajooricëna ãmi Jesu,” cê caï nëcëbëgowã to bairo Lásarore cê catunu catoriquire tÛjêri. ⁴⁶ Aperã maca cêre canëcëbëgoquëna aniri fariseo majare cawadajãrã aáma. ⁴⁷ To bairi fariseo maja sacerdote maja ÷parã mena canëñapoyuparã. Neñapori ocôo bairo caame ïñuparã:

—¿Dope bairo mani ánaati? Jesu maca capee majuu caroa wameri áti ïñoê áami. ⁴⁸ Cêre mani cacamotaquëpata nipetirã cêre canëcëbëgorã anigarãma. To bairi Roma macana ÷parã na polisíare joogarãma. Na joori mani ya macarê cãni wii Dio wiire roca roti joogarãma. Mani ya maca, nipetirije mani cãniecëtíe quenare re roti joogarãma.

⁴⁹ To bairi jĩcaê na mena macacê Caifá cawamecêcê ti cëmare sacerdote maja ÷paê cãñupi. To bairi cê maca ocôo bairo na caïñurê:

—MÛja majiqueti majucôa. ⁵⁰ Mani yarã nipetirã mani ya maca macanare Roma macana na cajjaro rooro majuu mani ya maca baiboro. To bairi jĩcaê jeto nare cê cajjã ecooro maca ñuugaro. To bairi nipetirã ye wapa cabai yajibojaê anigëmi.

⁵¹ Caifá cê majuu tÛgooñari to bairo caïñurê. Ti cêma sacerdote maja ÷paê cê cãnie jÛgori Diona to bairo cê catÛgooñaro cájupi. To bairi, judío majare Jesu na bai yajibojagëmi ïi, to bairo caïñurê Caifá. ⁵² Jesu judío maja cãna jeto meere cabai yajibojayupi. Dio punaa cãna nipetirãre ati yepa nipetiroperê cãni baterã nipetirã jĩca poa cê punaa na ãmaro ïi, na cabai yajibojayupi Jesu. ⁵³ To bairo na canëñapo wadapeniri rëmëna, “¿Dope bairo átiri Jesure mani jĩabocëtí?” caame wadapeni jÛgoyuparã yua.

⁵⁴ To bairi Jesu cêre na cajjagarijere majiri judío maja na catÛjêropê cááateñaquëmi. To bairi Judearêre buti, jĩca maca Efraín cawamecëtí maca cayucê mani maca

cãnop̄re cáaámi. Ti macap̄m já mena c̄m buerã mena catuawĩ.

⁵⁵ Mere petoacã car̄jaw̄m judío maja na boje r̄m̄m̄ pascua na caĩri r̄m̄m̄ caejaparo. Camaja capãarã Jerusalẽp̄m cáaájupa ti boje r̄m̄m̄ j̄goye caroorije na cátajere na carerije iñoogarã. ⁵⁶ Ti macap̄m ãnaa Jesure c̄m t̄j̄garã camacañuparã. Dio wiip̄m ãnaa caame ĩ jeniñañuparã:

—¿M̄ja cat̄gooñaata boje r̄m̄m̄ cãno c̄m atígabau-ti?

⁵⁷ Fariseo maja, sacerdote maja ÷parã oc̄o bairo cañuparã camajare:

—Jesu top̄m ãñup̄m caĩrijere queti apirã jãre buioya, cañ rotiyuparã. Presop̄m c̄re já j̄ogara ĩrã, to bairo carotiyuparã.

Una mujer unge a Jesús

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 Seis r̄m̄m̄ri pascua boje r̄m̄m̄ cãni paro j̄goye Jesu Efraín cawamec̄top̄m cãnac̄m Betania cawamec̄ti macap̄m cáaámi, Lásarore c̄m catunu catorica macap̄m̄. ² Top̄m c̄m caejaro c̄m caboje ÷gapere caqueno yuubojawã. Marta jãre cāgarique peobojao cãmo. Top̄m cãna mena Lásaro quena Jesu mena cāga ruiwĩ. ³ Já cāgari pām María caj̄ti ñuurije cawapa pacarije Jesu t̄re caneamó. Neatí, c̄m r̄porire capio peow̄o. Cabero co poa ñapo mena catu cojew̄o. To bairo co cáto ti wii nipetiro caj̄ti ñuu peticoap̄m.

⁴ To bairo co cáto t̄j̄m̄ Judas Iscariote, Jesu c̄m cabuei, caberop̄m c̄re caj̄garãre cawadaj̄pām oc̄o bairo cañwĩ:

⁵ —¿Nope ĩo atie caj̄ti ñuurijere aperãre m̄nuni wapataqueti? Tere nuni wapatao ĩca c̄ma paarique wapa c̄o m̄nuni wapataborico. Tie niyerure cabopacarãre na m̄nuni jooborico.

⁶ Cabopacarãre na mai t̄j̄m̄quetibac̄m quena to bairo cañwĩ. Niyerure cajee ruti paii aniri cañwĩ Judas Iscariote. C̄na já niyerure cacotebojap̄m cãmi. To bairi já niyeru jãrica poap̄m cãniere cajee rutic̄banuc̄ñupi.

⁷ Jesu oc̄o bairo c̄m cañwĩ yua:

—Co cátagiri wame co áparo. Ȳre na cayaa rocapere t̄gooñari to bairo áamo. ⁸ Cabopacarãre na joori nare m̄ja átinemonucu anic̄ogara. Ȳm macare caberop̄m m̄ja átinemo majiquetigarã. Atop̄m m̄ja mena cãnic̄o aninucup̄m mee ȳm ã. Cabopacarã maca m̄ja mena cãnic̄o aninucuparã ãma, cañwĩ Jesu Judare.

Conspiración contra Lázaro

⁹ Judío maja capãarã caqueti apiyupa Jesu Betaniap̄m c̄m cãniere yua. To bairi Jesure c̄m t̄j̄garã caejawã. Lásaro c̄m catunu catoric̄m̄ quenare c̄m t̄j̄garã caejawã. ¹⁰ Jesu Lásarore c̄m catunu catorique t̄j̄m̄rã sacerdote maja ÷parã na carotirique cátinucubatana Jesu macare c̄m caarij̄awã capãarã. Aperã maca cabooquẽma Jesure. To bairi judío maja ricati jeto cat̄gooñawã. To bairo Jesu macare na caarij̄aro t̄j̄m̄rã

sacerdote maja ÷parã Lásaro quenare c̄m caj̄agawã, Jesure na caj̄agare bairona.

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Pascua judío maja boje r̄m̄m̄ cãno yua camaja capãarã Jerusalẽp̄m̄ caejawã. Na caejaricaro bero macá r̄m̄m̄ maca Jesu boje r̄m̄m̄ t̄j̄m̄ ac̄m̄ c̄m cáatipere caqueti apiyupa. ¹³ Tere queti apiri bo p̄ure pajure jee, c̄re cabocara aájupa. C̄m bocara aána oc̄o bairo cañ awaja nutuama:

—¿Dio cañuu netōm̄ ãmi! C̄m cajooric̄m̄ quenare caroa c̄re to ãmaro. ¡C̄na ãmi mani yam̄ Israel macana ÷pañ! cañ awajawã.

¹⁴ Jesu burrore c̄m t̄j̄m̄ c̄m bui capeja aámi. To bairo ác̄m̄ Dio ye queti ucarica p̄urip̄m̄ cabuioore bairona cámi Jesu. Sacaría tir̄m̄m̄m̄ macac̄m̄ Dio ye quetire buiori majoc̄m̄ oc̄o bairo cañ ucayupi:

¹⁵ M̄jaa Sión cawamec̄ti maca macana uwiquetic̄oña. T̄j̄m̄ya, m̄ja ÷pañ burro bui peja nutuatími, cañ ucayupi Sacaría.

¹⁶ Já c̄m buerã nemoo atie na caucariquere, “Jesu c̄m cabaiperena cañ ucayupa,” já cañ majiquẽp̄m̄. Cabero ÷m̄recoop̄m̄ c̄m catunu aáto bero já camajiw̄m̄ yua. “Dio ye queti ucarica p̄urip̄m̄ to caĩricarore bairona cariapena cabaiw̄m̄ Jesure,” já cañ majiw̄m̄.

¹⁷ Lásarore na cayaa rocaric̄m̄re Jesu c̄re c̄m tunu catoriquere cat̄j̄ricarã aperãre na cabuioyupa. “Lásaro na cayaa rocaric̄m̄ c̄m cãnibato quena c̄m catunu catioyupi Jesu, c̄m ãnac̄re pi buujori,” na cañ buionuc̄ñupa. ¹⁸ To bairi ti wame Jesu c̄m cáti iñoori-quere caqueti apiricarã aniri c̄m caboca t̄j̄m̄ra ajupa.

¹⁹ Fariseo maja maca to bairo na cáto t̄j̄m̄rã na majuu oc̄o bairo caame ĩñuparã:

—T̄j̄m̄ya m̄jaa to bairo cabairijere. Camaja c̄m mena jeto aá peticoapa. Dope bairo na mani áti mata majiquẽna.

Unos griegos buscan a Jesús

²⁰ Jerusalẽp̄m̄ pascua boje r̄m̄m̄ cãno Diore can̄c̄m̄b̄gorã caneñaporicarã watoap̄m̄ ĩcaarã griego maja quena caejawã. ²¹ Naa Jesure c̄m t̄j̄garã Felipe t̄p̄m̄ caejawã. Felipe maca Betsaida Galilea yepar̄m̄ cãni maca macac̄m̄ cãmi. To bairi:

—Jesure já t̄j̄m̄ga, cañwã Felipere griego maja.

²² To bairo na cañro Felipe Andrére c̄m cabuiōm̄ aámi. Cabero na p̄garãp̄m̄na Jesu t̄p̄m̄ aá, c̄m cañ buiowã.

²³ “Griego maja m̄nuni t̄j̄garã ejama,” na cañro apii oc̄o bairo cañwĩ Jesu:

—Petoacã r̄ja ȳm̄ camaja t̄p̄m̄ Dio c̄m cajooric̄m̄ aniri bai yajiri bero ȳm̄ catunu catí wam̄m̄ aáparo. ²⁴ Cariapena m̄ja ȳm̄ ĩ. Mani caotebori apeare mani caotequẽto to bairona tuac̄o tia jetona. Ti apeare jitap̄m̄ mani caotero puticoato. Caputiro bero ti ape ãnato boacoato. To caboarije to cãnibato quena b̄c̄na, tia netob̄jaro capee ricac̄to. To bairo cabairijere bairona ȳm̄ bai yaji, bai yajiri bero ȳm̄ catunu catirije j̄gori Dio punaa capãarã anigarãma. ²⁵ Ati yepa macajere camai netorã

una maca catícōa aninucuquetigarāma. Ati yepa macajere camaiquēna maca ɛmɛrecoorpɛ catícōa aninucugarāma. ²⁶ Yɛ carotirijere cātigarā yɛ cátoire bairo na áti ɛjaato. Yɛ mena macana anigarāma yɛ cāni paɛpɛre. Yɛ carotirijere cáti nɛsɛbɛgorāre caroa majuure na joogɛmi yɛ Pacɛ, caíwí Jesu.

Jesús anuncia su muerte

²⁷ Ocđo bairo caíwí Jesu:

—Yucɛacā seeto yɛ tɛgoofarique pai. ¿Dope bairo Diore cɛ yɛ í jeniati? “Caacɛ, yɛ caporiye tamɔope to baiqueticđato. Yɛre netooña,” Diore yɛ íquēe. Tierena ropiye tamɔo yaji acú yɛ cáarú ati yeparɛ. ²⁸ Caacɛ, mɛ catutuarijere iñoofa, caíwí Jesu, Diore jeni.

To bairo cɛ caíro bero jícaɛ ɛmɛrecoorpɛ cɛ cawadarijere já caariwɛ. Ocđo bairo caíwí:

—Yɛ catutuarijere mere yɛ áti iñoonucuwɛ. Yɛ iñoonemogɛ tunu, caíwí Dio ɛmɛrecoorpɛ wadaɛ.

²⁹ Jícaarā ɛmɛrecoorpɛ cawadarijere apirā:

—Buro bɛjɛwí, caíwā. Aperā maca:

—Dio tɛ macacɛ areye unie Jesure cɛ buiowí, caíwā.

³⁰ Jesu maca ocđo bairo na caíwí:

—Yɛre api rotii mee wadawí. Mɛja macare na apiato íi wadawí. ³¹ Yucɛacāna Dio ati yepa macanare na bejegɛmi cɛre caari nɛsɛbɛgoquēnare, na regɛ. To bairi yucɛacā ati yepa macana ɛpaɛ Satanāre cɛ roca buugɛmi Dio. ³² Yucɛpɛ yɛre na catu mɛgoro nipetirā yɛ yarā cāniparā yɛ mena macana na āmaro íi to bairo yɛ átigɛ, caíwí Jesu.

³³ To bairo íi yucɛ tɛorica pāirɛ yɛ papua tu mɛgo jíagarāma íi, caíwí Jesu. ³⁴ Camaja tiere apirā ocđo bairo caíwā:

—Dio ye queti ucarica pūuripɛ járe na cabue eñoro ocđo bairo já caariwɛ: Dio cɛ cabejericɛ Cristo catícōa aninucugɛmi, írique já caariwɛ. ¿Mɛ maca nope íi camaja tɛpɛ Dio cɛ cajooricɛre yɛ tu mɛgo jíagarāma, mɛ íti? ¿Ni maca cɛ áti camaja tɛpɛ Dio cɛ cajooricɛ? cɛ caí jeniñawā.

³⁵ Ocđo bairo na caíwí Jesu:

—Yɛa ati yepa macanare caíja bujubojaɛre bairo cācɛ yɛ ā. Yoaroacā mee mɛja mena yɛ anigɛ. To bairi atorɛ yɛ cāno yɛ cabuorijere apijaya. To bairo mɛja caarijaro majiña mano canaitɛaropɛ cānare bairo rooro mɛja baiquetigarā. Yɛre caarijaquēna canaitɛaropɛ cānare bairona baima. “Noorpɛ aána já baiti,” í majiquēema. ³⁶ Yɛ maca mɛjaare caíja bujubojaɛre bairo cabaii yɛ ā, mɛja mena ācɛ. Mɛja tɛpɛ yɛ cāno yɛre apijaya. To bairi mɛja quena aperāre caíja bujubojarāre bairona mɛja anigarā mɛja quena, yɛ ye quetire na buiorā, caíwí Jesu.

To bairije í buio yaparopɛ Jesu na cayaji weocoami yua.

Por qué los judíos no creían en Jesús

³⁷ Jesu capee wameri cɛ cáti iñoobato quena judío maja cɛ caarijaquēma. ³⁸ Cɛre na caarijaquēto

tirɛmɛpɛ macacɛ Isaía cɛ caucarica wamere bairona cabaiwɛ. Ocđo bairo caucayayupi Isaía:

Jícaɛ mácana já cabuorijere apijajuēema. Mani ɛpaɛ Dio cɛ cáti iñoorije tɛjɛbana quena apijajuēema.

³⁹ To bairi Isaía cɛ caírica wamere bairona Jesure caarijaqueti majuucđawā. Isaía ocđo bairo caucayupi ape wame tunu:

⁴⁰ Dio ye quetire cabuorā na cabuorijere camaja na caari majiquēto na cájupi Dio. To bairi caroaro cɛ cátiere tɛjɛbana quena tɛjɛ majiquetigarāma. Api puo majiquetibana apijajuquetigarāma. To bairi, “Caroorije já cátajere já majirioya,” Diore í majiquetigarāma, caíñupi Isaía.

⁴¹ Isaia ti wamere buioɛ caí ucaayupi. Cɛ majuuna Jesu cɛ catutuarijere, cɛ caaji baterijere catɛjɛyayupi cɛ ānacɛ. Tere tɛjɛri to bairona caucayayupi.

⁴² Judío maja capāarā Jesure, “Dio cɛ cajooricɛ ācɛmi,” cɛ caí tɛgoofa nɛsɛbɛgowā bairā pɛa. Jícaarā na ɛparā quena to bairona caí tɛgoofa nɛsɛbɛgowā. To bairo cɛre tɛgoofa nɛsɛbɛgobana quena caí buio baujaquēma, fariseo majare uwibana. Neñapo buerica wiirɛ já cāno já buurema írā caí baujaquēma. ⁴³ Dio caroaro nare cɛ caí tɛjɛro netoro cabooyupa camaja to bairo caroaro nare na caí tɛjɛre macare.

Las palabras de Jesús juzgarán a la gente

⁴⁴ Jesu nipetirā na apiato íi tutuaro wadari na caí buiowí:

—Yɛre caarijarā yɛ jeto meere apijama. Yɛ Pacɛ, yɛre cajooricɛ quenare apijarā áama. ⁴⁵ Yɛre camajirā yɛre cajooricɛ quenare majima. ⁴⁶ Caíja bujubojaɛre bairona cācɛ yɛ cáarú ati yeparɛ. Yɛre caarijarā canaitɛaropɛre cānare bairo na aniqueticđato íi yɛ cáarú. Nare yɛ cabuorijere api majigarāma. Caroaro caari majirā anigarāma. ⁴⁷ Yɛ cabuorijere apibana quena tiere cátiquēna cabui pacoorā anigarāma. To bairo na cabaibato quena na yɛ ropiyeyequetigɛ. Ati yepa macanare na ropiyeyei acú mee yɛ cabaiwɛ. Nare netooɛ acú yɛ cáarú. ⁴⁸ Yɛre caboquēna, yɛ cabuorijere cátiqaquēna Dio cɛ caporiyeyeparā anitɛgama. Yɛ cabuorije na caarijaquētie jɛgori na ropiyeyegɛmi Dio ati ɛmɛrecoo capetirorpɛre. ⁴⁹ Yɛ majuuna yɛ cabuiogaro yɛ buioquēe. Yɛ Pacɛ, yɛre cajooricɛ, “To bairo í buioya,” yɛre cɛ caí rotiro yɛ buionucu. ⁵⁰ Yɛ maji, yɛ Pacɛ cɛ carotirijere caarijarā catícōa aninucugarāma. To bairi yɛre cɛ cabuio rotircarore bairona camajare na yɛ buio, caíwí Jesu.

Jesús lava los pies de sus discípulos

13 Judío maja boje rɛmɛ pascua cānparo jɛgoye macá rɛmɛ cāñupe yua. Jesu camajitɛgawí ati yeparɛ cānacɛ cɛ Pacɛ tɛpɛ cɛ cáárpere. Ati yeparɛ cāna cɛre caarijarā seeto majuu já camai netocđa aninucuwí. To bairi járe cɛ camai netorijere iñoɛ cɛ majuuna manire cabai yajibojawí. ² To bairi Simón Iscariote macɛ, Judas Iscariote, “Jesure cañeparāre cɛ yɛ

wadajǎgɛ,” caĩ tɛgooña tɛgayupi, cɛ yeripɛre Sataná cɛ carotiro. Jesu Dio tɛpɛ cáatácɛ aniri camajitɛgawĩ torɛ cɛ Pacɛ tɛpɛ cɛ catunu aáperɛ. Nipetirije cáti majirije cɛ Pacɛ cɛre cɛ cajoorique quenare camajitɛgawĩ. To bairi já caɽga ruiiri paɽ Jesu wamɛnɛca, cɛ jutiro cabui macatore catu we cɛwĩ. Tu we cɛ, juti ajero cajia tuwĩ wɛanucuri paɽpɛ. ⁵ Jia tu yaparo ocore carupa barapɛre cario jáwĩ. Tie oco mena já rɛporire cacoje jɛgówĩ. Cojeri bero juti ajero mena catu coje caroowĩ.

⁶ Simón Pedro rɛporire cɛ cacojegari paɽ Pedro maca ocɔo bairo cɛ caĩwĩ Jesure:

—Yɛ Ɔpaɽ, yɛ roquere yɛ rɛporire cacojeraɽ mɛ aniquɛe.

⁷ Jesu ocɔo bairo cɛ caĩwĩ Pedrorɛ:

—Yucɛacá yɛ cátiere mɛ tɛgooña majiquɛe. Caberopɛ mɛ majigɛ.

⁸ Pedro cɛ caĩwĩ Jesure:

—Yɛa, yɛ rɛporire mɛ yɛ coje rotiqueti majuucɔa. Jesu cɛ caĩwĩ Pedrorɛ tunu:
—Yɛ cacojequɛpata yɛ mena macacɛ mɛ ani majiquetigɛ, cɛ caĩwĩ Jesu.

⁹ Simón Pedro cɛ caĩwĩ Jesure:

—To roquere yɛ rɛpori cojei yɛ wamori, yɛ rɛroa quenare cojeja.

¹⁰ Jesu maca ocɔo bairo cɛ caĩwĩ tunu:

—Ujari bero mani ujanemoquɛna. Ujari bero petoacá aána mani rɛpori jeto ɛgueri tuarique áno. To bairi mani rɛpori jetore tu cojerique áno. Mɛja yeri caɽgueri manare bairona mɛja anicɔa. To bairo cabairá anibana quena jícaɽ mɛja mena macacɛ cɛ yeri caɽgueri paiire bairo ámi, caĩwĩ Jesu.

¹¹ Jesu cɛre cañeparáre cawadajápaɽre camajitɛgawĩ. Cɛ tɛjɛ majiri, “Mɛja mena macacɛ jícaɽ cɛ yeri caɽgueri paiire bairo ámi,” ĩi, caĩwĩ Jesu.

¹² Já rɛporire coje yaparɛ cɛ jutiro cɛ catu wericarore jaña, cajawo tɛ caejanumuwĩ tunu. Ejanumu, ocɔo bairo já caĩwĩ:

—¿Mɛja majiti to bairo mɛjaare yɛ cáti iñooro? ¹³ Já Ɔpaɽ, járe camajioɽ, yɛre mɛja ĩnucu. To bairona yɛ á mɛja caĩrore bairona. ¹⁴ To bairi yɛ, mɛja Ɔpaɽ, mɛjaare camajioɽ anibacɛ quena mɛja rɛporire yɛ cojewɛ. To bairi mɛja quena ame cojeri, paabojari majare bairona ame átiboja aninucuña. ¹⁵ To bairo yɛ cátoore bairo na áparo ĩi to bairona mɛjaa yɛ ápɛ. Mɛja quena to bairona ája. ¹⁶ Cariapena mɛjaare yɛ buio. Jícaɽ maca paa coteri majocɛ, “Yɛ Ɔpaɽ netoro cãcɛ yɛ á,” ĩ majiquɛemi. Jícaɽ cɛ cajooricɛ quena cɛre cajooricɛ netoro aniquɛemi. ¹⁷ To bairije mɛjaare yɛ caĩ buiorijere api majiri tiere mɛja cátinucuata caroaro cãni wariñuurá mɛja anigará.

¹⁸ Mɛja nipetirápɛre buioɽ mee yɛ ĩ. Yɛ cabejericaráre yɛ maji. Dio ye queti ucarica pũuripɛ caĩricarore bairona baigaro. Ocɔo bairo caĩ usayupa: “Yɛ mena caɽga ruii anibacɛ quena yɛre catɛjɛ punijinií ámi.”

¹⁹ Mɛjaare buio jɛgoyeyei yɛ ĩ. To bairi yɛ caĩricarore bairona cabairo tɛjɛrǎ cariapena, “Dio cɛ cajooricɛ ámi,” yɛre mɛja ĩ nɛcɛbɛgogarǎ yua. ²⁰ Cariapena mɛ-

jaare yɛ ĩ. Yɛ cajoorǎ na cabuorijere caapi nɛcɛbɛgorǎ yɛ quenare api nɛcɛbɛgorǎ áama. Yɛre caapi nɛcɛbɛgorǎ maca yɛre cajooricɛ quenare api nɛcɛbɛgorǎ áama, caĩwĩ Jesu.

Jesús anuncia que Judas lo traicionará

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ To bairo ĩri bero Jesu seeto catɛgooñarique paiwĩ. Tɛgooñarique pai, caroaro já caĩ buiowĩ:

—Cariapena mɛjaare yɛ ĩ. Jícaɽ mɛja mena macacɛ yɛre catɛjɛteerǎre yɛre na wadajǎgɛmi, yɛre na ñeato ĩi, caĩwĩ.

²² To bairo cɛ caĩro apirǎ, ¿ni macare to bairo manire cɛ ĩbauti? ĩrǎ, já caame tɛjɛwɛ, “Anina ácɛmi,” ĩ majiquetibana. ²³ Yɛ, Jesu cɛ camai majuɽ cɛ tɛna yɛ caruiwɛ. ²⁴ To bairi Simón Pedro cɛ wamori mena cáti buiowĩ, Jesure ¿ñamɛ majuure mɛ ĩti? cɛ jeniñaña, yɛre ĩi. ²⁵ To bairi Jesu tɛacá pua tuari cɛre yɛ cajeníñawɛ:

—Ɔpaɽ, ¿ni majuure mɛ ĩti?

²⁶ Ocɔo bairo yɛ caĩwĩ Jesu:

—Pan cuire yojeri yɛ cajooña anigɛmi. To bairo ĩri bero Simón macɛ Judas Iscariotere cayoje joowĩ. ²⁷ To bairo cɛ cayoje joori paña Judas yeripɛ cajǎawĩ Sataná yua. To bairo cɛ cajáaro majiri Jesu cɛ caĩwĩ:

—Mɛ cátigarijere yoaro mee ája.

²⁸ Já nipetirǎ torɛ caɽga ruirǎ, nope ĩi to bairo cɛ ĩmi, já caĩ majiquɛɛɛ. ²⁹ Jícaarǎ ocɔo bairo já caĩ tɛgooñawɛ: Judas niyeru poare cacotei cɛ cãno Jesu apɛye uniere boje rɛmɛ macajere wapaye rotii ĩimi, o cabopacoorǎre niyeru na joo rotii ĩimi, já caĩ tɛgooñawɛ. ³⁰ To bairi Judas Jesu cɛ cayoje joori cuire ne ɛgari bero já tɛpɛ cãnacɛ cabuticoa aámi. Cɛ cabuti aáti paɽ ñamipɛ cãmɛ mere.

El nuevo mandamiento

³¹ Judas cɛ cabuti aáto bero ocɔo bairo já caĩwĩ Jesu:

—Yucɛacá camaja tɛpɛ Dio cɛ cajooricɛ yɛ catutuarije iñoorique anigaro. Dio cɛ catutuarije quena yɛ jɛgori iñoorique anigaro. ³² Dio cɛ catutuarijere yɛ caiñooro yɛ Pacɛ quena yɛ catutuarijere iñoogɛmi. Nemoona átigɛmi. ³³ Yɛ yarǎ yoaroacá mee mɛja mena yɛ ani tɛjagɛ. Yɛre mɛja macagarǎ. Cajɛgoyepɛ judío majare na yɛ cañeparore bairona mɛjaare yucɛacá yɛ ĩ tunu: Yɛ cááaparopɛre mɛja aá majiquetigarǎ. ³⁴ To bairi cawama wame Dio cɛ carotiri wame ocɔo bairi wame mɛjaare yɛ cɛ: Mɛjaare yɛ camaiore bairona ame maiña mɛja quena. ³⁵ Mɛja caame mairo tɛjɛrǎ aperǎ nipetirǎ, “Jesu yarǎ ánama,” mɛja ĩ majigarǎma, caĩwĩ Jesu.

Jesús anuncia que Pedro le negará

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ To bairo cɛ caĩro Simón Pedro ocɔo bairo cɛ caĩ jeniñawĩ Jesure:

—Ɔpaɽ, ¿noorpɛ mɛ aácɛati?

Jesu maca cɛ caĩwĩ Pedrorɛ:

—Yucñacā yu cāáraparopre mu aá majiquēe. Caberopu mu aágu.

³⁷ Pedro cu caíwí tunu:

—Urañ, ¿norpē īi mu mena nemoona yu aá majiquet-icūti? Mure yu caarijarije jūgori yure na cañagabato quena mu menana yu aágu.

³⁸ To bairo cu caíro Jesu cu caíwí:

—“Jesure yu caarijarije jūgori yure na cañagabato quena cu mena yu tuagu,” ¿mu īi tūgoofati? Cariapena mu yu ī. Ábocu cu cawadaparo jūgoye itiani, “Jesure cu yu majiquēe,” na mu itogu, uwibacu, cu caíwí Jesu.

Jesús, el camino al Padre

14 Ocđo bairo jā cañnemowí Jesu:

—Mjāa seeto majuu yure tūgoofarique pai-queticđaña. Diore tūgoofa nūcūbūgoya. To bairo yu quenare tūgoofa nūcūbūgoya. ² Yu Pacu tūpu mja cānira wiiri capee ā. To camamata mjaare yu buio-boricu. Ani majuucđa. To bairo mja cānira paure quenooya yu aácu yu āa. ³ Mja cānira paure quenooboya yaparori bero mjaare yu jei atígu. Topu mja quena yu cānopre yu mena mja anicđa aninucugarā. ⁴ Yu cāáatorpre mja majirā. Dope bairo topu ejarique to anicūti mja ī majirā, caíwí Jesu.

⁵ —Urañ, cu caíwí Tomás, —mu cāáatorpre jā majiquēe. ¿Dope bairo majuu jā aá majibocūti mu cāáatorpre ejagarā?

⁶ Jesu cu caíwí:

—Yuna yu ā camaja yu Pacu tūpu na caejaro cácu. Yu jūgori jeto yu Pacu tūpu ejarique ā. Cariape macajere yu buio. Catícđa aninucuriquere cajou yu ā. Yure canūcūbūgorā jeto yu Pacu tūpu ejagarāma. ⁷ Yure majirā yu Pacu quenare mja majigarā. Yucu mena mere cūre mja majituga. Mere cūre catūjucđa aninucurā mja ā, caíwí Jesu.

⁸ Felipe Jesure cu caíwí:

—Urañ, mu Pacure jāre iñooña. Cūre tūjūrā to cđona jā ani wariñuugarā, cu caíwí Felipe.

⁹ Jesu cu caíwí tunu:

—Felipe, mja mena yoaro yu cām. ¿Yure mja tūjū majiquēeti mai? Noa yure catūjūrā yu Pacu quenare tūjūma. ¿Norpē īi, mu Pacure jā iñooña, yure mu īti?

¹⁰ Yu, yu Pacu mena pūgarā anibana quena jīcaña jā ā. ¿Tiere mja majiquēeti? Yu cabuorijere yu majuuna yu buioquēe. Yu Pacu yūpre cācu maca cūna cu ca-boorije áami yu jūgori. ¹¹ Yu, yu Pacu mena pūgarā anibana quena jīcaña jā cāniere yu caí buorijere api nūcūbūgoya. Tere api nūcūbūgoquēna maca yu cátie macare tūjū nūcūbūgoya. ¹² Cariapena mjaare yu ī. Yure caari nūcūbūgorā una yu cátiere bairona átigarāma na quena. Yu cátie netoro átigarāma. Yu Pacu tūpu yu cāá jūgoyecu to maca to bairo átigarāma. ¹³ Nipetirije yu jūgori yu wame mena Diore mja cajeniro mjaare yu átibojagu. Yu jūgori yu Pacu cu catutuarijere na majiatio īi to bairo mjaare yu átibojagu. ¹⁴ Noo nipetirije yu jūgori yu wame mena Diore mja cajeniro mjaare yu átibojagu.

Jesús promete enviar el Espíritu Santo

¹⁵ Yure mja canūcūbūgoata yu carotirijere mja átigarā. ¹⁶ Yu Pacure mja yu jenibojagu, Espiritu Santore na jooya īi. Cu maca mja átinemori, mja catūgoofa tutuaro átigūmi Espiritu Santo. To bairo mja mena anicđa aninucugūmi. Espiritu Santo cariape mjaare majiogu. Aperā ati yepa macana yure caarijaguēna cūre majiquēema. To bairo cūre cūgoquetigarāma naa. Mja maca cūre mja majigarā. Mja mena anigūmi. Mjaare anicđa aninucugūmi. ¹⁸ Mjaare yu aáweo-queticđagu. Mja mena anigu yu atígu tunu.

¹⁹ Caberoacā yure caarijaguēna yure tūjūnemoqueti-garāma yua. Mja maca yure mja tūjūgarā. Cacaticđa aninucu yu ā. To bairo mja quena mja catícđa aninucugarā. ²⁰ Yu Pacu cu Espiritu Santore joogu mi mjaare. To bairo mjaare cu cajooro caroaro mja majigarā yu Pacu mena jīcaña jā cāniere. To bairo yu mena mja cānie quenare mja majigarā. Mja mena yu cānie quenare caroaro mja majigarā. ²¹ Nii yu carotirijere majii, tiere caarijaguē ūcu cariapena yure camaii āmi. Yure camaii ūcure cu maigūmi yu Pacu. Yu quena cūre yu maigu. To bairo yu cāniecūtiere cu yu majiogu to bairo cariapena yure camaii ūcure, caíwí Jesu.

²² Juda cawamecūcu, Iscariote mee ocđo bairo cu caíwí Jesure:

—Urañ, ¿dope bairo ácu mu cāniecūtiere jāre mu majiofati, ati yepa macana mure caarijaguquēna macare na majioquēcūna?

²³ Ocđo bairo cu caí yūwí Jesu:

—Yure canūcūbūgorā ānaa yu cabuorijere mja apijagarā. To bairo mja maigūmi yu Pacu. Jā pūgarāpna mja mena jā anicđagarā. ²⁴ Yure canūcūbūgoquēna maca yu cabuorijere apijaguēma. Mjaare yu cabuorije yu ye me ā. Yu Pacu yure cajooricu yure cu cabuio rotirique maca ā.

²⁵ Mja mena ācu mai atie nipetirijere mjaare yu buio. ²⁶ Yu Pacure yu cajeniro maca Espiritu Santore joogu mi mjaare. To bairo Espiritu Santo mjaare átinemogu mi. Mja catūgoofa tutuaro mja átigūmi. Nipetirije mjaare majiogu mi. Nipetirije mjaare yu cabuorique quenare mja catūgoofa būga majiro mja átigūmi.

²⁷ Yucñacā aácu yu āa. To cđona caroaro tūgoofa yerijā ani wariñuorique mjaare to āmaro. Mjaare yu joo mja catūgoofa yerijā wariñuucđa anipere. Tere jou ati yepa macana Diore camajiquēna na cáti aniere bairo mee mjaare yu joo. To bairo, “Aácu yu āa,” yu cañijere apirā jūtiriti tūgoofarique paiqueticđaña.

²⁸ “Yu Pacu tūpu aácu yu āa,” yu caíro mere mja apitū-gawu. “Cabero mja mena anigu yu atígu tunu,” yu caíro quenare mja apitūgawu. Yu Pacu yu netoro cācu āmi. To bairo yu netoro cācu tūpu, yu Pacu tūpu yu cāáatie quetire apirā cawariñuparā mja anibara. Caroaro yure mja canūcūbūgoata mja wariñuuborā cu tūpu yu cāáatie tūgoofari. ²⁹ Mjaare yu buio jūgoyeyu mere. To bairo mjaare yu cabuio jūgoyeyu-erique cđo to cabairo tūjūrā, “Cariapena cañipi,” yure

męja ĩ nęsębędogarā. ³⁰ Ati yepa macana yęre caarię-
jaquęnare carotii, Sataná atore atítęgami. To bairi
yoaro męjaare yę buionemoquetigę. Yęre caroti majii
aniqueti majuucđami Sataná, ati yepa macajere roti
majibacę quena. ³¹ Yę Pacę yęre cę cáti rotiriquere yę
átigę. To bairo yę cáto ati yepa macana yę Pacęre cę
yę canęsębęgorijere majigarāma, jā caĭ buiowĭ Jesu. To
bairo ĩ buio yaparę:

—Wamęnęcaņa. Jitá, mani aáparo, jā caĭwĭ Jesu.

La planta de uva y sus ramas

15 Jesu järe buio majio, ocđo bairo caĭwĭ tunu:
—Yę ĩca wę ęje węre bairona yę ā. Yę Pacę ti
węre cacoteire bairo cęcę āmi. ² Yęre caari nęsębę-
gonucurā ti wę ręręre bairona āma. ęje węre caoter-
icę carica mani ręręre pajure recđęmi. Ape ręręri
caricacęti ręręri macare capee to rica cętinemoato ĩ
pajure ręgobęmi. To bairo cę cáto bairona yęre
caari nęsębęgo quetinucurāre na regęmi Dio. Yęre
caari nęsębęgorā macare netobęjaro caroare na
áparo ĩ caroorije na cátinucurijere na rebojagęmi Dio.
³ Yę cabuorijere caari nęsębęgorā aniri caroorije mę-
ja cátinucurijere Dio cę camajirio bojaricaręrę męja
anitęga. ⁴ Męja menarę yę cānicđa aninucurore
bairona męja quena yę mena anicđa aninucuiņa. ęje
wę caręrę jetona ricacęti majiquęe tie majuuna. Caru-
pa węręre caputirica ręrę jeto ricacęti maji. Ti ręrę
cabaiore bairona yę menarę męja cāniquępata
caroare męja áti majiquetiborā.

⁵ To bairi ęje węre bairona cęcę yę ā. Męja maca
caręręre bairo cāna męja ā. Ti węręre caręręri cari-
cacęto bairona caroare átinucuma yę mena macana
cānicđa aninucurā. Yę mena męja cānicđa aniquępata
caroare męja áti majiquetiborā. ⁶ Yę mena cānicđa an-
inuciquęna pajure rerica ręręre bairona āma. Ti
ręręre jee, perorę joe rerique āno. Tiere bairona yę
mena macana cāniqueticđa aninucurāre na regęmi
Dio peroręre yua.

⁷ Yę mena macana męja cānicđa aninucuaata yę
cabuorijere majiritiquęnana Diore męja caboorijere cę
jeniya. Tiere męja cajeniro tiere męja átiobjagęmi Dio.
⁸ Apeřa camaja quena capee caroare męja cáto tęjęřā
Diore api nęsębędogarāma. “Cariapena Jesu yarā, Jesu
cę cabuericarā āma,” męja ĩ tęję majigarāma. ⁹ Yę
Pacę yęre cę camaiore bairona yę quena męjaare yę
mai. To bairi męjaare yę camaiore bairona męja que-
na ame mairi anicđa aninucuiņa. ¹⁰ Yę Pacę cę carotiri-
jere cęcę yę cāno yęre maimi. Męja quena yę carotiri-
jere cáticđa aninucurā męja cāmata yę camairā męja
anicđagarā.

¹¹ Tiere męjaare yę buio, yę cāni wariņuurore bairo
na quena na ani wariņuuato ĩi. To bairi męja ani war-
iņuu netogarā. ¹² Yę carotirije ocđo bairo ā: Ame
maiņa, męjaare yę camaiore bairona. ¹³ ĩca cę
yarāre mai netori na bai yajibojabęmi. Ape wame
mani yarāre mairica wame netoro cāni wame maa.
¹⁴ Yę carotirijere cāna męja cāmata yę mena macana
majuu męja anigarā. ¹⁵ “Yęre caraabojarā męja ā,” mę-

jaare yę ĩquęe. Cę paabojari maja na ęraę cę cátiere
majiquęnama. Yę mena macana majuu cāna męja ā.
To bairi męjaare yę buio peocđawę yę Pacę yęre cę
caĭrique nipetirije. ¹⁶ Męja majuuna, “Cę mena macana
jā anigarā,” yęre męja caĭquęrę. Yę maca, yę mena
macana anigarāma ĩi, męjaare yę cabejewę. Capee
caroare na áparo ĩi, męjaare yę cabejewę. Caroaro mę-
ja cátie to capetiquetiparore bairo ĩi, męjaare yę
cabejewę. To bairi yę jęgori, yę wame mena noo męja
caboorije Diore męja cajeniro męja joogęmi. ¹⁷ Ame
maiņa męjaa. Ti wame ā męjaare yę cáti rotiri wame.

El mundo odia a Jesús y a los suyos

¹⁸ Ati yepa macana yęre caarięjaquęna maca mę-
jaare na catęjęteero yęre na catęjętee jęgoriquere tę-
gooņaņa. ¹⁹ Ati yepa macana yęre caarięjaquęna męja
cāmata na mena macanare nare na camaiore bairona
męja maiborāma męja quenare. Męjaare yę cabejewę
na mena cānibatana. To bairi ati yepa macana majuu
mee męja ā. To bairi męjaare tęjęteema. ²⁰ Tęgooņaņa
merę męjaare yę caęjere. ĩca cę maca paa coteri ma-
jocę, “Yę ęraę netoro cęcę yę ā,” ĩ majiquęemi. To bairi
rooro yęre cāna męja quenare to bairona rooro áti-
garāma. Yę cabuorijere caarięjarā maca męja
quenare arięjagarāma. ²¹ Yę yarā męja ā. To bairi yęre
caarięjaquęna maca rooro męjaare átiagarāma, ati
yeparę yęre cajooricęre camajiquęna aniri.

²² Ati yeparęre nare yę cabuię ejaquępata bui pa-
cooquetiborāma. Yucęacęre cabui pacoora āma, yę
cabuorijere caarigaquęna aniri. “Cabui pacooquęna jā
ā,” ĩ majiquęema. ²³ Yęre catęjęteerā yę Pacę quenare
tęjęteema. ²⁴ ĩca cę maca apeĭ cę cáti iņooquetajere
capee caroare yę cáti iņoobarę. Yę cáti iņooquępata
cabui pacoora aniquetiborāma. Yę cáti iņooriquere
catęjęwā. Tiere tęjębana quęna yęre catęjęteewā. Yę
Pacę quenare cę catęjęteewā. ²⁵ Tiręmęrę macana na
caucaricarore bairona bai. To bairi Dio ye queti ucarica
pūiripę to caĭrore bairona bai. Ocđo bairo ĩ: “Ñe wapa
mano majuu yęre catęjęteewā.”

²⁶ Espiritu Santo, cariape caĭ buioę męjaare
átinemoę atigęmi. Yę Pacę cę carotiro mena cę yę
joogę. To bairi Espiritu Santo męja tęrę acę cariape yę
cāniere buiogęmi. ²⁷ Męja quena yę cāniere męja
buiogarā apeřare. Nemooręna yę mena męja cānitę-
gawę. To bairi męja quena yę cāniere męja buiogarā
apeřa quenare.

16 Yęre męja caarięjarije wapa apeřa rooro mę-
jaare popiyeyegarāma ĩriquere męjaare yę
buiowę mere. Yę cabuorijere męja camajiritiqueti-
parore bairo ĩi, to bairo męjaare yę ĩ buiowę. ² Judío
maja na caneņapo buenucuri wiiripę męja cāno mę-
jaare re buugarāma apeřa. Noo męjaare na caĭa
rerorę, “Dio cę booro ĩarā jā áa,” ĩ tęgooņagarāma.
³ Yę Pacęre camajiquęna aniri, yę quenare camajiquę-
na aniri to bairo męja átiagarāma. ⁴ Tiere męjaare buio
jęgoyeyei yę áa. To bairo cabairo tęjęřā, “To bairona
järe caĭ buiowĭ Jesu,” męja ĩ tęgooņagarā.

Lo que hace el Espíritu Santo

'Nemoorɛ mɛja mena ãcɥ atiere mɛjaare yɥ caĩ buioquẽrɥ. ⁵ Yucɥacã mɛjaare yɥ buio. Yɥre cajooricɥ tɥrɥ aãcɥ yɥ áa. To bairo mɛjaare yɥ caĩro apibana quena, "¿Noorɥ mɥ aãcɥ aãti?" yɥre mɛja ĩ jeniñaquẽe. Mɛja tɥgooñarique paibɛja paro. ⁷ Cariapena mɛjaare yɥ ĩ: Mɛjaare ñuubɛjagaro mɛjaare yɥ cáaáweoro bero. Aãti bero Espiritu Santore mɛjaare yɥ joogɥ. Yɥ cáaáquẽpata mɛjaare cátinemoɥ, mɛja mena cãniprɥ atíquetiboɥmi. ⁸ Cã acúrɥ ati yepa macanare, "Caroorã já ã," na caĩ tɥgooña majiparore bairo nare buiogɥmi. Apeye caroa cãnie macare buiogɥmi. To bairi Dio ati yepa macanare caroorije na cátaje wapa nare cɥ caropiyeyepere na majiogɥmi Espiritu Santo. ⁹ Yɥre caariɛjaquẽna na cãno maca to bairo na ĩ majiogɥmi na caropiyeyepere tamɥopere. ¹⁰ Yɥ Pacɥ tɥrɥ yɥ cáaáto bero yɥre mɛja tɥjɛnemoquetigarã. To bairo yɥ cáaábato quena Espiritu Santo yɥre wajoagɥmi, cɥ maca ati yeparɥ anigɥ. To bairi cɥ maca cariapere átajere na iñoogɥmi ati yepa macanare. ¹¹ Ati yepa macana Diore caariɛjaquẽnare carotii, Sataná mere Dio cɥ caropiyeyepere anitɥgami. To bairi Diore caariɛjaquẽna Sataná cɥ carotirã ãma. To bairi Dio ropiyeyegɥmi na quenare. ¹² Capee mɛjaare yɥ cabuiore anibapa. Yucɥacã mɛja api majiquetiborã. To bairi yɥ buioquẽe. ¹³ Cariapena caĩ buioɥ Espiritu Santo ejaɥrɥ caroaro nipetiro cariapere cãniere buiogɥmi. Nipetiro cɥ cabuiorije cariapere majuu cãnie ã. Cɥ majuuuna ĩquetigɥmi. Dio cɥ cabuio rotirona cɥ caariquere buiogɥmi. Caberorɥ cabaipe quenare mɛjaare buio jɛgooyeyegɥmi. ¹⁴ "Jesu cañuɥ majuu ãmi," yɥre mɛja caĩ majiparore bairo mɛja buiogɥmi. Yɥ cãniere cũre yɥ cabuio rotirijere mɛja buiogɥmi. ¹⁵ Nipetiro yɥ Pacɥ cɥ cãnie yɥ ye ã. To bairi Espiritu Santo mɛjaare yɥ cãnie quetire buiogɥmi yua.

La tristeza se cambiará en alegría

¹⁶ 'Petoacã bero yɥre mɛja tɥjɛnemoquetigarã. Cabero yɥre mɛja tɥjɛgarã tunu. Yɥ Pacɥ tɥrɥ yɥ cáaátie jɛgori to bairo baigaro.

To bairo cɥ caĩro apirã ĩcaarã já mena macana ocõo bairo caame ĩwã:

—¿Dope bairo ĩgɥ cɥ ĩbauti to bairo ĩi? ¹⁸ "Petoacã bero," cɥ caĩrije ¿dope bairo ĩgɥ cɥ ĩcãti? ¿Ñee uniere buioɥ cɥ ĩcãti? já ĩ majiquẽe, caame ĩwã.

¹⁹ Jesu to bairo na caame ĩrijere majiri ocõo bairo na caĩwĩ:

—"Petoacã bero yɥre mɛja tɥjɛnemoquetigarã. Cabero yɥre mɛja tɥjɛgarã tunu," mɛjaare yɥ caĩrijere, ¿ame jeniñarã mɛja áati? ²⁰ Cariapena mɛjaare yɥ buio: Seeto majuu oti, mɛja tɥgooñarique paigarã. Ati yepa macana yɥre caariɛjaquẽna maca wariñuugarãma. Seeto mɛja catɥgooñarique pairicarero bero mɛja wariñuurique cãti wajoagarã. ²¹ ĩcao ɥta paco macɥ cãtigorɥ seeto wijo tɥgooñaomo. Cɥ cabuiaro bero co cawijioriquere tɥgooñaquẽcomo. Co macɥ cɥ

cabuiarije macare tɥgooña wariñuomo. ²² To bairo co cabaiore bairona mɛja quena popiye majuu mɛja tɥgooñarique pai yucɥacãre. Cabero mɛjaare yɥ tɥjɛ atigɥ tunu. To bairo yɥ catunu tɥjɛ ejaro tɥjɛrã mɛja wariñuu netogarã. Cãni wariñuu netorã aniri aperã maca mɛja catɥgooñarique paio áti majiquetigarãma yua.

²³ To bairo ani wariñuucõari mɛja caapi majiquẽtiere yɥre mɛja jeniñaquetigarã yua. Cariapena mɛjaare yɥ ĩ. Nipetirije yɥ carotiro mena, yɥ wame mena mɛja cajeniro yɥ Pacɥ mɛjaare joogɥmi. ²⁴ Yɥ carotiro mena, yɥ wame mena Diore cɥ mɛja jeniquetinucu mai. Yucɥacã jeniya yua. To bairo mɛja cajeniro mɛja joogɥmi Dio. Mɛjaare cɥ cajooro mɛja wariñuu netocõogarã.

Jesucristo, vencedor del mundo

²⁵ Yucɥrɥna buio majiorica wameri mena mɛjaare buioɥ yɥ áa. Caberorɥre buio majiorica wameri mena mɛjaare yɥ buionemoquetigɥ. Cariapere to caĩrore bairona yɥ Pacɥ ye quetire yɥ buiocõagɥ. ²⁶ Espiritu Santo cɥ caejaro bero yɥ carotiro mena, yɥ wame mena yɥ Pacɥre mɛja jenigarã. To bairi yɥ majuuuna yɥ Pacɥre mɛjaare yɥ cajenibojape aniquetigarero yua. ²⁷ Yɥ Pacɥ Dio maimi mɛjaare. Ocõo bairo ã. Yɥre mɛja mai. To bairi, "Dio tɥrɥ cáatãcɥna ãmi," yɥre mɛja ĩ nɥcɥbɥgo. To bairo yɥre mɛja caĩ nɥcɥbɥgoro Dio maimi mɛjaare. ²⁸ Yɥ Pacɥ mena cãnacɥ ati yeparɥre yɥ cáarɥ. Topɥ cáatãcɥ aniri, yucɥacã atopɥre cãnacɥ yɥ Pacɥ tɥrɥ yɥ tunu aãgɥ tunu.

²⁹ To bairo cɥ caĩro apirã cɥ buerã maca ocõo bairo cũre já caĩwɥ:

—Yucɥacã buio majiorica wame mena mɥ buioquẽe. Cariapena mɥ buiocõa. ³⁰ Yucɥacã, "Nipetirijere camajii mɥ ã," já ĩ maji. Noo já cajeniñagarijere mɥ majitɥga mere, já cajeniñaquẽtona. To bairi, "Dio tɥrɥ cáatãcɥ ãmi," mɥre já ĩ nɥcɥbɥgo.

³¹ To bairo já caĩro apii ocõo bairo já caĩwĩ Jesu tunu:

—To bairo yɥre caĩ nɥcɥbɥgorã anibana quena petoacã bero noo mɛja cabooro mɛja ruti aá bategarã. Yɥre mɛja aáweocoagarã. ĩcaɥna yɥ tuagɥ. ĩcaɥna yɥ cãnibato quena, yɥ Pacɥ yɥ mena ãmi. ³³ Yɥ jɛgori patowãcaricarero mano, uwiricarero mano mɛjaare to ãmaro. Ati yeparɥ mɛja cãno aperã yɥre caariɛjaquẽna maca mɛjaare ropiyeyegarãma. To bairo mɛjaare na caropiyeyebato quena tɥgooña ocabɥtiya. Ati yepa macana yɥre caariɛjaquẽnare na yɥ canetotɥgawɥ mere, já caĩwĩ Jesu.

Jesús ora por sus discípulos

17 To bairo ĩri bero tɥjɛ mɥgo, ocõo bairo cɥ caĩwĩ Jesu cɥ Pacɥ Diore:

—Caacɥ, rooro yɥre na cátiye yɥre mɥ cacũrica paɥ ejatɥga mere. To bairi mɥ Macɥ yɥ cãniere camajare na iñooña. To bairo na mɥ cáti iñooro bero camaja caroaro mɥre na catɥgooña nɥcɥbɥgoro yɥ atigɥ. ² Camaja nipetirãre carotiparere yɥre mɥ cacũwɥ. Nipe-

tirā yure m̄ cajooricarāre na catícōa aninucupere na joo rotii to bairo yure m̄ cacūw̄. ³ To bairi camaja Dio, jīcaṇna cariape cācure caari n̄c̄sb̄gōrā, yure m̄ cajooric̄ quenare caari n̄c̄sb̄gōrā catícōa aninucugarāma.

⁴ Ati yepar̄re āc̄, camaja, “Caroan āmi Dio,” m̄re na caīro ȳ cār̄. Nipetiro yure m̄ cāti rotiriquere ȳ cāti peocōaw̄. ⁵ Saac̄, ati yera m̄ cātīparo j̄goye m̄ mena ȳ cānicōaw̄ mere. Nemoona m̄ mena caroaro ȳ cānicōa anieparore bairona yure āja tunu.

⁶ Ati yera macana mena cānibatānare m̄ cabejeu-
pa ȳ mena macana cānīparāre. Na t̄r̄re c̄ ȳ jooḡ ȳ Mac̄re īi, to bairo m̄ cājura. M̄ cāniere na ȳ camajiōw̄. M̄ yarā cānanare yure m̄ cajoow̄. M̄ carotirijere cāna cāma. ⁷ Yuc̄acā caroaro majima: Nipetirije ȳ cāti majirije yure m̄ cajoorique ā. ⁸ Nipe-
tiro nare ȳ m̄ cabuio rotiriquere na ȳ cabuiōw̄. Tere na ȳ cabuiō caari n̄c̄sb̄gōw̄. Cariapena m̄ t̄r̄ cānac̄ ȳ cātājere, yure m̄ cajooriquere arīja n̄c̄sb̄gōma.

⁹ Na cabaipere na ȳ jeniboja m̄re. Apeṛā, ati yera macana yure caarījaquēnare na ȳ jenibojaquēe. Yure m̄ cajooricarā m̄ yarā āma. To bairi na ȳ jeniboja m̄re. ¹⁰ M̄ yarā cāna nipetirā ȳ quenare ȳ yarā āma. Ȳ yarā cāna quena m̄ yarā āma. Na j̄gori apeṛā quena, “Caroan āmi Jesu,” yure ī n̄c̄sb̄gōma.

¹¹ Ati yepar̄re ȳ tuaquetiḡ. Ȳ cabuerā jeto tua-
garāma. Ȳna m̄ t̄r̄ aāc̄ ȳ āa. Saac̄, caroan ma-
juu aniri m̄ catutuarije mena caroaro na coteya yure m̄ cajooricarāre. To bairo m̄ cāto jīcaṇna mani cānore bairona jīcaro mena anigarāma. ¹² Ati yepar̄re āc̄, yure m̄ cajooricarā mena āc̄ m̄ catutuarije yure m̄ cajoorique mena nare ȳ cacotenucuw̄. To bairi jīcaṇ maca yure yaji weoquēmi. Jīcaṇ jeto caj̄-
goyer̄na ȳ mena cānibatāc̄ cayajir̄an āmi. M̄ caīri-
carore bairona c̄ jetona yure yaji weomi. To bairo c̄ cayaji weoro Dio ye queti ucarica p̄urip̄ tir̄m̄r̄ macana na caī ucaricarore bairo cariapena bai.

¹³ Yuc̄acā m̄ t̄r̄ aāc̄ ȳ āa. Ati yepar̄re āc̄ m̄ ye quetire ȳ cabuionucuw̄. Nare ȳ cabuionucuw̄ ȳ yarā na cāni wariñuu netoparore bairo īi. ¹⁴ Yure m̄ cabuio rotiriquere na ȳ cabuio netonucuw̄. Tere ȳ cabuio caarījarā aniri ati yera macana majuu me āma. Ȳ quena ati yera macac̄ mee ȳ ā. To bairi na quena yure bairona cānicōa aninucuparā āma. To bairo ati yera macana mena cāniquēna na cāno ȳ cabuiōrije caarījaquēna maca na t̄j̄teema. ¹⁵ Ati yepar̄re yure caboquēna watoar̄ cānare nemoona m̄ t̄r̄ na jee aāc̄ja ȳ yarāre īi mee ȳ ī. Satanā ca-
roorije nare c̄ cāti rotigaro na matabojaya īi, to bairo ȳ ī. ¹⁶ Ati yera macac̄ ȳ aniquēe ȳna. Na quena ati yera macana majuu me āma. ¹⁷ M̄ ye queti cariape macajere na caarījaro na āja. To bairo tere na caarījaro m̄ yarā caroarā majuu na cāno na m̄ átiḡ. M̄ ye queti caītorije me ā. Cariapena macaje ā.

¹⁸ M̄ ye quetire ati yera macanare yure buio rotii ȳ m̄ cajoow̄. To bairona ȳ quena ȳ buerāre ati yera macana apeṛāre na buioato īi, na ȳ joo. ¹⁹ Ȳ majuu

na ye wapa na ȳ bai yajibojaḡ. To bairo ȳ cabairo na quena m̄ ye queti cariape cāniere arījari m̄ yarā majuu caroarā anigarāma.

²⁰ Ȳ buerā jeto meere na jeniboja ȳ āa. Caberōr̄ na cabuiōrije caari n̄c̄sb̄gōparā quenare na ȳ jeniboja m̄re. ²¹ Jīcaṇna mani cānore bairona jīcaro mena na āmaro īi, na ȳ jeniboja. Saac̄, ȳ mena m̄ cānore bairo, ȳ quena m̄ mena ȳ cānore bairo na quena jīcaro mena na āmaro. To bairo jīcaro mena caroaro na cāno t̄j̄rā apeṛā quena ati yera macana, “Dio c̄ cajooric̄na āmi Jesu,” ī n̄c̄sb̄gōgarāma na quena. ²² Caroan majuu cāniere yure m̄ cajooriquere na ȳ cajoo netow̄, jīcaro mani cānore bairona na quena jīcaro mena na āmaro īi. ²³ Na menar̄re ȳ ā. M̄ maca ȳr̄re m̄ ā. To bairi na quena jīcaro mena anigarāma. To bairo na cabairo t̄j̄rā cōñari apeṛā ati yera macana quena, “Dio n̄c̄recoo macac̄ c̄ cajooric̄na āmi Jesu,” ī majigarāma. “C̄re caarījarāre na maimi Dio, c̄ Mac̄re c̄ camaiore bairona,” ī maji-
garāma. ²⁴ Ati yepare átiḡ j̄goyer̄na mere yure m̄ camaiw̄. Yure maii caroan majuu cāniere yure m̄ cajoow̄. Yure caarījarā yure m̄ cajooricarā na quena ȳ mena m̄ t̄r̄ na cāaāpere ȳ boo. Caroan majuu ȳ cāniere yure m̄ cajooriquere na t̄j̄nato īi, m̄ t̄r̄ na cāaāpere ȳ boo. ²⁵ Saac̄, caroan jetore cātīnuc̄ m̄ ā. Caroan cāc̄ m̄ cānibato quena ati yera macana m̄re majiquēema. M̄re ȳ maji ȳna. Ati maja ȳ buerā quena majima yure m̄ cajooriquere. ²⁶ To bairi m̄ cānic̄tiere nare ȳ camajionucuw̄. Nare ȳ majio janaquetiḡ. To bairona na ȳ majiocōa aninucuḡ. Nar̄re ȳ anicōaḡ. To bairo nar̄re ȳ cāno caame mairā anicōa aninucugarāma. Yure m̄ camaiore bairona na quena ame maigarāma. To bairi ȳ quena na mena ȳ anicōa aninucuḡ, na caī jenibojawī Jesu c̄ buerāre c̄ Pac̄ Diore yua.

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 Jesu c̄ Pac̄re c̄ cajeniro bero Jerusalēp̄ cā-
nana jā cāaāp̄. Aāna Cedrón cawamec̄ti ya ri-
aacāre jā capeña aāp̄. Ti yaacāre peña, ape n̄goar̄
Olivo na caoterica yera cātm̄. Top̄ jā caejaw̄ Jesu
mena. ² Judas Jesure cat̄j̄ teerāre cañe rotip̄ que-
na camajiwī ti p̄ olivo oterica yepare. Jesu top̄
nairoacā jāre caj̄go aáteñanucuwī. To bairi caroaro
camajiwī Judas. ³ Top̄ jā cāni p̄ polisia maja mena
caejawī Judas. Apeṛā Dio wiire cacoterā polisia quena
caejawā Judas mena. Sacerdote maja n̄parā, fariseo
maja na cajooricarā cāma. Caroaro cabeju wamoori-
carā cāma. To bairi na caj̄a bujuric̄ri mena caj̄a buju
ejawā. Judas, Jesure cawadaj̄ric̄ na mena cāmi. Jesu
camaji t̄gayupi c̄re cabaipere. To bairo majit̄gabac̄
quena na boca:

—¿N̄am̄re m̄ja macati? caīwī.

Ocōo bairo c̄ caī ȳwā:

—Jesu, Nasaré macac̄re jā maca, caīwā.

Jesu na caīwī tunu:

—C̄na ȳ ā.

⁶ Jesu, “Cuna yu ã,” cu caïro api acuari, cauwi dui tunu re cumuwã. ⁷ To bairo na cabairo:

—¿Namere męja macati? na cajeniñanemowĩ Jesu tunu.

—Jesu, Nasaré macacure jã maca, cüre caĩ yuwã cüre caierã atána tunu.

⁸ To bairo na caïro:

—Mere, “Yuna yu ã,” męjaare yu itęgawu, na caĩwĩ Jesu. —To roquere yure męja camacaata ati majare yu buerãre na buti aá rotiya.

⁹ Cajęgoye Jesu cu cabuorique cariape to baiato ĩi, to bairo caĩwĩ. Ocđo bairo cu caĩrique cãmu: “Yu Pacu yure cu cajooricarãre ĩica cu maca yure yaji weoquẽmi,” ĩrique cãmu. ¹⁰ To bairo tiere cu caïro Simón Pedro cu jarerica pãire cayo we newĩ. Yo we ne, sacerdote maja ęraure capaa coteri majocu Malco cawamescure cariape ęęgoa macá amoore capa ta ñoocđa joowĩ.

¹¹ To bairo cu cáto tųjnu ocđo bairo cu caĩwĩ Jesu Pedre:

—Mę jarerica pãire queno cũña. Yu Pacu cu caporiye tamęo rotiricare bairona yu popiye tamęogę, cu caĩwĩ Jesu.

Jesús ante el jefe de los sacerdotes

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

¹² To bairi polisía maja, na ęraę mena, aperiã sacerdote maja ęparã na cajooricarã mena Jesure cu jia turi, cu canecoama Aná cawamescu ya wiipę. Caifá mañicu cãmi cũa. Caifána cãmi sacerdote maja ęraę ti cęmare. ¹⁴ Caifána cajęgoyęre judío majare: “ĩicaę jeto romano majare cu cajĩa ecooro ñuugaro. To bairi nipetirã ye wapa manire cabai yajiboję anigęmi,” caĩricu cãmi.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Jesure na cañe aáto Simón Pedro, yu quena nare jã cañja aárę. Sacerdote maja ęraę yure catųję majiwĩ. To bairi cu ya wiire cu cajani jãarica janiro pųeapęre yu cajãa aárę. ¹⁶ Pedro maca jopęreña catuanęawĩ. To bairo cu cabairo tųjnu jope cacoteore jeniri cüre yu capijo jđowę. ¹⁷ To bairi Pedro cu cajãaro co maca cu cajeniñawđ:

—¿Męa cu mena macacu mee mę ãti?

To bairo co caïro:

—Yu aniquẽe, co caĩwĩ Pedro.

¹⁸ Seeto cajoowę. To bairi ti wiire paa coteri maja polisía maja mena capero riowã. Ti pero tę cajuma tųjņnucscđawã. Pedro quena na mena cajumaę aãmi.

El jefe de los sacerdotes interroga a Jesús

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

¹⁹ Sacerdote maja ęraę Jesure ocđo bairo cu caĩ jeniñawĩ yua:

—¿Di maja una na ãti mę cabuerã? ¿Ñe uniere nare mę buenucuti? cu caĩ jeniñawĩ.

²⁰ To bairo cu caïro ocđo bairo cu caĩwĩ Jesu:

—Nipetirã na caapijoropę yu cabuiowę judío maja neņapo buerica wiiripę, Jerusalén macá wii Dio wiipę quenare yu cabuionucuwę. Yajioropę yu cabuioquetinucuwę. ²¹ ¿Nope ĩi yure mę jeniñati? Aperiã yure caapiricarãre na jeniñaña. Yu cabuionucuriquere majirãma. To bairi męre buiogarãma, cu caĩwĩ Jesu.

²² To bairo Jesu cu caïro apii ĩicaę polisía Dio wiire coteri majocu Jesu riyare cu pari ocđo bairo cu caĩwĩ:

—¿Ñeere ĩi to bairo rooro mę yuti sacerdote maja ęraęre?

²³ Jesu maca ocđo bairo cu caĩwĩ:

—Jocuna yu caĩata yu caĩtori wame macare ĩ buioya. Cariapena yu caĩbato quena ¿nope ĩi yure mę pati? cu caĩwĩ Jesu polisíare.

²⁴ Cabero Aná Jesure jia turicęre cu cajoowĩ sacerdote maja ęraę Caifá tųre.

Pedro niega otra vez a Jesús

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵ To bairo cabairi paę Pedro pero tę cajuma tųjņnucuwĩ. Topę cu catųjņnucuro cu cajeniñawã:

—¿Męa ĩi mena macacu mee mę ãti? cu caĩ jeniñawã.

To bairo cu na caïro:

—Cu mee yu ã, na caĩwĩ.

²⁶ Cabero ĩicaę sacerdote maja ęraęre capaa coteri majocu Pedre cu caĩwĩ tunu:

—Merę mę yu tųjņwu Olivo na caotericaropę cu mena mę cãno, cu caĩwĩ. To bairo caĩ Pedro cu amooro cu capa taricu bai cãmi.

²⁷ To bairo cüre cu caïro apii Pedro:

—Yu aniquẽe, cu caĩtowĩ tunu.

To bairo cu caĩtori paęna ãbocu cawadawĩ yua.

Jesús delante de Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸ Cabero cabujuparo jęgoyeacã Jesu Caifá ya wiipę cãnacure cu cane aãma romano maja ęraę majuu cu cacũricu cu carotiboję ya wiipęre. Jesure cañericarã judío maja aniri ti wiipęre cajãaquẽma. Romano maja ya wiipęre na cajãa aápata pascua macaje boje ęga rotiya maniboricaro. Caęguerĩ pairãre bairona tuaboricarãma. To bairi Pilato ya wiipęre cajãaquẽma, judío majocu aniquẽemi ĩrã. ²⁹ Na cajãagaquẽto tųjnu Pilato cabuti amĩ, na mena wadapenigę. Ocđo bairo na caĩwĩ:

—¿Ñee unie caroorije cácu ãmi ĩrã anire męja wadajãti?

³⁰ Ocđo bairo cu caĩwã judío maja maca:

—Caroorije cátiquẽcu cu cãmata mę tųre cüre jã ne atíquetiboricarã.

³¹ To bairo na caïro apii Pilato na caĩwĩ tunu:

—Cu ne aánaja. Męja majuuna męja carotirique cętinucurore bairona cu jeniñari cu popiyeyeya.

To bairo cu caïro judío maja ęparã ocđo bairo cu caĩwã Pilatore:

—Jãre judío majare jã ĩa rotiquẽema mę yarã ęparã gobierno maja.

³² To bairi cariapena cabaiwu, “Yucu tęorica pãirę yure tu męgo nęco ĩagarãma,” Jesu to jęgoyęre jãre

сү саї buiorica wamere bairona. ³³ To bairi Pilato сү ya wiipx jãa átiri Jesu quenare сү cajãa rotiwí. Сү jãa roti, ocđo bairo сү саї jeniñañurx:

—¿Mña judío maja Æpax mñ áti?

³⁴ Jesu ocđo bairo сү саї ууурx Pilatore:

—¿Mñ majuu mñ catuđooñari wamere уñre mñ jeniñati? o ¿aperã judío maja mñre na buioti que? сү саїñурx Jesu.

³⁵ To bairo сү саїro:

—Judío majocx mee уñ ã. Уñ judío maja mñja cáti aniere уñ majiquée. Mñ ya yepa macana judío maja, sacerdote maja Æparã, ¿ñe unie mñ cáti buicuto atopx mñre na neatí? Jesure сү саїñурx Pilato.

³⁶ To bairo сү саїro Jesu сү саїñурx tunu Pilatore:

—Уña ati yepa macana Æpax mee уñ ã. Ati yepa macana Æpax уñ cãmata judío maja Æparã уñre na ca-ñagaro уñre caariñjarã maca na quẽborãma. Уñre na cajãgaro matabojarã na quẽborãma. Ati yepa macana Æpax mee уñ ã уña.

³⁷ To bairo сү саїro apii Pilato сү саїñурx:

—¿To roquere Æpax majuu mñ áti?

To bairo сү саїro:

—Mñ саїrore bairona Æpax majuuna уñ ã, сү саїñурx Jesu Pilatore. —Cariape macajere buiox acú ati yeparx уñ cabuiawx. Nipetirã cariape macajere caboorã уñ cabuoirijere ariñjama, саїñурx Jesu.

³⁸ To bairo сү саїro:

—¿Dije unie majuu to áti cariape macaje? сү саїñурx Pilato.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Pilato to bairo Jesure jeniñari bero judío maja Æparã mena wadapenigx cabuti ejawí tunu. Buti ejax, ocđo bairo na саїwí:

—Caroorijere cátaсx ãmi, cabui pacoxna ãmi, уñ í majiquée. ³⁹ Mñja cabainucurije ocđo bairo ã: Pascua boje rñmñ cãno jĩcañ presorx cãсure уñre mñja buu rotinucx. To bairi Jesure, ¿judío maja Æpax macare уñ cabuuro mñja booti?

⁴⁰ To bairo сү саїro apirã seeto awajarique mena ocđo bairo сү саї awajawã Pilatore:

—Cũre buuqueti majuucđañã. Barrabá macare сү buu jooya, саї awajawã. Barrabá cajee ruti paii cãmi.

19 Camaja, “Barrabá macare сү buuya,” na саї awajaro apii Jesure na cabape rotiwí Pilato. ² Сү yarã polisía pota beto сү rñroarure capeowã. To bairi jutiuro cajũabñjariro Æpax сү cajanari yeje unore сү ca-ñawã Jesure. ³ Cabero сү tñpax aá, ocđo bairo сү саї epewã:

—¿Judío maja Æpax caroa сũre to ãmaro!

To bairo í eperãna сү riyare capanucuwã.

⁴ Cabero Pilato сү ya wiipx cãnacx cabuti ejawí tunu. Buti ejax, camajare na саїwí:

—Ñe unie majuu caroorije cáсx ãmi, cabui pacox ãmi, írca wame уñ бñgaqueti majuucđã. To bairi mñja tñpax сү уñ pi buti atíгx. Mñja tñjx majigarã.

⁵ To bairi Jesure сү cane buti ejawã. Jesu maca buti ejax pota beto сũre na peorica betore capejawí сү rñroarx. Æpax ya jutiuro polisía maja na cajãricaro quenare cajanã buti ejawí. Cũre na cane buti ejaro Pilato ocđo bairo na саїwí camajare:

—¿Tñjya! Anina ãmi.

⁶ To bairo сũre tñjyã sacerdote maja Æparã, aperã Dio wii cacoterã polisía maja seeto саї awajawã:

—¿Yucx tẽorica pãipx сũre na papua jĩacđato! сү саї awajawã Pilatore.

Pilato ocđo bairo na саїwí:

—Mñja majuuna уucx tẽorica pãipx сү papua jĩarãja. Уña, “Caroorije cátaсx ãmi, cabui pacoxna ãmi,” уñ í majiquée, саїwí Pilato.

⁷ Judío maja Æparã maca сү саїwã:

—Сү majuuna, “Уña Dio Macxna уñ ã,” jã саїwí. To bairije саїí ũсure cajĩape ã. To bairona áti rotirique ã jãre, саїwã Pilatore.

⁸ Pilato, “‘Dio Macxna уñ ã,’ саїwí,” na саїrijere apii netobñjaro cauwiwí yua. ⁹ To bairi Jesure сү pi jãa, сү cajeniñawí tunu:

—¿Noorx cáatáсx mñ áti mñx?

To bairo сũre сү саї jeniñaro Pilatore сү cayñquẽjurx Jesu.

¹⁰ Сү cayñquẽto tñjmx Pilato сү саїñурx tunu:

—¿Nope íi уñre mñ уñquẽeti? ¿Mñ majiquẽeti? Mñre уñ cabuugaata mñre уñ buu maji. Mñre уñ cajĩa rotigaata quenare mñre уñ jĩa roti maji polisía majare.

¹¹ To bairo Pilato сү саїro ocđo bairo сү саїwí Jesu:

—Dio to bairo mñre сү cáti rotiquẽpata to bairo уñ cabaipere carotii mñ aniquetibox. To bairi mñ tñpax уñre cajooricx mñ netoro cabai bui pacox ãmi.

¹² To bairo сү саїro apii Pilato, ¿dope bairo majuu Jesure уñ buugabauti? seeto саї tũgooñawí. To bairo сү cátiгарo tñjyã judío maja Æparã seeto саї awajawã:

—¿Cũre mñ cabuuta romano maja Æpaxre caneto nñcañrena mñ buubox! Nii, “Уñ majuuna Æpax уñ ã,” саїí ũсx romano maja Æpaxre caneto nñcañ ãmi. ¿To bairi romano maja Æpaxre camaii mee mñ ã Jesure mñ cabuuta! саї awajawã.

¹³ To bairo na саї awajaro apii Pilato Jesure capi buti aá rotiwí, ũta pãiri na cawe cũrica yeparx. Hebreo ye mena Gabata cawamescpx. Topx Pilato camajare cajeniña bejenucuwí. To bairi topx caruiwí. ¹⁴ Jĩca rñmñ carñjawx pascua boje rñmñ cáaáparo jũgoye. Paaribota majuu cãmñ. To bairi Pilato topx rui, ocđo bairo саїwí judío maja Æparãre:

—Mñja Æpaxre сү tñjya.

¹⁵ To bairo сү саїro apirã caawajanemowã:

—¿Cũre na jĩacđato! ¿Yucx tẽorica pãipx сү na papua jĩa rocacđato! саїwã.

To bairo na саї awajanemoro apii:

—¿Mñja Æpaxrena уucx tẽorica pãipxre na уñ papua jĩa roticxti? na саїwí Pilato.

To bairo сү саїro sacerdote maja Æparã ocđo bairo сү саїwã:

—Jã Æpax jĩcañna ãmi, romano maja Æpax majuu.

¹⁶ To bairo na caïro apii Pilato polisía majare, “Yucx tēorica pāipre cū papua jīarāja,” na caīwī. ¹⁷ To bairo cū caïro cū canecoama Jesure yua. Cūrena yucx tēorica pāire cū capēja rotiwā.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

To bairi Jesu yucx tēorica pāire capēja aámi rēpoa coro buuro na caïropx aácx. Hebreo ye mena Gólgota cawamecēpē. Ti buuro camajocx rēpoa caboa werica corore bairo cabauwē. To bairi ti paēre to bairo cawameyewā. ¹⁸ Topx yucx tēorica pāipre cū capapua tuwā Jesure. Aperā pēgarā quenare to bairona cāmá. Jesure na recomacarpē cū canēcowā. Jīcaēre cariape nēgoa maca, apeire cacō nēgoa maca canēcowā. ¹⁹ Pilato Jesu rēpoa bui yucx tēorica pāipre cū caucariquere catu rotiwī polisíare. Ocōo bairo caucayupi: “Jesu, Nasaré macacx judío maja Ɔpax āmi.” ²⁰ Tie ucarique hebreo ye, griego ye mena, latín ye mena ucarique cāmē. Jesure na capapuarica paē Jerusalén maca tēna cāmē. To bairi capāarā judío maja tiere catējwā. ²¹ Tie ucariquere tējwā sacerdote maja Ɔparā Pilatore ocōo bairo caīñuparā:

—Judío maja Ɔpax āmi, caī ucaquetipe ā. Ocōo bairo maca caucapē ā: “Judío maja Ɔpax yx ā, caīwī,” caī ucape ā, caīwā Pilatore.

²² To bairo na caïro:

—Mere yx uca tutēgawē. Yx wajoaquēcū, na caīwī Pilato.

²³ Cabero bapari cānacāx polisía maja Jesure capapuaricarā cū ye jutiire cajee neowā. Jee neo, na cāno cōo cajee batewā. Cū jutiuro cabui macato cae turoya mamē. ²⁴ To bairi polisía maja ocōo bairo caame īwā:

—Atore mani wooqueticōarā. Mani ī bēga eperā. ¿Ñamx maca cū ī bēgacati ati yejere? caīwā.

To bairo na cáto Dio ye queti ucarica pūuripē ucarique cariape cabaiwē. Ocōo bairo ucarique cāmē: “Yx jutiire caricawowā. Tiere boorā caī bēga epewā.” Tie to caïrore bairona cāmá polisía maja cūre.

²⁵ Yucx tēorica pāi Jesure na capapuarica pāi tēpēre bapari cānacāo cāromia catējñucuwā. Cū paco, cū mēgo, apeo María Cleopas nēmo, María Magdalena, to cānacāona topx catējñucuwā. ²⁶ Jesu cū pacore, yx seeto cū camaii co tē yx catējñucuro tējwē ocōo bairo co caīwī:

—Caaco, ani mē macx āmi.

²⁷ Cabero yēre caīwī:

—Tona āmo mē paco, caīwī Jesu. Mē paco majuure bairona yx pacore co jēgo āña īi, yx caīwī.

Cabero cōre yx cane aápx yx ya wiipē, yx tēpē co anicōato īi.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Jesu cū pacore yēre cū cajēgo ani rotiro bero, “Nipetirije Dio yēre cū cáti rotiriquere yx áti peocōawē,” caī majiwī Jesu. To bairi Dio ye queti ucari-

ca pūuropē ucarique to bairona baigaro īi, ocōo bairo caīwī:

—Yx oco etigacēpē.

²⁹ Topēre ēje oco capiyarije cajaanari rē cāmē. To bairi polisía maja carupa bēreare ne átiri caweyoo newā ti jotēpēre. Weyoo ne átiri yucx hisopo cawame cētiipē ti bēreare dēre turi, cañu mēgo joowā Jesu tēpē. ³⁰ To bairo na cáto tiere caetiñawī Jesu. Etiña yaparox:

—Nipetiro yx áti peocōa mere, caīwī Jesu.

To bairo ī yaparo cū rēpoare roca yo, cabai yajicoami yua.

Un soldado abre con su lanza el costado de Jesús

³¹ Jesu cū cabai yajiri paēre jīca rēmē carējawē mai pascua boje rēmē cāniparo jēgoye. Ti boje rēmē sába-do judío maja na cayerijāri rēmē cāni majuuri rēmē cāmē. Ti rēmē cāno cabai yajiricarā yucx tēorica pāipre na catujaro cabooquējuparā judío maja Ɔparā. To bairi Pilato tēpē aá, cū yarā polisía majare na ñicaarire capa pe rotiyuparā, yoaro mee na bai yajiato īrā. “Cabero cabai yajiricarāpēre ne ruio, aperopē na mēja jecoo-pa,” caīñuparā. ³² To bairi polisía jīcaē ye ñicaarire capa pe jēgowā. Cabero apeī quenare to bairona capa pe jīawā. ³³ Jesu macare mere cabai yajiricēpēre catējwā. To bairi cū ñicaarire capa pequēma.

³⁴ Cabai yajiricē cū cānibato quena jīcaē polisía Jesu waruure cū āpoa bejuro mena cajarewī. To bairo cū cá-to rií, oco mena cabutiwē. ³⁵ Yx majuuna to bairijere yx catējwē. Cariapena ā. Mēja quena Jesu ye quetire api nēcēbēgoya īi, mējaare yx ī buio ati pūurore ucaē. ³⁶ Atie to bairo cabaiwē Dio ye queti ucarica pūuripē tirēmēpē macana na caucaricarore bairona. Ocōo bairo Jesu cū cabaipere ī ucarique cāmē: “Cū ōwaa jīca ōwaro uno pa pe ecooya manigaro.” ³⁷ Ape wame quena Dio ye queti ocōo bairo ī ucarique cāmē: “Na camicaricēre tējwogarāma.”

³⁸ Jesure na cajarericaro bero José Arimatea cawamecēti maca macacx Pilatore Jesu rupax ānatore cajeniñupē. Jesure canēcēbēgocx cāmi José. Jesure nēcēbēgobacx quena aperāre caī buioquēmi, judío maja Ɔparāre uwibacx. To bairi Pilato, “Jax, cū ne aácx-ja,” cū caïro apii Jesu rupaxre cane ruiowī. ³⁹ Nicodemo cajēgoye ñamipē Jesure cajeniña ejaricē quena capee treinta kilos cajēti ñuurije cajee ajupi. Tie cajēti ñuurije mirra, áloes cawamecētie mena ajurique cāmē. ⁴⁰ Na pēgarā José, Nicodemo mena juti ajeripēre cajēti ñu-urijere pio tu átiri, ti ajeri mena Jesu rupax ānatore caumawā. Judío maja cabai yajiricarāre jaarā na cátin-ucurore bairona cāmá. ⁴¹ To bairi Jesure na capapuarica paē tēpē jīca janiro na caoterica janiro cāmē. Ti janiro pupeapē jīca ope maja ope ūtarēre na cawerica ope cāmē, carupa toti yua. Ti toti cabai yajiricēre cañu-jo rocaya mani toti cāmē. ⁴² Muipu cū caroca jāa aáti paē cāmē mere. Judío maja na capaa rotiqueta rēmē cānipa rēmē cāmē. To bairi ti toti catēacā cāno maca Jesu rupax ānatore ne aá, ti totipēre cū cañujo rocawā.

La resurrección de Jesús (Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 Cabero ape semana cāni jęgori ręmę cabujuwę yua yerijārica ręmę bero cāni ręmę. Cabujuri paę jęgoye María Magdalena Jesu maja operę catęjęo aájuro. Aá, topę eja, ti opere na cabiabata cuiro ęta cuiro aperorę cacuńaro catęjęyuro. ² To bairi jā tępę caatę tunu ajuro. Yę, Pedro mena jā cānorę atę tunu ejao, ocđo bairo jā caı buiowđ:

—Mani ępaęre aperorę cę necoajura. Noorę cę ne aána ne aátanama, caıwđ.

³ To bairo co caıro apirā jā Simón Pedro, yę, cęre na carocaricarorę jā catęjęra aárę. ⁴ Topę aána Pedro netoro yę caatę ocabętiwę. To bairi cę jęgoye yę caeja-coarę. ⁵ Topę ejatę ti totipę yę camubia tęjęwę, jāaquęcęna. Topę capejawę cęre na caumarica ajeri jeto. ⁶ Yę bero maca Pedro caatę ejawı. Cęa cariapena cajāacoami. Cę quena catęjęwı tie juti ajerire. ⁷ Ape ajero Jesu rępoare na caumarica ajero quena topę capejawę. Ape ajeri mena cāniquęrę. Ape paęrę tuperica ajero capejawę. ⁸ Yę quena cę bero ti totipę yę cajāa aárę. Nipetiro ti ajerire tęjęwę yę catęgoofę bęga nęcębęgowę, “Yę tunu catigę,” Jesu jāre cę caıriquere. ⁹ Dio ye queti ucarica pıuripę Jesu cabai yajiricęrę tunu catigęmi caırijere jā caari puoquęrę. ¹⁰ To bairi ti totire tęję yaparori jā ya wiipę jā catunucorę.

Jesús se aparece a María Magdalena (Mr 16.9-11)

¹¹ María Magdalena maca ti toti tępęna caoti tua nę-cacđawđ. Otiona co quena ti totipę camubia tęję jđońuro. ¹² To bairo mubia tęję jđobaco pęgarā jutii cabotirijere cajaanāre ángel majare catęjęyuro. Jesure na capeobata paępęre caruiyuparā. Jıcaę Jesu rępoa cānatorę, apeı cę rępori cānatorę caruiyuparā. ¹³ To bairo nare co catęjęro ocđo bairo co caı jenińańurā:

—¿Nore ĩo mę otiti?

Co maca na caıńuro:

—Yę ępaęre necoajura. ¿Noorę na ne aájupari? yę ĩ majiquęe.

¹⁴ To bairo ĩ, amojore nęca tęjęo, Jesure co tęna cę catęjęnucuro catęjęyuro María Magdalena. “Jesuna āmi,” caı tęję majiquęjuro. ¹⁵ To bairi Jesu co caı jenińańurę:

—¿Nore ĩo mę otiti? ¿ńamęre macao mę áati?

Na caoterica janirore cacotei ācęmi, caı tęgoofębajuro. To bairi:

—Męna cęre cane aátacę mę cāmata topę yę cıwę, yę ĩ buioya. Yęre mę caı buiuro apero maca cęre yę ne aágo, caıńuro María.

¹⁶ To bairo co caıro:

—¡María! co caıńurę Jesu.

To bairo cę caıro apio amojore tęjęri, cę caıńuro:

—¡Raboni! Ti wame hebreo ye mena, “Yęre cama-jioę,” ĩgaro ĩ.

¹⁷ Jesu co caıńurę yua:

—Yęre ruuya. Yę Pacę tępę yę wamę aáquęrę mai. Yę buerā cānieparāre na buioja. Ocđo bairo ĩwı, na ĩ buioya: “Cęa cę Pacę tępę, ‘Aácę yę áa,’ ĩwı. ‘Cęa yę Pacę, męja Pacę quena āmi Dio,’ ĩwı,” na ĩńa, co caıńurę Jesu.

¹⁸ To bairo cę caıro apio María Magdalena jā tępę cę buerā cānana tępę cabuio ejawđ. Ejao cęre co catęjęri-quere, cđre cę caıriquere jā caı buiowđ.

Jesús se aparece a los discípulos (Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ To bairo cabairi ręmę judío maja na yerijārica ręmę bero macá ręmę cāmę mai. Ti ręmę canaiori paę bero jā cę buerā cānana jā canęnarowę. Judío maja ęparāre uwirā caroaro jā cabiacđa jāarę. Topę jā cāni paę Jesu jā watoarę cabuia ejanęcawı. Buianęca eja, jāre caıuu rotiwı:

—Caroaro warińuurique męjaare to āmaro.

²⁰ To bairo jā ĩ, cęre na caparuariquere, cęre na cajarerica paęre jā caıńoowı ti camiiire. Cęre tęjęrā seeto jā cawarińuuwę. ²¹ Cę maca jā caıńemowę tunu:

—Caroaro warińuurique męjaare to āmaro. Yę Pacę yęre cę cajooricarore bairona yę quena yę ye quetire buio rotii męjaare yę joo.

²² To bairo ĩ, jāre puti peó, ocđo bairo jā caıwı:

—Espıritu Santo męja mena cę āmaro. ²³ Aperā ca-roorije na cátajere męja camajirioo cabui mana anigarāma. Nare męja camajirioquęto camajirioya mana anigarāma, caıwı Jesu.

Tomás ve al Señor resucitado

²⁴ Tomás Jesu buei cānacę casęręaricę na caınucę Jesu jā tępę cę cabuia ejanęcaro camami. ²⁵ Cabero cę catunu ejaro cęre jā caıwę:

—Mani ępaęre jā tęjęwę, cę jā caıwę.

Tomás maca ocđo bairo jā caıwı:

—Cę wamori na caparuarique camii wiere yę catęjęquępata, “Tunu catiyuri,” yę ĩ nęcębęgoquetigę. To bairi cęre na cajarerica camiro wiore yę ca-pañaquępata męja caırijere yę nęcębęgoquetigę. Tere pańacđaripę, “Cariapena ĩma,” męjaare yę ĩ nęcębęgogę.

²⁶ Jıca semana bero Jesu cę cabuia ejanęcaro bero jā canęnarowę tunu. Ti paęre Tomás quena jā mena cā-mi. Ti wii jope biarica wii cāmę. To bairo to cānibato quena Jesu jā watoarę cabuia ejanęcawı. Buia ejari jā caıuu rotiwı:

—Caroaro warińuurique męjaare to āmaro, caıwı.

²⁷ To bairo ĩ, ocđo bairo caıwı Jesu Tomáre yua:

—Tęjęya yę wamorire. Yęre na cajarerica camiro wiore quenare pańańa. “Tunu catıquęcęmi,” ĩ nęcębęgoqueticđa baiquęja. Yęre api nęcębęgoya.

²⁸ To bairo cę caıro apii ocđo bairo cę caıwı Tomás:

—¡Jesu, yę ępaę! ¡Męna, Diona mę ā! caıwı.

²⁹ Jesu maca ocđo bairo cę caıwı:

—Tomás, yę catunu catiro tęjęcđaripę yęre mę nęcębęgo. Yęre tęjęquetibana quena canęcębęgorā

macare netobɔjaro caroaro wariñuuriquere na joogumí Dio.

El porqué de este libro

³⁰ Jesu já catɔjuroná apeye uniere capee cáti iñoowí. Tie nipetirije ati pũuropɔre yɔ ucaquẽe. ³¹ Nipetirijere ucaquetibacɔ quena atie jetore yɔ uca. Jesu Dio cɔ ca-joorícɔna ãmi, cɔ Macɔna ãmi, na ĩ nɔcɔbɔgoato ĩ to bairona yɔ uca. To bairi cõre nɔcɔbɔgorã, mɔja catícõa aninucugarã cɔ mena yua.

Jesús se aparece a siete de sus discípulos

21 Cabero Jesu cabuia ejanɔcawí tunu Tiberia cawamecɔti ra tɔjaropɔ. Ocõo bairo cabaiwɔ. ² Topɔre cãna ato cãnacãɔna já cãmɔ. Simón Pedro, Tomás casũɔaricɔ na caĩnucɔ, to bairi Natanael Galilea yɔra Caná cawamecɔti maca macacɔ, aperã quena já pɔgarã Sebedeo punaa já cãmɔ. To bairi aperã pɔgarã Jesu cɔ cabuericarã cãma na quena.

³ Topɔ já cãni paɔ Simón Pedro ocõo bairo já caĩwí:

—Wai ĩtaɔ aácɔ yɔ áa.

—To bairo cɔ caĩro:

—Jã quena mɔ mena já aágarã, já caĩwɔ.

To bairi aá, cumuarɔ já caeja jáawɔ. Eja jáa, ti ñamire já cawai waja bujucõabarɔ. Já caĩaquẽɔ.

⁴ Cabuju jɔgori paɔ cãno yua Jesu ti ra tɔjaropɔ cabuiancawí. “Cɔna ãmi,” já caĩ tɔjɔ majiquẽɔ. ⁵ To bairi:

—¿Mɔja ĩari? já caĩwí.

—Jã ĩtaqueti majucõa, já caĩwɔ.

⁶ To bairo já caĩro apii, ocõo bairo já caĩwí:

—Cariape nɔgoa maca roca ñuaña mɔja bapire. To bairo ána mɔja ĩagarã.

To bairi cɔ caĩrore bairona já cápɔ. To bairo já cáto capãarã majuu cajãawã. Capãarã majuu na cajãaro já bapire já cane mɔgo ocabɔtiquẽɔ. To bairo cabairo tɔjɔ yɔna Juan, Jesu seeto cɔ camaii Pedore cɔ yɔ caĩwɔ:

—¡Mani ɔpaɔna ãmi!

⁷ To bairo yɔ caĩro apii Simón Pedro cɔ jutiire cajiãawí. Jãñari Jesu tɔpɔ aágɔ caroca ñuawí.

⁸ Já maca ɔtabɔcɔra tɔjaro cien metro cõo capajari-carã bapire wai capãarã cajiãaricɔre já cawe tũga pua pã arɔ yua. ⁹ Topɔ pã ejarã pero mere cariorica perore já catɔjɔwɔ. Ti peropɔ ĩcã wai pũo nɔcoricɔ cãmi. Paɔ quena ĩcã cãmɔ. ¹⁰ To bairi já capã ejaro ocõo bairo já caĩwí Jesu:

—Wai mɔja cajiãaricãre na jee ajá.

¹¹ To bairo cɔ caĩro Simón Pedro cumuarɔ eja jáa, waire cawema amí paputiropɔre. Wai capacarã ciento cincuenta y tres majuu cajãawã. To cõo majuu capãarã na cajãabato quena bapí cawooquẽɔ. ¹² To bairi:

—ɔgarã ajá, já caĩwí Jesu. To cõopɔ, Jesuna ãmi, já caĩ tɔjɔ maji peticoarɔ yua. Mere cɔ tɔjɔ maji peticõari, “¿Ñamɔ mɔ ãti?” cɔ já caĩ jeniãaquẽɔ. ¹³ To bairi Jesu pãre já canuwí. Wai quenare já canuwí.

¹⁴ Jesu cɔ catunu catiricaro bero pɔgani já tɔpɔ cabuia ejanɔcawí. Yucɔ mena buia ejaɔ itiani já tɔpɔ cabuia ejanɔcawí yua.

Jesús habla con Simón Pedro

¹⁵ Já caɔgaro bero ocõo bairo Jonás macɔ Simón Pedore cɔ cajiãawí Jesu:

—Simón, ¿atie mɔ cumua, wai wajarique, mɔ yere mɔ camairo netoro yɔre mɔ maiti? cɔ caĩ jeniãawí:

—ɔjɔ, ɔpaɔ, mɔ maji mɔre yɔ camairijere, cɔ caĩwí Pedro.

To bairo cɔ caĩro ocõo bairo cɔ caĩwí Jesu:

—Baiyupa to roquere yɔre canɔcɔbɔgorãre caroaro na jɔgo ãña. Ovejare cacɔgoɔ waibɔcɔrã oveja cawimarãacãre cɔ cacoterore bairona na jɔgo ãña.

¹⁶ Cabero Pedore cɔ cajiãanemowí Jesu tunu:

—Simón, ¿yɔre mɔ maiti?

—ɔjɔ, mɔ yɔ mai. Mɔ maji mɔre yɔ camairijere, cɔ caĩwí Pedro.

—To roquere yɔ yarãre caroaro na jɔgo ãña, cɔ caĩwí Jesu tunu.

¹⁷ Cabero cɔ caĩnemowí tunu Jonás macɔ Simóre:

—Simón, ¿yɔre mɔ maiti?

Jesu itiani cõre cɔ cajiãanaro apii Pedro seeto tɔgoõñarique pairi ocõo bairo cɔ caĩwí Jesure:

—Yɔ ɔpaɔ, nipetirije mɔ maji. Mɔ maji mɔre yɔ camairijere.

To bairo cɔ caĩro:

—To roquere yɔ yarãre caroaro na jɔgo ãña, cɔ caĩwí Jesu tunu. ¹⁸ —Cariapena mɔ yɔ ĩ. Cawamaɔ ãcɔpɔ mɔ cabooro jutiire jaña, noo mɔ cáaágaro cáaaateñaɔ mɔ cãmɔ. Cabero cabɔcɔ mɔ cãnopɔ aperã maca mɔ wamorire mɔ ñu mɔgo rotigarãma. To bairo mɔre ñu mɔgo rotiri, mɔ jia turi, mɔ cáaágaqueti paɔpɔre mɔre ne aágarãma.

¹⁹ Jesu to bairo ĩi Pedro dope bairo cɔ cabai yajipere ĩi caĩwí. Cɔ cabai yajirije jɔgori camaja Diore nɔcɔbɔgog-arãma ĩgɔ, to bairona caĩwí Jesu.

To bairo ti wamere cɔ ĩri bero ocõo bairo cɔ caĩnemowí Jesu:

—Yɔ cátinucurijere bairona áticõa aninucuña.

El discípulo amado

²⁰ Cabero Pedro tɔjɔ tunuobacɔ na bero yɔ caɔjaro catɔjɔwí. Yɔna yɔ cãmɔ Jesu cɔ camai netoɔna. Yɔna to jɔgoye já caɔga tɔjari ñami, “¿Ni majuu mɔre catɔjɔ teerãre cɔ wadajãati?” yɔ caĩ jeniãawɔ. ²¹ To bairi Pedro yɔre tɔjɔ Jesure cɔ cajiãawí:

—ɔpaɔ, ani maca ¿dope bairo cɔ baiati?

²² To bairo cɔ caĩro Jesu cɔ caĩwí Pedore:

—Nemoona cɔ cabai yajiata o cabero yɔ catunu ati paɔpɔre cɔ cacaticõamata mɔ camajipa wame me ã. Cɔ maca cɔ cabaiipa wamere tɔgoõñaquẽcɔna yɔ cátinucurijere bairona áticõa aninucuña mɔna.

²³ To bairo Jesu cɔ caĩro apirã ĩcaarã já mena macana, “Bai yajiquetigɔmi Juan,” yɔre caĩ tɔgoõñabama. Jesu maca, “Bai yajiquetigɔmi,” yɔ caĩquẽmi. Ocõo

bairo maca caĩwĩ: “Caberopɛ yɛ catunu atí paɛpɛna cɛ cacaticõa anipere yɛ cabooata quena ti wamere catɛ-gooñaquetipe ã mɛ macare, caĩwĩ Jesu Pedrore.

²⁴ Yɛ Juan yɛ ã. Yɛ catɛjɛrique yɛ uca. To bairi yɛ caucarique cariapena ã, ĩ majirique ã.

²⁵ Apeye capee ã Jesu cɛ cátaje. Yɛ catɛgooñaro cɛ cátaje cõo yɛ caucaata capee pũuri majuu ani neto majuucõaboro.

To cõona ã.

HECHOS

1 Teófilo, mɛ yɛ cauca joo jɛgoriquepɛ mere mɛ yɛ cauca buiowɛ Jesu nemoopɛ cɛ cÁTajere, camajare cɛ cabuorique nipetirijere. **2** Ƴmɛrecoopɛ cɛ catunu aáparo jɛgoye cɛ buerã cānanare, apóstol maja na caĩrã na cÁTipere na carotiyupɛ Jesu. Dio Catirique, Espíritu Santo na cɛ caĩ rotiro mena tiere na caĩ buioyupɛ Jesu apóstol majare. **3** Jesure cɛ na cajĩaricaro bero bai yaji, cabero catí tunu yaparori tunu cuarenta cānacã rɛmɛri cãñupɛ mai. To cɔo cānacã rɛmɛri aniri capee niri na tɛpɛ cabuia ejanucusiñupɛ cɛ buerã cānanare. “Mere catí tunucoajupi Jesu,” na caĩ majiparore bairo capee wame na catɛjɛrona cájupɛ. Na tɛpɛ buia eja, Ƴpɛ Dio cɛ cānipe quetire na caĩ buioyupɛ.

4 To bairi na mena ãcɛpɛ ocɔo bairo na caĩñupɛ Jesu: —Jerusalẽpɛna tuacɔãña mai aperopɛ aáquẽnana, na caĩñupɛ. —Jerusalẽpɛ mɛja cayuuro yɛ Pacɛ cajɛgoye cɛ caĩ buioricare bairona mɛja joogɛmi cɛ Catirique, cɛ Espíritu Santore. Mere mɛjaare yɛ caĩ buiowɛ ti wamere. **5** Juan oco mena cabautisanucuwĩ, “Dio yɛ catɛgoofarijere yɛ wajoami,” mɛja caĩro. Yucɛacãna Espíritu Santore mɛja joogɛmi Dio mɛja mena cānipaɛre. To bairo mɛja mena cɛ cāno tɛjɛrã Diore mɛja caariɛjarijere tɛjɛ majigarãma camaja, na caĩñupɛ Jesu yua.

Jesús sube al cielo

6 Cabairo bero Ƴtaɛpɛ Olivo na caĩricɛpɛ nare cɛ capi neori pɛ ocɔo bairo cɛ caĩ jeniñañuparã Jesure:

—Jã Ƴpɛ, ɔyucɛacãna aperã Roma macana jã ya yepare carotirãre na mɛ reiatí? ɔJã majuuna Israel maja jã ya yepare jã ɛparã cūnaati? Jesure cɛ caĩ jeniñañuparã.

7 To bairo cɛ na caĩ jeniñaro:

—Mani Pacɛ Dio jeto rotigɛmi ati yepa cabaipere. Noo cɔopɛ cɛ carotipere majioquẽemi mɛjaare. To bairi ati wame catɛgoofaquetiparã mɛja ã, na caĩñupɛ Jesu. **8** —Ape rɛmɛbɛjaacã cáti majirã mɛja anigarã Dio cɛ Espíritu Santore mɛjaare cɛ cajooro. Cɛ Espíritu Santo majirique mɛjaare cɛ cajooro yɛ cabairijere mɛja camajiri wame cɔo aperãre mɛja buiora aágarã. Jerusalén maca macanare, Judea yepa macanare, Samaria yepa macanare, ati yepa nipetiro macana quenare na mɛja buiora aágarã, na caĩñupɛ Jesu.

9 To bairo na ĩ yaparo cawamɛcoajupɛ na catɛjɛ mɛgorona. To cɔona bujeri bɛrɛri cɛ cabuje biayupe. To bairi cɛ catɛjɛ nemoquẽjuparã yua. **10** Mai jɔ buipɛ na catɛjɛ mɛgojorona Dio tɛ macana pɛgarã cabotirije

cajañarã na tɛna cabuia ejanɛcañuparã. **11** Na tɛna buia ejanɛca, ocɔo bairo na caĩñuparã:

—Mɛjaa, Galilea macana, ɔnope ĩrã ɛmɛrecoore mɛja tɛjɛ mɛgo tɛjɛnucuti? Cũ Jesu mɛjaare cáaáweoecɛ, ɛmɛrecoopɛ cawamɛ aáecɛ to bairona tunu atígɛmi. Cɛ cáaátore mɛja catɛjɛtore bairona tunu atígɛmi.

Se escoge a Matías para reemplazar a Judas

12 To bairi Olivo na caĩricɛ Ƴtaɛpɛ cānana catunucoajuparã Jerusalén macápɛ. Yoaroacã mee, ĩca hora rɛgaro aátato ã Olivo na caĩricɛ mena Jerusalẽpɛ ejaricaro. **13** Jerusalén macápɛ tunu aá, na cāni pɛpɛ cajãa ejayuparã, cabui macá arɛpɛre. Cãñuparã Pedro, Jacobo, Juan, André, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo (Alfeo macɛ), Simón (cananista majocɛ), Juda (Jacobo yɛ). To cānacãna cãñuparã. **14** Naa nipetirã ĩcarore bairo tɛgoofari Diore cajeni nɛcɛbɛgorã cānincusiñuparã. Na yarã romiri quena to bairona na mena neñapori Diore cajeni nɛcɛbɛgorã cānincusiñuparã, María Jesu paco mena, Jesu bairã jãa.

15 ĩca rɛmɛ, noo cānacã rɛmɛ beroacã meena na mena caneñapoyuparã aperã Jesucristore caariɛjarã capãarã. Noo cɔo ciento veinte cɔo majuu ãnanama.

16 Na caneñapori pɛ Pedro wamɛncari ocɔo bairo na caĩñupɛ:

—Yɛ yarã, tirɛmɛpɛ Judas cɛ cabaipere mani ĩicɛ Ƴpɛ David cāniñaricɛ caucayupi Dio Wadariquerɛ Dio Espíritu Santo cɛ cauca rotiro mena. David cɛ caĩ ucaricare bairona cabaiwĩ Judas. Mani mena macacɛ cānibami. Mani mena Dio yere cÁTinemoɛ cānibami. To bairo cabai anibacɛ quena Jesure cañeparãre na cajɛgo aámi, na caĩñupɛ Pedro. **18** Jesure cañeparãre na cɛ cañe rotirique wapa niyerure cɛ cajooyuparã. Cabero tie rooro cɛ cÁTaje wapare na catunuocãñupɛ. Nare cɛ catunuo joro bero ĩca yepa cawapayeyuparã tie mena. Judas cɛ majuuna bai yajigɛ cɛ wamɛ tuture jia, roca yo átiri cabai yajiyupɛ. Bai yaji, cɛ paro wati, cɛ ɛta miji wẽri buti, cabai yajiyupɛ yua. **19** To bairi Jerusalén macana nipetirã ati wame majiri, ti yepa Judas ye niyeru cānibataje mena na cawapayerica yepare Aquédema cawameyeyuparã na ye mena, Ríí Yepa ĩrica wame.

20 To bairo na ĩ, ocɔo bairo na caĩnemoñupɛ Pedro:

—Dio Wadarique Salmo cawamecɛti pũuripɛ ocɔo bairo to caĩrore bairona cabaiyupi Judas:

Cɛ ya pɛ ãnatore camaja na aniqueticɔato. Cɛ cÁTibatajere apeĩ maca cɛ wajoaato, ĩ Dio Wadarique Judas cɛ cabaipere.

²¹ “To bairi apeĩ maca Judas añacũre cũ cawajoape ã jã mena, “Jesu bai yajiri bero catunu catiyupi tunu,” tiere caĩ buio teñaraũ. Jĩcaũ mani Ƨraũ Jesu mani mena cũ cãno catũjũricũ, Jesucristo cũ cabairique nipetiro mani mena catũjũricũre cabejepe ã. ²² Juan Jesure cũ cabautisaro catũjũricũre cabejepe ã. Apeye nipetiro Jesu cũ cátaжере, рѣ, cũ Pasũ Dio Ƨmũrecoopũ cũre cũ cane wamũ aáto catũjũricũre cabejepe ã mani mena Jesu ye quetire cabuio teñaraũre, na caĩñupũ Pedro.

²³ To bairo cũ caĩro ругарãre cabejeyparã. José Justo — Barsabá quena cawamecũjupũ. Apeĩ Matía, na ругарãre na cabejeyparã. ²⁴ Na beje, ocõo bairo Diore caĩ jeni нѣсѣбѣгоууарã:

—Jã Ƨraũ, camaja nipetirã na yeripũre mũ tũjũ maji. Judas jã mena cãnibaeraũ mũ yere cáaáweowĩ, cũ ca-boori wame macare átigũ, caroora na caropiye tamũori paũrũ aács. To bairi jã majioña. Ati maja ругарã ħni maca mũ cabejei cũ áti Judare cawajoaraũ, jã mena mũ yere cabuio teñaraũ?

²⁶ To bairo Diore jeni нѣсѣбѣго, ẽta rupaa руга ne, Matía, Barsabá na wameribe uca, tiare cañooñuparã. Na cañooriquere tunu tũjũquẽnana jĩca caneñuparã. Na catũjũro Matía cawame tujarica cãñupe. To bairi Matíare aperã Jesu ye quetire cabuio teñaparã once cãnacãũ na mena cabuio teñaraũre cũ cacũñuparã Matíare yua.

La venida del Espíritu Santo

2 To cõona Pentecosté na caĩri boje рѣмѣ cae-jayupe, Pascua caĩri boje рѣмѣ ругарã muipua bero macá boje рѣмѣ yua. Ti boje рѣмѣ cãno jĩca paũ caneñapoyuparã Jesure caapiũjarã nipetirã. ² Na caneñapori paũ majiña mano seeto cabũjũyupе Ƨmũrecoopũre cáatíe. Ti wiipũ na caneñapo ruiri wiipũ wino seeto carapurije to cáatõ cabũjũrijere bairo seeto cabũjũyupе. ³ To bairo cabairi paũna na tũrũ carupeayupe caũ bujurijere bairo cabaurije. Na cãno cãnacãũrũrena caũ buju tũjũnucũñupe na рѣpoari buiacã. ⁴ To bairona cabairi paũ Dio Espíritu Santo na nipetirãrũre caejayupũ, na mena ani ejaũ. Na mena cũ caejarona cawada jũgõyuparã aperã ye mena. Cajũgoyerũ camajiquetana anibana quena Espíritu Santo na cũ cawada majioro apero macana yere capee wadariquere cawadayuparã. Jĩcaũ ape oca cawadayupũ. Apeĩ ricati wadarique cawadayupũ, to cãnacãũna ricati jeto Espíritu Santo na cũ cawada majioro yua.

⁵ Ti boje рѣмѣ cãno judío maja Jerusalén macápũ boje рѣмѣ catũjũ teñarã ejaricarã cãñuparã. Diore canũcũbũgorã cãñuparã. Judío maja anibana quena to cãnacãũ ricati cawadarã cãñuparã, ape macaripũ cãni batericarã aniri. ⁶ To bairi na camaja capãarã tie cabũjũrijere apirã, catũjũra ejayuparã. Tũjũra eja, to cãnacãũna na ye ocare Jesure caapiũjarã na cawadaro apirã:

⁷ —¡Abũma! caĩñuparã. —¿Dope bairo na baiti? Ati maja to bairo cawadarã Galilea macana anibana que-

na ħdope bairo to cãnacãũna mani cabuiarica macari macanare bairo to cãnacãũna mani cawadarijere na wada majiti? caĩ api acũacoajuparã. ⁹ —Atoрũ mani mena catũjũ teñarã ãma Partia macana, Media macana, Erame macana, Mesopotamia macana ãma. Aperã Judea macana quena, Capadosia macana, Ponto macana, Asia macana quena ãma. ¹⁰ Aperã Frijia macana, Panfilia macana, Ejipto macana, Libia na caĩri yerapũ Sirene maca tũ macana ãma. Aperã quena Roma maca macana mani mena catũjũ teñarã ãma judío maja. Aperã ãma Roma macana judío maja ani-quetibana quena judío majare bairona Diore canũcũbũgorã, na catũgooñari wamere cawajoaricarã aniri. ¹¹ Aperã Creta macana, Arabia macana quena ãma. To bairo to cãnacãũna maca macana anibana quena to cãnacãũna ati maja, “Dio caroare mani átibojami,” na caĩro mani cawadarije mena na cawadaro mani api maji, caame ññuparã.

¹² To bairi seeto caacũa tũjũ tũgooñañuparã to bairo to cabairije tũjũri.

—¿Dope bairo to baiti tie? caame ññuparã.

¹³ Aperã maca:

—Ati maja caeti cumurã ãnama, na caĩ epeyuparã.

Lo que Pedro dijo a la gente

¹⁴ To bairo na caĩro Pedro apóstol maja mena wamũnũcari baujaro nipetirã na apiato ñi, ocõo bairo camajare na caĩ buioyupũ:

—Mũjaa, Jerusalén maca cãna, Judea yepa macana nipetirã, mũjaare yũ caĩ buiogari wame caroaro apiya mũjaa. ¹⁵ “Ati maja caeti cumurã ãnama,” jãre mũja ĩ. Jã mecũqueti majuucõa. Ato carapũ cabujuri paũ beroacã las nueve cãno camaja eti cumuquetinucuma. ¹⁶ Ocõo bairo maca bai: Dio ye quetire buiori majocũ Joe cãniñaricũ cũ caĩ ucarica wamere bairona bai, na caĩñupũ Pedro. —Tirũmũrũ ocõo bairi wame caĩ ucaypuri Joe cãniñaricũ Dio ye quetire buioũ:

¹⁷ Ati yerapũ cãni tũjari рѣмѣri cãnopũ yũ Espíriture seeto tutuarique mena cũ yũ joogũ camaja nipetirãre, mũja ĩmi Dio. Na yũ cajooro mũja punaa yũ ye quetire buiogarãma. Mũja mena macana caũmũa cawamarã, cabũcũrã quena quẽgueriquere bairo tũjũgarãma na yũ caĩñoogarijere.

¹⁸ Ti рѣмѣri cãnopũ yũ ye cãnare yũ Espíriture na yũ joogũ caũmũare, cãromia quenare. To bairo yũ Espíritu Santore na yũ cajooro yũ ye quetire buiogarãma.

¹⁹ Ƨmũrecoo ricati cabaurijere caacũori wamere yũ iñoogũ. Ati yepa quena yũ iñoogũ camaja cajũgoyerũ na catũjũñaquẽtiere. Ríi, pero, bujeri quena baugaro, mũja ĩmi Dio, caĩ ucaypuri Joe.

²⁰ Muipu caajii naitĩacoagũmi. Ñami macacũ maca riire bairo jũagũmi. To bairona baigaro Dio caroora na cũ caropiyeyparo jũgoyeadã. Cãni majuuri рѣмѣ, cauwio bũgari рѣмѣ anigaro mani Ƨraũ Dio to bairo cũ cáto.

²¹ To bairo cabairi paũ to cãnacãũrena mani Ƨraũ Jeováre, “Dio, paio caroarije yũ átinucu, caroarije yũ cátiere majirioya,” yũ na caĩro na yũ netoogũ. To bairo

caĩrã jetore na yu capopiyeyebopere na yu netoobojagu, męja ĩmi Dio, caĩ ucayupi Joe.

²² To bairi yu yarã Israel macana, yu apiya, na caĩnemoņurę Pedro. —Jesure Nasarę macasęre cę cacũņupi Dio manire canetoopaęre. “Cę cacũricę āmi,” mani caĩ majiparore bairo caascęori wame cę camajirije mena carupeori wame Jesure cę cāti rotiyupi Dio. Mani tępęre cāti iņooņupi Jesu. To bairi wame mere męja majirã. ²³ To bairo Jesu, Dio cę cacũricę cę cānibato quena carooraęre cęre na męja carapua jĩa rotiyupa yucę tęorica pāipę. Dio maca, “To bairona ātigarāma,” cajęgoyepęna caĩ majiņupi. ²⁴ To bairo Jesure cę męja cāto bero Dio cę cacatıoyupi tunu, cabai yajiricę cę cānibato quena. Jesu rupę caboaquęjupę, cabai yajirã mena tua majiņetiri. Catunu catiyupi. ²⁵ Ūpę David tiręmępę macasę Cristo cę cabuiaparo jęgoyepęna ocđo bairo caucayupi Cristo cę caĩpa wamere:

Dio yu mena anicđa aninucumi to cānacã ręmę, yęre ātinemoņ. To bairi yu uwıquęę. Yu tęgooņarique paıquęę.

²⁶ To bairi yeri warıņıu caĩņuri wame Diore yu ĩnucu.

²⁷ Cabai yajiricarã ya rapę yu mę rocaquetıę. Mę yu caroaę, mę cabejericę yu cāno maca yu rupę ānatore mę boa rotıquetıę. Bai yajibacę quena, yu tunu catıę.

²⁸ To cānacã ręmę caroa ānaje yęre mę joogę. Yu mena mę ā. To bairi caroaro yu warıņıu, caĩ ucayupi David.

²⁹ Yu yarã, mani ĩicę David cę cabairıque męjaare yu ĩ buiopa, na caĩnemoņurę Pedro. —Cę cabai yajırope cę cayaa rocayayuparã. Cę maja ope ati macapęna ā. To bairi atie cę caucarıquere cę majuu me ĩ caĩ ucayupi David. Apę ye macare ĩ caĩņupi. ³⁰ David ānacę catııpę Dio ye quetire cabuıoę cāņupi. To bairi ati wame cę caĩ buıoyupi Dio Davire: “Mę pāramerāpę jıcaę ati yęrapę Ūpę anıęmi. Mę carotırore bairona cę quena rotıęmi,” Davire cę caĩņupi Dio. ³¹ To bairo Dio cę caĩro Cristo cę cabaıpere ocđo bairo caĩ buıo majiņupi David: “Bai yajıęmi Cristo. Bai yajibacę quena tunu catıęmi. Cabai yajiricarã ya rapę tuaquetıęmi Cristo. Cę rupę boaquetıgaro,” caĩ buıo ucayupi David. Ati wame ucari beropę cabai yajıyupi David. Atopę mani ya macapę cę cayaa rocayayupa. Cęre na cayaa rocarıcaro bero cę rupę ānato boarıcaro yua. To bairi ati wame ĩ buıo ucaę Jesu cę cabaıpe macare ĩ buıo caĩņupi David, caĩņurę Pedro. ³² —Cę Jesurena cę catunu catıoyupi Dio. Cę cabai yajıricaro bero jã nipetirã cęre jã catıjęwę catunu catıricępęre. ³³ To bairi Jesu cę catunu catıro bero Dio maca cę tępę cę cane aāmi. To bairi Jesu cę Pacęre cę carotıbojau aniri cę Espıritu Santore jã joomi yucęacāna, cajęgoyepęna Dio, “Cę yu joogę,” cę caĩ buıorıcarore bairona. Järe cę cajooro to cđona yucęra tıję acęori wame męja tıję, męja api yua. ³⁴ David macare cę rupę ānato boarıcaro. To bairi Dio tępę tunu catı aā majıņetato cę rupę. To bairi Jesu maca cę cabaıpere caĩ ucayupi David ocđo bairi wame ucaę:

Ato yu mena ruıya, caĩņurę Dio yu Ūpę Cristore.

³⁵ Mę caruıtoye mę wapanare mę paabojari majare bairo na yu cęgę, caĩ ucayupi David, caĩņurę Pedro.

³⁶ To bairo ĩ, ocđo bairo na caĩnemoņurę Pedro:

—Yu yarã nipetirã Israel macana yu apiya. Apeřare na męja carapua jĩa rotıwę Jesure. Cęrena Saępę majuu, manire cacatıopaęre cę cacũņupi Dio maca cę cabejericę Jesure, caĩņurę Pedro.

³⁷ To bairo Pedro na cę caĩ buıorıje apırã seeto majuu catęgooņarique paıyuparã. Tęgooņarique paırã, ocđo bairo caĩņuparã:

—ıAde, rooro majuu jã cātıcđarajawę! Cęre jã caĩra rotıquetıcđape cānıbjupa, caĩ tęgooņarique paıyuparã. —To bairi jã yarã, ıdope bairo jã cātıpe to āti yua? Pedro järe na caĩņuparã.

³⁸ To bairo na caĩro:

—Caroorıje męja cātaje jıtıritiri Jesucristore apıjaya męja nipetirã. Cę apıjari, “Jesucristo, caroorıje yu cātajere yu majıroya,” cę ĩņa. To bairo cę ĩri bautısa rotıya. To bairo męja cāto Espıritu Santore męja joogęmi Dio, na caĩņurę Pedro. ³⁹ —Mani Ūpę Dio, “Yu Espıritu Santore yu joogę,” tiręmępę cę caĩ buıorıcarore bairona cę joogęmi męjaare, męja bero macanare, apęrorıpę cāni baterã quenare. Nıpetirã noa cę cabejeräre Espıritu Santore cę joogęmi Dio, na caĩņurę Pedro.

⁴⁰ Capee wame na caĩ buıonemoņurę Pedro:

—Atı yępa macana rooro na cātaje wapa na ropıyeyęęmi Dio. To bairi caroorıje męja cātaje wapa męjaare cę capopiyeyebopere netogarã Diore, “Caroorıje yu cātajere yu majıroya,” cę ĩ jeniya. To bairo męja cāto męja ropıyeyęquetıęmi Dio, na caĩņurę Pedro yua.

⁴¹ To bairo Pedro cę caĩrıjere caroaro caarıjajayuparã capārã majuu. Apıjari cabautısa rotıyuparã. To bairi ti ręmęna Jesucristo cę buerã cānana mena macana ĩtia mil majuu cānacę cānınemoņuparã. ⁴² To bairo apıjaja, Jesu cę buerã cānana apóstol maja na caĩrã na mena canęņaronucıņuparã. Na mena neņaronucıri, na cabuıorıjere caroaro api, na mena caroaro jęgo ęga, wadapeni, Diore jeni nęcębęgo, cātınucıņuparã.

La vida de los primeros cristianos.

⁴³ Jesu cę buerã cānana apóstol maja na caĩrã caascęori wame cāti iņoorı wame capee cájuparã Dio Espıritu Santo na cę camajıorıje mena. To bairo na cāto tęjęrã camaja nipetirã catıję acęa tęgooņa nęcębęgoyuparã. ⁴⁴ To bairi Jesucristo ye quetire caarıjjarã nipetirã caroaro caame bapa cęjuparã. Caroaro ame bapacęti, na cacęgorıje mena caame ātinemonucıņuparã. Paıro cacęgorã na yere nuni wapa jeeri cacęgoquęnare na carıcawonucıņuparã. To bairi na nipetirã jıcarore bairo cacęgoyuparã. ⁴⁶ To cānacã ręmę Dio wııpę canęņaronucıņuparã. Na ya wıırıpę quena ame tęjęrı caroaro warıņıurıque mena caame jęgo ęganucıņuparã. ⁴⁷ To bairo ātiri, “Caroaro majuu mani āami Dio,” caĩnucıņuparã. To bairo caroaro na caame āto tęjęrã apeřa nipetirã, “Caĩņurã jeto āma Jesucristore caarıjjarã,” caĩ tęgooņaņuparã. To bairi to cānacã

rəm̄t̄ aperā Jesucristo ye quetire caapijjarā cāninemoñuparā. To bairo na caapijjarō Dio c̄t̄ yarā cāniparāre na cacūñur̄t̄ nare c̄t̄ capopiyeyeboriquere na netoori yua.

Un cojo es sanado

3 Cabero j̄ica rəm̄t̄ tunu Pedro, Juan mena yuc̄t̄ bui muipu c̄t̄ cat̄t̄ja rui áto a las tres cāno Dio wiip̄t̄ cāaájuparā. To cap̄t̄ cāno camaja Dio wiip̄t̄ cāaánuc̄ñuparā, Diore jeni n̄c̄t̄b̄gorā aána. ² To bairi Dio wiip̄t̄ Pedro, Juan mena na cāaáparo j̄t̄goyeacā camajoc̄t̄re cāaá majiquēc̄t̄re c̄t̄ cane aájuparā aperā. To cānacā rəm̄t̄ to bairona Dio wiip̄t̄ jope t̄p̄t̄ c̄t̄ cacūnuc̄ñuparā, Caroa Jope cawamec̄t̄i jope Dio wiip̄t̄, cajāa ejarāre niyeru c̄t̄ jeni ruiato j̄rā. Nemoop̄t̄ to bairona cabuiaric̄t̄ cāñur̄t̄. ³ To bairi Pedro, Juan Dio wiip̄t̄ jāagarā na caejaro t̄j̄t̄:

—Niyeru ȳt̄ jooya, cāibajur̄t̄.

⁴ To bairo c̄t̄ caīro Pedro, Juan c̄t̄ t̄bea t̄j̄t̄:

—Jā t̄j̄t̄ya, c̄t̄ caīñur̄t̄ Pedro.

⁵ To bairo Pedro c̄t̄ caīro, cāaá majiquēc̄t̄re maca na t̄j̄t̄, “Apeye unieacā ȳt̄ joogarāma,” caī t̄ḡooñabajur̄t̄. ⁶ To bairo na c̄t̄ cat̄t̄j̄ro oc̄do bairo c̄t̄ caīñur̄t̄ Pedro:

—Niyeru ȳt̄ c̄t̄goquēe. Apeye caroare ȳt̄ cac̄t̄gori wame macare m̄t̄ ȳt̄ átinemoḡt̄. To bairi Jesucristo Nasaré macac̄t̄ m̄t̄re c̄t̄ canetoo majiro mena wam̄n̄c̄ari aác̄t̄ja, c̄t̄ caīñur̄t̄ Pedro.

⁷ To bairo c̄t̄ j̄i, c̄t̄ wamore ñe, cariape n̄ḡoa maca c̄t̄ cat̄ēga wam̄t̄o n̄c̄oñur̄t̄. To bairo Pedro c̄t̄ cat̄ēga wam̄t̄o n̄c̄orona nemoo c̄t̄ r̄p̄ori ocab̄t̄irique c̄t̄ cáj̄ure. ⁸ R̄p̄ori ocab̄t̄iri cariapena wam̄n̄c̄a, cāaá j̄ḡóyur̄t̄. Aá j̄ḡó, Pedro, Juan mena Dio wiip̄t̄ na mena cajāa aájur̄t̄. Na mena jāa aá, bapa m̄ḡo, bapa m̄ḡo, cāaájur̄t̄. To bairo bapa m̄ḡo aá, “Dio ȳt̄ átinemomi cañuu netori wame,” caī wariñuñur̄t̄. ⁹ To bairo Diore j̄i wariñuuri c̄t̄ cabapa m̄ḡo aáto aperā maca c̄t̄ t̄j̄t̄rā:

¹⁰ —Ani cāaá majiquetibatac̄t̄na Caroa Jope cawamec̄t̄i jope Dio wii jāarica jope t̄p̄t̄ niyerure c̄t̄ jeni ruibatac̄t̄na āc̄t̄mi, caame j̄ñuparā. To bairo c̄t̄ ānac̄t̄re t̄j̄t̄ majiri c̄t̄ cat̄t̄j̄t̄ ac̄t̄acoajuparā yua.

Discurso de Pedro en el Portal de Salomón

¹¹ To bairi Pedore, Juāre na pitigaquetiri na t̄na cat̄uayur̄t̄. To bairo na c̄t̄ cabairo camaja nipetirā cat̄t̄j̄t̄ ac̄t̄arā na t̄p̄t̄ cat̄t̄j̄ra at̄t̄ aájuparā. Portal de Salomón na caīri ar̄t̄a majuu, jope t̄t̄ cabiaya mani ar̄t̄ar̄t̄, Pedro, Juan na cānop̄t̄ cat̄t̄j̄ra at̄t̄ aájuparā. ¹² To bairo na t̄p̄t̄ na cat̄t̄j̄ra at̄t̄ ató t̄j̄t̄ri oc̄do bairo na caīñur̄t̄ Pedro:

—Ȳt̄ yarā Israel macana, j̄nope j̄rā ani c̄t̄ canetorije t̄j̄t̄ri m̄t̄ja t̄j̄t̄ ac̄t̄ati? j̄Nope j̄rā, “Ati maja na majuu na na camajirije mena, Dio mena cañuurā aniri cāaá majiquetibatac̄t̄re c̄t̄ netoo majirāma,” jāre m̄t̄ja j̄t̄ḡooñati m̄t̄jaa? ¹³ Jesu maca c̄t̄ camajirije mena c̄t̄ netoowī. Mani ñic̄t̄ jāa, Abraham, Isaá, Jacobo, aperā

nipetirā cāni j̄ḡoricarā Diore cáti n̄c̄t̄b̄gorā cāniñañuparā. To bairi Dio na cáti n̄c̄t̄b̄goric̄t̄ c̄t̄ Mac̄t̄re cāni majuere c̄t̄ cacūñupi Dio Jesure, aperāre m̄t̄ja caj̄t̄a rotiepāt̄ maca. “C̄t̄re jā booquēe,” m̄t̄ja caīw̄t̄, Pilato, gobierno macac̄t̄ maca, “C̄t̄ ȳt̄ buuḡt̄, c̄t̄re caj̄t̄aquetipe ā,” c̄t̄ caīrije to cānibato quenare. “C̄t̄re jā booqueti majuuc̄ōa,” m̄t̄ja caīw̄t̄, Dio yere cáct̄, cañuu majuu c̄t̄ cānibato quena. “Jesure jā booqueti majuuc̄ōa,” j̄ri, “Camajare caj̄t̄aric̄t̄ presop̄t̄ cāct̄ macare c̄t̄ buuya,” m̄t̄ja caīw̄t̄ Pilatore. ¹⁵ To bairo j̄i, camajare catirique caj̄t̄ore aperāre na m̄t̄ja caj̄t̄a rotiw̄t̄ Jesure. C̄t̄re na m̄t̄ja caj̄t̄a rotiro bero Dio maca c̄t̄ catunu catiopyupi. Jā majuuna Jesure c̄t̄ jā cat̄t̄j̄w̄t̄ catunu catiric̄t̄p̄t̄re, na caīñur̄t̄ Pedro. ¹⁶ —To bairi ani cāaá majiquetibatac̄t̄re m̄t̄ja camajire Jesu maca c̄t̄ camajirije mena c̄t̄ netoomi. Jesure jā caapijjarō j̄i anire c̄t̄ netoomi Jesu m̄t̄ja cat̄t̄j̄rona.

¹⁷ ‘Ȳt̄ yarā, m̄t̄jaa, “Dio Mac̄t̄na āmi Jesu,” caī t̄t̄ḡooñā majiquēna aniri aperāre na m̄t̄ja caj̄t̄a rotiw̄t̄ Jesure. M̄t̄ja t̄p̄t̄arā quena to bairona caj̄t̄a rotiwā.

¹⁸ T̄ir̄t̄m̄t̄p̄t̄ to bairona, “Popiye tam̄noḡt̄mi Cristo,” Dio ye quetire caī buio j̄ḡoyeyeyupa Dio ye quetire buiori maja cāniñaricarā. To bairi caj̄t̄ḡoyēt̄na Dio na c̄t̄ caīricarore bairona baiw̄t̄ Cristore na m̄t̄ja caj̄t̄a rotirique yua. ¹⁹ To bairi caroorije m̄t̄ja cátiere j̄t̄iritic̄ōari, “Mani cat̄ḡooñarijere jā wajoagarā,” j̄ri Cristore ar̄t̄j̄aya m̄t̄jaa. To bairo m̄t̄ja cáto caroorije m̄t̄ja cá-taje majirioḡt̄mi mani t̄p̄t̄ Dio. Caroa ani t̄ḡooñā yerijā wariñuuriquere m̄t̄ja jooḡt̄mi. ²⁰ C̄t̄ cabejeric̄t̄ Cristore m̄t̄ja t̄p̄t̄ jooḡt̄mi. ²¹ T̄ir̄t̄m̄t̄p̄t̄ Dio ye quetire buiori maja cāniñaricarā, “Cristo t̄m̄t̄recoop̄t̄ Dio t̄p̄t̄ tuaḡt̄mi mai,” caī buioyupa. “Cabero Dio ati t̄m̄t̄recoo wajoaḡt̄mi. Nemoop̄t̄ c̄t̄ cáttore bairona átiḡt̄mi tunu. Camaja Diore c̄t̄ na cabai netoop̄t̄re j̄t̄goye cabairicarore bairona átiḡt̄mi Dio. Ti pāt̄ majuu Cristore mani t̄p̄t̄re jooḡt̄mi Dio ati yep̄t̄re,” caī ucayupa Dio ye quetire buiori maja cāniñaricarā.

²² Moisé tir̄t̄m̄t̄ macac̄t̄ ati wame buiōt̄, “Mani t̄p̄t̄ Dio j̄t̄cāt̄ c̄t̄ ye quetire cabuiop̄t̄re m̄t̄ja jooḡt̄mi. Ȳt̄re c̄t̄ caj̄oeparore bairona c̄t̄ jooḡt̄mi. J̄t̄cāt̄ mani yāt̄ aniḡt̄mi c̄t̄ quena. Caroaro c̄t̄re caapijjararā m̄t̄ja ā. ²³ To bairi noo cānac̄t̄ majuu c̄t̄re caapij̄t̄a quēna anigarāma ta. Na una Dio yarā mena macana aniquetigarāma. Na reḡt̄mi Dio,” caī buioyupi Moisé.

²⁴ ‘Nemoop̄t̄re Dio ye quetire buiori majoc̄t̄ t̄ir̄t̄m̄t̄p̄t̄ macac̄t̄ Samuel cawamec̄t̄c̄t̄ ati r̄m̄t̄ri yuc̄t̄acā cabaipere caī uca j̄ḡoyeyeyupi. C̄t̄ bero macana nipetirā na quena Dio ye quetire buiori maja caī queti buio j̄ḡoyeyeyupa Jesucristo c̄t̄ cabaipere. ²⁵ Yuc̄t̄ ati r̄m̄t̄ macanare m̄t̄jaare caīñupi Dio cañuuri wame j̄i buio j̄ḡoyeyei. Oc̄do bairo mani ñic̄t̄p̄t̄re Abrahāre c̄t̄ caīñupi Dio: “M̄t̄ p̄āramer̄p̄t̄re j̄t̄cāt̄ m̄t̄ p̄ārami aniḡt̄mi. C̄t̄ c̄t̄ caejaro camaja nipetirā seeto wariñuurique b̄t̄gagarāma,” caīñupi Dio Abrahāre. To bairo c̄t̄ j̄i, yuc̄t̄ r̄m̄t̄ manip̄t̄re cabaipere c̄t̄ caīñupi Dio Abrahāre. ²⁶ To bairi manire Israel macanare aperā j̄t̄goye c̄t̄ cabejeric̄t̄ Jesu ye quetire mani joomi Dio. Mani joomi tie quetire, caroorije mani cátiere mani ca-

jana majiparore bairo ĩi. Mani cajanaro wariñuuriquere mani joomi Dio yua, caññupx Pedro.

Pedro y Juan delante de las autoridades

4 To bairo Pedro, Juan camajare na cañ wadari pañ majuu caejayuparã na tɛpɛ sacerdote maja, apeñ Dio wii coteri maja ɛpañ, aperiã saduceo maja. 2 Na maca Pedro, Juan mena camajare na na cabuorijere booquetiri capunijiniñuparã. Ocđo bairo Pedro, Juan mena camajare cabuioyuparã: “Bai yajiri bero catunu catiyupi Jesu. To bairo mani maji. Mani cabai yajiro beropx tunu catirique ã mani camaja quenare,” cañ buioyuparã Pedro, Juan mena. 3 To bairo ti wamere camajare na cabuioro booquetiri na cañeñuparã. Na ñe, mere canaiori pañ cãno presopx na cacũñuparã, “Bujiyɛpɛ na mani jeniñagarã,” ĩrã. 4 Aperiã maca capãarã majuu Jesu ye quetire Pedro, Juan na cabuioro caariɛjayuparã. To bairo caariɛjarã caɛmɛa jetore nare na cacđoñaaata ĩca wamo cãnacã mil majuu cañuparã.

5 To bairo ape ɛmɛ cãno ti macapx Jerusalẽpɛ caneñapoyuparã caɛparã, cabɛcɛrã, judío majare cabuerã nipetiro yua. 6 Na mena cañupx sacerdote maja ɛpañ quena, Anã cawamecɛcɛ. Aperiã quena Caifã, Juan, Alejandro, aperiã nipetirã sacerdote maja ɛparã yarã quena na mena caneñapoyuparã. 7 Neñapori Pedroro, Juãre na recomacapx tɛjɛnucuru roti, ocđo bairo na cañ jeniñañuparã:

—¿Dope bairo anire cãaã majiquetibaecɛre cɛ mɛja netoo majiri? ¿Ñamɛ maca to bairo mɛjaare cɛ áti rotiri? na cañ jeniñañuparã.

8 To bairo na cañ jeniñaro Pedro Espiritu Santo cɛ catutuarije mena yeri ocabɛtiri ocđo bairo camaja ɛparãre cabɛcɛrãre na cañ buioyupx:

9—Cãaã majiquetibaecɛre caroa wame cɛre to cabairo jã cátiere tɛjɛrã jãre mɛja ñewɛ, ¿dope bairo bairo cɛ netoti? ĩrã. 10 To bairo jã mɛja cajeniñaro mɛja nipetirãre Israel macanare mɛjaare yɛ buiopa. Ani cãaã majiquetibaecɛre Jesucristo Nasaré macacɛ cɛ camajirije mena anire cɛ catiowawĩ. Jesure na mɛja capapua ĩã rotirique to cãnibato quenare Dio maca cɛ catunu catiowupi. 11 Tirɛmɛpɛ Dio ye quetire buiori majocɛ to bairo Jesure cɛ mɛja cabooquetipere cañ buio jɛgoyeyeyupi atiere cañ ucaricɛ:

Mɛjaa ẽta wii quenoora ĩca ẽtaa, “Atia ñuuquẽe. Tiare jã booquẽe,” mɛja cañwɛ. To bairo mɛja cañrije to cãnibato quena aperiã maca tia mɛja carocaricarena cacũ jɛgoyupa apeye ẽta rupaa cũgarã jɛgoye. “Atia ẽtaa ñuu majuucđã,” cañwã aperiã, mɛja cabooquetacarena. To bairo ẽtaa wii quenoori maja na cabooquetatore bairona Cristore mɛja booquetigarã. Aperiã maca tiare cañuurica na cacũ jɛgoricarore bairona Dio cacũñupi Cristore Caɛpañ majuu, cañ buio jɛgoyeyeyupi Dio ye quetire buiori majocɛ cãniñaricɛ maca.

12 To bairo Jesucristo jeto ãmi camajare cacatio majii. Nii majuu manire cacatioñ aperiã jooquẽemi Dio ati yeparɛre, na caññupx Pedro.

13 To bairo Pedro, Juan mena yeri ocabɛtiri na cañ buioro, caari acɛacoajuparã caɛparã caneñaporã maca.

—¡Ago name! Judío maja mani caneñapo buerica wiipɛ cabuericarã aniquetibana quena caroaro buio majima. To bairo Jesu mena cãnieparã ãnama, caame ĩñuparã sacerdote maja ɛparã jãa.

14 To bairo cãaã majiquetibatacɛ mere cañuɛpɛ na mena cɛ catɛjɛnucuru maca, “Jocarã mɛja ĩ,” na cañ majiquẽjuparã. 15 To bairo Pedroro, Juãre na cabuti rotiyuparã mai na caneñapo ame jeniñari aɛɛpañ, na jeto ame wadapenigarã. Na buti roti, ocđo bairo caame ĩ wadapeniñuparã:

16—¿Dope bairo Pedroro, Juãre na mani ánaati? “Ati wame caacɛori wame átiyayupa naa,” ĩ majima Jerusalén macana nipetirã. Mani maca, “Jocarã mɛja ĩ, baiquẽjupa,” na mani ĩ majiquẽe. 17 To bairo, “Jesu cɛ cabairique to cđona camajare na buio janacđaña,” na mani ĩ tutigarã, aperiã capãarã atie quetire caariɛjarã aninemorema ĩrã, caame ĩñuparã.

18 To bairo ame ĩ yaparo na capijoyuparã Pedroro, Juãre. Na pijo, ocđo bairo na cañbajuparã:

—Jesu cɛ cabairiquere to cđona camajare na buio janacđaña mɛjaa.

19 To bairo na cañro:

—Jãre mɛja cabuio jana rotirijere mɛjaare jã caariɛjaata Dio macare jã bai netooborã. To bairo tɛgooñaña mɛjaa. Dio maca jã tɛjɛpɛ, ¿dije jã cátipere cɛ boocɛti? ¿Cɛ ye jã cátipere cɛ boocɛti? o ¿mɛja ye macare jã cátipere cɛ boocɛti Dio? Booquẽcɛmi. 20 To bairo Jesu cɛ cañepere, cɛ cátipere jã catɛjɛpere jã buio jana majiquẽe, na caññuparã Pedro jãa.

21 To bairo na cañro:

—Jesu cɛ cabairique camajare mɛja cabuio janaquẽpata mɛjaare jã popiyeyegarã, na cañ tutinemoñuparã.

Aperiã maca, “Dio caroaro áami,” caññuparã cãaã majiquetibatacɛ cɛ canetorije tɛjɛri. To bairo to caneñaporã maca Pedro jãare, “Ñee caroorije wapa nare capopiyeyepe ã,” cañ majiquẽjuparã. To bairo presopx cãnanare na cabuuyuparã yua. 22 Cãaã majiquetibatacɛ Dio cɛ canetooricɛ cuarenta cãnacã cɛma netobɛjaroacã cacɛgopɛ cañupx cãa.

Los creyentes piden confianza y valor

23 To bairo Pedro, Juan mena buti, catunucoajuparã na mena macana Jesure caariɛjarã tɛpɛ. Na tɛpɛ aã, nipetiro sacerdote maja ɛparã, cabɛcɛrã nare na cañ buioriquere na cañ buioyuparã. 24 To bairo na cañ buiorijere apirã Jesure caariɛjarã nipetirã ĩcarore bairona tɛgooñari Diore jeniri ocđo bairo caññuparã:

—Jã ɛpañ Dio, ɛmɛrecoo, ati yepa nipetiro cátaɛm ẽ. 25 Tirɛmɛpɛ jã ñicɛ David ãnacɛ mɛre cáti nɛcɛbɛgoricɛ mɛ Espiritu Santo mena cɛ mɛ cauca rotiro ocđo bairo cañ buio ucauyupi mɛ Macɛ Jesure rooro na cátipere:

¿Nope ĩrã judío maja cãniquẽna na cáti majiqueti wame jocarã, “Jã átigarã,” na ĩbajupari? ¿Nope ĩrã aperiã quena Diore na ĩ punijiniti?

²⁶ Neñapori, “Manire cъ carotipe mani booquêe. Cъ mani rocarã,” caïbajupa maca ұparã. “Dio cъ cacұricъ Cristo quenare mani booquêe,” caïbajupa, caï ucayupi David ãnacъ.

²⁷ Cъ caï ucarica wamere bairona áama yucъra, Diore caï nъcъbъgoyuparã. —Ati macapъ to bairona caneñapowã, cañuъre mъ Macъ Jesure mъ cajooricъre rocarã. Ураъ Herode, Ураъ Ponsio Pilato quena, Israel macana mena, aperã mena caneñapowã, Jesure booquêna cъ na carocapere wadapenirã. ²⁸ Mere cajъ-goyerъna, “To bairona rooro átigarãma,” mъ cañupa, camajii aniri, Diore caï wada nъcъbъgoyuparã. ²⁹ —To bairi yucъacã, “Janacđañ,” jãre na caï tutiejere mъ apii. To bairi jãre átinemoñ. Yeri tъgooñ ocabъtiriquere jã jooya, na uwiquênana mъ ye quetire jã cabuio majiparore bairo ñi. Mъ caboori wame jã átigarã, mъ ye quetire buiorã. ³⁰ To bairo jãre átinemori, camajare mъ catutuarijere na iñooñ. Cariarãre na netooñ. Ape wame quena, caacъori wame, áti iñoorica wamere ája, caroan mъ Macъ Jesu cъ catutuarije mena, Diore caï wadayuparã.

³¹ To bairo Diore na caï jeni nъcъbъgo yaparoro na caneñapori wii cananaañupe. To bairo to cananaari paъna Espíritu Santo seeto majuu ti wiipъ cãna napъ cãninemo ejayupъ. To bairi Espíritu Santo seeto majuu napъ cъ cãninemo ejaro uwi tъgooñarique manona Dio ye quetire aperãre cabuio ocabъtiyuparã.

Todas las cosas eran de todos

³² To bairi uwiquênana, “Jã Ураъ Jesu cъre na cajъaricarо bero catunu catiyupi,” caï buio ocabъtiyuparã. Apóstol majare Espíritu Santo majirique, wariñuurique quenare na cajooyupъ. To bairo na cъ cajooro nipetirã Cristore caariұjari poa macana jicarore bairona catъ-gooñarique cъjuparã. Jicasъ ñcъ na yacъ, “Yъ yere yъ maibұja,” caï ajuyacъ camañupъ. To cãnacъna na yere caame ricawoyuparã na yarã cacъgoquênare. Wiiri cacъgorã, yepari quenare cacъgorã cãna quena aperãre canuniñuparã, niyerure jeegarã. Niyerure jee, apóstol maja Jesu buerã cãnanare na cajooyuparã, “Mani mena macana cacъgoquênare na ricawoya,” ñrã. To bairo na cáto na mena macana ñee camacaquêjuparã. ³⁶ Jicasъ to bairo cácъ cañupъ José cawamesъcъ. Levita poa macacъ cañupъ. Chipre na cañi paъ cabuiaricъ cañupъ. Apóstol maja “Bernabé” cъ cañuparã. Na ye mena “aperãre tъgooñ ocabъtiriquere cajоъ” ñrica wame ã. ³⁷ Cъa José jica yepa oterica yepa aperãre nuni, niyeru cajeeypъ. Niyeru jee átiri, apóstol majare na cajooyupъ, mani mena macana cacъgoquênare na mұja ricawowa ñi.

El pecado de Ananías y Safira

5 Apeñ cañupъ Ananía cawamesъcъ. “Nipetiro yъ niyeru yъ joo peocđa,” cañtoъ maca cañupъ. Cъa, cъ nъmo Safira mena jica yepa canuniñuparã aperãre, niyeru jeegarã. ² Ti yepare nuni, niyerure jee, apeye na majuuna caquenoo cұcđañuparã, “Mani majuuna tiere

mani cъgogarã,” yajioro ame ñri. To bairi Ananía ti yepa aperãre cъ canunirique wapa niyeru apeye cъ majuuna quenoo cұ, apeye Jesu buerã cãnana apóstol majare na canuniñupъ ocđo bairo na ñtori:

—Atie yъ ya yepa yъ canunirique wapa yъ niyeru nipetirona ã, na cañtoyupъ. —Mani mena macana cacъgoquênare tiere na ricawo jooya, na cañupъ.

³ To bairo cъ cañro:

—Ananía, ¿nope ñi Sataná mъre cъ cawadajãrijere mъ apiijari? Dio Espíritu Santopъre jocъna cъ mъ ñtowъ, “Yъ ya yepa yъ canunie yepa wapa niyeru nipetirona yъ joo,” ñtoъ, cъ cañupъ Pedro. —Mъ niyerure apeye mъ cұcđaricъ, mъ majuuna yajioropъ cъgogъ. ⁴ Ti yepa aperãre mъ canuniparo jъgoye mъ ye jeto cañupa. To bairi na mъ canuniro bero mъre na cawapayerique niyeru mъ ye riape noo mъ cabooro cátipecъ niyeru mъ ye riape noo mъ cabooro cátipecъ anibajupa. ¿Nope ñi mъ yeripъ, “Atie yъ niyeru nipetirona mұjaare yъ joo,” na yъ ñtogъ,” mъ ñ tъgooñari? cъ cañupъ Pedro. —Jã jetore ñtoъ mee mъ ñ. “Atie to cđona yъre na cawapayerique ã,” ñtoъ Diopъre cъ ñtoъ mъ ñ, cъ cañupъ Pedro.

⁵ To bairo cъ cañro apii Ananía nemoopъre ria ña, cabai yajicoajupъ. To bairo cъ cabai yajirijere apirã camaja nipetirã cauwiyparã. ⁶ To bairi caъmъa cawamarã atí, cъ ãnacъre jutii ajero mena cъ umá, cъ ne buti aá, cъ cayaa rocayparã yua.

⁷ Itia hora bero cajãa ejayupo cъ ãnacъ nъmo Safira. Co manapъ cъ cabai yajiriquere camajiquêjupo co maca. ⁸ Co cajãa ejaro tъjъ:

—¿Ato cđo majuu mұja ya yepa wapa niyeru mұjaare na nuniri? co cañ jeniñañupъ Pedro.

—Uъjъ, to cđo majuu jã nuniwã, co manapъ cъ cañtoricарore bairona cъ cañupъ Pedore.

⁹ To bairo cъ co cañtorijere apii:

—¿Nope ñrã mұja majuuna apeye cұcđabana quena, “Atie jã ya yepa jãre na cawapayerique nipetirona ã,” jocarãna mani ñtogarã,” mұja ame ñri? “Dio Espíritu Santo mani popiyeyequêcъmi,” ¿mұja ñ tъgooñabati? Espíritu Santore mъ manapъ cъ cañtoeje wapa cъ cabai yajiro cъ cayaa rocaena mere tunu ejama. To bairi mъ cabai yajiro mъ ne buti aátina, mъ yaa rocacđagarãma mъ quenare, co cañupъ Pedro.

¹⁰ To bairo cъ cañrona to catъjъnucubatacona ria ña, cabai yajicoajupo yua. Caъmъa cawamarã jãa eja, cabai yajiore co catъjъyuparã. Cabai yajiore co tъjъ, co ne buti aá, co manapъ ãnacъ tъna co cayaa rocayparã yua. ¹¹ To bairi Jesucristore caariұjarã aperãre quena nipetirã to bairo na cabai yajirijere apiri seeto cauwiyparã yua.

Muchos milagros y señales

¹² Jesure caariұjarã caneñaponucuiñuparã Portal de Salomón na cañi paъ Dio wii jope tъpъ cãni arъapъ, cabiaya mani arъa. Jesure caariұjaquêna maca na mena cabaracъti uwibұjayuparã. Baracъti uwibana quena caroaro na catъgooñ nъcъbъgoyuparã Jesure caariұjarãre. To bairi aperã capãarã caъmъa, cãromia quena mani Ураъ Jesucristore caariұjanemoñuparã.

To bairi to cānacā rēm̄ na mena macana cāninemoñuparā. Apóstol maja caac̄ori wame cáti iñoorijere capee cájuparā camaja na catuj̄rona. ¹⁵ To bairo na cátiere tuj̄rā cariarāre na yarā na cajee ejooyuparā na cayojarijerp̄na. “Pedro c̄ caneto aáparo t̄acā na cāmata na t̄acā c̄ caneto aátona ñuugarāma, nare c̄ cañiga peoquetibato quena,” caí t̄gooñañuparā. ¹⁶ Apero macana quena Jerusalén maca t̄acā macá macari macana Jerusalēp̄ atí, na yarā cariarāre na cajee ejooyuparā. Rooro cawātiac̄na quenare na cajee ejooyuparā. To bairo na cáto na nipe-tirā cañuñuparā yua.

Pedro y Juan son perseguidos

¹⁷ To bairi sacerdote maja ƳraƳ, c̄ mena macana sa-duceo maja mena Jesu buerā cānana apóstol majare na capunijiniñuparā. Camaja, “Cañuurā āma naa,” nare na cañrije cabooquetibajuparā, na tuj̄ Ƴgoobana. ¹⁸ To bairi polisía majare na ñe roti, na capreso cū rotibaju-parā sacerdote maja ƳraƳ j̄a, c̄ mena macana mena. ¹⁹ To bairo na cátibato quena preso cāna t̄p̄ cae-jayup̄ Dio t̄ macac̄ ti ñamina. Ti ñamina eja, preso jope turiquere p̄, apóstol majare na caj̄go butiyup̄. ²⁰ Na j̄go buti, oc̄o bairo na caññup̄:

—Dio wiip̄ aánaja. Camajare to cānare Jesucristo ye quetire nipetiro na buioya. “Noa Jesure caarijagarāre caroaro catiriquere m̄ja jooḡmi,” na ĩ buioya to cānare, na caññup̄ Dio t̄ macac̄. ²¹ To bairo na c̄ cañro apii presop̄ cānana buti, cabujuri paƳ cānop̄ Dio wiip̄ cáaácoajuparā. Dio wiip̄ aá, Jesucristo ye quetire to cānare na cabuio j̄ḡoyuparā yua.

To bairo na cabairi paƳ sacerdote maja ƳraƳ, c̄ mena macana mena, Israel maja cab̄c̄rā mena caneñapoyuparā. Neñapo, polisíare presop̄ na cabipe cūbatanare apóstol majare na cajee atí rotiyuparā.

²² To bairi polisía cáaájuparā presop̄. Aá, preso wiip̄ j̄a, ti ar̄are p̄, na cabipe cūbatanare cab̄gaquēju-parā. To bairi na camano tuj̄rā caneñaporā t̄p̄ catunucoajuparā. ²³ Tunu eja:

—Nare j̄ macabar̄. Preso wii caroaro bipericar̄o, na capreso bipe cūricarāre catuj̄ coterā to catuj̄nucu coterāre na j̄ tuj̄w̄. Na tuj̄, p̄, j̄a átiri, na j̄ macabar̄. To bairo caroaro bipe cotericar̄o to cāniba-to quena na j̄ b̄gaquēp̄ m̄ja capreso bipe cū rotibatanare, na caññuparā polisía.

²⁴ To bairo na cañrijere apirā Dio wii coteri maja ƳraƳ, sacerdote maja Ƴparā mena seeto api ac̄ari cat̄gooñañuparā. “¿Dope bairo na baiyupari?” caí t̄gooñañuparā. ²⁵ To bairo na caí t̄gooñari paƳna apeí caejayup̄. EjaƳ:

—Presop̄ m̄ja cabipe cūbatana Dio wiip̄ camajare buiorā áama, na caí buioyup̄.

²⁶ To bairo c̄ caí buiorije apii Dio wiip̄ cáaácoajup̄ Dio wii coteri maja ƳraƳ polisía maja mena. Dio wiip̄ aá, apóstol majare na cajee ajuparā na cajeniñapa ar̄ar̄ tunu. Na quēquēnana na cajee ajuparā, camajare na uwibana. “Na maibjarāma mani cañebaenare. Na mani caquēata camaja mani punijiniri ūta rupaa

mena mani re j̄laborāma,” caí t̄gooñañuparā. ²⁷ To bairi apóstol majare na jee atí, to caneñaporā reco-macarp̄ na tuj̄nucu roti, to bairo na cáto oc̄o bairo na caí tutiyup̄ sacerdote maja ƳraƳ:

²⁸ —“Jesu c̄ cabairique camajare na buio janac̄oña,” cariapena m̄jaare j̄ caíbar̄. J̄ m̄ja caarij̄jaquēto Jerusalén macana nipetiro apima m̄ja cabuiori wamere. J̄ quenare, “Cabai buiyeb̄jawā naa, Jesure caj̄a rotiricarā aniri,” j̄ m̄ja ĩ.

²⁹ To bairo na cañro oc̄o bairo na caññup̄ Pedro j̄a:

—“Buio janac̄oña,” j̄ m̄ja cañrijere j̄ caarij̄jaata Diore j̄ bai botioborā. To bairi Dio macare caarij̄-japarā j̄ ā, na caññuparā Pedro j̄a. ³⁰ —Jesure yuc̄ p̄ir̄ na m̄ja caparua j̄a rotiw̄ aperāre. To bairo m̄ja caparua j̄a rotirique to cānibato quena Dio mani ñic̄ j̄a na cáti ñ̄c̄b̄goric̄ maca c̄ catunu catiopyi tunu. ³¹ C̄ tunu catiori c̄ t̄p̄ c̄ cane aájupi Dio. C̄ t̄p̄ ne aá, SaƳraƳ c̄ cac̄ñup̄i camajare cacatiop̄re, caññup̄ Pedro. —To bairi mania Is-rael maja caroorije mani cátiere j̄tir̄itiri mani cat̄gooñarije mani cawajoaata mani majiriobojaḡmi Dio caroorije mani cátiere. ³² To bairo Jesucristo c̄ cabairi-quere cabuiorā j̄ ā. Dio c̄ cāniere c̄ Esp̄ritu Santo maca j̄re camajioƳ āmi, Diore caarij̄arā j̄ cāno maca. To cānac̄na c̄re caarij̄arāre na joomi Dio c̄ Esp̄ritu Santore, na caññup̄ Pedro.

³³ To bairo Pedro na c̄ cañrijere apirā seeto caari-punijiniñuparā to caneñaporā. Punijini, “Na caj̄a repe ā,” caame ĩñuparā. ³⁴ To bairo na caame ĩri paƳ yua cawam̄ ñ̄cañup̄ j̄caƳ caneñaporā mena macac̄, na buioḡ. Gamalié cawamec̄jup̄. Fariseo majoc̄ cañup̄. Moisé ānac̄ c̄ caucarique caroaro camajii cañup̄. To bairi camaja nipetirā, “CañuƳ āmi Gamalié,” c̄ caí t̄gooña ñ̄c̄b̄goyuparā naa. To bairi c̄ wam̄ñ̄cari:

—Jesu buerā cānana na buti aáparo mai, caññup̄.

Na caariquētop̄ Ƴparāre apeye na buioḡ to bairo caññup̄. To bairo c̄ cañro polisía na j̄go buti aá, na cáto bero oc̄o bairo caneñaporāre na caññup̄ Gamalié:

³⁵ —M̄jaa, Israel macana ati maja nare m̄ja cáti-pe caroaro t̄gooñaña m̄jaa. ³⁶ Tir̄m̄p̄ Teuda cawamec̄c̄, “Camajii majuu yƳ ā,” cañnucubajup̄. To bairo c̄ cañro saƳm̄a cuatrociento majuu c̄ mena aninemogarā cabaibajuparā. To bairo na cabairo camaja aperā maca Teudare c̄ caj̄a rocac̄oñuparā. To bairo c̄ na caj̄a rocaricar̄o bero c̄ yarā cānibatana cáaá bate peticoajuparā. Cabero, “C̄ cabuiorije ñu-iquējupa,” caí t̄gooñañuparā camaja yua. ³⁷ C̄ bero tunu apeí Juda, Galilea macac̄, c̄re bairona cabaiyup̄. SaƳparā camajare na cac̄oñari r̄m̄rina, “SaƳparāre na mani quēto,” caññup̄. To bairo c̄ cañro cap̄arā camaja c̄ mena cāninemogayuparā. To bairo c̄ na cabainemorije to cānibato quena aperā c̄ ca-j̄ñuparā c̄ quenare. C̄re cāninemobatana c̄ na ca-j̄ricar̄o bero cáaá bate peticoajuparā na quena.

³⁸ Yuc̄ roquere ati maja Pedro j̄are rooro na átiquet-ic̄oña. Na buuc̄oña. Atie camajare na cabuio teñarije

na majuuna na cáti tũgooñarije to cãmata yoaro mee peticoagaro. Camaja majiritigarãma atie quenare Teuda, Juda cãnibatana na cabaibataje na camajiriti-carore bairona. ³⁹ Dio maca na cẽ cabuio rotirijere na caĩrije to cãmata nare mũa mata majiquetigarã. Dio macare mũa bocateeborã, na caĩñurũ Gamalié caneñaporãre. ⁴⁰ To bairi:

—Јаѳ, cariape mũ ĩ mũa, cẽ caĩñuparã Gamaliére.

To bairo cẽ ĩ, capi ejooyuparã Jesu cẽ cabuericarãre tunu. Na pi ejoo, polisía majare na cabape rotiyuparã. Na bape roti, nare na cabape yaparoro:

—To cõona Jesu cẽ cabairiquere buio janacõaña, na ĩba, to cõona na cabuuyuparã Pedro jãare yua.

⁴¹ To bairo na cáto saũparã na caneñapo jeniñarica arũa cãnana cabuticoajuparã. Buti, cawariñuuñuparã Jesu ye quetire na cabuorije wapa nare na cabaperique to cãnibato quena.

—Ñuubũjami Dio. Jesu ye quetire na buioato ĩi mani cabejeyupi Dio, caĩ wariñuuñuparã.

⁴² To bairi Dio wiirũ, “Jesu camajare na canetoõũ ãmi,” caĩrijere cabuioõõa aninucuñuparã. Na ya wiiri quenare neñapori cabuioõõa aninucuñuparã, saũparã, “Janacõaña,” na caĩrije to cãnibato quena.

Se nombran a siete diáconos

6 Cabero Jesucristore caapiũjarã capãarã cãninemõñuparã tunu. Capãarã majuu na cãninemori raũna caame tuti jũgõyuparã. Jerusalén macanare catutyuparã judío maja apero macana griego yere cawadarã maca:

—Mũa yarã cawapearã romiri, cabũcũrã romiri quena jã yarã romirire jooricarõ netoro mũa joo mani yere to cãnacã rũmũ ẽgarique ricaworã, caĩ tutiyuparã judío maja griego yere cawadarã maca Jerusalén macanare.

² To bairo na caĩ tutirijere caapiyuparã apóstol maja. Tiere apirã nipetiro Jesucristore caapiũjarãre caneñapo rotiyuparã. Na caneñapori raũrũ ocõõo bairo na caĩñuparã apóstol maja:

—Јãra ẽgariquere caricaworã jã cãmata Jesu ye quetire jã buio majiquetiborã. Tiere jã cabuio janaro ñuu-quetiboro. ³ To bairi mani yarã, Jesucristore caapiũjarãre siete cãnacãũre na bejea cacũgoquẽnare caricawoparãre. “Caĩñuurã ãma,” camaja na caĩ tũjũrã jetore na bejea. Caroaro Dio Espiritu Santore cacũgorã, caroaro camajirã jetore na bejea. ⁴ Jã maca Diore cajenirã, Dio Wadarique cabuiorã jã anicõagarã, caĩñuparã apóstol maja.

⁵ To bairo na caĩro apirã:

—Јаѳ, to bairona cátipe ã, caĩñuparã Jesure caapiũjarã nipetiro.

To bairo ĩ, Estebare cẽ cabejeyuparã. Caroaro Diore caapi ñũcũbũgõũ caĩñurũ. Espiritu Santore cacũgo netõũ caĩñurũ. Aperã quenare cũre bairo cãnare cabejeyuparã: Felipe, Prócoro, Nicanó, Timó, Parmena, Nicolás (Antioquía macacũre) cabejeyuparã. Nicolás apei anibacũ quena judío majare bairo Diore cáti ñũcũbũgõũ caĩñurũ. ⁶ To cãnacãũna na cabejeyuparã.

To bairi na beje, apóstol maja tũ na cajee ajuparã na cabejericarãre. Na jee atí, Diore na jenibojari na rũpoarire caĩnga peoyuparã. Dio mũa cáti bojape cẽ átinemoato ĩrã cájuparã.

⁷ To bairi Jesu ye queti cajejanemoñupe. To cajejaro Jesucristore caapiũjarã Jerusalẽpũre capãarã cãninemõñuparã. Sacerdote maja capãarã Jesu ye quetire caapiũjayuparã na quena yua.

Toman preso a Esteban

⁸ Dio caroaro cãtinemoñurũ Estebare. To bairo cẽ cãtinemoro mena caacũori wame cáti iñoorijere camaja na catũjũrona cãtinucuñurũ Esteban. ⁹ To bairi judío maja ape wii neñapo buerica wii macana, Los Libertos cawamecũti poa macana ĩcaarã cẽ caĩ wada neto jũgõyuparã. Cãñuparã Sirene macana, Alejandría macana, Cilicia yepa macana, Asia yepa macana Estebare caĩ wada netorã. ¹⁰ Cũre na caĩ wada netorije cãnibato quena dope bairo cẽ caĩ neto majiquẽjuparã, Espiritu Santo mena nare cẽ caĩ buio majiro. ¹¹ To bairi cẽ ĩ neto majiquetibana, aperãre yajioro niyeru na ca-jooyuparã, ẽparãre cẽ wadajãña ĩrã.

—“Mani ñicũ Moisé cẽ carotirique ñuuquẽe,” ĩnucumi Esteban. Dio quenare rooro ĩmi Esteban,” ĩ buio bateya camajare, na caĩñuparã, niyeru na joori.

To bairo na caniyeru jooro rooro majuu Estebare cẽ caĩ buio bateyuparã. ¹² To bairo na caĩ buio baterijere apirã camaja, cabũcũrã, judío majare cabuerã Estebare cẽ capunijiniñuparã. Cẽ punijini, cẽ ñe, saũparã na cajeniña neñapori arũarũre cẽ caĩne aájuparã. ¹³ Saũparã tũrũ cẽ ñe aá, ocõõo bairo Estebare cẽ caĩ wadajãñuparã:

—Ani Dio wiire rooro ĩnucumi. “Mani ñicũ Moisé cẽ carotirique ñuuquẽe,” ĩnucumi tie quenare. ¹⁴ “Jesu Nasaré macacũ ati wiire rocacõagũmi,” ĩmi. “Mani ñicũ Moisé manire cẽ carotiriquere mani cabai ñũcũbũgorijere recõagũmi Jesu,” ĩnucumi Esteban, caĩ wadajãtoyuparã. ¹⁵ To bairo na caĩ wadajãri raũna to cãna nipetirã Estebare cẽ na catũjũro cẽ riyã caaji bateyure, Dio tũ macacũre bairona.

Defensa de Esteban

7 Cũre na catũjũri raũ sacerdote maja ẽraũ cẽ caĩ jeniñañurũ Estebare:

—¿Cariapena mũ na ĩti mũre na caĩrijera? cẽ caĩ jeniñañurũ.

² To bairo cẽ caĩro ocõõo bairo na caĩ yũyurũ Esteban:

—Јũ yarã, mũaare yũ caĩ buiopa wame yũ apiya. Mani ñicũ Abraham tũrũ caejayurũ Dio caroaro caaji batei Mesopotamia yepa cẽ ya yeparũ cẽ cãnopũ, Harán na caĩri macarũ cẽ cãáãparo jũgoye. Abraham tũrũ buia eja, ocõõo bairo cẽ caĩñurũ Dio: ³ “Ati yepare mũa yarãre na buti weoya. Ape yepa mũa yũ caĩñoopa yeparũ mũa anigũ,” cẽ caĩñurũ Dio Abrahãre. ⁴ To bairo Dio cũre cẽ caĩro cẽ ya yepare, Mesopotamia yepare, Caldea maja cẽ yarãre na cabuti weoyurũ. Buti aá, Harán na caĩri macarũ caejayurũ. Torũ eja, caĩñurũ.

To сь cānitoje сь рась cabai yajiyурь. Сь рась сь cabai yajiro bero ati yepa mani cānipa yeparь сь caje-go ejayурь Dio yua, cañurь Esteban. ⁵—Abraham сь cāni утeарьre mai ati yepare сь canuniquējurь Dio. To bairi jīca pañacā maca, “Ati pañ уь ya pañ ā,” cañ majiquējurь Abraham. To bairo сь cañ majiquētie cānibato quena, “Cabero ati pañ, ati yepa мь ya yepa anigaro. Мь pāramerā ya yepa anigaro,” сь cañurь Dio. Mai Abraham capunaa mās сь cānibato quena to bairo сь cañurь. ⁶Apeye сь cañ buionemoñурь Dio Abrahāre tunu: “Мь pāramerā cāni чjarārь aперорь aперā na ya yeparь cāaāteñarā anigarāma mai. To bairo na cabaiorь tutuaro quērique mena na paa rotigarāma to macana. Cuatrociento cānacā сьma ropiye tamñogarāma, tutuaro paabojari maja anibana. ⁷Cabero уь majuuна ropiye nare capaa rotirā macare na уь ropiyeyegь. Na уь capoyeyero bero мь pāramerā maca торь cānana buti weogarāma. Cabuti weoricarā ati yeparьre tunu ejararāma yua. Tunu eja, уьre cáti ньсьььgorā, уь yarā anigarāma,” Abrahāre сь cañurь Dio. ⁸To bairo сь ĩ, circuncisión сь cáti rotiyурь Dio, сь bero macana quena na cáti petipa wame. To bairi circuncisión cájuparā, Diore cáti ньсьььgorā jā ā ĩrā. Cabero Abraham camacь сьjurь Isaá cawamesььre. Isaá jīca semana сь cabuiaro bero circuncisión сь cájurь Abraham. To bairona cájurь Isaá сь macь Jacobo quenare. Jacobo to bairona cájurь сь punaa quenare doce cānacāььrena mani ñicьare yua.

⁹Cabero mani ñicьарь na bai Josére сь capejucuti punijiniñuparā сь jьgocь jāa. Сь pejucuti punijiniri Ejipto yeparьre cāaanare niyeru jeeri nare сь cajooyuparā, na paabojari majocь сь āmaro ĩrā. To bairo rooro сь na cátaje cānibato quena Josére сь cátinemoñурь Dio rooro сь catamori paьre. Сь átinemoь capee majiriquere сь cajooyурь Dio. To bairi José caroaro camajii сь cāno maca Faraō, Ejipto macana чpaь сь catьjoo netocōañурь. To bairi сь ěoro macacь чpaь сь cacūñурь. Сь ya wii macaje paarique чpaь quenare сь cacūñурь Josére.

¹¹Cabero Ejipto yeparь Canaá yepa quena сь yarā na cāni yeparь чгарique na caotebataje capetiyure. To capetiro seeto cañigo tamñoñuparā mani ñicьa, чгарique бьгаquetibana, na cañurь Esteban sacerdote maja чpaь jāare. ¹²—To bairi na рась Jacobo Ejipto macana чгарique na cacūrique to cānore queti apii сь punaare mani ñicьare саьгарique wapayera aá rotiyурь. ¹³Na сь cawapaye rotiro cawapayera aájuparā Ejiptorьre. Ejiptorь eja, wapaye tunu atí, cañuparā. Cabero na cawapayebataje capetiro тьjурā catunu wapayera aájuparā tunu. Ti paь na caejaro José maca, “Уьa мьja baina уь ā tirьтьрь Ejiptorьre мьja cajoo rocabatacь,” na cañ buioyурь. To bairo na ĩ buio yaparo Ejipto macana чpaь Faraōre, “Ati maja уь jьgocь jāana āma,” сь cañ buioyурь. ¹⁴Сь ĩ buio yaparo сь рась Jacobo jāare na carijoyурь. “Уь тьрь na aparo,” na cañ queti jooyурь, cañurь Esteban. ¹⁵—To bairo José na сь carijoro apii Ejipto yeparьre cāaācoa-

jurь Jacobo José сь cāni yeparьre, сь punaa nipetirā mena. Setenta y cinco cānacāmajuu cañuparā Ejiptorь cāaātana. Торь ācьna cabai yajiyурь Jacobo yua. Сь punaa mani ñicьa na quena to bairona Ejipto yeparь cabai yaji peticoajuparā. ¹⁶Cayoaro берорь na cabai yajiro bero na ōwaa cacararije ānajere cajee aájuparā na pāramerārь Siquē na cañri macarь, торь yaagarā. Na ōwaa ānajere cañujo reyuparā ūta totipь, mani ñicь Abraham Hamor cawamesьь punaare na сь cawapayera paь majuu. Ejiptorь ānaa, capāarā majuu camaja бьyuparā.

¹⁷Cabero yua Abrahāre, “Ati yepa Canaá cawamesьti yepa мь pāramerā na ya yepa anigaro,” сь cañ buioricarore bairona Dio сь cajoogari paь caejayure. ¹⁸Ti paь cāno aперĪ José cāniñaricьre camajiquēсь Ejipto macana чpaь cajāañурь yua. ¹⁹Сь maca ĩtiro rooro majuu mani ñicьare na cájurь. Na punaa niñaacāre, “Na jīacōañ na cabuiarorьna,” na cañurь Ejipto macana чpaь сь polisía majare, na бьqueticōato ĩ. ²⁰To bairo cabairi paь cabuiayурь Moisé yua. Caroacь cānipaь buiaь cabuiyурь. Itiarā muipua сь рась ya wiipьre сь cacoteyuparā cañurьacāre. ²¹To bairi сь расьa, Ejipto macana сь jīarema ĩrā, Moiséacāre Faraō cawamesьь Ejipto macana чpaь maco cьre co cabopaca тьjьparore bairo co peta тьacā cьre capooyuparā. To bairo na cátaчacāre Faraō maco сь бьga, co тьрь сь ne aá, сь camajoñuro yua.

²²To bairi Moisé Ejipto macana mena бьtiri na cabueri wame nipetiro camaji бьtiyурь. To bairi cabьсь ācьрь caroaro camaji petiyурь, cañurь Esteban cьre cajiñia tutirāre. ²³—To bairi Moisé cuarenta cānacā сьma cacьgocь ācьna, “Уь yarā Israel maja na cāniere na уь тьjьñagь,” cañ тьgooñañурь. ĩ тьgooñañ na тьрь catьjь teñañурь. ²⁴Na тьрь ejaь Ejipto macacь jīcaь Israel уьre ñe wapa meena сь caquēro сь catьjьyурь. To bairo cьre сь caquēro тьjь, сь amebojajь, сь caquē jīa rocacōañурь Ejipto macacьre. “Уь уьre rooro сь cátie wapa ā,” cañurь Moisé. ²⁵“Уь yarā, ‘Cacamotabojaraьre сь cūñuri Dio Moisére,’ уь ĩ тьjь тьgooñagarāma,” cañ тьgooñabajурь Moisé. Na maca to bairi wame cañ тьgooñaqueti majuucōañuparā. ²⁶Ape рьmь tunu тьjь teñañ сь yarā рьgarā caame quērāre na catьjьyурь. Na тьjь, “ĪAme quēqueticōañ! Jīca maja мьja ā. Ame wadarique quenooñ,” na cañbajурь. ²⁷To bairo сь cañro apii Moisére, “¿Nope ĩ jāre мь ĩti? Jāre carotii mee мь ā мьa,” сь caboca ĩñурь сь уьre caquē netoь maca, Moisére сь bai botioь. ²⁸“¿Namicaa Ejipto macacь мь cajīañetore bairona уь quenare мь jīagati?” Moisére сь cañurь. ²⁹To bairo сь cañro apii Moisé caruti aájурь, уь majicōarāma ĩ. Ruti aá, Midiā macana тьрь cāaāteñañурь. Торь aateñañ, ньmocьti, торь сь cāno рьgarā сь punaa cabuiayuparā.

³⁰Midiā macana тьрь cañурь Moisé cuarenta сьmari majuu, na cañurь Esteban. —To cānacā сьma bero Dio сь caqueti buioь ejayурь Moisé тьрьre. Sinaí na cañricь ūtaь тьacā camaja na camanorь, cayucь manorь Moisé тьрьre caejayурь Dio. Dio тьрь

macacure bairona cabauyurx Dio Moisé tux ejari. To bairi Moisé maca catuxyurx. Tux, yucx caumtaqueti-ire catuxyurx cauricure. ³¹ Yoaroacā ūbato quena caŭ petiquējyre. To bairo caŭ petiquetiire caacxa tuxyurx Moisé. Acxa tux, caroaro tuxñagx catuacā cáaájurx. Catuacā cŭ caejaro Dio maca ti pero watoarx ocđo bairo cŭ cañurx: ³² “Diona yŭ ā. Mŭ ñicŭ jāa na Ūraŭ yŭ ā. Abraham, Isaá, Jacobo, mŭ ñicŭna yŭ cáti nŭcŭbŭgowā yŭre.” To bairo cŭ cañro apii Moisé nanaa uwiri catuxŭ canamu majiquējyrx. ³³ To bairo cŭ cáto Dio, “Yŭre mŭ canŭcŭbŭgorije iñoori mŭ rŭpo jutiire weya, ati raŭrŭ yŭ cāno maca,” cŭ cañurx Dio cañrijerŭre cācŭ. ³⁴ “Yŭ yarā Israel maja Ejipto cāna ropiye na cabairijere na yŭ boraco. ‘Seeto majuu jā ropiye tamŭo,’ na cañrijere yŭ api. To bairi na matabojagŭ nare canetoobojaraŭre mŭ yŭ joogŭ Ejiptorŭ,” Moisére cŭ cañurx Dio, na cañurx Esteban.

³⁵ “Moisére, “Jāre carotii mee mŭ ā mŭa,” cŭ na cañ neto nŭcarique to cānibato quena Dio maca cŭ cacñurx nare carotiraŭre, nare canetooraŭre. Dio yucŭ caumtaquetii cauricŭrŭ caejaricŭ Israel majare canetonemofurx Moisére. ³⁶ Dio cŭre cŭ canetonemoro mena acxa tuxjrica wame capee cájurx Moisé. To bairo átiri Israel majare Ejiptorŭ cānibatanaŭre Mar Rojo na cañri yarŭ neto aá, na cajŭgo buti aájurx Moisé. To bairi cuarenta cŭmari camaja na camanorŭ, cayucŭ manorŭ caacŭori wamerire cájurx Moisé Dio cŭ cátinemoro mena. ³⁷ Cŭa Moiséna, “Dio jicaŭ cŭ ye quetire buiori majocure mŭja joogŭmi,” cañ buio jŭgoyeyeyupi Moisé. “Yŭre cŭ cajooeparore bairona cŭ joogŭmi. Cŭ quena mani yarŭ anigŭmi,” cañ buio jŭgoyeyeyupi Moisé, na cañurx Esteban. ³⁸ —Israel maja mani ñicŭna cayucŭ mani yerarŭ na cáateñaro na mena cañurx Moisé. Torŭ ŭtaŭrŭ Sinai na cañricŭrŭ Dio cŭre cŭ cawadariquere mani ñicŭare Israel majare na cañ buio netofurx Moisé. To bairo Dio cŭ cawadarique Moisé cŭ caucariquere mani cŭgo mani quena. Tie to bairona anicđagaro. Yajiquetigaro.

³⁹ “To bairo Moisé Dio Wadarique cŭ cabuio netorije cānibato quena mani ñicŭna cŭ cabai botioyuparā. “Ejiptorŭ catunu aáparā mani ā,” na yerirŭ cañ tŭgoofañurparā. ⁴⁰ To bairo j tŭgoofari Moisé ŭtaŭrŭ cŭ catunu aáto bero cŭ jŭgocŭ Aarón cawamecŭcŭre: “Moisé Ejipto yerarŭ cānibatanaŭre manire cajŭgo buti aámi. Yoaro bauquēemi. Jā majiquēe dope bairo baiimi ta. To bairi mani cáti nŭcŭbŭgoparāre ája, mani cajŭgo aáparāre,” Aarōre cŭ cañurparā. ⁴¹ To bairo j, wecŭ macŭ wericure cájurparā. Cŭ áti yararo cŭ áti nŭcŭbŭgorā cŭ boje ŭgayuparā na cawericure. “Mani wericŭ ñuu majucđami,” cañ wariñuuñurparā. ⁴² To bairo na cáto tuxŭ Dio na cáaáweocoajurx, to cđona roorije na cabooata to bairo na áticđato j. To bairo rooro majuu cañurparā. Ñocoa, jđ bui macana, noo na cabooro cáti nŭcŭbŭgorā cānicđañurparā. To bairona buiorique ā Dio ye quetire buiori maja cāniñaricarā na caucariquerŭ:

“Yŭre áti nŭcŭbŭgorā mee camaja na camanorŭ cuarenta cŭmari majuu waibŭcŭrāre mŭja cañra joe buje mŭgo joowŭ,” Israel majare na cañurx Dio.

⁴³ “Aperā macare mŭja cáti nŭcŭbŭgowŭ, Moló na cañre, Renfán na cañ quenare wericarā macare. Moló cŭ wiiacā menare cŭ mŭja cane aájura. Renfán cŭ ñocore mŭja cawericŭ quenare mŭja cáti nŭcŭbŭgowŭ. To bairo mŭja cátaje wapa Babilonia macanare mŭjaare na yŭ jee aá rotigŭ na ya macarŭre,” cañurx Dio, cañ ucayura Dio ye quetire buiori maja cāniñaricarā, na cañurx Esteban.

⁴⁴ “Mani ñicŭna waibŭcŭrā ajeri mena na cáta wiire cacŭgoyuparā, Diore na cáti nŭcŭbŭgora wiire cayucŭ manorŭ aáteñarā. Moisére, “To bairi wii ája,” Dio cŭre cŭ cañricarore bairona ti wiire cájurparā mani ñicŭna.

⁴⁵ Na bero macana tunu ti wiire cacŭgo ŭjarā caneajuparā ati yerarŭ Josué mena ejarāŭ. Josué mena na caejaro aperāre ati yerarŭ cānibatanaŭre na cabuubojayurx Dio. Nare Dio cŭ cabuuro bero ati yerarŭ yoaro ti wiire cacŭgoyuparā. Caberorŭ David ŭraŭ cŭ cajāarorŭ quenare ti wiire cacŭgoyuparā mai. ⁴⁶ Ūraŭ David ānacure cŭ catuxŭ wariñuuñurx Dio. To bairi ape wii cátigabajurx David, Diore na cáti nŭcŭbŭgora wiire. Ocđo bairo Diore cañurx David: “Mŭa yŭ ñicŭ Jacobo ānacŭ cŭ cáti nŭcŭbŭgoricŭ mŭ ā. Caroa wii, pairi wiire mŭ yŭ átibojagacŭrŭ,” Diore cŭ cañurx David.

⁴⁷ To bairo átigabacŭ quena cátiquējyrx mai. Cŭ macŭ Salomón maca Dio wiire cájurx caroa wiire, na cañurx Esteban. ⁴⁸ —Dio ŭmŭrecoo macacŭ nipetiro carotii aniri camaja cŭre na cáti bojari wiirŭ jica wiirena ani majiquēemi Dio. Ocđo bairi wame cañ ucayupi Dio ye quetire buiori majocŭ cāniñaricŭ:

⁴⁹ Ūmŭrecoorŭre carotii yŭ ā. To bairo quenare ati yera nipetiorŭ yŭ ā. To bairi to cānacā raŭna cācŭ yŭ cāno maca dope bairi wii jica wii yŭ cānicđa anipa wii mŭja áti majiquēe. Noo jica raŭ yŭ cānira raŭ maa, nipetiorŭ cācŭ aniri.

⁵⁰ Yŭ majuuna atie nipetiro ati yera macajere yŭ cápŭ. To bairi, “Dio cŭ cānicđa anipa wiire cŭ yŭ átibojagŭ,” mŭja cañata jocarāna mŭja jborā, cañ ucayupi Dio ye quetire buiori majocŭ, na cañurx Esteban.

⁵¹ “Diore cabai botiorā mŭja ā. Diore camajiquēnare bairona rooro cayericŭna mŭja ā. Espiritu Santore mŭjaare cŭ camajiojabatiere mŭja apiquetinucu, mani ñicŭna na cátatore bairona. ⁵² Mani ñicŭna Dio ye quetire buiori maja cāniñaricarā nipetirāre na capopiyeyeyuparā. Caroa majux camajare canetoo catioraŭ cŭ cáatipere cabuio jŭgoyeyeri majare na cañra recđañurparā. Mŭja quena camajare canetoo catioraŭre Dio Macŭrena aperāre cŭ mŭja cajooyura, “Cŭ jicađañra,” jřā. ⁵³ Mani ñicŭare Dio cŭ carotiriquere na cabuioyura Dio tŭ macana. Mŭja roque Dio cŭ carotiriquere cacŭgo ŭjarā mŭja ā. Tere cacŭgo ŭjarā anibana quena mŭja bai botio majucđa, na cañurx Esteban.

Muerte de Esteban

⁵⁴ To bairo Esteban na cŭ cañrijere apirā, rooro majuu cŭ capunijiniñurparā. ⁵⁵ Esteban maca Espiritu Santo

сүго netori, Һмәrecoorҫ catҫjҫ mҫgoһurҫ. Tҫjҫ mҫgo, Dio ye caaji baterijere catҫjҫyurҫ. Jesu quena Dio mena catҫjҫnucҫҫre catҫjҫyurҫ. ⁵⁶ To bairo tҫjҫ:

—Jҫ, Һмәrecoo capҫro yҫ tҫjҫ. Topҫ yҫ tҫjҫ jҫcaҫ camajocҫre Dio Macҫrena cҫ Pacҫ Dio mena catҫjҫnucҫҫre.

⁵⁷ To bairo cҫ caҫro ҫ punijiniri cҫ caawaja tutiyuparҫ. Cҫ awaja, cҫ apigateerҫ na amoore capҫa bipeyuparҫ. To bairo атiri jҫcaro mena cҫ tҫ atҫ ejari maca tҫjaropҫ cҫ caҫe aajuparҫ, cҫre mani jҫa rocacҫato ҫrҫ. Na jutii cabui macajere tu we, cajooyuparҫ Saulo cawamescҫre, cҫ cote rotirҫ. ⁵⁹ Tu we, Estebare ҫta rupaa mena cҫ careyuparҫ, cҫ jҫarҫ yua. To bairo na cҫtibato quena Jesure cҫ caҫһurҫ Esteban:

—Jesu, yҫ ҫpacҫ, yҫ yerire boca neҫa.

⁶⁰ To bairo ҫ, roca cumu, ocҫo bairo caҫ awajayurҫ Esteban:

—Yҫ ҫpacҫ, to bairo yҫre na cҫtiere na majirioya, caҫ awajayurҫ.

To bairo ҫ, cabai yajiyurҫ yua.

Saulo persigue a la iglesia

8 Estebare cҫre na caҫja rocaro bero jҫcaarҫ Diore cҫti nҫcҫbҫgorҫ cҫre cayaa rocajuparҫ yua. Cҫ yaa roca, seeto catҫgooҫarique paiyuparҫ Estebare caҫparҫ cҫ na caҫjaro. Saulo maca, “To bairona Estebare cҫ cҫti jҫape аmҫ,” caҫ tҫgooҫaҫurҫ.

Ti rҫmҫna, Estebare cҫ na caҫjari rҫmҫ majuu aperҫ Jesure caariҫjarҫ Jerusalen macapҫ cҫnare na capopiyeeyuparҫ caboocuҫna maca. Saulo, jҫcaҫ maca Jesure caariҫjaҫ cҫ manicҫato ҫi seeto majuu na capopiyeeyurҫ. Na ropiyeeri na wiiripҫ jҫa, na ҫe aа, na capreso joonucҫurҫ. Caҫmҫa, cҫromia quenare to bairona cҫtinucҫurҫ. To bairi Saulo jҫa nare na cҫto Jesure caariҫjarҫ Jerusalen cҫnibatana caruti aа bateyuparҫ aperoripҫ noo caboori paҫripҫ Judea yepa, Samaria yepa, nipetiorҫ cҫaa batecoajuparҫ. Jesu cҫ buerҫ cҫnana apҫtol maja na caҫrҫ jeto Jerusalen catuayuparҫ.

Predicaci3n del evangelio en Samaria

⁴ To bairi cҫaa batericarҫ maca nipetiorҫna noo na cҫaa bateri paҫripҫre Jesu ye quetire cabuionucҫurҫparҫ. ⁵ Jҫcaҫ Felipe cawamescҫ Samaria macapҫre cҫaaacoajurҫ. Aа, topҫ ejaҫ to macanare, “Jesucristo Dio cҫ cajooricҫ аmi,” na caҫ buioyurҫ. ⁶ To bairi tҫjҫ acҫarica wame mena аti iҫoori cҫ cabuioo camaja capҫarҫ caroaro cҫ caariyuparҫ cҫ caҫrijere. ⁷ Camaja capҫarҫ cawatiacҫna canetoҫurҫ wҫtia na mena cҫnare Felipe na cҫ cabuu rero. Awajari cabutiyuparҫ wҫtia. Cҫaa majiquҫna quena caҫnucoajuparҫ. ⁸ To bairo na cҫto tҫjҫrҫ Samaria macana seeto cawariҫuҫurҫ.

⁹ Ti macapҫ caҫurҫ jҫcaҫ Sim3n cawamescҫ. Cumu аnajere cҫti nҫcҫbҫgoҫ caҫurҫ. Yoaro camajare na cҫti iҫoҫ caҫurҫ. “Seeto camajii yҫ а,” caҫnucҫurҫ. To bairo cҫ cҫtiere tҫjҫri to macana acҫari cҫ

catҫjҫnucҫurҫparҫ. Acҫari cҫ tҫjҫrҫ nipetirҫ paabojari maja quena, caҫparҫ quena, camaja nipetirҫ caroaro cҫ caarinucҫurҫparҫ. To bairi, “Ani Sim3n Dio cҫ camajirijere cacҫgo majuҫna аcҫmi,” caҫ tҫgooҫabajuparҫ.

¹² Ti rҫmҫrina Felipe maca caroa quetire, ҫpacҫ Dio cҫ cҫnie quetire, Jesucristo cҫ cҫniere to macanare na caҫ buioyurҫ. To bairo cҫ cabuioyurҫ apirҫ caari nҫcҫbҫgooyuparҫ. Api nҫcҫbҫgori cҫ cabautisa rotiyuparҫ. Caҫmҫa quena, cҫromia quena cabautisa rotiyuparҫ.

¹³ Sim3n quena, “Yҫ ariҫjaҫa,” ҫri cabautisa rotiyurҫ. Bautisa roti, Felipe mena cҫaaajurҫ noo cҫ cҫaatopҫ. To bairo bairi Felipe Dio cҫ camajirije mena cҫ cҫtiere catҫjҫ acҫacoajurҫ Sim3n.

¹⁴ To bairo Samaria macana Dio Wadariquere na caariҫjaro caqueti apiyuparҫ apҫtol maja Jerusalen cҫna. To bairo queti apiri Pedore, Juare, “Samaria macanare na tҫpҫ aаnaja. Na tҫjҫrҫja,” na caҫһurҫ.

¹⁵ To bairo na caҫro Pedro, Juan Samariapҫ Jesure caariҫjarҫ tҫpҫ cҫaaajuparҫ. Eja, Diore, “Mҫ Espiritu Santore na jooya,” Diore na caҫ jenibojayuparҫ. ¹⁶ Mani ҫpacҫ Jesure na caariҫjaro Felipe na cabautisayurҫ. Nare cҫ cabautisari paҫ Espiritu Santore cacҫgoquҫjuparҫ mai. ¹⁷ To bairi Pedro, Juan Diore na jenibojari, na ҫpoarire caҫiga peoyuparҫ, Dio cҫ Espiritu Santo nare cҫ joato ҫrҫ. To bairo na cҫtona na cajooyurҫ Dio cҫ Espiritu Santore. ¹⁸ To bairo Pedro, Juan mena na caҫiga peorona Dio cҫ Espiritu Santore na cҫ cajooro catҫjҫyurҫ Sim3n cumu аnajere camajii maca. Tiere tҫjҫ, Pedore, Juare niyeru na cajoogabajurҫ, “Noo cabooro yҫ caҫiga peoro Espiritu Santo na cҫ cҫni ejaparore bairo атaje yҫ quenare jooya,” ҫi.

¹⁹ —Yҫ quena аti majiriquere cajoҫ yҫ anigҫ. To bairi to cҫnacҫrena na yҫ caҫiga peoro Espiritu Santore cacҫgorҫ na cҫniparore bairo mҫja camajirijere yҫ jooya, na caҫbajurҫ.

²⁰ To bairo cҫ caҫro:

—Rooro mҫ tҫgooҫa mҫa, “Majirique Dio cҫ cajoogari wamere yҫ wapayegҫ,” ҫi. To bairo tҫgooҫabacҫ mҫ yajigҫ, mҫ niyeru menare. ²¹ Jҫ mena ati wame jҫ cҫtie mҫ ye cҫnipe me а, mҫ yeri Dio mena ҫnuquҫto.

²² Jҫ cҫtiere, “Yҫ quena yҫ аti majiga,” mҫ caҫ tҫjҫ ҫgoorijere yҫ tҫjҫ maji yҫa. Caroorije mҫ аti jana majiquҫe. To bairi atie rooro mҫ catҫgooҫarijere jҫtiritiri wajoacҫaҫna. Wajoari mani ҫpacҫ Jesure cҫ jeniya, rooro mҫ yeri catҫgooҫarijere Dio mҫ cҫ camajiriparore bairo ҫi, Sim3re cҫ caҫһurҫ Pedro.

²⁴ To bairo cҫ caҫro:

—Diore yҫ jenibojaya yҫre, “To bairo rooro mҫ popiyeegҫmi Dio,” yҫ mҫja caҫeje to baiqueticҫato ҫrҫ, Pedore, Juare na caҫһurҫ Sim3n yua.

²⁵ Cabero to macanare mani ҫpacҫ Jesu ye quetire na cabuioyuparҫ. Jesu cҫ cҫto na catҫjҫriquere, nare cҫ cabuioyurҫ quenare na caҫ buioyuparҫ. Na buio yaparo Jerusalen macapҫ catunu aа jҫgooyuparҫ tunu. Tunu aаna carecomaca macanare na cabuioyuparҫ Jesu ye quetire capee macaripҫ Samaria yepa macanare yua.

Felipe y el hombre de Etiopía

²⁶ Cabero Dio tɛ macacɛ ángel jícaɛ Felipe tɛrɛre bau eja, ocđo bairo cɛ caí buioyurɛ:

—Jerusalěrɛ cāni atí wā Gasa macarɛ cāni ejari wārɛ piya aácsja, Felipere cɛ caíñurɛ.

Ti wā cayucɛ mani paɛ cāaáti wā ā. ²⁷ To bairo cɛ caíro apii ti wārɛ piya, cāaácoajurɛ Felipe. Piya ejaɛ catɛjɛyurɛ jícaɛ Etiopía na caíri yepa macacɛre. Ti yepa ɛpaɛ rotibojari majocɛ caíñurɛ. Co niyeru nipe-tiro carotibojanɛ caíñurɛ. Jerusalěrɛ Diore cajeni nɛcɛbɛgo ānacɛ Etiopíarɛ tunu aács cabaiyurɛ. ²⁸ Caballo tǔgarica betorɛ cajaanɛ aájurɛ. Aácsɛrɛ tirɛmɛrɛ Dio ye quetire buiori majocɛ Isaía cawamescɛɛ ānacɛ cɛ caucarica pūrure cabue aájurɛ. ²⁹ To bairo cɛ cáto Felipe cɛ catɛjɛyurɛ. Cɛ catɛjɛrona Espírítu Santo ocđo bairo cɛ caíñurɛ:

—I beto tǔgarica betore emɛña. Emɛri ti beto tɛacāɛrɛ aácsja.

³⁰ To bairo cɛ caíro Felipe caatɛ emɛñurɛ. Emɛri tǔgarica beto macacɛ cɛ cabuerijere caariyurɛ. Isaía tirɛmɛrɛ macacɛ Dio Wadarique cɛ caucariquere cabueyurɛ. To bairo cɛ cabuerijere api:

—¿Mɛ cabuerijere mɛ api majiti? cɛ caí jeniñañurɛ Felipe.

³¹ To bairo cɛ caíro:

—Yɛ api majiqueti majuucđa, yɛre camajion cɛgo-quetibasɛ. Baiyura, yɛ mena adɛja. Atoɛrɛ eja jāña, Felipere cɛ caíñurɛ yua.

³² Dio Wadarique Isaía tirɛmɛrɛ macacɛ cɛ caucarique ocđo bairo caí bueyurɛ Cristo cɛ cabaipere:

Oveja na caí waibɛcɛ nuricɛre camaja cɛ jǎgarā na cane aátore bairona camajocɛre cɛ jǎgarā cɛ ne aágarāma. Oveja cɛ poa mena yɛta átigarā cɛ na cajuaro uwaquēmi. To bairona cɛ camajocɛ cɛ quena rooro majuu cɛ na cátibato quena í punijiniquetigɛmi.

³³ Cañuɛ cɛ cānibato quena carooɛre bairona cɛ áti-garāma. Rooro cɛ na cátibato quena cǔre camatabo-janɛ manigɛmi. Cɛ cāni yɛtea macana capee rooro cɛ na cátipere cđoña peo majiña maa cɛ na caíjaro. To bairi ati yeparɛ to cđona aniquetigɛmi yua. Tie caucariquere cabueyurɛ Etiopía macacɛ aácsɛrɛ.

³⁴ To bairi Etiopía macacɛ tiere bue yaparo ocđo bairo Felipere cɛ cajeniñañurɛ:

—Yɛ buioya. ¿Namɛ maca cɛ cabaipere cɛ caíñurari Isaía ti wamere ucaɛ? ¿Cɛ majuuna cɛ cabaipere cɛ caí ucaɛyurari? ¿O aɛɛí maca cɛ cabaipere cɛ caí ucaɛyurari que? Felipere cɛ caí jeniñañurɛ.

³⁵ To bairo cɛ caí jeniñaño:

—Jesu maca cɛ cabaipere caí ucaɛyurari Isaía ati wame ucaɛ, cɛ caíñurɛ Felipe.

To bairo cɛ í, ti wame Etiopía macacɛ cɛ cabuerijere cabuioyurɛ. Tiere í buio yaparo aɛɛɛ Jesu ye quetire cɛ caí buionemoñurɛ tunu. ³⁶ To bairi ti wārɛ wadapeni aána riarɛ oco cāni paɛrɛ caejayurā. Tiere tǔjɛn ocđo bairo cɛ caíñurɛ Etiopía macacɛ Felipere:

—Tǔjɛya. Atoɛrɛ oco ā. ¿Nemoorɛre yɛ mɛ cabautisaro to ñuubocɛti? Felipere cɛ caíñurɛ Etiopía macacɛ.

³⁷ To bairo cɛ caíro:

—Mɛ yeripɛ jocɛ mee Jesucristore mɛ caari nɛcɛbɛgoata mɛ yɛ bautisagɛ, cɛ caíñurɛ Felipe.

To bairo Felipe cɛ caíro:

—Cɛ yɛ api nɛcɛbɛgo. Jesucristo Dio Macɛna ācɛmi, Felipere cɛ caíñurɛ Etiopía macacɛ.

³⁸ To bairo í, caballo tǔgarica betore catuanɛca rotiyurɛ. Catuanɛcaro caruiyurā. Rui, cǔ Felipe mena ocoɛ cawau wiaájurā. Toɛrɛ wau wiaáti Felipe cɛ cabautisayurɛ. ³⁹ To bairi ocoɛ cawau wiaátana na camaa nɛcari paɛ Espírítu Santo catɛgooña majiña mano Felipere cɛ cane aájurɛ aɛɛɛɛ. To bairi Etiopía macacɛ cɛ catɛjɛnemoquetigɛrɛ. Cɛ tǔjɛnemoquetibasɛ quena wariñuuri cāaácoajurɛ Etiopía macacɛ yua. ⁴⁰ Felipe maca Asoto na caíri macarɛ cabuianɛca ejayurɛ yua. Asotoɛrɛ eja, toɛrɛ nipetiri macaripɛ macanare Jesu ye quetire na caí buio teñañurɛ. To bairo buio teña, Cesarea na caíri macarɛ caejayurɛ yua.

Conversión de Saulo

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 Saulo maca Jesure caariɛjarāre na capunijini janaquējurɛ. Na caíre re peticđagayurɛ. To bairi, “Na ñeña,” írta pūrro sacerdote maja ɛpaɛre cajeni aájurɛ.

² —Damasco na caíri macarɛ judío maja na neñapo buerica wiiri ɛparāre, “Saulore yɛ ñe roti Jesure caariɛjarāre,” caíri pūrro yɛ ucabojaya, cɛ caíñurɛ sacerdote maja ɛpaɛ Jerusalěrɛ cācɛre. —Ti pūrro yɛ mɛ ca-jooro na yɛ iñoogɛ ti wiiri ɛparāre. Na iñoo átiri noo cđo Jesure caariɛjarāre caɛmɛna quena, cāromia quenare na bɛga, na yɛ ñegɛ. Na ñe, atoɛrɛ Jerusalěrɛ pɛsore na yɛ jđogɛ, cɛ caíñurɛ Saulo sacerdote maja ɛpaɛre.

To bairo cɛ caíro apii ti pūrro cɛ caucabojayurɛ sacer-dote maja ɛpaɛ. Ti pūrrore cǔre cɛ cajooro Damas-corɛ cāaájurɛ Saulo yua. ³ Ma recomaca cɛ catɛja aáti paɛna Damasco cɛ caejagari paɛ majuu catɛgooña majiña mano cɛ tɛna bɛro cayaberijere bairo ɛmɛre-coorɛ na tɛna caaji bateyurɛ. ⁴ Seeto caajiya buju ba-terijere tǔjɛn Saulo yeparɛ caroca cumucoajurɛ. Roca cumu ácɛ, aɛɛí cǔre cɛ cawadaro caariyurɛ:

—Saulo, Saulo, ¿nope í rooro yɛre mɛ popiyeyeti mɛa? cɛ caíñurɛ cǔre caí wadaɛ.

⁵ To bairo cɛ caírijere apii:

—¿Namɛ yɛre mɛ wadati mɛa? caíñurɛ Saulo.

—Jesu yɛ ā, rooro mɛ cátigaɛna. Mɛ majuuna mɛ bai rooye tua rooro yɛ yarāre na átinucubacɛ, cɛ caíñurɛ.

⁶ To bairo cɛ caíro:

—¿Ñeere yɛ cátipere mɛ booti, ɛpaɛ? uwibasɛ que-na cɛ caíñurɛ Saulo.

—Macarɛ, Damascorɛ aácsja. Toɛrɛ mɛ caejaro aɛɛí mɛ cátipere mɛ buiogɛmi, cɛ caíñurɛ Jesu.

⁷ Saulo mena cáaána maca catujm acnacoa nca ájupará. To bairo acnabana dope bairo caí wada majiquējupará. Cawadarijere apibana quena cawadañ macare catujmquējupará naa. ⁸ To bairo cabairo bero Saulo wamñnca, catujm macabajupm. Ñe maca cñ cabauquējupere. To bairo cñ cabairo cñ mena cáaána maca cñ catúga jngo aájupará Damascopm. ⁹ Damascopm ejañ itia rñmñ catujm majiquēcñ, sañgaquēcñ, caetiquēcñ cañupm Saulo.

¹⁰ Damascopmre cañupm jñcañ Jesure caariñjañ Ananía cawamescñ. Quēguei tujmricarore bairo catujmuyupm. To bairo cñ catujmrona cñ tñpñ cabuia ejaupm Jesu. Buia eja:

—Ananía, cñ caí piyupm Jesu.

To bairo cñre cñ caí piro:

—Jañ, yñ Ñpñ, cñ caí yuyupm Ananía.

¹¹ To bairo cñ caí yñro:

—Aácsja “Cariare” na cañri wñpñ. Ti wñpñre aácsm mñ ejañ Juda cawamescñ ya wiipm. Cñ ya wiipm ejañ, “¿Saulo Tarso macasñ atorñ cñ áti?” na ñña ti wiipm cñnare, cñ caññupm Jesu. —Yñre jeni nñcñbñgocñ áami Saulo. ¹² Yucñacñ cñ yñ iñoowñ quēguei tujmricarore bairo mñre ti wiipñre mñ caejapere. Tunu cñ tujm maji-ató ñi cñ mñ cawamo ñu peopere cñ yñ iñoowñ quēguei tujmricarore bairo, cñ caññupm Jesu.

¹³ To bairo cñ cañro apii:

—Yñ Ñpñ, capñarñ yñ buioma rooro cñ cátaje mñre caariñjarñ Jerusalén cñnare, cñ caññupm Ananía.

¹⁴ —Ati maca quenare mñre caariñjarñre na ñei ejami to bairo sacerdote maja ñparñ cñ na cáti rotiro, cñ caññupm Ananía.

¹⁵ To bairo cñre cñ cañro:

—To bairo cátibatacñ cñ cñnie to cñnibato quena aácsja. Mere camajare yñ ye quetire cabuionañre cñ yñ cñwñ. Aáteñari yñ ye quetire buiogñmi judío majare, judío maja cñniquēna quenare, na ñparñ quenare. ¹⁶ Yñ ye quetire buioñ capee tamñogñmi. To bairo cñ catamñopere yñ majuuna cñ yñ buiogñ yña, cñ caññupm Jesu.

¹⁷ To bairo cñ cañro apii cáaácoajupm Ananía Juda ya wiipm. Ti wiipñre jñá, Saulore cñ cabñgayupm. Cñ bñga, cñ rñroañre cñ ñureo, ocño bairo cñ caññupm Saulore:

—Yñ yañ, mani Ñpñ Jesu marñ mñ cáaáto mñre cabauricñ mñ tñpñ yñ joomi, cñ tunu tujm majiatio ñi. Espíritu Santo quenare mñ casñgo netoparore bairo ñi, yñ joomi, Saulore cñ caññupm Ananía.

¹⁸ To bairo cñre cñ cañrona wai nñtñre bairije cñ ca-reañre cñnaje cawēcoajupere. To bairo cabairona catujm majicñañupm tunu. Cabero cñ cabautisayupará yua. ¹⁹ To bairi cñ na cabautisaro bero sañgayupm Saulo. Ñga, caocabñtii catutuarijescñ caññupm tunu. To bairi noo cñnacñ rñmñ meena ti macapm Damascopm caññupm Jesucristore caariñjarñ mena.

Saulo predica en Damasco

²⁰ Topñ ãcñ nemoo judío maja na neñaro buerica wi-iripm Jesu ye quetire cabuio jngóyupm Saulo. “Jesu Dio

Macñna ãmi,” caí buioyupm. ²¹ To bairo cñ caí buioro cñre caari acnaacoajupará.

—¿Cñ Saulo Jerusalēpñ Jesure caariñjarñre caññaricñ majuuna cñ áti? Ati macapm Jesucristore caariñjarñre na ñei acñ átacñmi, Jerusalēpñ sacerdote maja ñparñ nare na popiyeyeató ñi, caame ññupará.

²² Cabero Saulo Jesu ye quetire seeto caí buio ocabñtiyupm. “Dio cñ cabejericñ majuuna ãmi Jesu, cariape mñjaare yñ ñi,” na caí buioyupm Saulo judío maja Damascopm cñnare. Na maca dope bairo cñ caí neto majiquējupará.

Saulo escapa de los judíos

²³ Capee rñmñri bero judío maja cñ caññagayupará Saulore. ²⁴ To bairi cñ na caññagarijere caqueti apiyupm Saulo. Cñre caññagarñ maca to cñnacñ rñmñ ñami quena maca yepa tujaro ñta mena na catu jani jñ amojerica janiro joperipm cñ cacumuñupará, cñ cabutiro cñ mani jñ rocañogañarñ ññ.

²⁵ To bairi cñ na caññagarijere majiri Saulo cñ cabuionijere caariñjarñ maca cñ carutipere cñ cátinemoñupará. Piipm ti janiro recomaca macá jopeacñpñ cñ cayo netoo ruio jooyupará ññamina. To bairo átiri ti macapm Damasco macapm cñnacñre cñ caruti aáto cñ cátinemoñupará naa yua.

Saulo en Jerusalén

²⁶ Cabero Saulo cáaácoajupm Jerusalēpñ tunu. Jerusalēpñ ejañ Jesure caariñjarñ mena cñnigabajupm. Na maca cñ cauwiyupará, cañngoye caññaricñ cñ cñno maca. “Baitoñ baiimi. Jesure caariñjañ aniquēcñmi,” cñ caí tñgoolañupará. ²⁷ To bairo cñ na caññijere apii Bernabé maca Saulore cñ átinemoñ Jesure caariñjarñ na cñni rñpñ cñ cañngó aájupm. Topñ cñ jngo ejari mani Ñpñ Jesu ma recomapm Saulore cñ cabuia ejariquere, cñre Jesu cñ caí buioniquere na cabuioyupm Bernabé. “Mere Saulo quena uwiquēcñna Damascopm cñnare na cabuioyupm Jesu ye quetire,” na caí buioyupm Bernabé.

²⁸ To bairo na cñ caí buionijere apiri Saulore na mena cñ cñni rotiyupará. To bairi Jerusalēpñ na mena caññupm. Na mena aniri Jerusalēpñ to cñnacñ rññ uwiquēcñna mani Ñpñ Jesu ye quetire cabuionucññupm Saulo. ²⁹ Aperñ judío maja anibana quena griego yere cawadarñ quenare cariape na caí buionucññabajupm. To bairo na cñ caí buionijere apigaquēna cñ caññagabajupará. ³⁰ To bairo cñ na caññagarijere queti apirñ Jesure caariñjarñ maca cñ cane aájupará Cesareapm. Cesareapm cñ ne aá, Tarsopm cñ cáaá rotiyupará, cñ ya maca majupm yua.

³¹ Cabero Jesure caariñjarñ Judea yepa cñna, Galilea yepa cñna, Samaria yepa cñna caroaro cñni ocabñtiyupará wariñuurique mena, aperñ rooro nare na cátiquēto maca. Diore cñ na caariñja nñcñbñgoro Espíritu Santo na cñ cátinemoro aperñ Jesure caariñjarñ cñninemoñupará yua.

Eneas es sanado

³² Pedro nipetiroꝝ cāáateñañurꝝ noo cōo aperã Jesure caarijjarã na cãni paꝝri cōona. To bairo aáteñañ Lida na caĩri macarꝝ caejayurꝝ Jesure caarijjarã na cãnorꝝ. ³³ Torꝝ ejaꝝ jĩcaꝝ cāáá majiquẽcũre Enea cawamescũre cũ cabũga ejayurꝝ. Ocho cãnacã cũma aá majiquetibasũ cayojãñ cãñurꝝ.

³⁴ Cũre cũ tũjũũ ocōo bairo cũ caĩñurꝝ Pedro:

—¡Enea! Jesucristo mũ cariyaye cũtiere netoogũmi. To bairi wamũñcaña. Wamũñcari mũ yojaricarore ne umaña, cũ caĩñurꝝ Pedro.

To bairo cũre cũ caĩrona cañurꝝ cawamũ ñcãcãñurꝝ Enea cāáá majiquetibatascũ yua. ³⁵ To bairo Enea cũ cañuurijere catũjũyurã Lida macana, Sarón macana quena. Cũ cañuurijere tũjũri mani Ũraꝝ Jesure caarijjarã, cajũgoyerꝝ na cáti ñcũbũgobatajere jana recõari yua.

Resurrección de Dorcas

³⁶ Jope na caĩri macarꝝ cãñuro jĩcao Jesure caarijjaꝝo Tabita cawamescũco. Griego ye mena Dorca cawamescũjuro. Aperãre na mai tũjũri caroa macaje na cátibojanucũñuro. Cabopacarãre na cátinemonucuo cãñuro cōa. ³⁷ To bairi Pedro Lidarꝝ cũ cabairi rũmũrirena Dorca maca Jope na caĩri macarũre cariyaye tamũo yajijuro. Co cabai yajiro tũjũri co yarã cabai yajiricarãre na cátinucurore bairona co cájuparã. Co rupaꝝ ãnatore cacojeyurã. Coje yaparo co cacũñurã cabui macá arũarꝝ, cabero co yaagarã. ³⁸ Jope maca Lida maca tũacãna cãñure. To bairi Jesure caarijjarã Jope macarꝝ cãna maca Pedro Lidarꝝ cũ cãno queti apiri na yarã rũgarãre Pedore na capi rotiyurã.

—Yoaro mee Pedro cũ aparo, na caĩ roti jooyurã Joperꝝ cãna.

³⁹ To bairi cũre na capi joorijere apii nemoo na mena cāáácoajurꝝ Pedro Jope na caĩrorꝝ. Torꝝ cũ caejaro Dorca ãnacore co na cacũrica arũarꝝ cabui macá arũarꝝ cũ cajũgo ajuparã. Ti arũarꝝ cũ cajãa ejaro tũjũrã nipetiro cawapearicarã romiri Pedro tũ caneñaroyurã. Otiri cũ caĩñoõñurã co ãnaco nare co caebojariquere. Camisari, areye jutii catiorꝝ Dorca na co caebojarique nipetiro cũ caĩñoõñurã. ⁴⁰ To bairo na caĩñooro bero Pedro maca na cabuti rotiyurꝝ. Na cabutiro tũjũñ rũropatuarꝝ tuatu ejacumuri Diore cũ cajeniñurꝝ. Diore jeni, cabai yajirico ãnacore co tũjũ:

—Tabita, wamũnumuña, co caĩñurꝝ.

To bairo co cũ caĩrona co capea catũjũ rãñuro. Tũjũ rã, Pedore cũ tũjũ, cawamũnumuñuro. ⁴¹ To bairo co cabairo tũjũcõari Pedro co wamorꝝ ñe, co catũga wamũo ñcõñurꝝ. To bairo co áticõari macarꝝ cãnare cawapearicarã romirire, aperã Jesure caarijjarã quenare na pi, “Catunu catiore co tũjũrã ajá” na caĩñurꝝ yua.

⁴² To bairo Tabita co catunu catiriquere caapiyurã Jope macana nipetirã. To bairo co cabairije apirã carãarã Jesure caarijja ñcũbũgoyurã yua. ⁴³ Yoaro cãñurꝝ Pedro Joperꝝ Simón cawamescũcũ ya wiirũ. Cũa Simón maca cãñurꝝ waibũcũrã ajeri quenoori majocũ.

Pedro y Cornelio

10 Cãñurꝝ Cesarea na caĩri macarꝝ jĩcaꝝ Cornelio cawamescũcũ. Italia macana polisia majare jĩca poa cien majuure nare carotii cãñurꝝ polisiare.

² Caroaꝝ cãñurꝝ. Judío yaꝝ aniquetibasũ quena Diore cáti ñcũbũgonucũcũ cãñurꝝ. Cũ ya wii macana quena cũre bairona Diore cáti ñcũbũgorã cãñurã. Judío maja cabopacarãre na caniyeru joonucũñurꝝ. To cãnacã rũmũ Diore cajeninucũñurꝝ. ³ Jĩca rũmũ ñamicaa cãno caniquetibasũ quena quẽguei tũjũricarore bairo catũjũyurꝝ jĩcaꝝ Dio tũ macascũ ángelre. Cũre cũ catũjũro cũ tũrũ caejayurꝝ ángel. Cũ Cornelio tũrũre ejari:

—Cornelio, cũ caĩ jeniñañurꝝ.

⁴ To bairo cũre cũ caĩro apii caacũa tũjũyurꝝ.

—¿Ñeere mũ booti, Ũraꝝ? cũ caĩñurꝝ Cornelio.

To bairo cũ caĩro:

—Diore cũ mũ cajeninucurijere mũ apinucumi.

Cabopacarãre na mũ cajoonucurije quenare tũjũñucumi. Tiere tũgoõñari mũ átibojagũmi Dio cũ mũ cajenirije, cũ caĩñurꝝ ángel. ⁵ —Jope na caĩri macarũre ãmi jĩcaꝝ Simón Pedro cawamescũcũ. Mũ yarãre na pi roti jooya cũre. Apeĩ Simón cawamescũcũ waibũcũrã ajeri quenoori majocũ tũrũre ãmi. Cũ ya wii ria capairi ya tũacãre ã. Ti wiirũ ejarã cũ bũgarãma mũ cajoorã. Cũ dope bairo mũ cátipere mũ buioũ atígũmi Simón Pedro, cũ caĩñurꝝ Corneliore Dio tũ macascũ ángel.

⁷ To bairo cũ ĩ yaparo cāáácoajurꝝ Dio tũ macascũ. Cũ cāááto bero Cornelio cariurꝝ cũ raabojari maja rũgarãre, apeĩ polisia cũ yere cotebojari majocũ cũ quenare. Diore cáti ñcũbũgocũ cãñurꝝ cũ quena. ⁸ Na pi, na cabuioyurꝝ Dio tũ macascũ nipetiro cũ caĩ buiorica wamere. Na buio yaparo Jope na caĩri macarꝝ na cāáá rotiyurꝝ yua.

⁹ To bairi ape rũmũ Cornelio cũ cajooricarã Jope na caĩri macarꝝ na caejagari paꝝ majuu Pedro maca Joperꝝ ãcũ paaribota cãno Diore jeni ñcũbũgocũ wii buirũ cawamũ aájurũ. ¹⁰ Saũgagayurꝝ Pedro, seeto ñigo riabascũ. Ti wii macana ugarique na caquenootoye quẽguei tũjũricarore bairo areye unie catũjũyurꝝ, caniquetibasũ quena. ¹¹ Cũ catũjũgorꝝ ñmũrecocũ carãñure. Carãro to cōona areye unie juti ajero capairi ajerore bairo cãno bapari cãnacã paꝝ jiarica ajero caroca yoa rui ajure. ¹² Ti ajerorꝝ cayojayurã waibũcũrã, aña, sawũrã nipetiri wame. ¹³ To bairo cabairo ocōo bairo cũ caĩñurꝝ Dio:

—Pedro, wamũñcaña. Ati maja waibũcũrãre na jĩa átiri uɣaya, cũ caĩñurꝝ Dio.

¹⁴ To bairo cũ caĩro apii:

—Yũ Ũraꝝ, yũ uɣaqueti majuucõa yũ nare. Na unare na saũgañaquẽcũ yũ ã. Ati maja waibũcũrã ñu-

uquēema, jāre judío majare na cauga rotiquetana āma, cañņurņ Pedro.

¹⁵ To bairo cņ caīro:

—Yņ cauga rotirijere, “Caroorije ā,” ĩquēja, cņ cañņurņ Dio.

¹⁶ Ti wamere itiani cņ iņoori Dio cņ cauga rotibajurņ. Cabero ti ajero catunu wamņcoajure wņrecoorņ tunu. ¹⁷ To bairo cabairijere tņjņ seeto catņ-gooņañurņ Pedro. ĩDope bairo ĩgaro to baiti yņ catņjņeje? caĭ tņgooņañurņ. To bairo cņ caĭ tņgooņañ ani raņna ti macarņ Jope na caĭri macarņre caejayurā Cornelio cņ cajooricarā. Eja:

—ĩNoorņ to āti Simón ya wii, waibņcņrā ajeri quenoori majocņ ya wii? caĭ jeniņañurparā.

To bairo na caĭ jeniņaronā:

—ĩĴo maca āno, na caĭ buioyurparā Jope macana.

To bairi Pedro Dio cņre cņ caĭņoorijere seeto cņ catņ-gooņari raņ majuu Simón ya wiirņre jope turicarorņ caejayurparā naa itiarā. ¹⁸ Eja:

—Carina, ĩati wiina to āti Simón Pedro cņ cāni wii? caĭ jeniņañurparā.

¹⁹ Pedro maca wii buirņ ācņ cņ catņjņrijere cņ catņ-gooņā āno:

—Caņmņa itiarā mņ macarā ejama, cņ cañņurņ Dio Espiritu Santo. ²⁰ —Uwaro rúiya. Na boca tņjņ, na mena aácsja, “Yņ aácsņ, ĩdope bairo yņ baiati?” ĩ uwi tņgooņaquēcņna. Yņna na yņ joowņ, Pedore cņ cañņurņ Dio Espiritu Santo.

²¹ To bairo Dio Espiritu Santo cņre cņ caĭro apii Pedro carui aájurņ. Rui eja:

—Atona yņ ā mņja camacaņ, na cañņurņ. —ĩNope ĩrā mņja ati? na cañņurņ Pedro.

²² To bairo cņ caĭro:

—Polisía cien majuu cānare carotii jā ũraņ Cornelio cawamecņcņ mņ tņrņre jā atĭ rotimi. Cņa caroaņ āmi, Diore cáti nņcņbņgoņ. Judío maja nipetirā, “Caroaņ āmi,” na caĭ tņgooņañ āmi Cornelio. To bairi ángel ĩcāņ mņ atĭ rotiyurņ Cornelio tņrņre. Cņ mņ cabuiopere cņ api rotiyurņ Corneliore. To bairi mņ pira anaa jā baiwņ, cņ cañņurparā Pedore.

²³ To bairo na cañrijere apii na cajāa atĭ rotiyurņ Pedro. Na jā atĭ roti, ti ñami na cacani rotiyurņ. Ape rņmņ yua cņ apeyere quenooye peo, na mena cáaa-coajurņ. Aperā Jesucristore caariņjarā Jope maca macana quena Pedro jāa mena cáaa-coajurparā.

²⁴ Ape rņmņ caejayurparā Cesarearņ yua. Na caejararo jņgoye Cornelio cņ yarāre, aperā cņ mena macana cņ ya wiirņ na capi neoņurņ. To bairi na caneņaro yuyurparā cņ capi jooricņre cņ na cajņgo ejaparore. ²⁵ To bairi Cornelio Pedore cņ cabocayurņ cņ caejaro. Cņ boca, rņropatua tuatu, cņ cáti nņcņbņgoyurņ. ²⁶ To bairo cņ cáto tņjņ:

—Wamņña. To bairo rņropatuarņ tuaturi yņre áti nņcņbņgoqueticđaña. Yņ quena mņre bairona camajocņ yņ ā, cņ cañņurņ Pedro.

²⁷ To bairo cņ caĭro Cornelio cawamņ nņcañurņ. To bairi wiirņre cawadapeni jāa ajurparā. Topņ ejaņ camajararā caneņarorāre na catņjņyurņ Pedro.

²⁸ —Jāre judío majare, “Aperāre na bapa cņtiqueticđaña, na wiirņ aniqueticđaña,” ĩ rotirique ā jāre, na cañņurņ Pedro. —Aperā mena ānaje caroorije ā jāre, na cañņurņ. —Mere mņja maji ti wamere. To bairi jāre caroorije to cānibato quena Dio maca, “Caroorije ā na mena ānaje,’ ĩqueticđaña. Aperāre, ‘Moena āma judío maja cāniquēna,’ na ĩ tņjņ tņgooņaqueticđaña,” yņ ĩ buiomi Dio. ²⁹ To bairi yņre na capiro nemoo yņ arđ, “Judío maja me ānama, na tņrņ yņ aácsņ,” ĩ tņ-gooņaquēcņna. To bairi “ĩdope bairo cátipañ ĩrā yņ mņja rijori mņjaa?” na cañņurņ Pedro.

³⁰ To bairo Pedro cņ caĭ jeniņaro ocđo bairo cņ caĭ yņyurņ Cornelio maca:

—Mere bapari cānacā rņmņ netocoara ato carañ, ñamicaa cāno majuu atorņ yņ ya wiirņre Diore jeni nņcņbņgoņ yņ átiyawņ. To bairo yņ caĭri raņna caroa caajiyarije cajutii jañañ yņ tņna buia ejanņcañawĭ.

³¹ Buia ejanņcari ocđo bairo yņ ĩñawĭ: “Cornelio, Diore cņ mņ cajeninucurijere apinucumi. Cabopacarāre na cņ cātinemonucurijere quenare tņjņnucumi. ³² To bairi mņ yarāre Jope na caĭri macarņre Simón Pedore cņ pijo rotiya. Apeĭ Simón waibņcņrā ajeri quenoori majocņ ya wiirņ āmi. Ti wii capairi ya ria tņre ā. Cņ ejaņ mņ buiogņmi Dio yere,” yņ ĩñawĭ cņa, Pedore cņ cañņurņ Cornelio. ³³ —To bairo yņ cņ cañrijere apiri nemoona mņ yņ pijo rotiyawņ. ũnu majuučđa mņ caejaro. Atorņ jā neņaro Dio cņ catņjņro cņ mani ũraņ mņre cņ cabuio rotirijere apigarā, Pedore cņ cañņurņ Cornelio.

Discurso de Pedro en la casa de Cornelio

³⁴ To bairo cņ caĭro:

—Mere yņ maji. Dio to cānacā poa macanare ĩcaro cđona mani maimi, cañņurņ Pedro. ³⁵ —Dio wariņuu tņjņmi to cānacā poa macanare cņre cáti nņcņbņgorāre, caroare cānare. ³⁶ Cņ ye quetire cajooyupi Dio ĩsrael macanare Jesucristo jņgori caroa ani wariņurique mani cabņgapere. Jesucristo to cānacā poa macana ũraņ āmi. ³⁷ Judea yeparņ cabairiquere mņja apiricarā mņja quena mere. Juan camajare buio, na cņ cabautisaro bero Jesu caroa quetire cabuio teña jņgđoyupi Galilea yeparņre. ³⁸ Jesu Nasaré macacņ cņ cabairiquere mņja majirā. Dio majiriquere cņ cajooyupi cņ Espiritu Santore cņ joņ. To bairi Dio Jesu mena caroaro cņ cáto noo cņ cáaa-teņaro cānacā raņ camajare caroare na cátibojayupi Jesu. Noa una wātia jņgori catamņorā quenare na canetoo catioyupi Jesu.

³⁹ Jerusalén macarņ, nipetiorņ judío maja na cāni macaripņre Jesu cņ cátiere jā catņjņwņ. Cabero yucņ pāirņ cņ carapua tu ĩñawā. ⁴⁰ Itia rņmņ cņ na cañjaricarero bero Dio maca cņ catunu catioyupi. Cabero Jesu catunu catiricņrņ jā tņrņ cabuia ejawĭ. ⁴¹ Jā judío majare to cānacāņ majuurena cabuia ejaquēmi. Jā jetorena cajņgoyerņ Dio cņ cabejericarā tņrņ jetore cabuia ejawĭ, Jesu ye quetire cabuioparā jeto, Dio cņ cacđoricarāre. To bairi jā catņjņepere Jesu cņ cabaiepere jā buio rotimi Dio aperāre. Jesu cņ catunu catiro bero cņ mena ũga, eti, jā cāpđ. ⁴² To bairi cņ ye quetire jā

cabuio rotiwí aperäre. Camaja nipetirã yuc̄ cacatirã, mere cabai yajiricarã quena na cãniere cat̄j̄u beje c̄oõnar̄e c̄u cacũñupi Dio. To bairi ati wamerena aperäre jã cabuio rotiwí Jesu, caññur̄ Pedro.

⁴³ —Tir̄m̄ur̄ macana Dio ye quetire cabuioricarã nipetirã caucayupa Jesu c̄u cabaipere. “Noa c̄ũre caarij̄arãre caroorije na cátajere na majiriobojaḡm̄i Dio,” caññur̄ Pedro.

Reciben el Espíritu Santo los que no son judíos

⁴⁴ To bairo Pedro na c̄u cañri pauna Dio Espíritu Santo cãni ejayur̄ nar̄e. ⁴⁵ To bairi nar̄e Espíritu Santo c̄u cãni ejaro ricatiri jeto aperã ye mena cawada maji j̄ḡoyuparã, caj̄ogoyur̄ camajiquetana anibana quena. To bairi, “Ñuu majiuc̄õami Dio,” caññur̄ Pedro. To bairo na cabairijere apirã Pedro mena caejari-carã judío maja maca Jesure caarij̄arã caac̄ua t̄u-gooña t̄uj̄yuparã:

—¡Ab̄! Judío maja na cãniquetibato quena na quenare na joomi Dio c̄u Espíritu Santore, caññur̄ Pedro.

To bairo na cañro oc̄õ bairo na caññur̄ Pedro c̄u mena caejaricarãre:

⁴⁷ —C̄u Espíritu Santore joomi Dio ati maja quenare, manire judío majare mani c̄u cajooparore bairona. To bairi, “Na cabautisa rotiquetipe ã,” mani ñquẽna, na quena caEspíritu Santoc̄na na cãno, caññur̄ Pedro.

⁴⁸ To bairo ñ, nare na cabautisa rotiyur̄, mani ʘrā Jesucristo yarã ãma ñri. To bairi Cornelio jãa:

—Ato jã t̄u tuaya mai noo cãnacã r̄m̄ meacã, c̄u caññur̄ Pedro.

Informe de Pedro a la iglesia de Jerusalén

11 Cabero judío maja aniquetibana quena Jesure na caarij̄arijere caariyuparã Jesu buerã cãnana apóstol maja na cañrã. Aperã quena Jesure caarij̄arã Judea yepa macana caariyuparã Jesure na caarij̄arijere. ² To bairi Pedro Cesarear̄ cãnac̄u Jerusal̄er̄ c̄u catunu ejaro aperã judío maja Jesure caarij̄arã c̄u cawada netoñuparã.

³ —Aperã t̄ur̄ m̄ ãñura judío maja mee na cãnibato quena. Na mena m̄ ʘgayupa. To bairo m̄ cátiẽ ñuquẽ, Pedore c̄u caññur̄ Pedro.

⁴ To bairo c̄u na cañrijere apii Pedro nipetirã tor̄ Cesarear̄ c̄u cabairiquere na caññur̄ Pedro:

⁵ —Jope na cañri macar̄ Diore c̄u jeni ñc̄b̄ḡõ quẽguei t̄j̄m̄icarore bairo apeye uniere ȳu cat̄j̄u caniquetibac̄u quena. Ȳu cat̄j̄u jutii ajerore bairo cãno barari cãnacã rā jiarica ajero caroca yoa rui ar̄. ⁶ To bairo cabairijere ȳu caboca t̄j̄u. T̄j̄u, “¿Ñee unie to ãti?” ȳu caññur̄ Pedro. To bairi ti ajeror̄ waib̄c̄rã macan̄c̄ macana, ãna, cawãrã nipetirã cayojayupa. ⁷ Nare ȳu cat̄j̄u rauna oc̄õ bairi wame ȳu cawadarijere ȳu caariw̄: “Pedro, wam̄nc̄ã. Ati majare na j̄ia átiri ʘgaya,” caññur̄ Pedro ȳu caariw̄. ⁸ To bairo cañrijere apii oc̄õ bairo ȳu caññur̄ Pedro: “Ȳu ʘrā, ȳu ʘgaqueti majiuc̄õ. Na unare na caugañaquẽc̄u ȳu ã. Ati maja waib̄c̄rã ñuquẽma,

jãre judío maja na cauga rotiquetana ãma.” ⁹ To bairo ȳu cañro: “Ȳu cauga rotirãre, ‘Ñuuquẽ, caugaquetiparã ãma,’ ñquetic̄õãna,” ȳu caññur̄ Pedro j̄õ buir̄ cãc̄. ¹⁰ Ti wame itiani to bairije cabaiw̄. Itiani to bairo to cabairo bero ti ajeror̄ cãna waib̄c̄rã nipetirã ti ajero menana catunuc̄o wam̄ aãma. ¹¹ To bairo cabairi rauna caum̄a itiarã ȳu cãni wiir̄ caejawã, Cesarear̄ macac̄u ȳu c̄u capi rotiricarã. ¹² To bairi Espíritu Santo, “Na mena aãc̄u. Ȳu aãquẽc̄u. ¿Dope bairo ȳu baiati?’ ñ uwi t̄ugooñaquẽc̄na,” ȳu caññur̄ Pedro. To bairo ȳu c̄u cañro ȳu cãaãr̄. Ati maja seis cãnac̄u Jesure caarij̄arã na quena ȳu mena Cesarear̄ cãaãma. Tor̄ ejarã Cornelio ya wiir̄ jã cajãa aãr̄. ¹³ C̄u t̄ur̄ jã cajãa ejaro jã caññur̄ Pedro: “Dio t̄u macac̄u ȳu ya wiir̄ c̄u cabuia ejan̄caro ȳu cat̄j̄u. Jope na cañri macar̄ Simón Pedore c̄u rijo rotiya ñ cabaiw̄,” caññur̄ Pedro. ¹⁴ “Ato m̄ ya wiir̄ eja Dio ye quetire m̄ buioḡm̄i Pedro. Dio ye queti m̄ caarij̄aro caroorije m̄ cátiere m̄ majiriobojaḡm̄i Dio. M̄ ya wii macana quenare caroorije na cátajere na majiriobojaḡm̄i,’ ȳu ñw̄ Dio t̄u macac̄u,” jã caññur̄ Pedro. ¹⁵ —To bairo Cornelio jã c̄u caññur̄ Pedro ya raporo c̄u ya wiir̄ caneñaporãre na ȳu cabuio j̄ḡõw̄. Na ȳu cabuio rauna Dio Espíritu Santo nar̄ cãni ejayupi, nemoor̄ manire c̄u cãni ejaeparore bairona, caññur̄ Pedro. ¹⁶ —To bairi nar̄ c̄u cãni ejaro mani ʘrā manire c̄u cañra wamere ȳu cat̄ḡooña b̄gaw̄: “Juan oco mena cabautisanuc̄w̄. Dio maca c̄u Espíritu Santore m̄ja jooḡm̄i m̄ja mena cãnipar̄e,” manire c̄u cañra wamere ȳu cat̄ḡooña b̄gaw̄, na caññur̄ Pedro. ¹⁷ —To bairi judío maja na cãniquetibato quena Dio c̄u Espíritu Santore na cajooyupi mani c̄u caarij̄a j̄goeparãre manire c̄u cajooparore bairona. To bairi na quenare na c̄u cajooro dope bairo Diore c̄u ȳu cabai botio majiquẽr̄. “Judío maja me ãma, na mena cãniquetipe ã,” ȳu caññur̄ Pedro.

¹⁸ To bairo Pedro c̄u cañro c̄u cawada neto janacoajuparã.

—Na quenare judío maja mee na cãnibato quena caroorije na cátiere na caj̄tiritipere booyupi Dio, c̄u mena to cãnacã r̄m̄ cawariñuu anipere na cabuga-parore bairo ñi, Diore caññur̄ Pedro.

La iglesia de Antioquía

¹⁹ Estebare Jesu ye quetire cabooquẽna c̄u na cañri rañ aperã quenare Jesure caarij̄arãre na capoyeyeyuparã. To bairo nare na cáto Jerusalén cãnibatana caruti aã bateyuparã aperorip̄. J̄ic̄arã Feniciar̄ cãaãjuparã. Aperã Chipre na cañror̄ cãaãjuparã. Aperã Antioquiar̄ cãaãjuparã. Na caruti ejari rañrip̄re ãnaa Jesu ye quetire cabuioyuparã judío maja jetore. ²⁰ Aperã Chipre macana, Sirene macana quena Antioquiar̄ ejarã judío maja mee quenare mani ʘrā Jesu ye quetire na cabuio j̄ḡoyuparã. ²¹ To bairi mani ʘrā Jesu ye quetire cabuioj̄arã seeto na cátinemoñur̄ Dio. To bairi nare caapiã capãrã

Jesure caarijajuyuparã. Apirijari cabucurã ye na catugooñabata wamere catugooña jana reyuparã yua.

²² To bairi tie quetire Antioquía macana na cabairije caariyuparã Jerusalén macana Jesure caarijarã. Tiere apiri Bernabére cajooyuparã Antioquiaru, "To bairo cabairijere tujmja," cã ñã. ²³ To bairo cã na cañ joooro Antioquiaru cáaaacoajuru Bernabé. Topu eja, caroaro Dio nare cã cátibojarijere tujm, seeto cawariñuñuru.

—Maja nipetirã mani Upau Jesure áti nucubugo jana queticõaña. Yeri ocabãtiri cã caboori wame jetore áticõa aninucuña mja, na cañuru Bernabé, tã-gooña tutuariquere na jom.

²⁴ Caroau cañuru Bernabé. Dio Espiritu Santore cacu-go netou cañuru. Seeto Diore caarijau cañuru. To bairi Jesu ye quetire cã cabuiooro capãarã Jesure caarijajuyuparã.

²⁵ Cabero Bernabé Tarsoru cáaaacoajuru, Saulore cã macau aãc. ²⁶ Topu Saulore cã buga, Antioquiaru cã cajúgo tunu aájuru. To bairi jica cãma cañuparã Antioquiaru Jesure caarijarã mena. To bairi na mena canañaronuciuñuparã. Camaja capãarãre Dio ye quetire na camajioñuparã. Ti paña Jesucristore caarijarãre, "Cristiano maja ãma naa," na cañ jũgõuyuparã Antioquiaru.

²⁷ Bernabé, Saulo Antioquiaru na cãni paña caejayuparã Jerusalén macana Dio ye quetire buiori maja.

²⁸ Jica na yau Agabo cawamecujuru. Cã na canañaporu pañure Dio Espiritu Santo jica wame cãre cã cabuio rotirica wame na buiogũ cawamã nucañuru. "Ati yera nipetiro ugarique manaje mena camaja ñigo tamogarãma," cañ buioyuru Agabo. Cã cañ buio jũgoyeyrica wamere bairona cabaiyure Claudio Roma macana pañ cã cãni yũtearu. ²⁹ To bairo Agabo cã cañro apiri Antioquía macana Jesure caarijarã, "Judea macana ñigo riagarãma. To bairi mani cacugori wame cõo nare Jesure caarijarãre na mani joorã," caame ñuparã. ³⁰ To bairi Bernabére, Saulore niyerure na cajooyuparã, "Jesure caarijarãre na cajúgo ánare tie niyerure na jooya. Jesure caarijarãre na ricawoato," ñã, cajoowã.

Muerte de Jacobo y encarcelamiento de Pedro

12 To bairo Antioquiaru to cabairi paña Herode Judea yera pañ Jesure caarijarãre Jerusalén macana jicaarãre na capoyeyu jũgõuyuru. ² To bairi Juan jũgocũ Jacobore cãre na cajã rotiyuru. ³ To bairi cã na cajãro judío maja Jesure caarijajuẽna maca seeto cawariñuñuparã. To bairi Herode maca na cawariñuuro tujm Pedro quenare na cañe rotiyuru. Boje rãmãri cañure, ugarique cawauoya maniere na caugari boje rãmãri majuu, pasua na cañi boje rãmãri. ⁴ To bairi Pedore cã ñe roti, presoru cã ca-jõõuru. Rutiremi ñi, bapari cãnacã puna majuu, bapari cãnacã jeto cãnare polisãre cãre na cacote rotiyuru. "Pasua na cañi boje rãmãri bero camaja na catujuro Pedore na yã jã rotigũ," cañ tũgõõabajuru Herode. ⁵ To bairi Pedro presoru cã cãno caroaro cã cacotecõañuparã polisã. Jesure caarijarã maca Pe-

dro presoru cã cãno seeto Diore cã cajenibojanuciuñuparã.

Dios libra de la cárcel a Pedro

⁶ To bairi, "Pedore bujiyũ camaja na catujuro cãre na yã jã rotigũ," Herode cã cañi ñami majuu come wãri mena paña paña tũpãre jiacõaricũ pañarã polisã watoaru cacani cuñañuru Pedro. Aperã polisã jope tãna cã cacoteyuparã. ⁷ To cõona Dio tã macacũ ángel Pedro tã cabuia ejayuru. Cã cabuia ejarona ti arua cabujuyure. To bairi Pedore ángel cã caraña yoriyuru.

—¡Uwaro wamãncãña! Pedore cã cañuru.

To bairo cã cañi paña Pedro wamorire cã na cajibata wãri caweticoajure. ⁸ To bairi:

—Mũ jutii jañaña, mũ ruo jutii quenare cãta jiaja, cã cañuru Dio tã macacũ. To bairona cãjuru Pedro.

Cã cáti yaparoro:

—Cabui macã wãre jañari, aduja yã mena, cã cañuru Dio tã macacũ Pedore.

⁹ To bairo cã cañro Pedro cã caña buti aájuru. "¿Jocũ mee yã baiuapari? Yã baiquẽcũ. Quẽguei yã baii," cañ tũgõõañuru Pedro. Ti wii rupea macã aruarũ buti aãna polisã jicaũre cã caneto aájuparã. ¹⁰ Cabero apẽre cã caneto buti aájuparã. Neto buti aã, maca yera majuure cabuti aãpa jope come jope tũpã caejayuparã. Ti jope na caejarona to majuuna capãñure. Capãro macaru cabuti aájuparã. To bairi maca recomaca cãni wã cáaaájuparã. To cõona na cáaaati paña Dio tã macacũ Pedore cã cáaaũweoyuru yua. ¹¹ To bairi Dio tã macacũ cãre cã cáaaũweoro Pedro cañ tũgõõña majiñuru: "Quẽguei mee yã baiyura. 'Quẽguei yã baii,' yã ñbarũ," cañ tũgõõañuru. "Yã Upau Dio cã tã macacũre yãre buu joo rotiyuri, Herode cã jãqueticõato ñi. Judío maja Jesucristore caarijajuẽnare na quenare caroorije yã na cátiari wamere yã matabojayuri Dio," cañ tũgõõañuru Pedro.

¹² To bairi Juan Marco paco María ya wiipũ cáaaacoajuru Pedro. Ti wiipũre camaja capãarã Diore cã jenibojarã neñaporã cãjuparã. ¹³ Ti wiipũ ejaũ jope tũpã capiyuru. Ti wii macanare capaobojao Rode cawamecũco Pedro cã capirijere apiri catujuro aájuro. ¹⁴ Jope tã ejaũ Pedro cã cawadarijere caari majiñuro. "Pedrona anicũmi," cañ api majiñuro. Api majiri war-iñuurique mena Pedore jope cã pãbojajuẽcõna atũ aã, wii cãnare:

—Pedro jope tũpã tujmũcumi, na cañuro.

To bairo na co cañro:

¹⁵ —Jocona mũ ñ mecõõa, co caboca ñuparã.

To bairo co na cañro:

—Joco mee yã ñ. Tona tujmũcuwĩ, na cañuro.

To bairo co cañro:

—Cã ãnacũ wãti maca ãcũmi, co cañuparã.

¹⁶ To bairo na caame ñ wadari paña Pedro maca jope tũpã capinemoñuru. Cã capinemorijere apirã to cõona jopere capãñuparã. Pã, Pedore catujũ acãayuparã. ¹⁷ To bairi cã na caacũ tujuro tujuri cã wamo mena, "¡Queticõaña," ñu camotari na cañ janaõñuru.

—Oсдо bairo уѣ buumi Dio presopѣ cānacѣre, na caĩñupѣ. —Jacobore сѣ buioya мѣjaa. Aперѣ Jesure caariѣjarѣ mani yarѣ quenare na buioya, na caĩñupѣ Pedro. To bairo na ĩ, buti aá, ape paѣpѣ cāaácoajupѣ Pedro.

¹⁸ Cabujuri paѣ cāno yua polisía preso wii cacotebatana Pedro сѣ camano tѣjuri seeto саасѣа тѣgooñañuparѣ.

—¿Dope bairo сѣ baiyupari? сааme ĩñuparѣ.

¹⁹ To bairi Herode maca Pedro сѣ camaniere caqueti ariyupѣ. Apiri сѣre na camaca rotibajupѣ. Сѣ cabѣgaquѣjuparѣ. Сѣ na cabѣgaquѣto apiri:

—¿Dope bairo сѣ bai rutiyupari? ¿Сѣ мѣja cotequeti? na caĩ jeniñañupѣ.

To bairo na сѣ caĩro na maca dope bairo сѣ caĩ уѣ majiquѣjuparѣ. To bairi Herode caĩa rotiyupѣ polisíare preso wiipѣ Pedrorѣ cacotebatanare yua. Cabero Herode Judea yerapѣ cānacѣ Cesarea cawamecѣti macarѣ cāaáteñѣñ aácoajupѣ yua.

La muerte de Herodes

²⁰ Herode сѣ ya yepa macaje ѣgarique, apeye unie quena cajoopucñupѣ Tiro, Sidón cawamecѣti macari macanare. Cabero ti macari macanare na capuni-jiniñupѣ. To bairo na сѣ cabairo na maca neñapori, ѣgarique, apeye mani jooquetiremi ĩrѣ, сѣ mena cawada quenoogayuparѣ. To bairi сѣ mena wada quenoogarѣ сѣ catѣjѣra aájuparѣ. ĩсѣñ Blasto cawamecѣсѣ caĩñupѣ Herode yere carotibojaѣ. Сѣ mena cawada peniñuparѣ Herode mena wada penigarѣ jѣgoye. To bairi:

—Herode mena jѣ wada penibojaya, сѣ caĩñuparѣ Blastore.

²¹ To bairo сѣ na caĩro apii Herode mena na cawada penibojayupѣ Blasto. Herode maca сѣre сѣ caĩbojarijere apii:

—Ti ģmѣ cāno majuu na mena уѣ wadapeni quenoogѣ, caĩñupѣ Herode Blastore.

Tiro, Sidón macaripѣ cáatána na mena сѣ cawadapenipa ģmѣ cāno majuu сѣ ye jutii caroa саѣpaѣ jañariquere jaña, саѣpaѣ ruiricaropѣ rui átiri camajare na cabuio jѣgóyupѣ. ²² Na сѣ buio jѣgorijere apirѣ camaja:

—Ani camajocѣ me áсѣmi. ĩсѣñ ѣmѣrecoo macасѣna mani cáti нѣсѣбѣgoraѣ ĩсѣ áсѣmi, caĩ wariñuu awajayuparѣ.

²³ To bairo na caĩ awajaro apii Herode, “Саѣpaѣ majuu уѣ á. To bairo уѣre na caĩ нѣсѣбѣgoraѣна уѣ á,” caĩ тѣgooñañupѣ. “ ĩсѣñ ѣmѣrecoo macасѣna mani cáti нѣсѣбѣgoraѣ ĩсѣ áсѣmi, уѣ ĩqueticđañ, Dio jetona ámi cáti нѣсѣбѣgoraѣ,” caĩquѣjupѣ. To bairo сѣ caĩquѣtie wapa nemoo Dio тѣ macасѣ сѣ cariaro сѣ cájupѣ. Сѣ cariarona becoa сѣ саѣga ĩa rocaуuparѣ yua.

²⁴ To bairo cabairo bero Dio ye quetire caariѣjarѣ cāninemoñuparѣ.

²⁵ Bernabé, Saulo jѣa Jerusalén macana Jesure caariѣjarѣre niyerure na joo, yeri ocabѣtirique na ĩ

buio, Antioquíapѣ catunucoajuparѣ. Juan Marcore na mena cane aájuparѣ.

Bernabé y Saulo comienzan su trabajo misionero

13 Antioquíapѣre Jesure caariѣjarѣ mena caĩñuparѣ Dio ye quetire buiori maja, aперѣ Dio yere aперѣre camajorѣ. Bernabé, aперѣ Simón “Cañii” na caĩ, aперѣ Lucio (Sirene cawamecѣti maca macасѣ) caĩñuparѣ. Aперѣ Menaé — ѣpaѣ Herode mena cabѣtiricѣ caĩñupѣ. Aперѣ Saulo caĩñupѣ. To cānacѣña caĩñuparѣ naa. ² Naa ѣgaquѣnana Diore na cajeni нѣсѣбѣgori paѣna Dio Espiritu Santo na caĩ buioyupѣ:

—Bernabé, Saulore aперoripѣ уѣ ye quetire cabuio teñaparѣre na уѣ сѣ. To bairi na aá rotiya, caĩñupѣ Espiritu Santo.

³ To bairo na сѣ caĩro apirѣ ѣgaquѣnana Diore jeni нѣсѣбѣgo, na wamorire na rѣpoaripѣ ñu peo, Diore na jenibojari na cāaá rotiyuparѣ yua.

Los apóstoles predicán en Chipre

⁴ To bairi Espiritu Santo сѣ cajooricarѣ Bernabé, Saulo Antioquíapѣ cānana cāaácoajuparѣ Seleucia cawamecѣti macarѣ. Ti macarѣ cānana cāaájuparѣ tunu cumua mena Chipre na caĩri poa yucѣ роарѣre.

⁵ Ti роарѣ ejarѣ Salamina cawamecѣti macarѣ caejayuparѣ yua. Ti macarѣ ānaa Bernabé, Saulo Jesu ye quetire cabuioyuparѣ camajare judío maja na neñapo buerica wiiripѣ. Juan Marco quena Antioquíapѣ cānacѣ cāaácoajupѣ na átinemo teñѣñ aáсѣ. ⁶ Salamina na caĩri macarѣ cānana nipetiro caroaro cāaáteña bija peticoajuparѣ. Ti poa ape нѣgoa тѣpѣre caejayuparѣ Pafo cawamecѣti macarѣ. Ti macarѣ ejarѣ cabѣga ejayuparѣ ĩсѣñ judío majocѣ cumure, Barjesú cawamecѣсѣre. Griego ye mena Erima cawamecѣjupѣ.

“Уѣа Dio ye quetire buiori majocѣ уѣ á,” caĩtonucñupѣ ti maca macanare. ⁷ Сѣ cumu ti poa macасѣ ѣpaѣ Sergio Pablo cawamecѣсѣ mena macасѣ caĩñupѣ. Caroaro catѣgooñañ majii caĩñupѣ Sergio Pablo. To bairi Sergio Pablo Dio ye quetire apigѣ capi roti jooyupѣ Pablo, Bernabé jѣare. ⁸ To bairo Sergio Pablоре сѣ capi roti joooro cumu maca camatagabajupѣ, Sergio сѣ aриѣjaqueticđato ĩi. ⁹ To bairo сѣ camatagaro тѣjѣñ Saulo Espiritu Santore сѣgo netori, сѣ тѣjѣñ canamu, ocđo bairo сѣ caĩñupѣ:

—¿Sataná сѣ carotirije cáсѣ мѣ á! Camaja caroa cáti-garѣre camataѣ мѣ á. Cariape мѣ ĩquѣe. Cátitо paii мѣ á. Dio cariape сѣ cabuiorijere, “To bairo me á,” мѣ ĩ wada, сѣ caĩñupѣ Saulo cumure. Saulo Romano ye mena Pablo cawamecѣjupѣ. ¹¹ Saulo ocđo bairo сѣ caĩnemoñupѣ cumure:

—Усѣacá Dio мѣ роpiyeyegѣmi. Catѣjѣquѣсѣ мѣ anigѣ. Cabujurije мѣ bauquetigarо Dio мѣ сѣ cabooro cđo, сѣ caĩñupѣ Saulo cumure.

To bairo сѣ сѣ caĩrona сѣre canaitñañupe. To cđona cacape тѣjѣquѣсѣ caĩñupѣ. To bairo сѣ to cabairo сѣre catѣga jѣgó aáparѣre camacañupѣ. ¹² Sergio Pablo to bairo to cabairijere тѣjѣñ catѣjѣñ асѣayupѣ. Тѣjѣñ асѣari

Pablo jãa Jesu ye quetire na cabuorijere caarijajayurɸ yua.

Pablo y Bernabé en Antioquía de Pisidia

¹³ Pablo cɸ mena macana mena Paforɸ cãnana peña aá, caejayuparã Panfilia na caĩri yerarɸ, Perge cawamecuti macarɸ. Pergerɸ na caejaro Juan Marco na cũ joo, catunucorajurɸ Jerusalẽrɸ tunu. ¹⁴ Cɸ bero ti maca cãnana cáajuparã ape yepa Pisidia cawamecuti yerarɸ, Antioquía na caĩri macarɸ. Ape rɸmɸ judío maja na yerijãrica rɸmɸ cãno sãbado rɸmɸ cãno judío maja na neñapo buerica wiirɸ cajãa numuñuparã Pablo jãa. ¹⁵ To bairi caariyuparã to caneñaporã Moisé cɸ caucariquere, aperã Dio ye queti cabuorã ãnana na caucariquere to macacɸ cɸ cabue iñooro. Cabero ti wii ɸparã na caĩ jooyuparã:

—Jã yarã, yucnacã tɸgooña ocabɸtorica wame mɸja camajata jã ĩ buioya, na caĩ tɸjɸ jooyuparã.

¹⁶ To bairo na caĩrijere apii Pablo maca wamɸnɸca, cɸ wamo ñu mɸgori na cajanaoñurɸ. Na janao, ocđo bairo na caĩ buioyurɸ:

—Mɸjaa judío maja, Israel macana, aperã judío maja cãniquẽna Diore canɸcɸbɸgorã, yɸ apiya. ¹⁷ Dio, judío maja jã cáti nɸcɸbɸgorã jã ñicɸ jãarɸre cabejeyupi. Ape yerarɸ Ejiptorɸ na cãno capãarã majuu na cabɸoyurɸ Dio. Cabero ti yerarɸ cãnare cɸ catutuarije mena na cajɸgo buti aájurɸ. ¹⁸ Na jɸgo buti aá, cañee unie mani yerarɸ cuarenta cɸmari na coteyurɸ rooro cɸ na cabai botiorije to cãnibato quena. ¹⁹ Cabero Canaá yerarɸ na caejaro ti yepa macanare siete cãnacã poari macanare na careyurɸ Dio, na cãnibata yepare jã ñicɸ jãarɸre na joogɸ. Cabero Canaá yerarɸ na cãno nare carotiparãre cajđoñurɸ Dio. Cuatrociento cincuenta cãnacã cɸmari nare carotirã cãñuparã Samuel cawamecɸcɸ Dio ye quetire cabuioɸ cɸ cãnipa yɸtea jɸgoye. ²¹ To bairi Samuel cɸ cãno yua cɸre cɸ caĩ jeniñuparã: “Jĩcaɸ jã ɸraɸ majuu cãnipaɸre jã boocɸrɸ.” To bairo na caĩro apii na ɸraɸ majuu cãnipaɸre cɸ cajđoñurɸ Dio Saulo cawamecɸcɸre. Cɸa, Quis macɸ, Benjamín ya poa macacɸ cuarenta cɸmari ɸraɸ cãñurɸ. ²² To bairo cɸ cãno bero Dio cɸ cabuuyurɸ Saulore yua. To bairi apẽ David cawamecɸcɸre saɸraɸ cɸ cajđoñurɸ tunu. Cɸ jđori ocđo bairo caĩñupi Dio: “Isaí macɸ David maca nipetiro yɸ caboorije átigɸmi. To bairi cɸ mena yɸ warĩuu,” caĩñupi Dio. ²³ “Jĩcaɸ David pãramipɸ mani judío majare canetoo catioraɸ anigɸmi,” caĩ buioyupi Dio jã ñicɸ jãare. Dio, “To bairo anigɸmi,” cɸ caĩricɸna ãmi Jesu cawamecɸcɸ. ²⁴ Jesu camajare cɸ cabueparo jɸgoye Juan Israel majare, “Caroorije mɸja cátiere jɸtiririti mɸja yeri wajoaya. Mɸja yeri wajoari bautisa rotiya,” caĩ buioyurɸ Juan. ²⁵ Camajare na cɸ cabuio tɸjari raɸ jɸgoyeacã ocđo bairo na caĩñurɸ Juan: “Mɸjaa, ‘Israel maja jãre canetoo catioraɸ ãcɸmi,’ ¿yɸ mɸja ĩ tɸgooñabati? Yɸ aniquẽe. Yɸ bero anigɸmi apẽ camajare cacatioraɸ majuu. Cãni majurɸ ãmi cɸ maca. Cɸre caraabojaɸre bairo yɸ ã,” caĩ buioyurɸ Juan, caĩñurɸ Pablo neñapo buerica wii macanare.

²⁶ “Yɸ yarã, mani Abraham pãramerã, aperã judío maja cãniquẽna, Diore canɸcɸbɸgorãre mɸjaare yɸ ĩ buiopa. Tirɸmɸrɸre Dio, “Camajare na yɸ netoo catiogɸ,” caĩñupi. Manipɸre ĩ caĩñupi atie quetire.

²⁷ Jerusalén macana, aperã na ɸparã quena, “Jesu manire canetoo catioraɸna ãcɸmi,” caĩ tɸjɸ majiquẽjuparã. To cãnacã sãbado rɸmɸri na yerijãrica rɸmɸri cđo Dio ye queti cabuioñaricarã na caucariquere buebana quena caari majiquẽjuparã. To bairi na ɸparã maca, “Jesucristore cɸ jãa rocacđaña,” aperãre na caĩ rotiro cajɸgoyerɸ Dio ye quetire cabuioñaricarã na caĩrijere bairona cabaiyupa. ²⁸ Ti maca macana Jesucristo cɸ cabai bui cɸtiere bɸgaquetibana quena, “Jesure cɸ na jãcđato,” Pilatore caĩñuparã. ²⁹ Cajɸgoyerɸ Dio ye quetire cabuorã to cãnacã wame Jesucristore cɸ to cabaipere na caĩ ucaricarore bairona cájuparã cɸ jãarã. Cɸ cabai yajiro bero cɸ mena macana cãnana yucɸ tẽorica pãirɸ papuaricɸ cãcɸre cɸ ne ruio, maja ore, ɸta ore werica operɸ cɸ cañujo peó rocauyuparã. ³⁰ To bairo na cátaɸ cɸ cãnibato quena Dio maca cɸ catunu catiopyu. ³¹ To bairo cabaiparo jɸgoye Galilea cãnana Jesu mena Jerusalẽrɸ cáatãnare caree rɸmɸri na cabuia ejanucurɸ tunu catiirɸ. Nana cɸ catunu catiro catɸjɸricarã tie cɸ ye quetire buiorã áama camajare.

³² “To bairi atie caroa quetire mɸjaare buiorã anaa jã arɸ. Dio tirɸmɸrɸ mani ñicɸ jãare na cɸ cabuio jɸgoyeyeriquere mani na pãramerãrɸre cátiyojayupi mere, cɸ Macɸ Jesure cɸ tunu catioɸ. Dio Wadariquerɸ Salmo na caĩri pũuro cãni jɸgori wame bero macã wame ocđo bairo ĩ uca turique ã: “Yɸ Macɸ mɸ ã. Ati rɸmɸ to bairona cãnipaɸre mɸ yɸ cũ.” ³⁴ Ape pũuro quenare Dio cɸ Macɸre cabai yajiricɸrɸre cɸre cɸ catunu catiopere, cɸ rupaɸ caboaa rooye tuaquetipere cabuio jɸgoyeyeyupi Dio. Isaía cɸ caucarica pũuripɸ ocđo bairo caĩ buio jɸgoyeyerique ã: “Tirɸmɸrɸre Davire, ‘Mɸ yɸ átibojagɸ,’ cɸ yɸ caĩrica wame cđona nipetiro caroaro mɸ yɸ átibojagɸ.” ³⁵ Ape raɸ tunu David Salmo cɸ caucariquerɸ ocđo bairo ĩ ucarique ã: “Caroaɸ mɸ Macɸ cɸ cabai yajirije to cãnibato quena cɸ rupaɸ caboapere mɸ rotiquetigɸ.”

³⁶ David ãnacɸ catiirɸ Dio cɸ caboori wame cájupɸ. Cɸ cabai yajiorɸ aperã cɸ cayaa rocauyuparã cɸ ñicɸ jãare na cayaa rocarica raɸ tɸna. Cɸ na cayaa rocaro bero cɸ rupaɸ ãnato boacoa átato. Jesu maca Dio cɸ catunu catioricɸre cɸ rupaɸ maca caboaquejupa. To bairi mani maji tiere. David caucayupi Jesu rupaɸ caboaque-tipere. ³⁸ Mɸjaare yɸ cabuorijere tɸgooñaña. Jesucristo jɸgori caroorije mani cátie majiriorique ã. ³⁹ Noa nipetirã cɸre caarijarãre caroorije na cátiere majirio peocđami Dio. Moisé cɸ carotirique macare mani cáti-garije to cãnibato quena majirioquetigɸmi Dio.

⁴⁰ To bairi tirɸmɸrɸ Dio ye quetire cabuoricarã ocđo bairo na caĩ ucariquere tɸgooñaña:

Dio yere caĩ eperã, cɸre canɸcɸbɸgoquẽna, caroaro apiya. Mɸja cãni rɸmɸri cđo caroa wame yɸ átigɸ. Caroa wame yɸ cátiere aperã caroaro mɸja na cabuorije to cãnibato quena mɸja api nɸcɸbɸgoquẽ-

na. To bairi męja caari nęsbęgoquętie wapa męja yajigarā.

Atie na caucarique caroaro tęgoońańa męjaa, to bairo na cańrica wamere bairo jā baire ĩrā, na caĩ buioyurę Pablo torę cānare yua.

⁴² Tere buio yaparo cabutiyuparā Pablo, Bernabé yua. Na cabutiro:

—Ape ręmę sábadó cāno tere jā męja buionemowā tunu, na caĩńuparā to caneńaporā Pablo jāare.

⁴³ Neńapo buerica wii cānana na cabuti aáto judío maja capāarā Pablo, Bernabé jāare na sańjacoajuparā, na cabuiorijere api tęjoori. Apeřā judío maja aniquetibana quena judío majare bairona Diore canęsbęgorā capāarā na quena na sańjacoajuparā. To bairo na cabairo Pablo jāa:

—Caroare Dio cę cátiere tęgoońa janaquęja. To bairona cę arińjacōa aninucuńa, na caĩńuparā.

⁴⁴ Ape ręmę sábadó cāno catunu neńapoyuparā nipetirā ti maca macana, Dio ye quetire apigarā. ⁴⁵ To bairi apeřā judío maja ĩcaarā camaja capāarā na caneńaporo tęjęřā seeto Pablo jāare na capejucęti punijinińuparā. To bairi Pablo cę cabuiorijere: “Jocęna ĩ buiomi. Ńuuquęe cę caĩrije,” caĩ epeyuparā.

⁴⁶ To bairo na caĩ epero Pablo jāa ĩ ocabętirique mena ocōo bairo na caĩńuparā:

—Męjaare judío maja apeřā jęgoyere Jesu ye quetire jā cabuiore cānibarę. Męjaare cabuiorije to cānibato quena męja arińjaquęe. To bairi Dio tęřę cānicōarije jā booquęe ĩrā męja ĩ. To bairo męja caari nęsbęgoquętie tęjęri judío maja cāniquęna macare Jesu ye quetire na jā buio jęgógarā yucęra yua. ⁴⁷ Ocōo bairona jā carotiyupi jā ĩraę Dio cę caucarica pūurirę:

Judío maja cāniquęnare yę ye quetire cabuioparāre męjaare yę cū. Męja jęgori na yę canetoo catiopere majigarāma ati yepa nipetiro macana. Atie cę caĩriquerena yucęra jā rotii áami Dio, caĩńuparā Pablo jāa.

⁴⁸ To bairo na caĩrijere apirā ti wii cāna judío maja cāniquęna seeto cawarińuuńuparā, “Mani ĩraę Dio ye queti Ńuu majuucōa,” ĩri.

To bairi Dio, “Yę tęřę to cānacā ręmę cānicōa aniparā āma,” cę caĩricarā cōo caarińjayuparā. ⁴⁹ To bairi Jesu ye quetire nipetiorę ti yepa macá macarirę cānare cabuio bateyuparā Pablo jāa na cabuioricarā tunu. ⁵⁰ Judío maja Pablo jāare capejucęti punijinirā maca na regarā cájuparā. To bairi caniyeru pairā romirire judío maja na cátoře bairona caroaro cátinucurā romirire na cawadajā mawijioyuparā. Saęmęa ti maca ĩparā quenare to bairona na caĩńuparā. To bairo ĩri Pablo, Bernabé jāare na capopiyeyuparā. Ti macarę na buu rerā rooro na cájuparā. ⁵¹ Ti maca Antioquiarę nare na cabuu rero butirā ti maca macaje jita na rępo jutii catujarijere capa bate cūńuparā. To bairi męjaa ati maca macana Jesu ye quetire api nęsbęgoquęna męja bai buicęti majuucōa na ĩrā cájuparā. To bairo áti yaparo buti, ape macarę Iconio cawamecęti macarę cāaácoajuparā. ⁵² Apeřā maca Antioquía macana Jesure caarińjarā maca Espiritu Santore cęgo netori cāni warińuucōańuparā yua.

Pablo y Bernabé en Iconio

14 Pablo jāa Iconiorę eja, cajęgoyerę Antioquiarę na cabairicarore bairona judío maja na neńapo buerica wiirę cajāajuparā. Ti wiirę jāa ejarā torę caneńaporāre cabuioyuparā Jesu ye quetire. Caroaro api majirica wame na caĩ buioro apirā capāarā judío maja, apeřā judío maja mee quena Jesu ye quetire caarińjayuparā. ² To bairo na caarińjaro tęjęřā judío maja Jesu ye quetire cabooquęna maca judío maja cāniquęnare na cabuio matayuparā, na arińjaqueticōato ĩrā. To bairo nare na caĩro to macana rooro catęgoońańuparā Jesure caarińjarāre. ³ To bairi Pablo jāa na buionemogarā yoaro Iconiorę catuayuparā. Ti macarę ānaa seeto tęgoońa ocabętiri, “Mani ĩraę Jesu caroaro áami camajare,” caĩ buionucuńuparā. To bairo na caĩ buiori paę Dio caacęori wame áti ĩńoorica wamerire na cáti majipere na cajooyurę, “Cariape ĩma,” camaja na caĩ api nęsbęgoparore bairo ĩ. ⁴ To bairi to macana catęgoońa ricawatiyuparā ricati jeto. Apeřā judío majare bairona catęgoońańuparā. Apeřā Pablo, Bernabé jāa Jesu ye quetire cabuiorā na caĩri wamere bairona catęgoońa arińjayuparā. ⁵ To bairi judío maja, apeřā judío maja mee na ĩparā mena neńapori, “Pablo, Bernabé jāare na popiyeyerā ĩta rupaa mena na mani re ĩjarā,” caame ĩńuparā. ⁶ Pablo jāa maca to bairo nare na cátigarijere queti apirā caruticoajuparā Licaonia cawamecęti yeparę. Ti yeparę ejari Listra, Derbe cawamecęti macariręre, ti macari tęjarorirę quenare Jesu ye quetire cabuio teńańuparā yua.

Apedrean a Pablo en Listra

⁸ Listrapęre cāńurę ĩcaę camajocę to bairona cabuiaricę cāaá majiquęcę. ⁹ Cę caariyurę Pablo camajare cę cabuiorijere. To bairi, “Dio caroaro yę netoo majiimi,” caĩ tęgoońańurę. To bairo Diore cę caĩ tęgoońarijere tęję majiri Pablo cę riapena cę tęję:

¹⁰ —ĩWamęńcańa! baujarije cę caĩ wadayurę.

To bairo Pablo cę caĩrona cabapa wamę nęcacoajurę cāaá majiquetibatacę. ¹¹ To bairo Pablo cę caĩro cę caĩuuro tęjęřā to macana Licaonia macana na oca na cawadarije mena ĩ awajari:

—ĩAbę name! caĩńuparā. —Mani cáti nęsbęgonucurāna ĩtęrecoo macana camaja jeeńari mani tęřę ruirā ejarā baima ati maja, caĩńuparā.

¹² Bernabére Júpiter cę caĩ wameyeyuparā ĩcaę na cawericę, Dio cāniquęcę na caĩuu bue nęsbęgoę wame. Pablo macare Mercurio cę cawameyeyuparā apeřā na cáti nęsbęgoę wame, na cabuio jęgoę cę cāno maca. ¹³ Ti maca tęjarorę Júpitere na caĩuu bueri wii cāńupe. Ti wii macacę sacerdote to macana mena Pablo jāare nare na cáti nęsbęgorijere ĩńoogę wescęare caroa oó węri cabęjaricarāre na cę cajĳa joe buje męgoparāre catęga ajurę maca tęjaro cāni amojoreri janiro na cajāri joperę. ¹⁴ To bairo na cátigari wame tęjęřā Pablo, Bernabé na majuuna na jutiire

catēga wooyuparā. To bairo mēja cátigarije caroorije majuu ā, camajare na iñoorā to bairona cájuparā. ¹⁵ To bairo átiri camaja watoarϥ atϥ aá:

—¿Nope írā to bairo jā mēja átigati? caí awajayuparā. —Jā quena mējaare bairona camaja jā ā. Cáti nϥcϥbϥgo rotiparā mee jā ā. Caroa quetire buiora anaa jā arú, Dio cānicōa aninucu majuu macare mēja cáti nϥcϥbϥgoparore bairo írā. Cū cájupi ϥmϥrecoo, ati yepa, riyaa nipetiro tierϥ cānipe, cāniparāre. To bairi atie mēja cátinucurijere to cōona áti janaña. Atie mēja cáti nϥcϥbϥgorije ñuuquēe. Ñee maa tie. ¹⁶ Cajmϥgoyerϥ judío maja cāniquēna aperā unare na caboori wame na cáti nϥcϥbϥgoro Dio to bairona catϥjϥcōañupi. Na camataquējupi. ¹⁷ Cūre na cáti nϥcϥbϥgoquetibato quena camaja nipetirāre na caiñooñupi Dio cϥ cāniere. To bairi caroaro camajare na átibojaϥ oco caocarije, oterique quenare caricacϥto áami. Ūgarique quenare joo, wariñuurique quenare joomi, na caí buioyuparā Pablo jāa.

¹⁸ To bairo na cañrije to cānibato quena Pablo jāare áti nϥcϥbϥgogarā seeto wecϥare cajña joe buje mϥgo joogabajuparā. To bairi Pablo jāa ĩ maji ocabϥtiri na caboca ĩ matayuparā yua.

¹⁹ Cabero judío maja Antioquía macana, Iconio na cañri maca macana Listrapϥ caejayuparā. Eja, to macanare Pablo jāare na cabuio matayuparā tunu. To bairo na caí buiuro to macana nare bairona Pablo jāare na capunijiniñuparā. To bairi Pablora ũta rupaari cϥ re ĩña, maca tϥjarorϥ cϥ cane aá rocajuparā. “Mere yajicoari,” cϥ caí tϥgooñabajuparā. ²⁰ Topϥ cϥ na caroaro beroacā aperā Jesure caariϥjarā cϥ cacuñarorϥ cϥ catϥjϥ ejanϥcarā ejayuparā. Cϥ na catϥjϥ ejanϥcarona cϥ maca wamϥnϥca yua, na mena capiya aá-coajurϥ macarϥ tunu. Ape rϥmϥ Bernabé mena Derberϥ cāaácoajurϥ yua.

²¹ Derberϥ ejarā Jesu ye quetire cabuioyuparā. Na cabuio camaja capāarā caariϥjayuparā. Cabero catunu aájuparā na cabuio teñarica macaripϥna tunu Litra, Iconio, Antioquiarϥ. ²² Ti macaripϥ to macana Jesu ye quetire caariϥja jϥgoricarāre tϥgooña tutuariquere na cabuioyuparā, na tϥgooña ocabϥtiato írā.

—Jesure tϥgooña janaquēja. Capee popiye tamϥorique anigaro mani Jesure caariϥjarāre cϥ tϥrϥ mani cāaáparo jϥgoye, na caññuparā na tϥgooña tutuariquere buiori. ĩ buio yaparo canetocoajuparā.

²³ Jesure caariϥjarāre to cānacā poa macanare na cajmϥgo átiparāre cacūñuparā. To bairi ũgaquēnana na mena Diore jeni, “Jesu, mani caari nϥcϥbϥgocϥ mϥjaare cϥ átinemoato,” na caí jeniboja cūñuparā Pablo, Bernabé.

Pablo y Bernabé vuelven a Antioquía de Siria

²⁴ Ti macaripϥ cānana buti, Pisidia yeparϥ caneto aájuparā. Neto aá, Panfilia yepa Perge cawamecϥti macarϥ caejayuparā. ²⁵ Topϥ ejarā Jesu ye quetire cabuioyuparā. Cabero cāaácoajuparā tunu Atalia cawamecϥti macarϥ, capairi ya tϥ cāni maca. ²⁶ Topϥ cānana cumua mena cāaácoajuparā Antioquiarϥ

nemoopϥre na cáati jϥgorica macarϥ. Na cabuio teñaparo jϥgoye Jesure caariϥjarā, “Dio caroaro mējaare cϥ coteato,” ĩri nare na cāaá roti jϥgorica maca cāñupe. To bairi Espiritu Santo na cϥ cabuio teña rotircarore bairona yaparorā catunu ejayuparā. ²⁷ Antioquiarϥ tunu eja, Jesure caariϥjarāre na neñapo roti, na cabuio peticōañuparā na cāaá teñaricaroripϥre na jϥgori Dio cϥ cátajere.

—Aperā judío maja cāniquēna na quena Jesure aripϥjarā áama yucϥacā, na caí buioyuparā. ²⁸ Ti macarϥ yoaro cāñuparā Jesure caariϥjarā mena yua.

La reunión en Jerusalén

15 Pablo, Bernabé Antioquiarϥ na cāno aperā Judea yepa macana caejayuparā. Naa judío maja na cátinucurijere na cáti rotiyuparā Jesure caariϥjarāre.

—Moisé cϥ carotirica wame circuncisión mēja cáti quēpata Dio tϥrϥ cānicōa aninucupere mēja joo-quetigϥmi, na caí buioyuparā. ² To bairo na caí buiuro apirā Pablo, Bernabé jāa na mena yoaro caame wada netoñuparā. To bairi Antioquía macana Jesure caariϥjarā Pablora, Bernabé, aperā na mena macana ĩ-caarāre Jerusalēpϥ na cāaá rotiyuparā. Ocōo bairo na caññuparā:

—Jerusalēpϥ aánaja. Jesu buerā cānanare, aperā Jesure caariϥjarāre na cajmϥgo ānare na jeniñarā aája ti wamere, na caññuparā.

³ To bairo Jesure caariϥjarā nare na cañro cāaácoajuparā. Aána, caneto aájuparā Fenicia, Samaria na cañri yeparire. Nipetiro na caneto aáti macari macanare judío maja cāniquēna Jesure na caariϥjarijere na ca-queti buio nutua aájuparā. Tie quetire apirā Jesure caariϥjarā seeto cawariñuuñuparā.

⁴ To bairi Pablo jāa Jerusalēpϥ na caejaro Jesu buerā cānana, aperā cajmϥgo āna, nipetirā Jesure caariϥjarā caroaro na caboca tϥjϥ jeniñuparā. Nare na caboca tϥjϥ jeniñuparā Pablo jāa maca na cabuioyuparā na cāaáteñarorϥ nipetiro Dio na jϥgori cϥ cátajere. ⁵ Na cabuio apirā aperā ĩcaarā fariseo maja Jesure caariϥjarā wamϥnϥcari ocōo bairo caññuparā:

—Judío maja cāniquēna Jesure aripϥjarā na quena mani judío majare bairo mani cátiere bairo cátiparā āma. Circuncisión, apeye Moisé cϥ cáti rotirique quena cáti pe ā na quenare.

⁶ To bairo na cañro Jesu buerā cānana, aperā Jesure caariϥjarāre cajmϥgo ána ĩca paϥ neñapori cawadapeniñuparā fariseo maja nare na cañrijere. ⁷ Yoaro tiere na caí wadapeniro bero Pedro wamϥnϥca, ocōo bairo na caññuparā:

—Yϥ yarā, tirϥmϥrϥ yϥ cacūwĩ Dio judío maja cāniquēnare cϥ ye quetire cabuioarϥre, na quena tiere apirā yϥ na aripϥjaato ĩi. Caroaro tiere mēja maji. ⁸ Dio nipetirā camajare mani yerire majimi. To bairi nare, caroaro yϥre caariϥjarā āma ĩi, cϥ Espiritu Santore na cajooyupi Dio, manire cϥ cajooparore bairona. ⁹ Dio manire cϥ camairore bairona na quenare na mairi caroorije na cátajere camajiriobojayupi nare. ¹⁰ ¿Nope írā

Dio nare cъ cátibojapere cъ mъja matagati? Mani ñicъ jãa, mani quena Moisé ãnacъ na cъ carotiriquere mani áti peti majiquêe. Na quena áti peti majiquetiborãma. ¿Nope ïrã, “Dio mena caroaro anigarã tiere ája,” na mъja rotigati? ¹¹ Ocđo bairo maca catъgooñape ã: Dio manire netoomi mani Ъpacъ Jesu manire cъ camai bopacoo tъjъro. Dope bairo mani majuuna mani cáti majiquêtie to cãnibato quena mani catiomi. Judío maja mee quenare to bairona na netoomi Dio caroorije na cátiere.

¹² To bairo cъ caïro apirã cajanañuparã na nipetirã. To cđona Pablo, Bernabé na cabuiouparã judío maja cãniquêna tъpъ caacъori wamerire na jъgori Dio cъ cáti iñooriquere. ¹³ Tiere na caï buio yaparoro Jacobo ocđo bairo na caï buioyupъ tunu:

—Yъ yarã, mъjaare yъ caï buiooro yъ apiya. ¹⁴ Yucъacã Simón Pedro buiomi judío maja cãniquênare Dio caroaro na cъ cátiboja jъgorijere. To bairi na quenare jïcaarãre na cabejeyupi Dio cъ yarã cãniparãre. ¹⁵ To bairo cъ caï buiooro bairona caï buio ucayupa Dio ye quetire cabuioicarã tirъmъpъ macana. Ocđo bairo caï ucayupa:

¹⁶ Caberopъ Davire cъ yъ caïricarore bairona yъ átigъ. Cъ pãramipъre jïcaъ Ъpacъ cãniparъre cъ yъ cûgъ.

¹⁷ To bairo yъ cáto aperã judío maja cãniquêna yъre camajirã anigarãma yъ yarã cãniparã yъ cacûricarã.

¹⁸ Tirъmъpъ mani Ъpacъ Dio tiere mani cabuiouyupi, caï ucayupa Dio ye quetire cabuioiri maja cãnana.

¹⁹ To bairi yъ tъgooña. Judío maja cãniquêna Jesure caariъjarãre capee na carotiquetipe ã, caïñupъ Jacobo.

²⁰ —Queti joorica pûuro macare na mani uca jooto to cãnacã wameacã átiqueticđaña caïpa pûuro: “Waibъcъ rire wericarã Dio cãniquênarena aperã na cáti ñcъbъgorãre na cabaje jeni bъgarijere uđaqueticđaña,” na caïpe ã. “Áti epericarã cъtiqueticđaña,” na caïpe ã.

“Waibъcъrã wamъa wãia jurericarã ríi requetanare uđaqueticđaña. Waibъcъrã na riire etiqueticđaña. To cđo átiquêja,” nare mani ï buio uca joogarã.

²¹ Moisépъre Dio cъ carotirique cъ cacûriquerere nipetiri macarъ judío maja na neñapo buerica wiiripъre to cãnacã sábadو cãno buerique aninucu. Tirъmъpъ mani ñicъ jãarъ cabue jъgóyupa. To bairi judío maja mee quena majima ati wamerire, caïñupъ Jacobo.

²² To bairo cъ caïro Jesu buerã cãnana, nipetirã Jesure caariъjarã, nare cajъgo ána quena, “Jaъ,” caïñuparã. To bairi Antioquíarъre Pablo, Bernabé jãa na mena ti pûuro queti joorica pûurore cane aáparãre cabejeyuparã. Juda Barsabá cawamecъcъ, apeñ Sila cawamecъcъ na cabejeyuparã. Jesure caariъjarã cãni majuurã cañuparã. ²³ Ti pûuro na mena cajooyuparã na carotirijere ucarica pûurore. Ocđo bairo caucayuparã ti pûuropъ:

“Jã, Jesu buerã cãnana, Jesure caariъjarãre cajъgo ãna quena caroaro mъjaare jã ñuu roti. Ati pûuro jã queti joo Antioquía macanare, Siria macanare, Cilicia yepa macanare judío maja cãniquêna Jesure caariъjarãre. ²⁴ Jã caariwъ aperã ato macana mъjaare na cabuio mawijioriquere. Jã tъpъ macana na cãnibato

quena na cabuio teñari wamere jã carotiquêpъ. ²⁵ To bairi jïca wame tъgooña majiri jã mena macana pъgarã jã cabejerãre mъja tъpъ jã joo Pablo, Bernabé jãare mani camairãre mъja tъpъ cãaáparãre. ²⁶ Pablo, Bernabé jãare mani Ъpacъ Jesucristo yere na cabuio teñaro aperã na cañjabyuparã. ²⁷ To bairi na mena Judare, Silare, jã cabejerãre mъja tъpъ nare jã joo. Na majuuna mъja buioogarãma nipetiro ati pûuro cañrijere. ²⁸ Espiritu Santo capee rotiquêcъmi mъjaare. To bairi capee wame popiye cãniere mъjaare jã rotigatee. To bairi to cãnacã wameacã jã rotigarã: ²⁹ Waibъcъ rire wericarã Dio cãniquênarena aperã na cáti ñcъbъgorãre na cabaje jeni bъgarijere uđaqueticđaña. Waibъcъrã na riire etiqueticđaña. Waibъcъrã wamъa wãia jurericarã ríi requetanare uđaqueticđaña. Áti epericarã cъtiqueticđaña. Tiere jã carotirijere bairona ána caroaro mъja anigarã. To cđona ã.”

³⁰ To bairi tie queti buio majiorica pûuro cane aájuparã na cajooricarã Antioquíarъ yua. Antioquíarъre eja, to macana Jesure caariъjarãre na neñapo roti, queti joorica pûurore na cajooyuparã. ³¹ To macana ti pûurore tъjъrã seeto cawariñuñuparã catъgooñarique paibatana, cariape nare na cabuio jooro.

³² Juda, Sila, na quena Dio ye quetire cabuioirã aniri yoaro na buiori yeri ocabъtiriquere na cabuiouparã Antioquía macana Jesure caariъjarãre. ³³ To bairi na mena yoabъjaroacã catuayuparã. Cabero, “Jãre cajooricarã tъpъ tunu áana jã bai tunu,” caññuparã. To bairo na caïro, “Caroaro mena tunu áana,” na caï tъjayuparã. ³⁴ To bairo na cañrije to cãnibato quena Sila maca: “Baiyupa, yъa atona yъ tuagъ,” caññupъ.

³⁵ Pablo, Bernabé na quena yoaro Antioquíarъre catuayuparã, aperã menare mani Ъpacъ Jesu ye quetire buionemogarã.

Pablo comienza su segundo viaje misionero

³⁶ Cabero Pablo Bernabére cъ caññupъ:

—Cajъgoyepъ Jesu ye quetire mani cabuio teñarica macaripъ mani aáteñaato tunu, to macana Jesure caariъjarãre tъjъra áana, ¿dope bairo na anibapari? ïrã. Bernabé, “Jaъ,” caññupъ.

³⁷ Bernabé maca seeto na mena cane aágabajupъ Juan Marco cawamecъcъre. ³⁸ Pablo maca, “Tirъmъ quenare Panfilia yeparъ mani cû joo, mani catunu weocoami mani mena caroaro bue teña peogaquêcъ,” ïbacъ cъ cane aágaquêjupъ.

³⁹ To bairo baibana na majuu ame wada netoo, caame ricawatiyuparã. To bairi Bernabé maca Juan Marco mena cumua mena cãaácoajupъ Chipre cawamecъti poa yucъ poarъ. ⁴⁰ Pablo maca Silare cъ cane aájupъ cъ cabapa cъtiparъre. To macana Jesure caariъjarã, “Dio caroaro mъjaare cъ coteato,” nare na caï jenibojaro bero cãaácoajuparã. ⁴¹ Aá, caneto aájuparã Siria, Cilicia cawamecъti yeparire. To macana Jesure caariъjarãre na ï buioñ seeto yeri ocabъtiriquere na caï buioyupъ Pablo.

Timoteo acompaña a Pablo y a Silas

16 Cabero Pablo, Sila cááacoajupará tunu Derbe, Listra cawamecúti macaripere. Topu ejará cabu-eja yajupará jicsa Jesure caapijaja Timoteo cawamecúre. Timoteo paco judío yao cáñuro, Jesure caapijajona. Cú pacu maca griego yau cáñuru. ² Listra, Iconio macana Jesure caapijajará caroaro catu-gooñañupará Timoteore. “Caroan ámi,” na caí tujuu cáñuru. ³ To bairi Pablo manire cú bapacuparo íi, cú cane aágayuru. To bairi cú ne aágu circuncisión macajere cú cájuru, cú cabuorijere judío maja apigaquetiboráma íi, “Já ya wame nucubugouqéemi,” íboráma íi. Cú pacu griego yau cú cániere camajiñupará topu cána judío maja. ⁴ Cabero Listrapú cānana Pablo, Sila, Timoteo jáa cááacoajupará ape macaripú yua. Ti macaripú cānare Jesure caapijajare na cabuio teñañupará. Jesu buerá cānana apóstol maja, aperá Jesure caapijajare cajugo ána Jerusaléru cāna queti joorica pūurupú nare na carotiriquere cabue ífooñupará. Tiere ája, caí teñañupará. ⁵ To bairi na caí buorijere apirá Jesure caapijajará seeto cayeri ocabútiyupará. To cānacā rúmrina cāninemoñupará Jesure caapijajará.

La visión que Pablo tuvo de un hombre de Macedonia

⁶ Cabero Pablo jáa Asia yeparu Jesu ye quetire na cabuio teñara aágaro Espíritu Santo na camatayuru. To bairi apero maca Frijia yepa maca, Galacia yeparu caneto aájupará. ⁷ Topu neto aá, Misia cawamecútopu caejayupará. Topu ejará Bitinia cawamecúti yeparu quenare cááagabajupará. Topu na cááagaro Espíritu Santo na camatayuru tunu. ⁸ To bairi Misiarú neto aá, caro aájupará Troa cawamecúti macaru. ⁹ Troaru na caejaro ñamipú Pablo quégueriquere bairo catujuyuru. Jicsa Macedonia yepa macacu Pablure cú cajeni tujunucuro catujuyuru. “Macedoniarere aduja. Já átinemoñ ajá,” cú caí boraca jeniñuru. ¹⁰ Cabero cú catujuriquere já cú cabuio nemoo já yere jeeyo, já cááaru. Yua Lucas ati pūuro caucau yu quena na mena yu cááaru. Pablo cú catujuriquere já cú caí buio, “Macedonia macanare Jesu ye quetire na já cabuio pere boñmi Dio,” já caí tūgooñawu.

Pablo y Silas en Filipos

¹¹ To bairi Troaru cānana cariapena já cááaru cumua mena Samotracia cawamecúti poa yucu roaru. Cabero macá rúmu já cááaru tunu Neápoli cawamecúti macaru. ¹² To aána Filipo na caíri macaru já caejawu, romano maja na cáta macarere. Macedo-nia yeparu capairi maca á Filipo. Ti macaru capee rúmrí já cámu. ¹³ Sábado, judío maja na yerijárica rúmu cáno macá tujaro ria tu já cááaru, judío maja na ñuu buerica pañ áno í tūgooñar. Topu cáromia caneñaporáre buga eja, na turu ejanumu, Jesu ye quetire na já cabuio wu. ¹⁴ Na mena macaco jicsa Lidia cawamecú Tiatira cawamecúti maca macaco cámo.

Jutii cawapa pacarije cajūarije canuni wapatao cámo. Diore cáti nucubugoo cámo. Pablo cú cabuorijere co caapiro Dio api majirique co cajooyupi, co apijajato íi. ¹⁵ Cabero cōre, co ya wii macana quenare já cabautisawu. Nare já cabautisaro bero ocōo bairo já caíwō: —“Joco mee, mani tpañ Jesure caapijajao ácomo,” yere mija caí tūgooñaata yu ya wiiru tuacōaña, já caíwō.

To bairo seeto já co caíro maca co turu já catuawu yua.

¹⁶ Jicsa rúmu Diore na caíuu bueri pañru aána já cabocawu jicsa aperáre pojaore bairo na capaabojaore. Cawaticúco cámo. Cumu ānaje mena cabero cabaipere í buio jūgoyeye majiri majoco cámo. To bairo aperáre na co caí buio jūgoyeyebojarie wapa mena co tpará paio niyeru cawapatanucuwā. ¹⁷ Cōre já caboca tujurona já caawaja tjanucuwō:

—Dio tūmrecuo macacure cú cátibojará áma ati maja. Dio camajare na cú canetoope buiorá áama, caí awaja tjanucuwō.

¹⁸ Capee rúmrí cōre já catujuro cānacā nina to bairo jeto cabainucuwō. To bairo co cabairo Pablo co api querebacu co amojore naca tujú, wāti co mena cácre ocōo bairo cú caíwí:

—Jesucristo cú catutua netorije mena cōpore cácre mu yu buti roti.

To bairo cú caírona nemoo co cabuticoami.

¹⁹ Cōre cú cabutiro to cōna co camajibatajere camajiqueticōawō yua. To bairi co tpará, to cōna mani cawapatarie manigaro írā Pablo, Sila jáare capunijiniwā. Na punijini, na ñe, maca recomaca wapayerica pañru romano maja tpará turu na cajee aáma. ²⁰ Na jee aáti:

—Ati maja judío maja buio teña patowācoo áti tūgooña mawijioma ati maca macanare, na caíwā.

²¹ —Ape wame buioma. Na cabuorije mani yarā romano maja manire cáti rotirique me á. To bairi na ye na caíri wame cátiqueticōape á manire, romano maja macare, caí wadajāwā cauparāre.

²² Topu cána paarācā nipetirá to bairi na yarā na caírijere apirā na quena Pablo jáare í punijiniri na caquégawā. To bairi cauparā na yarā polisía majare Pablo, Sila na jutiire we re roti, na cabape rotiwā yucu mena. ²³ Seeto na baperi bero presoru na cajōowā. Topu na jōori preso wii cacoteire caroaro cabipe rotiwā, rutirema írā. ²⁴ To bairi cú na carotiro preso wii cacotei pupea macá aruaru caroaro biperica aruaru na cacūwí. Ti aruarere na cū, na rpori caroaro na jia átiri na cacūñuru.

²⁵ Ñami recomaca yua Pablo, Sila Diore jeni nucubugo, Diore caí wariñuu bjanucunupará. To bairi na caí bajaro aperá presoru cána na caapiyupará. ²⁶ To bairi na cabairi pañ yepa cananaañupe. Nanaabato preso wii quena seeto cajagueyupe. Nemoo ti wii na cabiabata joperi cacaguecoajupe. To bairi baibato presoru cána nipetirá come wēri nare na cajiabata wēri capopi peticoajupe tie majuuna. ²⁷ To bairi cabairo bero preso wiire cacotei cayoriyuru. Yopi, joperi párique jeto

cãno catujuyupx. To bairi, presopx cãnibatana nipetirã ruticoatanama ïri jarerica pãire ne, cã majuuna ca-jãgabajupx, xparãre na uwibasx. ²⁸ To bairo cã cãti-garo tujx Pablo cã caï awajayupx:

—Átiqueticõaãa. Atoxã jã ani peticõa, cã caïñupx.

²⁹ To bairo Pablo cã caïro apii:

—Jãa bujubojaya, na caïñupx aperãre.

Na cajãa bujubojaro Pablo, Sila na cãni araxpã jãa, seeto uwi nanaari na tuxpã caejacumuñupx. ³⁰ Cabero na jũgo buti atí, na cajeniñañupx:

—¿Dope bairo ux ácxati caroorije ux cátaje wapa Diore capxcãbũgoquẽna ya rapx Dio uxre cã cajoo-quetiparore bairo ïi?

³¹ To bairo na cã caï jeniñaro:

—Mani Xpax Jesure cã mã caarijãata mã netoogx-mi. Mã ya wii macana to bairona cã na caarijãata na quenare na netoogxmi Dio, cã caïñuparã preso wiire cacoteire.

³² Cabero mani Xpax Jesu ye quetire cãre, cã ya wii macana quenare na cabuioyuparã. ³³ Jesu ye quetire nare na cabuio ro caarijãayuparã yua. Apixari polisía maja preso wiipx nare na cacũrica rapx Pablora, Sila jãare xparã nare na cabape rotirique camiare cacojeyupx, ñamina. Cabero na cabautisa rotiyupx. Cã ya wii macana na cabautisa rotiyuparã na quena. To bairi cã ya wiipx na pi aá, na canuñupx preso wiire cacotei. Seeto cawariñuuñupx Diore apixari yua. Cã ya wii macana quena to bairona cãni wariñuuñuparã.

³⁵ Ape rãmx cabujuro to macana romano maja xparã na polisíare na cabuio rotiyuparã preso wiire cacoteipxre, Pablo jãare to cõona na cã buuato ïrã. ³⁶ To bairi polisía na cabuio rotiricarã cabuio ejayuparã ti wii cacotei tuxpãre. Ti wiire cacotei tiere apiri Pablo jãare na cabuio netoñupx:

—Cauparã mĩa buti rotiyuparã. To bairi mĩa buti-wa. Caroaro aánaja, na caïñupx.

³⁷ To bairo na cã caïro apii Pablo polisía maja macare ocõo bairo na caïñupx:

—Ati maca macana xparã caroori wame jã cátie bui bũgaquetibana quena camaja na catujxrona jã bape, presopx jãre cũñawã. Jã quena romano maja jã cãnie to cãnibato quena to bairona jã áama. Yucxãcã yajiori jã buu joogama camaja na catujxquẽtona. Ñuuquẽe. Na majuuna atíri jãre na buura aparo, caïñupx Pablo polisíare.

³⁸ Polisía maja Pablo to bairo cã caïrijere apirã cauparãre na cabuio aájuparã. “Jã quena romano majana jã ã, ïma Pablo jãa,” caïñuparã cauparãre. To bairo na caï buiorijere apirã, caacxacoajuparã cauparã maca. ³⁹ To bairi ti wiipx aá, Pablo jãare, “Mĩaare jã cátaje majirioya,” na caïñuparã. To bairo na ï, na cabuucõañuparã presopx cãnibatana. Na buu, “Aperopx aánaja,” na caïñuparã. ⁴⁰ Cabero Pablo, Sila presopx cãnana buti, Lidia ya wiipx cáaácoajuparã. Topx aá, Jesure caarijãarã na catujyuparã. Na tujx, yeri ocabxtiriquere na caï buioyuparã. Cabero cáaácoajuparã yua.

El alboroto en Tesalónica

17 Pablo jãa Filipino cãnana aá, caneto aájuparã Anfípoli, Apolonia cawamecxti macaripx. To neto aá, caejayuparã Tesalónica cawamecxti macapx yua. Ti macapxre judío maja neñapo buerica wii cãñupe.

² Pablo aperoripxre cã cabainucuricarore bairona ti wiipx cajãañupx. Itia semana sãbado cãno Dio ye quetire cabuioicarã cãniñaricarã na cauca jũgoyeyeriquere Cristo Dio cã cabejericx cã cabaipere na cabuioyupx. Dio cã cabejericx cãre na caporipyepere, cã na cajãa rocaro bero cã catunu catípere na cabuio uca jũgoyeyeriquere na cabuioyupx Pablo.

—To bairo na caï uca jũgoyeyericx cã ye quetire mã-jãare ux ï buio. Cãna ãmi Jesu, Dio cã cabejericx to bairo na cauca jũgoyeyericx, na caï buioyupx Pablo.

⁴ To bairo cã caïro jãcaarã judío maja caarijãayuparã. Griego maja quena Diore cáti nãcxãbũgorã capãarã caarijãayuparã. Cãromia quena capãarã cajũgo ãna romiri to bairona caarijãayuparã. ⁵ Aperã judío maja maca camaja Jesu ye quetire na caarijãaro tujxri Pablora capejucxti punijiniñuparã. To bairi moena cateeye pairã ti maca recomaca cãna rooro majuu cãnare capi neoñuparã, nipetirox Pablo jãare, “Ñuuquẽema,” ï awaja bate teñaña ïrã. To bairo na caï awaja bate teñaro apirã ti maca macana nipetirã caapi mawijia punijiniñuparã Pablo jãare. Camaja paarãacã punijiniri Pablo jãare camacara aájuparã na cãna wiipx, Jasón cawamecxcx ya wiipx. Camaja na catujxrona na cañegabajuparã. Topx na macarã ti wii jopere catu pã roca jooyuparã. ⁶ Na cabũgaquẽjuparã. Na bũgaquetibana Jasõre cã ñe, aperã Jesure caarijãarã quenare na ñe, maca xparã tuxpã na jee aáti, ocõo bairo caï awajayuparã:

—Apero macana nipetiro aperoripx cawadajã rooye tuu patowãcoo teñaricarã mani ya maca quenare eja-ma. ⁷ Jasón cã ya wiipx na eja rotimi. César, romano maja xpax majuure mani xpãre cã carotirije cabai botiorã ãma. “Apeï maca Jesu cawamecxcx Caupax majuu ãmi,” ïma, caï awajayuparã.

⁸ To bairo na caïro apirã ti maca macana, na xparã quena capunijiniñuparã. ⁹ To bairi maca xparã Jasón jãare:

—Niyeru mĩaare jã cabuupe wapa jã jooya, na caïñuparã. —Pablo, Sila ati macare na cabutiro mĩa ya niyeru jã tunuo joogarã, na caïñuparã.

To bairi Jasón jãa nare na cawapayero na cabuuyuparã.

Pablo y Silas en Berea

¹⁰ Ti ñamina nemoo Jesure caarijãarã ti maca macana Pablora, Silare aperopx Berea cawamecxti macapx na cáaá rotiyuparã. Nare na cáaá rotiro ti macapx eja, judío maja na neñapo buerica wiipx cáaájuparã. ¹¹ To macana, Berea macana maca Tesalónica macana netoro Jesu ye quetire caapi war-

iñuñuparã. Seeto caapigayuparã Berea macana. To cãnacã r̄m̄ Dio ye quetire buiori maja tir̄m̄p̄ macana na caucariquere cabuenuñuparã, ¿manire c̄ cabuiorije cariape Dio yere c̄ buiote? ĩrã. ¹² To bairi capãarã caariñjayuparã. Griego maja caj̄go ãna cãromia quena, sām̄na quena caariñjayuparã. ¹³ Tesalõnica macana judío maja Bereap̄re tunu Pablo Dio ye quetire c̄ cabuiorijere caqueti apiyuparã. Tiera apirã Bereap̄r̄ cãaãcoajuparã, Pablo jãare na wadajã matara aãna. Top̄r̄ eja, to bairona na cãtatore bairona tunu to macanare na cawadajã mawijio punijini rotiyuparã. ¹⁴ To bairo na caĩro apirã Jesure caariñjarã nemoo ĩ-caarã na yarãre Pablora c̄ cane ro aã rotiyuparã ria capairi ya t̄nacãr̄. Sila, Timoteo jãa maca ti macar̄na Bereap̄r̄ catuacõañuparã. ¹⁵ Pablo c̄ cabarac̄ti aãtana na menana cumua mena cãaãcoajup̄r̄ Atena cawamec̄ti macar̄p̄ yua. Na maca top̄r̄ c̄ barac̄ti c̄ joo, catunucõajuparã na ya macar̄p̄ Bereap̄r̄ tunu. Na mena Pablo caqueti jooyup̄r̄. “Sila, Timoteo uwaro ator̄p̄ na araro,” caĩ jooyup̄r̄.

Pablo en Atenas

¹⁶ Pablo Atenap̄r̄ Silare, Timoteore na yuu baii ti macar̄p̄ catuj̄p̄ teñañup̄r̄. Top̄r̄ tuj̄p̄ teñañ nipetirop̄r̄ Dio cãniquẽnarena na cañuu bue n̄c̄sb̄ḡonucurã wericarãre na catuj̄p̄yup̄r̄. Tiera tuj̄p̄ seeto cat̄goõnarique paiyup̄r̄. ¹⁷ To bairi judío maja na neñaro buerica wiip̄r̄ to caneñaronucurãre to cãnacã r̄m̄ judío majare, aperã judío maja cãniquẽna Diore cáti n̄c̄sb̄ḡorãre Jesu ye quetire na cabuionucũñup̄r̄ Pablo. Maca recomaca wapayerica pār̄ cãaãteñarã quenare na cabuionucũñup̄r̄ to cãnacã r̄m̄. ¹⁸ Aperã epicúreo caĩrã na cabuerijere camajirã, aperã estoico cawamec̄ti poa ricati na cabuerijere camajirã yoaro Pablo mena cawadapeniñuparã. Pablo na cabuioyup̄r̄ Jesu ye quetire. Camaja c̄re na caĩjaricarõ bero c̄ catunu catirique quenare na cabuioyup̄r̄. To bairi ĩ-caarã:

—¿Dope bairo ĩ buioḡp̄ c̄ ĩti ani to cõo paio cawadāp̄? caame ĩ jeniñañuparã.

Aperã maca:

—Apero macana na cañuu buerã, na cabaje jeni n̄c̄sb̄ḡorã macare wadāp̄ ãc̄mi, caame ĩñuparã.

¹⁹ To bairi c̄ cap̄i aãjuparã ĩca pār̄ na caame wadapeninucuri pār̄p̄, Areõrago na caĩri pār̄p̄. Top̄r̄ neñarori:

—Atie cawama wame m̄ cabuiorijere jã apigac̄p̄r̄.

²⁰ Ti wamere jã ariñañqueti majuucõa. ¿Dope bairo ĩgaro to ĩti tie m̄ cabuiorije? c̄ caĩ jeniñañuparã.

²¹ Ti maca Atena macana, apero macana top̄r̄ catuj̄p̄ teñarã quena cawama queti t̄goõnarica wameri jettore cawadapeninucũñuparã.

²² To bairo Pablora c̄ na caĩ jeniñaro Areõragor̄p̄ na caneñaroror̄p̄ na watoar̄p̄ wam̄n̄c̄ari ocõo bairo na caĩ buioyup̄r̄ Atena macanare:

—M̄ja cañuu bue n̄c̄sb̄ḡorã capãarã ãma. Nare seeto na m̄ja t̄goõña n̄c̄sb̄ḡonuc̄u. ²³ Ator̄p̄re tuj̄p̄ teñañ m̄ja cañuu bue n̄c̄sb̄ḡonucurãre na m̄ja

cañuu bueri pār̄ire ȳ t̄j̄w̄, na caĩñup̄r̄ Pablo. —ĩca pār̄ m̄ja cañuu bue n̄c̄sb̄ḡori pār̄re ocõo bairo caucarique c̄tiere ȳ b̄ga ejaw̄. “ĩcā cáti n̄c̄sb̄ḡorã camajirã mács̄ ñuu buerica pār̄ ã ator̄p̄re,” ĩ ucarique ãm̄. C̄ majiquetibana quena m̄ja cañuu buei c̄ cãniere m̄jaare ȳ buiora.

²⁴ ‘C̄a Dio ati ñm̄recoo, to macana nipetirãre cá-tacs̄ ãmi. Jõ bui, ati yepa nipetiro ĩpār̄ ãmi. To bairi Sāpār̄ aniri ati yepa macá wii camaja na cáta wii c̄re na cáti n̄c̄sb̄ḡora wiip̄r̄ ani tua majiquẽc̄mi Dio.

²⁵ Ñe unie c̄ r̄jaquẽe Diore. C̄ maca ãmi mani cacatirije, mani catutuarije, apeye unie quenare nipetiro mani camajare cajõ. To bairi mani camaja maca ap̄eye uniere c̄re mani átiboja majiquẽna.

²⁶ ‘Dio nemoor̄re ĩcā camajoc̄re c̄ cáti j̄gooyupi. C̄ j̄gorina camaja to cãnacã poa macana ati yepa nipetirop̄r̄ cãni bateparãre na cacũñupi Dio. To bairona mani cacatipa r̄m̄r̄i cõo quenare, mani cãni-pa r̄m̄r̄i mani cãnipe quenare cacũñupi. ²⁷ To bairona mani cacũñupi, c̄re mani cat̄goõña maca b̄ga n̄c̄sb̄ḡorarore bairo ĩi. Jõr̄na sayoagor̄p̄ aniquẽmi. Mani t̄na ãmi. ²⁸ M̄ja ĩcs̄ jãa ĩca wame ocõo bairo caĩ ucayupa: “Ãc̄mi ĩcā cáti n̄c̄sb̄ḡorã. C̄ maca mani cacatirije cajõ, mani caraa majirijere cajõ ãc̄mi,” caĩ ucayupa. Ape wame quena ocõo bairo caucayupa: “Mani quena c̄ cáta, c̄ punaa mani ã,” caĩ ucayupa. ²⁹ To bairi c̄ punaa mani ã ĩrã, “Ocõo baii ãc̄mi caajiyarije mena o ãta mena weric̄re baii ũc̄ ãc̄mi,” caĩ t̄goõñaquetipe ã. Camaja caroaro cat̄goõnarã, “C̄ ũc̄ jã wegãrã,” caĩrã anibana quena c̄ ũc̄re we majiquẽnama. ³⁰ Caj̄goyer̄p̄ camaja majiquetibana to bairo na cátajere camataquẽjupi Dio.

Yuc̄ra nipetiro macana caroorije mani cátiere mani t̄goõnarique pai jana re rotimi. ³¹ ĩca r̄m̄p̄ ati yepa macana nipetirã caroorije na cátaje cariape tuj̄p̄ maji cõõñari na popiyeyeḡmi Dio. ĩcāre camajare cariape na cátajere c̄ catuj̄p̄ cõõñabojap̄re c̄ cacũñupi Dio. C̄na, c̄ cacũric̄na camajare catuj̄p̄ cõõñap̄r̄ aniḡmi ĩi c̄re cabai yajiric̄p̄re c̄ cacatioyupi Dio, caĩñup̄r̄ Pablo, Jesure ĩi.

³² Pablo, “ĩcā cabai yajiric̄p̄na catunu catiyupi,” c̄ caĩrijere apirã c̄ caĩ epeyuparã ĩcaarã. Aperã maca, “Ape r̄m̄p̄ tunu tiera m̄ cabuionemoro jã apigarã tunu,” c̄ caĩñuparã.

³³ Cabero Pablo na neñarorica pār̄ cãnac̄ cabuticoajup̄r̄. ³⁴ ĩcaarã c̄ barac̄tiri caariñjayuparã. ĩcār̄ Dionisio cawamec̄s̄c̄ Areõragor̄p̄ caneñaronucurã mena macacs̄ cañup̄r̄. ĩcār̄ Dámari cawamec̄s̄c̄o cañup̄o. Aperã quena na mena caariñjayuparã.

Pablo en Corinto

18 Cabero Pablo Atenap̄r̄ cãnac̄ cãaãcoajup̄r̄ Corinto cawamec̄ti macar̄p̄. ² Top̄r̄ ĩcār̄ judío majoc̄ Aquila cawamec̄s̄c̄ c̄ ñmo Prisila cawamec̄s̄c̄o na cab̄ga ejayup̄r̄. Nemoor̄re Ponto cawamec̄ti yerar̄p̄ cãnac̄ cañup̄r̄ Aquila. Cabero Italia yerar̄p̄ cãaãcoajup̄r̄. Top̄r̄ c̄ cãno to macacs̄ romano maja ĩpār̄ Claudio cawamec̄s̄c̄ judío maja nipetirã to

cānare na cabuuyurɸ. To bairo na cɸ cabuti rotiro Aquila cɸ nɸmo Prisila mena Roma cānibatana cāáa-coajuparā Corintopɸ. Pablo Corintopɸ cɸ caejaparo jɸ-goyeacā na quena sawama ejarā cāñuparā. To bairi Pablo Corintopɸ ejaɸ na tɸpɸ caejayurɸ. ³ Na quena cɸre bairona capaariquecɸna cāñuparā. Juti ajeri wiiri cāñipe catɸbɸri ajeri caqueno wapatari maja cāñuparā. To bairi Pablo nare bairo tiere capaariquecɸ aniri na mena catuayurɸ. ⁴ Topɸ ācɸ to cānacā semana sábadado cāno judío maja na yerijārica rɸmɸri cāno na neñapo buerica wiipɸ Jesu ye quetire cabuionuciuñurɸ, judío maja, griego maja quena na apihjaato ïi.

⁵ To cōona Pablo cɸ caqueti jooricarā Sila, Timoteo Macedonia yeparɸ cānana caejayuparā Corintopɸ. Na caejaro Pablo juti wiiri cāñipe ajeri paariquere cajanarijere na iñon cájurɸ. Jesu ye queti jetore buiogɸ. To bairi judío majare:

—Dio cɸ cabejericɸ yoaro mani cayuuricɸ Jesu sawamescɸ āmi, na cañ buionuciuñurɸ.

⁶ Caroaro to bairo nare cɸ cañ buiorije to cānibato quena cɸ cabai botio wada paiyuparā. To bairo na cañro to macaje jita cɸ jutiiɸ cāniere capa bate re cñurɸ. Nare cɸ cabuiorijere na cabooqueto na cɸ cajanarijere na iñon cájurɸ.

—Dio mɸjaare cɸ caporiyeyero mɸja majuu ye buina mɸja anigaro, na cañurɸ. —Yɸ ye bui mee mɸjaare anigaro. Mere Jesu ye quetire mɸjaare yɸ buiobapa. To cōona judío maja cāniquēna macare na yɸ buiogɸ yuscra yua, na cañurɸ.

⁷ To bairo na ï, ti wii cānacɸ buti, Justo sawamescɸ tɸpɸ cāáa-coajurɸ. Neñapo buerica wii tɸacāna cāñupe cɸ ya wii. Justo Diore cáti nɸcɸbɸgɸ cāñurɸ.

⁸ Apeñ neñapo buerica wii ɸpɸ Crispo sawamescɸ quena mani ɸpɸ Jesure caarija jɸgoyurɸ, cɸ ya wii macana mena. Ti maca Corinto macana aperā quena capāarā caarijajuparā. Apirari cabautisa rotiyuparā yua. ⁹ Jica ñami Pablo caniquetibacɸ quena quēguericare bairo Dio cɸ cañ buiuro caariyurɸ:

—Uwiqueticōañ. Mɸ mena yɸ ā. To bairi aperā rooro mɸ áti rooye tuu majiquetigarāma. Ati macarɸ capāarā āma yɸre caarijajuparā. To bairi yɸ ye quetire buio janaqueticōañ. To bairona buiocōa aninuciuñ.

¹¹ To bairi Pablo jica cɸma ape cɸma recomaca ti macarɸ catuayurɸ, to macanare Dio ye quetire buioɸ.

¹² Ti yera Acaya na cañri yera Pablo cɸ cānopɸ romano maja Galiō sawamescɸre ti yera ɸpɸ cɸ cājōoñuparā. To bairi Galiō ɸpɸ cɸ cāno judío maja Pablora cɸ ñe, cɸ cane aájuparā Galiō tɸpɸ. ¹³ Cɸ wadajārā, ocōo bairo Galiōre cɸ cañurparā:

—Ani ricati Diore áti nɸcɸbɸgorique jā rotimi, mani ñicɸ jāa manire na carotirique meere, cañ wadajāñuparā.

¹⁴ Pablo na cɸ caboca yɸgari pɸna Galiō maca judío maja Pablora cawadajārāre na caboca ï yɸyurɸ:

—Jee rutirique, camajare jirique rooro cɸ cátiere tɸjɸri mɸja cañ buioata roque mɸjaare yɸ apiboyura.

¹⁵ Mɸja yena judío maja mɸja carotirije to cāno maca

mɸja majuuna quenooña. Tiera yɸ quenooagaquēe yɸ, na cañurɸ Galiō.

¹⁶ To bairo na ï, cawadajābatanare na cabuuyurɸ.

¹⁷ To cabairo beroacā to macana Sóstene sawamescɸre judío maja neñapo buerica wii ɸpɸre cɸ cañurparā. Cɸ ñe, capɸ cɸ catɸjɸjorona cɸ capayuparā. To bairo na cátibato quena Galiō cawatoana catɸjɸcōañurɸ. Na camataquējupɸ.

Pablo vuelve a Antioquía y comienza su tercer viaje misionero

¹⁸ Cabero Pablo Corintopɸ yoabɸjaroacā catuayurɸ. Yoabɸjaroacā catuaricɸ cabero to macana Jesure caarijajārē: “Mere aácɸ yɸ āa,” ïi na cāáataje ui aájurɸ. To bairi Sencrea sawamescɸti macarɸ cāáájurɸ. Prisila, Aquila na quena cɸ mena cāáájuparā. Topɸ cɸ poare cajua rotiyurɸ. Cajɸgoye Diore apere unie to bairo yɸ átigɸ cɸre cɸ cañicarore bairo, mere yɸ áti yaparo ïi cajua rotiyurɸ. Cabero Siriapɸ cāááti cumuarɸ caeja jāañuparā Pablo jāa. ¹⁹ Cabero tiapɸ capairi yare peña, ape nɸgoapɸ Efeso sawamescɸti macarɸ caejayuparā. Topɸ eja, Pablo judío maja neñapo buerica wiipɸ cajāa aájurɸ. Topɸ cāna judío maja mena cawadapeniñurɸ Dio Wadariquere. Jicaarā to macana yoaro cɸ catua rotibajuparā. Cɸ maca catuagaquējupɸ.

—Jerusalēpɸ aácɸ yɸ āa, boje rɸmɸ cāno tɸjɸgɸ. Dio cɸ cabooata ape rɸmɸ yɸ atigɸ tunu, na cañurɸ.

To bairo na ï, Efesopɸ cānacɸ cāáa-coajurɸ cumua mena tunu. Prisila, Aquila na maca ti macarɸna catuacōañuparā. ²² To bairi Pablo neto aá, caejayurɸ Cesareapɸ. Topɸ ma eja, mapɸ Jerusalēpɸ cāáa-coajurɸ. Topɸ eja, Jesure caarijajārē na tɸjɸ, cāáa-coajurɸ yua Antioquiarɸ. ²³ Yoaroacā topɸ ani, Galacia, Frijia yepari macá macaripɸ cabuio teña aájurɸ Jesu ye quetire. Topɸ bai teñapɸ topɸ macanare Jesure caarijajārē tɸgooña ocabɸtirique na cabuio majio nutuajurɸ.

Apolos predica en Efeso

²⁴ Topɸ Pablo cɸ cāáateñatoye jica judío yapɸ Alejandríapɸ cabuaricɸ, Apolo sawamescɸ Efesopɸre caejayurɸ, Aquila, Prisila na catuarica macarɸre. Yoaro cabuericɸ aniri seeto camajii cāñurɸ Apolo. Dio Wadarique quenare caroaro camajii cāñurɸ. ²⁵ Cajɸgoyepɸna aperā Jesu ye quetire na cabuio caroaro caari majiñurɸ. To bairi yeri ocabɸtiri Jesu cɸ cāniere aperāre na cabuio netoñurɸ tunu. Cariape cabuioyurɸ, Juan camajare cɸ cabautisarique jetore camajii anibacɸ quena. ²⁶ To bairi uwirique manona judío maja na neñapo buerica wiipɸ Dio cɸ cāniere cabuioyurɸ. To bairi cɸ cabuiorijere apirā Aquila, Prisila cɸ cane aájuparā na cāni wiipɸ. Topɸ cɸ cabuionemo poñurparā Dio yere cɸ camajiquetibatajere. ²⁷ Cabero Apolo Acaya na cañri yeparɸ aágɸ cabaiyurɸ. Topɸ cɸ cāáágaro majiri Jesure caarijajārē Efeso macana topɸ cɸ caejapere cɸ átinemorā caqueti

joo ucabojayuparã. Acaya macana Jesure caarijjarãre, "Apolo topx cæjaro caroaro cæ boca tujyua," caĩ queti joo ucabojayuparã. Dio Acaya macanare na mai tujuri cæ Macx Jesure na caari nxcæbægoro na cájurx. To bairi Apolo Acayarx ejax to macanare caroaro tægooña ocabætiriquere na cabuioyurx to bairo Jesure caari nxcæbægorãre. ²⁸ Camaja na caarijoro judío maja na caĩ neto ocabætiyurx. Dio ye quetire buiori maja tiræmæ macana na caucarica pûurire na iñoori, "Dio cæ cabejericx yoaro mani cayuuricx Jesuna ãmi," na caĩ buioyurx. Caroaro cariape na cæ caĩ buio netoro apirã, "To bairo me ã," caĩ majiquëjuparã.

Pablo en Efeso

19 Apolo Acaya yeparx Corinto na caĩri maca cæ cãnitoye Pablo maca ãta yucx watoarx cãni aáti wãrx aá, caejayurx Efesopære. To eja, aperã Jesure caarijjarãre na cabuga ejayurx. ² Na buga eja:

—¿Jesure cawama arijarã mæja cãno Espiritu Santo mæja mena anigx cæ caejari? na caĩ jeniñañurx.

—Jã mena ani ejaquetacæmi. "Espiritu Santo ãcæmi," caĩri wamere caariñaquëna jã ã, cæ caĩ yuyuparã.

³ To bairo cæ na caĩro:

—¿Bautisa rotirã di wamere jã nxcæbægogarã ãri mæja cabautisa rotiri? na caĩñurx Pablo.

—Juan cæ cabuorijere api nxcæbægorã jã cabautisa rotiwæ, cæ caĩñuparã.

⁴ To bairo cæ na caĩro:

—Juan camajare cabautisayurx, "Caroorije yæ cátiere jëtiritiri yæ wajoagæ," cæ na caĩro. Na bautisæ, "Yæ beropæ anigæmi apëi. Cüre cæ arijaraya," caĩ buionuciuñurx Juan, na caĩñurx Pablo. —To bairo na cæ caĩ buioricæna ãmi Jesu cawamescæ, na caĩñurx.

⁵ To bairo na cæ caĩro, "Mani Þraæ Jesure jã arijaragarã," ãrã cabautisa rotiyuparã. ⁶ Cabero Pablo Diore na jenibojæ cæ wamore na ræpoari bui cañu peoyurx. To bairo na cæ cátona Espiritu Santo napære carui ejayurx na mena cãnipæ. Na mena cæ cãni ejari paæna aperã ye mena cawadayuparã, cajmgoye aperã yere cawada majiquetana anibana quena. Dio na cæ cabuio majiori wame, cæ ye queti quenare cabuioyuparã.

⁷ Naa doce cãnacæna cãñuparã.

⁸ Pablo ti macarx ãcæ itiarã muipua judío maja na neñapo buerica wiipæ uwiricaro mano camajare na cabuionuciuñurx. Þraæ Dio cæ cãnie quetire seeto na cabuioyurx, na quena tiere na api nxcæbægoato ãi. ⁹ Jïcaarã to bairo cæ caĩ buiorijere bai botiori caarijjarãre. To bairi ti wiipæ caneñaponucurãre Jesu cæ cãniere, "Ñuuqueti majuucõa ati wame," caĩ buioyuparã topx cãna paarãacãre. To bairi Pablo na cabuti weocoajurx. Ti wiipæ cãna jïcaarã Jesure caarijjarã jectore na cariuyurx. Na pi, Tirano cawamescæ ya wiipæ buerica wiipæ to cãnacã ræmæ to bairona cabuionuciuñurx tunu. ¹⁰ To bairona ræga cæma cabuio ãñurx. To bairi ti yepa Asia yepa macana caari peticoajuparã mani Þraæ Jesu cæ cãniere, judío maja quena, griego maja quena. ¹¹ Pablo ti macarx cæ cãno Dio caacæori wameri cáti iñooñurx Pablo jmgori. ¹² To bairi jïcaarã

jutii ajeri unie Pablo cæ carañariquere cajee aánuciuñuparã cariyecæna, cawãtiacæna tæpære. Tere na cajee ejarona cacaticoanuciuñuparã cariyæ cætibatana. Cawãtia cætibatana quena cañuocoajuparã wãtia na cabuti weoro, Pablo cæ majuuna na tæpæ cæ cáacãquetibato quena.

¹³ Aperã judío maja wãtiare cabuu re teñarã cãñuparã na quena. Naa cãñuparã Esewa cawamescæ punaa siete cãnacæna. Esewa judío yæ sacerdote maja þraæ cãñurx. To bairi naa Jesure caarijjarãquëna anibana quena Pablo cæ caĩrore bairona mani Þraæ Jesu cæ catutua netorije mena na quena wãtiare cabuu regabajuparã. To bairi wãti camajocæpære cãcære:

—Pablo cæ cabuio teñæ Jesu cæ catutua netorije mena mære jã buti roti, cæ caĩbajuparã wãtire.

¹⁵ To bairo cüre na caĩro wãti maca na caĩñurx:

—Jesure cæ yæ maji. Pablo quenare cæ yæ maji. Mæja maca mæjaare yæ majiquëe. ¿Namarã mæja ãti mæjaa? na caĩñurx wãti.

¹⁶ To bairo na cæ caĩrona camajocæ cawãticæcæ na quë netoæ na buire na cabapa roca peayurx. To bairo na átiri na quë, na camiyæ, na jutii catæga woo recõañurx. To bairo nare cæ cátona ti wiipæ cãnana jutii mana caruti atæ buti aájuparã. ¹⁷ Ti macarx Efesopæ cãna to bairo cabairijere caqueti api peticoajuparã. To bairi judío maja, judío maja cãniquëna quena mani Þraæ Jesure catægooña nxcæbægoyuparã. ¹⁸ To bairi Jesu ye quetire cawama arijarã capãarã cajmgoyepæ caroorije na cátajere cumu na cãnajere cabuioyuparã.

¹⁹ Capãarã to bairo cãnibatana papera pûuri cumu ãnajere na catæjæ buebata pûurire camaja na catæjæjoropæ cajoe reyuparã. ¿Noo cõo majuu cawapa cõtaje to ãti? jï majigarã cacõõañuparã. To bairi na cacõõaata caajiyari tiiri paio cawapacætie cincuenta mil cõo majuu cawapa cõtaje cãñupe na cajoe rérique.

²⁰ To bairi mani Þraæ Jesu ye queti nipetiropæ cajeyayupe. To bairi cüre caarijjarã capãarã cãninemoñuparã. ²¹ To bairo cabairo bero Pablo cæ yeripæ caĩ tægooñañurx: "Macedonia yepa, Acaya yepa aáteña peti yaparo Jerusalæpæ yæ aácoagæ. Topx aniri bero Romarx quenare yæ tæjæ teñagæ," caĩ tægooñañurx.

²² To bairi cüre cátinemorã rægarãre na cajoo jmgoyeyeyurx Timoteore, Erastore Macedoniarære. Cæ maca Asia yeparx catuacõañurx mai.

El alboroto en Efeso

²³ Pablo Efesopæ mai cæ cãni paæna camaja capunijini jmgoyuparã, capãarã to macana Jesure na caarijjarõ maca. ²⁴ Jïcæ Demetrio cawamescæ cãñurx capunijinii. Caroaro caajiyarijere plata cawame cætiere capaa quenox cãñurx. Ti maca macana na cañuu bue nxcæbægoõ Diana cawamescæ co cãniere tie mena cawebojæ cãñurx. Tere aperãre átibojæ paio cawapatanuciuñurx. Aperã cüre bairona capaariquecæna quena to bairona cawapatanuciuñuparã. ²⁵ To bairi capãarã Jesure na caarijjarõ tujuri Demetrio ti uniere capaarique cænae na cari neoñurx. Na pi neo, ocõõo bairo na caĩñurx:

—Caroaro męja maji. Tie mani capaarije mena caroaro mani wapata anicōa. ²⁶ Yucęra Pablo camajare cę cabuio teņarijere męja api. “Wericarā maca cāti nęsbęgoparā me āma,” ĩ buio teņanucumi. To bairo cę caĭ buio teņarijere mani ya maca Efeso macana, Asia yepa macana quena capāarā apięjama, mani wericarā macare nęsbęgoquęnana. ²⁷ Mani ye werique maca to cawapa mano roque boca ĩ rooye tumi Pablo. To bairo quena mani cańuu bue nęsbęgogo Diana caroao majuu cōre mani cańuu bue nęsbęgori wii, “Wapa maa ati wii,” ĩgarāma. Yucęacā Asia yepa macana, nipetiro yepa macana caroaro co áti nęsbęgonucuma. Pablo maca cę cabuioarije apirā cōre áti nęsbęgo janagarāma, na caĭńurę Demetrio.

²⁸ To bairo cę caĭro apirā seeto caawaja punijinińu-parā:

—ĭDiana Efeso macana mani cāti nęsbęgogo majuu caroao majuu āmo! caĭ awajayuparā.

²⁹ Ti maca macana to bairo na caĭ awajarijere apirā na quena caawaja peticoajuparā. To bairo caĭ awajarāna Gayore, Aristarcore Macedonia macana Pablo mena cāaáteņarāre na ĩe, uwaro na cajeecoajuparā na neņaporica wii capairi wiirę. ³⁰ Pablo quena cāaágabajurę camaja nare na cańe aáti wiiręre, camaja torę cāna capāarā nipetirāre caneņapo awajarāre na buioę. Aperā Jesure caarięjarā maca cę cāaárotiquęjuparā, mę ĩaborāma ĩrā. ³¹ Aperā quena Asia yepa macana ęparā, cę bapa cānana cę caqueti jooyuparā: “Camaja na caawaja neņapori wiirę jāaqueticōańa. Mę ĩarema,” cę caqueti jooyuparā. ³² Torę caneņaporā noo na caboorijena caĭ awajacōańuparā. Aperā ricati, aperā quena ricati noo na caboorijerena caĭ awaja mecęcōańuparā. “Ocōo bairo ĩri mani neņaporā,” caĭ majiquęjuparā. ³³ To bairo ĩcaarā judío maja ti wiirę caneņaporā mena macana na yę Alejandro cawamecęcure camaja cęre na catęjęrorę cę catu roca jooyuparā, caawaja punijinirāre nare cę buioato ĩrā. Cę maca wamo mena na cajanaońurę. “Jāa judío maja jā bai buieyęęe. Pablo cę cabuio teņarije jā ya wame me ā,” caĭgabajurę. ³⁴ Caĭ awaja punijinirā maca, “Judío yęna āmi. Dianare áti nęsbęgoquęcęmi,” caĭ tųj majicōańuparā. To bairo cę ĩ tųj majiri:

—ĭDiana Efeso macana mani cāti nęsbęgogo majuu caroao majuu āmo! caĭ awajanemońuparā tunu. Pęga hora cōo to bairona caĭ awaja mecęńuparā.

³⁵ Cabero ĩcaę ti maca ęraę na caĭ awaja jana rotiyurę. Na janaori ocōo bairo na caĭńurę:

—Ati maca macana Diana caroao majuure co áti nęsbęgorica wiire cacoterā mani ā. Cōre bairo cabauo ęta werico ęmęrecoorę cānaco carui atácore cacote nęsbęgorā mani ā ati maca macana. Camaja nipetirā tiere majima. ³⁶ ĩcaę maca, “To bairo me ā,” ĩ majiquęcęmi. To bairo ĩ awaja punijiniqueticōańa. Caroaro tųgoońa jęgoyeyeya męja cańericarāre na męja cátipere. ³⁷ Mani cańuu bue nęsbęgori wii macaje apeye unie cajee rutiricarā me āma. Mani yao Dianare, mani cāti nęsbęgoore rooro caĭrā me āma. Jocarā majuuna na ĩeri atopę na męja jee ajupa. ³⁸ To

bairo Demetrio, aperā cęre bairo capaariquesęna, “Rooro cāna āma,” na caĭ punijiniata ęparā tųrę jues majare nare na buiora aáparo. Torę jeto caquenoore ā tiere. ³⁹ Ape wame quena męja caĭgari wame to cāmata ati maca macana ęparā na caneņapori paę na ĩ buioya. ⁴⁰ Yucęacā atie ĩ awaja punijiniriquere apirā romano maja ęparā, “Manire bai netoo regarā ánama,” mani ĩrema. Jocarāna męja awaja punijinicōa. To bairo romano maja ęparā na cawadajāata dope bairo mani ĩ yęquetiborā, na caĭńurę Efeso macana ęraę.

⁴¹ To bairo ĩ yaparo, “To cōona ā,” cę caĭro apirā cabuti aájuparā na ya wiiripę aána yua.

Viaje de Pablo a Macedonia y a Grecia

20 Tie to bairo na caawaja punijiniro bero Pablo na capiyojurę Jesure caarięjarāre. Na piyo, tųgoońa ocabętiriquere na buio, “Mere aácę yę āa,” na ĩ, cāaácoajurę yua Macedonia yeparę aácę. ² Ti yepa macā macaripę neto aácę to macana Jesure caarięjarāre yeri tųgoońa ocabętirique na cabuioyurę. Cabero cāaácoajurę Grecia yeparę. ³ Torę itiarā muipua catu-ayurę. Cabero Siria yeparę cumua mena cę cāaágari paęna, “Judío maja męre ĩagarā āama,” aperā na cabuioro caqueti apiyurę. To bairo, “Maręna yę cáatá wāřna yę tunucoagę,” caĭ tųgoońańurę. To bairo ĩ tųgoońaę Macedonia yeparę cę cáatá wāřę catunu neto aájurę. ⁴ Cę cāaáto cę mena cāaámi Berea macacę Sópate cawamecęcę. Tesalónica macana Segundo, Aristarco jāa cāaáma na quena. Derbe macacę Gayo cawamecęcę, apeĭ Timoteo, aperā pęgarā Asia macana Tíquico, Trófimo jāa cāaáma. ⁵ To cānacāna cāaáma Pablo mena Filiporę cānana. Yę quena Lucas Filiporę cānacę Pablo mena yę cāaárę. To bairo na maca jā jęgoye cāaátana Troa na caĭri macarę jā cayuyura. ⁶ Jā quena Pablo mena Filiporę cānana pan levadura na caĭrije caajuya manie cawauaquętiere na caęgari ręmę boje ręmę bero jā cāaárę cumua mena. ĩca wamo cānacā ręmę aána na jā caemę ejawę Troarę jā jęgoye caejaricarāre. Toręre ĩca semana jā catuawę.

Visita de Pablo a Troas

⁷ Domingo ręmę canaori paę cāno jā caneņaporę, Jesu manire cę cátiębojarique tųgoońari, paę ęgarica rupaare bate ęgagarā. To bairo jā cāti neņapori paę Pablo ape ręmę cę cabutiparo jęgoye Jesu ye quetire jā cabuiowĭ. Yoaro cawadawĭ. ĩami recomacarę cabuio ejoowĭ. ⁸ Pęga aręa buirę cāni paęręre jā caneņaporę. Ti aręaręre capee ĩa bujurię cāmę. ĩcaę cawamaę Eutico cawamecęcę ti aręa tųjrica joperęna caruiwĭ. Eutico yoaro Pablo cę cabuioarijere apibacę seeto cawęgoa ejawĭ. Węgoa ejabacę cacani pua ĩacoa rui amĭ ti aręarę jō buirę cānacę yeparę. Ti aręarę cānana cę cańa rui aáto tųjgrā rui aá, cariaricęręre cę catu wamęo ropowā. ¹⁰ Pablo quena na ęja rui aá, cę ne wamęo nęco, cę pabario, ocōo bairo na caĭwĭ:

—Təgooñarique paiqueticōaña. Catíbujami, na caĩwĩ.

¹¹ To bairo baii catunucoa wamə aámi Pablo ti arnarəna tunu. Tunu wamə eja, ran ɣgarica rupaare joo bate, ɣga, yoaro cawadanemowĩ. Cawada bujucoami. Cabujuro to cōona cāaácoami. ¹² To bairi torə cānana Eutico cariaricəre cə cacatiro tɣjərā wariñuuri cə ya wiipə cane aáma.

Viaje desde Troas a Mileto

¹³ Cabero, “Yə jəgoye aánaja mɣjaa cumua mena. Yə maca marə yə aáɣə,” já caĩwĩ Pablo. To bairi ti maca Troarə cānana cumua mena já cāaárə Asō na caĩri macarə, torə Pablora cə boca tɣjəgarā. ¹⁴ Asōrə já caejaro Pablo já caboca tɣjəwĩ marə cāaátacə. Torə cānacə já cāaáti cumuarə já mena caeja jāawĩ, já mena aácə. To bairi já cāaárə tunu Mitilene cawamecəti macarə. ¹⁵ Torə eja, ape rəmə já caneto aárə Quío cawamecəti roa yucə roa tɣrə. Ape rəmə aá, já caejawə Samo na caĩri roa yucə roarə. To neto aá, já caejawə Trojilio cawamecəti macarə yua. Torə já cacaniwə. Cani, ape rəmə aá, já caejawə Mileto cawamecəti macarə. ¹⁶ Asia yerarə yoaro anigaquēcə, “Cariapena Efeso macárəre mani netocoa aána,” caĩwĩ Pablo. Capatawācabujawĩ, Pentecosté na caĩri boje rəmə cāno Jerusalén macárəre anigə.

Discurso de Pablo a los ancianos de Efeso

¹⁷ Miletorə ácəna Efeso macanare Jesure caarijarāre na cajəgo ánare na caqueti joowĩ Pablo. “Torəre yə aáquēe. Atorəre atiri yə wadapenirā ajá,” na caĩ queti joowĩ. ¹⁸ Cə tɣrə na caejaro ocōo bairo na caĩwĩ Pablo:

—Caroaro mɣja maji mɣjaa mɣja tɣrə ácə mɣja ya yerə Asia yerarə yə cáti teñaepere. ¹⁹ Mani Ɔraɣ Jesu cə carotirije ácə, “Yə majuuna caroaro camajii yə á aperā netoro,” yə caĩ tɣgooñaquērə Jesu ye quetire buioɣ. Camaja Jesure na caarijajuēto yə catəgooñarique pai otinucuwə. Judío maja yəre na cajjəgaro yə caropiyə taməonucuwə. ²⁰ Nipetiri wame mɣja camajira wamere mɣjaare yə caĩ buio janaquērə. Nipetirore mɣjaare yə caĩ buionucuwə mɣja caneñaporí rəɣ. Mɣja wiirirə quenare to bairona mɣjaare yə caĩ buionucuwə. ²¹ Judío majare, judío maja cāniquēna quenare, “Caroorije mɣja cátiere jətiriticōari wajoaya. Yeri wajoari mani Ɔraɣ Jesucristore cə ariɣjaya,” camaja nipetirāre atiere yə caĩ buionucuwə. ²² Yucəra aácə yə áa Jerusalērə Dio Espiritu Santo yə cə carotiro mena. Torə dope bairo yəre baigarə yə ĩ tɣgooña majiquēe baii rəɣ. ²³ Ocōo bairo jetore yə maji: To cānacā macarə yə cāaáti macari cōona Espiritu Santo, “Presopəre məre joo, mɣ ropiyeyegarāma,” yə ĩ buio jəgoyeyenucumi. ²⁴ To bairo yəre na caropiyeyere, yə na cajjəre to cānibato quena yə tɣgooñarique paiquēe. Yə cátipe mani Ɔraɣ Jesu yə cə cáti rotiriquere yə cáti yaparope macare yə tɣgooñanucu. Dio camajare na mai tɣjəri na cə canetoope tie quetire yə cabuio rotimi. Tere yə cátipe jetore yə tɣgooñanucu.

²⁵ ‘Mɣja tɣrə ácərə Dio yere yə cabuio teñanucuwə. Yucəcā yə mɣja tɣjənemouquetigarā, yə ĩ tɣgooña.

²⁶ Nipetiro Dio ye quetire mɣjaare yə caĩ buioɣ. To cānacā wame mɣjaare Dio yə cə cabuio rotiri wamere uwiquēcəna yə caĩ buionucuwə. To bairi mɣja yə ĩcəɣ Jesure ariɣjajuēcəna cə cayajiata yə ye bui me anigarə. Cə majuuna cə caari ɣjaquetaje wapa baigəmi. ²⁸ Mɣja majuu caroaro áña. Jesu cə caboori wame jeto átigarā Jesure caarijarāre cajəgo átiparāre mɣjaare cacūñupi Dio Espiritu Santo. Naa caroorije na cáti wapa na quenare cə caríi yajibojarə cə punaa cə ya roa macana áma Jesure caarijarā nipetirā mani mena. To bairi nuricarā oveja na caĩrā nare cacotei caroaro cə cacoterore bairona Diore caarijarāre caroaro na jəgo ája. ²⁹ Yə cāaáto bero aperā maca caĩtorā atigarāma, mɣja mena anigarā. Yaia cauworā oveja nuricarāre na cajjə ɣga rooye tuore bairona Jesure caarijarāre na wadajā rooye tuugarāma caĩtorā. ³⁰ Jicaarā mɣja ya roa macana anibana quena ape wame ricati caĩtorijere buiogarāma, Jesure caarijarā já já cabuiorije macare na ariɣjaato ĩrā. ³¹ To bairi caroaro tɣgooña majiña, ĩtoriquere já ariɣjare ĩrā. Itia cəma mɣja mena yə cānajere tɣgooñaña. Mɣja cabaipere oti tɣgooñarique mena caroaro mɣja nipe-tirāre yə cabuionucuwə.

³² Yucəra yua mɣjaare yə jeniboja Diore, mɣjaare tɣgooña tutuarique buiori mɣjaare cə cacoteparore bairo ĩi. Camaja cə camai tɣjərije quetire apirā mɣja yeri ocabūtigarā. Dio, “Yə cabejerāre caroare na yə joogə,” cə caĩricarore bairona mɣja átibojagəmi. ³³ Yə aperā na cacəgorijere niyeru, apeye unie, jutii yə cəboo tɣjəquetinucuwə. ³⁴ Caroaro mɣja maji. Yə majuu na yə caraa wapata cəgonucuwə apeye unie, ɣgarique yə cacəgopere, yə mena cāaáteñarā na cacəgope quenare. ³⁵ Yə majuuna to bairo caroaro paari, “Aperāre cabopacarāre na cátinemope á,” mɣjaare yə caĩ majiowə. Mani Ɔraɣ Jesu cə caĩriquere tɣgooñaña: “Apeyere cajəɣ macare cajei netoro wariñuugəmi,” caĩ buiowĩ Pablo Efeso macana Jesure caarijarāre na cajəgo ánare.

³⁶ To bairo na ĩ yaparo Pablo nipetirāre na jəgo eja-cumu ejari Diore na cajəgo jeni nɣcəbɣgowĩ. ³⁷ Diore jeni nɣcəbɣgo yaparo seeto mairique mena Pablora cə pabario átiri cə cāaátiere cə cabuio tɣjawā. “Yucəcā yə mɣja tɣjənemouquetigarā. Yə bauquetigə. Aácə yə bai,” na cə caĩrijere apiri caotiwā, tɣgooñarique paibana. To cōona cumuarə cə cacū joora aáma yua.

Viaje de Pablo a Jerusalén

21 Efeso macanare na aátaje ui yaparo cumuarə jeeyo, já cāaárə. Aána cariapena já capeña ejawə Cos cawamecəti macarə. Torə cani, ape rəmə já cāaárə Roda cawamecəti roa yucə roarə. Torə caniricarā tunu ape rəmə Pátara cawamecəti macarə já caejawə. ² Tona já cáatí jəgorica cumuarə cáatána já capeni jāawə ape cumuarə Fenicia tɣrə cāaáti cumuarə. Ti cumuarə já cāaárə. ³ Aána Chipre na caĩri roa yucə roare já catəjə neto aárə, cacō nɣgoa cəti

nɛgoa maca. Neto aá, Siria cawamesc̄ti yeparɛ jã caejawɛ. Topɛre ejarã Tiro cawamesc̄ti macapɛre jã cama aáɛ yua. Ti cumua macana aɛye na cajeeyo atájere ti macapɛre cacũgawã. To bairi jã quena jã cama aáɛ. ⁴ Topɛ to macana Jesure caariɛjarãre jã cabɛga ejawɛ. Jĩca semana na mena jã catuawɛ. Cabaipere Dio Espiritu Santo na cɛ camajoro, "Jerusalẽɛre aáquet-icõaãa. Mɛ jãrema," Pablõre cɛ caĩwã. ⁵ To bairi na caĩrije to cãnibato quena na jã cayɛquẽɛ. To cãnacã rɛmɛna jã anigarã jã caĩricaro cõo capetirona jã cáaáɛ tunu. Na nipetirã, na nɛmoa romiri, na punaa quena jã cacũ joowã petarɛ. Jã nipetirã paputiroɛ ejacumuri Diore jã cajeniwɛ. ⁶ Diore jeni yaparo na aátaje uí, cumuarɛ jeeyo yaparo jã caeja jãawɛ. Jã caeja jãaro na maca na wiiripɛ catunucoama yua.

⁷ To bairi jã cáaáɛ Tolemaida cawamesc̄ti macapɛre. Topɛ Jesure caariɛjarãre na ñuu roti, jĩca rɛmɛ na mena jã catuawɛ. ⁸ Ape rɛmɛ na cãnana jã cáaáɛ tunu. Aãna jã caejawɛ Cesarea cawamesc̄ti macapɛre. Ejarã Felipe Dio ye quetire cabuio teñã ye wiirɛre jã caejawɛ. Cɛ tɛɛrɛ jã cãmɛ. Cajɛgoyerɛre Jerusalẽɛ siete cãnacãna ɛgarique cabopacoõre caricawobojarãre na cabejericarã mena macacɛ cãñurɛ Felipe. ⁹ Cɛ punaa romia bapari cãnacão cacɛgowĩ camanarɛa mana, sacɛmɛa mena cãniñaquẽna. Dio ye quetire cabuioã cãma. ¹⁰ Yoabɛjaroacã jã cãno bero jĩcaɛ Judea yeparɛ cãnacɛ caejawĩ Agabo cawamesc̄sɛ. Cɛ quena Dio ye quetire cabuioɛ cãmi. ¹¹ To bairi Agabo jã tɛɛrɛ eja, Pablo ya wẽre wẽarica wẽre ne átiri cɛ majuuna cɛ wamori, cɛ rɛpori jia:

—Dio Espiritu Santo ocõo bairi yɛ ñmi, caĩwĩ. —"Ati wẽ yɛre cajiarore bairona ati wẽ ɛɛrɛ ñeri jia tugarãma judío maja Jerusalén macana. Cɛ ñe jia tu, judío maja cãniquẽnare cɛ joogarãma, cɛ popiyeyeya ñã," yɛ ñmi Dio Espiritu Santo, caĩwĩ Agabo.

¹² To bairi jã cɛ caĩro apirã jã quena, Cesarea macana quena Pablõre:

—Jerusalẽɛre aáquet-icõaãa, seeto cɛ jã caĩbarɛ otirique mena.

¹³ To bairi cɛ jã caĩrije to cãnibato quena:

—¿Nope ñã to bairona yɛre cabaipere tɛgoõñarique pairi mɛja otiti? To bairi ñã yɛ macare yɛ catu-gooñarique pairi yɛre mɛja ñ. Jesu yere yɛ cabuioɛre wapa presopɛ yɛre na cajooro, yɛre na cajĩa rocaata quena, to bairi yɛ na cátie to cãnibato quena wariñu-urique mena yɛ baigɛ, caĩwĩ Pablo.

¹⁴ To bairi cɛ caĩro jã cajanawɛ, dope bairi cɛ ñ mata majiquetibana, Dio cɛ caboori wame to baiato ñã.

¹⁵ To bairi cabairo bero jã ye quenoõ tɛja, jã cáaá-coarɛ Jerusalẽɛre aãna. ¹⁶ Jĩcaarã Cesarea macana Jesure caariɛjarã jã mena cáaáma. Jã mena aá, Manasõ cawamesc̄sɛ tɛɛrɛ jã cabarac̄ti cũ joowã, Jerusalẽɛre ãnaa cɛ ya wiirɛ jã cãniparore bairi. Manasõ Chipre na caĩri poa yucɛ poa macacɛ cãmi. Yoaro Jesure caariɛjaricɛ cãmi cãa.

Pablo visita a Jacobo

¹⁷ Jerusalẽɛre jã caejaro Jesure caariɛjarã wariñu-urique mena jã caboca tɛjwã. ¹⁸ Jã caejari rɛmɛ bero macá rɛmɛ Pablo jã jã cáaáɛ Jacobo tɛɛrɛ. Jesure caariɛjarãre cajɛgo ána nipetirã topɛ cãma. ¹⁹ Topɛ eja, na ñuu roti, Pablo na caĩ buiowĩ judío maja cãniquẽna tɛɛrɛ Jesu ye quetire cɛ cabuio teñariquere. Topɛ Dio cɛ cátaje quenare cɛɛrɛ Dio cɛ cãno na caĩ buiowĩ. Pablo cɛ cáaá teñaricarã tɛɛrɛ cɛ jɛgori Dio cɛ cátaje na caĩ buiowĩ to cãnacã wamere. ²⁰ To bairi tiere na cɛ caĩ buioɛre apirã Diore caĩ wariñuwã. Cabero ocõo bairi Pablõre cɛ caĩwã:

—Jã yã, mere mɛ maji, capãarã majuu judío maja Jesure caariɛjarã ãma. Cẽre caariɛjarã anibana quena Moisé tirɛmɛrɛ macacɛ cɛ carotirique quenare seeto áti nɛcɛbɛgo rotinucuma naa. ²¹ Aperã maca nare ocõo bairi na ñ wadama: "Ñuuquẽmi Pablo. 'Judío maja aperã tɛɛrɛ cãni baterãre Moisé cɛ carotiriquere átiquet-icõaãa,' na ñmi. Na punaare circuncisión átaje quenare, mani judío maja mani cáti anie quenare áti rotiquetinucumi Pablo," na ñ wadanucuma, cɛ caĩ buiowã Pablõre. ²² —Atopɛ mɛ caejarijere queti apigarãma. To bairi ¿dope bairi mɛ átigati mɛa? cɛ caĩ jeniñawã Pablõre. ²³ —Ocõo bairi mɛ cápata ñuugabapa. Jã mena macana sacɛmɛa bapari cãnacã ɛɛ wame, "Ocõo bairi jã átigarã," Diore cɛ caĩricarã ãma. ²⁴ Moisé cɛ carotirica wamere bairona áama. "Mere jã átigarã," Diore jã caĩricarore bairi jã áti yaparo ñã, "Caroarã ãma," Dio jã cɛ caĩ tɛjɛparore bairi ñã waibɛcɛrãre joe buje mɛgogarãma. Yaparo na poa jua rotigarãma. To bairi mɛ quena na mena Dio wiirɛre aácɛja, nare bairona átigɛ. Diore na cajoopere mɛ majuuna na joo wapayebojaya. To bairi mɛ cáto tɛjɛrã, "Jocarãna, 'Pablo ñuuquẽmi,' mani ñma," mɛ ñgarãma. "Cɛ quena caroac̄, Moisé cɛ carotiriquere canɛcɛbɛgoc̄ ãmi," mɛ ñ majigarãma yua, cɛ caĩ buiowã Pablõre. ²⁵ —Jesure caariɛjarã judío maja cãniquẽna macare mere cajɛgoyerɛ papera pũuorɛ jã catu-gooñari wamere na cátiparore bairi na jã caqueti joowɛ. "Wericarã Dio cãniquẽnarena aperã na cáti nɛcɛbɛgorãre waibɛcɛ rire na cabaje jeni bɛgarijere ɛgaquet-icõaãa. Waibɛcɛrã na riire ɛgaquet-icõaãa. Waibɛcɛrã wamɛa wãia jurericarã rií requetanare ɛgaquet-icõaãa. Cáti epericarã cɛtiquet-icõaãa." To cõo cãnacã wamere na tiere na jã caĩ queti uca joowɛ, caĩwã Pablõre.

Toman preso a Pablo en el templo

²⁶ To bairi ape rɛmɛ bapari cãnacã cãna na mena Dio wiirɛre cáaámi Pablo. Dio wiirɛre aá, na cáto bairona, "Caroac̄ ãmi," Dio yɛre cɛ caĩ tɛjɛparore bairi ñi cámi Pablo. Dio wii macacɛ sacerdotere, "Jĩca semana aɛye uniere jã átigarã, Dio, 'Caroarã ãma,' jã cɛ caĩ tɛjɛparore bairi ñã," cɛ caĩwĩ Pablo. "Jã cãni tɛjari rɛmɛ cãno mani judío maja mani cátinucurore bairi waibɛcɛrã jã ñã joe buje mɛgogarã, Diore jã cáti

nɛsɛbɔgorijere iñoorã,” caĩwĩ Pablo Dio wii macacɛ sacerdotere.

²⁷ To bairo na cabairi semana capetiparo jɔgoyeacã aperã judío maja Asia yepa macana Pablora catɛjɔwã Dio wiirɛ cɛ cãno. Cɛ tɛjɔrã to macanare na cawada-jãwã, Pablora cɛ na punijiniato ïrã. To bairi cɛ punijiniri cɛ cañewã. Cɛ ñe, ocɔo bairo caĩ awajawã:

²⁸ —Jã yarã Israel maja, jã átinemorã ajá. Anina ámi nipetiroɔ cabuio teña rooye tuɛ. “Judío maja ñu-uquẽema. Moisé cɛ carotiriquere cáti nɛsɛbɔgo-quetipe ã. Ati wii Dio wii wapa maa,” ï buio teñanucumi. To bairo quena griego majare ati wii caroaro jã cáti nɛsɛbɔgori wiirɛre na cajɔgo jãawĩ. To bairo na jɔgo baii cawatoa cãni wiire na jɔgo baiire bairo baimi. Judío maja cãniquẽnare atopɛre na cajãa rotiquetipe ã, caĩ awajawã.

²⁹ Atie jɔgoye Tróximo judío majocɛ meere Efeso macacɛre Pablo Jerusalẽrɛre cɛ cabaracɛto catɛjɔyuparã. To bairi, “Cũrena mani cáti nɛsɛbɔgori wiirɛre cɛ jɔgo jãaricɛmi Pablo,” caĩ tɔgoofañuparã cɛ catɛjɔricarã. ³⁰ To bairi Pablora na caĩ awaja punijinijere apirã Jerusalén macana nipetirã cɛ capunijiniñuparã. To bairi punijiniri atɛ jãa eja, Pablora cɛ ñe buu joori to cɔo ti wii joperire cabipewã, cɛ mani caquẽro Dio wiirɛ tunu ruti jãaremi ïrã. ³¹ Pablora cɛ jãagarãpɛ cátibama. To bairo cɛ na cátigari paɛna aperã polisía maja ɛraɛre cɛ cabuioara aáma: “Nipetirã ati maja Jerusalén macana awaja punijinirã áma,” caĩ buioyuparã polisía maja ɛraɛre. ³² Tie quetire apii nemoo cɛ yarã polisía majare cɛ mena macana ɛparã quenare na pi, na cajɔgo atɛ aámi na tɛrɛ. Na caatɛ ejaro tɛjɔrã Pablora cɛ caquẽ anibatana cɛ caquẽ janacɔawã. ³³ To bairi polisía maja ɛraɛ Pablo tɛrɛ eja, cɛ mena macanare na ñe rotiri na cajia tu rotiwĩ rɔga wẽ come wẽri mena Pablora. To bairo na roti, ca-majare:

—¿Ñamɛ cɛ áti? ¿Ñeere cɛ áati cãa? na caĩ jeniñawĩ.

³⁴ To bairo na cɛ caĩ jeniñaro camaja maca ricati, aperã maca ape wame ricati caĩ awajayuparã. To bairo ricati jeto na caĩ awaja ajuro polisía maja ɛraɛ cariape caapi majiquẽmi. To bairi polisía ya wiirɛre na cane aá rotiwĩ. ³⁵ Pablora cɛ na cane aáto na camaja capãarã na caɛjawã. Nare caɛjarã, “Cɛ mani jãa rocacɔato,” see-to caĩ awaja mecɛ punijini ɛjawã. To bairi polisía ya wii jope tɛ wamɛricaro ejarã polisía maca Pablora cɛ cane mɔgo tu peocɔawã, wiirɛ cɛ jɔogarã, camaja cɛ na jãa rocaquetiɔato ïrã.

Pablo hace su defensa delante de la gente

³⁷ Ti wiirɛ Pablora cɛ na cajɔogari paɛ majuu Pablo polisía ɛraɛre griego ye mena:

—Jĩca wame mɛ yɛ ïga, cɛ caĩñurɛ.

To bairi tie mena cɛ cawadaro apii polisía maja ɛraɛ maca:

—¿Griego yere mɛ majiti? ³⁸ Baiyura tirɛmɛacã Ejipto macacɛ, Roma macana ɛparãre na mani jãa netocɔarã ï, ¿mɛ yarãre na cajɔgo quẽricɛ mee mɛ áti mɛa? ¿Na quẽ netogɛ cañee unie manorɛ bapari cã-

nacã mil majuu cãnare na caneoricɛ mee mɛ áti? cɛ caĩ jeniñañurɛ polisía maja ɛraɛ Pablora.

³⁹ To bairo cɛ caĩro:

—Cɛ mee yɛ ã, cɛ caĩ yɛyurɛ Pablo. —Judío majocɛ yɛ ã, Tarso cawamecɛti maca macacɛ yɛ ã. Cilicia yeparɛre cãni majuuri maca ã Tarso. To bairi ati majare na yɛ buioya, caĩñurɛ Pablo.

⁴⁰ To bairo cɛ caĩro polisía maja ɛraɛ:

—Jau. Na buioya, cɛ caĩñurɛ.

To bairi Pablo wamɛricaro bui tɛjɔnucuri cɛ wamo mena na cajana rotiwĩ, janaña na ï. Na cajanaro hebreo ye mena ocɔo bairo na caĩ wadawĩ:

22 —Yɛ yarã, yɛ cabai bui cãtiquẽtiere mɛjaare yɛ caĩ buioyore yɛ apiya.

² To bairi Pablo na ye hebreo ye mena na cɛ cawadaro apirã to cɔona cajana peti majuucɔama yua.

³ —Yɛa judío yau yɛ ã, na caĩwĩ Pablo. —Cilicia yeparɛ Tarso cawamecɛti macarɛ cabuiaricɛ yɛ ã. Topɛ cabuiaricɛ anibacɛ quena ati macarɛ Jerusalẽrɛ yɛ cabɛtiwɛ. Gamalié cawamecɛsɛ mena cabuericɛ yɛ ã. Mani ñicɛ jãare Moisé cɛ carotiriquere nipetiro caroaro yɛ cabue peocɔawɛ yua. Yucɛre Dio cɛ carotiriquere mɛja cátinucurore bairona yɛ quena yɛ cátinucubarɛ cɛ carotiriquere. ⁴ Cajɔgoyerɛre Jesure caapijarãre na capopiyeyei yɛ cãmɛ. Saɛmɛa, cãromia quenare na ñe, presopɛ na joo, Jesure na caapijarie wapa aperã nare na cajãparore bairo ïi yɛ cátinucuwɛ. ⁵ Dio wii macacɛ sacerdote maja ɛraɛ, aperã cabɛcãrã Dio wii rotiri maja na quena, “To bairona cámi,” yɛ ï majima. Nana, “Saulore cɛ jã ñe roti Jesure caapijarãre,” ïrica pũuri papera pũuri yɛ caucabojawã mani yarã judío maja Damascorɛ cãnare na yɛ cajoopa pũurire. To bairo ti pũuri mena Jesure caapijarã Damascorɛ cãnare na ñeri ato Jerusalẽrɛ na jee atí, ɛparã nare popiyeye rotigɛ yɛ cáaábarɛ.

Pablo cuenta de su conversión

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Yɛ cáaáto, ma recomaca paaribota cãno Damascorɛ yɛ caejagari paɛ majuu ɛmɛrecoorɛ cãnaje see-to caajiya buju baterije nemoona yɛ tɛrɛ cabujuwɛ.

⁷ Seeto caajiya buju baterije tɛjɔyeparɛ yɛ caroca cumucoarɛ. Roca cumu acɛrɛ apéi yɛre cɛ cawadarijere yɛ caapiwɛ: “¿Saulo! Saulo, ¿nope ïi rooro yɛre mɛ popiyeyeti mɛa?” yɛre cɛ caĩrijere yɛ caapiwɛ. ⁸ To bairo yɛ cɛ caĩro apii, “¿Ñamɛ yɛ mɛ wadati mɛa?” yɛ caĩwɛ.

“Jesu yɛ ã, Nasaré macacɛ cãniñaricɛ rooro mɛ cátigaɛna,” yɛ caĩwĩ. ⁹ Yɛ mena cáaána caroaro caajiya buju baterijere catɛjɔwã. Yɛre cɛ cawadarijere caapi majiquẽma paro. ¹⁰ To bairi, “Yɛ ɛraɛ, ¿ñeere yɛ cátipere mɛ booti?” cɛ yɛ caĩ jeniñawɛ. To bairo cɛ yɛ caĩro: “Damasco macarɛ aácɛja. Topɛ mɛ caejaro apéi mɛ buiogɛmi mɛ yɛ cáti rotipere,” yɛ caĩwĩ. ¹¹ Tie see-to caajiya buju baterije yɛre catɛjɔ majiquẽto roque yɛ cápú. To bairi yɛ mena cáaábatanana yɛre catũga jɔgo aáma Damascorɛ yua.

¹² Ti macarɛ cãmi jĩcaɛ Ananía cawamecɛsɛ. Moisé cɛ carotiriquere caroaro cátinucuwɛ cãmi. To bairi judío

maja to cãna nipetirã, "Caroam ãmi Ananía," cã caĩnu-cuwã. ¹³ To bairi Damascorũ yũ caejaro bero Ananía yũ cãni wiirũ ejari: "Saulo, yũ yuã, mũ cape catũjũquẽtiere to cõona tũjũ pãña," yũ caĩwĩ. To bairo yũ cã caĩro cã yũ catũjũrona yũ cape yũ catũjũrije caroaro cabauwũ tunu. ¹⁴ To bairi, "Dio mani ñicũ jãa na cáti nẽcũbũgoricũ mere mũ cacũñupi cã caboori wamere camajirãre. Cũ Macũ caroam majuure cũre mũ catũjũre, cã cawadarije mũ caaripe quenare mũ cacũñupi Dio," yũ caĩwĩ Ananía. ¹⁵ "To bairo cã cacũricũ aniri camaja nipetirãre mũ catũjũrique, mũ caariquere Jesu ye quetire na mũ buio teñã aãgũ. ¹⁶ Yoaro mee ája. Nemoo Jesure arĩjari, 'Caroorije yũ cátajere majirioya,' cã ñña. To bairi, 'Coje rericarore bairona Dio caroorije yũ cátajere yũ majiriojojami,' ñri bautisa rotiya," yũ caĩwĩ Ananía, caĩwĩ Pablo.

Pablo cuenta cómo fue enviado a los que no eran judíos

To bairo ñi, ocõo bairo caĩnemoñurũ Pablo:

¹⁷ —Cabero Damascorũ cãnacũ ati maca Jerusalẽrũ tunu ejari bero Dio wiirũ Diore yũ cajeni nẽcũbũgowũ. Cũ yũ cajeniri raũna quẽguei tũjũricarore bairo Jesure cã yũ catũjũwũ. "Uwaro ati maca Jerusalẽrũre buti aãcũja," yũ caĩwĩ. "Yu ye quetire ati maca macanare na mũ cabuorije to cãnibato quena mũ arĩjãquetigarãma," yũ caĩwĩ. ¹⁹ To bairo yũ cã caĩro: "Yu ãraũ, na maca caroaro majima yũ cátiẽpere. Judío maja na neñaro buerica wiiri cãno cõo jãari mũre caarĩjarãre na ñe, presorũ na joo, na yũ caquẽnucuwũ. ²⁰ Esteban mũ ye quetire cabuoricũ ãnacũre cã na cajãro cũre cajãrã ye jutii cabui macajere yũ cacũgoboja tũjũnucuwũ. Ñuu majucõa to bairo cã na cátiẽ. To bairona cã cáti jãa rocãpe ã, yũ caĩ tũgooñabarũ," cã yũ caĩwũ Jesure. ²¹ To bairo cã yũ caĩro, "Aãcũja. Cayoarorũ arerorũ mũ yũ joogũ judío maja cãniquẽna tũrũ," yũ caĩwĩ Jesu quẽguericarore bairo cã yũ catũjũrorũ, caĩ buiowĩ Pablo cũre capunijinirãre.

Pablo en manos del comandante

²² Tie cã caĩ tũjari wame cã caĩparo jũgoye caroaro cã caarĩwã awajaquẽnana. To cõo judío maja cãniquẽna tũrũ cã cabuio teñãre macare apirã to cõo caawajanemowã.

—¡Cũ jãa rocãcõãña! ¡Cũre jã booqueti majucõa!

²³ Awajanemo, na jutii cabui macajere tu we jee átiri jitare camaa re mũgowã na capunijinirijere iñoorã. ²⁴ To bairo na cáto polisía maja ãraũ cã yarã polisía majare na cane jãa rotiwĩ na ya wiirũ Pablõre. To bairo átiri na cabape rotiyurũ wecũ ajeri wẽri mena Pablõre, caroorije cã cátajere cariape cã buioato ñi, ¿nope ñrã camaja to bairo cã na ñ awaja punijiniti? ñ majigũ. ²⁵ To bairi cã baregarã cã cajia nẽcoñuparã. To bairo átiri cã na cabaregarĩ raũ majuu:

—¿Romano majocũ yũ cãnie to cãnibato quena yũ cáti bui cũtiere maji jũgoyeyequetibana quena romano maja ãraũ majuu mũjaare yũ cã bare rotibocũti? cã

caĩ jeniñañurũ Pablo polisía cabaregarãre na carotii to catũjũnucuwẽre.

²⁶ To bairo cã caĩro apii polisía maja ãraũ majuu macare cã cabuioũ aájurũ:

—Caroaro cã ája. Rooro Pablõre cã cátiquetipe ã. Romano majocũ ãñurũ, cã caĩñurũ.

²⁷ To bairo cã caĩro polisía maja ãraũ majuu maca Pablo tũrũ aá:

—Jocũ mee ¿romano majocũ mũ áti? cã caĩ jeniñañurũ.

—Ñũjũ, romano majocũna yũ ã, cã caĩ yũyurũ Pablo.

²⁸ To bairo cũre cã caĩro polisía maja ãraũ maca:

—Romano majocũ anigũ paio majuu niyeru yũ cawarayewũ, caĩñurũ Pablõre.

To bairi Pablo maca cã caĩñurũ:

—Yu roque nemoorũna romano majocũ cabuiaricũ yũ ã, cã caĩñurũ Pablo.

²⁹ To bairo cã caĩro apirã cũre cabareboricarã uwibana cũre cã capiti buti aájuparã yua. Na ãraũ quena caacũacoajurũ, "Romano macacũ yũ ã," cã caĩrijere apiri. Roma macacũ ãraũ come wẽri mena romano majare na cajia rotiquetibatajere come wẽri mena Pablõre cũre na cajia rotirique tũgooñari cauwiyurũ.

Pablo delante de la Junta Suprema de los judíos

³⁰ To bairi ape rũmũ polisía maja ãraũ ¿di wame majuu Pablo cã cátaje bui cã na wadajãñupari? ñ majigũ Dio wii ãparã, aperã judío majare cajũgo ãnare na caneñaro rotiyurũ. Na neñaro roti, Pablõre cã na cajiarica wẽrire popio roti, na caneatĩ rotiyurũ Pablõre na caneñarõri raũrũ yua.

23 To bairi Pablo ãparãre to caneñaporãre tũjari:

—Yu yarã, yũ cacatiri rũmũri cõo Dio cã catũjũjororũ nipetiro cã caboorije yũ átinucu. To bairi Dio mena yũ cáti aninucurije tũgooñarique pairique mano yũ anicõa.

² To bairo cã caĩro Dio wii macacũ sacerdote maja ãraũ Ananía cawamecũcũ Pablo tũ catũjũnucurãre cã rijerore na capa rotiyurũ. ³ To bairi Pablo Ananiãre ocõo bairo cã caĩñurũ:

—Mũ roquere mũ popiyeyegũmi Dio, "Cañũ yũ ã," mũ caĩto pairije bui. ¿Moisẽ cã carotirique caĩrore bairona mũ cátaje wapa mũre jã popiyeyegarã yũ mũ ñti? To bairo mũ caĩrije to cãnibato quena Moisẽ cã carotiriquere cabai botioũ mũ ã, yũre na pa rotii, cã caĩñurũ Pablo.

⁴ To bairo cã caĩro, to catũjũnucurã maca:

—¿To bairona Dio wii macacũ sacerdote maja ãraũ Dio cã cacũricũrena rooro cã mũ wadati mũa? cã caĩñuparã.

⁵ To bairo cã na caĩro apii:

—Yu yarã, "Dio wii macacũ sacerdote maja ãraũ ãcũmi," yũ ñ majiquẽrũ. Yu camajiatã yũ ñquetiboricũ. Dio cã carotirique, "Maja ãparãre rooro na wada paiqueticõãña," ñ ucarique ã, na caĩñurũ Pablo.

⁶ Tore cãna rũga wame ricati cabuerã cañuparã. Sa-
duceo maja, aperã fariseo maja ricati jeto cabuerã

cañuparã. To bairi saduceo maja, “Camaja cabai yajiricarã tunu catirique mano,” cañ tũgooña buerã ãma. “Dio tũ macana ángel maja manama, wãtia quena manama,” cañ tũgooñarã ãma. Fariseo maja maca, “Camaja cabai yajiricarã tunu catirique ãno, Dio tũ macana ángel maja ãnama, wãtia quena ãnama,” cañ tũgooña buerã ãma. To bairi naa ricati jeto cabuerã torũ na cãno tũjũ Pablo to caneñaporã cũ na caapirore bairo ïi baujaro na cañũurũ:

—Yũ yarã, yũ quena fariseo macacũna yũ ã. Yũ pacũ quena to bairona fariseo macacũna cãmi. Camaja na cabai yajiro berorũ tunu catigarãma cañri wame yũ tũgooña ñcũbũgonucu. Tierena yũ catũgooña ñcũbũgorijere ¿ñũuquẽto cañ tũgooñũ cũ ãti? ïrã mũja neñaporã, na cañũurũ Pablo.

To bairo cũ cañro fariseo maja saduceo maja mena na majuuna caame wada netoñuparã. To bairi cajũgoyerũ ïicarore bairo catũgooñaricarã anibana quena caame ï wada netoñuparã torũ caneñaporã. ⁹ To bairo ame ïrã caawajayuparã. ïcaarã cabuerã fariseo maja yua wamũncari na ï netogarã ocõo bairo na cañũuparã:

—Ani caroorije cũ cañtorije buire jã bũgaquẽe. Õbaa, Dio tũ macacũ ïcũ cũ wadaricũmi cũ cañri wamere, cañũuparã fariseo maja.

¹⁰ To bairi caneñaporã seeto na caame ï awaja netorijere apii polisía maja uraũ cũ yarã polisía majare na cane buti aá rotiwĩ Pablore neñaporica wiipũ cãnacũre polisía ya wiipũ, cũ punijinirã nemoo cũ ïjarema ïi.

¹¹ Ti ñamina Jesu Pablo tũna buia ejanũca:

—Uwiqueticõaña. Tũgooñarique paiquẽja. Ati maca Jerusalẽrũ yũ ye quetire caroaro mũ cabuioore bairona Romarũ quenare to bairona mũ buiogũ, cũ cañũurũ Jesu yua Pablore.

Planes para matar a Pablo

¹² Ape rũmũ cabujuri paũ aperã judío maja caame ï wadapeni coteyuparã Pablore cũre na cajãpare. “Yucũacãna Pablore cũ mani cajãparo jũgoye mani ugaquetigarã, mani etiquetigarã. Cũ ïã yaparo to cõo mani ugarã, mani etigarã. Cũ ïãquetibana quena mani caũgaata, mani caetiata mani majuuna manire rooro popiye tamũorique to ãmaro,” caame ï wadapeni coteyuparã. ¹³ To bairona caame ï wadapeni coterã cuarenta cãnacũ netoro cañuparã. ¹⁴ To bairi sacerdote maja urarã, aperã judío majare cajũgo ána tũrũ aá, ocõo bairo na cañũuparã:

—Ocõo bairo jã ame ï wadapeni cotewũ jãa:

“Yucũacãna Pablore cũ mani cajãparo jũgoye mani ugaquetigarã, mani etiquetigarã. Cũ ïã yaparo to cõona mani ugarã, mani etigarã. Cũ ïãquetibana quena mani caũgaata, mani caetiata mani majuuna rooro popiye tamũorique to ãmaro manire,” jã ame ï wadapeni cotewũ jãa, na cañũuparã. ¹⁵ —To bairi mũjãa, mũja mena macana carotirã mena polisía maja uraũre cũ queti jooya. “Jã caneñaporo jã tũrũ Pablore cũ na neaparo tunu. Cũ jã jeniñanemogacũrũ, nipetirona cũ ye buire cũ cátaje cõona mani jeniña peocõa-

garã,” ïtori cũ queti jooya polisía maja uraũre, cañũuparã judío maja sacerdote maja urarãre, cabũcũrã carotirãre. —Jã maca marũ Pablore na caneatõ jã boca cotegarã, Pablore cũ ïagarã, na cañũuparã.

To bairo na cañro:

—Jã, to bairona jã ïgarã, cañũuparã sacerdote maja urarã.

¹⁶ Pablo baio macũ maca Pablore cũ na cajãgarijere caqueti apiyurũ. To bairi polisía ya wiipũ eja, Pablore cũ cabuioyurũ. ¹⁷ Pablo maca to bairo cũ cañ buiorijere apii ïcaũ polisíare carotiire cũ pii:

—Ani cawamaũre mũ uraũ tũrũ cũ ne aácũja. Queti buiorica wame cũ buiogũmi, cũ cañũurũ Pablo.

¹⁸ To bairo cũ cañro Pablo pamocũre polisía maja uraũ tũrũ cũ ne aá, ocõo bairo cũ cañũurũ:

—Pablo presorũ cãcũ urẽ piri anire mũ tũrũ yũ neatĩ rotimi, queti buiorica wame cũ buioato ïi, cũ cañũurũ.

¹⁹ To bairi polisía maja uraũ maca Pablo pamocũre aperobũjaacãrũ cũ tũga aá, aperã na caapiquẽtorũ:

—¿Ñeere yũ mũ buiogati? cũ cañ jeniñañũrũ.

²⁰ To bairo cũ cañ jeniñaro:

—Judío maja urarã ïtorica wamere mũ queti joogarãma. “Jã caneñaporo jã tũrũ Pablore cũ na neaparo tunu. Cũ jã jeniñanemogacũrũ nipetirona cũ ye buire cũ cátaje cõona mani jeniña peocõagarã,” ïtori mũ queti joogarãma. ²¹ To bairo na cañro queti joorijere apiquẽja. Cuarenta cãnacũ netoro ãma, marũ Pablo cũ cáaáto cũ cumugarãma cũre boca ïagarã, cũ cañũurũ polisía maja uraũre.

—“Cũre mani cajãparo jũgoye mani ugaquetigarã, mani etiquetigarã. Cũ ïã yaparo to cõo uga, eti, mani átigarã. Cũ ïãquetibana quena mani caũgaata, mani caetiata mani majuuna rooro popiye tamũorique to ãmaro manire,” caame ï wadapeni cotericarã ãma. To bairi yucũra, “Jã, mũja caneñapororũ na yũ ne aá rotigũ Pablore,” mũ cañpere yuurã áama, cũ cañũurũ Pablo pamocũ polisía maja uraũre.

²² To bairo cũ cañro apii:

—“Polisía maja uraũre Pablore na cajãgarije quetire yũ buioũ aáprũ,” aperãre na ï buioqueticõaña, cũ cañũurũ polisía maja uraũ. To bairo cũ ï yaparo cũ cáaá rotiyurũ yua.

Envían a Pablo ante Félix el gobernador

²³ Pablo pamocũ cũ cáaáto bero polisía maja uraũ urgarã cũ carotibojarãre na pi, ocõo bairo na cañũurũ:

—Mũja yarã polisíare na quenoo yuu rotiya, yucũ ñami Pablore canaiori paũ bero las nueve cãno Cesarearũ cũ na cane aáparore bairo. Rũga cien cãnacũ polisía, aperã polisía caballoa bui capeja aána setenta majuu, aperã polisía jarerique mena cáaána rũga cien, to cãnacũ na aáparo. ²⁴ Caballoare Pablo cũ capeja aáparãre na quenoo yuu rotiya, cũ capeja aáparũ, cũ areyere cauma aáparũ. Aperã dope bairo cũ áti ïã majiña mano Felis ati yera Judea yera macana uraũ tũrũ Pablore cũ ne aánaja, cañũurũ polisía maja uraũ cũ

carotibojarā p̄garāre. ²⁵ To bairo na ī yaparo papera p̄urop̄ Félire oc̄o bairo c̄ caī queti uca jooyur̄:

²⁶ “Ȳ Claudio Lisia ati yepa macana ɸraɸre Félire caroaro m̄ ȳ n̄c̄b̄ɸgo ñuu roti. ²⁷ Judío maja anire c̄ ñeri c̄ j̄agayabama. C̄re na caīagari paɸna romano majoc̄ c̄ c̄niere ȳ buioyawī. To bairi ȳ yarā polisía mena na matari c̄ ȳ neyaw̄ na caīaboric̄re. ²⁸ ¿Ñee unie c̄ ye bui c̄re na j̄agati? ī majiḡ c̄ ȳ ne aáyaw̄ judío maja ɸparā na caneñapo jeniñarop̄. ²⁹ To bairi c̄ na cajeniñaro na ya wame ricati na carotiriquere c̄ cabuio teñarije wapa c̄ j̄agama. Ñee unie caroorije c̄ cátiquētie wápana presop̄ c̄ caj̄o-quetipe ãno, c̄ caīaquetipe ãno, ȳ ī majiyaw̄. ³⁰ Cabero aperā judío maja, ‘Oc̄o bairo Pablöre c̄ mani boca j̄agarā,’ na caīrijere queti apii m̄ t̄p̄ c̄ ȳ joo, c̄ j̄arema ī t̄gooñari. C̄re cawadajāricarāre, ‘ɸraɸ Felis t̄p̄na aátı c̄ m̄ja wadapenigarā,’ na ȳ ī joo. To c̄ona m̄ ȳ ī uca joo,” c̄ caī uca jooyur̄ polisía maja ɸraɸ Félip̄re Judea yepa macana ɸraɸre yua.

³¹ To bairi polisía maja na ɸraɸ c̄ carotirore bairona ti ñamina Pablöre c̄ cane aájuparā Antípatri na caīri macap̄re. ³² Top̄ cani, ape r̄m̄ maca polisía caballo bui capeja aáquetana catunuc̄ajuparā Jerusal̄p̄re na ya wiip̄ tunu. Caballoa bui capeja aátana jeto Pablo mena caneto aájuparā Cesareap̄re aána. ³³ To bairi Cesareap̄ ejarā na ɸraɸ c̄ caucarica p̄urore Félire c̄ joo, top̄na Pablöre c̄ cac̄ñuparā.

³⁴ Felis ti p̄urore t̄j̄ yaparo:

—¿Noo macac̄ m̄ áti m̄a? Pablöre c̄ caī jeniñañur̄.

—Cilicia yepa macac̄ ȳ ã, c̄ caīñur̄ Pablo.

³⁵ To bairo c̄ caīro:

—M̄re cawadajāricarā ȳ t̄p̄ na caejarop̄ ȳ m̄ cabuiogari wamere ȳ apiḡ, Pablöre c̄ caīñur̄ Felis. To bairo c̄ ī yaparo ɸraɸ Herode ãnac̄ c̄ cáti rotirica wiip̄ polisíare na cacote rotiyur̄ Pablöre.

Defensa de Pablo delante de Félix

24 J̄ica wamo c̄nacā r̄m̄ bero Ananía — Dio wii macac̄ sacerdote maja ɸraɸ — aperā judío majare caj̄go ána mena, apeī aperāre ɸparāre na cawadapeniboj̄ Tértulo cawamesc̄c̄ mena Cesareap̄ caejayuparā. Eja, Felis t̄p̄ aá, Pablöre c̄ cawadajāñuparā. ² To bairi Felis Pablöre c̄ cáatı roti jooyur̄. Pablo c̄ caejaro Tértulo oc̄o bairo Pablöre c̄ caī wadajā j̄gooyur̄:

—Jā ɸraɸ, ñuu majuc̄o m̄ carotirije. Caroaro caroti majii m̄ ã m̄a. To bairi caroaro majuu jā anic̄o. Jā caame quēnucurije maa. Caroaro jā rotiri caroaro m̄ átinemonucu jāre ati yepa macanare. ³ To bairi nipetirā, “Ñuu majuc̄o,” m̄re jā ī wariñuu. ⁴ Yoaro m̄ ȳ wadapeni patowācoogatee. Caroam̄ m̄ c̄no ī petoacā jeto m̄ mena ȳ wadapeniḡ. To bairi yoaroacā mee ȳre apiya. ⁵ Anı Pablo jāre judío majare nipetir̄p̄re seeto buio patowācoo mawijio teñanuc̄mi. Jesu Nasaré macac̄ c̄niñaric̄re caariñanucurāre caj̄go ãc̄ ãmi. ⁶ Dio wiire rooye tuugabami, judío ma-

ja c̄niquēnare ti wiip̄ na j̄go jāaḡ. Jā judío majana to bairo jāre cátiquetipe ã. To bairi c̄re jā ñeñaw̄, jā carotirique carotirore bairona c̄ popiyeyegarā. ⁷ To bairo c̄ jā cátagari paɸna Lisia cawamesc̄c̄ polisía maja ɸraɸ atı, quērique mena jā emac̄oñawī, “Bai buic̄mi,” c̄ caī wadajāre Felis ati yepa macana ɸraɸ macare c̄ na buio aáto īi. To bairi m̄ majuuuna c̄ jeniñaña. C̄ jā cawadajārijere, “Cariape ã,” m̄ majuuuna m̄ ī majiḡ, Félire c̄ caīñur̄ Tértulo.

⁹ Aperā judío maja top̄ c̄na na quena:

—Cariape majuu īmi Tértulo, caīñuparā.

¹⁰ Cabero Felis Pablöre c̄ t̄j̄, c̄ wamore cawāreñur̄, m̄ maca wadaya, Pablöre c̄ īi. To bairo c̄ cáto oc̄o bairo caīñur̄ Pablo:

—Yoaro majuu ati yepa carotii m̄ c̄niere caroaro majiri wariñuurique mena ȳ buioḡ ȳ cabairiquere.

¹¹ Aperāre m̄ majuuuna na m̄ jeniña maji ¿cariape Pablo c̄ wadati? ī majiḡ. Doce r̄m̄ri netoc̄o

Jerusal̄p̄ Diore c̄ ȳ cajeni n̄c̄b̄ɸgo ãeto bero.

¹² Top̄ ãc̄ aperā mena na ȳ cawada netoro j̄cani uno ȳre b̄ga ejañaquēma. Noo Dio wiip̄, judío maja ñeñapo buerica wiirip̄, noo macá recomacar̄, “Camajare c̄ cabuio mawijioro jā caariw̄,” ȳre ī majiquēnama. ¹³ To bairi ati maja ȳre cawadajāre, “Cariapena ã. Ati wame c̄ ye bui ã,” m̄ ī majiquēma.

¹⁴ Atie macare cariapena m̄ ȳ buioḡ: Ȳ ñic̄ jāa Diore c̄ na cáti n̄c̄b̄ɸgoriquere bairona ȳ quena c̄ ȳ áti n̄c̄b̄ɸgonucu. To bairo átiri cawama wame quenare Diore c̄ ȳ áti n̄c̄b̄ɸgonucu ati maja, “Ti wame cariapere me ã,” na caīri wamere. Moisé c̄ caucariquere, Dio ye quetire cabuioricarā nipetiro na caucariquere ȳ n̄c̄b̄ɸgonucu. ¹⁵ Camaja mani cabai yajiro bero manire tunu catioḡmi Dio, caīri wame quenare ȳ n̄c̄b̄ɸgonucu. Cañuurāre, caroorā quenare Dio manire catioḡmi caīrijere ȳ n̄c̄b̄ɸgonucu ati maja ȳre cawadajāre na can̄c̄b̄ɸgorore bairona. ¹⁶ To bairi ȳ camajiro c̄o caroa jeto ȳ áti ganucu, Dio quena, camaja quena, “Caroaro áami,” ȳ na ī t̄j̄ato īi.

¹⁷ Yoaro majuu aperop̄ aáteñari bero Jerusal̄p̄re ȳ catunu ejaw̄. Caboracoarāre niyeru na jooḡ, Diore c̄ áti n̄c̄b̄ɸgori waib̄c̄ j̄a joe buje m̄oḡ ȳ cabaiw̄. ¹⁸ To bairo ȳ cabairi paɸ Asia yepa macana judío maja ȳ cab̄ga ejawā Dio wiip̄re ȳ c̄no. Judío maja na cátinucurore bairona các̄, “Caroam̄ ãmi Pablo,” Dio ȳ c̄ ī t̄j̄ato īi ȳ cáti ani paɸ majuu ȳ cat̄j̄wā. Camaja paarācā caneñaporā camama. To bairi caī punijini awajarā quena camama.

¹⁹ To bairo ȳ cáto cat̄j̄ricarā maca m̄re cabuioparā anibapa, “Ati wame c̄ ye bui ã,” ȳ na caīgari wamere.

²⁰ Na majuuuna na cáatigaata m̄ t̄p̄ caejarā ati maja judío maja ɸparā ñeñapori ȳ cabai buic̄ti wamere ȳ na cajeniña b̄gaata m̄re na buioato. ²¹ J̄ica wameacā atie jetore baujaro na caariparore bairo na ȳ ĩw̄.

“Camaja na cabai yajiro bero Dio na c̄ catunu catiope caīrijere ȳ caariñja n̄c̄b̄ɸgorijere majigarā yuc̄na caneñaporā m̄ja ã,” na ȳ ĩw̄, caīñur̄ Pablo Félire.

²² Felis maca ti wame Jesure caarijarā na cãniere ca-jęgoyeręna mere caroaro camajicđañurę. To bairi:

—To cđona yę arigę yua. Cabero Lisia polisía maja ęraę cę caejarorę męre na cátipere yę roti majigę, caññurę Felis Pablore cawadajãre.

²³ To bairo na ĩ yaparo:

—Pablore cę coteya, cę caññurę polisía majare carotiire. —Ati wiirę cę cáaaateñagaro, o aperã cę yarã cę na catęjęgaro, cę na cátinemogaro na mataquęja, cę caññurę Felis polisía majare carotiire. To bairo cę ĩ roti yaparo cáaačoajurę yua.

²⁴ Noo cãnacã ręmę beroacã meena Felis cę nęmo judío majoco Drusila cawamesęco mena caejayurę. Ejaę, Pablore cę cáatí rotiyurę. Pablo cę caejaro:

—Jesure caarijarā nęcębęgorijere yę buioya, cę caññurę. To bairo cę caĩro ocđo bairo cę caññurę Pablo:

²⁵ —Dio caroa jetore mani áti rotimi. Mani majuuna caroorije mani catęgooñabati wamere cátiquetipe ã, caroaro macare tęgooña ocabętiri. Are ręmęrę Dio mani cátajere tęję cđoñari, cęre caarijajquetanare na ropiyeyegęmi, cę cañ buioyurę Pablo.

Tiere cę caĩro apii Felis caari acęacoajurę. To bairi:

—To cđona. Buti aácsja. Ñee unie yę cátipere ca-manorę mę yę rigę tunu, mę arinemogę, cę caññurę Felis.

²⁶ “Pablo niyeru yę joogęmi cę yę cabuure wapa,” cañ tęgooñabajurę Felis. To bairi Pablore nairoacã cę capi-jo wadapeninucunurę. ²⁷ Pęga cęma bero Felis torę macana ęraę cę cãnibatajere cabuticoajurę yua. Porsio Festo cawamesęcę cęre cawajoaę caññurę. To bairi Felis torę macana ęraę cę cãnibatajere cabutii aniri Pablo presorę cęcęre cę cabuuquęjurę yua, judío maja cę yę cabuuro booquęnama, cę yę cabuuquęto yę maigarãma ĩi.

Pablo delante de Festo

25 Itia ręmę ti yera macana ęraę cę cajãaro bero Festo Cesarea cãnacę Jerusalęrę cáaačoajurę.

² Torę cę caejaro Dio wii macana sacerdote maja ęparã, aperã judío majare cajęgo ána Pablore, “Ñu-uquęemi,” cę cañ wadajãã aájuparã tunu. ³ “Pablore ato Jerusalęrę cę jooya,” seeto cęre cañ jeniñuparã.

Na majuuna Jerusalęrę Festo Pablore cę cajooro marę cę cáatórę cę cajãa rocagajuparã. To bairo, “Jerusalęrę cę jooya Pablore,” seeto Festore cę caññurę. ⁴ To bairo na cañrije to cãnibato quena Festo maca:

—Cesarearęre presorę ãmi. Yucęacãna torę yę aágę. ⁵ To bairi męja ęparã noo caboorã yę mena na aáparo cę cabai bui cętajere na cawadajãpe to cãmata, na cañ yęyurę Festo.

⁶ To bairi Festo Jerusalęręre ĩca semana netobę-jaroacã ani, catunucioajurę Cesarearę. Cę caejarica ręmę bero macá ręmę majuu ęraę camajare dije caroorije cę cátajere jeniña bejerica aręarę cáaačurę. Torę ejaę Pablore cę cáatí roti jooyurę. ⁷ To bairi Pablo caejayurę. Torę cę cajãa ejaro Jerusalén

macana judío maja Festo mena cáatána cę tęna ejanę-cari, “Capee wame caroorije majuu cácę ãmi Pablo,” cę caññuparã. To bairo cañrã anibana quena, “Ati wamena ã cę ye bui, cariape męjaare jã ĩ,” cę cañ majiquęjuparã.

⁸ To bairo na caĩro Pablo maca:

—Judío maja na carotiriquere yę cabai botioquęrę. Dio wii macaje quenare rooro yę cañquetinucuwę. Romano maja ęparã na carotirije quenare yę bai botio-quetinucu, na caññurę Pablo.

⁹ To bairi Festo, cę quena judío maja cęre na ca-maiparore bairo ĩi Pablore cę caññurę:

—Mę cabairi wamere nipetirona Jerusalęrę yę ca-jeniña peo majiparore bairo ĩi ztoręre mę aágati? cę cañ jeniñañurę Festo Pablore.

¹⁰ To bairo cę caĩro:

—Atona romano maja ęraę majuu César camajare na cę cajeniña bejerica raęna yę cabairi wamere ca-jeniñape ã. Judío majare caroorijere na yę átiqueti ma-juucđo. Mere caroaro mę maji tiere. ¹¹ Cariapena caroorije yę cátajere bui to cãmata, “Yę ĩjaqueticđoña,” yę ĩquetibowę. Yęre na cawadajãrije maca cariape mee to cãno maca i maja judío maja yęre capropiyeyequeti-parã ãma. To bairi Jerusalęrę na tęrę yęre cajoo-quetipe ã. Romano maja ęraę César cę majuuna yę cabairi wamere cę cajeniña bejepere yę boo, caññurę Pablo Festore yua.

¹² To bairo cę caĩro Festo cę mena macana mena cawadapeniñurę. Na mena wadapeni yaparo Pablore cę caññurę:

—Romano maja ęraę César mę cabairi wamere cę majuuna cę cajeniña bejepere mę cabooata cę tęręna cáaaára mę ã, caññurę Festo Pablore.

Pablo delante del rey Agripa

¹³ Noo cãnacã ręmę beroacã meena Judea yera macana ęraę Agripa cawamesęcę cę jęgoco Bernise mena Cesarearęre caejayuparã ęraę Festo na ca-jđoricęre, cę ñuu rotira anaa. ¹⁴ Yoaro torę na cãno Festo Agripare cę cabuioyurę Pablo cę cabairijere:

—Atorę ãmi ĩcaę presorę Felis ato macana ęraę cãnibatacę cę cabuuquetacę. ¹⁵ To bairi yę Cesarearę cãnacę Jerusalęrę yę caejaro judío maja yarã sacer-dote maja ęparã, aperã judío majare cajęgo ána yę cawadajãwã, Pablore polisía cęre na ĩjaato ĩrã. ¹⁶ To bairo yę na caĩro: “Jã romano maja cawatoana camajare jã ropiyeyequęe,” na yę caboca ĩwę. “Ati wame caroorije áami,’ cęre cañrã mena neñapori cęre na cañ wadajãrijere na cę caboca yęrijere apiquetibana quena, ‘Cabai buicęcę ãmi, cę cajãape ã,’ jã ĩ majiquęe,” na yę cañwę. ¹⁷ To bairi Jerusalęrę cãnacę ato yę catunu ejari ręmę bero macá ręmę majuu ęraę camajare dije caroorije na cátajere yę cajeniña bejeri aręarę yę cáaaárę. Torę ejaę Pablore cę yę cáatí roti joowę. ¹⁸ “ ‘Pablo rooro áami,’ yęre cañ wadajãã, ‘Capee wame caroorije majuu cátaçę ãmi,’ yę ĩgarãma,” yę cañ tę-gooñabarę. Yęre cañ majiquęma. ¹⁹ Na capęcębęgori wame jeto cañupa. ĩcaę Jesu cawamesęcę cabai yajir-icę, “Tunu catimi,” Pablo cę cañrijere na caarpiteerijere

уѣ саї buiowā. ²⁰ Ti uniere ζdope bairo сѣ уѣ áсѣати? Їбасѣ Pablоре, “Мѣ cabairи wamere nipetirona Jerusalēрѣ уѣ cajeniña peo majiparore bairo їи ζJerusalēрѣ мѣ аáгати?” сѣ уѣ саї jeniñawѣ. ²¹ То bairo уѣ саїро Pablo maca, “Romano maja ұраѣ сѣ majuuna уѣ cabairи wamere сѣ cajeniña bejepere уѣ boo,” уѣ саїwї. То bairи, “Atona presopѣ мѣ tuagѣ mai,” сѣ уѣ саїwѣ. “Romano maja ұраѣ тѣрѣ мѣ уѣ cajoo majiri раѣ сѣ тѣрѣ мѣ аáгѣ,” Pablоре сѣ уѣ саїwѣ, сѣ саїñурѣ Festo Agripare.

²² То bairo сѣ саїро apii:

—Уѣ quena Pablo сѣ cabuiori wamere уѣ apigасѣрѣ, саїñурѣ Agripa.

—Baiyupa bujiyѣ сѣ мѣ api ará, сѣ саїñурѣ Festo.

²³ То bairи ape рѣмѣ Agripa сѣ јѣгoco Bernise mena caroa jutii jañacðaricarā neñaporica wiipѣ cajāa ejayuparā. Polisia maja ұparā, maca ұparā nare cáti пѣсѣбѣgorā mena cajāa ejayuparā. То bairи na cajāa ejaro Festo Pablоре сѣ cáati roti jooyурѣ yua. ²⁴ Pablo сѣ cajāa ejaro Festo ocðo bairo na саїñурѣ to cānare:

—Ўраѣ Agripa, aperā jā mena caneñaporā, мѣjaare уѣ ї buiopa. Ani Pablоре сѣ тѣjѣya мѣjaa. Capāarā judío maja Jerusalén macana, ati maca macana quena awajari сѣ cawadajāwā, “Сѣ cajīape ā,” їrā. ²⁵ Уѣ maca nipetiro jeniñari, “Ñee unie caroorije сѣ cátiquētie wápana сѣ cajīaquetipe āno,” уѣ саї majicðawѣ. Pablo maca, “Romano maja ұраѣ César сѣ majuuna уѣ cabairи wamere сѣ cajeniña bejepere уѣ boo,” уѣре сѣ саїро, “Торѣна мѣ уѣ joogѣ,” сѣ уѣ саїwѣ. ²⁶ То bairo сѣре уѣ cajoore to cānibato quena, “Ati wame caroorije сѣ cabai buicѣta wame ā,” papera рѣурѣ romano maja ұраѣре сѣ уѣ саї queti uca joopa wame maa.

То bairи ato neñaporicaropѣ сѣ уѣ atí roti joo. Мѣа Ўраѣ Agripa aperā netoro сѣ cabairи wamere мѣ cajeniñapere уѣ boo. То bairи сѣ cabairи wamere мѣ cajeniñaro bero to cðo, “Ati wame majuu сѣ cabai buicѣta wame ā,” romano maja ұраѣре сѣ уѣ ї queti uca joo majigѣ yua. ²⁷ Їсасѣ preso cāсѣре romano maja ұраѣре, “Ati wame majuu сѣ cabai buicѣta wame ā,” ї queti uca jooquetibасѣ quena jooata ñuuquēto, саїñурѣ Festo Agripare.

Pablo presenta su caso ante el rey Agripa

26 То bairo сѣ саї yaparoro Agripa Pablоре сѣ cawada rotiyурѣ:

—Уѣсѣacā мѣ cabairи wame мѣре cawadajāricarā na саїри wamere уѣ buioya, Pablоре сѣ саїñурѣ Agripa.

То bairи Pablo Ўраѣ Agripare ñuu rotiri wamo ñu мѣго, ocðo bairo саї wadayурѣ:

²—Ўраѣ, nipetiro judío maja na cāniere na caame wada netori wame quenare caroaro camajii мѣ ā мѣа. То bairи caroaro waríñuurique mena мѣ уѣ buiogѣ judío maja уѣре na cawadajārique. То bairи мѣ уѣ саїpere caroaro уѣре apiya.

La vida de Pablo antes de su conversión

⁴ Judío maja nipetirā уѣ cawimaѣ уѣ cānopѣna уѣ cānajere уѣ majima. Уѣ ya maca Tarsopѣ quenare Jerusalēрѣ quena уѣ cānajere caroaro уѣ majima.

⁵ Cawimaѣрѣna fariseo maja cabuerā na ya poa macacѣ nemoona уѣ cāmѣ. Tere caroaro buio majirāma na cabuiogaata. Judío maja nipetirā aperā netoro Moisé сѣ carotiriquere caroaro cāna āma fariseo maja cabuerā.

⁶ Уѣсѣacā jā ñicѣ jāare Dio na сѣ саї majio cūrica wame, “Camaja cabai yajirā na cānibato quena na tunu catiogѣmi Dio,” саїри wamere уѣ caapiѣja пѣсѣбѣgorije уѣре jeniña apigarā мѣja neñaporā.

⁷ Tierena jā apijѣja пѣсѣбѣgo jā judío maja nipetirā doce poari macana. То bairи jā catunu catípere тѣgooñari мѣмѣreco, ñami quena Diore jā áti пѣсѣбѣgo jeninucu. Уѣ quena tie cabaipere уѣ тѣgooña. Tie wápana judío maja yucѣra уѣ wadajārā áama. ⁸ Camaja cabai yajiricarāre na tunu catioquēсѣmi Dio ζmѣja ї тѣgooñati?

Cómo Pablo antes perseguía a los cristianos

⁹ Уѣ majuuna cajѣgoyepѣre, “Jesu Nasaré macacѣ cāniñaricѣ caapiѣjarāre na caropiyeyere ā,” уѣ саї тѣgooñanucubarѣ. ¹⁰ То bairи rooro na уѣ cátinucuwѣ Jerusalēрѣ āсѣ. Dio wii macana sacerdote maja ұparā nare уѣ na cañe rotiro na ñe, presopѣ na уѣ cajoonu-cuwѣ. Aperā nare na cajīagaro, “Jaѣ, to bairona na cajīape ā,” уѣ саїñemonucuwѣ. ¹¹ Capee judío maja neñapo buerica wiiripѣ na уѣ caropiyeyenucuwѣ, Jesure na apijѣja janaato їи. Seeto majuu na punijini-bасѣ ape macari cāna quenare na уѣ camacanucuwѣ na ropiyeyegѣ.

Pablo cuenta otra vez su conversión

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² То bairona Jesure caapiѣjarāre na уѣ átigѣ, ї тѣgooñari sacerdote maja ұparā nare уѣ na cañe rotiro Damascopѣ уѣ cáaarѣ. ¹³ То bairи Damascopѣ уѣ cáaa-to paaribota cāno majuu мѣмѣrecoopѣ cānaje seeto caajiya buju baterije carui arú, muipu сѣ cabuju baterije netoro. Уѣ тѣna, уѣ mena cáaána тѣna caajiya buju bate jejacoарѣ. ¹⁴ То bairo cabairи раѣna nipetirā jā caroca cumu peticoарѣ. Roca cumu acѣрѣ їсасѣ hebreo ye mena уѣ сѣ cawadarijere уѣ caapiwѣ yѣa: “Saulo, ζnope їи caroorijere уѣре мѣ áati? Мѣ majuuna мѣ rooye tuu уѣ yarāre rooro na átiri,” уѣ саїwї. ¹⁵ То bairo уѣ сѣ саїро apii: “ζÑamѣ уѣ мѣ wadati мѣа?” уѣ саїwѣ. “Jesu уѣ ā, rooro мѣ cátigaѣna,” уѣ саїwї уѣ Ўраѣ. ¹⁶ “Wamѣnѣсacðaña. Мѣ тѣрѣ уѣ arú, уѣ yere cabuio teñaw мѣ anigѣ їи. Уѣсѣacā мѣ catѣjѣrijere, cabero мѣ уѣ caiñoore quenare aperāre cabuioѣ мѣ anigѣ. ¹⁷ Judío maja, aperā judío maja cāniquēna quena мѣре na cajīagaro caroaro мѣ уѣ cotegѣ. Judío maja cāniquēna тѣрѣ мѣ уѣ joogѣ, уѣ ye quetire na мѣ camajiparore bairo їи. Уѣ yere na camajiparo јѣgoye camajiquēna anibana canaitjaropѣ cānare bairona

baima, majiquestibana. To bairo cabairicarã anibana quena cabujuroþ catujþ majirãre bairona baigarãma, yþ yere na mþ cabuorijere apirã. Satanã yarã cãnana anibana quena yþ yarã anigarãma. Yþre na caariþjaro caroorije na cátajere na yþ majiriobojagþ. To bairi na quena aperã yþre caariþjarã yþ cabejericarã mena anigarãma. To bairo na cãniparore bairo ïi na tþrþ mþ yþ joogþ, yþ caĩwĩ Jesu, caĩþurþ Pablo Agripare.

Pablo obedece la visión

¹⁹ —To bairi ñmurecoorþ cãcþ yþre cabuia ejaþ yþre cþ cawadaro yþ cabai botioquẽrþ, cþ caĩnemoþurþ Pablo Þraþ Agripare. ²⁰ —Nemoo Damasco macanare Jesu ye quetire na yþ caĩ buionucuþ. Cabero Jerusalén macanare Judea yepa nipetiro macana quenare na yþ caĩ buionucuþ. Cabero judío maja cãniquẽna quenare na yþ caĩ buionucuþ. “Caroorijere mþja cátiere þtiritiri áti janaña. To bairo bairi Dio macare cþ ariþjaya. Cþ caboorije macare ája. To bairo mþja cabairo aperã, ‘Dio yarã ãma,’ mþja ï tþjþ majigarãma,” na yþ caĩ buionucuþ. ²¹ To bairo yþ caĩ buionucurije wapa judío maja Dio wiirþ yþ ñeri yþre caĩagabama. ²² To bairo yþ na cátigarije to cãnibato quena Dio maca yþ cátinemocðawĩ. To bairi ato cðo quenare Dio ye quetire yþ buio aninucu camaja nipeþtirãre, þparã quenare, cawatoa cãna quenare. Cajþgoyeþrþ Moisé, aperã Dio ye quetire cabuioñaricarã to bairona baigaro na caĩrica wamerena yþ buio aninucu. ²³ Cristo cþ cabaipere ocðo bairona caĩ buio þgoyeyeyupa: “Popiye tamþo yajigþmi. Cabai yajiricþ anibacþ quena tunu catigþmi. To bairo catunu catí þgoyþ aniri cþre caariþjarãre to cãnacã rþmþ na cacatipere caroaro na majiogþmi judío majare, judío maja cãniquẽna quenare,” caĩ buio þgoyeyeyupa þirþmþrþ macana, caĩþurþ Pablo maca.

Pablo trata de convencer a Agripa de que se haga cristiano

²⁴ To bairo cþ caĩro apii Festo cþ caĩ awajayurþ: —Pablo, ï mecþ mþ ïi. Pairo majuu cabuericþ aniri mþ þgooña mawijia. ²⁵ To bairo Festo cþ caĩro: —Mecþ mee yþ ï. Cariapena ï þcþþþgorique mena yþ ï, cþ caĩþurþ Pablo Festore. ²⁶ To bairo cþ ï yaparo Agripa macare tunu cþ caĩþurþ Pablo: —Atiere caroaro mþ majii. To bairi boboquẽcþna mþ yþ ï buio. Nipetiro mþ yþ cabuorijere caroaro mþ majii. Atie Jesu cþ cabairica wame yajioro mee, baujaro maca cabaiyupa. ²⁷ Baiyupa Agripa, çmþ quena Dio ye quetire cabuioñaricarã na caucariquere mþ api þcþþþgoti? Carina. Mþ api þcþþþgoyþ, cþ caĩþurþ Pablo.

²⁸ To bairo cþ caĩro: —Ato cðocã buioþna, “Jesure ariþjaya,” çyþ quenare mþ ïgati? Pablöre cþ caĩþurþ Agripa.

²⁹ To bairo cþ caĩro:

—Õcoacã yþ cabuoro quenare, o paio yþ cabuoro quena mþ, nipetirã atona yþre caapirã quena yþre bairona Jesure mþja caariþjaro yþ boobapa paro yþ cabairore bairo presorþ aniquetibana quena, cþ caĩþurþ Pablo.

³⁰ Cabero Agripa, Festo, Bernise, na mena caruiricarã wamþþca, ape arþarþ Pablo cþ cabairijere caame wadapenirã aájuparã. Topþ ocðo bairo caame ïþuparã:

—Anire ñe unie cþ cátiquetaje wápana cþ caĩþaque-tipe ã, cþ capreso jooquetipe ãñupa, caame ïþuparã.

³² Agripa maca Festore cþ caĩþurþ:

—Cþa, “Romano maja þraþ César cþ majuuna yþ cabairi wamere cþ cajeniña beþere yþ boo,” cþ caĩquẽpata nemoo cþ mani buucðaboricarã, cþ caĩþurþ.

Pablo es enviado a Roma

27 Cabero þraþ Festo cþ mena macana jãa ocðo bairo caame ïþuparã: “Pablöre romano maja þraþ César tþrþ Italia yeparþ cumuarþ cþ mani joorã,” caame ïþuparã. To bairi Pablöre aperã presorþ cãna quenare jþcaþ polisía maja þraþre Julio cawamecþre cacote aá rotiyuparã nare Italiarþ na cáaáto. “Augusto” na caĩri poa polisía mena macacþ cãmi Julio. To bairi yþ Lucas yþ quena Pablo mena yþ cáaárþ. ² To bairi jã caeja jãawþ Adramitio cawamecþti maca macá cumuarþ, Asia yepa macá macari cáaátia. Aristarco cawamecþcþ Macedonia yepa Tesalónica cawamecþti maca macacþ jã mena cáaámi. ³ To bairi Cesarearþ cãnana buti aána ape rþmþ Sidón cawamecþti macarþ jã caejawþ. Topþ jã caejaro Julio polisía Pablöre cþ cacotei cþ mai tþjþri to macana Pablo yarã tþ cþ catujþ teña rotiwĩ, cþ caboori wame cþ na joato ïi. ⁴ Cabero ti macarþ cãnana buti, Chipre na caĩri poa yucþ poa jã caneto aárþ seeto wino capapuqueti þgõa maca. ⁵ To bairi Cilicia, Panfilia cawamecþti yepari neto aána Lisia yepa Mira cawamecþti macarþ jã caejawþ yua.

⁶ Ti macarþna polisía maja þraþ ape cumua Alejandría na caĩri maca macá cumua Italia yeparþ cáaátiare þþga ejaþ jã capeni jãa rotiwĩ tiarþ tunu. ⁷ Wino seeto caparu canamuro ïrã capee rþmþri jã cáaárþ, uwaro aá majiquestibana. To bairi popiye mena Gñido cawamecþti maca majuu jã caejawþ. Mai to bairona wino jã caparu canamucðawþ. To bairi cariape jã caneto aá majiquẽrþ. To bairi apero maca, Creta na caĩri poa yucþ poarþ Salmo cawamecþti peta tþ maca cacð þgõa maca jã cáaárþ, wino seeto caparu canamiquẽto maca. ⁸ Salmo na caĩri peta popiye mena neto aá, jã caejawþ “Caroa Peta” na caĩropþ. Ti peta Lasea cawamecþti maca tþna cãmþ.

⁹ Yoaro jã cabairo maca mere petoacã carþjawþ þueþcþ wino seeto to caparuparo þgoye. To bairi seeto cauwiobþjawþ jã caneto aágaro yua. ¹⁰ To bairo cabairijere tþjþþ Pablo na caĩ buiobami:

—Mani caneto aápata uwiobþja. Ati cumua, mþja cajee aátie mani quena mani rua yajiborã. To bairi atorþ mani tuato mai, na caĩbami Pablo.

¹¹ To bairo сѣ caĩrije to cānibato quena polisía maja ұрау maca Pablo сѣ cabuorijere сааріқуēми. Ti cumua ұрау, ti cumua cawetuс macare na сааріқујawі. ¹² Puera ti peta caĩuuquējupe. To bairi capāarā ti cumuarұ cajañarā caneto aágawā apero maca Fenice cawamecūti macарұ, Creta na caĩri poa macá peta ape petарұ. Ti peta macare wino seeto capаруquējupe. “Торұ рuebұсұ mani netoogarā,” caĩbajuparā.

La tempestad en el mar

¹³ To bairi jĩabujana cacō nұgoa maca capapuro tujұrā ti cumua paari maja, “Fenicepұre mere manire cāaápe ā,” caĩ tұgooñawā. To bairi ti poa tujarona jā cāaáрұ. ¹⁴ Noo cōo meacāna jā cāaáti рaуna wino seeto majuu ti poa сұto maca jāre seeto capару jұgówұ, Noreste macaje na caĩrije, wұjaу macaje netoro. ¹⁵ To bairi wino ti poa wijarоrұ jā cajoowұ ti ya capairi ya recomacарұ. Wino cáatí рaурұ dope bairo jā cāaá majiquēрұ. To bairi, “To bairona to aácōato,” jā caĩwұ.

¹⁶ To bairona wino jāre to cajooro aána, jā caejawұ jĩca poaacā Clauda cawamecūti роарұ. Eja, jā caneto aáрұ seeto wino capаруqueti nұgoa maca. Ti cumua ұjaro jia turica cāmұ cumua đcaacā, capairica to caruaro na carua yajiquetiparore bairo na caeja jāapa. Ti cumuare capairicapұ jā catūga jā joowұ popiye menana. ¹⁷ Tiare tūga jā joo yaparo capairicare рұұұ рұpore bairije cānie capaca wēri mena cajawā, watire jĩrā. Cabero apero cayoarоrұ paputiro Sirte cawamecұtorұ mani papu joore jĩrā, juti ajerire, wino capapuro jāre to ne aáparo jĩrā, na cayorica ajerorire capopio ruiowā. To bairona wino jā cajoocōawұ. Na caruioro bero wino caroaroacā to mácana jāre capару joowұ yua. ¹⁸ Ape рұmұ tunu wino to bairona capapuro apeye unie na cajee aábatajere to cōona care рұgo jұgówā, cumua to pamұnemooato jĩrā. ¹⁹ Itia рұmұ cāaáto wino capару janaquēto tujұbana to cōona ti cumua cānibataje na majuuna nipetiro care рұgowā. Juti ajeri, ti ajeri yogarā na canұcobata yucұ, juti ajeri yogarā na catūga pua nұcobata wēri nipetiro care рұgocōawā yua. ²⁰ Capee рұmұri muipу caajiquēmi. Ńami quenare ñocoa quena cabauquēma. To bairi ¿noo riape mani aánaati? jā caĩ majiquēрұ. Wino quena to bairona capаруcōa āmұ. To bairi, “Rua yajirā mani bai. Dope bairo mani bai catí majiquēna,” jā caĩ tұgooñabarұ. ²¹ Yoaro caуgaquēna jā cāno Pablo wamұñұcari ocōo bairo na caĩwі:

—Cretарұ mұjaare yұ caĩbae wame yұ mұja сааріқујape anibajupa. Торұna mani cānicōaata cumua rooye tuaqueti, cumua macaje quena yajiqueti baiboricaro. ²² To bairo mani cabairije to cānibato quena uwiquēja, na caĩwі Pablo. —Jĩcaу maca mani yajiquetigarā. Cumua jeto yajigarо. ²³ Yұa Diore cáti nұcұbұgou yұ ā. Cūa yұ ұpaу āmi. Мерұ macá Ńami Dio tұ macacұ āngel jĩcaу yұ tұрұ buia ejawі. ²⁴ Ocōo bairo yұ j buiowі: “Pablo, uwiqueticōaña. Dio сұ mұ cajenirijere caroaro apimi. To bairi romano maja ұpaуre mұ cabairi wamere сұ mұ jeniña beje rotigұ. To bairi mұ mena cāna nipetirā carua yajiborā anibana quena caroaro mұja neto peticōagarā jĩcaу yajiricaro mano,” yұ jwі.

²⁵ To bairi tұgooña ocabūtiya mұjaa. Dio сұ caĩetore bairona baigaro. Tere yұ api nұcұbұgo. ²⁶ Noo yucұ poa cānopұ wino mani papu joogaro, caĩwі Pablo.

²⁷ Cretарұ cānana рұga semana jā cāaáto bero to bairona wino jā capару joocōawұ mai Adria cawamecūti ya capairi yарұre. To cōo Ńami recomaca cāno ti cumua paari maja, “Yucұ poa cāni paурұ ejarā mani ána,” caĩ tұgooñawā. ²⁸ To bairi ¿noo cōo to ұcұabajupari? jĩrā carupa wē mena caruu joo cōoñawā. To bairo átiri, “Treinta y seis metro cōo ұcұaro ā,” caĩ tұjұ majiwā. Caberobұjaacā caruu joo cōoñawā tunu. Veintisiete metro cōo caұcұaro tujұrā camajiwā yua. ²⁹ Mai Ńami cāno maca ұta yojopұ mani roca ture jĩrā bapari cānacā pāiri come pāiri canұcұri pāirire ti cumua caweturo maca carupa wēripұ jia átiri caroca Ńuawā, cumua to aáqueticōato jĩrā. Ati yaparo, “Uwaro cabujupe jā boobapa,” caĩwā. ³⁰ Cabero cumua paari maja, “Yajirā mani bai,” j̄bana cāaá rutigabama. To bairi cumuaacāre ne ruiori, “Cawe jұgoro maca come pāirire roca Ńua jā jia tugarā,” j̄tori tia mena jāre cabai weogabajupa, “Mani jetona mani catigarā,” j̄tūgooñarā. ³¹ Pablo maca to bairo na cabaigaro tujұұ polisía maja ұpaуre, сұ mena macanare:

—Cumua paari maja na catuaquēpata jĩcaу maca mұja catiquetigarā, na caĩwі Pablo.

³² To bairo сұ caĩro apirā polisía maja ti cumuare jiarica wērire yije jure átiri na cane peoricare cane roca poo rocacōawā, tiарұre manire na aáweoqueticōato jĩrā yua.

³³ Cabujuparo jұgoyeacā Pablo na caуga rotiwі:

—Pұga semana mere yerijāquēna, ұgaquēna mұja cabairo ā. ³⁴ Ńigo riabana yapарuari mұja catí majiquetiborā. Jĩcaу maca mұja yajiqueti majuucōagarā, na caĩwі Pablo.

³⁵ To bairo na j̄, pan ұgarica rupaare ne, nipetiro na catujұrona Diore, “Ńuubұja,” сұ j̄, tiare pe bate, caуga jұgowі. ³⁶ To bairo сұ cáto tujұrā na nipetirā tұgooña ocabūti, na quena wariñuurique mena caуgawā. ³⁷ Ti cumuarұ cāna dosciento setenta y seis cānacūna jā cāmұ. ³⁸ Na caуgarо cōo ұga yaparo ұgarique cāniborique trigo poarire riарұ care Ńuacōawā, cumua to pamұ panemoato jĩrā tunu.

Se hunde el barco

³⁹ Cabujuro yua ti cumua paari maja ti poa yucұ poare catujұwā. “¿Noo uno majuu mani anibajupari?” caĩ tujұ majiquēma paro. To bairo j̄ tujұ majiquetibana quena paputiro jōa cānore catujұwā. Ti paуre tujұ, “jō mani capā majiata to mani ma aágarā,” caame jwā. ⁴⁰ To bairi cajұgoye come pāiri to tūga ñeato jĩrā na caji re Ńuariquere cayije jure rewā. We turica pāiri na caji ñerique quenare capopiwā paputiro jōa pā aágarā. Cabero cawe jұgoro macato juti ajerore catūga mұgo yowā tunu, wino to papu joato jĩrā. To bairo na cáto ti cumua paputiro сұto maca cāaáрұ. ⁴¹ Pā aá, caұcұaquēto paputiro bua bui jā capeya pacоарұ cawe jұgoro maca. Dope bairo cáti tūga wұo majiña mamұ. Tia caweturo maca cawaticоарұ paca cajabe

turo yua. ⁴² Presopɛ cañe ecooricarãre na cajee atánare polisía na cajĩa regawã, ti poapɛ baa eja rutirema írã. ⁴³ Na ɛpaɛ Julio maca Pablora na cajĩapere booquetiri na camatawĩ. To bairi cabaa majirãre aperã jɛgoye roca ñua rotiri cabaa pã aá rotiwĩ catɛjaropɛ. ⁴⁴ Aperãre cabaa majiquẽnare na bero yucɛ pãiri mena, apeye cumua macaje cawatirica pãiri mena na capaja pã aá rotiwĩ. To bairi nipetirã catɛjaropɛ jã caeja peticoapɛ, rua yajiquẽnana.

Pablo en la isla de Malta

28 Nipetirã catɛjaropɛ jã caejaro to macana, “Ati poa Malta cawamecɛti poa ã,” jã caĩ buiowã. ² Caroaro jã boca tɛjɛri jã cátinemowã. To bairi cao-caro maca pero cariobojawã, jumaya mɛjaa írã. ³ Pablo quena nare cape jeenemowĩ jĩca roto. Pere cɛ cajee tĩari paɛna aña cɛ cajeerica roto watoapɛ cãnacɛ cañro ruti buti atĩbacɛ Pablo wamopɛre cabaque yoawĩ. ⁴ Ti poa macana Pablo wamopɛre aña cɛ cabaque yoaro tɛjɛrã caame ñwã:

—Camajare cajĩa paii ãcɛmi. Cɛ cajĩa pairije wapa ria capairi yapɛ carua yajiboricɛ cɛ cacatiro maca aña cɛ baque jĩa rocagɛ ãcɛmi, caame ñwã.

⁵ Pablo maca peropɛ cɛ cawẽ yaye roca joewĩ. Cɛ capuniquẽmi. ⁶ To macana, “Nemoo cɛ bipi o nemoo bai yaji roca cumucoagɛmi,” ñ tɛgoofari cɛ catɛjɛ cotewã. Yoaro cɛ tɛjɛ coteba, cɛ capuniquẽto tɛjɛrã ricati catɛgoofawã. “Jõ bui macacɛ mani cáti nɛcɛbɛgorɛ jĩca ãcɛmi. To bairi añaare wijio majiquẽcɛmi,” caĩ tɛgoofawã yua.

⁷ Jã caroca turi paɛ tɛacãna cãmɛ ti poa macana ɛpaɛ Publio cawamecɛcɛ ya paɛ. Cɛ tɛpɛ jã ani rotigɛ jã capi amí. To bairi itia rɛmɛ cɛ tɛpɛ jã cãmɛ, caroaro jãre cɛ cáto maca. ⁸ To bairo jã cabairi paɛna Publio pasɛ bɛgorique mena, paniñañe boapɛ cabaiwĩ. To bairi cɛ cayojaropɛ cɛ catɛjɛ jã aámi Pablo. Topɛ cɛ tɛjɛri Diore cɛ jeniboja, cɛ cañiga peowĩ. To bairo cɛ cátona cañuucoami Publio pasɛ. ⁹ To bairo cɛ cañuuro tɛjɛrã aperã ti poa yucɛ poa macana cariyecɛna cɛ tɛpɛ cáamá na cariyae cɛtiere Pablora cɛ netoo rotira anaa. To bairo bairã cañuucoama na quena. ¹⁰ Capee apeye uniere jã cajoowã, jãre nɛcɛbɛgori. Cabero cumuarɛ jã cááati paɛpɛ jã caɛgape quenare jã cajoowã.

Pablo llega a Roma

¹¹ Ti poapɛ carua tuaricarã itiarã muipua aniri bero jã cááapɛ tunu Alejandría cawamecɛti maca macá cumua mena. Puebɛcɛ cãno ti poapɛ cãnicõañupa mai ti cumua macana. Wericarã Dio cãniquẽna camaja na cáti nɛcɛbɛgorã Cástor, Polus cawamecɛna cumua cawe jɛgoropɛre nare bairã na cauca turique catujawɛ. ¹² Topɛ cãnana buti aá, ape poa capairi poa majuu jã caejawɛ Siracusa na caĩri macapɛ. Itia rɛmɛ topɛ jã cãmɛ. ¹³ Cabero ti poa tɛjaro aá, jã cááapɛ Rejio cawamecɛti macapɛre aána. To bairi topɛ jã caejawɛ. Topɛ eja, ape rɛmɛ jã cááapɛ tunu. Jã cááato jã

ɛjaro maca wino caroaro jã capapu joowɛ. To bairi ape rɛmɛna jã caejacoapɛ Puteoli cawamecɛti macapɛre. Topɛ eja, ti cumuarɛ cáatána jã cama aáapɛ yua.

¹⁴ Tona aperã Jesure caariɛjarãre jã cabɛgawɛ. Jĩca semana na mena jã cãni rotiwã. To bairi jĩca semana na mena ani, cabero jã caneto aáapɛ mapɛ Romapɛ aána. ¹⁵ Roma macana Jesure caariɛjarã Romapɛ jã caejape quetire caariyupa mere. To bairi mapɛ jãre cabocarã ejawã Foro de Apio na caĩri macapɛ. To jã caneto aáto aperã tunu jã cabocawã aáteñari maja na cacanirã ejanucuro itia wii cãnopɛ. To bairi Pablo na tɛjɛmɛ, “Ñuu majuucõa,” Diore cɛ caĩ wariñuuwĩ. To bairo Diore ñri caroaro cayeri ocabɛtiwĩ. ¹⁶ To bairi jã cááapɛ tunu. Aá, Romapɛ jã caejawɛ yua. Topɛ eja, to cõona Julio polisía maja ɛpaɛ presopɛ cãnare cɛ cajee atánare cajee aámi ti maca macacɛ tɛpɛ, preso wiire cacoterã ɛpaɛ tɛpɛre. Pablo macare ape wiipɛ cɛ cajoowĩ jĩca polisía cõre cacotepaɛ mena yua.

Pablo predica en Roma

¹⁷ Itia rɛmɛ Romapɛ jã caejaro bero ti maca macana judío maja nare cajɛgo ánare na capijowĩ Pablo.

Cabero cɛ tɛpɛ na caejaro ocõo bairo na caĩwĩ Pablo:

—Yɛ yarã, caroorije na yɛ cátiquẽpɛ mani yarã judío majare. Mani yarã judío maja mani ñicɛ jãa na cáti jɛgo atájere na cáto, “To bairo cátiquetipe ã,” na yɛ caĩquẽpɛ. To bairi ñee caroori wame yɛ cátiquẽtie to cãnibato quena Jerusalẽpɛ mani yarã yɛre ñe, romano maja ɛparã tɛpɛre yɛre cajoowã. ¹⁸ To bairi na maca yɛre jeniña peori, “Ñee unie caroorije cátiquetacɛrena cɛ cajĩaquetipe ã,” ñri yɛ cabuugabama. ¹⁹ Judío maja maca romano maja ɛparã yɛre na cabuuro cabooquẽma. To bairi César romano maja ɛpaɛ cãni majupɛna yɛ cabairi wamere cɛ jeniña bejeato ñi yɛ apɛ. “Mani yarã judío maja rooro áama,” ñ wadajã acú mee yɛ baiwɛ. ²⁰ To bairi mɛjaare yɛ rijowɛ mɛja mena wadapenigɛ, cariapena na majiato ñi. Mani judío maja jĩca Dio cɛ cajoopɛre yoaro cayuuricarã mani ã. “Jesu cawamecɛcɛ mani cayuuricɛna ãmi,” caĩ buio teñaɛ yɛ ã. Tiere yɛ caĩ buiorije wapa presopɛ cãcɛ come wẽri mena jiaricɛ yɛ ã, na caĩwĩ Pablo.

²¹ To bairo cɛ caĩro:

—Queti joorica pũuri judío maja Judea yepa macana mɛ cabairi wamere jã caqueti jooquẽma. To macana Jesure caariɛjarã Judea macana atopɛ catɛjɛ teñarã rooro jã buioquẽma mɛ cabairijere. To bairi mɛ cabairi wamere jã queti apiquẽe. ²² To cãnacã macapɛ ati wame Jesure na caariɛjarije, “Ñuuquẽe,” camaja na caĩrijere jã apinucu bairã pɛa. To bairi tiere jã mɛ caĩgari wamere jã mɛ cabuiopere jã boo, cɛ caĩwã Pablora.

²³ To bairo írã tiere na cawadapenipa rɛmɛre catɛgoofã bɛga jɛgoyeyewã. To bairi to cõo mani cawadapenipa rɛmɛ anigaro na caĩrica rɛmɛ caejaro camaja capãarã Pablo cɛ cãni wiipɛ caneñaporã ejawã yua. To bairi na caneñaporã ejaro tɛjɛmɛ Dio yere na caĩ buiowĩ Pablo. Cabujuri paɛ na cabuio jɛgoricɛ cabuio naiocoami. Moisé cɛ caucarique, aperã Dio ye quetire

cabuiorã tirum̃p̃ macana na caucarique nipetiro na caĩ buiowĩ, na quena, “Dio c̃ cajooric̃ ãmi Jesu,” ír̃ica wame na cañc̃b̃goparore bairo ïi. ²⁴ Jĩcaarã c̃ caĩ buiorijere caarijawã. Aperã maca, “Joc̃ ïmi,” caĩwã. ²⁵ Jĩcarore bairo t̃gooñaquetibana jĩcaarã buti aágarã cabaiwã. Na cabutigari pãna na caĩwĩ Pablo:

—Espíritu Santo cariapena na caĩ buioyupi mani ñic̃ jãar̃re Dio ye quetire cabuiõ Isaía tirum̃p̃ macac̃re c̃ ï buio rotii. Oc̃o bairo Isaíare c̃ caĩ buio rotiyupi Dio Espiritu Santo to macana Israel macanare:

²⁶ M̃jaa Dio ye quetire m̃ja apigatee. To bairi m̃ja api puoquẽe. Dio ye quetire arĩjagaquẽna cariape cãniere m̃ja apigatee. To bairo cabai netoo ñcarã aniri Diore, “Caroorije jã cátiere majirioya,” m̃ja ïqueti majuuc̃o. To bairi aperã m̃jaare na cabuiobato quena m̃ja api puoqueti majuuc̃oagarã. Ỹ cátiere t̃j̃bana quena, “Dio caroaro áami,” m̃ja ï t̃j̃ maji-

queti majuuc̃oagarã, m̃ja ïmi Dio, caĩ buio rotiyupi Dio Espiritu Santo Isaíare.

²⁸ To bairona m̃ja quena m̃ja caapigaquẽto maca to c̃ona judío maja cãniquẽna macare Dio camajare na c̃ canetoo catiorijere nare jã buiogarã. Na maca api wariñuugarãma, na caĩwĩ Pablo.

²⁹ To bairo na c̃ caĩro bero judío maja na majuuna ame wada netori cabuti aáma yua.

³⁰ P̃ga c̃ma aperã c̃re na cawajorica wiip̃re cãmi Pablo. Aperã nipetirã c̃re cat̃j̃ teñarã ejanucurãre wariñuuri caroaro na mena cawadapeninucuwĩ.

³¹ Uwirique manona t̃gooña ocab̃tiri ̃pã Dio c̃ cãnie quetire, mani ̃pã Jesucristo c̃ cãnie quetire nipetiro camajare na cabuionucuwĩ. Aperã, “Na ï buio-quetic̃oãña,” c̃ caboca ïquẽma Pablore yua.

To c̃ona ỹ Lucas ỹ uca.

ROMANOS

Pablo escribe a la iglesia de Roma

1 Yua Pablo męjaare yu queti joo Roma macanare. Caroaro męjaare yu ņuu roti. Jesucristo cę paabojari majocę yu ă, cę ye quetire buiobojari majocę. Jesucristo cę cabue jęgoricară apóstol na caĩră mena cāniręre yu cacũwĩ Dio, caroa quetire cę ye quetire cabuio teńaraure.

² Tiręmęręre atie queti cę Macę cę cabaipere caĩ buio jęgoyeyeyupi Dio. To bairi cę ye quetire buiori maja ănana Dio nare cę caĩrore bairona caucayupa. ³ To bairi atie queti yu cabuio teńarije Dio Macę ye ă. Camajocę buiaę ępaę David ănacę pārami cāńupi mani ępaę Jesucristo. ⁴ Cę cabai yajiro bero Dio Es- piritu Santo cę camajirije mena Jesure cę catunu catiopyupi. To bairo ăcę mani camajare mani caĩńoońupi Dio, “Cę Macęna ămi,” mani caĩ majiparore bairo ńi. ⁵ Caroaro mani ătibojami Jesucristo. Cę jęgori yu cacũńupi Dio, apóstol anigęmi ńi, yu ye quetire cę buio teńaato ńi. To bairi to cānacă yepaę camajare na yu cabuio teńaro jĩcaară cę ye quetire caapiră Jesucristore api nęcębęgorăma.

⁶ Męjaa Roma macana quenare cacũńupi Dio, Jesucristore caapiręjară na ămaro ńi. Seeto maimi Dio męjaare. Męja nipetirăre caroaro atie queti joę męjaare yu ņuu roti. Mani Paęc Dio caroaro ani warĩńuuriquere męjaare cę joato. Mani ępaę Jesucristo quena to bairona caroare cę joato męjaare.

Pablo quiere visitar Roma

⁸ Atie mai męjaare yu buio jęgo: Camaja ati yepa nipetiro macana Jesucristore męja caapiręja nęcębęgorijere buio batema. To bairo męja cāniere na caĩ buiorijere apii Diore, “ņuu majuucđa,” cę yu ńnucu. Jesucristo jęgori męjaare yu jenibojanucu Diore. ⁹ Seeto yeri tęgońa ocabętiri Diore yu ăti nęcębęgo, cę Macę cę cānie quetire buio teńaę. To bairi majiimi Dio to cānacă nina nairoacă cęre męjaare yu cajenibojarijere. ¹⁰ To bairi Diore cę jeni nęcębęgoę, ocđo bairo cę yu ń jeninucu: “Dio, Roma macana tęre yu cāaāpere mę cęboata torę yu cāaāpere quenooya.” Tiręmęręna męja tęre yu cāaāganucubarę. ¹¹ Dio yere męjaare yu buioga, netobęjaro Jesu yere męja camaji ocabęti nemoparore bairo ńi. To bairi seeto męjaare yu tęjęgacęre. ¹² To bairi męja tęre yu caejaata Jesure mani caapi nęcębęgorijere mani ame buiogară. To bairo ame buioră netobęjaro Jesure mani api nęcębęgo ocabętigară.

¹³ Ocđo bairi wame męja camajiro yu boo: Aperă quena judío maja cāniquęnare Jesu ye quetire na yu cabuio caapiręjawă jĩcaară. To bairi na caapiręjarore bairo męja tę macana quena na apiręjaato ńi, capee niri męja tęre yu cāaāgabarę. Aāgabacę quena yu cāaā majiquęre. ¹⁴ Camaja to cānacă majare Jesu ye quetire na cabuio paę yu ă. Macaa cāna, macaa cāniquęna quena, cabue majiră, cabue majiquęna quenare nipe- tirăre na cabuio paę yu ă Jesu ye quetire. ¹⁵ To bairi męjaa Roma macana quenare caroa queti Jesu yere seeto męjaare yu buioga.

El poder del evangelio

¹⁶ Camaja noa atie Jesucristo ye quetire caapi nęcębęgorăre na netoo catiomi Dio. Cęre caboquęna menare na cę capopiyeyebopere na netoomi cęre caapi nęcębęgorăre. Jesucristo jĩcaęna ămi manire canetoo majii. To bairo camajare cę canetoo majirijere tęgońari yu boboquęe camajare tie quetire na buioę. Tie queti judío maja jetore buiorique cāni jęgoyupa. Na bero judío maja cāniquęna quenare buiorique ă. ¹⁷ Ocđo bairo majuu ă tie queti: “Noa Jesure caapi nęcębęgorăre, ‘Caroară, caroorije mana ăma,’ na ń tęjęmi Dio. To bairo cę caĩ tęjęră cęre caapi nęcębęgocđa ăna ăma.” To bairona ń uca turique ă Dio Wadarique cānieręre, “Caroară ăma,” Dio cę caĩ tęjęră. “Cęre caapi nęcębęgoră ăma naa. Cęre api nęcębęgoră to cānacă ręmę cacaticđa ăna anigarăma,” ń uca turique ă.

La culpa de la humanidad

¹⁸ Caroorije cāna macare na cabai netoo nęcarije, caroorije na cātiere seeto tęjęgateemi Dio ęmęrecoopę cęcę. Na quena cariape Dio cę cāniere na camajipe anibajupa. Dio cę cāniere mani camajipe majirioquęe. To bairo cęre na camajibope to cānibato quena na majuuna caroorije ătigară cajocaquętie macare, Dio ye queti macare apigateema. To bairi seeto na popiyeyegęmi Dio. ²⁰ Diore tęjęquetibana quena, “Seeto camajii ăcęmi Dio,” mani ń maji, ati ęmęrecoo, ati yepa macaje cę cătajere tęjęri. Dio cę cānicđa anie, nipetiro cę cāti rotirije quenare mani maji, cę cătajere tęjęri. Nemoopęre ati yepa macajere Dio cę cătato bero nipetiro cę cătajere tęjęrique ă. To bairi, “Atie Diona cę cătaje ăno,” ń majiri Dio cę cāniere majirăma camaja nipetiră. To bairi tiere majibana quena cęre cabai netoo nęcară ăma. To bairo na majuuna na cabai netoo nęcarije wapa na popiyeyegęmi Dio. Na maca,

“Dio, mɛ cāniere majiquetibana mɛre jã caapi nɛsɛbɛgoquẽrɛ, to bairi mɛ capopiyeyequetiparã jã ã,” ı majiquetigarãma rooro cātana maca. ²¹ Cɛ cāniere majibana quena Diore áti nɛsɛbɛgoquẽema. Caroaro cɛ cātajere tɛjɛbana quena tiere, “Caroaro jãre mɛ cáti-bojajupa,” Diore cɛ ıquẽema. Ape wame macare tɛgooñari ı jocariquere tɛgooñama. To bairo baibana na yeripɛre jã netobɛjaro Diore camajiquẽna anicõama. ²² “Seeto camajirã jã ã,” caĩrã anibana quena camajiquẽna majuu ani nutuapa. ²³ To bairo Diore, caya-jiquẽsɛre cɛ áti nɛsɛbɛgogaquẽna na majuu na cawericarã macare áti nɛsɛbɛgoma. Camaja, sawɛrã, waibɛsɛrã, aña, pinoare bairã cānare we nɛcosõari na áti nɛsɛbɛgoma.

²⁴ To bairo na cáto, “To cõona caroorije na majuu na caboorije cána na anicõato,” na ımi Dio. To bairo na cɛ caĩro bero na majuu na caroorije boboorije majuure átinucuma. ²⁵ Dio ye cariape cāni wame ariɛjagaquetiri caĩ jocarije macare ariɛjama. Dio ati ɛmɛgescoc masana nipetirore cátaɛ jetore cɛ na cáti nɛsɛbɛgore aninucubapa, to cānacã rɛmɛ cānicõa ãcɛ macare. Na maca Diore áti nɛsɛbɛgoquẽna Dio cɛ carupeoricarã macare áti nɛsɛbɛgonucuma.

²⁶ To bairo cátinucurã na cāno maca, “Baiyupa na majuu na seeto caroorije cáticõana na ãmaro,” na ımi Dio yua. Cāromia caroaro manarɛ cɛtajere booquẽna na majuu na caroorije ame áti epenucuma. ²⁷ Caɛmɛa quena to bairona caroaro nɛmo cɛtajere booquetiri na majuu na caɛmɛa anibana quena caroorije ame áti epecõama caboboorijere. To bairo na majuu na seeto caroorije na cátie wapa cariape na popiyeye majucõagɛmi Dio to bairo rooro cānare.

²⁸ Diore na catɛgooñagaquẽto maca, “To cõona caroorije jetore catɛgooñarã na anicõato,” ımi Dio. To bairo Dio nare cɛ caĩro bero caroorije jeto áticõa aninucuma boboquẽna. ²⁹ Ocõo bairi wame áti aninucuma caroorije to cānacã wamere: Apeye unie cacɛgorã anibana quena apeye uniere boo neto tɛgooñama. Aperãre, “Rooro nare mani áticõato,” ı tɛgooñanucuma. Aperã ye tɛjɛ ɛgoo punijininucuma. Camajare na jãma. Ame wada neto paima. ı jocarique ınucuma. Ame tuti paima. Rooro wada pai yoja teñama. ³⁰ Aperã caroorije na cátiquẽtie to cānibato quena, “Rooro cána ãma,” na ı wada painucuma. Diore tɛgooñagateema. ı punijini yɛnucuma. “Caroacɛ, camajii yɛ ã,” ı tɛgooñari to bairona ıtori buioma. Seeto tɛgooñama caroorije na cátipere, caroorã aniri. Na pacɛare na bai netoo nɛcanucuma. ³¹ Cañuurijere majigaquẽema. “Ocõo bairo jã átigarã,” caĩrã anibana quena na caĩri wamere áti ɛjagaquẽema. Aperãre na mai tɛjɛquẽema. Aperã rooro na cātajere majiritiquẽema. Rooro catamɛorãre na bopaca tɛjɛquẽema. To cānacã wame caroorije átinucuma, Diore cabai netoo nɛcarã aniri. ³² To bairona cabairãre caroorã na cabai yajiri paɛpɛre na regɛmi Dio. Nare cɛ carepere camajirã anibana quena to bairona cáticõa ãna aninucuma. Seeto wariñuuma aperã nare bairona caroorije na cátiere bairije na cáto tɛjɛri.

Dios juzga conforme a la verdad

2 Mɛjaa aperã na cátiere tɛjɛri, “Caroorije cána ãma,” nare mɛja ı. To bairo nare caĩrã anibana quena nare bairona caroorije mɛja áa. To bairi, “Caroorije cána ãma, nare cɛ popiyeyeato Dio,” mɛja caĩta, “Jã quenare cɛ popiyeyeato,” caĩrãre bairona mɛja ı. ² To bairona caroorije cānare nipetiro na cátiere tɛjɛmajimi Dio. Na cátie nipetirijere caroaro tɛjɛmajiri cariapena na popiyeyegɛmi Dio na ye wapa. Cariapena capopiyeyei ãmi Dio. ³ To bairi mɛja quena nare bairona anibana quena, “Caroorã ãma naa, nare popiyeyegɛmi Dio,” mɛja ırã. To bairo ıcõarina, “Jã macare popiyeyequetigɛmi,” jocarãna mɛja ı tɛgooñarã. ⁴ Caroorije mɛja cátie wapare mɛja popiyeyega patowãcaquẽcɛmi Dio. To bairi nemoona mɛjaare cɛ capopiyeyequẽtiere tɛjɛrã, “Manire popiyeyequetigɛmi,” ı tɛgooñaquecticõaña. Mɛjaare mai tɛjɛri, caroorije mɛja cátiere mɛja catɛgooña jɛtiritipe boomi. To bairi cãre mɛja caariɛjapere yuɛmi Dio. To bairi popiyeyega patowãcaquẽcɛmi. ⁵ Cãre mɛja caariɛjapere mɛjaare cɛ cayuubato quena Diore mɛja ariɛjagaquẽe. Caroorije mɛja cátiere mɛja jɛtiriti yeri wajoagatee. To bairi netobɛjaro mɛja popiyeyegɛmi Dio. Cariapena cãre cabooquẽnare caroorije na cátaje wapa nare cɛ capopiyeyeri rɛmɛ cānorɛ mɛja átigɛmi. ⁶ Camaja nipetirãre caroorije na cátaje wapa cõona cariapena na popiyeyegɛmi Dio. To bairi caroa cáta quenare caroaro na átibojagɛmi Dio cariapena caroa na cátaje cõona. ⁷ To cānacãna caroa, Dio yere, cɛ catɛjɛ wariñuurijere cáticõa aninucurãre na joogɛmi Dio cɛ tɛpɛ caroa cānicõa aninucurijere. ⁸ Aperã na majuu na caboorije cána macare na popiyeyegɛmi Dio. Cariape macaje Dio ye quetire ariɛjagaquẽema. Cañuuquẽtie macare átinucuma. To bairi na popiyeyegɛmi Dio, na cáti aniere booquẽcɛ. ⁹ Camaja nipetirã caroorije cána tɛgooñarique pai jɛtiriti popiyetamɛogarãma. Judío maja to bairona, judío maja mee quena nare bairona tamɛogarãma. ¹⁰ Nipetirã caroare cána macare na tɛjɛ wariñuumi Dio. Camaja quena to bairona caroa cānare na tɛjɛ nɛsɛbɛgogarãma. Caroa ãnajere na joogɛmi Dio. Judío majare, judío maja mee quenare to bairona na joogɛmi Dio, jıcarore bairo jeto camajare catɛjɛ aniri.

¹² To bairi caroorije na cátaje wapa na popiyeyegɛmi Dio, Moisépɛre cɛ carotiriquere camajibatana tiere na cabai netoo nɛcarije wapa. Aperã quenare cɛ carotirique camajiquẽna quenare na popiyeyegɛmi Dio caroorije na cátie wapa. ¹³ Cɛ carotiriquere caapiricarã anibana quena tiere cátiquẽnare, “Cañuurã ãma,” na ıquẽemi Dio. Cɛ carotiriquere cána macare, “Cañuurã ãma,” na ı tɛjɛmi. ¹⁴ To bairi judío maja cāniquẽna Moisépɛre Dio cɛ carotiriquere cacɛgoquẽna aniri, tiere camajiquẽna ãma. Majiquetibana quena na majuu na caroare cána na cāmata Dio cɛ carotirique to caĩrore bairona cána ãma. Dio cɛ carotiriquere camajiquẽna anibana quena caroare cána na cāmata na majuu na yeripɛre, “Caroare cátiɛ ã,” caĩ majirã

ānama. ¹⁵ To bairi na majuuna na yeripære caroare cáti majirā aniri Dio cę carotirique cę caĩ cūricarore bairona cáti majirā ānaa baima. To bairi na yeripære caroare cáti majirā anibana quena caroorije áama na majuuna. To bairo na majuuna caroorije áti, nemoona, “Atie caroorije ā. ¿Nope ĩrā tiere jā ájupari?” ĩ tųgooña majirāma. Cañuurije macare na cápata, “Atie caroare jā áprú,” ĩ tųgooña majirāma, na yeripære caroa cáti rotirijere camajirā aniri. ¹⁶ To bairi camaja caroorije na cáta-jere na tųję cđoñari na popiyeyegųmi Dio caroorāre na cę capopiyeyeri rųmų cānorų. Caroorije na cátajere catųję cđoñapare cę cųgųmi Dio Jesucristore. To bairi na cabuiogaquētie quenare tųję maji peticđagųmi Jesu. Ti wamere yų buionucu Jesu ye quetire buio teñų.

Los judíos y la ley de Moisés

¹⁷ Mųjaa judío maja cāna, “Moisėpære Dio cę cáti rotiriquere cę cacūricarā aniri cę yarā majuu jā ā,” mųja ĩ tųgooñabapa. ¹⁸ Dio cę carotiriquere camajirā aniri cę caboorijere camajirā mųja ā. To bairi, “Caroa cátipere jā tųję beje maji,” mųja ĩ tųgooñabapa. ¹⁹ To bairo ĩ tųgooñarā, ocđo bairo mųja ĩ tųgooñabapa: “Dio yere camajiquēnare camajorā jā ā. Caroare cáti majiquēnare na jā buio maji caroa macaje macare. ²⁰ To bairi aperāre camajorā jā ā. Camajiquēnare, caw-imarā quenare cabuerā jā ā. To bairi Dio cę carotiriquere cacųgorā aniri camajirorijere cariape cāni wamerire jā maji peticđa,” mųja ĩ tųgooñabapa. ²¹ To bairi mųjaa aperāre camajorā anibana quena ¿nope ĩrā mųja majuuna aperāre mųja cabuioore bairona mųja átiquetinucuti? Aperāre, “Jee rutiquēja,” caĩ buiorā anibana quena ¿nope ĩrā mųja majuuna mųja jee rutinucuti? ²² To bairi, “Áti epericarā cętiquet-icđaña,” caĩrā anibana quena mųja majuuna ¿nope ĩrā mųja áti epericarā cętinucuti? Aperā na majuuna na cawericarāre Dio cāniquēnarena jeni nųcųbųgoma. Na cajeni nųcųbųgorijere tųjęteebana quena ¿nope ĩrā na wericarāre na cáti nųcųbųgori wiiri macajere mųja jee rutiti? ²³ “Moisėpære Dio cę carotiriquere camajirā majuu jā ā,” caĩrā anibana quena tiere mųja bai netoo nųcanucu. To bairo mųja cabai netoo nųcarijere tųjęrā aperā maca ocđo bairo mųja ĩrāma: “Nare bairona cabairā jā anigatee. Diore canųcųbųgorā na cāmata jā maca Diore cáti nųcųbųgorā jā anigatee.” To bairona ĩrāma to bairo jocarāna Diore mųja canųcųbųgotorijere tųjęrā. ²⁴ To bairona ĩrique ā Dio Wadariquerų: “Mųjaa judío maja Dio cę carotiriquere cacųgorā anibana quena caroorije cána mųja ā. To bairo mųja cāno tųjęrā aperā judío maja cāniquēna maca Diore boo-quetiri, cę ĩ epe tutima. Cę nųcųbųgogaquēma,” ĩ ucarique ā.

²⁵ Dio cę carotiriquere mųja cápata caroaro mųja baigaro judío majare, circuncisión na caĩrije cānare. To bairi cę carotiriquere mųja cátiquēpata judío maja cāniquēna circuncisión cátiquēnare bairona cabairā mųja ā, Diore camajiquēnare bairona. ²⁶ Noa Dio cę carotiriquere caariųjarā, “Yų yarā āma,” nare ĩ tųjęmi Dio, judío maja mee quenare circuncisión cátiquēna

na cānibato quena. Judío majare Dio na cę caĩ tųjęboricarore bairona na ĩ tųjęmi Dio cę carotiriquere cānare. ²⁷ Mųjaa judío maja Dio cę carotirica wame cđo cacųgorā, circuncisión cána anibana quena Diore mųja ariųjaquēe. To bairi aperā maca circuncisión cátiquēna maca Dio cę carotirique caĩrore bairona na cápata ocđo bairo mųja ĩgarāma: “Jocarāna Dio cę carotiriquere cacųgorā āma. Tiere ariųjaquēema,” mųja ĩgarāma. ²⁸ Judío maja ocđo bairo mųja ĩ mųjaa: “Judío maja jā ā. Circuncisión jāre cájupa, Dio yarā majuu anigarāma ĩrā.” To bairo caĩricarā anibana quena judío maja majuu mee mųja ā, Dio yarā majuu cāniquēna mųja ā Diore mųja caariųjaquēpata. ²⁹ Judío maja majuu, Dio yarā ocđo bairo āma: Na yeripære caroorije na cátajere cajana rericarā āma, Dio yarā jā anigarā ĩrā. To bairi Dio cę carotirique caĩrore bairona cána āma. Na āma judío maja majuu, Dio yarā. “Caroarā āma,” na ĩ tųję wariųmi Dio nare. Camaja maca nare to bairo na caĩ tųję wariųquētie to cānibato quena to bairona na ĩ tųję wariųmi Dio na unare. “Judío majocę cabuiaricę, circuncisión cáta cę yų ā, to bairi Dio yų yų ā,” caĩ ĩ cę anibacę quena judío majocę majuu me āmi Diore cę caariųjaquēpata.

3 To bairi, “Judío maja anibana quena Dio yarā majuu mee mųja ā,” yų caĩrije apiri, “Baiyupa judío maja jā cānie circuncisión jā cátaje űuuquēto,” ĩ tųgooñaquēja. ² Aperā jęgoye Dio cę Wadariquere cę cacūricarā mani ā. To bairi judío maja mani cānie űuu majuucđa. ³ Capāarā judío maja Dio Wadariquere caari nųcųbųgoquēna āma paro. Na caariųja nųcųbųgoquētie to cānibato quena Dio maca cę caĩrore bairona cá cę āmi. ⁴ To bairi cę caĩrore bairona átiųmi Dio. Mani camaja caĩ jocarā aniri mani caĩri wamere bairona mani átiquetinucu. Dio maca cariape ĩmi. Caĩ joca cę me āmi. To bairona ĩ ucarique ā Dio Wadariquerų:

Mųa Dio, jocę mee cariape mų ĩnucu. To bairo ocđo bairo mų ĩ majiquēma camaja: “Rooro áami Dio. ‘Ocđo bairo yų átių,’ cę caĩrica wame cđo átiquēmi Dio,” mų ĩ majiquēma, ĩ ucarique ā.

⁵ To bairi mani camaja rooro mani cáti netorijere tųjęrā, “Jĩcaña āmi Dio cañuu majuu,” mani ĩ maji. Ti wame ĩ majiri ocđo bairo ĩ tųgooñabanama jĩcaarā: “Dio manire cę capopiyeyeaata rooro átiųmi cę majuuna,” ĩ tųgooñabanama. ⁶ To bairo caĩ tųgooñaquetipe ā. Cariape áami Dio, camajare caroorije na cátaje wapa na popiyeyei. Caroorije má cę āmi Dio. Cę majuuna caroorije cá cę cāmata, cariape cátiquē cę cāmata ati yepa macanare cariape na tųję beje maji-quetibųmi Dio. Cariape na ye wapa na popiyeye maji-quetibųmi.

⁷ Aperā ocđo bairo ĩrāma tunu: “Caĩ jocarā mani cānibato quena mani popiyeyequetigųmi Dio. Caĩ jocarā mani cāniere tųjęrā, ‘Dio jĩcaña āmi cañuu majuu, caĩ jocaquē cę,’ ĩ tųję majigarāma aperā maca. To bairo caĩ jocarā ānaa, ‘Dio jĩcaña cariape cę cāniere na maji-ato,’ caĩrāre bairo mani bai. To bairi caroorije cána, caĩtorā mani cānibato quena, ‘Rooro mųja áa,’ manire

ĩquẽcũmi Dio," ĩ tũgooñarãma jĩcaarã. "To bairi, 'Rooro ĩmi. Cũ yũ popiyeyegũ,' yũre ĩquẽcũmi Dio," ĩ tũgooñabanama. ⁸ "To bairona ĩ buionucuma Pablo jãa," jã ĩto buiorãma aperã. " 'Caroorije mani áato,' Dio macare, 'Jĩcaũna ãmi caũũ,' camaja cũre na ĩ majiatio ĩrã, ĩ buionucuma Pablo jãa," jã ĩto buiorãma jĩcaarã. Jocarãna ĩ buiorãma ti wamere. Ti wamere jã ĩqueti majuucõa. Ti wamere caĩrã cariapena na popiyeyegũmi Dio caroori wame na caĩ buiorije wapa.

Todos somos culpables

⁹ "Mani judío maja aperã netoro caũuurã mani ã," ĩ tũgooñaqueticõaña. Mania judío maja caroorije cána mani ã. Aperã judío maja cãniquẽna to bairona caroorije cána ãma na quena. Jĩcarore bairona mani bai. Judío maja, judío maja cãniquẽna quena to bairona mani bai. Cabai buicũna jetona mani ã mani camaja nipetirã. "Mani camaja nipetirã to bairo jetona caroorije cána mani ã," mere yũ ĩ buio ucawũ. ¹⁰ Ocõo bairo ĩ Dio Wadarique mani cabairije cõtiere:

Ni ũcũ jĩcaũ caũũ maami.

¹¹ Camaja nipetirã Dio yere api majiquetinucuma. Dio cũ cãniere majigaquẽema.

¹² Dio cũ caboorijere átigaquetibana nipetirã caroorije cána ãma. Nii jĩcaũ ũcũ caũuurije cácsũ maami.

¹³ To bairi maja ope cajita jã bipeya mani ope caũnirijere rooro mani catũgooñarore bairona rooro tũgooñami Dio na rijero mena na caĩ wadarijere. Na rijero mena rooro ĩto pai wadanucuma. Tie caroorijere ĩ wadarã, añã cũ capunirore bairo jeto rooro puniri wamere ĩ wadanucuma.

¹⁴ Aperãre tũgooña punijini, wada painucuma.

¹⁵ Nee wapa manona nare jĩama aperãre.

¹⁶ Noo na cáaati paũri cõo aperãre na rooye tuu popiyeye, na catũgooñarique paio roque na átinucuma aperãre.

¹⁷ Aperã mena caroaro ani majiquẽema.

¹⁸ Diore nũcũbũgoquẽema, ĩ ucarique ã Dio Wadariquerũ.

¹⁹ Moisépũre cacũñupi Dio judío majare cũ carotiri-quere, yũ carotiri wame cõo na áparo ĩi. To bairi cũ carotiri-quere majibana quena tiere mani cáti-quẽpata, "Caroorije mácsũ, Diore cabai bui cõtiquẽcũ yũ ã," mani ĩ majiquẽe. "Dio cũ cáti rotiri-quere yũ cáti-quẽto tũjũ yũ popiyeyegũmi Dio, caroorije yũ cátaje wapa," mani ĩ maji. Mani camaja nipetirã caroorije cána aniri mani majuuna ti wamere mani ĩ maji. ²⁰ Nii jĩcaũ ũcũ ocõo bairo cariape caĩ majii maami: "Dio cũ carotiri-quere cãno cõona jĩca wame rũjaricaró mano yũ áa. To bairi, 'Caroaro cácsũ mũ ã,' yũ ĩgũmi Dio." Ti wamere cariape caĩ ũcũ maami. Dio cũ carotiri-quere majicõari, "Caroorije cácsũ yũ ã," mani ĩ maji.

La salvación es por medio de la fe

²¹ To bairi Dio cũ carotiri-quere cáti peo majiquẽna mani cãnibato quena, "Caroarã ãma, caroorije mana ãma," mani ĩ tũjũmi Dio. Jesucristore caari nũcũbũ-

gorã mani cãmata, "Caroarã ãma," mani ĩ tũjũmi Dio. Ti wamere mani maji, cũ ye quetire apiri. Tĩrũmũpũna Moisé Dio cũ carotirijere ucaũ tiere caĩ buio jũgoyeyeyupi. Aperã quena Dio ye quetire buiori maja ãnana to bairona caĩ buio jũgoyeyeyupa. ²³ Mani camaja nipetirã caroorije cána mani ã. To bairi Dio cũ caboorije cõona cáti peoquẽna mani ã. To cãnacã maja to bairo jeto caroorijere cána mani ã. ²⁴ To bairi noa Jesucristore caari-quã nũcũbũgorãre, "Caũuurã ãma," na ĩ tũjũmi Dio. "Caroorije na cátiere Jesu nare cũ cawapayebõaro maca na yũ popiyeyequetigũ," na ĩmi Dio. ²⁵ Mani mai tũjũri Dio cajooyupi Jesucristore caroorije mani cátiere wapa, cũ carii re yajiparore bairo ĩi. To bairi Jesucristo manire cũ cajooricũre mani caari-quã nũcũbũgoro maca caroorije mani cátiere majiriomi Dio. Cãjũgoyepũ macanare caroorije na cátiere wapa na capopiyeyega patowãcaquẽjupi Dio, "Caroorije na cátiere wapare yũ Macũ na bai yajibojagũmi," ĩ tũgooñari. To bairi cũ Macũre cũ cajooro majirã, "Cariape cácsũ ãmi Dio," mani ĩ maji. ²⁶ Ati rũmũri macana to bairi wamere mani caĩ majiparore bairo ĩi cájupi Dio. To bairi noa Jesure caari-quã nũcũbũgorãre, "Caũuurã ãma," mani ĩmi Dio. "Caroorije na cátiere Jesu na cũ cawapayebõaro maca caũuurã ãma," mani ĩmi Dio.

²⁷ To bairi mani majuuna ĩ tũgooña ocabũtiri, "Caroaro cácsũ yũ ã," mani ĩ majiqueti majuucõa. "Dio cũ carotiri-quere caĩrore bairo cáti ocabũtii aniri caroawũ yũ ã," ĩrica wame quenare mani ĩ majiquẽe.

Ti wamere mani majuuna mani caĩ majiquẽtie to cãnibato quena, "Caũuurã ãma," mani ĩ tũjũmi Dio, Jesure mani caari-quã nũcũbũgoro. ²⁸ "Dio cũ carotirijere ána popiye jã áa," mani caĩrije to cãnibato quena, "Caroaro cána ãma," mani ĩ tũjũquẽcũmi Dio. Jesure cũ mani caari-quã nũcũbũgorije macare tũjũ, "Caroarã ãma," mani ĩ tũjũmi Dio.

²⁹ Judío maja jetore na canetoo catioũ me ãmi Dio. Judío maja, judío maja mee quenare na canetoo catioũ ãmi. ³⁰ To bairi jĩcaũna camajare canetoo catioũ aniri to cãnacã majare canetoo catioũ ãmi Dio. To bairi nii cabõna judío majocũ Jesure cũ caari-quã nũcũbũgoata, "Caũũ ãmi," cũ ĩ tũjũmi Dio. To bairona nii cabõna judío majocũ mee quenare Jesure cũ caari-quã nũcũbũgoata, "Caũũ ãmi," cũ ĩ tũjũmi Dio. ³¹ To bairi Dio Moisépũre cũ carotiri-quere cajana rerã mee mani ã Jesure ari-quã nũcũbũgorã. Jesure ari-quã nũcũbũgorã Dio cũ carotirica wamerena cána mani ã. Dio Moisépũre cũ carotiri-quere cáti peo majiquẽna mani cãnibato quena, "Caũuurã ãma," mani ĩ tũjũmi Dio, Jesure mani caari-quã nũcũbũgoata.

El ejemplo de Abraham

4 Abraham mani judío maja ñicũre Dio cũre cũ cáti-bojariquere mũjaare yũ buiopa. ² Abraham caroa cũ cátiere tũjũ cõoñari, "Caũũ, caroorije mácsũ ãmi Abraham," cũ ĩ tũjũquetacũmi Dio caũũ cũ cãnibato quena. To bairo cũ caĩ tũjũata Abraham maca, "Yũ majuuna caroa yũ cátiere wapa caroaro yũre áami Dio," cũ caĩrije aniboricaro. To bairi Dio cũ catũjũro cariape,

“Caroaro cács, caroorije mács yñ ã,” ĩ majiquetacsĕmi Abraham. ³ Ocđo bairo ĩ Dio Wadarique: “Abraham Diore caroaro caari nĕcsĕbĕgoyurĕ. To bairi, ‘Caroaro cács ģmi Abraham,’ cĕ caĭ tĕjĕyurĕ Dio,” ĩ ucarique ã. ⁴ Ocđo bairo maca mĕjaare yñ buio majiopa: ĩcsĕ ca-raabojañre cĕ ĕrañ, cĕre caraa rotii cĕ warapei cawa-toana cĕ jooquĕcsĕmi. Cariape cĕ caraa waratarije macare cĕ joĕmi. Mani cawaratarije me ã Dio, “Caroarã ģma,” manire cĕ caĭ tĕjĕrijĕa. Caroaro mani cátaje wapa meere to bairo mani ĩmi. Cĕre mani caariĕja nĕcsĕbĕgorije macare tĕjĕri, “Caroarã ģma,” manire ĩ tĕjĕmi Dio. Cĕre mani caariĕja nĕcsĕbĕgoro tĕjĕri, “Caroarã ģma,” manire ĩ tĕjĕmi Dio. “Cañuurĕ yñ cátiere tĕjĕri, ‘Cañuñ ģmi,’ yñre cĕ ĩ tĕjĕato Dio,” mani caĭquĕtie to cānibato quena, “Cañuurã ģma,” mani ĩ tĕjĕmi Dio, cĕre mani caariĕja nĕcsĕbĕgoata. ⁶ To bairona caĭ ucayupi ĕrañ David tirĕtĕrĕ macacs: Dio camaja na cáti wamere tĕjĕ tĕgooñaquĕcsĕna, “Caroarã ģma,” cĕ caĭ tĕjĕrã macare warĭñuuriquere na joogĕmi Dio. Ocđo bairo caĭ ucayupi ĕrañ David ģnacĕ:

⁷ Noa Diore cĕ na cabai netooriquere, caroorije na cá-tajere Dio na cĕ camajiriobojaro bero caroaro warĭñu-ugarãma.

⁸ Noa caroorije na cátajere Dio tĕgooñaquĕcsĕna, “Cañuurã ģma, na yñ popiyeyequetigĕ,” Dio cĕ caĭrã caroaro warĭñuugarãma, caĭ ucayupi ĕrañ David ģnacĕ.

⁹ To bairi, “Judío maja, circuncisión cána jetore ca-roorije na cátiere na yñ majiriobojagĕ,” ĩquĕemi Dio. Judío maja mee quenare, circuncisión cátiquĕna na cānibato quena caroorije na cátajere na majiriobojami Dio. Abraham cĕ cabairiquere tĕgooñaña tunu. Diore cĕ caariĕja nĕcsĕbĕgoro tĕjĕri, “Caroaro cács ģmi Abraham,” cĕ caĭ tĕjĕyurĕ Dio. ¹⁰ Ti wamere Abrahãre cĕ caĭñurĕ Dio circuncisión cátiquĕcsĕ Abraham cĕ cānopĕna mai. ¹¹ To bairi Abraham circuncisión cá-tiquĕcsĕ ģcsĕrĕ Diore caariĕja nĕcsĕbĕgo jĕgoyurĕ. To bairo Diore cĕ caariĕja nĕcsĕbĕgoro bero Dio circun-cisión cáti rotiyurĕ, “Yñ yañ, cañuñ yñ caĭ tĕjĕñ ģmi,” ĩi. To bairi Abraham circuncisión cĕ cátiparo jĕgoye mere, “Cañuñ ģmi Abraham,” Dio cĕ caĭ tĕjĕyurĕ. Noa to bairona Diore cĕ caariĕja nĕcsĕbĕgorãre, “Caroarã ģma,” na ĩ tĕjĕmi Dio. Abrahãre, “Cañuñ ģmi,” cĕre cĕ caĭ tĕjĕricarore bairona na ĩ tĕjĕmi Dio judío maja cāniquĕnare, circuncisión cátiquĕna na cānibato que-na. To bairi Abraham pãramerãre bairona ģnaa baima cĕre bairona Diore caariĕjarã aniri. ¹² To bairona judío maja circuncisión cána na quena Abraham pãramerã ģma Diore na caariĕja nĕcsĕbĕgoata. Mani ĩcsĕ Abra-ham circuncisión cátiquĕcsĕ ģcsĕrĕna Diore cĕ caariĕja nĕcsĕbĕgoricarore bairona cána ģma. Na quena Diore na caariĕja nĕcsĕbĕgoata Abraham pãramerãna ģma.

La promesa se cumple por medio de la fe

¹³ Tirĕtĕrĕre Abrahãre ocđo bairo cĕ caĭ cĕñupi Dio: “Ati yepare mĕre, mĕ pãramerã quenare mĕjaare yñ joogĕ.” Diore cĕ caariĕja nĕcsĕbĕgoĕ cĕ cāno maca to

bairo cĕ caĭ cĕñupi Dio Abrahãre. Dio cĕ carotiriquere cĕ cátiere wapa mee cĕ caĭ cĕñupi Dio. ¹⁴ “Dio Moisépĕre cĕ carotiriquere caroaro cána mani cāno maca mani quenare Dio Abrahãre cĕ caĭ cĕricarore bairona mani joogĕmi,” ĩ tĕgooñabanama ĩcaarã Diore api nĕcsĕbĕ-goquetibana quena. To bairo me ã na caĭ tĕgooñarije. Dio cĕ carotiriquere cáti peorã jetore Dio Abrahãre cĕ caĭ cĕrica wame unore cĕ cajoata jocarãna Jesu ye quetire mani api nĕcsĕbĕgoboricarã. To bairi Dio cĕ caĭ cĕrique caĭtorijere bairona aniboricaro Jesu ye queti. ¹⁵ Dio Moisépĕre cĕ carotiriquere mani áti peo maji-queti majuucđa. To bairi Dio cĕ carotiriquere camaja na cátiquĕtie wapa na popiyeyegĕmi Dio. Cĕ carotirique camamata tiere cĕ carotiriquere cabai ne-toorã maniborãma.

¹⁶ To bairi cĕre caariĕja nĕcsĕbĕgorã jetore Abrahãre cĕ caĭrica wame unore warĭñuuriquere na joogĕmi Dio, na mai tĕjĕri. Judío majare Moisé cĕ cáti rotirique cána quenare, tiere cátiquĕna quenare warĭñuuri-quere na joogĕmi Dio Abrahãre bairona Diore caariĕja nĕcsĕbĕgorã na cāmata. Cĕ ģnacĕre bairona Diore caariĕja nĕcsĕbĕgorã mani cānicđamata, “Abraham pãramerã majuuna ģma,” mani ĩ tĕjĕmi Dio. ¹⁷ Dio Abrahãre cĕ caĭ buioricarore bairona ĩ ucarique ã Dio Wadarique cāniepĕ: “Capãarã maja ĩcsĕre mĕ yñ cĕ,” ĩ ucarique ã Abrahãre Dio cĕre cĕ caĭ cĕrique. To bairo Abrahãre Dio cĕre cĕ caĭ cĕrica wamere cĕ caari nĕcsĕbĕgoro maca mani ĩcsĕ cānirañre cĕ casĕñupi Dio Abrahãre, Diore caari nĕcsĕbĕgorã ĩcsĕre. Dio maca ģmi cabai yajiricarãre catunu catio majii. Ca-manibataje quenare to cāno áti majimi. To bairi, “Seeto camajii aniri cĕ caĭrore bairona átiĕmi Dio,” cĕ caĭ nĕcsĕbĕgoyurĕ Abraham Diore.

¹⁸ “Mĕ pãramerã capãarã majuu anigarãma,” Abrahãre Dio cĕ caĭri pañre Abraham capunaa mácsĕ cāñurĕ mai. Capunaa mácsĕ anibacsĕ quena, “Dio yñre cĕ caĭ cĕri wamere bairona baigaro,” caĭ tĕgooñañurĕ Abraham.

¹⁹ To bairo tĕgooñari cien cānacã cĕma casĕgoĕ ani-bacsĕ quena, cĕ nĕmo Sara quena seeto majuu cabĕcsĕo, capunaa máco co cānibato quena, “Capunaa mana jã anicđagarã,” caĭquĕjupi. “Dio cĕ cabuori wame cariape baigaro,” ĩ tĕgooñari Diore caariĕja nĕcsĕbĕgo janaquĕjupĕ Abraham. ²⁰ “Yñre cĕ caĭ cĕrica wamere átiquĕcsĕmi Dio,” caĭ tĕgooñaquĕjupĕ Abra-ham. “Yñre cĕ caĭ cĕrica wame yñ átiboja majiimi Dio, camaji netoĕ aniri,” ĩ tĕgooñañ netobĕjaro Diore caariĕja nĕcsĕbĕgoyurĕ. ²² To bairo caroaro Diore cĕ caariĕja nĕcsĕbĕgoro tĕjĕmĕ, “Cañuñ, caroaro cácsĕ ģmi Abraham,” cĕ caĭ tĕjĕyurĕ Dio. To bairona ĩ ucarique ã Dio Wadarique cāni pĕuropĕ.

²³ Abraham jeto meere ĩ uca buio majiorique cāñupa ti wame. ²⁴ Mani quenare ati wamere mani camaji-parore bairo ĩ ucarique cāñupa. To bairi mani quena Diore mani caari nĕcsĕbĕgoro, “Cañuurã ģma naa,” mani ĩ tĕjĕgĕmi Dio mani quenare. Diona ģmi mani ĕrañ Jesure catunu catioricĕ, cabai yajiricĕ cĕ cāniba-to quena. ²⁵ Jesu maca caroorije mani cátiere wapa mani

cabai yajibojayupi. Cx cabai yajiro bero cx catunu catiopyupi Dio Jesure. Jesure cx catunu catiorique jxgori, "Cañuurã äma," mani ï tujx majimi Dio manire.

El resultado de ser aceptados como justos

5 Caroorije mani cátiere Jesucristo manire cx cawapayebojaro maca, "Caroarã äma," mani ï tujxmi Dio. To bairo cx caï tujxã aniri caroaro mani ä Dio mena. ² To bairo Jesure mani caarija nxcxbggori tujx Dio maca mani mai tujxmi. Mani mai tujxri cx yarã majuu caroaro cx mena macana manire cacũñupi. To bairo caroaro cx mena cãna aniri cx mena to cãnacã rmx caroaro mani cãnicõa aninucupere mani tũgoõña wariñuu. ³ To bairo capopiye tamxorã anibana quena mani tũgoõña wariñuu. Ñuuquëtie tamxoriquere canxcarã mani cãmata netobxjaro Diore arija nxcxbggori, caroaro Dio yere tũgoõñarã mani bai. ⁴ To bairo caroaro canxcarã mani cãno tujx Dio, "Caroaro cána mxa ä," manire ïimi. To bairo manire cx caïro caroaro manire cx cátibojapere mani tũgoõña wariñuu. ⁵ "Jocarã mee, manire átibojagxmi Dio," mani ï tũgoõña maji. Dio cajooyupi cx Espiritu Santore mani mena cãcure. To bairo cx Espiritu Santo mani mena cx cãno mani maji seeto Dio manire cx camairijere. To bairo caroaro manire cx camairijere majiri, "Jocx mee ïimi Dio, caroaro mani átibojagxmi," mani ï maji yua.

⁶ Dope bairo mani majuuna caroarã mani cãni majiquëtoe tujxri caejayupi Cristo, manire bai yajibojax acú. Mani cabai yajibojayupi cõre cabooquetana mani cãnibato quena. ⁷ Jicax camajocx cx yax cabai yajiboõre cx maii, "Yx mácana mx yax bai yajibojax," ïi cõre cx cabai yajibojarique buiorica wame maa. To bairo to cãnibato quena jicax cabai yajiboõ caroax majuu cx cãmata apeï cx bai yajibojaboõmi baii pxa.

⁸ Cristo maca caroorije cána mani cãnibato quena mani cabai yajibojayupi. To bairo, "Seeto mani maimi Dio," mani ï maji cx Macx manire cx cabai yajiboja rotiriquere tũgoõña majiri. ⁹ Cristo manire cx carií re yajibojaro maca, "Caroarã äma," mani ï tujxmi Dio. To bairo manire ï tujxri mani popiyeyequetigõmi caroorã ya paõpõre. ¹⁰ Diore cabooquëna, cx wapanare bairo cãna mani cãnibato quena mani cabai yajibojayupi cx Macx Jesucristo. Caroaro Dio mena, Dio yarã mani cãniparore bairo cabai yajiyupi Cristo. To bairo manire cx cabai yajibojarique jxgori Dio mena caroaro cãna mani ä. Cx yarã majuu mani ä. To bairo Cristo bai yajicõari bero catunu catiopyupi ïrã, "Manire popiyeyequetigõmi Dio," caroaro mani ï maji. ¹¹ To bairo seeto majuu mani tũgoõña wariñuu caroaro Dio mena mani cãniere. Mani Hpaõ Jesucristo jxgori caroaro Dio mena mani ä.

Adán y Cristo

¹² Adán caroorije cx cátaje jxgori ati yepa macana camaja caroorije na cátagarije cãni jxgoyupa. To bairo bai jajirique quena cãni jxgoyupa. To bairo mani camaja nipetirã caroorije cána aniri cabai yajiparã mani ä.

¹³ Dio cx carotirique Moisépõre cx cacũparo jxgoye macanapx na quena to bairona caroorije cána cãñuparã. Dio cx carotipere cacũquëjupi mai. "To bairo yax carotirique caarijajaquëna äma," caïquëjupi Dio mai caroorije cána na cãnibato quena. ¹⁴ To bairona caroorije cána cãñuparã ti yõtea macana. Adán bero Moisé jxgoye macá yõtea macana quena to bairona caroorije cána cãñuparã. Dio Adãre cx carotirica wamere Adán cõre cx cabai netoorica wame unore bairo cabai netoorã mee cãñuparã. Dio cx carotirique camañupe mai ti yõteare. To bairo dope bairo, "Yx carotipere bai netooma," na caï tujxquëjupi Dio. Caroorije majuu cána cãñuparã paro. To bairo na nipetirã cabai yajiyuparã. To bairo Adán caroorijere áti jxgoõ caroorijere cacũñupi. Nemoona caroorijere cx cáti cõro bero cayoato beropx cãñupx apeï maca nemoona cañuuriye jetore cácx. Cañuuriye jetore cácx aniri caroa wame macare cacũñupi.

¹⁵ Adán caroorije cx cacũriquere bairo me ä Cristo caroa wame macare manire cx cacũbojarique. Jicaxna Adán caroorijere cacũñupi. To bairo nemoona caroorijere cx cacũrije jxgori camaja nipetirã cabai yajiparã cãñupa. Dio maca manire mai tujxri Jesucristo macare cajooyupi, cañuu netori wame manire átibojax, manire netoo catioõ. ¹⁶ Adán caroorije cx cacũriquere bairo me ä Cristo caroa wame manire cx cacũbojarique maca. Adán caroorije cx cátoe tujx, "Camaja nipetirã caroorije na cátie wapa popiye tamõgarãma," caïñupi Dio. To bairo cx capopiyeyeparã na cãnibato quena na camaiñupi Dio. Na mairi, Jesucristore cajooyupi, camajare na cx bai yajibojaato ïi. To bairo caroorije mani cátie wapa Cristo manire cx cabai yajibojaro maca tiere majiriogõmi Dio mani ye wapare. To bairo ácx, "Cañuurã äma," mani ï tujxõmi Dio, paio caroorije cána mani cãnibato quena. ¹⁷ To bairo jicax Adán nemoona caroorije cx cáto mani camaja nipetirã cabai yajiparã mani ä. To bairo mani cãnibato quena Dio maca caroaro mani mai tujxmi. Mani mai tujxri caroorije mani cátiere majirio majimi Dio, Jesucristo jicaxna manire cx cabai yajibojarique jxgori. Caroorije mani cátiere majiriori, "Cañuurã äma," mani ï tujxõmi Dio. To bairo noa una nare cx camairijere caboorã caroa wariñuuriye mena anicõa anigarãma Jesucristo mena. "Caroorije na cátiere na yax majiriobojagx," cx caïriquere caari nxcxbggorãre to bairona caroa cãnicõa aninucupere na joogõmi Dio.

¹⁸ Jicax Adán caroorije cx cátaje jxgori camaja nipetirãre Dio na cx capopiyeyebõpe cãñupa caroorije na cátie wapa. Jesu maca caroa wame macare cx cátibojarique jxgori camaja nipetirã noa caboorã, "Caroorije yax cátiere yax majirioya," Diore ï majima. To bairo na caïro Dio, "Cañuurã äma, yax mena caroaro anicõa anigarãma," na ïmi Dio. ¹⁹ Adãre Dio cõre cx caïrica wamere cabai netoo nxcãñupx Adán maca. To bairo cx cabai netoo nxcaro camaja nipetirã caroorije cána cãni jxgõyupa. Jesu maca Dio cõre cx caïrica wamere caarijajayupi. To bairo cx caarijajaro camaja capãarã, "Cañuurã äma," Dio cx caï tujxã äma.

²⁰ Moiséþure cacũñupi Dio cœ carotiriquere. Camaja nipetirã tiere tũþ majiri, "Caroorã jã ã," na majuuna na ĩ tũþ majiatio ĩi cacũñupi Dio. To bairi camaja na majuuna caroorije na cátiere na camajiata netobũjaro majigarãma nare Dio cœ camai tũþrijere. ²¹ To bairi mani camaja nipetirã caroorije cána aniri cabai yajiparã mani ã. Dio maca mani mai tũþuri mani Ðpaþ Jesucristore cajooyupi, "Cañuurã ãma," manire cœ caĩ tũþparore bairo. To bairo cœ caĩ tũþurã aniri cœ mena mani anicõa anigarã yua.

Muertos respecto al pecado pero vivos en Cristo

6 "Caroorije cána mani cãnibato quena Dio mani mai tũþumi," ĩrica wame caroaro mũaare yþ ĩ buio. To bairi, "Caroorije mani áti anicõato," ĩ tũgoõñaqueticõa. "Netobũjaro mani mai tũþugumi Dio caroorije netobũjaro mani cápata," ĩ tũgoõñaqueticõa. ² Caroorije cáticõa aniparã mee mani ã, Cristo manire cœ cabai yajibojaro maca. Jĩcaþ ũcþ cabai yajircþ ñeere áti majiquẽemi. To bairo cœ cáti majiquẽtore bairona caroorijere cátiquetipe ã mani quenare. ³ Mani cabautisa rotiwþ, aperã, "Jesucristo yarã ãma," manire na caĩ tũþ majiparore bairo. Caroorije mani cátie wapa manire cabai yajibojayupi Jesu. To bairo cœ cabai yajibojaricã aniri cõre bairona mere cabai yajiricãre bairona ãnaa mani bai. Bautisa rotirã, "Jãana jã cabai yajiwþ," caĩrãre bairona ãnaa mani bai. ⁴ To bairi bautisa rotirã, Jesu rupaþ ãnatore na cayaa rocaricarore bairona caroorije mani cáti ãnajere cáti rericarã mani ã. Tiere cáti rericarã aniri caroorijere cáti janarã mani ã. Mani Pacþ Dio caroaro cœ cáti majirije mena Cristo cabai yajiricœ cœ catunu catioyupi Dio. To bairona Dio caroaro cœ cáti tutuarije mena mani quena caroaro mani cátiparore bairo manire átinemogþmi Dio.

⁵ Cristo yarã mani cãmata, "Jãana jã cabai yajiwþ," caĩrãre bairo mani bai, cœ cabai yajibojaricã aniri. To bairi mani quena cœ catunu catirore bairona tunu catí tũgoõñarãre bairona mani bai. ⁶ Cristo yucþ tœorica pãirþ cõre papua jãrã manirena cãni jũgorica yeri cañuuqueti yerirena ãnare bairo ána cájupa. To bairona carotiyupi Dio caroorije mani cáti ẽjãaquetiparore bairo ĩi. ⁷ Jĩcaþ cabai yajiricþrna caroorijere áti majiquẽemi. ⁸ To bairi Cristo manire cœ cabai yajibojaro ĩrã mani quena mere cabai yajiricãre bairona cãna mani ã. To bairi Jesu bai yajiri bero catunu catiricþ cœ cãno maca, "Cœ mena caroaro cacati aniparã mani ã," mani ĩ maji. ⁹ Ocõo bairo quenare mani ĩ maji: Cristo bai yajiri bero, tunu catí, bai yaji nemoquetigþmi. Catunu catiricþ aniri cabai yajinemopaþ me ãmi. ¹⁰ Jĩcanina cabai yajiyupi. To bairo baii manire cawapayboja re peocõañupi caroorije mani cátiere. To bairi tunu catiipþ Dio cœ caboorijere cácaþ ãmi yua. ¹¹ To bairi, Jesucristo cœ cabairicarore bairona bairãna mani bai ĩrã, ocõo bairo ĩ tũgoõñaña mũaa: "Jesucristo manire cœ cabai yajibojaricã aniri mani majuuna mere cabai yajiricã cãnare bairona mani bai cãni jũgorique cañuuqueti yericþtaje. To bairi cabai yajiricþ cœ cáti majiquẽtore bairona mani quena caroorijere

cáti ẽjãaquetiparã mani ã. To bairi catiipþ Dio cœ caboorije macare cátiparã mani ã, Jesucristo yarã aniri," ĩ tũgoõñaña mũaa.

¹² To bairi yucþacã cabai yajipa rupaþricþna ãnapþ caroorije cáticõa aninucurã aniqueticõa. To bairi caroorije mũa cátigabatiere átiquẽja. ¹³ Caroorije cáticõa anigarã aniqueticõa. Diore cabooquẽna na cayajiri paþþ mũa cáaabopere Dio cœ canetooricarã mũa ã. To bairi Dio cœ caboorije jetore cáticõa aninucurã ãña. Cacatiri rupaþ mena catirãþ to bairo jeto cañuurije áti anicõa. ¹⁴ Moiséþure Dio cœ carotiriquere cœ cacũrique mũaare carotipa wame me ã. Dio maca mũaare camai tũþþ aniri mũaare carotii ãmi. To bairo cœ camai tũþrijere catũgoõñarã aniri caroorijere cáticõa aninucurã mũa aniquetigarã yua.

Un ejemplo tomado de la esclavitud

¹⁵ To bairi Moiséþure Dio cœ carotiriquere catũgoõñarã mee mani ã. Dio manire cœ camai tũþrijere macare catũgoõñarã mani ã. To bairi, "Baiyupa tũgoõña uwiricaro mano caroorije mani áticõa aninucurã," caĩ tũgoõñaquetipe ã manire. ¹⁶ Nii cabõre cœ cáti rotirijere átigarã, "Mþ paabojari maja jã anigarã," cœ mũa caĩro mũa þpaþ anicõagþmi. Cœ caboorijere cána mũa anigarã. To bairi, "Caroorije cána mani anicõato," mũa caĩata quena, "Tie caroorije yþre carotiro to anicõato," caĩrãre bairo mũa aniborã. To bairi caroorijere mũa áti jana majiquetiborã. To bairi Diore cabooquẽna na cayajiri paþþ cáaabparã mũa aniborã. Dio macare mũa caapi nþcþþgoata, "Caroarã ãma, yþ yarã ãma," mũa ĩgþmi. Mere ti wamere mũa maji. ¹⁷ Tirþþþ caroorije cáticõa ãna mũa cãnibajupa. Caroorije mũaare to cáti rotirore bairona cána mũa cãñupa. Cabero caroa quetire aperã mũaare na cabuorijere caroaro mũa caapi nþcþþgooyupa. To bairi yucþacã caroorijere cána mee mũa ã. Caroa macare Dio cœ caboorijere cána mũa ã. To bairo mũa cãniere tũgoõñari, "Ñuu majuucõa na mþ cátie," Diore cœ yþ ĩ wariñuu. ¹⁹ Caroaro mũa caapi majiparore bairo mũaare yþ ĩ buio majio ati wamere paabojari majocþ cœ caþpaþ cõtiere. Tirþþþþure, "Caroorije cána mani anicõato," mũa caĩñupa caroorije jetore áti ãnapþ. Yucþra, "Cañuurije macare cána mani anigarã," ĩña mũaa, cañuurã, Dio yarã, cœ caboorije macare cána anigarã.

²⁰ Tirþþþþ caroorije jetore cátigarã aniri caroa macare mũa cáti majiquẽjupa. ²¹ Tirþþþþ caroorije cána ãnapþ ñe unie caroa wariñuuriquere mũa bũgaquetana. Yucþacã caroorije tirþþþþ mũa cátibatajere tũgoõñarã mũa bobo tũgoõñanucu. To bairo mũa cáticõa ãnato bero to cãmata Diore cabooquẽna na cabai yajiri paþþ mũa aãborã. ²² To bairi caroorije Sataaná cœ cáti rotirijere cáti majiparã mee mani ã, tiere Cristo maca manire cœ cawapaye rebojaro. Dio cœ caboorije jeto cátiparã mũa ã yucþra. To bairi cœ caboorije cána aniri cañuurije majuure mũa bũganucu: "Cañuurã ãma," mũaare cœ caĩrijere, cœ mena to cãnacã rþþþ cacaticõa aninucupere mũa bũga. ²³ Ca-

roorije átaje maca yajirique jeto wapa joo. To bairo to cānibato quena mani Ҡрау Jesucristore mani caapi нѳсѳѳгоата Dio maca to cānacā рѳмѳ cacaticōa an-inucupere manire joogѳmi wapa manona.

Un ejemplo tomado del matrimonio

7 Үѳ yarā, Moisépѳre Dio сѳ carotiriquere camajirā mѳja ā. Noo cācѳ сѳ cacatiri рѳмѳ cōo tiere cāti-раѳ āmi. Сѳ cabai yajiro bero dope bairo cѳre āti roti majiѳna mano tie. Mere mѳja maji. ² Ocōo bairo ī Dio сѳ carotirique: Ĵcao cāromio co manapѳ сѳ cacatiro cōo сѳ mena jeto co āmaro. Co manapѳ сѳ cabai yajjata Dio сѳ carotiriquere cabai netoo me āmo apeī macare tunu co camanapѳ сѳpata. ³ To bairi co manapѳ сѳ cacatirona apeī mena co cāmata cāti epeo anibomo. Сѳ cabai yajiro bero maca apeī macare co camanapѳ сѳpata Dio сѳ carotiriquere cabai netoo aniquetibomo. Camanapѳ bai yaji weorico aniri cāti epeo me āmo apeī co camanapѳ сѳpata tunu.

⁴ To bairona ā, Үѳ yarā, Dio сѳ carotiriquere mani cabairije. Cristo manire сѳ cabai yajibojaro manina cabai yajiricarāre bairona mani ā. To bairi, “Tie Moisépѳre Dio сѳ carotirique manire carotipa wame me ā yucѳra,” mani ī maji. “Dio сѳ carotiriquere cāna mani cāno сѳ mena mani cānicōa aninucupere mani joogѳmi Dio,” ĩrica wame mani ĩquēe yucѳra. Jesu сѳ cabai yajibojaricarā aniri сѳ yarā majuu mani ā yua. Bai yajibacѳ quena catunu catiyupi Jesucristo. To bairi Jesu catunu catiricѳ yarā aniri Dio сѳ caboorijere cātīparā mani ā yucѳra. ⁵ Cajѳgoyerѳ mani majuuna mani caboorije cāti āna ānapѳ Dio сѳ carotiriquere mani cātigaquetinucuwѳ. To bairi Dio сѳ carotiriquere api majirāpѳ caroorije majuu mani cātiga aninucurijere mani camajiwѳ. To bairi Dio сѳ carotiriquere átiquetibana caroorije netobѳjaro cātigarā mani cāmѳ. To bairo mani cānaje wapa caroorā na ya раѳрѳ cayajiparā mani cānibajupa. ⁶ Yucѳra Moisépѳre Dio сѳ carotiriquere catѳgooņaparā mee mani ā. Tie mani cāti ocabѳtiquētie wapana manire cabai yajibojayupi Jesu. To bairi сѳ cabai yajibojaricarā aniri manina cabai yajiricarāre bairona cabairā mani ā. To bairi Moisépѳre Dio сѳ carotirique manire carotipa wame me ā yucѳra. “Tiere cāno cōo Үѳ ātigѳ, cañuѳ anigѳ,” mani ī majiquēe. Yucѳra Dio Espiritu Santo mani mena aniri cawama yericѳna maca mani cāno āami Dio. To bairo сѳ cāto cañuurijere Dio сѳ caboorijere cātīparā mani ā yucѳra.

El pecado que está en mí

⁷ To bairi, “Moisépѳre Dio сѳ carotirique ñuuquēe,” caī tѳgooņaqueticōape ā manire. Сѳ carotiriquere cacūņupi Dio, “Caroorije ā tie mani cātie,” mani caī majiparore bairo ĩ. Сѳ carotirique to camamata, “Tie ā caroorije mani cātie,” mani ī majiquetiboricarā. Ocōo bairo carotiyupi Dio Moisépѳre: “Apeī сѳ yere tѳjѳ ѳgooqueticōaѳna.” To bairo сѳ caīquēpata, “Apeī сѳ cacѳgorije tѳjѳ ѳgoorique caroorije āno,” Үѳ ī maji-

quetiboricѳ. ⁸ To bairi tie Dio сѳ carotiriquere maji, “Seeto rooro aperā yere caboo tѳjѳ Үѳ ā,” Үѳ caī majiwѳ yua. Ti wame Dio сѳ carotiriquere Үѳ camajiquēpata, “Ti wamere caroorije cācѳ Үѳ ā,” Үѳ ī majiquetiboricѳ. To bairo majibacѳ quena netobѳjaro aperā yere Үѳ catѳjѳ ѳgoowѳ. ⁹ Dio сѳ carotiriquere caroaro Үѳ camajiparo jѳgoye, “Caroaro cācѳ Үѳ ā,” Үѳ caī tѳgooņabarѳ mai. Dio сѳ carotiriquere majiri, “Caroorije macare cācѳ Үѳ āñupa,” Үѳ caī majiwѳ. Tiere majiri, “Caroorā na cabai yajiri раѳрѳ cāaāраѳ Үѳ ā,” Үѳ caī tѳgooņarique pai jѳtiritiwѳ yua. ¹⁰ Camaja Dio сѳ carotiriquere na caariѳjaata caroaro majuu aniboricarāma. Үѳ Dio сѳ carotiriquere majiri Үѳ catѳgooņarique pai jѳtiritiwѳ, “Tiere āti ocabѳti majiquetibacѳ cayajiparѳ Үѳ ā,” ī majiri. ¹¹ To bairi jocѳna, “Caroaro cācѳ Үѳ ā,” Үѳ caī tѳgooņabajupa. Dio сѳ carotiriquere majiipѳ, “Tiere cātigaquēcѳ Үѳ āñupa,” Үѳ caī majiwѳ, caroorije maca Үѳ cātajere majiri. To bairi, “Caroorā na cabai yajiri раѳрѳ cāaāраѳ Үѳ ā,” Үѳ caī majiwѳ yua.

¹² To bairi Moisépѳre Dio сѳ carotirique caroa macaje jeto ā. Cariape ī сѳ carotirica wame. ¹³ To bairi tie cañuurije to cānibato quena, “Үѳre cayajiro āa,” caī tѳgooņaquetipe ā. Mani majuuna caroorije cātana aniri cabai yajiparā mani ā. Cañuurijere Dio сѳ carotiriquere camajirā aniri dije caroori wamere mani cāpata, “Caroorije Үѳ āa, Dio сѳ carotiriquere cātiquēcѳ Үѳ ā,” mani ī maji. To bairi caroorā mani cāniere majiri, tie wapa mani cayajipe quenare mani maji. To bairi Dio сѳ rotiriquere cacūņupi, “Үѳ carotiri wamere na cātiquētie caroorije majuu ā,” na ī majiatio ĩ.

¹⁴ “Diona сѳ carotiriquere Moisépѳre сѳ cacūņupi,” mani ī maji. Үѳ maca camajocѳ, caroorije cācѳ Үѳ ā. To bairi caroorije jeto Үѳ āti aninucu. ¹⁵ Caroa Үѳ cātigabatiere Үѳ átiquetinucu. Үѳ cātigaquētie macare Үѳ āa. Nope ĩ to bairo Үѳ ācѳ, Үѳ ī majiquēe. ¹⁶ To bairi caroorije átigaquetibacѳ quena caroorije Үѳ āa. To bairo átibacѳ, “Dio сѳ carotirique cañuurije majuu ā,” Үѳ ī maji. ¹⁷ To bairi caroorije Үѳ cātie Үѳ majuuna Үѳ cātigarije me ā. Үѳ yeripѳ caroorije cātigarije anicōari caroorije Үѳ cāto roque āa tie majuuna. ¹⁸ “Үѳa camajocѳ ati yepa macacѳ aniri Үѳ yeripѳ caroorije cātigarije jeto anicōa,” Үѳ ī maji. Caroare átigabacѳ quena Үѳ āti ocabѳti majiquēe. ¹⁹ To bairi caroa Үѳ cātigabatiere Үѳ átiquēe. Cañuuquētie Үѳ cātigaquetibatie macare Үѳ āa. ²⁰ To bairi caroorije Үѳ cātigaquetibatiere ācѳ Үѳ majuuna Үѳ átiquēe tiere caroorijere. Үѳ yeripѳ caroorije cātigarije anicōari caroorije Үѳ cāto āa tie majuuna.

²¹ To bairo jeto Үѳ bainucu. Үѳ yeripѳ caroorije Үѳ cātigarije to bairona anicōa. To bairi cañuurije Үѳ cātigarije to cānibato quena dope bairo āti majiѳna maa. ²² Үѳ tѳgooņariquerѳre, “Dio сѳ carotirique seeto Үѳ átigacѳрѳ,” Үѳ ĩnucubapa. ²³ To bairo Үѳ cañnucubato quena Үѳ yeripѳ caroorije cātigarije anicōari Үѳre mata caroa macare Үѳ cātibopere. Үѳ catѳgooņarijerѳ caroare átigabacѳ quena Үѳ rupaѳ maca caroorijere Үѳre āti roti. To bairi caroorijere Үѳ āti jana majiquēe.

²⁴ Caroorije áti jana majiquetibacx seeto yx t-
gooñarique pai. To bairo caroorije cáti rupaxre caru-
paucxscx aniri caroorã ya paupx cãaápaux yx anibox.
¡Aagx! Caroorã ya paupx cãaáborax yx cãnibato que-
na yucxra yx yeripx caroorije cátagarije cãniere yxre
netoobojaxumi Jesucristo. Cxna ámi caroorã ya paupx
yx cabai yaji aábopere yxre canetoobojax. ²⁵ Mani
Uraux Jesucristona ámi, yxre canetoobojax. To bairi
Diore, “Ñuu majuucã,” cx yx í. To bairi yx majuuna yx
catxgooñarijex seeto Dio cx carotirijere yx áti-
gascx. To bairo baibacx quena caroorije cáti rupaxre
carupaucxscx aniri caroorije yx yeripx cátagarijere cácx
yx anicãa.

La vida que es por el Espíritu de Dios

8 To bairi, “Caroorã áma, caroorije na cáti wapa na
yx popiyeyegx,” íquëmi Dio cx Macx Jesucristo
yarãre. Cx yarã aniri mani majuuna caroorije mani
yeripx mani cátagarijere áticãa aniquëe. Dio Espíritu
Santo cx caboorije macare mani áticãa aninucu. ² To
bairi Jesucristo yax yx cãno Dio Espíritu Santo caroa yx
cáti aniparore bairo maca yxre áami. To bairo yxre cx
cáto caroorijere yx áticãa aninucu majiquëe. To bairi
caroorã na cabai yajiro na ya paupx yx aáquetigx, to
bairo yxre cx cátibojaro maca. ³ Mani majuuna cañu-
urã mani ani majiquëe, Moisépxre Dio cx carotiriquere
cáti peo majiquëna aniri. To bairo mani cabairijere
tájuri Dio cajooyupi cx Macxre caroorije mani cátiere
cawapayebopaxre. Cañuurã, cx yarã mani cãni-
parore bairo íi cx cajooyupi cx Macxre. Mani camaja
caroorije cána rupaxre bairona carupaucxscx cãñupi
Dio Macx Jesu. To bairi manire bai yajibojax, caroorije
mani yeripx cãniere cawapaye re peocãñupi. ⁴ To
bairo mani cátibojayupi Dio, Espíritu Santo cx cáti tu-
tuarije mena cx carotirique caíri wamerena caroare
mani cáti ocabúti majiparore bairo íi. To bairi mani ma-
juuna caroorije mani yeripx cátagarije mani áticãa
aniquëe. Dio Espíritu Santo cx caboorije macare mani
áticãa aninucu.

⁵ Noa na majuuna caroorije na cátagarijere cátinu-
curã na yeripx caroorije na cátaganucurije jetore catx-
gooñacãa ána ánama. Aperã maca Dio Espíritu Santo
cx caboorije macare cáticãa ána Dio Espíritu Santo cx
cãniere catxgooñacãa ána ánama. ⁶ Caroaro anigarã-
ma. To bairo quena to cãnacã ruxm cx mena anicãa
aninucugarãma. Aperã maca na majuuna caroorije na
cátagarijere catxgooñarã maca caroorã na cãni paupx
aágarãma bai yajirãp. ⁷ Na majuuna caroorije na cáti-
garijere catxgooñarã Diore cateerã áma. Dio cx
carotirijere apigaquëema. To bairi dope bairo áti ma-
jiquëema cx carotirijere. ⁸ Dio cx catxjux wariñuurijere
áti majiquëema, to bairo na majuuna caroorije na cáti-
garijere catxgooñarã aniri.

⁹ Mxja maca Dio Espíritu Santore cacxgorã aniri cx
caboorijere cána mxja á. Mxja majuuna caroorijere
mxja cátagarijere catxgooñarã mee mxja á. Noa Dio
Espíritu Santore cacxgoquëna maca Cristo yarã me
áma. ¹⁰ Mxja maca cx yarã mxja á. To bairi mxjaarpxre

ácxmi Cristo. To bairi Dio, “Cañuurã áma,” mxja í
tájurumi mxja quenare. To bairo cx caí tájurã aniri mx-
ja yeri to cãnacã ruxm cx mena caroaro cãnicãa ani-
parã mxja á, caroorije mxja cátibata rupax cayajicoat-
ie to cãnibato quena. ¹¹ Cristo cx cabai yajiro bero cx
catunu catioyupi Dio Cristore. To bairi mxja quenare
mxja rupax to cabai yajibato quena tunu catiogumi
Dio cx Espíritu Santo jxguri. Mxja quena Espíritu San-
tore cacxgorã mxja cãno to bairo mxja átigumi Dio.

¹² Yx yarã, Espíritu Santore cacxgorã aniri mani ma-
juuna caroorije mani cátiga tãgooñarijere cáti ani-
quetiparã mani á. ¹³ To bairona cána mani cãmata
Diore cabooquëna na ya paupx cayajiparã mani ani-
borã. Mani rupax mena caroorije mani cátagarijere car-
erã mani á Espíritu Santo jxguri. To bairo cx jxguri ca-
roorijere mani cáti janaata to cãnacã ruxm Dio mena
caroaro cãnicãa ána mani anigarã.

¹⁴ Noa Espíritu Santore cáti xjarã una Dio punaa ánaa
baima. ¹⁵ Dio cx Espíritu Santo manire jox, “Yx punaa
áma,” mani caí cũñupi manire. Paari maja na uxpxre
na cauwi tãgooñarore bairona cãre cabaiparã meere
mani cacũñupi Dio, cx Espíritu Santo manire jox. Cax-
goyex Dio cx carotiriquere áti peo ocabútiquetibana
mani cauwiwx. Yucxra mani uwiquëe, cx punaa aniri.
To bairi Espíritu Santo mani mena cx cãniere tã-
gooñarã, cx punaa aniri, “Caacx,” cãre mani í, Diore
jenirã. ¹⁶ Dio Espíritu Santo jxguri mani maji Dio punaa
mani cãniere. “To bairi Dio punaana mani á,” mani caí
tãgooña majipere mani joomi Dio Espíritu Santo. ¹⁷ To
bairi Dio Macx Cristo caroare cx cacxgorore bairona
mani joogumi Dio mani quenare. Dio punaana aniri cx
ye caroare cacxgoparã mani á. To bairi Cristo yere ána
mani catamxoata quena, cãre bairona caroaro majuu
cãni wariñuurã mani anigarã.

La gloria que ha de venir

¹⁸ Ati ruxmxi ati yepapx ánaa mani popiye tamxobx-
ja. Aperã Jisure mani caapijaro booquëna mani
popiyeyema. Cabero ape ruxmrx caroaro cãni wariñu-
urã mani anigarã. To bairi yucx mani catamxoriye to
cãnibato quena mani tãgooñaquëna, cabero mani
cãni wariñuu netope macare tãgooñari. ¹⁹ To bairi ti
paupx mani Dio punaa caroaro majuu cãni wariñuurã
mani anigarã Dio mena. To bairo cabairi paupx nipetir-
ije Dio cx cáti jeñoorique cawama jeto wajoagaro.
Nipetirije Dio cx cátaje, nipetirã cx cáтана quena seeto
caroaro cawajoarã anigarãma. ²⁰ Nemoopxre Dio
caroa cx cáti jeñoo jxgórique cañuurije jeto cãnibaju-
pa. Cañuubataje to cãnibato quena cañuquëtie maca
to ámaro íricxmi Dio. Tie majuuna cabaiquëjupa. Adán
maca caroorije cx cáti jxgó rooye tuuro, “To cãona yx
cáti jeñoo jxgóbataje caboape to anicãato,” íricxmi
Dio. Ape ruxmrx apeye cawama macare jeñoox,
caboarotiyupi Dio. ²¹ To bairi atie Dio cx cáti jeñoo jx-
gorique caboarape á. To bairo cabairije to cãnibato
quena cabero nipetirije cx cajeñooriquere caroa jeto
wajoagumi. Mani cx punaare caroa rupaxricxna mani

cānparore bairo manire cū cawajoari paēna to bairona caroa jeto átigēmi Dio tunu.

²² “Ati ɛmɛrecoo macaje catamɔrije jeto ā,” mani ī maji. Nipetiro Dio cū cāti jeñooricarā, cū cajeñoorique catamɔrā, catamɔrije jeto aninucu mai. ²³ Mani quena carupaɛcēna aniri catamɔrā mani aninucu. Catamɔrā anibana quena, “Caberopɛ ani wariñu-urique jeto anigarō,” mani ī maji, Espiritu Santore casɛgorā aniri. To bairi Dio punaa aniri caroaro cū mena to cānacā ɛmɛmani cānicōa anipere mani tɛgoōña wariñuunucu. Cawama rupaɛ cariaqueti rupaɛ manire cū cajoore quenare mani tɛgoōña wariñuunucu. ²⁴ To bairona manire cū cacatiopere, cū mena caroaro mani cānipere tɛgoōñari Diore mani caariɛja jɛgōwɛ. To bairi, “Caberopɛ cawama rupaɛricēna caroaro cāni wariñuurā mani anigarā,” īrica wamere apiri tiere manire cū cajoopere mani tɛgoōña wariñuunucu. Manire cū cajoogari paɛ caejaro to cōna mani yuu janagarā. Īcaɛ mere cɛgoɛɛ to cōna tiere tɛgoōña yuu janaɛmi, mere casɛgoɛ aniri. ²⁵ Mai Dio manire cū cajoopere tɛjɛquetibana quena tɛgoōña patowācaquēnana mani yuu.

²⁶ To bairi Espiritu Santo manire átinemomi, caroaro cāti majiquēna mani cāno maca. Mani majuuna dope bairo Diore mani jeni nɛcɛbɛgo majiquēe. Cūre mani cajenipa wame quenare mani majiquēe. To bairi caroaro camajiquēna mani cāno Espiritu Santo maca caroaro tutuaro Diore mani jenibojami. ²⁷ Mani Jesu yarāre manire jenibojami Espiritu Santo Dio cū caboorore bairona. To bairi Espiritu Santo manire cū cajenibojaro caroaro api majimi Dio, mani yeri catɛgoōñarijere catɛjɛ majii aniri.

Más que victoriosos

²⁸ Manire cacūñupi Dio cū yarāre, cū caboorijere na átinucu anicōato īi. To bairi manire cacūricɛ aniri nipe-tiro mani cabairijere caroaro áami Dio, netobɛjaro cañuurā na āmaro īi. Cūre camairā mani cāno maca to bairona áami mani cabairijere. Ti wamere caroaro mani maji. ²⁹ Nemoopɛna cū yarā cānparāre mani camaji jɛgoyeyeyupi Dio. Mani maji jɛgoyeyeri cū Macɛre bairona cānparāre mani cacūñupi Dio. To bairi Dio punaare manire cāni jɛgoɛ āmi Dio Macɛ Jesu. ³⁰ Cajɛgoyeyɛ cū yarā cānparā cū cacūricarāre mani cariɛyupi, cūre caariɛjarā mani cānparore bairo īi. To bairi, “Cañuurā āma,” mani caī tɛjɛyupi cūre caariɛjarāre. To bairo mani ī tɛjɛɛ, “Cūre bairo caroarā, cabero cū tɛɛ cāni wariñuuparāre mani cacūñupi Dio maca yua.”

³¹ To bairi tie caroa wame majuure majiri ocōo bairo quenare mani ī maji: “Dio yarā, cū camai tɛjɛrā mani cāno aperā noa una manire catɛjɛteerā mani rooye tuu majiquēnama.” ³² Dio cajooyupi cū Macɛ ĵicaɛrena Jesucristore manire cabai jajibojarapɛre. “Cū yɛ maibɛja yɛ Macɛre, to bairi cū yɛ jooquetigɛ,” caīquējupi Dio. To bairi cū Macɛrena cajooricɛ aniri ape wame quenare mani catɛgoōñari wame cōna nipetirije caroare mani joogɛmi Jesucristo jɛgori. ³³ To bairi cū

cabejericarā mani cāno, “Cañuurā āma,” mani ī tɛjɛɛmi Dio. To bairo Diona manire cū caī tɛjɛrā mani cāno noa una aperā, “Cañuuquēna āma, nare carepe ā,” manire ī wada pai majiquēnama. ³⁴ Jesucristo mani ye wapa manire cabai jajibojayupi. Cabai jajiricɛ anibacɛ quena tunu catí, Dio tɛna ruiimi. Topɛna ruii Diore manire jenibojapɛ ácɛmi. To bairi aperā maca manire, “Caroorā āma, na ye wapa na capoyeyeyepɛ ā,” mani ī wada pai majiquēnama. ³⁵ Noa manire Cristo cū camaiquēto roque áti majiquēnama. Mani catamɔobato quena, mani catɛgoōñarique pai uwibato quena, aperā rooro manire na cātibato quena, ɛgarique camanibato quena, cabopacarā mani cānibato quena, cauworije to cānibato quena, aperā manire na ca-ĵagabato quena, “Mani mai janaquēemi Cristo,” mani ī maji. ³⁶ Ocōo bairo ī ucarique ā Dio Wadariquerɛ:

Mɛre caariɛjarā ĵā cāno maca aperā mɛre cabooquēna maca ĵāre ĵaganucuma. Oveja na caīrā ɛgaga waibɛcɛrā nuricarāre camaja na caīrā ɛgaga tɛjɛ ɛjarore bairona ĵāre áama, ĵāre ĵagarā, ī ucarique ā.

³⁷ To bairi to cānacā wame rooro tamɔobana quena Diore apɛja janaquetiri mani nɛca ocabɛti maji, Jesucristo manire cāmáii manire cū cātinemoro maca.

³⁸ Seeto mani maimi Dio, Jesucristo yarā mani cāno. To bairi dije Dio manire cū camaiquēto maca cātipa wame máni majuucōa. “Cariape ā tie,” yɛ ī maji. To bairi mani cabai jajyata quena, mani cacatiata quena Dio mani mai janaquetigɛmi. Dio tɛ macana ángel maja quena, wātia quena, maca ɛparā quena Dio manire cū camai janaro áti majiquēema. Yucɛacā cabairi wame, caberopɛ cabaipa wame quena, Dio manire cū camai janaro cātipa wame maa. Ĵō bui macana, ati yepa ěoro macana quena Diore manire cū mai jana roti majiquēema. Dije majuu Dio cū cāti jeñoorique manire cū camai janaro cātipa wame máni majuucōa. To bairi mani mai janaqueti majuucōagɛmi Dio yua.

Dios ha escogido a los de Israel

9 Yɛ yarā judío maja na cāniere seeto majuu yɛ yeri tɛgoōñarique pai. Jesucristore na canɛcɛbɛgoquētie wapa na popiyeyegɛmi Dio. To bairi Jesucristore na canɛcɛbɛgopere boɛ yɛ macare Dio cū ro-cacōato yɛ ĵboɛ. To bairi Dio nare cū popiyeyequet-icōato īi na wapayebojaɛre bairo yɛ átigabapa. Cristo mena macacɛ yɛ aniquetiboɛ, na maca Cristo mena macana na anicōato īi. Jesucristore caariɛjapɛ yɛ cāno Espiritu Santo yɛ catɛgoōñarijere carotii āmi. To bairi cariape mɛjaare yɛ ī buio yɛ catɛgoōñari wamere.

⁴ Tɛmɛɛɛ macacɛ Jacobo cawamecɛcɛ cabero Israel cawame wajoaricɛ pāramerā ĵā ā judío maja. Yɛ punaa na āmaro īi na cabejebajupi Dio ĵā ĵicɛ ĵāare Israel majare. To bairi na mena cāñupi. Na mena ácɛɛ caroaro cū cāniere na caīñooñupi. Cū caī cūriquere na buio majiori camajare na cū cātibojapere na caī buioyupi Dio Israel majare. Cū carotiriquere na cacūñupi. Cūre na cāti nɛcɛbɛgopora wii quenare casɛgooyupa. “Caroaro na yɛ átibojagɛ mɛja pāramerāre,” na caī buioyupi Dio. ⁵ Ĵā judío maja Jacobo punaa nemoo cāni jɛgori-

carã doce cãnacãna na pãramerã jã ã. Cristo quena ti poa macacãna cabuiayupi camajocã anigũ. Cristo ãmi Diona ati ẽmũrecoo nipetirijere caroti netow. To bairi cũre mani áti nẽscũbũgocõa aninucugarã. Amãn.

⁶ Dio judío majare caroa macajere na cã cátiobjabato quena capãarã cã áti nẽscũbũgoquẽema. Na capũscũbũgoquẽto, "Judío majare caroaro na yũ átibojagũ," Dio nare cã caĩbataje baiquetigaro ïi mee yũ ï. Ocõo bairo maca ã: Jĩcaarã jeto judío maja Dio punaa majuu ãma. "Israel pãramerã aniri nipetirã Dio yarã majuu ãma," ïrica wame maa. ⁷ To bairona, "Abraham pãramerã aniri cã ãnacũre bairona Dio yarã ãma nipe-tirã," ïrica wame maa. Ocõo bairo caĩũupi Dio Abrahãre: "Isaã pãramerã cãni bui pearã jeto, 'Yũ pãramerã majuu ãma,' mũ caĩrã anigarãma." ⁸ Ocõo bairo ïgaro ïi: "Abraham ya poa macana cabui pea ẽjarã na cãno maca yũ punaa ãma," na ï tũjũquẽemi Dio. Dio, "Caroaro camajare na yũ átibojagũ," cã caĩ cũriquerẽ saari nẽscũbũgorã maca Dio punaa majuu ãma naa. ⁹ Ocõo bairo caĩũupi Dio Abrahãre: "To cõorũ yũ atĩgũ, yũ caĩri paũ caejaro yũ atĩgũ. To cõorũ yũ cáatõ mũ nũmo Sara macã cũtigomo." To bairona caĩ cũũupi Dio Abrahãre cã macã Isaã cã cabuiapere yua.

¹⁰ Cabero jã ñicã Isaã nũmo Rebeca jĩcanina punaa cũtio pũgarã casũgoypuro. Jĩcaũ punaa, Isaã punaa jeto cãũuparã. ¹¹ Na cabuiaparo jũgoyeyũna caroaro o rooro na cátiquetibato quena Dio cabeje jũgoyeyeyũ jĩcaũre. Cã beje jũgoyeyei, ocõo bairo na raco Rebecare co caĩũupũ Dio: "Cajũgocũ maca cã baire caraabojã anigũmi." Cã caboorore bairona cabejei aniri to bairona caĩũupi Dio na raco Rebecare. To bairi camaja mani cátiere tũjũ cõõñaquẽcũna noa cã caboorãre mani beje cũũmi Dio cã yarã cãniparãre. Atie Dio ye queti ucarica pũuropũ to caĩrore bairona ã: "Jacobore cã yũ mai netowũ. Esaú macare cã yũ maiquẽrũ," caĩũupi Dio. To bairi Dio cã caboorore bairo na cabejeyupi, na cátaje wapa meere.

¹⁴ To roquere, "Dio na cátiboriquere tũjũ cõõñaquetibacũ quena jĩcaũre cã mai netori cariapere átiquẽemi Dio," ï tũgoõñaqueticõãña. ¹⁵ Cajũgoyeyũ Moisé tirũmũrũ macacũre: "Noa yũ caboorã jetore na yũ boraca tũjũgũ," cã caĩũupi Dio. ¹⁶ To bairi Dio cã majuuna manire cã caboraca tũjũro caroaro áami manire. Caroaro manire cã cátiobjapere mani cabooro o caroaro mani majuuna mani cáti tutuarije wapa mee manire átibojami. ¹⁷ To bairi Dio cã majuuna cã cabooro cájupi Ejipto macana ẽraũre tirũmũrũ macacũ Faraõ sawamescũre. Ocõo bairo ï ucarique ã Faraõ sawamescũre Dio ye queti ucarica pũuropũ: "Mũre ẽraũ yũ cajõowũ, mũ jũgori yũ catutuarijere yũ áti ïũooũ ïi. Ati yepa macana nipetirã yũ ye queti na maji-ato ïi, ẽraũre mũ yũ cajõowũ," ï ucarique ã Faraõ cã cãnajere. ¹⁸ To bairi Dio noa cã camai tũjũgarãre na mai tũjũũmi. Cũre capũscũbũgogateerã quenare cũre na cabai netoo nũcaro na áami. Cã cabooro na átinucumi camajare.

¹⁹ To bairo caĩrije apirã ocõo bairo mũja ï tũgoõñaborã: "Dio cã majuuna cã cabooro mani yerire cácsũ aniri, 'Rooro áama, cabai buicũna ãma,' manire cã caĩquetipe anibapa. Mani yeripũre cã cátiqari wamere mani majuuna mani mata majiquẽe. Mani cãnipere mani camata majiquẽto maca, 'Cabai buicũna ãma,' manire cã caĩquetipe anibapa," mũja ï tũgoõñaborã.

²⁰ To bairo me ã. Cawatoa cãna anibana quena cãni majũre Diorena, "Cariapere mũ átiquẽe," cũre mũja ï tuti majiqueti majuucõa Diore. Jotũ caweore, "To bairi jotũ yũ wequeticõãña," ï tuti majiquẽto jotũ quena.

²¹ Ríi weri majoco noo co cabooro jeto we majimo. Jĩca bũũarena noo jĩca rũ cawatoa cãnipa rũ co cabooro co casũgora rũ we majimo. Ti bũũarena ape rũ caroa rũ boje rũmũ cãno co casũgora rũ quenare co cabooro we majimo. Co cabooro co cátoore bairona manire áami Dio quena cã caboorijere.

²² To bairi Dio cã catutuarijere ïõũ camajare na cã caporiyeyepere caporiyeyegaquẽjũrũ rooro na cátiqato quena. Nemoona cariapere na popiyeyeboricũmi Dio. ²³ To bairona na capũcaĩũupũ Dio, camajare na yũ catũjũ boracarijere na majiatio ïi. Tirũmũrũ mani cabejeyupi Dio cã catutuarijere na cã caĩũooparãre, caroaro cã cátiobjaparãre. ²⁴ To bairi manire bejei jĩcaarã judío majare jã cabejeyupi. Aperã judío maja cãniquẽnare jĩcaarãre cabejeyupi mũja quenare.

²⁵ Judío maja cãniquẽna jĩcaarãre Dio na cã cabejepere Dio ye quetire ocõo bairo caĩ ucayupi Osea sawamescũ tirũmũrũ macacũ cãniũaricũ:

Yũ yarã cãniquetana macare, "Yũ yarã," na yũ ïgũ. Yũ camaiquetana macare, "Yũ camairã mũja ã," na yũ ïgũ.

²⁶ "Dio yarã me ãma," caĩricarã macare, "Dio to cãnacã rũmũ cácsũ yarã, cã punaa ãma," ïrique anigarõ, caĩ ucayupi Osea tirũmũrũ macacũ Dio ye quetire ucaũ.

²⁷ Judío maja na ye cãnipe macare ocõo bairo caĩ ucayupi Isaía:

Dio na popiyeyegũmi ati yepa macanare. Dio tirũmũrũ cã caĩricarore bairona, cã caĩ buioricaro cõona cariapena uwaro mena na popiyeyegũmi ati yepa macanare. To bairi Israel maja capãarã majuu anibana quena jĩcaarãcã jetona netogarãma nare Dio cã caporiyeyebopere, caĩ ucayupi Isaía.

²⁹ Cũa Isaíaana apeye cauca jũgoyeyeyupi tunu:

Mani ẽraũ Jeová nipetirãre carotii jĩcaarãre Israel pãramerãre cã canetooquẽpata mani judío maja mani yaji petiboricarã. Tirũmũrũ macana Sodoma, Gomora macanare na cã caporiyeyero na cayaji petiricarore bairona mani yaji petiboricarã.

Los judíos y el evangelio

³⁰ Ocõo bairo mũjaare yũ buionemogũ tunu: Judío maja cãniquẽna maca, "Caroarã ãma," Dio nare cã caĩ tũjũpere catũgoõñaquẽjũpa. Caroare na cáti ocabũti-quetibato quena, "Caroarã ãma," na ïmi Dio Jesucristore na saari nẽscũbũgoata. ³¹ Judío maja maca, "Moisépũre Dio cã carotiriquere ãna caroarã Dio mena mani anigarã," caĩ tũgoõñanucubajũpa. To bairo tũgoõñabana quena nipetirije Dio cã carotiriquere cáti

peo majiquējupa. To bairi, "Caroarā āma," na caī tujū wariñuuquējupi Dio. ³² Dio, "Caroarā āma," nare cū caī tujū wariñuuquetajere tūgooñari ocđo bairo mani ī maji: Na majuuna na catūgooña tutuarije mena caroare átigabana Jesucristo ye queti macare caapi nūcūbūgoquējupa. To bairi Cristore na caapi nūcūbūgoquētie jūgori Ūtaarūre carūga ta ña roca cumurāre bairona baima. Jesucristore api nūcūbūgoquetibana cūre camajiquēna āma. ³³ Tere ocđo bairo caī ucayupi Isaía tirūmūrū macacū Dio Wadariquerūre:

Jerusalērū joogūmi Dio jīcaū caroāū majuu cū cabejeire. Cūre cū cajoobato quena cū tujū teegarāma to macana, cū tujū nūcūbūgoquetiri. Jīcaarā Jesucristore canūcūbūgorā maca wariñuurique būgagarāma. "Jocūna cū yū caapi nūcūbūgobajupa," ī tūgooñarique paiquetigarāma, īrica wame caī ucayupi Isaía tirūmūrūre.

10 Yū yarā, Israel majare Dio na cū capopiyeyepere nare cū canetooro seeto yū boo. To bairi nare cū netoooto ī yū yeripū tūgooñari nare yū jeniboja Diore. ² Na cāniere ocđo bairo āama: Dio cū caboorijere átigabana quena cū caboorije majuu cariape api majiquēema. ³ To bairi Jesucristore na caapi nūcūbūgoata, "Caroarā āma," na ī tujūboūmi Dio. Ti wamere api majiquēema. Ti wamere api majiquetibana, "Mani majuuna tūgooña ocabūtiri caroa jeto mani āti ocabūtigarā. To bairo mani majuuna caroare mani cāti ocabūtiro tujū, 'Caroarā āma,' mani īgūmi Dio," ī tūgooñabama. To bairo ī tūgooñabana quena Dio cū caboorije majure cabai netoorā āma. To bairo cabairā na cāno, "Caroarā āma," na īquēemi Dio. ⁴ Moisépūre Dio cū carotirique nipetirijere cāti peoyupi Jesucristo jīca wame rūjaquēto. Mani maca tere mani āti peo majiqueti majuucđa. To bairi noa Jesucristore caapi nūcūbūgorāre, "Caroarā āma," manire īmi Dio. Cristo manire cū cabai yajibojarique jūgori mani netoomi Dio. Cū carotirique mani cāti peo majiquētie to cānibato quena mani netoo catiomi.

⁵ Moisé ocđo bairo caī ucayupi Dio cū carotiriquere mani cāti Dio mena caroaro mani cānipere: "Noa nipetirā yū carotiriquere cāti peorā caroaro Dio mena anicđa anigarāma." ⁶ Jesucristore caapi nūcūbūgorā Dio mena caroaro mani cānicđa anipe macare ocđo bairo caī ucayupi Moisé: "Ūmūrecoorū wamū aácđari Cristore, 'Jāre átinemoū rui ajá,' cū caīpe ā," īqueticđaña. ⁷ Ape wame tunu: " 'Cabai yajiricarā ānana na cānopū yepa pūpearū rui aácđari Cristore cū cawamū atí rotipe ā,' tere īqueticđaña." ⁸ Ocđo bairo maca īrique ā Dio Wadariquerū cū ye quetire api majirique, tere api nūcūbūgorique majirioquēe īro:

Dio ye queti cayoaropū caī buiorijere bairo me ā. To bairi mūja caapi majiquētie me ā. Mere Dio ye quetire mūja maji mūja yeripū. Tere mūja ame buio maji, caī ucayupi Moisé.

Tie quetirena jā buio teñanucu camajare, Cristore cū api nūcūbūgoya īrā. ⁹ To bairi tie quetire apijari, "Jesu yū Ūraū āmi, jocarā mee," īri, "Cabai yajiricūrūre cū catunu catioyupi Dio," īrica wame mani yeripūre mani

canūcūbūgoro mani netoobojagūmi cūre canūcūbūgoquēnare cū capopiyeyepere. ¹⁰ Mani yeripūre Jesucristore mani canūcūbūgoro, "Cañuurā āma," mani ī tujūmi Dio. To bairo, "Caroarā āma," mani ī tujūri mani netoomi cū capopiyeyebopere. To bairo manire cū canetobojaro aperāre cabuiope ā tunu.

¹¹ "Jesucristore caapi nūcūbūgorā wariñuurique būgagarāma. Tūgooñarique paiquetigarāma cūre nūcūbūgorā," ī ucarique ā Dio Wadariquerūre. ¹² Camaja nipetirāre jīcarore bairo na tujūmi Dio, judío majare, judío maja cāniquēna quenare. Jīcaūna āmi mani Ūraū. Camaja nipetirā Ūraū āmi Dio. To bairi camaja nipetirā nūcūbūgorique mena cūre cajenirāre capee cañuurijere na joo netogūmi Dio. "Aperā āma," īricaro mano, jīcaro cđo jetona na joogūmi. ¹³ Dio ye queti ucarica pūuripū ocđo bairo īrique ā: "Noa mani Ūraūre, 'Caroorije yū cátajere yū majirioya,' caī jenirāre na netoogūmi Dio nare cū capopiyeyebopere," ī ucarique ā. ¹⁴ To bairije cū ī jeni majiquēema, Cristore api nūcūbūgoquetibana. Cū api nūcūbūgo majiquēema, cū ye quetire cabuio ecooquetana aniri. Cū ye quetire api majiquēema nare cabuioparā na camano maca. ¹⁵ To bairi nare cabuioparāre aperā nare na cajoquēpata na buiora aá majiquetigarāma. Dio ye queti ucarica pūuropū ocđo bairo ī ucarique a: "Seeto wariñuurique ā caroa quetire Dio yere cabuio teñarā na cabuio teñarā ejaro," ī ucarique ā.

¹⁶ Tie quetire na cabuio ejabato quena capārā apijajaguēema. To bairona caī ucayupi Isaía tirūmūrū macacū: "Yū Ūraū, jā cabuiorijere apijajaguēema," caī ucayupi Isaía Diore cū īi. ¹⁷ To bairi Cristo ye quetire apirā jīcaarā cū nūcūbūgogarāma aperā tere na cabuioro.

¹⁸ Judío maja maca Dio ye quetire cabuio ecooquetana me āma na maca. Nairoacā buiori maja nare cabuionucubajupa. To bairije īrique ā Dio ye queti ucarica pūuripūre:

Dio yere buiori maja na cabuiorije ati yepa nipetiropū jejacoapa. To bairi nipetiropū macana api peticoama na cabuiorijere, ī ucarique ā.

¹⁹ Apeye mūjaare yū ī buiogū tunu: Israel maja Dio yere buiori maja na cabuiorijere apirā cariape api majibatana. Cariape api majibana quena cabai netoo nūcañupa. Tere mūjaare buionemoū Moisé tirūmūrū macacū Dio ye queti Israel majare cū caucarica wamere ocđo bairije mūjaare yū ī buiora:

"Aperā macare caroaro na yū átibojagū. 'Dio yarā me āma, catūgooña majiquēna āma,' mūja caīrāre caroaro na yū átibojagū. To bairo caroaro na yū cátibojaro na mūja tujū punijinigarā, na tujū ūgoorā," īmi Dio, caī ucayupi Moisé.

²⁰ Cabero Isaía ī ocabūtiri cū quena ocđo bairo caī ucayupi:

"Yūre camacaquēna maca yūre cabūgawā," īmi Dio. "Yū cāniere cajeniñaquetana macare yū cāniere na yū camajioyū," īmi Dio.

Judío maja cāniquēna cūre na caarijapere īi, caī ucajupi Isaia tiere. ²¹ Judío maja macare ocđo bairo caī ucajupi Isaia nare Dio cū caīriquere:

“Yūre ariujari yū mena macana āña,” na yū ī pinucubarū yūre cabai netoo nūcanucurāre.

Los de Israel que son salvos

11 To bairi Israel maja Diore ariujqueti, cūre bai netoo nūca, na cabaibato quena na care majujuquējupi Dio. Yū quena Israel maja yū yū ā, cū carequetana mena macacū. Abraham pārami ani, Benjamín cūti poa macacūna yū ā. ² Tirūmūpū Israel majare na cabeje cūñupi Dio cū yarā cāniparāre. To bairi cū cabejericarāre na carequējupi. Dio ye queti ucarica pūuripū Elías Israel macanare Diopūre cū caī wadajāriquere mūja majirā. ³ Ocđo bairo na caī wadajāñupi Diore: “Yū Ūpau, mū ye quetire buiori majare caīa re peocđañupa. Waibūcūrāre jā caīa joe buje mūgobata tuturi quenare carecđañupa. Jīcaūna yū ūja mūre cāti nūcūbūgonucū yua. Jīcaūna carūjau yū cānibato quena yūre macarā āama, yū quenare jīagarā.” ⁴ To bairo cū caīro arii ocđo bairo cū caī yūyupū Dio Elíare: “Jīcaū mee mū ā yūre cāti nūcūbūgonucū. Siete mil majuu āma yū yarā. Aperā na majuuna na cawericū Baal cawamecūcūre cañuu buequetana āma,” caīñupi Dio Elíare. ⁵ To bairona bai ati ūmūri quenare. Elías cū cāna yūtearū jīcaarā camajare Dio cū cabeje cūricarore bairona ati ūmūri quenare na bejecđa aninucumi Dio cū yarā cāniparāre. Na bopaca tūjūri to bairo na bejecđa aninucumi yucū quenare. ⁶ Apeye unie caroa wame na cātiē wapa mee na bejemi Dio camajare. Na bopaca tūjūri na bejemi cū yarā cāniparāre. Apeye unie caroa wame na cātiē wapare na cū cabejeata na bopaca tūjū mee átiboūmi. Caroa na cātiē wapa maca aniboro.

⁷ Ocđo bairo ā: Israel maja, “Caroarā āma,” Dio na cū caī tūjūpere caboobajupa. To bairo na caboobato quena, “Caroarā āma,” na caī tūjūquējupi Dio. Jīcaarā cū cabejericarāre, “Caroarā āma,” na caī tūjūyupi Dio. Aperā na majuuna cū nūcūbūgoqueticđari caamoorori manare bairo caari majiquēna cāñupa. ⁸ To bairona na cānaje cūtiere ī ucarique ā Dio ye queti ucarica pūuripū ocđo bairi wame:

Cūre canūcūbūgoquēna macare cū yere na caari majiquēto roque na cájupi Dio. To bairo na cū cātatore bairona ati ūmūri quenare to bairona na áami Dio cūre canūcūbūgoquēnare. To bairi cū ye quetire caari majiquēna caamoorori manare bairona anicđama. To bairo quena Dio cū cātiere catūjū majiquēnare bairona anicđama, ī ucarique ā.

⁹ Ūpau David tirūmūpū macacū cū quena ocđo bairo caucayupi:

Na boje ūmūri macaje quena rooro nare to baiato. Na ropiye tamūocđato na canūcūbūgoquētie wapa.

¹⁰ Dio ye quetire caari majiquēna na anicđato. Capee ropiye tamūorique nare to baiato, caī ucajupi Ūpau David tirūmūpū macacū.

La salvación de los que no son judíos

¹¹ “Judío maja Cristore na canūcūbūgoquēto na re majuu cđaricūmi,” caī tūgoōñaquetipe ā. “Cū canetooquetiparā majuu āma,” caī tūgoōñaquetipe ā. Na quenare na netoogūmi Dio cūre na cabai netoo janaata. Ocđo bairo majuu ā. Na canūcūbūgoquēto judío maja cāniquēna macare caroaro na átibojari nare cū capopiyeyebopere na netoomi Dio judío maja cāniquēnare. To bairo caroaro na cū cáto tūjūrā, “Jā quena to bairona jā baigarā,” īrāma judío maja tunu. ¹² Judío maja Jesucristore na cabai netoo nūcaro, caroaro na cātibojaquējupi Dio. To bairo na cabai netoorique jūgori aperā judío maja cāniquēna macare caroaro na cātibojayupi Dio. To bairi netobūjaro caroaro ani wariñuugarāma aperori macana judío maja na quena Jesucristore na caari nūcūbūgoata.

¹³ Mūjaa judío maja cāniquēnare atiere ocđo bairije mūjaare yū ī buio: Cū ye quetire cabuiopūre yū cacūwī Dio, judío maja cāniquēnare cū buioato īi. To bairo yūre cū caī cūpe yū ye paarique cawatoa macaje me ā, yū ī tūgoōña. ¹⁴ To bairi yū cabuiorijere caarijjarā caroaro Dio mūjaare cū cātibojarijere tūjūrā jīcaarā yū yarā judío maja na quena boogarāma mūja cabairije cūtiere. Mūja cabairije cūtiere tūjūrā na quena ariujagarāma jīcaarā. Na caarijaro na quenare netoogūmi Dio. ¹⁵ Judío maja Jesucristore na canūcūbūgoquēto caroare na cajooquējupi Dio, aperā macare cū yarā cāniparāre na cūgū. Judío maja na caarijja nūcūbūgoquētie jūgori aperā macare caroa ānajere na cajooyupi Dio. To bairi judío maja maca na caarijaro caroa majuu anigaro. Na quena aperā mena Dio yarā capāarā cū cacūrā mena caroa anicđa aninucuriquere būgagarāma cayajiboricarā anibana quena. ¹⁶ Ocđo bairo buio majorica wame ā cđorique mena: Pan áta būŕna macaje jīca būŕnaacā cañuata ti būŕna nipe-tirona űuu peticđaro. Yucū canūcori quena to cacatiata carūpūri quena catí peticđaro. To bairi wame ā judío majare. Jā űicū cāni jūgoricū Abrahāre, “Cañūcū āmi,” cū caī tūjūyupū Dio. To bairi cū pāramerā quenare, “Caroarā āma,” na ī tūjūgūmi Dio, Cristore caarijjarāre.

¹⁷ Jīcaarā judío maja care ecooyupa Diore na caarijjaquētie wapa. To bairi mūja maca judío maja cāniquēna maca Dio yere ariujari mūja cabai wajoayupa judío maja Dio yarā na cāniboriquere. To bairi mūja quena nare bairona mūja cabaiyupa judío maja menare Dio yarā mena jīca majare bairona. To bairi judío maja cāniquetana quenare Abraham pāramerāre bairo jetona cāniparāre mūja cacūñupi Dio mūja quenare. Jīca poa macana yū yarā na āmaro īi cacūñupi Dio cū ye quetire caarijjarāre. Judío maja, judío maja mee quenare to bairona jīca poa macana cū yarāre na cacūñupi Dio. ¹⁸ To bairi Dio yarā cū cacūricarā aniri, “Judío maja netoro Dio cū camairā mani ā,” ī tūgoōñaqueticđaña. Ocđo bairo maca tūgoōña majiña: Judío majare cabeje jūgooyupi Dio caroa quetire caarijjarāre. Na jūgori mūja quena mūja caarijayupa Dio

ye quietire. To bairi, "Judío maja netoro Dio cū camairā mani ā," ĩ tūgooñaqueticōaňa.

¹⁹ Ocđo bairo męja ĩborā: "Aperā caňuuquēna Dio yarā cāniboricarāre na careyupi Dio judío majare, mani maca Dio yarā mani cāni wajoaparore bairo ĩi." ²⁰ Cariatore to bairo męja ĩrā. Jesucristore na caari nęsbęgoquęto na careyupi Dio. Męja quena Jesucristore męja caari nęsbęgoquępata cę yarā cānare cūquetiboricęmi Dio męja quenare. To bairi, "Judío maja netoro Dio mena cāni majuurā mani ā," ĩ tūgooñaqueticōaňa. "Dio mena cawatoa cāna mani ā," ĩ tūgooňari cę nęsbęgoya. ²¹ Judío maja Dio yarā cānibatana cęre na caari nęsbęgoquęto na careyupi Dio. Męja quenare to bairona męja regęmi męja caari nęsbęgoquępata. ²² Caroaro camajare cātibojaę āmi Dio. Caroaro cātibojaę anibacę quena tutuaro na ropiyeyęęmi caroorije cānare. To bairi na careyupi Dio cęre caari nęsbęgoquętanare. Męja roquere caroaro cātibojayupi. Cęre męja caari nęsbęgocđa aninucuata to bairona caroaro męja átibojacđa aninucugęmi Dio. Cęre męja caari nęsbęgocđa aninucquępata roquere męja regęmi męja quenare. ²³ To bairona judío maja Diore care ecooricarā na quenare caroaro na átibojaęmi Dio na cabai netoo janaata, Jesucristore na caari nęsbęgoata. Dio cę carericarā na cānibato quena cę yarāre na cū majimi Dio tunu. ²⁴ Męja maca judío maja męja cāniquetibato quena cę yarā cāniparāre męja cacũņupi Dio. Judío maja maca Dio cę cabeje jęgoricarā āma naa. To bairi cę yarā cāniparāre na cū majimi Dio judío maja quenare cę ye quietire na caari nęsbęgoata.

La salvación final de los de Israel

²⁵ Yę yarā, atiere cajęgoye camaja na camajiquetajere męjaare yę majiogę. "Jā jeto Dio yarā, cę yere camajirā jā ā," na ĩ tūgooñaqueticōato ĩi atiere męjaare yę buiogę. Ati ręmęrire judío maja Israel macana capāarā āma Diore caariņjagaquęna. To bairona caariņjagaquęna anicđa aninucugarāma. To bairo na cabairo judío maja cāniquęnare nipetirā Dio yarā cę cabejericarā Jesure na caari nęsbęgoro bero judío maja capāarā Diore ariņjagarāma yua. ²⁶ To bairo Diore na caariņjaro nare cę caporiyeyebopere na netoobojagęmi Dio Israel macanare nipetirā cęre caariņjarāre. Tie Israel macanare Dio na cę canetoobojapere ocđo bairo ĩ ucarique ā:

Camajare canetoopaę Jerusalęrę cānacę atigęmi. Jacobo ānacę pāramerāre caroorije na cātiere regęmi.

²⁷ To bairo caroorije na cātiere na yę camajirioro tiręmęrę, "To bairona męjaare yę átibojaę," yę cařeparore bairona yę átigę, ĩmi Dio, ĩ ucarique ā.

²⁸ Judío maja caroa queti Jesucristo ye quietire bai netoobana Dio wapanare bairo cāna āma. To bairo na cabairije jęgori męja roque judío maja cāniquęna maca Jesucristore męja caariņja jęgoyupa. Nemooręre na ĩicę jāaręre na cabejeyupi Dio judío majare cę camai tųęparāre. To bairi yucę quena na mai tųęęmi Dio judío majare, cę wapana na cānibato

quena. ²⁹ "Nare yę cabejeyę yę camai tųęparāre," na caĩņupi Dio judío majare, "Caroaro na yę átibojaę," na ĩi. To bairo nare cę caĩ cūriquere bairona na átibojaęmi Dio, cę caĩ cūriquere camajiritiquęcę aniri. ³⁰ Cajęgoye męja quena Diore cabai netoo nęcarā męja cāņupa. Ati yętea cāno Dio judío maja cęre cabai netoo nęcarā na cāno tųęę męja macare cabopaca tųęyupi.

³¹ Cabero to bairona baigaro judío maja quenare. Ati yętea cāno Diore ariņjaquęema. Cabero na quenare na bopaca tųęęęmi Dio. Męjaare cę cabopaca tųęęore bairona na atigęmi na quenare. ³² Jřcaro cđo Diore mani cabai netoorije jęgori cabai buicęna mani ā. To bairi mani camaja nipetirāre jřcaro cđona mani mai tųęęmi Dio cabai buicęna mani cānibato quena.

³³ Seeto majuu caroaro cāti maji netoę āmi Dio. Nipetirijere camaji peocđaę āmi. Cę catęgooňarore bairo mani tųęgooňa majiqueti majuucđa. Cę cātiere, dope bairo cę cātipe unie quenare mani tųęgooňa peo majiqueti majuucđa. ³⁴ To bairi wamena ocđo bairo ĩ ucarique ā Dio Wadariquerę:

Jřcaę ĩcę mácana mani ĩpaę Jeovā cę catęgooňarijere camajii máni majuucđami. Jřcaę ĩcę mácana, "Ocđo bairo maca cātipe ā," Diore caĩ majii máni majuucđami.

³⁵ Noa, "Yę wapamomi Dio, apeye uniere cę yę cajoorique wapa," ĩ majiņa maa.

³⁶ Ati ęmęrecoo macaje nipetiro cę cātaje jeto ā. Cę jęgori nipetirije ati ęmęrecoo macaje bainucu. Nipetirije cę cacęgo wariņuupe jeto ā. To bairi cęre mani áti nęsbęgocđa aninucugarā Diore. Amén.

La vida consagrada a Dios

12 Yę yarā, caroaro mani cabopacoo tųęyupi Dio manire. To bairi Dio cę caboorijere cāna anicđaňa męja quena. Cę yarā jeto anicđaňa, caroorije átiquęnana. To bairona cāninucurā męja cāno męja tųę wariņuuęęmi Dio. Diore, "Mę yę nęsbęgo majuucđa," cę ĩrā to bairona cānicđa aninucupe ā. To bairo caroaro na anicđato ĩi seetobęja męjaare yę ĩ buio atiere. ² Ati yepa macana Diore canęsbęgoquęnare bairo aniqueticđaňa. Cajęgoye nare bairona űuuquęto męja catęgooňabatajere wajoacđari, caroa macare tųęgooňaňa. To bairo ána, "Ocđo bairo boomi Dio," męja ĩ majigarā. "Atie maca caroa macaje ā, atie maca Dio cę catęoorije ā," męja ĩ majigarā.

³ Dio yęre mai tųęęri cę ye quietire męjaare cabuiopaęre yę cacũņupi. To bairo męjaare cę cabuio rotiricę aniri ocđo bairo męjaare yę ĩ buio nipetirāre: "Cāni majuu yę ā, aperā netoro cāti majii yę ā," ĩ tųęgooñaqueticđaňa męjaa. Ocđo bairo maca tųęgooňaňa: "Diore ariņjari yęre cę cāti majiori wame cđona yę áti maji," tųęgooňaňa męjaa. ⁴ Buiio majiorica wame mena męjaare yę buiopa: Mani rupaę jřca rupaę anibato quena capee paęri ricawati. Tie nipetirijena jřcaro cđo me ā. Mani cape mena mani tųęę maji. Mani amoorori mena mani api maji. Mani rępori mena mani aá maji. Ricatiri jeto átaje ā. ⁵ To bairona mani bai Jesucristore caariņjarā. Capāarā anibana quena jřca poa macana

mani ã, jĩca rupære bairona, Jesure caarijãrã mani cãmata. Mani nipetirã jĩca rupæ ani turoricarore bairona mani ã.

⁶ To bairi Jesucristore caarijãrã mani cãno to cãnacãre mani joomi Dio ricati jeto mani cáti majipa wamerire, ricati mani caame átinemopa wamerire. Mani mai tujãri mani cáti majipa wamerire noo cã cajoogarijere mani joomi. To bairi to cãnacãna caroaro cátiye ã manire cã cajoori wamere. Jĩcaarãre cã ye quetire buio majiriquere joomi Dio. To bairi nare Dio cã cabuio rotiri wame cõona caroaro na buioato Cristo ye quetire. ⁷ Aperãre na cõmi Dio aperãre cátinemoparãre. To bairi na cã cáto caroaro aperãre na átinemoato. Aperãre Dio Wadariquere bue majiriquere na cã cajooro caroaro aperãre na bueato. ⁸ Aperã caroaro catũgoõña ocabũti majirã una caroaro aperãre tũgoõña ocabũtiriquere nare na buioato. Noa niyeru, apeye uniere cajoorã wariũuuriquere mena na joato, na ye cãnibopere tũgoõñaquẽnana. Noa jũgo áti majiriquere Dio na cã cajooro caroaro na yarãre na jũgo áticõa aninucuatõ. Noa cabopacarãre cátinemorã wariũuuriquere mena nare na átinemoato.

Deberes de la vida cristiana

⁹ Aperãre mairã, na mai riata majuucõãña. Caroorije átajere teeya. Caroa átajere macare áti ãjacõa aninucũña. ¹⁰ Jĩcaũ punaare bairõ mani ã, Cristore caarijãrã aniri. To bairi caroaro ame mairi ame átinemoõña. Mũja majuuna mũja camairo netoro aperã quenare na maiõña.

¹¹ Tũgoõña ocabũtiriquere mena mũja cátipa wamere caroaro ája. Teeye paiqueticõãña. Mani ãraũ Dio cã catũjoorijere caroaro wariũuuriquere mena ája.

¹² Caroaro majuu mani átiobjagũmi Dio írã wariũuucõa aninucũña. Mũja caporiye tamõoata tũgoõña tutuaya. Diore cã jeni nũcũbũgocõa aninucũña.

¹³ Aperã Jesucristore caarijãrã bopacooro na cãmata, na átinemoõña. Aáteñari maja mũja tũrũ na caejaro caroaro wariũuuriquere mena mũja tũrũ na ani rotiya.

¹⁴ Roorõ mũjaare cãnare, "Roorõ mũjaare to baiato," na iqueticõãña. Caroaro na cabaipe macare Diore na jeniobjaya.

¹⁵ Noa cawariũuũrãre na wariũuunemoõña. Aperã cayeri tũgoõñariquere pairãre tũgoõña ocabũtiriquere na buioya.

¹⁶ Caroaro wariũuuriquere mena jĩcarõ mena ame jũgo anicõãña. "Aperã netoro cãni majuũ yũ ã," i tũgoõñaquẽja mũjaa. "Cawatoa cãcũ yũ ã," macare i tũgoõñaña. To bairi, "Caroaro camajii yũ ã, aperã netoro," i tũgoõñaquẽja.

¹⁷ Aperã rooro mũjaare na cátibato quena rooro na áti amequẽja. Caũuuriye, cariape macaje jetore ája, aperã, "Caroaro cána ãma," mũjaare na caĩparore bairõ. ¹⁸ Aperã nipetirã menare caroaro na mena jũgo áti anicõãña mũja cãni majiro cõo. ¹⁹ Yũ yarã, yũ camairã, aperã rooro mũjaare na cátibato quena rooro na ame átiquẽja. Dio maca na popiyeyegũmi rooro

mũjaare na cátiye wapa. Dio ye queti ucarica pũuropũ ocõo bairõ i ucarique ã:

"Yũna yũ ã camaja caroorije na cátiye wapa nare caporiyeyepæ. Cariape nare yũ popiyeyegũ," i buiomi mani ãraũ, i ucarique ã.

²⁰ Ape wame quenare ocõo bairõ i ucarique ã:

Mũjaare catũjũ tutii ãcũ quenare cã cañigo riaata cã nuõña. Ocore cã caetigarõ quenare cã tĩãña. To bairõ mũja cáto rooro mũjaare cã cátajere bobogũmi, i ucarique ã.

²¹ To bairi aperã rooro mũjaare na cátibato quena rooro na ame átiquẽja. Roorõ nare mũja caame ápata netobũjaro rooro majuu ame átajere aniboro. To bairõ cabairõ ñuuqueti majuucõaborõ mũjaare. To bairi caroa macare na ája. Caroa macare na átiri nare mũja netogarã.

13 Dio majuuna ãmi ati yepa macana carotirãre cacũũ. To bairi Dio cã cacũricarã ãma ãparã. Cã majuuna cã cabejericarã ãma ãparã cãna. To bairõ cã cacũricarã na cãno írã mani nipetirã nare caarijãparã mani ã. ² Noa ati yepa macanare carotirãre cabai netoorã una Dio cã cacũricarãrena cabai netoorã ãma. Na cabai netoorije wapa popiye tamõogarãma.

³ Carotirãre na cacũũupi Dio caroaro mani cãni wariũuuparore bairõ iĩ. Caroaro cána maca ãparãre na uwiato iĩ mee na cacũũupi Dio ãparãre. Roorõ cána maca ãparãre na uwiato iĩ na cacũũupi Dio. To bairi ãparãre uwiquẽnana caroaro na mena anigarã caroaro ája. To bairõ caroaro mũja cáto, "Caroaro mũja áa," mũja ijarãma naa. Caroorije cána maca mũja cãmata uwiya, cariapena manire popiyeyegarãma írã. To bairõ rooro cãnare caporiyeyeparã na cacũũupi Dio ãparãre. ⁵ To bairi ãparãre na ariũjaya, mani popiyeyerema i tũgoõñari. To bairi, "Na carotirije cariape macaje ã," i tũgoõñari nare ariũjaya. ⁶ Camajare caroaro nare cajũgo aniparãre na cacũũupi Dio ãparãre. To bairi Dio nare cã cáti rotiriquere ánama írã na ye paariquere wapa gobierno ye cãnipe wapa na cajenirijere cawapayepe ã.

⁷ Cariape wapayeya nipetirãre na mũja cawapamori-jere. Niyeru gobierno ye cãnipe ãparã na cajenirije quenare na wapayeya. Mũja ãparã nipetirãre caroaro nũcũbũgoriquere mena na ariũjaya.

⁸ Aperãre wapamo mũgonucuqueticõãña. Wapamori-quere mena ãnaje ñuuquẽe. To bairi caame mairã maca ãña. Aperãre camaii Dio cã carotiriquere cõona cácũ ãmi cã ãcũ. To bairi aperãre na maiõña. ⁹ Dio cã carotiriquere ocõo bairõ i ucarique ã: "Áti epericarã cõtiqueticõãña. Jĩaquẽja. Aperã yere jee rutiquẽja. Aperã na cátiere i toqueticõãña. Aperã yere tũjũ ãgooqueticõãña." Ape wameri ã Dio cã carotirica wameri. Tiere tũjũ neo nũcori ame maiõña. Mũja majuuna mũja camairõre bairõna aperãre na maiõña. Ti wame, "Ame maiõña," Dio cã carotirica wame mani cápata Dio cã carotirica wameri cãno cõo cáti peorã mani anigarã. ¹⁰ Aperãre camaii ãcũ rooro na átiquẽcũmi cã tũ macanare. To bairi aperãre na mani camaiata Dio cã carotiriquere cãno cõo mani áti peocõagarã.

¹¹ Mani cāni yętea yucnacāna petigaro ĩ tęgooņari caroaro maja catiņa. Cacanirāre bairona, catęgooņaquēna aniqueticdāņa. Caroaro tęgooņāņa Jesu cę catunu atīpere. Petoacā rņa Jesu tunu ejari ęmęre-coorę cę yarāre cę cajee aāparo. Nemoo Jesure cawama ariņjarā ānarę, "Cayoato bero cę tęrę mani jee aāgęmi," mani caĭ tęgooņanucubarę. Yucnacā mani maji: Petoacā rņa Jesu manire canetoo catioę cę catunu rui atīparo. ¹² Camaja ati yepa macana rooro na cāti ānona tunu atīgęmi Jesu. To bairi ati yeparę caroorā watoarę mani cāni yętea petoacā mena peticoato bai. Yucnacāna Jesu cę yarāre manire jee aāgęmi cę tęrę, caroorije camanorę. To bairi ati yepa macana caroorije na cātinucurije uniere cāti janaparā mani ā. Caroa macaje Dio cę catęjoorije macare cātinucupe ā. ¹³ To bairi caroa jetore cāti anicdā aninucupe ā. Boje ręmę cāno rooro camaja na caĭ epe awajarije unie cāna mani aniquēna. Caeti cumuqueticdape ā. Āti epericarā cacęgoquetipe ā. Mani ame wada canamuqueticdato. Apeřare mani caęgoo tęgooņa netoo nęcaqueticdape ā. ¹⁴ To bairi mani Ħraę Jesucristo cę cātinemorije mena caroa macaje maca āticdā aninucuiņa. To bairo āticdā aninucuri caroorije męja cāti-bopere tęgooņaqueticdāņa.

No critiques a tu hermano

14 Jįcaarā Jesure nęcębęgobana quena cę ye quetire caroaro api majiquēma. To bairo caroaro caapi majiquēna na cānibato quena na mena caroaro āņa. Na catęgooņabati wamerire cawatoa macā wamerire bairo na caņrije na mena ame wada canamuqueticdāņa. ² To bairo tunu jįcaarā Jesu ye quetire caroaro ariņja majiquetibana, "Waibęcę rire jā caęgaata caroorije jā átiborā," ĩ tęgooņabanama. Apeřā maca, "Ħgarique nipetirije ęga rotirique ā," ĩ tęgooņama naa. ³ To bairi nipetirijere caęganucurā waibęcę rire caęgaquēna macare, "Catęgooņa majiquēna āma," nare na ĩ wada paiqueticdato. Tiere caęgaquēna maca, "Dio cę catęjooquętiere áama," na quena nare na ĩ wada paiqueticdato. Dio yarā anicdāma, cę ye quetire canęcębęgorā aniri. To bairi nare na wada paiqueticdato. ⁴ Apeře caraabojaęre, "Caroaro mę ęraęre cę mę átibojaquęjupa," cęre mani ĩ majiquēna. Cę ęraę jįcaęna āmi, "Caroaro yęre mę átibojayupa," caĭ majii. O, "Caroaro yęre mę átibojaquęjupa," caĭ majii āmi cę ęraę. To bairona ā Jesu yarā quenare. "Caroaro yę átibojama," o, "Caroaro yę átibojaquęema," jįcaęna āmi mani Ħraę Jesu to bairo manire caĭ majii. Caroaro mani cāticdā aninucuro roque mani átinemo majimi mani Ħraę.

⁵ Jįcaarā, "Ti ręmę cāno Diore cāti nęcębęgore ā ape ręmęri netoro," ĩ tęgooņarāma. Apeřā maca, "To cānacā ręmę jįcaro cđona Diore cāti nęcębęgocđa aninucupe ā," ĩma. To bairi mani nipetirā mani cātiere, "To bairo yę cāto caņuurije ā," cariape mani caĭ majiri wame jetore cātipe ā. ⁶ "Jįca ręmę ape ręmę netoro Diore cāti nęcębęgore ā," caĭ ĩcę Dio yę cātiere cę tęjoato ĩ to bairona ĩmi. Apeř, "To cānacā ręmę jįcaro

cđona Diore cāti nęcębęgore ā," caĭ ĩcę cę quena Dio yę cātiere cę tęjoato ĩ to bairona ĩmi. Apeř ęgarique nipetirijere caęgaę ĩcę Diore tęgooņa nęcębęgori ęgaęmi. Ħgari, "Caroaro yęre mę jooyupa," ĩmi Diore. Apeř waibęcę rire caęgaquęcę ĩcę to bairona Diore tęgooņa nęcębęgore ęgaquęemi. Cę quena cę ęgarique oteriquere, "Caroaro yęre mę jooyupa," ĩmi Diore.

⁷ Mani nipetirā mani Ħraę Jesu yarā aniri cęre canęcębęgoparā mani ā. To bairi catirāna mani majuu-na mani cānipere carotirā mee mani ā. Mani cabai yajipe quenare mani majuu-na mani roti majiquē. Mani cabai yajiro bero quena Dio yarā aniri cęre cāti nęcębęgoparā mani ā. To bairi catirāna, o bai yajirā quena mani Ħraę Jesu yarā cęre canęcębęgoparā mani ā. ⁹ To bairona cęre mani canęcębęgoparore bairo ĩ manire cabai yajibojayupi Cristo. Cabero catunu catiyupi. Cabai yajiricarā Ħraę, cacatirā Ħraę quena anigę cabaiyupi Cristo.

¹⁰ Męja yarā Jesure canęcębęgorāre, "Rooro áama," nare ĩ wada paiqueticdāņa. "Catęgooņa majiquēna āma," nare ĩ tęję requeticdāņa. Mani nipetirā Dio tęrę mani caejari paęrę dope bairo mani cātajere tęję cđoņagęmi Cristo. Nipetirā mani cātajere tęję majiri, "Caroa męja cāpę o rooro męja cāpę," manire ĩgęmi toręre. To bairi męja majuu-na apeřare, "Rooro áama," na ĩ buio bate wada paiqueticdāņa. ¹¹ Ocđo bairo ĩ ucarique ā Dio Wadariqueřre:

"Cariape majuu yę ĩ," ĩmi mani Ħraę Dio cānicdā aninucę. "Camaja nipetirā yęre áti nęcębęgori yę tęna ręropatuarę ejacumugarāma. Nipetirā, 'Męna mę ā Dio, caroaę, catutuąę majuu,' yęre ĩ nęcębęgogarāma," ĩ ucarique ā.

¹² Ti wame ucarica wame queti apirā mani maji. Mani cāno cđorena manire jeniņagęmi Dio ati yepa ānarę mani cātajere.

No hagaz tropezar a tu hermano

¹³ To bairi, "Dio cę catęjooquętiere mę áa," caame ĩ wada paiquetipe ā. Apeřā mani yarā Jesure canęcębęgorā unare caroorije na cāto cātiqueticdape ā. ¹⁴ Mani Ħraę Jesucristo yaę aniri ocđo bairije yę ĩ maji: Ħgarique jįca wame uniere, "Caęga rotiya manie ā," ĩ majiņa maa. Apeř maca jįca wame ęgariquere, "Dio cę catęjooquętiere yę átibę tiere yę caęgaata," ĩ tęgooņęmi. To bairo caĭ tęgooņę aniri cariapena cabai buicęcę anibęmi tiere cę caęgaata. ¹⁵ Apeřā na caęga rotiquętiere męja caęgaata apeř rooro cę catęgooņaro męja átiborā. Cęre camaiquęnare bairo męja aniborā. Cę quenare cę cabai yajibojayupi Cristo. To bairi apeye uniere męja caęgagarije jęgori apeř Cristore nęcębęgo janaremi ĩrā ęgaqueticdāņa. Cę mairā ęgaqueticdāņa. ¹⁶ "Yę cātaję cętie ũuubęja," ĩ majibana quena apeřā, "Rooro áama," yę ĩrema ĩrā tiere átiquęja.

¹⁷ Mani Ħraę Dio ye macaje me ā mani ęgarique, mani etirique macaje. Dio ye majuu me ā tiea. Ocđo bairije maca ā cę ye macaje majuu cę carotirije: Cariape átaje. Apeřā mena caroaro ānaje. Cę Espiritu Santo jęgori mani cāni wariņuurije. Tie maca caņuu netorije majuu

ã. ¹⁸ To bairije Jesucristo c̄ caboorije c̄anare, "Caroarã äma," na ï t̄j̄m̄ wariñuemi Dio. To bairona, "Caroarã äma," na ï t̄j̄m̄nucuma camaja aperã quena to bairo c̄atinucurãre.

¹⁹ To bairi caroa macare mani ána, aperã mena caroaro anigarã. Jesucristore mani caarij̄ja nutua-parore bairo c̄atinemopa wamerire mani ána. ²⁰ To bairi apeye uniere m̄ja caŋgagarije j̄ḡori aperã Diore na can̄c̄b̄ugo janaro roque na átiq̄eja. Ūgarique nipetiri wame cauga rotirije äno. To bairo to c̄anibato quena apeï, "Tiere caugaquetipe ä," caï t̄ḡooñam̄ ūc̄m̄ tiere m̄ja caugaro t̄j̄m̄boumi. To bairi tiere ȳ caugaro t̄j̄m̄ri Diore n̄c̄b̄ugo janaremi ïrã ŋgaq̄eja. ²¹ Apeï Cristore arija janaremi ïrã, "Tie mani cauga rotiquẽtie ä," c̄ caïrijere caugaquetinucuparã mani ä. To bairona vino na caïrije camec̄orije caetiquetipe ä. Noo apeye unie rooro c̄ cáto cátiq̄etipe ä manire. ²² "Diore caarij̄j̄arã aniri nipetiri wame ŋga rotirique ä j̄are," caï t̄ḡooñarã m̄ja c̄amata m̄ja majuuna Dio jeto c̄ caari majiro to bairona ï t̄ḡooñac̄oña. Aperãre, "Nipetiri wame ŋga rotirique ä," ï buio batericaro mano to bairona ï t̄ḡooñac̄oña. Aperã mena tiere ame wada netoq̄eja. "Dio c̄m̄ cat̄j̄m̄ro atiere ȳ cáto ñuub̄ja," cariape caï t̄ḡooña majii ūc̄m̄ wariñuemi. ²³ Apeï maca, "Dio c̄m̄ cat̄j̄m̄ro atiere ȳ caugaro ñuub̄ja," caï t̄ḡooña majiquẽc̄m̄ ūc̄m̄ bai buic̄c̄umi c̄m̄ caugaata. "Tiere ȳ caugaro ñuuquẽto," ï t̄ḡooñabac̄m̄ quena tiere ŋgari bai buic̄c̄m̄ baiimi c̄m̄. To bairi noo c̄aniere mani cátie, "Tiere ȳ cáto ñuuquẽe," ï t̄ḡooñabana quena ti wame mani cápata caroorije mani áti-borã.

Agrada a tu prójimo, no a ti mismo

15 Jesucristo c̄m̄ cat̄j̄oorijere caroaro cat̄ḡooña majirã maca aperãre wada paiquẽnana can̄cape ä. "Na cat̄ḡooñari wame ñuuquẽe," nare caï wada paiquetipe ä, Jesucristo yere caroaro cat̄ḡooña majiquẽna macare. "To bairo cátiq̄etipe ä," na caï t̄ḡooñari wamere mani quena cátiq̄etiparã mani ä, arija janarema ïrã. Mani majuuna mani cáti wariñuuri wame jetore cátiq̄etipe ä manire. ² Aperã mani t̄ macana na cat̄j̄m̄ wariñuupe macare cátiq̄e ä. Cristore seetob̄ja na arijanemoato ïrã na cat̄j̄oorije macare mani ána. ³ Cristo c̄m̄ quena c̄m̄ majuuna c̄m̄ cáti wariñuuri wame cátiq̄ej̄upi, manire popiye tam̄obojam̄. Oc̄o bairo ï ucarique ä Dio ye quetire ucarique p̄urip̄m̄ Cristo c̄m̄ Pac̄re c̄m̄ caïriquer̄e: "M̄re caï tutirã rooro m̄re na caï eperije nipetirije ȳrena rooro ï eperã ïma." ⁴ Tir̄m̄m̄ Dio ye queti ucarique nipetirijere cac̄ñupi Dio, tiere caroaro camaja na majiatio ïi. To bairi tie quetire majirã, "Dio, 'To bairo m̄jaare ȳ áti-bojaḡm̄,' c̄m̄ caïrique c̄o mani áti-bojaḡm̄i," mani ï t̄ḡooña wariñuu ani maji. To bairo ï t̄ḡooña majiri, mani n̄ca maji, popiye manire to cabaibato quena. ⁵ Popiye manire cabairije to c̄anibato quena mani can̄ca majiro áami Dio. Mani cat̄ḡooña ocab̄tiro áami Dio. To bairi Jesucristo c̄m̄ caboorore bairo m̄ja quenare caroaro m̄ja caame j̄go äno, j̄carore bairo

m̄ja c̄ano roque m̄jaare c̄m̄ áti-bojato. ⁶ To bairi j̄i-caro mena t̄ḡooñari Dio mani Ūp̄m̄ Jesu Pac̄re, "M̄ ñuu majuuc̄o," c̄re m̄ja ï wariñuugarã m̄ja quena.

El evangelio es anunciado a los que no son judíos

⁷ To bairi, "Jã mena macana äña," ïña aperã Jesucristore caarij̄jarãre. "Ȳ mena macana äña," manire caïñupi Jesucristo quena. To bairo c̄m̄ caïricarore bairona caroaro ïña m̄ja quena aperã Jesucristore caarij̄jarãre. To bairo caroaro m̄ja caï n̄c̄b̄ugoro t̄j̄m̄rã aperã cariape, "Caroaro áami Dio," caï n̄c̄b̄ugorã anigarãma na quena. ⁸ Judío majare na átinemom̄ ac̄u cabaiyupi Cristo, ȳ ï. Jã ñic̄m̄ j̄are Dio nare c̄m̄ cabuoricarore bairona cájupi Dio, Cristore c̄m̄ jom̄. To bairi Dio, " 'Caroaro ȳ áti-bojaḡm̄,' c̄m̄ caïrique c̄o cariape cáti maji peom̄ ämi," mani ï maji. To bairo mani caï majiparore bairo ïi cájupi Dio. ⁹ Aperã judío maja c̄aniquẽna, "Caroaro mani bopaca t̄j̄m̄ri caroaro manire áti-bojami Dio," ï majima. To bairi wame na quena na caï majiparore bairo ïi cájupi Dio, Cristore jom̄. To bairona ï ucarique ä Diore Cristo c̄m̄ caïrica wame:

Aperã t̄m̄m̄ judío maja c̄aniquẽna na c̄anop̄m̄, "Caroam̄ majuu ämi Dio," m̄re ȳ ïgm̄. "M̄re n̄c̄b̄ugori m̄re ȳ ï wariñuu bajaḡm̄," Cristo Diore c̄m̄ caïrique caucayupa tir̄m̄m̄ macana.

¹⁰ Ape wame quenare oc̄o bairo ï ucarique ä:

Judío maja aniquetibana quena Dio yarã judío maja menare wariñuuña m̄ja quena.

¹¹ Ape wame tunu oc̄o bairo ï ucarique ä:

Judío maja c̄aniquẽna, nipetiri poari macana, "Caroam̄ majuu ämi Dio," m̄re na ï wariñuu bajaato.

¹² Ape wame Isaía quena caucayupi oc̄o bairi wamere:

Buiaḡm̄i j̄ic̄m̄ Isai p̄arami. Judío maja c̄aniquẽna quenare carotii aniḡm̄i. C̄re arij̄ari, "Caroaro mani áti-bojaḡm̄i," ï t̄ḡooñagarãma judío maja c̄aniquẽna.

¹³ Dio caroaro manire c̄m̄ cáti-bojapere t̄ḡooñari m̄ja t̄ḡooña wariñuu maji. To bairi caroa ani wariñuurique m̄jaare c̄m̄ joato Dio c̄re caarij̄jarã m̄ja c̄ano. C̄m̄ Esp̄ritu Santo m̄jaare c̄m̄ átinemoato, "Caroaro manire áti-bojaḡm̄i," netob̄jaro m̄ja caï t̄ḡooña majiparore bairo ïi.

¹⁴ Ȳ yarã, m̄ja c̄aniere oc̄o bairo caroaro ȳ maji: Caroaro cána m̄ja ä. Jesucristo yere caroaro camajirã m̄ja ä. To bairo cána aniri caroaro m̄ja ame buio maji m̄ja c̄anipere. ¹⁵ To bairo caroaro m̄ja cabaibato quena tutuaro mena m̄jaare ȳ uca queti joo, m̄jaare buiori. Na caapiriquere na majiritiquetic̄oato ïi to bairona m̄jaare ȳ buio atiere. Dio ȳre mai t̄j̄m̄ri ȳ cac̄w̄i judío maja c̄aniquẽnare Jesucristo ye quetire cabuip̄m̄re. Judío maja c̄aniquẽna m̄ja una na quena na arijaato ïi to bairona ȳ cac̄w̄i. To bairi c̄re m̄ja caarij̄jaro m̄ja t̄j̄m̄ wariñuuḡm̄i Dio. M̄ja t̄j̄m̄ wariñuuri c̄m̄ Esp̄ritu Santo j̄ḡori caroarã c̄m̄ yarãre m̄ja c̄uḡm̄i Dio m̄ja quenare. Aperã quenare m̄jaare bairo cána judío maja c̄aniquẽnare c̄m̄ yarã na c̄uḡm̄i Dio yua.

¹⁷ Jesucristo yure cɛ cátinemoro mena Dio yure cɛ cáti rotiriquere caroaro yɛ áa. To bairi caroaro yɛ tɛgooña yɛ ye paariquere judío maja cāniquēnare yɛ cabuorijere. ¹⁸ Cristo yɛ mena cɛ cátaje jetore mɛjaare yɛ buionucu. Caroaro na cātibojayupi Cristo judío maja cāniquēna quenare cɛ ye quetire yɛ cabuorijere na caariɛjaro. Jesucristo yure cɛ cátinemorije mena yɛ cabuionucuwɛ, caroa macajere yɛ cātinucuwɛ. Espíritu Santo cɛ catutuarijere cáti iñoowí camajare ap-eye unie tɛjɛ acɛarica wamerire. To bairi yɛ jɛgori tiere Dio nare cɛ cáti iñoori wameri tɛjɛrã caariɛjawã judío maja cāniquēna. Cristo ye quetire buio peocōari yɛ cabuio teña jɛgowɛ Jerusalēɛ. Buio teña nutua, nipetirorɛ Ilírico cawamecɛtorɛ yɛ cabuio nutua ejoowɛ. ²⁰ Cristo ye quetire camaja tiere mai caariñaquēna tɛɛ yɛ cabuionucuwɛ. Tere mere camajirã tɛɛ, aperã mere na cabuoricarorɛ yɛ cabuionemogaquēɛ. ²¹ To bairona yɛ cáti nutuatere Dio Wadariquerɛ ocōo bairo ĩ ucarique ã: Cɛ ye quetire camajiquēnare na ĩ buiogarãma. Tere nare na caĩ buioro apirã caroaro api majigarãma cajɛgoye caariñaquetana anibana quena, ĩ ucarique ã.

Pablo piensa ir a Roma

²² Jesu ye quetire caariquetinucuricarã tɛɛ capee macaripɛ buio teñanucubacɛ mɛja tɛɛ yɛ cáaa majiquēɛ mai. Capee niri seeto mɛja tɛɛ aágabacɛ quena yɛ cáaa majiquēɛ. ²³ Yucɛra yua ati macaripɛ yɛ buio teña yaparowɛ. To bairi mɛja tɛɛ yɛ aágɛ yoaro majuu capee cɛmari mɛja tɛɛ seeto cáaáganucubaerɛ aniri. ²⁴ Españarɛ yɛ aágɛ. Torɛ aácɛ mɛjaare yɛ tɛjɛ neto aágɛ. Mɛjaare tɛjɛ, ĩca yɛteacã mɛja tɛɛ yɛ cāni wariñuuro bero Españarɛ yɛ caneto aápere yure mɛja átinemogarã. ²⁵ Torɛ cáaaarɛ anibacɛ quena yucɛacã Jerusalēɛ aácɛ yɛ áa mai. Torɛ cāna Jesure caariɛjarãre átinemoɛ niyeru nare yɛ joogɛ. Macedonia macana, Acaya macana yure na cajee aá rotirijere na yɛ jee aá joobojagɛ Jerusalén macanare. ²⁶ Macedonia macana, Acaya macana judío maja cāniquēna, "Jerusalēɛ cāna judío majare Jesure caariɛjarãre nare cátinemoparã mani ã cabopacoorãre," caĩ tɛgooñañupa. To bairo tɛgooñari niyeru cajeni neoñupa, na átinemogarã. To bairo na cátaje ñuu majuucōañupa. Judío maja Dio ye macajere na cabuio jɛgooyura judío maja cāniquēna macare. To bairi na cātiboja jɛgorique wapayerãre bairona áama Macedonia macana, Acaya macana niyeru nare na cajooro cabopacoorãre judío majare. Tie niyeru na cajeni neoriquere na joobojagɛ Jerusalēɛ aácɛ yɛ áa mai. ²⁸ Tie niyeru na cajeni neoriquere Jerusalén macanare na joo yaparowɛ, Españarɛ aácɛ mɛjaare yɛ tɛjɛ neto aágɛ. ²⁹ Mɛja tɛɛ ejaɛ caroa macaje Cristo yere mɛjaare yɛ buiogɛ. To bairo yɛ cabuio apirã seeto mɛja api wariñuugarã. Tie jɛgori caroaro ani wariñuuriquere mɛja joogɛmi Cristo yua.

³⁰ Yɛ yarã, mani Ɔraɛ Jesucristore canɛcɛbɛgorã mɛja ã mɛja quena. Espíritu Santo jɛgori caame mairã mɛja ã. To bairo cāna aniri seeto Diore yɛ jenibojaya

yɛ cabaipere. ³¹ Judea yeparɛ cāna Jesure caariɛjaquēna rooro yure na átiqueticōato ĩrã, Diore yɛ jenibojaya. Jesucristore caariɛjarãre niyeru nare yɛ cajee aátiere tɛjɛri na ani wariñuato ĩrã Diore jeniya. ³² To bairo Diore yure mɛja cajenibojaro wariñuuriquere mena mɛjaare yɛ tɛjɛ aágɛ Dio cɛ cabooata. To bairi mɛjaare tɛjɛ ejaɛ caroaro yɛ yerijã tɛjɛ ani wariñuugɛ mɛja tɛɛ. To bairo yɛ cabaiparore bairo ĩrã Diore yɛ jenibojaya. ³³ Dio caroa ani yerijã wariñuuriquere cajow nipetirã mɛja mena cɛ anicōato. Amén.

Saludos personales

16 Mani yao Febe cawamecɛcore mɛja tɛɛ co yɛ joo. Jesucristore caariɛjarã Sencrea cawamecɛti macarɛ cānare cátinemoo ãmo Febe. ² Capãarãre na cátinemoo ãmo. Yɛ quenare yɛ cátinemowō. To bairi mɛjaa mani Ɔraɛ Jesucristore caariɛjarã caroaro mɛja tɛɛ co ani rotiya co caejaro. To bairona Jesucristore caariɛjarãre na caĩ nɛcɛbɛgope ã. Co caboori wamere co átinemoña.

³ Aquila, cɛ nɛmo Prisila mena na ñuato. Na ya paɛɛ Jesucristo ye quetire yɛ cabuio teñaro yure cátinemorã cāma. ⁴ Aperã yure na cajãgaro yure cátinemowã. To bairo yure na cátinemoro tɛjɛrã na quenare na cajãcōaboyura aperã. To bairi, "Caroaro Pablora mɛja cájupa," na ĩña. Aperã judío maja cāniquēna Jesucristore caariɛjarã cāni poari macana nipetirã na quena, "Caroaro mɛja cájupa," Aquilare, Prisilare na ĩ jooma. ⁵ Aquila, Prisila ya wiipɛ Jesucristore caariɛjarã caneñaronucurã na quena na ñuato. Apeĩ yɛ camaii Epeneto cɛ ñuato. Cɛna ãmi Acayarɛ Cristo ye quetire caariɛja nɛcɛbɛgo jɛgoricɛ. ⁶ Co ñuato María quena. Pairo majuu mɛja tɛɛ ãcorɛ cátinemofupo Dio ye macajere. ⁷ Yɛ ya maca macana Andrónico, Junias na ñuato. Na quena atorɛ presorɛ cajoo ecooricarã cāma. Yɛ jɛgooye Cristore caariɛjayura. Jesu cɛ cabue jɛgoricarã, "Andrónico, Junias caroaro majuu átinucuma," na ĩ nɛcɛbɛgonucuma.

⁸ Apeĩ mani Ɔraɛ Jesure caariɛjaɛ Amplia cɛ ñuato. Cɛ quena yɛ camaii ãmi. ⁹ Apeĩ mani mena Jesucristo ye quetire cabuionemoɛ Urbano cɛ ñuato. Apeĩ yɛ camaii Estaqui cɛ ñuato. ¹⁰ Apeles quena cɛ ñuato. Nipetirije caroaro cɛ cátie tɛjɛri, "Caroaro Cristore caariɛjaɛ ãmi," cɛre mani ĩ maji. Aristóbulo, cɛ ya wii macana na ñuato. ¹¹ Yɛ yaɛ Herodión cɛ ñuato. Narsiso, cɛ ya wii macana mani Ɔraɛ Jesure caariɛjarã na ñuato.

¹² Trifena, Trifosa na quena na ñuato. Na romiri pɛgarã mani Ɔraɛ Jesu yere paanucuma. Apeo mani camaii Pérsida co ñuato. Co quena seeto mani Ɔraɛ Jesucristo yere paanucumo. ¹³ Rufo cɛ ñuato. Mani Ɔraɛ Jesure caariɛja netoɛ ãmi cɛa. Cɛ paco quena co ñuato. Yɛ pacore bairona yɛ catɛjɛo ãmo. ¹⁴ Asíncrito, Flegonte, Ermas, Patróba, Herme, aperã Jesure caariɛjarã na mena cāna na ñuato. ¹⁵ Aperã Filólogo, Julia mena, apeĩ Nereo cɛ baio mena, Olimpa, aperã Jesure caariɛjarã nipetirã na mena cāna na ñuato.

¹⁶ Caroaro ame mairique mena ame ñuu rotiri, ame tɛjɛnucuña. Jesure caariɛjarã nipetiri poa macana ñuu roti jooma.

¹⁷ Yɛ yarã, apeye mɛjaare yɛ buiopa. Ānama jĩcaarã mɛja caricawati tɛgoofɛro, mɛja caame wada netoro, mɛja carooye tuaro cãtigarã. Nemoona Jesu ye quetire aperã cariape mɛjaare na cabuoriquere bairo buioquẽema. Ricati maca buioma. To bairo cãnare caroaro na tɛjɛ majiña. Na ariɛjaqueticõaña. Na bapa cɛti-queticõaña. ¹⁸ Mani Ɔpaɛ Jesucristo yere cána me āma naa. Na majuuna caroorije na cãtigarije macare cána āma. Caroaro api tɛjooriquere ĩtori, caroaro caapi majiquẽnare na macare na caariɛjaro ānama. ¹⁹ Mɛja maca caroaro Jesu cɛ caboorije cána mɛja ã. To bairo caroaro mɛja cáti aniere majima aperã Jesure caariɛjarã nipetirã. To bairi seeto mɛjaare yɛ tɛgoofɛro warĩñuu. Caroa macaje jetore mɛja cáti majipere yɛ boo. Caroorije macare mɛja cátiqũto yɛ boo. ²⁰ Caroa ani yerijã wariñuuriquere cajon āmi Dio. Petoacã bero caroorije ɛpaɛ Satanãre mɛja canetoro átigũmi, cɛ macare cɛ carooye tuaro mɛja átibojagũmi Dio. Mani Ɔpaɛ Jesu caroare mɛjaare cɛ joato.

²¹ Ñuu rotimi Timoteo. Yɛ mena Jesu ye quetire cabuio teñanemoɛ āmi. Yɛ ya maca macana Lucio, Jasón, Sosípate ñuu rotima na quena.

²² Yɛ Tersio, Pablo cɛ caĩ uca rotiro cɛ yɛ ucaboja ati pũurore. Yɛ quena mani Ɔpaɛ Jesure caapi nɛcɛbɛgorɛ aniri mɛjaare yɛ ñuu roti joo.

²³ Gayo ñuu rotimi. Cɛ ya wiipɛ yɛ ã, yɛre cɛ cãni rotiro. Atopɛ cɛ ya wiipɛ neñaponucuma Jesure caapi nɛcɛbɛgorã. Erasto ati maca ɛparã ye niyerure cacotebojaɛ ñuu rotimi cɛ quena. Mani yaɛ Jesure caariɛjaɛ Cuarto ñuu rotimi cɛ quena.

²⁴ Mani Ɔpaɛ Jesucristo caroaro mɛjaare nipetirãre cɛ átibojato.

Alabanza final

²⁵ Diore caroaro wariñuuriquere cẽre mani joorã. Jesucristo ye quetire, caroa quetire yɛ cabuorijere mɛja caariɛja netoro mɛja áti majimi Dio. Nemoopɛre tie quetire buioriquere catɛgoofɛro majiña manibajupa. Ati yɛteapɛre Dio ye quetire cabuoricarã tirɛmɛpɛ macana na caucarique jɛgori majirique ã yua. Dio caticõa aninucɛ maca to bairona na cabuio rotiyupi. Yɛ quena Pablo tie quetire yɛ buionucu. Nipetiri yepa macana tie quetire na majiato ĩ cɛ yarãre na cabuio rotiyupi Dio. To bairo tie quetire na canɛcɛbɛgoro, cɛ caboorije na cáto boɛ cɛ ye quetire yɛ cabuio rotiwĩ Dio yɛ quenare.

²⁷ Jĩcaɛna āmi Dio nipetirijere camajii. To bairi cẽre mani wariñuu nɛcɛbɛgorõa aninucugarã, Jesucristo yarã aniri. Amén.

To cõona ã.

1 CORINTIOS

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

1 Yha Pablo męjaare yę queti joo. Sóstene mena ati pũurore yę uca. Cę quena Jesucristore caarięjaę, mani yęę ģmi Sóstene. Dio cę cabooricarore bairona Jesucristo ye quetire cabuioraęre yęre cacũņupi. **2** Diore cáti nęcębęgorā Corintorę cāni poare ati pũuro męjaare yę uca joo. Jesucristo mena macana aniri Dio yarā męja ā. Męja quenare cabejeyupi Dio, yę yarā na āmaro ĩi. To cānacā raę macana mani ępaę Jesure cajeni nęcębęgorā to bairona cę yarā cāni-parāre na cacũņupi Dio. To bairi mani ępaę, na quenare na ępaę ģmi Jesucristo. **3** Caroaro męjaare yę űuu roti. Mani Paę Dio caroaro ani wariņuuriquere męjaare cę joato. Mani ępaę Jesucristo quena to bairona caroare cę joato męjaare.

Bendiciones por medio de Cristo

4 "Jesucristo jęgori caroaro na mę átibojanucu Corinto macanare," Diore yę ĩ wariņuunucu, męjaare tę-gooņari. **5** Jesucristore caari nęcębęgorā męja cāno caroaro cátibojayupi Dio męjaare. Cę yere caroaro mę-ja caari maji peoparore bairo męjaare cájupi. To bairi męja caari majirijere caroaro aperāre na męja buionucu. **6** "Jesucristo męja yerire wajoagęmi," męjaare yę caĭ buioeparore bairona cabaiwę męjaare. **7** To bairi mani ępaę Jesucristo cę catunu atípere cote yuu bairā-na nipetiro caroa wariņuurique Dio cę cajoogarijere męja cęgo maji peticōa, ręjaricaró mano. **8** Ati ęmęre-coo capetiparo jęgoye cę catutuarijere męja joocōa aninucęęmi Dio. Cęre męja caari nęcębęgoro męja átigęmi. To bairi mani ępaę Jesucristo cę catunu ejaro cabui cętiquęna męja anigarā. **9** Dio cę caĭriquere bairona cáęę ģmi. Cęna, yę Macę Jesucristo mena macana na āmaro ĩi, męjaare cabejeyupi Dio męja quenare.

Divisiones en la iglesia

10 Yę yarā, Jesucristo yęre cę caĭ buio rotiro maca ocōo bairo męjaare yę ĩ: ĩcarore bairo tęgooņaĭa. Ricawati tęgooņaqueticōaĭa. Wariņuurique mena ame wadapeniĭa. ĩcarore bairo tęgooņarique cęja. **11** Yę yarā, Cloe cawameęco ya wii macana yęre caqueti buiowā. "Ame wada netonucuma naa," męja cabairijere yę caĭ buiowā. To bairi męjaare yę uca joo. **12** Męja cāno cōo ricati jeto męja tęgooņarique cęjuparā. ĩ-caarā, "Pablo cę ye buioriquere caarięjarā jā ā," męja ĩņuparā. Aperā, "Apolo cę ye buioriquere caarięjarā jā

ā," męja ĩņuparā. Aperā tunu, "Pedro cę ye buioriquere caarięjarā jā ā," męja ĩņuparā. Aperā tunu, "Cristore caarięjarā jā ā," męja ĩņuparā. Noo męja cabooro mę-ja tęgooņarique cęjuparā. **13** ĩNope ĩrā to bairo ricati jeto męja ĩ tęgooņati? Cristo ĩcaęna ģmi. Cę mena macana quenare ricawatirique maa. Yę Pablo męja ye wapa yucę tęorica pāiřę na capuaricę mee yę ā. "Pablora caarięjarā jā ā," ĩri mee, męja cabautisa rotiyupa. **14** Crispo, Gayo, na jetore yę cabautisawę yę. Aperā męjaare yę cabautisaquęřę. To bairi Diore, "űuu majuucōa," cę yę ĩ, męjaare cabautisaquetacę aniri. **15** Męjaare cabautisaricę yę cāmata, "Pablo cę cabuorijere caarięjarā aniri jā cabautisa rotiwę," seeto męja ĩborā. **16** Estėfanas ya wii macana quenare na yę cabautisawę baii řę. Ŭba, aperāre na yę bautisaquetacę. **17** Cristo aperāre cabautisaraęre yę cacũquęmi. Cę ye queti macare yę cabuio rotiwĭ. "Caroaro wada majimi," cęre na ĩ api tęjoato ĩi mee, yę cabuio rotiwĭ. Yę majuuna caroaro cabuio majii yę cāmata Cristo yucę tęorica pāiřę manire cę cabai yajibojarique caria-pena yę buioquetibę. Jocęna yę buio teņaboę. To bairi camaja Cristo mena caticōa aninucęquetiborāma.

Cristo, poder y sabiduría de Dios

18 Jesucristore caarięjaquęna Dio cę careparā an-ıtęgama. Jesucristo yucę tęorica pāiřę manire cę cabai yajibojariquere mani caĭ buioro, "To bairo ĩcōarā ĩma," manire ĩrāma. Mani cęre canęcębęgorā cę canetoobo-jaricarā macara tie queti caroa majuu ā. Tie queti jęgori Dio cę cáti majirijere mani maji mania. **19** To bairona ĩ ucarique ā Dio ye queti ucarique pũuro: "Camajirā jā ā," caĭrā na caĭbataje, "Jocarāna ĩma," aperā na caĭparore bairo yę átigę. Na catęgooņa maji-batajere to cawapa mano yę átigę, ĩmi Dio, ĩ ucarique ā.

20 To bairi, "Camajirā jā ā," caĭbatana, aperāre na catęgooņari wamere bueri maja, ati ęmęrecoo macajere caroaro cabuio majibatanare cawatoa macana na cāno na átigęmi Dio. Na camajibataje cawapa mano na áti iņoogęmi Dio. **21** Dio nipetirore camajii ģmi. To bairi ati yepa macana na majuuna, na camajirije jęgori cęre na camajiro cátiquęjupi Dio. Aperā maca Jesucristo ye quetire apirā, tiere na caari nęcębęgoro na netoo catiomi Dio. Ati yepa macana, Diore caarię-jaquęna maca, "To bairo ĩcōaro ĩ," ĩrāma na maca Jesu ye quetire.

22 "Judío maja, caacęori wame Dio järe cę cáti iņoata cę ye quetire męja cabuorijere jā api nęcębęgogarā,"

jã ĩma. Griego maja, judío maja cãniquẽna maca, ati yepa macana na ye na catũgooña majiri wamere bairije jetore api tũjooma. ²³ Jã maca Jesucristo yucũ tẽorica pãirũ manire cũ cabai yajibojarique quetire jã buionucu. Judío maja tiere api tũjooquẽema. Judío maja cãniquẽna maca, "To bairona ĩcõarã ĩma," jã ĩma. ²⁴ Dio, "Yũ yarã anigarãma," cũ caĩ cũricarã maca, "Cristo Dio cũ catutuarijere cacũgoũ, cũ camajirijere cacũgoũ ãmi Cristo," mani ĩ maji. Judío maja, judío maja cãniquẽna quena to bairije mani ĩ nũcũbũgo maji, Cristore caariũjari poa macana. ²⁵ Camaja Dio cũ cátiere tũjũrã, "Cawatoa macaje ã," ĩ tũgooñaama. To bairo na caĩ tũgooñarije to cãnibato quena camaja netoro cáti maji netoũ ãmi Dio. Cũ maca catutua neto majuucõaũ ãmi. ²⁶ Dio manire cũ cabejeparo jũgoye çdope bairã mani cãnibajupari? ĩ tũgooñaña. Ati yepa macajere capee camajirã mee mani cãmũ. Caũparã mani cãniquẽrũ. Uparã punaa mee mani cãmũ. Apeã, "Cawatoa cãna ãma," camaja na caĩ tũgooñarã maca mani cãmũ. ²⁷ To bairi "Camajiquẽna ãma," camaja na caĩrãre na cabeje cũñupi Dio cũ yarã cãniparãre. Ati yepa macajere camajirã na camajibatiere, "Wapa maa," na ĩ tũgooña boboato ĩi, to bairo cájupi Dio. To bairona cáti tutuarã, "Jã catutuarije wapa maa," na ĩ tũgooña boboato ĩi, cáti tutuaquẽna macare na cabeje cũñupi Dio. ²⁸ Cawatoa cãnare, apeã na catũjũ teerãre na cabejeyupi Dio cũ yarã cãniparãre. "Camajirã jã ã, cãni majuurã jã ã," caĩrãre, "Cawatoa cãna jã ã," na ĩ majiatio ĩi to bairo cájupi Dio. ²⁹ To bairi Dio cũ catũjũro ĩĩcaũ maca, "Cãni majũũ yũ ã," ĩ majiquẽcũmi. ³⁰ Dio cũ majuuna Jesucristo mena macana mani cãno cájupi. To bairi Cristo jũgori majirique majuure manire cajooyupi Dio. Cristo jũgori, "Cañuurã ãma, yũ yarã majuu ãma," Dio cũ caĩ tũjũrã mani ã. "Caroorije na cátajere Cristo cũ cawapayebogarã ãma," mani ĩ tũjũmi Dio Cristo jũgori. ³¹ To bairi Dio ye queti ucarica pũuropũ ocõo bairo ĩ ucarique ã:

"Cãni majuurã mani ã. Caroaro cáтана mani ã," caĩrã aniqueti majuucõaña. Ocõo bairo maca tũgooñaña: "Mani Uparũ Dio cãni majũũ ãmi. Caroaro manire cáti-bojãũ ãmi."

El mensaje de Cristo crucificado

2 Mũja tũpũ Dio ye quetire buioũ ejaũ, "Caroaro cabuio majii ãmi, capee camajii ãmi Pablo," yũre na ĩ tũjũato caĩre bairo yũ cabaiquẽrũ. ² Mũja mena ãcũ Jesucristore na majiatio ĩi yucũ tẽorica pãirũ cũ cabai yajirique jetore na yũ buiogũ ĩi, yũ cabaiũ. ³ Cabuio ocabũtiquẽcũ yũ cãmũ mũja tũpũ buioũ ejaũ. "Caroaro yũ buio majiquẽe," ĩ tũgooñabacũ yũ cananaa uwiũ. ⁴ Yũ majuuna yũ camajiri wamere mũja canũcũbũgorarore bairo yũ cabaiquẽrũ. To bairi camajirã majuu na cawadanucurore bairo yũ cabuioquẽrũ. Camaja, "Caroaro camajirã majuu na catũgooña majiri wamere buioũmi, tiere mani nũcũbũdogarã," yũ ĩrema ĩi cawatoa macacũre bairo mũjaare yũ caĩ buionucuũ. Dio catutua majũre, camaji majũre

mũja canũcũbũgorore boũ Dio Espĩritu Santo yũre cũ caocabũtioro mena mũjaare yũ cabuioũ.

Dios se da a conocer por medio de su Espĩritu

⁶ To bairo cabaii anibacũ quena netoro Jesucristore canũcũbũgorã macare paio majirique mena na yũ buio. Ati yepa macana na camajiri wame unie me ã Dio ye cũ camajirije maca. Na uparã quena na camajiri wame unie me ã. Na camajibatie maca yajicoagaro. ⁷ Dio cũ camajirije nemoo camajare na cũ camajioquetajere jã ĩ buio. "Ati uũrecoo átigũ jũgoye cũ mena caroaro mani cãnicõa aninucupere caquenoo jũgoyeye peocõa tũgayupi," caĩrijere jã ĩ buio. ⁸ ĩĩcaũ maca ati yepa macana uparũ ĩcũ atie majiriquere caapi majiquẽjupi. Caapi majirã na cãmata mani Uparũ Jesucristo seeto caroti majiire ĩjaquetiborarãma. ⁹ Dio ye queti ucarica pũuripũ caĩrore bairona bai:

Cũre caboorãre caroa majuure na caquenoo yuubojayupi Dio. Camaja na catũjũñaquetajere, na caqueti apiñaquetajere, "To bairona baigaro," na caĩ tũgooñaquetajere na caquenoo yuubojayupi Dio, ĩ ucarique ã. ¹⁰ Tie cañuurijere Dio Espĩritu Santo jũgori manire majiomi Dio. Nipetirore camajii ãmi Espĩritu Santo. Camajare Dio cũ camajioquẽtie quenare camajii ãmi.

¹¹ Apeĩ cũ catũgooñarijere mani majiquẽe. Cũ jeto cũ catũgooñarijere majimi. To bairona baimi Espĩritu Santo. Cũ jeto majimi Dio cũ catũgooñarijere. ¹² To bairi cũ Espĩritu Santore mani cajooyupi Dio cũre caapi nũcũbũgorãre. To bairo manire joũ, ati yepa macanare bairo na tũgooñaqueticõato ĩi cajooyupi. Yũ cãniere caroare na yũ cajoorije macare na tũgooña majiatio ĩi manire cajooyupi Dio cũ Espĩritu Santore. ¹³ To bairi tiere caroa macajere jã queti buionucu Espĩritu Santo jãre cũ camajorije mena. Jã majuuna jã camajirije mena jã catũgooña jũgõ atãje me ã. To bairi Espĩritu Santore cacũgorã aniri cũre cacũgorãrena jã buio.

¹⁴ Ati yepa macana Espĩritu Santore cacũgoquẽna maca jã cabuioirijere apigaquẽema. Espĩritu Santo jãre cũ cabuio rotirijere apirã, "To bairo ĩ mecũcõarã ĩma," jã ĩma. Espĩritu Santo jũgori Dio yere mani maji. To bairi cũre cacũgoquẽna maca Dio yere api majiquẽema. ¹⁵ Espĩritu Santore cacũgorã maca nipetiro queti buiorica wamerire, "¿Cariape macaje to ãti?" ĩ beje maji. To bairo cãnare, "Cariape átiquẽema," na ĩ majiquẽema apeã, catũgooña beje majirã macare. ¹⁶ Dio ye queti ucarica pũuripũ ocõo bairo ĩ ucarique ã:

"ĩĩcaũ maca mani Uparũ Dio cũ catũgooñarijere majiquẽemi. 'Ocõo bairo cariape cátipe ã,' Diore ĩ majiquẽemi." To bairo to cãnibato quena mani maca Espĩritu Santore cacũgorã aniri Jesucristo caroaro cũ catũgooñarore bairo mani tũgooñarique cũti mania.

Compañeros de trabajo sirviendo a Dios

3 Yũ yarã, Espĩritu Santore cacũgorã ãma caĩre bairo mũjaare yũ cabuio majiquẽrũ. Diore caariũ-jaquẽnare caĩ buioũre bairo mũjaare yũ caĩ buioũ. Cawimarãre bairo õcoacã Jesucristo yere camajirãre

bairo maca męjaare yę caı buiowę. ² To bairi camajirio-quetiere męjaare yę caı buionucuwę. Apeye camajiriorije macare męjaare yę cabuioata męja api majiquetiboricarā. Yucę quenare camajiriorijere męja api majiquetiborā, mai ati yepa macana Jesucristore caapię-jaquęnare bairo tęgoońabana. Męja ame wada netonucu. Męja ame tęję ęgoonucu. To bairo baibana ati yepa macana Jesure caapięjaquęnare bairona męja bai. ⁴ Jıcaarā, "Pablo cę cabuiorijere cána jā ā," męja ĩ. Apeřā, "Apolo cę cabuiorijere cána jā ā," ĩma męja mena macana. To bairo ame ĩ wada netobana ati yepa macana Jesure caapięjaquęnare bairona męja bai.

⁵ Yę, Apolo quena cawatoa macanare bairona jā ā. Diore cę capaabojarı maja jā ā, cę ye quetire buiorā. Jā cabuiorije jęgorı manı ępaę Jesure męja caapięja jęgowę. Dio yere cę cáti rotiriquere yę cáticđawę. Apolo quena cę ye paariquere Dio ape wame cęre cę cáti rotirica wamere cáticđawę. ⁶ Nemoona Jesu ye quetire męjaare buio jęgowę jıcaę cę caoterore bairo męjaare yę cáru. Yę bero Apolo męjaare cabuionemońupi Jesu ye quetire. Cę maca oteriquere to jiniqueticđato ĩ oco priori majocęre bairona męjaare cájupi. Dio maca tiere to cabęcęaro cájupi. To bairo ácę cęre męja caapi nęcębęgonemoro cájupi Dio. ⁷ To bairi oteriquere caotei, caoco pioę na maca cawatoa cána āma. Dio maca āmi cáni majuwę, tiere cabęcęaro cácę aniri. ⁸ Jesu ye quetire cabuio jęgowę, cabero cabuionemoę quena jıca wamerena cabuiorā āma. Na pęgarāre caroa warıńuuriquere na joogęmi Dio cę yere na cabuiorique wapa. ⁹ To bairi yę, Apolo mena jıcaro mena Diore cę capaabojarā jā ā, cę ye quetire buiorā. Męja maca Dio ye quetire caapiřā aniri jıca yepa, oterica yepare bairo męja bai, tie oterique caputipa yepare bairona. To bairo cabairā aniri Dio wejerpę na caoteriquere caputinemoro cę cátoře bairona męja quenare cę yere męja camajinemoro átigęmi Dio. Ape wame tunu. Cęre caapięjarā męja cáno cę ya poa, caroa poa macana męja áti nutuacę áami Dio. Cę ya poa, caroa poa macana aniri jıca wii ęta mena na cáti wiire bairona męja ā. ¹⁰ To bairi Dio yęre cę cabuio rotirore bairona męjaare yę cabuio jęgowę Jesu ye quetire. Wii nęcorı majocę ęta rupaa capeo jęgowęre bairona męjaare yę cabuio jęgowę. Apeřā ti wiire átinemo paa turo wamę nutuana na cátoře bairona apeřā Dio ye quetire yę cabuioriquerę buionemogarāma. To bairi caroaro, cariape jeto na buioato. ¹¹ To bairi męjaare yę cabuio jęgorique cáme Jesucristo ye queti majuu. Jesucristo ye queti jetore cabuio jęgope ā, Dio ye paarique áti-garā. To bairi ęta mena turica wiire cána na cacü jęgorica pāirire bairona ā, Jesucristo ye quetire yę cabuio jęgorique. ¹² To bairi wiire cána ęta pāiri na cacü jęgorica pāiri bui ape rupaare peo turorique ā. Oro na caıri rupaa, o plata na caıri rupaa o apeye caroa paio sawapacęti rupaa peo turorique ā. Tiere bairona ā caroa majuure jıcaę męjaare cę cabuiorije. Apeye maca ā yucę pāiri, o ta unie, o wę unie wii átaje. Atiere bairo maca cawatoa macaje jıcaę męja cę

cabuiorije nemoona cayajirije. ¹³ To bairi ati ęmęrecoo capetiropę camaja na cáno cđona na cátajeře, "Cańu-urije ā," o "Cańuuquętie ā," ĩ tęję bejegęmi Dio. Cańu-urije, o cańuuquętie macare na cabuioyupari ĩi, apeye uniere cańuurije jeto to tuaato ĩi cajoe bejeńęre bairona átigęmi Dio. ¹⁴ To bairi cańquętie unie ęta rupaa mena wii cátaçę ti wii cańquęto tęjęri caroaro cę wapaýeboęmi cę ępaę. To bairo cę cátoře bairona caroaro Dio yere cabuioęre caroaro warıńuuriquere cę joogęmi Dio cę ęcęre. ¹⁵ Apeř caroaro cabuioquetacę ęcę maca cę cabuioabatajere regęmi Dio. Ta mena áta wii cańrore bairona yajigaro cę cabuioabataje. To bairo to cań yajibato quena cę maca catigęmi. Wii cańri paę cáno caatę ruti butiire bairona catigęmi cę apeye unie cań re peo ecooricę anibacę quena.

¹⁶ Męjaa Dio wiire bairona męja ā, cę Espıritu Santo męjaaręre cę cáno maca. ¿Tiere męja majiquętie? ¹⁷ To bairi Dio wiire bairona cánaře ricati wame męjaare cabuio rooye tuę ęcęre cę ropıyeyegęmi Dio.

¹⁸ "Yę majı majuuçđa ati yepa macana na camajirijere," ĩ tęgoońaqueticđaña męjaa. Jocarāna to bairo męja ĩ tęgoońaborā. Ati yepa macana Diore camajiquęna Dio ye macare, "To bairona ĩçđaro ĩ," ĩma. To bairo na caırije to cániabato quena męja maca Dio yere tęgoońaña, Dio mena camajirā majuu anigarā. ¹⁹ Ati yepa macana Diore camajiquęna na camajı majuurije ĩe wapa manie ā Dio cę catęjęata. Dio ye queti ucarica pńurıpę ocđo bairo ĩ ucarique ā: "Ati yepa macajere camajirā, 'Jā majuuuna jā cáti majirije menana ape wame jā cáti majiri wame jā áti-garā,' na caıro Dio maca ricati to cabairo na átigęmi." ²⁰ Ape wame tunu ocđo bairo ĩ ucarique ā: "Ati yepa macana, 'Camajirā jā ā,' caıřā na catęgoońabatıe wapa maa, ĩmi manı ępaę Dio." ²¹ To bairi męjaa, camajocę ęcęre, "Apeřā netoro camajii āmi. To bairi cęre caapięjaę yę ā," ĩqueticđaña. "Pablo cę cabuiorijere caapięjaę yę ā," o "Apolo cę cabuiorijere caapięjaę yę ā," ĩqueticđaña. Yęre, Apolore, Pedro quenare męja tępę jā cabuio roti jooyupi Dio, yę yere caroaro na majiato ĩi. To bairi nipetiro ati yepa macajere cacńńupi Dio męjaare, cáni majuurijere męja camajiparore bairo ĩi. Catiriquere, bai yajiriquere, yucęacā cánie, cabero cánipe, nipetiro cacńńupi Dio męjaare, cáni majuurijere męja camajiparore bairo ĩi. ²³ To bairi Cristo cę caboorije cátiparā męja ā, męja quena. Cristo maca Dio cę caboorijere cáçę āmi.

El trabajo de los apóstoles

4 "Jesucristo cę cáti rotirijere cána āma," järe caı tęgoońape ā. "Dio ye queti, cajęgoye camajare cę camajioquetajere cabuiorā āma," järe caı tęgoońape ā. ² Jıcaę paabojarı majocę cę ępaę cę cáti rotirore bairona caroaro cátipaę āmi. To bairo caroaro cę cáto cę ępaę maca caroaro cę tęję warıńuuęmi. ³ To bairi Dio yere yę cátiere, "Caroaro áami," o "Caroaro átiquęmi Pablo," yęre męja caıata quena yę tęgoońaquęe. O ęparā una to bairo yęre na caı tęjęata quena yę tęgoońaquęe. Yę majuu quena, "Caroaro yę āa," o "Caroaro yę átiquęe Dio yęre cę cáti rotirijere,"

уә йқуе. ⁴“Dio уәре сә қати ротирijере caroaro уә атиқуе,” і тғооһаquetibacә quena, “Caroә, cabui mäsә уә ә,” уә і majiquе. Mani Ғраә Jesucristo jeto, “Caroaro аами,” о “Caroaro атиқуеми,” уәре саі тјјә majii әми. ⁵ Aперә на қатiere, “Caroaro атиқуема,” на саіquetiparә mani ә Jesucristo сә catunu атиparo ју- goye. Tunu ејаә camaja nipetirә на қатајере иһооғәми аперәре. Yajioro на қатibataјe quenare иһооғәми mani Ғраә Jesu. Camaja “Ocдо bairo јә атигарә,” на саі тғооһабатие quenare иһооғәми. To сдоpә camaja на сәно сдо caroaro на қатаје тјјәри, “Caroaro мјја сәрү,” на іғәми Dio.

⁶ Уә yarә, caroaro мјјаare buioә atiere мјјаare уә і. Apolo, уә, јә ye macaje menare мјјаare уә buio majio. Јә қатiere тјјәрә Dio ye queti ucarica pұuripә tirәmәpә macana на саі ucaricare bairo мјја ати majigarә. Ape wame ti pұuripә саі ucaqueti wame macare мјја атиquetigarә. To bairi, “Јәре cabuiә maca camaji netә әми мјјаare cabuoricә netoro,” мјја і нәсәбғоо uwioquetigarә. ⁷ Aперә netoro сәни majuurә мјја аниқуе. Nipetirije Dio yere мјја camajiri wame сдо мјјаare Dio сә camajiorique jeto ә. To bairi, “Јә majuu- na јә camajiwә,” і тғооһаqueticдәһа мјјаa.

⁸ Ocдо bairo мјја тғооһа: “Nipetiro Dio yere јә maji peticдә. Ёее unie јә тјјақуе. Caroaro сәна јә ә,” мјја і тғооһа мјја тәpә јә сәниқуеtopә. Саpарәре bairo сәтғооһарә мјја anibapa. Јә macare cawatoa сәнаre bairo јәре мјја тјјә recдә. Dio yere camajirә majuu мјја сәmata һuu netoboro. Јә quena мјја mena camajirә јә aninemoborә. ⁹ Aперә Jesu ye quetire Dio сә cabuio roti jooricarә рғаро majuu сәна Dio сә cacұiri- carә јә ә, уә тғооһа. Aперә caroorije на қатие wapa на сәјјарәре bairo јә ә. Aперә јә тјјәjonucuma, dope bairo јә cabaipere тјјәgarә. Аңел maja camaja quena to bairona јә тјјәnucuma, dope bairo popiye јә cabainemopere тјјәgarә. ¹⁰ Jesucristo ye quetire јә cabuio теһарие јғорі ati yepa macana, “Catғооһа majiquеna әма,” јә іnucuma. Мјја maca, “Jesucristo ye quetire јә maji peocдә,” сәирә мјја anicдә. Қати ocabәtiquеna јә ә јәa. Мјја maca, “Caocabәtirә majuu јә ә јәa,” мјја і. Camaja to bairona јә тјјә recдәnu- cuma. Мјја macare caroaro нәсәбғоонucuma.

¹¹ Nemoopәre capopiye сәтана aniri ato сдо quenare to bairona јә popiye сәtinucu. Cañigo tamәorә, caeti- garә, cajuti mana јә bainucu. Aперә rooro јә атинu- cuma. Cawiiiri mana јә anicдә. ¹² Seeto јә paa popiye сәtinucu. Camaja јәре tutinucuma. Јәре на catutiro quena, “Caroaro мјјаare to baiato,” nare јә і уәnucu. Јә нәсанucu rooro јәре на қатинucurijere. ¹³ Naa rooro јә wada painucuma. Јәре на сәрије to сәниbato quena caroaro nare јә buio quenooganucubapa. Ati yepa macana на cabooquәtie на carerijere bairona јә тјјә renucuma. Nemoopәna to bairo на қати јғoricarә rooro јә атинucuma уәсә quenare.

¹⁴ Na bobo apiato іі mee to bairije мјјаare уә і buio јә capopiye сәtinucurijere. Мјјаare maii, to bairo caroaro мјјаare уә queti buiocдә, уә punaare bairo сәна мјја сәно maca. Caroa macare на тғооһаato іі

мјјаare уә і buio. ¹⁵ Capәarә majuu diez mil сәnacәә Jesucristo ye quetire мјјаare cabuiorә мјја сғгoborә. Capәarә majuu мјјаare cabuiorә на сәниbato quena јісәһа уә ә мјјаare cabuio јғoricә. Уәна уә ә мјја pacәre bairo сәсә, Jesucristo ye quetire мјјаare cabuio јғoricә. ¹⁶ To bairi уә punaare bairo сәна мјја сәно уә қатинucurore bairo мјја сәто сеeto уә boo.

¹⁷ To bairo мјја қатipere boojәә Timoteore мјја тәpә сә уә сәаа rotitғawә. Уә camaii, уә macәre bairo сәсә әми. Уә қатore bairona caroaro атинucumi Dio yere. Jesucristore сә нәсәбғоо уә қати aniere мјја buionemogәми. Jesucristore саpијарә nipetiropә на сәнопә уә cabuionucurore bairo мјја buionemogәми Timoteo. ¹⁸ Јісәarә мјја mena macana, “Јә majuuna мјјаare сәјғо aniparә јә ә, ca- maji netorә aniri,” іma, Pablo mani тәpә тјјә atіқуесә- ми і тғооһари. ¹⁹ Уә maca, “Nemoona на тәpә уә аағә Dio сә cabooata,” уә і тғооһа. Topә аасә to bairo cabairәre на уә тјјәpә. Noa, “іDio сә catuarije mena сә caboorijere на аати? O іto bairona іtorә на аати?” на уә і тјјәpә. ²⁰ “Dio сә caboorijere сәна јә ә,” mani сәро wapa maa. Сә caboorijere сә catuarije mena mani сәто maca boomi Dio. ²¹ іTopә ејаә dope bairo мјја- jaare уә сәто мјја booti? іһuuquәto мјја сәто уә catutiro мјја booti? іO caroaro сәна мјја сәно maca mairique mena caroaro мјјаare уә cabuio ро mјја booti?

Se juzga un caso de inmoralidad

5 Јісәә мјја mena macacә caroorije majuu сә қатие јә queti apinucu, “Сә pacә нәmorena ати eperic- ocәми,” јә і buioma. Aперә Diore camajiquеna anibana quena ti wame unore атиquetinucuma. Ёuuqueti maju- ucдә. ² To bairi мјја mena macacә rooro сә қатibato quena, “Aперә netoro caroaro сәна mani ә,” мјја і тғ- гооһанucu. To bairo сә қатiere тғооһа јәtiririti сәре мјја cabuue anibajupa. To bairo қатасәre мјја mena сәнеһаро rotiquetipe anibajupa. ³ Мјја тәpә аниquetibacә quena сеeto мјјаare уә тғооһанucu. To bairi мјја mena сәсәre bairona rooro сәсәre сә capopiye yere ә, уә і тғооһа. ⁴ Neһарoya mani Ғраә Jesucristore саpијарә jeto. Neһароri Pablo mani mena neһароmi сәирәre bairona cariape аја. Jesucristo quena сә catuarije mena мјја mena anigәми. ⁵ To bairo сәсәre сә buu rocacдәһа, Satanә сә рупәre noo сә caboo ро сә ати rocacдәto ірә. To bairi caroorije сә қатiere janagәми. Сә yeri maca Jesucristo сә қаті раpә catigәми.

⁶ Мјјаa, “Aперә netoro caroaro сәна јә ә,” мјја саі тғооһарие һuuquе. Pan атигарә levadura на сәријере оcoacә ајурәма, ti бәһә to wuato ірә. Tieacә на caa- јuro bero ti бәһә nipetiro wuacoato. Tie cabairore bairona јісәә camajocә roorije сә сәpata camaja атига peticoanama. ⁷ To bairi caroorije сә қатiere bairo аперә mani mena macana атиrema ірә сә buuya. To bairo апа pascua boje рәmә сәно pan levadura на сәријере caa- јуя maniere bairona мјја anigarә. Caroaro сәна jeto мјја anigarә. Jesucristo сәјја ecooyupi caroorije mani

cátie wapa. Pascua cãno oveja na cajãre bairo cajã ecooyupi. ⁸ To bairi pascua macaje pan levadura caajuya manie, cawauaquêtiere caugarãre bairona ca-roorije mana cãnipe ã. Cariapena caroaro cána jeto cãnipe ã. "Caroaro cána mani ã," caitorã maca cãni-quetipe ã.

⁹ Cajugoye yu cauca jęgorica pũurox, "Cáti epericarãcuna mena na bapa cõtiqueticõãña," yu caĩ uca joowu. ¹⁰ To bairo męja ĩ uca jox Diore camajiquẽna na tęrx aáqueti majuucõãña ĩi mee yu caĩwu. Noo ca-booro cána ati yeparu carãarã ãma cáti epericarã cõtipeirã, cajee ruti pairã, aperã yere catuję ugoo pairã, Dio cãniquẽna wericarãrena cáti nęcũbuęo pairã. To bairo cabairã tęrxre cáaaqueti majuucõarã męja cãmata ati yeparu męja cabutipe aniboro. ¹¹ Ocõo bairo maca męjaare yu caĩwu cajugoye męjaare queti uca jox: Nii, "Yu quena Jesucristore caari nęcũbuęox yu ã," ĩbasu quena cáti eperico cęgox ĩcũ mena bapa cõtiqueticõãña. Aperã yere catuję ugoo paii, Dio cãniquẽnare cáti nęcũbuęox, aperãre cawada paii, caeti cumu paii, cajee ruti paii, to bairo cãcũ anibacũ quena, "Diore caari nęcũbuęox yu ã," caĩtox ĩcũ mena bapa cõtiqueticõãña, yu caĩ queti uca joowu.

¹² To bairi męja Jesure caarięjarã męja mena macacũ ĩcãcũ rooro cũ cátiere caroaro cũ tuję cõõãña. To bairo tuję cõõñari rooro cácxre caroaro cũ tuję majiri cũ buuya, męjaare yu ĩ. Aperã Jesucristore caari nęcũbuęoquẽna macare rooro na cátiere dope bairo na yu tuję cõõña majiquẽe. Dio maca na cátiere tuję cõõñari na popiyeyęmi.

Pleitos delante de jueces que no son creyentes

6 ĩcaarã męja mena macana caũuquẽtie męjaare na cáto ęparã Jesure caari nęcũbuęoquẽnaręre caquenoo rotiquetipe ã. Jesucristore caarięjari poa macana macare cawada quenooboja rotipe ã. ² ¿Męja tęgoõña majiquẽti? Caberox Jesucristore caari nęcũbuęorã Jesu mena ati yepa macanare carotirã mani anigarã. To bairo ati yepa macanare carotirã mani anigarã ĩrã yucũ quenare apeye unieacãre męja roti majirã. ³ Dio tę macana ángel maja quenare carotirã mani anigarã. To bairo carotiparã aniri ati yepa macaje quenare caroaro męja roti majirã. ⁴ Ati yepa macaje cawatoa macaje mena cabai buicũti tęgoõnarã ęparã Jesure caarięjaquẽnare na caquenoo rotiquetipe ã. ⁵ Aperã męja yarãre na quena Jesucristore canęcũbuęorã na cãnibato quena ęparã Diore caarięjaquẽnaręre na męja quenoo rotinucũñupa. To bairo męja cátiere cabobo tęgoõñape anibajupa. Męja tęrx macana Diore caarięjarã maca męja cabairije uniere męjaare cawada quenooboja majirã ãnama. To bairi na jettore buioya. ¿Nope ĩrã ęparã Jesucristore caarięjaquẽnare męja ame wada canamurijere na męja buioti? To bairo męja cátiere cabobo tęgoõñape nibapa.

⁷ To bairo Jesure caarięjarã cãni poa macana anibana quena męja caame wada canamurije ĩuuquẽe. Aperã rooro męjaare na cátie o męja yere na caemari-

je męja canęcaro maca aperãre męja cawadajãquẽto ĩuuboyupa. ⁸ Męja majuuna aperãre rooro męja áa, na quena męja mena macana Jesure caarięjarã na cãnibato quena. ⁹ "Dio tęrx aáquetigarãma caroorã," męja ĩ majitęga. To bairi tęgoõña ma wijiaqueticõãña. Ocõo bairo cána Dio tęrx aáquetigarãma: Noo cáti epericarãcuna, Dio cãniquẽna wericarãre cáti nęcũbuęorã, na nęmo cãniquẽco mena cáti eperã o na manarę cãniquẽcũ mena cáti eperã, aperã caũma na majuuna o cãromia na majuuna rooro cáti eperã, Dio tęrx aáquetigarãma. ¹⁰ To bairona cajee rutirã apeyere catuję ugoorã, caeti cumu pairã, aperãre cawada pairã, noo aperã yere caemarã, to bairije cána una Dio tęrx aáquetigarãma. ¹¹ Cajugoye męja quena ĩcaarã to bairo cána męja cãnibajupa. Yucũacã Dio yarã męja ã, cũ cawajoaricarã aniri. Caęgueri coje rericarãre bairona męja cabaiyupa, caroorije męja cátajere Dio męjaare cũ camajiroro. Jesucristo jęgori, to bairona Dio Espiritu Santo jęgori, "Caroarã ãma, yu yarã ãma," Dio cũ caĩ tujęrã męja ã yucũra męja quena.

La santidad del cuerpo

¹² Camaja ĩcaarã ocõo bairo ĩrãma: "Noo mani ca-booro mani áti maji. Ñee unie áti rotiquetaje maa." To bairona ã bairo pęa. Judío maja na cáti rotiquetaje quena manire ĩro mee bai. To bairo manire to caĩquetibato quena ĩca wameri mani cápata caroaro mani baiquetigarã. To bairi rooro mani baire ĩrã ti wame uno cátiquetipe ã manire. Ti wamere mani áti jana majiquetiborã. To bairi ĩca wame uno, "Átiquẽja," Dio manire cũ caĩqueti wame to cãnibato quena yu áti-queti majuucõa ti wame yu cátie jęgori rooro yu cabaiata. ¹³ Ocõo bairo camaja na caĩnucuri wamere cariape ĩma: ęgarique mani parox cãnipe ã. Mani paro maca ęgarique cãnipa paũ ã. Dio maca tie capetiro átigęmi. Mani paro manigaro. ęgarique quena manigaro. To bairo to cayajibato quena mani rupaũ cáti epericarã cõtipe rupaũ me ã. Jesucristo cũ cabooro maca cátipa rupaũ ã. Cũna mani rupaũ ępaũ ãmi. To bairi cũ caboorije macare cátipa ã manire. ¹⁴ To bairi cũ catutuarije mena mani rupaũre tunu catiogęmi Dio mani cabai yajiro bero. Mani ępaũ Jesu rupaũ cũ catunu catoricarore bairona manire átigęmi Dio mani quenare.

¹⁵ Mani rupaũri Jesu ye cãnie jeto ã. To bairi Jesu yere emarãre bairo męja átiborã cãromio cáti epe wapatao mena ána. Dio yere emari caroo macare joorãre bairo męja átiborã. To bairo cátiqueticõape ã. ¹⁶ Mere męja majitęga. Dio ye queti ucarica pũurox ocõo bairo ĩ ucarique ã: "Ni ĩcũ cãromiore ne, co mena ãcũ pęgarã anibana quena cũ nęmo mena ĩcaęre bairona ãma cũ nęmo jãa," ĩ ucarique ã. To bairi ni ĩcũ caroo mena cáti epei pęgarã anibana quena co mena ĩcaęre bairona ãma cáti epeo jãa. ¹⁷ Ni ĩcũ mani ępaũ Jesucristo mena macacũ maca, cũre caarięjau Jesucristo mena ĩca rupaũre bairona ãcęmi.

¹⁸ To bairi áti epericarã cõtiqueti majuucõãña. Noa una cáti epericarãcuna maca, na rupaũri rooye tuurã

áama. Apeye caroorije átaje maca mani rupax macaje carooye tuuquétie ã. ¹⁹ Caroaro męja majirã. Mani rupax Dio Espíritu Santo cę cãnipa rupax ã, Dio wiire bairona. Manire cajooyupi Dio cę Espíritu Santore, manipęre cãcęre. To bairi mani majuuna carotiquetiparã mani ã, Dio yarã aniri. Cę maca manire carotii ãmi. ²⁰ Cę cawapayebojaricarã mani ã cę Macę jęgori. To bairi cę yarã, cę carotirã mani ã, cę cawapayericarã aniri. To bairi cę caboorije macare cãtipe ã. Mani rupax mena mani cãtiere cę catęję warińuuriye jetore cãtipe ã. Mani yeri catęgoońariye quena cę catęję warińuuriye jetore catęgoońape ã.

Consejos sobre el matrimonio

7 Yucnacã yęre męja cajenińa uca jooriquere męjaare yę uca joogę. Nęmo cętiquetaje, manapę cętiquetaje ńuubęja bairo pęa. ² To bairo to cãnibato quena aperã capãarã noo na cabooro áti epe teńanucuma. To bairi sańmęa na cãno cđo canęmo cętiparã ãma. To bairi cãromia quena na cãno cđo camanapę cętiparã ãma. ³ To bairi co manapę caroaro co mena jeto cáti anipax ãmi. To bairona cãromio quena caroaro co manapę mena jeto cáti anipao ãmo. ⁴ Dico camanapęscęo ńco co majuuna co cátie carotipao me ãmo. Co manapę cę caboorije macare cãtipao ãmo. To bairona sańmę canęmoscę quena cę majuuna cę cátie carotipax me ãmi. Cę nęmo co caboorije macare cãtipax ãmi. ⁵ To bairi jįcaę ńcę cę nęmo mena na cãtinucurijere cę cãtigaro, “Yę átiquęe,” cęre cãřquetipao ãmo. Co quena co cãtigaro, “Yę átiquęe,” cđre cãřquetipax ãmi cę quena. Ape pęra, “To cđo yoaro mani átiquetigarã, ti yęteapę Diore cajeni nęscębęgorã mani anigarã,” jįcaro mena řrã, męja cátiquęto ńuucđaro. Ti yętea canetoro to cđo męja cãtinucurijere bairona męja átigarã tunu, caroorijere Sataná mani áti wadajãremi řrã. Nęca majiquetibana noo męja cabooro caroorije męja átiborã, Sataná męjaare cę cawadajãriye jęgori.

⁶ To bairije męjaare yę cáti roti majuurijere bairo ř mee yę ř. To bairo męja cátigaata ńuugaro ř, to bairona yę ř. ⁷ Męja nipetirã yęre bairona canęmo mana męja cãno ńuuboro bairo pęa. Dio maca camaja mani cãno cđo mani cáti ocabętipere cacńņupi. To bairi jįcaarã canęmo mana o camanapę mana cãniparãre na cacńņupi. Aperã maca canęmo cętiparãre, camanapę cętiparãre na cacńņupi Dio.

⁸ Canęmo mana, camanapę mana, cawapęaricarã quenare, ocđo bairo męjaare yę ř: Yęre bairona canęmo mana, camanapę mana męja cãnicđaata ńuugaro. ⁹ Canęmoa mana na cãniere canęca majiquęna una maca canęmo cętiparã ãma. Vara manibana popiye na catamęoro ńuucquęe. Na cabaracęto maca ńuubęjaro.

¹⁰ Camanapę cęnare, canęmosęnare ocđo bairo męjaare yę ř: Męja cãromia męja manapęare na carequetipe ã. Tie roque mani ępax Jesucristo cę carotirije ã. Rocaqueticđańa ř męjaare yę buio neto. ¹¹ Jįcao co manapęre carocarico co cãmata, apeř mena co ani-

queticđato. Co manapę mena cawada quenoopao ãmo. Cę mena co cawada quenoocquępata jįcaona co tuaato. Sańmę quena cę nęmore cę rocaqueticđato.

¹² Apeye męjaare yę buiogę yę majuuna yę catęgoońari wame. Dio yęre cę cabuio rotiri wame majuu me ã. Ocđo bairo ã: Jįcaarã męja nęmoa Jesure canęscębęgoquęna ãma. Jesure canęscębęgoquęna na cãnibato quena męjaare na cãaáweogaquęto, na rocaqueticđańa męjaa. ¹³ To bairona jįcaarã cãromia męja manapęa Jesure canęscębęgoquęna ãma. Jesure canęscębęgoquęna na cãnibato quena na rocaqueticđańa męjaare na cãnie jęgori caroaro męja manapęare na átigęmi Dio. To bairona sańmęa quenare Jesure caarięjarã męja nęmoa caarięjaquęna maca męja mena na cãnie jęgori caroaro na átigęmi Dio męja nęmoare. Caroaro nare cę cátiquępata męja punaa quenare cę yarã punaare bairona tęjęquetibomęmi Dio. To bairi męja bapa Jesure caarięjagaquęna na cãnibato quena męja punaare, “Yę yarã punaa ãma,” na ř tęjęmęmi Dio. ¹⁵ Noo Jesucristore canęscębęgoquęna maca na nęmoare regarãma, o cãromia maca na manapęare regarãma Jesure na caarięjariye jęgori. Jįcaę sańmę ńcę cę caocabętirije mena cęre co cãaáweoquęto áti majiquęcęmi. To bairi ame quęrique to manicđato ř, “Mę cabooro baiya,” cđre cę řato. Ame quęrique mena mani cãniquęto boomi Dio. ¹⁶ To bairi męjaa Jesure caarięjaquęnare cabaracęna caroaro átiri męja bapare na caarięjaro, Dio nare cę caporiyeyebopere cę canetooro męja átiborã. “Arięjagarãma,” o “Arięjaquetigarãma,” caroaro ř majińa maa.

¹⁷ Męjaare Dio cę cacńřicarore bairona cabaipe ã męja cãno cđo. To bairona yę áti roti Jesure caari nęscębęgori poari macanare to cãnacã pax macanare. ¹⁸ To bairi jįcaę judío maja na cátie circuncisión cátaçę ácępę Dio cęre cę cabejeriquere caari nęscębęgoę ńcę ácęmi. To bairi judío maja yere cę cáti aniere cę rocaqueticđato. Apeř maca judío maja na cátiere cátiquetacę ácępę Dio cęre cę cabejeriquere caari nęscębęgoę ńcę circuncisión cę áti rotiqueticđato. ¹⁹ Circuncisión mani cátie o circuncisión mani cátiquętie quena wapa maa. Cãni majuuri wame me ã tie. Dio cę caboorije mani cáto maca cãni majuuri wame ã. ²⁰ To cãnacãńna męjaare Dio cę cabejero, cęre męja caari nęscębęgori pax męja cãnatore bairona cãnicđape ã męjaare. ²¹ Jįcaarã aperãre capaa cotebojarãre cę yarã cãniparãre męja cabejeyupi Dio. Tierę tęgoońaqueticđańa męjaa. Ape pax męjaare carotirã to cđona męja buuborãma. To bairo męjaare na cabuuro ńuubęjaboro. ²² Aperãre capaabojarã anibana quena Jesu yarã męja ã, cę canetooricarã aniri. To bairi aperã maca aperãre capaa cotebojarã aniquetibana quena, Jesure capaa cotebojarã męja ã, Jesu cę canetooricarã aniri. ²³ Yucnacã Jesucristo yarã męja ã, męja quena, caroorije męja cátie cę cabai yaji wapayebojaricarã aniri. To bairi cę caboorije macare cãtipe ã. Noo cama-ja maca Dio cę caboorijere męjaare cáti rotiquęna

unare apiñjaqueticōaña. ²⁴ Yñ yarā, to cānacāñna mñ-jaare Dio cñ cabejero cñre mñja caari nñcñbñgo jñgor-ica paññ mñja cānatore bairona anicōaña.

²⁵ Canñmo mana, camanarñ manare mani ðpañ Dio maca ape wame yñ buio rotiquēemi mñjaare cñ cáti rotipa wamere. Yñ majuuna yñ catñgooñari wamere mñjaare yñ buiogñ. Yñ catñgooñari wamere mñja nñcñbñgo majirā, cñ yañre cñ cacññupi Dio Pablora, cñ boraca tññari írā. ²⁶ Ocōo bairo yñ tñgooña: Yucñ rñmñri cāno capee ropiye tamñorique ã manire Jesure caariñjarāre. Netobñjaro ropiye ã nñmo cñtiata. To bairi canñmo mana to bairona canñmo mana cānicōa-parā ãma, yñ ã tñgooña. ²⁷ Noo canñmo cñtiipñ cñcñ ñcñ cñre co rocaqueticōaña. Noo canñmo mácsñ ñcñ nñmo cñtigñ macaquēja cñromiore. ²⁸ To bairo yñ cañri-je to cānibato quena, mñja canñmoa bñgaata caroori-je ána mee mñja áa. Cñromia quena na camanarñ cñ-pata caroori-je ána mee áama. Canñmosñna, ca-manarñcñna maca netobñjaro ropiye tamñoma yucñ rñmñri cāno. Tie jñgori mñja cñromio canequēto, mñja camanarñ cñtiquēto ñuubñja yñ ã.

²⁹ Yñ yarā, ocōo bairo mñjaare yñ ã tunu: Yucñacñ capee ropiye cñtaje ã manire Jesure caariñjarāre. Ati yerarñ mani cāni rñmñri peticoagaro. To bairi yucñacñ canñmosñna canñmo manare bairona cñni-parā ãma, Dio cñ caboorije tutuaro áticōa anigarā. ³⁰ Ati yepa nipetiro yucñacñ cñnie yoaro mee petigarora. To bairi yucñacñ mani catñgooñarique pairije, ati yeparñ ãnaa mani cāni wariñuuri-je, nipetiro ati yepa maca-je mani cacñgorije quena peticoagaro. To bairi cawatoa macaje ã. To bairi apeye uniere cawapaye cñgorā cacñgoquēnare bairona cñniparā ãma, apeye uniere maiquēnana.

³² Apeye uniere mñja catñgooñarique paiquetipere yñ boo. To bairi canñmo mácsñ ñcñ mani ðpañ Jesu yere tñgooña ñjañmi. Jesucristo cñ caboorijere tutuaro mena áti majiimi canñmo mácsñ ñcñ. ³³ Canñmosñcñ ñcñ maca ati yepa macaje macare tñgooña ñjañmi, yñ nñmo co cñgo ani wariñuato ñi. ³⁴ To bairona ã cñromia quena. Camanarñ máco ñco mani ðpañ Dio yere see-to tñgooña ñjañmo. Dio cñ caboorije jetore átiganucumo. Co catñgooñarijere quenare cñ caboorije jetore tñgooñanucumo. Dio yao jeto anicōamo. Camanarñcñco ñco maca ati yepa macajere tñgooña ñjañmo, yñ manarñ cñ ani wariñuato ño.

³⁵ Caroaro mñjaare to baiato ñi to bairije yñ ã uca joo. Caroaro nñcñbñgorique mena na anicōato, mñjaare yñ ã. Apeye uniere tñgooñarique paiquēnana mani ðpañ Dio caroaro cñ caboorijere na áticōato ñi, mñ-jaare yñ ã uca joo. Mñja matagñ mee to bairijere mñ-jaare yñ ã uca joo.

³⁶ Ape wame tunu: Jñcñ ñcñ cñ maco cabñcñco co cñno tñññ, “Camanarñ cñtiprao ãmo,” cñ cañ tñ-goonaata co manarñ cñticōato. Caroori-je me ã co camanarñcñto. ³⁷ Apeñ maca, “Yñ maco camanarñ cñti-quetiprao ãmo,” cañ ñcñ maca cñ caboori wame átigñ ocōo bairo ñimi: “Yñ maco camanarñ cñtiquetiprao ãmo.” To bairi ñuubñja cñmñre cñre cñ cajooquēto

quenare. ³⁸ To bairi cñ macore, “Manarñ cñtiya,” cañ ñcñ caroaro ácsñmi. Apeñ cñ macore camanarñcñti rotiquēcñ maca netobñjaro caroaro ácsñmi.

³⁹ Jñcao camanarñcñco ñco co manarñ cñ cacatiri rñmñri cōo cñ mena co anicōato. Cñ cariaro bero apeñ tunu noo caboñ co camanarñcñto ñuubñja. Jesucristo caariñjañ ñcñ jetore camanarñ cñti-je ã paro. ⁴⁰ Manarñ cñtinemoquēco maca netobñjaro wariñu-ubomo, yñ ã tñgooña. Dio Espñritu Santo to bairo yñ catñgooñaro ácsñmi, yñ ã maji.

Los alimentos consagrados a los ídolos

8 Yucñacñ mñjaare yñ buiogñ waibñcñ ri aperā Dio cñniquēnarena na cajeni bñgariquere. “Tie waibñcñ rire mani cañgaro mani ñta miji wñrire rooye tuuquēto,” mani ã maji. To bairo majibana quena, “Caroaro tie camajii yñ ã,” ã tñgooñarā, “Aperā netoro yñ jeto camaji netoñ yñ ã,” cañ tñgooña neto nñcarā mani aniborā. Aperāre na mairā maca netobñjaro Diore na canñcñbñgoro roque mani áa. ² Nii, “Ti uniere caroaro camajii yñ ã,” cañ ñcñ jocñna ñboñmi. Ñe uniere majiquēcñmi. Dope bairo cáti-je ã, ã majiquēcñmi cñ ñcñ. ³ Dio yañ, Diore camajii ñcñ macare cñ tññ wariñuumi Dio.

⁴ Dio cñniquēnarena wericarāre waibñcñ ri na cajeni bñgarique na cañgarijere cariapena mñjaare yñ ã. Na wericarā ñe uno wapa maama. Dio jñcñna ãmi cñni majucñ. ⁵ Aperā maca camaja ocōo bairo ñma: “Capāarā ãnama mani cajeni nñcñbñgorarā. ðmñrecoorñ ati yerarñ quenare capāarā ãnama,” ñma. ⁶ To bairije na cañbato quena, “Jñcñna ãmi Dio,” mani ã maji mani maca. Mani Pacñ cñcñ ãmi. Nipetirijere cátañ ãmi. Cñ caboorijere cátiparā mani ã. To bairi mani ðpañ jñcñna ãmi Jesucristo. Cñ jñgori nipetirijere cñnie anicōa. Mani quenare mani cájupi, yñ yarā na ãmaro ñi.

⁷ To bairo to cñnibato quena Jesure caariñjarā jñ-caarā, “Wericarā ñe unie maama,” caroaro ã majiquēma. Tirñmññ na quena Dio cñniquēna wericarāre canñcñbñgorā cñnibajupa. To bairi yucñ quenare waibñcñ rire Dio cñniquēnare aperā na cajeni bñgari-quere na cañgaata, “Caroorije mani áa,” ñma. “Wericarā ñe unie maama,” caroaro ã tñgooña ocabñtiquetibana jñtiritirāma tie na cañgaata. ⁸ Ocōo bairo ã: “Tiere mani cañgaata netobñjaro caroarā mani anigarā,” ã majiña maa. “Tiere ñgaquetiri netobñjaro caroarā mani anigarā,” ti wame quena ã majiña maa. Mani cañ-garijere unie jñgori, “Caroarā ãma,” mani ñquēemi Dio. ⁹ To bairo to cñnibato quena ape pañra noo mñja ca-booro waibñcñ rire ñgarā apeñ, “Wericarā ñe unie maama,” caroaro cañ tñgooña ocabñtiquēcñ ñcñre caroori-je cñ cáto mñja átiborā. ¹⁰ To bairi mñjaa, “Wericarā ñe unie maama,” cañ majirā aniri waibñcñ ri wericarāre na cajeni bñgari paññ mñja ñgaborā. Topñ tie mñja cañgaro tññboñmi apeñ, “Wericarā ñe unie maama,” cañ tñgooña ocabñtiquēcñ maca. To bairo mñja cañ-garo tñññ, “Baiyura yñ quena yñ ñgagñ,” ñboñmi. To bairo ñgañ, “Caroorije átaje ã,” cñ cañri-je to cñnibato quena to bairo cñ cáti rooye tuaro mñja átiborā. ¹¹ Mñ-

ja maca, "Rooro átaje me ã tiere mani caũgaro," mũa caĩrije jũgori apeĩ tiere caroaro caĩ tũgooña ocabũtiquẽcũ cũ catũgooña rooye tuaro mũa átiborã. To bairi cũ maca tiere ugaũ, "Caroorije yũ áa," ĩ tũgooña jũtirĩtibõmĩ. To bairi mũa maca cabai buicũna mũa aniborã. Cũ quenare cabai yajibojajupi Cristo. To bairi apeĩ Jesucristore caariũjaũ cũ carooye tuaro cácu ũcũ Jesucristorũre rooro ácũmi. ¹³ To bairi waibũcũ ri mani caũgarije jũgori apeĩ mani yũ Jesucristore caariũjaũ caroaro Jesu yere catũgooña ocabũtiquẽcũ rooro cũ cáto mani átiborã. To bairo to cabaiata waibũcũ ri Dio cãniquẽnare na cajeni bũgarijere yũ ugaqueti majucõgaũ.

Los derechos de un apóstol

9 Yũa apeĩ cũ paabojari majocũ yũ aniquẽe. Jesucristo cũ caqueti buio joo rotiricũ maca, apóstol yũ ã. Mani Ɔraũ Jesucristore catũjũricũ yũ ã yũ quena. Mani Ɔraũ Jesu ye quetire yũ cabuiooro mũa caariũja jũgowũ. To bairi, "Pablo Jesu cũ caqueti buio joo rotiricũ majuuna ãmi," yũre mũa ĩ maji. ² ĩcaarã, "Jesu cũ caqueti buio joo rotiricũ aniquẽcũmi," yũre ĩrãma. Mũa ja maca to bairo yũre ĩquẽja. Jesu ye quetire yũ cabuiooro mũa caariũja jũgorique tũgooñari, "Cũna ãmi Jesu cũ caqueti buio joo rotiricũ majuu," yũre mũa ĩ maji.

³ "Pablo Jesu cũ caqueti buio joo rotiricũ aniquẽcũmi," caĩrã unare ocõo bairo na yũ ĩguũ: ⁴ Yũ Jesucristo yũ apóstol yũ cãno ugarique yũre na canuro, etirique yũre na caĩraro cariape yũre átinemonucuma yũre caapirã maca. Nare yũ cabuioorijere cawapayerãre bairona áama. ⁵ Apeye tunu, aperã apóstol maja, mani Ɔraũ Jesu bairã quena, Jesure canũcũbũgorãre nũmocũti, na mena ne aánucuma. Yũ quena na cátoe bairona cãromiore yũ neboũ. ⁶ ¿Dore bairo mũa tũgooñati? "Pablo, Bernabé Jesu ye quetire cabuioorã na jeto na majuuna capaa wapata ugarparã ãma," ¿mũa ĩ tũgooñati? ⁷ Surara majocũ cũ majuuna cũ caũgapere wapyequẽcũmi cũ Ɔraũ cũ carotiro ácũ. Cũ Ɔraũ maca cũ nuũmi. Apeye tunu: Wejere caotei cũ caoterije caricacũtorũ ugaqueti átiquẽcũmi. Wecũnare sacũgoũ quena na ũrecõa etiqueticõa átiquẽcũmi. Na Ɔraũ aniri cũ ye riare ã cũ caetipe. ⁸ "Camajocũ ũcũ cũ majuuna cũ catũgooñarije jeto buioũmi," yũre ĩquẽja. Dio ye queti ucarica pũuripũ ocõo bairo Moisé cũ caĩ ucarique ã: "Wecũ trigore cawãiaũ catu amojoreire tiere ugarẽmi ĩrã, cũ rijerore cajia bipequetipe ã." Tere ĩi wecũna jeto caĩquẽjupi Dio. ¹⁰ Tere ĩ buioũ jã cabaipere buio jũgooyeyei caĩũupi Dio. To bairi wejere yejea oteri majocũ cũ ye paarique wapa cũ cajoore ã. To bairona caricacũtorũ jeeri majocũ quenare cũ cawapayerẽ ã. "Caricacũtorũ yũ quenare joogarãma," ĩ tũgooña wariũuuri paũmi. ¹¹ To bairi mũa tũpũ Jesu ye quetire buiori caoterãre bairona jã cabaiũ. Yũcũra apeye unie, ugarique, jã caboorije quenare jãre mũa cajooro jã cabuioorique cawapayerãre bairo mũa cáto ũuubũjaro. ¹² Aperã mũa tũpũ cabuio teñarã ejarãre to bairona mũa joorã na caboorijere.

To bairi jã quenare jã caboorijere jãre mũa cajooro netoro ũuubũjaro. To bairi na netoro cajeniboparã jã ã, Jesu ye quetire mũaare cabuio jũgoricarã aniri. Jã caũgape, jã caboorijere, "Jã jooya," ĩgabana quena jã ĩquetinucu. Ricati jãre to cabairo jã nũcacõanucu, mũaare jenuquẽnana. Mũaare patowãcooquẽnana Jesucristo ye quetire buiojarã to bairo jã áa. Nare jã capatowãcooata apiquetiborãma ĩrã to bairo jã áa. ¹³ Dio wii macajere cána sacerdote maja quena uganucuma waibũcũ ri camaja ti wiipũre na cajee atãjere. Waibũcũrãre na cajã joe buje mũgoropũ tie waibũcũ rire uganucuma. ¹⁴ Tere bairona Jesu ye quetire cabuioorã quenare na cajooparã ãma nare caapirã maca. "Nare na cabuioorijere cawapayerãre bairo na cátipẽ ã," caĩũupi mani Ɔraũ Jesu. ¹⁵ To bairo Jesu cũ caĩrije to cãnibato quena yũ maca, "Yũ jooya," yũ ĩquetinucu. Yũcũ quenare mũaare, "Yũre jooya," ĩ mee to bairo mũaare yũ uca joo. Mũaare jenuquẽcũ ñigo mena yũ riacoabõ, "Jesu ye quetire buioũ wapata uga teñanucumi Pablo," aperã yũre na ĩ majiqueticõato ĩi.

¹⁶ "Jesucristo ye quetire cabuioũ yũ ã, to bairi aperã netoro cãni majuu yũ ã," yũ ĩquetinucu. Yũ ye paarique ã, Dio yũre cũ cacũrica wame. Yũ cabuioquẽpata rooro yũre baiboro. ¹⁷ Yũ majuuna buio wapatagũ Jesu ye quetire yũ cabuioata yũ wapa jenibõ. Dio yũre cũ cabuio rotiro maca buioũ yũre cũ cáti rotirije jeto yũ áa. ¹⁸ Wapa jenuquẽcũna Jesu ye quetire yũ buiocõa ani wariũuunucu. Cariape yũ caboori wame yũre mũa cajoopere to cãnibato quena mũaare yũ jenuquẽe. To bairi yũ cabuio ani wariũuunucurije maca yũ cawapatarije ã.

¹⁹ ĩcaũ camajocũ ũcũ maca, "Wapa manona tutuaro paaya Jesu ye quetire buionucũ," yũ ĩquẽema. To bairo na caĩquẽcũ anibacũ quena wapa jenuquẽcũna tutuaro yũ paa, Jesu ye quetire buioũ. To bairo buio teñanũ camaja nipetirã na capaabojaũre bairo yũ bainucũ, capãarã majuu Jesu ye quetire na apũjaato ĩi. ²⁰ To bairi judío maja na cãnopũ na cáti aninucurijere bairo yũ átinucu, Jesucristo ye quetire yũ cabuiooro na api nũcũbũgoato ĩi. To bairi Moisé cũ cáti rotiriquere na cátinucurore bairo yũ átinucu yũ quena na tũpũ ãcũ. Tere Moisé ya wame Dio yũre cũ carotiquẽtie to cãnibato quena tiere yũ átinucu na tũpũ ãcũ, Jesu ye quetire yũ cabuiooro na api nũcũbũgoato ĩi. Na cáti aniere bairo yũ cátiquẽpata yũ apigaquetiborãma. ²¹ Aperã maca judío maja cãniquẽna, Moisé cũ carotiriquere camajiquẽna tũpũ ãcũ na cáti aniere bairo yũ ãnaje cũtinucu. Judío majare Moisépũre Dio cũ cacũriquere camajiquẽcũre bairo yũ bainucu yũ quena na tũpũ ãcũ, na quena Jesu ye quetire yũ cabuiooro yũre na api nũcũbũgoato ĩi. Dio cũ carotirijere cáti netoo nũcaũ yũ ã, yũ ĩquẽe. Cristo cũ carotiriquere átinucũ Dio cũ caboorije majuure cácu yũ ã. ²² Diore catũgooña ocabũtiquẽna mena ãcũ nare bairo yũ ãnaje cũtinucu, na quena Jesu ye quetire yũ cabuiooro na apiato ĩi. Ricati yũ cabairo tũjũrã yũre api nũcũbũgoquetiborãma. To cãnacã paũ macana na cáti aniere bairo yũ áti aninucu, Jesu ye quetire yũ cabuiooro ĩcaarã noo caboorã na

apijjaato ĩi. ²³ To bairo yu átinucu aperã Jesu ye quetire yu cabuoro na apiato ĩi. To bairo camaja capãarã tie caroa quetire na caapijaro tujju yu ani wariñu-ugũ. Tie yu cawapatarijere bairo ãno bai.

²⁴ Atãri maja nipetirã atũ ocabũti netogabana quena ĩicaũna ãmi aperãre caatũ netopã. To bairo nare cũ caatũ netoro tujjã atũrique uarã apeye uniere cũ joorãma aperãre cũ caatũ ocabũti netorije wapa. To bairo cũ caatũ ocabũtirijere bairona Dio mũaare cũ cáti rotirijere ocabũtirique mena caroaro ája. Caroaro mũaare cũ cáti rotirijere mũa cátie wapa mũaare cũ cajooparore bairo ĩrã áti ocabũtiya. ²⁵ Atãri maja na caatũparo jũgoye tutuaro majuu atũ buema yoaro. Popiye cũtiere na cabairije nũca ocabũtima, aperãre atũ netogarã. Caatũri maja uarã caatũ netoũre cũ jooma pũu mena na cajuarica betore cũ rũroa cũ capejaparo. To bairi ti beto yoaro mee boa. Yoaro mee to caboabato quena ti betore pejagarã seeto nũca ocabũtima atũri maja. Mani maca Dio cũ cajoorije capetiquẽtiere cũgogarã seeto ocabũtirique mena cũ caboorijere cátiye ã. ²⁶ To bairi atũrique uarã na carotirore bairo caatũ aãpe ã. Noo na cabooro caatũ aãquetipe ã. To bairona yu quena yũre carotii Dio yũre cũ cáti rotiro yu áa. Noo yu cabooro yu átiquẽe, ricati maca yu átibou ĩi. ²⁷ To bairi ape wame yu majuuna yu cátigabatiere nũcari tiere yu átiquetinucu. Dio cũ caboorije macare popiye mena yu átinucu. Ricati maca yu cápata Jesu ye quetire aperãre, “Caroaro ája,” yu caĩ buiobato quena yu majuuna yu caĩrore bairo yu áti-quetibou. To bairi Dio yũre cũ cajooboriquere yu joo-quetiboumi yua.

Consejos contra la idolatría

10 Yu yarã, ati wamere mũa majiritiquẽpa. Mani ĩicũ jãa nipetirã bujeri bũrũa Dio cũ cajoorica bũrũare caũja aãjuparã Ejiptopũ cãnana buti aãna. Na nipetirã ria capairi yarũre capeñaũparã, na cãnipa yerapũ aãgarã. ² To bairi Moisé mena ti bujeri bũrũare ujarã, cũ mena ti yare peñarã Moisére caũjarã cabaiyuparã. ³ Na nipetirã Dio cũ cajoorique umũrecoo macaje manã cawame cũtiere caũgayuparã. ⁴ To bairi Moisé u- ta capairicapũre cũ caparo oco cabutirijere caeti petiyuparã mani ĩicũ jãa. Tie quena Dio cũ cajoorique cãũupe. Tia u-taa buio majiorica wame cãũupe. Tie u- taa Cristona ĩgaro cãũupe. Cũna cãũupũ nare catĩaũ, nare canuũ, nare cacotei majuu. Noo na cáaã teñaropũ nare catũjũ ujayupũ, nare cotei. ⁵ To bairo caroaro na cotebacũ quena, na catũjũ wariñu- uquẽjupũ Dio. ĩicaarãacã jetore na catũjũ wariñu- uũupũ. To bairo nare cũ catũjũ wariñuuquẽtie jũgori caroori rapũ cauyucũ manopũ ãnaa cabai reyuparã.

⁶ To bairo na cabairiquere tũgoofãri mani maji. Caroorije na cátigarijere bairo rooro cátiqueticõaparã mani ã, ĩ buio majioro bai. ⁷ To bairi aperã na cawerica- carã Dio cãniquẽnare áti nũcũbũgoqueticõaũna mũaja. To bairona cájuparã mani ĩicũ jãa ĩicaarã. Dio ye queti ucarica pũuripũ wescũ na cawericũre na cáti nũcũbũ- goriquere ocõo bairo ĩ ucarique ã: “To macana uga, eti,

cabaiwã. Yaparo boje rũmũ na cawericũrena cũ cáti jũ- gowã,” ĩ ucarique ã. ⁸ To bairi rooro átiri ĩicaarã mani ĩicũ jãa noo na cabooro cáti epeyuparã. To bairo na cátie wapa ĩica rũmũna cabai yajiyuparã veintitrẽs mil cãnacãũ majuu camaja. To bairi to bairo na cáttore bairo cátiquetipe ã. ⁹ To bairi, “Caroorije mani cátibato quena mani popiyeyequetigũmi mani uarũ Dio,” caĩ tũgoofãaqueticõape ã. To bairona Diore caĩ tũgoofãaba- juparã to macana. To bairo tũgoofãabana aũna Dio cũ cajooricarãre cabaque ĩia ecooyuparã. ¹⁰ Ape wame quena: To macana ĩicaarã Diore cawada paiyuparã, “Ñuuquẽto majuu áami Dio,” ĩrã. Dio cũ cacũricarã quenare cawada paiyuparã. To bairo cũre na cawada pairije wapa Dio tũ macacũ ángel na careyupũ to bairo cawada pairãre yua.

¹¹ To bairije mani ĩicũ jãare cabaiyupe. Tie Dio ye queti ucarica pũuropũ ucarique cãũupa, mani quena ati umũrecoo cãni tũjari rapũ macana na cátiũaricarore bairo na átiqueticõato ĩro. Caroa macare mani cáti ma- jiparore bairo ĩro ucarique cãũupa. ¹² To bairi, “Mani ĩicũ jãa caroorije na cátajere bairo yu átiquẽe, caroa jetore yu átinucu,” caĩ tũgoofãũ uũcũ caroaro catũ- goofã maja catĩrapũ ãmi, yu quena nare bairo caroorije yu átire ĩi. ¹³ Ape rapũ mani majuuna caroorije átigarã mani baiborã. O ape rapũ Satanã caroori wamere, “Ája,” manire ĩ wadajãboumi. Mani jetore to bairo mee bai. Aperã nipetirã quenare to bairona bai. Dio maca yu átigũ cũ caĩrique átiqueticõa átiquetigũmi. To bairi rooro mani cátigaro na nũcacõato ĩi, mani átinemogũ- mi Dio. Mani canũca ocabũtiquẽto tũgoofã ocabũtiri- quere manire joogũmi Dio. Mani canetoro átigũmi.

¹⁴ To bairi yu yarã yu camairã wericarãre Diore caapijjaquẽna na canũcũbũgo ñuu buerijere átiga- teecõaũna. ¹⁵ Catũgoofã maja catirã mũa ãnaa. To bairi, “Cariape ĩimi Pablo,” yũre mũa ĩ tũgoofã majirã. ¹⁶ Comuniõn macaje uje ocore etigarã jũgoye Diore mani jeni nũcũbũgonucu. Cũ jeni nũcũbũgo, tiere etirã ĩcaro mena, “Jesucristo cũ carĩ yajibojaricarã mani ã,” ĩrã mani áa. Comuniõn, bocarique macaje, pan ru- paare ugarã, cũ rupaũ mena manire cũ cabai yajibo- jarique jũgori cũ mena macana mani ã ĩrã mani áa. ¹⁷ To bairi Jesu mena macana capãarã anibana quena ĩica pan jetorena mani uga. To bairi ĩica poa macana mani ã, ĩica rupaũre bairona.

¹⁸ Israel macana Diore nũcũbũgori waibũcũrã na ca- joe buje mũgonucurijere tũgoofãna. Tie rire uganu- cuma. Tiere ĩcaro mena caũgarã, “ĩica poa, Dio ya poa macana mani ã,” ĩrãma. ¹⁹ To bairo mũaare ĩ buioũ, wericarã aperã na cáti nũcũbũgorã cãni majuurã ãma, yu ĩquẽe. Waibũcũ ri wericarãre na caũu buerique quena apeye netoro cãnie ã, yu ĩquẽe. ²⁰ Ocõo bairo ã: Diore canũcũbũgoquẽna wericarãre waibũcũrã na ca- ĩia ñuu buerã wãtiarena áti nũcũbũgorã áama. Diore áti nũcũbũgorã átiquẽema. Wãtiare aperã nare mũa cáti nũcũbũgonemoro yu booqueti majuucõa. ²¹ Co- muniõn macaje etirique mani uarũ Jesu ye ã. Pan que- na cũ ye ã. Aperã na cawericarãre na cajeni nũcũbũgo etirije maca, waibũcũ ri na cajeni nũcũbũgo ugarije

quena, Sataná yarã wãtia ye ã. To bairi Jesu yere mani caũgaata Sataná yere mani ẽga majiquẽe. To bairona Sataná ye macare mani caũgaata mani ƧpaƧ Jesu yere mani ẽga majiquẽe. ²² Sataná yere mani cápata mani ƧpaƧ Dio maca manire cƧ capunijiniro mani átiborã. Manire punijiniri manire cƧ capopiyeyequẽto mani áti ocabũti majiquetiborã, cƧ netoro caocabũtirã ani-quetibana.

La libertad y el amor cristiano

²³ Camaja jĩcaarã ocõo bairo jĩrãma: “Noo mani ca-booro mani áti maji. Ñe unie áti rotiquetaje maa.” To bairona ã bairo p̃ua. To bairo to cãnibato quena jĩca wameri mani cápata caroaro mani baiquetigarã. Noo mani cabooro mani cápata aperã quena Diore netoro na caariũjaro mani átiquetiborã. ²⁴ To bairi aperã macare caroaro na cabaiparore bairo nare cátinemope ã. Mani majuuna mani ye jetore catũgooñaqueticõape ã. ²⁵ Maca recomacarũ ẽgarique na cawapayenucuri paƧ noo m̃ja cabooro waraye ẽgaya. Rooro mani tũ-gooñare jĩrã, ¿wericarã na cajĩa ñuu buerique to áti? na jeniñaquẽnana waraye ẽgaya. ²⁶ Ocõo bairo jĩ ucarique ã: “Ati yepa, ati yeparũ cãnie quena nipetiro Dio ye jeto ã.” To bairi, “¿Wericarã ye to áti?” na jĩ jeniñaquẽja.

²⁷ Apeĩ Jesure caari ñcũbũgoquẽcũ ũcũ, cƧ tũrũ m̃jaare cƧ caũga rotiro, “Jaũ,” jĩña. CƧ tũrũ ẽgarã nipetiro m̃jaare cƧ canurijere ẽgaya. Rooro mani tũ-gooñare jĩrã, “¿Atie wericarãre na cajeni bũgarique to áti?” cƧ jĩ jeniñaquẽja. ²⁸ Topũ m̃ja cãno apeĩ Jesure caariũjaũ ũcũ maca, “Atie ri wericarãre na cajeni bũ-garique ã,” m̃jaare cƧ caĩ buioata, tiere ẽgaquẽja. “Ani yũ yaũ rooro tũgooñaremi,” jĩrã ẽgaquẽja. ²⁹ M̃ja catũ-gooñaquẽtie to cãnibato quena apeĩ maca, “Ƨga roti-quetajere ẽgama,” m̃ja jĩ tũgooñabocũmi tiere m̃ja caũgaata. To bairi cƧ jũgori jĩrã ẽgaquẽja. Apeĩ ocõo bairo jĩbocũmi: “Nore jĩ apeĩ cƧ catũgooñarije jũgori yũ cátagarijere yũ wajoabojaquẽcũ.” ³⁰ Noo yũ caũgagarijere Diore, “Caroaro yũre m̃ jooyura,” yũ caĩbato quena, “¿Nore jĩ apeĩ yũ caũgarijerenena yũre cƧ wada paiti?” jĩbocũmi apeĩ. ³¹ Ocõo bairo ã: M̃ja caetigari wame, m̃ja caũgagari wame, nipetiro m̃ja cátagarije quenare, “¿Ati wame yũ cápata aperã Diore caroaro na catũgooña ñcũbũgoro nare yũ átibocũti?” jĩ tũ-gooñaña. ³² M̃ja cátie jũgori aperã rooro m̃jaare na catũgooñaro átiquẽja. Judío maja, aperã judío maja cãniquẽna Jesure caariũjarã cãni poa macana, noo ca-boorã una ricati na catũgooñaro na átiquẽja. ³³ To bairi yũ maca aperã nipetirã caroaro Jesu ye quetire na catũgooñaro yũ áti ãnaje cũtinucu yũa. Camaja carãarã Jesure na cañcũbũgoro bocũ yũ átinucugũ na catũjoorijere. Yũ majuuna caroaro yũ baigũ jĩri mee yũ áti ãnaje cũtinucu. Aperã maca caroaro na baiato jĩ, ca-roorã ya paũrũ na cãaábopere nare Dio cƧ netooato jĩ, yũ áti ãnaje cũtinucu.

11 To bairi yũ cátoe bairo áti ẽjaya m̃ja quena, Jesucristore yũ cáti ẽjarore bairona.

Las mujeres en el culto

² Yũ wariñuu yũre m̃ja catũgooña ẽjarijere queti apii. M̃jaare yũ cabuoriquere m̃ja cátinucurije quenare queti apiri yũ wariñuu. ³ Ape wame caroaro m̃ja camajiro yũ boo. Cãromia na manarũare cáti ñcũbũgoparã ãma. Caũm̃a maca tunu Cristore cáti ñcũbũgoparã ãma. Cristo maca tunu mani PaƧ Diore cáti ñcũbũgocũ ãmi. ⁴ To bairije iñoori ni ũcũ caũm̃a Diore jeni ñcũbũgocũ o Dio ye quetire buiogũ cƧ r̃poa pejaricarore catu wepe ã. CƧ catu wequẽpata cũre carotii Cristore cañcũbũgoquẽcũre bairona bai-mi. ⁵ Dico ũco cãromio maca Diore jeni ñcũbũgogo o cƧ ye quetire buiogo co r̃poare jutiro ajerore cajia tu peope ã. Co cajia tuquẽpata co manarũre cañcũbũ-goquẽcore bairona baiomo. Co poare jua re peocõari-core bairona baiomo co cajia tuquẽpata. ⁶ Ti ajerore jia turi co manarũre co cañcũbũgorijere iñoo áamo. To bairi ti ajerore co cajia tugaquẽpata, co poare cajua re peocõape ã. ⁷ Caũm̃a maca na r̃poa pejariquere catu wepe ã. To bairo tu weri, “Dio yũ ƧpaƧ ãmi,” cƧ caĩrijere iñoomi. Caũm̃a quena Dio ẽorobũja carotii ãmi. Cãromio maca, “Yũ manarũ yũ ƧpaƧ ãmi,” jĩo, co r̃poa jutiire cajia tupe ã. ⁸ Nemoop̃re caũm̃re cájupi Dio. Cũre átiri bero cãromio macare caũm̃a ya õwaro mena co cájupi. Dio cãromio õwaro mena cátiquẽjupi caũm̃re. To bairi caũm̃a maca cãromiore cajũgo ãcũ ãmi. ⁹ Caũm̃re cátinemopao anigomo jĩ co cájupi Dio cãromiore. Caũm̃a maca cãromiore cátinemoparũ anigũmi jĩ mee cájupi Dio. ¹⁰ To bairi cãromio co r̃poarũ jutiro ajerore cajia tu peope ã, Diore áti ñcũbũgorã m̃ja caneñapori wiirũ ãco, “Yũ man-arũre cañcũbũgoo yũ ã,” co caĩrijere iñoo. To bairo co cáto Dio tũ macana ángel maja quena co tũjũ wariñuu-garãma. ¹¹ To bairo to cãnibato quena cãromio co ca-mamata ani majiquetibocũmi caũm̃a. Cãromio quena caũm̃a cƧ camamata ani majiquetibomo. To bairona na cãnipere cacũñupi Dio camajare. ¹² Cariapena ã. Cãromiore cájupi Dio caũm̃a ya õwaro mena. To bairi cãromiorũre buiami caũm̃a. Cãromia, caũm̃a quena Dio cƧ cáтана jeto ãma. Nipetirije cãniere cájupi Dio. ¹³ Dico ũco cãromio co r̃poa jutiro ajero jia tu peo-quetibaco quena Diore co cajeni ñcũbũgoro, “Ñuubũ-ja,” ¿m̃ja jĩ tũgooñati? Ñuuquẽto. ¹⁴ Nipetiorũ macana na cátinucurijere tũjũrã mani maji. Jĩcaũ caũm̃a capoa ñapo yoarũ cƧ cãmata boboobũja. ¹⁵ Cãromio maca capoa ñapo yoao co cãno, “Caroaro tũjoobũja,” co jĩma camaja. Capoa maniare bairo co r̃poa to aniqueticõato jĩro cacamotarije ã co poa ñapo. ¹⁶ Nii atiere yũ cabuorije, “To bairo me ã,” yũre caĩ wada canamugarũ ũcũ ocõo bairo cƧ yũ jĩ: Apeye jã cáti ani wame maa. Aperã ape paũri Diore cáti ñcũbũ-gorã cãni poari macana quenare apeye na cáti ani wame maa.

Abusos en la Cena del Señor

¹⁷ Apeye męjaare yę caqueti buiogari wame ă tunu. Caroaro męja ăa ęi mee męjaare yę ę uca joo ati wamere. Neņaporă caroară ani nutuana męja baiquęe. Caroaro męja cănjaje cętibatie macare rooye tuură męja ăa, neņapori. ¹⁸ "Neņaponucură tęgooņa ricawatinucuma," yę ęqueti buioma aperă. Cariapena yę ę buiorăma, yę ę tęgooņa. ¹⁹ To bairona męja tęgooņa ricawatinucucđagară. To bairo męja cabairo caņuuquętie to cănibato quena męja catęgooņa ricawatirije jęgori, "¿Ni maja maca cariape Jesure caarięjară majuu na ăti?" ę majirique ă. ²⁰ To bairi neņapo ęgară męja ricawati tęgooņarique jęgori mani ępaę Jesu manire cę cąti rotiricarore bairo męja ătiquetinucunępa. ²¹ Męja caneņapo ęgari paę noo caboę nemoona ęga jęgoęmi cę cajee ătiere, aperăre na nu batequęcęna. To bairi paio ęgaę, paio etii, cumucoacęmi. Aperă maca ęigo riarăma. ²² To bairo ăna Dio yară cęre canęcębęgori poa macanare rooro męja ăna. Cabopacarăre boboooro na cabairo męja ăna. To bairi, "Caroaro ăna ănama," męjaare yę ęqueti majuucđa. Męja ya wiiręre maca męja cacęgorijere caęgarpară męja anibapa.

La Cena del Señor

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Mani ępaę Jesu yęre cę cabuoriquere męjaare yę cabuio netowę. Ocđo bairo ă: Mani ępaę Jesure Judas cęre cę cawadajari ęami majuu pan rupaare caneņurę. ²⁴ Ne, Diore, "Caroaro mę jooyupa," cę ę nęcębęgo, pan rupaare cape bate jooyurę cę buerăre. Na bate joori ocđo bairo na caęņurę: "Atiere ęgaya. Yę rupaę ă atie pan. ęgari, męjaare yę cabai yajibojarpere tęgooņaņa." ²⁵ Na caęgaro bero etirica bapa quenare ne, ocđo bairo na caęņurę tunu: "Dio, 'Camaja caroorię na cątiere na yę majiriobojagę,' caę cęwę Dio," caęņurę Jesu. "Męjaare yę carię yajibojape jęgori jeto majiriomi Dio caroorije męja cątiere. To cănacă niri atiere męja caetiri paę căno cđo męjaare yę carię yajibojariquere męja tęgooņagară," na caęņurę Jesu cę buerăre. ²⁶ To bairi tie comuniđn macaje to cănacă niri tie păre ęgară ti bapa macajere etiră, mani ępaę Jesu manire cę cabai yajibojariquere męja ame majiogară. Mani ępaę Jesu cę catunu ătįparo jęgoye to bairo ătiri męja ame majionucugară.

Cómo se debe tomar la Cena del Señor

²⁷ Ni ęcę tie comuniđn macaje mani ępaę Jesu ye nęcębęgorique manona caęgaę ęcę, caetii ęcę cabai buicęcę anigęmi. Mani ępaę manire carię yajibojaricęre canęcębęgoquęcę ăcęmi cę ęcę. ²⁸ To bairi to cănacęņa comuniđn macajere ęgagară jęgoye caroaro Jesu cę rupaę mena manire cę cabai yajibojariquere catęgooņape ă. ¿Cariapena Diore cąti nęcębęgoęna yę ăti? catęgooņape ă. Diore ătį nęcębęgoquetibana quena tie păre ęga, ęje ocore eti, mani cąpata mani ropiyeyebęmi Dio. ³⁰ To bairo męja cąti nęcębęgo-

quętie jęgori męja mena macana capăară riayecęti, tu-tuaqueti męja bai. Aperă ęcaară bai yajicoa tęgama.

³¹ Męja majuuna comuniđn ęgagară jęgoye, męja cątajere męja catęgooņa bejeata to bairo męja ropiyeyequetiboricęmi Dio. ³² Mani ępaę Dio rooro mani cątajere tęję bejei caroa macare na ăparo ęi manire ropiyeyenucumi. To bairo ăcę aperă ati yepa macana cęre canęcębęgoquęņa mena ropiyeye re-gaquęcę to bairo ăami Dio manire.

³³ To bairi yę yară, neņapo ęgară ęcaro mena mani ęgagară ęră aperăre na yuuya. ³⁴ Ni ęcę seeto majuu caęigo riaę cę ya wiiręre cę ęgaato. To bairo caroaro męja caneņapo ęgaro tęję męja ropiyeyequetigęmi Dio. Apeye męja tęre ęjaę męjaare yę buio quenoonemogę yua.

Las capacidades que el Espíritu Santo da a cada uno

12 Yę yară, yucęacă Jesucristore caarięjară mani cąti majirijere Espęritu Santo manire cę cajoorije męjaare yę buio majiopa. ² Męja maji, Jesucristore nęcębęgogară jęgoye wericarărena męja cąti nęcębęgonucunępa, Dio căniquęnarena. Aperă unarena na cawericarărena cacatiquęnarena noo męja caboorona męja cąti nęcębęgonucunępa. ³ To bairi męjaare yę buio majiopa. Noo ęcaę macana Espęritu Santo jęgori, "Jesure rooro to baiato," ę majiquęcęmi. To bairo caę cę cămata Espęritu Santo cę cajęgo ęquęto ęcđaęmi. "Jesucristo mani ępaę ęcaęņa ămi," caę ęcę maca Espęritu Santo cę cajęgo ęrona ęi ăcęmi.

⁴ To bairi Espęritu Santo ęcaęņa anibacę quena ricati jeto mani cąti majipere manire joomi. ⁵ To bairi ricati wameri jeto caame ătinemoră anibana quena mani ępaę Jesucristo ęcaęņa cę carotirije jetorena cána mani ă. ⁶ To bairi cę carotirijere ăna ricati jeto mani ăt-inucu. Ricati jeto cątinucură mani cănibato quena Dio ęcaęņa ămi nipetiră mani cątipere caroaro manire cąti majioę. ⁷ Jesucristore caarięjară nipetirăre manire joomi Dio cę Espęritu Santore. To bairi cę Espęritu Santo mani cątipa wameri mani ătį majiomi, mani caame ătinemoparore bairo. ⁸ Ocđo bairo ă: Dio Espęritu Santo ęcaarăre caroaro Dio yere na cabuio majiro ăcęmi. Aperă tunu to bairona Dio cę cănie camajiriorije aperăre na buio majiatio ęi na cabuio majipere na joęmi Espęritu Santo. ⁹ Aperă tunu, "Ape wame manire ătibojagęmi Dio," seeto na caę tęgooņa ocabętiro na ăcęmi Espęritu Santo. Aperă quenare cariaye cęnare na canetoo catio majiro ăcęmi. ¹⁰ Aperăre Dio cę catutuarije mena cąti majiņa maniere na cąti iņoo majiro ăcęmi. Aperăre tunu Dio ye quetire aperăre na caqueti buio neto majiro ăcęmi. "Aperă wătia na caę rotiro wadarăma aperă o Espęritu Santo na cę caę rotiro wadarăma," na caę beje majipere na joęmi Espęritu Santo aperăre. Aperăre tunu aperă yere na cawada majiro ăcęmi Espęritu Santo cajęgoye na cawada majiquetaje to cănibato quena. Aperăre tunu, aperă yere caarięquetana na cănibato quena na caari jeņoo buio neto majiro ăcęmi. ¹¹ To bairi Espęritu Santo ęcaęņa cę majuuna mani cąti majipere mani joomi. To cănacęreña ricati

wameri jeto mani cáti majipa wamerire mani joomi cɛ cajoogarore bairona.

Todos pertenecemos a un solo cuerpo

¹² Mani rupaɛ j̄ica rupaɛ anibato quena capee paɽri ã. Capee paɽri anibato quena j̄ica rupaɛna anicɔa. To bairona mani bai Jesucristore caapiɽjarã. Capãarã anibana quena j̄ica poa macana mani ã, j̄ica rupaɽre bairona, Jesucristore caapiɽjarã mani cãmata. Mani nipetirã j̄ica rupaɛ ani turoricarore bairona mani ã, j̄ica poa macana. ¹³ Ocɔo bairo mani ã, cãre caapiɽjarã: Judío maja, aperã judío maja aniquetibana quena, aperãre capaabojarì maja quena, na majuuna ca-paarique cɛgorã quena, j̄icarore bairona Espíritu Santo j̄icaɽrena cacɛgorã mani ã. To bairi j̄ica poa macana, cɛ ya poa macana mani cãnipere mani cájupi Espíritu Santo.

¹⁴ To bairona mani rupaɛ j̄ica rupaɛ anibato quena capee paɽri anicɔa. ¹⁵ Mani rɽpo cawada majiri rɽpo to cãmata ocɔo bairo ïboro: "Wamo mee yɛ ã. To bairi rupaɛ macaje mee yɛ ã." To bairo ïbato quena rupaɛ macaje aniqueticɔa baiquẽe. Rupaɽɽrena anicɔa.

¹⁶ To bairona mani amooro quena to cawada majiata ocɔo bairo ïboro: "Capea mee yɛ ã. To bairi rupaɛ macaje mee yɛ ã." To bairo ïbato quena rupaɛ macaje anicɔa. ¹⁷ Mani rupaɛ capea jeto to cãnicɔaata dope bairo mani api majiquetiborã. Mani rupaɛ amooro jeto to cãmata dope bairo mani wini majiquetiborã. ¹⁸ Dio mani rupaɽre ácɛ nipetirije mani rupaɛ macajere cɛ caboorore bairona cájupi. ¹⁹ Mani rupaɛ j̄ica wame jeto to cãmata rupaɛ me aniboro. ²⁰ To bairi j̄ica rupaɛ anibato quena capee paɽri ã.

²¹ Mani capea mani wamore, "Mɛ yɛ booquẽe," ï majiquẽto. Mani rɽpoa quena mani rɽporire, "Yɛ booquẽe," ï majiquẽto. ²² Mani rupaɛ macaje nipetirijere mani boo. Mani rupaɽɽre ape paɽ, "Cãni majuuri wame aniquẽto," mani caĩbato quena mani rupaɽɽre cãnipe boo. ²³ "Apeye mani rupaɛ macajere cawatoa macaje ã," mani ï tɛgooña. To bairo ï tɛgooñabana quena caroaro to bauato ïrã caroaro tiere mani quenoonu. Mani rupaɛ ape paɽ roori paɽ bau ïrã tiere caroaro mani yajionucu. ²⁴ Ape paɽ maca caroaro cabauri paɽre mani yajioquetinucu. Dio mani rupaɽre ácɛ nipetiro caroa majuu cãniere caquenoõnupi Dio, mani majuuna j̄ica paɽ, "Cãni majuuri me ã," mani caĩbato quena. Ti paɽ quena cãni majuuri wame ãno, Dio cɛ cátaje aniri. ²⁵ Mani rupaɛ j̄ica rupaɛna ã. Ricati paɽri me ã. To bairi mani rupaɛ majuuna ape paɽre ame átinemo. ²⁶ Mani rupaɛ j̄ica paɽ catamɽorona mani rupaɛ nipetiro tamɽo peticoapa. To bairo quena j̄ica paɽ mani rupaɛ caroaro cabaiata caroaro jeto bai peticoapa mani rupaɛ.

²⁷ To bairona mani bai Jesucristore caapiɽjarã. Capãarã anibana quena j̄ica rupaɽre bairona mani ã. Jesucristo yarã aniri cɛ ya poa macana jeto mani ã.

²⁸ To bairi rupaɛ macaje Dio cɛ caricawo joorore bairona to cãnacãna Jesucristore caapiɽjarãre ricati wameri mani cátipere mani cajooyupi. Nemoopɽre

cabeje cũ jɽgoyupi Dio apóstol maja, Jesucristo cɛ cabue jɽgoricarãre. Na bero cɛ ye quetire buiori maja, na bero tunu Dio yere aperãre bueri majare na cacũñupi Dio. Na bero Dio cɛ catuarije mena cáti majiña maniere áti ïñoori majare, na bero cariaye cɽnare canetoo catio majirãre, na bero aperãre cátinemo majirãre, aperãre cajɽgo áti majiri majare na cacũñupi Dio. To bairi aperã cajɽgoye aperã yere wada majiquetibana quena cawada majiparãre na cacũñupi Dio. ²⁹ To bairi nipetirã apóstol maja, Jesucristo cɛ cabue jɽgoricarã aniquẽema. Nipetirã cɛ ye quetire buiori maja aniquẽema. Nipetirã Dio yere aperãre bueri maja aniquẽema. Nipetirã Dio cɛ catuarije mena cáti majiña maniere áti ïñoori maja aniquẽema. ³⁰ Nipetirã cariaye cɽnare canetoo catio majirã aniquẽema. Nipetirã aperã ye wadariquere wada majiquetibana quena cabuio neto majirã aniquẽema. Nipetirã aperã na cawadarijere api majiquetibana quena cabuio neto majirã aniquẽema. ³¹ Mɽjaare Espíritu Santo mɽjaare cɛ cáti majiorijere cãni majuurije jetore booya. Yɛ maca atie netoro caroa wame cañuu majuuriere mɽjaare yɛ buiogɽ yua.

El amor

13 Ape paɽri macana yere majiquetibana mani wada majiborã. Dio tɛ macana ángel maja ye quenare mani wada majiborã. Tere wada majibana quena aperãre mani camaiquẽpata apeye unie come pãirore capa patowãcoorãre bairona mani aniborã. To bairi mani cabuorije wapa maniboro aperãre mani camaiquẽpata. ² Espíritu Santo jɽgori Dio ye quetire aperãre buio majibana quena, apeye cajɽgoye camajare Dio cɛ camajioquetajere majibana quena, nipetiri wame camajirã anibana quena aperãre na mani camaiquẽpata cawatoa macana majuu mani aniborã. Dio cɛ cáti majirijere tɽgooña nɽcɽbɽgo netorã, ïtaɽ ap-ero maca aá roti majibana quena aperãre na maiquẽna cañuuquẽna mani aniborã. ³ Mani cacɽgorije nipetiro cabopacoorãre cajoonucurã anibana quena nare mani camaiquẽpata cawapa mana majuu mani aniborã. Aperã maiquetibana quena nare mani cabai yajibojaata wapa maniboro.

⁴ Aperãre camairã una ocɔo bairo maca ãnama: Aperã rooro nare na cátibato quena nɽcarãma. Nipetirãre caroa jeto na átinucurãma. Aperã na cabairijere tɽjɽ ɽgooquẽnama. Aperãre, "Mɽja netoro cáti majirã jã ã, mɽja netoro caroarã jã ã," ï tɽgooñaquẽnama. ⁵ Aperãre nɽcɽbɽgorique mena jeto na átinucurãma. Na majuuna na cabaibe jetore tɽgooñaquẽnana aperã na cabairije quenare na átinemonucurãma. Capuni-jinirique mana ãnama. Aperã rooro nare na caĩro yoaro mee majiritinucurãma. ⁶ Aperã rooro na cáto tɽjɽrã wariñuuquẽnama. Caroaro, cariape jeto na cátinucurije macare tɽjɽ wariñuurãma. ⁷ Nipetirije aperã rooro na cátibato quena na mai janaquẽnama. "Cabero na quena caroaro cána anigarãma," ï tɽgooña ocabɽtirãma, nare maibana. "Caroorije cána anibana quena cabero na quena caroaro cána anigarãma," ï tɽ-

gooña ocabūtirāma. Nare maibana yoaro na coterāma caroa macare na cātiperē yuurā.

⁸ Mani caame mairije capetiquētie ā. To bairona anicōa aninucugaro. Apeye unie Dio manire cū cāti majiorije maca capetirije unie ā. Caberopūre Dio ye quetire Espiritu Santo cū cabuio rotibatajere buio roti janagūmi. Camaja nipetirā cū ye quetire maji peticoagarāma. Aperā aperā yere wada majiquetibana quena na cawada majiro na āti janagūmi Espiritu Santo.

Aperā netoro na camajibataje quena peticoagaro. Jīcaro cōo majigarāma. ⁹ Yuscācāre mani maji peoquēe. Dio ye quenare Jīca wameriacā jetore mani buio maji.

¹⁰ Caberopūre Jesucristo cū catunu ejaro nipetirore mani majigarā. Ti paū cāno mani camaji petiro bero mani camajibataje cawatoa macajere bairo anigaro yua.

¹¹ Cawimarā ānarū cawimarā na cātīnucurore bairona tūgooñari nare bairona mani cawadanucuwū. Na catūgooñarijere bairona mani catūgooñarije cātīnucuwū. Būcū aāna, cawimarā na cātīnucurije uniere mani cajanawū yua. ¹² To bairi yuscācā caroaro Dio yere mani majiquēe. Eñoro cabūcū yeje tūjūricarore bairo mani bai. Caroaro mani baujaquetibūja. Cabero cabauja majuurorū Diore mani tūjūgarā. Yuscācā ōcoacā mani maji cū cāniere. Cabero mani maji peocōagarā yua. Manire cū camajirore bairona caroaro cū cāniere mani maji petigarā. ¹³ Atie itia wamena petiquetigarō. To bairije anicōa aninucugaro. Ocōo bairo ā capetiqueti wameri: Diore mani catūgooña nūcūbūgorije; “Dio caroaro mani ātinemogūmi,” mani caī tūgooña wariñuurije; mani caame mairije. To bairi wame itia wame capetiquētie to cānibato quena mani caame mairije maca cañuuri wame majuu ā apeye netoro.

El hablar en lenguas

14 To bairi caroaro ame mainucucōaña. Dio Espiritu Santo mūjaare cū cāti majiorije quenare booya. Dio ye quetire Espiritu Santo mūjaare cū cabuio majiorije macare seeto majuu booya. ² Ni ūcū aperā ye mena cajūgoye wada majiquetibacū quena cū cawadaro Dio jeto cū caapi majiro wadaūmi. Camaja maca cū cawadarijere cū api majiquēnama. Cū yeripū aperā na caapi majiquētiere Jīmi, na caapi majiqueti wamere Jībacū. ³ Apeī Dio Espiritu Santo jūgori Dio ye quetire cabuioū ūcū maca camaja na caapi majiparore bairo buioūmi. Aperā cū caī buiorijere apirā netobūjaro Diore tūgooña nūcūbūgorāma. Caroaro tūgooña ocabūti nutuanama. ⁴ Aperā ye mena cajūgoye wada majiquetibacū quena caī wadaū ūcū cū jetore Diore netoro cū catūgooña ocabūtiro ācūmi. Espiritu Santo jūgori Dio ye quetire caī buioū ūcū maca Jesure canūcūbūgori poa macana nipetirā netobūjaro Diore na tūgooña nūcūbūgoato Jī buioūmi.

⁵ Mūja nipetirā aperā yere majiquetibana quena mūja cawada majiro yū boobara. Tie netoro Dio ye quetire mūja cabuio majiro yū boobara. Atie maca tie netobūjaro cawapacūtie ā. Aperā ye mena cawadaū cū

cawadarijere apeī cū cabuio netoata űuubūjaro. To bairo cabuio netoū ūcū cū cāmata nipetirā Jesucristore caapi nūcūbūgori poa macana netobūjaro na caapija nūcūbūgoro ācūmi. ⁶ Ocōo bairo ā: Mūja tūpū aācū aperā ye mena mūjaare yū caī buioata mūja ātinemoū mee yū ātibōū. Dio ye quetire yūre cū cabuio rotiri-quere buioū maca mūjaare ātinemoū yū ātibōū. Cū yere mūjaare buionemoū caroaro mūja camajiro yū ātinemobōū.

⁷ Jīca wame bajarica wame cōorique yū buioū. Wewo caputi jūgoū wame manona cū caputiro puti űja majiquēnama. Caroaro cū caputi wameyero nipetiro caroaro puti űja majirāma. Cabūga pūtē bajaū cawatoana cū cabūga pūtē bajaata, “Ti wamere būga pūtē bajami,” Jī majiña maa. ⁸ Surara maja na wapana mena ame quērā aāna na űpaū cū caputi apio majiorore ricati cū caputiata ame quērā aā majiquēnama. Cariape cū caputi apioro api majirā na wapana mena ame quērā aānama. ⁹ Mani quena to bairona mani bai. Mani cawadarije cariape caapi majiri wame mani caī wadaquēto dope bairo Jīmi Jī majiquēnama aperā. Jocarā majuu mani wada macacōaborā. ¹⁰ Ati yeparūre capee majuu ricati wadarica wameri anicōa. Camaja cāno cōo na cawadarijere api majirāma. ¹¹ Jīcaū aperā ye yū caapiquētie mena cū cawadaro apii, “Apero macacū āmi,” yū Jī tūjūbōū. Yū quena cū caapiquētie mena yū cawadaata, “Apero macacū āmi,” yūre Jī tūjūbōūmi. ¹² To bairona bai mūja quenare. Mūja caapi majiquetaje macare seeto majuu mūja wadaganucu. Apeye quena Espiritu Santo mūjaare cū cāti majiuro seeto mūja boonucu. Tere boorā Jesucristore caapijari poa macanare mūja cātīnemope macare seeto boonetōa.

¹³ To bairi noo aperā yere majiquetibacū quena cawadaū ūcū Diore cū jeniato, “Ocōo bairo Jīgaro Jī yū cawadarije,” Jī buio neto majiūcū. ¹⁴ Caapi majiña mani wame mena Diore yū jeni nūcūbūgobōū. To bairo ācū yū yeripū Diore cariape yū cajeni nūcūbūgorije to cānibato quena yū catūgooña majirije maca maniboro.

¹⁵ To bairi ocōo bairo cātīpaū yū ā: Diore jeni nūcūbūgori yū yeri mena, yū catūgooña majirije mena quena cūre cajeni nūcūbūgoraū yū ā, aperā yūre na api maji-ato Jī. Diore Jī wariñuu bajaū yū yeri mena, yū catūgooña majirije mena quena caī wariñuu bajarāū yū ā, aperā yūre na caapi majiparore bairo. ¹⁶ To bairi mūja yeri mena jeto Diore mūja caī wariñuuro aperā, “Cariape mūja Jī, to bairona ā,” Jīnemo majiquēnama, mūja caīrijere api majiquetibana. ¹⁷ To bairi mūja yeri mena jeto na caapiquētie mena Diore caroaro mūja caī wariñuubato quena aperā netobūjaro Diore na cāti nūcūbūgoro mūja ātinemoquetiborā. ¹⁸ Mūja nipetirā netoro aperā ye mena yū wadanucu. Cajūgoyerūre yū cawada majiquetaje to cānibato quena Espiritu Santo yūre cū cajūgo wada majiuro to bairo yū wadanucu. To bairi Diore cū yū Jī wariñuu nūcūbūgo. ¹⁹ To bairo aperā ye mena wadanucubacū quena Jesucristore caapi nūcūbūgorā na caneñapororū na apiato Jī petoacāna na caapi majirije macare yū caī wadaro űuu neto.

Capee majuu diez mil wameri mena aperã yere na caapi majiquêtie macare yu caï wadaro wapa mani-boro.

²⁰ Yu yarã, cawimarãre bairo tũgooñaqueticõaãña. Cabũcũrãre bairo caroaro tũgooña majirique cũja. To bairo cabũcũrãre bairo caroaro catũgooña majirã anibana quena caroorije átaje macare tũgooña majiquêja. Caroorije macare cawimarã na catũgooña maji jeyaquêtoe bairona mũja quena nare bairona baiya.

²¹ Dio ye quetire tirũtũrũ macana na caucarique ocõo bairo írca wame ã:

Ati majare apero macana ricati wadarãre na yu buio joo roticũ. To bairi apero macana ye mena yu ye quetire na cabuorije to cãnibato quena yũre ariũjaquetigarãma ïmi Dio, ï ucarica wame ã.

²² To bairi Jesucristore caariũjaquẽna aperã ye mena aperã Dio ye quetire na caï wadaro ariũjaquetiri cabui pacoorã anicõagarãma. Aperã Dio ye queti Espiritu Santo jũgori na caï buio maca Jesucristore caariũjarã macare na ï buio rotiimi Dio. Cũre caariũjaquẽna macare na ï buio rotiquẽcũmi.

²³ Mũja nipetirã Jesucristore caari nũcũbũgorã mũja caneñapororũ, aperã yere ariquetibana quena mũja cawadaro aperã Jesure canũcũbũgoquẽna maca tiere camajiquẽna jãa ejarã, "Mecũrã áama," ïgarãma.

²⁴ Mũja caneñapororũ Dio ye quetire Espiritu Santo jũgori mũja caï buio maca Jesure canũcũbũgoquẽcũ, tie quetire camajiquẽcũ jãa ejaũ, "Caroorije cácu yũ ã," ï majigũmi. Dio ye quetire na caï buio api majiri, "Carooũ yũ ã," ï tũgooña majigũmi.

²⁵ Cũ yeripũ rooro cũ catũgooñarije quenare tũgooña majigũmi. To bairo tũgooña majiri ejacumu, Diore áti nũcũbũgogũmi. "Cariapena Dio na mena ãmi," ï tũgooña majigũmi cũ quena yua.

Háganlo todo decentemente y con orden

²⁶ To bairi ocõo bairo cátiparã mũja ã: Neñaporã nipetiro mũja cátie Jesucristore caariũjarã netobũjaro cũre mũja catũgooña nũcũbũgoro ája. Íjcaarã Diore ï wariñuu bajagarãma. Aperã Dio yere jĩca wameri aperãre na buegarãma. Aperã Dio nare cũ cabuio rotiriquere buiogarãma. Aperã cajũgoye aperã yere majiquetibana quena Espiritu Santo na cũ cawada majioro wadagarãma. Aperã na cawadarijere buio netogarãma. To bairo neñaporã nipetirije mũja cátie Jesure netobũjaro mũja catũgooña nũcũbũgoro caame átinemoparã mũja ã.

²⁷ Aperã yere wada majiquetibana quena Espiritu Santo na cũ cawada majioro cawadarã rũgarã o itiarãna na wadaato. Íjca cũ cawadaro bero jeto na wadaato. To bairo na caï wadarijere apeï cũ buio netoato.

²⁸ Na cawadarijere cabuio neto majii cũ camanicõaata na caneñapori paũ na wadaqueticõato. Na yeri mena na majuuna Diore na jeni nũcũbũgoato.

²⁹ Dio cũ cabuio rotirijere cabuio quena rũgarã o itiarãna na buioato. Aperã na cabuorijere caariã, "¿Cariapena na ïbauti?" na ï tũjũ bejeato.

³⁰ Íjca cũ cabuio toyeye apeï caruii macare jĩca wame Dio cũ cabuio rotiata to cõo cabuio jũgoricũ maca cũ janaato.

³¹ Nipetirã Dio cũ cabuio rotiro mũja buio ma-

jirã. Íjca cũ cabuio bero jeto cabuiope ã. To bairo mũja caï buio nipetirã api majigarãma. Nipetirã api majiri tũgooña ocabũtigarãma.

³² Dio cũ cabuio rotirije cabuio ricati wame cabuioquetipe ã aperãre.

³³ Dio cariape jeto buiorique boũmi. Noo booro mani cabuorijere booquẽcũmi.

Nipetirã Jesucristore caariũjarã na caneñapororũre to bairo jeto na cátipere boũmi Dio.

³⁴ Mũja caneñapori paũrũre cãromia na wadaqueticõato. Nare wada rotirique maa. Cajũgo buioã macare caroaro na ariũjaato. Judío majare Dio cũ caï cũrique ocõo bairo ã: "Cãromia Dio Wadariquere cajũgo buioã me anigarãma," ï ucarique ã. "Caũmũa maca cajũgo buioã anigarãma," ï ucarique ã.

³⁵ Cãromia caari puoquetajere majigarã na ye wiiripũ ejarã na manarũare na jeniñaa-to. Cãromia Jesucristore caariũjarã na caneñapororũ na cawadaro tũjooquẽe.

³⁶ Dio ye queti nemoo camaji jũgoricarã mũja aniquẽe. Mũja jeto tiere caari nũcũbũgorã mũja aniquẽe. To bairi, "Mani majuuna noo mani cabooro mani áti rotigarã," ï tũgooñaquẽja mũjaa.

³⁷ Noo, "Dio yere cũ cabuio rotiricũ yũ ã, Espiritu Santo majiriquere yũ joomi," caĩrã una, "Pablo manire uca joomi Dio cũ carotirije jũgori," na ï majiatio.

³⁸ Yu cauca joorije, "Dio cũ carotirije me ã," caĩrã macare ariũjaqueticõaãña.

³⁹ To bairi Dio ye quetire mũja cabuio majipere booya. Aperã apero macana yere wada majiquetibana quena Dio Espiritu Santo nare cũ cawada majioro na mataqueticõaãña.

⁴⁰ Neñaporã nipetiro mũja cátiere noo booro átiqueticõaãña. Cariapere nũcũbũgorique mena átinucũña.

La resurrección de Cristo

15 Yu yarã, cajũgoye Jesu ye quetire mũjaare yu cabuoriquere mũja catũgooñapere yu boo. Tie quetire yu cabuio mũja caari nũcũbũgowũ. Yucũ quenare tiere mũja ariũjacõa aninucu.

² Tie quetire mũja caari nũcũbũgorije jũgori mũja netoomi Dio caroorije mũja cátibatajere. Jocarã mee caari nũcũbũgorã mũja cãmata to bairona mũja netoogũmi.

³ Nemoona tie quetire yu caari nũcũbũgorije cãni majuurijere mũjaare yu cabuio netowũ ocõo bairi wamere: Caroorije mani cátie wapa manire cabai yaji-bojayupi Jesucristo, Dio ye queti ucarica pũuripũ tirũtũrũ macana na caï ucaricarore bairona.

⁴ Cũ cabai yajiro bero cũ cayaa rocaiyuparã. Itia rũmũ bero catunu catiyupi. Tie quena Dio ye queti ucarica pũuro na caï ucaricarore bairona cabaiyupa.

⁵ Tunu catiri bero Pedore, cabero aperã quenare cũ cabuenucuricarãre cabuia ejayupũ Jesu.

⁶ Cabero tunu jĩcãni capãarã quinientos netoro cũre canũcũbũgorãre cabuia ejayupũ. Capãarã cũ cabuiaro catũjũricarã catirãma mai. Aperã mere riacoatanama.

⁷ Cabero Jacobore cabuiayupũ. Cabero cũ cabuiericarã nipetirãre na cabuia ejayupũ.

⁸ Na nipetirore cũ cabuiaricaro bero yu quenare cũ catũjũquetiboricũrena yu cabuia iũoowĩ yu quenare.

⁹ Nemoona Jesucristore caariũjarãre rooro na yu

capopiyeenuciw. To bairo rooro nare cátaç yu cānibato quena yu cabuia iñoowī. To bairo na bero yure cū cabuia iñoowīpata cū caqueti buio joo rotiricū yu aniquetiboricū. To bairi aperā cū caqueti buio joo rotiricārā beropū macacū majuu yu ā. Cawatoa macacū majuu yu ā yu, nemoona rooro cūre caapijarāre cātinucuricū aniri. ¹⁰ To bairo rooro cátaç yu cānibato quena yu cabopaca tujwī Dio. Yu bopaca tujuri yu quenare cū ye quetire yu cabuio joo rotiwī. Jocu mee majuuna yu bopaca tujuri cū ye quetire yu cabuio joo rotiwī. Aperā cū ye quetire cabuio joo rotiricārā netoro yu capaanuciw. Yu majuuna to bairo ácu mee yu áa. Dio caroaro yure cácu yu mena aniri yure átinemomi. To bairi cū jūgori yu átinucu, cū ye quetire buio teñañ. ¹¹ Yu cabuiorije o aperā na cabuiorije quena jīcaro cōo cāni wame ā. Tie quetire apirā mja caapi nūcūbūgow.

La resurrección de los muertos

¹² Cristo bai jajiri bero catunu catiyupi jā cabuionucurije to cānibato quena nope írā jīcaarā, “Cabai jajiricarā tunu catiquetigarāma,” ¿mja ĩnucuti? ¹³ Cabai jajiricarā na catunu catíquēpata Jesucristo quena tunu catiquetiboricūmi. ¹⁴ Jesucristo cū catunu catíquēpata cū ye quetire jā cabuiorije wapa maniboro. Jocarāna mja apijja nūcūbūgoboricārā jā caqueti buioquere. ¹⁵ Jesucristore catunu catioyupi Dio ĩrique quetire jā cabuioata jocarāna jā ĩ buioborā. Cariapena cabai jajiricarā na catunu catíquēpata Dio quena cū Macū Jesucristore cū tunu catioquetiboricūmi. ¹⁶ Cabai jajiricarā na catunu catíquēpata Jesucristo quena tunu catiquetiboricūmi. ¹⁷ Cū catunu catíquēpata jocarāna cūre mja api nūcūbūgoboricārā. Caroorije mja cátajere camajirioya mana mja aniborā. ¹⁸ To bairi aperā quena cabai jajiricarā Jesucristore caapi nūcūbūgonucuricarā anibana quena canetooña mana aniborāma. Caroorā ya rapū bai jajicoaboricarāma. ¹⁹ Jesucristo mena ati yepa macaje jetore mani catūgooña wariñuu yuu majiata aperā netoro cabopacoorā mani aniborā. Tunu catirique to camamata rooro mani bopacaborā, cabero mani cāni wariñuupere tūgooña yuu majiquetibana.

²⁰ Cabai jajiricarā tunu catiquetigarāma caĩrije cariape me ā. Cristo bai jajiri bero catunu catiyupi caĩrije maca cariape ā. Aperā nipetirā cabai jajiricarā na catunu catiparo jūgoye catunu jūgoyupi Jesucristo. Cabero na quena cūre bairona tunu catigarāma.

²¹ Nemoopna Adán cū cabai botiorique jūgori mani nipetirā cabai jajiparā jeto mani ā. Apeĩ Jesucristo cū catunu catirique jūgori mani tunu catí majigarā mani quena, cabai jajiricarāpū anibana quena. ²² Adán pāramerā mani cānie jūgori cabai jajiparā jeto mani ā. Jesucristo yarā mani cānie jūgori nipetirā cūre caapi nūcūbūgorā tunu catiri bero mani catícōa aninucugarā. ²³ Mani camaja mani catunu catípa rūmū cānopū mani tunu catígarā. Jesucristo catunu catí jūgoyupi. Cabero ati yeparū cū catunu atópū cūre caapi nūcūbūgonucuricarā nipetiro tunu catigarāma ti paū cāno.

²⁴ To cōona ati ũmūrecoo peticoagaro. To bairi Jesucristo nipetirā ati yepa macana cūre capūcūbūgoquēna ũparā cānare na re peocōagūmi. Cū majuuna ũpaū aniri cū wapana ati yepa macana nipetirore na re peocōagūmi. To bairo cū carero bero cū Pacū Dio nipetiro ũpaū jāagūmi. ²⁶ Bai jajirique quenare to cōona áti janaogūmi Dio cū wapana Jesucristo na cū carero bero. Cabero bai jajirique manigaro yua. ²⁷ Nipetirāre Jesucristo cū carotipere cájupi Dio, cū ye queti ucarica pūuopū caĩrore bairona. To bairo ĩro, cū Pacū Dio quenare carotipaū āmi Jesucristo, ĩro mee bai. Dio majuuna nipetirijere Jesucristo cū carotipere cacūñupi cū Macūre. ²⁸ To bairo Cristo nipetiro carotipare Dio cūre cū cacūro cū majuuna Dio Macū aniri, “Yure carotiina āña,” cū Pacū Diore ĩgūmi. To bairona carotipaū cū cacūricū Diorena to bairo ĩgūmi Cristo. To bairi Diona nipetiroperū carotii majuu anigūmi yua.

²⁹ Ape wame átinucurāma aperā. Cabautisaya mana cabai jajiricarāre aperā cacatirā maca bautisaboja rotirāma, cabai jajiricarāre bautisaboja rotirā. Cabai jajiricarā tunu catíquēnama ĩrique to cāmata to bairo átiya maniboricaro. ³⁰ To cānacā rūmū cauwiiorije watoapū yu aninucu. ³¹ To cānacā rūmū camaja yure jīagarāma Jesucristo ye quetire yu cabuio teñarije jūgori, yu ĩ tūgooñanucu. Cariapena ā to bairo yu caĩ tūgooñarije. Jesucristore mja caapi nūcūbūgoro yu tūgooña wariñuu. Ti wame quena cariapena ā, to bairo mjaare yu catūgooña wariñuurije. ³² Dio ye quetire yu cabuio teñaro Efeso macana camaja yaia seeto majuu cauwarāre bairo cabaiwā, yure matagarā. Cabai jajiricarā na catunu catíquēpata jocū majuuna na jūgori yu tamūboricū. “Bujiyū ape rūmū uno mani bai jajicoagarā, cabero mani tunu catiquetigarā ĩrā boje rūmū mani ána. To bairi ũga, eti cumu mani áti tūjagarā,” mani ĩborā.

³³ To bairi aperā mjaare na caĩtorijere apijjaqueticōaña. Caĩtorā, caroorā mena mja cabaracūpata caroaro mja cātinucurijere mja rooye tuaborā.

³⁴ Caroaro tūgooña maja catiya. Cariape jeto ája. Caroorije átiquēnana āña. Jīcaarā mja mena macana Dio cū cāniere majiquēma. Na camajiquētiere na boboato ĩi to bairona mjaare yu ĩ buio.

Cómo van a resucitar los muertos

³⁵ Aperā ocōo bairo jeniñaborāma: ¿Dope bairo cabai jajiricarā anibana quena na tunu catirāati? ¿Tunu catirā dope bairi rupaū na cūgorāati? ³⁶ To bairona cājenīñarā na cāmata camajiquēna aniborāma. Mani caoterije apeacā caputiparo jūgoye boacoapa. Boari bero puticoapa yua. ³⁷ Mani caoteri apeacā carupaū me ā mai. Carupa apeacā jeto ā. Trigo ape unieacāre o apeye unie oterique apeacāre oterā to putiato ĩrā mani ote. ³⁸ Cabero Dio nemoona, “Cabairi rupaū anigaro,” cū caĩ cūricarore bairo puti rotiimi. To cānacā wame oterique ricati cabaurije caputiro ácūmi Dio. ³⁹ Nipetirā cacatirā ye rupaūri jīcaro cōo mee bau. Mani camaja jīcarore bairona carupaūricūna mani ā. Waibūcūrā quena ricati carupaūricūna āma. Minia quena ricati caru-

paŕricŕna āma. Wai quena ricati carupaŕricŕna āma. ⁴⁰ Tie cabairore bairona ũmŕrecoo macana quena ricati rupaŕri cŕtima. Ati yepa macana quena ricati rupaŕri cŕtima. ũmŕrecoorŕ cāna caroa rupaŕ majuu cŕgoma. Ati yeparŕ cāna quena to bairona carupaŕricŕna anibana quena ũmŕrecoorŕ cānare bairo carupaŕricŕna aniquēema. ⁴¹ Muipu ũmŕreco macacŕ ŕami macacŕ muipure bairo bujuquēemi. ŕocoa quena ricati bujuma. ŕicarō cōo bujuquēema ŕocoa. ⁴² To bairona camaja tunu catirāŕŕ ricati rupaŕ mani baugarā. ŕucŕacā mani cabauri rupaŕre bairo mee mani baugarā. Mani cabai yajiri rupaŕre na cayaa rocaro bero boa yajicoagaro. Mani catunu catiro bero cariaqueti rupaŕ anicōa aninucugaro. ⁴³ Caŕnuqueti rupaŕre yaa rocararāma. Tunu catiri caŕnu majuuri rupaŕ anigaro. Catutuarije māni rupaŕre yaa rocararāma. Tunu catiri bero catutuari rupaŕ majuu anigaro yua. ⁴⁴ Ati yepa mani cabuiabata rupaŕ anatore yaa rocararāma. Mani catunu catiro bero cacaticōa aninucuri rupaŕ anigaro yua. Mani ati yeparŕ mani cabuiarica rupaŕ cabai yajipa rupaŕre cŕgorā capetiquetipa rupaŕ quenare mani cŕgogarā.

⁴⁵ Dio ye queti ucarica pūuorŕ ocōo bairo ŕ ucarique ā: Cāni jŕgoricŕ Adán cacatii caŕnuŕ. Cŕ bero macacŕ Jesucristo maca mani catirique majuure cajōŕ caŕnuŕi. ⁴⁶ Mani cacati jŕgori rupaŕ ati yepa mani cabuiarica rupaŕ cabai yajipa rupaŕ ā. Cabero macá rupaŕ capetiquetipa rupaŕ anigaro. ⁴⁷ Adāre ati yepa cāni jŕgoricŕre jita mena Dio cŕ cátaŕ caŕnuŕi. Cŕ bero macacŕ Jesucristo maca ũmŕrecoo macacŕ āmi cŕa. ⁴⁸ Ati yepa macana nemoona jita mena Dio cŕ cátaŕre bairona carupaŕricŕna mani ā. ũmŕrecoorŕ cāna quena Cristo ũmŕrecoorŕ cāŕre bairona carupaŕricŕna āma. ⁴⁹ Adán ati yepa cāni jŕgoricŕ jita mena Dio cŕ cátaŕre bairona carupaŕricŕna mani ā ati yeparŕ ānaa. Cabero tunu catirāŕŕ ũmŕrecoo macacŕre bairona Jesucristore bairona carupaŕricŕna mani anigarā.

⁵⁰ ŕŕ yarā, ocōo bairo cariape mŕjaare ŕŕ ŕ: Ati yeparŕ mani cacatiri rupaŕ mena ũmŕrecoorŕ, Dio cŕ carotiorŕŕ mani aá majiquēe. Cabai yajipa rupaŕ ā. To bairi capetiqueti raŕ, caroa majuu cāni raŕŕŕ cānicōa anipa rupaŕ me ā. ⁵¹ Ape wame cajŕgoye camajiŕna manibata wamere mŕjaare ŕŕ buiogŕ. Jesucristo ati yeparŕre cŕ catunu atōŕŕ nipetirāre manire wajoagŕmi Dio cŕre caariŕjarāre. Cacatirāre mani cabai yajiquētona manire wajoagŕmi Dio. ⁵² Jesucristo ati yeparŕ cŕ catunu atō to cōona Dio tŕ macacŕ ángel Dio cŕ caputi roti tŕjarona Dio yaro putiricaro mena putigŕmi. To bairo cŕ caputirona yoaro mee bibi roca joori tŕjŕricaro cōona mani rupaŕri wajoagarā. To bairi putiricarore ángel cŕ caputi tŕjari raŕna nipetirā Jesucristore ariŕjari cabai yajiricarā ape rupaŕri mena tunu catigarāma. Cabero bai yajinemoquetigarāma yua. Jesure caariŕjarā cacatirā quena bai yajiquetibana quena ape rupaŕ wajoagarāma. ⁵³ Mani rupaŕri ati yeparŕŕ mani cabuiarica rupaŕri caboapa rupaŕri ā. To bairi caboquetipa rupaŕri cawajoape ā cānicōa aninucupa rupaŕri macare. ⁵⁴ Cānicōa aninu-

cupa rupaŕri mani cawajoaro Dio ye queti ucarica pūuiriŕŕ caŕrore bairona baigaro: Ocōo bairo ŕ ucarique ā: Mani cabai yajinucubataje to cōona peticoapa. To cōona mani bai yaji nemoquetigarā. “Mani riaye tamŕo yajigarā,” ŕ tŕgooŕna uwirique manigaro yua. ⁵⁶ Caroorije cátinucurā aniri cabai yajiparā mani ā. Dio cŕ carotiriquere átiquetiri, “Caroorā mani ā,” mani ŕ maji. ⁵⁷ Mani ũpaŕ Jesucristo manire cŕ cabai yajibojarique jŕgori mani cabai yajinucurije manigaro yua. To bairi cŕre ariŕjari mani bai yajinemoquetigarā. To bairi Diore mani ŕ wariŕnuurā.

⁵⁸ To bairi ŕŕ yarā, mani catunu catipere tŕgooŕnari mani ũpaŕ Jesure áti ŕŕcŕbŕgo janaqueticōaŕna. Cŕ yere seetobŕjare átinucucōaŕna, cŕ ye cawapa manie me ā ŕrā. “Cāni majuurije ā,” mŕja ŕ maji.

La colecta para los hermanos

16 Aperorŕŕ cāna Jesucristore caariŕjarāre mŕja cátinemope, niyeru mŕja cajeni neope Galacia macanare ŕŕ cáti rotiricarore bairo ája mŕja quena. Ocōo bairo na ŕŕ caŕnuŕ: ² To cānacā semana cāni jŕgori rŕmŕŕ cāno niyeru mŕja cajoo majiro cōo ricati quenoō cŕŕna. To bairo áti yuurā ŕŕ caejari raŕŕre mŕja macaquetigarā mŕja cajee neopere. ³ ŕŕ caejaparo jŕgoye Jerusalŕŕŕ niyeru cacŕrā aáparāre mŕja beje yuugarā. ŕŕ mŕja tŕŕŕ ejari mŕja cabejericarāre Jerusalŕŕre na ŕŕ joogŕ. Na mena ŕŕ caucarica pūuri niyeru mŕja cajee neorique quenare ŕŕ joogŕ Jerusalén macana Jesucristore caari ŕŕcŕbŕgorāre. ⁴ ŕŕ majuuna Jerusalŕŕŕ ŕŕ cáaáŕata na quena ŕŕ mena aágarāma.

⁵ Atoŕŕŕ cānacŕ aácŕ Macedonia yeparŕre ŕŕ neto aágŕ. Ti yepa neto aá, mŕja tŕŕŕ Corintorŕre ŕŕ ejaŕŕ. ⁶ ŕŕ cabaiata mŕja mena yoarobŕjaro ŕŕ anicōagŕ. Puebŕŕŕ cāno cōo mŕja tŕŕŕ ŕŕ anicōagŕ. Cabero noo boori raŕ ŕŕ cáaágari raŕ ŕŕ cáaáto ŕŕre mŕja átinemo majigarā. ⁷ Mŕjaare yoaro mee ŕŕ tŕjŕ neto aágaquēe yucŕra. Cabero maca mani ũpaŕ Jesucristo cŕ caboata yoaro mŕja tŕŕŕ ŕŕ tuagŕ. ⁸ Ato Efesorŕna Pentecosté boje rŕmŕŕ cāno ŕŕ anicōagŕ mai. ⁹ Atoŕe capāarā mani ũpaŕ Jesu ye quetire caariŕgarā āma. To bairi seeto nare cabuiorŕŕ ŕŕ ā. Tere camatararā quena capāarā āma.

¹⁰ Timoteo ŕŕre bairona mani ũpaŕ Jesu yere queti buiori majocŕ āmi. To bairi mŕja tŕŕŕ cŕ caejaro cŕ átinemoŕna. To bairo mŕja cáto tŕgooŕnarique pairicaro mano wariŕnuurique mena anigŕmi. ¹¹ To bairi mŕjaa jŕcaŕ mácana to bairona cŕ tŕjŕ rocaquēja. Atoŕŕŕ cŕ cáatipere cŕ átinemoŕna. To bairo mŕja cáto wariŕnuurique mena ŕŕ tŕŕŕ atígŕmi. Aperā cŕ mena macana mena Jesucristore caari ŕŕcŕbŕgorā mena na caejapere yuŕŕ ŕŕ áa.

¹² Apeŕi mani mena macacŕ Apolore, “Mŕ quena mani yarā mena aáti Corinto macana Jesure caari ŕŕcŕbŕgorāre na tŕjŕmŕja,” seeto cŕre ŕŕ caŕbarŕ. ŕucŕacā aágaquēemi. Cabero cŕ cáaá majiri raŕ aágŕmi baii ŕŕa.

Saludos finales

¹³ Tũgooña maja catiya. Jesucristore api nũcũbũgo janaqueticõaña. Caũmũa, cãromia cãni majuurãre bairona tũgooña uwirique mana, tũgooña ocabũtiri aninucuña. ¹⁴ Nipetiro mũja cátinucurije ame mairique mena ája.

¹⁵ Yũ yarã, mũja maji. Estéfanas, cũ ya wii macana mena Jesu ye quetire caapi nũcũbũgo jũgoricarã cãma Acaya cawamecũtorũ aperã jũgoye. Jesucristore caapi nũcũbũgorãre seeto majuu na átinemonucuma. ¹⁶ To bairi na cajũgo řrijere caroaro na ariũjaya mũjaa. Nare bairona Dio yere cajũgo řnemorã quenare caroaro na ariũjaya. ¹⁷ Mũja ya maca macana Estéfanas, Fortuna-to, Acaico jãa atorũ na caejaro seeto yũ cawariũuũũ. To bairi mũja camanona mũja maca yũre mũja cátinemobopere yũre cátinemowã. ¹⁸ Caroaro yũ catũgooña yerijañaro cáma. Mũja quenare to bairona áti-garãma. Nare bairo aperãre cátinemorã quenare, "Caroaro áama," caĩpe ã.

¹⁹ Asia yepa macana Jesucristore caapi nũcũbũgori poa macana mũjaare ñuu rotima. Aquila, Prisila, Jesucristore caapi nũcũbũgorã na ya wiipũ caneñaponucurã quena, "Mani Ɔpaũ Jesu mena caroaro ãña," mũjaare ř ñuu rotima. ²⁰ Ato macana nipetirã Jesure caapiũjarã quena mũjaare ñuu rotima. Mũja majuuna caroaro ame mairique mena ame ñuu rotiri ame tũjũ wariũuunucuña.

²¹ Atie cãni tũjarijere yũ Pablo yũ majuuna ucari mũjaare yũ ñuu roti.

²² Noo mani Ɔpaũ Jesucristore canũcũbũgogaquẽna una Dio cũ capopiyeyeparã na anicõato.

Mani Ɔpaũ Jesu yoaro mee cũ aráro.

²³ Mani Ɔpaũ Jesucristo caroaro mũja cãnipere cũ joato. ²⁴ Jesucristore caapiũjarã nipetirãre mũjaare yũ mai. To bairi atie quetire seeto mũjaare mairi yũ uca joo. Amén.

To cõona ã.

2 CORINTIOS

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

1 Үм Pablo, mani уам Timoteo mena мѣјааре жӑ queti joo ati пӑуроре. Corintoҗм cӑна Jesucristore caapiҗарӑре, to bairi nipetiro Dio yarӑ Acaya yepa macana quenare жӑ uca joo. Jesucristo ye quetire buio teҗari majocҗм уам ӑ, Dio уӑре cҗм cacӑricarore bairona. ² Mani Pacҗм Dio, mani Ғраҗм Jesucristo mena caroaro мѣјааре cҗм joato. Caroaro мѣја cӑни yeri wariҗуupe quenare cҗм joato.

Sufrimientos de Pablo

³ Dio mani Ғраҗм Jesucristo Pacҗм caroаҗм majuu ӑми. Mani bopaca тѣҗнucumi. Mani catҗгооҗна ocabӑtiro manire ӑtinucumi. ⁴ To cӑnacӑ nina mani capopiye tamҗoro mani catҗгооҗна ocabӑtiro ӑtinucumi Dio. To bairi mani quena aperӑ capopiye tamҗorӑре na catҗгооҗна ocabӑtipere mani ӑtinemo maji. Тҗгооҗна ocabӑtiriquere Dio manire cҗм cajoore bairona mani quena na catҗгооҗна ocabӑtipere mani joo maji. ⁵ Jesucristo cҗм capopiye tamҗoriquere bairona mani quena mani popiye tamҗonemo. To bairi mani capopiye tamҗorije netoro mani catҗгооҗна ocabӑtipe macare mani joonemomi Cristo. ⁶ To bairi mani popiye tamҗonucu. Мѣја catҗгооҗна ocabӑtiro boorӑ, to bairi caroorije мѣја cӑtinucurijere Dio мѣја yerire cҗм wajoato ӑрӑ жӑ popiye tamҗo, Jesu ye quetire buio teҗabana. To bairi Dio тҗгооҗна ocabӑtiriquere жӑре cajoҗм мѣја quenare тҗгооҗна ocabӑtipere joogҗми. Мѣјааре netoogҗми Dio. To bairi жӑ capopiye tamҗorijere bairona мѣја quena popiye tamҗorӑ мѣја тҗгооҗна ocabӑtigarӑ. ⁷ Жӑре bairona мѣја capopiye tamҗoro мѣја catҗгооҗна ocabӑtiro ӑtigҗми Dio мѣја quenare. To bairi caroaro мѣја cabaipere жӑ majitҗга.

⁸ Үм yarӑ, Asiarҗм ӑnaa seeto жӑ capopiye tamҗoriquere мѣја camajipere жӑ boo. Seeto majuu жӑ capopiye tamҗowҗм. Dope bairo жӑ cӑти majiquӑрҗм. "Mani bai yajigarӑ," жӑ cӑти тҗгооҗнаҗм. ⁹ "Jesu ye quetire mani cabuio teҗarije wapa mani ӑtagarӑма," жӑ cӑти тҗгооҗнаҗм. Dio cabai yajiricarӑре catunu catio majii jetore na тҗгооҗна tutuato ӑро to bairo cabaiҗм жӑре. "Жӑ majuuna catҗгооҗна ocabӑtirӑ жӑ ӑ," na ӑ тҗгооҗнаqueticӑato ӑро cabaiҗм. ¹⁰ Dio жӑ cabai yajibopere cane-toowӑ. "To bairona жӑ netoonucucӑami," Diore жӑ ӑ тҗгооҗна нҗсҗбҗго. ¹¹ Diore жӑре мѣја cajanibojanucua to bairona жӑ netoonucucӑagҗми Dio. Capӑarӑ Diore cajanibojarӑ, жӑре caroaro cҗм cӑtinemoro тѣҗрӑ camaja

capӑarӑ majuu, "Caroaro majuu nare ӑami," Diore ӑ wariҗуugarӑма.

Por qué Pablo se tardó en ir a Corinto

¹² Ape wame quenare seeto жӑ тҗгооҗна wariҗуу. Ati yepa ӑnaa ӑtori mee caroaro jeto жӑ cӑtinucuwҗм. Мѣја тҗрҗм quenare to bairona жӑ cӑрґ. To bairi caroaro жӑ тҗгооҗна. Жӑ majuuna жӑ camajirije mena жӑ cӑtiquӑрҗм. Dio maca жӑ cӑtinemowӑ. ¹³ Мѣјааре uca joorӑ caroaro мѣја caapi majipe jetore жӑ ucanucu. Ricati camajiriorijere жӑ uca jooquetinucu. To bairi tiere caroaro мѣја caapi majipere жӑ boo. ¹⁴ Carecomaca мѣјааре жӑ cauca jooriquere mere мѣја api maji bairӑ рҗа. To bairi ape рҗмҗм mani Ғраҗм Jesucristo ati yepa cҗм catunu ejari рҗмҗм mani ani wariҗуugarӑ. Pablo жӑа caroaro жӑре cabuiowӑ ӑрӑ мѣја wariҗуugarӑ. Жӑ quena caroaro жӑ cabuiorijere caapi нҗсҗбҗgowӑ Corinto macana ӑрӑ caroaro жӑ wariҗуugarӑ.

¹⁵ To bairi уҗм mena тҗгооҗна wariҗуurӑма ӑ nemoona мѣја тҗрҗм уҗм cӑaӑgabарҗм. Macedoniarҗм ӑcҗм na уҗм тѣҗм neto ӑgҗм Corinto macanare, уҗм cӑти тҗгооҗабарҗм. Tunu acґ quena na уҗм тѣҗм baroogҗм, уҗм cӑти тҗгооҗабарҗм. To bairi рҗгани nare уҗм catҗҗро see-to wariҗуugarӑма, уҗм cӑти тҗгооҗабарҗм. To bairi Judea yerарҗм уҗм cӑaӑре quenare уҗре ӑtinemogarӑма, уҗм cӑти тҗгооҗабарҗм. ¹⁷ Мѣјааре ӑtogҗм mee, "To bairo уҗм baigҗм," мѣјааре уҗм cӑйбарҗм. Cariape тҗгооҗari meena ӑricҗми, to bairo ӑtocӑаҗм ӑricҗми, жҗре мѣја ӑ тҗгооҗати? Noo booro cӑcҗм canҗсҗбҗgoquӑcҗм ӑcҗми, to bairi yoaro mee nairoacӑ cҗм cӑйrijere wajoаҗми, жҗре мѣја ӑ тҗгооҗати? ¹⁸ Dio maca nipetiro мѣјааре жӑ cabuiorijere majiimi. Мѣјааре buiorӑ ӑtorique mena жӑ buioquetinucu. Cariape jeto мѣјааре жӑ buionucu. ¹⁹ Жӑ ӑtiarӑна, уҗм Pablo, Silvano, Timoteo мѣјааре жӑ cӑти buionucuwҗм Dio Macҗм Jesucristo cҗм cӑниere. Jesucristo quena cҗм cabuiorije cawajoaquӑjupi. Nipetiro cҗм Wadarique cariape jeto ӑ. To bairi жӑ quena жӑ ӑtoquetinucu. ²⁰ Jesu maca, "To bairo уҗм ӑtigҗм," Dio cҗм cӑти cӑricarore bairona cӑти peoҗм ӑми. To bairo cӑcҗм cҗм cӑно, "Cariape cӑcҗм ӑми Dio," cӑre mani ӑ нҗсҗбҗgo wariҗуunucu. Jesucristo cҗм cabaipe Dio cҗм cӑти buio ӑgoyeyericarore bairona cabaiҗм ӑрӑ Diore mani ӑ нҗсҗбҗgo wariҗуunucu. ²¹ Diona жӑ cabeje cӑҗupi cҗм yarӑ cӑniparӑре. Мѣја quenare to bairona мѣја cabeje cӑҗupi Dio. Тҗгооҗна tutuarique quenare manire cajooyupi Dio cӑre mani canҗсҗбҗgocӑа aninucuparore bairo. ²² Cҗм yarӑ cӑniparӑре manire beje cӑти cҗм Espiritu Santore manire cajooyupi Dio. "Apeye nipetiro мѣјааре

yɛ joogɛ, yɛ caɪ cūrique cōo joogɛmi," na ɪ majiatio ɪi, manire cajooyupi Dio cɛ Espiritu Santore.

²³ Apeye cariape mɛjaare yɛ ɪ Dio cɛ catɛjɛro. Mɛja tɛ Corintorɛ aágabacɛ quena yɛ cáaaquɛrɛ, tutiire bairo na yɛ ɪboɛ ɪi. To bairo yɛ caɪro jɛtiritiborãma ɪbacɛ yɛ cáaaquɛrɛ. ²⁴ To bairo mɛjaare carotirãre bairo, "Ocōo bairije jettore tɛgooña nɛcɛbɛgoya," mɛjaare jã ɪquetinucu. Caroaro Jesu ye quetire mɛja tɛgooña nɛcɛbɛgocōa aninucu. To bairo caroaro cãni wariñuurã na ãmaro ɪrã mɛjaare átinemorã jã átinucu.

2 Tirɛmɛrɛ mɛja mena ãcɛrɛ mɛja cajɛtiritiro yɛ cáru. To bairona jɛtiritiborãma tunu ɪbacɛ mɛja tɛrɛre yɛ cáaaquɛrɛ. ² Mɛja jeto yɛ cawariñuurere mɛja átinucu. To bairo mɛja tɛrɛ ejaɛ mɛja cajɛtiritiro yɛ cárapa ɲuuquetiboro. To bairo yɛ quena mɛjaare bairona jɛtiritiri yɛ ejaɛ. ³ To bairo mɛja tɛrɛ aáquɛcɛna queti joorica pũuro jettore yɛ cauca joowɛ. ɲuuquɛto na cáti aniere na quenoo jɛgoato ɪbacɛ yɛ cáaaquɛrɛ. Tere na caquenooro bero yɛ aágu, yɛ caɪ tɛgooñawɛ. Na caquenoquɛtona na tɛrɛ yɛ caejaata yɛ wariñuuquetibonɛ. Seeto tɛgooñarique pairique mena mɛjaare ɪ tutiire bairo yɛ baiboricɛ. Na tɛrɛ ãcɛ yɛ cawariñuurero na quena wariñuuborãma, yɛ ɪ tɛgooña. ⁴ To bairo queti joorica pũurore mɛjaare uca jom seeto tɛgooñarique pairi yɛ caotiwɛ. Na tɛgooñarique paiato ɪi mee mɛjaare yɛ cauca joowɛ. Mɛjaare yɛ ca-mai tɛgooña netorije macare na majiatio ɪi yɛ cauca joowɛ ti pũurore.

Perdón para el que había hecho mal

⁵ Mɛja mena macacɛ rooro cátibatacɛ maca yɛ jeto meere yɛ cajɛtiritiro yɛ cámi caroorije cɛ cátaɛ jɛgori. Mɛja quena mɛja cajɛtiritiro cájupi. To bairo ɪi seeto majuu ɪ netogɛ mee yɛ ɪ. ⁶ To bairo cátaɛre yɛ caɪ rotirore bairo mere mɛja caneñaporopɛ cũre mɛja capopiyeeyupa. To bairo yucɛ cɛ cayeri wajoaro tɛjɛrã to cōona cɛ ropiyeje janaña. ⁷ To bairo caroorije cɛ cá-tajere majirioya. Cɛ catɛgooña ocabɛtiro ája, jɛtiriti netobacɛ ɲuu majiquetibonɛmi ɪrã. ⁸ To bairo ocōo bairo mɛja cátipere yɛ boo. Cũre mɛja camairijere cɛ ɪñooña tunu. ⁹ Cajɛgoye mere mɛjaare yɛ cauca joowɛ, ¿cariapena yɛ cáti rotirore bairona na ánaati? ɪ majigɛ. ¹⁰ Nii rooro mɛjaare cáɛre mɛja camajirioata yɛ quena cũre yɛ majirioɛ. To bairo cũre camajiriope to cãmata Jesucristo cɛ catɛjɛro cũre yɛ majirioɛ. Caroaro mɛja cãniparore bairo ɪi to bairo yɛ átigɛ. ¹¹ Caroaro cũre mani camajirio Sataná mani áti neto majiquetigɛmi. Caroaro mani maji Sataná rooro manire cɛ cátigarijere.

Intranquilidad de Pablo en Troas

¹² Troa cawamecɛti macarɛ mani ɛpaɛ Jesu ye quetire buio ejaɛ caroaro yɛ cabuorijere caapigabama capãarã to macana. ¹³ Caroaro yɛre na caapigarije to cãnibato quena yoaro topɛ yɛ catuaquɛrɛ. Tito, yɛ mena macacɛre topɛ bɛgaquetibacɛ seeto yɛ catɛgooñarique paiwɛ. Cũre yɛ catɛjɛata mɛja cãnie que-

tire yɛre buioboricɛmi. Tere queti apiri yɛ tɛgooñarique paiquetiboricɛ yua. To bairo Troa macanare na átaje ui, atopɛ Macedonia yeparɛ yɛ cáaaçoarɛ yua.

Victoriosos en Cristo

¹⁴ Yɛ catɛgooñarique pairique to cãnibato quena Diore yɛ ɪ wariñuu. Jesucristo jɛgori caroaro mani cátipere mani átibojami Dio. Cɛ ye quetire mani cabuoro manire camatagarã nipetirãre na netonucumi Dio. To bairo mani jɛgori cɛ ye quetire aperã quena na caapi majiro áami Dio. To bairo caroaro cajɛti ɲuuri-je cajɛti jejarore bairona nipetiropɛ jeja peticoapa Jesu ye queti quena. ¹⁵ Jesucristo ye quetire aperãre mani cabuoro caroaro mani tɛjɛ wariñuumi Dio. To bairo werea unie na cabuje mɛgoro camaja nipetirã tie caroa cajɛti ɲuurijere wini majima. To bairona nipetiropɛ to cajejarore bairona Jesu ye queti quena jeja peticōa. Dio cɛ canetooricarã tɛrɛ, Diore cabooquɛna, cɛ capopiyeeparã tɛrɛ to bairona jeja peticoa. ¹⁶ Dio cɛ capopiyeeparã maca cajɛti jãrijere bairona ã Jesu ye queti mani cabuoro. Dio cɛ canetooricarã macare caroa cajɛti ɲuurije cacaticōa aninucupere cajoorijere bairona ã, Jesu ye quetire mani cabuoro. ¿Ni maca tie quetire to bairo bai, cɛ buio majicɛti? Dio jeto mani cabuio majipere mani joo majimi. ¹⁷ Aperã capãarã Dio ye quetire noo cabooro buio teñama apeye canuni wapatanucuri majare bairona. Jã maca nare bairo jã baiquɛe. Dio cɛ cajooricarã aniri cɛ catɛjɛjoro cariape mɛjaare jã queti buionucu Jesucristo ye quetire.

El mensaje del nuevo pacto

3 Dio ye quetire cariape jeto jã buionucu. To bairo jã caɪro apirã, "Na majuuna na cátiere ɪcōarãma," jãre mɛja ɪrã. Aperã maca, "Cariapɛ ɪ buioma Pablo jãa," ɪrica pũuro jãre na caucabojapa pũuro mɛjaare jã caiñooro booquɛto. Mɛja quena, "Cariapɛ caɪ buiorã ãma Pablo jãa," jãre mɛja caɪ ucabojari pũurore jã booquɛe. Aperã maca to bairo áta pũurore boorãma, aperãre na caiñoopa pũuro. ² Jesucristore caroaro mɛja caapi nɛcɛbɛgoro tɛjɛrã aperã quena, "Cariapɛ macajere ɪ buioma Pablo jãa," ɪ majigarãma. To bairo aperã na caucabojari pũurore jã booquɛe. Mere jã majuuna ucabojaricarore bairona jã tɛgooña maji. Aperã nipetiro Jesure mɛja caapijaro tɛjɛri, "Cariapɛ na cabuioyupa Pablo jãa," ɪ tɛjɛ majirãma. ³ Jã jɛgori Jesucristo ye quetire mɛja caapijaro caroaro majuu mɛjaare cátibojayupi Jesu. To bairo mɛjaare tɛjɛri, "Caroaro majuu Jesucristo nare cátibojayupi," mɛjaare ɪ tɛjɛ majigarãma aperã quena. To bairo Jesucristo pãpera pũuropɛ, "Caroaro áama Corinto macana," aperã na cabuepa pũurore caucaquɛjupi Jesu. ɛta pãipɛ Moisére Dio cɛ caucabojaricarore bairo cátiquɛjupi Jesucristo maca. Cɛ Espiritu Santo mɛja yeri macaje macare cawajoayupi, aperã caroaro mɛjaare cɛ cátibojariquere na tɛjɛato ɪi.

⁴ Jesucristore caapi n̄c̄s̄b̄ḡorã aniri cariapena, “Jãre átinemomi Dio,” jã ĩ maji. ⁵ Dio ye quetire jã cabuiori wame jã majuuna cat̄ḡooñari wame me ã. Nipetiro jã cabuionucurije Dio c̄ carotiro jã buio maji. To bairi jã majuuna jã buio majiquêe. C̄ maca jã átinemonucumi. ⁶ Cawama wame, “Camajare caroaro na ȳ átibojaḡ,” c̄ caĩ c̄rica wame nare jã cabuio majiro átinemonucumi Dio. Cawama wame c̄ caĩ c̄rica wame maca papera p̄uor̄p̄, “Oc̄o bairije caroare ája,” ĩ uca turique me ã. “Esp̄ritu Santo j̄ḡori caroare m̄ja áti majigarã,” ĩ c̄rica wame maca ã. T̄m̄p̄ macá wame Moisé c̄ caucarica wame j̄ḡori, “Cabui pacoorã, cabai yajiparã mani ã,” mani ĩ maji. Esp̄ritu Santo j̄ḡori maca caroare áti majirique ã. To bairi caroaro catiriquere caj̄n̄ Esp̄ritu Santo maca. ⁷ Moisép̄re Dio c̄ caroti c̄rique ãta p̄ir̄p̄ ucarique cãñupa. Tere c̄ri c̄ catutuarijere, caroã c̄ cãniere to macanare na caiñoõur̄ Dio. Caroã majuu c̄ cãniere iñoõ, Moisé riya seeto caajiyaro maca c̄ cat̄j̄ majiquẽjuparã. Cabero Moisé riya caajiyarije capeti nutuajure. Ti p̄ cãno Moisép̄re Dio c̄ cac̄rique, “Tiere cátiq̄n̄are ȳ popiyeyeḡ,” caĩ c̄ñupi Dio. ⁸ To bairo ti wamere c̄ri caroaro majuu Dio c̄ cãniere c̄ caiñooro netoro majuu iñooḡmi Dio, c̄ Esp̄ritu Santore manire jō. ⁹ Oc̄o bairo ã: Moisép̄re Dio c̄ cac̄rica wame caroa wame cãñupa, “Tiere cátiq̄n̄are ȳ popiyeyeḡ,” ĩrica wame anibato quena. To bairi Dio, “Caroorije manare na ȳ t̄j̄ Jesucristo j̄ḡori,” manire c̄ caĩ c̄rique maca seeto majuu cañuu netori wame ã. ¹⁰ To bairi Jesucristo ye cawama wame mani cat̄j̄ c̄oñaata Moisé ãnac̄ c̄ carotirique maca cawatoa macaje rotirique anic̄oã yua. ¹¹ Moisép̄re Dio c̄ carotirique nemoona capetipe cãñupa. Jesucristo ye queti maca capetiquetipe aniri tie netoro cãnie ã.

¹² Jesucristo ye cawama quetire mani caapijarije j̄ḡori, “Jesucristo mani netooḡmi,” mani ĩ yuu maji. To bairi Jesucristo ye cawama quetire uwiricaro mano camajare jã buionucu. ¹³ Dio ye quetire buiori Moisé ãnac̄ c̄ cáttore bairo jã átiq̄e. C̄ riya caajiyarije capetiro Israel macanare na t̄j̄ rotiquẽc̄ jutiro ajero mena cab̄ḡá tooyur̄. ¹⁴ Dio c̄ carotiriquere Moisé c̄ cabuio Israel macana caapi puoquẽjuparã. Yuc̄ quenare na p̄ramer̄p̄ quena to bairona api majiquetic̄oãma Dio nare c̄ caqueti buiobatajere. Dio ye queti ucarica p̄urore buerã api puoquẽema. Jutiro ajero mena b̄ḡá tooricarãre bairo baima naa. Api puoquetibana ti ajerore c̄gonucuc̄arãre bairo baima mai. Jesucristo j̄ḡori jeto Dio ye quetire caapi majirã mani ã. Tere apirã manire cab̄ḡábata ajerore carocararãre bairo mani ã yua. ¹⁵ To bairi yuc̄ quenare Moisé ãnac̄ c̄ caucariquere buerã judío maja na r̄poare jutiro ajero mena na r̄poare b̄ḡá tooricarore bairona anic̄oãma. To bairi api puo majiquẽma. ¹⁶ Mani ̄p̄ Jesucristore mani caapijaro bero mani r̄poa cab̄ḡári ajerore ne wooricarãre bairo mani bai yua. To bairi c̄ ye quetire mani yerip̄

caroaro mani api maji, mani ̄p̄re caapi n̄c̄s̄b̄ḡorã aniri. ¹⁷ Mani ̄p̄ Jesucristo c̄ Esp̄ritu Santo j̄caña ãmi. To bairi Jesu c̄ Esp̄ritu Santore mani jō caroaro mani cãnipere mani joomi. To bairi, “Moisé c̄ carotiriquere mani cáti peoquẽtie wapa mani popiyeyeḡmi Dio,” ĩ t̄ḡooñarique maa. ¹⁸ Mani Jesucristore n̄c̄s̄b̄ḡorã jutiro ajero mena cab̄ḡá toorãre bairo mani aniquẽe mania. Dio cãniere caroaro cat̄j̄ majirãre bairo mani t̄ḡooña maji. Dio c̄ cãniere t̄ḡooña majiri eñoro caajiyaro cat̄j̄ canamurãre bairo mani ã. To bairi Dio c̄ cãniere aperã quenare mani iñoõ neto maji. C̄ cãniere t̄j̄rã seetob̄ja c̄re bairo netob̄jaro caroaro mani ani nutuagarã. Mani ̄p̄ cabauquẽc̄ j̄ḡori to bairo mani baigarã.

4 Jãre mai t̄j̄ri atie jã paariquere jãre cac̄w̄ Dio Jesucristo ye quetire jã cabuiorijere. To bairi jã t̄ḡooña ocab̄ti. ² Camaja bobooro átajere ána yajior̄p̄ na cáti uniere jã átiq̄e. ĩtorique mena Dio ye quetire jã buioquẽe. Tere wajoari mee cariap̄e jeto jã ĩ buionucu. Nipetiro jã cátiere t̄j̄mi Dio ĩrã baujaro jeto jã átinucu. To bairo jã cátiere t̄j̄ri, “Caroaro cána ãma,” jãre ĩ majirãma camaja. ³ Noo Jesucristo ye quetire jã cabuiorijere caapi majiquẽna una Dio c̄ capopiyeyeparã ãma. ⁴ Ati yepa macana Diore na caapi n̄c̄s̄b̄ḡoquẽtie j̄ḡori na ̄p̄ Sataná cacapea t̄j̄ majiquẽnare bairo na cat̄ḡooña majiquẽto áami. Jesucristo ye quetire api n̄c̄s̄b̄ḡorema ĩ to bairo nare áami. Jesucristo, Dio c̄ cãniere cac̄ḡō majuu c̄ ye queti cañuu netorijere na api majiquetic̄oãto ĩ, to bairo na áami Sataná. ⁵ Atie quetire buiorã jã macare n̄c̄s̄b̄ḡoã ĩrã mee jã buionucu. Mani ̄p̄ Jesucristo macare na n̄c̄s̄b̄ḡoãto ĩrã to bairo m̄jaare jã ĩ buionucu. To bairi m̄jaare paa coteri majare bairona jã bainucu tiere m̄jaare buiorã. ⁶ Dio nemoor̄na ati yepa canait̄abatajere cabujuro cájupi. Tere c̄ cáttore bairona mani yerip̄ c̄ yere mani caapi majiquetibatajere mani caapi majiro cájupi. To bairi, “Caroã majuu ãmi Dio,” mani ĩ maji yuc̄ra yua, Jesucristo quena caroã majuu c̄ cãniere majiri.

El vivir por la fe

⁷ Caroã majuu c̄ cãniere mani camajirije paio majuu cawapac̄tie majuu ã. Mani majuuna cawatoa macana mani ã. To bairi r̄i mena áta r̄ri cawatoa cãni r̄ri to cãnibato quena cawapa pacarije oro cuiri cãñari r̄ri bairona jã ã, Dio ye quetire cabuionucurã aniri. To bairi cawatoa cãna, catutuaquẽna mani cãnibato quena c̄ yere jã cabuio rotiw̄ Dio. Camaja maca na majuuna na cat̄ḡooñarije j̄ḡori mee, “Dio c̄ catutua netorije j̄ḡori maca buioma,” jãre na ĩ t̄j̄ato ĩ, jã cabejeyupi Dio. Cawatoa cãna jã cãnibato quena jã cabejeyupi Dio c̄ ye quetire cabuioaparãre. ⁸ Popiye baibana quena, “¿Dope bairo mani ánaati?” jã ĩquẽe. “Seeto t̄ḡooñarique paibana quena dope bairo áti majiña maa,” jã ĩquẽe. ⁹ Camaja rooro jãre na cátigabato quena Dio maca jã mena aninucuc̄ami. Jã aáweoquẽemi. Jãre na catune roca c̄rãre bairo jã bai. To bairo na cána jã cãnibato quena jãre áti re majiquẽe-

ma. ¹⁰ Noo jā cāaati paḥḥ Jesucristore na caḷāricarore bairona jā quenare jā jīaganucuma. To bairo jāre na cātigabato quena jā anicōa mai. To bairo jā cabairijere tujuri camaja nipetirā, “Jesucristo cacati majuu na mena aninucucōami,” jā ī majima. ¹¹ Noo jā cacatiri rḥm cōna Jesucristo ye quetire jā cabuorije wapa aperā jā jīagama Jesucristo yere caapigateerā maca. To bairo na cātigabato quena jā anicōa mai. Popiye tamḥori jā cabai yajiri rupḥri jḡgori Jesucristo cḥ cānaje cḥtiere majigarāma aperā. ¹² To bairo camaja jāre na caḷāgabato quena jā maca caroaro Dio mena mḡja cānicōa aninucuparore bairo cātibojarā jā ā.

¹³ Dio ye queti ucariica pūuorḥ ocōo bairo ī ucarique ā: “Diore yḥ tḡgooḥa nḥcḥbḡgo. To bairi cḥ yere mḥjaare yḥ cabuiowḥ.” To bairona jā bai jā quena. Diore jā tḡgooḥa nḥcḥbḡgo. To bairi cḥ ye quetire jā buionucu. ¹⁴ Mani maji Dio Jesucristore cḥ catunu catoricarore bairona mani quenare mani tunu catiogḥmi. Jesucristo mena macana mani cāno mani quena to bairona mani ātigḥmi Dio. Manire tunu catori jīcaro mena cḥ tḥḥ manire jee aḡḥmi. ¹⁵ Nipetiro popiye jā cabairije cabaiyupa caroaro Dio mena mḡja cāniparore bairo. To bairi popiye jā catamḥoro bero capāarā Dio ye quetire caapirjarā aninemogarāma. Na quena caroaro nare cḥ cātiere majiri, “Nuu majiucōami Dio,” cḥ ī wariḥuu nḥcḥbḡgogarāma.

¹⁶ To bairi jā tḡgooḥa ocabḥtinucucōa. To cānacā rḥm jā rupḥ cabḥcḥabato quena jā yeripḥ tḡgooḥa ocabḥtiri netobḥjaro jā tḡgooḥa ocabḥti jḡgoye cḥtinucu. ¹⁷ Ati yeparḥ ānaa jā capopiye tamḥorije nemoona petigaro. To bairi ḥee majuu me ā tiea. Ati yeparḥ ānaa popiye jā cabairije jḡgori netobḥjaro capetiquetipere jā bḡgagarā. ¹⁸ Ati yepa macajere capetipe cāno maca seeto jā tujḥ ḥjaquetinucu. Cabauquētie ḥmḥrecoo macaje macare jā tujḥ ḥjanucu. Mani catujurije ati yepa macaje capetipe ā. ḥmḥrecoo macaje mani catujḥquētie maca capetiquētie anigaro.

5 Ati yeparḥ mani cacatiri rupḥ capetipa rupḥ ā, mani ī maji. Camajocḥ wiire cḥ cātibata wii caboa ḥarore bairo mani rupḥ quena boa yajigaro. To bairo cabaibato quena Dio ḥmḥrecoorḥ capetiquetipa rupḥre quenoo yḥmi. Ti rupḥ maca camajocḥ ya wii caboa ḥarore bairo capetipa rupḥ me anigaro. ² Ati yepa macā rupḥre popiye baibana mani quepenucu. ḥmḥrecoorḥ mani cānipa rupḥ macare seeto mani wajoaganucu. ³ Cawama rupḥ cḡgo wajoari cawama jutii cajaan wajoarāre bairo mani anigarā. To bairi carupḥ mana mani aniquetigarā. ⁴ Ati yepa macā rupḥ to cānacā rḥm popiye baibana mani quepenucu. Mani rupḥ to cōna to bai yajiato ī mee yḥ ī. Mani rupḥ cawama jutiro mani cajaanarore bairo to bai wajoato ī yḥ ī. To bairi cawama rupḥ mani cacḡgoro cāni jḡgori rupḥ maca nemoona ati yeparḥ bai yajigaro. ⁵ Diona to bairo caroaro majuu mani cabaipere caquenoo jḡgoyeyebjayupi. To bairi cḥ Espiritu Santo manire cajooyupi, cawama rupḥ mani cacḡgopere na maji jḡgoye cḥparo īi.

⁶ Tere tḡgooḥari Dio mena mani tḡgooḥa ocabḥtinucu. Ati yepa macā rupḥ mena ānaa Dio tḥḥre mani aā majiquēe, mani ī maji. ⁷ To bairi ḥmḥrecoorḥ mani cabaipere tujḥ majiquetibana quena Diore mani tḡgooḥa nḥcḥbḡgo. Cḥ tḡgooḥa nḥcḥbḡgori, cḥ caquenoo jḡgoyeyebjayarore bairona baigaro, mani ī maji. ⁸ To bairo ī tḡgooḥari mani tḡgooḥa wariḥuu. Nemoona mani ḥpaḥ Dio mena anigarā mani cabai yajipere mani tḡgooḥa wariḥuu, cḥ mena mani cāno maca ḥuu netoboro īrā. ⁹ Ati yeparḥ catirā o bai yajiri bero quenare mani ḥpaḥ Dio cḥ caboori wame jetore mani ātiganucu. ¹⁰ Jesucristo cḥ cabejeri paḥ cāno mani nipetiro mani cātajere manire bejegḥmi. Manire bejeri to cānacārena ati yepa ānaa mani cātaje cōo caroaro o rooro mani cātajere manire wapa joogḥmi.

El mensaje de la paz

¹¹ To bairi, “Cariape to cānacārena wapa joogḥmi Dio,” cḥ ī tḡgooḥa nḥcḥbḡgori camajare, “Jesu ye quetire apḥjaya,” nare jā ī buionucu. “Caroaro camajare buionucuma,” jā ī tujḥ majiimi Dio jā cātinucurijere. Mḡja quena mḡja yeripḥ caroaro jā cātinucurijere mḥja majigarā. ¹² “Aperā netoro caroaro cāna jā ā,” īi mee mḡjaare yḥ ī. Aperā jāre cawada pairā macare, “Caroaro cāna āma Pablo jāa,” nare mḡja īato īi mḥjaare yḥ ī. Jāre cawada pairā maca apeī caroaro cḥ yeri macajere tujḥ jeḥooquetibana quena, “Caroḥ āmi,” ī tujḥrāma, cḥ rupḥ macaje caroḥ cḥ cabaurije jetore tujuri. ¹³ Aperā, “Camecḥrā āma,” jāre īrāma. To bairo jāre na caḷbato quena camaja Diore na nḥcḥbḡgoato īrā to bairo jā ātinucu. Mecḥrā mee jā bai. Jā majuuna jā caboorije meere, mḡja maca caroaro mḡja cānipere boorā jā ātinucu. ¹⁴ Jesucristo seeto manire cḥ camairijere tḡgooḥari cḥ ye quetire jā buionucu, popiye tamḥobana quena. Manire cabai yajibojayupi Jesucristo. To bairi mani nipetiro caroorije mani cātajere cabai yaji wapayericarāre bairo jeto cāna mani ā, Jesucristo manire cḥ cabai yajibojarique jḡgori. ¹⁵ Caroorije mani cātajere netoogḥ mani nipetirāre mani cabai yajibojayupi. To bairo manire cḥ cātibojarō mani majuuna noo mani caboorona cātiquetiparā mani ā. Jesucristo manire cabai yajibojaricḥ, catunu catiricḥ cḥ caboorije macare cātiparā mani ā yua. ¹⁶ To bairi apeīre cḥ rupḥ cḥ cabaurijere tujḥbana quena cḥ yeripḥ cḥ cabairije macare mani tujḥ majiquēna. “Caroḥ āmi,” mani ī beje majiquēe, cḥ yeri macajere tujḥ majiquetiri. Yḥ quena tirḥmḥḥre Jesucristore to bairona yḥ caī tḡgooḥabarḥ mai. “To bairona cawatoa macacḥ, ati yepa macacḥ āmi,” yḥ caī tḡgooḥabarḥ Jesure. Yucḥra to bairo yḥ tḡgooḥaquēe yua. ¹⁷ Jīcaḥ noo caboḥ Jesucristo mena cācḥ apeī āmi yua, cḥ catḡgooḥarijere cawajoaricḥḥ aniri. Rooro cḥ cātinucurique nipetiro cawajoaricḥḥ āmi. To bairi cajḡgoyeḥna cḥ cātinucubataje ātiquetinucumi. Caḥuurije macare ati aninucumi yua.

¹⁸ Atie nipetiro Diona to bairona manire cātibojayupi. Cḥ Macḥ Jesucristo manire cḥ cabai yajibojarique jḥgori cḥre catujḥ teerā cānanare cḥ mena macana mani

cānīparore bairo cájupi Dio. To bairi camaja nipetiro caroaro cū mena na cāno boḥ cū ye quetire jā cabuio roti joowī. ¹⁹ Ocđo bairo ā: Jesucristo cū cabai yajibojarique jūgori ati yepa macana nipetirā cū mena macana na cāno átigami Dio cūre catḥjū teebatanare. To bairi rooro na cātaje wapare na popiyeyequetigūmi Dio, Jesucristo mena na cāmata. To bairi aperā na camajparore bairo tie quetire jā cabuio roti joowī Dio. ²⁰ To bairi Jesucristo ye quetire buio teñari maja jā ā. Mḥjaare jā caqueti buiorije jūgori, “Yḥ mena macana na āmaro īi,” to bairo mḥjaare īmi Dio. To bairi cū ye quetire buio teñari maja aniri, “Mḥja quena cū mena macana āña,” mḥjaare jā īnucu. ²¹ Jesucristo maca jīcani uno caroorije cātiquējupi. Caroorije cātiquēcū anībacḥ quena Dio maca caroorije wapa cacḥgoḥre bairo cū cāno cájupi Dio cū Macḥ Jesure. Mani maca mani cabai buiyerije jūgori to bairo cájupi Dio. Mani Jesucristo mena ānaa cabui cūtiquēna anigarāma īi to bairo cájupi Dio.

6 To bairi Dio ye quetire buiori maja aniri ocđo bairo nḥcḥbḥgorique mena mḥjaare jā ī. Mḥjaare Dio cū camai tḥjḥrijere majibana quena caariquēnare bairo baiquēja. ² Dio ye queti ucarica pūuorḥ ocđo bairo ī ucarique ā:

Mḥjaare yḥ cātīnemogari paḥ mḥja cajeniro apiri mḥjaare yḥ átīnemogḥ. Mḥjaare yḥ netoogḥ. To bairi yucḥacāna mere camajare Dio cū cātīnemogari paḥ anitḥga. Yucḥacāna cū ye quetire caapirāre na netoogḥmi Dio.

³ To bairi Dio ye quetire buiorā ricati jā átīquetīnucu, aperā jā cabuiojere wapa maa īrema īrā. ⁴ Dio yarā carīape cū ye quetire cabuiojā jā cāniere camaja na camajiro jā boo. To bairo boorā popiye jā catamḥonucurijere jā nḥcacḥa. Jīca paḥ cū ye quetire buiorā popiye majuu jā bainucu. Ape paḥra jā caboorije uniere jā cḥgoquetīnucu. Ape rḥmḥra aperā jā cabuiojere apigateerā seeto jāre matanucuma. ⁵ To bairi ape rḥmḥra jā quēnucuma. Ape paḥra preso wiipḥ jāre jḥonucuma. Ape paḥra rooro jāre átigarā roorije ī awaja teñanucuma. Ape rḥmḥ seeto majuu jā paa popiyecḥti, yerijāquēnana. Ape paḥra jā ḥigo rīanucu. ⁶ To bairo jā cabairijere tḥjḥrā camaja nipetirā majima carīape Dio ye quetire cabuiojā jā cāniere. Ocđo bairo caroaro jā cātīnucurijere tḥjḥ majima. Jesu ye quetire caroaro jā maji. Ricati jāre cabairo jā nḥcanucu. Aperāre caroaro jā átīnemonucu. Espīritu Santo jā mena anicḥa anīnucumi. Aperāre ītori mee nare jā mai tḥjḥ. ⁷ Caroaro carīape jeto Dio ye quetire jā buionucu. Dio cū catutuarije jūgori to bairije cū caboorijere jā átī maji. Caroaro átīri caroorije macare jā mata maji. ⁸ Camaja jīca rḥmḥrīre caroaro jā nḥcḥbḥgoma. Ape rḥmḥra rooro jā tḥjḥma. Jīca rḥmḥri, “Caroaro áama,” jā īma aperā. Ape rḥmḥra, “Rooro áama,” jā īma. Carīape jā caī buiorije to cānibato quena caīto teñari majare bairo jā tḥjḥma. ⁹ Ape rḥmḥra, “Aperā āma,” jāre ī tḥjḥ rocacḥama. Camaja nipetiro na camajirā jā cānibato quena to bairo rooro jāre īma. Ape rḥmḥ jāre jīaga cotema. Popiye jā catamḥoro

átībana quena jāre jīa rocaquēema mai. Jā catīcḥa.

¹⁰ To bairo jā capopiye tamḥonucurije tḥgoḥarique paibana quena jā wariñuunucocḥa. Cabopacoorāre bairo anibana quena Dio ye quetire jā cabuiojere jūgori aperā capāarāre capee cacḥgorāre bairo na cāno jā āa. Nee uniere cḥgoquetībana quena Dio cū cajoorije jūgori nipetirije jā cḥgo.

¹¹ Jā yarā, rḥjarīcaro mano jā catḥgoḥarije nipetiro mḥjaare jā queti buio peocḥawḥ, seeto mḥjaare mairā. ¹² Ricati mḥjaare jā tḥgoḥaquiēe. Mḥja maca ricati mḥja tḥgoḥarā jāre. ¹³ Jīcaḥ cū punaare caroaro cū carotirore bairona nḥcḥbḥgorique mena mḥjaare yḥ ī. Mḥjaare yḥ camairore bairona yḥre mḥja camairo yḥ boo.

Somos templo del Dios viviente

¹⁴ Jesucristore canḥcḥbḥgoquēna mena bapa cūtiquēja. Caroare, caroorije mena aju majiña maa. To bairona cabujurije quena canaitīarije mena ani majiquēe. To bairi Jesucristore cabooquēna mena bapa cūtiqueticḥaña. ¹⁵ Jesucristo quena Sataná mena bapacḥti majiquēemi. To bairi Jesucristore caariḥjarā quena bapacḥti majiquēema cūre caariḥjaquēna mena. ¹⁶ Dio cāniquēna werīcarā aperā na cañuu buerā quenare Dio wiipḥre cū majiña maa. Mani maca Dio cacaticḥa anīnucḥ yḥ wiire bairo cāna mani ā. Cḥ majuuuna ocđo bairo caī jḥgoyeyeyupi:

Ti yerapḥ ācḥ yḥ yarā mena yḥ anīnucucḥagḥ. Noo na cááatorḥ yḥ quena na mena yḥ aáḥ. Na ḥraḥ yḥ anigḥ. Na maca yḥ yarā majuu anigarāma.

¹⁷ Ape wame quena ocđo bairo ī ucarique ā:

“Caroorā tḥrḥ cānibatana to cḥona buticḥaña. Na mena macana anīqueticḥaña. Rooro na cātīere átīqueticḥaña mḥjaa. Yḥ caīrore bairo bairā caroaro yḥ mena mḥja anigarā.

¹⁸ Yḥ maca mḥja Pacḥ yḥ anigḥ. Mḥja maca caḥmḥa, cāromia quena yḥ punaa jeto mḥja anigarā yua.” To bairona īmi mani ḥraḥ catutua majuu, ī ucarique ā.

7 Yḥ yarā yḥ camairā, atīe mḥjaare yḥ cabuiojere caroaro Dio manire cū caī cū jḥgoyeyerique ā. To bairi caroorijere cātīqueti tḥgoḥa netoocḥape ā, to cānacā wamere. Mani rupaḥre carooye tuurijere, mani yeri quenare carooye tuurijere cātīqueti tḥgoḥa netoocḥape ā. To bairi Diore cū nḥcḥbḥgori caroaro cū catḥjoorije macare cātīpe ā.

El cambio de actitud de los corintios

² Jīcani uno rooro mḥjaare jā cātīquērḥ. Jīcaḥ macare jā carooye tuuquērḥ cū cāniere. Jīcani uno mḥjaare jā caītoquērḥ. To bairi jāre maiña. ³ “Cabuiḥna mḥja ā,” ī mee yḥ ī. Cajḥgoye mḥjaare yḥ caīricarore bairona mḥjaare yḥ mai. Yḥ cacatīri rḥmḥ cāno cḥo mḥjaare yḥ maigḥ. Bai yajīipḥ quena mḥjaare yḥ maigḥ. ⁴ Mḥja cabairijere catḥjḥ jeyḥ aniri, “Caroaro áama,” ī tḥjḥ yeri jañari mḥjaare yḥ ī tḥgoḥa ocabḥti. Seeto popiye tamḥbacḥ quena, “Caroaro áama,” yḥ ī wariñuu mḥjaare.

⁵ Macedoniapɛ ejarã to cãnacã rɛmɛ yerijãri mee jã cabainucuɛ. Noo jã cãaãti paɛ aperã rooro jãre cãtinucuɛ. To bairi rooro jã cabainucuɛ. To bairo rooro baibana seeto uwirique mena jã cabainucuɛ. ⁶ To bairo jã cabaibato quena Dio tɛgooŋa ocabɛtiriquere cajɔɛ maca jã catɛgooŋa ocabɛtiro cãmí mani yaɛ Tito cɛ caejarije jɛgori. ⁷ Cɛ caejarije jɛgori jeto meere jã cawariŋuuɛ. Cɛ caqueti buiorije mena quenare jã caapi wariŋuuɛ. Mɛja cáti aniere tɛjɛɛ catɛgooŋa ocabɛtiyupɛ Tito. Seeto yɛre mɛja catɛjɛgarije jãre caí buiowí. Caroorije mɛja cátajere mɛja cajɛtiriritije quenare jã caí buiowí. Yɛre mɛja catɛgooŋa ɛjarije quenare jã caí buiowí Tito. To bairo cɛ caí buiorijere queti apii netobɛjaro yɛ cawariŋuunemowɛ.

⁸ Mɛjaare uca joobacɛ mɛja catɛgooŋarique paio roo yɛ cãrɛ. To bairo átibacɛ quena, "Cauca jooquetipe nibajura," yɛ íquêe. Nemoona yɛ cauca jooricarɛ beroacã mɛja catɛgooŋarique paio tɛjɛɛ to bairona yɛ caí tɛgooŋabarɛ. ⁹ Yusɛacã mere wariŋuurique mena yɛ ã. Mɛja catɛgooŋarique pairije jɛgori mee yɛ bai. Caroorije mɛja cátajere jɛtiririti mɛja cáti janaŋura. To bairi seeto yɛ wariŋuu. Dio cɛ caboorore bairona mɛja cajɛtiritiyura. To bairi mɛja catɛgooŋa wajoarije tɛjɛri mɛja catɛjɛ wariŋuuŋupi Dio. To bairi mɛja catɛgooŋarique paio jã cáti rooye tuuquêrɛ mɛjaare. ¹⁰ Jĩcaɛ ïcɛ caroorije cɛ cátajere catɛgooŋarique paii cɛ catɛgooŋarijere wajoari caroorije cɛ cátajere áti janacɔãmi. Dio maca to bairo cɛ cáto tɛjɛ tɛjooori cɛ netoɔmi. Apeí maca cariape Diore caapijagaquêcɛ ïcɛre cɛ netooquetigɛmi Dio, cɛ cajɛtiritibato quena. Ati yepa macana na catɛgooŋarique pairore bairo baibacɛ yajigɛmi. ¹¹ Dio cɛ caboorore bairona mɛja catɛgooŋarique paiyura mɛja ya paɛrɛ rooro mɛja cátajere. Mɛjaare yɛ caqueti jooori pũurore tɛjɛri nemoona mɛja catɛgooŋa wajoayura. Rooro mɛja cátajere mɛja majuuna nɛcɛbɛgorique mena mɛja caquenoŋura. Mɛja mena macacɛ rooro cátacɛ mena mɛja cãnigaquêjura. Mɛja catɛgooŋa acɛayura rooro cɛ cátajere. Rooro cátacɛre jĩcarore bairona cɛre mɛja caporiyeyeyura. To bairo mɛja cabairo tɛjɛrã, "Roorige átajere cabooquêna ãma," mɛja í tɛjɛma aperã. ¹² To bairi mɛjaare uca jɔɛ rooro cátacɛre cɛre mɛja caporiyeyepere seeto yɛ catɛgooŋaquêrɛ. Rooro cáti ecooricɛre mɛja cãtinemope quenare seeto yɛ catɛgooŋaquêrɛ. Mɛja macare yɛ catɛgooŋawɛ. Caroaro jãre na catɛjɛ ɛjarije, jãre na caapijarije Dio cɛ catɛjɛro na iŋoato ïi yɛ cauca joowɛ. ¹³ To bairi nipetiro caroaro mɛja cátaje jɛgori jã tɛgooŋa wariŋuu ocabɛti.

To bairi Tito seeto cɛ cawariŋuuro tɛjɛrã jã quena jã cawariŋuunemowɛ. Nipetiro cɛ catɛgooŋarije paibatajere cɛ camajiritiro mɛja cájura. ¹⁴ Mɛja tɛrɛ Tito cɛ cãaãparo jɛgoye, "Caroaro canɛcɛbɛgorã ãma Corinto macana," cɛ yɛ caí buiowɛ. To bairo ïi jɔcɛ mee yɛ caíwɛ. Cɛ yɛ caĩricarore bairona caroaro canɛcɛbɛgorã mɛja ã. Nipetirijere mɛjaare yɛ caĩrije cariape jeto ã. Nipetiro mɛja cãniere Titore jã caí buiorique quena cariape ã. To bairi, "Caroaro canɛcɛbɛgorã ãma

Corinto macana," Titore jã caí buiorique quena cariape cabaiwɛ. ¹⁵ Nɛcɛbɛgorique mena mɛja tɛrɛre cɛre mɛja cãni rotiyura. Cɛ carotirije quenare caroaro mɛja cájura. To bairo mɛja cátajere tɛgooŋari Timoteo maca netobɛjaro mɛja mai tɛgooŋami. ¹⁶ Nipetiro caroaro mɛja cátiere, "Caroaro áama," í majiri seeto yɛ wariŋuu.

Dando generosamente

8 Yɛ yarã, yucɛacã mɛjaare jã buiogarã Jesucristore caapijarã cãni poari macana ato Macedonia yeparɛ cãna caroaro Dio mena na cáti aniere. ² Na maca seeto popiye baibana quena seeto wariŋuunucuma. Apeye uniere cɛgoquetibana quena capee cacɛgorãre bairona aperãre na átinemonucuma. ³ Na cacɛgorije cɔona cajoowã aperã cabopacoorãre. Ape rɛmɛra netoro cajoonucuɛ. To bairo na cáto yɛ catɛjɛwɛ. Na majuuna na cajoogaro cɔo cajoowã. ⁴ To bairo cãna aniri, "Jã quena Jerusalêrɛ cãna cabopacoorã Jesure caapijarãre jã átinemogarã," seeto jã caíwã. ⁵ Jã catɛgooŋabatato netoro cãtinemowã. Nemoona Diore, "Mɛ yarã jeto jã ã," caíwã. To bairo í yaparo, "Dio cɛ caboorore bairona mɛja carotirijere jã átigarã," jã caíwã. ⁶ To bairo Macedonia macana seeto na yere na cajoogarije tɛjɛri Titore mɛja tɛrɛre jã caamojore tunu aá rotiwɛ. Cajɛgoyerɛ niyeru mɛja cajeni neorique cabopacoorãre mɛja cajoogarije na jeni yaparoato írã Titore mɛja tɛrɛ jã caamojore tunu aá rotiwɛ. ⁷ Nipetiro to cãnacã wame caroaro mɛja átinucu. Caroaro nɛcɛbɛgorique mena Diore mɛja tɛgooŋa ocabɛti. Dio yere caroaro camajirã aniri aperãre caroaro mɛja buio maji. Wariŋuurique mena Dio cɛ caboorore bairona mɛja átinucu. Caroaro jãre mɛja mai. To bairi caroaro cána aniri cabopacoorã quenare caroaro na cãtinemoparã mɛja ã.

⁸ Mɛjaare roti majuw mee yɛ í baii pɛa. To bairi aperã wariŋuurique mena aperãre na cãtinemogarije na majiato mɛjaare ïi yɛ í. ⁹ Mere mɛja maji. Mani ɛpaɛ Jesucristo manire mai tɛjɛri caroaro majuu manire cátiyojayupi. Capee majuu cacɛgoɛ anibacɛ quena cabopacãre bairo cabaiyupi, mani macare mai netobacɛ. Mani macare capee cacɛgorã na ãmaro ïi to bairo cabaiyupi Jesucristo.

¹⁰ Mɛja ye macaje caroaro na áparo ïi yɛ catɛgooŋari wame ocɔo bairo mɛjaare yɛ í: Jĩca cɛma neto mere Jerusalén macanare jã átinemogarã írã, niyeru mɛja cajee neo jɛgoricarɛ bero. Ape macari macana jɛgoyerɛna mɛja cajee neo jɛgoyura mɛja maca. Tere joorã wariŋuurique mena mɛja cajooyura mɛja cacɛgorijere. ¹¹ To bairi wariŋuurique mena mɛja cajoo jɛgoricarore bairona joo yaparoaya. Mɛja cajoo majiro cɔo jooya. ¹² Nii jĩcaɛ cariapena cɛ cacɛgoro cɔo wariŋuurique mena cɛ cajooro cɛ tɛjɛ wariŋuɛmi Dio maca. Mani cacɛgoquetibato quena joo rotiquêcɛmi.

¹³ "Nipetiro mɛja cacɛgorije cabopacoorãre joo peocɔãna," yɛ íquêe. Cabopacoorã macare joo peocɔari mɛja maca cabopacoorãre bairo mɛja cãno yɛ booquêe. Jĩcaro cɔo na cɛgoato ïi to bairo yɛ í.

¹⁴Yucñacã męja cacęgorije mena nare męja átinemo maji. Na quena caberorę na cacęgorije mena męjaare átinemogarãma. To bairo átiri jıcaro cđona męja cęgogarã yua. ¹⁵Dio ye queti ucarica pũuroę ocđo bairo ĩ ucarique ã: "Capee cacęgobatacę quenare ręjaquetigaro. Apeĭ petoacã cacęgoę quenare ñe unie majuu bopacaquetigęmi," ĩ ucarique ã.

Tito y sus compañeros

¹⁶Męja ye cãnipere seeto yę tęgooňanucu. Yę catęgooňarore bairona Tito quenare męjaare cę catęgooňaro cájupi Dio. To bairi, "Ñuubęja," Diore cę yę ĩ wariňuu. ¹⁷Męja tęřę cę yę cáaa rotiro wariňuurique mena, "Jaę, yę aágę," ĩwĭ Tito. To bairi cę majuuna męjaare catęgooňanucę aniri yucñacãre męjaare tęřę aágęmi.

¹⁸Tito mena apeĭre jã joonemogarã. Cę quena caroaro Jesure caarięjaę, mani yęę ãmi. "Cę quena Jesucristo ye quetire caroaro cabuionucę ãmi," cę ĩnucuma Jesucristore canęcębęgori poari macana.

¹⁹"Caroęę ãmi," cę ĩ tęgooňari Jesucristore canęcębęgori poari macana cę cabejewã jãre cabapa cętipaęre. Niyeru jã cajeni neoriquere Jerusalęřę jã cajee aáto cę quenare jã mena cajee aánemo rotiwã. Tie niyerure jee aána caroaro Diore áti nęcębęgorã jã áa. To bairi camaja nipetirã majigarãma wariňuurique mena aperãre jã cátinemogarijere. ²⁰Aperã, "Camaja niyeru na cajooriguere na majuuna áti rericarãma," na ĩ wada paiqueticđato ĩřã to bairo jã áa. ²¹Dio maca caroaro tęřę majimi nipetiro cariape jã cátinucurijere. Camaja quena to bairona cariapena jã cátinucurije tęřę majigarãma, niyeru jã majuuna jee cũri mee, nipetiro jã cajoorigere tęřęřã. ²²To bairo jã cátiere na tęřę majiato ĩřã mani yęę apeĭ quenare jã joonemo tunu. Cę quena capee wariňuurique mena Dio yere cę cátinucurijere jã maji. To bairi yucñacã cę quena męja tęřę aágayurę, "Na quena caroaro átinemogarãma," męjaare ĩ tęgooňari. ²³Aperã męja tę macana Titore, "¿Nope ĩ cę baiti?" na caĭ jeniňaro ocđo bairo na ĩ buioya: "Pablo mena macacę ãmi cęa. Cę mena capaę ãmi. Męjaare átinemoę acę baimi," na ĩ buioya. Cę mena macana quenare, "¿Dope bairo na baiti?" na caĭ jeniňaro, "Na quena Jesucristore caroaro cáti nęcębęgorã ãma. Jesucristore caarięjari poari macana na cajooricarã ãma," nare męja ĩ buiogarã. ²⁴To bairi nęcębęgorique mena caroaro męja tęřę na ani rotiya Tito jãare. Caroaro na boca tęřęya na caejaro. To bairo na męja cáto Jesure caarięjarã na cajooricarã, "Caroaro aperãre camairã ãma Corinto macana," męja ĩ majigarãma yua. Mere, "Mani yarã Jesucristore caarięjarãre camairã ãma Corinto macana," nare yę caĭwę. To bairi, "Cariape jã caĭ buioyupi Pablo Corinto macana na cãniere," ĩ majigarãma yua.

La colecta para los hermanos

9 Aperorę cãna Jesucristore caarięjarãre niyeru jooriquere yę caucanemope booquęto. ²Wariňu-

urique mena męja cajoogarijere yę majitęga mere. To bairo męja cajoogarijere Macedonia yepa macanare yę caĭ buiowę. "Tiręmę macã cęma, Acaya yepa macana niyeru cajee neo jęgowã," na yę caĭwę, męja cátajere na ĩ buioę. To bairo męja cátajere queti apirã ato macana Macedonia yepa macana quena capãarã wariňuurique mena cajee neo jęgowã. ³To bairi yucñacã Tito, ręgarã na cabejericarã quenare męja tęřę na yę joo, męja tęřę yę caejaparo jęgoye na jee neo yaparoato ĩi. "Mere Acaya macana niyeru caneo yuutęgawã," nare yę caĭwę ato macanare. To bairi tiere nipetiro quenoo yuuya, "Jocęna caĭňupi Pablo," ĩrema ĩřã. ⁴Męja tęřę yę cáaaoto jıcaarã Macedonia macana yę mena aáborãma. To bairi torę jã caejaro męja cajee neo yuuquępata boboro yę tęgooňaboę. "Mere cajee neo yuuwã," caĭricę aniri to bairo yę bai-boę. Męja quena to bairona męja bobo tęgooňaborã. ⁵To bairi Tito jãa yę jęgoye męja tęřę ejarã, "Jã joogarã," męja caĭriquere quenoo yuugarãma. To bairo na cáto jã caejaparo jęgoye mere nipetiro męja cęgo yu-utęgagarã. To bairo męja majuuna męja caboorore bairona męja átigarã. To bairo męja cátiquępata jã maca ejarãřę, "Cajoore ã," jã caĭata męja majuuna męja cajoogarije me aniboro. Aperã na carotirije maca aniboro yua.

⁶Ocđo bairo tęgooňaña: Petoacã caotericę carica quenare petoacã jęęęmi. Pairo caotericę maca pairo caricare jęęęmi. Tierę bairona bai aperãre mani cátinemorie quena. Petoacã aperãre mani cáti nemoro Dio quena petoacã manire átinemoęmi. Pairo nare mani cátinemoro maca Dio quena pairo majuu manire átinemogęmi. ⁷To bairi to cãnacęna, "To cđo yę joogę," mani caĭricaro cđo cajoore ã. Mani cajooga-quetibato quena aperã maca na cajoo rotiro ĩuuquęe. Wariňuurique mena mani cajooro Dio quena manire wariňuu tęřęęmi. ⁸Dio maca caroare męja joo neto majimi nipetiro męja caboori wame cãno cđo. To bairo męjaare cę cajooro nipetiro męja cacęgoquęetiere męja cęgo peocđagarã. To bairi aperãre męja cátinemope quenare nipetiro męja cęgogarã. ⁹Dio ye queti ucarica pũuroęre ocđo bairo ĩ ucarique ã:

Camajocę caĭuę cabopacoorãre caroaro na joonucęmi. Cę majuuna cę cacęgope quenare, aperãre cę cajoore quenare cęgonucęcđagęmi.

¹⁰Dio mani caotepere joomi caricacęto mani caęgapere. Cęna mani cacęgope nipetiro joogęmi. To bairi aperãre mani cajoore quenare manire joogęmi.

¹¹To bairona męja quenare capee męja joogęmi Dio, aperãre na męja cátinemoparore bairo. To bairi mani yarã cabopacoorãre na męja cajoogarijere nare jã jee aágarã. Tierę tęřęřã Diore, "Ñuu majuučđa," cę ĩ wariňuugarãma yua. ¹²Męja maca tiere na joorã Jesure caarięjarã nare caręjabatajere męja joo peogarã. To bairi Dio quenare seeto ĩ wariňuugarãma męja cajoorigere tęřęřã. ¹³Męja cajeni neorijere nare jã cajooro Jerusalén macana Jesucristo ye quetire męja canęcębęgorijere tęřę majigarãma. To bairi, "Caroaro Cristo cę caboorijere cána ãma Corinto macana," Diore

cɥ ī wariñuugarāma. “Caroaro jāre cātinemorā āma, aperā nipetirāre cātinemorā āma,” Diore cɥ ī wariñuugarāma mɥjaare yua. ¹⁴ To bairi Dio cɥ caboorore bairo nare mɥja cātinemorije jɥgori seeto mɥja maigarāma. Diore mɥja jenibojagarāma. ¹⁵ Dio maca cɥ Macɥ Jesucristore joɥ caroa majuu manire cajooyupi. To bairo caroaro manire cɥ cātibojarique ī buio peo majiña maa. To bairi seeto cūre mani ī wariñuunucugarā yua.

La autoridad de Pablo como apóstol

10 Yɥ Pablo apeye mɥjaare yɥ ī buiogɥ. Jesucristo caroaro mairique mena, mani bopacoo tɥjɥri cɥ cabuio majirote bairona caroaro mɥjaare yɥ ī uca joo baii pɥa. Jīcaarā mɥja tɥ macana ocōo bairo yɥre īrāma: “Pablo mani tɥpɥ ācɥ caroaro mani mai tɥjɥri caroaroacā mani buionucumi. Aperorɥ ācɥ maca pɥpera mena ī uca joɥ seeto majuu tutuaro manire ī joonucumi,” yɥre īrāma jīcaarā mɥja tɥ macana. ² Mɥja tɥpɥ yɥ cāaáto caroaro ája, caroaro mɥjaare yɥ caī buio majiparore bairona. Rooro caīrā macare tutuaro mena na yɥ ī buiogɥ. Jīcaarā mɥja tɥ macana, “Pablo jāa na majuuna tɥgoofari baima,” jāre īrāma. “Ati yepa macana Jesure camajiquēna na cabairote bairona baima,” jāre īrāma. To bairo caīrā una quenare yɥ wada canamu majigɥ. ³ Camaja ati yepa macana anibana quena Jesure catɥgoofaquinare bairo jā átiquēe. ⁴ Dio yere ána jā majuuna jā cáti tutuarie mena, ati yepa macanare bairo jā átiquēe. Dio cɥ catutuarie mena maca cañuuquētiere, caītorije jā re maji. Cɥ cātinemorije mena jā áti ocabɥti maji. ⁵ To bairi cɥ cáti tutuarie jāre cɥ cajoorije mena nipetirā, “Camajirā jā ā, ocōo bairo majuu ā,” caīrā na caītorijere jā ī neto maji. Dio ye quetire jā cabuio caapi majigarāre camatarā quenare jā re maji. Cɥ carotirije macare na áparo īrā, cɥ caboorore bairo catɥgoofarā maca na āmaro īrā jā áti maji. Dio cɥ cáti tutuarie jāre cɥ cajoorije mena to bairo jā áti maji. ⁶ Jesucristo cɥ cabooro mɥja cátiarije bero mɥja mena canañaponucurā cabooquēna macare jā popiyeye ocabɥti maji na canetoo nɥcarije wapa.

⁷ Camajare tɥjɥrā na cabaurije cabui macaje jetore mɥja tɥgoofa, na yeri maca tɥgoofaquinana. To bairi mɥja tɥpɥ macacɥ, “Jesucristo yɥmajuu yɥ ā,” caī ũcɥre ocōo bairo yɥ ī: Jā quena Jesucristo yarā jā ā, cɥ cānore bairona. ⁸ Mani ɥpɥ Jesure netoro mɥja catɥgoofa nɥcɥbɥgonemoparore bairo yɥ cáti rotiwī Dio. Jesure mɥja canɥcɥbɥgorijere yɥre carooye tuu rotiquēmi. Ape pɥra to bairo cɥ ye quetire Dio yɥre cɥ cabuio rotiriquere netobɥjaro yɥ wada baii pɥa. To bairo wadabacɥ quena nope īi yɥ boboquēe. ⁹ “Na uwi tɥgoofaato īi tutuaro majuu manire ī uca joomi Pablo,” yɥre ī tɥgoofaquinēja. ¹⁰ To bairona yɥre ī tɥgoofarāma mɥja tɥ macana jīcaarā. “Pɥpera pūuro uca joɥ caocabɥti majuyere bairo tutuaro majuu manire ī joomi Pablo,” yɥre īrāma. “Cabaujaro macara mani tɥpɥ buioɥ maca catutuaquēcɥre bairo baumi. Cɥ cawadarije quena seeto tɥjooquēe,” yɥre īrāma.

¹¹ To bairo yɥre caīrā una atiere na tɥgoofa majiato:

Cayoarorɥ ānaa jā cauca jooricarore bairona, mɥja tɥpɥ ānaa quena to bairona tutuaro jā buio maji.

¹² Aperā mɥja tɥ macana, “Jā maca cāni majuurā jā ā,” īrāma. To bairo caīrā mena jīcaro cōo jā aniguquēe jā maca. Na majuuna tɥgoofari, “Camajirā mani ā,” ame ĩnucurāma. To bairo ĩnucubana quena majiquēna. ¹³ Jā maca jā cáti majiquētiere, “To bairona ā,” jā ĩquēe. To bairi, “Jā majuuna Dio ye quetire noo jā cabooro jā buio teña maji,” jā ĩquēe. Dio cɥ carotiro jetona jā buio teña maji. To bairi cɥna mɥja tɥpɥ quenare jā cabuio teña rotiwī. ¹⁴ To bairi Jesu ye queti mɥjaare buiorā jā majuu jā cabooro meena jā cápɥ. Diona mɥja tɥpɥ jāre cɥ caqueti buio rotiro jā cápɥ. To bairi mɥjaare Jesu ye quetire cabuio jɥgoricarā jā ā. Mɥja tɥpɥ jā cabuio teñaquēpata jocarāna, “Mɥjaare cabuio jɥgoricarā jā ā,” jā ĩborā. ¹⁵ Aperā na cátiere, “Jā cáti maca ā,” jā ĩquēe. To bairi aperā ye paariquere, “Pablo jāa na cátaje ā,” aperā na caīro jā booquēe. Netobɥjaro Jesure mɥja caapija nutuato jetore jā boo. To bairo mɥja cáto mɥja tɥpɥ macanare jā buionemo majigarā. Dio cɥ cabuio teña rotiro jetore jā buio teña nutuagarā. ¹⁶ Jesucristo netobɥjaro mɥja caapija nutuato mɥja jɥgooye macá macaripɥ quenare jā buio teña nutuamajigarā. Cɥ ye quetire cabuioya manopɥre jā buiogarā. Camaja mere Jesure na caapijarorɥ, “Jā maca jā cabuioarije jɥgori apiɥjama,” jā ĩgaqueti majuucōa.

¹⁷ “Aperā netoro caroaro yɥ cápɥ,” caīquetipe ā. “Mani ɥpɥ Dio maca caroaro yɥ cātinemowī,” caīpe ā. ¹⁸ Nii cɥ majuu cɥ cátaje, “Caroaro yɥ cápɥ,” caī ũcɥ caroare cácɥ aniquēcɥmi. Diona, “Caroaro mɥja cápɥ,” cɥ caī ecoorā maca caroare cána majuu āma na maca.

Pablo y los apóstoles falsos

11 Yucɥacā noo booro cawadaɥre bairona yɥ ī ucagɥ. To bairo mɥjaare yɥ caīrijere mɥja caapi-gaata nɥcaña. ² Dio mɥjaare cɥ camairote bairona yɥ quena seeto mɥjaare yɥ mai. Jesucristo ye quetire mɥjaare yɥ cabuio cūre mɥja canɥcɥbɥgo jɥgowɥ. To bairi Cristo cɥ catɥjɥro caroorijere cátiquēna mɥja cāno yɥ boo. To bairi seeto mɥjaare yɥ tɥgoofarique pai, caroorije átiborāma ĩbacɥ. ³ Sataná Evare ĩtori cɥ macare cɥ caapi nɥcɥbɥgoro cájupi. Mɥja quena co cátatore bairona aperā na caītorijere mɥja api nɥcɥbɥgoborā. Jesucristore cariape caroaro cūre mɥja canɥcɥbɥgobatajere mɥja janaborā. To bairi mɥjaare yɥ tɥgoofarique pai. ⁴ Aperā ricati mɥjaare cabuioarā macare mɥja api tɥjoo. Jā maca cariape Jesucristo yere jā cabuiowɥ. Na maca to bairo mee buioma. Nemoona Dio Espiritu Santore mɥja cabooɥ. Yucɥacāre Dio camajare cɥ canetoorije queti majuu mee macare na cabuio caroaro nare mɥja api nɥcɥbɥgocōa. Na cabuioarije apirā Espiritu Santo cɥ ye cāniquētie macare boorā mɥja bai. ⁵ Mɥja caapijarā maca, “Aperā Jesucristo cɥ cabejericarā netoro camajirā jā ā,” ī tɥgoofarāma. Yɥ maca na rɥgaro camajii mee yɥ ā. ⁶ Nare bairo cawada maji majuyere mee yɥ ā baii pɥa. To bairo baibacɥ quena Dio yere caroaro camajii yɥ ā.

Nipetiro yɛ cátiere tɛjɛrǎ, “Dio yere caroaro camajii ámi,” yɛre mɛja ĩ tɛjɛ majirǎ.

⁷ Nemoorɛre Dio camajare cɛ canetoorije quetire mɛjaare buioɲ yɛ sawara jeequɛrɛ. ¿To bairo jeequɛcɛna rooro mɛjaare yɛ ájupari? Yɛ majuuna yɛ sawara wapata ɛɛawɛ. Mɛja macare caroaro átinemogɛ to bairo yɛ cǎrɛ. ⁸ Mɛja tɛrɛ yɛ cǎno Jesucristore saariɛjarǎ are roari macana yɛ caniyeru joowǎ. Tiera jei, mɛja macare átinemogɛ na ye niyeru caema rɛgoure bairo yɛ catɛgoofawɛ. ⁹ Mɛja tɛrɛ ácɛ areye uniere yɛ caboo patowácooquɛrɛ mɛjaare. Jesure saariɛjarǎ Macedonia macana yɛ caboorije carɛjarije uniere yɛ cajoowǎ. To bairi mɛjaare yɛ capatowácooquɛrɛ. To bairona yɛ patowácooquɛti yáparocɔagɛ. ¹⁰ Jesucristo ye queti cariare cǎnie jetore yɛ buionucu. Tie queti cariare to cǎnore bairona yɛ cabuorije wapa yɛ niyeru jenuquetigɛ. Jĩcɛ mǎcana Acaya macacɛ, “Pablo cɛ cabuorije wapa boomi,” ĩ majiquetigɛmi. ¹¹ Mɛjaare camai netoɲ aniri to bairo yɛ áa. Dio quena mɛjaare yɛ camai netorijere majiimi.

¹² Yɛ cátinucurijere to bairona yɛ átícɔa anigɛ. Aperǎ maca, “Pablo cɛ cátoore bairo cǎna jǎ á,” cǎirǎ anibana quena na cabuorije wapa booma aperǎ. Yɛ maca sawara boɲ mee yɛ á. To bairo, “Cǎre bairo jǎ áa,” ĩ majiquɛnama. ¹³ “Jesucristo cɛ cabejericarǎ jǎ á,” ĩrǎ to bairo ĩtocɔarǎ ĩma. Baitori maja na riyare ricati bauri ajero cajaanǎre bairona baima naa, “Jesucristo cɛ cabejericarǎ jǎ á,” ĩtorǎ. ¹⁴ To bairo na cátie majirioquɛto. Sataná quena to bairo áti majiimi. Ape paɛra Dio tɛ macacɛ ángel majocɛre bairona cabauɛ jeeñami. ¹⁵ To bairi cǎre saariɛjarǎ quena cǎre bairona bainucuma. Caroarǎ Dio yere cǎnare bairona baitonucuma. To bairo na cabaitorije wapa na ropiyeyegɛmi Dio yua.

Sufrimientos de Pablo como apóstol

¹⁶ Cajɛgoye yɛ cǎricarore bairona mɛjaare yɛ ĩnemogɛ tunu. To bairo yɛ cǎrijere, “ĩ mecɛ áami,” yɛre ĩ tɛgoofaqueticɔaɛna. “ĩ mecɛ áami,” yɛre ĩ tɛgoofabana quena yɛre ariya mɛjaare yɛ cǎi uca joorijere. Aperǎ, “Caroaro cabuio majirǎ jǎ á,” na cǎrore bairo yɛ quena petoacǎ yɛ ĩgɛ baii rɛna. ¹⁷ To bairo yɛ cǎfata mani ɛraɲ Jesucristo cɛ carotirique meere wadaɲ yɛ áa. Yɛ majuu, “Caroaro cabuio majii yɛ á,” yɛ cǎrijere, “Camecɛre bairona wadami,” yɛre mɛja ĩ tɛgoofarǎ. ¹⁸ Capǎarǎ na majuuna, “Caroaro cǎna jǎ á,” ĩnucuma. To bairi yɛ quena na cǎrore bairona ati yera macaje yɛ cátiere, “Caroaro cǎcɛ yɛ á,” yɛ ĩgɛ. ¹⁹ “Camajirǎ jǎ á,” ĩ tɛgoofabana quena noo booro cabuioǎ macare caroaro nare mɛja ariɛja. To bairi nare mɛja saariɛjarore bairona yɛ quenare ariya. ²⁰ Na macare caroaro mɛja ariɛjanucu, rooro mɛjaare carotirǎ na cǎnibato quena. Noo booro mɛjaare roti epenucuma. ĩtori mɛja yere jeenucuma. Mɛjaare tɛjɛ rocacɔama. Ape rɛmɛra rooro mɛja átinucuma. To bairo capee rooro mɛjaare na cáti eperije to cǎnibato quena caroaro nare mɛja ariɛja. ²¹ Jǎ maca na cátoore bairo tutuaro mɛjaare jǎ ĩqueti majuuɛcɔa. Tutuaro mɛjaare

jǎ cǎiquɛto tɛjɛrǎ, “Cǎi ocabɛtiquɛna áma Pablo jǎa, bobobɛjama,” jǎre mɛja ĩ tɛgoofarǎ.

Aperǎ na majuuna, “Caroaro cáti majirǎ jǎ á,” ĩ neto nɛcarǎma. Yɛ quena nare bairo petoacǎ yɛ cátaje, caroaro yɛ cǎnie quenare yɛ ĩ buio ocabɛtigɛ, “Cawada mecɛre bairona wadami,” yɛre mɛja cǎi tɛgoofabato quena. ²² “Hebreo maja aniri cǎni majuurǎ jǎ á,” ĩnucuma. Yɛ quena hebreo yaɛna yɛ á. “Israel macana jǎ á,” ĩnucuma. Yɛ quena Israel macacɛna yɛ á. “Abraham pǎramerǎ jǎ á,” ĩnucuma. Yɛ quena cɛ pǎramina yɛ á. ²³ “Jesucristo ye quetire cabuioǎ jǎ á,” ĩnucuma. Yɛ maca na netoro Jesucristo ye quetire cabuioɲ yɛ á. To bairo yɛ majuuna, “Cawatoa macacɛ mee yɛ á,” ĩi, cǎi mecɛre bairo yɛ wada. Ocɔo bairo á: Yɛ maca na netoro Jesu ye quetire buio teñɛ yɛ caropiye cɛtaje: Yɛ maca na netoro yɛ sawara ropiyecɛrɛ. Na netoro capee niri yɛ capreso jɔowǎ. Na netoro capee niri yɛre cabapewǎ. Capee niri yɛre na cǎjĩagaro cauwiirije watoa yɛ cǎmɛ. ²⁴ Jĩca wamo cǎnacǎ ni judío maja wɛcɛ ajero wɛri mena yɛre cabapewǎ. Na cabaperije niri cɔo treinta y nueve niri jeto cabapenucuwǎ. ²⁵ Itiani majuu yucɛri mena yɛre sawǎ. Jĩcani ɛta rupaari mena yɛre carewǎ. Itiani majuu cumua capairica mena áateñabacɛ yɛ caruawɛ. Jĩcani ruabacɛ ria capairi yarɛ jĩca rɛmɛ, jĩca ñami yɛ sawara bujuoarɛ.

²⁶ Capee niri áateñabacɛ ria cauwiiri paɛriɛrɛ, uwioro cajee rutirǎ watoarɛ, yɛ yarǎ judío maja tɛrɛ, judío maja cǎniquɛna tɛrɛ quena cauwiirije watoarɛ yɛ cǎáateñawɛ. To bairi macarɛ quenare, camaja na manorɛ quenare, ria capaca yari cauwiiororɛ quenare yɛ cǎáateñawɛ. “Jesucristore canɛcɛbɛgorǎ jǎ á,” cǎitorǎ watoarɛ quenare yɛ cabuio teñarijere carooye tuugarǎ watoarɛ yɛ cǎáateñawɛ. ²⁷ Capee niri yɛ sawara ropiyecɛrɛ. Caniquɛcɛna yɛ cǎáateña bujuoanucuwɛ. Ñigo ria, oco etiga yɛ cabainucuwɛ. Ape paɛrira ɛgaquɛcɛna, seeto cajoororɛ uma yojaricarɛ cɛgoquɛcɛna yɛ cabainucuwɛ. Yɛ cajutii bopacanucuwɛ.

²⁸ To bairo nairoacǎ ropiyecɛti, areye quena yɛ yeripɛ seeto yɛ tɛgoofarique cɛtinucu. To cǎnacǎ rɛmɛ Jesucristore canɛcɛbɛgori roari nipetiro macanare na cǎniere yɛ tɛgoofanucu. ²⁹ Noo Dio cɛ caboorijere cáti ocabɛtiquɛcɛ ĩcɛre yɛ quena cɛ cáti ocabɛtiquɛtiere yɛ tɛgoofarique pai. Noo jĩcɛ ricati wame caroorije macare cɛ cáto seeto majuu yɛ tɛgoofarique pai. ³⁰ To bairi yɛ majuuna, “Aperǎ netoro cǎcɛ yɛ á,” yɛ cǎrijere ĩi yɛ caocabɛtiquɛtierena ĩi yɛ áa. ³¹ Dio mani ɛraɲ Jesucristo Pacɛre, “Cǎñuɛ majuu ámi,” cǎi nɛcɛbɛgo wariñuupe á. “Cariare wadami,” yɛre ĩ majiimi Dio. ³² Damasco macarɛ yɛ cǎno ɛraɲ majuu Areta sawamecɛcɛ ɛoro macacɛ carotii maca yɛ cañegabami. To bairi ti maca tɛjaro na cawerica janiro butirica joperire polisía majare na cacote rotiyupi, yɛre na ñeato ĩi. ³³ To bairo yɛre na cañegaro yɛ mena macana yɛ carutipere yɛ cátinemowǎ. To bairi piirɛ yɛre ne jǎri ti janiro cǎni joreacǎrɛ yɛre cayo netoo ruio joowǎ. To bairo yɛre na cáto maca Damasco macanare carotii yɛre cɛ cañe rotibatana yɛ caruticoarɛ.

Visiones y revelaciones

12 Mani majuu, “Caroaro yá áa,” mani caĩrije wapa maa. To bairo to cawapa manibato quena apeye mɔjaare yá buiogɔ. Mani Ɔpaɔ Jesucristo quẽguericarore bairo yáre cɔ caĩooriquere yá buiogɔ. ² Jesucristore yá canɔcɔbɔgo jɔgoricarore beroacã cɔ tɔpɔ yáre cane aámi Dio. Catorce cɔmari neto Dio ɔmɔre-coopɔ yáre cɔ cane aátato bero. Yá rupaɔ nipetirona o yá yeri jeto yá aátacɔ yá ɔ majiquẽe. Dio ɔcaɔna majiimi yá cabairiquere. Atie jetore yá maji. Dio cɔ tɔpɔ Paraíso cawamecɔtopɔ yáre cane aámi. Topɔ ácɔ cayajiorije camajare cabuiويا maniere yá caariwɔ. ⁵ To bairo cabairicɔ aniri, “Aperã netoro cãcɔ yá á,” yá ɔ majibɔ. To bairo baibacɔ quena yá majuuna, “Aperã netoro cãcɔ yá á,” yá ɔquẽe. Yá caocabɔtiquẽtie jetore caroaro yá buiogɔ. ⁶ “Aperã netoro cãcɔ yá á,” yá caĩgaata cariapena yá ɔbɔ. Noo booro wadaɔ mee yá ɔbɔ. To bairo to cãnibato quena, “Aperã netoro cãcɔ yá á,” yá ɔquetigɔ, yá tɔjɔ nɔcɔbɔgo netorema ɔi. Yáre camajirã aniri mere yáre mɔja nɔcɔbɔgorã. To bairi netobɔjaro yáre mɔja canɔcɔbɔgonemoro yá booquẽe.

⁷ Dio yáre cɔ caĩoorique caroa majuu cãmɔ. Tiere tɔgoofãɔ yá majuuna, “Caroacɔ majuu yá á, ricati cabairije majuure catɔjɔricɔ aniri,” yá ɔbɔ. To bairona ɔ tɔgoofãre mi ɔi ropiye cɔtajere yá cajoowĩ Dio. Satanã maca pota mena yáre catupuaɔre bairona yá cámi yá caropiye tamɔoro. ⁸ Itiani majuu mani Ɔpaɔ Diore, “Yá cariyaye cɔtie yáre to netoato,” cɔ yá caĩ jenibarɔ. ⁹ To bairo yá caĩbato quena Dio maca ocɔo bairo yá caĩ yáwĩ: “Seeto mɔre maii mɔre yá átinemonucu. To bairi apeye unie mɔre rɔjaquẽe. Camaja caocabɔtiquẽna na cãno yá catuarijere netoro na yá joo maji,” yá caĩwĩ Dio. To bairi caocabɔtiquẽcɔ ácɔ yá wariñuu. Yá caocabɔtiquẽto Jesucristo catutuaɔ maca yá mena cɔ ámaro ɔi to bairo yá bai. ¹⁰ To bairi ropiye tamɔoɔ yá wariñuu. Rooro yáre na cawada pairije, apeye uniere yá casɔgoquẽtiere, Jesure yá canɔcɔbɔgorije wapa yáre na caropiyeenurije, ricati yáre cabairijere yá wariñuu. Ocɔo bairo á: Caocabɔtiquẽcɔre bairo anibacɔ quena Jesucristo mena maca caocabɔti majuure bairo yá tɔgoofã.

Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto

¹¹ Yá majuuna yá cawadaro, “Camecɔre bairona wadami Pablo,” yáre mɔja ɔborã. Caroaro yáre mɔja cawadaquẽtie jɔgori to bairo yá ɔ wada yá majuuna caroaro yá cátiere. Mɔja maca caroaro yá cátiere aperãre yáre mɔja caĩ buiuro ñuuboricaro. Na caĩtorijere mɔja canɔcɔbɔgoro cána maca, “Jesucristo cɔ cabeje jɔgoricarã apóstol maja netoro camajirã já á,” ɔ tɔgoofãbanama. Yá maca, “Cawatoa macacɔ ámi,” na caĩ anibacɔ quena na rɔgaro cãcɔ mee yá á. ¹² Mɔja tɔpɔ ropiye tamɔobacɔ quena tɔgoofã ocabɔtiri capee Dio cɔ catuarijere mena yá cáti iñooɔ. To bairo ácɔ cariapere Jesucristo cɔ cabejericɔ apóstol majocɔ yá

cãniere yá caĩñoowɔ. ¹³ Mɔjaa Corinto macanare aperã Jesucristore canɔcɔbɔgori poari macana rɔgaro caroaro nɔcɔbɔgorique mena mɔjaare yá cátiquetinucuwɔ. Atie jetore yá cátiquẽrɔ. Apeye yá caboorije uniere mɔjaare yá cajeniquẽrɔ. To bairo yá cabairiquere, “Yáre majirioya,” ɔyá ɔbocɔti?

¹⁴ Mɔja tɔpɔ yá cááapere quenoo yá yá áa mere. Yácaacã yá cááape mena itiani mɔja tɔpɔre yá aágɔ yua. Apeye yá caboorije unie mɔjaare yá jeni patowã-cooquetigɔ. Mɔja casɔgorije quenare yá emaquetigɔ. Yáre mɔja caari nɔcɔbɔgorore macare yá boo. Ocɔo bairo á: Caracɔna na punaare na caniyeru joopere neorãma. Na punaa maca na racɔre na caniyeru joopere neoquẽnama. To bairi mɔja racɔre bairo cabaii aniri mɔja casɔgorijere yá jeniquẽe. ¹⁵ Yá maca yá casɔgoro cɔo mɔjaare yá átinemogɔ. Noo yá cáti ocabɔtiro cɔo mɔja yeri mena netobɔjaro Diore mɔja canɔcɔbɔgorore yá átinemogɔ. Ocɔo bairo yá tɔgoofã baii rɔna. Seeto yá camairã anibana quena yá macare camaiquẽnare bairo mɔja bai.

¹⁶ Mɔjaare yá cajeni patowãcooquetibato quena ocɔo bairo yáre ɔrãma ɔcaarã: “Cɔ cáti majirije mena cãre mɔja canɔcɔbɔgoro cájupi. To bairo átiri na yere jeericumi,” yáre ɔrãma. ¹⁷ Yá cajooricarã maca Tito jáa ɔtori mɔja canɔcɔbɔgoro, mɔja yere járe mɔja cajooro cátiquẽma. ¹⁸ Titore mɔja tɔpɔ yá cajoowɔ. To bairi apẽ Jesucristore canɔcɔbɔgorɔ mani yá quenare cɔ mena yá cajoowɔ. Topɔre Tito ɔtorique mena mɔja canɔcɔbɔgoro, mɔja ye niyeru, apeye uniere járe mɔja cajooro cátiquẽjupi Tito. Cɔ quena yá cátinucurore bairona átinucumi. Mɔja yere jeni patowãcooquetinucumi, yáre bairona catɔgoofãɔ aniri.

¹⁹ Ape rãra, “Caroaro járe na nɔcɔbɔgoato ɔrã to bairo ɔma,” járe mɔja ɔ tɔgoofãrã. To bairo me á. Ocɔo bairo maca á: Dio járe cɔ catɔjɔrona Jesucristo cɔ carotiro mena já ɔ buio. Yá yarã, yá camairã mɔja cãno maca Diore netobɔjaro na nɔcɔbɔgoato ɔi to bairo mɔjaare yá ɔ. ²⁰ Mɔjaare yá tɔgoofãrique paibuja, na tɔpɔ yá cááato yá caboorore bairo mee átiborãma ɔbacɔ. Mɔja quena, “Pablore já caboorore bairo baiquetibomɔi,” mɔja ɔ tɔgoofãrã. Apeye quenare ocɔo bairo baiborãma yá ɔ tɔgoofãrique pai. Ame tutiborãma. Ame tɔjɔ ɔgoobana ame punijiniborãma. Ame wada canamu paiborãma. Aperãre rooro wada paiborãma. To bairi, “Aperã netoro cañuurã já á,” ɔ tɔgoofãborãma. Noo na cabooro áti macaborãma, yá ɔ tɔgoofãrique pai mɔjaare. ²¹ Yá tɔgoofãrique pai. Cabero mɔja tɔpɔ yá cááato rooro mɔja cátie tɔjɔri, mɔja cáti aniere yá catɔgoofã boboro yáre átibomɔi yá Ɔpaɔ Dio. To bairi rooro cáтана, “Dio, já majirioya,” mɔja caĩ jeniquẽto seeto yá jɔtiritibɔ. Rooro mɔja cátiere, rooro mɔja catɔgoofãrijere, rooro mɔja cáti epericarã cɔtiere, nipetiro caroorije mɔja cátingarore bairo mɔja cátinucurijere mɔja cajanaquẽto seeto yá jɔtiritibɔ.

Advertencias y saludos finales

13 Yácaacã mɔja tɔpɔ yá cááape mena itiani mɔjaare yá tɔjɔ aágɔ yua. Dio ye queti ucarica

pũuro ocđo bairo ĩ ucarique ã: Pęgarã o itiarã apeĩ cę cátajere catęjřicarã ĩřcarore bairo na cabuiořijere apirã, "Cariape ĩrãma," ĩ majirique ã. ² Cajęgoyerę męja tęřę ãcę caroorije cãnare yę cabuiotęgawę mere. To bairi męja nipetirore yę cabuiowę. Yucęacã quenare yoaropę anibacę quena yę ĩnemo tunu. Cabero męja tęřę aácę noo caroorijere cãnare mairique mena caroaro na yę buionemoquetigę. Tutuaro maca na yę buioęę. ³ To bairo yę cabairo cariape-na Jesucristo yę mena cę cãnierie męja tęję majigarã. Yę jęgori buiomi Cristo męja quenare. Męjaare buioę caocabętiquęcęre bairo mee buiomi Cristo. Cę catutua majirije macare męjaare ĩňoomi. ⁴ Cariapena yę ĩ. Cristo caocabętiquęcęre bairona cabaiyupi, yucę tęori-ca pãirę cęre na caparua ĩřaro. Ti pařęre caocabętiquęcęre bairona cabairicę anibacę quena yucęacã catĩnucscđami, Dio cę catutuarije mena. Jã quena cę cabairicarore bairona catutuaquęna jã ã. To bairo catutuaquęna anibana quena cę mena macana aniri catutuarã jã ã yua. To bairi męja tęřę ejarã seeto męjaare cabuio ocabęti majirã jã anigarã.

⁵ ĽJesucristore caapi nęcębęgorã majuu mani äti? ĩrã, męja majuuna męja cáti aniere tęję bejeya męjaa. Męja majuuna to bairona caroaro tęgooňaña. Jesucristo męja mena cę cãmata cę caboorijere męja ána. Męja mena cę cãniquępata jocarãna, "Jesure caapi nęcębęgorã jã ã," męja ĩrã. ⁶ "Jesu ye quetire cariape cabuiořã ãma," jãre męja caĩ nęcębęgorije macare jã boo. ⁷ Caroorijere ätirema ĩrã Diore jã jenibojanucu męjaare.

"Caroa jetore cána ãnama," jã macare na ĩato ĩrã mee to bairo jã jeniboja. Męja cátipe macare tęgooňari, caroaro na áparo ĩrã to bairo jã jeniboja męjaare. ĩřcaarã, "Caroaro ätiquęema Pablo jãa," jãre ĩgarãma. To bairo na caĩbato quena ũuugaro. ⁸ Cariape cána macare ricati wame jã äti majiquęę jãa. Netobęjaro cariape na cátiparore bairo maca jã ätinemo maji. ⁹ "Caocabętiquęna ãma," jãre na caĩbato quena jã war-iňuu, cariape cãnierie cáti ocabętirã męja cãno maca. To bairi nipetiro cariape jeto seetobęja męja cáti nutu-aparore bairo Diore jã jeniboja męjaare. ¹⁰ Męja tęřęre aágę jęgoye ati pũuro tutuaro męjaare yę uca joo, torę ejaę tutuaro mena męjaare rotigaquęcę. Mani Ħpaę Dio seetobęja męja capęcębęgorere boę yę cabuio rotiwĩ. Dio ye quetire, cariape macajere na apiba yajioato ĩi mee yę cabuio rotiwĩ Dio.

¹¹ Yę yarã, to cđona męjaare yę caĩ uca joorije ã. Cari-ape jeto ája. Męjaare yę caĩ buio uca joorijere apıjaya. ĩřcarore bairo tęgooňarique cęja. Ame tutirique manona, ĩřcaro mena ãňa. Dio manire camaii, ĩřcaro mena mani cãno cácę męja mena anigęmi. ¹² Caroaro ame mairique mena ame ũuu rotiri ame tęjęnucıňa. ¹³ Mani yarã nipetiro Jesucristore capęcębęgorã ũuu rotima męjaare.

¹⁴ Mani Ħpaę Jesu caroare męjaare cę joato. Dio męjaare camaii męja mena cę ämaro. Cę Espiritu Santo quena męja nipetiro mena caroaro cę ämaro. To bairona to baiato.

To cđona yę Pablo męjaare yę uca joo.

GÁLATAS

Pablo escribe a las iglesias de Galacia

1 Yá Pablo, yá mena macana mena męjaare já uca joo Galacia yeparę cāna já yarā Jesucristore caarięjarāre. Męjaare já uca joo ati pūurore. Caroaro męjaare já űuu roti. Jesucristo ye quetire cę cabuio teņa rotircę yá ā. Cę Pacę Dio quena cę ye quetire buiori majocę yęre cacūwī. Camaja mee yá queti buio rotima. Dio cę Macęre catunu catioricęna yá cabuio teņa rotiwī. ³ Caroaro wariņuurique męjaare cę joato mani Pacę Dio. Mani Ғpaę Jesucristo quena to bairona caroare cę joato męjaare. ⁴ Caroorije mani cátie wapa mani cabai yajibojayupi Cristo. Ati yepa macana caroorije na cátinucurijere na átinemoqueticđato űi manire cabai yajibojayupi Jesu. To bairo ácę cę Pacę Dio cę carotirore bairona cájupi. ⁵ To bairo Diore, “Caroaę majuu mę ā,” cęre mani ĩcđa aninucugarā.

No hay otro mensaje de salvación

⁶ Mani Pacę Dio męjaare maii męja quenare cacūņupi cę yarā cāniparāre. To bairo caroaro męjaare cę cátibato quena męja maca yoaro mee rooro męja áa. Caroa quetire męja caari nęcębęgobatajere męja janaņupa. Caĭ jocarije macare męja api nęcębęgoyupa ape wamere. ⁷ Ape wame maca manire canetoorije queti cariape caĭri wame majuu maa. Jĭca wamena manire canetoorije queti ā. To bairo to cānibato quena aperā tiere męja caari nęcębęgobatajere rooye tuuyupa. Jesucristo ye queti cāniquętierena ricati maca męja catęgooņaro ájupa. ⁸ Já maca męja tęre ānaa caroaro cariape já cabuionucuwę camajare Dio cę canetoorije quetirena. To bairo ricati maca męjaare caĭ buiorā unare caroorāre Dio na cę careri paęre nare cę joato. Yá űcę o Dio tę macacę ángel űcę ricati męjaare caĭ buiorā una na cāmata nare cę reato Dio. ⁹ Cajęgoye męja tęre ācęre męjaare yá caĭ buiowę. Męjaare yá ĩ buionemo tunu: Noa męjaare já cabuioriquere camajare Dio cę canetoorije queti cāniquętierena ricati maca męjaare na caĭ buioata peropę nare cę reato Dio. ¹⁰ To bairo ricati caĭtorā na cāniere tutuaro męjaare yá ĩ buio. Camaja yá mena na wariņuato ĩ mee yá ĩ. Dio maca yá mena cę wariņuato űi męjaare yá ĩ buio. Camaja yá mena na wariņuato űi yá caĭ buioata Cristo cę carotii yá aniquetibowę.

Cómo llegó Pablo a ser apóstol

¹¹ Yá yarā, atiere tęgooņa majiņa. Jesu ye quetire męjaare yá cabuiorije camaja na majuuna na catęgooņari

wame me ā. ¹² Camaja majuuna ti wamere yá camajio-quęma. Cę Jesucristo majuuna yá camajiowī. ¹³ Jesu ye quetire arięjaquęcęre yá cabairiquere mere męja queti apiricarā. Caroaro majuu yá caarięjanucuwę judío maja na cáti wamere, na cáti rotirijere. To bairo, “Judío maja ye jeto cariape wame ā,” tęgooņabacę Jesure caarięjarāre rooro na yá caporiyeyenucuwę. Jĭcę maca Jesure caarięjaę cę manicđato űi na yá caĭa peocđagabarę. ¹⁴ Judío maja na cáti rotirijere caroaro yá cáti peocđawę. Já űicę jáa na cáti jęgo atájere yá cáti netocoarę, aperā yá mena macana netoro. ¹⁵ To bairo Jesucristore caarięjarāre rooro na cátipaę yá cānibato quena tirętęre yá cabuiaparo jęgoyeręna yá cabejeyupi Dio, yá yere cabuioę anigęmi űi. Seeto yęre mairi yá cabejeyupi Dio cę Macęre camajiraęre. ¹⁶ To bairo yęre cę cabejericarore bairona cę Macęre yá camajiowī Dio. Cę Macęre yá majiori judío maja cāniquęnare yá cabuio teņa rotiwī Dio Jesu ye quetire. To bairo yęre cę carotiro aperāre, “¿Dope bairo yá ácęati Jesu ye quetire buio teņaę?” na yá caĭ jeniņaquęre. ¹⁷ Yá jęgoye Jesucristo yere cabuio teņa jęgoricarā quenare Jerusalęre cānare na yá cajeniņaę aáquęre. Cariape aperi maca Arabia na caĭropę yá cāaárę. Cabero yá catunucopę Damascopę tunu. ¹⁸ Cabero itia cęma beropę yá cāaárę Jerusalęre yua. Pedrore cę tęjęre topę yá cāaárę. Pęga semana cę tęre yá cāmę. ¹⁹ Pedro tęre ācę mani Ғpaę Jesu bai Santiago cawamecęcę quenare cę yá catęjęwę. Aperā Jesucristo cę cabuerā cānana macare na yá catęjęquęre. ²⁰ Jocę mee męjaare yá ĩ buio. Cariape męjaare yá buio. Dio majiimi cariape męjaare yá caĭ ucarijere. ²¹ To bairo pęga semana Pedro tęre ani, cabero yá cāaárę tunu Siria, Cilicia na caĭri paęrięre. ²² To bairo Judea yeparę cāna Jesucristore caarięjarā na majuuna yá catęjęquęma. To bairo yęre catęję majiquęma. ²³ Aperā yá cabairijere camajirā maca na ca-queti buionucęņupa. “Cajęgoye manire cajĭa peogabatacę quena manire bairona Jesucristore arięjari Jesu ye quetire cabuio teņaę āmi yucęra,” caĭnucęņupa. To bairo aperā tiere na cabuioo caqueti arięjupa Judea yepa macana Jesure caarięjarā yá cabairijere. ²⁴ To bairo Jesucristore yá caari nęcębęgorijere queti apirā Diore caĭ wariņuuņuparā.

Los otros apóstoles aceptan a Pablo

2 Catorce cęmari Jerusalęre yá cāaáto bero Bernabé mena ti macapę yá cāaárę tunu. Tito cawamecęcęre já mena cę já cari aárę. ² Dio yęre cę

cáaá rotiro maca topu yu cáaápu. Jerusalēpu ejaŋ Jesu-
 cristore caariŋjarāre cajugo āna jetore na yu capi ne-
 owu. Na pi neori na yu cabuiowu yu cátinucurijere.
 Judío maja cāniquēnare na yu cabuio teñanucuri
 wame na yu cabuiowu. “Muja quenare muja netoo
 catiogumi Dio Jesucristore muja caariŋjaata,’ na yu ĩ
 buionucu judío maja cāniquēnare,” na yu caĩ buiowu
 Jesure caariŋjarāre cajugo āna jetore. “Mŋ cabuio
 teñarije wapa maa,” ĩrema ĩi na yu caĩ buiowu cajugo
 ānare. ³ To bairo na yu cabuioro ricati wame yure
 caboca yuquēma. Yu mena macacu Titore circuncisióŋ
 átaje quenare cu cáti rotiquēma, ti wamere cáti que-
 tacu cu cāniquetibato quena. Judío yau cāniquēmi.
 Griego yau maca cāmi Tito. ⁴ Topu Jesure caariŋjarāre
 cajugo āna Titore na cáti rotiquētie to cānibato quena
 aperā maca circuncisióŋ cu cáti rotibama. Jā judío maja
 jā cáti aniere bairo cu áticoato ĩrā to bairo cu cáti
 rotibama. Na majuuna caĩto pairā āma, “Jesure caariŋ-
 jarā majuuna jā ā,” caĩrā anibana quena. Jesucristo ye
 netoro caboowā jā ĩicu jā na cáti rotirique macare,
 circuncisióŋ átajere. To bairo Titore to bairo cu áparo
 ĩrā jā tũpũre caneñaporā ejawā. Caroaro Jesucristo
 mena jā cāniere ĩ wada netogarā caejawā jā caneña-
 pori paũpũre. To bairo ejarā jā catutiwā, jā ĩicu jā na
 cáti rotiriquere jā cajanarijere tũjũrā. ⁵ To bairo jāre na
 caĩ tutibato quena ĩca wame unoacā nare jā caariŋ-
 jaquēpu na caĩrijere. Cariape macaje Jesucristo cama-
 jare cu canetoo catorijere queti to yajiqueticóato ĩrā
 nare jā caariŋjaquēpu. Muja quena cariape macaje Je-
 sucristo yere muja api nũcũbũgoato ĩrā jāre na cáti
 rotibatiere jā cáti quēpu.

⁶ To bairo to macana maca Jesure caariŋjarāre cajugo
 āna maca ricati wame yu cabuio teña rotiquēma.
 “Mani ĩicu jā na cáti rotiriquere na áti rotiya judío
 maja cāniquēnare,” yure caĩquēma.

To macana Jerusalēpu cāna, “Manire cajugo āna cāni
 majuurā āma aperā netoro,” ĩ tũgooñabapa. To bairo
 na caĩ tũgooñarije to cānibato quena yu maca, “Cāni
 majuurā āma aperā netoro,” yu ĩ tũgooñaquē yu, ĩi-
 carore bairo cāna mani tũjũmi Dio ĩi. To bairo nare cu
 cabejericore bairona yu cabejewĩ Dio yu quenare.
⁷ Judío majare cu cabuio majipere cajooyupi Dio Pe-
 drore, Jesu ye quetire judío maja na ariŋjaato ĩi. Yu
 macare judío maja cāniquēnare yu cabuio majipere yu
 cajoowĩ Dio, judío maja mee quena Jesu ye quetire na
 ariŋjaato ĩi. To bairo Jerusalēpu cāna Jesure caariŋ-
 jarāre cajugo āna ocōo bairo yu caĩwā: “Mŋ quena Dio
 cu cabejericu mŋ ā, caroa quetire cabuiorau. Judío
 maja cāniquēnare mŋ cabuio rotiyupi Dio Jesu ye que-
 tire. Pedroro judío majare cu cabuio rotiricarore
 bairona mŋ quenare mŋ cabuio rotiyupi Dio judío ma-
 ja cāniquēna macare,” yu caĩwā to macanare cajugo
 āna.

⁹ To bairo to macanare cajugo āna majuu — Jacobo,
 Pedro, Juan — judío maja cāniquēnare cabuiorau Dio
 cu cabejericu yu cāniere majiri yu mena cawariñuuwā.
 Jā pũgarā yure, Bernabé, “To bairona Jesu ye quetire
 cabuiorā mani anigarā,” jā caĩwā. “Muja maca judío

maja cāniquēnare cabuiorā muja anigarā. Jā maca
 judío majare cabuiorā jā anigarā,” caĩwā. ¹⁰ To bairo
 quenare, “Cabopacoore na átinemoña,” jā caĩwā. Ti
 wamere na caĩri wamere bairona mere jā cátinucuwu.
 To cōo jā carotiwā.

Pablo reprende a Pedro en Antioquía

¹¹ Cabero Pedro Antioquiapũre caejawĩ. Topu ani,
 ricati catũgooñawĩ Pedro yua. Cajugoye judío maja
 cāniquēna Jesure caariŋjarā mena cabapacuti ŋganu-
 cubami. To bairo na mena cu cabapacuti ani paũna
 caejawā Jerusalén macana Jacobo cu cajooricarā. Na
 maca jā ĩicu jā na cáti rotirique cōona cátinucurā cā-
 ma, Jesu ye quetire caapi nũcũbũgorā anibana quena.
 To bairo judío maja cāniquēnare ocōo bairo na caĩnu-
 cuwā: “Jā ĩicu jā na cáti rotiriquere cáti pe ā muja
 quenare,” na caĩnucuwā. To bairo na caĩ buiorijere apii
 Pedro maca judío maja cāniquēna mena cabapacuti
 janawĩ. Jā ĩicu jā na carotiriquere cáti quēna judío ma-
 ja cāniquēna mena caũganemoquēmi, Jerusalēpu
 cáatána yu tutirema ĩi. To bairo cu cabairo tũjũ ocōo
 bairo cu yu caboca ĩwu Pedroro: “To bairo mŋ catũ-
 gooñaro ñuuquē. Na apiqueticōaña,” cu yu caĩwu.
¹³ To bairo judío maja cāniquēnare Pedro cu cabapacuti
 janaro tũjũrā aperā quena cũre bairona cabaiwā topu
 cāna judío maja. Aperā mena, judío maja cāniquēna
 mena cānigaquēma. Bernabé quena nare bairona
 rooro cabaiwĩ, cajugoye cariape caĩ tũgooñaricu ani-
 bacu quena. ¹⁴ To bairo na cabairo tũjũri yu maca yu
 cajutiritiwu. To bairo na cabairijere caĩnuquēpu. Cariape
 catũgooñaquēma Pedro jā. “Jesure mani caapi
 nũcũbũgorijere jũgori jeto Dio mena caroaro mani ani
 maji,” caĩrā anibana quena cariape cáti quēma. “Judío
 maja na ya wame macare cáti pe ā, Dio mena caroaro
 anigarā,” caĩrāre bairona cabaiwā naa. To bairo na
 cabairijere tũjũ Pedroro, “To bairo baiqueticōaña,” cu
 yu caboca ĩwu. Jesucristore caariŋjarā nipetirā na
 caariropu ocōo bairo cu yu caĩwu Pedroro: “Mŋ quena
 jā mena Jesucristore catũgooña ocabuti mŋ cāmũ. To
 bairo tũgooñau mani ĩicu jā na cáti rotibatajere mŋ
 cajanañupa. To bairo cajanaricu anibacu quena ŋnope
 ĩi yucũra tunu, ‘Jā ĩicu jā na cátinucurica wamere
 bairo ája,’ caĩre bairo na mŋ baiti judío maja
 cāniquēnare?” cu yu caĩwu Pedroro.

Los judíos, igual que todos, son salvados por fe

¹⁵ Apeye cu yu caĩnemowu Pedroro:

—Mania buiarãpũna judío maja majuu mani cāñupa.
 Aperā Moisé cu carotiriquere cáti quēnare bairo mani
 baiquē. ¹⁶ To bairo anibana quena, “Moisé cu carotiri-
 quere mani cáti pe jũgori mani netoo catioquēmi Dio,”
 mani ĩ maji. “Jesucristore mani caapi nũcũbũgorijere jũ-
 gori maca mani netoo catiomi Dio,” mani ĩ maji. Noa
 una Jesure caapi nũcũbũgorāre, “Caroorijere mana
 āma,” na ĩ tũjũmi Dio. To bairo Moisé tirũtũpu macacu
 cu carotiriquere cajugoye mani caĩ tũgooñabatatore
 bairo mani catũgooña janawu. Tiere mani cátibato

quena, "Caroorije mana áma," mani ĩ tųjuquęemi Dio ĩră, Moisé ānacų yere mani tųgooņquetinucu yucųra.

¹⁷ Ocđo bairo cų yų cabuionemowų Pedrore tunu:

—Jesucristore mani caapi nųcųbųgoro, "Caroorije mana áma," mani ĩ tųjųmi Dio. To bairo mani caĭ nųcųbųgorijere judío maja ocđo bairo manire ĩ tutima: "Carooră mųja ā. Mani ĩcų jăa na cáti rotiriquere áti-quetiri judío maja cāniquęnare bairona carooră mųja ā," manire ĩnucuma. "To bairi Jesucristo caroorijere mųja áti rotiimi, caroorijere cajųgo ácų ācųmi," mani ĩma. To bairo na caĭrije to cānibato quena to bairo cácų me āmi Cristo. Caroorije cajųgo ácų me āmi.

¹⁸ Tirųtųrų yų cajanawų Moisé tirųtųrų macacų cų carotiriquere, Jesucristo cų cabuorije macare apių-jagų. Yucųacă tunu yų cajanabatajerena, "Tie jųgori Dio mena caroaro mani ani maji," yų caĭata roorije majuu ĩi yų ĩboų. ¹⁹ Tirųtųrų ocđo bairo yų caĭ tų-gooņabarų: "Moisé cų carotirique jųgori jeto Dio mena caroaro ani majirique āno," yų caĭ tųgooņabarų. To bairo ĩ tųgooņabacų quena yų cáti peo majiquęrų. "To bairi Moisé ānacų cų cáti rotirique jųgori caroaro Dio mena yų ani majiquęe," yų caĭ majiwų, áti peo majiquetibacų. To bairi tiere yų catųgooņa janawų, Jesucristo macare api nųcųbųgorų. To bairi yucųacăre Jesucristore api nųcųbųgori Dio mena caroaro yų anicđa. ²⁰ Cristore yucų tęorica păirų cų papua ĩjară yųre na papua ĩjarăre bairo āna cájupa. To bairi yucųra yų majuu yų aniquęe. Cristo maca yųre joomi catiriquere. To bairi cų caboorije, cų carotirore bairo yų átinucu. Cų majuuna yų rotimi. Dio Macųre yų caapi nųcųbųgorije jųgori yų ani ocabųti. Yųre mairi caroorije yų cátajere yų cabai yajibojayupi. ²¹ Moisé tirųtųrų macacų cų carotirique jųgori caroară Dio mena mani cāmata jocų majuuna manire bai yajibojaboricųmi Cristo. To bairo quenare Dio manire cų camai tųjųrijere mani tųgooņquetiboră. To bairi Jesucristo manire cų cabai yajibojarique jųgori jeto mani netoo catiomi Dio. Tie quetire yų janaquetigų.

La ley o la fe

3 Mųja Galacia macana Jesucristore canųcųbųgo janară catųgooņqueti majuucđarăre bairo āna mųjaa. Aperă mųjaare ĩtori ricati mųja catųgooņaro átanama. Caroaro mųjaare jă caĭ buiobarų topųre ānaa. Jesucristo mani ye wapa yucų tęorica păirų manire cų cabai yajibojarique quetire caroaro jă caĭ buiobarų. ² Ati wame cariape mųjaare yų ĩ buio: Moisé cų carotiriquere mųja cátie wapa mee cų Espiritu Santore mųjaare cų cajooyupi Dio. Jesucristo ye queti mųja caapi nųcųbųgorije jųgori maca mųjaare cajooyupi Dio cų Espiritu Santore. ³ Catųgooņa majiquęnare bairo mųja baibajupa. Dio Espiritu Santo mųjaare cų cátinemorije jųgori caroaro mųja cāni maji jųgoyupa. Jesu ye quetire mųja caapiųja jųgori paų to bairo mųja cabai jųgoyupa. To bairo Espiritu Santo mųjaare cų cátinemorije jųgori caroaro cāni jųgoricară anibana quena yucųacă ricati mųja tųgooņa. "Jă majuuna jă cáti ocabųtirije jųgori caroaro jă ani maji peticđa," caĭrăre

bairo mųja tųgooņabapa. ⁴ Jesucristo ye quetire mųja caapiųjarije wapa aperă mųja capopiyeyepupa. Na maca tie quetire apigateeră rooro mųjaare cájupa. "Jesure caapiųjară āma," jocară majuu ĩri mee mųja átanama. Cariapena Jesure caapiųjară mųja āņupa, yų tųgooņa. Yucųacă ricati tųgooņabana Jesure cáti nųcųbųgo janarăre bairo mųja bai. ⁵ Dio cų Espiritu Santore mųja jocų capee wameri mųjaare cáti ĩņooņupi. Jesucristo ye quetire mųja caapi nųcųbųgoro ĩi to bairijere mųja cáti ĩņooņupi. Moisé cų carotiriquere mųja cáti macare to bairi wame mųja cáti ĩņooquęjupi Dio.

⁶ Abraham mani ĩcų tirųtųrų cų cānajere tųgooņa. Diore caroaro caapi nųcųbųgoyupų. To bairi, "Caroaro cácų āmi," Abrahăre cų caĭ tųjųyupų Dio. ⁷ To bairo cųre Dio cų caĭ tųjųriquerere tųgooņari ocđo bairo majiņa: Noa una Abrahăre bairo Diore catųgooņară quena Abraham păramerăna ānaa baima. Abraham yară āma, Diore apiųjari, judío maja aniquetibana quena. ⁸ To bairi cajųgoyerų Dio ye queti ucarica pųuripų judío maja cāniquęnare Jesucristo na caapi nųcųbųgoro nare cų canetoo catiopere ocđo bairo Abrahăre cų caĭņupi Dio: To cānacă yepa macana mųre bairona yųre caapi nųcųbųgorăre, "Caroară āma, cabui cųtaje mana áma," na yų ĩ tųjųgų," caĭņupi Dio Abrahăre.

⁹ Caroaro cųre cájupi Dio Abrahăre, to bairo Diore cų caapi nųcųbųgorije jųgori. Yucų quenare camaja nipe-tiră to bairona cųre caapi nųcųbųgorăre caroaro na átinucumi Dio.

¹⁰ Aperă macare na popiyeyegųmi Dio. Naa, "Moisé ānacų cų caroti cųriquerere āna caroaro Dio mena mani anigară," ĩ tųgooņabapa. To bairo caĭ tųgooņară anibana quena tiere áti peo majiquęema. Dio ye queti ucarica pųuripų ocđo bairo ĩ ucarique ā: "Nipetiro Moisé cų carotiriquere cáti peoquęna una popiye tamųogarăma naa." To bairi jocarăna, "Moisé cų carotirique jă cátie jųgori mani catigară," ĩ tųgooņabapa. Na popiyeyegųmi Dio. ¹¹ Moisé cų carotiriquere mani cátie jųgori, "Caroară āma," mani ĩ tųjuquęemi Dio. Tiere mani áti peo majiqueti majuucđa. Dio ye queti ucarica pųuripų ocđo bairo ĩ ucarique ā: "Cųre caapi nųcųbųgoră macare, 'Caroară āma,' na ĩ tųjųmi Dio. Diore na caapi nųcųbųgorije jųgori jeto caticđa aninucugarăma camaja," ĩ ucarique ā. ¹² "Moisé cų carotiriquere yų cátie jųgori caroaro Dio mena yų anigų," caĭ tųgooņară maca Diore tųgooņa nųcųbųgoquęema. Ocđo bairo ĩ ucarique ā: "Nipetiro Moisé cų carotiriquere cáti peoră una catigarăma. Dio tųrų caticđa aninucugarăma naa. Tiere cáti peoquęna macare na popiyeyegųmi Dio," ĩ ucarique ā.

¹³ Moisé cų carotiriquere mani áti peo ocabųtiquęe. To bairi, "Yų yere cáti peo ocabųtiquęna aniri yų capopiyeyepară āma," manire caĭņupi Dio. Ape paų ocđo bairo ĩ ucarique ā: "Ni ũcų camaja yucųrų cųre na cajia tu wamųo nųco ĩjaų ũcųre tųjųră, 'Caroorije cų cá-taje wapa cų popiyeyei áami Dio,' ĩ tųjųgarăma." ¹⁴ Jesucristo yucų tęorica păirų cų cabai yajiro Abrahăre, "To bairo yų átigų," Dio cųre cų caĭ cųriquerere bairona cabaiyupa. Ocđo bairo caĭ majio cųņupi Dio Abrahăre:

“Nipetirã ati yepa macana mure bairona yere caapi nescubgorãre, ‘Caroarã, caroorije mana ãma,’ na yã ã tãjũgũ,” cã caĩñupi Dio Abrahãre. To bairi Dio judío maja mee quenare Jesucristore catũgooña nescubgorãre, “Caroarã ãma,” na ã tãjũmi Dio. To bairi Jesucristore mani catũgooña nescubgoata cã caĩricarore bairona cã Espiritu Santore mani joogũmi Dio manire.

La ley y la promesa

¹⁵ Yã yarã, ape wame camaja na cátinucurije uniere mũajaare yã buio majiopa. Camajocũ, “Ocdo bairo majuu mũa cáto yã boo,” cã caĩ uca turo bero aperã maca roca majiquẽema. O, “Ocdo bairo maca ĩgũ ĩñupi,” ĩ majiquẽema. Cã caĩ uca tu jũgoriquere dope bairo ĩ uca tu wajoa majiquẽema. ¹⁶ To bairona bai Abrahãre Dio cã caĩ cũrique. Ocdo bairo Abrahãre cã caĩñupi Dio: “Mũ pãrami ape yũtea macacũrũ jũgori ati yepa macanare caroaro na yã átibojagũ,” cã caĩ quenoõ cũ weoyupi Dio Abrahãre. Cã pãramerã capãarã jũgori ĩi mee cã caĩñupi Dio Abrahãre. Cã pãrami ĩĩcaũ jũgori maca ĩi, cã caĩñupi Dio. Jesu jetore ĩi caĩñupi. To bairo cũre cã caĩ cũriquerẽ bairona Jesucristo Abraham pãramipũ ape yũtea macacũrũ ati yepapũre cabuiayupi. To bairo Dio cã caĩricũ Jesucristona cãñupi. ¹⁷ Ocdo bairo ĩgaro ĩ mũajaare yã caĩ buiorije. Nemoopũre ocdo bairo Abrahãre cã caĩ majio cũñupi Dio: “Camaja mure bairo yere caapi nescubgorãre nare yã netoo catiogũ. Caroaro yã mena anigarãma,” cã caĩ cũñupi Dio. Cuatrociento treinta cã mari bero, Abraham beropũ cã carotirijere cã cauca rotiyupi Dio Moisére. Tere Moisére cã uca rotii cajũgoyepũ Abrahãre, “To bairo yã átigũ,” cũre cã caĩ cũrique maca wapa manigarõ ĩ mee, cã cauca rotiyupi Dio Moisére. ¹⁸ To bairi Moisé ãnacũ cã caucariquerẽ na cátibatie jũgori Dio camajare cã canetoo catioata Abrahãre Dio cã caĩ cũrique maca wapa maniboricaro. To bairi ocdo bairo maca ã: Abraham cã caapi nescubgorõ tãjũri, “Caroan mũ ã,” cã caĩ tãjũyupi Dio Abrahãre. “Noa una mure bairo yere caapi nescubgorãre na yã netoo catiogũ,” cã caĩñupi Dio Abrahãre.

¹⁹ To bairo mũajaare yã caĩ queti buiorijere apirã, “Baiyupa ĩNore ĩi cã carotirijere Moisére cã cauca rotiyupari Dio?” mũa ĩborã. Ocdo bairo ã: “Caroarã mani ã, caroorije cána mani ã,” na ĩ majiato ĩi cã cauca rotiyupi Dio cã carotirijere. Abrahãre, “Buiagũmi mũ pãrami,” cã caĩricũ Jesucristo cã cabuiari papũre to cdo cacũ ejooyupi Dio Moisére cã cauca rotirique. To cõna cawapacũti janañupa Moisére cã cauca rotirique. Jesucristo jũgori maca ati yepa macanare, “Caroaro na yã átigũ,” Abrahãre Dio cã caĩ majio cũriquerẽ bairona cabaiwũ. Ángel majare na cajooyupi Dio, “Camajare na yã carotigari wame Moisére cã queti buiorã ája,” na ĩi. Moisé tere Dio cã carotirijere apiri cabuioyupi tunu camajare ángel maja cã na caĩ buioro. ²⁰ Abraham macare Dio, ati yepa macana caroaro na cã cátipere buioũ Dio majuuna cã cabuioyupi Abrahãre. Ángel maja nare queti buio joori mee caĩñupi Dio Abraham macare. To bairi Moisére cã

caĩ cũbataje netoro ñuubũja Abrahãre Dio cã caĩrique maca.

El propósito de la ley

²¹ To bairo Abrahãre Dio cã caĩ majio cũrique cañuu netori wame to cãñibato quena Moisére cã carotirique quena cawapacũtie ã. Abrahãre Dio cũre cã caĩriquerẽ cabai wajoa mawijiorije me ã Moisé ya wame. Moisére Dio cã cauca rotiriquerẽ mani cáti peo majiata Dio mena caroaro mani aniborã. Tere mani cáti peoro tãjũri, “Caroarã, caroorije mana ãma,” mani ĩ tãjũboũmi Dio. Nipetirijere mani áti peo majiqueti majuucõa mania. ²² Dio ye queti ucarica pũuripũ ocdo bairo ĩ ucarique ã: “Caroorije cáticõana ãma camaja nipetirã. Caroorije cána jeto na cãno maca na popiyeyegũmi Dio,” ĩ ucarique ã. To bairi cajũgoyepũ Abrahãre Dio cũre cã caĩ majio cũriquerẽ bairona bai. Jesucristo, Abraham pãrami ape yũtea macacũre mani caapi nescubgorõ manire netoo catiomi Dio.

²³ Jesucristo cã caejaparo jũgoye jã judío maja rooro jã cãmũ, Moisé cã carotiriquerẽ áti peogabana. Nipetirijere jã cáti peo majiquẽjupa. ²⁴ To bairi cawimarãre cacotei cã cacoterãre bairona jã cabaiyupa. “To bairo ája,” nairoacã cã caĩrijere caapirãre bairona jã cabaiwũ, Moisé cã carotiriquerẽ áti peogabana. Cabero Jesucristo ye quetire jã caqueti apiwũ. “Cũre api nescubgori caroaro Dio mena mani ani maji,” jã caĩ majiwũ yua. ²⁵ To bairi Jesucristore api nescubgori Moisé cã carotirique manire carotirije me ã yucũra.

²⁶ To bairi mũa nipetirã Jesucristore caapi nescubgorã Dio punaa cãna mũa ã mũa quena. ²⁷ Mũa quena mũa cabautisa rotiyupa, Jesucristo ye quetire jã api nescubgo ĩrã. To bairo mũa caapi nescubgorõ caroaro ani majiriquerẽ mũa cajooyupi Dio, Jesucristore bairo na ãmaro ĩi. ²⁸ Cã Macũ Jesucristore caapi nescubgorã nipetirãre na netoo catiomi Dio. Judío majare, judío maja cãñiquẽna quenare na netoo catiomi. Aperãre capaabojarãre, na majuuna capaariquesũna quenare na netoo catiomi. Saũmũna, cãromia ĩĩcarore bairona na netoo catiomi Dio. Jesucristore mani caapi nescubgorõ mani nipetirã mani netoo catiomi ĩĩcarore bairona. ²⁹ To bairi Jesucristore api nescubgori Abraham pãramerã Dio cã caĩ tãjũrã mani ã, cã ãnacũre bairona Diore caapi nescubgorã aniri. “Abrahãre cã yã caĩriquerẽ bairona mũa quenare caroaro yã átigũ,” mani ĩ tãjũmi Dio, cã Macũ Jesure mani caapi nescubgorõ.

4 ĩĩcaũ cã cabai yajiparo jũgoye ocdo bairo na ĩ buio cũ weoũmi cã yarãre: “Yã cabai yajiro bero yã ye cãñajere cũgo ẽjagũmi yã macũ,” na ĩĩmi cã yarãre. To bairi cã cabai yajiro cã macũ cawimãnacã cã cãmata cã jooquẽnama mai cawimãnacã cã cãno maca. To bairi cã pacũ ye ãñaje cãñibataje nipetiro cã ye cãñipe to cãñibato quena cũgo ẽja majiquẽcũmi mai. To bairi cawatoa macacũ capaa coteire bairo ãcũmi mai. ² Aperã cũre camajoorã cã coterãma. Na carotii ãcũmi cãna. Cã ye cãñipe quenare tãjũ ẽja cotebojarãma. Cã pacũ ãnacũ, “To cdo cabũcũ cã cãno cã

męja joogarā," cę cańrica yętea caejaro to cđo cę pacę ye ānajere cę joorāma yua. ³ To bairona mani cāmę mani quena Jesucristore mani caari nęcębęgoparo jęgoye. Tiręmęrę macana jā ņicę jāa na cáti jęgo atájere ána cawimarāre bairo cāna jā cāmę mai. ⁴ To bairo jā cabairo Dio, "Cę yę joogę," cę cańrica yętea caejaro cę cajooyupi cę Macę Jesure. To bairi Jesu Dio Macę anibacę quena cabuiayupi jįcao cāromiopęre. Judío yao Macę aniri cę quena judío majocę cāńupi Jesu. Judío majocę aniri jā ye judío maja ye jā cáti jęgo atájere cátipaę cāmi, Moisé cę carotirique uniere cátipaę. ⁵ To bairi Jesu yarā judío maja Moisé cę carotiriquere cáti peogabanare na netoo catio rotii cę cajooyupi Dio cę Macęre. Cę punaa majuu mani cāniparore bairo ĩ cę cajooyupi Dio Jesure.

⁶ To bairi mania Jesucristore caari nęcębęgorā Dio punaa ānaa mani bai. To bairo cę punaa mani cānore ĩ cę Espńritu Santore mani cajooyupi Dio cę Macę jęgori. To bairi cę Espńritu Santo mani yeripęre cācę maca mani Pacę Diore caroaro manire jenibojami. ⁷ Mani Jesucristo cę canetoo catioricarā aniri aperāre na capaa coterāre bairo mani aniquęe yua. Dio punaa majuu mani anicđa. Cę punaa mani cāno maca cę yere cę cęcęgorije manire joomi Dio.

Pablo se preocupa por los creyentes

⁸ Cajęgoyęrę Diore męja camajiquęjupa. Aperāre Dio cāniquęnarena męja cáti nęcębęgonucęńupa. Męja ņicę jāa wericarā unare na cáti nęcębęgorique jetore męja camajįńupa. Dio cāniquęna na cānibato quena nare męja cajeni nęcębęgonucęńupa. Nare cáti nęcębęgorā męjaare na cáti rotirijere popiye mena męja cátinucubajupa. ⁹ Yucęra Diore camajirā męja ā. To bairo quena męjaare camaji jęgooyupi Dio. Cęre api nęcębęgori męja cáti nęcębęgo jęgobatajere męja cajanāńupa. Baiyupa ¿Nope ĩrā tiere cajanaricarā anibana quena męja átigati tunu? ¿Nope ĩrā cańu-uquętiere, cawatoa macaje aperā na cáti rotiri wamere męja áti tamęogati? ¹⁰ Ocđo bairo męja tęgoońabapa: "Judío maja na cáti nęcębęgorije uniere to cānacā boje ręmęri mani cáto, 'Caroaro cána āma,' mani ĩ tųję warįńuugęmi Dio," męja ĩ tęgoońabapa. To bairo tęgoońari noo yerijārica ręmęri cāno, muipu cę cawama buiari ręmęrire, noo boje ręmęri cānie uniere męja át-inucubapa. ¹¹ To bairo męja cáto seeto yę tęgoońarique pai, ¿Na yę cabuiobatajere mere na majiriticoapari? męjaare ĩbacę.

¹² Nemoona Moisé cę carotiriquere cátiquęna męja cānibajupa, judío maja aniquętiri. Yę quena judío yę cāniquęcęre bairona Moisé cę carotiriquere yę átiquęe yucęra. Jesucristore camajii yę ā yua. To bairi Moisé cę carotiriquere yę janacđawę judío yę anibacę quena, Jesucristo macare api nęcębęgocę. To bairi Jesucristore yę caari nęcębęgorore bairona męja quena Jesucristore męja caari nęcębęgopere yę boocęrę.

Jesu ye quetire męjaare yę cabuioro jįcani uno rooro yę męja cátiquęrę. ¹³ Mere męja maji, Jesucristo yere męjaare yę cabuioro jęgori paęręre yę cariawę. ¹⁴ Yę

cariaye tamęorique to cānibato quena yęre męja cateequęrę. Yęre męja catųję rocaquęrę. Caroaro maca yęre męja cāni rotiwę męja tęrę. To bairo caroaro yęre átinemori ángel Dio tę macacę męjaare cę cabuioro caapirāre bairo yęre męja caariwę. O, "Jesucristo cę majuuna mani buiomi," cańrāre bairona caroaro yęre męja caariwę Jesu ye quetire męjaare yę cabuiorijere. ¹⁵ Yucęra ¿dope bairo męja baiti yę mena męja cawarińuubatajere? Ti paęre yęre mairā dije unie męja cęcęgorijere yę cabooata yęre męja jooboricarā. Popiye majuu átaje quenare yęre męja átinemoboricarā. ¹⁶ Cariape macaje jetore męjaare yę buionucu. ¿To bairo cariape jeto męjaare yę cabuiorije wapa yęre męja apigateeti? ¿Nope ĩrā yucęra męjaare catųję tutiire bairo yęre męja baiti?

¹⁷ Aperā męja tę caejanucurā, "Judío maja jā cáti ani wamerire ája," cańrā maca ĩtorā ĩma. "Caroaro męja cāniparore bairo ĩrā jā ĩ," ĩbana quena męjaare ĩtorā ĩma. Pablo mena na warińuqueticđato ĩrā to bairona ĩrāma. Galacia macana jā macare na apįjaato ĩrā to bairona ĩrāma. ¹⁸ Caroaro męja cāniparore bairo na cań buiogaata cariape macaje jetore na cań buiope anibajupa. Caroaro męja cānipere na cabooata ĩuuboro. Di ręmę uno męja mena yę cāno o męja mena yę cęmano quena to bairo cariape macaje jetore na cań buiogaata ĩuuboro. ¹⁹ Yę maca seeto męjaare yę tęgoońarique pai. Yę punaare bairo cāna męjaare yę tęgoońa. Cāromio co macęacā cę cabuiaparo jęgoyeacā co catamęorore bairo rooro yę tamęo, męjaare tęgoońabacę. Cristo cę caboorije macare męja cátorę to cđona yę tamęo janagę. ²⁰ Męjaare caroaro maca buionemogę męja tęrę yę anigabapa. Ato cayoaropę anibacę dope bairo męjaare cań buioraę yę ā, yę ĩ majiquęe.

El ejemplo de Agar y Sara

²¹ "Moisé cę carotiriquere ána caroaro Dio mena mani anigarā," męja ĩ tęgoońabapa. To bairo cań tęgoońarā anibana quena Moisé cę carotiriquere caroaro męja api puo majiquęna. ²² Moisé cę majuuna ocđo bairo caucayupi Abraham ye macajere buiorica wame. Abraham pęgarā capunaa cęjupę cęmęna. Jįcaę cę paabojari majoco Agar cawamecęco mena cęmacę cęjupę Abraham. Apeĩre cę nęmo majuu mena cęmacę cęjupę. ²³ Paabojari majoco maca aperā cāromia nipetirā na capunaa cętinucurore bairona cęmacę cęjupo. Cę nęmo majuu Sara maca Dio cę camajirije jęgori cęmacę cęjupo. Cabęcęno majuu anibaco quena cęmacę cęjupo Sara. Capunaa cęti majiquęco anibaco quena cęmacę cęjupo. Dio Abrahāre cę cań cęricarore bairona cęmacę cęjupo Sara. ²⁴ To bairi ti wame Abraham pęgarā cę capunaa cętaje buio majiorica wame ā. Agar macę maca capaabojari majocę cāńupę, capaabojari majoco macę aniri. To bairi aperā na carotirijere cácę cāńupę. To bairi cę cabairiquere tęgoońari mani maji. Moisé tiręmęrę macacę Sinaĩ cawamecętii ĩtaę Arabia na cańropę cę carotiriquere catęgoońarā maca Agar macęre bairo cāna āma. Aperāre capaabo-

jari majare bairo āma. Aperā na carotirijere cātibojarā āma, Moisé c̄ carotiriquere áti peogabana. Na mena macana quena, “Moisé c̄ carotiriquere cāti peope ā,” caĩrā to bairona bai majuučōama na quena. Jā ñic̄ jāa na carotiriquere bairo átiganucubama. “Tiere mani cáto, ‘Cañuurā āma,’ mani ĩ t̄j̄ wariñuuḡmi Dio,” ĩrā to bairo átiganucubama.

Jesucristore caapi ñc̄b̄gorā maca aperāre ca-paabojarāre bairo mee mani ā. Mani maca, “Moisé ānac̄ c̄ carotirique, judío maja na cātinucri wamere mani cáti j̄gori manire t̄j̄ wariñuuḡmi Dio,” mani ĩ t̄gooñaquēe. “Jesucristo manire c̄ cātibojarique j̄gori maca caroaro mani t̄j̄ wariñuuḡmi Dio,” mani ĩ. To bairi mani maca Abraham ñmo majuu Sara ānacore bairo cāna mani ā. Aperāre capaabojarāre bairo mee mani ā. “Moisé c̄ carotiriquere cāti peorā mani anigarā,” caĩ t̄gooñaquetinucurā aniri, aperāre popiye mena na capaabojarā mee mani ā. To bairi Sara mac̄re bairo cāna mani ā. ²⁷ To bairo Sara co cānajere oc̄o bairo Dio ye queti ucarica p̄urip̄ ĩ ucarique ā:

Capunaa máco anibaco quena wariñuuña. Cawimac̄re cac̄goquēco anibaco quena wariñuuña. Apeo camanar̄c̄so netoro m̄ p̄amerā c̄tigo, ĩ ucarique ā.

²⁸ To bairi Sara ānaco maca camac̄ c̄ti majiquēco anibaco quena cabero Abraham mena camac̄ c̄juro. Dio c̄ cáti majirije j̄gori camac̄ c̄juro. Cab̄c̄o anibaco quena camac̄ c̄juro Abrahāre Dio c̄ caĩ c̄ricarore bairona. To bairi mania co mac̄ Isaá cawamec̄re bairo cāna mani ā. Jesucristore api ñc̄b̄gori Dio punaa cāna mani ā. Dio c̄ caĩ c̄ricarore bairona cabuiayupi Isaá. Mani quenare Dio c̄ caĩ c̄ricarore bairona c̄ punaa cānare manire cac̄ñupi Dio, Jesure mani caapi ñc̄b̄goro. ²⁹ Sara mac̄ Isaá cabuiayupi Dio Espiritu Santo c̄ camajirije j̄gori. Cabero cawimac̄ c̄ cāno capaabojarī majoco Agar mac̄ maca c̄ cat̄j̄teeyur̄ Sara mac̄ Isaáre. Yuc̄ac̄ā quenare to bairona bai. “Moisé c̄ carotiriquere ája,” caĩrā manire t̄j̄teema, Jesucristore caapi ñc̄b̄gorā macare.

³⁰ Dio ye queti ucarica p̄urip̄ oc̄o bairo ĩ ucarique ā Agar mac̄ Ismael, Sara mac̄ Isaá na cānajere: “Paabojari majoco mac̄ maca c̄ pac̄ ye cānajere c̄go ñjaquetiḡmi c̄ pac̄ c̄ cabai yajiro bero. Apeĩ c̄ ñmo riare majuu mac̄ maca c̄ pac̄ ye cānajere c̄go ñjaḡmi. To bairi paabojari majocore, co mac̄re na aá rotiya.” ³¹ To bairi, ȳ yarā, mania paabojari majoco mac̄re bairo cāna mani aniquēe, “Moisé c̄ carotiriquere cátipe ā, caroaro Dio mena anigarā,” caĩ t̄gooñaquēna aniri. Sara mac̄re bairo cāna maca mani ā, “Jesucristo j̄gori jeto Dio yarā mani ā,” caĩrā aniri.

Sigan firmes en la libertad

5 Jā judío maja jā ñic̄ jāa na cáti roti c̄rique mani cáti peo majiquetibajupa. Tiere átigabana popiye majuu mani cátičōa anibajupa. Áti peo ocab̄ti-quetibana mani majuu mani caneto majiquējupa. To bairo mani cabairo Cristo maca mani canetoobojawĩ

Dio manire c̄ capopiyeyebopere. To bairi, “Moisé c̄ carotiriquere ána caroaro Dio mena mani anigarā,” ĩ t̄gooñaqueticōaña m̄jaa.

² Ȳ Pablo cariape m̄jaare ȳ ĩḡ. Caroaro apiya. “Circuncisión átaje j̄gori caroaro Dio mena mani anigarā,” ĩ t̄gooñaqueticōaña. To bairi circuncisión m̄ja cáti rotiata ñuuquēe. “Caroorije mani cátajere cabai yaji wapaye peoquējupi Cristo,” caĩrāre bairo m̄ja áti-borā circuncisión m̄ja cáti rotiata. ³ Oc̄o bairo m̄jaare ȳ ĩ tunu: “Dio mena caroaro aniḡ circuncisión ȳ áti rotiḡ,” caĩ ĩc̄ judío maja na cáti rotirica wameri nipetirije cáti peorā āmi. Dio mena caroaro aniḡ ñjaricarō mano nipetirije c̄ áti peoc̄ato to bairo caĩ ĩc̄. ⁴ To bairi, “Moisé c̄ cáti rotiriquere jā cáto, ‘Caroorije cátiquēna āma,’ jā ĩ t̄j̄ḡmi Dio,” ĩ t̄gooñabana Jesucristore can̄c̄b̄goquēnare bairona m̄ja ā. Dio manire c̄ camairijere, manire c̄ cātibojariquere caboquēnare bairona m̄ja ā, Moisé c̄ carotirique macare t̄gooñabana. ⁵ Jā maca Espiritu Santo jāre c̄ cātinemoro mena Jesucristore jā t̄gooñā ñc̄b̄go. To bairo c̄re jā cat̄gooñā ñc̄b̄goro, “Caroarā āma,” jā ĩ t̄j̄ḡmi Dio, “Ȳ Mac̄ nare c̄ cātibojarique j̄gori.” To bairo Dio jāre c̄ caĩrijere jā t̄gooñā ñc̄b̄go wariñuu. ⁶ To bairi Jesucristore can̄c̄b̄gorā aniri circuncisión mani cáti rotibato quena wapa maa. O circuncisión mani cáti rotiquēto quena wapa maa. Circuncisión macaje j̄gori Jesucristo yarā mani cānipa wame me ā. Jesucristore mani cat̄gooñā ñc̄b̄goro maca c̄ yarā mani ā. C̄re t̄gooñā ñc̄b̄gori mani ame mai maji. Ti wame maca mani caame mairije caroaro wapac̄ Dio c̄ cat̄j̄ro.

⁷ Jesucristore cawama m̄ja caapij̄a j̄gori pā caroaro m̄ja cātinucrip̄. Yuc̄ roque cariape cāniere m̄ja t̄gooñaquēe. Caĩtorā maca cariape Jesucristo yere m̄ja caapij̄a janaro m̄ja átanama. ⁸ To bairo m̄jaare caĩtorā Dio c̄ cabuio roti jooricarā me āma. Dio maca cariape cānie macare m̄ja caapij̄aro boomi. ⁹ Oc̄o bairo m̄jaare ȳ buio majiopa: Ĩḡrique pan átigarā levadura na caĩrije mena ajuri átinucuma camaja, to wauato ĩrā. To bairo na caajuro ti b̄r̄na nipetiro jeja peticoapa, petoacā cawauorije anibato quena. To bairi paib̄jaro b̄c̄na ti b̄r̄na. To bairona bairāma ricati cabuioto teñarā quena. Petoacā ĩtobana quena m̄ja nipetirāre m̄ja cat̄gooñā mawij̄aro áama. ¹⁰ To bairo m̄jaare cat̄gooñā mawij̄aro na cātibato quena caroaro cariape queti buiorique macare m̄ja cajanaquēto roque m̄ja átiḡmi Jesucristo, ȳ t̄gooñā. Top̄ caĩtorā ejarā m̄jaare cat̄gooñā mawij̄aro cána macare na popiyeyeḡmi Dio.

¹¹ Ȳna, “Circuncisión ája, caroaro Dio mena anigarā,” camajare na ȳ caĩqueti buionucua judío maja ȳ teequetiborāma. To bairi, “Yuc̄ t̄orica p̄ip̄ Jesu rooro manire c̄ capopiye tam̄o yajibojarique j̄gori jeto mani netoo catiomi Dio,” ȳ caĩrijere apigateema. ¹² Aperā ricati m̄jaare caĩ buiorā maca m̄ja mena na aniqueticōato. Aperop̄ na aáparo.

¹³ Ȳ yarā, apeye m̄jaare ȳ ĩ buio tunu. Dio c̄ yarā cānare m̄ja cac̄ñupi m̄ja quenare. C̄ yarā m̄ja

cãno Moisé c̄ carotirique m̄ja ya wame, m̄ja cátipe me ã. To bairo ti wame m̄ja ye, m̄ja cátipe to cãni-quetibato quena, "Baiyupa mani majuu na noo mani cabooro, caroorije quenare mani áti anicõato," ĩ t̄-gooñaqueticõaña. "Noo mani cabooro caroorije mani cátibato quena mani popiyeyequetiḡmi Dio," ĩ t̄-gooñaqueticõaña. C̄ caboorije macare ája, caroaro mani maimi Dio ĩrã. To bairi manire c̄ camairore bairona ame mairi, ame átinemocõa aninucuña. ¹⁴ M̄ja ye cãniere m̄ja camairore bairona aperã quenare na maiña. To bairo aperãre camairã m̄ja cãmata mere Moisé c̄ carotirique cáti peorã m̄ja aniborã. Apeye c̄ carotirique, "Ĵiaquẽja, aperã yere jee rutiquẽja," carotirica wameri unore nipetiri wame cáti peorã m̄ja aniborã aperãre na mairã. ¹⁵ Caame ĩ punijinirã, caame wada pairã, caame awajarã maca m̄ja cãmata caroaro m̄ja ani majiquetiborã.

Los deseos humanos y la vida por el Espíritu

¹⁶ To bairi caroaro ája. Espiritu Santo m̄jaare c̄ cáti rotirore bairona áticõa aninucuña. To bairo maca m̄ja cáto rooro m̄ja caugari pearijere m̄ja átiquetigarã.

¹⁷ Mani majuu mani cabooro rooro átigarique mani cat̄gooñaro átaje ã. Dio Espiritu Santo c̄ caboorije me ã tie. Espiritu Santo c̄ cáti rotirije maca cañuurije ã. Rooro átiga ugari pearique me ã. To bairi p̄ga n̄goa ame quẽriquerre bairona ã. To bairi caroare átigabana quena mani majuuana mani áti ocab̄ti majiquẽe.

¹⁸ To bairi Dio Espiritu Santore mani caarijaro c̄ cátinemoro mena caroare mani áti maji. To bairo c̄ caboorijere átinucu anicõari Moisé c̄ carotiriquerre cat̄gooñaparã mani aniquẽe.

¹⁹ Caroorije mani majuuana mani caugari pearijere mani majit̄ga, ati yepa macana Dio Espiritu Santore caarijajuẽna maca caroorijere na cátinucurije: Áti epericarã c̄tinucuma. Caroorije t̄gooñanucuma. Noo caroorije na cátigarije jetore átinucuma. ²⁰ Apeye na cawericarã Dio cãniquẽnarena jeni n̄c̄b̄gonucuma. Cumu ãnaje quenare áti n̄c̄b̄gonucuma. Ame tutinucuma. Ame peju c̄tinucuma. Aperãre na cat̄j̄m̄ ugoorã ãma. Ame ĩ punijini awajama. Na majuuana ap̄eye unie na cac̄gope jetore t̄gooñama. Na yarã mena caroaro aniquẽema. Na yarã na caame ricawatiro átinucuma, ame tutibana. ²¹ Aperã yere boo t̄j̄m̄ma, emagarã. Aperãre caj̄rã ãma. Caeti cumu pairã ãma. Eti cumubana caroorije áti netonucuma. Capee to bairije cátinucurã ãma ati yepa macana Espiritu Santore caarijajuẽna. Na caugari pearije jetore cátinucurã ãma. To bairi tiere cáticõana mani Үрә Dio c̄ cãnor̄p̄ aáquetigarãma naa. Mere tiere tir̄m̄p̄m̄ m̄jaare ȳ caĩ buiot̄gaw̄. Yuc̄ quenare to bairona m̄jaare ȳ ĩ buio tunu.

²² Diore caari n̄c̄b̄gorã maca c̄ caboorije macare átinucuma Espiritu Santo c̄ catutuarije j̄gori. Caroare átinucuma. Aperãre na maima. Wariñu-unucuscõama. Patowãcooña mano aperã mena caroaro aninucuma. Aperã rooro nare na cátibato quena na ame ĩ punijiniquẽema. To bairona n̄c̄cõama. Aperãre

na n̄c̄b̄gori na átinemoneucuma. Aperãre na caĩrore bairona cariape átinucuma, ĩtoquẽnana. ²³ Na majuuana, "Caroti majirã majuu jã ã," caĩ t̄gooñarã me ãma. Sataná, "Caroorije ája," nare c̄ cawadaj̄rijere api netoo n̄canucuma. To bairona cãna ãma Jesure caarij̄jarã, Dio Espiritu Santo c̄ catutuarije j̄gori. To bairije caroa na cátinucurije, "To bairo cátiquetipe ã, caroorije ã tie," ĩ majiña maa. ²⁴ Jesucristo yarã aniri c̄re mani api n̄c̄b̄go. Caroorije mani cátaje wapa yuc̄ t̄õrica p̄īp̄ manire cabai yajibojayupi Jesu. To bairo manire c̄ cabai yajibojarique t̄gooñari caroorijere mani cáti janaw̄ caroorije mani cátigabatajere. Rooro mani caugari pearijere mani átiquẽe yua. ²⁵ To bairi Jesu yarã aniri cawama yeric̄na mani ã. Caroa mani cãniere mani cajooyupi Espiritu Santo Jesure mani caarij̄ja j̄gori p̄a. To bairi Espiritu Santo manire c̄ cáti rotirijere mani ána.

²⁶ Mani majuuana, "Cãni majuu ȳ ã, aperã netoro caroti majii ȳ ã," caĩ t̄gooñaqueticõape ã. To bairo caĩ t̄gooñarã mani cãmata aperã na caĩ punijiniro roque mani átiborã. To bairi caame t̄j̄m̄ ugooqueticõape ã.

Ayúdense unos a otros

6 M̄ja mena macac̄ ĵ̄cā ũc̄ caroorije c̄ cápata caroaro c̄ buioya m̄jaa. Espiritu Santo mena caroaro Diore cat̄gooña tutuarã maca caroaro c̄re na buioato. "Rooro m̄ cátiere áti janaña," c̄ caĩpe ã. "Rooro ȳ cátaje ȳ majirioya," c̄ ĩ rotiya Diore. To bairo c̄ ĩri m̄ja quena m̄ja cátiere caroaro t̄gooña majiña, mani quena caroorije mani átire ĩrã. ² Ame átinemoña, popiye m̄ja cabairije m̄ja can̄ca ocab̄tiparore bairo. To bairo ame átinemorã Jesucristo c̄ carotirique cõo cáti peorã m̄ja anigarã.

³ Ĵicaarã, "Aperã netoro caroaro cána mani ã," ĩ t̄gooñabanama. To bairo ĩ t̄gooñabana quena to bairo me ãma. Na majuuana ĩtorã ĩma. ⁴ Mani nipetirã mani majuuana mani cátiere cat̄gooñape ã, ¿Mani cáti Dio c̄ cat̄j̄ro caroaro to anibapari? ĩrã. Caroaro mani cápata mani wariñuu anicõagarã. "Aperã netoro caroaro ȳ áa," ĩ t̄gooñari mee, "Dio c̄ caboorijere ȳ áa," mani ĩ majigarã. ⁵ Mani nipetirã to cãnac̄na Dio c̄ caboorijere caroaro cátiparã mani ã. Aperã tiere mani átiboj̄a majiquẽema.

⁶ Jesucristo ye quetire m̄jaare cabuioarã na átinemoña. M̄ja cac̄gorijere na ricawoya.

⁷ "Caroorije mani cátibato quena t̄j̄m̄ b̄gaquẽc̄mi Dio," ĩ t̄gooñaqueticõaña m̄jaa. To bairo m̄ja cat̄gooñaata jocarã majuu m̄ja t̄gooñaborã. Camajoc̄ c̄ caoterica wamerena caberop̄ jeēḡmi tunu. Caroa macaje c̄ caotero caroa rica c̄tigaro. Caroorije macare c̄ caoteata caroorijena putigaro tunu. ⁸ To bairona bai mani camaja quena rooro mani cáti, caroaro mani cáti quena. Rooro mani caugari pearijere mani cápata caberop̄ rooro mani baigarã yua. Espiritu Santo c̄ caboorore bairo maca ána cabero caroaro mani baigarã. Dio mena caroaro wariñuuri mani anicõa anigarã yua. ⁹ To bairi caroa m̄ja cátiere

quepequeticōña męjaa. Caroaro mani cátiere mani caquepequēpata caroaro mani wapa joogęmi Dio ape ręmęre. ¹⁰ To bairi camaja nipetirāre mani camajiro cōo caroaro nare mani átinemorā. Manire bairo Jesure caarięjarā quenare seeto majuu caroaro na mani átinemorā.

Advertencias y saludos finales

¹¹ Męjaare caroaro na tęję bue majiatio ĩi capaca bęcę mena yę uca yę majuuna. ¹² Circuncisión męjaare cáti rotirā na yarā judío maja, caroaro manire na tęję wariņuato ĩrā to bairo męja áti rotima. “Jesucristo yucę tęorica pāipę manire cę cabai yajibojarique jęgori jeto mani netogarā, caĩrijere mani caĩ buioata mani yarā rooro mani átiborāma,” ĩ tęgooņama. To bairo ĩ tęgooņabana circuncisión męja áti rotima.

¹³ Naa circuncisión męjaare áti rotibana quena na majuuna Moisé ānacę cę carotiriquere áti peo majiquęma. To bairi jocarāna męja ĩma. “Galacia macanare caroaro nare męja cabuioyupa,” na yarā judío maja nare na ĩ tęgooņaato ĩrā to bairije męja áti rotima.

¹⁴ Yę maca, “Caroaro na buiomi Pablo,” yęre na ĩ tęgooņaato ĩi mee yę buionucu Jesu ye quetire. “Mani ępaę Jesucristo yucę tęorica pāipę manire cę cabai ya-

jibojarique jęgori jeto mani neto maji,” yę ĩ buionucu. Tiera ĩ buioę ati yepa macana Jesure caarięjaquęna maca na caĩ tęgooņarore bairo yę cajanawę. Cajęgoye yę caĩ tęgooņabatajere yę cajanawę yua. To bairo yę cajanarique wapa yęre booquęema Jesucristore caarięjaquęna maca. ¹⁵ “¿Circuncisión cáтана na āti?” o “¿Circuncisión cátiquęna na āti?” mani ĩ tęjęquęemi Dio. Jesucristo mena macana mani cāmata, “¿Cajęgoye caroorije na cáti aninucubataje cáti janaricā na āti? ¿Cawama yericęna na āti?” mani ĩ tęjęęmi Dio. To bairi circuncisión átaje o circuncisión átiquetaje quena wapa maa. ¹⁶ Caroaro ani yeri wariņuuriquere cę joato Dio nipetirāre ti wamere męjaare yę caqueti buiorijere caarięjarāre. Cę mai tęjęato tiera caarięjarāre. Nipe-tiro macana cęre caarięjarā to bairo nare cę átibojaa-to.

¹⁷ Jesucristo ye quetire yę cabuorije wapa yęre na cabapero, yęre na cacamiyero cacamirocęcę yę ā. Tie mena Jesu ye quetire cariape caĩ buioę yę cāniere camajare na yę iņoo. To bairi yę caqueti buiorijere aperā na wada painemoqueticōato yucęra yua.

¹⁸ Yę yarā, to cōona męjaare yę queti joo. Mani ępaę Jesucristo caroare cę joato męjaare. Caroa yeri ani wariņuuriquere męjaare cę joato. Amén.

EFESIOS

Pablo escribe a la iglesia de Efeso

1 Yә Pablu, Jesucristo ye quetire cabuio teñari majocә yә ә to bairo Dio yәre cә carotiro mena. To bairi ati pũuro yә queti joo Dio yarә Efesopә cәнare Jesucristore caroaro caapi nәcәbәgo Һjarәre. ² Caroaro wariñuuriquere cә joato mani Pacә Dio mәjaare. Mani Һpaә Jesucristo quena to bairona mәjaare caroare cә joato.

Bendiciones espirituales en Cristo

³ Caroә majuu әmi Dio mani Һpaә Jesucristo Pacә. Mani joomi caroa macaje nipetiri wame jō bui macajere, Cristo mena macana mani cәno maca. ⁴ Ati yepa cә cәtiparo jәgoyepәna mani cabejeyupi Dio, “Caroarә, cabai bui cәtiquәna әma,” cә cә tәjәparәre. Jesucristo manire cә cabai yajibojapere ñi to bairona manire cabejeyupi Dio cә yarә cәнiparәre. ⁵ Tirәmәpәna mani cәtәgooña maji jәgoyeyeyupi Dio mani cәнipere. “Yә Macә Jesucristo nare cә cabai yajibojaparo ñi yә punaa yә majooricarәna anigarәma,” cә tәgooña jәgoyeyeyupi Dio manire. Caroaro manire mairi to bairona cә yarә cәнiparәre mani cabooyupi Dio. ⁶ To bairi Diore, “Caroaro majuu jәre mә әtiboja,” jә ñnucu to bairo caroaro manire cә camai tәjәrijere tәgooñari. Cә Macә Jesu cә camai majuucōә yarә mani cәno maca caroaro mani mai tәjәmi Dio. ⁷ Seeto majuu mani camai tәjәyupi Dio manire. Seeto majuu mani mai tәjәri cә Macәre cajooyupi cә riire manire care yajibojapәre. Caroorije mani cәtiere manire cawapayеbojayupi Dio Macә. To bairi Cristo mani ye wapa cә carií re yajibojaro maca mani majiriobojami Dio caroorije mani cәtiere. Nipetirije caroaro cәtәgooña majii aniri mani camajare cә cәtibojapere mani camajioñupi Dio yucәra, cәjәgoyepә camajare na cә camajioquetajere. Cristo jәgori manire cә cәtibojapere mani camajioñupi Dio yucәra. ¹⁰ To bairi cә yarә cә tәpә manire cә cajee neope quenare mani camajioñupi Dio. “To cōona na yә jee neogә,” cә cә cәrica rәmә cәnopә to bairona manire jee neogәmi. Manire jee neo әtiri to cōona nipetirijere carotiire cә cәgәmi Dio cә Macә Cristore. Ati Һmәrecoo macanare cәjәgo anipәre, ati Һmәrecoo macaje nipetirijere carotiire cә cәgәmi Dio Cristore.

¹¹ To bairi mani quena Cristo mena macana aniri cә mena caroare cәcәgoparә mani ә mani quena. Cәjәgoyepәna to bairona caroare cәcәgoparәre manire cәcәñupi Dio. Nipetirije, “To bairona cәtipe ә,” cә cә

tәgooñari wame cōona cәti peoә әmi Dio. To bairi, “Cristo mena cәнiparә na cәнipe boo,” ñ tәgooñari to bairona Cristo mena caroa macajere wariñuuriquere cәcәgoparәre mani cәcәñupi Dio manire. ¹² To bairi, “Caroaro majuu jәre mә әtiboja,” Diore mani cә war-iñuu anicōapere cabooyupi Dio. Jә judío maja maca aperә jәgoye Cristore cәtәgooñarә jә cәmә. ¹³ Jә bero mәja caapiyupa mәja quena judío maja cәniquәna Jesu ye quetire, cariapena cәniere. Apirә mәja caapi nәcәbәgo Һjawә mәjaare cә canetoo catiopere. Tie cәitoquәtiere mәja caapi nәcәbәgoro Dio cә Espiritu Santore cajooyupi mәja quenare. Cәjәgoyepәna, “Yә Espiritu Santore yәre caapijәrәre na yә joogә,” cә cә cәñupi Dio. To bairona cә cә cәricarore bairona mәja cajooyupi Dio cә Espiritu Santore, yә yarә majuu әma ñi. ¹⁴ To bairona cә Espiritu Santore mani cajooyupi Dio. To bairi cә Espiritu Santore manire cә cajooro majirә ocōo bairi wame quenare mani ñ maji: “Mani ye bui cawapayеbojaricә aniri caroare mani joonemogәmi. Caroa cәnicōa aninucupere mani joogәmi,” mani ñ maji. To bairi, “Caroa majuu jәre mә әtiboja,” cә mani ñ wariñuunucu Diore.

Pablo pide a Dios que dé sabiduría a los creyentes

¹⁵ Mani Һpaә Jesure caroaro mәja caapijә nәcәbәgorijere yә caqueti apinucuwә. Aperә nipetirә Jesure caapijәrәre na mәja camairije quenare yә caqueti apinucuwә. ¹⁶ To bairo caroaro mәja cәno queti api Diore jeniri yә jenibojanucu mәjaare. “Seeto majuu ñuu caroaro Efeso macana na cәnie,” Diore cә yә ñ wariñuunucu. ¹⁷ Camaja nipetirә caroaro majuu na cәti nәcәbәgopә әmi Dio, mani Һpaә Jesucristo Pacә. Cәrena mәjaare yә jenibojanucu ocōo bairi wamere: “Dio, jә Pacә, na yeripә api majiriquere na mә joowa caroaro majuu mәre na camajiparore bairo. Mә yere camajare na mә camajiogari wamere api majiriquere na mә joowa,” Diore cә yә ñ jeninucu. “Dio, mә cabejericarәre caroaro jә mә cәtibojapere na majiato Efeso macana. Caroaro majuu wariñuuriquere mәre caapijәrәre mә cajoopere quenare na tәgooña majiato Efeso macana. ¹⁹ Cәti majii majuu aniri mәre caapijәrә jәre mә cәtibojarije quenare na tәgooña majiato. Tiere na majiato ñi na yeripә majiriquere na mә joowa,” Diore cә yә ñnucu, mәjaare jenibojә. To bairona cәti majii, catutuәә majuu aniri cә Macәre catunu catioyupi Dio. Cabai yajiricә cә cәнibato quena cә catunu catioyupi. Cә Macә Jesucristore cә tunu catioә jō buipә cә tәna rui rotiri, cә mena carotii cә cәcәñupi

Dio c̄ Mac̄ Cristore. To bairo cáti majii majuw aniri mani quenare mani átinemo majimi Dio. C̄ Mac̄ Cristore c̄ cátinemoricarore bairona manire átinemo majimi. ²¹ To bairi c̄ menare carotii majuwre c̄ cacũñupi Dio c̄ Mac̄ Cristore. To bairo caroti majuwre Dio c̄ cacũro aperã netoro carotii ámi Cristo. Carotirã, ɸparã nipetirã netoro carotii ámi Cristo. Ati ɸm̄recoo, ati ȳtea macana carotirã netoro carotii ámi. Ati ɸm̄recoo bero cawama ɸm̄recoo cãni paɸɸ quenare carotii majuu aniḡumi Cristo. ²² Nipetirijere carotiire c̄ cacũñupi Dio Cristore. To bairi c̄re caariɸjarã quenare carotii ámi Cristo. J̄caɸ camajoc̄ c̄ ru-paure c̄ carotirore bairona c̄re caariɸjarãre na carotii ámi Cristo. ²³ To bairi mani maca Jesucristo ru-paɸ macajere bairona mani bai c̄ carotirã, c̄ ya poa macana aniri. To bairi Cristo ati yepa nipetiroɸ c̄re caariɸjarã mena anic̄ða aninucumi, nipetiroɸ c̄c̄ aniri yua.

Salvos por el amor de Dios

2 Nemoop̄re caroorije jeto m̄ja cat̄gooñanucubajupa. To bairi cabai yajiric̄ ãnac̄ cañuurije c̄ cáti majiquẽtore bairona m̄ja cabaibajupa. Caroa macajere m̄ja cáti ani majiquẽjupa. ² Aperã ati yepa macana Diore cat̄gooñaquẽnare bairona m̄ja cáti aninucũupa, Sataná c̄ caboorore bairona. C̄a ati ɸm̄recoop̄re caroorije ɸpaɸ ámi Sataná. To bairi Diore caariɸjaquẽnare carotii ámi c̄a. ³ To bairi mani quena nipetirã nare bairona caroorije cátinucurã mani cãnibarɸ maja catiriquere Dio manire c̄ cajooparo j̄goye. Caroorije mani cátigari wame jetore mani cátinucuw̄. Mani majuuna caroorije mani cat̄gooñari wame jetore mani cátinucuw̄. To bairi aperã Diore cabai botiorãre bairona mani cãninucuw̄. To bairona caroorã mani cãno maca Dio mani popiyeyeboric̄umi mani quenare. ⁴ To bairona c̄ capopiyeyeboparã mani cãnibato quenare seeto manire camai t̄j̄yupi Dio. Seeto camajare cabopaca t̄j̄ɸ aniri seeto manire camaiñupi. ⁵ Caroorije mani cáti aninucurije wapa cayajiboparã mani cãnibajupa. Cayajiboparã mani cãnibato quena manire joomi Dio c̄ Mac̄ Cristo mena macana mani cãniere. To bairi manire c̄ camai t̄j̄urije j̄gori mani canetooñupi Dio manire c̄ capopiyeyeboriquere. ⁶ Mani canetooñupi Dio Cristo manire c̄ cabai yajibojarique j̄gori. Manire c̄ cabai yajibojaro bero c̄ catunu catiopyupi Dio c̄ Mac̄re. To bairi mani quenare j̄ buip̄ Cristo mena carotiparãre mani cacũñupi Dio. To bairona manire cacũñupi Dio, Cristo mena macana na ãmaro ïi, cayajiboparã mani cãnibato quena. ⁷ To bairo caroaro mani átibojari mani bero macanare ape ȳtea cãniparãre na iñooɸumi Dio caroaro manire c̄ camai t̄j̄ɸ netorijere. To c̄o seeto mani mai t̄j̄umi Dio, Cristo manire c̄ caribojarique j̄gori. ⁸ Caroorije mani cátie wapa Dio manire c̄ capopiyeyebopere mani netoomi Dio, manire mai t̄j̄uri. Mani majuuna mani netoo majiquẽe. Netoomi Dio Cristo manire c̄ cabai yaji wapayebojariquere cat̄gooñã n̄c̄b̄gorãre. Dio maca mani netoomi ca-

roorije mani cátie cawapaye majiquẽna mani cãnibato quena. ⁹ Mani majuuna caroa wame átibana quena mani netoo majiquẽe Dio manire c̄ capopiyeyeboriquere. To bairi j̄caɸ mácana, “Ȳɸ majuuna caroare átiri ȳ netoow̄. Caroaɸ ȳ ã ȳa,” ï majiquẽc̄mi. Mani majuuna caroarã mani ani majiquẽe. ¹⁰ Dio maca manire cájupi caroarã Jesucristo mena cãniparãre. Caroare mani cátiparore bairo ïi Cristo mena cãniparãre manire cájupi. Caj̄goyep̄na, to bairona caroaro cána na ãmaro ïi, manire cacũñupi Dio, mani cãnipere t̄gooñã j̄goyeyeri.

La paz que tenemos por medio de Cristo

¹¹ Judío maja mee m̄ja ã. Israel macana cãniquẽna m̄ja ã. To bairi judío maja, Israel macana circuncisión cána maca oc̄o bairo ïnucuma m̄jaare: “Mani yarã me ãma, circuncisión cátiquẽna aniri,” m̄ja ïnucuma. To bairi tir̄m̄ɸ m̄ja cãnajere t̄gooñãña m̄jaa. Jesucristo yarã m̄ja cãniquẽjupa mai c̄re m̄ja caariɸjaparo j̄goye. Israel macana Dio c̄ cabejericarã mena macana m̄ja cãniquẽjupa. To bairi, “Caroaro m̄jaare ȳ átibojaḡɸ,” camajare Dio c̄ cañ c̄rica wamere m̄ja camajiquẽjupa. To bairi, “To cãnacã r̄m̄ɸ Dio mena caroaro mani anigarã,” m̄ja cañ t̄gooñã majiquẽjupa. Diore camajiquẽna majuu m̄ja cãñupa mai. ¹³ To bairona caj̄goyep̄ Diore camajiquẽna anibana quena Jesucristo mena macana m̄ja ã yuc̄ra. To bairi m̄ja quena c̄ yarã m̄ja ã, manire c̄ carii re bai yajibojaro maca. ¹⁴ To bairi m̄jaa judío maja mee quena jã judío maja mena caroaro mani ame j̄go ani maji, to bairo Jesucristo manire c̄ cátibojarique j̄gori. Mani ame mai t̄j̄ɸ maji. J̄ca poa macanare bairo mani ã nipetirã, manire c̄ carii re yajibojarique j̄gori. To bairi, “Aperã ãma, nare jã t̄j̄gateeb̄ja,” ame ïrique maa yuc̄ra. ¹⁵ Jã judío maja tir̄m̄ɸ jã ñic̄ Moisére Dio c̄ cáti rotiriquere cáti n̄c̄b̄gorã aniri judío maja cãniquẽnare jã cabooquetinucuw̄. Yuc̄ra Jesucristo yuc̄ t̄orica pãip̄ bai yajiri Moisé c̄ carotiriquere cáti n̄c̄b̄go jana rotiyupi. To bairi yuc̄ra jã judío maja, m̄ja judío maja cãniquẽna mani ame t̄j̄teequẽe yuc̄ra yua. Ricati poari macana mani cãnie to cãnibato quena yuc̄ roquere Cristo maca j̄ca majare bairona mani cacũñupi, c̄ ya poa macana mani cãniparore bairo ïi. ¹⁶ To bairi Jesucristo caroorije mani cátie wapa yuc̄ t̄orica pãip̄ cabai yajibojayupi. Manire bai yajibojari ricati poa macana mani cãnibato quena Dio mena mani caame wada quenoopere carotiyupi Cristo. To bairi c̄ ya poa macanare j̄ca maja mani cãno átiri caj̄goyep̄ mani caame t̄j̄gateejare manire carebojayupi yua. ¹⁷ Jesucristo ati yepaɸ ejari caroa quetire Dio mena mani cawada quenoopere cañ buiopyupi mani camajare. To bairi m̄jaa judío maja cãniquẽna Dio c̄ carotiriquere camajiquẽna anibana quena m̄ja caariyupa tie quetire. Jã quena judío maja Dio c̄ carotirique camajirã quena jã caariw̄ tie quetire. ¹⁸ To bairi jã judío majare, m̄jaa judío maja cãniquẽna quenare caroaro mani t̄gooñãmani mani Paç̄ Dio. Cristo manire c̄

cabai yajibojarique jęgori to bairo caroaro mani tęgooņami. To bairi Espiritu Santore Dio manire cę ca-jooro Jesucristo mena, mani Pacę Dio mena macana mani ani maji. ¹⁹ To bairi męja quena judío maja aniquetibana quena ape majare bairo, cęre camajiquęnare bairo męja tęjęquęemi Dio yucęra. Cęre caarięjarę mena macana męja ę męja quena. Męja quena Dio yaręna męja ę. ²⁰ To bairi Jesucristo cę cabue jęgoricarę apóstol na caırę ję bero, aperę cę ye quetire buiori maja bero męja quena cę yarę cę ya poa macanana męja ę. Cę ya poa macana manire cęni jęgoę majuu ęmi Jesucristo. Cę berona ęma apóstol maja, cę ye quetire buiori maja mena. Na bero męja quena cę ya poa macana męja ę, ję judío maja Jesure caarięjarę mena. ²¹ To bairi mani ępaę Jesucristo bero macana mani ę mania, nipetirę cęre caarięjarę. To bairi jęca poa cę ya poa macana caroarę mani bę nutuagarę. ²² Męja quena mani ępaę Cristore caarięjarę aniri nipetirę cę yarę mena cę ya poa macana męja ę. To bairi cę Espiritu Santo jęgori aninucumi Dio mani mena cę ya poa macana mani cęno maca.

Pablo encargado del evangelio para los que no eran judíos

3 Yę Pablore Jesucristo ye quetire buiobojari majocę cęniparęre yę cacęwı Dio, męjaare judío maja cęniquęnare cabuiopaę. Diore męjaare yę jenibojanucu. Camajare Dio na cę camai tęjęrijere judío maja cęniquęnare yę buio joomi Dio, na quena yę yarę na ęmaro ři. Tere męja queti apiricarę to bairo Dio yęre cę cabuio rotiriquere. Yucęacę presopę yę ę Dio ye quetire męjaare yę cabuio teņarique wapa. ³ Judío maja męja cęniquetibato quena męja camai tęjęyupi Dio. Męjaare mai tęjęri męjaare cę caporiyeyeboriquere męja canetoņupi Dio. Ti wamere yę camajiwı Dio. Tere cajęgoye męjaare yę cabuio uca joowę ęcoacę. ⁴ Tie queti joorica pęurore tęjęrę męja majigarę tiere Dio yęre cę camajoriquere. ⁵ Cristo cę cętibojapere, judío maja cęniquęna quenare Dio cę camai tęjępere camaja camajiquęjupa tiręmępęre. Yucę roquere cę Espiritu Santo jęgori cę yarę jęre apóstol majare, cę ye quetire cabuioarę ję camajiwı Dio yua. ⁶ Ocoo bairo majuu ę cajęgoyepę camaja na catęgooņa majiqueta wame: Judío maja mee quena cayajiqueti yeri cęgogaręma caroa quetire na caarięjaata. Judío maja na cabairica wamere bairona cęgogaręma tiere na caarięjaata. To bairi na quena judío maja menare Jesucristo ya poa macana anigaręma. Naa nipetirę Dio cę caı cęricarore bairona Jesucristo ye quetire caarięjaręre caroaro na ętibojagęmi Dio.

⁷ Tie quetire cabuio teņare yęre cacęwı Dio, yęre mai tęjęri. To bairi caroaro buio majiriquere yę joonucumi Dio, ocabętiri yę cabuio majiparore bairo ři.

⁸ Aperę nipetirę Cristore caarięjarę yę netoro cęna ęma. Yę maca cawatoa macacę majuu yę ę. Cawatoa macacę yę cęnibato quena Cristo ye quetire yę cabuio teņa rotiwı Dio. Judío maja cęniquęnare yę cabuio teņa rotiwı. Tie quetire caroaro majuu camajare paio cę

cętibojarijere mani tęgooņa peo majiquęe. ⁹ To bairi tiere judío maja cęniquęnare cę cętibojapere camaja nipetiręre yę cabuio majio rotiwı Dio. Cajęgoyepę na quenare cę cętibojapere catęgooņa jęgocyupi Dio ati ęmęrecoo macaje nipetiro cętacę. Cajęgoyepę ti wamere camajare na camajioquęjupi Dio mai. ¹⁰ To bairi yucęacę, "Caroaro camajii ęmi Dio," ř majima ati yepa macana, ję buipę ęmęrecoopę macana carotirę quena. Cristore caarięjarę judío maja, judío maja mee quena jęca poa macanare bairo na cęniere tęjęrę, "Dio caroaro majuu cęcę ęmi," ř tęję majima na nipetirę. ¹¹ Nemoopęre cę catęgooņa jęgórica wamere bairona cęjupi Dio, mani ępaę Jesucristore manire cabai yajibojapare cę joę. ¹² To bairi uwiquęnana Dio mena macana mani ani maji, Jesu manire cę cabai yajibojarique jęgori. To bairi cę arięjari caripena Diore cęjenirę mani ani maji yua. ¹³ Ti wame tęgooņari yucęacę yę caporiye cętiere tęgooņarique paiqueticęaņa. Męja quena Dio yarę męja cęniparore bairo ři Jesu ye quetire męjaare yę caı buiowę. To bairi tęgooņa wariņuuņa. Męjaare yę caqueti buiorique wapa presopę yę catamęorije to cęnibato quena tęgooņa wariņuuņa.

El amor de Cristo

¹⁴ Męja quenare judío maja cęniquęnare męjaare Dio cę cętibojariquere yę tęgooņa wariņuu. Tere tęgooņa wariņuu, mani Pacę Diore ęti nęcębęgori ejacumu, męjaare yę jenibojanucu Diore. ¹⁵ Mani Pacę ęmi Dio, cę ya poa macana mani cęno. Mere cę tępę cęna quenare, mai ati yepapę cęnicęarę quenare mani Pacę ęmi cęre caarięjarę mani cęmata. ¹⁶ To bairi Diore męja jenibojapę ocoo bairo cę yę ř jeninucu: "Dio, ję Pacę, caroapę majuu, catutuaę majuu mę ę. To bairi mę Espiritu Santore na joori yeri ocabętiriquere na mę joowa. ¹⁷ Cristore na caari nęcębęgoro mę Espiritu Santo na yeripęre cę ęmaro. Cristo nare cę camairore bairona na quena aperęre na maiato. ¹⁸ Seeto majuu Cristo camajare cę camairijere na tęgooņa majiato. Aperę nipetirę męre caarięjarę na quena camajare Cristo cę camairijere na tęgooņa majiato. Cristo jęre cę camairijere ję tęgooņa maji petiquęe paro. Dio, mę cęniere na yeripę na mę joowa. Caroapę mę cęnore bairona caroarę na ęmaro ři," Diore cę yę ř, męjaare cę jenibojapę.

²⁰ Mani Pacę Dio cęti majii majuu aniri mani yeripęre caroare mani ęti majimi, caroarę na anicęato ři. To bairi mani yeripę tęgooņa tutuarique mani joomi. Mani cęjeniri wame netoro, mani catęgooņari wame netoro mani ętiboja majimi Dio. ²¹ Jesure caarięjarę cę ya poa macanare Jesucristo caroaro cę cętibojarique majiri Diore mani cęti nęcębęgo wariņuupe ę. Camaja to cęnacę yętea macana to cęnacę řmę cęre na cęti nęcębęgo wariņuupe ę. Amęn.

Unidos por el Espíritu

4 Yęa mani ępaę Jesu ye quetire yę cabuio teņarije wapa presopę catamęoę ocoo bairo męjaare yę ř

buiu: Dio cə ya poa macana cə cabejericarā aniri caroaro cə caboorore bairo anicōaŋa mɛja. ² “Aperā netoro cācə yə ā,” caī tɛgooŋarā aniqueticōaŋa. Caroaro aperāre na buioya. Aperā rooro mɛjaare na cātibato quena rooro na áti amequeticōaŋa. Ame mairi aperā ŋuuquēto na cātibato quena na tutiqueticōaŋa. ³ Dio Espiritu Santo cə ya poa macana mena, mani mena cə cāno jīcaɯ punaare bairona cāniparā mani ā. To bairi aperā Diore caariɯjarā mena caroaro āŋa. ⁴ Cūre caariɯjarā jīca poa macanare bairona mani ā. Jīcaɯna āmi Dio Espiritu Santo mani mena cācə. Dio cə cabejericarā mani ā. To bairi jīca wamerena catɯgooŋa yuuparā mani ā, caroaro Dio mena mani cānipere. ⁵ Jīcaɯna āmi mani ɸpaɯ. Jīca wamerena caroa quetire mani apiɯja nɛcɯbɯgo, cə ye quetire. Jīca wamerena tɛgooŋarā, “Jesure yə apiɯja,” ĩrā mani cabautisa rotiwɯ. ⁶ Jīcaɯna āmi Dio mani Pacɯ nipetirā manire carotii, mani mena cācə.

⁷ To bairi to cabaiabato quena Cristo mani cáti majipa wame mani joomi cə cajoogari wameri cōo. To bairi mani nipetirā to cānacāɯrena mani joomi Cristo ricati wameri mani cáti majipa wamerire. Cristo cə caboorore bairona ricati áti majirica wamerire mani joomi. ⁸ To bairona ĩ ucarique cāŋupa Dio Wadariquerɯ Jesucristo cə cānipere, ocōo bairi wame:

Jō buipɯ tunu aáca capāarā Sataná cə cañebatanare Jesucristo maca cə cacɯgoparāre na jee aágɯmi. Nare cə yarāre caroaro cáti majipa wameri quenare na joogɯmi, ĩ ucarique cāŋupa Dio Wadarique cāni tutipɯre.

⁹ To bairi ti wame, “Jō buipɯ tunu aáca,” Cristo cə cabairique Dio Wadarique to caĩri wame apirā ocōo bairo mani ĩ maji: “Jō buipɯ ɯmɛrecoorɯ cānacɯ ati yeparɯ ejaricɯmi. To bairi ati yeparɯ buiaɯ cabopacɯre bairo cabaiyupi,” mani ĩ maji, cə catunu aátajere queti apirā. ¹⁰ To bairi ati yeparɯ camajocɯ cabuiaricɯ majuu jō buipɯ nipetirijere rotigɯ catunu wamɯcoajupi. To bairi cə majuuna ati ɯmɛrecoo nipetirije ɸpaɯ āmi. ¹¹ To bairi to cānacāɯrena cūre caariɯjarāre na joomi Cristo ricati wamerire, na áti majiatio ĩi. Jīcaarāre apóstol majare na cūmi. Aperāre, Dio ye quetire na buio majioŋa ĩi na cūmi. Aperāre, Jesu ye quetire caroa quetire buio teŋa majioŋa ĩi na joomi. Aperāre cūre caariɯjarāre, “Caroaro mani anigarā,” na cajɯgo ĩparāre na joomi Cristo. Aperā tunu nare Dio Wadariquere na caī bueparāre na joomi Cristo. ¹² To cānacāɯna cūre caariɯjarā ricati áti majiriquere mani joomi Cristo. To bairi cə cajooro ricati mani ame átinemo maji, cə ya poa macana nipetirā cə caboorore bairona mani cāni nutuaparore bairo. ¹³ To bairi ānaa mani nipetirā to bairi jetona Dio ye quetire apiɯja nɛcɯbɯgori cə Macɯ Cristore caroaro cə majirā, caroaro catɯgooŋa majirā, caroaɯ majuu cə cānore bairo cāna mani anigarā mani quena. ¹⁴ To bairi cawimarā na catɯgooŋa ajurore bairo mani aniquetigarā. Aperā ape wame ricati, “Ocōo bairo ā Dio ye queti,” na caĩtori wame na caī buiuro nare mani apiɯjaquetigarā. “Caroaro tɯjoori wame na mani buiogarā,” caĩtorā na

cānibato quena na mani apiɯjaquetigarā. ¹⁵ Cariape macaje jetore api nɛcɯbɯgori tiere mani mena macanare mani ame buiogarā, ame mairi. To bairo caroa macaje ame buiori mani ɸpaɯ Cristo caroaɯ cə cānore bairo mani ani ɯja aágarā. ¹⁶ Cristo ya poa macana mani cāno to cānacāɯna mani cáti majipa wamerire mani cacūŋupi Cristo. To bairona camajocɯrupaɯre bairona to cānacā wame to cáti wame mena áti majimi. To bairona Cristo ya poa macana aniri ame mairi to cānacāɯna mani ame átinemogarā, mani cáti majiri wamere áticōari. To bairi mania Cristo ya poa macana cə caboorore bairo mani nipetirā caroaro mani ani nutuagarā.

La nueva vida en Cristo

¹⁷ To bairi mani ɸpaɯ Jesucristo, “Ocōo bairo na ĩ buioya,” ɯre cə caī rotiro mena ocōo bairo mɛjaare yə ĩ buiopa: Cajɯgoyeɯ Diore camajiquēna ānarɯ mɛja cānibatatore bairo, Diore camajiquēnare bairo aniqueticōaŋa yucɯra. Na majuuna na catɯgooŋari wame cawatoana átinucuma Diore camajiquēna maca. To bairi ŋe unie mano áticōa aninucuma, caroare catɯgooŋa majiquēna aniri. ¹⁸ Na majuuna Diore booque-tiri cūre majiquēma. To bairi Dio cə caboorore bairona cāna me āma. ¹⁹ Bobo majiquetiri seeto rooro áti epenucuma. To bairi to cānacā wame caroorije na cātinucurijere boo netocōama. ²⁰ Mɛja maca cariape wame caroa quetire aperā mɛjaare na camajioro mɛja caariɯjayupa. To bairi Jesucristo ye quetire apirā, “Diore camajiquēnare bairo cāniquetipe ā,” mɛja ĩ majiricarā. ²² Jesure apiɯjagarā jɯgoye rooro mɛja tɯgooŋanucuricarā. “Caroaro yə anigɯ atie caroorije yə caboori wame yə cápata,” caĩtorijere mɛja tɴgooŋanucuricarā. To bairona tɴgooŋabana rooro mɛja ānana. To bairi tiere cajɯgoye rooro mɛja catɴgooŋabatajere reri caroa macare tɴgooŋaŋa yucɯra. Cawama yeri catɴgooŋape ā yucɯra. ²⁴ Cariape cānie cə ye quetire caariɯjaricarā mɛja cāno cawama wame caroare catɴgooŋaparāre mɛja cájupi Dio, cə caboorore bairo caroarā mɛja cāniparore bairo ĩi. To bairi yucɯra cə ya wame cə catɴgooŋarore bairona tɴgooŋaŋa mɛjaa.

²⁵ To bairi tɴgooŋari jocarāna ĩqueticōaŋa. Cariape jeto ame ĩ buioya, jīca poa macana Jesu yarā mani ā ĩrā.

²⁶ Punijinirā, caroorije átiquēja. Yoaro punijiniqueticōaŋa. Yoaro mee mɛja capunijinirijere reya. ²⁷ To bairi yoaro mɛja capunijini tɴgooŋaata ricati caroorije mɛja cáto átibocɯmi Sataná. To bairona mɛjaare cə cajɯgo átipere cə apiɯjaqueticōaŋa.

²⁸ Cajee rutirā to cōona na jee ruti janacōato. Na majuuna caroaro na paacōato, apeye uniere cɯgogarā, aperā cabopacarā quenare na átinemogarā.

²⁹ Caroorije wadaqueticōaŋa. Cañuurije macare ĩŋa aperāre, caroaro na catɴgooŋa ocabɯtiparore bairo na quena. Caroaro na catɴgooŋa wariŋuupa wamere bairo caroaro na ĩŋa. ³⁰ Dio cə Espiritu Santore mɛja cajooyupi mɛja quenare, yə yarā majuu āma ĩi. To bairi quena caroorā mena na yə capopiyeyebopere yə

canetooaparã ãma ĩri cajooyupi Dio c# Espĩritu Santore. To bairi Dio Espĩritu Santo c# cat#jooqueti wame átiq#j#ja. To bairo m#ja cápata t#goo#narique paibom-mi.

³¹ To bairi t#goo#na punijiniriquere reya. Aperãre m#-ja catuti pairije quenare reya. Ame wada paiquet-ic#ãña. Aperãre caroorijere buio batequetic#ãña. Na punijini t#j#tee átiquetic#ãña. ³² Caroaro maca caame j#go ãna anic#ãña. Ame mai t#j#ya m#jaa. Aperã rooro m#jaare na cáti#e to cãnibato quena na cátajere majirioya. Rooro m#ja na cátiere t#goo#naqu#ja. Dio quena caroorije mani cáta#e to cãnibato quena manire camajiriobojayupi, Cristo mani ye wapa c# cabai yajibojarique j#gori. To bairi Dio mani ye wapa c# camajirioricarore bairona m#ja quena aperã rooro m#jaare na cátiere na majiriobojaya.

Cómo deben vivir los hijos de Dios

5 Dio punaa, c# camairã aniri caroaro c# cãnore bairo ãña. ² Aperãre camairã ãña, Cristo manire c# camairore bairona. Cristo mani mairi manire cabai yajibojayupi c# majuuna, caroorije mani cáti#e wapa. To bairo manire c# cáti#ojaro Dio c# cat#j# wari#uun#upi.

³ To bairi Jesucristore caari#jarã aniri áti epericarã c#tiquetic#ãña. To cãnacã wame caroorije t#goo#na-quetic#ãña. Apeye unie t#j# booo netoquetic#ãña. ⁴ To bairo quena áti epericarã c#tajere ame ĩ wada peni epequetic#ãña. Cat#goo#narique manare bairo caroori-je wadapeniquetic#ãña. Dio manire c# cáti#ojarije macare caĭ wari#uu wadapenipe ã. ⁵ Cáti epericarãc#na, ape wame caroorije cána quena, apeye uniere cat#j# booo netorã quena manigarãma Cristo mena, mani #pa# Dio mena c# carotiri pa# cãnop#re. Mere tiere caroaro m#ja majit#ga. Aperã wericarã Dio cãniqu#narena cajeni n#c#b#gorã rooro na cáto#re bairona áama apeye uniere cat#j# #goorã. Na quena Diore áti n#c#b#goqu#nana apeye unie macare cáti n#c#b#gorã ãma, na cac#gope jetore t#goo#nari. ⁶ To bairona Diore cabai botiorãre ti wameri cãnare na popiyeyeg#mi Dio. To bairi aperã, "To bairona átaje ca-roorije me ã," na ca#torijere apiquetic#ãña. ⁷ Na bapa c#tiquetic#ãña to bairo cãnare.

⁸ M#ja quena caj#goyer# Diore camajiqu#na m#ja cãnibajupa. Yuc#ra mani #pa# Jesu mena macana mani ã, c#re camajirã aniri. To bairi Dio c# caboorore bairo cáti aniparã mani ã. ⁹ Diore camajirã caroare cáti-inucurã ãma. ¹⁰ "¿Di wame maca y# cáto c# t#j# wari#uuboc#ti Dio?" caĭ t#goo#narã ãma Diore camajirã. ¹¹ To bairi Diore camajiqu#na maca ca#uuqu#tie na cá-to na bapa c#tiquetic#ãña. Caroorije na cáto oc#o bairo maca na ĩña: "Átiq#j#ja. Tie caroorije majuu ã," na ĩña. ¹² Aperã na cat#j#qu#etop# caroorije na cátiere wadapeniricar# seeto boboob#ja. To bairi, "Oc#o bairi wame áama," na ĩquetic#ãña aperãre. ¹³ To bairi nare-na Dio Wadarique na caĭ buiope ã. Dio Wadarique na ĩ buiori, "To bairo cátiquetipe ã," na m#ja ca#ro, "Rooro majuu jã átinucu," ĩ bobo t#goo#nagarãma. ¹⁴ To bairona ĩrique ã Dio Wadarique oc#o bairo ĩro:

T#goo#na m#ja catiquetibana caroorije m#ja átinucu. Caroaro m#ja ani majiqu#e, Cristo ye quetire maji-quetibana. To bairi t#goo#na m#ja cati#ya, Cristo yere m#jaare c# camajiorapore bairo ĩrã, ĩrique ã Dio Wadariquer#.

¹⁵ To bairi caroaro t#goo#na m#ja cãnipere. Diore camajirã anibana quena c#re camajiqu#nare bairo ani-quetic#ãña. C#re camajirãre bairo maca ãña. ¹⁶ Ati r#m#ri camaja rooro áti aninucuma. To bairi m#ja maca to cãnacã r#m# caroaro ani t#goo#na ocab#tiya. ¹⁷ Mani #pa# Dio c# caboorijere t#goo#na maji#na mani cátipere. Cat#goo#na majiqu#nare bairo maca aniquet-ic#ãña. ¹⁸ Eti cumuquetic#ãña. To bairo m#ja cápata m#ja rooye tuaborã. Dio Espĩritu Santo macare c#gori c# caboorije áti anic#ãña. ¹⁹ To bairo caroaro aniri Dio caroaro c# cãniere ame buioya. To bairo ame buiori yeri wari#uurique mena mani #pa# Jesucristore ĩ wari-uu bajaya. ²⁰ To cãnacã ni mani Pa#c# Diore, "Ñuub#-ja, caroaro m# áa. Y# #pa# Jesucristo ya# aniri to bairo jeto m# y# ĩ wari#uu," Diore c# ĩña nipetiri wame. Caroaro m#ja cabairi wame, ca#uuqueti wame m#ja cabairi wame m#jaare to cabaibato quena, to bairona Diore c# ĩ wari#uun#.

La vida familiar del cristiano

²¹ Cristore c# cáti n#c#b#gorã aniri ame áti n#c#b#-goya m#ja quena. ²² M#jaa cãromia m#ja manap#are na áti n#c#b#goya mani #pa# Cristore mani cáti n#c#b#gorore bairona. ²³ Ca#m#na m#ja n#moa romirire caroaro caj#go aniparã m#ja ã, Cristo c#re caari#jarãre mani c# caj#go ãnore bairona. C# ya poa macana mani cayajiboriquere canetoobojari#c# ãmi Cristo. ²⁴ To bairi Cristo ya poa macana manire c# carotirijere cáti n#c#b#goparã mani ã. C# mani cáti n#c#b#goparore bairona cãromia quena na man-#pare na carotirore bairona na cáti n#c#b#goparã ãma na quena.

²⁵ M#ja quena ca#m#na m#ja n#moa romirire na mai#na, Cristo ya poa macanare manire c# camairore bairona. Mani mairi cabai yajibojayupi manire. ²⁶ Ca#u-urã, c# yarã jeto mani cãniparore bairo ĩi manire cabai yajibojayupi Cristo. To bairi caroorije mani cátajere manire camajiriobojayupi. Oco mena #gueri coje reri-carore bairona caroorije mani cátajere careyupi Cristo c# ye quetire mani caari#jaro. ²⁷ C# majuuna j#ca poa macana, ca#uurã majuu c# cac#goparore bairo ĩi manire cáti#ojayupi Cristo. To bairi caroorije mana, cabai bui c#tiqu#na mani anigarã c# ya poa macana. ²⁸ To bairona ca#m#na m#ja n#moa romirire na ca-maiparã m#ja ã. M#ja majuuna m#ja camairore bairona na camaipe ã m#ja n#moa romirire. J#ca# c# n#more maii c# majuuna c# rupa#re c# camairore bairona c#re camaii #c#mi. ²⁹ Noa na majuuna na ru-p#r#re cateerã manama. Mani majuuna mairi mani rupa#ri nuricarore bairo mani #ga. Caroaro mani cote mani rupa#r#re. To bairona Cristo c# yarãre mani mairi mani cotemi c# ya poa macana mani cãno maca. ³¹ To bairona j#ca# caroaro c# n#mo mena c# cãniere caria-

pe ĩ ucarique ã Dio Wadariquere ocđo bairo ĩro: "Ĵicae caeme cãromiore ne, ce pacu, ce pacore tũgooña janari ce nũmo mena ce cãnipe macare catũgooñaracu ãmi. To bairi co mena aniri pũgarã na cãnibato quena ce nũmo mena Ĵicaere bairona ãma ce nũmo jãa," ĩ ucarique ã. ³² Ati wame majiriobũja mũjaare yu caĩ buiorije. To bairo to cãnibato quena mũjaare queti buio majiõ yu ãa, Cristo ce ya poa macana mena ce cãniere na majiato ĩi. ³³ To bairo quena mũjaare yu ĩ buio mũja cãniere. To cãnacãna mũja nũmoa romirire na maiña mũja majuuna mũja camaiore bairona. Cãromia mũja quena mũja manarũare na áti nũcũbugoya mũjaa.

6 Sawamarã, caniñaa mũja pacũare, mũja pacoare na caĩrijere na áti nũcũbugoya. Mani Ĵraũ Jesucristo caariũjarã aniri na quenare cáti nũcũbugoparã mũja ã. ² Tirũmũũ Dio ce carotiriquire ĩ cũũ ocđo bairo caĩ cũũupi Dio: "Mũja pacũare, mũja pacoare na áti nũcũbugoya." Ti wamere rotii, "Nare mũja cáti nũcũbugoro caroare mũjaare yu joõũ, yoaro mũja catĩgarã ati yeparũre," caĩ cũũupi Dio. Ape wameri ti wame jũgoye macã wameri rotibacu quena, "Tiere caariũjarãre caroare na yu joõũ," caĩquẽjupi Dio.

⁴ Mũjaa caracũna mũja punaare tutibũjari na rotiri na capunijiniro na ĩquẽja. Caroaro maca na buioya, mũjaare na cabai netoo nũcaquetiparore bairo ĩrã. Mani Ĵraũ Jesucristo ce caboore bairo na rotiya caroaro na catũgooña nũcũbugoparore bairo ĩrã.

⁵ Mũjaa, aperãre na paabojari maja mũja uparãre caroaro na api nũcũbugori na carotirijere ája. Ocđo bairo tũgooñaña mũja yeripũre: "Ani yũre carotii camajocũ ce cãnibato quena Cristo yere yu catũgooñarore bairona ce tũgooñari caroaro ce yu paabojagũ."

⁶ "Yu uparũ ce catũjũro tutuaro yu paagũ, 'Caroaro capaabojan ãcũmi,' yũre ce ĩ tũjũato ĩi," ĩ tũgooñaqueticđoña mũjaa. Mũjaare carotirã na catũjũquetibato quenare to bairona caroaro paaya. Ocđo bairo maca ĩ tũgooñaña: "Yũre caroti majiũ ãmi Cristo maca. To bairi Dio ce caboore bairo yu paabojagũ yu uparũre," mũja yeripũ ĩ tũgooñari wariũuuriquire mena na paabojaya. "Camajocũ yũre carotii tutuaro yu capaarijere yũre ce tũjũ wariũuato," ĩ tũgooñaquẽja. ⁸ Mani Ĵraũ Dio caroaro mani cáto caroare mani joõũmi. Aperãre capaabojarãre caroare na joõũmi Dio caroaro na cáto. Aperã quenare na majuuna capaariquire cũnare to bairona caroare na joõũmi Dio caroaro na cáto. To bairi ti wame tũgooña majiri caroaro ája, "Dio maca yũre carotii ãmi," ĩ tũgooñari. ⁹ Mũjaa capaabojarĩ majacũna to bairona caroaro na ája mũja quena. "Mũjaare yu quẽũ caroaro mũja capaacquẽpata," na ĩ tuti-queticđoña. Mũja quena nare bairona mũmũrecoorpũ caũpacũna mũja ã. Ce maca Ĵicarõ cđona mani tũjũmi Dio paari majare mani nipetirã ati yepa cãnare.

Las armas espirituales del cristiano

¹⁰ Yu yarã, ocđo bairo mũjaare yu caĩ queti buio tũjari wame ocđo bairo mũjaare yu ĩ: Mani Ĵraũ Jesucristo ce catutuarije jũgori tũgooña ocabũtiya. Ce yarã mũja

cãno maca mũja átinemogũmi. To bairi ce catutuarije mena tũgooña ocabũtiya. ¹¹ Satanã mani ĩtori mani ĩ rooye tuugami, caroorije maca na áparo ĩi, Dio ye macare na apiqueticđato ĩi. To bairi Dio ce catutuarije mena tũgooña ocabũtiya. Ocđo bairo ã: Polisĩa o surara maja come ajero jañama, nare caquẽgarã nare caĩagaro beju to puaqueticđato ĩrã. To bairona, Satanã yũre ce rooye tuuqueticđato ĩrã, Dio ce catutuarije mena, mũja ce cátinemoriye mena tũgooña ocabũtiya mũjaa. ¹² Mani maca polisĩa o surara camaja caroorã mena na caame átore bairo mani átiquẽe. Mani macare carooye tuugarã ãma Satanã yarã, caroorije na áparo caĩrã. Wãtia maca cabauquẽna caroorije uparã, caũũquẽtiere carotirã ãma manire carooye tuugarã. Ati yepa bui cãna ãma, caroorije áti roti teñarã. Mani camaja netoro catutuarã ãma. ¹³ To bairi Dio ce catutuarije nipetiri wame mena, yũre ce átinemocđato ĩ tũgooña ocabũtiri caroorije Satanã mũjaare ce caĩ wadajãri mũũ uno mũja nũca majigarã. To bairona nipetiri wame caroaro cayeri tũgooña quenoooye weoricarã aniri Satanãre ce mũja netoo ocabũtigarã. ¹⁴ Ĵicae surara ce wapana cũre na caquẽgari paũ netoo majimi come ajero jañari. Ti ajero jiami carupa wẽ mena. To bairo átiri ce cotiapũ come ajero wamoã ajero unie jañami, ce wapana cũre na cajarero to puaqueticđato ĩi. To bairona mũja quena Satanã yarã wãtia na caĩtorijere mũja netoo majigarã, Dio ye queti macare cariape macajere api majiri. Caroorije mũjaare ce cawadajãro mũja netoogarã, Dio ce caboore bairo caroare catũgooñarã aniri. ¹⁵ To bairo quena surara aágũ quenoo weori mũpo jutii cũtami. To bairona mũja quena caroa quetire Dio ye quetire buiora aágarã caroaro catũgooña jũgoyeyerã ãña. Caroa ãnajere camajare Dio ce cajoogarijere buiora aágarã caroaro tũgooña quenoo jũgoyeyeya mũjaa. ¹⁶ Ape wame quena nemi surara pairi joroã come joroare. Temurica yucũre caũri yucũre capunirije cũti yucũ quenare cũre na catemũro ti joroã mena boca pa camotami. To bairona mũja quena Satanã mũjaare ce carooye tuugarijere netoogarã Cristo mũjaare ce cátinemoriye mena tũgooña ocabũtiya. ¹⁷ Ce mũpoã quenare pejami surara come coro ce mũpoã na caparo capuaquetiparore bairo ĩi. To bairona Satanã mũja catũgooñarijere ce carooye tuuquetiparore bairo ocđo bairo tũgooñaña: "Caroorije yu cáta-je wapa yu capopiye tamũobopere yu canetoowĩ Dio," ĩ tũgooñaña. Ape wame quena nemi surara jarerica pãire ce wapana na quẽ netoo nũcagũ. To bairona Satanãre netoo nũcagarã caroaro tũgooñaña Dio Wadariquere, ce Espĩritu Santo manire ce cacũriquire. ¹⁸ To cãnacã wame ána Diore jeni nũcũbugori, "Yu átinemoña," ce ĩña. Dio Espĩritu Santo mũjaare ce ca-jeni rotirore bairona Diore ce jeniya. To bairi caroaro tũgooña maja catiri Dio yarã nipetirãre na jenibojaya Diore, "Yu apiquẽcũmi Dio," ĩ tũgooñaquẽnana. ¹⁹ Yu quenare Diore yu ĩ jenibojaya ce ye quetire camajare yu cabuiopere. Ce ye quetire yu cabuio teñarije wapa atopũ presopũ yu cajõwã. To bairo presopũ tamũobacu quena uwiquẽcũna ce ye quetire yu

cabuioparore bairo Diore yu ĩ jenibojaya. To bairo Diore yue ĩ jenibojari ocđo bairo cu ĩña: “Dio, Pablo mę ye quetire cu cabuiori paę cu átinemoña. Caję-goyeręna tie queti judío maja cāniquēnare nare mę canetoo catiopere camajare mę camajioquējupa. To bairi tie quetire Pablo nare cu cabuiopa wamere cu ĩ majioña. Cu uwiqeticđato ĩi cu átinemoña mę ye quetire nare cu cabuioro,” Diore cu ĩña, yue ĩ jenibojarã.

Saludos finales

²¹ Yu ye quetire, yu cabairije nipetiro męja ĩ buiogęmi Tíquico cawamesęę. Mani yuę, mani camaii āmi.

Caroaro yu átinemonucumi, mani Ɔpaę Jesucristo yere buio teñanemoę. ²² To bairona jã cabairije Tíquico nare cu buioato ĩi męja tępę cu yu joo, caroaro na tę-gooñaato na quena, męjaare ĩi. ²³ Mani Pacę Dio, mani Ɔpaę Jesucristo quena caroaro arięja nęcębęgori-que męjaare cu joato cu yarã, cu yere catę-gooñarãre. Caroa cāni wariņuurã, caame mairã męja cāniparore bairo męjaare cu áparo Dio. ²⁴ Caroare męjaare cu joato, mani Ɔpaę Jesucristore tęgooña ajuquēnana cęre camairã męja cāno maca. To cđona ã.

FILIPENSES

Pablo escribe desde la cárcel a la iglesia de Filipos

1 Yъ Pablo Timoteo mena Jesucristo съ paabojari maja jã ã, съ ye quetire cabuio teñarã. Ati pũuro mѣjaare jã queti joo Filipopъ cãnare Jesucristore caariѣjarã nipetirãre. Mѣja tъ cãna Dio yere cajęgo buiorã, nare cãtinemorã quenare ati pũuro jã queti joo mѣjaare. ² Caroaro mѣjaare jã ñuu roti. Mani Pacъ Dio caroaro wariñuuriquere съ joato mѣjaare. Mani Ъpacъ Jesucristo quena to bairona mѣjaare caroare съ joato.

Oración de Pablo por los creyentes

³ To cãnacã ni mѣjaare tęgooñari Diore, "Caroaro nare mъ átinucu," съ yъ ñucu. ⁴ Jesu ye quetire yъ cabuio mѣja caari jęgori paepъna yъre mѣja cãtinemowъ. Yucъ ato cđo quenare yъ mѣja átinemonucu Jesucristo ye quetire yъ cabuio. To bairi wariñuurique mena Diore mѣjaare yъ jenibojanucu. ⁶ To bairi atiere yъ maji: Dio caroaro cáti jęgýyupi mѣja yeripъre, caroarã mѣja cãni nutuaparore bairo ñi. To bairona caroaro mѣja yeripъ áticđa aninucugъmi mѣjaare Jesucristo съ catunu atíparo jęgoye. ⁷ Jesu ye quetire yъ cabuio caroaro yъre mѣja cãtinemonucuwъ. Tiere yъ cabuio teñarije wapa ato presopъ yъ cajđowã. To bairo yъre na cátie to cãnibato quena, "Atie queti ñ jocarique me ã," eparã quena na ñ majiatio ñi, na yъ buionucu. To bairi atopъ presopъ yъ cãno quenare yъre mѣja átinemonucu. To bairi caroaro mѣjaare yъ tęgooña mai aninucu. Cariape ã to bairo mѣjaare yъ camai tęgooñarije. ⁸ Jesucristo mѣjaare съ camai tęgooñarore bairona mѣjaare yъ mai tęgooñanucu yъ yeripъ. Dio quena caroaro majiimi to bairo mѣjaare yъ camai tęgooñarije. ⁹ Caame mairã mѣja ã. To bairi Diore mѣjaare yъ jenibojanucu netobъjaro mѣja caame maicđa aninucuparore bairo ñi. Dio съ caboorije majuure mѣja cáti aninucupe quenare mѣja camajiparore bairo ñi Diore mѣjaare yъ jenibojanucu, tie quenare. ¹⁰ To bairi cañuu netori wameri mѣja tęgooña beje majigarã mѣja cátipere. To bairo cañuu netorijere catęgooña beje majirã aniri caroa jetore mѣja áti ani majicđa anigarã Jesucristo съ catunu atíparo jęgoye. Jesucristo mѣjaare съ cãtinemoriye mena cañuuriyere mѣja áti majigarã. Aperã to bairo caroa jetore mѣja cãtinucurijere tјjърã, "Cañtorã, caroarã ãma," mѣja ñ majiquetigarãma. Na quena Diore áti nęcъbęgogarãma caroaro cъre mѣja cáti nęcъbęgorijere tјjърi. "Ñuubъjami Dio. Caroaro na áami Dio na yeripъre," съ ñgarãma, caroaro mѣja cãniere tјjърi.

Para mí la vida es Cristo

¹² Yъ yarã, ati wamere mѣjaare yъ buiopa: Ato presopъ rooro yъ cabairije to cãnibato quena netobъjaro Jesucristo ye quetire queti buio baterique ã. ¹³ Ato macana caupax tъ macana polisía maja aperã nipetiro yъ cabairije queti apima. To bairi, "Jesucristo ye quetire съ cabuio teñarije wapa presopъ съ cajđoñupa Pablоре," yъre ñ majima. ¹⁴ Ape wame quenare: Ato macana Jesucristore caariѣjarã presopъ yъ cãno tјjърã seeto ocabъtiri uwiqęnana aperãre buio batema Jesu ye quetire. ¹⁵ Baibana quena ocđo bairo ñ tęgooñarãma jїcaarã: "Pablo netoro cãni majux yъ anigъ. Cъ netobъjaro Cristo ye quetire cabuioyъ anigъ," ñ tęgooñarãma. To bairo yъ ñ tęgooñarã, yъ catęgooñarique paio yъre áama ato presopъ yъ cãno. Aperã maca caroa macare tęgooñari buionucuma Cristo ye quetire. Yъre mai tęgooñari, "Cristo ye quetire cabuio teñapaere съ cърicъmi Dio Pablоре. Cъ quena buionucumi presopъ anibacъ quena," yъre ñ tęgooñama. ¹⁸ To bairi pęga wame yъre na cañ tęgooña ajuriye to cãnibato quena yъ wariñuu Cristo ye quetire na cabuio. ¹⁹ Diore yъ mѣja cajenibojanucuro caroaro yъ baigъ Dio Espiritu Santo yъre съ cãtinemoro. To bairi yъ tęgooña wariñuu. ²⁰ Yъ tęgooña uwigatee. Tęgooña ocabъtirique mena Jesucristo ye quetire yъ cabuiope macare seeto yъ boo. To bairi yъ cacatiata съ ye quetire uwiqęcъna yъ cabuiope macare seeto yъ boo. To bairo quenare yъre na cajřagarije to cãnibato quena Jesu ye quetire yъ buiogъ. Yъ jęgori camaja cъre na cáti nęcъbęgope seeto yъ boo. ²¹ To bairi yъ cacatiri rъmъri cđo Cristo съ caboorijere yъ áticđa aninucugъ. Yъ cabai yajiata quena seeto majuu ñuugaro, Cristo tъръ yъ cãnipe maca. ²² To bairi catiina съ caboorijere yъ áticđa aninucugъ, съ ye quetire buioyъ. Cъ carotirijere átibojari majocъ yъ anicđagъ, cъre caariѣjarã na aninemoato ñi. To bairi di wame maca yъ caboo majuuri wame ãno yъ ñ majiquęe. ²³ Pęga wame tęgooñabacъ yъ majiquęe yъ cabaipere. Cristo jđ buipъ съ cãnopъ съ mena yъ anigacъpъ. To bairo maca yъ cabairo ñuu netoboro yъre. ²⁴ Cristo mena yъ cãnigariye to cãnibato quena yъ cacatipe quenare yъ boo, mѣjaare buionemogъ. ²⁵ To bairi atiere yъ maji: Cacatipax yъ ã mai. To bairi cacatipax aniri mѣjaare yъ átinemogъ, Cristore mѣja caariѣja wariñuunemopere. ²⁶ To bairi ato presopъ cãnacъ mѣja tъръ yъ catunu ejaro tјjърã, "Caroaro Pablоре съ mъ átibojayupa," Cristore съ mѣja ñ wariñuugarã.

²⁷ Caroaro áticōa aninucuña. Cristo ye quetire caapiñ-jarā aniri caroaro manire cū caboo jeorijere áti anicōaña. To bairi mēja tēpē yē caejaata o ejaquēcū quena ocōo bairi wame mēja cāniere aperā yē queti buiogarāma. “Tēgooña ajuquēnana caroaro ariñjacōa aninucuma Filipos macana. Jīcaro mena tēgooña ocabētiri Cristo ye quetire buionucuma, aperā quena na ariñjaato ĩrā. Aperā nare na camatagarije to cānibato quena to bairona caroaro áti anicōama,” ĩrica wamere yēre queti buiogarāma mēja cāniere. ²⁸ To bairi mējaare catutirāre na uwiquēja. Nare mēja cauwiqūeto tējērā, “Dio yarā, Dio cū canetoo catioricarā āma,” mēja ĩ tējē majigarāma. Dio na macare cū carepe quenare tējē majigarāma. ²⁹ Jesucristore mēja caariñjawē, caroaro ani wariñuu nēcēbēgo ānajere boorā. To bairo cūre caariñjarā mēja cānie to cānibato quena mējaare na caporiyeupe quenare rotiimi Dio. ³⁰ To bairi aperā rooro mējaare ānama Jesucristore mēja caariñjaro maca. To bairona yēre āma yē quenare presopē yēre cūrā. Mania jīcarona to bairije mani tamō. Mēja tēpē yē cāno rooro yē na cátiere mēja tējēricarā. Yucē quena rooro yē na cátiere mēja queti apirā.

La humillación y la grandeza de Cristo

2 To bairi Jesucristo cū yarā mani cāno tēgooña ocabētiri quere mani joomi. Seeto mani maimi. Cū Espiritu Santore mani cajooyupi mani mai tējēri. To bairi mani quena manire cū camai tējērore bairona aperāre mani ame mai tējē nēcēbēgo maji. ² To bairi caroaro ame júgo aninucuña, ame ĩ wada neto tēgooñaquēnana. Jīcarore bairo ame maiña. To bairi jīcarore bairo caroaro mēja cānipere tēgooñanucuña. To bairo ānaa jīca wamere bairona caame júgo āna mēja anigarā. To bairo mēja caame júgo aniere queti apii, yē apī wariñuu netogē. ³ “Cāni júgoē yē anigē,” ĩ tēgooña ēgoo punijiniquēja. Mēja majuuna, “Aperā netoro cāni majūē yē ā. Caroaro camajii yē ā,” ĩ tēgooñaqueticōaña. Ocōo bairo maca ĩ tēgooñaña: “Aperā maca yē netoro cāni majuurā, camajirā ānama. To bairi apeī maca cajēgo ācē cū anicōato,” ĩ tēgooñaña. ⁴ Mēja ye jetore tēgooñaquēja. Aperā ye quenare na tēgooñanemoña. ⁵ To bairi wame maca caī tēgooñañupi Jesucristo quena. To bairi mēja quena to bairona ĩ tēgooñaña. ⁶ Cū Dio Macēna anibacē quena Dio mena cū cajégo aniere camaiquējupi. ⁷ To bairo Dio mena cū cajégo aniere maiquetiri tie nipetirijere cacū weoyupi, cawatoa cācē, paabojari majocēre bairo maca yē anigē ĩi. To bairi Dio Macēna anibacē quena manire bairona camajocēna cabuiayupi. ⁸ Camajocēna buiari cawatoa cācē, cabopacēre bairo cāñupi. Paabojari majocēre bairona Dio cūre cū carotirijere cájupi. Cūre cateerā cūre na caparua jīarije to cānibato quena Dio cūre cū cáti rotirijere cájupi. ⁹ To bairo Dio cūre cū cáti rotirije cācē cū cāno maca cāni majūēre cū cacūñupi Dio. Camaja nipetirāre Jesure nēcēbēgo rotiimi Dio. Camaja nipetirā ĩpāē cānipāēre cū cacūñupi yua. ¹⁰ To bairi, “Jesu āmi,” aperā na caīro apirā nipetirā

ejacumugarāma, cū nēcēbēgori. Dio tē macana, ati yepa macana, cabai yajiricarā nipetiro ejacumugarāma, cū nēcēbēgori. ¹¹ Nipetirā, “Jesucristo Caēpāē majūē āmi,” cū ĩgarāma, mani Pacē Dio quenare cū ĩ nēcēbēgori.

¹² Yē yarā, yē camairā, mēja tēpē yē cāno yē cabuiorijere caroaro mēja caariñjanucuwē. Yucē quenare mēja tēpē yē cāniquētie to cānibato quena netobējaro ariñjaya mējaare yē caī buiorijere. Diore camajiquēna na caporiye tamōri paupē cāaāboricarāre Dio cū canetoo catioricarā mēja ā mēja quena. To bairi cū canetoo catioricarā aniri caroaro ája. Caroorije átaje macare uwi tēgooñaña. ¹³ Dio maca mēja mena āmi, mējaare átinemoē, cū caboorije jetore mēja cáti majiparore bairo ĩi. ¹⁴ To cānacā wame mēja cátiere ĩ punijini tēgooñaquēnana átinucuña, ame ĩ wada netorique manona. ¹⁵ To bairo caroaro mēja cabairo tējērā, “Caroorā āma, ti wamere caroorijere āama naa,” noa mēja ĩ majiquestigarāma. Caroarā, caroorije cátiquēna mēja anigarā, ati yepa macana caroorā watoapē anibana quena. Dio punaa aniri caroare cána mēja anigarā. Ati yepa canaitārore bairo cāno cabujurijere bairo maca cāna mēja anigarā, Cristo cū cāniere aperāre na majiorā. ¹⁶ To bairo Cristo cū cāniere camajare na majiorā Dio mena caroaro ānaje quetire na mēja buiocōa aninucugarā. To bairo caroaro mēja cabairo seeto mējaare yē wariñuugē Cristo cū catunu ejari paē cānopē. “Jocē majuuna popiye cūtajē mena Cristo ye quetire na yē caī buiobapē,” yē ĩquetigē ti paē cānopē to bairo caroaro mēja cabairijere tēgooña majiri. ¹⁷ To bairona caroaro Cristore caariñjarā mēja cāniparore bairo ĩi cū yere mējaare yē caī buionucuwē. Yucēacā yē jīagama tie quetire yē cabuiorije wapa. To bairo yēre na cajīgarije to cānibato quena wariñuuri que mena yē buiocōa anigē, netobējaro caroaro Jesucristore caariñjarā mēja cāniparore bairo ĩi. ¹⁸ To bairi mēja quena wariñuuña yē cawariñuurore bairona.

Timoteo y Epafrodito

¹⁹ Yucēacā Timoteore mēja tēpē cū yē aá rotigē, mani ĩpāē Jesucristo cū cabooata. Mēja cāniere caroaro majigē cū yē aá rotigē. Mēja tēpē cānacē yē tēpē cū catunu ejaro yē wariñuugē caroaro mēja cāniere queti apiri. ²⁰ Cū jeto āmi Timoteo yēre bairona mējaare camai tēgooñanucū. ²¹ Aperā maca nipetirā na majuuna na cáti anigari wame jetore tēgooña aninucuma, Jesucristo cū caboorije macare tēgooñaquēnana. ²² “Timoteo caroapē majūē āmi,” mere mēja ĩ maji. Jīcāē cū pacēre cūre cū capaanemorore bairona yē cátinemonucuwī Timoteo Jesucristo ye quetire yē cabuio teñaro. ²³ To bairi yucēacāna mēja tēpē cū yē aá rotigē. Ato presopē cācēre yēre na cátipere majiipē cū yē joogē Timoteore. ²⁴ To bairi caberobējaacā yē majuuna presopē cānibatacēna yē aágē mēja tēpē, Dio cū cabooata. ²⁵ Yē catamōri paē majūē Epafroditore yē tēpē mēja cajooyupa, yēre átinemorā. Jīcāē punaa na catēgooñarore bairo yē mena Jesucristo yere catēgooñāē āmi. Cū quena catamōē anibacē

quena yu cátinemowí. Yucnacã cariabatacũ ñuuri see-to męja tųęgami, “Yu cariariquere queti apiri yu tų-gooñarique pairãma,” ĩi. To bairi nemoo męja tųpũ cũ yu tunuo joogũ yu tųpũ męja cajooricũre. ²⁷ Seeto cari-awí. Cabai yajibowí. To bairi Dio cũ camai tųjũyupi, cũ catioũ. Cũ cabai yajiata seeto yu tųgooñarique pai-boricũ. To bairi Dio Epafrodore cũ catioũ yu quenare yu camai tųjũyupi Dio yu catųgooñarique paiqueti-parore bairo. ²⁸ To bairi uwaro cũ yu tunu aá roti, cũre męja catųjũ wariñuuparore bairo ĩi. To bairi yu quena yu tųgooñarique paiquetigũ cũre męja camacarijere. ²⁹ Męja majuuna yu tųpũ eja majiquestibana Epafrodi-tore cũ męja cajooyupa, Pablora cũ átinemoũ aáparo ĩrã. To bairo męja cajooricũ aniri caroaro Cristo cũ ca-boorije cájupi cauwiorije cũre to cãnibato quena. To bairo átibacũ cabai yajibowí. Yucnacã cañuũpũre cũ yu tunuo joo. To bairi męja tųpũ cũ caejaro wariñuurique mena caroaro cũ boca tųjũya mani yũre, mani mena mani Ũpaũ Jesucristore caariũjaũre. Cũre bairo cãnare caroaro na canũcũbũgore ã.

La rectitud verdadera

3 Yu yarã, ape wame męjaare yu ĩ buiopa: Mani wariñuucõarã, mani Ũpaũ Jesu yarã aniri. Tiera męjaare caĩ buionemope ã. Capree męja ĩ buiobacũ quena yu quepequẽe. ² Caroorã, jocarãna, “Cristo yarã majuu jã ã,” caĩrãre na tųjũ majiña. Na apiqueticõaña męjaa. “Judío maja na cátinucuriye, circuncisión cáтана mani ã, to bairi Cristo yarã mani ã,” ĩma naa. ³ Mani maca mani yeripũ Diore canũcũbũgorã mani ã, Jesu-cristo manire cũ cátibojarique jetore tųgooñari. Mani rupaũri mani cátajere mani tųgooña nũcũbũgoquẽe. To bairi mani maca Dio yarã majuu mani ã. “Ape wamere ána mani majuuna Dio yarã mani ani maji,” mani ĩquẽe. ⁴ Mani majuuna caroare átiri Dio yarã mani cãmata, aperã netoro Dio yu yu anibocũ, na ne-toro caroaro cátaacũ aniri. Nipetiri wame mani ñicũ Moisé cũ carotiriquere yu cátinucubarũ. ⁵ Ocho cã-nacã rũmũri yu casũgoropũ circuncisión yũre cájupa, judío maja na cátinucurijere bairo, yu wameyerã. Israel macacũna aniri Benjamín ãnacũ pãramipũ yu cabuiayupa. To bairi hebreo yu, judío yu majuu yu ã. Yu pacũ yarã hebreo maja jetona cãma. Judío maja na cáti rotirijere yu cabuewũ fariseo maja mena. ⁶ Fariseo maja mena bueri caroa wamere seeto yu cáti petiga-barũ. To bairi Jesucristore caariũjarã macare, “Ricati cabuerã ãma. Caĩto pairijere buema,” ĩ tųgooñabacũna na ropiye tamũo joroque yu cátinucuwũ. Moisé cũ carotiriquere caroaro yu cáti peocõanucuwũ. To bairi ĩi-caũ ĩcũ, “Tiere caroaro átiquẽemi cũa,” yũre caĩrã ca-mama. ⁷ To bairo yu cáti aniere maibacũ quena nipe-tiro yu cajana weocõawũ tiere, “Atie ñuuquẽe, Cristo macare yu ariũjagũ,” ĩri. ⁸ Yu Ũpaũ Jesucristore yu ca-majirije maca cañuu netorije ã tiea. To bairi yu cáti jęgõbataje nipetiro caroorije cãñupa. Tie nipetiro yu cajana recõawũ, “Cristo cũ cãniere yu majigũ,” ĩri. ⁹ To bairi, “Cañuũ yu ã, Dio cũ carotirije yu áti peocõa,” yu ĩquẽe. Yu majuuna Dio cũ carotirijere yu áti majiquẽe.

To bairi Cristore, cañuu majuũre cũ yu caari nũcũbũ-goro tųjũri, “Caroare cáca ãmi,” yu ĩ tųjũmi Dio. ¹⁰ Yucũra Jesucristo jetore camajii yu anigũ. Catutuawũ aniri catunu catiyupi bai yajiri bero. Yu quena to bairona áti tutua majiriquere yu boo. To bairo baii Cri-store rooro cũ na capopiyeyericarore bairona yũre na cátiye to cãnibato quena Cristore yu majigũ. ¹¹ To bairi yu quena yu caria aáto bero yu tunu catigũ Cristo cũ catunu catiricarore bairona.

La lucha para llegar a la meta

¹² “Yucũra Dio cũ caboorije nipetiro yu cáti peocõawũ,” yu ĩ tųgooñaquẽe. Cristore bairo caroorije máca mee yu ã. To bairo yu cabairije to cãnibato que-na caroaro yu cãnipere yu cajoowí Jesu, caroaro yu cáti majiparore bairo. To bairi cũ caboorijere yu áti majigũ, tųgooña ocabũtiriquere yũre cũ cajooro. ¹³ Yu yarã, ca-roorije máca mee yu ã mai. To bairo baibacũ quena yu cáti jęgõbatajere majiriticõari yu cabaipe Dio cũ ca-boorije macare yu áti ocabũti. ¹⁴ Áti ocabũtiri caroaro Cristore yu áti bojagũ Dio cũ caboorijere. To bairo yu cáto caroare yu joogũmi Dio.

¹⁵ Jesucristore caroaro caariũjarã quena yu caĩrore bairona na tųgooñacõato. ĩĩcaũ męja yu ricatina catų-gooña ajuũ cũ cãmata Dio maca cũ majiogũmi, yũre bairo cũ catųgooñaparore bairo ĩi. ¹⁶ To bairi mani ca-majiri wame cõo tųgooñari mani áti anicõato Cristo cũ caboorijere.

¹⁷ Yu yarã, yu cáto bairo caroaro ája męja quena. Aperã Cristore caariũjarã quena caroaro na cãniere tųjũ cõoñari nare bairo caroaro ája. ¹⁸ Aperã maca caroaro átiquẽema. Capree na cãniere męjaare yu caĩ buionucuwũ mere. Yucũ na cãniere tųgooñarique pairique mena męjaare yu buio tunu. Jesucristo yucũ pãipũ manire cũ cabai yajibojarique quetire api nũcũbũgoquẽema. ¹⁹ Na majuuna na caboorije jetore áti aninucuma. Caroorije cáti tųgooña boboori wame macare áti wariñuunucuma. Ati yepa macaje jetore tų-gooñanucuma. Cabero to bairo cabairãre na regũmi Dio. ²⁰ Mani maca ape maca cãniparã mani ã mũre-coorpũ. Dio tųpũ ã mani ya maca majuu, ati yepa meere. Topũ cãnacũ tunu atigũmi mani Ũpaũ Jesu-cristo manire cacatoricũ. Wariñuurique mena cũ catunu atípere mani yuu, cũ tųpũ mani ya maca maju-upũre seeto anigarã. ²¹ Ti rapũ mani rupaũ cañuu-queti rupaũre mani wajoabojagũmi Jesucristo. Cũ catutuarije mena roti majimi nipetiro macaje. To bairi atie cũ catutuarije mena mani wajoagũmi mani ru-paũre cũre caariũjarãre yua.

Alégrense siempre en el Señor

4 Yu yarã, yu camairã, seeto męjaare yu maca ap-erorpũ męja cãno maca. Seeto majuu męjaare yu tųjęgacũpũ. Seeto yu wariñuu mani Ũpaũ Jesure męja cáti nũcũbũgo anicõa aniere queti apiri. To bairona cũ áti nũcũbũgocõa aninucũña. Tie jeto yu ye paarique

wapa anigaro to bairo Jesure męja cáti nęsbęgocđo anie.

² Evodia, Síntique sawamesęna romiri na ame ĩ wada netoqueticđato. Īsaę punaare bairo mani Ғpaęre caarięjarā aniri caroaro na ame júgo anicđato. ³ Mę quena, yę yaę, yę mena caraanemoę, mę quenare mę yę queti joo. Na romirire tęgooņa ocabętiriquere na buioya, caroaro na caame júgo aniparore bairo. Cristo ye quetire yę cabuio teņaro na quena popiye catamęowā, tutuaro yęre átinemobana. Clemente sawamesęsę quena to bairona yę cátinemowĭ. Aperā to bairona na quena popiye catamęowā, yęre átinemobana. Na cāno cđo na majiimi Dio. Cę tępę cāņiparā na wamerire cę cauca turi pũuorę uca turicęmi jđ buipę na wamerire.

⁴ Mani Ғpaę Dio yarā aniri wariņuučđo aninucuņa. Pęgani męjaare yę ĩ. Wariņuučđo aninucuņa. ⁵ Mani Ғpaę Jesucristo mani tęję ęjami. Cę catunu atįparo jęgoye petoacā ęja. To bairi caroaro na ája camaja nipe-tirāre.

⁶ Męja cabaire ĩca wame uno tęgooņarique pai patowācaquęja. Dio macare męja cabaipere cę jeniya, męjaare caroaro cę cátinemonucurijere, “Caroaro mę ájura,” cę ĩri. ⁷ To bairo Diore cę męja caĭro męja átibojagęmi, męja catęgooņarique pai patowācaquetiparore bairo ĩi. Yerijā tęgooņa wariņuuriquere męja joogęmi. Tere manire cę cajoorijere mani camaja mani majuuna caroaro mani tęgooņa yerijā wariņuu majiqueti majuučđo.

Piensen en lo que es bueno

⁸ Yę yarā, ocđo bairije yę caĭ tęjari wame męjaare yę ĩ buiopa. Ocđo bairi wame tęgooņaņa: Cajocaquętie, caņuurije, cariape átajere tęgooņaņa. Caroorije cāņiquętie quenare tęgooņaņa. Apeye unie caroa macaje catęjoori wamere tęgooņaņa. Caroaro nęsbęgo tęgooņaņa. Aperā caņuurije, caroa na cátie tiere tęgooņaņa męjaa.

⁹ Męja tępę ācę męjaare yę caĭ buionucęepere bairo ája. Yę cátinucurijere męja catęjęepere bairona ája. To bairo męja cáto Dio, caroaro tęgooņa yerijā wariņuuriquere cajon męja mena anicđo aninucugęmi.

Ofrendas de los filipenses para Pablo

¹⁰ Yucęacā yęre męja tęgooņaņupa tunu, yęre átinemori. To bairi Diore yę ĩ wariņuu, caroaro yęre

męja catęgooņarijere majiri. Cajęgoyeręna yęre męja cátinemogabajura. Yęre męja cátinemo majiquęjura paro, cayoarorę anibana. ¹¹ To bairo męja ĩi, “Apeye unie yę boo,” męjaare ĩ mee yę ĩ. Yę cacęgorijere yę wariņuu. Yę cacęgoquępata quena yę wariņuuboę.

¹² Pairo cęgoę yę wariņuu majuučđo. Cęgoquęcę quena yę nęcacđo maji. Ғga yapiri caroaro yę ani maji. Caņigo riaę yę cāmata quena to bairona caroaro canęca majii yę ā. ¹³ To cānacā wame yę nęca maji, tęgooņa ocabętirique Cristo yęre cę cajooro maca. ¹⁴ To bairo popiye cabairije canęca ocabętii yę cāņibato quena caroaro yęre męja cátinemoņupa atorę popiye yę catamęoro.

¹⁵ Męja ya yępa Macedoniarę cānacę yę cabutiro bero Cristo ye quetire yę cabuio teņa jęgori paępę męja cacęgorijere yę męja cajooyura. “Caroa quetire mani caĭ buiowĭ Pablo, to bairi mani quena apeye uniere cęre cajooparā mani ā,” ĩri caroaro yęre męja cajooyura. Męja jetona yę męja cajooyura. Aperā Jesucristore caarięjarā maca yęre męja cátatore bairo yę cátinemoquęma. Mere tiere męja maji.

¹⁶ Tesalónicarę yę cāno quenare pęgani o itiani yęre męja cajooyura yę caboori wamere, yęre átinemorā.

¹⁷ Yę majuuna apeyere yęre męja cajoopere boę mee yę ĩ. Męja macare Dio caroare cę cajoonemore macare yę boo, caroaro yęre męja cátinemorique wapa. ¹⁸ Yę męja cajoorique mere nipetiro yę ejayura, yę caboorije netoro. To cđona yę cęgo mere Epařroditoręre yęre męja cajoorique. Tere yę męja cátinemoro tęjęę seeto męja tęję wariņuuęmi Dio. ¹⁹ Jesucristo yarā mani cāno mani caboori wame cđo mani joogęmi Dio capetiquętie cę cacęgorijere. ²⁰ To cđona ā. Mani Pacę Diore to cānacā ręmę cę mani nęsbęgocđo aninucuto.

Saludos finales

²¹ Topę macana Jesucristore caarięjarā nipetiro na ñuato. Yę mena macana mani yarā ñuu rotima męjaare. ²² Ato macana nipetiro Jesucristore caarięjarā męjaare ñuu rotima. César, romano maja ępaę cę paabojari maja Jesucristore caarięjarā caroaro ñuu rotima na quena.

²³ Mani Ғpaę Jesucristo caroa āņaje męja yeripęre cę joato.

To cđona ā.

COLOSENSES

Pablo escribe a la iglesia de Colosas

1 Yua Pablo, mani yaƿ Timoteo mena ati pũuro queti joorica pũuro ucari męjaare jã ñuu roti Colosa macanare, jã yarã Jesucristore caapięjanucu anicđarãre. Jesucristo ye quetire cabuio teñari majocę yu ã to bairo Dio yure cę cacũro maca. To bairi caroaro yeri wariñuuriquere mani Pacę Dio męjaare cę joato.

La oración de Pablo por los creyentes

3 Jesucristo caroaro cęre męja caapięjarijere jã ca- queti apiwę. Mani yarã Jesure caapięjarãre męja caame mairije quenare jã caqueti apiwę. To bairo caroaro męja cabairo apirã mani Ɔpaę Jesucristo Pacę Diore, "Ñuu majuucđa," cę jã ĩnucu, męjaare jenibo- jarã. **5** Jesucristo ye quetire ati yepa cę yarã nipetiroę na cabuio batero camaja capãarã tie quetire apięjama. Apięjari aperãre na buio netoma tunu. To bairona mę- ja baicđa aninucu męja quena tie quetire camajare Dio cę camai tųjerijere api majirã. To bairi jđ buię Dio tųę męja wariñuu anicđagarã. "Jđ bui Dio tųę caroaro mani anicđa aninucugarã," męja ĩ wariñuu majicđa, Jesucristo ye quetire cajocaquętiere Epafra cawamecęcę męjaare cę cabuioriquere caapiricarã aniri. **7** Jã camaii ãmi Epafra. Caroaro Jesucristo ye que- tire jãre cabuionemoę ãmi. **8** Epafra caame mairã męja cãniere jã caĩ buiowĩ. Dio Espĩritu Santo ame mairi- quere joomi męjaare. **9** To bairo caroaro męja cabairije queti apirã Diore jã cajeniboja jęgówę męjaare. To bairi yucę quenare męjaare jã jenibojanucu, cę ca- boori wame mani cátipere męja camajiparore bairo. Dio cę cãnie quenare caroaro męja camajiparore bairo męjaare jã jenibojanucu Diore. **10** To bairi Dio cę ca- boori wame męja cáti anipere męja áti ani majigarã. To bairi Diore męjaare jenibojarã, ocđo bairo cę jã ĩnu- cu: "Dio, mę caboori wame na áti anicđato. To cãnacã wame na cátie, mę catęjoori wame jeto na áparo. Caroa jetore, mę caboorije jetore na áparo. Mę yere na majinemoato," Diore jã ĩnucu, męjaare jenibojarã. **11** To bairi ocđo bairi wame quenare Diore jã jeniboja mę- jaare: "Dio, catutuaę majuu aniri mę catutuarije cãno cđona na mę joowa. To bairo na mę cajooro caroaro cayeri tųgooña tutuarã majuu anigarãma. Tųgooña ocabętiriquere na mę joowa. To bairo na mę cajooro catęgooña tutuarã, cayeri wariñuurã anigarãma, popiye tamęobana quena. **12** Yeri wariñuurique mena, 'Ñuubęja, Dio,' męre na ĩcđa aninucuatõ," Diore mani Pacęre cę jã ĩnucu, męjaare jenibojarã. Mani Pacę Dio

cę punaa cãnare manire cacũņupi. To bairo manire cę cacũro mani quena caroaro cãniparã, cę tųę cacat- icđa aninucuparã mani ã yua. **13** Sataná yarã cę carotirã cãnana mani cãnibato quena mani Pacę Dio manire cawajoayupi, cę punaa mani cãniparore bairo. Yę Macę, yę camaii na Ɔpaę cę ãmaro ĩi manire cacũņupi cę yarãre. **14** To bairi caroorije mani cátiere mani majiri- obojami mani Pacę Dio, cę Macę mani caroorije bui cę cabai yaji wapayebojaro maca.

La paz con Dios por medio de la muerte de Cristo

15 Dio mani camaja mani catęję majiquęcę cę cãniba- to quena Dio cę cãniecętiere camajare caiņoę ãmi cę Macę maca, ati yepaę cabuia ejaricę. Nipetiro Dio cę carupeoricarãre carotii ãmi cę Macę Jesu. **16** Na caru- peoyupi Dio ęmęrecoo macanare, ati yepa macanare, cabaurã, cabauquęna quenare, nipetirije carotirã quenare. Cę Macę jęgori na carupeoyupi Dio cę Macę cę carotiparãre. **17** To bairi nipetirã Dio cę carupeori- carã jęgoye cãcę ãmi Dio Macę, to cãnacã ręmę cãnicđa aninucę aniri. To bairi cę carotiro nipetirije Dio cę cátaje bainucu ati ęmęrecoo, ati yepa macaje yua. **18** Dio Macę ãmi cęre caapięjarãre carotii. Jıcaę ca- majocę cę rępoa cę rupaęre to cátiere carotirore bairona cęre caapięjarãre carotii ãmi Dio Macę Jesu- cristo. Cabai yajiricę anibacę quena catunu cati jęgóricę ãmi. To bairi nipetirijere carotii ãmi Dio Macę yua. **19** Mani Pacę Dio, "Yę cãnie nipetirije yę Macęre na to ãmaro," caĩņupi Dio. **20** To bairi yucę tęorica pãipę manire cabai yajiboja rotiyupi Dio cę Macęre. Ati ęmęrecoo macana, ati yepa macana, nipe- tirã yę cáтана yę mena na wada quenoato ĩi, cabai yaji rotiyupi Dio cę Macęre.

21 Męja quena cajęgoyepęre Dio yarã mee męja cãni- bajupa. Cę teerã, rooro tųgooņari, caroorije pairã mę- ja cãnibajupa. **22** To bairo rooro Diore męja cabai netoo nęcarique to cãnibato quena męja quenare cabai yaji- bojayupi Jesucristo. Manire bairona rupaę cętiri ti ru- paę mena cabai yajiyupi. Yę Pacę Dio mena na wada quenoato ĩi manire cátiębojayupi. To bairi, "Cañuurã, caroorije mana ãma,' na ĩ tųjya, Dio," ĩimi Cristo cę Pacę męja quenare. **23** To bairona męja ĩnucu an- icđagęmi Cristo męja caapięja anicđa aninucuatõ, caroa queti mani cãnipere męja catęgooña janaquę- pata yua.

Atie quetire caroa queti męja caapirica wame ati yepa nipetiroę buiorique ã. Atie quetire cabuioęre yęre cacũwĩ Dio yę quenare.

Pablo encargado de servir a la iglesia.

²⁴ Yucñacã Jesucristo ye quetire buioŋ yŋ wariñuu, tie wapa yŋ na capropiyerije to cãnibato quena. Capropiye tamŋoŋ anibasŋ quena yŋ tŋgooñarique paiquêe. Jesucristore caapijarãre tŋgooña ocabŋtiri-quere nare cabuioŋ aniri yŋ wariñuu. To bairona mani popiyeyegarãma aperã. Jesucristore caapijarã mani cãno booquetiri, Cristo ye queti mani cabuioŋijere boo-quetiri mani popiyeyegarãma. ²⁵ Cũre caapijarãre cŋ yere cabuioŋpaŋre yŋ cacũwĩ Dio. Mŋja quena, caroaro cŋ ye quetire caapijarã na ãmaro ïi yŋ cacũwĩ Dio. To cãnacã poa macana jĩcaarã Dio ye quetire na ariŋjaato ïi, yŋ cacũwĩ Dio cŋ ye quetire nare cabuioŋpaŋre. ²⁶ Atie quetire dope bairo Dio camajare cŋ cãtibojapere camajiquẽjuparã mani jŋgoye macana. Yucŋrŋ cũre caapijarãre mani camajioñupi Dio ati wame caroa wamere. ²⁷ To bairi mŋjaa judío maja cãniquẽna quenare mŋja mena ãmi Cristo, cŋ yarã mŋja cãno maca. To bairo mŋja mena cŋ cãno cañuu netori paŋrŋ cŋ mena mŋja cãnipere mŋja tŋgooña wariñuu.

²⁸ To bairi cŋ ye quetire jã buionucu to cãnacã majare, caroorã na capropiye tamŋori paŋrŋ aãrema ïrã. Nare jã buionucu, cariape na api majiato ïrã, Dio cŋ caboorore bairo caroarã na cãniparore bairo ïrã. ²⁹ To bairo cabairã na ãmaro ïi, ocabŋtirique mena, popiye mena, Dio ye quetire yŋ buionucu cŋ catutuarijere yŋre cŋ cajooro.

2 To bairona mŋjaare, Laodisea macana quenare, yŋre catŋjŋñaquetana nipetirã mŋja cabaipere seeto yŋ tŋgooña, Diore mŋja jenibojã. ² Ocđo bairo Diore jã jenibojanucu, mŋjaare tŋgooñari: “Dio, yeri tŋgooña ocabŋtiriquere na jooya. Caroaro na ame maia-to. Caroaro mŋ yere, mŋ Macŋ Cristo cŋ cãnie quenare na catŋgooña maji peticđapere na mŋ joowa. To bairo na mŋ cajooro caroaro mŋ Macŋre cŋ majigarãma,” Diore jã ï jeninucu. Yucŋra Cristo yere mani majiomi Dio mani jŋgoye macanare nare cŋ camajioqueta wamere. ³ Cristore majirã, mani maji nipetirije Dio manire cŋ camajiohari wamere. ⁴ Atie mŋjaare yŋ ï buio, aperã caroare caĩrãre bairona caĩtorã macare na ariŋjaqueticđato ïi. ⁵ Mŋja tŋrŋ aniquetibasŋ quena seeto majuu mŋjaare yŋ tŋgooñanucu. Yŋ wariñuu caroaro mŋja cãti aniere, Cristore mŋja caapijarije queti apiri yua.

⁶ To bairi, “Jesucristo, yŋ ŋpaŋ mŋ anigŋ,” cŋ caĩricarã aniri cŋ caboorije áti anicđa aninucuña. ⁷ Cũre camajirã aniri caroaro cŋ majinemoña. Cristo ye queti cajo-caquẽtiere aperã nemoona mŋjaare na camajio jŋgori-carore bairona ariŋjacđa aninucuña, wariñuurique mena Diore, “Caroaro jãre mŋ átibojanucu,” cŋ ïri.

La nueva vida en Cristo

⁸ Aperã, “Camajirã jã ã, to bairi jã ya wame macare apiya,” mŋjaare na caĩtorijere ariŋjaqueticđaña. Caroorije jetore buioma naa. Camaja na majuuna na catŋgooñari wame ã na cãti rotiri wame. Cristo ye me

ã tiea. ⁹ Cristo jeto ãmi Dio cŋ cãniere cacŋgoŋ, cŋ catutuarijere cacŋgoŋ, cŋ camajirije nipetirijere cacŋgo ma juucđã ãmi Cristo. Dio cŋ cãniere cacŋgoŋ ãmi Cristo mani camajare bairona carupaŋcŋcŋ. ¹⁰ Nipetirã carotirã netoro carotii ãmi Cristo. To bairo cãcŋ cŋ cãno maca mŋja quena ñe unie mŋjaare rŋjaquêe. Caroaro cãni yeri ocabŋtiparã mŋja ã, cŋ yarã aniri. ¹¹ Judío maja, “Circuncisión cãna aniri Dio yarã jã ã,” ïma. Mŋjaa ti wame na cãtinucurore bairo cãtiquẽna mŋja cãnibato quena Dio yarã, caroarã cãniparãre cacũñupi Dio mŋjaare. Jesucristo maca caroorije mŋja cãti aniere careyupi, mŋjaare bai yajibojari. ¹² “Caroori-je yŋ cãtibataje to cđona yŋ áti janagŋ,” ïri mŋja cabautisa rotiyupa. To bairi Diore ariŋjari cañuurã, cayeri wajoarã mŋja ani maji, tŋgooña ocabŋtirique mŋjaare cŋ cajoorije jŋgori. Cristo cabai yajiricŋ cŋ cãnibato quena cŋ catunu catiopyupi Dio. “To bairo cãti tutuaŋ aniri yŋ quenare yŋ wajoa majiimi Dio, cañuŋ yŋ cãniparore bairo,” mŋja ï maji. ¹³ Cajooye caroaro mŋja cãni majiquetibajupa. Judío maja na cãti rotirije quenare cãtiquẽna mŋja cãnibajupa. To bairo cãna mŋja cãnibato quena Cristo mŋja canetooñupi mŋja quenare. Cŋ mena, cŋ yarã mŋja cãni wariñuuparore bairo ïi mŋjaare cãtibojayupi Cristo. Caroaro catiriquere mŋja cajooyupi Cristo mŋja caroorijere majiritiŋ. ¹⁴ Dio cŋ carotirijere mani cãtiquẽtie wapa mani capropiye tamŋore cãniboyupa. To bairo to cãnibato quena mani caroorije camajirioyupi Dio, cŋ Macŋ yucŋ tẽorica pãipŋ manire cŋ cabai yaji wapayeborarique jŋgori. ¹⁵ To bairo mani átibojari Satanã cŋ yarã menare wãtiare na canetocđañupi Dio, camaja na catŋjŋ maji-ro. To bairi mani jŋgo aã majiquẽema wãtia. Mani áti neto majiquẽema.

Busquen las cosas que son del cielo

¹⁶ Aperã ocđo bairo mŋja ïrãma: “Jã judío maja jã caŋga rotiquẽtie, jã caeti rotiquẽtiere jã api nŋcŋbŋgoya. Jã boje rŋmŋri macaje áti nŋcŋbŋgoya. Mŋja cãtiquẽ-pata mŋja ñuuquêe.” To bairo mŋja na caĩrijere ariŋja-queticđaña. ¹⁷ Nemoorŋre tiere carotiyupi Dio judío majare, yŋ Macŋ Cristo cŋ cabaipere na majiato ïi. Mere Cristo manire cŋ cabai yajibojaro bero judío maja na cãtibatajere catŋgooñaquetiparã mani ã yua. ¹⁸ Jocarã ïma, “Cabopacarãre bairo jã bainucu, caroaro Dio jãre cŋ tŋgooña wariñuato ïrã. Dio tŋ macanare ángel maja quenare na jeni nŋcŋbŋgoya, Dio tŋrŋ aãgarã,” ïtoma. “Apeye uniere jã ïñoonucumi Dio quẽgueri-quere bairije. To bairi Dio yere caroaro camajirã jã ã, Dio cŋ caĩñooricarã aniri,” ïma. To bairo mŋjaare caĩrã Dio mena mŋja cãni wariñuubopere caĩ matarã ãma. To bairi na ariŋjaqueticđaña. ¹⁹ Na maca mani ŋpaŋ Jesucristore ariŋjaquẽnana to bairona jocarã ïma. Mani macare carotii ãmi Cristo, cũre caapijarãre jĩcaŋ punaa na jŋgocŋre bairo manire cajoŋo ãcŋ. To bairo manire cajoŋo ãcŋ aniri mani átinemonucumi. To bairi Dio cŋ caboorijere mani cãti majipere mani joomi. To bairo cŋ cajooro to cãnacã rŋmŋ netobŋjaro mani ame mai maji, mani átinemo nutua maji.

²⁰ Cristo manire сь cabai yajibojaro maca camaja na majuuna na caí tьgooñari wamere, mьjaare na cáti rotirijere catьgooñaqueti majuucōape ã. To bairi ati yepa macana Cristore caariьjaquēna na catьgooñarore bairo tьgooñaquēja. ²¹ “Ati wame pañaquecticōaña, ape wame ьgaqueticōaña,” їma Cristore caariьjaquēna maca. “To bairo mьja cabairo caroaro mьja tьjь wariñuugьmi Dio,” ї tьgooñama. To bairo caí tьgooñarãre bairo ї tьgooñaquecticōaña mьja maca. ²² Camaja na majuuna tьgooñari to bairona rotima. To bairo na caírije Dio tьpь mani yeri cãnicōa aninucupe me ã. Ati yepa macaje capetirije unie maca ã na caíri wame. ²³ “Jã caíri wame áti nьcьbьgoya,” їma. “Cabopacarãre bairo baiya. Mьja rupaьrire ropiyeyeya, Dio caroaro jãre сь tьgooña tьjьmato їrã,” їma. Na caíri wame, “Ñuubьjaro, camajirã ãnama,” ї tьgooñarique ãno bairo pьa. To bairo na caíri wame to cãnibato quena caroorijere átiga jana majiña mano paro.

3 Jesucristo yarã mani ã, manire сь cabai yajibojarique jьgori. Cabai yajircь сь cãnibato quena Dio сь catunu catiopyupi. Сь tunu catiori jō buipь сь mena carotiire сь cacũñupi Dio. To bairi Cristo yarã mьjaare cacũñupi Dio mьja quena caroarã cãniparãre. To bairo quena jō buipь Cristo mena to cãnacã rьmь mьja anicōa aninucugarã. To bairi Cristo mena to cãnacã rьmь cãnicōa aninucuparã aniri сь ye macare tьgooñaña mьjaa. ² Сь ye jetore tьgooñari ati yepa macaje caroorije tьgooñaquēja. ³ Cristore сь mьja caariьjaro maca caroorije mьja cáti anibatajere camajirioyupi Dio. Jїcaь bai yajiri nipetirije сь cátibatajere bai yaji weomi rericarore bairona. To bairona mьja quena cajьgoye caroorije mьja cátibatajere bai weo rerique ã. To bairi mьja tьjь ьjanucumi Cristo, сь yarã mьja cãnicōa aniparore bairo ї. ⁴ To bairi ape rьmьpь сь caaji baterije mena Cristo сь catunu ejari paьpь mьja quena сь mena mьja wariñuu anigarã.

La vida antigua y la vida nueva

⁵ To bairi Cristo mena Dio tьpь cãniparã aniri ati yepa macana cьre caariьjaquēna caroorije na cátiere, cajьgoye mьja quena mьja cátibataje uniere tьgooña netoo ocabьtiya. Áti epericarã сьtiqueticōaña. Caroorije tьgooñaquecticōaña. Aperã seeto áti eperique jetore tьgooñama. Nare bairo tьgooñaquecticōaña. Caroorije na majuuna na caboorije nipetiri wame átinucuma Diore cáti nьcьbьgoquēna. Nare bairo aniqueticōaña. Apeye unie boo neto tьjь ьgooqueticōaña. To bairo apeye uniere catьgooña nьcьbьgoyь ũcь Diore cáti nьcьbьgoquēcь ãcьmi. Apeye unie jetore cáti nьcьbьgoyь ãcьmi. ⁶ To bairi nipetirije atie to cãnacã wame cána macare na ropiyeyegьmi Dio cьre caariьjaquēnare. ⁷ Mьja quena nare bairona cabairã mьja cãnibajupa, to cãnacã wame caroorije cátinucurã ãnapь. ⁸ Yucьra yua, to bairije bainemoqueticōaña tunu. Catuti pairã, caí punijinirã bainemoqueticōaña tunu. Tьjь tuti, áti punijiniquēja. Aperãre buio batequēja caroorijere. Caí wada pairã baiqueticōaña tunu.

⁹ Ёtoqueticōaña. Cristore mьja caariьjaparo jьgoye to bairona caroorije cáti pairã mьja cãnibajupa. Ti wamerire mьja cátibatajere camajirioyupi Dio yucьra, “Tiere caroorije jã áti janagarã,” сь mьja caíro maca.

¹⁰ To bairi ape wame caroa wame macare cáti aniparã mьja ã. Ti wame mьja cáti anipere cajooyupi Cristo. To bairi mьja joomi cьre mьja camajinemopere, cьre bairo caroaro cãna mьja cãniparore bairo. ¹¹ To bairo cãnare jїcarore bairona na tьjьmi Dio Cristore canьcьbьgorãre. To bairi, “Griego maja, aperã judío maja yere cátiquēna na netoro cañuurã ãma judío maja maca,” ї tьjьquēemi Dio. Apero macana, jō boeri macana, paabojari maja, na majuuna capaariquescьna quena jїcarore bairona na tьjьmi Dio, Cristo mena macana na cãmata. ¹² To bairi сь yarã, сь camairã, cañuurã cãniparãre mьja cacũñupi Dio mьja quenare. To bairo сь cacũricarã aniri aperãre na mai tьjьya. Caroaro na átinemoña. “Aperã netoro cañuu yь ã,” ї tьgooña ocabьti netoquēja. Aperã rooro mьjaare na cátie to cãnibato quena na ame ї tutiquēja. Caroorije mьjaare na cátiere na majirioya. Cristo caroorije mьja cátajere mьjaare сь camajiriobojaricarore bairona na majirioya. ¹⁴ Ape wame netoro cañuu netori wame ã ame mairique. Mьjaa ame mairã ape wame yь carotirijere caroa wame nipetiri wame mьja átigarã. ¹⁵ Mьjaare cacũñupi Dio сь yarã, сь ya poa macanare cayeri wariñuuparãre. To bairo сь cacũricarã aniri Diore wariñuñna mьja yeri mena, “Seeto ñuubьja jãre mь cáti-bojarije,” сь ї tьgooñari.

¹⁶ Cristo ye quietire mьja yeripь tьgooña api majiri ariьjaya. Ame ї buio majioña Dio yere mьja camajiri wamere. To bairo átiri Diore ї wariñuu bajaya, mьjaare сь cátibojarije tьgooñari. ¹⁷ To cãnacã wame mьja caame ї buiorije, mьja cátie nipetiro, “Cristo yarã, cьre cátibojarã aniri caroaro jã átigarã,” ї tьgooñaña, mani Pacь Diore, “Cañuu majuь mь ã,” сь їri yua.

Deberes sociales del cristiano

¹⁸ Cãromia mьja manapьare na áti nьcьbьgoya. To bairona mьja cáto boomi mani ьpaь Cristo cьre caariьjarã mьja cátipere. ¹⁹ Mьjaa, na manapьa, mьja nьmoare na maiña. Na ї punijiniquēja. ²⁰ Mьjaa, caniña, cawamarã, mьja pacьare nipetiro na caíri wamere na ariьjaya, to bairo yь cáto yь tьjь wariñuugьmi yь ьpaь Cristo їrã. ²¹ Mьjaa, na pacьa maca mьja punaare cariape na їri na сьgoya. Seeto tuti netoquēnana na buioya, mьjaare na capunijini tьgooñarique paiquetiparore bairo їrã.

²² Paabojari maja, mьja ьparãre nipetiro mьja na cáti rotirijere na ariьjaya. Mьjaare na catьjьro caroaro mьja capaare bairona na catьjьquēto quena caroaro na paabojari na nьcьbьgoya, “Yь ьpaь majuu Cristo tьjьmьmi,” ї tьgooñari. Cristo maca mani ьpaь majuu ãmi. Сь maca caroa majuu ãnajere mьja joogьmi to bairo caroaro mьja cátie wapa. Ti wamere tьgooña wariñuurique mena yeri ocabьti nьcьbьgori na paabojaya. “Yь ьpaь Cristopьre сь áti nьcьbьgoyь yь ãa,” ї tьgooñari na paabojaya. “Camajocь yь ьpaь ati

yepa macacɥ tutuaro yɥ capaarijere yɥre cɥ tɥjɥ war-iñuato," ĩ tɥgooñaquẽja. ²⁵ Caroorije cána macare na ropiyeyegɥmi Dio caroorije na cátaje cõona, camaja na cátaжере cariape tɥjɥ cõoñari.

4 Mɥjaa, paabojari majare sacɥgorã caroaro na rotiya. Cariape na jooya. Caroaro na ája, ocõo bairo ĩ tɥgooñari: "Ƴmɥrecoorɥ saɥraɥcɥcɥ yɥ ã yɥ quena. To bairi caroaro Dio yɥre cɥ cáto maca caroaro yɥ átigɥ yɥ paabojari majare," ĩ tɥgooñaña.

² Caroaro tɥgooña majiri Diore jenicõa aninucuña.

"Caroaro yɥ átibojami Dio," ĩ tɥgooñari cɥ jeniya.

³ Diore mɥja cajeniro to cãnacã ni jã quenare ocõo bairo Diore jã ĩ jenibojanucuña: "Dio, mɥ catutuarije mena na átinemoña, Cristo ye quetire aperãre na cabuio majiparore bairo. Pablore cɥ átinemoña aperãre api majirica wamere na cɥ cabuio majiparore bairo," Diore jã ĩ jenibojaya. Api majirica wame jeto na yɥ cabuiope ã. Yucɥacã presorɥ yɥ ã atie quetire cajɥgoyerɥ camaja na camajiquẽtiere yɥ cabuiorique wapa.

⁵ Cristore caariɥjaquẽnare caroaro tɥgooña majirique mena na ája. Cristo ye quetire na mɥja caĩ buiori paɥ to cãnacã ni caroaro na ĩ buioya. ⁶ Caroaro tɥgooñari nare ĩ buioya. Caroaro wariñuurique mena na wadapeniña api tɥjoorica wame jeto. Mɥjaare na cajeniñari paɥ caroaro na mɥja caboca ĩpa wamere majiña.

Saludos finales

⁷ Yɥ cabairije nipetiro Tíquico mɥja ĩ buiogɥmi. Mani yaɥ ãmi, mani camaii ãmi Tíquico. Jã mena Cristo yere caroaro cabuionemɥ ãmi. ⁸ To bairi mɥja tɥrɥ cɥ yɥ joo, jã cabairije na ĩ buiori na yeri ocabɥtioya ĩi. ⁹ Cɥ mena apẽ cɥ yɥ joo Onésimore. Cɥ quena Cristore

caariɥjaɥ ãmi. Mani yaɥ, mani camaii ãmi. Mɥja mena macacɥ ãmi. Ato cabairijere nipetiro mɥja ĩ queti buiogarãma na pɥgarã.

¹⁰ Ñuu rotimi Aristarco, yɥ mena presorɥ cãcɥ. Marco quena, Bernabé bai ñuu rotimi. Marco mɥja tɥrɥ cɥ caejaata caroaro cɥ boca tɥjɥya. Mere to bairo cãre mɥja caboca tɥjɥpere mɥjaare yɥ caqueti joowɥ. ¹¹ Jesu Justo, cɥ quena ñuu rotimi. Na jeto ãma na itiarãna judío maja yɥ mena Dio ye macajere cána. To bairona caroaro na cáto yɥ yeri tɥgooña ocabɥtinucu.

¹² Epaфра, mɥja yaɥ, cɥ quena ñuu rotimi. Cɥ quena Cristo ye macajere cácɥ ãmi. To cãnacã rɥmɥ tutuaro Diore mɥja jenibojanucumi, Dio cɥ caboori wame mɥja cáti peti maji ocabɥti wariñuuparore bairo. ¹³ Yɥ maji to cõo Diore mɥjaare cɥ cajeniboja nucurijere. Aperã quenare Laodisea na caĩri maca, Hierápolis na caĩri maca, ti macari macanare Cristore caariɥjarã na quenare jenibojanucumi Epaфра Diore. ¹⁴ Lucas, mani camaii, ɥcoyeri majocɥ mɥja ñuu rotimi. Demas quena ñuu rotimi.

¹⁵ Laodisea macana Cristore caariɥjarã na ñuato. Ninfa quena co ñuato. Jesucristore caariɥjarã co ya wi-irɥ caneñaponucurã na quena na ñuato. ¹⁶ Ati pũuro mɥjaare yɥ caqueti joori pũuro tɥjɥ bue yaparorã Laodisea macana quenare na bue rotiya. Cristore caariɥjarã na caneñaporopɥ na bue rotiya. Mɥja quena Laodisea macanare na yɥ caqueti joorica pũurore neri tiere bueya mɥjaa. ¹⁷ Ocõo bairo cɥ ĩña Arquipore: "Mani Ƴpaɥ Cristo mɥre cɥ cáti rotirica wamere caroaro áti peocõaña."

¹⁸ Yɥ Pablo atie ñuu rotirique yɥ majuuna yɥ uca. Diore yɥ jenibojaya atorɥ presorɥ yɥ cãniere. Caroa yeri wariñuuriquere cɥ joato Dio mɥjaare.

To cõona ã.

1 TESALONICENSES

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

1 Yá Pablo yá mena macana mena Silvano, Timoteo mena ati pũuro męjaare yá queti joo Tesalónica macanare Dio mani Pacę yaräre, mani Ɔpaę Jesucristo yaräre. Caroaro męjaare já ņuu roti, yeri wariņuuriquere męjaare Dio cę joato ĩrã.

El ejemplo de fe que daban los de Tesalónica

2 Mani Ɔpaę Jesucristore cęre arięja nęcębęgorã caroaro męja átinucu. Caame mairã aniri aperäre caroaro na męja átinemonucu. Mani Ɔpaę Jesucristore męja tęgooņa janaquęe. Dio cę camairã, cę cabejericarã męja ã. To bairo męja nipetirã męja cabairijere tęgooņari, “ņuu majuucõa,” já ĩ wariņuunucu Diore. To bairi to cãnacã ni mani Pacę Diore cę jeni nęcębęgorã já jenibojanucu męjaare.

5 Já yarã, Jesucristo ye quetire męjaare buiorã, cawatoana já majuuna já cabuiorije jeto meere já caĳwę. Dio Catirique Espiritu Santo tęgooņa tutuariquere járe cę cajooro caroaro já camajiwę męjaare. To bairo Jesu ye quetire já caĳ buiuro apirã caroaro męja caarięjawę. “Cariapena buioma,” męja caĳ api nęcębęgowę. Męja majirã. Męja tępę ãnaa caroaro já cátinucuwę, caroaro na arięjaato ĩrã.

6 To bairi Jesu ye quetire já cabuioro caroaro męja caarięjawę aperã męjaare na camatagarije to cãnibato quena. Dio Espiritu Santo wariņuuriquere męjaare cę cajooro tie quetire męja caarięjawę seeto popiye tamęobana quena. To bairi járe bairona cátaјecęna męja cãmę. To bairi mani Ɔpaę Jesu quena cęre bairona cátaјecęna męja cãmę. **7** To bairona męja cáto tęjęrã Macedonia yepa macana, Acaya yepa macana quena Jesucristore caarięjarã, “Nare bairo manire cátipe ã,” caĳ tęgooņaņupa męjaare. **8** To bairi mani Ɔpaę Jesu ye quetire na męja cabuio neto jooyupa aperäre Macedonia yepa macanare, Acaya yepa macanare. Nipetiropę Diore męja caarięjarijere caapirã ocõo bairo ĩma męjaare: “Pablo járe caroaro na cãni rotiyupa Tesalónica macana na tępę na caejaro. Diore arięjari na majuuna na cawericaräre Dio cãniquęnarena na cáti nęcębęgobataјere cajanaņupa. To bairi Diore cajocaquęcę macare, cacatiire áti nęcębęgoma yucęra,” ĩma męjaare.

Dio Macę cę cabai yajiro bero cacati tunucoajupi. Catĳ tunu, ęmęrecoopę tunu aá, cabero ati yepapę rui atĳęmi tunu. Jõ bui cãnacę ati yepapę tunu atĳi cęre

caarięjaquęnare na popiyeęęmi. To bairi mani maca cęre caarięjarã mani cãno manire cę capopiyeębori-quere manire canetoobojawę ãmi Jesu.

“Dio Macę jõ bui cawamę aátacę cę catunu atĳpere yuuma,” ĩma męjaare. Já maca to bairo męja caarięjarijere nare já cabuioquętie to cãnibato quena mere to bairona męja caarięjarijere majima aperori macana męjaare.

El trabajo de Pablo en Tesalónica

2 Já yarã, ĩ jocarique ĩrã aána mee męja tępęre já caejawę. Cariape caroa quetire já cabuio teņaro męjaa capãrã Jesure męja caarięjawę. **2** Męja tępęre já caejaparo jęgoye Filipos na caĳri macapę já cãmę. Topę já cãno to macana ņuuquęto já ĩ eperi rooro já cáma. Ti wamere mere męja majirã. Męja ya maca macana quena aperã to bairona já cabuiorijere camatagabama. To bairo na cátibato quenare Dio maca caroaro yeri ocabętiriquere já cajoowĳ. To bairi uwiricaró mano já cabuiowę Dio ye quetire. **3** Dio ye quetire camajare buiorã caĳtoya maniere já ĩ buionucu. Rooro átigaquetiri ĩtorique manona camajare já buio teņanucu. **4** Dio maca cę ye quetire járe cabuio rotiwĳ. To bairi járe cę cabuio rotirore bairona já ĩ buionucu cę ye quetire. Já yerire tęgooņa majimi Dio, to bairi caroaro járe cę ĩ tęjmató ĩrã já buionucu. Dio maca cę tęję tęjoato ĩrã cę caboorore bairona já ĩ buionucu. Camaja maca na caapi tęjoori wame unore já buioquęe. **5** Męja tępę ãnaa męja yere tęję ęgoorã jĳcani uno caroaro wadapeni tęjoori apeye unie boorã já cabaitoquępę. Tere męja majirã. Dio quena tiere majiimi, cariape já catęgooņariјere tęję majiri. **6** Męjaa, “Seeto cãni majuurã ãnama,” járe męja caĳ nęcębęgopere já camacaquępę. Aperã quenare to bairona já camacaquępę. Cristo ye quetire cę cabuio roti joorã anibana quena carotiräre bairo męjaare já cabuioquępę. **7** Caroaro mena já caĳ nęcębęgonucuwę męjaare. Jĳcao cãromio co punaacäre caroaro mena co catęję ęjarore bairo já cabaiwę męjaare. **8** To bairi męjaare tęję mairã, “Cristo ye quetire nare já buiogarã,” já caĳwę. “To bairi camatarã járe na cajĳagarije to cãnibato quena, nare já buiogarã, seeto já camairã na cãno maca,” já caĳwę. **9** Mere męja tęgooņa majirã, já yarã. Męja tępę ãnaa tutuaro já capaanucuwę já majuuna. Ɔmęreco, ņami quenare tutuaro paabana popiye majuu já catamęowę, męja ye ęgariquere ęga re patowã-coogaquęna. Dio ye quetire męjaare buiobana quena

jā majuuna jā ye riape ɛgarique, apeye unie quena jā capaa wapata popiye cɛtinucuwɛ.

¹⁰ Mɛjaa Cristore caapiɛjarā mɛja tɛpɛ ānaa Dio cɛ caboorore bairona jā cātinucuwɛ. Rooro jā cātiquet-inucuwɛ. Ni maja majuu, “Rooro áama,” caírā camama. To bairo caroaro jā cabairijere mɛja tɛjɛ majiricarā. Dio quena to bairona jā cabairiquere majiimi. ¹¹ Ati wame quena mɛja majirā: Mɛjaare tɛgoofa ocabɛtiri-quere í buiorā caroaro mɛjaare jā cabuionucuwɛ. Capacɛ cɛ punaa caroaro nare cɛ cabuioore bairona jā cātinucuwɛ mɛjaare. ¹² Mɛjaare jā caí buionucuwɛ, mani ɛpaɛ Dio cɛ caboorore bairona na āmaro írā, nare cɛ tɛjɛ wariñuato írā. Ape ɛmɛrecoorɛ cɛ carotiri paɛ, camaja nipetirā cɛ na cāti nɛcɛbɛgori paɛ, cɛ tɛpɛ cānirarā mɛja cacũñupi Dio. To bairi cɛ tɛpɛ cānirarā aniri cɛ cabooro bairo ája. Ati yeparɛre ānaa, cɛ punaa aniri cɛ caírore bairo caroaro ája. Mɛjaare cɛ catɛjɛ wariñuaparore bairo írā caroaro ája.

¹³ To bairi Diore, “Ñuubɛja,” jā ñnucu, cɛ ye queti jā cabuioirijere mɛja caapiɛjaro tɛjɛri. “Camaja na catɛgoofarije queti me ā,” mɛja caíwɛ. “Dio ye queti majuu ā ati wame,” írī mɛja caapiɛjawɛ. Dio ye quetire mɛja caapiɛja nɛcɛbɛgoro caroaro áami mɛja yeripɛre yua. ¹⁴ Atie quetire mɛja caapiɛjaro jícaarā mɛja yarā mɛjaare rooro cájupa, tie queti apiɛjagaquēna. To bairona cájupa judío maja quena na yarā Jesucristo ye quetire na caapiɛjaro. Na ya yepa macana judío maja, na yarā na caapiɛjaro tɛjɛrā na tutiri rooro na cájupa na quenare. ¹⁵ Mani ɛpaɛ Jesure cajāricarāna āma judío maja. Cajɛgoyerɛ Dio Wadariquere cabuiobatana ānana quenare cajāñuparā na ñicɛarɛre. Yɛ, yɛ mena macana menare rooro jā cabuuwā. To bairo cānare tɛjɛ wariñuquēmi Dio. Camaja nipetirāre Jesure caapiɛjaboparāre camatarā āma judío maja. ¹⁶ Judío maja cāniquēna quenare Jesucristo ye quetire jā cabuiogaro, “Janacɔaña,” jā ñnucubama. Na quena Jesucristo ye quetire api nɛcɛbɛgorema írā jā mataganucubapa. To bairo mata pairi seeto majuu caroorije áama naa. To bairi Dio seeto popiye tamɔriquere na joogɛmi, seeto majuu to bairo caroorije na cātie wapa.

Pablo desea visitar otra vez a los de Tesalónica

¹⁷ Jā yarā, torɛ cānana jā cabutiro beroacā mɛjaare seeto jā cawiro cɛtinucuwɛ, mɛjaare macabana. To bairi aperorɛ anibana quena seeto jā catɛgoofanucuwɛ mɛjaare. ¹⁸ Mɛja tɛpɛre pɛgani cɔo seeto jā cáaágabatonaa Sataná maca jā camatawí yua. ¹⁹ Mɛjaare tɛgoofarā jā wariñuunucu, caroaro Jesucristore mɛja api nɛcɛbɛgo írā. Jesucristo cɛ catunu ejarorɛ cɛ mena ānarɛ, “Caroaro áama Tesalónica macana,” cɛre jā ígarā. “Mɛ ye quetire na jā cabuiooro caroaro caapi nɛcɛbɛgowā,” jā í wariñuugarā Cristore.

³ To bairi mɛja ye quetire apigarā jā canɛca majiquēɛ. To bairi Timoteore mɛja tɛpɛ jā cáaá roti joowɛ, Jesure mɛja caapi nɛcɛbɛgorijere, tɛgoofa ocabɛti tutuanemoriquere mɛjaare cɛ buioato írā. Jā mena Jesucristo ye quetire cabuio teñanemoɛ āmi, Dio

yere capaabojaɛ aniri. To bairi cɛ joori yɛ maca yɛ catuacɔawɛ Silvano mena Atena na caíri macarɛre.

³ Aperā maca Jesure mɛja caapiɛjaro tɛjɛrā mɛjaare popiyeeyuparā. To bairo mɛjaare na capopiyeyerije queti apirā Timoteore jā cajoowɛ mɛja tɛpɛ. Aperā nare na capopiyeyebato quena to bairona Jesure na apiɛja janaqueticɔato írā cɛre jā cajoowɛ. Aperā Jesucristore mani caapiɛjaro booquēna popiye tamɔriquere mani átinucugarāma. Mere tiere mɛja majirā. ⁴ Cajɛgoyerɛna mɛja mena ānarɛna mɛja catamɔpore mɛjaare jā caí buionucuwɛ. Mere tie jā caí buioeparore bairona bai. ⁵ To bairi mɛja caapi nɛcɛbɛgorijere seeto majigarā jā caqueti joo jeniñawɛ, Sataná, “Jesure apiɛja janacɔaña,” na í wadajāremi írā. To bairo mɛjaare cɛ caí wadajārijere mɛja caapiata jocarāna Jesu ye quetire mɛjaare jā buioboricarā.

⁶ Yucɛacā Timoteo mɛja tɛpɛ catɛjɛ ejaricɛ jā tɛpɛ tunu ejami mere. Caroa quetire jā buiomi mɛja cāniere. “Jesucristore caroaro apiɛja nɛcɛbɛgoma,” jā ími. “Caroaro ame maima Tesalónica macana. Caroaro mani tɛgoofama. Na quena nare mani catɛjɛgarije cɔona caroaro mani tɛjɛgama,” jā ími Timoteo. ⁷ To bairi caroaro mɛja caapiɛja nɛcɛbɛgorijere jā cɛ cabuiooro apirā jā yeri tɛgoofa ocabɛti catɛgoofarique paibatana. ⁸ To bairi mani ɛpaɛ Jesucristore mɛja caapiɛja nɛcɛbɛgocɔamata yeri wariñuurā jā anigarā. ⁹ Seeto jā wariñuu mɛja cabairijere queti apiri. To bairi mɛja cabairijere tɛgoofari Diore jā í wariñuu peo majiquēna. ¹⁰ Ñami, ɛmɛreco quena nairoacā Diore jā í jeninucu, mɛjaare tɛjɛnemorā aágabana. To bairi, “Na tɛpɛ jā cáaápere jā átibojaya,” cɛ jā í jeninucu Diore. “Cristore mɛja caapiɛja nɛcɛbɛgorijere jā buio yaparogacɛpɛ,” cɛ jā í jeninucu Diore.

¹¹ Ocɔo bairo mani Pacɛ Diore, mani ɛpaɛ Jesucristo quenare jā í jeninucu: “Tesalónica macana tɛpɛre jā cáaá majipere jā átibojaya. ¹² Na majuuna na caame mainemoparore bairo na ája. Aperā camaja quenare nipetirāre na camaiparore bairo na ája, nare jā camairore bairona. ¹³ Nare yeri ocabɛtiri-quere na jooya, mɛ carotiqueti wamere na cātiquetiparore bairo íi. Mɛ catɛjoorije jetore na áparo. To bairi mani ɛpaɛ Jesu cɛ yarā mena cɛ catunu ejaro, ‘Caroarā āma. Na yeripɛre caroorije maa,’ na mɛ í tɛjɛgɛ,” mɛjaare jā í jeniboja mani Pacɛ Diore.

La vida que agrada a Dios

⁴ Yucɛacā ape wamere mɛjaare jā buio tɛjagarā, mani ɛpaɛ Jesucristo cɛ cabuio rotirijere. Dio cɛ catɛjoorije jetore átajecɛja, mɛja tɛpɛ ānarɛ jā caí buioeparore bairo. Yucɛacāre Dio cɛ caboorijere mɛja átinucu. Seetobɛja áticɔaña.

² Mani ɛpaɛ Jesu cɛ carotiro mena mɛjaare jā cāti rotiepere mɛja tɛgoofa majirā. ³ Dio cɛ catɛjoorije jetore, caroaro mani cáto boomi, cɛ yarā mani cāno maca. Áti epericarā cɛtaje, caroorije átajere booquēmi Dio. ⁴ To cānacāna ani nɛcɛbɛgorique mena cɛ nɛmo majuu mena jetore mani cānipere boomi Dio.

Aperã mena caroorije átajere booquẽemi Dio. ⁵ Aperã Diore camajiquẽna seeto áti epe paima. Nare bairo aniqueticõaňa mũaaa, ⁶ Dio maca caroorije tũjũ majiri tie wapa seeto mani popiyeyebõumi ãrã. To bairi apeĩ nõmo mena caroorije áti queticõaňa. Apeĩ nõmo mena mũa cápata co manapũre áti rooye tuurã mũa áti-borã. To bairi rooro cáti eperã aniqueticõaňa. Dio maca to bairo cánare tũjũ majiri seeto na popiyeyegũmi. Mere cajũgoyepũna cariapena tiere mũaaare jã caĩ buiowũ. ⁷ Caroare mani cáti anipe jetore mani cacũñupi Dio. Caroorijere mani cáti epe anipe macare mani cacũquẽjupi. ⁸ To bairi atie jã cabuoirijere apigateerã Diore apigateerã mũa baiborã. Jã meere apigateerã mũa baiborã. Diopũre cũ apigateerã mũa baiborã. Dio cũ Espĩritu Santore cajooyupi mũaaare, cũ caboorijere mũa áti rotii. To bairi Dio cũ cabooquẽtie mũa cápata, “Dio, mũre jã booquẽe,” ãrã mũa áti-borã. ⁹ “Jesucristore caariũjarã aniri ame maiña mũaaa,” mũaaare jã caĩnemope maa. Dio manire cũ camai rotiriquere mere mũa majitũga. ¹⁰ Nipetirã mũa ya yepa Macedonia yepa cánare na mũa mai Jesucristore caariũjarãre. Atiere mũaaare jã ã buio. Netobũjaro ame mainemocõa aninucũña. ¹¹ Rooro ame ãquẽnana caroaro anicõaňa. Aperã na cáti aniere wada pai batequeticõaňa. Mũa ye macaje macare tũgoõñari caroaro paariquescũja mũaaare jã cáti rotieparore bairona. ¹² To bairo ána aperã yere cajenirã mũa aniquetigarã. To bairo caroaro mũa majuuuna mũa capaariquescũto tũjũrã Jesure caariũjaquẽna quena mũaaare tũjũ nõcũbũgogarãma yua.

La venida del Señor

¹³ Jesucristore caariũjaricarã mere cabai yajiricarã na cabaipere mũaaare yũ ã buiopa. Tiere majirã seeto mũa tũgoõñarique paiquetigarã mũa yarã Jesure caariũjarã na cabai yajiro. Na quena cũ mena to cãnacã rũmũ anicõa anigarãma. Jesure caariũjaquẽna maca, “Cũ mena jã anicõa aninucugarã,” ã majiquẽema. To bairi seeto tũgoõñarique paima na yarã na cabai yajiro. ¹⁴ Jesucristo manire cũ cabai yajibojarõ bero tunu, cũ cacati tunuriquere mani api nõcũbũgo maji. To bairo quena ocõo bairi wamere mani api nõcũbũgo maji: Cristo cũ catunu atĩ paũ cũre caariũjaricarã mere cabai yajiricarãre tunu catiogũmi Dio, Cristore cũ catunu catioricarore bairona.

¹⁵ To bairi mani Æpaũ Jesu cũ cabuiorica wamerena buiorã jã áa mũaaare: Mani Æpaũ Jesu cũ catunu atĩ paũ cãno mani cacatirã aperã cũre caariũjaricarã mere cabai yajiricarã Cristo tũpũ na jũgoye mani aãquetigarã. ¹⁶ Ocõo bairo maca baigaro: Mani Æpaũ majuu jõ bui cáacũ rui atĩgũmi pi awajarique mena. Cũ tũ macacũ rotibojari majocũ quena pi awajagũmi. Dio putiricarõ cũ caputirije báugaro. To bairo cabairi paũna Jesure caariũjaricarã ãnana cawama rupaũri mena tunu catĩ, wamũ nõcagarãma. ¹⁷ Na cawamũ nõcarona mani cacatirã Jesure caariũjarã na mena mani wamũ aãgarã. Wamũ aã, jõ bui oco ajeripũ na mena mani Æpaũ Jesure mani boca tũjũgarã. To bairo bairã mani

Æpaũ mena mani anicõa aninucugarã to cãnacã rũmũ yua. ¹⁸ To bairi ati wamere ame buiorã ame tũgoõña ocabũtioya mũaaa yua.

5 Di rũmũ cãno, noo capaũ majuu mani Æpaũ Jesu tunu atĩgũmi majiña maa. To bairi jã buioquẽe. ² Jee rutiri majocũ ñamipũre canaitĩaro mani catũgoõñaquẽtopũ jee rutigũ ejaũmi. Cũ cáatĩpere mani camajiquẽtore bairona Jesu quena atĩgũmi mani catũgoõña majiqueti paũpũ. “Camaja na catũgoõña majiqueti paũpũ atĩgũmi mani Æpaũ,” mũa ã majitũga mere. ³ Cãromio, “Noo cõo yũ cãni riara rũmũ anigaro,” ã tũgoõña majiquẽcomo. Nemoo mere macũ cũtigo ni riabũjaomo. Co cãni riarijere dope bairo áti janao majiquẽcomo. Co cabairi wamere bairona baigaro mani Æpaũ Jesu cũ cáatĩpa rũmũ cãno. Na camaji jũgoyeyequẽtopũ nemoo na regũmi Dio cũre caariũjaquẽnare. “Caroaro mani ã. Nee mani uwiquẽe,” na caĩbato quena nemoona na regũmi Dio. Na cũ careparo jũgoye dope bairo bai ruti majiquetigarãma yua.

⁴ Yũ yarã, mũa maca, “Ti rũmũna ejaũmi,” ã majiquetibana quena, “Jesucristo tunu atĩgũmi,” mũa ã maji. Cũ catunu atĩpere camajiquẽnare bairo mũa aniquẽe. To bairi Jesucristo cũ catunu atĩ paũ cãno mũa acũaquetigarã. Jee rutiri majocũ cũ caejaro camaja na caacũarore bairo mũa acũaquetigarã cũ catunu atĩ rũmũ cãnopũ. ⁵ Jesucristore camajirã mũa ã mũa quena. Cũre camajiquẽna mee mani ã. ⁶ To bairi aperã Jesucristo cũ catunu atĩpere catũgoõñaquẽnare bairo cabaiquetiparã mani ã. Caroaro catũgoõña maja catĩ yuuparã mani ã. ⁷ Canaitĩaropũ caninucuma camaja. Caeti cumurã ñamipũre eti mecũma. ⁸ To bairi mũmũre-copũ, muipu cũ cabujuro caroaro catũgoõña maja catirãre bairo cãnipe ã, Jesucristo cũ catunu atĩpere tũgoõña yuurã. Polisia come cori pejama na rũroaripũre, come ajeri jañama, nare caquẽgarã beju na to capuaquetiparore bairo ãrã. Na cacũgorijere bairo mani maca mani yeripũ mani cũgogarã Jesucristore api nõcũbũgori ame mairi, Jesucristo cũ catunu atõpũ cũ mena mani cãnicõa aninucupere tũgoõñari. To bairo mani cãmata Satanã mani rooye tuu majiquetigũmi.

⁹ Dio caroorãre punijiniri na cũ capopiyeyeparã meere manire cacũñupi Dio. Mani ye wapa manire cũ capopiyeyebopere mani Æpaũ Jesucristo manire cũ cabai yajibojarõ cũ canetoobojaparã macare manire cacũñupi Dio. ¹⁰ To bairi Cristo cũ catunu atĩ paũpũre mani cacatiata cũ mena mani anigarã. Cũ catunu atĩparõ jũgoye mani cabai yajiatã quena mani catĩ tunugarã. Catĩ tunu, cũ tũpũ cũ mena mani anigarã. ¹¹ To bairi mere mũa caame ãrore bairona ati wame ame buio majiorã ame tũgoõña ocabũtioya mũaaa, netobũjaro mũa caariũjaparore bairo ãrã.

Pablo aconseja a los hermanos

¹² Yũ yarã, mũa mena macana Dio ye quetire cabuiorãre Dio cũ cacũricarãre na tũjũ nõcũbũgoyã. Dio yere mũaaare camajiorã ãma. Dio cũ cacũricarã

ãma. Caroaro átinemoma męjaare, Jesu ye quetire buiorã. Mani ƳpaƳ Jesu cƳ carotiro mena dope bairo męja cãnipere buiorã seeto paama. ¹³ To bairo caroaro męja na cáti bojarijere tęgooñari na maiña. Na nƳcƳbęgoya. Męja majuuna caroaro anicõaña. Caroaro ame ája, ame wada canamurique manona.

¹⁴ Já yarã, ati wame quenare seeto męjaare já buio-gacƳpƳ: Cateeye pairãre, “Netoo nƳcaqueticõaña,” na ñña. Catęgooñarique pai yericƳnare tęgooña tutu-arique na ñ buioya. Aperã popiye cƳtajere canƳca majiquẽnare na átinemoña. To bairo cabairãre nipetirã patowãcaricaró mano caroaro mena na buioya.

¹⁵ JĩcaƳ rooro męjaare cƳ cápata caroorije cƳ áti amequeticõaña. Caroa macare cƳ ája. Aperã nipetirãre caroa jeto na ája.

¹⁶ Yeri wariñuucõa aninucuña. ¹⁷ Diore jenicõa aninucuña. Cęre jeni janaquẽja. ¹⁸ Nipetirije męja cabairije to cãnacã wame Diore wariñuuriquere cƳ ñña. To bairona męja caĩpere boomi Dio Jesucristo yarã męja cãno maca.

¹⁹ Dio Espiritu Santo męja yeripƳ caroaro męjaare cƳ cátigarijere mataquẽja. Caroaro cƳ apijaya. ²⁰ Dio ye quetire cabuiorã na cabuiorijere bai botioquẽja. ²¹ Na cabuiorijere caroaro apí cõoña peocõaña, ¿cariape na ñti? ñrã. Apí cõoña peori cariape na caĩata to bairona na

caĩri wame ája. ²² Cañuuquẽtie macare nipetiri wame bai netooña.

²³ Dio maca caroaro ani yeri ñuuriquere cajon ãmi. To bairi ęgueri coje rericarore bairona męja yerire caroorije nipetirijere caroaro cƳ reato, cƳ yarã jeto męja cãniparore bairo ñi. Męja yerire, męja tęgooñarique, męja rupaƳri quenare to cãnacã rƳmƳ caroaro cƳ coteato, mani ƳpaƳ Jesucristo cƳ catunu ejaparo jęyoye caroorije áti quẽnana męja cãniparore bairo ñi.

²⁴ CƳ yarã cãniparã męjaare cacũricƳ aniri to bairona caroaro męja átibo jagƳmi Dio. CƳ caĩri wame cõo cariape átiboja majuucõagƳmi Dio.

Saludos y bendición final

²⁵ Já yarã, Diore jãre jenibojacõa aninucuña.

²⁶ Cristore caapi nƳcƳbęgorã nipetirã caroaro na ñuato.

²⁷ Ati pũuro męjaare yƳ caqueti joorije Cristore caapi nƳcƳbęgorã nipetirãre na bue iñooña męjaa. Mani ƳpaƳ Jesu to bairo cƳ carotiro mena męjaare yƳ ñ.

²⁸ Mani ƳpaƳ Jesucristo caroa ani wariñuu netorique męjaare cƳ joato.

To cõona ã.

2 TESALONICENSES

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia

1 Yъ Pablo, yъ mena macana mena Silvano, Timoteo jãa mena ati pũuro Tesalónica macanare mъjaare jã queti joo, mani Pacъ Diore, mani Ўpaъ Jesucristo quenare caapiъjarãre. ² Caroaro jã ñuu roti mъjaare. Mani Pacъ Dio, mani Ўpaъ Jesucristo quena caroare cъ joato mъjaare.

Dios juzgará a los pecadores cuando Cristo venga

³ Jã yarã, yucъra Diore mъja ariъja nъcъbъgo majucõa. Caame mai netorã mъja ã. To bairo mъja cabairijere tъgooñarã ocõo bairo Diore jã ï wariñuu: “Dio, Tesalónica macanare caroaro na mъ ájupa. Ñuu majucõa na cãnie.” To bairona Diore jã ñnucugarã to cãnacã ni mъjaare tъgooñari. ⁴ To bairo quena to cãnacã paъ macana aperã Diore caapiъjarã tъpъre aãteñarã, “Ñuu majucõama Tesalónica macana,” na jã ñnucu. “Seeto capopiye tamъorã anibana quena Diore ariъjari caroaro anicõama Tesalónica macana,” na jã ï buionucu mъja cabairijere. ⁵ To bairo ariъjarã tamъoriquere mъja canъca ocabъtiro, “Yъ carotiri paъpъ yъ mena anicõagarãma,” mъja ïimi Dio. Caroorã macare na cátie wapa cariape Dio na cъ capopiyeypere mani majitъga.

⁶ To bairi mъjaare capopiyeypere na popiyeypemъ Dio to bairo mъjaare na cátie wapa tunu. ⁷ Mъja macare yerijãrique mъja joogъmi Dio, popiye tamъorique manona. Jã quenare to bairona caroare jã joogъmi. Mani Ўpaъ Jesu jõ buipъ cáatáцъ cъ caejari paъna to bairona joogъmi Dio.

Cъ tъ macana mena catutuarã mena seeto cañrije mena ejagъmi mani Ўpaъ Jesu, cъ ye quetire caapiъjaquẽnare, Diore camajiquẽnare na popiyepei acú. Caroorije na cátie wapa na regъmi mani Ўpaъ Dio. Nare cъ tъpъ ani rotiquetigъmi. To cãnacã rъmъ caroori paъpъ anicõa aninucugarãma. To bairi Diore cáti nъcъbъgorã mena, cъ catutuarijere catъjъ wariñuurã mena aniqueticõagarãma rooro mъjaare cána maca. ¹⁰ To bairona na popiyeypemъ Dio cъre caapiъjaquẽnare. Dio mena aniqueti majucõagarãma naa. Mani Ўpaъ Jesu cъ catunu ejari paъ cъre caapiъjarã maca nipetirã, “Cañuu majuъ mъ ã,” Jesure cъ ï nъcъbъgogarãma. Mъja quena ti paъpъ mъja anigarã, Jesu ye queti jã cabuoriquere caapiъjaricarã aniri.

¹¹ To bairi mъjaare Diore jenibojarã ocõo bairo jã ï jenibojanucu: “Dio, mъ catutuarijere na mъ joowa Tesalónica macanare, cañuuriye nipetiro mъ caboori

wamere na cáti ocabъtiparore bairo ïi. Mъre caapiъjarã na cãno caroare na cáti majipere na mъ joowa, Dio,” cъre jã ï jenibojanucu mъjaare. To bairi cъ catutuarije mena caroare mъja áa. To bairo caroaro mъja cáto tъjъcъ, “Cañuurã majuu ãma,” mъja ï wariñuu tъjъcъmi Dio mъjaare. ¹² Aperã quena caroare mъja cáto tъjъrã mъja tъjъcъ nъcъbъgogarãma. Na quena mani Ўpaъ Jesure áti nъcъbъgogarãma caroarã cъ yarã mъja cãno tъjъrã. To bairona caroaro mъja átinemogъmi Dio, mani Ўpaъ Jesucristo mena. Mъja quena cъ yarã mъja cãno maca caroaro mъja átinemogъmi Dio.

El hombre de pecado

2 Jã yarã, yucъacã mani Ўpaъ Jesucristo cъ catunu atípere, cъ yarã cъ tъpъ manire cъ capi neopere mъja queti buiogъ yъ áa. ² Mъja tъgooña mawijiaquẽra. “Mere mani Ўpaъ ati yepa macana cъre cabooquẽnare na cъ capopiyeperi rъmъrina ãno,” ï tъgooña acъaquẽja. Jãcaarã, “Dio ati yepapъ caroorãre na cъ capopiyeperi rъmъri ã mere,” ïrãma. Jãcaъ ocõo bairo ïimi: “To bairona yъ camajiwí Dio quẽgueri-quere bairo yъ iñoori,” ïimi. Apeï, “To bairona buiomi Pablo,” ïimi. Apeï, “Ti wame queti joorica pũuropъ ï buioma Pablo jãa,” ïimi. ³ To bairo na caï jocarijere ariъjaqueticõaña mъjaa. Mani Ўpaъ ati yepa macanare na cъ capopiyeypera rъmъri jъgoye ocõo bairo majuu baigaro: Diore seeto majuu bai botiogarãma camaja. To bairo na cabairi paъ Dio cъ carocapaъ jãcaъ carooъ majuu atí, ati yepapъ ani ejagъmi Diore catei. Dio ye macajere re roti, apeye unie nipetiro camaja na cáti nъcъbъgori wame cãno cõo re rotigъmi. Re rotiri cъ majuuna, “Yъ áti nъcъbъgoya mъja cáti nъcъbъgobataje netoro,” ïgъmi, Diore catei aniri. To bairi, “Cъna ãcъmi Dio,” camaja yъre na tъgooñacõato ïi Dio wiipъna anigъmi, torъ rotigъ. To bairo ãcъ, “Yъna Dio yъ ã. Yъ macare áti nъcъbъgoya,” ïtogъmi.

⁵ Mъja tъ ãcъpъ mere ti wamere mъjaare yъ caï buiowъ, ¿mъja majiti? ⁶ Carooъ majuu mъjaare yъ cañire cъ cãnipa yъtea cãnparo jъgoye cъ ani rotiquẽemi Dio. Dio carooъre cъ mataъmi mai, cъ rotiqueticõato ïi. To bairo Dio cъre cъ camatarijere mъja majirã. ⁷ Mere carooъ majuu cъ ye cъ carotirije caroorije ãno bairo pъa tiere mani catъgooña majiquẽtie to cãnibato quena. Dio cъ boca matami paro. Cabero Dio cъre boca mata janari, cъ ani rotigъmi yua. To bairo cъre Dio cъ cãni rotiro to cõona carooъ majuu atí, anigъmi ati yepapъre yua. Ati yepapъre aniri Sataná cъ catutuarije mena ãcъ Sataná cъ carotirijere átigъmi. To bairi Sa-

taná ye cɛ camajirije mena saascɔri wamere áti rupeo iñoori camajare na itogɔmi. To bairo cɛ cáto camaja caroorije cɛ caitorijere api nɛscɛbɛgogaráma, Dio ye quetire, cajocaquétie macare apigateerá. To bairi Dio cɛ carepará áma naa. Cajocaquétie macare caariɛjará na cámata Dio na cɛ capopiyeyerijere na netobɔmi. Caroorije, caitorije macare na cabooro tɛjɔ, “To cɔona, na caboori wame, caí jocariquere caariɛjará na anicɔato,” na itogɔmi Dio. Naa caroorijere áti wariñuugaráma, cajocaquétie apigaquéna. To bairi rooro majuu na cátiere tɛjɔ cɔoñari na regɔmi Dio yua. Cabero mani Ɔpaɛ Jesu cɛ caaji baterije mena ati yerapɛ tunu atí, nare caítɔre caroɔ majuure cɛ rocagɔmi to cɔona yua.

Escogidos para ser salvados

¹³ Já yará, mani Ɔpaɛ Dio cɛ camairá mɛja á mɛja quena. Nemoopɛre cãni jɔgori rapɛre mɛjaare cabejeyupi Dio cɛ yará cãniparãre, cɛ ye quetire cariape macajere caapi nɛscɛbɛgoparãre. To bairo cabaiparãre mɛjaare cabejeyupi, cɛ canetoooparãre, cɛ Espiritu Santo cɛ caocabɛtirije mena caroare cátiparãre. To bairona cãna na ámaro iti nemoopɛna mɛjaare cabejeyupi Dio. To bairo Dio cɛ cabejericarã mɛja cãniere majirã Diore caí wariñuunucuparã já á, mɛja cãniere tɛgooñari. ¹⁴ To bairona cɛ yará cãniparãre mɛja cacũnupi Dio, cɛ ye caroa quetire mɛjaare já cabuoro. To bairi mani Ɔpaɛ Jesucristo mena caroaro mɛja wariñuu anicɔagará.

¹⁵ To bairi já yará, mɛjaare já cabuioepere bairo áti ocabɛticɔa aninucuña. Mɛjaare já caqueti uca buio jooepe quenare apɛjari tiere majiritiqueticɔaña.

¹⁶ Mani Ɔpaɛ Jesucristona, mani Pacɛ Dio cɛ quena manire camaiñupi, caroaro mani bopaca tɛjɔri. Mani bopaca tɛjɔri, to cãnacã rɛmɛ tɛgooña tutuariquere mani joomi. Cɛ catunu atípere, caroare manire cɛ cajoopere tɛgooñariquere mani joomi. ¹⁷ To bairi yeri tɛgooña ocabɛtiriquere mɛjaare cɛ joato. To cãnacã wame mɛja caípere, mɛja cátiye quenare caroa jeto mɛja cátiparore bairo iti, yeri tɛgooña ocabɛtiriquere mɛjaare cɛ joato.

3 Já yará, ape wame mɛjaare já it buio tɛjagará: Mani Ɔpaɛ Diore já jeniɔjaya cɛ ye quetire já cabuio teñaro. “Jesu ye quetire caariɛjará tiere na buio bateato,” Diore cɛ it jeniya, to cãnacã rapɛ cɛ ye quetire caapi nɛscɛbɛgorã na cãninemoparore bairo itã. Caroaro majuu mɛja caapi nɛscɛbɛgo jɔgoricarore bairo aperã quena caapi nɛscɛbɛgoparã áma. ² Jicaarãcã áma Jesucristo ye quetire caapi nɛscɛbɛgorã. Aperã maca caroaro catɛgooñaquéna, Diore cabooquéna áma. To bairi nare, caroorã járe capopiyeyeborãre Dio na cɛ matabojoato itã Diore já jeniɔjaya. ³ Mani Ɔpaɛ Dio cɛ caí cãriquere bairona manire cátiɔjajã ámi, itoquécɛna. To bairi manire cátiɔjajã aniri mɛja yeripɛre tɛgooña tutuariquere mɛja joogɔmi Dio. Caroorije mɛja cátiquetiparore bairo iti tɛgooña tutuariquere mɛja joogɔmi Dio. Caroorije mɛja cáti-

quetiparore bairo iti tɛgooña tutuariquere mɛja joogɔmi. Mɛja tɛjɔ ɛjagɔmi cañuuquécɛ majuu Sataná ñe unie rooro mɛjaare cɛ cátiquetiparore bairo iti.

⁴ Caroaro já maji jáa. Mani Ɔpaɛ Jesu mɛja átinemogɔmi. Mere cɛ cátinemoro mena mɛja átinucu já cáti rotiri wamere. To bairona tiere mɛja áticɔa aninucugará. ⁵ To bairi mani Ɔpaɛ Cristo ame mairiquere mɛjaare cɛ joato. Mɛja yeripɛ catɛgooña patowãcaquétie quenare cɛ joato.

El deber de trabajar

⁶ Já yará, jicaarã áma mɛja tɛ cãna cateeye pairã. “Caroaro paaya,” mɛjaare já caíbata wamere cabai botiorã áma. Na unare bapa cɛtiqueticɔaña. Mani Ɔpaɛ Jesucristo cɛ carotiro mena tiere já it buio mɛjaare.

⁷ Mɛja tɛpɛ ánaa teeye mano já cabaiwɛ. Mere mɛja maji. To bairi já cabaieparore bairona cabaiparã mɛja á mɛja quena. ⁸ Cajeni ɛga pairãre bairo já cabaiquẽpɛ. Jicaɛ ɛcɛ cɛ yere wapa manona já cajeni ɛgaquẽpɛ. Já majuuna já capaa popiye cɛtinucuwɛ. Ɔmɛreco, ñami quenare já capaa popiye cɛtinucuwɛ, mɛjaare patowãcoogateerã. ⁹ Cristo ye quetire mɛjaare camajiorã aniri mɛja yere cariape caɛgaboparã anibana quena wapa jooquénana já cajeni ɛgaquẽpɛ mɛja yere. Já majuuna já capaa popiye cɛtinucuwɛ, mɛja quena, “Pablo jáare bairona caroaro já paagarã já quena,” mɛja caí tɛjɔparore bairo itã. ¹⁰ Mɛja tɛpɛ ánaa ocɔo bairo mɛjaare já caí buionucuwɛ: “Jicaɛ ɛcɛ capaagatei aperã yere cɛ jeni ɛgaqueticɔato,” já cañucuwɛ. ¹¹ Jicaarã mɛja mena macana cateeye pairã na cãniere já queti apinucu. Patowãcoobɛjayuparã. Na majuuna paagaquẽjuparã. ¹² To bairo cabairã aperã yere na cátiere na tɛjɔ patowãcooqueticɔato. Caroaro na paato. Na majuuna na yere na ɛgaato. To bairo nare já áti roti, mani Ɔpaɛ Jesucristo cɛ carotiro mena.

¹³ Já yará, mɛja maca quepequénana caroare áticɔa aninucuña. ¹⁴ Nii jicaɛ atie já caqueti uca joori wame cabai botioɛ ɛcɛre cɛ tɛjɔ majiña. Cɛ tɛjɔ majiri, cɛ bapa cɛtiquẽja. To bairo cɛ mɛja cabairo jɛtiritigɔmi ñuuquẽto cɛ cabairijere. Jɛtiritiri to cɔona nɛscɛbɛgogɔmi. ¹⁵ Cɛ tɛjɔ tutiquẽja bairã pɛa. Mɛja yaɛrena, “Ñuuquẽto mɛ áa,” caroaro cɛ mɛja caírore bairona caroaro cɛ buioya, caroa macare cɛ áparo itã.

Bendición final

¹⁶ Mani Ɔpaɛ Dio cɛ majuuna caroaro ani wariñuurique mani yeripɛre cajɔñ ámi. To bairi caroaro ani wariñuurique mɛja yeripɛ cɛ joato nipetiro mɛja cabairi wame cɔo. Nipetirã mɛja mena mani Ɔpaɛ Dio cɛ anicɔato.

¹⁷ Ɔpaɛ Pablo yɛ majuuna atie ñuu rotiriquere yɛ uca. Atie yɛ ya wame á. To bairona yɛ ucanucu aperãre queti joɛ. ¹⁸ Mani Ɔpaɛ Jesucristo caroaro ani wariñuuriquere nipetirã mɛjaare cɛ joato.

To cɔona á.

1 TIMOTEO

Pablo escribe a Timoteo

1 Yɛ, Pablo ati pũuro mɛ yɛ uca joo Timoteore. Dio caroorije mani cátiɛ wɔpɔre manire canetoobojɔw ɔmi. Camajare cɛ caqueti buio teña rotii yɛ ɔ. Mani Ɔpɔw Jesucristo quena to bairona yɛ caqueti buio teña rotiwí. Cũ Jesucristo mani catɔgooña nɛcɛbɔgoɔ ɔmi. To bairi petoacɔ mɛ yɛ queti buiopa ati pũuro jɔgori. Caroaro mɛre yɛ ñuu roti, Timoteo. Jesu ye quetire mɛ yɛ cabuorije apiri mɛ caariɔja jɔgowɛ. To bairi yɛ macɛ majuure bairo cɛcɛ mɛ ɔ. Mani Pɔcɛ Dio, mani Ɔpɔw Jesucristo mena caroare mɛre cɛ joato. Mɛre cɛ mai tɔjɔato. Caroaro ani yeri wariñuurique mɛre cɛ joato.

Advertencia contra enseñanzas falsas

³ Efesopɛ mani cãno, Macedoniarɛ aágɛ jɔgoye torɔna mɛ yɛ catua rotiwɛ, ricati cabuorãre na mataya í. Apeye Jesu ye queti cariape cãniqueti wamere caí buiorãre, “Aperãre caĩtorijere, cañuquẽtiere na í buioqueticɔato í, caroaro nare í buioya,” mɛ yɛ caíwɛ Timoteo. ⁴ “Na ñicɛ jãa na cãnaje cɛtajere buiorica wamere na cawada jana majiquẽtiere api nɛcɛbɔgoqueticɔaña,” na mɛ ígɛ í, mɛ yɛ cacũwɛ Efesopɛre. Camaja to cãnacãna ricati, “Ocɔo bairo ɔnato,” ame íbana ame wada netoborãma na majuuna. Tie cañuuquẽtie ɔ. To bairi tiere ariɔjarã Dio cɛ caboorije majuu macare áti majiquetiborãma. Dio yere api nɛcɛbɔgo nutuaquetiborãma. ⁵ To bairi cañuuqueti wamere na caariɔjaro booquẽemi Dio. Na ame maiato í, cariape quetire na camajiro boomi Dio. Cariape wamerire majirã caroorije na yeri catɔgooñarijere janari, caroa wame macare áti jɔgogarãma yua. To bairo áti jɔgorã cariape Jesucristore tɔgooña ocabɔtiri, caroaro ame maigarãma. To bairo maca camajare na mani caí buioro boomi Dio. Ricati wame booquẽemi. ⁶ Jĩcaarã to macana maca ricati maca queti buionucuma camajare. Dio yere cariape macajere cajanarãre bairo ape wame macare queti buionucuma. Ñee cátiɛ mání wamere queti buionucuma. ⁷ Dio cɛ carotiri-quere aperãre cabuorã anigabapa. To bairo baigabana quena tiere maji peoquetinucuma ricati cabuionucurã maca. To bairo baicɔari catɔgooña mawijiori wame buionucuma, na majuuna majiquetibana. ⁸ Mani maji, Dio cɛ carotirique, Moisé cɛ caucarique caroa wame ɔ, manire Dio cɛ caboorore bairo tiere mani cáto. ⁹ Ape wame quenare camajipe ɔ manire. Caroaro cána macare na yɛ popiyeyegɛ í mee

cacũñupi Dio cɛ carotiri-quere. Caroorije cána maca caroorijere áti janari caroa macare na áparo í, cacũñupi Diore cɛ carotiri-quere. Na maca cẽre caneto nɛcarã ɔma. Cɛ carotirore bairo cátiquẽna ɔma. Diore cɛ cáti nɛcɛbɔgoquẽna ɔma. Caroorije cáti pairã ɔma. Diore booquẽema. Cɛ ye quenare booquẽema. Aperã na pɔcɔarena na jĩama. Aperã caíja pairã ɔma. Aperã na nɛmoa romiri cãniquẽna mena cáti epericarãcɛna ɔma. Aperã caɛmɛa na majuuna cãromia na cátoɛ bairo cáti eperã ɔma. Aperã camajare na ñe, aperãpɛre na joo netori wapa jeema. Aperã caíto pairã ɔma. Aperã, “Cariape jã í,” jocarãna ítonucuma. Aperã noo cabooro cariape cãniquẽtiere cáti pairã ɔma Dio to bairo ája cɛ caíquẽtiere. To cãnacã wame caroorije cáti pairã tiere áti janari, Dio cɛ caboorije macare na áparo í, cacũñupi Dio cɛ carotirijere. ¹¹ Dio cañuu majuw cariape cãnie, caroa quetire yɛ cabuio teña rotiwí cɛ ye quetire.

Gratitud por la misericordia de Dios

¹² Tirɛmɛpɛre mani Ɔpɔw Jesucristo ye quetire yɛ cabooquẽɛ. Cɛ catɔjooquẽtiere yɛ caí wadanucuwɛ. Cẽre caariɔjarãre na jĩa peogabacɛ rooro na yɛ cátinucuwɛ. Caroarɛ Dio cɛ cãniere yɛ camajiquẽɛ, cẽre ariɔjaquetibacɛ. To bairo cabaii yɛ cãnibato quena yɛ camai tɔjɔwí mani Ɔpɔw Jesucristo. Yɛre mai tɔjɔri yɛre canetoobojawí caroorije yɛ cátajere. “Caroaro yɛre caari nɛcɛbɔgoɔ anigɔmi,” yɛ caí tɔjɔwí Jesucristo. To bairo yɛre í tɔjɔri, cɛ ye quetire cabuio teñapɛre yɛ cacũwí. To bairo yɛ cũri yɛ cabuio teña ocabɔtipere yɛ cajoowí. To bairo cɛ ye quetire cɛ cabuio teña rotiricɛ aniri, “Ñuu majuucɔa,” cɛ yɛ í. ¹⁴ Caroaro majuu yɛre cátiɔjowí mani Ɔpɔw Jesu. To bairi Jesucristo jɔgori Diore yɛ tɔgooña nɛcɛbɔgo yucɛra yua. Seeto cẽre yɛ mai.

¹⁵ Ati wame cariape yɛ queti buio. Camaja nipetirã atiere na caariɔjape boo. Jesucristo caroorije cãnare na netooɛ acú caejayupi ati yepɔpɛre. Yɛna yɛ ɔ nipetirã netoro cáti netoo nɛcaricɛ. ¹⁶ To bairo nipetirã netoro cáti netoo nɛcaricɛ yɛ cãnibato quena yɛ cabopacoo tɔjɔwí Jesucristo. Yɛre bopacoo tɔjɔri, “Caroorije yɛ cátajere majirioya,” yɛ caíɛre yoaro yɛ cacoteyupi Jesucristo, patowãcaquẽcɛna. Camajare na bopacoo tɔjɔri caroorije na cáti janape, cẽre na caariɔjapere patowãcaquẽcɛna yoaro nare cɛ cacoterijere na majiato í, “Caroorije yɛ cátajere majirioya,” cẽre yɛ caíɛre cacotewí Jesucristo. To bairi noa una camaja caroaro Jesucristo yɛre cɛ cátiere tɔjɔrã, “Mani quenare mani

netoo majimi Dio," ĩ tũgooña majigarãma yua. Na quena Jesucristore ariũjari cũ mena anicõa aninucugarãma. ¹⁷ To bairi, "Caroã majuu ãmi Dio," nũcũbũgorique mena cũ mani ĩnucurã. Saũraũ majuu cãnicõa aninucũ ãmi. Cabai yajiraũ me ãmi. Cabauquẽcũ ĩsaũna cãcũ camaji netoũ ãmi. To bairona ãmi. ¹⁸ Timoteo, yũ macũre bairo cãcũ, ocõo bairo mũre yũ queti buionemogũ: "To bairo ája," mũre yũ caĩrijere caroaro ája. Caroaro tũgooñaña mani yarã cajũgoye Dio cũ carotiro mena mũre na caĩriquerẽ. "Jesure caariũjarãre caroaro na jũgo anigũmi Timoteo," mũ caĩwã mani yarã mũ cabaipere. Tere caroaro tũgooñaña tunu. To bairi ropiye baibacũ quena caroa jetore ája. Cariape queti buioriquerẽ janaqueti majuucõaña. Cariape macaje jetore ája, cabui mácũ anigũ. Aperã maca cariare na cátibopere majibana quena cátiqũjũpa. To bairo cariare macaje átiqũtibana Jesure na catũgooña nũcũbũgobatajere camajiritiyũpa. ²⁰ To bairona cabaiyũpa Imeneo, Alejandro quena. Rooro ĩ buioma naa. To bairi, "Diore rooro mani caĩrijere cajanaparã mani ã," na ĩato ĩi, Sataná maca dope bairo nare cũ cátiqũro cũ áparo ĩi, na yũ cabuio janawũ yua.

Instrucciones sobre la oración

2 Ocõo bairo mũ yũ ĩ buio jũgogũ: Aperã Diore na jenibojaya, nare cũ átinemoato ĩrã. Camaja nipe-tirãre na jenibojaya Diore. Mũja ye cãnipe quenare Diore cũ jeniya. Cũ jeniya, "Caroaro jãre mũ átibojanucu, ñuubũja," Diore cũ ĩña. ² Hparãre nipetirã carotirãre Diore na jenibojaya. Camajare carotirã caroaro na cajũgo aniparore bairo Diore na jenibojaya. To bairo caroaro camajare na cajũgo ãmata ame tutirique mano caroaro mani anigarã. To bairo ãnaa Dio cũ caboorore bairo mani ani majigarã. ³ Aperãre Diore na mani cajenibojaro ñuubũja. Dio manire canetooũ caroaro manire tũjũ wariñuũgũmi to bairo mani cáto. ⁴ Camaja nipetirã caroorije na cátiere na netoobojagabapi Dio. To bairona cariapere queti buioriquerẽ na camajiro boobapi. ⁵ ĩsaũna ãmi Dio. Apei maami. To bairo quena ĩsaũna ãmi Jesu mani camaja caroaro Dio mena mani cãnipere cáti majii. ĩsaũna ãmi cũ Pacũ Diore manire cajenibojã. Jesucristo jetona ãmi camajocũ, manire bairona caruraũcũcũ caroaro Dio mena mani cãnipere cáti majii. ⁶ Jesucristo cabai yajiyũpi caroorije mani cátiẽ wapa, camaja nipetirã caroaro Dio mena na ãmaro ĩi. To bairo manire cũ cabai yajibojaro Dio cũ cabooricarore bairo cabaiyũpi Jesu. To bairi, "Camaja nipetirãre netoogami Dio," mani ĩ maji, "Manire cabai yajibojayũpi," ĩ tũgooñari. ⁷ Tie caroa quetire yũre cabuio rotiwĩ Jesu. Judío maja cãniqũena cũre na canũcũbũgoro boũ, cariapere macajere nare cabuioũraũre yũ casũwĩ. Jesucristore caariũjã aniri cariapere mũ yũ ĩ, Timoteo. ĩtorique me ã.

⁸ To bairi nipetiroũ Jesure canũcũbũgorã na caneña-rogorũ saũmũna Diore cajeni nũcũbũgorã na cãno yũ boo. Roorije cátiqũẽna, ñumũgori Diore cajenirã na cãno yũ boo. Caame punijinirique mana, caame tũtiqũẽna na cãno yũ boo. ⁹ To bairi cãromia maca

canũcũbũgorã romiri na cajaanucurijere bairije cajanãpe ã jutiire. Saũmũna jãre na tũjũ ĩgari peato ĩrã mee to bairije cajanãpe ã. "Aperã netoro caroarã jã ã," ĩ tũgooñari ricati wame sawũga peoquetipe ã. Apeye caajiyarije, cawapa paca netorije wamagariquere cajanã netoquetipe ã. Aperã, "Caroarã romiri ãma," na ĩato ĩrã caroaro jeto cátinucupe ã. ¹⁰ Diore cáti nũcũbũgorã romiri na cátinucurore bairona cátiẽ ã. Caroaro aperãre cátinemonucurã cãnipe ã. To bairona na ãmaro cãromia, aperãre na tũjoo rotirã. ¹¹ Cãromia saũmũna macare na carotipere, nare na cajũgo buiope quenare yũ booquẽe. To bairi mũja caneñaũro bueri raũ cãromia maca cajũgo buioũ cũ caĩrijere wadaquẽnana caroaro na ariũjaato. ¹³ Ocõo bairo ã: Dio Adãre cáti jũgoyũpi. Cũ bero Evare cájũpi. To bairo nare cũ cáti yaparoro bero, saũmũ maca meere, cãromio macare co caĩto jũgoyũ Sataná. To bairo cũ cawada-jã ecoorico aniri Diore canetoo nũca jũgoyũro. To bairi saũmũare carotiparã me ãma cãromia maca. ¹⁵ To bairo Eva co canetoo nũcarique to cãnibato quena caroorã ya raũraũ na cayajibopere netogarãma cãromia, Diore ariũjari. Cũre na caariũjaro, caroaro na capunaacũto, aperãre na camairo, tũgooña majirique mena caroare na cátinucuro, to bairo caroaro cũre na caariũjaro na netoogũmi Dio cãromia quenare.

Cómo deben ser los obispos

3 Cariapere macã wame ã atie: Noa una Jesucristore caariũjarãre cajũgo ãna anigarã caroa wamere cána anigarã baima. ² To bairi Jesure caariũjarãre cajũgo aniparãre ocõo bairo cabairãre na bejeya. Camaja, "Caroorije cána ãma," na caĩquẽnare cabejepe ã. ĩcao jeto canũmoa cũnare, cáti epericarã cũtiqũẽnare boo. Na cátipere caroaro catũgooña maja catirãre boo. Na cãnaje cũtiere Dio cũ caboorore bairo catũjũ beje majirãre boo. Aperã na canũcũbũgorã unare boo. Cáaãteñarã ejarãre caroaro, "Jã tũraũ ãña," caĩ wariñũurã unare boo. Aperãre caroaro Dio yere cabuio majirãre boo. ³ To bairi Jesucristore caariũjarãre cajũgo aniparã caeti cumu pairã, catuti maca pairã quenare booquẽe. Aperã mena caroaro cãni majirãre boo. Aperãre capunijinirãre booquẽe. Apeye uniere caboo netorã, caniyeru boo netorã cãniqũetipe ã. ⁴ To bairi Jesure caariũjarãre cajũgo ãna na ya wii macanare caroaro caroti majirã na ãmaro. Na punaa maja catirique menare caroaro na cabuioijere na caariũjaro cãnare cabejeraũ mũ ã, Timoteo. ⁵ Na ya wii macanare na cajũgo ani majiquẽpata, dope bairo Jesure caariũjarã quenare na jũgo ani majiquetiborãma. To bairi na ya wii macanare caroaro cajũgo ani majirã jetore boo. ⁶ Nemoona Jesure caari nũcũbũgo jũgoricarã unare cabejepe ã caariũjarãre na cajũgo aniparãre. Na bero, cawama ariũjaricarãre bejequẽja. Cawama ariũjaricarãre mũ cabejeata, "Aperã netoro caroti majirã jã ã," ĩ tũgooñaborãma. To bairo ĩ tũgooñabana tirũmũraũ Sataná, "Aperã netoro caroti majii yũ ã," cũ caĩ tũgooñaricarore bairona bai bui cũtiborãma. To bairo rooro na cabairo Satanãre cũ cáta-

tore bairona na popiyeyebomni Dio, na quenare. To bairi nemoona Jesure caarijja jęgoricarã una macare boo, cajęgo aniparãre. ⁷ To bairi caroa jeto cãtiparã ãma. Caroaro cána na cãniquẽpata aperã maca na nęsbęgoquetiborãma, Dio ye quetire caarijjaquẽna maca. Caroarije quetire na ĩ buio bateborãma. Satanã maca to bairo na cáto bomni. To bairi caroaro cariape cáti ani majirã jetore boo, Jesure caarijjarãre cajęgo aniparãre.

Cómo deben ser los diáconos

⁸ Jesure caarijjarãre cajęgo ãnare cãtinemorã Dio yere capaa cotebojarã na cãnipe quenare mę yę buioęm. Na quena, "Caroarã ãma," aperã na caĩ nęsbęgorãre boo. Caĩtoquetiparã ãma. Caeti cumu pairã unare booquẽe. Caroarije átiri cawapatarã quenare booquẽe. Caroa macaje paari cawapatarã macare boo. ⁹ To bairi Jesu ye queti cariape macajere caari nęsbęgorãre boo. To bairi, "Cabuicęm mee yę ã," cariape caĩ majirãre boo. ¹⁰ To bairi Dio yere capaa cotebojarãre na cũgarã jęgoye yoaro na catęję majipe ã, ęto bairona caroaro cána na áti? ĩ majigarã. To bairi caroarã, cabui cętiquẽna na cãno tęjęrã to cõona na cacũpe ã. ¹¹ To bairi na nęmoa quena, "Caroaro cána ãma," aperã na caĩ nęsbęgorã romirire boo. Aperãre, "Rooro áama," nare caĩ buio baterã cãniquetiparã ãma. Na cãtipere caroaro catęgoõna maja catirã cãniparã ãma Dio yere capaa coterã na nęmoa quena. Cariape, na caĩrore bairona cáti ocabętirãre boo, caĩtoquẽnare. ¹² To bairi Dio yere capaa cotebojarã tunu to cãnacęm na ĩcao jeto canęmoa cęnare boo. Na punaa, na ya wi-iri macanare caroaro caroti majirãre boo. ¹³ To bairi Dio yere capaa cotebojarã caroaro na cáto tęjęrã nare nęsbęgogarãma camaja. To bairo quena Jesucristore na canęsbęgorijere uwiquẽnana, boboquẽnana aperãre na queti buio ocabętigarãma.

El secreto de nuestra religión

¹⁴ Yoaro mee mę tępę yę aágę, yę tęgoõna. To bairo aágabacę quena yoaro mee yę aá majiquetibom ĩ ati pũuro męre yę uca joo. Dio yarã ocõo bairo cãniparã ãma ĩ mę yę uca joo. Dio cãnicõa aninucęm cę ye quetire caarijjarã roa macana mani ã. To bairi cę yarã aniri cariape cę caqueti buioriquere mani queti buio netocõa anigarã. ¹⁶ Atie queti buiorique mani caari nęsbęgori wame, caroa wame cãni majuuri wame ã. Ocõo bairo ã ti wame queti buiorica wame:

Jesu ati yerapę buiaę mani camajare bairona rupę cętiri caroa jetore cájupi. Espiritu Santo, "Jesucristo caroaę majuu ãmi," cę caĩ buioyupi. Ángel maja Dio tę macana quena cę catęjęyupa. To bairi ati yepa nipetiorę cajejayupa Jesu ye quetire. To bairi tie quetire apirã ati yepa nipetiri paę macana ĩcaarã caarijjayupa. To bairi mani Pacę Dio maca Jesure cę cane aájupi tunu jõ buirę yua. Atie ã caroa queti buiorique mani caari nęsbęgori wame.

Los que se apartarán de la fe

⁴ Espiritu Santo, caroaro manire majiomi ocõo bairi wamere: Ati ęmęrecoo capetiparo jęgoye ĩcaarã Jesucristo ye quetire na caapigabatajere booquetigarãma. To cõona api janagarãma. Cariape cãnie Jesu yere api janari ricati cabuiorã, caĩtorã na caĩ buiorije macare apijjarãma. Wãtia Satanã yarã na caĩtorijere na ca-queti buio joo rotirã macare apijjanucugarãma. ² To bairo ricati caĩ buiorã maca, "Ītoriquere buiorã jã áa," ĩ tęgoõna jętiriti majiquẽema, yoaro caĩto jęeyarã majuu anibana. ³ Camajare wamo jia rotiquẽema. ĩca wamerire ęga rotiquẽema. Dio maca ęgarique to cãnacã wame cacũņupi cariape macajere camajirã na caęgapere, Jesure caarijjarã na caęgapere. Tere ęgari, "Caroaro jãre mę jooyupa," yęre na ĩato ĩ cacũņupi Dio to cãnacã wame ęgariquere. ⁴ Tie ęgarique nipetirije Dio cę cacũrique caroa jeto ã. To bairi Dio cę cacũriquere, "Atie cę caęga rotiquẽtie ã," ĩ majiņa maa. To bairi tie ęgariquere bęgarã, "Caroore jãre mę jooyupa," Diore ĩricarona ĩuu. ⁵ To bairi ęgarique, mani caęgape maca to bairo Diore mani cęjeniro jęgori ĩuubęja. Dio manire cę caĩricarore bairona ĩuubęja.

Un buen siervo de Jesucristo

⁶ To bairijere mani yarãre na buionucę caroaro nare cajęgo ãcę mę anigę Timoteo. Jesucristo cę caboorore bairo caroaro cariape cácę mę anigę. To bairi Jesucristo ye queti cariape macaje apijjanucucõari Jesure cę caboorore bairo cę mę áti ęja nutuagę. ⁷ Aperã ati yepa macana Diore caarijjaquẽna maca caroarije, na cabuio macarijere apiqueticõaņa. Na caqueti buiorije ĩe unie átiya mano. Wapa maa tie. Dio cę caboorije caĩuuriye macare ocabętirique mena átinucucõaņa. ⁸ Tutuaro mani capaaro ĩuubęja. To bairo tutuaro mani capaaro mani rupę caroaro ocabęti. To bairo to cãnibato quena Dio cę caboorije caĩuuriye maca ocabętirique mena mani cãtie netoro caĩuuriye ã. Ati yepa ãnaa tere mani cáto caroaro mani joogęmi Dio. Cabero ape ęmęrecoorę jõ buirę mani cãno quena caroaro warĩuuriquere mani joogęmi Dio. ⁹ Atie męre yę caqueti buiorije caroaro cariapena ã. To bairi cama-ja nipetirã na caarijjarę boo. ¹⁰ Tere na apijjaato ĩrã mani maca popiye mani bai. To bairo popiye baibana quena, mani paa janaqueticõagarã. Dio cę caqueti buio cũriquere mani queti buiocõa aninucugarã. Mani ępaę Dio cacaticõa aninucęm manire cę caĩricarore bairona manire átigęmi. Manire netoogęmi. Nipetirãre canetoo majii ãmi Dio. To bairo nipetirãre na netoo majibacę quena cę ye quetire cariape caari nęsbęgorã jetore na netoogęmi yua. ¹¹ To bairo męre yę ca-queti buiorijere aperãre na ĩ buiori caroaro na áti ęja rotiya.

¹² Cawamaę mę ã, Timoteo. To bairo cawamaę mę cãnibato quena, męre canęsbęgoparã ãma. "Cawamaę anibacę majiquẽcęmi," męre na ĩ tęję rocaquet-

icõato to macana. Nare cajõgo anipax m̃ ã cabux̃c̃ aniquetibac̃x̃ quena. To bairi caroaro nare buiocõa aninucũña. Caroaro ãnajecũja. Aperãre na mairi nare átinemoña. Popiye baibas̃x̃ quena, Jesucristore caroaro tũgoõña ñc̃s̃b̃ũgo ocab̃t̃iya. Caroorije átiqũj̃ja. To bairo m̃x̃ cáti aniere tũj̃uri to macana Jesure caariũjarã m̃re bairona anigarãma na quena caroaro. ¹³ To bairi tor̃x̃ ỹx̃ caejaparo jũgoye m̃ja caneñaronucuri pañ Dio ye queti tir̃m̃t̃r̃x̃ macana na caucariquere na bue iñoonucũña. Dio ye quetire caroaro na buionucũña. ¹⁴ Ỹx̃ ỹx̃, nemoona Jesure caariũjarãre cajõgo ãna Dio yere m̃x̃ cáti majipere caqueti buio jũgoyeyewã. Diore m̃x̃ jenibojari, m̃x̃ ñupeori m̃x̃ cáti majipere caqueti buio jũgoyeyewã. To bairo na cáto Dio c̃x̃ yere m̃x̃ cáti majipere cajooyuri. To bairi Dio yere m̃x̃ cáti majiri wame cõona Dio m̃re c̃x̃ camajiori wame átinucucõaña. ¹⁵ Atiere m̃x̃ ỹx̃ caĩ uca joorijere caroaro áti ocab̃t̃i aninucũña. To bairo m̃x̃ cáto camaja, "Caroaro manire cajõgo ãc̃x̃ ãmi Timoteo," m̃x̃ t̃garãma yua. Caroaro m̃x̃ cáti nutuatiere tũj̃garãma. ¹⁶ To bairi m̃x̃ cáti, aperãre Dio yere na m̃x̃ cabuiorije quenare caroaro tũgoõña maja catiya, ¿cariape jeto to ãti? ñi. To bairo ác̃x̃, m̃x̃ yajiquetig̃x̃. M̃x̃ cabuiorijere caapirã quena yajiquetigarãma.

Cómo portarse con los creyentes

5 Ape wame m̃x̃ ỹx̃ queti buionemog̃x̃ tunu Timoteo: Jesure caariũjarãre tutirique mena na buioquẽja cab̃c̃r̃ãre. Ñc̃s̃b̃ũgorique mena maca na buioya, m̃x̃ pac̃are na buioñre bairona. Cawamarã quenare m̃x̃ bairãre cabuioñre bairo caroaro na ñ buioya. ² Cab̃c̃r̃ã romirire m̃x̃ pacoa romirire buioñre bairona caroaro na buioya. Cawamarã romirire m̃x̃ bairã romirire ác̃re bairona caroaro na ája. Caroorije nare tũgoõñaricar̃o mano na buioya cawamarã romirire. ³ Cawapearicarã romiri quenare cátinemoña manare na átinemoña. ⁴ Aperã cawapearicarã capunaac̃na, capãramerãc̃na macare na punaa, na pãramerã nare cátinemoparã ãma. Nemoor̃na na ya poa macanare caroaro na tũgoõñari na cátinemoparã ãma. To bairo na pac̃na nare caroaro na cáatore bairona nare átinemo amegarã baima. To bairo tiere mani cáto tũjoomi Dio. ⁵ Cawapearicarã cacoteya mana maca, "Ỹre átinemog̃mi Dio," ñ tũgoõña warĩñuuri c̃re cajeni ñc̃s̃b̃ũgorã ãnama. Ëm̃reco quenare, ñami quenare Diore jeninucurãma. ⁶ Aperã cawapearicarã romiri rooro ãnama. Na caũgari pearije jetore átigannucurãma. To bairo átibana catũgoõña maja catiquẽna ãma. ⁷ Atie nipetiro m̃re ỹx̃ caqueti buio joorijere caroaro na buioya Jesure caariũjarã to macanare. To bairije caroaro na cáto, "Caroorije cána ãma," na ñquetigarãma aperã maca. ⁸ To bairi noa una na yarãre na cátinemogaquẽpata cañuuquẽna ãma. Na ya wii macana majuuere cátinemogaquẽna, Dio ye quetire bai netoo ñc̃arã áama. Diore caariũjaquẽna netoro cañuuquẽna ãma, na yarãre na cátinemogaquẽpata.

⁹ Jesu ye quetire caariũjari poa macana cawapearicarã romirire na cátinemope ã. To bairi papera pũurõx̃ na wameri ucari ocõo bairo cãnare m̃ja átinemogarã: Cab̃c̃r̃ã sesenta c̃m̃ari cac̃gorã, netobũjaro cac̃gorã quenare. J̃c̃ãrena camanar̃x̃ c̃tana. ¹⁰ "Aperãre caroaro na cátinemoricarã ãma," aperã na caĩrã. Na punaare caroaro camajooricarã. Aperã na ya wiir̃x̃ cáaãteñarã ejarãre caroaro na cáni rotiricarã. To bairi Jesure caariũjarãre cátinemoricarã, cabopacoorãre na cátinemoricarã. Noo caboori wame aperãre caroaro na cátinemoricarore bairona Jesure caariũjarã cáni poa macana quena cawapearicarã romiri. To bairo cabairã jeto na wameri ucari nare m̃x̃ja átinemogarã. ¹¹ Cawamarã romiri cawapearicarã maca na wameri m̃ja ucaquetigarã. Jesure caariũjari poa macana na cátinemoparã me ãma. Cawamarã romiri maca yoaro mee Jesu ye na paariquere janacõaborãma, aperã mena manar̃na c̃tigarã tunu. To bairi na paariquere Jesucristo nare c̃x̃ cacũbatajere janacõaborãma yua. ¹² To bairi, "Dio yere na cátinemorã jã anicõagarã," na caĩrique janari cabai buic̃nare bairo aniborãma. ¹³ Apeye tunu j̃c̃aarã cawamarã romiri cawapearicarã Dio yere na paarique janari caroaro átiqetiborãma. Aperã ye wiir̃p̃x̃ nairoacã aãteñari dope bairo cabairije rooro wada pai bate teñanucuborãma. To bairona na ye cãniquẽtiere na jeniñaborãma rooro aperãre buio bategarã. To bairi Jesure caariũjari poa macana na cátinemonucuparã majuu me ãma cawamarã romiri cawapearicarã maca. ¹⁴ Aperãre camanar̃na b̃ganemoparã ãma, cawamarã romiri aniri. Capunaa c̃tiparã ãma. Punaac̃ti, na wiir̃re cote, cátiparã ãma. To bairo na una caroaro na cáto, manire cabooquẽna maca, "Caroorije áama," manire ñ wada pai majiquetigarãma yua. ¹⁵ Naa j̃c̃aarã cawapearicarã Jesucristo ye quetire na caapibatajere booquetiri to cõona api janari mere rooro Satanã c̃x̃ caboorije macare átinucuma.

¹⁶ Jesure cañc̃b̃ũgorã una cañm̃x̃ o cãromio na ya wiiri macana cawapearicarã romiri na cãmata na majuu na nare na átinemoato. Jesure cañc̃b̃ũgorã na cáni poa macanare nare na cote rotiqueticõato. To bairo na yarãre na majuu na cacoteata Jesure cañc̃b̃ũgorã na cáni poa macana aperã cawapearicarã romiri cacote mani majuucõarãre na cote majigarãma.

¹⁷ Apeye tunu. To macana Jesure caariũjarã nare cajõgo ãna macare na ñc̃s̃b̃ũgoato. Aperã netoro Jesu yere cabuiorãre caroaro majuu nare cañc̃b̃ũgore ã. Dio ye queti ucarica pũuro ocõo bairo ñ: "Wec̃ trigore cawãiãx̃ catu amojoreire tiere ugaremi ñrã c̃x̃ rijerore cajia bipequetipe ã." Ape pañ ocõo bairo ñ ucarique ã: "Paari majoc̃re cariape c̃x̃ cawapayere ã." To bairona Jesure caariũjarãre cajõgo ãnare cátinemope ã na quenare.

¹⁹ Apeye tunu Jesure caari ñc̃b̃ũgorãre cajõgo ãc̃x̃ ñc̃re apeñ j̃c̃ãna c̃x̃ cawadajãata cariape ariqũj̃ja. Pũgarã o itiarã maca caroorije c̃x̃ cáto catũj̃ricarã j̃icarõ cõo c̃re na caĩ wadajãro, "Cariape ñ wadajãrãma," m̃ja ñ majigarã. ²⁰ To bairi cajõgo ãc̃x̃ caroorije c̃x̃

cátiere сѣ cajanaquēpata aperā Jesure caariϕjarā na caapiropϕ сѣ tutiya. To bairo сѣ mϕja cáto aperā maca caroa jetore áticōa anigarāma, “Mani tutirema mani quenare,” írā. ²¹ Timoteo, nϕсѣbϕgorique mena mϕ yϕ queti buio. Mani Pacϕ Dio, to bairi сѣ Macϕ Jesucristo mena, to bairi ángel maja сѣ cabejericarā mena quena nipetirā na caapijoro mϕ yϕ queti buio. Atie mϕre yϕ caí queti uca joorijere cariape ája Jesure caariϕjarāre, cajϕgo áсѣ aniri. To bairo mϕ yϕ caí buioricarore bairona na ája jīcaro cōona. Jīcaarāre ricatiri átiquēja. ²² Jīacā mϕ camajirā unare Jesure caariϕjarāre cajϕgo aniparāre na cūquēja. Caroaro mϕ camajiquēnare cajϕgo aniparāre na mϕ casūro ņuuquetiboro. Cabero na maca caroorije na cápata mϕ quena caroorije na cátiere mϕ bai bui сѣtinemobϕ. Mϕ maca caroorije átiquēсѣna anicōaņa.

²³ Apeye tunu. Nairoacā mϕ riayurϕ. To bairi to cā-nacā nina mϕ paro capuniro, mϕ cariaro oco jetore caetii anibacϕ quena ϕje oco quenare ocoacā etiya mϕ paro capuniro.

²⁴ Ape wame tunu. Jīcaarā caroorije na cátiere majirāma aperā nipetirā, baujaro na cáto maca. Aperā maca cayajioroacāpϕ caroorije ánama. To bairi nemoona caroorije na cátiere majiquēnama aperā. To bairo nemoona na camajiquētie to cānibato quena, cabero na cátiere Dio сѣ cabejeri paϕ cāno camaja nipetirā majicoagarāma yua. To bairi yoaro, caroaro mϕ catϕjϕ majirā jetore cacūpe ā cajϕgo aniparāre. ²⁵ To bairona ā caņuurije quenare. Jīcaarā caroaro na cátiere nemoona majirāma aperā nipetirā. Aperā macare caroaro na cátiere nemoona majiquēnama aperā. To bairo nemoona caroa na cátiere tϕjϕ majiquetibana quena, cabero camaja nipetirā caroaro majicoagarāma, yajioroacā áti majiņa mano camaja na cáti aninucurije yua.

6 Apeye mϕ yϕ queti buionemogϕ, Timoteo: Dio ye quetire caariϕjarā aperāre capaa cotebojarā na ϕparāre caroaro nϕсѣbϕgorique mena na catϕjϕpe ā. To bairo caroaro na cáto tϕjϕri Diore wada pai majiquetigarāma aperā. To bairona mani queti buioriquere, “Caņuuquētie ā,” í wada pai majiquetigarāma aperā paa cotebojari maja na ϕparāre caroaro na canϕсѣbϕgoata. ² Jesure caariϕjarāre caϕparāсѣna maca netobϕjaro caroaro nare canϕсѣbϕgore ā. Ocōo bairo caí tϕgooņaqueticōape ā nare: “Yϕ ϕraϕ yϕre bairona Diore caariϕjaϕ āmi. Cāre bairona cāсѣ yϕ ā. To bairi yϕ majuuuna yϕ cabooro yϕ paagϕ, yϕre carotipraϕ me āmi,” na í tϕgooņaqueticōato. Ocōo bairo maca na í tϕgooņaato: “Yϕ yϕre yϕ camairore bairo yϕ camaii āmi yϕ ϕraϕ, Diore caariϕjaϕ aniri. To bairi netobϕjaro сѣ yϕ paabojagϕ,” na í tϕgooņaato. To bairo caroa átajere na queti buio netonucuņa to macanare Jesure caariϕjarāre.

La religión y el contentamiento

³ Aperā atie yϕ caqueti buiorije cāniquētiere ricati caqueti buiorā ņuuquēema. Mani ϕraϕ Jesucristo сѣ caqueti buio cūriquere, caroaro ani majiriquere cariape

na caapiquēpata ņuuquēema. ⁴ To bairo ricati wamere caí buiorā maca, “Cāni majuurā jā ā, caroaro camajirā jā ā,” caí tϕgooņarā āma. “Jā jeto camajirā jā ā,” caírá anibana quena ņe uniere majiquēema. Na majuuuna ame wada netogama. “Dio Wadarique ti wame caíro, ricati ígaro í,” na majuuuna ame í wada canamugama. To bairo ame írā seeto rooye tuuma camaja na cānibatiere. Camaja maca ame tϕjϕ ϕgoo, ame tuti, roorije caame nϕсѣbϕgoya manie to cabairo roque áama, jocarāna na caqueti buiorije jϕgori. ⁵ Rooro catϕgooņacōa aninucurā aniri ame í tutinucuma. Dio ye queti cariape macaje macare majiquēema. “Dio yere mani majuuuna mani catϕgooņa nϕсѣbϕgori wamere aperāre queti buiorā mani wapatarā. To bairi paio apeye unie caroa jetore mani сѣgogará,” í tϕgooņama, jocarāna. ⁶ Mani maca caroaro Dio ye quetire caariϕjarā aniri caroa wame majuu mani сѣgo, mani yeri cāni wariņuurijere. Capee apeye uniere mani caϕgari peaquēpata mani yeri cāni wariņuurijere joomi Dio manire. ⁷ Ati yeparϕ buiarā apeye uniere mani cajee atíquēpϕ. To bairona bai yajirāpϕ quena apeye uniere mani jee aáquetigarā tunu. ⁸ To bairi mani caϕgarere, jutii uniere mani cajaanape quenare сѣgorā, “To cōona yϕ сѣgotϕga,” caí tϕgooņa wariņuupe ā, paibϕjaro ϕgari peaquēnana. ⁹ Aperā maca сѣgobana quena paibϕjaro booma. To bairo boo netobana Sataná сѣ cawadajārijere macare apiϕjama. Sataná macare apiϕjari, camaja catíquēna jeeņama. To bairi na majuuuna rooye tua, to bairo carooye tuaricarā popiye tamϕogaráma yua. ¹⁰ Camaja niyeru, apeye unie paio na caboo netorije jϕgori to cānacā wame caroorije áama. Aperā Jesucristore canϕсѣbϕgobatana apeye uniere boo netobana сѣre majiriticōari rooro popiye tamϕoma yua.

La buena lucha de la fe

¹¹ Timoteo, mϕ maca Dio yϕ aniri apeye uniere caboo netorāre bairo baiqueticōaņa mϕa. Dio сѣ ca-booro maca ocabϕtirique mena átinucucōaņa. Cariape macajere átinucucōaņa. Diore caroaro tϕgooņa nϕсѣbϕgocōa aninucuņa. Aperāre na maiņa. Popiye baibacϕ quena Diore tϕgooņa nϕсѣbϕgo janaquēja. Caroaro nϕсѣbϕgorique mena āņa aperā mena.

¹² Ocōo bairo caroaro mϕ yϕ í: Aperāre na quē netogarā seeto ocabϕtirique mena tϕgooņama caquēparā. Mϕ quena to bairo na caí tϕgooņa ocabϕtirore bairona Dio yere tϕgooņa ocabϕticōa aninucuņa. Popiye mena caroare átibacϕ quena cabero Dio mena mϕ cānicōa aninucupere tϕgooņari nϕсѣaņa. Сѣ ye quetire cabuiopraϕre mϕ casūņupi Dio. To bairo cabuiopraϕ сѣ cacūricϕ aniri carāarā na caapijoropϕ mϕ cabuiouyura Jesure mϕ canϕсѣbϕgorijere.

¹³ Yucņacā cāni tϕjarijere mϕre yϕ buio. Dio, nipe-tirāre catirique cajϕ сѣ caapiropϕ, Jesucristo quena сѣ caapiro caroaro cariape mϕ yϕ buio. Jesucristo quena сѣ cāniere caroaro cabuiouyupi Ponsio Pilatore. ¹⁴ To bairi cariapena mϕre yϕ í: Mϕre yϕ carotirore bairo caroaro cariape apiϕjaya atie mϕre yϕ cauca joorijere. Ricati maca tϕgooņaqueticōaņa. Noa una, “ņuuquēe

Timoteo cъ cáti anie," na ĩqueticđato ĩi, caroaro cariape mъ yъ caĩrijere bairona ája. Mani Ѓpaъ Jesucristo ati yepapъ cъ catunu atıparo jъgoye to bairo jeto áticđa aninuciña. ¹⁵ Dio, "To bairo yъ átigъ," cъ caĩrica paъ caejaro to cđona cъ joogъmi Dio cъ Macъre ati yepapъre tunu. Jıcaъna ámi Dio cañuu netoъ, catutuaъ majuu. Jıcaъna ámi nipetiräre carotii. Aperä carotinucurä netoro carotii ámi. Саъparä quenare na carotii ámi. ¹⁶ Jıcaъna ámi Dio cacaticđa aninucъ. Noo jıcaъ ũcъ ati yepa cäcъ maca Dio tъacäpъ, seeto cъ majuuna cъ caaji bateropъ cäcъ tъacäpъ, aá majiquēemi. To bairi ni ũcъ maca Diore catъjъricъ maami ati yepapъ cäcъ. Dope bairo cъre na catъjъpe maa. To bairi camaja nipetirä cъre na nъcъbъgoato. Cъ carotinucurije to petiqueticđato. To bairona to ámaro.

¹⁷ Apeye tunu, mъ yъ caqueti buio tъjari wame. Capee apeye uniere cacъgoräre ocđo bairo na ĩ buioya: " 'Aperä netoro cäni majuurä mani ä, ñe unie mani rъjaquēe, ĩ tъgooñaqueticđaña mъjaa," na ĩ buioya. " 'Capee caroare cacъgorä aniri caroaro majuu mani baicđagarä, ĩ wariñuu tъgooñaqueticđaña mъjaa," na ĩ buioya. Tie na cacъgobatie yoaro aniquetigaro. "Yoaro mee peticoagaro. To bairi Dio maca mani caboorije nipetirore cajоъ ámi. Mani cäni wariñuuro boъ, caroaro manire joo netomi Dio nipetiro mani cacъgopere," na ĩ tъgooñacđato capee cacъgonucurä.

¹⁸ Ocđo bairo na ĩ buionemoña caapeye unie pairäre: "Aperäre na átinemoña mъja cacъgorije mena. To bairi aperä na cabopacoorijere tъjъrä, capee na átinemoña. Wariñuuri mъja cacъgorijere na nuniña. ¹⁹ To bairo mъja cáto tъjъri Dio maca mъja tъjъ wariñuugъmi. Capee caroa majuu mъja joogъmi Dio caberopъ. To bairo cъ cajooro mъja ani wariñuucđa anigarä Dio tъpъ. Tie maca caroa cänie majuu anigaro," na ĩ buioya capee cacъgoräre yua.

Encargo final a Timoteo

²⁰ Timoteo yъ yaъ, Dio mъre cъ caqueti buio cъri-quere caroaro queti buiocđa aninuciña. Aperä maca, "Jocъna ĩmi Timoteo," mъre na caĩbato quena to bairona cariape macaje jetore buio janaqueticđaña. Aperä ricati na caqueti buiorijere apiquēja. "Majirique cäni wame majuu jä ĩ," ĩbana quena ĩtorique jetore ĩ buionucuma. Diore caapijaquēna na catъgooñarije ä na caĩ buiori wame. ²¹ Aperä jıcaarä cariape cänie Dio ye quetire caapibatana maca caĩto pairije macare bueri, Dio ye quetire apigaquēema yucъra. To bairi na apiqueticđaña mъa, Timoteo, ricati caĩ buioräre.

Mani Pacъ Dio caroaro wariñuu netorique mъre cъ joato.

To cđona yъ Pablo mъre yъ queti joo.

2 TIMOTEO

Pablo escribe a Timoteo

1 Yá Pablo ati pũuro mę yá uca joo Timoteore. Jesucristo cę caqueti buio joo rotii yá á Dio cę caboorore bairo. “To cānacā ręmę catícđa aninucupere na yá joogę Jesure caarięjarāre,” caĩņupi Dio. Cę caĩricarore bairona buio rotii yęre caqueti buio joo rotiwĩ. To bairi petoacā mę yá queti buiopa ati pũuro jęgori. Yá macęre bairona mę yá mai tųję. Caroa majuu męre cę joato mani Pacę Dio. Mani Ɔpaę Jesucristo mena caroare męre cę joato. Męre cę mai tųjęato. Caroaro ani yeri wariņuurique quenare męre cę joato.

Dando testimonio de Cristo

3 To cānacā ni Diore jeni nęsbęgori męre yá tęgooņanucu. Męre tęgooņari, “Caroaro jāre mę átibojanucu,” Diore cę yá ĩnucu. Ńami, ęmęreco quenare Diore mę yá jenibojanucu. Yá ĩicę jāa Diore na canęsbęgoricarore bairo yá quena cęre yá nęsbęgo. To bairi Dio mena yá cáti aninucurię tęgooņarique pairique manona yá anicđa. **4** Męre yá cáaáweori paę mę cayaparuarore, mę caotirore yá tęgooņanucu. To bairi seeto mę yá tųjęgacęre, cę tųję yá wariņuu anigę ĩi. **5** Diore cariape mę catęgooņa nęsbęgorijere yá tęgooņa. Mę ĩico Loida, mę raco Eunice quena mę jęgoye Diore catęgooņa nęsbęgoyupa. To bairi, “Cę raco jāare bairo Diore tęgooņa nęsbęgonucumi Timoteo quena,” yá ĩ maji.

6 To bairi Diore męre jeniboję, męre yá caņiga peoro Jesu ye quetire buio majiriquere mę cajooyupi Dio. To bairi męre cę cabuio majiorica wame tęgooņari caroaro áticđa aninucuņa męre cę cáti rotirica wamere. **7** Dio maca tęgooņa uwiriquere mani cajoquęmi. Tęgooņa ocabętirique macare mani cajoowĩ. Ame mairique quenare mani cajoowĩ. Maja catirique quenare mani cajoowĩ Dio. **8** To bairi mani Ɔpaę Jesu ye quetire aperāre na buio boboqueticđaņa mę, Timoteo. Yá quenare Jesu ye quetire yá cabuio teņarique wapa presopę yá cāniere bobo tęgooņaqueticđaņa. Mę quenare mę ropiyeyegarāma, Jesu ye queti mę cabuio booquęna. Męre na capropiyerije to cānibato quena Jesu ye quetire buiocđa aninucuņa. To bairo mę cáto ocabętiriquere mę joogęmi Dio. **9** Dio maca manire canetooņupi caroorā ya paęre mani cayajibopere. Caroaro majuu mani cáti anipere boę mani catęję bejeyupi Dio cę yarā cāniparāre. Mani majuuna caroare mani cátię wapa mee manire catęję bejeyupi. Cę majuuna manire mai tųjęri, yá caboorore

bairo na āmaro ĩi, to bairo manire catęję bejeyupi Dio. Tiręmęre ati ęmęrecoo átigę jęgoyeręna Jesucristo mena mani cānipere catęgooņaņupi. **10** To bairi ati yęteapęre manire camajioņupi Dio manire cę camai tųjęrijere. Cę Macę Jesucristore ati yerapę cę cajoorije jęgori manire camajioņupi Dio manire cę camai tųjęrijere. To bairi manire canetoo catiopaęre cę cajooyupi Jesucristore. To bairi Jesu maca caroorā na cānopę mani cabai yajibopere canetoobojayupi manire. To bairona rooro cabairā nare cę canetoobojapere, cę mena mani cānicđa aninucupe caroa quetire mani cacũņupi. To bairi noa una Jesucristore catęgooņa nęsbęgorā yajiquetigarāma yua.

11 Tie quetire yá cabuio teņa rotiwĩ Dio. To bairo ácę apóstol, Jesu cę cabuerā cānana mena macacęre yęre cacũwĩ, cę ye quetire cabuio teņapęre. **12** Tie jęgori ropiye yá tamęo. To bairo ropiye tamęobacę quena ato presopę yá cāniere yá tęgooņa boboquęe. Yá caarięja nęsbęgoricę Jesu caņuu netoę āmi, cáti majii āmi, yá ĩ maji. To bairi yęre cacote majii āmi Jesu. To bairo yęre coteri cę catunu atįparo jęgoye caroaro yá cabairo roque yęre átigęmi.

13 Caroa quetire, męre yá caqueti buiorica wame jętorena mę quena aperāre na buiocđa aninucuņa męa Timoteo. To cānacā ręmę Jesucristore cę tęgooņa nęsbęgoya. Cęre catęgooņa nęsbęgoę aniri camaja quenare na maiņa. **14** Dio męre cę caqueti buio cęriquerę caroaro buiocđa aninucuņa. Espiritu Santo, mani mena cācę męre cę cátinemoro mena cariape queti buioriquere caroaro aperāre buiocđa aninucuņa.

15 Asia yepa macana yá mena cānibatana nipetirā yęre cáaáweocoama. Tere mę majitęgaę mere. Na mena macana Fijelo, to bairi Emójenes cawamecęna quena yá cáaáweocoama. **16** To bairo yęre na cáaáweobato quena Onesíforo cawamecęcę maca yęre cátinemowĩ. Presopę yá cāniere catęgooņa boboquęmi. Yęre catęgooņa ocabętiowĩ presopę yá cāno, yęre tųjęę ejaę. To bairi caroare cę joato mani Ɔpaę Dio Onesíforore, cę ya wii macana quenare. **17** Onesíforo ati maca Romapę ejaę nemoona yá camacaņupi. To bairo yoaro yęre maca, yá cabęgacđawĩ. **18** To bairi caberopę mani Ɔpaę Dio camajare na tųję cđoņari nare cę catęję bejeri paę cānopę caroare cę joato Onesíforore, caroaro yęre cę cátinemorique jęgori. To bairona Efeso na caĩri macapę mani cāno quena mani cátinemowĩ Onesíforo. Topę caroaro cę cátajere mę quena mę majii mere.

Un buen soldado de Jesucristo

2 To bairi Timoteo, yɛ macɛre bairo cãcɛ, Jesucristo mɛre cɛ cãtinemoriye mena tɛgoofã ocabɛtiya.

2 Yɛ caqueti buioriquere aperã capãarã mena yɛre mɛ caapiriquere aperãre na buio netoña tunu. Aperãre caqueti buio neto ocabɛtirã macare na queti buio netoña. To bairi naa aperãre na queti buio netonucugarãma tunu.

3 Mɛ quena popiye tamɔbasɛ quena nɛcaña, Jesu ye quetire buio janaquetiri. Surara majocɛ caroorãre caquẽ ocabɛtii popiye cɛre to cabairo cɛ canɛca ocabɛtirore bairona mɛ quena nɛca ocabɛtiya. 4 Nii surara majocɛ ɛcɛ aperãre bairo, "To bairona cãnipɛɛ yɛ ã yɛ quena," ɛ majiquẽcɛmi. Aperã surara maja cãniquẽna maca noo na cabooro áti aninucuma. Surara majocɛ maca cɛ ɛpɛɛ cɛ carotirore bairo jeto átinucumi, yɛ mena cɛ wariñuato ɛi. 5 To bairona caatɛri majocɛ aperãre atɛ ocabɛti netogɛ atɛrique ɛparã na carotirije uniere bairona cátipɛɛ ãmi. Cɛ cátiquẽpata cɛ caatɛ netorije wapa cɛre na cajoobori-quere jooquetiborãma, apero maca na carotiquẽtorɛ cɛ caatɛro jɛgori. 6 To bairi tunu ɛcɛ yɛ weje ca-paanucɛ ti weje carica cɛtiere jeimi cɛ majuuna. Cɛ ye capaarique wapa wapataɛre bairo baiimi. Mɛ quena Timoteo to bairona Dio yere mɛ cáto cabero caroare mɛ joogɛmi Dio yua. 7 Mɛre yɛ caɛ queti buiorijere caroaro tɛgoofãña. To bairo mɛ catɛgoofãro mani ɛpɛɛ Dio caroaro mɛ camajiro roque mɛ átigɛmi.

8 Jesucristo cɛ cabairiquere tɛgoofãña tunu. ɛpɛɛ David tirɛmɛrɛ macacɛ pãrami ati yeparɛ cabuiayupi Jesu. Cabero cɛre na caɛɛabato quena catunu catiyupi Jesu. Tie quetirena camajare na yɛ ɛ buionucu. 9 Tie queti caroa quetire yɛ cabuio teñarije wapa popiye yɛ tamɔ. To bairi caroorije cátaɛre bairona presopɛ yɛ cajɔowã tie quenare. To bairo presopɛ yɛre na cacũbato quena Dio ye queti maca presopɛ cɛ roca majiña maa. Nipetiropɛ jeja peticoagaro yua. 10 To bairi nipe-tiro yɛ capopiye tamɔorijere yɛ nɛcacɔa. Dio yarã cɛ cabejericarã cariape na apɛɛjaato ɛi, to bairona yɛ nɛcacɔa. Na quena Jesucristo mena to cãnacã rɛmɛ na ani wariñuu anicɔato ɛi, to bairo yɛ nɛcacɔa.

11 Ati wame cariape queti ã:

Jesucristo rooro cɛ na cáto cɛ cabai yajiricare bairo mani quena bai yajirã, cɛ cacati tunuricare bairo mani quena mani cãtinemogarã tunu. To bairi jɔ buipɛ cɛ mena mani anicɔa anigarã to cãnacã rɛmɛ yua.

12 To bairi ati yeparɛ cɛ ye quetire aperãre mani cabuiorije wapa popiye baibana quena, ape rɛmɛ cɛre carotinemorã mani anigarã. To bairona ati yeparɛ, "Aperã yɛ tutirema," ɛbana, "Jesure yɛ majiquẽe," mani caɛata Jesu maca ape rɛmɛ mani quenare, "Mɛjaare yɛ majiquẽe," mani ɛgɛmi.

13 To bairi mani caɛrore bairo mani cáti peoquetibato quena cɛ maca cɛ caɛrore bairona áticɔa aninucugɛmi. Cɛ maca cariape caɛi aniri ɛto majiquẽemi.

Un trabajado aprobado

14 To macana Jesu yere caapɛɛjarãre caroaro na ɛ buioya, mɛre yɛ cauca joorijere caroaro tiere na tɛgoofã majiato ɛi. Na caame ɛ wada netorijere na jana rotiya mani ɛpɛɛ Dio cɛ caapirona. To bairo na caame wada netorije cawatoa macaje ã. Tie caroaro na cabairo átiquẽe. To bairi camaja tiere apirã tɛgoofã mawijianucuma. 15 To bairi Dio mɛre cɛ cáti rotirijere mɛ camajiro cɔo caroaro ája, aperãre Dio ye quetire buiori. "Caroaro cɛre yɛ cáti rotirijere áami Timoteo," Dio mɛre cɛ ɛato ɛi, Dio ye queti caroaro cariape macaje jeto aperãre na ɛ buionucufã. To bairo caroaro ácɛ Diore mɛ tɛgoofã boboquetigɛ. 16 Ati yepa macana Diore caapɛɛjaquẽna na majuuna na caɛ tɛgoofãrije aperã na caɛ buiuro na apiquẽja. Cañuuquẽtie ã. Camaja tiere ame buiorã netobɛjaro caroorã ani nutu-aborãma. 17 Tie mani rupɛrɛre caboarije cancer cawamecɛtie riaye caboarije cabɛcɛanemorore bairona áa. Tiere bairona baima Imeneo, Fileto cawamecɛna. Nana carooye tua jɛgooyupa tie cañuuquẽtiere apibana. 18 Cañuuquẽtierena queti buionucuma camajare tunu. "Cabai yajiricarã cacati tunuñupa mere," na ɛ queti buioma aperãre. To bairo na caɛ queti buiorije jɛgori aperã cariape Jesure caapɛɛjabatana tɛgoofã mawijiamaa. 19 To bairo caɛtorã ricati na caqueti buibato quena, Dio ye queti maca cariape ɛrique anicɔa. Tiere wajoa majiña maa. Dio ye queti ucarica pũuro ocɔo bairo ɛrique queti ã: "Mani ɛpɛɛ Dio cɛ yarãre majimi." Ape wame quena ocɔo bairo ɛ ucarique a: " 'Dio yaɛ yɛ ã,' caɛrã maca caroorijere na áti janacɔato."

20 Pairi wii camaja capãarã na cãni wiipɛre capee jotɛri ã. Caroa rɛri oro mena o plata mena na cáta rɛri ã. Ape rɛri cawatoa macaje rii mena, yucɛ mena na cáta rɛri ã tie quena. To bairi ti wii ɛpɛɛ boje rɛmɛ cãno caroa rɛri oje cojeri tie jetore peoɛmi, camajare na nugɛ. Apeye caroori rɛribɛja jeto peoɛmi cawatoa rɛmɛ cãno, o caroorije jetore jãagɛ. 21 To bairona Diore nɛcɛbɛgorã caroa rɛ caɛpɛɛ ti rɛre mai, caroa rɛ cɛ caoje cojerore bairona mani bai Dio yarã ãnaa. Mani maca caroorije áti janari Dio cɛ cabooro cɔo mani áti majigarã, cãni majuurije Dio yere mani áti majicɔa aninucugarã.

22 Aperã cawamarã Diore caapɛɛjaquẽna caroorije na majuuna noo na caboorijere na cátiere tɛgoofãqueti netoocɔaña, nare bairo átiquẽcɛna. Cañuurije macare tɛgoofãri tie jetore áticɔa aninucufã. Diore tɛgoofã nɛcɛbɛgonucucɔaña. Aperãre na mairi caroaro na átinemonucufã. Aperã mena caroa ãnajecɛja. Aperã caroorije cátiquẽna mena, Diore cajeni nɛcɛbɛgonucurã mena caroaro na mena anicɔaña. 23 Caame wada netorãre na apiqueticɔaña. Na maca caapi majiña maniere tɛgoofãanucuma, cañuuquẽtiere. Tie jɛgori ame tutirique aápá. To bairi tiere caɛ buiorãre na apiqueticɔaña. 24 Mani ɛpɛɛ Dio cɛ yarã cɛ carotirã caroaro na cãno boomi. To bairi aperã mena caame wada neto quẽtiparã ãma. Caroaro maca aperã mena

cānīparā āma. Caroaro aperāre Dio yere cabuio majirā cānīparā āma. Capunijiniquēna na āmaro, Dio ye que-tire cabuiorā anigarā. ²⁵ To bairi ricati catūgoōñarāre, cariape cāniere cabooquēnare caroaro na ī buioya. Dio nare cū wajoato īī, to bairo caroaro punijinirique mano na ī buioya. To bairo na mū cabuio na maca wajoari cariape macare api nūcūbūgogārāma. ²⁶ To bairo caria-pe maca apirā Satanā cū carotirā cānibatana cū janacōagarāma yua. To bairi Satanāre cū cabuti weori-carā aniri cū api netoocōagarāma Satanāre yua.

Cómo será la gente en los últimos días

3 Timoteo, ati wame quena caroaro tūgoōña ma-jiña. Ati mūmērecoo cāni tūjari rūmūri cānorū popiye majuu cabairije anigaro. ² Camaja caroorā ma-juu anigarāma ati yepapūre. Na majuu na cānie jetore tūgoōñagarāma, aperāre mai tūjūquēnana. Niyerure tūjū ūgoogarāma. “Aperā netoro camajii yū ā, cāni ma-jūy yū ā,” caīrā seeto anigarāma. Diore cū bai netoo nūcari aperāre cawada pairā anigarāma. Na pacūa na carotiro na apiūjaquetigarāma. Caroaro aperā nare na cātinemobato quena, “Caroaro mūja ājupa,” caīquēna anigarāma. Dio yere catūgoōña nūcūbūgoquēna ani-gārāma. ³ Aperāre na tūgoōña maiquetigarāma. Aperāre na tūjū bopacooquetigarāma. Caroorije ame ī buio bategarāma. Noo caroorije na cātigarijere jana majiquetigarāma. Cauwarā majuu cāna anigarāma. Dio cū catūjoorijere ātigategarāma. ⁴ Aperā, na mena macana cānibatana quenare rooro na ātigarāma. “Ca-roorije ā mani cātie,” ī majibana quena noo na caboori-je caroorije jetore ātinucugarāma. “Seeto majuu aperā netoro camajirā jā ā,” ī tūgoōñagarāma. Noo na cātiga wariñuurije jetore tūgoōñagarāma, Dio macare tū-goōñaquēnana. ⁵ Diore canūcūbūgorāre bairo baibana quena baitorique jeto āama, na yeri catūgoōñarijere Dio cū cawajoa majipe macare booquetiri. Na una mena bapacūti macaqueti majuu cōāña. ⁶ Na mena macana jīcaarā ape wiiripū aāteñanucuma. To bairo aāteñarā wiiripū jāa, ocōo bairo cāromiare na īnu-cuma: “Dio ye quetire mūjaare jā buiorā apū,” na ītoma. To bairo na caītorijere na apiūjama cāromia caroaro catūgoōña ocabūtiquēna. Noo na caboorije caroorijere caūgari peanucurā, na cabuioijere apiūja-ma cāromia caroaro catūgoōña ocabūtiquēna. ⁷ To bairo rooro cāna romiri caītorā na caī buioijere seeto apibana cariape queti macaje macare api majiquēema. ⁸ Cāromiare caītorā tirūmūpū macana cūmūa Janes, Jambres, cawamesūnare bairona āma. Moisére ca-booquējuparā. Dio ye queti Moisé cū cabuioijere quenare cabooquējuparā. Yucū rūmūrire caīto teñarā quena na ānanare bairona cariape macaje Dio ye que-tire booquēema yucū quenare. Caroorije macaje jetore tūgoōñanucuma. ⁹ To bairo na caīto teñarije to cāniba-to quena na caīri wame nipetirāpūre jejaquetigaro. Ca-maja, “Caītorije ā na cabuioijere,” ī majigarāma. Tirūmūpū Janes, Jambres cawamesūna na caītoriquere camajīñuparā to macana. To bairona yucū quenare caī-to teñarāre maji peticoagarāma camaja yua.

El último encargo de Pablo a Timoteo

¹⁰ Mū maca Timoteo, camajare yū caqueti buionu-curijere caroaro mū maji. Yū cāti aniere, yū cātigarije quenare mū maji. Diore yū catūgoōña nūcūbūgorijere mū maji tie quenare. Aperā rooro yūre na cātibato quena yū canūcanucurijere mū maji. Camajare yū ca-mairije quenare mū maji. Jesucristo yere yū caqueti buioijere jūgori yū capopiye cūtiere mū maji. Popiye baibacū quena yū cabuio janaquetaje quenare mū ma-ji. ¹¹ Antioquīarū, Iconiōrū, Listrarū, to cānacā macaripū macana rooro yūre na cātaje quenare mū maji. Rooro yū capopiyeyewā, Jesucristo yere yū cabuio teñarije wapa. To bairo rooro yūre na cātibato quena mani Ūpū Dio maca yū camatabojawī yūre na caīaborique cōo. ¹² To bairona na popiyeyegarāma nipetirāre Jesure caariūjarā cū caboorijere cātinu-curāre, cū ye quetire cabooquēna maca. ¹³ Caroorije cāna, caītori maja maca caroorije āti ani nutuagarāma. Aperāre ītonemo nutuagarāma. Satanā ye caī jocar-i-jere apiūjabana camajare buiotogarāma tunu. ¹⁴ Mū maca Timoteo cariape macaje maca mū paco, mū ūi-co, yū quena jā caī buioiro mū caariūjawū mūa. “Caī-torā me āma yūre cabuioicarā,” mū ī maji. To bairi cariape jeto apiūja anicōāña, ape wame tū-goōñaquēcūna. ¹⁵ Cawimū ācūpūna Dio ye queti ucarica pūuri macajere mū camaji būcūawū. Tere buei Dio yere mū camajiwū. Tere majii, Jesucristore tū-goōña nūcūbūgou, to bairo mū cāto mū canetoowī Dio mū cayajibopere. ¹⁶ Dio ye queti ucarica pūuri to cā-nacā pūuro Dio cū camajorije mena, “Ocōo bairo ī ucaya,” nare cū caīro na caucarique ā. Tere bueri cari-ape macajere mani majigarā. Tere buerā di wame uno, “Tie caroorijere cāti janape ā,” mani ī maji. “To bairo maca cañuurije cātipe ā,” mani ī maji. Tunu to bairona nipetirije caroa mani cāti anipere mani maji Dio Wadariquere buerā. ¹⁷ Cū Wadariquere cajooyupi Dio cū yarāre, noo caboorije cañuurijere na āti majiatio īī.

4 Timoteo yū yūcū, mū cātipere nūcūbūgorique mena caroaro mūre yū buio. Dio cū catūjūro, Jesu-cristo quena cū catūjūro mūre yū buio. Mani Ūpū Je-sucristo camaja cacatirāre, cariaricarā quenare na tūjū bejei acū atīgūmi. Caūpū majuu anigūmi. ² To bairi mū maca tere tūgoōñari Dio ye quetire buiocōa anin-ucuñā to cānacā rūmū. Caapigarāre, caapigaquēna quenare na buioya. Camaja caroorije na cātiere na ma-jioña. “To bairije ātiqueticōāña,” na īña. “Ocōo bairo maca cātipe ā,” na īña. Tūgoōña uwaquēcūna caroaro mena na buiocōa aninucuñā. ³ Ape rūmū camaja caria-pe quetire caapigateerā anigarāma. Na majuuna na caari tūjoorijere apigarā ricati nare cajūgo bueparāre macagarāma. To bairo na cāto capāarā ricati nare cajū-go buerā anigarāma, na caapigarijere cabuioarā maca. ⁴ To bairi nare cabuerā ricati jetore na ī buiori cariape macajere na caapigateero roque na ātigarāma. To bairo na cāto cañuuquētie jetore apiūjagarāma. ⁵ Mū maca Timoteo, maja catiri caroaro tūgoōñaña. Nare

bairo rooro m̄ aniquetiḡ m̄. To bairi popiye tam̄obac̄ quena cariare Jesu ye quetire bairo buio teñac̄a aninucuñā. M̄ ye paarique Dio m̄re c̄ cáti rotiriquere áti peoc̄oñā.

⁶ Ȳ cabai yajiparo mere ejagaro bai. Dio yere ȳ cá-taje wapa ȳre j̄agarāma. Petoac̄ r̄ja ȳre na caj̄iparo. ⁷ Caat̄rā, aperāre at̄ netogarā seeto majuu na caocab̄tirije mena na cátoire bairona ocab̄tiri ȳ cáp̄ ȳ paariquere. Dio ȳre c̄ cáti rotiriquere ȳ áti yaparot̄ga. Jesure ȳ cat̄gooñā n̄c̄b̄gorijere ȳ janaqueti majuuc̄a. ⁸ To bairi Dio ȳre c̄ cajoore caroare c̄go ȳm̄i yua. To bairi mani ̄par̄ cariare cat̄j̄ bejei maca c̄ catunu ejari r̄m̄ c̄no tiere ȳ jooḡm̄i yua. Aperā quenare to bairona na jooḡm̄i. Nipetirā c̄re can̄c̄b̄gorā, c̄ catunu at̄pere cayuu t̄gooñarāre caroare na jooḡm̄i na quenare.

Instrucciones personales

⁹ Timoteo, m̄ caocab̄tiro c̄o yoaro mee ȳre t̄j̄ ajá. ¹⁰ Demas ȳ mena c̄nibatac̄ ȳre cáaáweocoami, ati yera macajere boobac̄. Jesu ye netob̄jaro boomi ati yera macaje macare. Tesalónica na caĩr̄ macar̄ cáaácoami. Cresente maca Galacia na caĩr̄p̄ cáaácoami. Apeĩ, Tito sawames̄c̄ Dalmacia na caĩr̄p̄ cáaácoami. Aperāre Jesu ye quetire buio teñarā aána cáaácoama na maca, Cresente, Tito yua. ¹¹ To bairi Lucas jeto ȳ mena tuami mai. To bairi Timoteo, yoaro meeb̄ja m̄ apá. Marco mena r̄garā m̄ja apá. To bairi Marco maca ȳ átinemoḡm̄i. ¹² Tíquicore c̄ ȳ cajoow̄ Efeso macar̄. ¹³ M̄ maca ac̄ camisa capairo cabui macatore m̄ neapá. Troa na caĩr̄ macar̄, Carpo ya wiir̄re ȳ cac̄rajaw̄. Ȳ papera tunuari quenare, apeye papera p̄uri quenare m̄ jee apá. Papera p̄uri macare m̄ majiritiqūra. Tie roquere ȳ boo majuuc̄a.

¹⁴ Apeye tunu Alejandro sawames̄c̄ comee mena caraa quenoori majoc̄ rooro majuu ȳ cámi. To bairi

rooro ȳre c̄ cáto c̄o c̄ popiyeyeḡmi mani ̄par̄ Dio. ¹⁵ Caroaro c̄ m̄ t̄j̄ majiw̄. Rooro m̄ átiremi m̄ quenare. Mani caqueti buiorijere camata paii āmi c̄ā.

¹⁶ Nemoona ̄parā t̄r̄ ȳre na cajeniñarijere j̄cau maca ȳ caĩ buionemoqūmi ȳ cabairiquere. Nipetirā ȳ mena c̄nibatana ȳ cabuti aáweocoama. To bairo ȳre na cáaáweoriquere c̄ majirioato Dio. ¹⁷ To bairo ȳ mena c̄nibatana ȳre na cabuti aáweorique to c̄nibato quena, mani ̄par̄ Dio maca ȳ cáaáweoqūmi. T̄gooñā ocab̄tiriquere ȳ cajoow̄. Jesu ye quetire caroaro ȳ caqueti buio peoparore bairo ĩi ȳ cátinemow̄ Dio. Judío maja c̄niqūna quenare na ȳ caqueti buio peoparore bairo ĩi, to bairo ȳ cátinemow̄. To bairo ȳre c̄ cátinemoro j̄gori ȳre caj̄a roti majiqūma. Yaia camajare cauga rerāre bairo c̄na anibana quena ȳ caj̄a roti majiqūma, Dio nare c̄ camataro. ¹⁸ To bairi nipetiri wame rooro ȳre na cátigo quenare ȳre matabojaḡmi Dio. Caroaro ȳre cotei cabero ̄t̄recoor̄ c̄ c̄ni r̄r̄ ȳre ne aáḡmi ȳ ̄par̄ Dio. To bairi Diore mani áti n̄c̄b̄goc̄a aninucugarā.

Saludos y bendición final

¹⁹ Aquila, c̄ n̄mo Prisca, na ñuato. Onesíforo c̄ ya wii macana quena na ñuato. ²⁰ Erasto Corinto macar̄ catuaw̄. To bairi Trófimo cariār̄re c̄ ȳ cac̄w̄ Mileto macar̄re. ²¹ M̄ caocab̄tiro c̄o pue caejaparo j̄goye m̄ apá. Yoaro mee m̄ apá. M̄ ñuu rotimi Eubulo. Pudente, Lino, Claudia ñuu rotima na quena. Nipetirā ato macana Jesure caarijarā quena ñuu rotima.

²² Mani ̄par̄ Jesucristo m̄ mena c̄ āmaro. Caroa yeri wariñuurique m̄re c̄ joato Dio. M̄ mena macana quenare caroare c̄ joato.

To c̄ona ã m̄re ȳ cauca joorije.

TITO

Pablo escribe a Tito

1 Yá Pablo ati pũuropɛ petoacã mɛ yɛ queti joo mɛre, Tito. Dio cɛ paabojari majocɛ yɛ ã, cɛ ye quetire buio teñɛ. Jesucristo ye quetire cɛ cabuio rotiricɛ yɛ ã. Dio cɛ cabejericarãre yɛ buio rotimi Dio, Jesucristo yere na api nɛcɛbɛgoato ïi. Cɛ ye queti cariape macaje ã, na ï majiatio ïi yɛ buio rotimi Dio. Tie quetire api nɛcɛbɛgorã, Dio cɛ caboore bairo caroaro ani majigarãma. ² To cãnacã rɛmɛ Dio mena na cãnicõa aninucupe quenare majigarãma. Tirɛmɛrɛre ati yepa átigɛ jɛgoye, “Yɛ mena anicõa aninucugarãma,” caĩrupi Dio. Caĩ jocaɛ mee cɛ cãno to bairona caroaro mari cãnicõa anipere mari tɛgoofã wariñuu ani maji, cãre api nɛcɛbɛgorã. ³ Cayoaro bero cɛ caboori paɛ cãnopɛ mari camajioñupi Dio tirɛmɛrɛ cɛ caĩ cũrica wamere. “Yɛ mena anicõa aninucugarãma yɛre caapirajeerã,” cɛ caĩriquerɛ marire camajioñupi. “Tierena mɛ buio teñagɛ,” yɛ caĩ buiowĩ Dio. Mari caroorijere marire canetoobojariçɛna yɛ caĩ buiowĩ. To bairo yɛre cɛ cabuio teña rotirore bairona yɛ áa yua. ⁴ Tito, mɛre yɛ cabuioyere apiri Jesucristo mɛ caapirajee jɛgowɛ. To bairi yɛ macɛre bairo yɛ catɛgoofã mɛ ã. Mari Pacɛ Dio caroaro wariñuuriquerɛ mɛre cɛ joato. Jesucristo, caroorije mari cátiere marire canetoobojã cɛ quena to bairona caroa ani wariñuuriquerɛ mɛre cɛ joato.

El trabajo de Tito en Creta

⁵ Tito, yɛ yaa, mɛ yɛ cacũwɛ Creta na caĩri poapɛ caipairi ya recomaca cãni poa yucɛ poapɛ. Topɛ Jesure caapirajeerãre na yɛ cabuio peoquetajere na buioya ïi, mɛ yɛ cacũwɛ. “Cristo caapirajeerãre cajɛgo aniparãre na bejea,” mɛ yɛ caĩwɛ, to cãnacã macapɛ Cristo caapirajeerãre cajɛgo aniparãre. ⁶ To bairi camaja, “Caroaro cána ãma,” na caĩrãre na mɛ bejegɛ. Jĩcao jeto canɛmoa cɛnare, cáti epericarã cɛtiquẽnare na mɛ bejegɛ. Na punaa Jesu ye quetire caapirajeerã anigarãma. “Roorije cátinucurã, na pacɛare caboca wada canamurã ãma,” aperã na caĩ majiquẽna anigarãma na punaa. To bairona na punaa mena caroaro cãna jetore cabejepe ã Jesure caapirajeerãre cajɛgo aniparãre. ⁷ Dio yere carotirã cãniparã caroorije cátiquẽnare mari boo. Caroti uwiorãre mari booquẽe. Caroaro mena carotirã macare mari boo. Capunijini tuti pairãre mari booquẽe. Camɛɛorijere caeti pairã quenare mari booquẽe Dio yere carotiparãre. To bairona aperãre cauwa pairãre mari booquẽe. Caroorijere capaa wap-

atarãre mari booquẽe. Caroa macaje macare capaa wapatarã macare mari boo Dio yere carotiparãre. ⁸ To bairo quena aperã cáaaateñarã na caejaro caroaro na tɛrɛ cãni rotirãre mari boo. Caroa átajere cáti wariñu-unucurãre mari boo. Caroaro áti ãnaje jetore cabeje majirãre mari boo. Cariape cána, Dio cɛ catɛoorijere cána, caroorije cátibopere catɛgoofã yajio ocabɛtirã mari boo. To bairo cabairã ñuubɛjama. ⁹ To bairi Jesucristo ye quetire nemoo cɛ cabuio rotiriquerɛ, cariape macaje jetore cabuioyere mari boo. To bairo cabairãre mɛ cabejerã cariape macajere buio majigarãma. Aperã ricati cabuioyere quenare, “To bairo me ã, ocõo bairo maca ã cariape wame,” na ï buio majiogarãma. To bairo na caĩro ricati cabuioyere maca ñuuquẽto na catɛgoofãri wamere buio janagarãma yua. To bairona cãnare caroarãre na cabejepe ã Jesucristo caapirajeerãre cajɛgo aniparãre.

¹⁰ Capãarã ãma topɛ ti poapɛ Creta yucɛ poapɛre cariape macajere cabai botiorã. Caĩtorije macare buioma. Yoaro wadabaopɛnana cãni majuurijere buioquẽema. To bairona caĩto wadarã aperã netoro to bairije cañuuquẽtiere wadanucuma judío maja jĩcaarã.

¹¹ Cabuioya manipa wamere na buionucuma. Caapiricarɛ tɛoorijere jã cabuioyere wapa apɛye uniere marire na joato ïrã, buio teñatonucuma. To bairo na caĩtorije apiri jĩca wiiri macana Jesu ye quetire caapibatana api janacõama yua. To bairi nare caĩtorijere cabuio teñanucurãre na cabuio jana rotipã mɛ ã, Tito. ¹² Jĩcaɛ na yaɛna cabero cabaipere cabuio jɛgoyeyei ocõo bairije na caĩñupɛ: “Mɛjaa ati paɛ Creta yucɛ poa macana caĩto pairã mɛja ã. Cañuuquẽna mɛja ã. Uga pacabaopɛnana mɛja majuuna mɛja paaquẽe,” caĩñupɛ jĩcaɛ cɛ yarãre ti poa macanare. ¹³ Cariape na caĩñupɛ Creta poa macanare. To bairona bainucuma. To bairi, “Baiqueticõaña mɛjaa,” seeto na ï buioya Tito, Jesu ye quetire. Cariape macaje jetore na apipajeato ïi tutuaro na ï buioya. ¹⁴ Ocõo bairo na ï buioya: “Judío maja cawatoa cãni wameri na caĩ buioyere apiqueticõaña. Cariape macaje macare cabai botiorã na majuuna na catɛgoofãri wame na cáti rotirijere na apirajeequeticõaña,” na ï buioya seeto topɛ Cretapɛ macanare.

¹⁵ Caroaro tɛgoofãriquerɛ catɛgoofãcõana caroaro áticõa aninucuma. Diore caapi nɛcɛbɛgoquẽna maca rooro catɛgoofãnucurã aniri caroorije jeto átinucuma. Na catɛgoofãrijepɛ caroorije jeto tɛgoofãnucuma. Cañuurije macare tɛgoofã majiquẽema. ¹⁶ “Diore camajirã jã ã,” ïbaopɛnana caroorije átinucuma. To bairo rooro na cátinucurijere tɛjɛrã, “Caĩtorã ãma, Diore ca-

majirã me ãma," mari i maji. Dio cã caboorijere cabai botiorã ãma. Na majuuna na caboorijere Dio cã catãjooquẽtie jetore átinucuma. Caroa macare áti majiquẽema.

La enseñanza sana

2 Mã maca, Tito, Jesu ye queti majuure cariape macaje jetore buioya. ² Cabãcãrã to macana caãmãare ocão bairo na i buioya: "Caroaro tãgooña maja catiya. Caroaro ája, aperã caroaro mjaare na i tãgooñaato iã. Caroa macaje átajere beje majiã. Cariape Jesu ye jetore apipajeeya, cariape macaje jetore. Diore cã nãcãbãgoya. Cã yarã quenare to bairona na nãcãbãgoya, na átinemori. Diore apipajee janaquẽja, ropiye mja cabairije to anibao joroquena." To bairona na buioya to macana cabãcãrã caãmãare. ³ Cabãcãrã romiri to macana quenare ocão bairo na i buioya: "Caroarã, Dio cã caboorore bairo jeto anicããña. Caroorije aperãre na i buio batequeticããña. Eti cumuqueticããña. Caroa jetore na áti majioña aperãre. ⁴ Cawamarã romirire caroa jetore na cáti ani majipere na buioya," na iãña cabãcãrã romiri macare. To bairi cawamarã romiri maca na manãpãare caroaro nare na maiato, na punaa quenare. ⁵ Caroa átajere na beje majiãto cawamarã romiri. Caroorije cáti eperã na aniqueticãato. Na yere caroaro na paacã aninucuat. Aperãre na mai tãjãri caroaro nare na átinemocã aninucuat. Na manãpãare nare na áti nãcãbãgocã aninucuat. To bairona caroaro na anicãato cawamarã romiri. Cabãcãrã romiri macare, "To bairo caroaro na cabaipere na majioña cawamarã romirire," na mã iãgã Tito. Nare na camajioquẽpata caroaro ani majiquetiborãma. To bairi aperã maca ñuuquẽto na cátiere tãjãrã na wada paiborãma. "Dio ye quetire na cabuionucurije ñuuquẽ," i wada paiborãma. To bairi, "Cawamarã romiri caroaro na cãnipere na majioña," na mã iãgã cabãcãrã romiri to macanare.

⁶ To bairona caãmãa cawamarã, "Mja quena caroa macare mja cáti anipere beje majiã," na i buioya, Tito, na quenare. ⁷ Mã majuuna caroa átajere na áti majiocã aninucuaña, Tito, cawamarãre. To bairo caroa mã cáto tãjãrã, "Mari quena Titore bairo caroaro mari áti anigarã," i tãgooñagarãma yua. Jesu ye quetire buioã cariape jeto buioya. Ricati ape wame buioqueticããña. Caroaro nãcãbãgorique mena cariape buioya. ⁸ To bairo cariape Jesu ye quetire nãcãbãgorique mena mã cabuioã aperã cabooquẽna maca, "Caroorije iñucuma Jesu yere cabuio teñarã," marire i wada pai majiquetigarãma. Na majuuna tãgooña bobogarãma yua.

⁹ Ocão bairo na i buioya aperãre paabojari majare: "Mja ãparã nipetiro mjaare na cáti rotirijere caroaro ája. Nare jã cátiabojarije na tãjã wariñuato iã, caroaro paaya. Na caãri wamere na boca wada canamuqueticããña. ¹⁰ Mja ãparã ye apeye uniere jee rutiqueticããña. Caroa macare ája, mja ãparã, 'Caroarã majuu ãma jã paabojari maja,' mjaare na caã tãjã wariñuu nãcãbãgoparore bairo iã. To bairo caroaro mja

cabairo mja ãparã, 'Dio ye queti cañuurije ãno. Mari paabojari maja tiere apipajeeri caroaro átinucuma,' mja iãgarãma. To bairona caroaro tãgooñagarãma Jesure, marire canetooricãre." To bairo na i buioya, Tito, aperãre paabojari majare.

¹¹ Mari Pacã Dio camaja nipetirã marire camai tãjãyupi. Mari mai tãjãri cã Macãre cajooyupi, caroori paãpã mari cáãabopere nare cã netoobojaato i. ¹² To bairi cã catãjoorije jetore mari cáticã aninucupere boomi Dio. Caroorije, ati yepa macana cãre canãcãbãgoquẽna maca caroorije na cáti ganucurije uniere mari cátiquetipere boomi. "Caroa wame macare yã átiã," mari caã beje majipere boomi Dio. Cañuurijere Dio cã caboorije cána mari cãnipere boomi Dio. Ati yepãpã mari cãni rãmãri cãona to bairo caroarã jeto mari cãnipere boomi Dio. ¹³ To bairi mari ãpãã majuu Jesucristo, caroorije marire canetoojaricã cã catunu atipere mari yuugarã. Cã mena mari cãnicã aninucupere mari tãgooña cote wariñuu yuugarã. Seeto cã caajiya baterije mena tunu atigãmi Jesu. ¹⁴ Jesucristo cã majuuna marire cabai yajibojayupi caroorije mari cáti wapa. Yã yarã majuu, cañuurije macare cátiãrã na ãmaro i, mari cátiabojayupi Jesucristo. ¹⁵ To bairi tiere na i buionucuaña, Tito to macanare. Tutuaro to bairijere na áti ocabãti rotiya. To bairo cáti ocabãtiquẽnare ocão bairo na iãña: "Roro mja áa. Cariape macaje macare ája," na i buionucuaña. To bairona na caã rotipãna mã ã mã. To bairi nãcãbãgorique mena na i buioya, "Caroti majiquẽcã ãmi," mure na caãquetiparore bairo i.

Deberes de los creyentes

3 Apeye na i buionemõña Jesucristore caapipajeerãre. Caroaro na cáti majiparore bairo ocão bairije na i buioya, Tito: Maca ãparã, gobierno macanare caroaro na apipajeeya. Aperã quenare nipe-tiro caroa wamerire na átinemocã aninucuaña. ² Aperãre rooro na wada paiqueti majuuããña. Aperã mena na ame i wada canamuqueticããña. Caroaro na mena ãña. Camaja nipetirã mena i daque buionucuaña. To bairije na i buioya to macanare, Tito. ³ Mari quena tirãmãpã Dio yere catãgooña majiquẽna mari cãni-bãpã. Dio cã carotirijere mari cátiquetinucuwã. Cariape mari catãgooñaquẽpã. Mari majuuna cañuuqueti wamerire mari cátiãrã jetore átinucubana caroorijere mari cáti jana majiquẽpã. Roro aperãre mari cáticã aninucuwã. Aperã yere tãjã ãgo, ame tãjãgatee, ame tuti cabairã mari cãninucubãpã. ⁴ To bairo roorije mari ãnãje cãtibao joroquena mari camai tãjãyupi Dio. Mari mai tãjãri caroori paã majuupã cáãaboricãre marire canetooã. Mari majuuna caroa mari cáti wapa mee mari canetooã. Cã majuuna mari mai tãjãri marire canetooã. ãgueri coje rericarore bairona caroorije mari cátiere rei mari canetoo catiowã. Caroarã maca cawamarãre bairona mari anio joroque marire cawajoawã. To bairo ácã cã Espiritu Santo jãgori cawama yericãna cãniparãre marire cawajoawã caroa cãnie macare mari cáti aninucuparore bairo. ⁶ Jesucristo

marire canetooricɿ jɿgori marire cajoo netowĩ Dio cɿ Espĩritu Santore. ⁷ To bairi mari mai tɿjɿri, “Caroorije mana āma,” mari ĩ tɿjɿmi Dio yua, Jesucristo marire cɿ cabai yajibojaro ĩi. To bairo, “Caroorije mana āma,” manire ĩ tɿjɿri cɿ mena to cānacā rɿmɿ cānicōa aninucuparāre marire cacũñupi. To bairi cɿ tɿrɿ mari cānicōa aninucupere mari tɿgooña wariñuu yua. ⁸ Cariape atie quetire mɿ yɿ buio, Tito. To bairi atie mɿ yɿ caqueti buio joorijere caroaro na buio apioya seeto Diore caapipajeerāre. Caroa na áticōa aninucuatō ĩi na ĩ buioya. Caroa macaje majuu jetore na cátipere mɿ yɿ queti buio joo. ⁹ Cawatoa macajere cawadarāre na apiquēja. Camaja cāni jɿgoricarā ānana na wamerire yoaro cōñariquere wadama. Moisé tirɿmɿrɿ macacɿ cɿ carotirique quenare ame wada netonucuma. Ñeere cátipe me ā na caame ĩ wada netorije. To bairi nare bairo ti uniere ame ĩ wada netoqueticōaña. Na apiqueticōaña. ¹⁰ Nii nare bairona caĩ wada netoɿ ũcɿ mɿja mena cɿ cāmata caroaro cɿ ĩ buioya. “Jā tɿgooña ricawati wada netoo joroque átiqueticōaña,” cɿ ĩña. Jĩ-canì o rɿɿgani cɿre mɿ buiobao joroquena cɿ caapigaquēpata, “To cōona, jā mena aniqueticōaña,” cɿ mɿ ĩgɿ.

¹¹ “Cañuuquētie jetore tɿgooñabacɿ caroorije cáti paii āmi,” cɿ mɿ ĩ tɿjɿ majigɿ. Cɿ majuuna ape wame

cɿ cabuionucurije wapa cɿ popiyeyegɿmi Dio. To bairi to bairona caĩ wada neto paii ũcɿre mɿ buugɿ.

Instrucciones personales

¹² Yucɿacāre Artema cawamescɿre cɿ joɿ o Tíquico macare cɿ joɿ yɿ joogɿ mɿ tɿrɿ. Cɿ caejaro beroacā yoaro mee mɿ apá. Nicópolis na caĩri macarɿre yɿ anigɿ. Topɿ yɿ anicōagɿ ati puere. To bairi topɿ Nicópolis yɿre mɿ tɿjɿ apá. ¹³ Senas cawamescɿ ɿparā na carotirijere cabuenucɿ, Apolo cawamescɿ mena na cāaáteñapere na átinemoña. Jesu ye quetire na cabuio teñaparore bairo nipetiro na caboopere na jooya.

¹⁴ Ape wame quena Cretapɿ macana mari yarāre, “Caroaro paarique cɿja,” na ĩ buioya. To bairo na cajɿ paanemoro caroaro aperāre cátinemocōana anigarāma na quena.

Saludos y bendición final

¹⁵ Yɿ mena atopɿ cāna nipetirā ñuu rotima. To macana mari yarā Jesure caapipajeerā caroaro na ñuato. Mari Pacɿ Dio caroare mɿjaare cɿ joato.

To cōona ā.

FILEMÓN

Pablo escribe a Filemón

1 Yá Pablo ati pũuro jũgori petoacã m̄ yá queti joo m̄re, Filemón. Jesucristo ye quetire yá cabuio teñarique wapa presop̄ yá jooma. To bairi presop̄ ãc̄ m̄ yá uca joo ati pũuro. Yá, mari yá Timoteo quena m̄re jã queti joo. M̄ quena jãre bairona Jesu ye quetire cabuionemox̄ m̄ ãñupa. To bairi seeto m̄re jã mai. **2** M̄ ya wiip̄ Jesu yere caneñapo buerã na quenare ati pũurōna na yá queti joo. Mari yao quenare, Apia sawamesc̄o quenare co yá queti joo. Arquipo quenare c̄ yá queti joo. Arquipo maca popiye c̄ to nibao joroquena jãre bairo Jesu ye quetire buionucumi. To bairi m̄ja cãno cõona m̄jaare yá uca joo ati pũurore. **3** Mari Pac̄ Dio caroaro ani wariñu-urique m̄jaare c̄ joato. Mari Ƴrā Jesucristo to bairona caroare m̄jaare c̄ joato.

El amor y la fe de Filemón

4 Mari yarã m̄ t̄ cáatána yá queti buioma caroaro m̄ cáti aniere. "Filemón Jesucristore caroaro tũgooña n̄c̄b̄gonucumi. Aperãre camaii ãmi. Jesu yarã nipe- tirã na quenare to bairona nare mai majucõami," yá ï queti buioma m̄ t̄ cáatána. To bairi m̄ cãniere yá tũgooña wariñuu. To cãnacã r̄m̄ Diore, "Ñuu majucõa Filemón c̄ cãnie," c̄ yá ïnucu. **6** "Filemón Diore caaripajeerãre na c̄ caqueti buiuro caroaro na api majiato," Diore m̄ yá ï jenibojanucu. "Jesucristo caroa c̄ caoorijere Filemón na c̄ cabuio nipetiro caroaro na majiato," m̄ yá ï jenibojanucu Diore. **7** Jesure caaripajeerãre caroaro na m̄ mai. Caroaro na m̄ camairo t̄j̄rã seeto yeri wariñuuma naa. To bairi, yá baire bairo cãc̄, seeto yá wariñuu to bairo caroaro m̄ cãniere tũgooñari.

Pablo pide un favor para el esclavo Onésimo

8 To bairo cabaii m̄ cãnoi ape wame m̄ cátipere m̄re yá buiopa. Onésimo, m̄ paabojari majoc̄, m̄re cãaãweoric̄ atop̄ ãmi. Yuc̄acã c̄ yá tunu aá roti m̄ t̄r̄ moquena. Top̄ c̄ caejaro caroaro c̄ boca t̄j̄ya. "¿Nore ï m̄ carutiri?" c̄ m̄ ï tutiquẽra. Yá Pablo cab̄c̄, Jesucristo ye quetire buio teñari majoc̄ yá ã, Jesu c̄ carotii. To bairo cãc̄ yá cãnoi, caroaro yáre api n̄c̄b̄goḡmi ï atiere m̄ yá buio m̄ cátipere. Tutuaro mena m̄ yá ïquẽ. Caroaro mena maca m̄ yá roti. Onésimore m̄ paabojari majoc̄re caroaro c̄ boca t̄j̄ya. Yá cabuiojere caroaro aripa- jeemi. Yuc̄ Jesucristore tũgooña ocab̄timi. To bairi yá

mac̄re bairo cãc̄ ãmi yuc̄ra. Tir̄m̄r̄re Onésimo caroaro m̄ capaabojaquẽmi. Yuc̄ra caroaro m̄ paabojaḡmi. Yá quenare caroaro átinemonucumi. To bairi Onésimore c̄ yá tunu aá roti m̄ t̄r̄. Caroaro c̄ boca t̄j̄ya seeto yá camaire. **13** To bairo cãre tunu aá rotibaor̄c̄na Onésimore c̄ yá boobara atop̄re yá mena, yáre cátinemor̄ ï. Presop̄ yá cãno caroaro yá átinemonucumi. M̄na yáre m̄ cátinemorore bairona ãc̄ caroaro majuu yá átinemonucumi. **14** To bairo atop̄re c̄ catuare boobor̄c̄na Onésimore, "Yá t̄r̄ tuaya," m̄ jenuic̄c̄na c̄ yá ï majiquẽ. To bairi m̄ t̄r̄ c̄ yá tunu aá roti. To bairi m̄ t̄r̄ Onésimo c̄ caejaro m̄ caboata c̄ m̄ tunu aá rotiḡ yá t̄r̄re moquena. Pablore c̄ átinemoato ï, c̄ m̄ tunu aá rotiḡ.

15 Tir̄m̄r̄jaacã m̄re carutiric̄ anibaor̄c̄na yuc̄ m̄ t̄r̄ tunu aáḡmi moquena. M̄ ruti weoquetiḡmi yua. Jesu ye quetire caaripajei aniri mari baire bairo cãc̄ ãmi. Yá camaii ãmi Onésimo. To bairi cãre yá camairo netoro m̄ maca c̄ m̄ mai netoḡ yuc̄ra. M̄ paabojari majoc̄ anibaor̄c̄na m̄ baire bairo cãc̄ anicõa aniḡmi. **17** To bairi, Pablo yá yá, yá camaii ãmi ï, Onésimore caroaro c̄ boca t̄j̄ya. Yá m̄ caboca t̄j̄borore bairona caroaro c̄ boca t̄j̄ya. **18** Caroorije m̄re c̄ cáti majucõarique to cãmata yá maca m̄ yá wapyeḡ. M̄re c̄ sawaramoata quena m̄ yá wapyeḡ yá majuuna. **19** Yá majuuna yá uca joo atiere. To bairi joc̄ mee yá ï. Onésimo apeye uniere m̄re c̄ sawaramoata c̄ yá wapye peoc̄abojaḡ. Nemoona Jesu ye quetire m̄ yá cabuioyá. Yá cabuioquẽpata tiere apiquẽc̄na caroorã ya rap̄r̄ cãaãrā m̄ aniboric̄. To bairi tie caroa majuure m̄ yá cabuioquere wapa sawaramōre bairona m̄ bai. To bairo m̄ cãnie to nibao joroquena, "Yá m̄ waramo," yá ïquẽ. **20** Filemón, yá yá, Diore caaripajei m̄ ã. To bairi m̄ yá caĩrore bairo ája. Onésimore caroaro c̄ boca t̄j̄ya, caroaro Pablo c̄ wariñuu tũgooñaato ï. **21** Yá caboorijere átiḡmi Filemón, m̄re ï tũgooñari atiere m̄ yá uca joo. C̄ yá caĩrije netoro átiḡmi, m̄ yá ï tũgooña.

22 Apeye moquena, mari Pac̄ Diore yáre m̄ cajeni- bojanucuri wamere c̄ apiato Dio. To bairi yá buugarã- ma, yá tũgooña. To bairi m̄ t̄r̄ yá caejaparore quenoo yuuya.

Saludos y bendición final

23 M̄ ñuu rotimi Epafra. C̄ quena yá mena presop̄ cãc̄ ãmi, c̄ quena Jesucristo yere c̄ cabuio teñarique

wapa. ²⁴ Marco, Aristarco, Demas, Lucas m̄ñuu roti-
ma na quena. Jesucristo ye quetire ȳre cabuionemorã
ãma na quena.

²⁵ Mari ̄pā Jesucristo caroa yeri wariñuuriquere
m̄re c̄ joato.
To cõona ã.

HEBREOS

Dios ha hablado por medio de su Hijo

1 Tirumtup capee mari jəgoye macanare caqueti jooonusiŋupi Dio. To cānacāuprēna ape wameri cə ye quetire buiori majare na camajioŋupi Dio camajare nare cə cabuio majiogari wamerire. ² Ato cabaiepa rəmriprē cajooyupi Dio cə Macsrena, camajare na cə buioato ŋi.

Cə Macsi jəgori ati umrecoo nipetirore cəjupi Dio. To bairi nipetiro cə cətajere cəcugoraure cə cəsŋupi Dio cə Macsre. ³ Dio ye cə caaji baterijere cəcugou āmi Dio Macs. Dio cə cāniere bairona cācə āmi. To bairi Dio Macs cə carotiro ati umrecoo cabairije bai, catutuə cə cāno maca. Mari camaja caroorije mari cātiere warayebojari tiere majiritioboja, āti yaparo Dio tɔp cāācoajupi jō bui macacə carotii Dio menare carotii anigə.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴ Dio tɔ macana cə capaa coterā ángel maja cawamecəna na netoro cācure cə cəsŋupi Dio cə Macsre. Na netoro carotiire cə cəsŋupi Dio cə Macsre. ⁵ Dio ocđo bairi wame cə Macs jetore cə caŋŋupi:

Yə Macs mə ā. Ati rəm tɔ bairona cānirəre mə yə cŋ, cə caŋŋupi Dio cə Macsre.

Cə tɔ macana macare ángel majare to bairi wame jŋ-cani uno na caŋquėjupi Dio. Ape wame caŋŋupi Dio moquena:

Cə Pacs yə ā. Yə Macs majuu āmi, caŋŋupi Dio cə Macsre.

To bairi wame cə tɔ macana ángel majare ni macare to bairi na ŋnaquėjemi Dio. To bairi cə Macs maca ángel maja netoro cācə āŋupi.

⁶ Moquena caŋŋupi Dio cə Macs mari jəgocə cācure ati yerəp cə jox:

Dio tɔ macana nipetirā rəropatuəp tuatu ejacumuri cŋre na āti nɔcəbɔgoato.

⁷ Cə tɔ macanare ocđo bairi wame macare na caŋŋupi Dio:

Məjaare yə carotiro yə caŋri wame məja átigarā. Yə carotirije nipetiro uwaro məja átigarā. Wino uwaro capapurijere bairi, pero uwaro caŋ peticōarijere bairi uwaro məja āti peticōagarā yə carotirijere.

⁸ Cə Macs macare ocđo bairi wame cə caŋŋupi Dio:

Mə Dio, to cānacā rəm carotii mə anigə. Cariape mə yarāre na mə roti mə.

⁹ Caŋuurijere, cariape cāniere cabox mə ā mə. Caparā na carotibatiere aperā na cabai botioro macare mə tee. To bairi cabaii mə cāno tɔjəri yə, Dio mə ɔpə cācə, wariŋuuriquere mə yə joo aperā nipetirā netoro.

¹⁰ "ɔpə" cə cawameyeyupi Dio cə Macsre moquena ocđo bairi wame cə ŋ:

ɔpə, cāni jəgori raprə məna ati yepare mə cəpə. Ati umrecoo nipetiro macaje mə cətajə jeto ā.

¹¹ Atie mə cətajə nibaorɔtona nipetiro cayajipe jeto ā. Mə maca to cānacā rəm cānicōa ācə mə anigə mə. Atie mə cətajə nibaorɔtona cabəcə jutii caboa yajirore bairona yajigaro.

¹² To bairi jutii cabəcə caboarije wajoaricarore bairona ati umrecoo macajere recđari apeye cawama macare mə wajoagə. Mə maca to bairona cānicōa ācə mə anigə. Mə wajoaquetigə, caŋŋupi Dio cə Macsre.

¹³ Ape wame ocđo bairi caŋŋupi Dio moquena cə Macsre:

Ato yə təna ruiiri yə mena rotiya. Məre yə netobojagə məre catɔjəgateerā. To bairi nare yə canetoro bero na quenare na mə rotigə. Məre capaabojarā anigarā-ma na quena, caŋŋupi Dio cə Macsre.

To bairi wame cə tɔ macanare ángel maja ni macare to bairi na ŋquėjemi Dio.

¹⁴ Naa cŋre capaa coterā āma. Dio na joomi, "Yə yarāre to cānacā rəm yə mena cānicōa aninucuparāre yə cotebojaya," na ŋi.

No hay que descuidar la salvación

2 To bairi Dio cə Macsrena cə ye quetire cə cabuio rotiro ŋrā marire cə cabuoriquere caroaro tiere caapipajepe ā. Tie quetire majiritiri ape wame macare mari átire ŋrā caapipajeeparā mari ā. ² Tirumtup Dio tɔ macana ángel maja cariape cabuioyupa Dio ye quetire. To bairi na cabuorijere cabai botiorāre cariape na capopiyeyeyupi Dio. ³ To bairi mari quenare to bairona cariapena marire popiyeyecđagəmi cə Macs marire cə cabuoriquere caroa wame majuure mari cabai botioata. Cə ye quetire camajare na cə canetoo catiopere na caŋ buio jəgoyupi mari ɔpə Jesu. Cabero cŋre caapiricarā, "Cariape ā atie queti," marire caŋ majiowā naa yua. ⁴ To bairi Dio atie queti cariape ā ŋi na cāti iŋooŋupi caacəori wame, āti rupeorica wameri capee wameri. To bairi cə Catirique, Espiritu Santore na cajooyupi Dio cŋre caapipaje jəgoricarāre. Cə Espiritu Santore na cə cajooro ape wame cāti iŋoo majiŋupa

na quena. Dio maca nare cъ cáti iñoo majiogari wame cájupa.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

⁵ Ati ɯmɯrecoo capetiro bero cawama ɯmɯrecoo Dio cъ cawajoapere mɯjaare já ĩ buio. Ti paɯ cãno rotiquetigarãma Dio tɯ macana, ángel maja. Cawama ɯmɯrecoore carotiparãre na cūquetigumi Dio. ⁶ Camaja macare, ati yepa macanare, ati yepa macaje nipe-ti-rore carotiparãre na cacũñupi Dio. To bairona ĩ ucari-ca wame ã Dio Wadariquerɯ ĩca paɯ ocđo bairi wame:

Dio, ¿nope ĩ camajare na mɯ tɯgoofati? ¿Nope ĩ cawatoa cãna, cãni majuurã mee na nibao joroquena na mɯ tɯjɯ pojerooti, Dio?

⁷ Ángel maja rɯgabɯjaro carotiparã camajare na mɯ cacũñupa ati yɯteacãrɯre. Ángel maja rɯgaro cãnare camajare cūbaorɯcuna yucɯacã ɯparãre bairo cãni-parãre na mɯ cacũñupa. To bairi ati yepa macaje quena waibɯcãrã quena nipetiro carotiparãre mɯ cacũñupa camajare. To bairi ape rɯmɯrɯ mɯ cátajere mɯ cote rotigɯ mɯre caaripaajeerãre.

To bairo nipetiro cъ cátajere camajare na cъ cacote rotiro ĩca wame na carotiqueti wame manigaro. Cabairi wame to nibao joroquena nipetiri wame rotipetiquẽema mai camaja. ⁹ Jesu quenare ĩca yɯteacã ángel maja rɯgaro cãcure cъ cacũñupi Dio Jesure. To bairo cъ cūri cъ cabai yaji popiyecũti rotiyupi Dio Jesure, mari mai tɯjuri. To bairo Jesu camaja nipetirore na cъ cabai yajibojaro tɯjuri Caɯpaɯ majuu cъ cacũñupi Dio. Caɯpaɯ majuu cъ cūri, "Nipetiro cūre na áti nɯcɯbɯgoato," caĩñupi Dio Jesure. To bairo cūre cъ caĩroi nipetirore carotii ãmi Jesu.

¹⁰ Nipetiro ati ɯmɯrecoo macaje Dio cъ cátaje jeto ã. Nipetiro cãnie cъ jɯgori bai. To bairi Cristo mena carotinemoparãre cabooyupi Dio camaja capãarã cūre caaripaajeerãre. Cristo nipetiro cъ carotiri paɯ cãnorɯ Dio cъ cátajere rotinemogarãma. To bairi Jesu marire cacatioparãre marire catamɯoboja popiyecũti rotiyupi Dio. Mari camaja capãarã caroaro cъ mena carotirã mari cãniparore bairo ĩ cъ catamɯoboja popiyecũti rotiyupi Dio. ¹¹ Cūa Dio Macɯ Jesucristo mari caroorije reri caroarã Dio yarã mari anio joroque áami. To bairo marire cъ cáto mari quena Dio punaa mari ã. To bairi Jesu maca Dio punaa mari cãno tɯjuri, "Yɯ bairã majuu ãma," marire ĩ boboquẽemi Dio Macɯ Jesucristo. ¹² To bairo marire ĩ tɯgoofã boboquetiri ocđo bairo cъ caĩ buioyupi Jesucristo Diore:

Na yɯ ĩ buiogɯ yɯ bairãre mɯ cãniere. Na caneñapori paɯ, "Catutua netoɯ ãmi Dio," yɯ ĩ wariñuu buiogɯ yɯ bairãre.

¹³ Ape paɯ ocđo bairo caĩ buioyupi:

Yɯ tɯgoofã nɯcɯbɯgo majuucđa Diore.

Ape wame ocđo bairo caĩñupi moquena:

Atona yɯ ã Dio punaa mena, yɯ bairã Dio yɯre cъ ca-jooricarã mena, caĩñupi.

¹⁴ Mari "yɯ punaa" Dio cъ caĩrã, carupaɯricuna mari ã. To bairi Jesu quena marire bairona camajocɯ caru-raɯcɯcɯ cabuiayupi. To bairi, "Camajocɯ aniri nare yɯ

bai yajibojagɯ. Nare careboricurena Satanãre cъ rocagɯ, na yɯ bai yajibojagɯ," caĩñupi Jesu. ¹⁵ Mari camaja mari cabai yajipere cauwirã mari cãnibajupa, Satanã yarã aniri. To bairi Jesu camajocɯ aniri, marire bai yajibojagɯ, marire canetoo catioyupi Jesu Satanã yarã cãnibatanare. ¹⁶ Dio tɯ macanare ángel majare na átinemogɯ mee camajocure bairo cabuiayupi Jesu. Mari camaja macare, mari ĩicɯ Abraham Diore cъ caaripaajeerore bairona Diore caaripaajeerãre na yɯ netoo catiogɯ ĩri cabaiyupi Jesu. ¹⁷ To bairi Dio cъ cáti rotiri wame cđo caroaro cájupi Jesu. Mari átibojagɯ, "Caroorije na cátiere na majirioya," mari ĩbojami Jesu Diore. Mari judío maja mari tɯ macana Dio wii ɯparã "sacerdote" maja ɯparã na caĩrã to bairona ĩbojama Diore. Jesu maca na cátie netoro caroaro mari átibojami, mari mai tɯjuri. Cъ majuuna caroorije mari cátiere cawapayebojayupi. To bairo na yɯ átibojagɯ ĩ cъ yarãre bairona camajocɯ carupepaɯ caĩñupi, marire bai yajibojagɯ. ¹⁸ To bairi camajocɯ bairo caru-raɯcɯcɯ cabuiaricɯ aniri Jesu quena camajare bairona catamɯoɯ caĩñupi. Cъ quenare, "Caroorije átiñajate," cъ caĩ ocajãbajurɯ Satanã. Caroorije cátiqẽjupi Jesu maca. To bairi caroorijere cabai botio netooricɯ aniri mari camajare mari átinemo majimi cūa. Mari catamɯori paɯ, Satanã, "Caroorije ája," marire cъ caĩ ocajãgari paɯ quenare mari átinemo majimi Jesu.

Jesús es más importante que Moisés

3 Yɯ yarã, Dio tɯrɯ to cãnacã rɯmɯ cъ mena cãnicđa aniparã, cъ cabejericarã mɯja ã mɯja quena. To bairo cъ cabejericarã aniri Jesure caroaro cъ tɯgoofãña. Dio cъ ye quietire aperãre cъ cabuio rotiricɯ majuu ãmi Jesu. Sacerdote maja ɯpaɯ majuu ãmi cūa, camajare Diore cajanibojagɯ. To bairo cãcɯ aniri seeto mari canɯcɯbɯgoraɯ ãmi. To bairo caroaro cъ tɯgoofãña. ² Tirɯmɯrɯ macacɯ Moisére Dio cūre cъ cáti rotiri wamere bairo caroaro na cáti-bojayurɯ Moisé Dio yarãre Israel macanare. To bairi Jesu quena Moisé ãnacɯ cъ cáti-bojaricarore bairona Dio cūre cъ cáti rotiri wame caroaro Dio yarãre na cáti-bojayupi Jesu. ³ Moisé netoro Jesu macare cáti nɯcɯbɯgorã mari ã. Nii ĩca maja nare cajɯgo ãcɯ ũcɯ cъ bero macana ɯparã netoro cáti nɯcɯbɯgoraɯ ãcɯmi. To bairona Moisé netoro Jesu macare catɯgoofã nɯcɯbɯgope ã, cajɯgo ãcɯ majuu cъ cãno maca. ⁴ To cãnacã macaripurena nare cajɯgo ãna ãnama. To bairo na baibao joroquena Dio maca to cãnacã poa macanare na cajɯgo ãcɯ ãmi cъ maca. ⁵ Moisé caroaro cájupɯ Dio cūre cъ cáti rotiri wame cđo. Diore paabojari majocɯ caĩñurɯ Moisé, Dio yarã Israel majare na jɯgo ãcɯ. Na cabuioyurɯ cabero Dio cъ cabuiopa wamerire. ⁶ Cristo maca Diore paabojari majocure bairo mee caĩñurɯ. Dio Macɯ riape ãmi. ĩcãɯ punaa cъ bairãre na cajɯgo ãcure bairo cãcɯ majuu ãmi Jesu. ĩcãɯ camajocɯ cъ camacɯcũti jɯgoore bairo cãcɯ ãmi Jesucristo. To bairo cãcɯ aniri caroaro cъ Pacɯ yere cájupi. Caroaro na cáti-bojayupi Jesu Dio yarã cãniparãre. Mari quena Cristo yarã mari ã cъ catunu ejapere mari catɯgoofã nɯcɯbɯgoata. To cã-

nacã r̄m̄t̄ c̄ mena, c̄ yarã mari cãnipere mari catu-
gooña api n̄c̄sb̄gocõa aninucuaata c̄ yarã mari ã.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷ To bairi Moisé ãnac̄ netoro cãc̄ ãmi Jesucristo maca. Moisé ãnac̄ netoro cãc̄ c̄ cãno ïrã Espíritu Santo c̄ caĩrica wamere apipajee ocab̄tiya. Ocõo bairo ï Dio Wadarique ïca pā Espíritu Santo c̄ caĩrica wame:

M̄jaare Dio c̄ cabuoro nemoo c̄ apipajeeya.
⁸ C̄ bai botioquẽja. T̄r̄m̄p̄re m̄ja ñic̄ jãar̄p̄ Diore c̄ cabai botionucuñawã. Cañee unie mani pār̄p̄, "Dio marire popiyeyequẽc̄mi c̄re mari caapi-
rajeequẽtie to anibao joroquena," caĩ t̄ḡooñabama.

⁹ Cuarenta c̄mari to bairona cabai botioyawã, caac̄ori wame áti iñoorica wameri capee na ȳ caĩfloorije to anibao joroquena.

¹⁰ To bairo na cabairo to cõona na ȳ capunijini t̄j̄w̄. Punijini, "Ȳre cabai botionucurã ãma. Na ȳ carotirijere booquẽema," na ȳ caĩw̄.

¹¹ To bairo na ï punijiniri, "Ȳ mena macana caroaro cat̄ḡooña yerijã wariñuurã m̄ñ̄ja ani rotiqueti ma-
juucõaḡ, joc̄ mee ȳ ï. Caroa pā m̄ñ̄ja cac̄borica pār̄re ȳ mena m̄ja aniqueticõagarã," na ȳ caĩw̄ yua, caĩñupi Espíritu Santo.

¹² To bairi ȳ yarã, nare bairo baiqueticõaña. M̄ja yerip̄re caroaro t̄ḡooñaña, rooro bai botiori mari yerip̄re Diore mari áti n̄c̄sb̄gocõo janare ïrã. ¹³ To bairi aperã caroorijere, ricati caĩtorã ãnama. "Atie macare m̄ja cáti ñjaro m̄ja wariñuuborã," caĩtorã ãnama. To bairo caĩtorãre mari apipajeere ïrã Dio yere ame ï buiori ame ocab̄tiyoa m̄jaa. Caroorijere mari cátinu-
cuata Dio ye macare mari áti ani wariñuu majiqueti-
borã. To bairo áti ani wariñuu majiquetibana Diore mari áti n̄c̄sb̄gocõo janaborã. To bairo mari baire ïrã ame ï buiori ame ocab̄tiyoa. To cãnacã r̄m̄t̄ Jesu-
cristo c̄ catunu atíparo j̄goye to bairona ame ocab̄-
tiyoa. ¹⁴ To bairi nemoona c̄re mari caapipajee j̄-
goeparore bairona to cãnacã r̄m̄t̄ to bairona caroaro c̄ caapipajeecõa aninucupe ã. Mari cãni r̄m̄t̄ri cõo to bairo jeto mari cãmata c̄ mena macana mari anigarã.

¹⁵ To bairi Dio Wadariquere ocõo bairo ï ucarica wamere bairona ája:

M̄jaare Dio c̄ cabuoro nemoo c̄ apipajeeya. C̄ bai botioquẽja. T̄r̄m̄p̄re m̄ja ñic̄ jãar̄p̄ Diore c̄ na cabai botio nucuñaricarore bairo baiqueticõaña. To bairona ï ucarique ã. ¹⁶ Na maca Dio Wadariquere caapirã nibaor̄nana cabai botioyuparã. Nipetirã Ejipto yerap̄ cãnibatana, Moisé c̄ caj̄go butiricarã c̄ cabai botioyuparã. ¹⁷ To bairo na cabairo na capunijini t̄j̄yup̄ Dio. Na punijini t̄j̄, cuarenta c̄mari cañee unie mani pār̄rena na cãni rotiyup̄ Dio. To bairo na ani rotiri tor̄na cañee unie mani pār̄p̄ na cabai yaji rotiyup̄ yua. ¹⁸ Nare, "To cõona ȳ mena caroaro cat̄ḡooña yerijã wariñuurã m̄ja aniqueti majjuucõagarã," na caĩñup̄ Dio c̄re cabai botiorãre. ¹⁹ To bairo Dio na c̄ caĩrique apirã ocõo bairi wame mari ï maji: Diore c̄ na caapipajeequẽtie bui c̄ mena macana cãni ma-

jiquẽjuparã. Caroa pār̄p̄ na c̄ cac̄borica pār̄re caeja majiquẽjuparã.

4 To bairi mari ñic̄ jãare caroa quetire na cajooba-
jupi Dio. Na maca Dio mena caroaro cat̄ḡooña yerijã wariñuu ani majiquẽjuparã, Diore apipajee-
quetibana. To bairona mari ñic̄ jãar̄p̄re na c̄ caĩ joobatajere bairona mari caĩ jooyupi Dio mari quenare. "Ȳ mena caroaro t̄ḡooña yerijã wariñuu ãnajere m̄ñ̄ja jooḡ," mari quenare mari caĩ jooyupi Dio. To bairi mari maca nare bairo mari baiqueticõato. Mari n̄c̄sb̄gocõato caroa quetire, "Ȳ mena caroa t̄ḡooña yerijã wariñuu ãnajere m̄ñ̄ja jooḡ," marire c̄ caĩri wamere. Mari quena nare bairo mari cabai bo-
tioata c̄ mena caroare mari b̄ḡaquetiborã. ³ Dio c̄ mena caroa t̄ḡooña yerijã wariñuu ãnaje joomi c̄re caapipajeerã jetore. To bairi mari ñic̄ jãare c̄re cabai botiorãre:

Na ï punijini, "Ȳ mena macana caroaro cat̄ḡooña yerijã wariñuurã m̄ñ̄ja ani rotiqueti majjuucõaḡ, joc̄ mee m̄ñ̄ja ï. Caroa pā m̄ñ̄ja cac̄borica pār̄p̄ ȳ mena m̄ja aniqueticõagarã yuc̄ra yua," na ȳ caĩw̄, caĩñupi Dio.

Nemoor̄re ati ñm̄recoore c̄ cáti j̄gori pār̄p̄na caroaro na cat̄ḡooña yerijã wariñuu anipere na cac̄bojabajup̄ Dio. To bairo cátaç̄ anibaor̄c̄na c̄ mena caroaro na cat̄ḡooña yerijã wariñuu ani ro-
tiquẽjup̄, c̄ na cabai botiorijei j̄gori. ⁴ To bairona ï j̄-
ca pā Dio Wadariquere seis r̄m̄t̄ri bero cãni r̄m̄t̄:

Ati ñm̄recoo áti j̄gori siete r̄m̄t̄ri caejaro Dio c̄ cátiere áti yaparori cayerijã wariñuuñup̄, ïrique ã Dio Wadariquere.

⁵ Ape wame ocõo bairo ï ucarique ã moquena:
Ȳ mena macana caroaro cat̄ḡooña yerijã wariñuurã m̄ñ̄ja ani rotiqueti majjuucõaḡ. Caroa pā m̄ñ̄ja cac̄bori pār̄re ȳ mena m̄ja aniqueticõagarã yua, ïrique ã Dio Wadariquere.

⁶ To bairi naa caroa quetire caapi j̄gobatana c̄ mena macana aniquetigarãma, c̄re na cabai botiorique bui. C̄ mena caroaro t̄ḡooña yerijã wariñuu aniqueti-
garãma. Aperã maca c̄ mena caroaro t̄ḡooña yerijã wariñuurã anigarãma. ⁷ To bairi yuc̄ quena c̄re caapipajeeparãre na macami Dio. Mari ñic̄na c̄re cabai botioricarã na berop̄ David ãnac̄ ocõo bairo Dio ye quetire caĩ ucayupi Dio c̄re c̄ caĩ buioriquere:

M̄jaare Dio c̄ cabuoro nemoo c̄ apipajeeya. C̄ bai botioquẽja, caĩ ucayupi David ãnac̄.

⁸ Moisé bero macac̄ cañup̄ Josué cawamec̄c̄ mari ñic̄ jãare caj̄go ãc̄. To bairi Moisé c̄ cãni ȳtea macana cañee unie mani pār̄p̄ cabai yajiricarã punaar̄re caroa yerap̄ na caj̄go ejayup̄ Josué maca. To bairi, "Ȳ mena caroa t̄ḡooña yerijã wariñuu anigarãma," ï Josué caroa yerap̄ na c̄ caj̄go ejapere ïquetac̄mi Dio. Ti wame c̄ caĩata caberop̄ ape wame, "Ïcaarã ȳ mena caroaro t̄ḡooña yerijã wariñuu anigarãma," ïquetiboric̄mi Dio. ⁹ To bairi Diore caapipajeerã c̄ mena caroaro mari cat̄ḡooña yerijã wariñuu anipe ã. Dio ati ñm̄recoo áti yaparori siete r̄m̄t̄ri cãni r̄m̄t̄re c̄ cãni yerijã wariñuuri-

carore bairona caroaro mari catęgooņa yerijã wariņuu anipe ã. ¹⁰ Dio ati ęmęrecoo áti yaparori ani yerijã wariņuuricęmi. To bairona mari quenare cę mena caroaro tęgooņa yerijã wariņuurique anigaró. Mari capopiye cętie marire janagaro. ¹¹ To bairi yeri ocabętiri caroaro mari ána, cę mena caroaro catęgooņa yerijã wariņuurã anigarã. Mari řicę jãapę na cabai botioricarore bairo mari baire řrã caroaro cę Wadariquere mari api-pajeerã.

¹² Dio Wadarique caroaro catiriquere cajoorije ã. Mari yeripę caroaro eja ocabęti. Jarerica pãi pęga nęgoapęna caroaro oóri pãi áticđari marire cajřagę cę cajarero netoro mari yeripęre caroaro ejacđa Dio Wadarique tiere mari caapiro. Dio caroaro majimi mari yeripęre mari catęgooņari wamere. "Caroaro yę átigę," mari cař tęgooņari wame quenare, "Roorije yę átigę," mari cař tęgooņari wame quenare caroaro majimi Dio mari yeripęre. Caroorije mari cátigabatiere, "Átiquęja," marire ř majiomi Dio cę Wadarique jęgori. ¹³ To bairi mari cáti aniere dope bairo mari áti yajio majiquęe. Mari tęjęmi Dio. Ati ęmęrecoo cę cátanare nipetirã tęję majimi. To bairi cę cáтана mari cãnoi nipetiro mari yeripęre caroaro mari tęję majimi. Cę majuuna, "¿Nope řrã to bairo caroorije męja tęgooņati?" marire cař jeniņę ãmi Dio yua.

Jesús es el gran sumo sacerdote

¹⁴ Jesu aperã Dio wii macana sacerdote na cařrã ęparã netoro cãcę ãmi Jesu. Cę maca Dio tę majuurę ejari mari jenibojaę áami Dio Macę Jesu. To bairi cãni majuę cę cãno maca caroaro cę ye quetire mari apipajee anicđarã. ¹⁵ Cęa Diore marire jenibojaę, mari yę sacerdote maja ępaę majuu ãmi. To bairi mari bopaca tęjęmi mari catamęoro. Mari cayeri ocabętiquętiere caroaro majimi Jesu. To cãnacã wame Sataná, "Caroorije ája," marire cę cař ocajãrore bairona cę cař ocajãbajurę Sataná Jesu quenare. Jesu maca cę caaripęjęurę. To bairo Sataná cę cařbatiere caroorije cátiquetacę aniri Sataná marire cę caocajřije caroaro tęję majimi Jesu. To bairi tęgooņa ocabętiriquere mari joo majimi Jesu. ¹⁶ To bairo Jesu ocabętiriquere marire cę cajoorije tęgooņari uwiqęnana Diore mari jeninucuto. Mari maimi. Mari bopaca tęjęmi. To bairi mari átinemogęmi mari catamęoro.

5 Sacerdote maja ępaę camajare Diore na cajenibojapę na mena macacęna ácęmi. Cęre, "Diore jãre cajenibojaę mę anigę," cę řma camaja. "Diore jã cáti nęcębęgori pę waibęcęrãre řari joe buje męgobjaya, Diore cę jow. Cę jow, 'Caroorije na cátiere na majiriobjaya,' Jãre cařbojaę mę anigę Diore," cę řma cę yarã. ² To bairi cęa sacerdote maja ępaę camajocęna cãcę aniri Dio cę caboori wame cáti maji petiquęcę ãmi. Cę quena nare bairo caroorije cácę ãmi. Nare bairo cácę aniri cę yarãre caroaro cáti ocabęti majiquęnare na ř buio majimi, na ř punijiniqęcęna. ³ Cęna Dio wiipęre waibęcęrãre řari joe buje męgow, "Yę yarãre caroorije na cátiere na majirioya," Diore na řbojami. To bairo ácęna cę ye wapa quenare nare bairo

caroorijecęcę aniri, "Yę quenare yę majirioya," Diore cę řnucumi.

⁴ Jřcę cę majuuna, "Sacerdote maja ępaę yę anigę," ř ocabęti majiquęemi. Dio jeto cę cę majimi sacerdote maja ępaę cãnipęre. Tiręmępęre Aarón cawamecęcę ánacęre cę cacęricarore bairona aperã sacerdote maja ęparã cãniparãre na cęmi Dio na quenare. ⁵ To bairi Cristo cę majuuna, "Sacerdote maja ępaę yę anigę," cařquęjupi. Dio maca cęre sacerdote maja ępaę cę cęri ocđo bairo cę cařņupi:

Yę Macę mę ã. Ati řmę to bairona cãnipę mę yę cę, cę cařņupi Dio cę Macęre.

⁶ Ape pę Dio Wadariquere ocđo bairo ř ucarique ã:

Sacerdote majuu cãnipęre mę yę cę. To bairi camajare cajenibojaę mę anigę. Tiręmępę macacę Melquisedé cawamecęcę ánacę cę ya wamere bairona mę yę cę. To cãnacã řmę camajare yęre na cajenibojaę mę anicđa aninucugę, cařņupi Dio cę Macęre.

⁷ Cristo ati yepa ácę bai yajigę majuu otiri Diore tutuaro cajeni awaja otiyurę. "Bai yajigę yę áa. Yę mę netoo majii," cař jeniņurę. "To bairo yę cabaigari wame to nibao joroquena mę caboori wame maca yęre to baiato." To bairo cę cař jenirijere apii cę cátinemoņurę Dio. ⁸ To bairi Cristo, Dio Macę nibaopęcęna catamęoņurę. Tamęow, Dio cę catamęo rotiri wame cđo catamęoņurę, cę Pacęre caaripajeei aniri. To bairo Dio cę catamęo rotirijere cę cáti petiro ř Dio maca cę cacęņupi cęre caaripajeerãre cę mena to cãnacã řmę cãnicđa aninucuparã cacatiopęre. ¹⁰ To bairo Jesure cę cęri ocđo bairo cę cařņupi Dio: "Sacerdote maja ępaę cãni majuę mę anigę," cę cařņupi Jesure. "Melquisedé cawamecęcę cę cãnatore bairona cácę mę anigę sacerdote maja ępaę majuu," cę cařņupi Dio cę Macę Jesure.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹ Ati wame sacerdote maja ępaę Melquisedé tiręmępę macacę cę cãnaje capee męjaare cabuiopę anibapa, paro męja api majigaquęe. To bairi yucęacã capee jã buio majiquęe. ¹² "Yoaro Jesucristore caaripajeerã jã ã," męja ř. To bairo cařrã męja cãniera Cristo yere caroaro camajiparã męja anibapa. Aperã quenare na camajiparã męja anibapa. To bairo męja cabairona aperã męja macare majiogarãma. Camajiri-oqueti wamere męjaare buiogarãma Dio Wadariquere. To bairi caroaro caari majiquęna aniri cadaquerã cařpurãacãre bairona męja bai. Cařpurã cadaquerãacã catutuaquęna aniri waibęcę rire ęga majiquęema. To bairona na cabaiore bairona męja quena męja catęgooņabori wamere, camajiriori wamere caari majiquęna męja ã. ¹³ Caniņaa cařpurã cabęcęrã na caarique cętore bairo paa majiquęema, ocabętiqętiri. Nare bairona męja bai męja catęgooņarijępęre. Męja yeri ocabętiqętiri camajiriori wame Cristo yere męja api majiquęe. Caroa macajere męja áti majiquęe.

¹⁴ Cabęcęrã maca waibęcę rire caęga majirã ãma. Caocabętirã ãma. Męja quena caocabęti yericęna męja cã-

mata caroa macajere męja áti majiborã. “Caroorije ä ati wame. Cañuurije ä ape wame,” męja ĩ majiborã.

6 To bairi Cristo cę cãniere camajiriori wame quenare cabuenemoparã mari ä, caroaro cayeri ocabęti majirã anigarã. “Camajirioqueti wame Cristo yere mari cabue jęgorica wame jetore mari buerã,” mari ĩqueticõato. Mere mari cabue jęgowę camajirioqueti wamerire ocđo bairi wamerire: Mari majuuna mari cátię ĩuuquęto Dio cę catęjęnata. To bairo quena mari majuu mari netoo majiquęe. To bairi caroorije mari cáti aniere cajętiriparã mari ä, Diore apipajęegarã. Ti wamerire mari cabue jęgowę. ² Mari cabue jęgowę bautisa rotirique quenare. Cristo ye quetire cabuiorã aperã Diore caapipajęearę wamori ĩupeori Diore na jenibojarique quenare mari cabue jęgowę. Mari cabuewę mari rupę catunu catıpe quenare. Caroorãre to cãnacã ręmę Dio na cę caporiyeyere quenare mari cabuewę mere. ³ Mere to cãnacã wamerire cabuericãrã aniri ape wame camajiriori wame quenare cabueparã mari ä, to bairo Dio cę ca-booro.

⁴ To bairo mari camajinemo ocabętiquępata Dio yere mari majiritiborã. “Dio yere yę apipajęe,” caĳbatanana camajiritirã cę Macęre ĩ eperã ĩma. Yucę tęorica pãirę cę capuaricãrã na cãtatore bairona cę ĩ eperã ĩma. Na quena Jesu ye quetire caapipajęe majuurãre bairona Dio yere majiba, Dio tęrę to cãnacã ręmę cãnicđa anipere majiba, “Espiritu Santore jã apipajęegarã,” ĩbaoręnana na cařicarore bairo átiqueti Dio ye caroa quetire majiba, caacęori wame Dio cę cáti ĩoorijere tęjęba, to bairo cabaitanana, “Mari majiriticđato,” cařrã Cristo ye quetire tęgooņa tunu majiquęema. Diore, “Caroorije yę cátiere yę majiriobojaya,” ĩbapoo majiquęema. ⁷ Ocđo bairona ä na cãnie: ĩřcaę cę caoterije caroa yeparę caocarorę caroaro ricacęti bęcęna. Caricacęto tęjęę ti yera ęraę tiere ęgariquecęmi. To bairi Dio maca ti paę, “Caroa yera ä,” ĩ warińuu tęjęęmi. To bairona ti yepare cę cař warińuu tęjęrore bairona cę yarã quenare caroaro cãnare na ĩ warińuu tęjęęmi Dio. ⁸ Caroori yera maca to ocabao joroquena caroorije maca, capotacętie maca putiro. To bairo cabairi yera ĩuuquęe. “Ati yera macajere mari joe recđato,” ĩmi ti yera ęraę. Ti yera ęraę cę cařicarore bairona ĩmi Dio cęre camajiritirãre.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹ Męja maca yę yarã, yę camairã, to bairo męjaare ĩi, “Jesucristore męja apipajęe janacđańupa,” męja ĩ mee yę ĩ. Męja maca caroorã na ya paęrę cãaãborãrã męja cãnibao joroquena Cristo cę canetooricãrã męja ä. “To bairo cę canetooricãrã aniri caroare áama,” męńęja ĩ tęgooņa maji. ¹⁰ Dio cariape cácę, cariape catęgoońaę ämi. Cariape cácę aniri aperãre Diore caapipajęearę na męja cátinemonucurijere majiritiquęigęmi Dio. Diore camairã aniri caroaro męja átinucu, aperãre na átinemorã. To bairo męja cátiere tęjęri majiritiquęigęmi Dio, cańuurije męjaare cę cajoopere to bairo caroaro męja cátię wara. ¹¹ Męja cãni ręmęri cđo męja

nipetirã to bairona caroare męja cáti ocabętipere seeto jã boo. To bairi caroaro męja cáto tęjęri caroaro warińuurique męja joogęmi Dio. ¹² Cateeye pairã męja cãno jã booquęe. Aperã Jesucristore caapipajęearã catamęorã nibaoręnana cęre apipajęe janaquęema. To bairo cabairãre, “Caroaro warińuurique na yę joogę,” cę cař cęricarore bairona na joogęmi Dio. To bairi męja quena nare bairo äńa.

¹³ Abraham tiręmęrę macacę cę cabairique tęgoońa majińa. Dio ocđo bairi wame cariape cę cařńurę: “Caroaro mę yę átibojagę. Capãarã mę pãramerãręre na yę bęogę, jocę mee mę yę ĩ,” cariape cę cař buioyurę Dio Abrahãre. To bairo cariape cę ĩ buioę, “Yę wame Jeovã mena mę yę ĩ,” cę cařńurę Dio. Apei cę netoro cajocaquętiere cař cę camano maca cę majuuna cę wame mena Abrahãre cę cař buioyurę Dio. ¹⁵ To bairi Abraham, “Dio yere cę cař cęrica wame yę átibojaquęcę ácęmi,” cař tęgoońaquęęurę Abraham. Dio, “Mę yę átibojagę,” cęre cę cař cęricaro bero yoaro nibaoręcęna to bairo cař tęgoońaquęęurę. To bairo Abraham cę cabai apipajęero tęjęri Dio cę cátibojayurę cęre cę cař cęricarore bairona. ¹⁶ Ocđo bairo ä: Camajocę aperãre, “Jocę mee ĩmi,” yę na cař nęcębęgoparore bairo ĩi, “Dio mena yę ĩ,” ĩmi. Dio maca camaja netoro cãcę cę cãno maca, “Dio mena yę ĩ,” ĩmi. To bairo na cę cařro apirã cęre cawada netorã janacoarpa mere. ¹⁷ To bairona Dio cę yarã, “Jocę mee Dio jãre cę cařeparore bairona jã átibojagęmi,” na cařpere, cariape cęre na caari tęgoońa nęcębęgore cabooyurę Dio. “Cę cátibojaparãre cę cařri wamerena na átibojagęmi. Cę cařrije wajoaquetigęmi,” na cař majiparore bairo, “Jocę mee yę ĩ, yę wame mena yę ĩ,” Abrahãre cę cařńurę. ¹⁸ To bairi pęga wame cařńurę Dio cajocaquętiere. “Jocę mee, yę ĩ. Yę wame mena yę ĩ,” cę cař cęńurę Abrahãre. To bairi Dio maca cę cař cęri wamerire wajoa majiquęemi. “Cawajoaquęcę aniri mari cotegęmi mari quenare. To cãnacã ręmę cę mena mari anicđa aninucugarã,” mari ĩ maji. To cãnacã wame, “Na yę átibojagę,” marire cę cařica wamere api tęgoońa nęcębęgori mari yeri warińuu ocabęti maji. ¹⁹ To bairi to cãnacã ręmę cę mena mari cãnicđa aninucupere tęgoońa warińuurã ĩeere mari uwi tęgoońarique pai majiquęe. Mari ĩicę jãarę sacerdote maja ęraę äcę Dio wii rupea macã aręaręre Dio cę cabuju baterije cãni aręaręre juti ajero yotorica ajerore catu woo neto jãa ańucunęurę. Ti aręarę jãari Diore na cajenibojanucunęurę camajare. To bairo Dio cę cabuju baterije cãni aręare cę cajãanucuricarore bairona Jesu quena Dio tęrę cajãańuri. Mari jęgoye Dio tęrę wamę aá, Diore mari jenibojagę baimi. To bairi cę maca sacerdote maja ęraę majuu anicđa aninucumi Jesu to cãnacã ręmę. Melquisedé tiręmęrę macacę cę cãnatore bairona cãcę sacerdote maja ęraę ämi Jesu.

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

7 Cęa Salem na cařri maca macana ęraę cęńurę Melquisedé. Sacerdote aniri Dio jđ bui macacęre

na cajenibojanuciuņurp̄ aperāre. To bairi Melquisedé c̄ cāni ȳtearp̄ mari ņic̄ Abraham tir̄m̄urp̄ macac̄ aperā ɸparāre na caquē ocab̄ti netoñurp̄. Quē yarp̄o c̄ ya rap̄urp̄ c̄ catunu aáto Melquisedé c̄ cabo-cayurp̄. C̄ boca, Diore c̄ cajenibojayurp̄, sacerdote aniri. “Caroaro Abrahāre c̄ ája,” Diore c̄ cañ jenibojayurp̄. ² To bairo Diore c̄ cañ jenibojaro bero Abraham c̄ warana ye apeyere c̄ cajeeriquere c̄oñā, j̄ica r̄ca Melquisedé c̄ cajooyurp̄. Melquisedé to cañata “cariape carotii” ĩgaro ĩ. C̄ carotiri maca quena Salem to cañata “caroa ānaje” ĩgaro ĩ. To bairi caroaro cāna na ɸrap̄ ānac̄mi c̄ca. ³ Melquisedé c̄ rac̄, c̄ raco, c̄ ņic̄ j̄ā na cabairica wame buiorica wame maa. C̄ cabuiarique, c̄ cayajirique quena buiorica wame maa. To bairi c̄ Melquisedé c̄ cabairique buio majorica wame ā. “C̄ cayajiro mari jenibojā janacoami,” ĩrica wame maa tie quenare. Dio Mac̄ Jesucristo quenare mari jenibojā janacoami ĩrica wame maa. To bairi Melquisedé sacerdote to cānac̄ r̄m̄ c̄ c̄s̄re bairo bairic̄mi. C̄ cānatore bairona baimi Dio Mac̄ Jesu quena, to cānac̄ r̄m̄ sacerdote āc̄.

⁴ Melquisedé c̄ cañuu majuu c̄dariquere t̄gooñāñā m̄j̄aa. Mari ņic̄ Abraham maca c̄ t̄j̄m̄, “Ȳ netoro caɸrap̄ āmi,” c̄ cañ t̄j̄yurp̄ Melquisedé c̄ quena caɸrap̄ nibaor̄c̄na. To bairo ĩ, c̄ waranare na c̄ caema tunu atájere c̄oñā, j̄ica r̄ca Melquisedé c̄ cajooyurp̄ caroare. To cānac̄ wame r̄ga wamo c̄o jeto cāniere t̄j̄ c̄oñā, j̄icaro c̄ cajooyurp̄ Melquisedé. ⁵ To bairi to bairona Abraham p̄ramerā Israel maja na yarāre Leví na cañri poa macana sacerdote majare j̄ica r̄ca na joonucuma na quena. Leví maja na yarā nibaor̄nana jeenucuma na yarā yere. Diona to bairona na cáti rotiyupi Israel majare Abraham p̄ramerāre. ⁶ Melquisedé maca Leví na cañri poa macac̄ aniquetibaor̄c̄na cajeeyurp̄ Abraham c̄ ca-joorijere. Jei, Diore, “Caroaro m̄re c̄ átibojaya,” c̄ cañ jenibojayurp̄ Abrahāre, “Caroaro m̄ ȳ átibojaḡ,” Dio c̄ cañic̄rena. ⁷ To bairona ĩma cāni majuurā maca. “Dio caroaro m̄re c̄ átibojaa,” ĩma na r̄garona cāna macare. Caroaro mari maji ti wamere. ⁸ Leví na cañri poa macana sacerdote maja camaja yere j̄ica r̄ca cajeerā marire bairona camaja āma na quena cayajiparā. Melquisedé maca, Abraham yere j̄ica r̄ca cajeeric̄ maca Dio Wadariquerp̄, “Cabai yajiyupi,” ĩrica wame maa. To bairi to cānac̄ r̄m̄ cacatiire bairo maca ānac̄mi Melquisedé. ⁹ To bairi Melquisedé Abraham netoro c̄c̄ ānac̄mi. Abraham netoro c̄c̄ aniri c̄ p̄ramerārp̄ quenare netoro c̄c̄ ānac̄mi Melquisedé. To bairi Abraham c̄ ye apeyere c̄oñā, j̄ica r̄ca Melquisedé c̄ jō, c̄ p̄ramerā cāniparārp̄ quenare na joobojā atac̄mi yua.

¹¹ Dio c̄ carotirijere c̄ Leví p̄ramerāre, “Na buioya m̄ja yarāre Israel majare,” na cañrupi Dio. To bairona ĩi, Aarón j̄āre Leví na cañri poa macanare, “Sacerdote maja m̄ja anigarā,” na cañ c̄rupi Dio. To bairo c̄ cañ c̄riquerere t̄gooñari Aarón, c̄ bero macana quena waib̄c̄rāre cañi joe buje m̄gonuciuņuparā. Diore, “Camaja ye na caroorije wapa majirioya,” ĩrā cájuparā.

To bairo na cátibojarije to anibao joroquena camaja ye wapa macare cawapaye peti majiquējupe. Na maca caroaro cāna caroorije cátiquēna majuu cāni majiquējuparā. To bairi apei sacerdote ape wame cānipar̄, Melquisedé bairo c̄c̄ cānipe cāñupa. Aarón j̄ā na cátie mena camaja caroarā na cāni majiata apei sacerdote Diore na cajenibojap̄ cānipe aniquetiboricaro. ¹² To bairi Dio apei sacerdote majoc̄ cānipar̄re cac̄ñupi, Aarón ya wame macanare na wajoā. To bairi c̄ caroti j̄gorique quenare cawajoayupi Dio, tiere cāna anibaor̄nana camaja caroarā na cāni majiquēto maca. ¹³ Dio c̄ caroti j̄goriquerere c̄ Leví p̄ramip̄ Aarón ti poa macana jetore sacerdote ānaje na cáti j̄go rotiyupi Dio. Caj̄goyep̄re to bairo carotiric̄ nibaor̄c̄na yuc̄ac̄ mari ɸrap̄ Jesucristo c̄ c̄mi Dio marire cajenibojap̄, sacerdote ape poa macac̄re. ¹⁴ Mari ɸrap̄ Jesucristo maca Judá ānac̄ c̄ti poa macac̄ āñupi. Caroaro tiere mari maji. “Judá ānac̄ c̄ti poa macana sacerdote maja anigarāma,” cañrupi Dio, Moisére buio rotii.

¹⁵ To bairi Dio mari catiō, apei sacerdotere c̄ cac̄ñupi marire cajenibojanucur̄re. Melquisedé bairo c̄c̄re, to cānac̄ r̄m̄ mari cajenibojap̄re c̄ cac̄ñupi c̄ Mac̄re. Ti wame majirā, “Dio c̄ caroti j̄goriquerere wajoami Dio,” mari ĩ maji. ¹⁶ “Leví maja jeto sacerdote maja anigarāma,” Dio c̄ cañ rotiric̄rore bairo ĩquēc̄na mari ɸrap̄ Jesucristo sacerdote c̄ cac̄ñupi. “To cānac̄ r̄m̄ cānic̄ō, catutuā āmi,” ĩri c̄ cac̄ñupi Dio Jesure. ¹⁷ Oc̄o bairi wame ĩ ucarique ā Dio Wadariquerp̄ to cānac̄ r̄m̄ Jesu c̄ cānic̄ō aniere:

Sacerdote maja ɸrap̄ majuu cānipar̄re m̄ ȳ c̄. To bairi camajare cajenibojā m̄ aninucuḡ. Tir̄m̄urp̄ macac̄ Melquisedé cawamec̄c̄ ānac̄ c̄ ya wamere bairona m̄ ȳ c̄. To cānac̄ r̄m̄ camajare cajenibojā m̄ aninucuḡ, ĩ ucarique ā.

¹⁸ Dio c̄ caroti j̄goriquerere cawajoayupi, tie j̄gori mari camaja caroaro mari cāni majiquēto maca. Tie átibaor̄nana Dio yarā mari ani majiquē, áti peo majiquetibana. ¹⁹ Dio Moisére c̄ caroti j̄goriquerere mari camaja mari cátibao joroquena mari caroorije wapa majiriti majiña maa. Yuc̄ra caroaro Dio mena mari cānipere mari joomi Dio, c̄ yarā mari cāniparore bairo ĩi. To bairi caroa cawarifuurā c̄ mena macana mari ani maji.

²⁰ Dio c̄ Mac̄re sacerdote cāni majuc̄ c̄ c̄, “Cariape ȳ ĩ, ȳ wame mena ȳ ĩ,” c̄ cañrupi c̄ Mac̄re.

²¹ Caj̄goye macana Leví maja macare, “Sacerdote maja m̄ja anigarā. Ȳ wame mena ȳ ĩ,” c̄ cañquetana cāñuparā. C̄ Mac̄ macare:

“Sacerdote cāni majuc̄ camajare ȳre cajenibojap̄re m̄ ȳ c̄ to cānac̄ ɸm̄recoo cajenibojanucur̄re,” cañrupi mari ɸrap̄ Dio c̄ Mac̄re.

To bairi, “Cariape ȳ ĩ, ȳ wame mena ȳ ĩ,” c̄ cañriquerere wajoaquetiḡmi Dio.

²² To bairi, ti wamere ȳ wajoaquetiḡ ĩi, caroa wame marire c̄ cacatirijere mari buiomi Dio. Ȳ mena na anic̄o aninucuat̄o ĩi, Jesure cajooyupi Dio marire caca-

tiopaure. ²³ Leví maja maca sacerdote maja cãna na cabai yajiro bero aperã na cawajoanucuñupa. Cabai yajirã aniri capãarã na cawajoarã cãñupa. To bairi to cãnacã r̃m̃m̃ Diore cajenibojacõana cãniquẽjupa. ²⁴ Jesu maca to cãnacã r̃m̃m̃ cãnicõa anipau cã cãno cõre cawajoarau maami. Cã maca sacerdote to cãnacã r̃m̃m̃ cã yarãre cajenibojau anicõa aninucugumi. To bairi, “Dio, m̃u yañ yã anigũ, Cristo yure cã cabai yajibojaro maca,” caĩrãre na netoo majimi Dio. Nare cã canetooro bero cã mena cãnicõa ãna anigarãma to cãnacã r̃m̃m̃.

²⁶ To bairo cãcurena marire cajenibojarau booyupa. Jesu maca caroañ ãmi. Caroorije m̃ac̃u ãmi. Mari camaja caroorije cãnare bairo cabai me ãmi. To bairi Dio cã cacũñupi Jesure, Ɔrau cã ãmaro ïi. Ati yepa macana, Ɔm̃recoo macana quena nipetirã na netoro carotirañre cã cacũñupi Dio Jesure. To bairo cañuu majurena marire booyupa. ²⁷ Leví maja sacerdote maja Ɔparãre bairo baiquẽemi Jesu. Na maca to cãnacã r̃m̃m̃ waibũcũrãre jã joe buje m̃ũgo, Diore jooma, yã ye wapa ã ïrã. Cabero jooma moquena na yarã ye wapa. To bairi capee niri Diore joonucuma. Jesu maca jãcanina Diore cajooyupi camaja mari caroorije wapa. To bairi Diore cã jom̃ jãcanina marire cabai yajibojayupi. Na ye wapa majirion, yã mena caroa ãnajere na yã joogũ ïi marire cabai yajibojayupi. ²⁸ Dio Moisére cã carotiri rau camajare sacerdote maja Ɔparã cãni-parãre na cacũñupi, na quena caroorijecũna na nibao joroquena. Tirũm̃ũrũ cã caroti jũgoricarõ bero macã wame cawama wame Dio, “Yã wame mena yã ï,” ï cũũ, “Yã Macũ macare caroorije m̃ac̃ure cã yã cũ sacerdote maja Ɔrau majure. To cãnacã r̃m̃m̃ camajare yure cajenibojacõa aninucurañre cã yã cũ,” caĩñupi Dio.

Jesús, abogado de un nuevo pacto

8 Tiera m̃jjaare jã cauca buiori wamere caroaro tũgoõñaña. Ocõo bairo ã, caroaro api majiña m̃jjaa: Diore marire cajenibojau majuu mari cũgo Jesure. Jõ buirũ carotii majuu, Dio mena ruiimi. ² Jesu ati yepa macacũna cã cãmata sacerdote majocũ aniquetibom̃mi. Aperã maca Moisére Dio cã caroti jũgoricarore bairo cãnana ati yepa macana ãma mere. To bairi ati yepa macana na cãnore ïi Jesu maca ati yepa macacũna cã cãmata sacerdote majocũ aniquetibom̃mi. Mari ñicũ jãarũre sacerdote maja na cãni rotitũgayupi Dio. To bairi yucũ quenare sacerdote maja Ɔrau Dio cã carotiricarore bairo waibũcũrã jãri na joe buje m̃ũgo joonucumi Diore. To bairi Dio wiire caquenoõñupa waibũcũrã jãri na cajoe buje m̃ũgo nũcũbũgõra wiire. Jesu maca mari Ɔrau, sacerdote majuu aniri cajooyupi Diore marire cã cabai yajibojarijei. Bai yaji, tunu catiri mari jenibojanucumi, Dio tũrũre ãcũ. Dio ya wii majurũ ãcũ marire jenibojanucumi Jesu. Ti wii cã majuu cã cáta wii ã, camaja ati yepa macana na cáta wii mee. ⁵ Sacerdote maja wii caquenoõñupa, ati wii Dio wii anigarõ ïrã. “Ati wiirũ Moisé cã cáti rotiriquere mari áti-garã,” caĩñupa. Dio maca tiere Moisére cã cáti rotiyupi, jõ bui macaje cã ye majure camajare na buio

majion. To bairi Dio Moisére, “Ati yeparũ yã ya wii camaja yure na cáti nũcũbũgõra wiire yure quenoobojaya,” caĩñupi. Jõ bui macaje yã ya wii macaje camajare na yã iñoõ majiogũ ïi caquenoõ rotiyupi Dio. Dio wii cã caquenoõparo jũgoyecã ocõo bairo cã caĩñurũ Dio Moisére: “Ɔtaũrũ m̃u yã caĩñoeparore bairona quenoõya ati yeparũ camaja yure na cáti nũcũbũgõra wiire,” caĩñurũ Dio Moisére yua. ⁶ Yucũra cawama wame mari buiomi Dio, Jesure sacerdote cãni majuu cã cũri. To bairi aperã sacerdote maja netoro Dio cã cáti rotiri wamere áami Jesu. Cawama wame marire cã cátirotirije aperã sacerdote majare Dio na cã cáti rotiriquere na cátibatajere netocõa. Cawama wame macare mari buion, “Jesu jũgori caroaro cãna m̃jja anigarã,” mari ïmi Dio.

⁷ Tirũm̃ũrũ macã wame Moisére Dio cã caroti jũgorique caroaro cáti nũcũbũgorã nibaorũnana mari camaja caroarã mari ani majiquẽe. Tie jũgori caroarã mari cãni majiata ape wame cawama wame buiorique cũquetiboricũmi Dio. ⁸ To bairo tirũm̃ũrũ macã wame cã caroti jũgorique átigabaorũnana caroarã na cãni majiquẽto tũjuri cawama wame cacũñupi Dio ocõo bairo ï buion:

M̃jja Ɔrau Jeovãre yã apiya. Cabero cawama wame na yã buiogũ na yã cátirojapere Israel majare, Judã na caĩri poa macana quenare.

⁹ Cawama wame na ñicũarũre na yã cabuiorica wamere bairo baiquetigaro. Na ñicũarũre Ejipto na caĩri yeparũ catamõorãre yã majuuna na jũgo buti aãcũ na yã cabuioyabarũ yã carotirijere. “Caroaro m̃ũñjja átirojagũ,” na yã caĩ buiorije to nibao joroquena yã cabai botioyawã. Yure na cabai botioro tũjuri caroaro na yã cátirojaguẽrũ. Na yã cacote janacõawũ, ïmi mari Ɔrau Dio.

¹⁰ To bairi Israel macanare yucũacã ocõo bairi wame cawama wame na yã buiogũ, ïmi mari Ɔrau Dio. Cabero yã yere yã carotirije caroaro na yã majiogũ. To bairi na yeripũ caroaro apipajeegarãma. “Dio cã caroori wame jetore cariape mari ána,” caĩrã anigarãma. Yã Dio na Ɔrau majuu yã anigũ, nare cacotei. Naa yã yarã anigarãma.

¹¹ “Mari Ɔrau Dio yere m̃u yã majiopa,” ame ï buioquetigarãma, mere yure camajirã jeto aniri. Cãniña quena, cabũcũrã quena nipetirã yure camajirã jeto anigarãma.

¹² Caroorije na cátajere na yã majiriobojagũ. Na mai tũjuri na yã popiyeyequetigũ yã carotirije na cátiquetaje to nibao joroquena. Caroorijere na cátajere yã tũgoõñaquetigũ, ïmi mari Ɔrau Dio, ï ucarique ã Dio Wadariquerũ.

¹³ To bairi yucũacã cawama wame ï buion tirũm̃ũrũ cã caroti jũgoriquere wajoami Dio. Wajoari tiere roti janacõami yua.

El santuario terrenal y el santuario celestial

9 Dio cajũgoyerũ Moisére cã caroti jũgoriquere cã cũũ camaja cã na cáti nũcũbũgõpere carotiyupi Dio. Ati yeparũ wiire cã na cáti nũcũbũgõra wii

quenare cáti rotiyupi Dio. ² To bairo c̄ cáti rotirore apiri Moisé caquenoõñur̄ Dio wii waib̄c̄sr̄ã ajeri mena áta wii. Diore c̄ na cáti ñc̄sb̄ḡonucupa wiire caquenoõñur̄. Jãa eja j̄ḡorica pāre, “Dio c̄ cáni pā ã,” caññur̄ã. Ti pā caññur̄e j̄ã bujurique ñc̄orica yuc̄, ãpoa yuc̄. Cajawa quena caññur̄e ñḡarique unie Diore na cajoore peorica cajawa. ³ Eja j̄ḡorica pā j̄ḡoye maca, yotorica ajero ñjaror̄ caññur̄e Dio c̄ cáni majuuri pā na cañri pā. ⁴ Ti pār̄ caññur̄e caajiyarije mena na cáta cajawa caj̄ti ñuurije na cajoe buje m̄gori cajawa. Caññur̄e ti pār̄re caajiyari pata. Dio, “Caroare m̄ñ̄ja átibojaḡ,” nare ñi, na c̄ cáti rotirica pata caññur̄e. Ti pata rupear̄re cajanãñur̄e caajiyarije mena na cáta jot̄, “maná” cawamec̄tie ñḡarique ñm̄recoo macajer̄re Dio na c̄ cajoorique cajanãri jot̄. Aarón ãnac̄ c̄ catueric̄ caputi atac̄ quena ti patar̄re cajanãñur̄e. Apeye Dio c̄ carotiriquere c̄ cauca turica pãiri ãta pãiri quena cajanãñur̄e. ⁵ Ti pata bui maca caññur̄ã wericarã ángel maja r̄garã. Na quer̄r̄i mena caññur̄e b̄ga t̄j̄ñuc̄ñur̄ã ti pata buire. Dio ye cabuju baterijere, Dio c̄ cániere iñoorã cabaiyur̄ã. Sacerdote maja ñparã camaja ye wapa ã ñrã waib̄c̄sr̄ã ye riire na caturi pā bui majuu caññur̄e t̄j̄ñuc̄ñur̄ã wericarã ángel maja. Atie ti wii macajere yuc̄acã m̄jaare jã buio peo majiquẽe.

⁶ To bairo ti wii macaje caroaro quenooricarero bero Dio wii macana sacerdote maja cajãanuc̄ñur̄ã, jãa eja j̄ḡorica pār̄re. Jãa ejari Diore na cáti ñc̄sb̄ḡopere cátinuc̄ñur̄ã to cãnacã r̄m̄. ⁷ Yotorica ajero ñjaro cáni pār̄re sacerdote maja ñpār̄ jeto c̄ cajãara pā caññur̄e. Cajãanuc̄ñur̄ã to cãnacã c̄ma j̄cani jeto. Top̄ waib̄c̄sr̄ã c̄ caj̄aric̄ ye riire cajee jãanuc̄ñur̄ã, camaja na caroorije wapa ã, ȳ ye wapa quena ã ñi. ⁸ To bairi atie sacerdote maja na cáti mena Dio Espiritu Santo oc̄o bairo mari majiomi: Dio c̄ cáni pār̄re camaja nipetirã cajeni ñc̄sb̄gorã cajãa majiquẽjurarã. Dio c̄ caroti j̄ḡorique cáni wii to cãno maca nipetirã cajãa majiquẽjurarã mai. Ti wii, tir̄m̄ Dio c̄ caroti j̄ḡoriquena to cãnic̄amata sacerdote maja jetore jãa rotib̄omi Dio. ⁹ Ti wii macaje, sacerdote maja na cáti carotiyupi Dio ti r̄m̄r̄re, caberor̄ na c̄ cátibojapere na majiõ. Camaja Diore waib̄c̄sr̄ã jãa joe buje m̄go joobaor̄nana caññur̄ã cáni majiquẽjurarã. Caroorije na cátiere camajiriti majiquẽjurarã. Dio caroti j̄ḡoyupi cañḡapere, caetipere, caujapere. Nipetiro na rupar̄i cátipere na caroti j̄ḡoyupi Dio cawama wame c̄ cabuioparo j̄ḡoye, c̄ caroti j̄ḡoriquere c̄ cawajooparo j̄ḡoye. To bairi tiere na cáti to nibao joroquena na yeri macare caññur̄e peti majiquẽjurarã.

¹¹ Cristo macare cac̄ñur̄i Dio, sacerdote maja ñpār̄ majuu, caroa mari cáni majipere cajoorañ aniḡmi ñi. To bairi Cristo marire cabai yajibojayupi. Mari bai yajibojari bero cajãajur̄ Jesu Dio wii cáni majuuri wii j̄o bui macã wiir̄. Camaja ati yepa macana na caquenoorica wii netoro cáni majuuri wii ã ti wii, Dio wii. ¹² Ti wii maca Dio c̄ cáni pār̄ majuu ã. To bairi Cristo

marire carií yajibojayupi. To bairi c̄ riire cajooyupi Diore, mari caroorije wapa. Cabra na caññur̄ waib̄c̄sr̄ã, o wesc̄ j̄ari na rií meere cajooyupi Jesu Diore. C̄ majuu na marire cabai yajibojayupi, Dio mena to cãnacã r̄m̄ mari cãnic̄ã aninuc̄parore bairo ñi. To bairi j̄icanina Dio c̄ cáni wii majuur̄re cajãañur̄i Cristo, mari ye wapa wapayeboja peo. Ati yepa macana maca sacerdote maja yotorica ajero ñjaro cáni pār̄ Diore joorã capee cajãanuc̄ñur̄ã, wapaye peo majiquetibana. ¹³ “Cabai yajiricarã, caboarãre pañarã cañḡueric̄na m̄ja ã,” Moisére c̄ caññur̄i Dio. To bairi tie cañḡueri c̄tiere capañaricarã camajare caroorije to cojeato ñrã waib̄c̄sr̄ã j̄ari na riire catu nuc̄ñur̄ã ñpār̄re. To bairi wesc̄ore jãa, co joe, co botire jee, ocor̄ abaa átiri caboarãre capañaricarãre catu nuc̄ñur̄ã tie quenare. To bairo átiri, “Mere m̄ja ñub̄ja,” caññur̄ã na rupar̄re sacerdote maja yua. ¹⁴ Diore waib̄c̄sr̄ã na cajooyupi netoro mari yeri quenoomi Cristo maca caññur̄ã mari cãniparore bairo. C̄ maca mari yerip̄re caroorije mari cátiere mari majiriomi. C̄ maca caroorije mác̄ aniri c̄ majuuna marire carií yajibojayupi mari caroorije wapa. Dio Espiritu Santo to cãnacã r̄m̄ cãnic̄ã aninuc̄ j̄gori to bairo cabaiyupi. To bairi Jesucristo marire c̄ cabai yajibojaro t̄j̄ri Dio mari majiriobojami caroorije mari cátiere. To bairi mari yerip̄re mari c̄ caquenoobojaro maca to cãnacã r̄m̄ cãnic̄ãre Diore mari áti ñc̄sb̄go maji yua.

¹⁵ To bairi Dio cawama wame, oc̄o bairo m̄ñ̄ja áti catiõ ñi, Cristore cajooyupi Dio c̄re cabuiobojap̄re. Cab̄c̄ wame Moisére Dio c̄ carotirique mari áti peti majiquẽe. Ñuuquẽto mari cabai botiorije wapa Cristo maca mari cabai yajibojayupi. To bairo c̄ cabairo, “Cawama wame na ȳ átibojaḡ,” Dio c̄ caññur̄re bairona marire átibojami Dio. To bairi c̄ cabejerãre c̄ caroti j̄ḡoriquere mari cátiquetajere majirioc̄ari to cãnacã r̄m̄ c̄ mena mari cãnic̄ã aninuc̄pere mari joomi Dio. ¹⁶ J̄cañ c̄ cabai yajiparo j̄ḡoye c̄ yere cac̄go ñjap̄re uca tumi, c̄ cac̄go ñjapere buio. Ti r̄uro c̄ cabai yajiparo j̄ḡoye dope bairo áti majiña maa mai. C̄ cacatiro c̄ yac̄ c̄ yere jee majiquẽemi. C̄ cabai yajiro bero c̄ yac̄ c̄go majiḡmi c̄ ye cãnibatajere c̄ cauca turiquere yua. ¹⁸ To bairona Dio Moisére carotiyupi: “J̄cañ caroare m̄jaare cajoorañ m̄ja bai yajibojaḡmi riic̄ari,” na ñ majiõ, “Waib̄c̄sr̄ã c̄ j̄ari c̄ riire tuya,” caññur̄i Dio Moisére. ¹⁹ To bairi Moisé camajare Dio c̄ caññur̄e buio rotirijere nipetiro na ñ buio yaparo waib̄c̄sr̄ãre na jãa, na riire wesc̄ mac̄ ye, cabra ye caajuur̄ oco mena. Ajuri oveja poa na j̄aorica b̄r̄are hisopo na caññur̄ tu, rií c̄ caajuriquer̄ weyoo átiri cawẽ yaye bate peoyur̄ Moisé Dio c̄ carotirije ucarica r̄ur̄. Camaja quenare na cawẽ yaye bate peoc̄añur̄. ²⁰ To bairi, “Atie rií t̄j̄ri, ‘Jocaro mee bai Dio marire c̄ caññur̄i wame,’ mari ñ t̄j̄ri maji,” na caññur̄i Moisé. ²¹ To bairona cawẽ yaye bate peoyur̄ Moisé Diore c̄ na cáti ñc̄sb̄gori wiire, apeye ti wii macaje quenare. ²² To bairona caññur̄ã Dio c̄ carotirije. Nipetiro, mere

atie cañuurije ã, caroorije manie ã írã, cawẽ yaye bate peonucuñuparã, Dio cø caroti jøgoriquere bairona ána. To bairi jĩcaø Dio cø cacũricø cø carii yajiquẽpata Dio majirioquetiboricø mari camaja ye wapare.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³ To bairi tirøtøtø Dio wiipøre na cátipere cáti rotiyupi Dio, cø ye majuu jø bui macajere na majiato ïi. Dio wii macaje apeye uniere riíre wẽ yaye bate peori, “Ñuubøja, mere Dio wiipø anigaro,” cañnucuñuparã. To bairona jø buipø Dio tøpø cø ya wii majuurø mari caeja majiparore bairo ïi, jĩcaø marire cabai yajibojaøpe cãñupa waibøcø netoro cañuø. ²⁴ To bairi Cristo cãjãañupø Dio wii majuurø, jø bui Dio tøpø, marire jeni-bojaø. Ati yepa macá wiire marire cajenibojaø me ãmi Jesu. Ati yepa macá wii maca camaja na cáta wii Dio wii jø bui macá wii cabairi wamere cabai majiori wii ã. ²⁵ Marire judío majara sacerdote maja øpøø to cãnacã cøma jãanucumi Dio wiipøre yotorica ajero øjaropø Dio cø cãni pøø majuu na cañri pøøpø. Jãari, to cãnacã ni jee jãanucumi waibøcø cø cañjaricø ye riíre. Cristo maca capee jooquẽcøna, jĩcanina cajooyupi, Diore cø majuuna marire bai yajibojaø. ²⁶ Capee niri Diore cø cajoore to cãmata ati yepa Dio cø cáta to bero nairoacã Jesu marire cø catamøø bai yajibojanucurije aniboro. To bairi jĩcanina yucøacã ati ømørecoo to capetiparo jøgoø caejayupi Jesu ati yepøpøre. Eja, cø majuuna jĩcanina cajooyupi Diore, marire bai yajibojaø. To bairo marire cø cabai yajibojaø tøjøri majiriomi Dio caroorije mari cátiere. ²⁷ To bairi jĩcanina mari bai yajigarã mari camaja quena. Mari cabai yajiro bero Dio nipetiro mari cátaøere mari tøjø cøøñagømi. ²⁸ Cristo cø quena jĩcanina cabai yajiyupi. Bai yajiri camaja capãarã na ye wapa caporiye tamøø yajibojaø cøre na cañjaro. Tunu ejaøømi, mari caroorijere wapayei ejaø mee. “Tunu atígømi,” cañ cote ãnare na catio acø tunu atígømi yua.

10 Dio Moisépøre cø cabuorica wame, ati wame jeto camajare na yø átibojaø ïi mee cañ cøñupi Dio ti wamere. Tie caberopø camajare na cø cáti-bojaøpe ï buio majiorica wame cãñupe. To bairi camaja ti wame Dio cø caroti jøgoricarore bairona to cãnacã cøma waibøcøre joe buje møgonucuma, Diore cø joori. To bairo átinucubaopønanana Dio mena caroaro ani majiquẽema. ² Camaja Diore cáti øcøbøgorã waibøcøre cø na cajoobao joroquena caroorije na cátaøere camajirioquẽjupi Dio. Cø camajirioata jĩcanina cø joorã, “Mere caroorije mana jã ã,” ï tøgøøña boricarãma. To bairo ï tøgøøñari joonemoquetiboricarãma. ³ To bairi to cãnacã cøma waibøcøre joe buje møgo joonucurã, “Caroorije yø cátie ãno mai,” ï tøgøøña majima. To bairi Diore joo janaquẽema.

⁴ Wesøa, cabra jãrique na rií wẽ yaye bate peorique mari camaja ye caroorijere yajio majiquẽe.

Waibøcøre Diore mari joobaopønanana to bairona mari yeripø caroorijecøna mari aniborã.

⁵ To bairi Cristo ati yepøpø camajocø cø cabuiaparo jøgoø ocøø bairo Diore cø caññupø:

Waibøcøre na cañjã joe buje møgorije, pøca unie quena møre na cajoorijere mø booquẽe møa. To bairi camajocøre bairona carupøø cøcøre yø mø carupe-owø, møre yø cajoopa rupøre.

⁶ Camaja na caroorije yajiojarã møre waibøcøre na cañjã joe buje møgo joorijere mø tøjø wariñuuquẽe.

⁷ Tere mø cawariñuuquẽto tøjøri ocøø bairo mø yø ïwø: “Yepøø camaja tøpø yø aágø, mø caboori wamere áti aácø. To bairona ï mø Wadarique ucarica pøuripø yø cabaipere,” yø ïwø, caññupi Cristo cø Pacøre.

⁸ To bairi, “Camaja na caroorije yajiojarã møre waibøcøre na cañjã joe buje møgo joorijere mø tøjø wariñuuquẽe,” caññupi Cristo, Moisépøre Dio cø caroti jøgoricarore bairona na cátie to nibao joroquena. ⁹ Ti wame ï yeparo, “Yepøø camaja tøpø yø aágø, mø caboori wamere áti aácø,” caññupi. To bairo ïi, Moisépøre Dio cø caroti jøgorica wamere wajoami Jesu. Wajoari cawama wamere marire cabuioø ãmi Jesu. ¹⁰ Cawama wamere buioø Dio cø caboori wame cájupi Jesu. Camajare bairona carupøcøcø ãcøpø jĩcanina marire cabai yajibojaø. To bairo cø cabairo tøjøri mari caroorijere majiriomi Dio. To bairi, “Yø yarã ãma. Caroarã ãma,” mari ï tøjømi Dio.

¹¹ Mari yarã judío maja yarã sacerdote maja maca to cãnacã ømø Diore joonucuma, cøre áti øcøbøgorica wiipøre topøna anicøari. To cãnacã ømø to bairo jeto waibøcøre jã, na joe buje møgo, Diore joonucuma. To bairo na cátie to nibao joroquena caroorije mari cátiere yajio majiquẽema. ¹² Cristo maca jĩcanina marire cabai yajibojaø, Diore jøø. Cø majuuna Diore joori caroorije mari cátiere yajio majimi. To bairi mari bai yajibojaø bero Dio tøpø cãaacoajupi, cø menare caroti ruii anigø. ¹³ Topø Dio mena yuu ruimi cø wapøre Dio na cø canetoparo jøgoø. ¹⁴ To bairi cø yarãre jĩcanina na bai yajibojaø to cãnacã ømø cañu-urã cãnicøa aniparãre na cacøñupi Cristo. ¹⁵ To bairi wame mari majiomi Dio Espíritu Santo ocøø bairo mari ï buioø:

¹⁶ “Israel macanare yucøacã ocøø bairi wame cawama wame na yø buioø,” ïmi mari øpøø Dio, caññupi Espíritu Santo.

“Cabero yø yere yø carotirije caroaro na yø majioøø. To bairi na yeripø caroaro apipajeegarãma. ‘Dio cø caboori wame jetore cariapø mari ána,’ cañrã anigarãma,” ïmi mari øpøø Dio, caññupi Espíritu Santo.

¹⁷ Ocøø bairo ïmi moquena:

“Caroorije na cátaøe, yøre na cabai botioriquere yø tunu tøgøøñaquetigø yua,” ïmi Dio, ï buiomi Dio Espíritu Santo.

¹⁸ To bairi mari caroorijere mere cø camajiritiroø maca, mari caroorije cawapayø peocøañupi írã, waibøcøre cañjã joe buje møgo joonemoquetiparã mari ã yua.

Debemos acercarnos a Dios

¹⁹ Dio wiipøre Dio cø cãni majuuri pøø na cañro, yotorica ajero øjaropøre cãjãanucuñupø sacerdote maja øpøø cø jetona. Aøerãre jãa rotiricaro mee

cañupe. To bairi cajãa uwinucuñuparã. Yñ yarã, yucœra maria ti ajero yotoricaró mari uwi majiquêe, Jesu marire cœ caríi yajibojaro maca. Ti ajerore caneto jãa peticõarãre bairona Diore cawadarã jeto mari ã yua. Cawama wame mari cacũbojayupi Jesu, to cãnacã rœmœ caroaro Dio mena mari cãnicõa aninucuparore bairo. ²¹ Mari yuñ sacerdote maja œpœ cãni majuœ ãmi Cristo, Dio yarã marire cajenibojœ. ²² To bairo marire cœ cajenibojaro maca Dio tœna mari áti nœcœbœgorã, mari yeripœ í jocaquênana. "Dio yuñ yuñ ã, Cristo yuñ ye wapa cœ cabai yajibojaro maca," í tœgoõñari cœre mari apirajeerã. "Oco caœgueri manie mena wamore œgueri coje rericarore bairona yuñ yeripœre caroerijere yuñ coje rebojaya," mari írã. To bairo írri Dio tœna cœre mari áti nœcœbœgorã. ²³ "Yuñ tœpœ caroarã cãniparãre mœñœja cũgœ," cœ caírĩcarore bairona mari átibojagœmi. To bairi, "Jocœ mee írri," írã, caroaro mari apirajeerã. "Cœre caapirajeerã yuñ anigœ," mari caœpere mari majiritiquêna. ²⁴ Mari tœgoõña ame ocabœtiorã. Mari mena macanare na mairã nare mari átinemorã. To bairo nare caroaro mari cabairo tœjœrã na quena aperãre mairã, na átinemogarãma moquena. ²⁵ To bairi Jesure caapirajeerã aniri mari neñapõnucurã. Ícaarã caneñapõgaquêna ãma. Nare bairo mari baiquêna. Neñaporã, mari ame tœgoõña ocabœtiorã. Ati yerapœ mari œpœ cœ catunu atípe petoacã rœja. To bairi neñapõri seeto majuu caame buio ocabœtiope ã.

²⁶ Mari caame tœgoõña ocabœtioquêpata caroerijere cátinucurã mari aniborã moquena. Caroa quetire, cariapere cãni wamere camajirã nibaorpõnana moquena rooro mari cátinucuaata tiere cœre mari cabai botiorijere yajio majiña maa. Cristo írcaœna ãmi mari caroerijere cawapayebõjœ. To bairi cœre mari cabooquêpata Diore, "Caroorije yuñ cátajere majirioya," mari tunu í majiquetiborã. ²⁷ To bairo cabai botiorãre seeto uwiobœja nare. Dio cœ wapana menare na popiyeye, na joe regœmi peropœ. ²⁸ Tirœmœpœ Moisépœre Dio cœ carotirique nii cabai botioœre cajãa rotinucuñuparã. Pœgarã o itiarã cœ cabai botiorãre catœjœricarã to macanare na cabuioero cœ cajãa roca rotinucuñuparã cœ bopaca tœjœquênana. ²⁹ To bairo nare na capopiyeyeriquere tœgoõñarã, ¿dope bairo mœja tœgoõñati mœjaa Dio Macœre írcaœri cabai botiorãa? Dio Macœ caríi yajibojayupi, camajare na yuñ catiogœ íi. To bairo írcaœri, "Cãni majuurije me ã Cristo ye, cœ cabuioero wame," írãma. Cristo nare cœ caríi yajibojarique to anibao joroquena, "Ñee unie maa," írãma. To bairona írãma, Cristo nare cœ canetoo catiogarije to anibao joroquena. To bairona Dio Espíritu Santo cœ catœjœ maibanana cœ cabai botiorãre netobœjaro na popiyeyegœmi Dio. Moisépœre Dio cœ carotirique cabai botiorãre na cœ capopiyeyerique netoro na popiyeyegœmi Dio. ³⁰ Dio cœ caírĩca wamere ocõo bairi wame caroaro mari maji: "Yuñ maca capopiyeyepœ yuñ ã. Na caroerije wapa na yuñ popiyeyegœ camajare." Cabero ocõo bairi wame Dio Wadariquerœ í ucarique ã: "Mari œpœ Dio cœ yarã caroerije na cátiere cariapere tœjœ cõoñari na popiyeyegœ

mi," írrique ã Dio Wadariquerœ. ³¹ To bairi Dio cariapere tœjœ cõoña majimi marire. To bairi seeto uwiobœja mari œpœ Dio cœ capopiyeyepœre yua. ³² Dio yere mœja camaji jœgori pœ mœja cabairiquere tœgoõñaña. Cœre mœja caapirajeerã jœgoro tœjœrã aperã maca mœja cateerã tœjœ tutiyuparã. To bairo mœjaare na cabai popiyeyerije to nibao joroquena Dio yere mœja catœgoõña janaquêjupa. ³³ Aperã mœjaare na catœjœrona rooro mœjaare cájupa mœjaare cateerã. Rooro mœjaare caí wadayupa. Aperãre Cristore caapirajeerã na quenare rooro na cáto tœjœrã na mœja camai tœjœyupa. To bairo na mœja camai tœjœrijere tœjœrã mœja quenare capopiyeyeyupa. ³⁴ Aperã Cristore caapirajeerãre presopœ na cajooricarãre na bopaca tœjœri na mœja cátinemoñupa. Cristore caapirajeerãre maca mœja yere mœja na caemaro, rooro mœja na cátie to nibao joroquena mœja catœgoõñarique paiquêjupa. Capetiquêtie Dio yere mœja cœcœgorije macare mœja catœgoõñañupa. Marire na caemarije netoro mari cœgoga-rã írã mœja cawariñuñupa. ³⁵ To bairi ñe uniere uwiuquêja. Diore api nœcœbœgo anicõaña. To bairo mœja cabairo caroaro cœ yere mœja joogœmi Dio. ³⁶ Cœ tœpœ mœjaare caroare cœ cajoopere cœgoga patawãcaquêja. Capœca majipe ã. To bairi yeri ocabœtiya. Yeri ocabœtiri Dio cœ caboori wame áticõa aninucuña, queperquênana. To bairo mœja cabairo, "Caroare mœñœja joogœ," cœ caí cœrica wame cõona mœja joogœmi Dio.

³⁷ Petoacã rœja mai mœja cayuupe. Ocõo bairo í ucarique ã Dio Wadariquerœre caroa cãnipere:

Petoacã rœja mai yuñ Macœ yuñ cacœricœ cœ caejaparo jœgoye. Acã uwaro ejagœmi.

³⁸ Yuñ yarã ãma caroarã yœre caapirajeerã. Yœre caapirajeerã caroaro anigarãma popiye na to nibao joroquena. Ícaœ uwibacœ cœ caapirajeerã janaata cœ mena yuñ wariñuñuetigœ, írrique ã Dio Wadariquerœre.

³⁹ Mari maca caapirajeerã janarã mee mari ã. To bairi cayajiparã mee mari ã. Cœre caapirajeerã aniri mari yeri cãnicõa aniparã maca mari ã.

La fe

11 Caroare Dio mari cœ cajoopere, marire cœ cáti-bojapere mai tiere tœjœquetibaorpõnana, "Jocœ mee cœ caírĩ wame yuñ átibojagœmi," mari í maji, Diore api nœcœbœgori. ² Mari ñicœ jãa Dio na cœ cáti-bojapere na caapi nœcœbœgoro na catœjœ wariñuñupœ Dio.

³ Ati œmœrecoo nipetiro cájupi Dio, "To ãmaro," í wadaœ. Apeye unie mena mei cájupi Dio ati yepa macaje nipetiro cabaurijere. Apeye unie cabaurije to manibao joroquena nipetiro cájupi. Caroaro tiere mari maji cœre api nœcœbœgori, cœre catœjœquêna nibaorpõnana.

⁴ Abel cawamecœcœ tirœmœpœ macacœ Diore api nœcœbœgori waibœcœ oveja na caírre cajãa joe buje mœgo jooyupœ Diore. Cœ cajoerije macare catœjœ wariñuñupœ Dio cœ jœgocœ Caín ye netoro. To bairi Dio cœ catœjœ wariñuñupœ Abere. Cœ tœjœ wariñuñ, "Abel caroarã ãmi," cœ caí tœjœyupœ. To bairi Abel tirœmœpœ cabai yajiricœ cœ nibao joroquena, "Caroaro Diore caapi

nɛsɛbɛgoɯ ānacɛmi," mari ĩ maji. To bairi mari quena, "Aberē bairo Diore mari caari nɛsɛbɛgoro caroaro mari átibojagɛmi Dio," mari ĩ maji.

⁵ Enocɛ sawamesɛsɛ sɛ quena Diore sɛ caari nɛsɛbɛgoro tɛjɛ sɛ catɛjɛ wariñuɯɲɛ Dio. Sɛ tɛjɛ wariñuɛ sɛ tɛrɛ sɛ cari mɛgo jooyurɛ cabai yajiquɛsɛrena. Cɛre sɛ cari mɛgo joooro bero camaja sɛ cabɛgaquɛjɛparã, sɛ macabaorɛnana. To bairona ĩ Dio Wadarique Enocɛre Dio cɛre sɛ catɛjɛ wariñuuri- quere. ⁶ Diore mari caari nɛsɛbɛgoquɛpata mari tɛjɛ wariñuɯquɛemi. Cɛre api nɛsɛbɛgoquɛna sɛ yarã mari ani majiquɛe. "Josɛ me āsɛmi Dio. Cɛre seeto yɛ catɛgooña macaro yɛ majioɛɛmi sɛ cāniere," caĩ tɛgooña api nɛsɛbɛgoɛre ã, caroaro sɛ mena macana anigarã.

⁷ Noé ānacɛ quenare, "Cañuɛ āmi," sɛ caĩ tɛjɛ wariñuɯɲɛ Dio cɛre sɛ caari nɛsɛbɛgoro tɛjɛri. To bairi ati yepare rooro sɛ cátipere sɛ cabuioyurɛ Dio Noére. To bairo Dio cɛre sɛ cabuioro caroaro sɛ caari nɛsɛbɛgooyurɛ Noé, mai cabaipere tɛjɛquetibaorɛsɛna. Caroaro sɛ api nɛsɛbɛgori cumua capairica caque- nooñurɛ. Quenoɛ, caroarãre Dio na sɛ carepere na cabuiobajurɛ Noé. Tia mena sɛ ya wii macanare na cajɛgo catiyurɛ Noé ati yepa caruarorɛ.

⁸ Ape wame queti buiorica wame moquena: Dio Abrahãre ape yeparɛ sɛ cajoora yeparɛre, "Aácsɛja," sɛ caĩro Abraham sɛ sayuuyurɛ, sɛ api nɛsɛbɛgoɛ. Sɛ ya maca cānacɛ cabuti aájurɛ, sɛ camajiquɛtorɛ aáɛɛ. ⁹ Aá, torɛ caejayurɛ. Eja, "Ati yepare mɛ yɛ joogɛ," Dio sɛ caĩricarorɛ cañurɛ. Apero macasɛ anibaorɛsɛna ti yeparɛ catuayurɛ, Dio cɛre sɛ caĩ cūri- quere api nɛsɛbɛgoɛ. Ti wamere bairona cabuioyurɛ Dio Abraham macɛ Isaáre, sɛ pãramipɛ Jacoborɛ quenare. "Ati yepare mɛñɛja joogɛ," na caĩ buioyurɛ Dio. To bairi Abraham, na quena ti yeparɛ ānaa waibɛsɛ ajeri wiiri yoaro me āna wiiripɛ cāninuciuñu- parã. ¹⁰ To bairi Diore api nɛsɛbɛgori Dio ya rapɛ majuu ānaje macare catɛgooñañurɛ Abraham. Capeti- queti rapɛ Dio sɛ majuuuna sɛ caquenoori macarɛre sɛ cāniɛre macare catɛgooñañurɛ.

¹¹ Sɛ nɛmo Sara co quena Diore caari nɛsɛbɛ- gooyuro. Capunaa máco, seeto cabɛsɛno anibaorɛsɛna, "Dio yɛre sɛ caĩri wame yɛ átibojagɛmi," Diore caĩ tɛgooña nɛsɛbɛgooyuro. To bairi co cátinemoñurɛ Dio. Cōre sɛ cátinemoro macasɛ sɛjuro yua. ¹² To bairi Abraham sawamesɛsɛ seeto cabɛsɛ capunaa mácsɛ sɛ anibao joroquena sɛ macɛ cabuiayurɛ. To bairi capãarã sɛ pãramerã cañurã. To bairi ñocoare, pa rupaariacã quenare cacōña peo majiña manore bairona sɛ pãramerã sɛ bero macanare cōña peo majiña maa.

¹³ Naa yɛ caĩrã nipetirã Diore caari nɛsɛbɛgorã, "Mɛñɛja joogɛ," sɛ caĩrique mai na sɛ cajoquɛtorɛna cabai yaji peticoajurã. Dio na sɛ cajoopere tɛgooña ocabɛtiri sawariñuɯñurã. "Ati yepa jã ya rapɛ me ã. Ape yeparɛ Dio ya rapɛ maca ã jã cāni majuuɛna maca," caĩ tɛgooñañurã. ¹⁴ To bairo caĩ tɛgooñarã ape yepa to cānacã rɛmɛ na cānicōa aninucupa yepa macare

catɛgooñarã āma. Caroaro tiere mari maji. ¹⁵ Na cabuti aáweorica macare catɛgooñarã na cāmata to bairona catɛgooña tunurã aniboricarãma. ¹⁶ Na cabuti aáweorica macare tɛgooñaquetiri ape yepa cañuu netori yepa macare caboorã cañurã, jō bui ɛmɛrecoorɛ na cānipere. To bairo catɛgooñarãre, "Mari ɛrapɛ āmi Dio," caĩrãre na tɛjɛ wariñuɛmi Dio. Na tɛjɛ wariñuɛ, na cāniɛa macare mere na quenoobojaricɛmi Dio.

¹⁷ Abrahãre, "Isaá mɛ camacɛsɛto capãarã mɛ pãramerã anigarãma," sɛ caĩñurɛ Dio. To bairo caĩricɛ nibaorɛsɛna sɛ macɛ Isaáre sɛ caĩta joe buje mɛgo joo rotiyurɛ Abrahãre, çcaroaro yɛre caari nɛsɛbɛgo majuuɛna sɛ āti? ĩi. To bairo Dio sɛ cáti rotiro Abraham sɛ macɛ ĩsacɛna cācɛre sɛ caĩta joe buje mɛgoboyurɛ. "Cɛre yɛ caĩarije to nibao joroquena Dio sɛ tunu catioɛmi," caĩ tɛgooñañurɛ Abraham. To bairi sɛ macɛre sɛ caĩtagari rapɛ majuuuna Dio sɛ camatayurɛ, caroaro sɛ caari nɛsɛbɛgoro tɛjɛri. To bairi Isaáre sɛ canetoofurɛ Dio, cabai yajiborɛ. Sɛ netooɛ, Abrahãre sɛ catunooñurɛ sɛ macɛre. To bairo cayaji- borɛ sɛ netooɛ Abrahãre sɛ camajioñurɛ mari cama- ja cayajiborãre Dio sɛ canetooopere yua.

²⁰ Cabero Isaá Diore api nɛsɛbɛgoɛ sɛ punaa rɛ- garãre Jacobo, Esaú sawamesɛnare, "Cabero Dio caroaro mɛja átibojagɛmi," na caĩñurɛ. ²¹ Isaá bero moquena Jacobo cabɛsɛ āsɛrɛ bai yajigɛrɛ sɛ pãramerã José punaare, "Caroaro mɛja átibojagɛmi Dio," na caĩñurɛ. ĩi, sɛ tuaricɛ mena tuatu mubia cu- muri Diore caĩ nɛsɛbɛgooyurɛ Jacobo. ²² Jacobo bero moquena José, Diore api nɛsɛbɛgori bai yajigɛrɛ cabuiwooyurɛ Israel maja Ejiptorɛ cāna na cabuti aáperere. To bairi Ejiptorɛre na cabuti aáweopere tɛgooñari sɛ punaare, "To aánapɛ yɛ ðwa ānajere mɛja jee aágarã," na caĩñurɛ.

²³ Caberorɛre Moisé sɛ cabuiaro sɛ pasɛna itiarã muirɛna sɛ cayajioyurã, Diore api nɛsɛbɛgorã. Caroarɛ sɛ cāno tɛjɛrã, "Cūi jɛgori caroaro átigɛmi Dio," caĩ tɛgooña nɛsɛbɛgooyurã Diore. To bairi Ejiptorɛ macana ɛrapɛ saɛmɛna niñaacãre na sɛ caĩta rotirije to nibao joroquena uwiquɛnana sɛ cayajioyurã.

²⁴ Moisé cabɛsɛ āsɛrɛ Diore caari nɛsɛbɛgoɛ cañurɛ. To bairi Ejiptorɛ macana ɛrapɛ maco co ma- jooricɛ anibaorɛsɛna, "ɛrapɛ maco macɛ āmi, ɛrapɛ pãrami āmi," sɛ na caĩre cabooquɛjɛrɛ. ²⁵ "Dio yarã mena macasɛ maca yɛ anigɛ. Na menare yɛre na caporiyeyere to anibao joroquena Dio yarã mena macasɛ yɛ anigɛ," caĩ tɛgooñañurɛ. ĩ tɛgooñari Ejiptorɛ macana mena caroarije áti wariñuurique macare cabooquɛjɛrɛ. "Na mena yɛ cáti āmata yɛ wariñuucōa aninucuetiborɛ," caĩ tɛgooñañurɛ. ²⁶ To bairo caĩ tɛgooñaɛ sɛ cāno rooro sɛ caĩ epeyurã Ejiptorɛ macana. Cristo, Dio sɛ cajooraɛre sɛ na cátiparore bairona sɛ caĩ epeyurã Moisére. To bairo sɛ na caĩ eperije to anibao joroquena, "Caberorɛ caroa majuu cānie Dio yɛre sɛ cajoore Ejiptorɛ macana na ye na apeye unie netoro caroa anigaro," caĩ tɛgooñañurɛ. ²⁷ Diore api nɛsɛbɛgori Ejiptorɛ yeparɛ cānacɛ cabutiuyurɛ Moisé. Ejiptorɛ macana ɛrapɛ sɛ capunijinirije to nibao joroque-

na сѹ сауwiquējurѹ Moisé. Dio camaja na catѹjѹquēсѹ сѹ nibao joroquena, “Уѹ мена āсѹmi. Caroaro átigѹmi,” caī tѹgooŋa ocabѹtiyurѹ.

²⁸ Moisé Diore caari нѹсѹбѹгоѹ сѹ cāno Dio сѹ camajioŋurѹ Ejiptorѹ to cānacā wii macanare cabuia jѹgoricarāre na сѹ carepere. To bairo сѹ majioѹ, “Ocōo bairo na áparo,” сѹ caīŋurѹ Dio. “To cānacā wiipѹrena na jope turicaroripѹ waibѹсѹ riire Israel maja na tuato. Tiera na caturō to cānacā wiirena riire na caturiquere tѹjuri yѹ netogѹ, cabuia jѹgoricarāre requēсѹna.” To bairo сѹre сѹ caī buioriquere api нѹсѹбѹgori Moisé Dio сѹre сѹ caīricarore bairona na cáti rotiyurѹ Moisé Israel majare. To bairi to cānacā wiipѹrena na jope turicaroripѹ waibѹсѹ riire catuyurparā. To bairi Moisé caroaro сѹ caari нѹсѹбѹgoro tѹjuri cabuia jѹgoricarāre сѹ careboricarāre carequējurѹ Dio Israel majare. Ejipto macana jetore na careyurѹ, riire na catuqueta wiiri macanare. ²⁹ Cabero Israel maja Diore api нѹсѹбѹgorā Mar Rojo na caīri ya capairi ya majuu careŋaŋurparā. Caoco mani yepa aátatore bairona careŋaŋurparā. To bairo na cáaáto tѹjurgā Ejipto macana na quena na cáaáta wārena саѹjabajurparā, na ŋegarā. To bairo baibana carua yaji peticoajurparā.

³⁰ Cabero Israel maja Dio na сѹ cátibojapere na caari нѹсѹбѹgoro Jericó na caīri maca ūta rupaa mena na cawerica janiro саѹmѹari janiro caŋaŋupe. Siete rѹmѹri ti janirore na cáaá amejorero caŋaŋupe. ³¹ To bairo cabaiparo jѹgoye ti maca macaco Rahabo Diore api нѹсѹбѹго, Israel maja yajioro co ya macare na catѹjurgā ejaro co ya wiipѹ na cajāa rotiyuro. Cajѹgoyerѹ саѹmѹa mena cáti eperico nibaorѹсѹna Dio co ya maca macanare сѹ carepere caari нѹсѹбѹgoyuro. To bairi co ya maca macana Diore cabai botiorā mena cabai yajiquējuro ti janiro caŋaro.

³² Aperā quenare Diore caari нѹсѹбѹgoricarā мѹŋѹja caī buioboparā rѹjama. Na cátaje мѹŋѹja ĩ uca buio peti majiquēe. Gedeón, Baracѹ, Sansón, Jepté, David, Samuel, aperā Dio ye quetire cabuioricarā ānana Diore caari нѹсѹбѹgorā caīŋurparā. Na cátajere cabuiope anibara. ³³ Jīcaarā Diore api нѹсѹбѹgori ape yepa macanare na quēřā na canetoŋurparā. Aperā caroaro caroti majirā caīŋurparā, Diore api нѹсѹбѹgori. Aperā Dio, “Mѹŋѹja joogѹ,” na сѹ caīrica wamere yuu queperquetiri caberorѹ сасѹgorā caīŋurparā. Aperā yaia nare na саѹdgari раѹ na ѹga majiquetio joroque cájuparā. ³⁴ Aperā na jīa regarā pero seeto саѹrijerѹre nare na carero саѹquējuparā. Diore caari нѹсѹбѹgorā na cāno maca na canetooŋurѹ Dio. Aperā caruti majiŋurparā na warana nare na cajīagari раѹ. Aperā catutuaquēnare bairā nibaorѹnana cayeri tѹgooŋa ocabѹtirā caīŋurparā, Diore api нѹсѹбѹgori. Aperā na warana nare na caquēro na caneto ocabѹtiyurparā. Aperā apero macanare nare cajīagabanare na caquē асѹo tunuoŋurparā. ³⁵ Aperāre cāromiare na yarā caria yajicoatanare na catunu catiobojayurѹ Dio сѹre na caari нѹсѹбѹgoro maca.

Aperā Diore caari нѹсѹбѹgorā catamѹorā caīŋurparā. Caroorā na caporiyeyurparā, “Diore мѹja caari

нѹсѹбѹго janaata мѹjaare jā buugarā,” ĩri. To bairo na caīrije to nibao joroquena, “Diore jā tѹgooŋa нѹсѹбѹго janaqueti majuucōa,” caīŋurparā. “Jāre мѹja cajīarije to nibao joroquena Dio tѹрѹ jā ani wariŋuu netogarā,” caīŋurparā. ³⁶ Aperā Diore caari нѹсѹбѹgorāre rooro na ĩ eperi na cabapeyurparā weсѹ ajero wēri mena. Aperāre come wēri mena na jiacōari na capreso jooyurparā. ³⁷ Aperā Diore caari нѹсѹбѹgorāre ūta rupaa mena na care jīaŋurparā caroorā maca. Aperāre yucѹ yijerica pāi mena na cayije ta jīaŋurparā na recomacari. Aperāre na cajare jīaŋurparā. Aperāre rooro na cájuparā. Camaja na camanorѹ na cacū reyurparā. To bairo na cána waibѹсѹrā ajerina cajaŋaŋurparā, jutii сѹgoquetibana. Ŋee unieacā сѹgoquetibana seeto catamѹoŋurparā. ³⁸ ūta yucѹрѹ, ape раѹ саѹусѹ манорѹ caroori раѹri majuu cabai teŋa tamѹoŋurparā. Yeparina operipѹ, ūta totiripѹ quena cacani teŋaŋurparā. Ati yepa macana Diore caari нѹсѹбѹgoquēna na netoro саѹuurā nibaorѹnana to bairo catamѹoŋurparā. ³⁹ Nipetiro ati majare na catѹjѹ wariŋuuŋurѹ Dio, сѹ na caari нѹсѹбѹgoro tѹjuri. To bairo caroaro Diore caari нѹсѹбѹgorā nibaorѹnana nare Dio сѹ caī сѹrica wame сасѹgoquējuparā mai. “Caroare мѹŋѹja joogѹ, caroa yeparѹ мѹja anicōagarā,” na сѹ caīrica wamere сасѹgoquēna caīŋurparā mai. ⁴⁰ Dio caroa majuu cānipa yepa joogѹmi. Ti yeparѹ na cānipere cabooyurѹ Dio. Mari quenare ti yeparѹ mari cānipere boѹmi Dio. To bairi na ānana сѹre caari нѹсѹбѹgorā na cānie to nibao joroquena ti yeparѹ na cāni rotiquējurѹ Dio mai. Caberorѹ mari menarѹ ti yeparѹ na cūgѹmi yua.

Fijemos la mirada en Jesús

12 To bairi capāarā caīŋurparā mari jѹgoye macana Diore caari нѹсѹбѹgoricarā. Dio сѹ caboori wame cájuparā popiye nare to anibao joroquena. To bairi caroaro na canѹca ocabѹtirijere tѹgooŋa majiri mari quena Dio сѹ caboori wamere mari āna. Popiye to anibao joroquena mari нѹсарā. Diore mari нѹсѹбѹgoquetio joroque cáti wamere cōona caroorijere mari āti janacōato. Ocōo bairo ā: Atѹri maja na mena macacѹ jīcaѹ сѹ yarāre na atѹ netogѹ сѹ ye canѹсѹrijere сѹŋmi. To bairona ape wame Diore mari нѹсѹбѹgoquetio joroque cáti wamerire cajana cū re peticōape ā. To bairo āna popiye tamѹoriquere нѹса ocabѹtiri Dio сѹ caboori wame jetore mari āna. ² Jesure mari tѹgooŋa anicōato. Caroaro Dio сѹ caboori wame cájupi Jesu cabero сѹ cawariŋuupere majiri. To bairi сѹre cajīarā yucѹ tѹorica pāipѹ сѹ na caparua jīarije to nibao joroquena canѹcaŋurpi. Carooŋre сѹ ānare bairona сѹ na cáti popiyeyerije to nibao joroquena catѹgoōaquējupi. Roorije catamѹoѹ nibaorѹсѹna, “Wariŋuurica wame yѹ joogѹmi Dio yѹ catamѹoro берорѹ,” ĩrica wame macare catѹgoōaŋurpi Jesu. To bairo mari tamѹobojari bero Dio tѹna ruiimi, сѹ mena ūраѹ aniri.

³ Rooro majuu сѹ caī epe tѹjѹteeyurparā. To bairo caroorā сѹ na cátiere сѹ canѹca ocabѹtiriquere tѹgooŋaŋa мѹjaa, jā quena popiye jāre to nibao joro-

quena tūgoofarique paiquēnana jā ani ocabētigarā ĭrā. ⁴ Cristo cū catamōorique cōona mūja tamōoquēe mai. ĩnee wapa mee Jesure cū na cātatore bairona caroorā mūja ĭjaquēema. ⁵ ĭMūjaare Dio punaare cū caĭ buioriquere mūja majirititi? Ocōo bairi wame caĭ buioyupi Dio:

Yū Macs, mēre yū caĭ buiuro yū bai botioquēja. “Tie caroorije ātiqueticōaĭa, caroa macare āja,” mū yū caĭ buiuro tūgoofarique paiquēja.

⁶ Yū camairāre caroaro na yū beonucu. Yū punaare na yū ropiyeye, caroaro jeto na āparo ĩi.

⁷ To bairi mūja catamōoata nūcaĭa mūjaa. To bairona tamōo rotimi Dio cū punaare, caroaro mūja cāti majiparore bairo ĩi. Caracsna na punaare na beonucuma. Nare na cabai botiuro na ropiyeyema, caroaro na apirajeato ĭrā. To bairo jeto na cātipē ā. Dio quena na cātore bairona mari ātinucumi marire, cū punaa mari cāno maca. ⁸ To bairo jetona āami Dio cū punaa nipe-tirāre. Mūjaa cū cabeoquēna mūja cāmata, “Yū punaa āma,” mūja ĩ ecooquetiborā. Cāti eperā romiri punaare bairona, caracs manare bairona mūja aniborā. To bairi “ĭā Pacs” Diore cū mūja ĩ majiquetiborā catamōorique mano mūja cū cabeoata. ⁹ Mari pacsa marire na cabeoro na mari canūsbūgowū. Naa mari pacsa ati yera macana na netoro mari Pacs Dio ũmūrecoo macacs macare cū canūsbūgore ā marire cū cabeoro. To bairi cū apirajee nūsbūgōri cū mena caroaro mari āna. ¹⁰ Yoaro mee mari cabūtiri rēmūri cōona mari pacsa mari cabeoyupa na caboo tūgoofari wamere. Dio maca caroa majuu mari beomi, caroas cū cānore bairona caroarā mari cānicōa aniparore bairo ĩi. ¹¹ Caroa jetore na āparo ĩi marire cū capropiyeyeri pac mari wariñuquēna. Mari tūgoofarique pairā. To bairo catamōoricarā nibaorūnana marire cū capropiyeyero bero caroarā mari ani ocabēti yua.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹² To bairi popiye tamōorique mūjaare to nibao joro-quena yeri ocabētiya mūjaa. Diore apirajee janaquēja.

¹³ Cariape Dio cū caboori wame āja. Aperā mūja mena macana Diore caapirajeerā cū caboori wame cāti ocabētiquēnare na ātinemoĭa. Ocabētirique na buioya, mūjaare bairona cariape Dio cū caboori wame jetore na cāti majiparore bairo ĭrā.

¹⁴ Aperā nipetiro mena caroaro anicōaĭa, ame ĩ puni-jiniquēnana. “Mari Ūpac Jesu caroas majuu cū cāniere bairo seeto yū aniga,” ĩ tūgoofāĭa. Caroarā jeto cū tūpūre cū catūjparā āma. ¹⁵ Ame buio ocabētioya mū-jaa, ĭcas mari mena macacs Dio ye caroa ānaje āti ocabēti wariñuquētiemi ĭrā. To bairo cāti ani wariñu-quēcs cū cāmata punijiniri aperāre Cristore caapirajeerā cūti poa macanare na rooye tuubōūmi. Weje macajere oteriquere caroorije witi, caputi rooye tu-urore bairona Cristore caapirajeerā watoarū ĭcas to bairona cācs cū cāmata capāarā aperāre na rooye tu-ubōūmi. ¹⁶ Caroorije cāti eperā aniqueticōaĭa. Dio yere canūsbūgoquēnare bairo aniqueticōaĭa. To bairona Dio yere canūsbūgoquēcs cāñurū Esau cawamescs

tirūmūrcū macacs. Cajūgosū aniri cū baire carotipac, cū pac yere casūgo ũjarac cānibajurū. To bairo cajū-go anipac anibaorūcsna tiere cū cānibope ca-maiquējurū. To bairi ĭca rūmū ĭigo riabacs ũgari-quere seeto cabooyurū. To bairo cū cabairo tūjūc cū bai maca, “Mū yū nugū. Cajūgosū aniri mū casūgo anibopere cabero yū mū cajoata mū yū nugū,” cū cāñurū Esau. To bairo cū caĭro: “Caberorū yū cānibope yū mai tūgoofāquēe. Mū maca casūgo ũjarac āĭa,” cū cāñurū Esau cū baire. “Baiyupa nemoo ũgariquere yū jooya. Cajūgosū aniri yū cajūgo aniboriquere mū yū joogū ũgarique wapa,” cū cāñurū Esau cū baire, Dio yere cū casūgobopere nūsbūgoquetibacs. ¹⁷ Cabero caroare boobacs dope bairo cū baire cūre cū caĭrica wamere cāti wajoa majiquējurū. Cū pacūre tū-goofarique pairique mena cū cājenirije to nibao joro-quena cū pac, “Cajūgosū ānajere cūgoya mūa,” cū caĭ majiquējurū. Ti wame caroaro mūja maji.

¹⁸ Mūjaa Diore āti nūsbūgogorā, mari ĭicna Israel maja na cātatore bairo mūja ātiquēe. Na maca Dio cū cawadarijere apigarā, cū āti nūsbūgogorā caejayurā ũtaurū ati yeparū cāniirū. Ejarā seeto caĭrije, bujeri catūjyuparā. Bujeri mena canaitāĭiure. Wino caparyupe. To bairo cauwiurijere na catūjūri pacna tutuaro putiricaro cabūjūrijere caapiyuparā. Tutuaro to cabūjūrona Dio cū cawadarije quenare caapiyuparā. Tie cauwiurijere acūabana, “To cōona Dio jāre cū ĭnemoqueticōato,” cāñurū. ²⁰ Seeto uwibana canūca majiquējuparā. Ocōo bairije na carotiyurū Dio: “ĭcas atii ũtaure cū capaĭaata ũta rupaa mena cū re ĭjacōaĭa. Waibūcs quenare atire cū capaĭaata ũta ru-paa mena re ĭjacōaĭa cū quenare,” cāñurū Dio. To bairo cū caĭro apirā canūca majiquējuparā naa.

²¹ Moisé quena Dio cū cāni ũtaurū to bairo cabairijere tūjūc, “Seeto uwibacs yū nanaabūja,” cāñurū Moisé quena.

²² Mūja maca Diore cū āti nūsbūgorā na cātatore bairo mūja ātiquetinucu. Mūja maca Diore jeni nūsbūgorā cariape cū mūja wada cū tū cāna ũmūre-coorū cāna cū na cāti nūsbūgorore bairona. To bairi Dio cacati majūc ya maca cānirā mūja ā. Topū areĭ ũta Siōn cawamescūti cāni pacūre ape maca ũmūre-coorū cāni maca Jerusalén na caĭri macarū Dio mena mūja anigarā. Mere topū cānare bairona cariape cū mūja jeni nūsbūgo Diore. Ángel maja capāarā majuu mena, aperā nipetirā Dio yarā mena jō buirū cāni macarū mūja neĭapogarā. Nare cū punaare na wamerire na uca turicūmi ũmūrecoorūre. Cū maca nipetirā Ūpac āmi Dio. Mūja quena cū mena macana mūja ā. “Yū yarā,” Dio cū caĭ tūjūrā, cañuurā cū caĭ tūjūrā nipetirā cū yarā cū mena Dio tūpū anigarāma. To bairi topūre caneĭaporā menare mari cānirarore bairona nemoona cariape cū mena cawadarā mari ā.

²⁴ To bairi mari Ūpac Jesu mena macana mūja ā mūja quena. Cawama wame Dio, “Na yū netoo catiogū,” cū caĭricarore bairona Jesu maca mari catiomi. Cū cariĭ ya-jibojarique mena mari netoo catiomi Jesu. Tirūmūrcū macacs Abel cawamescs maca cariĭ yajiyurū cū jū-

gocx cõre cx cajãaro. To bairi cx cajãarique wapa cx jũ-gocxre cx capopiyeeyurx Dio. Jesu marire cx carif peti yajibojarica wame maca caroa wame jũgori ca-roorije mari ye buire majiriomi Dio.

²⁵ To bairi tiere caroa wame Dio cx cañijere caroaro cx apiya. Cx bai botioquẽja. Tĩrũmũrũ Moisé ati yepa-rũ ãcx Dio cx carotirijere na cx cabuioro cx caapiga-teeyuparã Israel maja. To bairo cx na cabai botiorije wapa Dio na capopiyeeyurx. To bairo na cx capopiyeericaro netoro na ropiyeegũmi Dio Jesu macare cabai botiorãre. Jesu maca mũmrecoorũ cã-nacx caejayupi, caroa wame buiox acũ. To bairi caroaro cx cabuiorica wamere apiya. ²⁶ Tĩrũmũrũ Is-rael majare Dio na cx caĩ buiori paũna ati yepa cananaañũpe. Cabero ocõo bairi wame caĩ buioyupi Dio: “Cabero moquena ati yepa to nanao joroque yũ átigũ. Mũmrecoo quenare yũ nanaogũ,” caĩ buioyupi Dio. ²⁷ To bairo ati yepa, ati mũmrecoo quenare yũ nanaogũ ãi, ati mũmrecoo macaje nipetiro cx cátaje cx carepere mari majiogami. Mũrũ cx cãnie jeto wajoa majiquetigaro. Tie jetore requetigũmi Dio. ²⁸ Mũrũ cx cãnorũ, cx carotiri paũ macana cãniparã mari ã. Ti paũ macaje wariũuuriquere casũgoparã mari ã. To bairi tie Mũrũ cx cãnie cawajoaquetipere majirã Diore cx mari wariũuurã. Cx caboori wame caroaro mari ána. Pe caũrije cauwiorore bairona Diore cabai botiorãre na cx capopiyeeye repe quena uwiobũja. To bairi maria caroaro cx mũcũbũgori cx caboorije jetore mari ána.

Cómo agradecer a Dios

13 Jĩcaũ punaa na cabaiore bairona ame maicõa aninucuña, Jesucristore caapipajeerã aniri. ² Mũ-ja tũrũ caejarã caroaro na boca tũjũya, mũja cama-jiquẽna na nibao joroquena. Mũja tũrũ na ani rotiya. Tĩrũmũrũre to bairona jĩcaũ na cãni rotii tũrũre cae-jayuparã Dio tũ macana ángel maja. Cx maca, “Dio tũ macana ãnama,” caĩ tũgooña majiquẽjurũ.

³ Cristore caapipajeerãre presorũ cajoo ecoorãre na tũgooña mairi na átinemoña. Na mena presorũ cãnare bairona nare tũgooñaña. Aperã rooro na cãnare na tũgooña maiña. Mũja quena nare bairona catamũorãre bairona na tũgooña maiña. Na átinemoña, mũja quena na mena macana Cristore caapipajeerã aniri.

⁴ Caroorije cáti eperã aniqueticõaña. To bairo cabairãre na ropiyeegũmi Dio. To bairi mũmocũti mũcũbũgoya mũjaa.

⁵ Niyerure caboo netorã aniqueticõaña. Ocõo bairo Dio cx caĩrica wame tũgooñaña: “Mũ yũ aáweo-quetigũ. Mũ yũ átinemonucugũ,” caĩũupi Dio. To bairi apeye unie mere mũja casũgori wame cõoacãrena cũ-go wariũuuña. Pairi boonemoquẽja. ⁶ To bairi ñe unie tũgooñarique pairique manona ocõo bairo ã ucarica wamere catũgooñape ã:

Mari Mũrũ marire cátinemoũ ãmi. To bairi ñeere mari uwiquẽe. Camaja marire na carooye tuugarije to nibao joroquena mari uwiqeticõagarã.

⁷ Mũjaare Dio ye quetire cabuio jũgoricarã, Dio yere mũjaare cajũgo átanare na tũgooñaña. Caroaro na cã-najere Cristore na caapipajeerique tũgooñaña. To bairo tũgooñari na cabairiquere bairona baiya.

⁸ Jesucristo cawajoaquẽcx ãmi. Tĩrũmũrũ cx cabairi-quere bairona yucx quenare baimi. To cãnacã rũmũ to bairona anicõa aninucugũmi. Cx quetire wajoaquẽemi. ⁹ To bairi aperã ricati na caĩ buioro na ariqueticõaña, cariape cãniere Jesu ye quetire mari tũgooña janare ãrã. To bairi aperã, “Atie mũgarique boje rũmũ macajere mũgarã caocabũti yericũna, caroarã Dio cx catũjũ war-iũuurã mũja anigarã,” mũja na caĩro na api mũcũbũgo-queticõaña. Dio jeto marire catũgooña yeri ocabũtiõũ ãmi. To bairi caroarã catũgooña yeri ocabũtirã, caroarã anigarã, cx cãnie caũuurije jetore tũgooñaña mũjaa.

¹⁰ Cristo marire cabai yajibojayupi, cx yarã caũuurã mari cãniparore bairo ãi. Cabũcx wame Moisé cx carotirica wame maca marire netoo catio ocabũ-tiquẽjupa. To bairi ti wamere cána Dio yarã caroarã anigari ti wamere cána nibaorũnana mari mena Dio yarã ani majiquẽema. ¹¹ Judío maja yarã sacerdote maja ocõo bairo áama Moisé cx carotiriquere ána: Waibũcũre jã átiri cx riire jee jãama Dio wii cx cãni arũa majuu na caĩrorũ. Jee jãa, Diore, “Atie camaja ca-roorije na cátie wapa ã. Na caroorijere na majiriobo-jaya,” ãma. Tiere ti arũarũ Diore joo átiri, cx rupã macare jõorũ macá tũjarorũ ne aátĩ joema. To bairona áama sacerdote maja Moisé cx carotiriquere ána. ¹² To bairona Jesu quena maca tũjarorũ capopiye tamũo bai yajibojayupi marire. Topũ carif yajibojayupi caroorije mari cátiere wapaye rebojau. ¹³ To bairi mari quena ca-maja na ya maca cáaa weorãre bairona judío maja na ya wame na cátiere cajana reparã mari ã. To bairi Jesu macare apipajee mũcũbũgori judío maja na caĩri wamere mari caapiquetipe ã. To bairo mari cabairo tũjũrã Jesure rooro cx na caĩricarore bairona mari quenare rooro mari ãgarãma cx ye quetire cabooquẽ-na maca. ¹⁴ Cũre cabooquẽna mena macana mee mari ã, Dio yarã aniri. To bairi ati yeparũ na mena yoaro mari cãnipa maca maa. Na ya macari yajigaro. Caberorũ Cristo mena to cãnacã rũmũ cx cãnicõa ani macarũ cãniparã mari ã. ¹⁵ Jesu caroorije mari cátiere marire cx cawapayebojaro maca mari majuuuna Diore cajeni mũcũbũgorã mari aninucu. To bairi Diore cajeni mũcũbũgorã aniri, “Waibũcũrã Diore mari cajooro war-iũuugũmi Dio,” mari ã tũgooñaquẽe. “Jã Mũrũ mũ ã. Caũuu netoũ mũ ã,” cx mari caĩro wariũuugũmi Dio. To bairi wame cx ãrã wariũuuriquere cx mari joogarã. ¹⁶ Caroaro caame átinemo aninucupe ã. To bairi wame mari cáto tũjũri wariũuugũmi Dio.

¹⁷ Jesu ye quetire cabuio jũgorãre na mũcũbũgoya. Na cabuiorijere apipajeeya. Diona mũjaare cacoteparãre na cacũũupi, ape wame macare apipajeerema ãi. To bairi caroaro mũja caapipajeero tũjũrã wariũuuriquere mena Diore boca yũgarãma mũjaare cabuio jũgorã. Mũja cãniere na cx cajeniñari paũ, “Caroaro apipa-jeema,” cx ã buio majigarãma Diore. Mũja caapipajee-quetato bero to cãmata jũtiritiri Diore buiogarãma

cañuuquétie męja cátajere tęgoońari. To bairi na carotirijere caroaro ája.

¹⁸ "Dio cę caboori wame cõona já áa," já ĩ tęgoońanucu. To bairi Diore já jenibojanucuńa, caroa jeto já cátiparore bairo ĩrã. ¹⁹ Yucęacãna męja tępę yę catunu aáparore bairo tie quenare Diore yę jenibojaya.

Bendición y saludos finales

²⁰ Mari ǃpę Jesu waibęcęrã oveja na caĩrãre coteire bairona caroaro majuu mari cotemi. Marire carí peti yajibojayupi, camajare na yę netoo catiogę ĩ. Cę cabai yajirique to nibao joroquena Dio cę catunu catioyupi, catutuę aniri. Dio, caroa ãnajere caję męjaare átinemogęmi, nipetiro caroa jeto, cę caboorije jeto męja cátiparore bairo ĩ. Jesu jęgori, cañuurã, cę ca-

boori wamere bairona cána marire cę áticõato Dio. To bairi Jesucristo to cãnacã ręmę mari cáti nęcębęgocõa anipę ģmi. Amén.

²² Yę yarã, atie queti petoacã ģ yę cabuio joorije. To bairi tiere caroaro api peocõańa. ²³ Mari yę Timoteore na capreso jooricęre mere cę buuyuparã. To bairi yucęacãna yę tępę cę caejaata cę yę ne aágę, męja tępę aácę.

²⁴ Jesu ye quetire męjaare cabuio jęgorã na ñuato. Aperã Cristore caapipajeerã nipetirã na quena na ñuato. Italia macana Cristore caapipajeerã ñuu rotima męjaare.

²⁵ Dio nipetirã męjaare caroaro cę átibojaato męja nipetirore.

To cõona ģ.

SANTIAGO

Santiago escribe a los esparcidos

1 Y Santiago sawamescsc męjaare y queti joo. Dio mani Pac yere átibojari majocsc y ā, sc ye quetire buio. To bairo quena mani Hpa Jesucristo yere átibojari majocsc y ā. Atie queti męjaare y uca joo y yarāre judío maja nipetirosc cāni baterāre, doce poari macanare. Caroaro męjaare y űuu roti.

La sabiduría que viene de Dios

2 Y yarā, to cānacā wame cañuuquētie tamęorique manire to cānibato quena catęgooña wariņuupe ā. **3** Cañuuquētie manire to cānibato quena Diore arięjari tiere mani canęcaata caroaro cāni tęgooña patowā-caquēna mani anicōagarā. **4** To bairi seeto tęgooña patowācaquēja. “Dio caroaro y átibojagęmi,” ĩ tęgooñaña. To bairo cāni tęgooña patowācaquēna mani cāmata caroaro cāna Dio sc caboorore bairo cāna mani anigarā. To bairo sc caboorore bairo cāna aniri cabero to cānacā wame mani cabaipere caroaro catęgooña yuurā mani anigarā.

5 Caroare męja cáti majigaata Diore sc jeniya. Cęre męja cajeniro sc maca, “ĽNope ĩrā nairoacā yęre na jeniti?” ĩ tutiquęcna caroare męja cáti majipere męja joogęmi. Camaja nipetirā cęre cajenirāre caroaro na átibojagęmi Dio. **6** To bairi Diore caroaro sc tęgooña nęscębęgori sc jeniya. “Sc y cajeniro tęgooñaquęcęmi, y átibojaquęcęmi,” ĩ tęgooñaquęnana sc jeniya. Ĵıca to bairo Diore caĩ tęgooña űcę ocđo bairo āmi: Wino capapuro oco jabenucu. To bairona tęgooña mawijianucumi, “Y átibojaquęcęmi Dio,” caĩ tęgooña. **7** Ĵıca to bairona catęgooña aju ĵıca wamerena cariape áti majiquęcęmi. Tęgooña mawijiacđaęmi. To bairona caĩ tęgooña űcęre sc cajenibati wamere átibojajiquęcęmi Dio, to bairo Diore sc caĩ tęgooñaro. **9** Jesure mani caarięjaata cayeri wariņuurā cāniparā mani ā caapeye unie mana anibana quena. Dio maca cāni majuurāre bairo mani tęjęmi ĩrā caroaro cāni wariņuurparā mani ā. **10** To cānacę Diore caarięjarā caapeye unie pairā quena to bairona cāni wariņuurparā āma. Apeye unie macare camaiquetipe ā. Tie caoó cajini yajirore bairona yajigaro apeye unie quena. **11** Muipu sc caajiro ta yoaro mee jinicoapa. Caoó quena yoaro mee jini wē boacoapa. To bairi caroa cabaurije anibato quena yajicoapa. Tere bairona baigarāma caapeye unie pairā. Na ye nipetiro caroa na cátaje to cānibato quena na menana yajigaro na cabai yajiri paę cānorę.

Pruebas y tentaciones

12 űuuquęto mani catamęori paę Diore mani caarięja janaquępata wariņuurique mani joogęmi Dio. űuuquęto mani catamęoro bero mani joogęmi Dio sc mena to cānacā ręmę caroaro mani cānicđa anipere. “Nipetirā yęre camairāre na y joogę,” sc caĩ cęri-carore bairona mani joogęmi Dio. **13** Caroorije noo męja caboorona męja majuuna męja cátigari wamerena, “Diona to bairona y cátipe boumi,” ĩ tęgooñaqueti majuuđaña. Dio caroorije catęgooñaquęcę āmi. To bairi, “Caroorije ája,” caĩ me āmi Dio. **14** Ocđo bairo maca ā: Mani majuuna caroori wame mani cátigari wamere tęgooña neto, to cđona caroorije mani áticđa. To bairi caroorije áti aninucubanana mani yajicoapa yua.

16 Y yarā, y camairā, caroaro y ariya. “Caroorije y áti rotii mi Dio,” caĩtori wamere tęgooñaqueti majuuđaña męjaa. **17** Caroorijere cáti rotii me āmi Dio. Cabujurije macare cacęricę āmi. Dio manire sc cajoorije caņuurije jeto ā. Caroa jetore tęgooñami mani cānipere. Manire sc catęgooñari wamere wajoaquęemi. **18** To cānacā ręmę sc mena mani cānipere mani cajooyupi Dio cajocaquętie sc ye quetire mani caarięja jęgori paęřę. To bairi aperā Jesure caarięjaparā jęgoye macana sc punaa cānare manire cacęřupi Dio.

La verdadera religión

19 Y yarā, ati wame caroaro majiña męjaa. Caroaro Dio Wadariquere caaripe ā manire. Cawatoana tęgooña majiquetibana quena aperāre ape wamere cabuioquetipe ā manire. Capunijiniquetipe ā. **20** Mani capunijiniata caroa Dio sc caboorijere mani átiquetiborā. **21** To bairi caroorije męja cátiere áti janacđaña. Caroori wame męja catęgooñari wame quenare tęgooña janacđaña. To bairi Dio Wadariquere manire sc cacęri wame cđona caroaro arięjaya męjaa. Tere mani caarięjaata mani yeri cayajibopere mani ne-toogęmi Dio.

22 To bairi Dio Wadariquere męja caapirore bairona ája. Tere apibana quena mani cátiquępata jocarāna mani apiborā. **23** Ĵıca Dio Wadariquere apibacę quena sc cátiquępata ocđo bairo ācęmi: Eņororę sc wātire tęjęba, caroacę sc cabauparore bairo caroaro átiquęcęna tirore cę, aácoati nemoo caroaro sc cátibopere majiriticđaęmi. To bairona ācęmi ĵıca Dio Wadariquere apibacę quena to caĩri wamere cáti tęgooñaquęcę. **25** Jesu jęgori cawama wame queti ā yucęra. Tere

manire cъ cáti rotirica wame maca mani yeri tųgooña tutuarique joo, tiere yeri wariñuuri que mena mani cátiparore bairo. To bairi tiere ariñjari tiere mani cápa-ta wariñuuri que mani joomi Dio.

²⁶ “Diore caroaro yъ nъcъbъgo,” caĩrã anibana quena rooro cawada pairã mani cãmata mani majuuna jocarãna mani tųgooñaborã. Jocarãna, “Diore yъ nъcъbъgo,” mani ĩborã. ²⁷ Cariapena Diore canъcъbъgorã ocđo bairo maca ãma: Сарасъа bai yaji weoricarãre átinemonucuma. Aperã cawapearicarã romiri quenare átinemonucuma, ñuuquêto na cabairijere tųjuri. Aperã Diore caariñjaquêna caroorije na cátinucurore bairo cátiquêna ãma. To bairo cabairã mani cãmata cariapena, “Diore caroaro yъ áti nъcъbъgo,” mani ĩ maji mania.

No hay que hacer distinción entre personas

2 Yъ yarã, apeye mųjaare yъ ĩ buiopa: Mani Ғрау Jesucristo cañuu netoъ majuure camajirã aniri paio caapeye cųgorã quenare caapeye unie mana quenare ĩcaro cđona na maiña. ĩcъ pairo cacųgoъre, “Ani cãni majuъ ãcъmi. Cъ yъ maibųja. Aperã cacųgoquêna macare na yъ maiquêe,” ĩ tųgooñaqueticđaña mųjaa. ² To bairi mųja caneñapori paъ pųgarã camaja ĩcъ caroa jutii jañari caroa wamo jãrica beto, caajiyari beto tu jãricъ, apeĩ cabopacъ jutii caboarijere jañaricъ, to bairo cãna na cajãa ejaata ¿dope bairo na mųja ĩbocъti? ³ Caapeye unie paii macare tųjъ mairã, “Atona caroa pãirpъre ruiya,” ¿cъ mųja ĩbocъti? Cabopacъ macare caroaro cъ ĩquêna, “To bairona ti paъpъna tųjъnucucđaña,” o “Ғepapъna ruiya,” ¿cъ mųja ĩbocъti? ⁴ To bairona caĩ tųgooñarã mųja cãmata camajare ĩcaro cđona camai tųjъquêna mųja aniborã. To bairona rooro tųgooñari camajare ĩcaro cđona na mųja mai tųgooñaquêe. Caapeye unie pairã quenare, caapeye unie mana quenare ĩcaro cđona na mųja mai tųgooñaquêe.

⁵ Yъ yarã, caroaro yъ ariya mųjaa. Cabopacarã na cãnibato quena Dio maca caroaro na mai tųjъmi. Na mai tųjъri capãarã na cacųñupi cъre caariñjaparãre. To bairi Ғрау Dio cъ cãnopъ caroaro anigarãma cъre na caariñjaata. ⁶ Mųja maca caapeye unie manare to bairona na mųja tųjъ recđa. Caroaro mųja tųgooñaquêe. Caapeye unie pairã maca rooro mųja átinucuma. Сапарã tųpъ mųja ñe aánucuma, “Rooro áama,” mųja ĩ wadajãrã. Ñuuquêtie mųjaare na caĩ eperije to cãnibato quena caroaro na mųja tųjъ nъcъbъgo nare. Cabopacarã macare na mųja tųjъ nъcъbъgoquêe, rooro mųjaare cátiquêna na cãnibato quenare. ⁷ Jesure camajirã mani cãmata cъ yarã mani ã. To bairi aperã Jesu ye quetire na cabuioro apirã mani wariñuu. Caapeye unie pairã maca Jesu ye quetire apirã rooro ĩ epema.

⁸ Mani Ғрау Dio ocđo bairo manire carotiyupi cъ Wadariquerъ: “Mųja majuuna mųja camaiore bairona aperã quenare na maiña,” caĩñupi Dio. Tie cъ carotirijere mani caariñjaata caroaro cána mani anigarã. ⁹ To bairo caroaro cána anibana quena caapeye unie pairã

jetore mųja catųjъ nъcъbъgoata roorije cána mųja ã. To bairi ñuuquêto mųja ĩmi Dio. “Yъ carotirije cariape caariñjarã mee mųja ã, rooro cána mųja ã,” mųja ĩmi Dio.

¹⁰ Dio Wadarique nipetirije cъ carotiriquere átibana quena ĩca wameacã átiquêna cariape cъ carotiriquere caariñjaquêna mani ã. ¹¹ Tіrұmұpъ Dio cъ carotiriquere cъ ocđo bairo caĩñupi: “Áti epericarã cъ tiqueticđaña.” To bairi, “Aperãre ĩaqueticđaña,” caĩñupi Dio. To bairi apeo mena áti epequetibana quena camajocъre mani cajãaata Dio cъ carotiriquere cãno cđona caariñjaquêna mani aniborã. ¹² To bairi mųjaa, Dio ye queti buiorique jųgori catųjъ beje ecooparã aniri caroaro ãnajecųja. Caroaro wadaya. Cъ caroti cъrique macare mani cápa caroaro mani ani majigarã. ¹³ To bairi tunu noa una aperãre cabopacoo tųjъquêna na bopacoo tųjъquetigъmi Dio na quenare. Na ropiyeyegъmi Dio camajare cъ catųjъ bejeri rъmъ cãnopъ. Aperãre cabopacoo tųjъrã maca caroaro netogarãma ti paъ cãnopъ.

La fe y las obras

¹⁴ Yъ yarã, ape wame mųjaare yъ ĩ buiopa: “Diore caariñja nъcъbъgorã jã ã,” caĩrã anibana quena aperãre na mani cátinemoquêpata jocarãna, “Diore yъ ariñja nъcъbъgo,” caĩrã mani aniborã. To bairo caĩ jocarã mani cãmata manire netooquetigъmi Dio. ¹⁵ To bairi ĩcъ mani yъ jutii mani, cañigo riaъ cъ cãnibato quena, “Ñuubųja, jutii caroare mъ bųgadъ, ұgarique quenare mъ cųgogъ,” cъ mani caĩ ñuu roti tųjъata ñuuquêe. Cъre mani cajoobopere, cъ mani canubopere cųgobana quena tiere cъ jooquêna cъ mani cañuu roti tųjъrije ñuuquêe. ¹⁷ To bairona, “Diore yъ ariñja nъcъbъgo,” ĩbana quena caroaro mani cátiquêpata caĩ jocarã mani ã.

¹⁸ Yъ cabuiorijere mųja caari majiquêpata ocđo bairo mųjaare yъ ĩ buiopa: Caroare mųja cátiquêpata, “Caroaro Diore caariñja nъcъbъgorã ãnama,” mųjaare yъ ĩ majiquêe. Yъ macare caroare yъ cáto tųjъrã, “Diore caariñja nъcъbъgocъ ãcъmi,” yъre mųja ĩ maji. ¹⁹ “Dio ĩcъna ãmi cáti nъcъbъgoraъ,” mųja ĩ. Jocarã meena to bairo mųja ĩ. Wãtia quena to bairona, “Dio ĩcъna ãmi cáti nъcъbъgoraъ,” ĩ majima. To bairo Diore caĩ majirã anibana quena na maca Diore uwirã nanaama. Cъ uwibana quena caroa macare átiquêema naa. To bairi mųja maca, “Diore yъ ari nъcъbъgo,” caĩrã aniri caroare ája. ²⁰ Caroaro mųja tųgooñaquêe. Ricati mųja tųgooña. Ocđo bairo maca ani majuu: “Dio ĩcъna ãmi mani cáti nъcъbъgoraъ. Cъre yъ ariñja nъcъbъgo yъa,” caĩrã anibana quena aperãre mani cátinemoquêpata Diore caariñja nъcъbъgoquêna bairona mani ã. To bairi jocarãna, “Diore yъ ariñja nъcъbъgo,” mani ĩcđa. ²¹ Mani ñicъ Abraham ãnacъ cъ cátajere mųjaare yъ ĩ buiopa. Dio, ¿Abraham caroaro yъre caariñja nъcъbъgocъ ãti? ĩ Isã cъ macъrena cъ cajãa joe buje mųgo joo rotiyurъ. To bairo cъre cъ caĩro ũta tutu bui cъ cajãboyurъ Abraham cъ macъ Isãre. To bairo cъ cajãgari paъna Dio maca cъ ca-

matayurɸ. Cɸ matari, "Caroaro yɸre caariɸja nɸcɸbɸgoɸ āmi Abraham. Caroarije cātiquɸcɸ cɸ yɸ ĩ tɸjɸ," cɸ caĩɸurɸ Dio. ²² Cɸ cabairica wamere caroaro api majiña mɸjaa. Diore caroaro caariɸja nɸcɸbɸgoɸ aniri cɸ caĩrijere bairo cájurɸ Abraham. To bairi mani maca to bairo cɸ cátajere tɸgooɸari, "Caroaro Diore caariɸja nɸcɸbɸgoɸ caĩɸuri Abraham," mani ĩ maji. ²³ To bairi Dio ye quetire cabuioricɸ tirɸtɸrɸ macacɸ ocɸo bairo cɸ caĩ ucarica wamere bairona cabaiyupe: "Diore caariɸja nɸcɸbɸgoɸurɸ Abraham. To bairo cɸ caariɸja nɸcɸbɸgoro tɸjuri, 'Caroarije cātiquɸcɸ āmi Abraham,' cɸ caĩ tɸjɸyurɸ Dio." To bairi, "Dio yaɸ majuu āmi Abraham," cɸ caĩɸurparā aperā quena.

²⁴ To bairi ati wamere mɸja majirā: Diore ariɸja nɸcɸbɸgori caroare cɸ caboori wame jetore mani cáto tɸjɸɸ, "Caroarije manare bairona na yɸ tɸjɸ," manire ĩmi Dio. "Diore caariɸja nɸcɸbɸgoɸ yɸ ā," ĩbana quena cɸ caboori wamere mani cātiquɸpata, caroarije cáti pairāre bairo mani tɸjɸɸmi Dio. "Caroarije manare bairo na yɸ tɸjɸ," mani ĩquɸcɸmi Dio cɸ caboarije macare mani cātiquɸpata.

²⁵ Rahabo ānaco co cabairique quenare mɸjaare yɸ ĩ buioɸ. Cajɸgoyerɸ caɸmɸa na cáti eperico anibaco quena cabero Dio yere ariɸjari Israel maja cayajioroɸ co ya macarɸre na catɸjɸra ejaro co ya wiirɸ na cajāa rotiyuro. Cabero aperā nare na caĩɸagaro ape wāɸɸ na caruti rotiyuro. To bairo caroaro co cáto tɸjɸɸ, "Caroarije cātiquɸcore bairona āmo," co ĩ tɸjɸricɸmi Dio Rahabore.

²⁶ Camajocɸ cɸ rupɸ cɸ yeri to camanicɸaata cabai yajiricɸ āmi. Tɸgooɸaqueti, wārequeti baiimi. To bairona rupɸ cabaire bairona, "Diore yɸ ariɸja nɸcɸbɸgo," caĩrā anibana quena caroare mani cáti quɸpata ñuuquɸe. Jocarāna, "Diore yɸ ariɸja nɸcɸbɸgo," caĩrā mani aniborā.

La lengua

3 Yɸ yarā, Dio Wadariquere cabuiori maja capāarā mɸja anigabapa. To bairo anigabana quena ĩ-caarā jeto buiori maja cāniparā mɸja ā. Dio Wadariquere buiori maja na majuuana caroare na cāti quɸpata rooro tamɸorique na joogɸmi Dio. Cɸ Wadarique cabuioquɸnare ĩa netoro popiye tamɸorique na joogɸmi Dio. Tere tɸgooɸa majirā cɸ Wadarique cabuiorā capāarā cāniquetiparā mɸja ā. ² Mani nipetirā ĩcaɸ rɸjaricarɸ mano caroarijere mani átinucu. To bairo cána anibana quena ĩcaɸ maca caroarije ĩquɸcɸna caroa macaje jeto cɸ cawadaata caroaɸ ācɸmi. Cɸa nipetirije cɸ cátagari wame cɸo caroa macaje jeto cáti nutuacɸ ācɸmi caroa macaje jetore caĩ wadaɸ.

³ To bairi caballore camajare caumaɸre cɸ tɸgooɸañajate. Capaii cɸ cānibato quena cɸ rijeropɸre come wē mani cajāata ti wē mena cɸ mani we tu maji. To bairona mani ñemero ḡca ñemeroacā to cānibato quena tore mani cajɸgo tɸgooɸa majiata nipetiro mani cāniere caroaro mani ani maji. ⁴ Cumua capairica juti ajeri mena yo, mani cáto wino mena cáaátia quenare tɸgooɸañajate. Wino capapuro pairica to

cānibato quena we turica pāi mena tia ɸpɸ ti pāi mena we turi noo cɸ cabooro aá majimi. ⁵ To bairona mani ñemero ḡca pāiacā to cānibato quena caroaro tore mani cajɸgo tɸgooɸa majiata caroarije mani caĩbope ĩ majiquɸto. To bairi ñemerore caroaro mani cajɸgo tɸgooɸaquɸpata seeto caroarije jɸgo wada pairique ā. Pero quenare tɸgooɸañajate. Weje capairi wejere mani cajā tuata pero ḡca peroacā anibato quena yoaro mee joe peocɸa. ⁶ To bairona ā mani ñemero. Mani ñemero jɸgori caroarije wadarique ā. To bairi to cānacā wame caroarije caĩrā mani ā. Ape wame mani rupɸ macaje mena caroarije mani cáto aperāre carooye tuu netorije ā mani ñemero mena caroarijere mani caĩ wadaro. To bairi mani cānie quenare rooye tua mani ñemero mena rooro mani cawadaata. Satanā yarā wātia na cawadajārijere mani caariɸjaata rooro wada pairique ā.

⁷ Macanɸcɸ macana nipetirā añā, cawɸrā, ria macana, waibɸcɸrā nipetirā caroaro na mani cɸgo maji, na mani roti maji, nuricarāre na mani cabooata.

⁸ Nare nu, nare majio, baibana quena mani ñemero macare dope bairo mani roti majiquɸe. "Caroarije ĩquɸja," mani ĩ majiquɸe mani ñemerore. Caroarije aperāre na mani caĩ wadaata seeto na mani rooye tuu.

⁹ Mani ɸpɸ Diore mani Pacɸre caroare cɸ mani wada mani ñemero mena. To menana caroare Diore wadabana quena caroarije mani ĩ wada aperāre camajare Diore bairona cabairā cɸ cátanare. ¹⁰ Ñemero menana caĩ nɸcɸbɸgori wame mani ĩ wada Diore. To bairo ĩbana quena to menana caroarije quenare mani ĩ aperāre. Yɸ yarā, to bairo caĩquetiparā mani ā. ¹¹ Yepa pupea caoco butiri ope quenare ĩca operɸna oco caroa jeto cabutirore, capiyarije ajuyaro butiquɸe. ¹² To bairona bai higuera cawamecɸtii quena. Olivo na caĩrije macare rica cɸtiquɸto higuera yucɸ. To bairona bai ɸje wɸ quena. Higuera cawamecɸtie macare rica cɸtiquɸto. To bairi oco yepa pupea caoco butiri ope quena ĩca operɸna caocarije cabutiata caocaaquɸtie butiquɸto. To bairi caroa jetore ĩ wadacɸari caroarije macare cawadaquetipe ā.

La verdadera sabiduría

¹³ Caroaro catɸgooɸa majirā anigarā caroa macaje jeto ája mɸjaa. To bairi, "Camaji netoɸ yɸ ā," aperāre ĩqueticɸañā. Aperā maca caroa macajere mɸja cátinucurije tɸjɸrā, "Caroaro catɸgooɸa majirā āma," mɸjaare ĩ tɸgooɸagarāma. ¹⁴ Mɸja yeripɸ aperāre na mɸja catɸjɸ ɸgooaata, na mɸja capeju cɸpata caroaro catɸgooɸa majirā mee mɸja ā. To bairi, "Aperā netoro camajii yɸ ā," ĩ tɸgooɸaquɸja. To bairo mɸja caĩ tɸgooɸaata jocarāna mɸja ĩ. ¹⁵ Dio cɸ catɸgooɸa majirore bairo mɸja tɸgooɸaquɸe. Ati yepa macana maca Diore camajiquɸnare bairo mɸja tɸgooɸacɸa. Mɸja majuuana mɸja ya wame jetore tɸgooɸari Dio cɸ catɸgooɸarore bairona mɸja tɸgooɸaquɸe. Satanā yarā wātia na catɸgooɸarore bairona ā to bairo mɸja catɸgooɸarije. ¹⁶ Aperāre catɸjɸ ɸgoorā, capejucɸna na cānopɸre ame tutirique, caroarije nipetiri wame jeto ā.

¹⁷ Dio c̄ cat̄gooña majiروه bairo maca cat̄gooñarã mani c̄mata caroaro na mani t̄gooñagarã aperãre. Mani ame tutiquetigarã. Caroaro n̄c̄b̄ḡori wadarique mena mani anigarã. Aperãre na mai t̄j̄uri na mani átinemogarã. Camajare j̄icarore bairo jeto na mani mai t̄j̄ugarã. Caïto pairã mani aniquetigarã.

¹⁸ Aperãre caroaro na mani cápata mani majuu caroaro cãna Dio c̄ caboorore bairo cãna mani anigarã.

La amistad con el mundo

4 Caame tutirã m̄ja aninucu, m̄ja majuuna caroorije m̄ja cátagarijere átigabana. To bairona cãna aniri m̄ja ame tutinucu. Apeye unie m̄ja caboo netorijere c̄goquetibana aperã cac̄gorã ye macare m̄ja t̄j̄u ̄goonucu. Na yere m̄ja cat̄j̄u ̄goorijere m̄ja c̄go majiquẽe. To bairi m̄ja ame tutinucu, m̄ja ame quẽnucu. M̄ja caboorijere Diore m̄ja cajeniquẽeto maca m̄ja nuniquẽemi.

⁴ J̄icao cãromio co manap̄re maiquetibaco cām̄a aperã mena maca co cat̄j̄u mai epericarã c̄tore bairona m̄ja bai. Dio yarã anibana quena ati yepa macaje jetore m̄ja t̄gooña. Diore bairo t̄gooñaquetibana Diore cat̄gooña maiquẽnare bairona m̄ja bai. Ati yepa macana caroorije na cátiere camaii ũc̄ Diore camaiquẽc̄ ãmi. ⁵ Cariape ĩro ĩ Dio Wadarique oc̄o bairi wame: "C̄ Esp̄ritu Santore cajooyupi Dio mani mena cãnipāre, manire cátinemopāre. Seeto mani maimi Dio. Dio c̄ jetore mani camairo seeto boomi. To bairi ati ̄m̄recoo macaje caroorijere mani camairo booquẽemi Dio." ⁶ To bairi mani átinemomi Dio ati yepa macaje caroorijere mani camaiquetiparore bairo ĩi. Oc̄o bairo ĩ ucarique ã Dio Wadariquep̄: "Aperã netoro camajirã jã ã. Ne unie jã r̄jaquẽe, na majuuna caï yeri t̄gooña ocab̄ti netorãre na átinemoquetiḡmi Dio. Aperã maca caroaro caï t̄gooñarãre, 'Aperã netoro camajirã jã ã, caï t̄gooñaquẽna macare caroaro na átinemoḡmi Dio."

⁷ To bairi Diore c̄ áti n̄c̄b̄ḡoya. "M̄ caïri wamere bairona cána jã anigarã," c̄ ĩña. Sataná ye macare c̄ cawadaj̄rijere api netoo ocab̄tiya. To bairo m̄ja cabairo m̄ja ruti aãḡmi Sataná, uwii. ⁸ Diore seeto c̄ mani cat̄gooña maiata c̄ quena seeto mani t̄gooña maiḡmi. To bairi caroorije áti janac̄oña. Ati yepa macana caroorije na cátiere m̄ja cat̄gooñarijere t̄gooña janac̄oña, Diore camairã anigarã. Dio c̄ caboorije jetore t̄gooña ocab̄tiya. ⁹ Caroorije m̄ja cátiere t̄gooñarique pai j̄tiritiya. Caj̄goyep̄ caroorije m̄ja cáti wariñuurique to cãnibato quena yuscãcã tiere t̄gooñarique pai m̄ja yerire wajoaya. ¹⁰ "Caroorije cácu ȳ ã," c̄ ĩña mani ̄pā Diore. To bairo c̄ m̄ja caïro, "Caroarã ãma, ȳ mena macana ãma," m̄ja ĩ t̄j̄uḡmi Dio m̄ja quenare.

Juzgando al hermano

¹¹ Ȳ yarã, roorije ame ĩ buio batequetic̄oña. Aperã Jesure caarij̄arãre, "Rooro áama," na m̄ja caï buio

bateata Dio c̄ carotirica wamere, "Ame maiña," c̄ caïrica wamere cabai netoo n̄carã m̄ja ã. Dio c̄ carotiriquere, "Ñuuquẽe, tiere ȳ n̄c̄b̄ḡoquẽe," caïrãre bairona m̄ja bai ti wamere c̄ carotirica wamere m̄ja caari n̄c̄b̄ḡoquẽpata. ¹² Dio j̄icāna ãmi manire carotii. To bairi c̄ jetona, "Ani rooro áami. Apeï ȳ carotirijere caroaro áami," manire caï t̄j̄u majii ãmi Dio c̄ jetona. To bairi j̄icāna ãmi Dio caroorã na cabai yajiri pāp̄re mani cáaabopere manire canetoobaja majii. To bairo quena c̄na ãmi Dio aperãre c̄re cabooquẽna na cabai yajiri pāp̄re carei. To bairi mani majuuna, "Apeï caroorije cácu ãmi," cariape mani ĩ majiquẽe. Dio j̄icāna ãmi caroorije cãnare tiere caï majii.

Inseguridad del día de mañana

¹³ Noa, "Bujiȳ o bujiȳ ape r̄m̄ aperop̄ ȳ aãc̄aḡ. J̄ica c̄ma top̄ paa, pairo ȳ wapataḡ," caïrã, ȳ apiya m̄jaa. ¹⁴ To bairo caï t̄gooñaquetipe ã manire. Ȳc̄, bujiȳ, o bujiȳ ape r̄m̄ manire cabaipere mani majiquẽe, yoaro cacatiparã me aniri. Yoaro mee oco b̄r̄ri cabuje wam̄rijere bairona mani camaja quena to bairona yoaro mee mani anigarã ati yepāp̄re. ¹⁵ Oc̄o bairo maca caï t̄gooñaparã mani ã: "Dio c̄ cabooata yoaro mani cátagarã. To bairi cacatirã aniri c̄ caboorijere mani átagarã." ¹⁶ Ȳc̄ra, "Ȳ majuuna caroaro ȳ maji ȳ cabaipere. To bairi aperã netoro caroaro ȳ átiḡ," m̄ja caïrije ñuuquẽe. ¹⁷ To bairi caroa wame áti majibana quena tiere mani cátiquẽpata rooro mani áa.

Advertencia a los ricos

5 Caapeye unie pairã ȳ apiya m̄jaa. M̄ja caropiye tam̄opere t̄gooñarique pai otiya. ² Apeye unie pairo majuu caroa to cãnibato quena yajigarã. M̄ja jutii quena caroa majuu to cãnibato quena caroorãcã ̄ga regarãma. ³ M̄ja ye cawapa pacarije caajiyari cuiri niyeru cuiri m̄ja majuuna m̄ja cac̄batie ̄tabutigaro. To bairi tie to bairo cabairijere t̄j̄uri, "Caroaro aperãre na m̄ja cátinemoquẽjupa," m̄ja ĩ t̄j̄uḡmi Dio. To bairi tie mena caroaro camajare na m̄ja cátinemoquetaje wapa m̄ja ropiyeyeḡmi Dio. To bairona m̄ja ropiyeyeḡmi Dio camaja caroorije na cátaje wapa nare c̄ caropiyeyeri r̄m̄ cãnop̄re. Ati r̄m̄ri pairo apeye uniere cac̄rã m̄ja anibana quena caberop̄ ropiye tam̄orique m̄jaare anigarã.

⁴ M̄ja wejeri paabojari majare caroaro na m̄ja cawapayequẽjupa. Na m̄ja cawapayequẽtiere t̄j̄u majimi mani ̄pā Dio. To bairi caroaro na m̄ja cawapayequẽnare na t̄j̄umi Dio na cat̄gooñarique pairijere. ⁵ Nuric̄ wec̄re c̄ numa camaja, caroā c̄ caric̄top̄ c̄ mani j̄a ̄gagarã ĩrã. To bairi c̄ na canuro caroaro ̄ga wariñuumi wec̄, "Caberoȳ j̄a ̄gagarãma," ĩ t̄gooñaquẽc̄na. C̄re bairona m̄ja bai, yuscãcã ati yepap̄ ãna. M̄ja majuuna m̄ja caboorijere m̄ja áti wariñuunucu, caberop̄ Dio m̄jaare c̄

capopiyeyepere t̄ḡooñaquēnana. ⁶ Aperāre caroaro cānare presop̄ na m̄ja cajooyupa. Na joo, ñee ca-roorije wapa meena nare aperāre m̄ja caj̄a rotiyupa. Dope bairo m̄jaare caboca áti majiquējupa. To bairi m̄ja macare m̄ja popiyeyeḡmi Dio yua.

La paciencia y la oración

⁷ Ȳm̄ yarā, mani Ɔpaɛ Jesu c̄ catunu at̄ipere caroaro t̄ḡooña yuuya. M̄ja weje macaje ɛgariquere oterā m̄ja t̄ḡooña patowācaquēe tie m̄ja caɛḡapere. M̄ja caoterique caocarero bero b̄ti, cayoarero berop̄ carica c̄torp̄ m̄ja caɛḡapere m̄ja t̄ḡooña yuu maji. ⁸ To bairona mani Ɔpaɛ Jesu c̄ catunu at̄ipere t̄ḡooña yuuya. Petoacā r̄ja c̄ catunu at̄iparo j̄ḡoye. To bairi yeri ocab̄tiya. Jesure c̄ t̄ḡooña janaquēja. ⁹ Aperāre, “Rooro m̄ja áa,” na ƚ t̄j̄m̄ muiquēja. To bairo caí t̄j̄m̄ muirā m̄ja cāmata mani Ɔpaɛ Jesu c̄ catunu ejari paɛp̄, “Rooro m̄ja c̄p̄á,” m̄ja ƚḡmi m̄jaare tunu. Petoacā r̄ja c̄ catunu at̄iparo j̄ḡoye.

¹⁰ Dio ye quetire cabuori maja tir̄m̄p̄ macana na cabairiquere t̄ḡooñaña. Aperā maca Dio ye quetire na cabuorijere apigateerā na capopiyeyeparā. Nare na capopiyeyerije to cānibato quena cat̄ḡooñarique paiquējuparā. To bairona cat̄ḡooñarique paiquetipe ā mani quenare. ¹¹ “Diore caariɛja janaquēna popiye nare to cānibato quena wariñuurā áama,” mani ƚ maji. Job̄m̄ tir̄m̄p̄ macac̄ c̄ capopiye tam̄oriquere mani maji. Tam̄obac̄ quena yeri ocab̄tiri Diore caariɛja janaquējup̄ Job̄m̄. To bairo c̄ catam̄oro bero Dio caroaro wariñuuriquere c̄ cajooyup̄. To bairona mani quenare mani catam̄oro mani mai t̄j̄m̄mi Dio. Mani mai t̄j̄m̄, caroaro mani átinemoḡmi Dio yua.

¹² Ȳm̄ yarā, ape wame mere m̄jaare ȳ caí buiorique netoro oc̄o bairi wame cátiye ā: Cariape macaje, ƚ jocaquetaje jetore ƚña m̄jaa, “Dio mena j̄ā ƚ,” ƚquēnana. ƚtori mee, “J̄ā átigarā,” ƚr̄ā to bairona ája. Ape wame cá-

tiquetana ānaa cariape, “J̄ā átiquēp̄,” ƚña. Cariape jeto caíparā mani ā. Jocarāna caírá mani cāmata mani popiyeyeḡmi Dio.

¹³ M̄ja capopiye tam̄oata Diore c̄ jeni n̄c̄b̄ḡoya m̄ja capopiye tam̄orijere. M̄ja mena macana cawariñuurā Diore c̄ na ƚ wariñuu bajaato. ¹⁴ ƚcaɛ ƚc̄ m̄ja mena macac̄ c̄ cariaata Jesure caariɛjarāre ca-j̄go ánare na c̄ piato. Na c̄ capiro na maca cariaɛ t̄p̄m̄ at̄i, Diore c̄ na jenibojaato. C̄p̄re ɛje wari, “J̄ā Ɔpaɛ Jesu, m̄ ȳm̄ c̄ cāno maca c̄ m̄ catiowa,” Diore c̄ na ƚ jenibojaato. ¹⁵ “C̄ átinemoḡmi Dio,” Diore c̄ ƚ t̄ḡooña n̄c̄b̄ḡori c̄ na caí jenibojaro ñu-uḡmi cariaɛ na mena macac̄. C̄ catioḡmi Dio. Cariabatac̄ caroorije c̄ cátiye to cāmata tiere c̄ maji-riobojaḡmi Dio. ¹⁶ To bairi caroorije ána m̄ja mena macana Jesure caariɛjarāre ame buioya. To bairi Diore ame ƚ jenibojaya. To bairo m̄ja caame ƚbojaro c̄ m̄ja cajenirijere m̄ja apiḡmi Dio. Apiri, m̄ja netooḡmi m̄ja cariape c̄tiere. Capee caroare átibojaḡmi Dio cañuɛ c̄re caariɛjaɛ c̄ cajeniro. ¹⁷ Elías cawamec̄c̄ Dio ye quetire buiori majoc̄ cañup̄. Diore c̄ cajeniri-que t̄ḡooñaña. Manire bairona cabaii camajoc̄ cañup̄. Manire bairona cabaii anibac̄ quena, “To oca-quetic̄oato,” Diore seeto c̄ caí jeniñup̄. To bairo Diore c̄ caí jeniro ati yerap̄ caocaquējup̄ itia c̄ma, ape c̄ma recomaca. ¹⁸ Cabero Diore c̄ cajeniro cao-cayupe tunu. Caocarero bero na caoterije caputiyepe tunu.

¹⁹ Ȳm̄ yarā, ati wame majiña m̄jaa: ƚcaɛri una m̄ja mena macana Dio Wadariquere caariɛjaricarā anibana quena Jesure na camajiritiata t̄ḡooña ocab̄tiri-que nare cajoop̄e ā. To bairo Jesure t̄ḡooña ocab̄tiri-que na m̄ja cajooro paio na caroorije to cānibato quena tiere na maji-riobojaḡmi Dio. To bairi na yeri cayajiboriquere netogarāma yua.

To c̄ona ā.

1 SAN PEDRO

Pedro escribe a los creyentes esparcidos

1 Yua Pedro mũajaare yu queti joo. Jesucristo cẽ cabuericũ, cẽ ye quetire cẽ cabuio rotiricũ yũ ã. Ati pũuro mũaũa queti joo aperoripũ cááá baterãre. Ponto na caĩri yepa, Galacia na caĩri yepa, Capadosia na caĩri yepa, to cãnacã paũ cãni bate teñarãre mũaũa queti joo mari Pacũ Dio cẽ yarã cãna cẽ cabejericarãre.

Nemoorũna mũa quenare cacũũupi Dio, Jesucristore caaripajeerã mũa cãnipere. Cũre mũa caaripajeero mũa quenare cawajoayupi. To bairi Dio Espĩritu Santo caroarã mũa anio joroque áami, Jesucristo cẽ carĩi yajibojarique jũgori. Caroaro mũaũa ñuu roti. Caroaro ani wariũuuriquere cẽ joato Dio mũajaare.

Una vida de esperanza

³“Caroaro jãre mũ cátiobjayupa,” jã ñnucu mari Ƨpaũ Jesucristo Pacũ Diore. Mari bopaca tũjũri cẽ punaa cãnare mari cacũũupi. Jesucristo cẽ cabai yajiro bero cẽ catunu catiopyupi Dio Jesure. To bairi mari quenare mari tunu catiogũmi Dio. ⁴Dio caroa wariũuuriquere jũ buipũ cacũbojayupi mũa quenare. Ati yepa macaje caboarije, capetirije unie meere marire cacũbojayupi Dio mari cãni wariũuupere. ⁵Diore cẽ mari caaripajee nũcũbũgoro maca mari cotemi cẽ cáti maji tutuarije mena. Cabero cẽ catunu atĩ paũ cãnopũ cẽ cacotericarã marire joogũmi caroa majuure. ⁶Ti wamere tũgoofãrã caroaro cayeri wariũuurã mũa ã mũa quena, yucũre capopiye tamũorã nibaorũnana. ⁷Yucũre ati yeparũre mũa capopiye tamũorije ã, ¿caroaro Diore cáti nũcũbũgorã na ãti? Ƨro. Caajiyarijere pero mena roaũama camaja, ¿oro na caĩrije majuuna to ãti? Ƨ majigarã. Caroa caajiyarije jeto catuaro tũjũrã, “Cawapa pacarije jeto ã,” Ƨ majima yua. To bairi camaja caajiyarijere na cabooro netoro boomi Dio cũre caaripajee nũcũbũgorã macare. To bairi Jesucristo cẽ catunu atĩ paũ cãnopũ mũa tũjũ wariũuugũmi cũre caaripajee nũcũbũgoricarãre. Ti paũũ aperã quena cũre caaripajeerã, “Caroaro cájupa na quena, Cristore caaripajeekuena maca rooro nare na cáti bao joroquena,” mũa Ƨgarãma. ⁸Jesucristore catũjũñaquetana nibaorũnana cũre mũa mai mũa quena. Yucũ quenare cẽ tũjũquetibaorũnana seeto majuu wariũuuriquere mena cũre mũa apirajee. ⁹To bairi Jesucristore caroaro caaripajeerã mũa cãnoi mũa yeri cẽ tũrũ cãnĩcõa aninucupere mũa cajooyupi Dio, caroorã ya paũũ cáááboricarãre.

¹⁰Tirũmũrũ Dio ye queti buiobjari maja ãnana cũre caaripajeerã marire cẽ canetoobjapere caĩ buio ucayupa. To bairi Dio marire cẽ cabopaca tũjũpere caĩ buio ucaricarã nibaorũnana caroaro caapi maji petiquẽjupa. ¹¹To bairi Dio Espĩritu Santo na yeripũ ejari na camajioũupi. Dio cẽ cabejericũ Cristo cẽ capopiye tamũopere, cabero camaja cẽ na cáti nũcũbũgorere na camajioũupi Espĩritu Santo. To bairi naa Dio ye quetire buiobjari maja ãnana caroaro bueri, “¿Nii cẽ ãcũati Dio cẽ cabejerapũ majuu? ¿Noo cõorũ to bairoati atie Dio marire cẽ cabuioirije?” caĩ tũgoofãũũparã. ¹²To bairi, “Mũa cabai yajiro beropũ baigaro,” na caĩ majioũupi Dio Espĩritu Santo na ãnanare. To bairi maria na bero macana mari cãni yũtea cãnopũ cabaiwũ na ãnana na caĩ buio ucarica wame yua. To bairi na cabuioiriquere ati yũteapũ cabairiquere Jesu ye quetire mũajaare caĩ buioyupa aperã yua. Espĩritu Santona Ƨmũrecoorũ cáatãcũ nare cẽ cabuio ocabũtirije mena cabuioyupa. To bairi cariape tie quetire mũa caariyupa. Ti wamere Dio camajare cẽ cabopaca tũjũrijere tũgoofãnucurãma Dio tũ macana ángel maja na quena.

Dio nos llama a una vida santa

¹³To bairi mũa cátipere caroaro majuu tũgoofã majiũ. Maja cáti tũgoofãña. Jesucristo cẽ catunu ejari paũ cãnopũ cẽ mena mũa cãnĩcõa ani wariũuunucupere tũgoofãña. Mũajaare Dio cẽ cabopaca tũjũro maca caroaro mũa anicõa wariũuugarã. ¹⁴Cawimarã na pacũare caroaro caaripajeerãre bairona mari Pacũ Diore caroaro caaripajeerã ãña. Caroorije mũa cáti bopere tũgoofãqueticõãña. Diore mũa camajiparo jũgoye mũa catũgoofãnucuriquere bairo tũgoofãqueticõãña. ¹⁵Caroa macare ája, Dio marire cabejericũ caroapũ cẽ cãnore Ƨrã, caroorije cátiñaquẽcũ ãmi Ƨrã. ¹⁶Dio Wadariquerũ ocõo bairo Ƨ ucarique ã: “Caroare ája, yua caroare cácy yũ cãno maca.” ¹⁷Diore, “Jã Pacũ,” cũre mari Ƨ, cẽ jenirã. Cũa ape rũmũrũ camaja nipetiro na cátajere jeniña bejegũmi. Ƨcarore bairona na jeniña bejegũmi. Cũre caaripajeequetanare na popiyeyegũmi. To bairi yucũre mari Pacũre nũcũbũgori caroare ája ati yepa ãnapũ. ¹⁸Mũa ñicũ jãa na cãnaje cũtiere bairo mũa cãnĩnucubajupa. To bairo rooro mũa cãnajere mũa canetoobjayupi Dio. Caroaro mũa majirã paio marire cẽ cawapayebojariquere. Apeye unie capetirije, niyeru caajiyarije unie mena marire cawapayebajaquẽjupi Dio. ¹⁹Paio cawapacũti netorije mena maca cawapayebojayupi marire. Cristo marire cẽ carĩi yajibojarique mena maca cawa-

payebojayupi. Diore áti n̄c̄sb̄gorã waib̄c̄srã, caroarã jeto judío maja na caĩta joe buje m̄gonu-curique cãñupa. To bairo waib̄c̄s na caĩjarore bairona Jesucristo caroorije mácsre aperã c̄sre na caĩjaro na camataquẽjupi Dio, caroorije camaja na cátie wapa nare c̄s wapeyojaato ñi. ²⁰ Nemoor̄re ati yepare átiḡn̄ j̄goyēr̄na Cristo marire c̄s cabai yajibojarere camaji j̄goyeyeyupi Dio. To bairi ato c̄bor̄re caejayupi Cristo, marire bai yajibojān̄ ac̄. ²¹ Marire c̄s cabai yajibojaro bero c̄s catunu catioyupi Dio. C̄s tunu catio, c̄s cane aájupi c̄s t̄r̄n̄, camaja c̄s na can̄c̄sb̄gorarore bairo ñi. To bairi Cristo marire c̄s cabai yajibojaro maca Diore m̄ja apirajee n̄c̄sb̄go m̄ja quena. C̄s n̄c̄sb̄gori m̄ja quena Dio mena m̄ja cãnic̄õa aninucupere m̄ja t̄ḡooña wariñuu. ²² Tie cajo-caquẽtie quetire m̄ja caari n̄c̄sb̄goyura. M̄ja caaripajee n̄c̄sb̄goro m̄ja yerip̄n̄ caroorijere m̄ja camajiritioboyupi Dio. To bairi aperã c̄sre caaripajeeã quenare nare camairã m̄ja ã. To bairi seeto m̄ja yerip̄n̄ ame maiña. ²³ Mari pas̄na punaa buiarã̄n̄ cabai yajiparã mari ã. Yuc̄ra Dio cãnic̄õa ãc̄s c̄s ye quetire capetiquẽtie j̄gori c̄s punaa maca mari ã. To bairona c̄s punaa, c̄s mena cãnic̄õa aninucuparãre marire cac̄ñ̄upi Dio c̄s ye quetire mari caaripajeero. Oc̄õo bairo ñi ucarique ã:

²⁴ Ta yoaro mee jinic̄õa. Caóõ quena yoaro mee jini caroa nibaor̄tona. Tie yoaro mee to cajinirijere bairona mari camaja quena mari bai yajigarã.

²⁵ Dio Wadarique maca yajiquetigarõ. To cãnacã r̄m̄n̄ cãnie anic̄õa aninucugarõ. Ti wamerena Dio Wadarique caroa quetire cabuioyura aperã m̄ja quenare.

2 To bairi caroorije to cãnacã wame áti janac̄õa. Aperã, "Caroarã ãma naa," marire na ñi t̄j̄mato ñã j̄caarã m̄ja baito teña. M̄ja yerip̄re cañuuquẽto to bairo m̄ja baito teña. To bairo m̄ja cabaitorijere, ñtorique quenare janac̄õa. Aperãre m̄ja cat̄j̄n̄ ugoorijere janac̄õa. Aperãre caroorije na wada pai ujaquetic̄õa. ² Mari ūp̄rā Jesu caroarõ marire c̄s cátiobjarijere m̄ja maji, c̄s ye quetire caaripicarã aniri. To bairi c̄s ye quetire apiganemori, seeto apiya. Cadaquei ñpunemoḡn̄ c̄s caotirore bairona, "Dio Wadariquere ūn̄ apinemoḡac̄r̄n̄," ñ t̄ḡooñari apiya. Tiere apirã mari yeri ocab̄ti Dio c̄s caboori wame mari cáti ocab̄tiparore bairo ñã.

Cristo, la piedra viva

⁴ Oc̄õo bairo ñi ucarique ã Jesure Dio c̄s caĩrique: Jerusal̄n̄ c̄s ūn̄ c̄s ūn̄ cabejeric̄sre, ūn̄ Mac̄sre. Noa c̄sre caaripajeeã, "Jos̄na c̄s ūn̄ caaripajeebajura," ñ t̄ḡooñarique paiquetigarã. Cañuu majun̄ ãmi. To bairi camaja ãta wii quenoogarã caroa ãta j̄ca na cas̄c̄ j̄gora na cabejerore bairona c̄sre ūn̄ bejew̄n̄ ūn̄ caaripajeeãre caj̄go anip̄re, ñ ucarique ã. Ti wame caroa ãta na cabeje c̄sricarore bairona ã Dio c̄s Mac̄s Jesure c̄s cabeje c̄srique. "Jesu cañuu net̄n̄ ãmi," c̄s ñ t̄j̄m̄ti Dio. M̄ja quena, "Cañuu net̄n̄ ãmi Jesu," c̄sre m̄ja ñ t̄j̄m̄ m̄ja quena. To bairi c̄sre

m̄ja api n̄c̄sb̄go. Aperã maca c̄s booquẽema. Cabero moquena camaja ãta wiire n̄c̄sori na cabeje c̄s j̄gorica bero macaje ape rupaa ãta rupaare bejerãma moquena, ti wiire yaparogarã. Mari maca ti rupaare bairo mari bai. Marire cabeje c̄sñ̄upi Dio j̄ca poa c̄s yarã caroarã cãniparãre. To bairo c̄s cac̄ricarã aniri Jesucristo j̄gori, c̄s cáti nemoro mena Dio c̄s cat̄j̄n̄ wariñuujere mari átic̄õa aninucugarã.

Ape wame oc̄õo bairo ñi ucarique ã buio majiorique moquena:

Ëta wiire cawerã, "Atia ñuuquẽe," ñã carocac̄õañ̄parã. Tia na carocaricarena caneñ̄parã aperã maca, "Ñuu majuuc̄õa," ñi. To bairi wii pucua cãniparore ape rupaa j̄goye cawe peóyuparã, "Tia mari cas̄õñarica anigarõ," ñã.

Jesure ñgarõ ñi ti wame. Ape pas̄n̄ oc̄õo bairo ñi ucarique ã:

Ma recomac̄ar̄n̄ ãtaa caruiore bairona ūn̄ c̄s ūn̄ Mac̄sre. Ëtaar̄re cap̄ga ta roca cumurãre bairo c̄sre baigarãma.

To bairona baima c̄sre caari n̄c̄sb̄goquẽna maca. C̄s ye quetire bai botiobana Cristore n̄c̄sb̄go majiquẽema. Tir̄m̄r̄n̄, "To bairona baigarãma," Dio c̄s caĩricarore bairona baima. To bairo n̄c̄sb̄go-quetibana yajigarãma yua.

Los que pertenecen a Dios

⁹ M̄ja quenare cabejeyupi Dio, caroarã ūn̄ yarã, ūn̄ yere cána anigarãma ñi. Cañuuriye c̄s ye quetire cabuiobojaparãre m̄ja cabeje c̄sñ̄upi Dio. Tir̄m̄r̄n̄re caroorijere cáti aninucurã m̄ja cãnibao joroquena cabejeyupi Dio m̄ja quenare. Yuc̄ra yua c̄s cãnore bairo m̄ja ani maji, c̄s apirajeeeri. ¹⁰ Tir̄m̄r̄n̄ Jesucristore apirajeegarã j̄goye Dio yarã m̄ja cãniquẽjura mai. M̄jaare c̄s cabopaca t̄j̄r̄je to nibao joroquena c̄sre m̄ja camajiquẽjura. Yuc̄ra c̄s yarã m̄ja ã, Jesucristore caari n̄c̄sb̄gorã aniri.

Vivan para servir a Dios

¹¹ Ūn̄ yarã, ūn̄ camairã, apeye caroarõ m̄ñ̄m̄ja ñ buiõra: Ati yepar̄n̄ yoaro m̄ja aniquetigarã, ñm̄re-coor̄n̄ Dio t̄r̄n̄ cãniparã aniri. To bairi ati yera macana Diore cáti n̄c̄sb̄goquẽna caroorije na cátinucurijere átiquetic̄õa. Tiere m̄ja cápata Diore m̄ja booquetiborã. To bairi tie caroorijere teeya. ¹² To bairi ati yepar̄n̄ ãnaa, camaja Diore c̄s camajiquẽna watoar̄n̄ nibaor̄nana caroarõ ája. To bairo caroa m̄ja cáto aperã, "Roorõ áama," m̄jaare caĩã nibaor̄nana ape r̄m̄r̄n̄ cañuuriye m̄ja cáti aniere t̄j̄r̄ã na quena Diore apirajeeagarãma j̄caarã. To bairi na quena Diore cáti n̄c̄sb̄gorã anigarãma Cristo c̄s catunu at̄i pas̄n̄ cãnor̄re. ¹³ Mari ūp̄rā Jesu yarã aniri maca ūp̄rã quenare na n̄c̄sb̄goyã. Gobierno ūp̄rā majuu quenare c̄s n̄c̄sb̄goyã. ¹⁴ C̄sre carotibojarã quenare na n̄c̄sb̄goyã, caroorije cãnare capor̄iyeyeorã na cãno maca. Caroare cána macare, "Caroarõ m̄ja áa," na ñma. To bairi, "Caroare m̄ja áa," marire na cañ t̄j̄m̄-

parore bairo ĩrã na n̄c̄b̄goya. ¹⁵ Diore camajiquēna maca caroare m̄ja cáto t̄j̄rã rooro m̄jaare na caĩri-je janagarãma yua. To bairi caroare m̄ja cátipere boomi Dio. ¹⁶ Dio c̄ carotiriquere mari cátiquetibato quena mari camajiriouyupi Dio. To bairi, “Caroorije marire c̄ camajiriobojaro ĩrã caroorijere mari átinucu anic̄dagarã,” ĩ t̄ḡoõñaquetic̄dãña. Oc̄o bairo maca ĩ t̄ḡoõñaña: “Ȳre mairi caroorije ȳ cátajere camajiriouyupi Dio. To bairi ȳ quena c̄ mai, c̄ caboorije macare ȳ átiḡ,” ĩ t̄ḡoõñaña. ¹⁷ Camaja nipetirã na n̄c̄b̄goya. Diore caapirajeerã aniri ame maiña. Diore seeto n̄c̄b̄goya. Gobierno ̄p̄āc̄ nipetiro carotii majuu quenare c̄ n̄c̄b̄goya.

El ejemplo del sufrimiento de Cristo

¹⁸ Paabojari maja, m̄ja ̄p̄arã na carotirijere áti n̄c̄b̄goya. Cañuurã, uwaricaró mano caroaro carotirãre na áti n̄c̄b̄goya. Aperã quenare rooro m̄jaare cána na nibao joroquena na quenare na áti n̄c̄b̄goya. ¹⁹ Caroaro m̄ja cátie to nibao joroquena m̄ja ̄p̄arã m̄jaare na caporiyeyero na boca punijiniquēja. “To bairo bōmi Dio ȳ caboca punijiniquētiere,” m̄ja caĩ t̄ḡoõña ocab̄tiro m̄ja t̄j̄ wariñuuḡmi Dio. ²⁰ M̄ja majuuna rooro m̄ja cátie wapa m̄jaare na caporiyeyea m̄ja majuuna m̄ja cabai buic̄tie ã tiea. To bairo cabairo boca ĩ punijiniquē manona m̄ja cãmata m̄jaare Dio c̄ cat̄j̄ wariñuuri wame me ã tiea. Caroa macaje macare m̄ja cáti b̄o joroquena m̄jaare na caporiyeyero boca punijiniquēnana m̄ja cãno m̄ja t̄j̄ wariñuuḡmi Dio. ²¹ Cristo c̄ quena marire popiye tam̄oboj̄ c̄ majuuna caroorije c̄ cátie wapa mee cabaiwĩ. To bairi mari quenare c̄ yarã mari cãno marire popiye tam̄orique anigaro, caroorije mari cátiquetibao joroquena. ²² C̄a Cristo caroorije cátiñaquēc̄ cãmi. Caĩtō mee cãmi. ²³ Cañū c̄ nibao joroquena rooro c̄ cañwã. Rooro c̄ na cañbao joroquena na caboca ĩ punijiniquēmi Jesu. Rooro c̄re na cáto, “Dio m̄ja popiyeyeḡmi rooro ȳre m̄ja cátie wapa,” na caboca ĩ tutiquēmi. Oc̄o bairo maca caĩ t̄ḡoõñañupi Jesu: “Dio maca cariape cawapayei ãmi. To bairi rooro ȳre na cátiere t̄j̄ majimi,” caĩ t̄ḡoõñañupi Jesu. ²⁴ To bairi caroorijere mari cátie wapa yuc̄ t̄orica p̄ip̄ marire cabai yajibojawĩ Jesu. Cabai yajibojawĩ, caroorijere mari cáti aniquetiparore bairo ĩi. Caroa macare na áti anic̄ato ĩi mari cabai yajibojawĩ. ²⁵ Oveja nuricarã na cabairijere t̄ḡoõñaña. Na ̄p̄āc̄ c̄ samamata noo na caboori p̄āc̄ owa yajic̄daborãma, t̄ḡoõña majiquetiri. M̄ja quena nare bairona mari ̄p̄āc̄ Diore t̄ḡoõñaquēnana m̄ja cabooro cána m̄ja cãnibajura. Yuc̄ra Jesucristore c̄ apirajeeri c̄ mena macana m̄ja ã m̄ja quena. C̄ mena macana m̄ja cãno caroaro m̄ja cotemi Jesu. Oveja na ̄p̄āc̄, owa yajirema ĩi nare c̄ cacoterore bairona m̄ja cotemi Jesu m̄ja quenare.

Cómo deben vivir los casados

3 M̄jaa cãromia m̄ja manar̄are na áti n̄c̄b̄goya. ĩcaarã m̄ja manar̄a Dio ye quetire caapirajeequēna ãma. Na una caroaro nare m̄ja cáti n̄c̄b̄gorijere t̄j̄ wariñuugarãma. To bairi, “Ȳ n̄more bairona Dio ye quetire caapirajeeri ȳ aniḡ ȳ quena,” ĩgarãma. “M̄ quena Dio ye quetire apirajeeya,” nare m̄ja caĩquetibao joroquena to bairona na cat̄ḡoõñarijere wajoagarãma. ² Aperã cām̄are m̄ja cat̄j̄ epequētiere, caroaro m̄ja cãniere, m̄ja cãni n̄c̄b̄gorijere t̄j̄ na quena Cristore apirajeegarãma. ³ “Caroa juti jañarico, poa w̄ga peoc̄arico, caroa caajiyarije mena wamaga netoc̄arico ȳ anigo,” ĩ t̄ḡoõñarique paiquēja m̄ja rupārire. ⁴ Caroarã cãromia anigarã m̄ja yeri macaje cãnipe macare t̄ḡoõñaña. Caroa cayeri ȳñ̄ ñuurã ãña. To bairo cabairã m̄ja cãmata caroa m̄ja cãnie petiquetigaró. M̄ja yerip̄ to bairo cabai n̄c̄b̄gorã m̄ja cãniere seeto t̄j̄ wariñuuḡmi Dio m̄jaare cãromiare. ⁵ Tir̄m̄ macana cãromia caroarã Diore caapirajeerã to bairona caroaro cayeri ȳñ̄ ñuurã cãñuparã. Na manar̄are cáti n̄c̄b̄gonuc̄ñuparã. ⁶ To bairona Sara cawames̄co Abraham n̄mo ãnaco co manar̄are c̄ cáti n̄c̄b̄gooyuro. “Ȳ ̄p̄āc̄,” c̄ caĩ t̄j̄ n̄c̄b̄gonuc̄ñuro. M̄ja quena m̄ja yerip̄ Sara co cabainucuriquere bairo m̄ja anigarã m̄ja quena m̄ja manar̄are m̄ja cáti n̄c̄b̄goata. ⁷ M̄ja quena na manar̄a n̄c̄b̄gorique mena ãña m̄ja n̄moa romiri mena. Na caboorijere t̄ḡoõña majinuc̄ña. Na maca cãromia aniri m̄ja r̄garona tutuama. Na quena Diore caapirajeerã aniri c̄ t̄p̄ cãnic̄o aniparã ãma. To bairi na mena caroaro m̄ja cãni n̄c̄b̄goquēpata m̄ja apiquetiḡmi Dio c̄re m̄ja cajeniro.

Los que sufren por hacer el bien

⁸ Ape wame m̄ñ̄ja ĩ buio t̄j̄jara. Caroaro ame j̄go ãña, ame wada canamuquēnana. ĩcā punaare bairo ame maiña. ĩcā m̄ja ȳā c̄ catam̄oata c̄ átinemoña. M̄ja majuuna bai n̄c̄b̄go uwioquetic̄dãña. ⁹ Aperã rooro m̄jaare na cápata rooro na tuti amequetic̄dãña. “M̄ ñuuquē,” m̄ja na caĩ tutiata na caĩrore bairo na ĩ amequetic̄dãña. Caroa oca macare na boca ĩña. To bairona na m̄ja caboca ĩro boomi Dio. Wariñuurique m̄ja jooḡmi caroa wame macare na m̄ja caboca ĩata. To bairi caroare Diore na jenibojaya, mari quenare caroare marire jooḡmi Dio ĩrã. ¹⁰ Oc̄o bairo caĩ ucayupa Dio ye quetire buiori maja ãnana: ĩcā caroaro cãni wariñū aniḡ caroorije c̄ ĩquetic̄ato.

¹¹ Caroorije c̄ áti janac̄ato. Caroa macare cátic̄o aninuc̄ c̄ ãmaro. Aperã mena n̄c̄b̄go yeric̄taje, caroa ãnajere seeto majuu cabō c̄ anic̄ato.

¹² Mari ̄p̄āc̄ Dio caroaro na t̄j̄ p̄j̄eroomi c̄ yarã jetore. C̄re na cajeniro na apimi. Rooro cána macare na átinemoquetiḡmi Dio, ĩ ucarique ã.

¹³ Caroa jetore męja cáticōa āmata dope bairo męja rooye tuu majiquetigarāma męjaare capopiyeyegarā. ¹⁴ To bairi caroare męja cátie wapa rooro męjaare na cátibaō joroquena wariñuurique macare męja joogęmi Dio. To bairi na uwiquęja. Tęgooņarique paiquęja. ¹⁵ Roorije męjaare na cátie to nibao joroquena, “Cristo yę Ғраґ, yę yeripęre āmi,” ĩ tęgooņari yeri ocabętiya. Jįcaarā, “¿Nope ĩrā Cristore cę męja apipajeeti?” męja jeniņagarāma. To bairo męjaare na cajeniņapere nare męja caĭ yępa wamere tęgooņa majiņa. To bairi cariarpena na męja yę majigarā. Caroa yęņę ñuuro wadarique mena, ñęcębęgorique mena nare męja bo-ca ĩ majigarā. ¹⁶ Cristo yarā aniri caroaro áticōa aninucuiņa. To bairo męja cabairijere catęjurā maca, “Jocarā na męja ĩ,” na ĩgarāma męjaare cawada pairāre. To bairo na cáiro tęgooņa bobogarāma to bairo męjaare na caĭtorijere yua. ¹⁷ Cauwarā męjaare popiyeyegarāma nare Dio cę camataquępata. To bairona rooro męja átigarāma caroa męja cátie to nibao joroquena. To bairo cabairi paę, “Ñuugaro, popiye mari cabaipere boęmi Dio,” męja ĩ tęgooņa ocabętigarā. To bairo męja canęcaro męja tęję wariñuugęmi Dio. Caroorije macare męja cátie wapa męjaare na capopiyeyero Dio męjaare cę catęję wariñuupa wame me ā tiea. Męja majuuna męja cátie bui ā tiea. ¹⁸ Cristo quena catamęowĭ caroorije mari cátie wapa, marire bai yajiboję. Cañuę aniri mari cawapaye peocđabojayupi Jesucristo caroorā mari anibao joroquena. To bairi bai yaji barooquetigęmi, cawapaye peocđaricę aniri. Marire cawapayebojayupi, Dio mena caroaro mari cāni majiparore bairo ĩi. Cę rupaępęre cę na cajřarique to nibao joroquena cę yeri cacatiyupi. ¹⁹ Yeri aácępę cabai yajiricarā na ya paępę caejayupę. Eja, cę ye quetire na cabuioyupę. ²⁰ Tiręmępę macacę Noé ānacę cę cānopę Diore cabai botioyuparā to macana. Noé ānacę cumua capairica cájupę. Cę cátitoye yoaro cayuubajupę Dio, camaja yęre na apipajeato ĩi. To bairo Dio cę cayuubao joroquena petona ocho, itia peniro cānacęna jeto, Noé cę yarā mena jeto Diore caaripajeyuparā. Apipajeeri cacatiyuparā cumua pupeapę ati yepare Dio cę caruuro. ²¹ To bairona ā Noé cę cabairi wame, mari cabautisa rotirije. Rupaę cojerique me ā bautisa rotirique. Mari bautisa roti, “Caroorā ya paępę cáaáboricęre yę netoobojayupi Jesucristo,” ĩrā. “Yę rupaę macaje ęgueri coje rericarore bairo yę yeri macaje caroorijere yę coje rebojaya.” Ti wame quena Diore ĩrā mari bautisa roti. Jesucristo marire bai yajibojari bero catunu catiyupi. Cę catunu catirique jęgori mari quena to cānacā ręmę cacaticōa aniparā mari ā. ²² Jesucristo tunu catiri bero ęmęrecoopę catunu wamęcoajupi. Topę ācę Dio tęna cę mena carotii āmi yua. Nipetirore carotii āmi. Dio tę macana ángel maja, aperā carotirā na ěoro macana quenare carotii āmi Jesucristo.

Sirviendo según la capacidad que Dios nos ha dado

4 To bairi męja catamęoata Jesucristo cę cānajere tęgooņa. “Cę na capopiyeyeorique to nibao joroquena caroorije cátiquęjupi,” ĩ tęgooņa. “Cę

Paę mena netoro catęgooņa ocabętiyupi,” ĩ tęgooņa. To bairo ĩ tęgooņarā to bairona męja quena Dio mena netobęjaro męja tęgooņa ocabętigarā. Noa tamęobaopęnana to bairo catęgooņarā Dio cę ca-boorijere ána áama. Caroorije átigaquęema. Ati yepa ānaa caroorije camaja na cáti aninucurijere átigaquęema. ³ Diore apipajeegarā jęgoye caroorije męja cáti majuucđañupa. Diore camajiquęna na cáticōa aninucuri wamere bairona męja cáti aninucubajupa, caroorijere na cáti wariñuugari wamere bairona. Rooro cáti eperā męja cānibajupa. Noo eti cumuri, boje ręmęri áti eti cumu mecęrā, Dio cę cabooquętiere wericarāre baje jeni ñęcębęgorā męja cáti anibajupa, Diore apipajeegarā jęgoye. ⁴ To bairi, “¿Nope ĩrā na cáti jęgorica wamere na átigaquęeti yucęra?” męja ĩma aperā maca męja cabai aniere tęjurā. To bairi rooro majuu męja ĩma. ⁵ Dio maca na tęję bejeri na popiyeyegęmi. Camaja nipetiro na tęję bejegęmi. Yucę cacatirā, cariaricarā quenare na tęję bejegęmi. Na tęję bejeri to bairona rooro męjaare caĭrāre na popiyeyegęmi Dio. ⁶ Mari jęgoye macana mere cabai yajiricarā Dio ye quetire caariyuparā. Tie quetire apirā jįcaarā caaripajeyuparā. Caaripajeericarā na cāno na yeri cayajiquęjupę. Yucęra Dio mena āma naa. ⁷ Yoaro mee ati ęmęrecoo petigarō. To bairi caroaro tęgooņa majiņa. Maja catiya, Diore cajeni ñęcębęgocđana anigarā. ⁸ Ame maicōa aninucuiņa. Ape wame netoro cāni majuuri wame ā ame mairique. Caroaro męja caame maiata aperā caroorijere męjaare na cátiere męja majirioagarā. ⁹ Caroaro ame boca tęję ñęcębęgoya. Wariñuuri cáaáteņarā quenare na boca tęję ñęcębęgoya, ame ĩ wada ęjaquęnana.

¹⁰ Mari Paę Dio to cānacępęreana ricati majiriquere mari joomi di wame mari cátipa wamerire. Cę ya poa macana mari caame átinemoparore bairo mari joomi. To bairi caroaro ame átinemogarā męja nipetiro Dio cę cáti majiori wame cđona caroaro áti aninucuiņa. ¹¹ To bairi jįcaę Dio ye quetire cabuiow ĩcę, “Dio maca yę majiomı yę caĭ buiopere,” cę ĩ tęgooņaato. Apei maca aperāre cátiboję ĩcę, “Dio ati wamere aperāre na yę átibojao joroque áami,” ĩri cę átibojaaato. To bairo bairā, ricatiri macajere męja caame átibojari wame cđo Dio męjaare cę cáti majiorije jęgori męja ame átinemogarā. To bairo ána netobęjaro Diore męja ñęcębęgogarā. Camaja nipetiro cęre na ñęcębęgoato, to cānacā ręmę carotii cę cāno maca. Amén.

Sufriendo como cristianos

¹² Yę yarā, yę camairā, męja catamęoata, “¿Nope ĩro yęre to bairo to baiti? Cristore caaripajeei yę cānibao joroquena,” ĩ tęgooņa acęaquęja. To bairona męja catamęopere rotimi Dio, jocarā mee yęre caaripajeerāna na áti? męja ĩ tęję majigę. ¹³ Ocđo bairo maca ĩ tęgooņa wariñuuņa: “Cristo catamęoņupi. To bairi yę quena yę tęgooņarique paiquetigę tamęobaopęcęna.” To bairo caĭricarā Cristo cę catunu atı paępęre, camaja nipetirā cęre cáti ñęcębęgori paępę seeto męja wariñuugarā yua. ¹⁴ To bairi Cristore caaripajeerā męja

cãno maca aperã męja tutigarãma. To bairo męjaare na caĩ tutirije to nibao joroquena męja warińuugarã, Dio Espřitu Santore cacęgorã aniri. To bairo męja cãni warińuuro tųjã na quena Diore nęsbęgogarãma. ¹⁵ To bairi camajare cajĩa, aperã yere cajee rutii, caroorije cãcę, camajare capatawãcoę, to bairo cabaii ũcę maca cę majuuna cę cabai buicętie wapa tamęogęmi. To bairi cę cabaiore bairo baiqueticõańa męjaa, aperã, "Na majuuna na cabai buicętie wapa baima," męjaare na caĩquetiparore bairo ĩrã. ¹⁶ Nii męja yę ũcę Cristore caaripajei cę cãnie wapa aperã cęre na caropiyeęata, cę tųgoońarique paiqueticõato. Ocõo bairo maca Diore cę ĩato: "Caroaro yęre mę átibojayupa. Cristore caaripajei yęre mę cacũńupa," Diore cę ĩato. ¹⁷ To bairi Dio męjaare cę caropiye cęti rotiro caroare áti janaquęja. "Caripe yę yerire coteri warińuurique yę joogęmi Dio," ĩ tųgoońańa, nipetiro carupeoę cę cãno maca. Yucęacãna cęre caaripajeerã mari cátajere tųję cõońagęmi Dio. To bairi marire, cę caaripajeerãre tųję cõońań ħdope bairo cę ácęati cę ye quetire caaripajeęquęnare? Na regęmi caroorã na ya raęre. Dio cęre caaripajeerãre paio na caropiye tamęorijere na netooboja majimi Dio, cę tųre to cãnacã ręmę cãnicõa aninucupere na joę. Caroorã macare, cęre cabai botiorãre dope bairo na caropiye tamęopere na netoobojaquetigęmi. Na regęmi caroorã ya raęre.

Consejos para los creyentes

5 To bairi męjaare, Jesucristo yere cabuio jęgõrãre caroaro męjaare yę queti buiopa. Yę quena Dio yere cabuio jęgõc yę ã, męjaare bairona. Cristo popiye majuu cę catamęore catęjricę yę ã. Yę quena Jesucristo mena cãnipaę yę ã. Cę catunu atıra ręmę cãnorę, camaja nipetiro nare cę carotiri paę cãnorę cę mena yę anigę. ² Nuricarã oveja cawamesęnare cacoterã caroaro na cacotore bairona Diore caaripajeerãre caroaro na coteya, męjaare cę cacote rotirãre. Nare cotegateęquęnana na coteya. "Dio jãre cę ca-boorore bairona warińuurique mena cęre jã átibojagarã," ĩri na coteya. "Nare jã cotegarã, wapa jeniquęnana, to bairona na mairã," ĩ tųgoońari na coteya. ³ Ap-eye unie carotiri majare bairo męja majuuna yeri ocabęti uwiorã na baiqueticõańa Diore caaripajeerãre męjaare cę cacote rotirãre. Caroaro ãnajęcęja. Na quena caroaro męja cãniere tųjã caroaro anigarãma. ⁴ Cristo ãmi oveja ępaęre bairona, marire cacotei aniri. Oveja ępaę cę yarã na cabairi wame tųję majimi. To bairona Cristo quena cę yarãre cęre caaripajeerãre

tųję pojeroo majimi. Męja quenare męja cacũńupi Cristo cę yarãre cacoteparãre. To bairi cę yarãre caroaro cęre męja cacotebojarije wapa cę tųre męja joogęmi warińuu netoriquere. ⁵ Męjaa, cawamarã męja jęgoye macana cabęcęrãre na áti nęsbęgoya. Męja nipetirã ame nęsbęgoya. "Yęa aperã netoro cãcę yę ã," ĩ tųgoońaqueticõańa. To bairo caĩ tųgoońarã męja cãmata męja átinemoquetiboęmi Dio. "Cawatoa cãcę yę ã," caĩ tųgoońarã macare na átinemomi Dio, na tųję warińuuri. ⁶ To bairi męja majuuna męja yeripe, "Aperã netoro camajirã jã ã," ĩ tųgoońaqueticõańa, Dio ĩcãna ãmi camajii majuu ĩrã. "Dio mena cawatoa cãcę yę ã," caĩ tųgoońape ã. To bairo, "Cawatoana cãna jã ã," męja caĩ tųgoońaro ęparãre bairo męja cęgęmi Dio cę ca-boori paęre. ⁷ Nipetiro męja catęgoońarique pairijere Diore cę ĩ buioya, seeto męjaare camaii cę cãno maca. ⁸ Maja catiýa. Tųgoońa majińa męjaa, Sataná caroorije mari áti joroque átiremi ĩrã. Sataná męja wapaę ãmi yai cańigo riaę cę cajĩa ędapaęre cę camacarore bairo cabaii. To bairona Sataná camajare cę cayeri rooye tu-ęparãre macęmi. ⁹ To bairi Sataná cę caocajãrijere api botio ocabętiya. Cristo macare apipajee nęsbęgocabętiya. Popiye męja catamęori paę, "Jesucristore caaripajeerã atı yepa cãna nipetirã na quena to bairona tamęoma," ĩ tųgoońa majińa. ¹⁰ To bairi atı yęteacã jeto męja popiye tamęogarã. To bairo męja catamęori paę yeri ocabętirique męja joogęmi Dio. Męja átinemogęmi, netobęjaro męja canęsbęgoparore bairo ĩ. Mari bopaca tųjęmi marire. Cristo mena to cãnacã ręmę cãnicõa aninucuparãre męja cacũńupi Dio męja quenare. ¹¹ Cę caroti majirije petiquetigarõ. To bairona to baiato.

Saludos finales

¹² Atı pũuroacã męńjã queti joo Silvano yęre cę caucanemorije mena. Yę baire bairona cę yę mai Silvanore. Cę quena Diore caroaro caaripajei ãmi cęa. Yeri ocabętiriquere męńjã queti joo rooro męja catamęoro. "Cajocaquętie ã atie queti Dio marire cę catęję mairije," męńjã ĩ. Atie quetire apipajee janaquęja męja catamęorije to nibao joroquena. ¹³ Cristore caaripajeerã Babilonia na caĩri maca macana ĩuu rotima. Męjaare bairona Dio cę cabejericarã ãma na quena. Marco quena ĩuu rotimi. Yę mena macacę seeto yę camaii ãmi cęa. ¹⁴ Caroaro ame boca tųjęya ame mairique mena. Warińuurique męjaare cę joato Dio, Cristore caaripajeerãre.

To cõona ã.

2 SAN PEDRO

Pedro escribe a los creyentes

1 Yá Simón Pedro męjaare yá queti joo. Jesucristo cę paabojari majocę yá ă, cę ye quetire cę cabuio rotiricę aniri. Ati pũuro męjaare yá queti joo jăre bairona Jesucristore caari nęcębęgorăre. Cariape áami Dio. Jesucristo to bairona caroaę ămi. Marire canetoo catioę ămi. To bairi cęre caroaro marire cătibojăre męja tęgooņa ocabęti męja quena. ² Caroaro męjaare yá űuu roti. Caroaro męjaare cę joato Dio, cę căniere męja camajinemo ęja áato tęjuri. Mari ępaę Jesu cę cănie quenare męja camajinemo ęja áato tęjuri caroa ani wariņuurique unie quenare męjaare cę joato.

Cualidades del cristiano

³ Caroaę majuu ămi Jesu. Camaja nipetiro Jesure caroaro cę caį nęcębęgorară ăma. Marire cabejeyupi, cęre camajiparăre, cę yară căniparăre. To bairi cę catuarijere mari joomi caroare mari cătı majipere, cęre mari cătı nęcębęgorarore bairo űi. To bairi cęre camajiră aniri, cę yară aniri caroare mari áti majigară.

⁴ Caroaę majuu aniri, "Caroare capee męjaare yá áti-bojagę," caįņupi. "Ati yepa macana yęre canęcębęgo-quęnare bairo męja áti aniquetio joroque męjaare yá áti-bojagę. Na maca roorię na catęgooņarijere jetore átinucuma. Nare bairo męja aniquetigară. Yęre bairo căna maca na ămaro űi męjaare yá áti-bojagę," marire caį cęņupi Dio. Caroa majuu marire caį cęņupi. To bairo marire cę caį cęricarore bairona marire cătibojayupi, cę cănie cętajere marire joę.

⁵ To bairi męjaare Dio cę cătibojape quenare tęgooņa ocabętiya. Cę tęgooņa ocabętiri caroa jeto áta-jecęja. Dio yere cariape api majiņa. ⁶ Cariape api majiri męja majuuna caroorije męja cătiborijere áti ęjaquęja. To bairo rooro męja cătiborije áti ęjaquęnana Jesucristo yere apıjácđa aninucuņa. Cę yere apıjácđa aninucuri Dio cę cănie cętajere bairo męja anigară. ⁷ To bairo aniri aperăre na mairi na átinemoņa.

⁸ To bairo cabairă ani ęja majiră caroaro męja ani ocabętigară. Jesu cę caboorijere męja áti majigară. To bairo męja cabaiquępata maca jocarăna, "Mari ępaę Jesucristore caarięjară jă ă," męja űboră. ⁹ To bairo caroaro cabaiquęna caroaro Dio yere camajiquęna ăma. Caroorije na cătajere Dio na cę camajiritio bojabatajere tęgooņaquęnama.

¹⁰ Yá yară, Dio cę cabejericară męja ă męja quena. To bairi cę yară aniri caroaro áti ocabętiya męja quena.

Jesucristo yere seeto tęgooņa ocabętiya. Seeto tęgooņa ocabętiri atie męjaare yá caį buiori wamere bairona áticđa aninucuņa. To bairo męja cătıcđa aninucuaata cę mena macana męja anicđa anigară. Rooro cătınucură męja aniquetigară. ¹¹ To bairi mari ępaę Jesucristo marire canetoo catoricę tępę męja ejagară męja quena. Cariape cę yară męja căno maca cę mena męja anicđa aninucu rotigęmi. ¹² Atie męjaare yá caįrije mere męja majiră bairă pęa. Atiere majiri caroaro męja átinucu Dio yere męja caariquerere. To bairo męja cătınucurię to anibao joroquena męjaare yá buionemonucu, tiere na majiritiqueticđato űi.

¹³ Petoacă ręja yá cabai yajiparo jęgoye. Mari ępaę Jesucristo yęcęcăna yá cabai yajipe yęre buio majiotęgawı. To bairi yá cacatiri ręmęri căno cđo caroaro męjaare yá queti buionemogę atie, caroare męja cătı aninucupere, caroaro na majiato űi. ¹⁵ To bairi caroaro atiere yá uca, yá cabai yajiro beropę to bairo quena yá caį buioriquerere na tęgooņa majiato űi. To bairi męja majicđa anigară nairoacă męjaare yá caį buioriquerere yua.

Los que vieron la grandeza de Cristo

¹⁶ Mere męjaare jă caį buiowę mari ępaę Jesucristo cę catuarijere majuure. Cę catunu atıpe quenare męjaare jă caį buiowę. Męjaare buioră aperă na majuuna na catęgooņari wame meere męjaare jă caį buiowę. İtorique meere męjaare jă caqueti buiowę. Jă majuuna jă catęjęwę Jesu caroaro majuu cę căniecętiere. Cę caaji baterije quenare ętaę bui Dio cę caejaricępę jă catęjęwę. To bairi caroaro cariape majuu męjaare jă caqueti buiowę. ¹⁷ Topę mari Pacę Dio jă caiņoowı cę Macę Jesu caroaro cę căniecętiere. Cę caaji baterije quenare jă caiņoowı. "Ani yá Macę, yá camaii majuu ămi. Cę mena seeto yá wariņuu," Dio ęmęrecoopę cę caįro jă caariwę. Ti paę căno ętaępę Dio cę căni paępę Jesucristo mena jă cămę. Nipetirijere jă catęjęwę. To bairo caroaro catęjęricară aniri cariape męjaare jă ű buio. ¹⁹ Dio ye quetire cabuioricară tiręmępę macana na caį ucarica wamere, "Jocară mee caįņupa," jă ű maji. To bairi na ye na caucariquerere caroaro apipajeeya męja quena. Apipajeeră Dio yere caroaro camajiră męja anigară męja quena. Aperă maca ati yepa macana Diore camajiquęna ăma. To bairi cę ye quetire cajooyupi Dio, camaja tiere na majiato űi. To bairi tiręmępę macana na caucaņariquerere buenucuri apipajeenucuņa męja quena. ²⁰ Ocđo bairi wame caroaro tęgooņa majiņa: Dio ye quetire

cabuioricarã ānana na majuuna t̄gooñari, “Dio ye quetire ȳ buioḡ,” caĩ majiquējupa. Dio Esp̄ritu Santo maca Dio ye quetire na caucapere na camajioñupi. To bairi j̄icā m̄acana Dio ye quetire tir̄m̄p̄ macana na caucariquere mari majuuna ricati wame, “Oc̄o bairo maca ĩgaro ĩ,” mari ĩ majiquēe.

Los que enseñan mentiras

(Jud 4-13)

2 Tir̄m̄p̄ cariape Dio ye quetire cabuioricarã na c̄anibao joroquena aperã caĩto pairã c̄añuparã, “Dio ye quetire cabuiorã jã ã,” camajare caĩtorã. Tir̄m̄p̄ na c̄anatore bairona caĩtorã anigarãma yuc̄ quenare m̄ja watoap̄. Cariape macaje cabuiorãre bairo caĩtorije macare buiotogarãma. “Caĩto pairã āma. Cariape me ã na ya wame,” m̄ja caĩ majiquētona ĩtorica wame m̄jaare buiogarãma. To bairo buiotorã cariape macaje Jesu ye quetire camaja na t̄gooña mawijiao joroque átigarãma. Mari ĩp̄ Jesu caroorije na cátiere c̄ cawapayebojariquere booquēema. To bairi na majuuna na cabai botiorije wapa yoaro mee na rec̄oaḡmi Dio. ² To bairo cabuitorã rooro na cáti aniere penigarãma camaja cap̄arã, nare bairo áti ĩjagarã. Rooro na cáti aniere t̄j̄rã aperã quena Cristo ye quetire ĩ epegarãma. ³ To bairi m̄jaare caĩ buiotorã m̄ja ye jeegarãma, seeto apeye uniere ĩgoobana. Ca-j̄goyer̄na tir̄m̄p̄ caroorije na cátipe majic̄aric̄mi Dio mere. To bairi na popiyeyeḡmi Dio. Na c̄aniparo j̄goyer̄na, “To bairo c̄anare seeto na ȳ popiyeyeḡ,” caĩ buio j̄goyer̄yupi Dio mere.

⁴ Tir̄m̄p̄re Dio t̄ macana ángel maja c̄re cabai botiorã quenare caroorã ya rap̄ canait̄arop̄ na careyur̄ Dio. Top̄na nare cabia c̄c̄oñur̄. Caberop̄ c̄re na cabai botiorique wapa na popiyeye majuuc̄oaḡmi Dio. ⁵ Tir̄m̄p̄ quenare ati yepa rū c̄re caaripajeequēnare na careyur̄ Dio. To bairo ru-ubaor̄c̄na Noé c̄ canetoo catioyur̄. Noé camajare na caĩ buionucubajur̄. “Caroorijere áti janaña, caroa macare ája,” nare caĩbajur̄. C̄ cabuiorijere caaripaquējuparã. To bairo na caaripajeequēto t̄j̄ Noé jetore c̄ canetoo catioyur̄ Dio yua. To bairi Noé jetore, c̄ n̄mo mena, c̄ punaa itiarã, na n̄moa menare na canetoo catioyur̄ Dio ocho majure. ⁶ To bairona Sodoma, Gomora cawamec̄ti macari macanare, “Ñuuquēema,” ĩri na cajoe re petic̄oñur̄ Dio. Na reri, “To bairona na átiḡmi Dio caroorã nipe-tirã na bero macana quenare, camaja na ĩ t̄gooña majiato,” caĩñur̄ Dio, Sodoma, Gomora macanare na rei. ⁷ Na rebaor̄c̄na j̄icā cañure Lote cawamec̄re c̄ cabuti rotiyur̄ Dio, c̄ catiatio ĩ. Lote maca caroorã t̄p̄ to bairona anic̄ari caroorije na cáti epenucurije t̄j̄ quepe, Dio c̄ cabooquētiere na cáti netoro t̄j̄bac̄ to c̄nacã r̄m̄ cat̄gooñarique painucun̄ur̄. ⁹ To bairona caroare caboorãre popiye na catam̄oro na netoo majimi Dio. Caroorã macare na popiyeyeḡmi camajare na c̄ cabejeri rap̄ c̄anop̄.

¹⁰ Na majuuna na caboori wamere caroorije na cáti eperije cátinucurã quenare, ĩparãre cabai botiorã quenare seeto na popiyeyeḡmi Dio. Naa, “Jã majuuna jã cátigari wame jã átigarã,” ĩrã, Dio c̄ cac̄ricarã camajare carotirãre na ĩ epe botioma, na n̄c̄b̄goquetiri. ¹¹ Dio t̄ macana ángel maja maca to bairona caĩtorã netoro caroti majirã anibaor̄nana rooro na cabairijere Diop̄re wada paiquēema. “Rooro na cátie wapa, na popiyeyeya,” ĩ punijiniquēema ángel maja maca Diore.

¹² Caĩtorijere cabuio teñarã maca waib̄c̄rãre bairo cat̄gooñarique mana āma naa. Dio yere camajiquēna anibaor̄nana, “Jãa jã maji majuuc̄o. M̄jaa m̄ja majiquēe,” ĩ epenucuma Dio ye quetire caaripajee majurã macare. To bairi waib̄c̄rãre camaja nare na ca-j̄arore bairona na reḡmi Dio caĩtorã quenare. ¹³ Na popiyeyeḡmi Dio, aperãre rooro na cátie wapa. Oc̄o bairo áma ĩtoriquere cabuio teñarã: Ñamip̄re rooro áti warĩñuuma. Cañuuquēna majuu āma. M̄ja caneñaro boje ĩgaro Diore caaripajeerãre bairona baitori m̄ja mena neñaro ĩganucuma na quena. To bairi na bapa c̄tiquetic̄oña, nare bairo rooro mari baire ĩrã.

¹⁴ C̄aromiare na t̄j̄c̄ari, caroorije na átigama, caroorije áti janagaquetiri. Caroare cáti ocab̄tiquēnare na ocaj̄nucuma, na quena caroorije na áparo ĩrã. Apeye uniere boo neto majuuc̄oama. To bairi aperã yere seeto jee majima ĩtorique mena. To bairo rooro majuu na cátinucurije wapa na popiyeyeḡmi Dio. ¹⁵ Cariape macaje Dio yere apigaquetibana apeye jeto t̄gooñanucuma. To bairo t̄gooñari Balãa, tir̄m̄p̄ macac̄ Beor mac̄ c̄ cátare bairona áama. Balãa caroori wame cátigabajur̄, niyeru wapataḡ. To bairi burra bui capeja aájur̄, caroori wame áti aác̄. ¹⁶ To bairo c̄ cáto t̄j̄ri burra c̄ yao c̄re caumaona c̄ caĩ tutiyupo. Burra cawada majiquēco anibaor̄c̄ona cawadayupo Balãare Dio c̄ cawada rotiro. To bairi burra camajoc̄re bairona, “Átiquetic̄oña,” Balãare c̄ co caĩro apiri dope bairo caroori wame c̄ cátibori-quere cáti majiquējup̄ yua.

¹⁷ To bairi, “Caĩtorã ānama,” na ĩ majiquēema camaja yuc̄ quenare. “Na mena macana jã anigarã, wariñuugarã,” camaja na caĩrije to anibao joroquena wariñuuetigarãma nare na caarip̄jaata. Caroorã ya rap̄ canait̄aro majuur̄ Dio c̄ careparã āma mere. ¹⁸ Caĩto pairã caĩña maniere ĩnucuma, “Caroaro camajirã jã ã,” caĩrã anibaor̄nana. Na majuuna rooro na cátigarijere áti rotima aperã quenare. “To bairo ána m̄ja ani warĩñuugarã,” ĩtonucuma. To bairo na caĩrijere apirã noa caroorije cáti ĩjagarã na cawadarijere apima. J̄icaarã Jesu ye quetire cawama apirã quena na apima caĩtorãre. Caĩtorã macare apijari caroorije áti anic̄oama moquena. Cañuuquētiere na cajanabatajere átic̄o aninucugama moquena, na apibana. ¹⁹ Ape wame oc̄o bairo ĩnucuma caĩtorã: “Jãre bairo ána m̄ja quena m̄ja majuuna m̄ja cabooro m̄ja áti majigarã,” ĩtonucuma jocarãna. “Noo jã caboori wame jã áti maji,” caĩrã

anibaorɸnana caroorije jeto áti majima. Caroare áti majiquêema. To bairona cãna caroorije jeto cáti jana majiquêna to bairona cána anicõagarãma. ²⁰ Jĩcaarã mari Ɔpaɸ Jesucristo, marire canetoo catioɸ cɸ cãniere majiri, ati yepa macana caroorije na cátinucurijere bairo cáti janarã áma bairã ɸna. To bairo cabairã cabero moquena caroorije na cáti ɸjanemoata cajɸgoyeɸna na cãnato netobɸjaro rooro majuu ani ɸjagarãma. ²¹ Dio yere camajiricarã anibaorɸnana cabero na majuuna majiriticoapa yua. Majiriticõari, to bairona bai botionucuma moquena. Caroa wamere Dio cɸ carotirique camajiricarã anibaorɸnana apipajeequetinucuma. Nemoona na camajiquêpata ɸuuboricaro. Yucɸra netoro na popiyeyegɸmi Dio na caapipajeequêtie wapa. ²² Roorije átinemogama moquena. To bairo átinemobana camaja na cabuionucuri wamere bairona bainucuma. Ocõo bairi wame íma camaja: “Yai cɸ camɸño cõriquerena tunu ɸga baroocõami moquena. Yeje quenare camaja caroaro cɸ na caujuurije to nibao joroquena caroori rapɸ jeto ujacõami moquena.” To bairona yai, yeje na cátoere bairona áama camaja Dio yere caapibatana. Dio yere apibana quena netobɸjaro caroorije átiganucuma moquena.

La venida del Señor

3 Yɸ yarã, yɸ camairã, atie mɸjaare yɸ caqueti joo bapoorije ã ati pũuro. Cajɸgoye macá pũurore yɸ caqueti joowɸ. Ati pũuro quenare mɸjaare yɸ queti joo, Dio ye quetire cariape jeto na tɸgooñaato ïi. ² Dio ye quetire cabuioricarã tirɸmɸɸ macana na ye queti buioriquere tɸgooñaña moquena. Mari Ɔpaɸ marire cacatioɸ, cɸ carotirique quenare tɸgooñaña moquena. Jãa cɸ cabue jɸgoeparã tiere jã cabuiowɸ cɸ carotiriquere. To bairi tiere mɸjaare jã cabuio netoriquere majiritiqueticõaña. ³ Ati wamere caroaro majuu tɸgooña ɸjaya: Ati yepa capetiparo jɸgoyeacãɸ Dio yere seeto caĩ eperã anigarãma. Na majuuna caroorije na cátigari wame jeto átigarãma. ⁴ Ocõo bairo í epegarãma: “¿Noorɸ cɸ áti, ‘Yɸ tunu atígɸ,’ caĩricɸ? Tunu atíquécɸmi. Tirɸmɸɸ mari ɸicɸ jãa na cãna yɸtearɸna cabairique na cabai yajiro bero quenare to bairona anicõa aninucu. Ñee wajoaquêe. Ati yepa nemoo to cãni jɸgori rapɸ cãnajere bairona anicõa. To bairi tunu atíquécɸmi,” í epegarãma. ⁵ To bairo írã, ocõo bairije tɸgooñaagaquêema: Tirɸmɸɸ Dio, “To ámaro,” íri ati yepare, ati ɸmɸrecoo quenare carupeoyupi Dio. Cɸ carotiro yepa oco rupearɸ cãnaje cabuiayupa. “Oco ricati jeto to tuaato,” íri ati yepa macajere caquenoõupi Dio. ⁶ Cabero ati yepare Dio cɸ caruuro ati yeparɸ cãnibatana carua yaji peticoajuparã. To bairo áti recõari ati yepa jĩcani catunu wajoayupi Dio. ⁷ Cɸ cawajoaricarõ bero ati ɸmɸrecoo to bairona anicõa mai Dio cɸ carotiro. To bairo rotibaorɸcɸna nipetiro macajere caberorɸ regɸmi moquena pero mena. Cũre capɸcɸbɸgoquênare, “Mere mɸjaare yɸ popiyeyegɸ,” cɸ caĩri rɸmɸ cãnorɸ to bairona na regɸmi Dio moquena.

⁸ To bairi yɸ camairã, atiere tɸgooñaña: Mari Ɔpaɸ Dio patawãcaquêemi ati ɸmɸrecoore cɸ cawajoanemopere. Mil cãnacã cɸma yoaro majuu yu-ubaorɸcɸna jĩca rɸmɸre bairona tɸgooñañmi cɸ cayu-urijere. ⁹ To bairi, “Yoaro majuu cɸ caĩriquerere átiquêemi Dio, requécɸmi yua,” í tɸgooñaabapa camaja jĩcaarã. Jocarãna to bairije í tɸgooñaabama. Camajere na bopaca tɸjuri nemoona requêemi Dio mai. Jĩcaɸ macare rocagaquêemi. Nipetirã caroorije na cátiere na catɸgooñarique paio, na cawajoaro boomi Dio. To bairi cɸ catunu atíparo jɸgoye caroorije na cáti, na catɸgooñarije na wajoato ïi yoaro yuumi Dio. Nare rooro cɸ capopiyeyere patawãcaquêemi.

¹⁰ To bairi mari Ɔpaɸ Jesu, “To cõorɸ tunu atígɸmi,” mari í majiquêe. Jee rutiri majocɸre, “To carãɸ majuu atígɸmi,” cɸ mari caĩ majiquêtoere bairona tunu atígɸmi Jesu. Jesu cɸ cáatõ uwioro cabairije cabɸjurije mena ɸmɸrecoo regaro. Nipetiro ɸmɸrecoorɸ cabujurã quena ɸ regarãma. Ati yepa quena, ato macaje nipetiro camaja na cáti nipetiro ɸ regaro yua.

¹¹ To bairona, “Dio ati yepa macajere regɸmi,” í majirã Dio cɸ caboorije caroare cátinucurã ãña. ¹² Dio to bairo cɸ cawajoapere wariñuurique mena tɸjɸjaya. “Yoaro mee mari Ɔpaɸ tunu atígɸmi,” í tɸgooñari cɸ caboorije ája. Ti rɸmɸ cãno ati ɸmɸrecoo macaje ɸ regaro. ¹³ To bairona cauwioreje cãnipe to cãnibao joroquena, mari maca, “Cañuquêtiere yɸ wajoagɸ,” Dio cɸ caĩ cõriquerere mari yuu tɸgooña wariñuu. Cawama ɸmɸrecoo, cawama yepa anigarõ. Ti rapɸ cãno caroarã, cañuurije cána jeto anigarãma.

¹⁴ To bairi yɸ camairã, cawama ɸmɸrecoo, cawama yepa quenare catɸgooña yuurã aniri caroare áticõa aninucu ocabɸtiya mɸja quena. To bairo mɸja cáto caroaro cãnare mɸja bɸga ejagɸmi Jesucristo, tunu ejãɸ. Caroorije mana, cabai bui cõtiquênare mɸja bɸga ejagɸmi caroaro mɸja cáticõa ocabɸtiata. ¹⁵ To bairi caroaro majiña. Mari Ɔpaɸ Jesu quepequêemi, aperã quena, “Caroorije yɸ cátajere yɸre majiritioya,” yɸ na ítato ïi. To bairona caĩ buioyupi mari yãɸ Pablo, mari camaii, mɸjaare queti joɸ. Dio cɸ camajirije jɸgori mɸjaare caqueti jooyupi Pablo ti wamere. ¹⁶ Cɸ cauca queti joooro cãnacã ni to bairo jeto caĩ buionucupuri ati wamere ati yepare Dio cɸ cawajoapere. To bairo queti joobaorɸcɸna jĩca wameri camajiriori wameri caĩñupi. Ti wame uno cɸ caĩriquerere apirã jĩcaarã caroaro camajiquêna, caapipajee ocabɸtiquêna maca, “Ricati ígɸ ícɸmi Pablo,” mɸjaare ítoma, api mawijiabana. Apeye Dio ye queti ucarique nipetirije na cabuerije to bairona ricati ítoma. To bairo ricati na caĩ buiotirique wapa na regɸmi Dio.

¹⁷ Yɸ yarã, mere mɸjaare yɸ queti buiowɸ jocarãna, “Dio yere cariape jã í buio maji,” caĩtorã na cãnipere. To bairi caroaro tɸgooña majiña ati wamere, caroorã Diore cabai botiorã na caĩtorije macare mari apipajeeere írã. Cariape macajere apipajeecõa aninucuña.

¹⁸ Mari Ɔpaɸ Jesucristo marire canetoo catioɸ caroaro marire cɸ cátiobarijere tɸgooñanemoña. Cɸ cãniere tɸgooña majinemoña. To cãnacã rɸmɸ netobɸjaro cɸ

cãniere majinemoña. Yuc̃acã, to cãnacã r̃m̃
quenare caroaro c̃re mari wariñuu ñc̃b̃goc̃ã an-
inucurã. Wariñuuriq̃e c̃re mari jooc̃ã aninucurã.

To cõona ã. Amén.

1 JUAN

El mensaje de vida

1 Yucñacã Jesucristo c̄ cãniere, c̄ cabairi wamere m̄ja queti buioḡ m̄jaare queti joō ȳ áa. Nemoona cãnicõañupi Jesucristo c̄ Pac̄ mena. Cãnicõa aninuc̄ aniri mani quenare cãnicõa aninuc̄ cupere cajoō ãmi. Dio ye quetire cabuio majuc̄ aniri caejayupi ati yepar̄. Ati yepar̄ ejari mani Pac̄ mena mani cãnicõa aninuc̄ cupere jã caĩ buiowĩ. Jã majuuna c̄ cabuioepere jã caariw̄. Cũre jã cat̄j̄w̄. Jã mena cãmi. Caroaro cũre jã cat̄j̄ maji majuucõaw̄. To bairo c̄ mena cãnana aniri c̄ cátajere jã cat̄j̄riquere, c̄ cabuioepe quenare m̄jaare buiorã jã áa.

Dios es luz

3 Caroaro Dio mena jã ã, c̄ Mac̄ Jesucristo mena to bairona caroaro jã ã. To bairi m̄ja quena jã mena caroaro Dio mena, c̄ Mac̄ Jesucristo mena caroaro m̄ja cãniparore bairo ĩrã buiorã jã áa jã cat̄j̄riquere, jã caapiriquere. **4** To bairi m̄ja cawariñuucõa aninuc̄ parore bairo ĩrã atiere m̄jaare jã queti buiogarã.

5 Jesucristo jãre c̄ cabuioepe m̄jaare buio nutuana jã áa. Ocõo bairo jã caĩ buiowĩ: Dio caroac̄ ãmi. Caroorije mácc̄ ãmi. Cabujurijere bairona caroac̄ ãmi. Canait̄arijere bairo baiquẽemi Dio. **6** To bairi, "Dio mena caroaro mani ã," caĩrã anibana quena, caroorije mani cátinuc̄ Diore ĩtorã mani ĩ. To bairo ĩrã cariape macaje mani átiquẽe. **7** To bairi Dio c̄ caboori wame maca ána caroaro Dio mena mani ã. Aperã mena quena caroaro mani ã. To bairo Dio c̄ caboori wame cána mani cãmata caroorije mani cátiere mani coje rebojanucumi Jesucristo, manire carí re yajibojari c̄ aniri.

8 "Caroorije mácc̄ ȳ ã," mani caĩata mani majuuna ĩtorã mani ĩ. Cariape mani t̄gooña majiquẽe ti wamere mani caĩata. **9** To bairi caroorije mani cátiere Diore mani cabuio peoro majirio peocoaḡmi. "Caroorije m̄ja cátajere nipetirijere ȳ rebojaḡ," c̄ caĩricarore bairona cariape majirioaḡmi. Ugueri coje rericarore bairona caroorije mani cátiere átiḡmi. **10** "Camaja nipetirã caroorije cána ãma," mani caĩ queti buioyupi mani Pac̄ Dio. To bairi, "Caroorije ȳ átiquẽe," mani caĩata, "Joc̄na caĩñupi Dio," caĩrãre bairo mani ã. To bairo ĩrã cariape c̄ Wadariquere caapigaquẽnare bairona mani ã.

Cristo, nuestro abogado

2 Ȳ punaa riapere bairona m̄jaare ȳ t̄gooña. To bairi m̄jaare ȳ queti joō atiere. Caroorije m̄ja cátiquetiparore bairo ĩ atiere ucari m̄jaare ȳ queti joo. Caroorije mani cátibato quena Jesucristo c̄ Pac̄re manire jenibojami. Caroorije mácc̄ ãmi Jesu. To bairi, "Caroorije na cátajere na majirioya," ĩboja majimi mani Pac̄ Diore. **2** Jesucristo manire c̄ cabai yajibojarique j̄gori manire majiriobojami Dio caroorije mani cátiere. Mani jeto meere mani cátiobojayupi Jesu. Ati yepa macana nipetirãre noo cũre caboorãre caroorije na cátiere Dio na c̄ camajirioparore bairo cájupi.

3 Dio c̄ caboorore bairo cána mani cãmata, "Diore c̄ ȳ maji," cariapena mani ĩ maji. **4** Nii Dio c̄ caboorijere átiquetibac̄ quena, "Diore camajii ȳ ã," caĩ maca caĩto paii ãmi. **5** Dio c̄ caboorore bairo cána maca Diore caroaro majuu camairã ãma. To bairi Dio c̄ caĩ buioriquere mani cápata cariapena, "Diore camairã jã ã, c̄ mena caroarã jã ã," mani ĩ maji. **6** "Dio mena caroaro ȳ ã," caĩ ũcc̄ Dio c̄ caboori wamere cátinuc̄ cupac̄ ãmi, Jesu c̄ cátinuc̄ricarore bairona.

El nuevo mandamiento

7 Ȳ yarã, atiere ucari m̄jaare ȳ buio joō ĩca wame Dio manire c̄ carotiri wamere. Cawama rotiri wame me ã. Nemoop̄ Dio c̄ carotirica wame ã m̄jaare ȳ caqueti buiori wame. Mere m̄ja camajiri wame ã. Tiere caapinuc̄ricarã m̄ja ã. **8** To bairo ti wame nemoop̄na caari majiricarã m̄ja cãnibato quena ocõo bairo Jesu jãre c̄ caĩ buioepa wamere m̄jaare ȳ queti buio: "Cawama wame m̄jaare ȳ áti roti," jã caĩwĩ Jesu. "Ame maiña m̄jaa," jã caĩwĩ. C̄ majuuna aperãre camaii ãmi Jesu, manire c̄ cãni rotieparore bairona. Caj̄goyep̄na caame maiquẽna, caroorã m̄ja cãñupa m̄ja quena. Canait̄arop̄ cána, dope bairo caroare cáti t̄j̄ majiquẽnare bairo m̄ja cãñupa. Yucñacã caroare m̄ja áti maji j̄górícarã. To bairi caame mairã m̄ja ã. Cabujuro cãnare bairona m̄ja ani j̄górícarã.

9 Nii, "Dio c̄ caboorijere ȳ átinuc̄," ĩbac̄ quena aperãre tei, caĩ jocac̄ ãmi. Caroorije cátinuc̄ ãmi. Canait̄arop̄ cãc̄re bairona anicõami c̄ ũcc̄. **10** Apeĩ aperãre camaii maca cabujurore bairo cãcc̄ ãmi c̄ yerip̄. Caroaro áami Dio c̄ caboorijere. Caroorije áti-quetinucumi. **11** Aperãre catei maca rooro átinucumi. Canait̄arop̄ cáac̄, "¿Noo aácc̄ ȳ áa?" caĩ t̄j̄ ma-

jiquēcure bairona baimi cū yeripū. Caroare áti maji-quetibacū caroorije jeto átinucumi.

¹² Nipetirā mǝjaare atiere yū queti joo. Jesucristo jǝgori caroorije mǝja cátajere camajirioyupi Dio. Cabūcūrā, mǝja quenare yū queti joo. Diore camajirā mǝja ā. Jesucristo nemoorǝna cāni jǝgoricure cáti nūcūbūgorā mǝja ā. To bairi mǝjaare yū queti joo. Sawamarā mǝja quenare mǝjaare yū queti joo. Catūgooǝna tutuarā mǝja ā. Dio Wadariquere mǝja yeripū mǝja tǝgooǝna anicōa. Satanā caroorije ũraū macare canetoricarā mǝja ā. Caroorije mǝjaare cū cáti rotirijere mǝja ariūjaquetinucu. Mǝja quenare yū queti joo atiere ucari.

¹⁵ Ati yepa macana Diore canūcūbūgoquēna, “Na cabairijere bairo yū baiga,” ĩ tǝgooǝnaqueticōaǝna. Na ye macaje quenare booqueticōaǝna. Caroorije na cátigari wamere, na cáti epepe seeto tǝgooǝna. Apeye unie to cānacā wame na catǝjǝrijere tǝjǝ ũgooma. Na majuuna, “Aperā netoro macana jā ā,” ĩ tǝgooǝnanucuma. To bairona ā ati yepa macana Diore canūcūbūgoquēna na ye macaje. Mani Pacū Dio cū carotirije me ā ti wamea. To bairi nare bairo anigaqueticōaǝna. Noa to bairona anigarā mani Pacū Diore camairā aniquēema. ¹⁷ Ati yepa macana Diore canūcūbūgoquēna na majuuna na caboorije cána yajigarāma na ye macaje menana. Dio cū caboorije cátinucurā maca to cānacā rǝmǝ anicōa aninucugarāma Dio mena.

La verdad y la mentira

¹⁸ Yū yarā, ati ũmǝrecoo petigaro bai. Petoacā rǝja ati ũmǝrecoo capetiparo jǝgoye. “Anigǝmi ĩcāū Cristore catei majuu,” cāirije quetire mǝja apinucuricārā mere. Capāarā āma cǝre bairona Cristore cateerā. To bairo na cāniere tǝjǝrā, “Petoacā majuu rǝja ati ũmǝrecoo capetiparo,” mani ĩ maji. ¹⁹ Naa, Cristore cateerā mani mena macana cānibama. Cabero manire Cristore caariūjarāre mani cāaāweoocoama. To bairi mani mena macana majuu, Cristore cáti nūcūbūgorā majuu aniquetanama. Mani mena macana majuu na cāmata mani mena anicōaboricarāma. To bairi mani Cristore caariūjarā manire na cāaāweoro tǝjǝrā, “Mani mena macana majuu, Cristore caariūjarā majuu aniquetanama,” mani ĩ maji.

²⁰ Mǝja maca Cristo cū Espiritu Santore cū cajooricārā mǝja ā mǝja quena. To bairi Cristo ye quetire cariape mǝja maji. ²¹ To bairi, “Cariape tǝgooǝna majiquēema,” ĩquēcūna mǝjaare yū queti joo. Cariape Cristo ye quetire catǝgooǝna majirā mǝja ā. “Cariape ā atie queti,” mǝja ĩ maji. Ape wame maca caītori wamere apirā, “ĩ jocarique ā ati wame,” mǝja ĩ maji.

²² Caītorā maca, “Jesu Dio cū cajooricū me āmi, cū Macūna me āmi,” caīrā āma. Jesucristore cateerā āma to bairo caīrā. Mani Pacū Diore, cū Macū quenare ariūjagaquēema. ²³ Dio Macū Jesucristore caariūjagaquēna cū Pacū Dio quenare caariūjagaquēna āma. Cū Macūre caariūjarā mani cāmata Dio punaa mani ā.

²⁴ To bairi nemoona Jesu ye quetire mǝja caapiriquere ariūjacōa aninucūna. Cū ye quetire nemoona

mǝja caapiriquere mǝja caariūjacōa aninucua Dio mena, cū Macū Jesucristo mena caroaro mǝja anicōa aninucugarā. ²⁵ To bairi wame jā caīwī Jesucristo Dio mena mani cānicōa aninucupe cū cajoopere. ²⁶ Atiere mǝjaare yū queti joo, mǝjaare caītogarā na cāniere ĩ buioū. ²⁷ Mǝja quenare cū Espiritu Santore cajooyupi Jesucristo. To bairi cū Espiritu Santo mǝja mena anicōari cariape mǝjaare majionucumi cū majuuna. Cariape macaje, caītoquētiere caī buioū cū cāno aperā mǝjaare camajioaparāre mǝja booquēna. To bairi mǝjaare cū caī majioricarore bairona Jesucristo mena caroaro anicōa aninucūna.

²⁸ Yū punaa riapere bairo cāna, ocōo bairo mǝjaare yū ĩ buio tunu: Yūcūacā Jesucristo mena caroaro mǝja cāniere bairo anicōaǝna, cū yere ariūjacōari. To bairo mani cānicōamata wariūuurique mena cǝre mani boca tǝjǝgarā cū catunu atí paū cānorū. Mani bobo tǝjǝquetigarā. ²⁹ “Jesucristo caroa jeto cácu āmi,” mǝja ĩ maji. To bairi, “Nipetirā caroare cátinucurā Dio punaa āma,” ĩrica wame quenare mǝja ĩ maji mǝja quena.

Hijos de Dios

3 Tǝgooǝnaǝna mani Pacū Dio seeto manire cū camairijere. Manire maii, “Yū punaa āma,” manire ĩ nūcūbūgomi. To bairo manire cū caīrore bairona cū punaa mani ā. To bairi mani cabairije cǝtiere majiquēema aperā ati yepa macana Diore camajiquēna maca. ² Yū yarā, yū camairā, ocōo bairo mǝjaare yū ĩ: Dio punaa mani anitǝga. Cū punaa anibana quena, “Ocōo bairo majuu ā cabero mani cabaipere,” mani ĩ majiquēe mai. Ati wame jeto mani maji: Jesucristo cū caejarorū cū cabaurije cǝtiere mani tǝjǝgarā. Cū cabaurije cǝtiere tǝjǝrā cǝre bairona mani anigarā. ³ Jesucristo caroorije mácu āmi. Mani quena cǝre bairo mani cānipere mani tǝgooǝnanucu. To bairi rooro mani catǝgooǝnanucurijere wajoarā mani áa.

⁴ Caroorije átaje netoo nūcarique ā Dio cū carotirique caroa macare. To bairi camaja nipetirā rooro cána Diore canetoo nūcarā āma. ⁵ “Caroorije mani cátiere regū caejayupi Jesucristo ati yeparǝre,” mǝja ĩ majicōa mǝja quena. Caroorije cátiñaquēcū majuu āmi cūa.

⁶ To bairi camaja nipetirā caroaro Jesucristo mena cātinucurā caroorije átiquetinucuma. Caroorije cátinucurā cū mena macana me āma. Cǝre camajiquēna āma.

⁷ Yū punaa riapere bairo cāna, mǝjaare yū caī buiorijere tǝgooǝna majiñna. Aperā mǝjaare na caītoro na ari nūcūbūgoqueti majuucōaǝna. Caroaro cátinucurā maca caroarā āma, Jesu caroaū cū cānore bairona. ⁸ Satanā maca nemoorǝna caroorije cácu cānicōaǝnupi. To bairi caroorije cátinucurā cū yarā āma. Satanā rooro cū cátajere rei acū ati yeparǝre caejayupi Jesucristo.

⁹ Cū punaare cǝre bairona na cāno na cájupi Dio. To bairo cū cáto maca caroorijere átiquetinucuma. Caroorije áticōa aninucu majiquēema, Dio punaa aniri.

¹⁰ Dio punaare, Satanā yarāre ocōo bairo na mani tǝjǝbeje maji: Noa caroare cátinucūquēna, aperāre camaiquēna Dio punaa me āma.

Amémonos unos a otros

¹¹ Caame maipe ã caĩrijere nemoorþna mþja apiricarã. ¹² Tirþmþrþ macacþ Caĩn cawamesþcþre bairo aniqueticþaþa. Cþ baire catei maca cãþurþ cþa. Satanã yþ aniri cþ baire cþ cajþa rocasþaþurþ. Cþ cabairije cþtie caroorije cãno maca cþ baire cþ cajþaþurþ Caĩn. Cþ bai cþ cabairije cþtie maca caroa cãþupe. To bairi cþ tþþþ þgoobacþ cþ cajþa rocasþaþurþ Caĩn cþ bai Abere.

¹³ To bairona ape paþra ati yepa macana Diore caariþjaquẽna caroa mþja cátinucurijere tþþþ þgoorã mþja tþþþ tutiborãma mþja quenare, caroa mþja cáto tþþþã. Caĩn cþ baire tþþþ þgoobacþ cþ cátoare bairona mþja quenare átiborãma. To bairo mþjaare na catþþþ tutiro tþgoorþa acþaquẽja. ¹⁴ Aperãre na mani camaiata, "Dio punaa mani ã," mani ĩ maji. Cajþgoye Jesucristore majiquetibana mani caame maiquẽjupa. Yucþra cþre caariþjarã aniri mani ame mainucu yua. Mani caame maiquẽpata tirþmþrþ mani cãnatore bairona mani anicþaborã. To bairi cayajicoaparã mani anicþaborã. Dio tþrþ cãnicþa aninucuparã mani aniquetiborã. ¹⁵ Jþari maja aperãre catþþteerã anibana nare jþarãma. To bairi noa aperãre catþþteerã jþari maja cþona rooro na áama. Cajþarã Dio tþrþ cãnicþa aninucuparã me ãma. Mþjaa tiere tþgoorþari nare bairo baiqueticþaþa.

¹⁶ Jesucristo manire mairi cþ cabai yajibojarõ tþgoorþari mani maji aperãre mairique majuu. To bairi mani quena aperãre mairã mani cacatiri rþmþri cþo Cristore catþgoorþa þjaparã mani ã. To bairi mani quena aperãre átinemorã nare mani bai yajibojaborã nare seeto majuu mani camaiata. ¹⁷ To bairi bopacooro cabairãre apeye nare mani cajoobore uniere cþgobana quena mani cajoquẽpata, "Dio yþ yþ ã, to bairi aperãre camaii yþ ã," mani ĩ majiquẽe. ¹⁸ To bairi aperãre na átinemoquetibana quena, "Aperãre na yþ mai," caĩquetiparã mani ã. Cariapena nare mai majucþari nare mani átinemogarã.

Confianza delante de Dios

¹⁹ Ape paþra mani yeripþ ocþo bairo mani tþgoorþaborã: "Caroþþ majuu yþ ãcþ." To bairo tþgoorþabana quena aperãre na mani camaiata, "Dio mena caroaro yþ ã," cariapere mani ĩ maji. Cþ punaa mani cãno maca mani yerire maji peocoami Dio. Mani yeripþ mani caroorijere majirio majimi. ²¹ Mani yeripþ, "Caroorije yþ cátie wapa ã," caĩ tþgoorþarã mani cãniquẽpata uwirique manona Diore mani jeni maji. Cþ carotirijere, cþ catþjoorijere mani cáto mani cãjenirijere mani joogþmi Dio. ²³ Ocþo bairije ã Dio cþ carotirique: Cþ Macþ Jesucristore ariþja rotimi. Apeye quena, Jesu jãre cþ carotiricare bairona manire ame mai rotimi Dio. ²⁴ Dio cþ carotiriquere mani cátinucua-ta caroaro cþ mena mani anicþa. Cþ quena mani mena anicþami. Cþ Espiritu Santore manire cþ cajooricþ jþgori mani maji mani mena cþ cãniere.

El Espíritu de Dios y el espíritu que está contra el Cristo

⁴ Yþ yarã, aperã ocþo bairo caĩto teþarã ãma: "Dio ye quetire cabuiorþ yþ ã, Dio cþ cabuio joo rotiricþ yþ ã," caĩto teþarã capãarã ãma. To bairi mþja tþrþ na caejaro na cabuorije çcariapena Dio ye, Espiritu Santo mena to anibapari? na ĩ majiþa. Dio ye riape caĩ buioquẽna na cãno tþþþ majiri na ariþjaqueticþaþa. ² Cariapere Dio ye queti majuu Espiritu Santo jþgori cabuorãre ocþo bairo na mþja tþþþ beje majigarã: "Jesucristo Dio cþ cajooricþ ãmi, manire bairona camajocþ rupþþ mena cabuiaricþ ãmi," ĩma caĩtoquẽna maca. To bairo cariapere caĩrãre caari nþcþþþgope ã. ³ To bairo cariapere Jesucristo cþ cãniere caĩ nþcþþþgoquẽna maca Espiritu Santore cacþgoquẽna ãma naa. Dio cþ cabuio rotiricarã me ãma naa. Cristore cateerã maca ãma. "Cristore catei majuu anigþmi jþcaþ," caĩ buiori wamere mþja apiricarã mere. Cþre bairona Cristore cateerã jþcaarã ati yeparþ anitþgama, mere. Nana ãma, "Dio ye quetire cabuiorþ yþ ã," caĩtorã.

⁴ To bairona ati yeparþ caĩto teþarã Satanã yarã ãma. Mþja maca Dio yarã mþja ã mþja quena. Satanã netoro catutuþþ ãmi Dio. To bairi cþ Espiritu Santo mþja mena cþ cãno Satanã yarã caĩto pairãre na mþja netoo nþcaþurþa. Nare mþja caariquetinucuparã. ⁵ Naa caĩto pairã ati yepa macana Diore caariþjaquẽna mena macana ãma. To bairi Diore canþcþþþgoquẽna ye macajere caroorije macare buionucuma camajare. To bairo na caĩ buioro ati yepa macana Diore caariþjaquẽna caroaro na apima. ⁶ Mani maca Dio mena macana mani ã. To bairi aperã Dio yarã mani cabuorijere apinucuma. Dio yarã cãniquẽna maca manire apigaquẽema. To bairona mani tþþþ beje maji cariapena Dio yere canþcþþþgorãre, ĩtoriquere canþcþþþgorãre. "Ati majana ãma cariapena Dio yere canþcþþþgorã," mani ĩ maji. "Ī maja maca ãma ĩtoriquere caari nþcþþþgorã," mani ĩ tþþþ beje maji nare.

Dios es amor

⁷ Dio camaii majuu ãmi. To bairi mani quenare caame maipe ã. Noa una aperãre camairã Dio punaa ãma. Diore camajirã ãma. Noa aperãre camaiquẽna maca Diore majiquẽema. ⁹ Manire cþ camai tþgoorþarijere ĩþoogþ cþ Macþ jþcaþna cãcþre ati yeparþ cajooyupi. Cþ mena mani cãnicþa aninucuparore bairo ĩ cþ cajooyupi cþ Macþre. ¹⁰ Nemoona cþre mani camaiquetaje to cãnibato quena manire camaiþupi. Manire mairi cþ Macþre cajooyupi. To bairi cþ Macþ manire cþ cabai yajibojarique jþgori caroorije mani cátie wapa majiriogþ cþ cajooyupi cþ Macþre. To bairo manire cþ cátiþojarique jþgori mani maji yua ame mairique majuure.

¹¹ Yþ yarã yþ camairã, Dio manire cþ camairicare bairona mani quenare caame maipe ã. ¹² Jþcaþ mácana Diore catþþricþ maami. Cþre catþþquẽna anibana quena aperãre mani camaiata mani maji mani mena

cɤ cãniere. To bairi manire cɤ camairije jɤgori netobɤjaro aperãre na mani camairo áami Dio. ¹³ Cɤ Espírítu Santore mani cajooyupi Dio. To bairi mani maji manipɤre cɤ cãniere. Cɤ mena macana mani cãnicɔa anie quenare mani maji. ¹⁴ Jã majuuna jã catɤjɤwɤ Dio Macɤre. To bairi atiere jã queti buionucu: Cũre cajooyupi Dio, ati yepa macana caroorije na cátiie wapa ïi. Popiye na cabaibopere, caroorã ya paɤpɤ na cáaabopere nare cɤ netoobojaato ïi cajooyupi Dio cɤ Macɤre. ¹⁵ Noa, "Dio Macɤna ámi Jesu," caĩrã nipetirã caroaro Dio mena áma. Cɤ quena na mena anicɔami Dio, "Cɤ Macɤna ámi Jesu," caĩrã mena.

¹⁶ Dio manire cɤ camairijere mani maji, "Mani mai-mi," caĩrijere api nɤcɤbɤgori. To bairi noa aperãre camairã caroaro Dio mena áma. Cɤ quena na mena anicɔami. ¹⁷ Jesucristo quenare ati yepaɤ cɤ cãno cɤ mena cãñupi cɤ Paɤ Dio. Jesucristo mena cɤ cãnatore bairona mani mena ámi Dio mani quenare. To bairi mani quena Dio mena macana aniri cɤ camairore bairo aperãre na mani mai maji. To bairi camajare cɤ cabejeri rɤmɤ cãnopɤ mani cátajere mani boboquetigarã. ¹⁸ Caame mairã na cãnopɤ uwirique maa. Mani caame maiata mani ame uwiquẽe. Uwi tɤgooña bairique ã, jãca wame apeĩre rooro cũre mani cáto ïbana. To bairi, "Mani cáti jɤgorique wapa mani ropiyeyebɔmi," ïbana cũre mani uwirã. To bairi apeĩ cũre mani cauwiata cũre mani mai majiquẽna.

¹⁹ Nemoona mani camai jɤgooyupi Dio. To bairi mani quena cũre mani mai. ²⁰ "Diore yɤ mai," ïbana quena aperãre mani catɤjɤ tutiata caĩto pairã mani ánaa. Camaja mani catɤjɤricarã na mani camaiquẽpata Dio mani catɤjɤquetacɤ quenare mani mai majiquẽna. ²¹ Ocɔo bairo mani carotiwĩ Jesucristo: "Diore camairã aniri aperã quenare na maiña," jã caĩwĩ.

Nuestra victoria sobre el mundo

5 Camaja nipetirã, "Dio cɤ cajooricɤ, cɤ cabeje cũricɤna ámi Jesu," caĩ nɤcɤbɤgorã Dio punaa áma. To bairi nipetirã mani Paɤ Diore camairã cɤ punaa quenare camairã áma. ² Diore mani camaiata, cɤ carotiriquere mani cápata, "Aperãre cɤ punaare mani mai," cariape mani ï maji. ³ Diore camairã mani cãmata cɤ carotiriquere cána mani anigarã. Popiye tamɔo tɤgooñarique me ã manire cɤ carotirique. Cáti majiña maniere rotiquẽemi Dio. ⁴ Jesucristore api nɤcɤbɤgorã mani áti maji Dio manire cɤ carotiriquere. To bairi ati yepa macana Diore caapi nɤcɤbɤgoquẽna caroorije na cátinucurijere mani netoo nɤca maji. Dio punaa nipetirã caroorije átaje macare mani netoo nɤcanucu. Ati yepa macana Dio punaa cãniquẽna maca caroorije na cátinucurijere mani átiqueti ocabɤtinucu, Diore caapi nɤcɤbɤgorã aniri. ⁵ To bairi noa, "Dio Macɤna ámi Jesu," caĩrijere caapi nɤcɤbɤgorã caroorije macare canetoo nɤcarã áma. Ati yepa macana Diore caapijaquẽna maca caroorije na cátiere átiquetinucuma Dio punaa.

El testimonio acerca del Hijo de Dios

⁶ Jesucristo Dio Macɤ caejayupi ati yepaɤ. Ati yepaɤ cɤ cãno riapɤ cɤ cabautisawĩ Juan bautisari majocɤ. To bairi Jesu ocopɤ cañujãricɤ cɤ camaa nɤcaro, "Ani yɤ Macɤ ámi," caĩ wadayupɤ Dio ɤmɤrecoopɤ cãcɤ. ⁷ Cabero ape paɤ tunu manire cɤ carii re yajibojaparo jɤgooye to bairona cɤ caĩ wadawĩ Dio ɤmɤrecoopɤ cãcɤ. Ti paɤripɤ Jesu Dio Macɤ cɤ cãniere caĩ buioyupi Dio. ⁸ Jesucristo Dio Macɤ cɤ cãniere Espírítu Santo quena manipɤre ácɤ mani iñoomi. Cɤna ámi Espírítu Santo cariape macajere cabuioɤ. To bairi itia wame Dio Macɤ Jesu cɤ cãniere buiorique cãñupa: Cɤ cabautisa rotirica paɤ Dio cɤ caĩ buiuro, manire cɤ carii re yajibojaparo jɤgooye Dio cɤ caĩ buiuro, Dio Espírítu Santo mani mena cãcɤ manire cɤ camajioro. Ti wamerena ï buiorica wame cãñupa Jesucristo Dio Macɤ cɤ cãnie. ⁹ Camaja na catɤjɤriquere na caĩ buioata quenare nare mani api nɤcɤbɤgo. To bairi Dio cɤ cabuioyupi roquere netobɤjaro caapi nɤcɤbɤgope ã. Cariape cabuioyupi Dio Jesu cɤ Macɤ cɤ cãniere. ¹⁰ Ocɔo bairo mani caĩ buioyupi Dio: Cɤ Macɤ jɤgori cɤ mena mani cãnicɔa aninucupere mani cajooyupi Dio. To bairi noa cɤ Macɤ mena macana, cũre caapi nɤcɤbɤgorã to cãnacã rɤmɤ anicɔa aninucugarãma. Cɤ Macɤre caapi nɤcɤbɤgoquẽna maca anicɔa aninucuetigarãma. Dio Macɤre mani canɤcɤbɤgoata mani yeripɤ, "Dio Macɤ ámi," mani ï maji. Aperã maca tiere canɤcɤbɤgoquẽna, "Caĩtoɤ ámi Dio," caĩrãre bairo áma.

Conclusión y consejos finales

¹³ Dio Macɤre canɤcɤbɤgorã mɤja ã mɤja quena. To bairi atiere ucari mɤjaare yɤ queti buio joo, "Dio mena jã anicɔa aninucugarã," na ï majiato ïi. ¹⁴ "Dio cɤ caboorije uniere cũre mani cajeniata mani cajenirijere apiimi," mani ï maji. "Mani cajenirije apiimi," caĩ yuurã aniri, "Caroaro mani átibojagɤmi," mani ï maji. ¹⁵ To bairi, "Noo caboorijere cũre mani cajeni nɤcɤbɤgoro apiimi," ï tɤgooña majirã, "Cũre mani cajenirique quenare manire jootɤgami," mani ï maji.

¹⁶ Ape paɤra apeĩ Jesure canɤcɤbɤgoɤ anibacɤ quena rooro ácɤmi. To bairo rooro cɤ cáto tɤjɤrã Diore cɤ jenibojaya. Cũre mani cajenibojaro mani apigɤmi Dio. Cũre netoogɤmi cɤ cayajibopere. Ape paɤ maca jãca rooro majuu áticɔa aninucuri bai netoo nɤca anicɔammi. To bairo cɤ cãnicɔaro, "Cɤ jenibojaya," ï majiña maa. To bairo cabai netoo nɤca anicɔarã yajigarãma yua. ¹⁷ Nipetiro caroorije átaje Diore netoo nɤcarique ã. Caroorije mani cátaje cũre mani canetoo nɤcarijere majiriogɤmi Dio. Apeye macare majirioquetigɤmi Dio cũre bai netoo nɤca anicɔa aninucurijere.

¹⁸ Ocɔo bairije mani maji: Dio punaare caroaro na cotenucumi Jesucristo. To bairi caroorije átiquetinucuma Dio punaa. Dio Macɤ nare cɤ cacoterije jɤgori rooro na áti majiquẽemi Sataná carooɤ majuu quena.

¹⁹ “Dio punaa mani ã,” mani ĩ maji. Aperã ati yepa macana Diore caariɲajuẽna maca nipetirã Sataná cɥ carotirã ãma.

²⁰ Dio Macɥ ati yeparɥ cɥ caejarique quenare mani maji. Caejayupi ĩĩcaɥna cariape cãcɥre Diore mani camajparore bairo ĩi. To bairi Cristore ariɲjarã cɥ mena caroaro mani ã. Caroaro cɥ Cristo mena ãnaa caroaro Dio mena mani anicõa. Diona ãmi Jesucristo, cariape

cãcɥ majuu. Cãnicõa aninucɥ aniri manire joomi mani cãnicõa aninucupere.

²¹ Ƴɥ punaa riapere bairona Ƴɥ catɥgooñarã mɥja cãno apeye mɥjaare Ƴɥ buio tɥjapa. Apeye camaja na cáti nɥcɥbɥgorije uniere Dio ye cãniquẽtiere nɥcɥbɥgoqueticõañã. Dio jetore cɥ nɥcɥbɥgoya.

To cõona ã.

2 JUAN

La verdad y el amor

1 Үм Jesucristore саарипҗарәре сажго асҗ Үм ә. Үм Үм яо, ати пӯуро мәре Үм қети јоо. Dio сҗ cabejerico мҗ ә. Мҗ punaa қуенаре на Үм қети јоо. Seeto мҗјааре Үм май. Cariape Үм ї. Їсаһна мҗјааре camaii mee Үм ә. Jesucristo ye қетире саарипҗарә nipetirә на қуена maima мҗјааре. **2** Cariape macaje Jesucristo ye қетире саарипҗарә aniri seeto мҗјааре јә май. Tie қетире mani yeripҗ mani мајисдә aninucugarә. **3** To bairi caroare mani жоогҗми mani Pacҗ Dio. Сҗ Macҗ Jesucristo қуена to bairona caroare mani жоогҗми. Mani май тҗҗри caroa ani wariһууриқуере mani жоогҗми. To bairo caroaro mani әтибојагҗми, cariape mani mairi.

4 Їсаарә мҗ punaare на бҗга ејаҗ cariape mani Pacҗ Dio сҗ carotiriquere bairo на сәто seeto Үм catujҗ wariһууҗ. **5** Үм яо, Үсҗасә мҗ Үм buiopa. Caame maipe ә. Cawama rotirica wame me ә tie. Nemoopҗ тiere mani сааринучуҗҗ ame майһа їриқуере. **6** Mani caame maiata Dio manire сҗ carotirica wame mani әа. Mani caame май rotiyupi. Ti wame, “Caame maicdape ә,” їриқуере nemoopҗ мҗја аринучурикарә.

Los engañadores

7 Ati Үмрарҗ сә буйо mawijio теһарә, сәто теһарә сарәарә әма. “Jesucristo Dio сҗ cajooricҗ, manire bairona camajocҗ рурарҗ mena cabuiaricҗ әми,” сәријере нҗсҗбҗгоқуеҗема. To bairo сәна сәто pairije буйо теһама. Jesucristore cateerә әма naa. **8** To bairi

caroaro тҗгооһна мајирике мена әһна. Na unare ариҗјақуeticdәһна. Nare мҗја саарипҗаата Dio caroare мҗјааре сҗ cajoogariјере јооқуетибоҗми. Na cabuiorijere мҗја саарипҗеҗата maca, caroaro Dio сҗ caboorije әтисдәри мҗјааре Dio сҗ cajoore nipetirore мҗја бҗга ејагарә. Caroare мҗја жоогҗми cariape macajere мҗја саарипҗа анисдәријере wapa.

9 Nii Cristo сҗ cabuiorique сәниқуеҗтиерена аҗеҗе буйо ајуриқуе macare cabuiocҗ Dio сҗ cabuiocҗ јоо rotiricҗ me әми. Diore сәрарҗсҗсҗ me әми сҗ ўсҗ. Cristo сҗ cabuiorique јеторе cariape cabuiocdә aninucurә maca caroaro әма mani Pacҗ Dio mena, сҗ Macҗ Jesu mena. **10** To bairi аҗерә Jesucristo ye қети мајуу меере, ricati cabuiocҗ теһарә мҗја тҗрҗ на сәејаата мҗја ya wiiripҗ на ani rotiquеҗја. Na mena caroaro wadapeniqueticdәһна. “Caroaro мҗјааре to baiato,” їрисә wame uno на їқуeticdәһна. **11** To bairo на unare caroaro мҗја тҗрҗ мҗја сәни ротиаата caroorije на сәтие, сәһууқуеҗтие на cabuiocҗ теһаријере сәтинеморә мҗја aniborә.

Palabras finales

12 Capее мајуу мҗјааре Үм сә буйогаријере anibapa. Ati рӯуорҗҗ Үм усақуеҗсҗ байи рҗа. Cabero мҗја тҗрҗҗ Үм аагҗ. To bairi мҗја тҗрҗҗ Үм сәејаата caroaro mani ame wadapeni wariһуугарә yua.

13 Мҗ яо, Dio сҗ cabejerico punaa ato macana һуу rotima мҗјааре.

To cдona ә.

3 JUAN

Se habla bien de Gayo

1 Ум, Juan Jesucristore саарияраре сажго аср ум а. Gayo савамесср, мре ум quieti joo ati пуро. Caroaro ум camaii мр а. Caroaro мр ум нуу roti, Gayo.

² Caroaro мр yeri нуубя. Caroorije мр тгооһа-quietinucu. To bairi, "Apeye ср cabairije сtie quena nipetirije to bairona caroaro ср baiato, riaye сре to baiqueticdato," Diore мр ум ї jenibojanucu. ³ Aperā Jesure саариярарә ум трр ежарә мр ye cabairijere ум саї buiowā. "Caroaro арияжми Gayo Jesu ye quietire, cariape macajere. Dio ср caboorore bairona áti aninucumi," ум саї buiowā. To bairo мр сәниере на саї buiuro quieti apii seeto ум савариһуум. ⁴ Jesu ye quietire ум cabuioricarā ум punaa riapere bairona cāna на ум тгооһа. To bairi tie quietire cariape macajere ум cabuiorique сдо на сато quieti apii ум wariһуусрр. Ape wame netoro ум савариһууро сатира wame mani majuucda.

⁵ Caroaro мр átinemonucurijere мр трр на сажаро. Ape рарри macana мр сатјм majiquietana quenare seeto majuu на мр átinemonucurijere Jesure саариярарә мр трр на сажаро. ⁶ To bairo на мр сátinemonucurijere, на мр camairijere саї buiowā atopr Jesure саариярарә јә сәһарори раррре. To bairo caroaro на мр сátinemonucuro caroaro neto aágarāma aperop Dio ср caboorore bairo tunu. ⁷ Jesu ye quietire buio teñarā áama. Na cabuio teñaro aperā, Diore саарі нсрбго-quiēna maca на átinemoquietinucuma. ⁸ To bairi mani maca Jesu ye quietire cabuio teñarā unare to bairona nare сátinemoparā mani а, Jesure саариярарә aniri. To bairo на átinemorā cariape macajere cabuio teñanemorā mani а.

La mala conducta de Diótrufes

⁹ Јіса пуро ucari ум caqueti joowr Jesure саариярарә топр сәһаронучррә. Diótrufes maca арияжа-гаquėjурр јә сати rotiriquere, ср majuuna мря рррр аниг. ¹⁰ To bairi мря трр ежр нууqueto ср сátie, nipetirijere јәре ср савара pairije, јәре ср саїrijere мр-јааре ум ї buiogr. Apeye quenare rooro áami. Aperā Jesure саариярарә сáаáтеһарә на сажаро топр на ani rotiquēemi ср maca. To macana aperā quena на тррр на сәни rotiro booquēemi. Na тррр на сәни rotiata мр-ја мена неһаро rotiquēemi сáаáтеһарә сәни rotirāre.

¹¹ Мря maca rooro сәнәре bairo aniquēja. Caroa сәна maca на сátiere bairo áticda aninucuһа. Caroare сátinucurā Dio yarā áma. Rooro сátinucurā maca Diore majiquēema.

El buen ejemplo de Demetrio

¹² Camaja nipetirā, "Саһу аһми Demetrio maca," ї buio batema. Dio ср caboorore bairo átinucumi. Јә quena to bairona, "Caroam аһми," сре јә ї тјм сре. Mere мря majirā cariape cawadarā јә а.

Palabras finales

¹³ Capее majuu мр ум cabuiope anibapa paro ati руропр ум ucaquēс. ¹⁴ Caberobяаасә мря тррр ум аагс. Topr ежр мря мена wadapeni ум саїgari wame сдо мряаре ум ї buionemogr.

¹⁵ Caroa ani wariһууrique мена аһа. Atopr сәна ум мена macana нуу rotima. Topr сәна mani yarā nipe-tirā на һуато.

To сдона ум uca.

JUDAS

Judas escribe a los que Dios ha llamado

1 Yua Juda, Jesucristo cɛ capaa rotirije cácu yu ã. Jacobo bai yu ã. Caroaro mɛjaare yu queti joo Dio cɛ cabejericarãre. Mani Pacɛ Dio mɛjaare cabejeyupi mɛja quenare. Mɛjaare mairi, yu Macɛ Jesucristo yarã na anicɔa aninucuatoo ïi cabejeyupi Dio mɛjaare. **2** Mɛjaare bopacoo tɛjɛri caroaro ani wariñuurique mɛjaare cɛ joonemoato. Seeto mɛjaare cɛ maiato.

Los que enseñan mentiras

(2 P 2.1-17)

3 Yu camairã, Dio manire cɛ canetoorique cabairijere mɛjaare yu queti joogabapa. Yucɛacã mɛja tɛrɛ cabairijere queti apiri ape wame macare ucari mɛjaare yu queti buio joogu yucɛra yua. Yucɛacã mɛja mena anicɔa anigarã ejarãma jĩcaarã ricati cabuioã, caĩtorijere caĩ buioã. “Dio yere cariape mɛjaare jã buio,” ïbana quena ïtorique macare buioma. Diore caariɛjarã me ãma. Ocɔo bairije ï buioma mɛjaare: “Dio mani mai tɛjɛri caroorije mani cátiere majiriobojami. Caroorije mani cátibato quena tɛgoonãquẽcɛmi. To bairi caroorije mani áti anicɔato,” ï buioãma. Mani Ɔraɛrena Jesucristore cabai netoo nɛcarã ãma to bairo caĩrã. Tirɛmɛrɛ Dio ye quetire cabuioicarã ãnana: “To bairona caĩtorã anigarãma. Na popiyeyegɛmi Dio,” ï ucari cabuio jooyupa. To bairi na caĩ buioijere apiqueticɔaã. Dio yarãre cɛ ye queti cariape Jesu cɛ cabuioorique nemoona cɛ caĩ cũrique jeto caroaro apɛja anicɔaã. To bairo ïi mɛjaare yu queti joo.

5 Mɛja nipetirã mɛja maji mani ñicɛ jãa Israel maja na cabairique. Tere mere majibana quena caroaro tɛgoonã tunu. Tirɛmɛrɛ mani Ɔraɛ Dio Israel maja Ejipto yerarɛ na caropiye tamɔoro tɛjɛri na cajɛgo buti aájurɛ, aperorɛ na jɛgo aácsɛ. Cabero caroaro nare cɛ cajɛgo aátie to cãnibato quena jĩcaarã cɛ caariɛjaquẽjuparã. To bairi cɛre caariɛjaquẽnare na careyurɛ Dio yua. **6** Ati wame quenare tɛgoonã mɛja: Tirɛmɛrɛ jĩcaarã Dio tɛ macana nare cɛ cãni rotiriquere anigaquetiri cɛ cabai netoo nɛcañuparã. Cɛre netoo nɛcari nare cɛ cãni rotibatajere cáaa weoyuparã. To bairo cɛre na cabai netoo nɛcarique wapa na cabia cũcɔañurɛ Dio caroori rapɛrɛ. Canaitarorɛ na cabia ropoyurɛ. Ape rɛmɛrɛ camajare cɛ cabejeri rɛmɛ cãnorɛ na popiyeyegɛmi Dio, torɛna na tamɔo anicɔato ïi. **7** To bairona caropiye yurɛ Dio Sodoma, Gomora na caĩri macari macanare. Ti macari tɛ macã macari macana menare

na capopiye yurɛ Dio. To macana rooro caɛmɛa na majuuna caame áti epenucñuparã. To bairo rooro majuu na cáti epenucurije wapa na cajoe reyurɛ Dio. Na joe rei, “To bairona caroorãre na yu popiyeyegɛ, caĩrorɛ anicɔa anigarãma,” ï buio cãjurɛ Dio to macanare yua.

8 Ti rapɛ macana rooro na cáttore bairona áama yucɛ quenare mɛja tɛrɛ ricati cabuioã, caĩtorijere caĩ buioã. Na quena na majuuna na catɛgoonã mawijiarije caroorije áti eperique na cátgari wame cɔona átinucuma. Caɛparã na carotirije quenare booquẽema. Dio cɛ carotirije quenare ï eperi bai netoo nɛcanucuma.

9 Dio tɛ macacɛ ángel Miguel cawamescɛ Diore carotibojarɛ maca caĩtorãre bairo rooro cawadaquẽjupɛ. Caĩtorã netoro carotii anibacɛ quena Satanã quenare rooro cɛ cawadaquẽjupɛ Miguel. Moisé cãniñaricɛ ruparɛ ãnatoro Miguel cɛre cɛ cayaa rocagaro cabooquẽjupɛ Satanã maca. Booquẽcɛna cɛ cawada canamuñurɛ Miguere Satanã. To bairo Satanã cɛ caĩ wada canamuro apii, “Mɛ ñuuquẽe,” cɛ majuuna cɛ caĩ tutigaquẽjupɛ Miguel. Cɛ majuuna Satanãre tutigaquetiri, “Yu Ɔraɛ Dio maca mɛre cɛ tutiato,” Satanãre cɛ caĩñurɛ Miguel. Caĩtorãre bairo rooro cawadaquẽjupɛ Miguel. **10** Caĩtorã maca rooro ï epema Dio ye macajere, cabauquẽtie. Tere na catɛjɛquẽtiere tɛgoonã majiquetibana quena rooro ï epenucuma. Cawatoa macaje na ruparɛ macaje jetore tɛgoonã majima. To bairi waibɛcãrãre bairo na ruparɛ macaje caroorije jetore áticɔa aninucuma. Waibɛcãrãre bairo ãma, caroare catɛgoonã majiquẽna aniri. To bairo na cátie wapa na regɛmi Dio.

11 Seeto majuu na popiyeyegɛmi Dio. Caín cawamescɛ tirɛmɛrɛ macacɛ cɛ majuuna cɛ cátgarijere, caroorije jeto cãjurɛ. To bairo rooro cɛ cáttore bairona átiga tɛgoonãnucuma mɛja tɛ caĩtorã yucɛ quenare. Apeĩ tunu Balãa tirɛmɛrɛ macacɛre cɛ cáttore bairona caroorije átinucuma. Caroori wame cáti-gabajurɛ Balãa, niyeru aperã cɛre na cawapayepere boɛ. Apeĩ cãñurɛ tunu Cora cawamescɛ tirɛmɛrɛ macacɛ. Cɛ mena macana mena Dio cɛ cacũricãre caariɛjagaquẽjuparã. To bairo na cabairo Dio na careyurɛ Cora jãare. Nare cɛ carericarore bairona na regɛmi Dio ricati mɛjaare caĩtorã quenare. **12** Cristore canɛcɛbɛgorã mɛja caneñaro ɛgaro mɛja mena neñaro ɛganucuma na quena. Cristore caariɛjaquẽna anibana quena mɛja mena neñapoganucuma, jocarãna, “Dio yarã jã ã,” ïri. To bairi Diore uwiquẽnana neña ejanucuma na quena. Ejari, na caboorijere áama aperãre átinemoquẽnana. Na una mɛja mena na cãno

ñuuquēe, “Ñuurāma,” na męja caĩ tęgooņarije to cānibato quena. Cañuurije áti majiquēema. To bairi Dio na regęmi. ¹³ Boboori wame caroorijere janaquēnana átinucuma. “Dio yere camajirā jā ā,” caĩrā anibana quena jocarāna ricati jeto ĩnucuma. To bairo na cabairo ropiye tamęorica paęęę, canaitęaropę Dio cę careparā āma. Topęna anicōa aninucugarāma.

¹⁴ Tiręmęę na cabaipere cabuio jęgoyeyeyupi Enocę cawamesęę. Adán pāramipę cę bero macasę, siete cānacāę bero macasę caĩņurę Enocę. Ocōo bairo caĩ buio jęgoyeyeyupi Enocę:

Atįęmi mani ępaę, carāarā majuu cę tę macana ángel maja mena. Ejari, camaja nipetirā na bejei atįęmi. Na bejei cęre cabooquēnare ocōo bairo na ĩęmi Dio: “Yęre booquēna, paio majuu caroorije yę cabooquētiere męja cárų. Pairo majuu caroorije yęre męja cawada pai netoo nęsawę. Nipetirije caroorije męja cátaje wapa męjaare yę ropiyeyęę,” na ĩęmi Dio, caĩ buio jęgoyeyeyupi Enocę tiręmęę macasę. To bairona na átįęmi Dio yucęacā ricati caĩ buiorā quenare. ¹⁶ Aperā na cáti aniere, “Ñuuquēe,” ĩnucuma. Aperā na cāniere ĩ wada painucuma. Na majuuna caroorije na cátigari wame átinucuma. “Jā jeto camajirā jā ā,” jocarāna ĩnucuma. Aperāre, “‘Caroarā męja ā,’ nare mani ĩtorā, caroaro jāre na áparo ĩrā,” ĩtonucuma, na majuuna.

Amonestaciones a los creyentes

¹⁷ Męja maca, yę yarā, mani ępaę Jesucristo cę cabue jęgoricarā nemoona na cabuoriquere tęgooņaña tunu. ¹⁸ Ricati cabuorā, caĩtorā na cabaipere ocōo bairo cariape caĩ buioyupa męjaare. Nemoona ocōo bairo męja caĩ buioyupa Jesu buerā cānana: “Ati ęmęrecoo capetiparo jęgoyeacā Dio ye quetire caĩ eperā anigarāma. Na majuuna caroorije na cátigari wame Dio cę cabooquētiere áticōa anigarāma,” męjaare caĩņura. ¹⁹ To bairo na caĩ buio jęgoyeyericarore bairona baima caĩtorā yucęra. Dio Espiritu Santore cęgoquēema. To bairi Dio Wadarique cāniquētiere aperāre buionucuma. To bairo caĩtorijere buiobana Jesucristore caarięjarā cāni poa macana majuure ricati

na caĩ tęgooņaro, na caame ĩ netoo nęcaro áama. Ati yępa macaje, apeye uniere na casęgope, caroorije na cátipe jetore tęgooņa majima. To bairi caroorā majuu āma ricati caĩ buiorijere caĩtorā.

²⁰ Męja maca Jesucristore caarięjarā aniri ame tęgooņa ocabętiya męjaa. Tęgooņa tutuarique ame jooya. To bairo męja cáto netobęjaro Cristore męja tęgooņa ocabęti nutuagarā. Dio Espiritu Santo męjaare cę camajorije jęgori Diore jenicōa aninucōa. ²¹ Dio manire camai jęgoyupi. To bairi cę mairi, cę caboorije jeto áticōa aninucōa. Mani ępaę Jesucristo manire bopaca tęjuri cę mena mani cānicōa aninucupere mani joomi. To bairi cę tęęę mani cānicōa aninucupere tęgooņa yuuya wariņuurique mena.

²² ĩcaarā męja mena macana Jesucristore catęgooņa ocabętiquēna āma. Cę ye quetire tutuaro tęgooņaquēema. Na mai tęjuri caroaro na buioya cariape macajere. ²³ Camajare Dio na ropiyeyeremi ĩrā Jesu ye quetire na ĩ buioya. To bairo na męja caĩ buioro ĩcaarā api nęcębęgogarāma. Na caari nęcębęgoro peropę na requetįęmi Dio yua. Aperā tunu caroorije pairā quenare na mai tęjuri Dio ye quetire na ĩ buioya. Caroorije na cátiere seeto teeya męja quena. To bairi na mena ānapę netobęjaro Jesucristore tęgooņa ocabętiya, nare bairo caroorije mani átire ĩrā.

Alabanza final

²⁴ Ocōo bairijere Diore ĩ wariņuuriquere cajoopę ā: Jā Pacę Dio ĩcaęna mę ā jā cáti nęcębęgoraę. Jā ępaę Jesucristo manire cę cabai yajibojarique jęgori jāre mę canetoowę, caroorā ya paęęę cayajiboparāre. Caroaw majuu mę ā. Aperā netoro cācę mę ā. Caęparā nipe-tirā netoro caroti majii majuu mę ā. Nipetirijere carotii mę ā. Nipetirijere mę áti maji. To bairona mę cabaiyupa ati ęmęrecoo cāniparo jęgoye. To bairona mę bai yucę quenare. To bairo jeto mę baicōa aninucugę. Tęgooņa tutuariquere jāre mę joonucu maji, rooro jā cátiquetiparore bairo ĩi. Ape ręmę tunu caroorije mana āma, yę tęęę na wariņuu anicōato ĩi jāre mę jei aá maji mę carotiri paęęę. Amén.

To cōona ā.

APOCALIPSIS

La revelación de Jesucristo

1 Yá, Juan cawamecux, Jesucristo cæ carotii yá ã. Atie quetire mæjaare yá uca joo. Atie Jesucristo yære cæ camajorique ã yá caucarije. Caroaro cariape queti buiorica wame ã. Ati umærecoo capetiparo jøgoye cabaire queti buiorique ã. Atie cæ caïrore bairo yoaro mee baigaro yua. Mani Pacæ Dio atiere cæ camajioñupi cæ Macære. Jesucristo yarã, cæ carotirã na majiatio ïi cæ Macære cæ camajioñupi Dio. To bairi yá tæpæ cajoowí Jesu ángelre, Dio tæ macacære, Juãre cæ majioato ïi. To bairi yære cæ caqueti buioriquere, to bairo yære cæ caiñoorique quenare mæjaare yá queti buiora. ³ Ocðo bairo yá ï tunu: Caroa yericõtaje na joogumi mani Pacæ Dio ati pũurore aperãre cabue iñoorãre. Atie queti buioriquere caapirã quenare caroare na joogumi. Petoacã ræja ati umærecoo capetiparo jøgoye. To bairi atie queti buioriquere caapirãrã maca wariñuugarãma yua.

Juan escribe a las siete iglesias

⁴ Yá, Juan cawamecux yá uca joo mæjaare Dio yere caapirãrãre. Mæjaare Asia cawamecuxi yeparære siete macari macanare mæjaare yá uca joo. Ocðo bairo mæjaare yá ï: Mani Þpæ Dio nemoona cãñupi. Yucæ quenare to bairona anicða aninucumi. Ape ræmæpæ quenare to bairona atígumi tunu ati yeparære. Dio caroare cæ joonemoato mæjaare. Caroa yericõtaje quenare mæjaare cæ joonemoato. To bairona cæ caruiro riape macana, siete espíritu majuu, manire cabauquëna mena caroare cæ joonemoato mæjaare. ⁵ To bairona Jesucristo, cariape manire caqueti buiocða ãcæ quena caroare cæ joonemoato mæjaare. Jesucristo maca cabai yajiricæ anibacæ quena catunu catiyupi. Catunu catí jøgoricæ ãmi Jesucristo. To bairi yucæra caroti majuu ãmi. Ati yepa macana þparã quenare carotii ãmi. Cæna manire maibæjami. Þgueri coje rericarore bairona manire cátiþojayupi, caroorije mani cátajere majiriþojæ. Manire cæ caríi peti yajibojarique jøgori manire camajiriþojayupi. ⁶ To bairi caberopæ cæ mena carotiparãre manire cacũñupi. Sacerdote maja mani cãniþe quenare manire cacũñupi Jesu, aperãre Diore cajeniboþaparãre. To bairo cãna manire cæ cacũricarã aniri caroaro manire cæ cátiþojariquere tægoonari ocðo bairo cære mani ï wariñuu: “Mani Pacæ Dio, caroaro mære já áti næcæþgo. Caroti majuu mæ ã.

To bairona mæ anicða aninucu to cãnacã ræmæ. To bairona to baiato,” cære mani ï wariñuu yua.

⁷ Caroaro tægoonãña mæjaa. Atígumi Jesu. Oco bujeri bæna watoapæ rui atígumi. To bairo cæ carui ató yua, ati yepa macana nipetirã cæ tæjgarãma. Cære capuaricarã, cære cajarericarã quena cæ tæjæ acæa peticoagarãma. To bairo cære tæjæ acæari otigarãma. Ati yepa to cãnacã poa macana nipetirã cæ tæjæ acæari otigarãma. To bairona to baiato.

⁸ Ocðo bairo ïmi mani Þpæ Dio: “Yæa, nipetirijere cátaç yá ã. Nipetirijere camajii yá ã. Nipetirã netoro catutuaç yá ã. Nipetiropæ cãcæ yá ã. Tiræmæpæ cãni jøgoricæ yá ã. Yucæ quenare to bairona yá anicða. Ape ræmæpæ quenare ati yeparære tutuaro mena yá atígum tunu,” ïmi Dio yua.

Una visión del Cristo glorioso

⁹ Yá, Juan cawamecux mæja jøgoçære bairo cãcæ ati pũuro mæjaare yá uca joo. Popiye mæja catamæorore bairo yá quena popiye yá tamæo. Camaja mæjaare na cateerore bairona yá quenare yá teebæjama. Jesucristo cæ carotiriquere yá caapirãrãre wapa yá teebæjama. To bairo mæjaare bairo popiye tamæobacæ quena yá næcacða. To bairona Jesure yá apirãjacða aninucu. To bairona atona yá anibapa Patmos na caïri poa yucæ roapæ. Dio cæ caqueti buio cũriquere yá caqueti buionucurije wapa ati roapære yá ã. Atorpæ yære cacũ rocacðawã Jesu ye quetire caapigateerã. Jesucristo cæ cãniere yá caqueti buionucurije wapa yá cacũ rocacðawã. Aperãre cæ queti buio teñaqueticðato ïrã, yære cacũ rocacðawã atore, Patmos na caïri yucæ roapære yua. ¹⁰ To bairo atorpæ ani yua, jïca ræmæ mani Þpæ Jesu yere buerica ræmæ cãnopæ yá cabuewæ Dio yere. Espíritu Santo cæ camajorije jøgori yá cabuewæ. To bairo bue yua, aþeye unie cabæjæro yá caapiræ. Yá jðcæ bero maca tutuaro cabæjæro putiricarore bairo cabæjæro yá caapiræ. ¹¹ Putiricarore bairo bæjæbato quena camajocæ cæ cawadarore bairona cabæjæwæ. Ocðo bairo yá caï wadawí:

—Yæa nipetirijere cátaç yá ã. Nipetirijere camajii yá ã. Nipetirã netoro catutuaç yá ã. Nipetiropæ cãcæ yá ã, cæ caïrijere yá caapiræ. Ocðo bairo yá caïwí tunu: —Mære yá caïñoopere ucaya. To bairo tiere uca yeparopæ tiere mæ joogæ camajare yære caapirãrãre. To macanare, Asia yeparæ siete macari macanare na mæ uca joowa. To bairi Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodisea cawamecuxi macari macanare na mæ uca joowa. Mære yá caïñoore uca

átiri na mɛ queti joowa. “To bairo yɛ catɛjɛwɛ,” na mɛ queti buio uca joogɛ nare. To bairo yɛre cɛ caĩrijere yɛ caariwɛ yua.

¹² To bairo cɛ caĩro apii yɛ caamojore tɛjɛwɛ, ɛñamɛ yɛre cɛ wadati? ʔi, cɛ tɛjɛgɛ. To bairo amojore, tɛjɛwɛ yua, jĩa bujuritique capejari tuturire siete tuturi majuure yɛ catɛjɛwɛ. Oro na caĩrije caajiyarije majuu mena na caquenoorica tuturire yɛ catɛjɛwɛ. ¹³ Ti tuturi watoarɛ yɛ catɛjɛwɛ camajocɛre. Camajocɛ anibasɛ quena Dio Macɛna ãcɛmi, yɛ caĩ tɛgooñawɛ. Cɛ maca jutiro cayoarɛ wɛre cajanawĩ. Cɛ rɛpori tɛrɛ cãni ejoowɛ cɛ jutiro wɛ. Cɛ cotia bui caajiyari ajerore caji tuwĩ oro ajero majuure. ¹⁴ Cɛ riyã botirica cabauwɛ. Cɛ roa quena to bairona cabauwɛ. Lana na caĩrije, oveja roa cabotirijere bairo cabauwɛ. Nieve sawamecɛtie, cabotirijere majuure bairo cabauwɛ. Cɛ cape quena perore bairo caajiyawɛ. ¹⁵ Cɛ rɛpori quena bronze sawamecɛtie ãroare bairije cabauwɛ. Cɛ rɛpori maca bronze perorɛ na caajioñarique, na caoje cojeriquere bairo seeto caajiyawɛ. Tutuaro majuu cawadawĩ. Capairi roero cabɛjɛro cɔo cawadawĩ. ¹⁶ Cɛ wamo cariare macã nɛgoa macã ñocoare siete majuu nare cañewĩ. To bairi tunu cɛ rijerorɛ cabuti nɛcawɛ jarerica pãi, rɛga nɛgoarɛna caori pãi. Cɛ riyã muiru ɛmɛreco macacɛre bairona caajiyawɛ.

¹⁷ To bairo cabauwɛre cɛ tɛjɛwɛ yua, tɛjɛ acɛbasɛ yɛ cañacoarɛ cɛ tɛrɛna. Cariaricɛre bairona yɛ cabaiwɛ. To bairo yɛ cabairo cɛ maca yɛ cajanawĩ cɛ wamo cariare nɛgoa mena. Yɛ rañari ocɔo bairo yɛ caĩwĩ yua:

—Juan, yɛ uwiqueticɔaña. Yɛna nemoona cãni jɛgoricɛ yɛ ã. To bairona yɛ anicɔa aninucugɛ to cãnacã rɛmɛ. ¹⁸ Yɛre na caparua jĩabato quena yɛ catunu catiwɛ. To bairi yucɛra cacaticɔa ãcɛ yɛ aninucugɛ to cãnacã rɛmɛ. Yɛre cacũwĩ Dio camajare na canetooraɛre. To bairi yɛ yarã caroorã ya rapɛrɛ na cãnicɔa aninucubopere canetoobojaɛ yɛ ã, yɛ caĩwĩ camajocɛ anibasɛ quena to bairo cabauwɛ.

¹⁹ To bairo ʔ yaparorɛ ocɔo bairo yɛ caĩwĩ tunu:

—Juan, ocɔo bairo mɛ cáto yɛ boo: Mɛ catɛjɛjere ucaya. Yucɛacã mɛ catɛjɛrijere quenare ucaya. Cabero cabaire quenare ucaya. ²⁰ Apiya Juan. Mere mɛ yɛ queti buiogɛ atiere ñocoare siete majuu yɛ casɛgorijere. Yɛ watorɛ cariare macã nɛgoa maca yɛ cañerijere mɛre yɛ queti buiogɛ. To bairona jĩa bujuritique capejari tuturi siete tuturi majuu quenare mɛre yɛ queti buiogɛ. Ocɔo bairo mɛre yɛ queti buio majiopa: Tie siete jĩa bujuritique capejari tuturi maca majiopo bai siete macari macana yɛ ye quetire caneñapo buerãre. To bairona siete ñocoare yɛ cañerã quena majiopo bai yɛ ye quetire siete macaripɛre caqueti buio teñarãre.

Mensajes a las siete iglesias: El mensaje a Efeso

2 To bairo ʔ yaparorɛ ocɔo bairo yɛ caĩwĩ tunu:
—Efesorɛ cãna yɛ yere cabuerãre queti buio teñari majocɛre cɛ mɛ uca joowa. Ocɔo bairo cɛ mɛ ʔ queti joowa: “Ocɔo bairo ʔmi cãna siete ñocoare cɛ watorɛ cariare nɛgoarɛ casɛgoɛ. Cãna siete jĩa bu-

juritique capejari tuturi caajiyari tuturi oro na caĩrije mena na cáta tuturi watoarɛ cãaáteñawɛ majuu mɛjaare ʔ queti buiogɛ ocɔo bairo ʔmi: ² Mɛja cáti aniere nipetirijere yɛ maji. Ocabɛtiri caroare mɛja átinucu. Popiye baibana quena, ‘Ñuugaro. To bairona mani nɛcacɔagarã,’ mɛja ʔ tɛgooñanucu. Caĩuuquẽna na cátiere mɛja booquẽe. ‘Dio cɛ caqueti buio joo rotircarã jã ã,’ caĩrãre ɛcariapena na ʔti? mɛja ʔ tɛgooña maji. Na caqueti buiorijere apirã, ‘Caĩtorã ãma,’ mɛja ʔ maji. To bairi na mɛja apirãjaquetinucu. ³ To bairi, ‘Mani quepecoara,’ mɛja ʔquẽe. Yɛ caboorijere ocabɛtirique mena mɛja áticɔa. To bairo mɛja cáto aperã maca mɛja ropiyeyema yɛre mɛja caari nɛcɛbɛgoro. To bairo mɛja maca ropiye baibana quena, ‘Ñuugaro. To bairona mani nɛcacɔagarã,’ mɛja ʔnucu. Yɛ carotirijere mɛja áti janaquẽe. ⁴ To bairo mɛja cabaibato quena jĩca wame mɛjaare rɛja. Tirɛmɛrɛre yɛre mɛja camaji jɛgori rapɛrɛ seeto yɛre mɛja camaiwɛ. Yucɛra yɛre mɛja camaibatatore bairo yɛre mɛja maiquẽe yua. ⁵ To bairi ocɔo bairo mɛjaare yɛ ʔ: Yɛre tɛgooñaña tunu yɛre wama maji jɛgorã yɛre mɛja catɛgooñabatatore bairo. To bairo tɛgooñari tɛgooñarique paiya yucɛra mɛja cabairijere. Rooro mɛja cãniere janaña. Yɛre wama maji jɛgorã mɛja cátinucuricarore bairo ája tunu. To bairo mɛja cátiquẽpata jĩa bujuritique capejari tuture, mɛja ya tuture yɛ rocacɔagɛ. To bairo yɛ cáto mɛjaa Efesorɛ cãna yɛ yere cabuerã rooro majuu mɛja tamɛogarã yua. ⁶ To bairo mɛja cabairije to cãnibato quena jĩca wame mɛja cáti wamere yɛ tɛjɛ wariñuu. Nicolaítas sawamecɛna caroorije yɛ cateerije cána mɛja quena na cátiere mɛja booquẽe. ⁷ Mɛjaa Efeso macana Espiritu Santo cɛ caĩrijere apiri caroaro apirãjaya mɛjaa. Yɛ yere caneñapo buerãre cɛ caĩrijere caroaro apirãjaya. Ocɔo bairo ʔmi mɛjaare: ‘Caroorije Satanã cɛ carotirijere cátiquẽticɔa aninucurãre na yɛ ɛga rotigɛ caroa rapɛrɛ Dio cɛ cãnorɛ yucɛ ricare. Tii yucɛ rica maca catiriquere cajooricɛ ricare na yɛ ɛga rotigɛ. Caroorije Satanã cɛ carotirijere cabai netoo nɛcarãre tii yucɛ ricare na yɛ ɛga rotigɛ,’ ʔmi Espiritu Santo.” To bairo cɛ ʔ uca jooya Juan, to macacɛre. Efeso macana Dio yere caneñapo buerãre queti buio teñari majocɛre to bairona cɛ queti buio uca jooya, yɛ caĩwĩ Dio Macɛ camaja tɛrɛ Dio cɛ cajooricɛ.

El mensaje a Esmirna

⁸ ʔ yaparorɛ ocɔo bairo caĩwĩ tunu:

—Juan, apɛĩ quenare cɛ mɛ uca joowa. Esmirnarɛ cãna yɛ yere caneñapo buerãre cabuiri majocɛre cɛ mɛ uca joowa cɛ quenare. Ocɔo bairo cɛ mɛ ʔ uca joowa: “Ocɔo bairo ʔmi nemoona cãni jɛgoricɛ, to cãnacã rɛmɛ cãnicɔa aninucɛ. Cabai jajiricɛ anibasɛ quena catunu catiricɛ mɛjaare ʔ queti buiogɛ ocɔo bairo mɛja ʔmi: ⁹ Yɛna yɛ maji nipetirijere mɛja cabainucurijere. Aperã mɛjaare na cateerije jɛgori ropiye mɛja tamɛo. Boracooro mɛja bai. To bairo baibana quena caroa majuu Dio mɛjaare cɛ cajooricɛ macare paio majuu mɛja cɛgo. Yɛ maji rooro majuu caĩtorã mɛjaare na cawada pairijere. Judío maja rooro majuu ʔma

męjaare. To bairi, 'Judío maja mani ã, Dio yarã majuu mani ã,' ĩbana quena jocarãna ĩnucuma. Sataná yarã maca ãma naa. ¹⁰ Apeye tunu, popiye męja cabaipere tęgoońarique paiquetićoãna męjaa. Sataná maca męja mena macana ĩıcaarãre na wadajãgumi, Dio yere janacõãna męjaa ĩi. 'Arięjaquetićoãna tiere,' ĩ wadajãgumi Sataná maca. To bairo męjaare ĩ wadajã yua, presorę męja joogumi. Ręga wamo cãnacã ręmuri majuu presorę tutuaro majuu męja átigumi, Dio yere na arięja janacõato ĩbacę. To bairo cę cãtibato quena yę yere arięja janaquetićoãna męjaa. Męjaare na ca-ĩagabato quena yęre arięja janaquetićoãna. Yęre tęgoońa tutua anicõãna. Yę maca to bairo caroaro męja cãti anicõaro tęję yę mena to cãnacã ręmę yę tępę warińuurique mena męja cãnicõa aninucupere męjaare yę joogę yua. ¹¹ Męjaa Esmirna macana Espiritu Santo cę cańrijere apiri caroaro arięjaya męjaa. Yę yere caneńapo buerãre cę cańrijere caroaro arięjaya. Ocõo bairo ĩmi męjaare: 'Caroorije Sataná cę carotirijere canetoo nęcarã maca caroarã ya rępę aãquetigarãma. Na cabai yajiro beropę quenare caticoagarãma. Yajiquetigarãma tunu. Ręgani yajiricare bairo baiquetigarãma. Cabero popiye tamęoquetigarãma yua,' męja ĩmi Espiritu Santo." To bairona mę ĩ uca joowa Juan to macacęre. Esmirnarę cãna yę yere caneńapo buerãre cabuiori majocęre to bairona cę mę uca joowa yua, yę cańwĩ Dio Macę camaja tępę Dio cę cajooricę.

El mensaje a Pérgamo

¹² ĩ yaparorę ocõo bairo yę cańwĩ tunu:

—Juan, apei quenare cę mę uca joowa. Pérgamorę cãna yę yere caneńapo buerãre cabuiori majocęre cę mę uca joowa cę quenare. Ocõo bairo cę mę ĩwã: "Ocõo bairo ĩmi, jarerica pã ręga nęgoarę caori pã casęgoę maca. Męjaare ĩ queti buiogę ocõo bairo ĩmi: ¹³ Męja cãti aniere nipetirijere yę maji. Sataná cę carotiri macarę męja anicõa aninucu mai. Ti maca macana Sataná cę carotirore bairona áama caroorije majuure. Yę yę Antipas cawamecęcęre cę cańa rocasõawã. Yę caqueti buio cńriquere caroaro caqueti buionucęre cę cańa rocasõawã to macana. To bairo na cãtibato quena męja maca yę yere męja áti janaquęe. Caroaro męja áticõa aninucu. To bairi caroaro męjaare yę tęgoońa warińuu. ¹⁴ To bairo caroaro męja cãticõa aninucubato quena ĩıca wame męjaare ręja. Męja mena macana ĩıcaarã caroori wamere áama. Balãa cawamecęcę tiręmępę macacę cę ãnacęre bairona áti rotima. Balãa maca apeiře, Balacę cawamecęcęre ocõo bairo cę cań queti buioyawĩ: 'Israel macanare na mę cãti rooye tuugaata ocõo bairo na áti rotiya. Camaja na cawericarã Dio cãniquęnare na áti nęcębęgori waibęcę rire na cajoe buje męgo joo ręgarijere nare ęga rotiya Israel macanare. To bairo átiri caroorije áti eperique quenare na áti rotiya Israel macanare, na rooye tuugę,' cę cań queti buiońawĩ Balãa maca apei Balacęre. To bairo Balãa tiręmępę cę cań rotiricare bairona męja mena macana ĩıcaarã to

bairona na áti rotima na quena yę yere caneńapo buerãre. To bairo na cań rotiro yę booqueti majuucõa. ¹⁵ Ape wame tunu męja mena macana ĩıcaarã nicolaıtas cawamecęna na cabuionucurięe caroorije quenare janagaquęema. Na ye na cabuionucurięere yę teebęja. ¹⁶ To cõona ti wamere na janaato caroorijere. Tiere na cajanaquetićoãata yoaro mee na popiyeyę yę tępę yę aãgę. Na tępę aã, na mena yę ame quęgę. Yę jarerica pã mena yę rijerorę cabuti nęcari pã mena yę ame quęgę. Caroorije na cabuionucurięere na cajanaquetićoãata na mena yę ame quęgę yua. ¹⁷ Męjaa Pérgamo macana Espiritu Santo cę cańrijere apiri caroaro arięjaya. Yę yere caneńapo buerãre cę cańrijere caroaro arięjaya. Ocõo bairo ĩmi męjaare: 'Caroorije Sataná cę carotirijere canetoo nęcarãre caroacę macare na yę joogę ęgariquere, manã cawamecętiere. Өmęrecoo macajere cabauquętiere na yę joogę. To bairi na cãno cõona ęta rupaare cabotiri rupaare na yę joogę. Ti rupaaręre cawama wame nare yę cawameyerica wamere uca turi nare yę joogę. Na ya wamere majiquęema aperi, tęjęquetiri. Na ya wamere cawamecęna jeto majima. To bairona na yę joogę caroorije Sataná cę carotirijere canetoo nęcarãre,' męja ĩmi Espiritu Santo." To bairona mę ĩ uca joowa, Juan. To macacęre Pérgamorę cãna yę yere caneńapo buerãre cabuiori majocęre to bairona cę mę queti buio uca joowa, yę cańwĩ Dio Macę camaja tępę Dio cę cajooricę.

El mensaje a Tiatira

¹⁸ ĩ yaparorę ocõo bairo yę cańwĩ tunu:

—Juan, apei quenare cę mę uca joowa. Tiatirarę cãna yę yere caneńapo buerãre cabuiori majocęre cę mę uca joowa cę quenare. Ocõo bairo cę mę ĩwã: "Ocõo bairo ĩmi Dio Macę. Cę care perore bairo caajiyę, cę rępori bronze ãroare bairije perorę na caajiońarique, na caoje cojeriquere bairo carępori ajiyę ĩmi. Męjaare ĩ queti buiogę ocõo bairo ĩmi: ¹⁹ Męja cãti aniere nipe-tirijere yę maji. Caame mairã męja ã. Męja ame átinemonucu. Yęre męja api nęcębęgonucu. Popiye tamęobana quena to bairona męja nęcacõa. To bairona yęre męja arięjacõa aninucu. To bairi tiręmępęre yęre męja cawama maji jęgoro caroaro męja cãtato netobęjaro caroare męja átinemo nutuapa yucęra. ²⁰ To bairo caroaro męja cãtibato quena ĩıca wame męjaare ręja. To macaco Jesabel cawamecęcore co męja buu rocaquęe. Aperorę co męja aã rotiquęe. Caroorije caqueti buio paio co cãnibato quena co męja aã rotiquęe. Co maca, 'Dio ye quetire cabuiori majoco yę ã,' cańo anibaco quena jocona cańo ãmo. Męja tę cãnare topę yę yere caneńapo buerãre yę carotibatanare ricati jeto na buiotomo. Áti eperique jeto na áti rotimo. To bairi camaja na majuuna na cawericarã Dio cãniquęnare na áti nęcębęgori waibęcę rire na cajoe buje męgo joo ręgarijere na ęga rotimo. Ti wame caroori wame quenare na áti rotinucumo. To bairi topę cõre męja cãni rotiro yę booqueti majuucõa. ²¹ To bairi, 'Rooro yę átibapa, caroorije yę cãtiere yęre

mɛ majiriobojawa,' co řato ři yoaro yɛ cotebapa. Co maca řiquẽmo. Janaguquẽmo caroorije co cátiere. ²² To bairo co cátie wapa popiye co catamɔoro yɛ átigɛ. Yoaro seeto co caria yojaro co yɛ átigɛ. Co mena cáti epenucurã quenare to bairona na yɛ popiyegegɛ. Caroorije na cátinucurijere na cajanaqueticɔamata cɔre bairona popiye na catamɔoro yɛ átigɛ na quenare yua. ²³ To bairona co punaa quenare na yɛ řia regɛ. To bairo co punaare na yɛ cajã rero tɔjɛrã yua, to cãnacã maca macana yɛ yere caneņapo buerã maca yɛ camajirijere majigarãma. 'To bairi mani yeri, mani catɔgooņarije nipetirijere maji peocɔami Dio,' ř tɔgooņa majigarãma. 'To bairi Jesabel rooro co cátoare bairo mani cápata mani popiyegegɛmi Dio mani quenare,' ř tɔgooņa majigarãma yua. ²⁴ To bairo rooro na cátibato quena mɔjaaa Tiatira macana řicaarã caroaro mɔja ã. řicaarã Jesabel co cařtorijere na caari-bato quena aperã mɔja ariņjajuquẽ cɔre. Co cabuori-jere mɔja booquẽe. Satanã cɛ carotirijere unie ã co cabuori-jere. Co yarã maca, 'Cawama wame ã, caroa queti buiorica wame ã. Tie tirɛmɔrɛre camaja na camajiquetaje ã. Yucɛacã mani maji,' řma cɔre caariņ-jarã. To bairo na cařbato quena řicaarã tiere mɔja booquẽe mɔja maca. Na cařtorijere mɔja booquẽe. To bairo tiere booquetiri caroaro mɔja átinucu. Yɛ maca, 'To bairona caroaro mɔja cátinucurore bairona áti anicɔaņa,' mɔjaare yɛ ř. Ape wame mɔjaare yɛ rotiquẽe. ²⁵ Mɔja tɔrɛ yɛ catunu atıparo jɔgoye caroare mɔja cáti aniere yɛ catɔjoorije cãno cɔo áticɔa aninucuiņa. ²⁶ To bairi caroorije Satanã cɛ carotirijere canetoo nɛ-carãre na yɛ cıgɛ ɛparãre bairo cabairãre. Yɛ carotirore bairo cáticɔa aninucurãre ɛparãre bairo cabairãre na yɛ cıgɛ. Aperãre na roti majiriquere, yɛ Pacɛ yɛre cɛ cajooro bairo na quenare na yɛ joogɛ na caroti majipere. To bairo na yɛ cajooro na quena roti majigarãma. Ati yepa macana, to cãnacã maca macanarɛrena na roti majigarãma. Tutuaro majuu na roti majigarãma. To bairo roti majirã yua, camaja cañu-uquẽnare nare recɔagarãma. Come rɛca mena ři jotɔre pawaricarore bairo na recɔagarãma Dio yarã cãniquẽna macare. ²⁸ To bairi ñocore na yɛ joogɛ caroorije Satanã cɛ carotirijere cabai netoo nɛcarãre. Cabujuri ñocore na yɛ joogɛ yua. ²⁹ Mɔjaa Tiatira macana Espiritu Santo cɛ cařrijere aperi caroaro ariņ-jaya mɔjaa. Yɛ yere caneņapo buerãre cɛ cařrijere caroaro ariņjaya. To bairo mɔja řmi," mɛ ř uca joowa Juan. To macacɔre Tiatirarɛ cãna yɛ yere caneņapo buerãre cabuori majocɔre to bairo cɛ mɛ ř uca joowa, yɛ cařwı Dio Macɛ camaja tɔrɛ Dio cɛ cajooricɛ.

El mensaje a Sardis

3 ř yaparogɛ ocɔo bairo cařwı tunu:
—Juan, apei quenare cɛ mɛ uca joowa. Sardisrɛ cãna yɛ yere caneņapo buerãre cabuori majocɔre cɛ mɛ uca joowa cɛ quenare. Ocɔo bairo cɛ mɛ řwã: "Ocɔo bairo řmi siete espiritu majuure cajoo majii. Si-ete ñocore sacɔgɔn majuu maca řmi. Mɔjaare ř queti buiogɛ ocɔo bairo řmi: Mɔja cáti aniere nipetirijere yɛ

maji. Aperã maca, 'Caroaro camaja catirã ãma Sardis macana Dio yere caneņapo buerã,' řma mɔjaare. To bairo na cařbato quena, 'To bairo caroaro camaja catirã me ãma,' mɔjaare yɛ ř tɔjɛ yɛ maca. Cabai yaji-coatanare bairona mɔja bai yɛ caboorijere áti ocabuti-quetibana. ² Cacanirãre bairo mɔja bai, caroaro tɔgooņa majiquetibana. Maja catiya. Petoacã caroare mɔja tɔgooņa bairã rɛa. To bairi caroare mɔja catɔgooņari wameacã tɔgooņanemoņa, tieacã manire ya-jire řrã. Dio cɛ caboorore bairo majuu mɔja áti peo-quẽe. ³ Yɛ ye queti buioriquere mɔja caariwɛ. Tiera aperiã mɔja caariņja jɔgɔwɛ. To bairo mɔja cátoare bairo tɔgooņaņa. Yɛ ye queti buioriquere ariņjaya caroaro tunu. Caroorije mɔja cátie macare tɔgooņarique paiya. Caroorijere áti janacɔaņa. To bairo yɛ cař rotirore bairo mɔja cátiquẽrata mɔjaare yɛ popiyegegɛ. Jee rutiri majocɛ, 'Ti rɛmɛ cãno ejağɛmi,' mɔja cař majiquẽtoare bairona, 'Ti rɛmɛ majuu ejağɛmi,' mɔja cař majiqueti rɛmɛna yɛ ejağɛ. Mɔjaare popiyegegɛ mɔja tɔrɛ yɛ ejağɛ. 'Ti rɛmɛ cãno atıgɛmi,' mɔja cař majiqueti rɛmɛ yɛ ejağɛ. To bairi caroorije mɔja cátinucurijere áti janacɔaņa yucɛra. ⁴ To bairo Sardis macana capãarã caroorije mɔja cátibato quena mɔja mena macana řicaarã maca caroaro áama. Na maca camaja caroorije na cátinucurijere tɔjɛrã nare bairo átigateema. Ti uniere booquẽema caroorije aperã na cátiere. To bairi caroorijere cátiquẽna aniri yɛ mena jutii cabotirijere caroa caɔgueri maniere ca-jaņarãre bairo yɛ mena anicɔagarãma. ⁵ To bairo caroorije Satanã cɛ carotirijere cabai netoo nɛcarã nipe-tirã na quena to bairona jutii cabotirijere cajanarãre bairo anicɔagarãma. To bairi ti pũuropɛ Dio yarã na wame uca turica pũuropɛ tujacɔa anigarɔ. Ti pũuropɛ na wamerire yɛ cojequetigɛ yua. To bairi, 'Caacɛ, ati maja ãma yɛ yarã,' cɛ yɛ řgɛ yɛ Pacɛ Diore. Yɛ tɔ macana, ángel maja quenare to bairona na yɛ řgɛ: 'Ati maja ãma yɛ yarã, yɛ Wadariquere caariņjarã,' yɛ řgɛ nare. ⁶ Mɔjaa Sardis macana Espiritu Santo cɛ cařrijere aperi caroaro ariņjaya mɔjaa. Yɛ yere caneņapo buerãre cɛ cařrijere caroaro ariņjaya." To bairona mɛ ř uca joowa, Juan. To macacɔre Sardisrɛ cãna yɛ yere caneņapo buerãre buiori majocɔre to bairona cɛ mɛ queti buio uca joowa, yɛ cařwı Dio Macɛ camaja tɔrɛ Dio cɛ cajooricɛ.

El mensaje a Filadelfia

⁷ ř yaparogɛ ocɔo bairo yɛ cařwı tunu:

—Juan, apei quenare cɛ mɛ uca joowa. Filadelfiarɛ cãna yɛ yere caneņapo buerãre buiori majocɔre cɛ mɛ uca joowa cɛ quenare. Ocɔo bairo cɛ mɛ řwã: "Ocɔo bairo řmi cařuu majuu, cariape caqueti buioɛ. ɔrɛ David tirɛmɔrɛ macacɛ ya macarɛ cajã rotii majuu mɔja řmi. Cɛ cajã rotiro aperã, 'řaaquẽja,' ř majiquẽema. Cɛ cajã rotiquẽto quena aperã, 'řaa roticɔaņa,' cɛ ř neto majiquẽema. Mɔjaare ř queti buiogɛ ocɔo bairo řmi: ⁸ Mɔja cáti aniere nipetirijere yɛ maji. Camaja capãarã mee mɔja ã. To bairi seeto cáti ocabutirã mee mɔja ã. To bairo baibana quena yɛ ye quetire mɔja

janaquēe. To bairi caroare męja cátagarije nipetirijere męja áticōa anigarā. Nipetirije yę catęjoorije męja cátagarije cōo męja áti majigarā. Ocabętirique męjaare yę cajoorije jęgori yę caboorijere męja áti majigarā. To bairi aperā maca, 'To bairo átiqueticōańa, 'ńbana quena męja mata majiquetigarāma. ⁹ Na maca, 'Judío maja jā ā, to bairi Dio yarā majuu jā ā, 'ńma. To bairo ńbana quena Dio yarā me āma. Sataná yarā maca āma naa. To bairi yuscacā rooro majuu męjaare na caboo-quetibato quena cabero yua, męjaare caroaro na cáti nęcębęgorarore bairo nare yę átigę. 'Dio cę camairā majuu męja ā, ' męjaare na cań nęcębęgorarore bairo na yę átigę yua. ¹⁰ Ape wame tunu, caroaro męja áa. Poriye baibana quena męja nęcascōa. To bairona męja arięjacōa aninucu yę cań rotieparore bairona. 'Dio cę caboori ręmę mani netoogęmi rooro mani catamęori- jere, ' męja ń tęgoońa. To bairo caroaro męja cań tę- goońaro tęję yę maca męjaare yę átinemogę. Ati yera macana nipetirā rooro na catamęora ręmęri cānorę męjaare yę átinemogę. Męjaare yę netoogę. Poriye męja tamęoquetigarā ti ręmęri cānorę yua. ¹¹ Męja ya yerarę yę catunu ejararo jęgoye retoacā ręja mai. Yoaro mee yę tunu ejarę. To bairi caroa męja catęgoońari wame jetorena to bairona tęgoońa an- icōańa. Yę ye quetire tęgoońa janaqueticōańa, caroare Dio manire cę cajoobope manire jooquetiremi ńrā. ¹² Caroorije Sataná cę carotirijere cabai netoo nęcarā caroaro anigarāma. Yę Pacę Dio cę ya wii macana cāniparāre na yę cęgę. To bairi tona Dio mena anicōa anigarāma naa, caroaro warińuuri. Dio ya wii botari tu- tuari botari ā. Tie wii botarire bairo, tutuarā na cāni- parore bairo na quenare na yę átigę. To bairi tunu na rupaę buire na yę uca tugę. Itia wame na yę uca tugę. Yę Pacę ya wamere, cę ya maca wame quenare, yę ya wame quenare, cawama wame quenare yę uca tugę. Yę Pacę ya maca maca, cawama maca, Jerusalén macare bairo cabairi maca anigaro. Ti maca ęmęre- coopę cāni maca, Dio manire cę cajoopa maca anigaro ti maca. ¹³ Męjaa Filadelfia macana Espíritu Santo cę cańrijere apiri caroaro arięjaya męjaa. Yę yere caneńapo buerāre cę cańrijere caroaro arięjaya." To bairona mę ń uca joowa, Juan. To macacęre Filadelfiarę cāna yę yere caneńapo buerāre buiori majocęre to bairona cę mę queti buio uca joowa, yę cańwń Dio Macę camaja tęrę Dio cę cajooricę.

El mensaje a Laodicea

¹⁴ ń yararę ocoo bairo yę cańwń tunu:

—Juan, apeń quenare cę mę uca joowa. Laodisearę cāna yę yere caneńapo buerāre buiori majocęre cę mę uca joowa cę quenare. Ocoo bairo cę mę ńwā: "Ocoo bairo ńmi cęa, camajare cariare caqueti buionucę. ńtorique cańquęcę majuu aniri ocoo bairo ńmi. Ati yera macaje nipetirijere Dio cę cáti rotiriquere nemoona cáti jeńooricę majuu męjaare queti buioę ocoo bairo ńmi: ¹⁵ Męja cáti aniere nipetirijere yę maji. 'Diore mani arięjaquēna, ' męja ńquēe. To bairo quenare, 'Caroaro Diore mani arięjacōa anicōato, ' męja ńquēe. Męja ca-

booro cōoacā yęre męja arięjanucu bairā ręa. To bairi męja cátipa wame majuu jetore cátiparā męja aniba- pa. Di wame macare átagarā, yę yere átigaquēna o yę yere áti ocabętigarā cabaiparā męja anibapa. ¹⁶ To bairi męja cabooro cōoacā jeto yę yere męja caarię- jaro maca męjaare yę recōagę yua. ¹⁷ To bairo tunu, 'Pairo caniyerucęna mani ā, ' męja ńnucu. 'Pairo mani cęgo. To bairi ńe unie mani ręjaquēe, ' męja ńnucu. To bairona apeye uniere męja cęgo pairo ati yera maca- jere. To bairo apeye unie pairo cęgobana quena aperāre caroaro nare męja átinemoquēe. To bairi nare męja cátinemoborique męja wapa cęgoquēe. To bairi cabopacarāre bairo majuu męjaare yę tęję yęa. Ca- cape manare bairo męjaare yę tęję. Cajuti cęgo- quēnare bairo męjaare yę tęję. ¹⁸ To bairi ocoo bairo męjaare yę ń: Cańuurije ā yę ye queti buiorique. Oro majuu caajiyarije cawapa pacarijere bairije ā yę ye queti. Oro jeto to tuaato ńrā perorę na caroariquere bairona ā yę ye queti, cańuurije majuu. To bairi tiere yę ye queti buioriquere booya męjaa seeto. To bairo tiere boo, tiere caroaro áti yua, pairo cacęgorā majuu cańuurije majuure cacęgorā męja anigarā. Yę maca pairo caroa majuure męja yę joogę. To bairi camaja seeto booma jutiire, cajutii manare bairo anigaquēna. Camaja caroorije na cátiere na yę camajiriobojaro jutii caroaro cabotirijere cajaanāre bairona āma. Caroa caęgueri maniere bairona baima na yeripę. To bairi ca- roorije męja cátiere yę camajiriopere seeto booya. To bairo boorā caboboquēna męja anicōa aninucugarā, caroorije camajirio ecooricarā aniri yua. To bairona caroa tęgoońarique ā męjaare yę cabuiorije. Cape ęcore bairije ā. Cape ęco aperā na capio jāro catęję majiquetana tęję majirāma tunu. To bairi yę cabuio- riere seeto booya męjaa. Tiere boo, to bairo yę cabuio- riere arięja, caroorije męja cátiere tęgoońarique pairi caroorije áti janańa yua. To bairo męja cáto caroaro catiriquere męjaare yę joogę. ¹⁹ Ape wame męjaare yę ń tunu. Yę yarāre na yę popiyeyenucu, caroaro yęre na arięjaato ńi. Yę camairā nipetirā caroa jetore na cáti- parore bairo, to bairona caroaro na yę buionucu. To bairi męja maca yę cabuiorijere arięjari caroorije męja cátiere áti janacōańa. Yę ye queti buiorique macare apiya. Tęgoońa ocabętiri caroaro tie jetore ája. ²⁰ Apiya yę cańrijere. Aperā męja ya wiiripę ejarā, 'ńmęja aniba- pari! ' ń jenińanucuma, męja tęrę jāa ejararā. To bairo na cań pirijere apirā nare męja rāboja. To bairona męja mena yę cānicōa anipere boorā, męjaare yę capirijere yęre yęya. To bairi jopere rāricarore bairona męja mena yęre ani rotiya. To bairo yęre męja cāni rotiro męja mena yę anicōagę. Męjaare yę bara cęticōa anigę yua. ²¹ Apeye unie tunu. Męja tę ācę, yerarę ācę caroorijere, Satanáre yę cabai netoo nęcawę. To bairo cęre yę cabai netoo nęcaro bero yę Pacę Dio maca cę tę yę carui rotiwń, yę mena carotii mę anigę ńi. To bairona na yę ńgę yę yarā quenare, caroorije Sa- tanáre cabai netoo nęcarāre. 'Yę tęri ruiya męjaa yę mena, yęre bairo cabairā anigarā męja quena, ' na yę ńgę caroorijere cabai netoo nęcarāre. ²² Męjaa Laodis-

ea macana Espiritu Santo cə cañijere apiri caroaro aričjaya męjaa. Yə yere caneňapo bueräre cə cañijere caroaro aričjaya. To bairona cə mę uca joowa, Juan. To macacəre Laodiseapə cāna yə yere caneňapo bueräre buiori majocəre to bairona cə mę ĩ queti buio uca joowa yua," yə cañwĩ Dio Macə camaja tərə Dio cə ca-jooricə.

La adoración en el cielo

4 To bairo cə cañro bero jđ buirə yə catəjə męgo-jowə. Ʋmęcooorə yə catəjə męgojoro jope pāri-ca jope cānorə yə catəjəwə. To bairo tėjə yua, cabəjərijere yə caariwə. Tutuaro cabəjəro putiricarore bairo yə caariwə. Cajəgoye yə caapiricarore bairona yə caariwə tunu. Tiere yə caapiro putiricarore bairo cabəjərije anibato quena camajocə cə cawadarore bairo cabáuwə. Ocđo bairo yə cañ wadawĩ:

—Atoorə jđ buirə wamə ajá. Męre yə iňoogə. Ati Ʋmęcoo, ati yeparə cabaipere męre yə iňoogə. Męre yə cañoorere bairo baigaro, yə cañwĩ tutuaro cawadaə.

² To bairo yęre cə cañrona Espiritu Santo majirique yęre cə cajooro jđ buirə yə cāaárə. To bairo aá, toorə eja yua, saorə cə caruiricarore yə catəjəwə. Caroti majii majuu cə caruincuuri rəə caroa rəə majuure yə catəjəwə. To macacə toorə caruii quenare cə yə catəjəwə. ³ Cə maca seeto caaji batewĩ. Jaspe o cor-nalina na cañrije caroa ęta rupaacäre bairo caaji batewĩ. Toorə cə caruiro bui macare bue betore bairo cabauwə. Tie bue beto esmeralda na cañrije ęta ru-paacă, caroaro cajəmerije ęta rupaacäre bairo caa-jiyawə ti beto maca. ⁴ Yə catəjəwə tunu apeye rui-ri-que. Caaji bate majuwə, Dio cə caruiricarore tərere veinticuatro ruirica yejerire yə catəjəwə tunu. Caroti majiră na caruirije cāmə. Cabəcəřă carotiră veinticuatro majuu toorere caruiwă. Carupa beto Dio tərere carui amojorewă. Jutii cabotirije jetore cajanawă. To bairi corona na cañri betorire, saoră na rəporirə na capejarije uniere oro uniere capejawă yua. ⁵ Yə catəjəwə tunu cabəro yaberijere. Dio cə caruiorə bəro cayaberije cabutiwə. Seeto cabəjəwə. Bəro que-na pairo cabəjəwĩ cə caruiiri rəpərere. Cə caruiro riape jĭa bujurique siete majuu cāmə. Caroaro cañ batewə. To bairi Dio yară siete espiritu cānacă na cāniere buio majoro bai tie siete jĭa bujurique. ⁶ Yə catəjəwə tunu carupa ra capairi rare bairo quenare. Muiru cə caaji re-porore bairo caajiyawə ti ra. Dio cə caruiro riaperə cāmə ti ra. Eňoo pāire bairo caajiya nutuarə. To bairi yə catəjəwə tunu aperäre ricati cabaură, mani catəjəňaquetinucură unare. Na riape quenare ca-capəcəna, na jđcə bero quenare cacapəcəna nipetiri rupaňna cacapəcəti peticđawă. Dio cə caruiro tərəna cāma na quena. Jĭca cə riape cāmı. Apeĩ cə jđcə bero maca cāmı. Apeĩ tunu cə riape nęgoa maca cāmı. Apeĩ tunu sacđ nęgoa maca cāmı. ⁷ To bairi cāni jęgo cə riya yai jĭa riyare bairica cariya jĭa cāmı. Cə bero macacə cə riya wəcə riyare bairica cariyacəmi. Cə bero macacə tunu saəm riyare bairica cariyacəmi. Cə bero

macacə tunu aá rəcə riyare bairica cariyacəmi. Cə querəreri cañugueowĩ cawęre bairo. ⁸ Na querəreri seis majuu sacęgowă to cānacăna. Na querəreri rere ręga nęgoarəna cacapeari cəma. To bairi Ʋmęcoo quenare, ĩami quenare Diore cə cañ wariňuu bajawă. Janaquėnana ocđo bairo cañ wariňuu bajawă:

¡Caroə! ¡Caroə! ¡Caroə majuu āmi mani Ʋraə Dio! Nipetirijere cāti majii āmi. Cāni jęgoricə āmi. Yucə quenare to bairona anicđami. Ape rəmərə quenare ti yeparə tunu ejaęmi tunu, Diore cañ wariňuu bajawă.

⁹ To bairo Diore ĩ wariňuu bajară cə caroti majirijere cañ wariňuu bajawă. To bairi, "Nipetiră męre na nęcəbęgoato," cañ wariňuu bajawă. To bairi, "Caroaro järe mę āa," cañ wariňuu bajawă. Ti rəpərə caruiire to cānacă rəm cānicđa aninucęre cə cañ wariňuu ba-jawă. To bairo na cañro yua, cabəcəřă caroti majiră veinticuatro majuu cə tərere cāna rəporatuarə ejacu-muri Diore cāti nęcəbęgowă. To bairo ātiri na rəpori buirirə capejari betorire to cānacăna tu we jee ātiri Dio tərə cacđawă. To bairo ātiri seeto Diore na cāti nęcəbęgorijere cāti iňoowă. ¹¹ Ocđo bairo cañwă Diore ĩ nęcəbęgori:

Jă Ʋraə, caroə majuu mę ā. ¡Camaja nipetiră męre na nęcəbęgoato! ¡Męre na ĩ wariňuu bajaato! "Nipe-tirorə caroti majii mę ā," męre na ĩato. Ati Ʋmęcoo macaje cāno cđo nipetirijere mę cájura mę carotirije jęgori. To bairi nipetiră męre na nęcəbęgoato, cañwă to macana cabəcəřă carotiră veinticuatro majuu cāna Diore yua.

El libro y el Cordero

5 Yə catəjəwə tunu jĭca pũurore. Jĭca pũuro anibato quena carupa tunua cāni pũuro cāmə. Dio ti rəpərə ruiiri cə wamo cariapə macă nęgoa maca sacę-gowĩ ti pũuro tunuarica pũurore. To bairi cabuirə, ca-pupearə quenare ucarique cāmə. Jęgoo biarica tunua cāmə beroa cosi unie mena. Siete rəri majuu jęgoo biarica rəri cāmə ti tunuare. ² Yə catəjəwə tunu Dio tə macacə jĭcaə ángelre. Catutuaə majuu cāmı. Awa-jarique mena ocđo bairo cañ jeniňajonucuwĩ toorə cānare:

—¿Ĭamə caroə majuu cə cāno ati pũuro tunuarica pũurore cęre cə pă rotibocəti Dio? ¿Ati pũurore ni ũcəre cə tęga woo ne pă rotibocəti Dio na cajęgoo biariquere? cañ jeniňajo ami Dio tə macacə ángel.

³ To bairo cə cañbato quena ni majuu camami caroə aniri ti pũurore Dio cə capă rotipə. Noo Ʋmęcooorə Dio tə macana, ati yeparə cāna quena, cabai yaji-coatana quena, di maja majuu camama ti pũurore Dio cə capă rotiboră. Ĭamə caroə majuu camami ti pũurore macajere Dio cə catəjə rotii. ⁴ Dio cə capă ro-tiquėna jeto cāma. To bairo capă roti ecooquėna jeto na cāno tėjə seeto yə caotiwə. Seeto yə caotiwə jĭcaə ũcə ti pũurore na caucariquere caraňa tėjəra cə ca-mano tėjəbacə. ⁵ To bairo yə caotiro tėjə cabəcəřă carotiră mena macacə jĭcaə ocđo bairo yə cañwĩ:

—¡Otiqęja! jĭre cə tėjəya! Cęre cə pă rotibocəti Dio, yə cañwĩ. —Cəna, Leđn cawamecəcə, Judá ya poa

macacure pã rotiboemi Dio. Cuna David ãnacu pãrami ãmi. Caroorije, Satanãre caneticu ãmi. To bairi ati pũuro na cajũgoo biariquere catũga woo ne pãrac ãmi. Cu jetore cu pã rotigemi Dio, caroa majuu cu cãno maca. To bairi ati pũuro uca turiquere mani bioogmi, caĩwĩ cabucsu caroti majii.

⁶ To bairo cu caĩro yu catujwuw tunu waibucure. Oveja na caĩ waibucsu macu, Cordero sawamesucure cu yu catujwuw. Cu maca na caĩaricu anibascu quena catunu catiricu cabauwĩ. To bairi toru catujnucudawĩ. Siete majuu cajawiaricumi. Siete majuu cacapescumi. To bairi cu jawiari, cu cape quena Dio yarã espĩrituare siete majuure majioro bai. Camajare cabauquena Dio yarã espĩritua siete majuu na cãniere majioro bai cu capeari, cu jawiari. Dio ati yepa nipetirocu cu Espĩritua cu cajooricã na cãniere majioro bai tie cu jawiari, cu capeari. To bairi Dio cu caruiro riape cãmi Cordero. Ricati cabaurã bapari cãnacãu, veinticuatro majuu cabucurã carotirã nipetirã na watoarure cãmi. ⁷ To bairi cuna Cordero Dio cu caruirocu cãaãmi. Toru aã, eja yua, ti pũuro tunuarica pũurore, Dio cu wamo cariarpe macã nũgoa maca cãni pũurore canewĩ. ⁸ To bairo cu cáto tujurã yua, ricati cabaurã naa bapari cãnacãu majuu roropatuaricu ejacumuri Corderore cáti nũcũbũgowã yua. Cabucurã carotirã veinticuatro majuu quena nare bairona ejacumuri cu cáti nũcũbũgowã na quena. Seeto cu cáti nũcũbũgowã. Yu catujwuw tunu caajiyari joturire oro na caĩrije mena na cáta joturire, cabucurã camajirã na cãno cõo na cacugori joturire. Ti joturi cajiracoaru cajuti ñuuriye caĩrije mena. Tie caĩrije Dio yarã cõre na cajenirijere bairo cabaiwu. Tie caroa cajuti ñuuriye Diore na cajoe buje mũgo joorijere bairona cabaiwu Diore caarijarã cõre na cajenirijere. Yu catujwuw tunu bajariquere, harpas sawame sutiere. Cabucurã carotirã na cãno cõo tie mena cabajawã. ⁹ Sawama wamere cabajawã camaja na caariñaquetiẽre. Ocõo bairo caĩ bajawã:

Camaja na caĩaricu mũ ã. Mũre na caĩarique jũgori, mũ carĩ peti yajirique jũgori camajare catiriquere na mũ cajoowũ. To cãnacã roa mena macanare, to cãnacã maca macanare jãcaarãre na mũ cacatiowũ. Dio yarã na cãniparore bairo ñi catiriquere na mũ cajoowũ. To bairi urarãre bairo na cãniparore bairo na mũ cáti-bojawũ. Ti yeparure carotirã anigarãma. Sacerdote maja, Diore aperãre cajenibojarã na cãniparore bairo quenare na mũ cáti-bojawũ. To bairo caroaro majuu cá-tacu aniri muna ati pũuro tunuarica pũurore mũ ne maji. Mũ jetore pã rotirique ã, caĩ bajawã to macana cabucurã caroti majirã, veinticuatro majuu cãna.

¹¹ Cabero yu catujwuw tunu. Ángel majare capãarã majuu na yu catujwuw. Dio cu caruiro tũru bajarã cãma. Ricati cabaurã quena cãma. Cabucurã caroti majirã quena cãma. Na tũru cabajawã Dio tu macana ángel maja capãarã majuu, capee millones cãna majuu.

¹² Seeto bauja ñuuro cabajawã. Ocõo bairo caĩ bajawã:

Cordero sawamesucsu maca nipetirã netoro caĩuu majuu ãmi. Na caĩaricu nipetirã netoro caroti majii ãmi. Cuna ãmi nipetirijere uraru cácu. Nipetirijere áti ma-

jimi. Catutuaũ majuu ãmi. To bairi camaja nipetirã cõre na nũcũbũgoato. “Mũ jeto caroaũ mũ ã,” cõre na ãato. Cõre na ñ wariñuu bajaato, caĩ bajawã naa ángel maja yua, capãarã majuu capee millones cãna.

¹³ To bairo na caĩ bajaro bero yu caariwu tunu apeye bajariquere. Camaja capãarã na cabajarijere yu caariwu. Jõ bui macana quena, ati yepa macana quena, mar capaca yari macana quena, cabai yajiricarã catunu catirã quena nipetirã na caĩ bajarijere yu caariwu. Ocõo bairo caĩ bajawã:

Dio, Saũraũ majuu ruiricarorure caruii mũ ñuu majuu-cõa. Mũ Macu Cordero sawamesucsu quena ñuu majuu-cõami. To bairi camaja nipetirã mũre na ñ wariñuu bajaato. Camaja nipetirã mũre na nũcũbũgoato. “Mũ jeto mũ ñuu majuu-cõa,” mũre na ãato. Nipetirã netoro caroti majii mũ ã. To bairo mũ anicõa aninucugũ to cãnacã rũtu yua, caĩ bajawã camaja capãarã majuu Diore, Cordero sawamesucsu quenare.

¹⁴ To bairo na caĩ bajaro ricati cabaurã bapari cãnacãu majuu ocõo bairo caĩnucuwã: “Mũ caĩ bajarore bairona to ãmaro,” caĩnucuwã. To bairo na caĩro cabucurã caroti majirã veinticuatro majuu roropatuaricu ejacumuri Diore cáti nũcũbũgowã. To cãnacã rũtu cãnicõa aninucure seeto cáti nũcũbũgowã yua.

Los siete sellos

6 Yu catujwuw tunu Cordero sawamesucure. Cu maca ti pũuro tunuarica pũuro na cajũgoo turique siete paũri majuure catũga woo ne jũgowĩ. To bairi na cajũgoo turique cãni jũgori paũre beroa cosi uniere catũga woo newĩ. To bairo tiere cu catũga woo nero bero yua, apeye unie cabujurijere yu caariwu tunu. Ricati cabaurã mena macacu cãni jũgoũ cu caĩ wadarijere yu caariwu. Wũpore bairo cabujurũ wadaũ. Ocõo bairo yu caĩ wadawĩ:

—Tũju atĩñañaja, caĩwĩ.

² To bairo cu caĩro yu catujwuw tunu caballo cabotire. Caballo bui capejau quenare cu yu catujwuw. Cu maca temu betore canewĩ. Urarã na capejari beto uno caajiyari betore capejawĩ aperã cõre na cajoorica beto. To bairi caballo bui capeja aãmi. Cu wapanare caquẽ netoũ aãcoami. To bairo átii aãcu nare caquẽ neto aãnucuwĩ.

³ Cabero tunu Cordero sawamesucsu catũga woo newĩ tunu. Ti pũuro tunuarica pũurore na cajũgoo turiquere cabero macã paũre beroa cosi unie mena na cajũgoo turica paũre catũga woo newĩ tunu. To bairo cu cáto bero yua, yu caariwu wadarique tunu. Ricati cabaurã mena macacu apeĩ tunu cu cawadarijere yu caariwu.

—Tũju atĩñañaja, yu caĩ wadawĩ.

⁴ To bairo cu caĩro yu catujwuw tunu caballo apeĩ, caĩũare. Caballo bui capejau quenare cu yu catujwuw. To bairo yu catujũro yua, apeĩ to macacu maca cu caqueti buiowĩ caballo bui capejau. Ocõo bairo cu caĩwĩ:

—Ti yepa macana caroaro na caame jũgo áti ani wariñuubatiere na áti rooye tuuya. Na patowãcoõña,

caroaro na cāni majiquetiparore bairo. Na caame quēro, na caame jīaro na ája, cū caīwī caballo bui capejare. To bairo cū ī yaparo cū cajoowī jarerica pāi cayoari pāire yua.

⁵ Cabero tunu Cordero cawamecūcū catūga woo newī tunu. Ti pūuro tunuarica pūurore pūga pañ bero na cajūgo turica pañre catūga woo newī tunu. To bairo cū catūga woo nero bero yua, yū caariwū apei cū cawadarijere tunu. Ricati cabaurā mena macacū apei tunu cū cañijere yū caariwū.

—Tūjū atíñañaja, yū caīwī cū quena.

To bairo cū caīro caballo apei cū yū catūjūwū tunu, cañiire. Cañii bui capejāñ quenare cū yū catūjūwū. Cū maca apeye uniere nūcūñaricarore canewī cūa balansa cawame cūtiore. ⁶ To bairo cūre tūjū, yū caariwū tunu, ricati cabaurā watoarū apei cū cawadarijere:

—Trigo, pan na cátiye jīca kiloacā majuu paio waracū. Jīcañ jīca rūmū cū caraa wapataricaro cōo waracū, caī wadawī. —Cebada na cañijere quena itia kiloacā majuu to cōona waracū tie quena, apeye pan na cátiye quena. To bairo camaja na caboorige majuu capee to camanibato quena űje ā bairo pūa na caaju űgare. űje wēri rica oco caetiye quena ā bairo pūa. To bairo cū caī wadarijere yū caariwū.

⁷ Tere api yua, yū catūjūwū tunu Cordero cawamecūcūre. Ti pūuro tunuarica pūuro na cajūgoo turique itia pañ bero na cajūgoo turica pañre catūga woo newī tunu. To bairo cū cáto bero yua, yū caariwū apei cū cawadarijere tunu. Ricati cabaurā mena macacū cāni tūjāñ cū cañijere yū caariwū.

—¡Tūjū atíñañaja! yū caīwī.

⁸ To bairo cū caīro yū catūjūwū apei caballore tunu, cajūriire. Cajūrii bui capejāñ quenare cū yū catūjūwū. Ocōo bairo cawamecūmi: BAI ROCARIQUE cawamecūmi. Cū bero cañja aámi apei. CABAI YAJIRICARĀ NA CĀNOPŪ cawamecūcū cū bero cañja aámi. Na maca camaja jīcaarāre cajīa majirā cāma. Camaja bapari cānacāñ cānare jīcañ jetore na cajīa re rūgo majirā cáma. To bairo jeto to cānacāñpūrena na cajīa recōawā ati yepa nipetirorū. To bairo átiri camaja na caame jīaro cáma. To bairi camaja jīcaarā jarerica pāiri mena cajīa ecoowā. Aperā ñigo mena cariacoama na quena. Aperā quena riaye jūgori cariacoama na quena. Aperā camaja yaia macanūcū macana nare na cajīa űgaro cabai yajicoama na quena. Caballo bui capejāñ, cū bero cañja aáñ na cajīa majirije jūgori to bairona cabai yajicoama yua.

⁹ Cabero yū catūjūwū tunu Cordero cawamecūcūre. Ti pūuro tunuarica pūuro na cajūgoo turique bapari cānacā pañ bero na cajūgoo turica pañre catūga woo newī tunu. To bairo cū catūga woo nero yua, camaja cabai yajiricarā na ānana yeri cacatirāre na yū catūjūwū. Cajawo ěoro nare yū catūjūwū, camaja waibūcūñrāre joe buje mūgori Diore cū na cajeni nūcūñgori cajawo ěoro. Aperā na cajīa rericarā cāma. Ati yeparū na cāno mai camaja maca nare cabooquēma. Dio yere na caqueti buiorije wapa nare cabooquēma. To bairi Dio yere na caariñjagarije wapa na cajīa

recōawā, “Dio yere ariñjaqueticōañ,” ĩbana. To bairi na ānana yeri cacatirā aniri ti cajawo ěoro cāma. ¹⁰ To bairo topū ānaa Diore cū cajeniñawā. Naa capāarā cāna jīcaro mena awajabūjari caī jeniñawā Diore:

—Jā űpañ, cañuu majūñ mū ā. Cariape caqueti buioñ mū ā. Nipetirijere mū áti maji. To bairi jāre cajīaricarāre na tūjū majiri na popiyeyeya. ¿Noo cōo to rūjati nare mū capopiyeyeparo jūgoye? Rooro na cátiere tūjū majiri yoaro mee na popiyeyeya, caīwā to cāna Diore yua.

¹¹ To bairo na caīro bero jutiire na cajoowī Dio. Jutii cabotirije cayoari wūri na cajanāpere na cajoowī. To bairo na joo yua, ocōo bairo na caīwī:

—Rūja mai, na caīwī Dio. —Mūjaare bairo cāna āma mai ti yeparū. Yū yere queti buio teñarā áama mai yepa macanare. Nare caarigaquēna maca na jīa regarāma na quenare, yū ye quetire na caqueti buio teñarije wapa. To bairi naa nipetirā na cabai yaji petiro to cōona mūjaare cajīaricarāre na yū popiyeyegū yua. To bairi caroaro yuuya mūjaa mai, na caīwī Dio ti cajawo ěoro cānare.

¹² Cabero tunu Cordero cawamecūcū catūga woo newī tunu. Ti pūuro tunuarica pūuro na cajūgoo turique jīca wamo cōo cānacā pañ bero na cajūgoo turica pañre catūga woo newī tunu. To bairo ti pañre cū catūga woo nero yū catūjūwū tunu cayepa wārero. Seeto majuu canacuawū ati yepa. To bairi muipu űmūreco macacū cañiicoami. Canaitīacoarū yua. Jutiro cañiiri ajerore bairo cañiicoami muipu. To bairi muipu ñami macacū quena cajūacoami. Riire bairije cabauwī. ¹³ To bairi tunu ñocōa quena cawēcoama yeparū. Higuera cawamecūtii yucū ricaacā cawērore bairo cawēcoama. Wino seeto capapuro ti yucū ricaacā cawērore bairo cawēcoama ñocōa maca. ¹⁴ To bairi űmūrecoo cayajicoarū. Jīca pūuro mani catunua biaro ti pūuro macaje bauquēe. To bairona űmūrecoo cabauqueticoarū. To bairona űta yucū quena cāno cōo aperorū cāaárū to cānacāñpūrena. Mar ria capairi ya recomacarū cāni poari yucū poari quena to bairona apearipū cāaácoarū ti poari quena. ¹⁵ To bairo ati yepa macana nipetirā maca tiere tūjūñrā cauwiñjawā. Cañparā, na ěorobūja carotirā quena, polisía maja űparā quena, paio caapeyecūna quena, catutuarā quena, nipetirā cauwiñjawā. Capaaboari maja, na majuuna capaarique rotirā quena nipetirā cauwiñjawā. Uwibana caruticoama aperorū űta yucūñ. űta yucūñ ruti aá, űta totiripū, űta rupaa watoaripū caruti ejanumu peticoama. ¹⁶ Seeto uwibana ocōo bairo caīwā:

—űta yucū, űta rupaa mani buipū cānie ña rui atibato manire to roca pea jīaato, caīwā seeto Diore cū uwibana. —Dio, Cañpañ majuu ruiricarorū caruii manire popiyeyegūmi. Cordero cawamecūcū quena to bairona mani átigūmi caroorije mani cátiye wapa, caīwā cayajiororū carutibatana yua.

¹⁷ ¡Ayu! Ejacoapa cāni tūjari rūmū, Dio camajare cū capopiyeyeri rūmū. Cūre caariñjaquēna popiye tamūogarāma. Jīcañ maca nare cū capopiyeyequeti-

parore bairo Diore cacamota majii mácsu. Na popiyeyegumi Dio cüre caapijajuqēna caroorā nipe-tirāre yua.

Los señalados de las tribus de Israel

7 Cabero yu catujuwu tunu ángel majare bapari cā-nacā majuu. Nipetiropu wino capapurijere caroti majirā cāma. Ati yepa to cānacā nūgoapūrena catujunucuwā. Jīcañ cāmi muipu cariape cū cawamū atínucuri paupū. Apeī cāmi cawaruu macapūre. Apeī cāmi ape nūgoa waruu tū macapūre. Apeī cāmi muipu cū caroca jā aāti jopescūti nūgoapūre. To bairo bapari cānacā paupū ānaa winore nipetiropu capapu rotiquēma. Ati yepa buire, mar capairi ya buire, macanūcū bui quenare nipetiropu winore capapu rotiquēma. To bairo na carotiquētoe bairona capapuquēpu nipe-tiropu yua. ² To bairo yu catujuwu tunu Dio tū macacū ángel apeīre. Muipu cariape cū cawamū atínucuri paupū cáacūre cū yu catujuwu. Cū maca mani Pacū Dio ya wame uca turica yejere caneamí. Dio cānicōa aninucū majuu cū wame uca turica yejere caneamí, sello na caīri yejere. To bairo ti yejere neatí yua, aperāre na caī pijowí. Ángel majare, aperā cuatro majuure awajari na caī pijowí. Nipetiropu wino capapurijere caroti majirā, ati yepa nipetiropūre, mar capairi ya quenare carooye tuu majirāre awajari na caī pijowí. Ocōo bairo caīwí:

³ —Aáquēja mai. Yuuya mai, na caīwí. —Ti yepare mūja rooye tuuquēpa mai. Mar capairi ya quenare, macanūcū quenare mūja rooye tuuquēpa mai, na caīwí. —Dio yarā, cū caboorije cānare uca turica yeje mena cū wamere mani űiga peorā mai. Na riyā pāiropū mani űrapū Dio ya wamere mani űiga peorā mai, na caīwí ángel cū mena macanare, bapari cā-nacā cānare.

⁴ To bairo cū caīro, “Jaū,” űrā to bairona cāmá. Dio yarā cū wamere na cañiga peowā to cānacāpūrena. To bairi Israel maja poari nipetiro doce poari mena macana, ciento cuarenta y cuatro mil majuu camaja cāma Dio ya wamere uca turica yeje mena na cañiga peoricarā. To bairona yu caapiwū. ⁵ Doce mil Judá cawamecūti poa macanare na cañiga peowā Dio ya wamere. To bairona tunu doce mil Rubén cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Gad cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Aser cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Neptalí cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Manasés cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Simeón cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Leví cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Isacar cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Sabulón cawamecūti poa macanare, tunu doce mil José cawamecūti poa macanare, tunu doce mil Benjamín cawamecūti poa macanare Dio ya wamere uca turica yeje mena na cañiga peowā. To bairi nipetirā ciento cuarenta y cuatro mil majuu camajare na cañiga peowā Dio ya wamere na riyā pāiropūre yua.

La multitud vestida de blanco

⁹ Cabero yu catujuwu tunu camaja capāarāre. Topūna Dio caroti maji majuu cū caruiro riape catujunucuwā. Ati yepa to cānacā poa macana jīcaarā topūna cāma. To bairona cū Macū Cordero cawamecūcū cū catujujoro riapere catujunucuwā. Capāarā majuu cāma. Dope bairo cáti cōoña peo majiña mamū. Jutii cabotirije cayoari wūrire cajañawā na quena. Bo űo queri cajeewā. ¹⁰ To bairi na paarācā maca ocōo bairo awajari caī wariñuu bajawā Diore:

Mani űrapū Dio ruiricaropū caruii cū camajirije jūgori mani cayajibopere manire canetoobojawí. Cordero quena to bairona cū camajirije jūgori manire canetoobojawí. Popiye caroorā mena mani catamūobopere mani canetoobojawí, caī wariñuu bajawā to macana jutii cabotirije cayoari wūrire cajañarā maca.

¹¹ Ángel maja nipetirā catujunucuwā Dio caroti maji majuu cū caruiro tūpūna. To bairona veinticuatro majuu cabūcūrā carotirā tūpūre catujunucuwā. Ricati cabaurā bapari cānacā cāna tūpū quenare catujunucuwā ángel maja nipetirā. Catujunucū amojorewā carupa beto na tūpūre. To bairi to macana cabotirije cayoari wūrire cajañarā Diore na caī wariñuu bajarijere caapiwā ángel maja nipetirā. To bairo apirā Dio cū caruiro tūpūna caejacumu mubiwā, Diore áti nūcūbūgorā. ¹² To bairo cū áti nūcūbūgori na quena cüre caī wariñuu baja jūgowā:

To bairona űuu majuucōami mani űrapū Dio. To bairi camaja nipetirā cüre na ű wariñuu bajaato. “Mū jeto cañuu majuu mū ā,” cüre na űato. Nipetirijere camajii āmi. To bairi camaja nipetirā, “Caroaro jāre mū átibojanucu,” cüre na űato. Camaja nipetirā cüre na nūcūbūgoato. Dio nipetirā netoro caroti majii āmi. Catutuaū majuu āmi. To bairona anicōa aninucugūmi mani űrapū to cānacā rūmū, caī wariñuu bajawā ángel maja nipetirā yua.

¹³ To bairo na caī wariñuu bajaro ocōo bairo yu caī jeniñawí cabūcūrā carotirā mena macacū jīcañ:

—¿Noa na āti i maja, jutii cabotirije cayoari wūrire cajañarā? ¿Noorpū cáatāna na āti? yu caī jeniñawí cabūcū caroti majii.

¹⁴ To bairo cū caīro:

—Yu yaū, yu majiquēe. Mū maca mū majii, cū yu caīwū.

To bairo cū yu caīro, yu caqueti buiowí:

—Na āma mū cāni yepapū cabai yajiricarā na ānana cayeri catirā. Ti yepapū ānaa rooro majuu catamūowā. Camaja popiye majuu na catamūori rūmūri cānopūre popiye majuu catamūowā na quena. To bairo baibana quena caroorijere caapijajuqēma. Dio Macū Corderore cū cáti nūcūbūgo janaquēma. Cū caīrijere cariape catūgooñacōa aninucuwā. “Mūjaare yu carii peti yajibojarique jūgori mūjaare yu netoogū,” cū caīrijere cariape caapijajacōa aninucuwā. To bairo tiere cariape apijarā yua, cajā re ecooricarā aniri ato űmūrecoorpū ejama. Eja, caroorije na cátajere yu cacoje rebojarique űnoorā jutii cabotirijere jañama, yu caī

queti buiowí cabęcę carotii. ¹⁵ —To bairi yucęra Dio caroti majii majuu cę caruiro riape tųjņucuma. Diore áti nęcębęgorā áama. Өmęreco quenare, űami quenare to cānacā ręmę to bairona cę áti nęcębęgonucuma. Dio ya wiipęre sacerdote maja na cátore bairona cę áti nęcębęgonucuma, Dio cę caboorijere átiri. To bairo na cáto Dio maca caroaro na cotemi. To cānacā ręmę na mena anicđa aninucugęmi yua. ¹⁶ To bairo nare cę cátibojaro di ręmę uno majuu űigo ria-quetigarāma. To bairo quena űeme jipiquetigarāma. Ape wame quena, muipu seeto cę caajiro popiye tamęoquetigarāma. Caroaro majuu jeto anicđa anigarāma Dio tųpęre yua. ¹⁷ Cordero maca Dio caroti majii majuu cę caruiro riape catųjņucumę maca na tųjņ coteęmi. Oveja na caırā nuricarā ęraę caroaro nare cę catųjņ coterore bairona caroaro na tųjņ ęja coteęmi. Oveja ęraę cę yarāre oco cabutiri ope tųpę na tıagę nare cę cajęgo aátore bairona caroaro na jęgo aáđęmi Cordero, Dio Macę. To bairo na átibojari űe uniere na caboorije cđona na joogęmi Cordero cę yarāre. To bairi Dio maca, “Yę punaa, otiquęja,” caroaro na įęmi. Caroaro na į, na cape ocore na coje regęmi, na į ocabętię. To bairi caroaro warińuu anicđa anigarāma i maja cabotirijere cajaanarā yua, yę caı queti buiowí cabęcę carotii.

El séptimo sello y el incensario de oro

8 Cabero tunu Cordero cawamecęcę Dio Macę catęga woo newí tunu. Ti pũuro tunuarica pũuro na cajęgoo turique seis cānacā raę bero beroa cosi unie mena na cajęgoo turica raęre catęga woo newí tunu. Cāni tųjari raę majuure catęga woo newí. To bairo cę catęga woo nero yua, to ęmęrecooę cabęjębataje cajanacoaę. Cawadabatana quena cajanacoama. Įca hora recomaca majuu cawadaquęma. ² To bairi įca hora recomaca bero to cđona yę catųjņwę tunu. Siete majuu ángel maja Dio riape catųjņnucurāre na yę catųjņwę. To bairo nare yę catųjņro na cāno cānacāęręna putiriquere na cajoowí Dio na caputipere. ³ To bairo nare cę cajooro bero ángel apeı caejawí tunu. Eja, Diore na cáti nęcębęgori cajawo, caroa cajęti űuurijere na cajoe buje męgori cajawo riapę ejanęca, topę catųjņnucuwí. Caajiyari bapa, caroaro jęti űuurijere cę cajoera bapare canewí. Ti bapare ne yua, paio cajęti űuurijere cacęgowí aperā cę na cajooriquere ti baparę cę cajoepere. ⁴ To bairi Diore caarięjarā ati yepa macana Diore na cajenitoye cę maca tiere cajoenucwí. To bairo cę cajoero caroaro cajęti űuuwę ti cajawoęre, caajiyarije oro majuu mena na cáta cajawoęre. Dio cę caruiro riape macá cajawo caajiyari cajawoęre caroaro cajęti űuuwę. To bairi Diore caarięjarā Diore na cajenirije Dio tųpę caejaro cę cajoe buje męgorije quena caejawę. To bairi ángel caroaro cę cáto Dio maca caariwí cęre caarięjarā na cajenirijere yua. ⁵ Cabero cęna ángel ti bapare cajawí tunu pero niti caajiyarijere. Ti cajawo bui pero macaje niti jeeri ti baparęre cajee įā jiroocđawí. Jee įā jiroo yaparo ti bapare carocacđa joowí yepare

yua. To bairo cę cáto bępo seeto majuu capawí. To bairona apeye unie quena seeto cabęjęwę. Bępo cę cayaberije quena cayabewę seeto. Ati yepa quena cawārewę seeto majuu yua.

Las trompetas

⁶ To bairo bai, ángel maja putiriquere cacęgorā maca cacęgo petitęgawā, putigarā yua.

⁷ To bairo na cabairo įcaę na mena macacę caputiwí: “Puuuu,” caputiwí. To cđona yua, cajoorije oco weta ru-paacā cawęwę ati yeparę. Caęrije quena cawęwę. Rii mena ajuyaro cawęwę caęrije. To bairo wę yua, ati yepa paio caı yajicoaę. Ati yepa la tercera parte majuu, itia raę cānibata raę įca raę caı yajicoaę. Macanęcę macaje, yucę quena to bairona caı yajicoaę. Ta cajęmerije quena caı yajicoaę tie quena yua.

⁸ Cabero tunu ángel apeı caputiwí tunu, cę bero macacę. “Puuuu,” caputiwí. To cđona yua, ętaę capairicę majuure bairo caęricę caıawę. Mar capairi yaręre caıa roca racoaę, ętaęre bairo caęricę. ⁹ Capairi yaręre to caıa roca paro yua, ti ya rii majuu cajeeńa-coaę įca raę. Pairo, la tercera parte majuu cajeeńa-coaę rii. Itia raę cānibata raę įca raę cajęcooę rii jeeńato oco cānibataje. To bairo cabairije jęgori wai capāarā majuu cayajicoama, la tercera parte majuu. Cumuu capaca cumuu quena capee carua yajicoaę la tercera parte macaje yua.

¹⁰ Cabero tunu ángel apeı caputiwí. Pęgarā bero macacę majuu caputiwí: “Puuuu,” caputiwí. To cđona űoco capaii majuu caıa amı. Өmęrecooę cānacę caıa amı ati yepare. űa atı yua, caıwí. Өpe tutu įca peo bujurarore bairo paio caıwí. To bairi capee yaripęre caejawę cę caęrije. Capee paęri oco cabutiri operipę quenare caejawę. La tercera partepę majuu caejawę. Itia raę cānibata raę įca raęraę caejawę caęrije. ¹¹ Cę űoco caıa atácę maca wamecęmi “Ajenojo.” To bairi ria capairi yaręre cę caıa ejaro oco maca ricati baurije cajeeńa-coaę. Caroa oco cānibataje capi-yarije cajeeńa-coaę. Cabero camaja maca tiere etibana caria-coama yua.

¹² Cabero tunu ángel apeı caputiwí. Itiarā bero macacę majuu caputiwí: “Puuuu.” To cđo yua, muipu ęmęreco macacę carooye tuawí. Caroaro caaji batequęmi įca raę la tercera parte majuu. Muipu űami macacę quena caroaro cabuju batequęmi. űocoa quena to bairona capāarā caajiya ejooquęma la tercera partepęre. To bairo bairā yua, ati yepare caroaro cabuju majiquęma. To bairi ęmęrecoęre bapari cānacā hora majuu muipu cabujuquęmi. űami quenare bapari cānacā hora űocoa cabujurā camama.

¹³ To bairi yę catųjņwę tunu aāre. Įđ buipę cawę aāmi. Wę aā, ocđo bairo caı awajawí:

—¡Ayo! ¡Ayo! ¡Ayo! caı awajawí. —Bopacooro majuu baicđama ti yepa macana. Popiye majuu tamęogarāma. Petoacā ręja mai. Ángel maja cāni tųjarā itiarā majuu yucęacāre putigarāma. To bairi popiye majuu

tamhogarāma na caputiro ti yeparu cāna yua, caīwī aá.

9 To bairo cū caīro bero apeī ángel caputiwī tunu. Bapari cānacāu bero macacu majuu caputiwī tunu: “Puuuu,” caputiwī. To cōona yua, jīcau ɛmɛre-coopu cānacū ñocore bairo cabauu caña roca cumu ejawī ati yeparu. Ŋa roca cumu eja, llavere cacugowī pāricarore, Dio cūre cū cajooricarore. To mena ope cañcari ope majuure capāwī. To bairo cū capārona to cōona ti operu paio cabujeri butiwu. Pero capairi perore bairo cabujesoaru. To bairo bujeri ti ope macaje muipu ɛmɛresco macacure cū cabiawu bujeri buña. To bairi nipetiroru canaitāsoaru tie bujeri jɛgori. ³ To bairi tie bujeri buña watoaru cabutiwā diroa. Buti, nipetiroru sawu bate peticoa aāma. Camajare catoa majirā cāma naa. Cotapa cū catoarore bairona capuniwā. ⁴ “Camaja na ye oteriquere mja ɛga rooye tuuquēpa,” na caīwī na ɛpa. “Ta quenare, yucu quenare, nipetirije ati yeparu caputirije quenare mja ɛga rooye tuuquēpa,” na caīwī. “Camaja jetore na sawijio na ája. Camaja nipetirā Dio ya wame uca turica yeje mena na riya pāiorure cañiga peoya mana jetore na sawijio na ája,” na caīwī na ɛpa. ⁵ “Na jīaquēja paro. Popiye na catamhorore bairo jeto na mja áti-garā,” na caīwī. “Jīca wamo cānacāu muipua to bairona na ája,” na caīwī. To bairo na cū caī yaparoro yua, camajare na catoa teñawā. To bairo na catoaro cotapa cū catoarore bairona sawijio wā camaja, seeto. ⁶ Ti yutea cāno camaja maca na caria yajicoapere seeto boobagarāma. To bairo boobana quena ria yaji majiqueti-garāma yua.

⁷ To bairi naa diroa maca caballoare bairo cabauwā. Caballoa camaja caame quēre caumarāre bairo cabauwā diroa, come ajeri cajanarā aniri. To bairi na ruoari buire capejawā carupa betori uniere. ɛparā na capejari betori, caajiyari betori uniere bairo cabaurijere capejawā na ruoaripure. Camaja riyarire bairo cariyaricuma. ⁸ Cāromia poa ñapore bairo capoacuma tunu. Yai jūarā opire bairo caopicuma. ⁹ Na cotiare come ajerire bairije jia turicarā cāma. To bairi sawu-coanucuwā. To bairo na sawu aánucuro seeto cabujuwu na sawurije. Camaja ame quēgarā caballoa bui capāarā na caatu aátore bairo cabujuwu na sawurije. Caballoa surara na catūgarica betorire na caatu tūga puarore bairona cabujuwu diroa na sawurije maca. ¹⁰ Na picōrori cotapa picōrore bairo capicōrori cūma. To bairi camajare na catoa majiwā. Na ɛpa cū catuaririje jɛgori catoa majiwā camajare. Jīca wamo cānacāu muipua majuu to bairona catoa teñarā cānicōawā yua. ¹¹ Na ɛpa cāmi Sataná yere cácu majuu. Cū maca cañcari ope macacu cānibatacu cāmi. Hebreo ye mena Abadón cawamecūmi. Griego ye mena Apolión cawamecūmi. “Cāti re majuucōa” ígaro í cū wame.

¹² To bairo diroa camajare na na cāti toa teñaro bero to cōona petigaro ati yepa macana popiye na catamhore cāni jɛgori wame. To bairo tie capetibato

quena puga wame ruja camaja popiye na catamhore tunu.

¹³ To bairo bai, ángel apeī caputiwī tunu. Jīca wamo cānacāu bero macacu cū putiricarore caputiwī. “Puuuu,” caputiwī. Cū caputiro apeī cū cawadaro yu caapiwu. Diore áti nɛcubugorā caroa cajeti ñuurijere camaja na cajoe buje mɛgori cajawo, caajiyari cajaworu cū cawadarije cabáuwu. Dio cū caruiro riape macá cajaworu majuu cū cawadarije cabáuwu. ¹⁴ To bairo ti cajaworu apeī cū caqueti buiro yu caapiwu. Ángel caputiricure cūre cū caqueti buiro yu caapiwu:

—Ocōo bairo mɛ ápa, cū caī wadarijere yu caapiwu ti cajaworu caī wadare. —Ti ya, capairi ya, Eufates cawamecūti yaru aácsja. Topu aács yua, mɛ bɛgadɛ ángel majare, aperā na cajiaticarā bapari cānacāu majuure. Na popioya, cū caī wadawī ti cajaworu caī wadawu ángel caputiricure.

¹⁵ To bairo cū caīro yua, ángel maca to bairona cāmí. Eufates cawamecūti yaru aperā na cajiaticarāre bapari cānacāu majuure na capopiwī. To bairo cū cáto caatūcoa aāma. Camajare na jīagarā caatūcoa aāma. Camajare na cajāpa paɛ majuure nare yuu rotii mai nare cajia cū rotiyuru Dio. To bairi ti paɛ majuu, ti cūma, ti rɛmɛ, ti paɛ majuu cayuaricarāre na capopiwī. To bairo na cū capopio camajare jīagarā caatū aāma. To bairi camajare na cajā recōawā ati yepa macana capāarāre la tercera parte majuu tunu. ¹⁶ To bairi surara maja capāarā majuu nare yu catujuwu. “Doscientos millones majuu surara āma aperā mena caame quēparā, caballoa bui capeja aāna,” na caīrijere yu caqueti apijowu yua.

¹⁷ To bairi caballoa bui capejarā na cotiaripure come ajeri cajūarijere jañawā jīcaarā. Aperā cajumerijere cajanawā. Aperā cajuririjere cajanawā. Na caballoa maca yai jūaɛ ruoore bairo caruopari cūma. Na rijeroripɛ bujeri cabutiwū seeto. Pero mena, asufre cawamecūtie roorije cajutirije mena ajuyaro cabuje butiwu. To bairo cabairā aniri capāarā camajare na cajā recōawā. Caballoa na rijerori macaje mena na cajā recōawā. ¹⁹ To bairi na rijerori macaje cauwiobujawu. Na picōrori quena seeto cauwiobujawu. Aña ruoarire bairo cabauwu na picōrori. Tie mena camajare na cāti rooye tuuwā yua.

²⁰ To bairo camajare rooro na cátibato quena camaja carujarā maca catūgoōñaquēma. “Caroorije mani átibapa. Caroorije jā cátiere majiriobojaya,” caī jenuquēma Diore. Caroorije na cátiere catūgoōñarique paiquēma. To bairo caroorije na cátoore bairona rooro majuu cáticōa aninucuwā. Wātiarena cajeninucuwā. Na cawericarā quenare na cajeninucuwā. Oro cawamecūtie, plata cawamecūtie, bronce cawamecūtie caajiyarije mena na majuuna na cawericarā maca, ɛta mena, yucu mena na cawericarā unare cajeninucuwā. Na cawericarā maca catujɛ majiquēma. Caapi majiquēma. Cáaáteña majiquēma. To bairona cāti majiquēna na cānibato quena na cajeninucuwā, Diore jenuquēnana. ²¹ To bairona camaja na caame jīar-jijere cajanagaquēma. Cumu ānaje na cāti anie

quenare cajanagaquēma. Rooro na cáti eperije cǎtie quenare cajanagaquēma. Aperǎ yere na cajee rutirije quenare cajanagaquēma. To bairo jeto cáticǎa aniganucuwǎ. Na maca, "Caroorije já átibapa. Caroorije já cátie já majiriobojaya," caí jenuquēma Diore. Caroorije na cátiere catǎgooñarique paiquēma camaja carǎjarǎ yua.

El ángel con el librito

10 Cabero yǎ catǎjǎwǎ tunu ángel apeíre, catutu-
aǎ majuure. ǎmǎrecoorǎ carui acúre cǎ yǎ
catǎjǎjowǎ. Oco bujeri watoarǎ carui amí. Cǎ rǎpoa
buire bue betore bairo cabauwǎ. To bairona cǎ ríya
quena cabuju batewǎ. Muiru ǎmǎreco macacǎre
bairona cabuju batewǎ. Cǎ rǎpori quena caǎ buju
batewǎ. Pairi pero caǎ mǎgori perore bairo caǎ buju
batewǎ. ² Cǎ wamorǎre papera pǎuroacǎ pǎrica
pǎuroacǎ cacǎgowí. Jíca pǎurona anibato quena caru-
pa tunua pǎuro cǎmǎ ti pǎuro. To bairi cǎna, ángel ati
yeparǎre carui ejanǎsawí. Rui ejanǎca yua, cǎ rǎpo
cariare macǎ mǎgoa maca mar capairi yarǎ catǎjǎnu-
cuwí. Ape mǎgoa macǎ rǎpo maca ati yeparǎ
catǎjǎnucuwí. ³ To bairo tǎjǎnucuwǎ yua, cǎ cawadarije
tutuaro cawada batejowí. Yai jǎa cǎ caawajarije cǎo
cawada batejowí. To bairo cǎ cawadaro bǎpoa siete
majuu cǎ cayǎwǎ. ⁴ Tie na cawadarijere yǎ cauca tu-
gabarǎ. To bairo tiere yǎ cauca tugari rǎwǎ majuu yua,
"Mǎ uca tuquēpa tiere," ǎmǎrecoo macacǎ cǎ caírjere
yǎ caariwǎ. "Bǎpoa siete majuu na caí wadarijere mǎ
uca tuquēpa. Tiere camajare na queti buiogaquēemi
Dio mai," cǎ caírjere yǎ caariwǎ. To bairo cǎ caíro yǎ
cauca tuquērǎ na caí wadarijere.

⁵ To bairo uca tuquēcǎ yua, yǎ catǎjǎwǎ tunu ángel
majocǎre mar capairi yarǎ, ati yeparǎ catǎjǎnucurǎ.
Cǎ wamo cariare macǎ mǎgoare caíu mǎgo tǎjǎnu-
cuwí ǎmǎrecoorǎ. ⁶ To bairo ñu mǎgo tǎjǎnucuri ocǎo
bairo caí wadawí:

—Mǎ, Dio, to bairona cǎnicǎa aninucuwǎ mǎ ã. Ati
ǎmǎrecoore mǎ cáru. Ati yepa quenare to bairona mǎ
cáru. Mar capairi ya quenare to bairona mǎ cáru.
Nipetiorǎ cǎniere mǎ cáru. Caroti majii majuu mǎ ã.
To bairo mǎ caírcarore bairo baigaro yucǎra.
Tirǎmǎrǎ macana mǎ ye quetire cabuioricǎrǎ na mǎ
caírcarore bairo baigaro yucǎra yua. Ati ǎmǎrecoo
petigaro. Ape ǎmǎrecoo mǎ wajoagǎ tunu. Yucǎra rǎ-
jaquēe. Ángel putiricarore caputi tǎjǎ cǎ caputiro to
cǎona peticoagaro ati ǎmǎrecoo yua, caíwí ángel cǎ
wamore caíu mǎgo tǎjǎnucuwǎ maca.

⁸ To bairo cǎ caíro bero yǎ caariwǎ tunu. ǎmǎrecoo
macacǎ yǎre cǎ caírjere yǎ caariwǎ tunu:

—Aácsjǎ ángel tǎrǎ. Mar capairi yarǎ, ti yeparǎ
catǎjǎnucuwǎ tǎrǎ aácsjǎ. Cǎ tǎrǎ aá, cǎ wamorǎ cǎ
cacǎgori pǎuro pǎrica pǎurore neiǎ, jǎ buirǎ yǎ
caíjowí.

⁹ To bairo cǎ caíro yǎ cáaarǎ ángel tǎrǎ. "Ti
pǎuroacǎre yǎ jooya," cǎ yǎ caíwǎ. To bairo yǎ caíro:

—ǎjǎ, ne átiri ǎgaya, caíwí. —To bairo ati pǎurore
mǎ saǎgaro ipijitigaro. Beroa ocore bairo ipijitigaro.

Mǎ rijero maca ipijitibato quena mǎ parorǎ piya eja
jañagaro, yǎ caíwí ángel maca.

¹⁰ To bairo cǎ caíro cǎ cacǎgori pǎuroacǎre neri yǎ
cacǎgawǎ. To bairo ǎga yua, ángel cǎ caírore bairona
yǎ cabaiwǎ. Yǎ rijerorǎ beroa ocore bairona caipijiti-
wǎ. Yǎ rijerorǎ ipijitibato quena yǎ parorǎ maca seeto
cariya eja jañawǎ. ¹¹ To bairo ti pǎurore yǎ saǎga ya-
paroro yǎ caí queti buiowí:

—Ti yepa macana nipetirǎre na mǎ caqueti buiuro yǎ
boo. To cǎnacǎ maca macanare, to cǎnacǎ poa
macana quenare na mǎ queti buiogǎ. Na ǎparǎ
quenare to bairona na mǎ queti buiogǎ. Mǎ catǎjǎri-
jere, ati yepa macana nipetirǎ na cabai tǎjapere na mǎ
queti buiogǎ. To bairo mǎ caqueti buiuro yǎ boo, yǎ
caíwí ángel maca.

Los dos testigos

11 Cabero yǎ cajoowí ángel tuericǎre bairo cǎnii,
cǎoñaricǎre. To bairo tiere yǎ joo:

—ǎjǎ, atii cǎoñaricǎ, yǎ caíwí. —Dio ya wiire cǎoñǎ-
ja. ¿Noo cǎo pairi wii to áti? Ti wiirǎ Diore áti nǎcǎbǎ-
gorǎ cajǎti ñuurijere na cajoe buje mǎgori cajawo que-
na, ¿noo cǎo pairi cajawo to áti? ǎ cǎoñǎjǎ, yǎ caíwí.
—To macana Diore cajeni nǎcǎbǎgorǎ quena, ¿noo
cǎo majuu na áti? ǎ na mǎ cǎoñawa, yǎ caíwí. ² —Dio
wii macǎ yepare mǎ cǎoñaquēpa. Tona anigarǎma
aperǎ ape yepari macana Diore cáti nǎcǎbǎgoquēna
mai. Nana ti macare Dio cǎ camairi maca áti rooye tuu-
garǎma. Ti maca macana quenare to bairona rooro na
átigarǎma. Cuarenta y dos cǎnacǎmǎ muirua majuu to
bairona rooro na átigarǎma, yǎ caíwí. ³ —To bairo na
cáto na yǎ joogǎ yǎ yarǎ rǎgarǎre, yǎ yere caqueti
buiobogarǎre. Yǎ camajorije jǎgori caroaro queti
buiogarǎma. Mil doscientos sesenta rǎmǎri majuu yǎ
yere to bairona queti buiogarǎma. Na jutii, catǎ-
gooñarique pairǎ na cǎjǎnarije uniere bairo jañagarǎ-
ma umarica poari macaje. Wajiaro na cǎjuariquere
jañagarǎma, catǎgooñarique pairǎ na cǎjǎnarije
uniere. To bairi na yǎ queti buio rotigǎ, yǎ caíwí ángel
yua.

⁴ To bairi rǎgǎ Olivo yucǎ ãmǎ Dio riare, ati yepa
macana ǎrǎ riare. Jǎ bujarique capejari tutuu quena
ãmǎ rǎga tutuu cǎ riare. Dio ye quetire cǎ caqueti
buiobogarǎ iñoo majiuro bai ti tutuu. To bairona nare
iñoo majiuro bai Olivo yucǎ rǎgǎ.

⁵ To bairi catutuarǎ anigarǎma Dio ye quetire
cabuiobogarǎ na rǎgarǎ. Camaja maca rooro na áti
majiquetigarǎma. Rooro nare na cátigaro tǎjǎrǎ na jǎ
recǎagarǎma. Pero na rijero cabutirije mena na jǎ
recǎagarǎma rooro nare cátigarǎre. To bairona na joe
recǎagarǎma na wapanare Dio ye quetire cabuiorǎ.

⁶ To bairi caoco ocaquēto áti majigarǎma. To bairi ati
yeparǎ na caqueti buio ãno ocaquetigaro na caoca ro-
tiquēto maca. To bairi ocore wajoa majigarǎma. Ocore
ríí majuu jeñoo majigarǎma. To bairona átiri camaja
popiye na catamǎoro na áti majigarǎma. Riaye na joo
majigarǎma. Noo na caboore rǎwǎ cǎno to bairo na áti
majigarǎma Dio cǎ carotirije jǎgori yua. ⁷ To bairo ca-

majare na caqueti buio yaparoro apeĩ buti wam̄ ejaḡm̄i caĩc̄uari op̄er̄ c̄ajañaric̄. Cauwiōx majuu ti op̄ere buti wam̄ ejaḡm̄i yua. To bairo buti wam̄ eja, Dio ye queti cabuiobojar̄ã p̄egar̄ã mena ame quēḡm̄i. Na mena ame quē, to c̄õna cauwiōx maca na ĩ̄ã rec̄õaḡm̄i. ⁸ To bairo na c̄u caj̄ãro bero na rupāri ãnaje ma recomac̄ar̄ cuñagaro. Capairi maca Jerusalē̄r̄ mani Ɔpāx Jesure c̄u na caj̄ãrica macar̄ cuñaḡãma. Ti maca, “Sodoma ã,” ĩ̄ma camaja. Sodoma macana c̄ãniñaric̄ar̄ã c̄õna caroorije átinucuma Jerusalén macana ĩ̄r̄ã ĩ̄ma. Aperã, “Ejpto ã ti maca,” ĩ̄ma, to bairona caroorije átinucuma ĩ̄r̄ã. To bairi ti macar̄ ma recomac̄ar̄ cuñagaro na rupāri ãnaje, p̄egar̄ã Dio ye quetire cabuio teñar̄ã c̄ãnibatana.

⁹ Yoab̄jaro tor̄na cuñagaro, itia r̄m̄x ape r̄m̄x recomaca majuu. To bairi camaja to c̄ãnacã maca macana na rupāri ãnaje t̄j̄gar̄ãma. To c̄ãnacã poa macana na t̄j̄gar̄ãma tor̄ casuñar̄ãre. Na rupāri ãnaje yaa rotiquetigar̄ãma camaja. ¹⁰ Dio ye quetire cabuiobojar̄ã na p̄egar̄ã na cabai yajiro t̄j̄gar̄ã seeto wariñuugar̄ãma ati yepa macana. “Seeto manire capatowãcooric̄ã mere riacoa yaji aãma,” ĩ̄gar̄ãma. To bairo ĩ̄, wapa mano ame nunigar̄ãma apeye uniere, seeto wariñuurã yua. ¹¹ To bairo Dio ye quetire c̄u cabuiobojar̄ã na cabai yajiro na cawariñuubato quena itia r̄m̄x bero, ape r̄m̄x recomacana tunu caticoagar̄ãma yua. Dio c̄u camajirije j̄gori tunu caticoagar̄ãma. Tunu cati, t̄j̄nucugar̄ãma, catunu catiric̄ar̄ã yua. To bairo camaja maca na catunu catiro t̄j̄r̄ã, seeto na uwigar̄ãma. ¹² Cabero ãm̄recoo macac̄u na wada ruiojoḡm̄i. Catunu catiric̄ar̄ã p̄egar̄ãre na wada ruiojoḡm̄i paio wadarique mena:

—¡Ad̄ja ȳ t̄r̄p̄! ¡Wam̄ ajá! na ĩ̄ḡm̄i.

To bairo c̄u caĩro apirã ãm̄recoor̄p̄ bujeri b̄r̄ari watoar̄p̄ wam̄ aãcoagar̄ãma yua. Na wapana na cat̄j̄m̄ m̄go t̄j̄nucuro to bairona wam̄ aãcoagar̄ãma ãm̄recoor̄p̄. ¹³ To bairo na c̄ããto bero ti pāx majuu ati yepa seeto wãregar̄o tunu. To bairo cawãrero ti maca macaje wiiri ñacoagaro ĩ̄ca wiiri. Un décimo majuu ñacoagaro. To bairo cabairo siete mil majuu camaja riacoagar̄ãma ati yepa cawãrerije mena. Car̄jar̄ã maca seeto uwigar̄ãma. “¡Ayu! ¡Dio jeto ãmi caroti majii!” ĩ̄gar̄ãma yua.

¹⁴ Maa yua, to c̄õna ã camaja popiye na catam̄ore diroa bero macaje p̄ga wame. To bairi camaja popiye na cabainemore ape wame r̄ja tunu. ¡Ayu! Tie quena yoaro mee baigaro yua.

La séptima trompeta

¹⁵ Cabero yua, ángel apeĩ caputiwĩ tunu. Seis bero macac̄u c̄ãni t̄j̄āx majuu c̄u putiricarore caputiwĩ: “¡Puuuu!” caputiwĩ. To c̄õna yua, ãm̄recoo macana cawadawã. Tutuaro cawadawã:

Ti yepa macana sauparã na caroti majirije to c̄õna peticoapa. Yuc̄ra yua, mani Ɔpāx Dio jeto roti majimi c̄u Mac̄u, camaja t̄r̄p̄ c̄u cajooric̄u mena. C̄u jeto roti majimi. To bairona rotic̄õa aninucuḡm̄i to c̄ãnacã r̄m̄x, caĩ bajawã.

¹⁶ To bairo na caĩ bajaro apirã, cab̄c̄r̄ã carotirã veinticuatro majuu Dio t̄r̄p̄re r̄ropatuarip̄r̄ ejacumu mubiari Diore cáti n̄c̄b̄ḡowã. Naa c̄u caruiro riape carui atãna to bairona Diore cáti n̄c̄b̄ḡowã. ¹⁷ To bairo c̄u ĩ̄ n̄c̄b̄ḡorã oc̄õo bairo caĩwã:

Jã Ɔpāx, nipetirãre caroti majii m̄x ã. Nipetirijere m̄x áti maji. C̄ãni j̄goric̄u m̄x ã. Yuc̄r̄a quena to bairona m̄x anic̄õa aninucu. Yuc̄ra yua, m̄x caroti majirije mena camajare carotii m̄x c̄ãnit̄ḡayupa mere. To bairi, “Caroaro jãre m̄x átiboja,” m̄re jã ĩ̄nucu.

¹⁸ Ti yepa macana to c̄ãnacã poa macana m̄re cabooquẽma. M̄re punijiniri m̄re cabai netoo n̄c̄agabama. To bairo m̄re na cabooquetaje wapa to c̄õna na m̄x popiyeyeḡu. Yuc̄ra yua ejacoapa nare m̄x cat̄j̄m̄ bejeri r̄m̄x majuu. Cabai yajiric̄ar̄ã na m̄x cat̄j̄m̄ bejeri pāx majuu ejacoapa. To bairi caroorije cãna maca popiye tam̄oḡar̄ãma. M̄x carotirijere c̄ãtic̄õa ãna maca wariñuurique b̄ḡagar̄ãma. M̄x ye quetire caqueti buiorã, m̄x ye quetire caariñjarã quena, nipetirã m̄re cáti n̄c̄b̄ḡorã maca wariñuugar̄ãma. Caroare na m̄x jooḡu. Ɔparã quena, cawatoa cãna quena nipetirã m̄re cáti n̄c̄b̄ḡorãre na m̄x jooḡu caroare. Camaja ti yepar̄re carooye tuu pairã macare na m̄x rec̄õaḡu, caĩ buiowã cab̄c̄r̄ã caroti majirã, Diore ĩ̄ n̄c̄b̄ḡori.

¹⁹ To bairo na caĩro bero ȳ cat̄j̄m̄w̄ tunu Dio wiire, ãm̄recoor̄p̄ c̄ãni wiire. To bairo ȳ cat̄j̄m̄ro ti wii jope capã n̄c̄acoar̄p̄. To bairo to capã n̄c̄aro ti wii macã pata rocapatare ȳ cat̄j̄m̄w̄. Ti patar̄p̄ c̄ajañaw̄ Dio ye queti, “Caroorije na cátiere na ȳ netoobojaḡu,” c̄u caĩ ucarique. To bairo ȳ cat̄j̄m̄ro yua, b̄ro cayabe j̄ḡõ ami. Seeto cab̄j̄m̄w̄. B̄roa quena seeto cab̄j̄m̄wã. Ati yepa quena cawãrew̄ tunu. To bairi cajori rupaa oco weta rupaari cawẽw̄ seeto ati yepar̄re yua.

La mujer y el dragón

12 Cabero ȳ cat̄j̄m̄ m̄gojow̄ tunu ãm̄recoor̄p̄re. Ȳ cat̄j̄m̄ m̄gojoro cãromio cabuian̄ca ejawõ. Seeto cabuju batewõ. Muipu ãm̄recoo macac̄r̄p̄re c̄ajañaore bairona cabuju batewõ. To bairona muipu ñami macac̄u buire cat̄j̄m̄nuciore bairo cabauwõ. Co r̄roa buire capejawõ caajiyari beto saupar̄ c̄u r̄roar̄p̄ c̄u capejari beto unore. Co capejari betor̄p̄re ñoco doce majuu cãma. ² To bairi ãtaa cãmo. Petoacã car̄jaw̄ co camac̄u c̄t̄iparo. To bairi co mac̄u c̄u cabuiaparo j̄goye seeto caawajawõ, wijiobaco. ³ To bairo co catam̄ori pāna ãm̄recoor̄p̄ apeĩ cabuia ejawĩ tunu. Dragón cawames̄c̄u majuu cabuia ejawĩ. Caj̄ãx capaii majuu cãmi. Siete majuu car̄poaric̄m̄i. Diez majuu cajawiaric̄m̄i. To c̄ãnacã r̄roar̄p̄rena caajiyari betori cãm̄x, sauparã na capejarije unie. ⁴ To bairi c̄u pic̄õro mena ñocoare cañu wãre ñoo joowĩ. Capãarãre na cañu wãre ñoo joowĩ la tercera parte majuure ati yepar̄re yua. Na ñu wãre ñoo joo yaparo cãromio co cãno riaper̄p̄ cat̄j̄m̄nucuwĩ. Co Mac̄u cabuiar̄p̄re co ema ãgaḡu cayuu t̄j̄nucuwĩ. ⁵ To bairi co Mac̄u cabuiawĩ yua. C̄u maca

to cānacā maca macanare carotipaꝝ cāmi. Tutuaro mena na carotipaꝝ majuu cāmi. To bairo co Macꝥacā cꝥ cabuiaro tꝥjꝥꝥ yua, dragón maca cꝥ saꝥga ro-cacōagabami. To bairo cꝥ saꝥga rocaḡari paꝥna Dio maca caroti majuu cꝥ caruiro tꝥꝥꝥ co Macꝥacāre cꝥ cane mꝥgo weocōa joowī ꝥmꝥꝥecōopꝥ. ⁶ Cꝥ raco maca caruticoamo camaja na camanopꝥ. Dio cōre cꝥ caquenoobojarica paꝥꝥꝥ caruticoamo. Topꝥ co cae-jaro caroaro cōre cacotewī Dio. Mil doscientos sesenta rꝥmꝥri majuu co cacotewī topꝥre.

⁷ Cabero yꝥ catꝥjꝥꝥꝥ tunu ꝥmꝥꝥecōopꝥ aperā na caame quēro. Topꝥ jꝥca nꝥgoana Miguel cꝥ mena macana ángel maja, cañuurā mena cāmi. Ape nꝥgoa maca dragón cꝥ mena macana, cꝥ tꝥ macana cañu-uquēna mena cāmi. Na nipetirā caame quēwā. ⁸ To bairo ame quē yua, Miguel jāa cañuuquēnare na caquē netowā. Na quē neto, cañuuquēnare ꝥmꝥꝥecōopꝥre na cāni rotiquēma. ⁹ To bairi Dragōre ati yepa-pꝥre cꝥ capa ne roca ruio joowā. Diablo wātia ꝥꝥꝥꝥ o Satanā cawamecꝥꝥꝥ āmi. Ati yepa macana nipetirāre cañto paii majuu āmi. Cꝥ mena macana, cañuuquēnare wātia quenare to bairona na capa jee re ruio joowā na quenare Miguel jāa, ꝥmꝥꝥecōopꝥ cānibatana na quē netori.

¹⁰ To bairo nare na carero bero ꝥmꝥꝥecōopꝥ cawadarijere yꝥ caariwꝥ. Seeto majuu cawadawā ꝥmꝥꝥecōo macana:

—Mere yua, wātia ꝥꝥꝥꝥre pa ne roca ruio joowā. Mani yarā Diore canꝥꝥꝥꝥꝥgorā ti yepa macanare Diopꝥre cawada paii majuure pa ne roca ruio joowā mere. Diopꝥre, “Rooro āama mꝥ yarā,” to cānacā rꝥmꝥꝥ, ꝥmꝥꝥeco quenare, ñami quenare cañ wada painucꝥꝥre pa ne roca ruiocōa joowā yua. Dio maca Satanāre cꝥ netocōawī. Caroti majii aniri cꝥ netocōawī. To bairi Dio cꝥ carotiri paꝥ mere anitꝥga. Cꝥ Macꝥ quena cꝥ cajooricꝥ nipetirijere rotigꝥmi yua. ¹¹ To bairi mani yarā ti yepa macana Diore canꝥꝥꝥꝥꝥgorā Satanāre cꝥ cabai netoo nꝥcacōawā. Popiye baibana quena Satanā cꝥ cawadajārijere cabai netoo nꝥcacōawā. Caroare caariꝥjarā aniri to bairona cabaiwā. “Jesucristo, Cordero cawamecꝥꝥꝥ manire cꝥ carii peti yajibojarique jꝥgori mani canetoo catiowī,” cañ tꝥ-goofnacōawā. To bairona Dio yere caqueti buiocōawā. Aperā nare na cañagarije to cānibato quena to bairona Dio yere caqueti buiocōa aninucuwā. ¹² To bairi mania ꝥmꝥꝥecōo macana mani wariñuugarā. Nipetirā ángel maja mani wariñuugarā wātia ꝥꝥꝥꝥ cꝥre na carocaro tꝥjꝥri. To bairona mani maca caroaro mani cāni wariñuuri paꝥre ti yepa macana maca popiye tamꝥogarāma. Mar capairi ya macana quena to bairona popiye tamꝥogarāma na quena. Wātia ꝥꝥꝥꝥ Satanā ꝥmꝥꝥecōopꝥ caroca ecooricꝥ maca rooro na átigꝥmi ti yepa macanare. Seeto punijinimi, peropꝥ yꝥre na carocaparo jꝥgoye petoacā rꝥja ĩi. To bairona yꝥ caariwꝥ ꝥmꝥꝥecōopꝥ cawadarijere yua.

¹³ To bairi Satanā yepaꝥꝥre caroca ecooricꝥ aniri cāromiore co caatꝥ ꝥjawī. Mere camacꝥ cꝥtacore co jꝥa rocaḡ co caatꝥ ꝥjawī. ¹⁴ To bairo cꝥ cáto Dio maca

cōre cacamotabojawī. Aá capaii cꝥ querꝥꝥꝥre co cajoowī, pinore baii Satanāre cꝥre co wꝥ ruti aáparo ĩi. Camaja na camanopꝥ co caruti aáparore bairo ĩi querꝥꝥꝥre co cajoowī. Topꝥ itia cꝥma ape cꝥma recomaca cōre cacotewī Dio. ¹⁵ Co sawꝥ ruti aáta paꝥꝥꝥ co cāno pinore bairo cācꝥ maca oco paio cꝥ rijeropꝥre cabuti aáto cāmí, cōre ruu rocaḡ. To bairi cꝥ rijeropꝥre oco paio cabutiwꝥ, ria cōo. Cōre ne ruu aá rocaḡ to bairo cāmí pinore baii maca. ¹⁶ To bairo cꝥ cáto Dio maca co cātinemowī tunu. Co átinemo, pairi ope yepa cawati nꝥcaro cāmí Dio. To bairi ria capairi ya dragón cꝥ rijeropꝥ cabutirique ti operꝥ cajāa peticoapꝥ oco yua. ¹⁷ To bairo cabairo dragón maca seeto co capunijiniwī, co jꝥa majiquetibacꝥ. Punijini, aperā co punaa mena ame quēḡꝥ cāaácoami. Dio cꝥ carotiri-quere caariꝥjarā mena, Jesucristo ye quetire caroaro cariare caariꝥjacōa aninucurā mena ame quēḡꝥ cāaácoami yua.

Los dos monstruos

13 Cabero mar capairi ya petapꝥ yꝥ caejawꝥ raputiropꝥ. Topꝥ eja, yꝥ catꝥjꝥꝥꝥꝥ tunu caariꝥꝥꝥꝥre. Riapꝥ cānacꝥ cꝥ capamꝥro yꝥ catꝥjꝥꝥꝥꝥ mar macacꝥ monstruo cawamecꝥꝥꝥre. Cꝥ maca siete rꝥꝥoari majuu cacꝥḡowī. Diez majuu cajaw-iaricꝥꝥꝥ cāmi. To cānacā jawiapꝥrena caajiyari beto capejawꝥ, saꝥparā na capejarije unie. To bairi to cānacā rꝥꝥoariꝥna riya pāiropꝥre uca turique cāmꝥ. Caroorā na cawamecꝥtie uca turique cāmꝥ. ² To bairi yaire bairo cabauwī monstruo, yꝥ catꝥjꝥricꝥ maca. Cꝥ rꝥꝥori maca bꝥco macanꝥꝥ macacꝥ capaii rꝥꝥorire bairije caꝥꝥoricꝥmi. Cꝥ rijero yai jūaꝥ rijerore bairo carijerocꝥmi. To bairi dragón maca cꝥ cajoowī monstruore cꝥ ye macaje cꝥ cáti majirije majuure. Cꝥ carotiri paꝥ quenare, paio cꝥ caroti majipe quenare cꝥ cajoowī dragón monstruore. To bairo cꝥ cajooro seeto caroti majiwī monstruo. ³ Cꝥ rꝥꝥoari siete rꝥꝥoari watoare jꝥca rꝥꝥoa cacamirocꝥmi. Na cañar-icꝥre bairo cabauwꝥ jꝥca rꝥꝥoa. To bairo cꝥ cabaibato quena cꝥ camiro pairi camiro cayaticoajupa. To bairi cacatiwī. To bairi camaja nipetirā cꝥ catꝥjꝥꝥ acꝥacoama. Cꝥ tꝥjꝥꝥ acꝥari seeto cꝥ cañ buiorijere caariḡawā. ⁴ To bairi dragón cawamecꝥꝥꝥre cꝥ cáti nꝥꝥꝥꝥꝥḡowā. “Monstruore dragón roti majiriquere cꝥ quenare joo-
mi,” ĩrā dragōre cꝥ cáti nꝥꝥꝥꝥꝥḡowā camaja. Monstruo quenare cꝥ cáti nꝥꝥꝥꝥꝥḡowā. Camaja maca:

—Ni ũcꝥ cꝥre bairo camajii mácꝥmi. Ni ũcꝥ cꝥre caquē netoꝥ mácꝥmi. To bairi cꝥre caariꝥjarā mani ā, cañwā camaja nipetirā monstruore yua.

⁵ To bairi ati yepa macanare na caroti majiwī monstruo maca. Cuarenta y dos cānacāꝥ muipua majuu rooro cꝥ cátajere camataquēmi Dio mai. To bairi caroorije majuure cañ wadawī. “Ati yepa macana, ati ꝥmꝥꝥecōo macana quena nipetirā netoro camajii yꝥ ā,” cañwī. To bairona, “Dio ꝥmꝥꝥecōopꝥ cācꝥ quena, cꝥ tꝥ macana quena nipetirā netoro caroti majii yꝥ ā,” cañwī. ⁷ Apeye tunu, camajare na caquēwī Diore caariꝥjarāre. Nare quē, na caquē netowī. Dragón

cawamecɛcɛ maca to bairo cɛ cáti roti joowí. To bairi camaja to cānacā maca macanare, to cānacā poa macanare na caroti majiwí yua. Rooro cɛ cátiere camataquēmi Dio mai. ⁸ To bairi nipetirā ati yepa macana cɛ cáti nɛcɛbɛgoowā cūre, monstuore. Jīcaarā cɛ cáti nɛcɛbɛgoquēma paro. Aperā na caǵaricɛ, “Cordero” cawamecɛcɛ yarā cūre cáti nɛcɛbɛgoquēma. Ati ɛmɛrecoo cānīparo jɛgoye Cordero cɛ ya pūuorɛ cɛ yarā cāno cōo na wamerire cɛ cauca turicarā cɛ cáti nɛcɛbɛgoquēma monstuore. Na jeto cɛ cáti nɛcɛbɛgoquēma.

⁹ Atie yɛ caucariquere buerā yɛ caǵi queti buiorijere caroaro ariɛjaya. ¹⁰ Noa presorɛ aperāre na cajoorā na quena torɛna joo ecoogarāma rooro aperāre na cáti jɛgorique wapa. To bairona camajare caǵarā na quena jīa ecoogarāma to bairo na caǵarije wapa. Dio to bairona ropiye na catamɔoro na átigɛmi rooro cānare. To bairi yɛ yarā, yɛ caǵi queti buiorijere tɛgooñaña. Tiere tɛgooñari, tɛgooñarique paiquet-icōaña. Rooro ropiye mɛja catamɔorije to cānibato quena nɛsaña. Tɛgooñaquēja. Jesucristore cɛ ariɛ-jacōa aninucña. Mɛjaare rooro cānare na ropiyeyegɛmi Dio.

¹¹ Cabero yɛ catɛjɛwɛ tunu monstuore apeiɛre. Cɛ maca ati yepa rupearɛ cānacɛ cabuti ejawí. To bairi cɛ quena cajawiaricɛmi. Pɛga jawiari, oveja macɛ jawiarire bairije cajawiaricɛmi. To bairi dragōre bairo cawadawí. ¹² To bairi monstuore mar capairi yarɛ cānacɛ caratɛ ejaricɛ camajare cɛ caroti majirijere bairo carotiwí yepa rupearɛ cabutiricɛ quena. Riarɛ cabutiricɛ mena ācɛ to bairo cɛ carotiwí cɛ quena. To bairi camaja nipetirā ati yepa macanare na canɛcɛbɛgo rotiwí monstuore, cāni jɛgoɛre. Monstuore riapɛ caratɛ ejaricɛre, cariacoboricɛ cacati majuɛre na cáti nɛcɛbɛgo rotiwí yepa rupearɛ cānacɛ cabuti ejaricɛ maca. ¹³ Apeye uniere capee cáti iñoowí, camaja na tɛjɛ acúato íi. To bairi, “Pero ɛmɛrecoo macaje to wēa-to ati yeparɛre,” caǵwí. To bairo cɛ caǵro, cɛ caǵricarore bairona cabaiwɛ. Pero cawēwɛ yua. ¹⁴ To bairije áti iñoori nipetirā ati yepa macanare na caǵtowí. Monstuore cāni jɛgoricɛ ria macacɛ cɛ camajiorije jɛgori to bairo na cáti iñoowí. To bairo na áti iñoo, itori yua, “Monstuore capairi ya macacɛre cɛ ariɛjaya,” na caǵwí camajare. “Jarericā pāi mena cara ta ecooricɛre catunu cati-ire cɛ ariɛjaya,” na caǵwí. “Cūre bairo cabauɛre weya. Cɛ weri cɛ quenare cɛ nɛcɛbɛgooya,” na caǵ buiowí. To bairo cɛ caǵro cūre baiina cɛ cawewā. ¹⁵ To bairo cūre na cawe yaparoro monstuore yepa rupearɛ cabutiricɛ maca na cawericɛre catiriquere, wada majiriquere cɛ cajoowí. To bairo rooro cɛ cátibato quena cɛ camataquēmi Dio mai. To bairi na cawericɛrena cɛ na cajeni nɛcɛbɛgo rotiwí monstuore. Wericɛre cajeni nɛcɛbɛgoquēnare cɛ yarā polisiare na caǵa re roticōawí yua. ¹⁶ To bairi monstuore riapɛ caratɛ ejaricɛ ya wamere cauca tu rotiwí cɛ bero macacɛ maca camajare. Camaja nipetirā na wamo cariapɛ macá nɛgoare o na riya pāiorɛre cɛ wamere cauca tu rotiwí. Cawimarā quenare, cabɛcɛrā quenare, caniyeru pairā

quenare, cabopacoorā quenare, paa coteri maja quenare, na ɛparā quenare, nipetirāre to bairo jeto na cauca tu rotiwí. ¹⁷ To bairo ria macacɛ ya wamere na wamorire o na riya pāiorire na cauca tu rotiquēpata na caboorije uniere na cawapaye rotiquēmi. Monstuore capairi ya macacɛ cɛ wame o cɛ número camanicōaata na caboorije uniere cawapaye majiquēma. To bairona niyerure na cawapatabope quenare cajoo rotiquēmi. ¹⁸ Caroaro tɛgooñaña. Monstuore capairi ya macacɛ cɛ ya númerore mɛjaare yɛ queti buiopa: Seiscientos sesenta y seis ā cɛ ya número. Ti número cɛ ya wame ígaro í. To bairi noa caroaro catɛgooña majirā ti númerore tɛgooñari caroaro cɛ ya wamere na tɛgooña majiatio.

El canto de los 144,000

14 Cabero yɛ catɛjɛwɛ tunu Cordero cawamecɛcɛre. Cɛ maca Sión cawamecɛti buuro buipɛre catɛjɛnucuwí. Cɛ mena macanare, camaja capāarāre yɛ catɛjɛwɛ na quenare. Ciento cuarenta y cuatro mil majuu cāma camaja. To bairi na riya pāiorɛre uca turique cabauwɛ. Cordero ya wame, cɛ Pacɛ ya wame quena cabauwɛ na riya pāiorori buire. ² To bairo na catɛjɛnucuro yɛ caapiwɛ tunu wadariquere. Pairo cawadarijere ɛmɛrecoo macajere yɛ caapiwɛ. Pairo poerore bairo cabauwɛ ɛmɛrecoorɛ. Pairo bɛro cɛ caparo cōo majuu cabɛjɛwɛ. To bairi camaja na cabajarijere bairo cabɛjɛwɛ. Harpa na caǵirijere capāarā na cabɛga pɛtē bajarore bairona cabɛjɛwɛ. ³ To bairi ti buuorɛ catɛjɛnucurā paarāacā cabajawā bajarique cawama wamere. Dio caroti majuu cɛ caruiro riapɛ cabaja tɛjɛnucuwā. Ricati cabaurā bapari cānacāɛ majuu riapɛ tunu, aperā cabɛcɛrā carotirā veinticuatro majuu riapɛ cabaja tɛjɛnucuwā caroaro. Aperā maca na cabajari wamere caroaro caapi peo majiquēma. Ciento cuarenta y cuatro mil cānacāɛ majuu ti buuro buipɛ catɛjɛnucurā jeto na majuuna na cabajari wamere caapi peo majiwā. Ati yeparɛ cānana Dio cɛ cajee aátana jeto ti wamere caapi peo majiwā, cɛ canetooricarā jeto. ⁴ Na roque ati yepa macana rooro na cáti uniere cátiquējuparā. Áti eperique uniere caroorijere cabooquējuparā naa. Cañuurā majuu cañuparā. Cordero cawamecɛcɛ cɛ cáto-re bairo caroare cájuparā. Caroaro cɛ caariɛjayu-parā. To bairi Dio cɛ canetoo jɛgóricarā cañuparā. Dio yarā, to bairona Cordero yarā cañuparā naa, cɛ canetoo jɛgóricarā majuu. ⁵ To bairi caroorijere, itoriquere cawadaquējuparā. Cariapɛ macaje jetore cawadanucñuparā. To bairi Dio maca, “Caroorije wapa sacɛgoquēnare bairo mɛjaare yɛ tɛjɛ,” na caǵurɛ Dio. Cañuurā majuu cañuparā ati yeparɛ ānaa, na ciento cuarenta y cuatro mil majuu cāna ti buuro buipɛ catɛjɛnucurā maca.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶ Cabero yɛ catɛjɛwɛ tunu ángel ɛmɛrecoo recomacarpɛre cawɛ teñaɛre. Camaja to cānacā maca

macanare queti buio teñax sawx teñawí. To cānacā poa macanarþrena nare queti buio teñax sawx teñawí. Caroa quetire cawajoaya maniere, cape-tiquétie majuure nare queti buiox sawx teñawí. ⁷ To bairo wx teñax yua, paio bujuro cawada teñawí:

—Dio camajare cx catujx bejeri rmx ejacoapa mere. To bairi Diore cx nxcubgoya mþjaa. Diore, “Mx jeto cañux mx ā,” cx ĩña. Dio nipetirijere cáta-cx āmi. Ƨmþrecoo quenare, mþja ya yepa quenare cáta-cx āmi Dio. To bairi mar capairi ya quenare, oco cabutiri operi quenare cáta-cx āmi. To bairi rþropatuarirþ ejacumuri cþre mþja cáti nxcubgorijere cx iñoña, cañ wadawí ángel Ƨmþrecoo recomacarþ sawx teñax.

⁸ Cþa, ángel cx bero sawx Ƨjawí apeñ tunu. Cx maca:

—Mere yua, na recðami Dio Babilonia na cañri maca macanare. Ti maca pairi maca macanare na recðami yua. Na maca rooro nare júgo átinucuma ti yepa macanare. “Järe bairo ája mþja quena mþja ruparri macaje caroorije majuure,” ĩ rotiricarore bairo cáma ti maca macana Babilonia macana. To bairi na recðami Dio, cañ wadawí ángel apeñ.

⁹ Cx bero sawx Ƨjawí ángel apeñ tunu, rþgarā bero macacx yua. Tutuaro cawadawí cx quena:

—Noa camaja monstruore caariþjarāre na ropiyeyegþmi Dio. Cþre bairo cabaux na cawericx quenare na cañ nxcubgoata to bairona na ropiyeyegþmi Dio. Na riyā päropare o na wamorirþre monstruo ya wamere cx na cauca tu rotiata to bairona na ropiyeyegþmi Dio seeto majuu. ¹⁰ Capunijiniire bairona seeto na ropiyeyegþmi Dio monstruore caariþjarāre. Cañrije asufre cawamecþtie mena na ropiyeyegþmi. Dio tþ macana ángel maja, Cordero cawamecþcx quena na catujþjoro na ropiyeyegþmi. ¹¹ Ti pero Ƨ yatiquetigarō. To bairona Ƨcða anigarō to cānacā rmx. Monstruore cx cáti nxcubgorā, cþre bairo cabaux wericx quenare cáti nxcubgorā, cx número cauca tu rotirā yerijā majiquetigarāma. Ƨmþrecoo quenare, ñami quenare ropiye majuu tamogarāma to cānacā rmx yua, cañ wadawí ángel apeñ.

¹² To bairi mþjaa, Dio yarā, ropiye na catamþopere majirā caroa áti ānajere janaqueticðaña mþjaa. Monstruo cx carotirijere ariþjaqueticðaña. Dio cx carotirije macare ariþjacðaña. Jesucristo jetore caroaro caariþ-jacða aniparā mþja ā.

¹³ Cabero yx caariwx tunu Ƨmþrecoorþ cawadarijere:

—¡Uca tuya tunu yx cañrijere! “Dioe caariþjaricarā cabai yajiricarā catunu catirā ani wariñuunucuma yucþra. Cx caqueti buioriquere na cajanaqueticðata ani wariñuugarāma,” yx cañwí Espiritu Santo maca. To bairi: —Cariare mx yx ĩ. Cabero Diore caariþjaricarā caroa ānajere bþgagarāma. Camaja na caqueti buionemobatajere buio yaparo ani yerijāgarāma. Dio tþrþre na caejaro Dio caroaro na cátajere tþgooña bþ-gagþmi ti yeparþ ānaa na cátajere yua. To bairo tþ-gooña bþgax caroaro na átinemogþmi. To bairi war-

iñuurique mena āma naa, na cānipere tþgooñari, cañwí Espiritu Santo.

La cosecha de la tierra

¹⁴ Cabero yx catujþjowx tunu oco bujeri bþrþa cabotiri bþrþare. Ti bþrþa bui jñcax caruiire cx yx catujþjowx. Camajocx anibacx quena Dio Macþre bairona cabauwí. Cx rþroa buire caajiyari beto, Ƨparā na capejari beto unore capejawí. To bairi yijerica päi caori päire canewí. ¹⁵ Cabero ángel apeñre cx yx catujþjowx tunu. Dio ya wiirþ cabuti amí. Buti eja, oco bþrþa bui caruiire cx caqueti buiowí. Tutuaro wadari ocðo bairo cx caqueti buiowí:

—Ƨje mere ñiicoapa. Ƨje jeerica paþ mere ejacoapa yua. To bairi Ƨje jeija mx yijerica päi beto mena nipetirijere, cx cañwí ángel bujeri bþrþa bui caruiire.

¹⁶ To bairo cx cañro cþ oco bujeri bþrþa bui caruii maca cx yijerica päi betore ati yeparþre caroca ruiocða joowí. To bairo átiri Ƨje ati yepa macaje caricare cajee peocðawí yua.

¹⁷ Cabero ángel apeñ cabuti amí tunu Dio ya wiirþre. Cx quena yijerica päi betore caori päi cacþgowí.

¹⁸ Cabero ángel apeñ cabuti amí tunu. Diore áti nxcubgori cajeti ñuurijere na cajoe buje mþgo joori cajawo tþ cānacx cabuti amí ángel. Cx maca perore carotii cāmi. To bairi caqueti buio baujowí ángel apeñre, yijerica päi beto caori päi betore cacþgore. Baujaro wadari cx caqueti buio baujowí:

—Mere Ƨje ti yepa macaje ñii peticoapa. Cajeepe ā. To bairi to cānacā tðriþna jeija. Mx yijerica päi betore roca ruio jooya ti yeparþre, cx cañ queti buio baujowí ángel cx yaþre, caori päi beto cacþgore.

¹⁹ To bairo cx cañro caori päi betore cacþgox maca cx cañrore bairona cámi. Cx yijerica päi betore ati yeparþre caroca ruiocða joowí. To bairo ácx ati yepa macaje Ƨjere cajee peocðawí. Tiere jee peocðari yua, cx cacþta waaparorþ cajee jā cþcðawí cx cajeeriquere, Ƨje ocore jeegþ yua. Capairorþre tie Ƨjere cx cacþta waaparorþre cajee jā cþcðawí cx cajeeriquere. ¡Ayo! Dio camajare cx capropiyeyepere majioro bai ángel cx cacþta waarije. To bairi ángel cx Ƨjere cacþta waarore bairona ropiye tamogarāma camaja seeto. ²⁰ To bairi ángel Ƨjere jee, tiere cx cacþta waaparorþre jee jā cþcða yua, tiere cacþta waawí. Maca tþjarorþ cacþta waawí. To bairo cx cáto caoco butiwx. Cx cacþta waaro þororþ cabutiwx. Ƨjere cx cacþta waabato quena Ƨje oco mee, camaja ye rií majuu cabutiwx paio, ria mare bairo. Yoaro majuu cayu aþrþ tie paio. Tresciento kilómetro majuu cayu aþrþ. To bairi Ƨcþaro majuu cām rií. Caballo cx rijerorþre caejawx yua.

Los ángeles con las siete últimas plagas

15 Cabero yx catujþjowx tunu Ƨmþrecoorþre cabai iñoorije ape wamere. Ángel maja aperā tunu siete majuu cabuia nxcawā. Na maca to cā-nacþrþna cacþgo peticðawā jñca jotþri. To bairi tie

jotúrípɨ cajañawɨ rooro popiye tamɔrique. Ati yepa macanare Dio cɨ capopiyeye tɨjape cãmɨ.

² To bairi yɨ catɨjɨwɨ tunu ɨtabɨcɨra pairi ra quenare. Ti ra maca cabotiri ra vidriore bairo cabaurije cabauwɨ. Pero caɨ ajuyarore bairo cabauwɨ. To bairi catɨjɨnucuwã camaja ti ra tɨjaro boeacã. Na maca cãma Dio yarã, monstruo caroorije cɨ carotiriquere caariɨjaquetana. Cũre bairo cabauɨ na cawericɨre cũre cajeni nɨcɨbɨgoquetana cãma, cɨ wamere na riya pãirɔpɨre buire cauca tu rotiquetana. To bairi caroorijere cáti ɨjagaquẽna cãma. To bairi ti ra tɨjaro boeacãpɨre catɨjɨnucuwã. Tɨjɨnucu, Dio ye bajariquere harpas cawamesɨtiere cɨgori catɨjɨnucuwã.

³ To bairi tie harpas mena cabajawã. Moisé, Dio cɨ carotirijere cácy ãnacɨ yere cabajawã. Cordero cawamesɨcɨ ye quenare cabajawã. Ocɔo bairo caɨ bajawã:

Dio, nipetirijere carotii mɨ ã. Mɨ cáti caroa jeto ã. Caroaro, cariape jeto ã mɨ cáti nipetirije. Camaja nipetirãre carotii mɨ ã, caɨ bajawã.

⁴ Jɨcaɨ maca mɨre cawada canamu majirã manama. Mani ɨpɨɨ, nipetiro macana mɨre j nɨcɨbɨgogarãma. Nipetiri maca macana, "Jɨcaɨna mɨ ã Caɨpɨɨ majuu," mɨre j nɨcɨbɨgogarãma. Mɨ jeto caɨnɨ mɨ ã. Nipetirã caroaro, cariape mɨ cátiere catɨjɨyura. To bairi nipetiri maca macana mɨ tɨpɨre tɨjɨ ejagarãma. Mɨ tɨpɨre tɨjɨ eja, rɨropatuɨpɨ ejacumuri, "Jɨcaɨna mɨ ã Caɨpɨɨ majuu," mɨre j nɨcɨbɨgogarãma, caɨ bajawã ti ra tɨjaro boeacã catɨjɨnucurã Dio yarã.

⁵ To bairo na cabaja yaparoro yɨ catɨjɨwɨ tunu. Dio wii jope carã nɨcacoɨpɨ. To bairi ti jope tɨ tɨjɨjo, ti arɨpɨre yɨ catɨjɨjowɨ. ɨta pãi Dio cɨ carotiriquere cɨ cauca turica pãire na cacũrica arɨa cãmɨ, santuario na caɨro. ⁶ To bairo topɨ yɨ catɨjɨjoro tunu ángel maja siete majuu cabuti amá ti wiipɨre yua. Rooro popiye tamɔrique cajañari jotúrre cajeeparã cãma siete wameri majuure Dio camajare cɨ capopiyeyepere. Jutii cabotirijere cajañawã. Caɨgueri maniere cajañawã caajiya bujubɨjarijere. Na cotiapɨre caajiari ajerire cajia tuwã. ⁷ To bairi ti wiipɨre na cabuti ató yua, ricati cabaurã cuatro majuu na mena macacɨ jɨcaɨ na cajoowí jɨca jotúrre to cãnacãɨpɨrena. Caajiari jotúrre oro mena na caɨrije na cáta jotúrre na cajoowí popiye tamɔrique cajirari rɨrire. Dio, to cãnacã rɨmɨ cãnicɔa aninucɨ maca camaja caɨuuquẽnare capunirijere cɨ cajoorijere na cajoowí. ¡Ayu! Rooro majuu tamɔgarãma caroorã maca tie jɨgori. ⁸ To bairo ángel maja tie riayere cajee aána na cáaáto Dio wii pero bujeri mena cabuje jiracoɨpɨ. Dio caroɨ, caroti maji maju topɨ cɨ cãnie jɨgori to bairo cabuje jiracoɨpɨ. To bairo tie cabairo to macana nipetirã ti wiipɨre cajãa majiquẽma. Riayere siete wameri majuu capetiparo jɨgoye noa cajãa majiquẽma ti wiipɨre yua.

Las copas de castigo

16 Cabero tunu baujaro majuu cawadajorijere yɨ caariwɨ. Dio wii cawada butirijere yɨ caariwɨ.

Ocɔo bairo caɨ wadarajawɨ to macana ángel majare, siete majuure:

—¡Ma yua! ¡Aánaja mɨjaa ti yeparɨre! Rooro popiye tamɔrique siete wame majuure mɨja jotúri cajañarijere topɨ jite rerãja. Ti yepa macana caroorã buipɨre jite rerãja Dio nare cɨ capopiyeyepere, na caɨwí ti wiipɨ cawadaɨ ángel majare baujaro wadari.

² To bairo cɨ caɨro apii yua, jɨcaɨ na mena macacɨ carui amí ati yeparɨre. Rui atí, cɨ jotɨ macaje capunirijere cajite recɔa joowí yeparɨre. To bairo cɨ cáto camaja ati yepa macana maca rooro catamɔwã. Na camii boarijere capeniwã rooro majuu to bairo cɨ cáti jɨgori. Monstruo cɨ ya wamere na riya pãirɔpɨre cauca tu rotiricarã capeniwã. Cũre bairo cabauɨ na cawericɨre caɨ nɨcɨbɨgoricarã to bairona cabaiwã na quena rooro majuu.

³ To bairo ángel cáaá jɨgoɨ cɨ cáaáto bero apeɨ carui amí tunu ati yeparɨre. Rui atí, cɨ jotɨ macaje popiye tamɔriquere cajite recɔa joowí cɨ quena. Mar capairi yɨpɨre cajite re ñuawí. To bairo cɨ cáto mar oco maca ríi majuu camajocɨ na caɨaricɨ ye ríire bairo cajeeñacoɨpɨ yua. To bairo cabairo ti ya ria macana nipetirã cariaacoama, wai jãana yua.

⁴ To bairo ángel cabero macacɨ cɨ cáaáto bero apeɨ tunu carui amí ati yeparɨre, pɨgarã bero macacɨ majuu. Rui atí, cɨ jotɨ macajere popiye tamɔriquere cajite recɔa joowí. Riaripɨ quenare, caoco butiri operi quenare cajite recɔa joowí. To bairo cɨ cáto to cãnacã riarɨna, to cãnacã operipɨna caoco butiri operi ríi majuu cajeeñacoɨpɨ yua. ⁵ To bairo ocore ríi cajeeñaro tɨjɨ cãa ángel tiere cajeeñoricɨ maca ocɔo bairo caɨwí:

—Mɨa Dio, caroɨ to cãnacã rɨmɨ cacaticɔa aninucɨ mɨ ã. Mɨ cáti caroaro cariape jeto ã. To bairi camaja popiye na catamɔro na mɨ árú na ye wapa. Mɨre caariɨjarãre na caɨre wã. Mɨ ye quetire cabuoricarã quenare na caɨawã. Nare na caɨaro caríi rewã. To bairo rooro na cátiere tɨjɨ yua, mere popiye na catamɔro na mɨ árú. To bairi ríi jettore etigarãma yucɨra yua, na caɨarique wapa. To bairi caroaro cariape cácy mɨ ã, cɨ caɨwí ángel ocore ríi cajeeñoricɨ Diore.

⁷ To bairo cɨ caɨro yɨ caariwɨ jɨcaɨ cũre cɨ cayɨ wadaro tunu. Joe buje mɨgorica cajawopɨ cɨ cawadarije cabauwɨ:

—To bairona mɨ bai, jã ɨpɨɨ Dio. Nipetirã netoro cáti majii mɨ ã. To bairi caroaro cariapena ã na mɨ capopiyeyerije caroorije cãnare, cɨ cawadarije cabauwɨ.

⁸ To bairo bai yua, ángel maja itiarã ati yeparɨre na cáaáto bero apeɨ cáamí tunu. Itiarã bero macacɨ carui amí. Rui atí, cɨ jotɨ macajere capunirijere cajite batecɔa joowí tunu muipure. ɨmɨreco macacɨpɨre jejaro cajite bate peocɔa joowí. To bairo cɨ cáto seeto majuu caajiwí muipu. To bairo cɨ caaji rooro camaja maca caɨ waroawã na ajeri. ɨ waroa yua, rooro cɨ caɨ tuti macawã Diore. Riayere cajoo majiire rooro cɨ caɨ tuti macawã camaja caɨ waroarã maca. To bairo na ca-

roorije wapa Dio seeto nare cъ capopiyeyebato quena catęgooņarique paiquęma caroorije na cątinucurijere. “Dio, nipetirijere caroti majii mę ă. To bairi mę catęjoorije macare jă ătigară,” cъ caĩ jenuquęma. “Cańuuquęcъ ămi Dio,” řrique macare caĩwă, Diore cъ ř tuti macară yua.

¹⁰ Cabero ăngel apeĩ bapari cānacău bero macacъ carui amı tunu ati yerapęre. Rui atı, cъ jotę macaje popiye tamęoriquere cajite recđa joowı cъ quena. Monstruo cъ caruiri paęęre cajite re peocđa joowı. To bairo cъ cąto monstruo cъ carotiri paęri nipetiroę cъ carotiră na cāni paęri canaitęacoarę. To bairo cabairo camaja seeto catamęowă. “ıAgę, agę!” caĩwă. To bairo tęgooņarique pai netobana na rijerori cabaque biawă.

¹¹ Na cacamii boarije jęgori seeto cawijjowă. To bairo na caroorije wapa Dio seeto majuu nare cъ capopiyeyebato quena catęgooņarique paiquęma caroorije na cątinucurijere. Caroorijere cąti janagaquęma. “Cańuuquęcъ ămi Dio,” řrique macare caĩwă Dio ęmęrecoo macacęre, cъ ř tuti macară yua.

¹² To bairo ăngel cъ cąto bero apeĩ carui amı tunu ati yerapęre, řca wamo cānacău bero macacъ majuu. Rui atı, cъ jotę macaje popiye tamęoriquere cajite re řuawı Eufrates na caĩri yarę capairi yarę. To bairo cъ cąto ti ya ria capairi ya anıbato quena cabopo peticoarę yua. To bairi caoco mano ti ya peřaricaro cańuubęjawę. I nęgoa macana ępară na surara mena ti ya riare caroaro na caneto aá majiparore bairo ři, to bairo cąmı ăngel ti ya riare. Muipu cъ cawamę ató maca macana ti ya riare caroaro na capeņa aá majiparore bairo ři, to bairo cąmı ăngel.

¹³ Cabero yę catęjęwę tunu Sataná yară wătia itiarăre. řcaę dragđre cę rijeropęre cabuti amı wătı řcaę. Apeĩ monstruore cę rijeropęre cabuti amı cę quenare. Apeĩ monstruo cabero macacъ caĩto paii macare cę rijeropęre cabuti amı cę quenare. Tębęroare bairo cabauwă wătia na rijeroripę cabuti atána. Apeye uniere camaja na catęję acęari wame cąti iņoopară cāma. To bairi to cānacă maca macana ęparăre na jee neori nare caquę rotipară cāma. To bairi maca ępară surara mena na cajee neowă, Diore mani quęřă řřă, to bairo na cajęgo řwă. To bairo na cabairo ti paę na caquęgari paę cāno ati yepa cāni tęjari paę majuu anigaro yua. Dio nipetiră netoro caroti majii majuu cęre cabai netoo nęcarăre cę careri paę majuu anigaro yua. ¹⁵ Caroaro ariņaņaja męjaa. Ocđo bairo řmi Jesu manire: “Yę tunu atıgę. Męja caĩ tęgooņa majiquętorę nemoo yę tunu atıgę. ‘Ti paę majuu cāno cajee rutii ejaęęmi,’ męja caĩ majiquętore bairona yę tunu ejaęę męja tęřę. ‘Ti paę ejaęęmi,’ caĩ majiņa mani paę yę ejaęę yua. To bairi caroare ája. Wariņuuęarăma yę catunu ejarore caroaro cāni yu-ură maca. Caroorije cątiquęna wariņuuęarăma. Aperă caroorije cána maca bobogarăma. Cajutii manare bairo bobogarăma naa yę catunu ejaro,” řmi Jesu. ¹⁶ To bairo yua, wătia Sataná yară maca na cajee neowă caquęparăre. To cānacă maca macana ęparăre na

surara maja mena na cajee neowă. “Armagedón” hebreo ye mena cawame cętopęre na cajee neowă yua.

¹⁷ To bairi yua, cęa ăngel Eufrates na caĩri yare oco cabopo petiro cątacę bero macacę cąamı apeĩ tunu ati yepa buipęre. Seis bero macacę majuu cāmi. Cāni tęjaję majuu cāmi cęa. To bairi ati yepa buipęre eja, jđ buipę cę jotę macajere capunirijere cajite recđa joowı cę quena. Wino buire cajite recđa joowı. To bairo cę cąto baujaro cawadarijere yę caariwę. Dio wiipę cabauwę. Ti wii pupearę Dio cę caruio majuuę cawada wiojorajawę, řcaę cę cawadarije:

—To cđona to petiato ati ęmęrecoo, caĩ wada wiojorajawę.

¹⁸ To bairo to caĩ wada wiojo yaparoro bero to cđona bęro cę cayaberije cayabewę. Seeto cabęjęwę. Bęro quena seeto capawı. Ati yepa quena seeto cawărewę. Cajęgoye cawărerije netoro cawărewę seeto. ¹⁹ To bairo cawărerije jęgori ti maca “Babilonia” na caĩri maca cawati nęcacoarę. Itia yepa majuu cawati nęcacoarę. To bairi to cānacă poa macana na ya macari macă wiiri quena capua wę peticoarę. To bairona Dio maca Babilonia macana caroorije na cąto tęgooņa, na cacđoņa bejewı. Na cđoņa bejei popiye seeto majuu na catamęoro na cąmı na ye wapa. Capunijiniire bairo na capopiyeyewı Dio. ²⁰ To bairi tunu yucę poari to cānacă roaręna carua peticoarę. ęta yucę quena cayajicoarę yepa cawărero. ²¹ To bairi ęmęrecoopę oco wetarupaa, cajoori rupaa cawę rui arę. To cānacă rupaa cuarenta kilo cđo canęcęwę. To bairo rooro wę rui ató camajare catăpo recđawę. To bairo cabairo tęję camaja caręjară maca caroorije cę caĩ tuti macawă Diore. Cauwiobęjawę tie cawę ruirije yua.

Condenación de la gran prostituta

17 Cabero tunu yę tęřę caejawı ăngel. Capuniri jotęrire cacęgoricară mena macacę řcaę cāmi. Yę tęřę eja:

—Adęja yę mena, yę caĩwı. —Męre yę iņoogę mai atio caęmęare rooro cąti epe paiore Dio cđre cę capopiyeyepere. Ria capairi ya tę Babilonia na caĩri maca majuuę caruio popiye co catamęopere mę yę iņoogę. Co popiyeyegęmi Dio co ye wapa yua, yę caĩwı ăngel maca. ² ř yua, yę caĩwı tunu: —Ati yepa macana ępară co mena caroorije cąmă. Carooră caroore na cąti eperore bairo na quena atio yere apeye uniere, to bairo co caqueti buiorije quenare caboo netowă. To bairi rooro majuu cąmă ati yepa macana quena. Caeti cumu pairă rooro na caeti cumu mecęnucurore bairona rooro majuu cąmă na quena, co carotirore bairona, yę caĩwı ăngel.

³ To bairo ř, yę cane aámi camaja na camanopę. Espiritu Santo cę camajorije jęgori yę cane aámi. To bairo yęre cę cane aáto yua, co yę catęjęwę cāromiore. Co maca monstruo cajūaę buire caruiwđ. Caroori wamere cauca tu ecooricę buire caruiwđ. Siete majuu caręroaricęcę, tunu diez majuu cajawiaricęcę buire caruiwđ. ⁴ To bairi jutii cajęmerije, jutii cajūarije cajaņawđ. Oro caajiyarije mena cawamoorico cāmo. ę-

ta rupaacãre caroa caajiyarije unie quenare cabɔjawõ. Cabotiri rupaacã quenare cabɔjawõ. Capee sawapa pacarije jeto cabɔjawõ. To bairi etirica rɔ oro caajiyari rɔ canewõ. Ti rɔ co caneri rɔ maca cajiracoarɔ caroorije. Ti rɔ macaje caroorije nipetirije rooro co cátié, rooro co cáti eperije quenare majioro cabaiwɔ. To bairi ti rɔrɔ cajañaro caroorije cabauore bairo cabauwɔ caroorije co cátinucurije. ⁵ To bairi co riya pãirɔre uca turique cãmɔ. Camajiriori wame cãmɔ tie uca turique. Ocõo bairo caíwɔ: “Atio itia wame sawamesɔo ãmo. BABILONIA capairi maca wamesɔmo. CAROORÁ ROMIRI PACO quena wamesɔmo. CAROORIJÉ CAÍ JHGO MAJIO ÁCO quena wamesɔmo,” itia wame majuu uca turique cãmɔ co riya pãirɔrɔre. ⁶ Caeti cumu paiore bairo camesɔo cãmo cõa. Co mena macanare Dio yarã, Jesure caariɔja janagaquẽnare caíja re rotiwõ capãarãre. To bairo majuu na jã re roticõari na carif rero catɔjɔ wariñuuscõawõ camesɔo maca. To bairi yɔ maca to bairo caíja roti paiore co tɔjɔ yɔ catɔjɔ acɔacoarɔ yua.

⁷ To bairo yɔ catɔjɔ acɔacoato ángel maca:

—¿Nore ñi cõre mɔ tɔjɔ acɔati? Tɔjɔ acɔaqueticõaña. Caroaro mɔ yɔ queti buiogɔ camajiriori wame co cabairi wamere. To bairona co caruiricɔ, monstruo sietej majuu carɔroaricɔ, diez majuu cajawiaricɔ cɔ cabairi wame quenare mɔ yɔ queti buiogɔ, yɔ caíwí ángel. ⁸ Ocõo bairo yɔ caíwí tunu: —Cõa, monstruo cãmi tirɔmɔrɔre. Yucɔacãre bauquẽemi. Ape rɔmɔ cãnorɔ caíɔari operɔ cãnacɔ buti atígɔmi tunu. Ti rɔmɔ cãno Dio maca cɔ rocacõagɔmi caí yati majiquẽtorɔ yua. To bairo cɔ cayajiparo jɔgoye Diore caariɔjaquẽna maca cɔ cãniecɔtiere tɔjɔ acɔari cɔ ariɔjagarãma monstruore. Dio yarã cãno cõo na wamerire ati yepa cãniparo jɔgoye cɔ cauca turica pũuroɔ cauca tu ecooquetana maca monstruo cɔ cáti aniere tɔjɔ acɔari cɔ ariɔjagarãma yua, yɔ caí queti buiowí ángel.

⁹ Caroaro ariɔja majiña mai mɔ yɔ caí queti buiopere. Camajiriorijere mɔ yɔ queti buiogɔ. Apiya. Monstruore cɔ tɔjɔya. Siete majuu carɔroaricɔ ãmi. To bairona caroo, monstruo bui caruio ya macarɔ Babilonia sawamesɔti macarɔ siete buurori majuu ã. ¹⁰ To bairona ti buurori caɔparã siete majuure majioro bai. ɔparã na cabairi wamere mɔ yɔ buiopa. ɔparã mena macana jãca wamo cãnacã majuu care ecooricarã ãma. Apeí rotinucumi mai. Apeí seis bero macacɔ maca bauquẽemi mai. Cɔ maca caɔraɔ jãabacɔ quena yoaro aniquetigɔmi cɔ quena. To bairi yoaro roti majiquetigɔmi ati yepa macanare yua. ¹¹ To bairona cõa monstruo mere yucɔacã caejaricɔ cɔ jɔgoye macanare bairo cãcɔ anigɔmi. ɔparã siete bero rotigɔmi cɔ quena. To bairo rotibacɔ quena yoaro roti aniquetigɔmi. To cõorɔ cɔ rocagɔmi Dio yua.

¹² Apeye tunu cõre, monstruo diez majuu cajawiari cɔcɔre tɔgoõñaña. Cɔ jawiari majioro bai aperã ɔparãre. Diez majuu anigarãma ɔparã. Cajãaquẽma mai na carotipere. Ape rɔmɔrɔ ɔparã anigarãma. To bairi ɔparã jãarã monstruo mena na roti majigarãma

camajare ati yepa macanare. Rotibana quena yoaroacã mee roti anigarãma. Jãca yɔteacã jeto roti anigarãma. ¹³ To bairi naa maca ɔparã jãcarore bairo tɔgoõñagarãma. Monstruo cɔ carotirijere rotinemogarãma camajare. “Jã maca mɔ ãoro cãna maca jã rotinemogarã,” cɔ ígarãma monstruore. ¹⁴ To bairo bairã yua, “Jitã, cɔ mani quẽto Cordero sawamesɔcɔre,” ame ígarãma. To bairo corderore cõre na caquẽgabato quena Cordero maca na quẽ netogɔmi yua. Cordero maca nipetirã netoro caroti majii ãmi. Maca ɔparã quenare nipetirãre carotii ãmi. To bairi na quẽ neto majigɔmi. To bairi cɔ mena macana cɔ cabejericarã anigarãma. Aperã nare na capopiyebeato quena Corderore cɔ ariɔja janaquetigarãma, yɔ caí queti buiowí ángel.

¹⁵ To bairo yɔ í queti buio, yɔ caí queti buionemowí tunu:

—Apeye tunu ria capairi yare mɔ tɔjɔwɔ. Caroo co caruio tɔ macã ya riare mɔ tɔjɔwɔ. Ti ya ria capairi ya majuu ã. Ti ya buio majioro bai ati yepa macanare. Camaja to cãnacã maca macana, to cãnacã poa majuu ãma co carotirijere caariɔjarã paarãcã. ¹⁶ Cabero yua, diez majuu ɔparã maca monstruo mena to cãnacãrɔna cõre teebɔjagarãma carooore. Cõre teerã co rocagarãma. Capee apeye uniere cacɔgobatacore, caroaro cajuti jañabatacore apeye unie máco co átiagarãma. To bairo co áti yaparorã, co rupɔ rire ɔga re peogarãma. To bairo ɔga yapirã carɔjarijere perorɔ joe re peogarãma yua. ¹⁷ To bairo cõre na carepere Dio maca na yeripɔ na wadajãgɔmi. Yɔ caboorore bairo na áparo ñi, to bairo na wadajãgɔmi Dio. Cɔ maca jãcarore bairona na tɔgoõñaato ñi, na rotigɔmi Dio na yeripɔre. “Camajare mɔ carotirijere jã rotinemogarã. Mɔ ãoro cãna maca jã rotinemogarã,” monstruore na caíparore bairo boomi Dio. To bairona na wadajãgɔmi Dio, cɔ ye queti buio jɔgoyeyeriquere bairo na cátiparore bairo ñi yua. ¹⁸ To bairi cãromiore co mɔ tɔjɔwɔ carooore. Camajare rooro cáti jégo ãmo cõa. To bairo caroorije camajare co cáti jégorore bairona áama co ya maca Babilonia sawamesɔti maca capairi maca macana, na quena. Ti maca macana caroorije áti jégoma ati yepa macana nipetirãre. To bairi ɔparã to cãnacã maca macana caroorije na cáti jégorore bairona áti rotinemonucugarãma na yarã quenare. To bairije yɔ caí queti buiowí ángel yɔ catɔjɔ acɔaro yua.

La caída de Babilonia

18 To bairo ángel yɔre cɔ caí queti buioro bero yɔ catɔjɔwɔ tunu. Ángel ɔmɔrecoorɔ carui acúre cɔ yɔ catɔjɔwɔ. Seeto caajiyã rui amí. Seeto caroti majii cãmi. To bairi seeto caajiyã ati yeparɔre cɔ carui ejaro ati yepa quena cabujuwɔ ángel cɔ caajiyarije jégori yua. ² To bairo cabairo ángel maca seeto baujaro ocõo bairo caí wadawí:

—Mere yua, mere na recõagɔmi Dio Babilonia macanare. Ti maca capairi maca macanare na recõagɔmi yua. To bairi ti macarɔ camaja na camano wãtia Satanã yarã maca ani ejagarãma. Nipetirã ca-

roorã ani ejagarãma. Yucaa una quena ani ejagarãma Babiloniapure. ³To cãnacã maca macana maca Babilonia macana caroorije na cáti aniere tujuma. Caroorije na cáti aniere tujuri na quena na rupa macaje caroorijere átiganucuma na quena. To bairona to cãnacã maca macana uparã Babilonia macana mena caroorije átinucuma na quena. To bairi to cãnacã maca macana na ye apeye uniere joori cawapatarã paio wapatama, ti maca macana na caboorijere joorã. To bairi yucra na recõagumi Dio nare Babilonia macanare yua, caĩwĩ ángel maca seeto baujaro caĩ wadau.

⁴To bairo cu caĩro bero yu caariwun tunu umurecoo macacu apei cu caĩrijere:

—Aduja, yu yarã. Ti maca macana mena aniquet-icõaña. Maja quena nare bairo caroorije maja átire. Nare bairo ána nare bairo popiye maja quena maja tamõoborã tie wapa. ⁵Caroorije na cátie paio ã. Caroorije na cátiere papera pũuorun jĩca tuti manĩ caucaata umurecoore ejaboro ti tuti. To bairi yucra yua, Dio maca caroorije na cátiere tũgoõñari na cõõña bejei áami. Na cõõña bejei popiye na catamõoro na átigumi yucra yua. ⁶To bairi majaa ángel maja, Dio yere caraabojarã, cu caĩrore bairo ája. Popiye na catamõoro roque na ája Babilonia macanare. Diore caarijarãre rooro nare na cáttore bairona na ája. Netobujaro na ája caroorije na cátie wapa yua. ⁷Ti maca capairi maca macana apeye uniere paio cõgo-ma. “Dije unie rijaquẽto manĩ cõgo. Cawatoa macana mee manĩ ã,” ĩma. To bairona, “Caroti majirã majuu manĩ ã. Noa manire roti neto majiquẽnama. To bairona manĩ ani wariũuicõa aninucugarã to cãnacã rũm,” ĩma. To bairo rooro na caĩ tũgoõñarije cõo rooro na popiyeyeya. ⁸To bairi yoaro mee na cariaro roque na átigumi Dio. To bairo cu cáto to macana jĩcaarã Babilonia macana bai yajicoagarãma. “iAyu, ayu!” ĩgarãma na yarã. To bairona aperã ñigo mena bai yajicoagarãma. Aperã tunu õcoagarãma manĩ upau Dio catutua perore cu cajoorije jũgori. To bairona na popiyeyegumi Dio roorije na cátinucurije tujuri.

⁹To bairi ati yepa macana uparã to bairo Babilonia macana na cabairo tujurã yua, otigarãma. Babilonia macana mena rooro cáтана maca na cayajirijere tujurã otigarãma. “iAyu, ayu!” ĩ otigarãma. Babilonia na caĩri maca caĩrore tujurã seeto tũgoõñarije paigarãma ati yepa macana uparã. ¹⁰Uwirã ti maca tuacã aáquetigarãma. Jõpna ti maca ãnatore tujjocõa anigarãma. Tujjo, “iAyu, ayu!” ĩgarãma. “Ti maca Babilonia capairi maca cãnibato quena maa yucra. Yoaro mee yajicoarun. Yaji majuucoarun to macana rooro na cátie jũgori yua,” ĩgarãma ati yepa macana uparã maca.

¹¹To bairona ati yepa macana apeyere joori caniyeru watarã otigarãma na quena. Tũgoõñarije paigarãma na quena. “Noa jã yere cawapayeparã maama yucra,” ĩ otigarãma. “Mani ye capee apeye uniere manire wapaye majiquẽema yucra,” ĩ otigarãma.

¹²“Oro uniere, plata uniere, õta rupaacãre caroa caajiyarije uniere, cabotiri rupaacã uniere, jutii cabotirijere, jutii cajmerijere, jutii caroaro capõrerijeacãre, jutii ca-

jũarijere, yucra caroa cajuti ñuurijere, marfil na caĩrije mena caroa na cáttajere, yucra caroau mena na cáttajere, bronze mena caroa na cáttajere, comee mena caroa na cáttajere, mármol na caĩrije mena caroa na cáttajere cawapayeparã maama. Mani apeyere cajeeparã maama,” ĩgarãma. ¹³“Ugariquere cajã ajurije, canela na caĩrije, bia uniere, caroa juti ñuurije uniere, õco uniere, vino õje ocore, õje olivo na caĩrije macajere, poca caroa macajere, trigore, wẽcũare, ovejare, caballoare, caballoa tũgarica betorire, camaja capaabojarãre noa na wapayequetigarãma yucra yua,” ĩgarãma. ¹⁴To bairo ĩ, ocõo bairo ĩgarãma tunu, apeyere joori caniyeru wapatabatana tunu: “iAyu, ayu! Yucra Babilonia macana ãnana yajicoama. Na caboo netorije quena yajicoapa. Nipetirije caroa unie yajicoapa. Na ye paio cawapacũtie yajicoapa. Yucra tujun bũga majiña mano tie yua,” ĩgarãma apeyere joori caniyeru wapatabatana maca.

¹⁵“To bairi paio cawapatabatana maca Babilonia macana Dio nare cu capopiyeyero uwibana ti maca tuacã aáquetigarãma. Jõpna ãnaa ti maca ãnatore tujjocõagarãma. To bairo tujjorã oti awajagarãma, seeto tũgoõñarije paibana. ¹⁶To bairo tũgoõñarije paibana, “iAyu, ayu!” ĩgarãma. “Ti maca caroa maca cãnibapun. Cãromio caroa wamagacõa áttore bairo caroaro tujjo ñuuri maca cabaubapun ti maca ãnato. Cãromio caroa jutii, cajmerije, cajũarije cajiñaore bairo cabaubapun. Cãromio caroa cabaurije mena oro unie, õta rupaacã caroa caajiyarije unie mena, cabotirije rupaacã unie mena áti wamagacõarico co cabauore bairo cabaubapun ti maca ãnato. Caroa maca majuu cãnibapun. ¹⁷Yucra maa yua. Nemoõpna yajicoarun ti maca ãnato. Nipetirije ti maca macana na ye ãnaje apeye unie yaji peticoarun. Caroa unie yaji peticoarun,” ĩgarãma na apeyere joori cawapatabatana maca.

“To bairi ria capairi ya macaje cumua capairica macaje uparã ti maca ãnatore tujjogarãma. Na mena macana quena capairi yapun jee cáateñarã to bairona ti maca ãnatore tujjogarãma. ¹⁸Ti maca ãnato caũ bujerijere tujjorã seeto tũgoõñarije paigarãma. Tũgoõñarije pairã ocõo bairo ĩ awajagarãma: “iDi maca ati macare bairi maca caroa maca majuu camamun!” ĩgarãma.

¹⁹To bairo ĩrã yua, na rupoari buire jita ma peogarãma, seeto tũgoõñarije paibana. Oti awajagarãma seeto, “iAyu, ayu!” ĩ oti awajagarãma. “Mania ria capairi yapun caapeye jee aáteñarã manĩ nipetirã paio manĩ cawapatanucubapun, ti maca macanare nunirã. Yucra maa ti maca caroa maca ãnato. Yoaro mee yajicoajupa yua,” ĩgarãma riapun caapeye jee átinucubatana maca.

²⁰Yucra yua, majaa umurecoo macana wariũuũña. Diore caarijarã quena, majaa apóstol maja quena, majaa Dio ye quetire cabuorã quena, majaa nipetirã Dio yarã wariũuũña. Mere popiye na catamõoro roque na átigumi manĩ Pacun Dio nare, Babilonia macanare. Rooro mjaare cáttanare to bairo na átigumi Dio na ye wapa. To bairi wariũuũña majaa.

²¹ Cabero tunu ángel jīcaḥ catutuaḥ cabuia ejawī. Cḥ maca ḥta cui catḥbḥri cui majuure cane mḥgowī. Trigore na cawāiari cui unore cane mḥgowī. Ti cui canḥcḥri cui majuure ne mḥgoḥ caroca ḥua joowī ria capairi yarḥre yua. Roca ḥua joori:

—To bairona baigaro Babilonia na caīri maca, caīwī. —Ti maca capairi maca to bairona baigaro. Yaji majuucḥagaro ti maca. Camaja dope bairo áti bḥga majiquetigarāma ti macare, caīwī. ²² —To bairi mere apiya manigaro ti maca macana na cabajarije yua. Harpare na cabḥga pḥtḥ bajarije quena, tḥroa mena na cáti bajarije, putirique mena na cáti bajarije noo cḥorḥ apiya manigaro ti macarḥre. To bairona paari maja apeye uniere caroa caquenooraḥ manigarāma. To bairona cabḥjḥrije trigore na cawāiarije quena bḥjḥquetigaro tie quena. ²³ To bairona jīa bujurique quena ḥ buju batequetigaro. To bairona cawamarā cawamo jiarā na cawadarije apiya manigaro. Ame tḥjḥri wadapenirique caroa wariḥuurique mena apiya manigaro ti macarḥre yua. To cḥona camaja manigarāma ti macarḥre. To macana na apeyere joori caniyeru wapataricarā maca paio caniyerucḥna anibapa. Caroti majirāre bairo anibapa. Caroorije cátinucurā āma naa. To bairi cabaje majiri maja anibana ati yepa macanare na itoma. To bairi Dio maca ti maca macanare to bairona na regḥmi yua.

²⁴ Caroorije majuu áama ti maca macana. Diore caariḥjarāre, Dio ye quetire cabuiorā quenare, “Na jīa recḥāña,” inucuma na yarāre ti macarḥre. To bairona jīa rotinucuma nipetiroḥre. To bairi na quenare na recḥagḥmi Dio ti maca macanare tunu.

19 To bairo Babilonia macana na cabaipere tḥjḥ yararḥ yua, yḥ caariwḥ tunu cawadarije. ḥmḥrecoo macana capāarā majuu seeto na cawada bate joorije cabaurijere yḥ caariwḥ.

¡Aleluya! ¡Diore mani ī wariḥuu bajato! Rooro majuu mani catamḥoboriquere mani canetoobojḥ āmi mani ḥraḥ Dio. Caroaḥ majuu āmi. Nipetirāre carotii āmi cḥa.

² Caroaro cariape cácu āmi Dio, caroorije cánare to bairo nare popiyeyei. Saḥmḥa mena cáti epe paio ya maca macanare seeto na popiyeyegḥmi yua. Ti maca macana caroorije majuu na cátiere tḥjḥri na cḥoña bejei áami Dio. To bairo na cḥoña bejei yua, popiye na catamḥoro roque na átigḥmi Dio caroorije na cátie wapa. Cḥ caboorijere caariḥjarāre na cajīa recḥa átinucurije wapa to bairona na popiyeyegḥmi Dio, caī wada baujawā ḥmḥrecoo macana maca.

³ To bairo ī, ocḥo bairo caī baujawā tunu:

¡Aleluya! ¡Ḥuu majuucḥa! Ti maca capairi maca ḥgaro bai. To bairona ti maca bujeri bujecḥa aninucugaro to cānacā rḥmḥ yua, caī wada baujawā naa, ḥmḥrecoo macana.

⁴ To bairo na caīro cabḥcḥrā carotirā veinticuatro majuu cāna rḥropatuarirḥ ejacumuri Diore cḥ cáti nḥcḥbḥgowā. Ricati cabaurā cuatro majuu to bairona cáma na quena. Dio cḥ caruiri paḥ tḥ cḥ cáti nḥcḥbḥgowā:

—¡Dio cḥ cátie ḥuu majuucḥa! ¡Aleluya! ¡Ḥuu majuucḥa! caī bajawā.

⁵ To bairo na caīro Dio cḥ caruiri paḥrḥ cawadarije cabḥjḥ butiwḥ:

¡Mani Paḥ Diore cḥ ī wariḥuu bajanemoña mḥja quena! Mḥjaa cḥ yarā, cḥre canḥcḥbḥgorā, cḥ ī wariḥuu bajanemoña. Mḥjaa caḥparā quena, cawatoa cāna quena, mḥja nipetirā cḥ ī baja wariḥuunemoña, torḥ Dio tḥ macacḥ cḥ caīrije cabau buti atirajawḥ Dio cḥ caruiri paḥrḥ.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶ To bairo cḥ caī wadaro bero yḥ caariwḥ tunu camaja capāarā na cawadarije. Seeto cabḥjḥwḥ na cawadarije na quenare. ḥta poerori capee cabḥjḥrore bairo cabḥjḥwḥ. Bḥroa seeto na caparore bairo cabauwḥ:

¡Aleluya! ¡Ḥuu majuucḥa! Mani ḥraḥ Dio catutuaḥ aniri nipetirā netoro caroti maji majuwḥ āmi. Cḥ ca-boorore bairo áti peocḥami, caī wadawā yua.

⁷ To bairi boje rḥmḥ mere ejacoapa. Cordero cḥ cawamo jiapa rḥmḥ mere ejacoapa. To bairi Cordero nḥmo cānipaore ḥe unie co rḥjaquḥe. Jutii caroa cabotirijere cḥre na cajooriquere jaḥatḥgamo mere. Caroaro caajiyarije bairo mere jaḥamo. Jutii caḥgueri maniere jaḥamo. Diore caariḥjarā cḥ yarā cāni poa itgaro áa Cordero nḥmo cānipao to caīata. Dio yarā caroaro na cāniere majiopo bai cabotiri yeje jutiiro. Caroa majuu ā na cátie, caroorije mano. To bairi Diore mani ī wariḥuu bajaato. “Mḥ jeto caroaḥ majuu mḥ ā,” Diore mani ī wariḥuu bajaato, caī wadawā.

⁹ To bairo cawadarije na caī wada yaparoro ángel yḥ tḥ cācḥ maca yḥ caīwī tunu:

—Mḥre yḥ caīrore bairo uca tuya, Juan, yḥ caīwī. —Wariḥuurā áama camaja Cordero cḥ ya boje rḥmḥ cāno na capiioricarā, yḥ caīwī. —Tie mḥre yḥ caīrije cariape ā. Dio maca yḥre caqueti buiowī tiere, yḥ caīwī ángel.

¹⁰ To bairo cḥ caīro cḥ tḥrḥre rḥropatuari mena ejacumuri, cḥ ī nḥcḥbḥgoḥ yḥ cáru. To bairo yḥ cáto cḥ maca:

—¡To bairo átiqueticḥāña! yḥ caīwī. —Mḥre bairona cācu yḥ ā yḥ quena, Dio cḥ carotirijere cácu. Mḥ yarāre bairo quenare, Jesucristo ye queti caariḥjarāre bairo quenare yḥ ā. Jīcaro cḥo mani áti aninucu. To bairi yḥ tḥrḥre rḥropatuari mena ejacumuqueticḥāña mḥa. Dio jetore cḥ áti nḥcḥbḥgoya. Dio manire cḥ caifoorije nipetirijere manire áti iḥoonucumi, camaja Jesu cḥ cáti aniere caroaro na majiatio īi, yḥ caīwī ángel.

El jinete del caballo blanco

¹¹ To bairo cḥ caīro bero ḥmḥrecoore pāricarore bairo yḥ catḥjḥjowḥ. Torḥ yḥ catḥjḥjoro caballo cabotii majuu cabauwī. Cḥ buire capejawī jīcaḥ. Cḥ CAĪRIJERE BAIRO CÁCU cawamecḥmi cḥ buire capejaḥ. Ape wame quena, CARIPE CAĪ BUIOḥ cawamecḥmi. Cḥa caroaro cariape camajare na cacḥoña beje majiwī,

caroaro na cátiere o rooro na cátiere tujɛ majiri. To bairona cɛ wapanare popiye na catamɔoro roque na cácsɛ cǎmi. ¹² Cɛ capeari perore bairo caajiyawɛ. To bairi cɛ rɛpoa buire capejawí rupa betori unie, caajiyari betori ɛparǎ na capejari betori uniere. To bairi cɛ riya pǎirɛ uca turique cabau tujawɛ. Ti wame cɛ riya pǎirɛ cabau tujarijere cɛ jeto camajiwí. Aperǎ camajiquéma. ¹³ To bairi cɛ jutiuro cajũari jutiuro majuu cabauwɛ. Rií bararɛ na cajǎricarore bairo cabauwɛ cɛ jutiuro. To bairi ape wame quena sawamesɛmi: DIO YE QUETIRE CABUIOɛ MAJUO sawamesɛmi cǎa. ¹⁴ To bairo cɛ cáááto, ɛmɛrecoo macana surara cɛ bero saɛjawǎ. Na maca caroa jutii cabotirijere, saɛgueri maniere cajaanawǎ. Caballoa cabotirǎ bui capejawǎ cɛ berore ɛja aána. ¹⁵ To bairo na cáááto cɛna na ɛraɛ macare cɛ rijerorɛ cabuti nɛsawɛ jamerica pǎi caori pǎi majuu. To bairi to cǎnacǎ maca macana cɛre cabooquéma cɛ uwibɛjagarǎma. Na quɛ netocɔagɛmi ti pǎi mena. To bairi cɛ carotirore bairo na átigɛmi. Tutuaro majuu na rotigɛmi. Cɛre cabai netoo nɛcarǎre na regɛmi. Camaja ɛje oco jeegarǎ na casɛta waarore bairo tutuaro na átigɛmi, cɛre caariɛjaquɛnare na popiyeyei. To bairi Dio nipetirǎ netoro cáti majii aniri cɛ carotirore bairo na átigɛmi. ¹⁶ Apeye tunu caballo bui capeja aácsɛ cɛ ɛjerɛtorɛ uca turique cǎmɛ, cɛ jutiiorɛ quenare. Ocɔo bairo cabau tujawɛ: NIPETIRǎRE CAROTII, ɛPARǎ QUENARE CAROTII caí tujawɛ cɛ ɛjerɛtorɛ, cɛ jutiiorɛ quenare uca turique cǎnie.

¹⁷ Cabero yɛ catɛɛjowɛ ángel apeire muipu cɛ caajiyarije tɛ catɛɛɛɛɛre. Cɛ maca baujaro majuu carijowí. Yucaare na carijowí, na neñaato ɛi.

—ɛgarǎ ajǎ, na caíwí. Dio cɛ careparǎ na rupaɛri ánajere na ɛgaato ɛi, nare carijowí ángel yucaare. —Capee anigaro na rupaɛri ánaje. ¹⁸ Saɛparǎ rupaɛri ánajere mɛja ɛgagarǎ. To bairona surara majare carotirǎ quenare, seeto caquɛ majibatana quenare, caballoa quenare, na bui capeja aána quenare, nipetirǎ camaja na rupaɛri ánajere mɛja ɛgagarǎ. To bairi capaaborari maja quenare, na majuuna capaariquesɛna quenare, sawamarǎ, cabɛsɛrǎ, camajirǎ quenare, nipetirǎ na rupaɛri ánajere mɛja ɛgagarǎ. Capee anigaro mɛja saɛgare yua, na caíwí ángel yucaare.

¹⁹ To bairo cɛ caíro yɛ catɛɛjowɛ tunu ati yeparɛre. Atore neñaporǎ cabaiwǎ camaja. Monstruo quena, ati yepa macana ɛparǎ quena, na surara quena neñaporǎ cǎma. “Caballo bui capeja aácsɛre cɛ mena macana quenare na mani jǎa recɔarǎ,” ɛrǎ, neñaporǎ cǎma. ²⁰ To bairo na caneñaporo yua, caballo bui capeja aácsɛ maca pɛgarǎre na cañewí. Monstruo quenare, cɛ bero macasɛ caíto paii quenare na cañewí yua. Caíto paii cabero macasɛ maca camaja na catɛɛɛ acɛarijere cáti iñooricɛ cǎmi. Monstruo cɛ jɛgoye macasɛ cɛ camajio joorije jɛgori to bairo catɛɛɛ maniere cáti iñooricɛ cǎmi. To bairo na áti iñoori camajare na caítoyupi. Monstruo ya wamere na riya pǎiroripɛre cauca tu rotiricarǎre caítoricɛ cǎmi. Cɛre bairo cabau na sawericɛre cáti nɛsɛbɛgorǎre na caítoricɛ cǎmi. To bairi

yua monstruore, monstruo bero macasɛ caíto paiire na pɛgarǎpɛrena na cañewí caballo bui capeja aácsɛ maca. Na ñei yua, cacatirǎrena na carecɔa joowí asufre mena caɛri perorɛ, pairi pero majuu. ²¹ To bairo na recɔa joɛ yua, aperǎre na mena caneñapobatanare na cajǎa recɔawí. Cɛ ya pǎi mena, jamerica pǎi mena na cajǎa peocɔawí. Cɛ rijerorɛre cabuti nɛcari pǎi mena na cajǎawí caballo bui capeja aácsɛ maca. To bairo cɛ cajǎaro bero na rupaɛri ánajere yuca maca saɛga yapi-coama rooro majuu yua.

Los mil años

20 Cabero yɛ catɛɛjowɛ tunu ángel apeí ɛmɛrecoorɛ carui acɛre. Llaverɛ cacɛgowí, pǎricarore, ore saíɛcari opere pǎricaro. Come wɛre cadena capairi wɛ quenare cacɛgowí. ² To bairi ati yeparɛre rui eja, dragɔre cɛ cañewí. Pinore bairo cǎcɛ carɛɛɛgoɛre diablo, wǎtia ɛraɛ o Sataná sawamesɛcɛre cɛ cañewí. To bairo cɛ ñei yua, ti wɛ come wɛ mena cɛ cajia tuwí. Cɛ jia tu, ti operɛ saíɛcari operɛ cɛ catɛga ne roca jǎacɔa joowí. To bairo cɛ tɛga ne roca jǎa yaparorɛ ti opere cabia tucɔawí llave mena. To bairi mil cǎnacǎ cɛmari majuu pǎrique manigaro. Mil cǎnacǎ cɛmari camajare na cɛ ɛtoqueticɔato ɛi, to bairo cabiawí ti opere ángel. Mil cǎnacǎ cɛmari bero to cɔona, ti operɛre cɛ buti rotigɛmi tunu dragɔre. Cɛre cɛ cabuti rotibato quena, yoaro caroorijere áti teñaquetigɛmi dragón yua.

⁴ Cabero yɛ catɛɛjowɛ tunu ruiriquere caroti majirǎ na caruirijere. Torɛ caruirǎ quenare na yɛ catɛɛjowɛ. Na maca camajare Dio cɛ cabeje rotirǎ cǎma. To bairi tunu aperǎ quenare na yɛ catɛɛjowɛ cabai yajiricarǎ catunu catirǎre. Jesure caariɛjarǎ, Dio ye quetire caariɛjarǎ cǎma. Ati yeparɛ ánaa mai monstruore cɛ cáti nɛsɛbɛgoquɛjuparǎ. Cɛre bairo cabau camaja na cawericɛ quenare cáti nɛsɛbɛgoquɛjuparǎ. Na riya pǎiroripɛre, na wamoripɛre cɛ ya wamere cauca tu rotiquɛjuparǎ. To bairona cɛ cabooquɛjuparǎ. To bairo na cabairo yua, ati yepa macana maca na cajǎa rewǎ. Na rɛpoarire capajure recɔañuparǎ. To bairo ána nare cajǎa rewǎ. To bairo na cajǎabato quena Dio maca nare catunu catioyupi. To bairo cɛ cáto Jesucristo mena carotirǎ anigarǎma mil cǎnacǎ cɛmari majuu yua. ⁵ Naa, Dio cɛ catunu catio jɛgóricarǎ cǎma. Aperǎre cabai yajiricarǎre Dio na catunu catioquɛmi mai. Mil cǎnacǎ cɛmari bero nare tunu catiogɛmi Dio aperǎ macare. ⁶ To bairo Dio cɛ catunu catio jɛgóricarǎ maca wariñuu anigarǎma seeto. Dio yarǎ majuu áma caroarǎ. Cabai yajiricarǎ anibana quena pɛgani yajiquetigarǎma. Perorɛ na requetigɛmi Dio. Diore, cɛ Macɛ Jesucristo quenare áti nɛsɛbɛgori sacerdote majare bairo maca anigarǎma, Dio yere buiobojarǎ. To bairi Jesucristo mena carotirǎ anigarǎma mil cǎnacǎ cɛmari majuu yua.

⁷ To bairi mil cǎnacǎ cɛmari capetiro ángel pǎricarore cacɛgoɛ, Sataná macare preso joorica operɛ cǎnacɛre cɛ buugɛmi yua. ⁸ To bairi Sataná maca buti ejaɛ ati yepa macanare na ɛtogɛmi tunu. To cǎnacǎ paɛ cama-

ja na cāni paŕipŕ na ĩto teñagŕmi. Gog, Magog cawamecŕti macari macana quenare na ĩto teñagŕmi. Camaja capāarā majuu neñari na ame quēato ĩi, na ĩtogŕmi Sataná. To bairi capāarā majuu camaja poari cōona, cōoña peo majiña mano na ĩtogŕmi yua. ⁹ To bairo nare cŕ caĭtoro cŕ caĭ rotirore bairo átigarāma. To bairi nipetiroŕ cānana neñapogarāma, Dio yarāre quēgarā. To bairi Dio yarā na cāni macare carupa beto tŕjŕnucuri na camotagarāma. Ti maca Dio cŕ camairi maca macanare na camotagarāma. To bairo na cātiba-to quena yua, pero ũmŕrecoo macaje na wē re pea-garo. To bairi caquēgabatana maca ũ peticoagarāma yua. ¹⁰ To bairo na cabairo Dio maca diablo Satanáre wātia ũraŕe ati yepa macanare caĭtoricŕ majuu cŕ ro-cacōa joogŕmi asufre mena caŕri perorŕ capairi pero majuu. Monstruo, cŕ bero macacŕ caĭto paii mena, na cŕ care jooricarorŕ cŕ ro-cacōa joogŕmi Sataná quenare. To bairi torŕ ānaa ũmŕrecoo quenare, ñami quenare seeto wijiocōa aninucugarāma to cānacā rŕmŕ, ti perorŕre ānaa yua.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹ Cabero ũ catŕjŕjowŕ tunu ruiricaro pairi cumuro, caŕraŕ cŕ caruirica cumuro, cabotiri cumurore. Torŕ caruii quenare cŕ ũ catŕjŕjowŕ. To bairo ũ catŕjŕro ũmŕrecoo capeticoarŕ. Yepa quena capeticoarŕ. Cabero cabaunemoquēŕ yua. ¹² To bairo cabairo cabai yajiricarā catunu catiricarāre na ũ catŕjŕjowŕ. Caŕparā quenare, cawatoa cāna quenare na ũ catŕjŕjowŕ nipetirāre. Caŕraŕ cŕ caruiro riape catŕjŕnucuwā. To bairo na catŕjŕnucuro cŕa, Caŕraŕ maca capāwĭ cŕ papera pŕurire. To bairi ape pŕuro quenare capāwĭ. Ti pŕuro cabero macá pŕuro maca Dio yarā na wamerire cŕ cauca turica pŕuro cāmŕ. To bairi camaja nipetirā cabai yajiricarā catunu catiricarāre na cacōoña bejewĭ Dio rooro na cātaje, caroaro na cātaje quenare, ti pŕurirŕre cŕ cauca turiquere tŕjŕri. ¹³ To bairi mar capairi yarŕ cayajiricarā catunu catiwā. Ati yeparŕ cayajiricarā quena catunu catiwā. To cānacā ũtea macana ati yeparŕ cānibatana catunu catiwā. To bairo na catunu catiro, cŕ Caŕraŕ maca na quenare na cacōoña bejewĭ rooro na cātaje, caroaro na cātaje quenare, cŕ cauca turiquere tŕjŕri. ¹⁴ Caroorije cātana maca asufre mena caŕri perorŕ na carecōa joowĭ pairi pero majuurŕre. To bairi Dio cŕ cabooquēna maca ti perorŕ cayajinemowā. Pŕganirŕ cabai yajiricarāre bairo cayajiwā. Rooro majuu cabaiwā yua. ¹⁵ To bairi noa Dio yarā cŕ mena cānicōa aniparā na wamere cŕ cauca turica pŕurorŕre na ya wame uca turique camata na carecōa joowĭ ti perorŕ yua.

Cielo nuevo y tierra nueva

21 Cabero ũ catŕjŕjowŕ tunu. Cawama ũmŕrecoo quenare, cawama yepa quenare ũ catŕjŕjowŕ. Cajŕgoye macaje ati ũmŕrecoo, ati yepa quena capeticoarŕ. Mar capairi ya quena samamŕ. Dio nemoo cŕ cāti jeñoorique cawajoarique jeto cāmŕ yua. ² Cawa-

joarique jeto tŕjŕ yaparorŕ ũ Juan ũ catŕjŕjowŕ tunu. Cawama maca ũmŕrecoo Dio tŕŕŕ carui nutuatĭ macare ũ catŕjŕjowŕ. Ti maca Nueva Jerusalén cawamecŕto caroa maca, Dio ya maca majuu cabauwŕ. Cāromio wamo jiago co manarŕ cānirarŕ, ũre cŕ tŕjŕ wariñuato ĩo caroa jutii jañacōarico co cabauore bairona cabauwŕ ti maca caroa maca. ³ Cabero tunu baujaro majuu cawadarijere ũ caariwŕ. ũraŕ cŕ caruiro raŕna ocōo bairo caĭ wadawŕ:

—¡Apiya! Yucŕra Dio cŕ yarā mena anicōa aninucugŕmi. Na aáweoquetigŕmi. Naa cŕ yarā majuu anicōa anigarāma. To bairi Dio na mena aniri na ũraŕ anicōa anigŕmi to cānacā rŕmŕ yua. ⁴ To bairi cŕ yarā na caotirijere, na cape ocore na coje rebojagŕmi Dio, to cōona tŕgooñarique paiqueticōaña na ĩi. “Caroaro mŕjaare ũ cotecōa aninucugŕ to cānacā rŕmŕ yua,” na ĩgŕmi Dio nare, cŕ yarāre. To bairi bai yajiquetigarāma. Riaye manigaro. Tŕgooñarique pairique quena manigaro. Otirique quena manigaro. Wijiorique quena manigaro. Ti yepa macaje cāni jŕgobataje manigaro. Caroa wariñuurique jeto anigaro atopŕre Nueva Jerusalén cawame cŕtorŕre Dio mena, caĭ bau buti ejaŕwŕ.

⁵ To bairo caĭro bero ti raŕŕŕ caruii ũraŕ maca:

—Apiya mŕjaa, caĭwĭ Dio. —Nipetirije caroa cawama jeto ũ āa tunu, caĭwĭ.

To bairo ĩi ũ cauca tunemo rotiwĭ:

—Tie mŕ caapiejere caroaro cariape queti buiorique ā. To bairona baicōa anigaro tie mŕ caapieje. To bairi tiere uca tuya mŕa, ũ caĭwĭ Dio.

⁶ To bairo ĩ:

—To cōona ā, ũ caĭwĭ. —ũna, nipetirijere cātacŕ ũ ā. Nipetirijere camajii ũ ā. Nipetirā netoro catutuawŕ ũ ā. Cāni jŕgoricŕ ũ ā. To bairona ũ anicōa aninucugŕ to cānacā rŕmŕ. To bairi camaja seeto caboorāre catiriquere na ũ joonucu. Wapa mano na ũ joonucu. Na cajeniro nemoona na ũ joonucu caroaro catiriquere, ũ mena na anicōa aninucuatō ĩi yua. ⁷ To bairi noa caroorijere Sataná cŕ carotirijere cātiqueticōa aninucurāre nare ũ joogŕ caroare. Na cāti nŕcŕbŕgoŕ ũ anicōagŕ. Na maca ũ punaa majuu cāna anigarāma. ⁸ Aperā maca uwirā ũ ye quetire caariŕjaquēna maca asufre mena caŕri perorŕ anigarāma. ũre caari nŕcŕbŕgoquēna quena, caroorije cātícōana quena, aperāre cajĭarā quena, cāti epericarācŕna quena, cumi ānajere cána quena, Dio cāniquēna wericarāre cāti nŕcŕbŕgorā quena, caĭto pairā quena, nipetirā to bairona cabairā perorŕ aágarāma asufre mena caŕri perorŕ na ye wapa. To bairo tamŕori pŕgani cabai yajiricarāre bairo yajinemogarāma, caĭwĭ Dio.

La nueva Jerusalén

⁹ Cabero ángel ũ tŕŕŕ caejawĭ tunu. Rooro tamŕorije cajiñari jotŕri cacŕgorā siete mena macacŕ ĩcŕaŕ cāmĭ. ũ tŕŕŕ ejaŕ:

—Adŕja, ũ caĭwĭ. —Mŕre ũ ĩñoogŕ Cordero cŕ nŕmo cānirao co cāni maca.

Cɛ nɛmo cānipao ʔi Jesure caɛɛɛbɛgorā cāni poa ʔgɛ caĩɛupi. ¹⁰ To bairo yɛ ʔ, Espiritu Santo cɛ camajori-je jɛgori yɛ cane aámi ɛtaɛpɛre. Pairicɛ, caɛmɛaricɛ buipɛre yɛ cane aámi. To bairi topɛ yɛre ne aá, yɛ caĩɛoojowĩ caroa macare. Dio tɛpɛ carui nutuatĩ macare yɛ caĩɛoojowĩ Dio ya maca macare, pairi maca, Jerusalén cawamecɛti maca majuuere. ¹¹ Ti maca Dio cɛ caaji baterije mena caajiyawɛ. ɛta rupaacā cawapa pacarije caroa caajiyari rupaacāre bairo caajiyawɛ. Jaspe cawamecɛti rupaacā caajiyarore bairo cabauwɛ. Vidrio cabotirijere bairo caroaro cabauwɛ ti maca. ¹² To bairi ti macare ɛta rupaa mena na cawe amojorerica janiro cāmɛ. ɛmɛaro majuu bia ejooricaro cāmɛ. Tɛbɛro majuu cāmɛ na cabiarique quena. To bairi joperi doce majuu cāmɛ. Ti joperi cāno cōona cāma ángel maja. To bairi ti joperi buire uca turique cāmɛ. Israel macana doce poari macana na wameri uca turique cāmɛ joperi buire. ¹³ To bairi ti maca tɛjaro na cajanía amojorerica janirɔpɛre to cānacā nɛgoa tɛpɛrena itia jope jeto cajopericɛpɛ ti janirɔpɛre. Ti joperi cāno cānacāna cāma ángel maja. Muipu cɛ cariya atĩ puri macare itia jope, cɛ caroca jāatĩ puri macare itia jope, cajɔcɛ nɛgoa tɛ itia jope, ape nɛgoa tɛ quenare itia jope cāmɛ ti janirɔpɛre. ¹⁴ To bairi ti maca ɛta rupaa mena na cawe amojorerica janiro pɛ-topɛre cāmɛ ɛta pāiri, doce majuu capaca pāiri. Na cawe cū jɛgórica pāiri cāmɛ, ti janiro caroaro to tɛjɛnucuatɔ ʔrā. To bairi ti pāiri buire uca turique cāmɛ. Apóstol maja, Cordero yarā doce majuu na wameri cāmɛ uca turique ti pāiri buire.

¹⁵ To bairi cɛa ángel yɛre caqueti buioɛ maca cōoɛaricɛ cacɛgowĩ. Oro caajiyaricɛ cāmɛ. Tii mena ti macare cōoɛagɛ cabaiwĩ. Ti maca joperi quenare, ti maca ɛta mena na we amojorerica janiro quenare cōoɛagɛ cabaiwĩ. ¹⁶ To bairi tiire ne aá, ti macare cacōoɛarwĩ yua. To bairo cɛ cacōoɛaro to cānacā nɛgoa ʔcaro cōo jeto cāmɛ ti maca. To bairi dos mil doscientos kilómetros cōo yoaro cāmɛ to cānacā nɛgoapɛna. To bairona dos mil doscientos kilómetros ɛmɛaro majuu cāmɛ ti maca. ¹⁷ Cabero tunu ti maca ɛta mena na cawe amojorerica janiro quenare cacōoɛarwĩ ángel. Camaja na cacōoɛarore bairona cacōoɛarwĩ. To bairi sesenta y cuatro metros ɛmɛaro majuu cāmɛ ti maca na cawe amojorerica janiro maca.

¹⁸ To bairi jaspe na caĩrije caroa ɛta rupaa mena na cátaje cāmɛ na cawe amojorerica janiro. To bairi ti maca oro majuu caajiyarije mena na cátaje cāmɛ. ɛgueri mano caroa eɛorore bairo caajiyawɛ. ¹⁹ To bairi ti maca na cawe amojorerica janiro capɛto macaje, na cawe cū jɛgorica pāiri maca caroa ɛta pāiri majuu cāmɛ. Doce pāiri majuu cāmɛ. ʔica pāi jaspe cawamecɛtie ɛta pāi caroa pāi cāmɛ. Ape pāi safiro cawamecɛtie ɛta pāi cāmɛ. Ape pāi ágata, ape pāi esmeralda, ape pāi ónice, ape pāi cornalina, ape pāi crisólito, ape pāi berilo, ape pāi topacio, ape pāi crisoprasa, ape pāi jacinto, ape pāi amatista cawamecɛtie caroa ɛta pāiri cāmɛ, ti maca na cawe amojorerica janiro capɛto macá pāiri, na cawe cū jɛgorica pāiri.

²¹ To bairi ti maca macaje joperi perla cawamecɛti rupaa mena, caroaro cabotiri rupaa mena na cátaje cāmɛ. To cānacā joperipɛrena ʔica jeto cāmɛ perla. To bairi ti maca recomaca cāaáti wā oro majuu mena na cáta wā cāmɛ. ɛgueri mano caroa eɛorore bairo caajiyawɛ ti maca recomaca cāaáti wā.

²² To bairi ti macapɛre ti wiire Dio wii unore yɛ catɛjɛquɛpɛ. Camamɛ Dio wii, templo na caĩri wii. Ti maca nipetirɔpɛ Diore cɛ cáti nɛɛɛbɛgowā ti maca macana maca. Dio catutuaɛ, cɛ Macɛ Cordero cawamecɛɛ quenare na cáti nɛɛɛbɛgowā camaja ti maca nipetirɔpɛ. To bairi ti maca nipetiro Dio ya paɛ majuu, templo cāmɛ. Dio cɛ cāɛpɛ cāmɛ ti maca.

²³ To bairi ti maca ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujupe. Dio ye cɛ caaji baterije mena caroaro cabujuwɛ.

Cordero cɛ caajiyarije mena quena caroaro majuu cabujuwɛ. To bairi muipu ɛmɛreco macacɛ quena, muipu ɛmɛreco quena na camanibato quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

²⁴ To bairi to cānacā poa macana camaja na cāni paɛripɛ ti maca cabujurije jɛgori na cátipere caroaro áti majicɔagarāma. To bairi ati yepa macana caɛparā ti macapɛre eja-

garāma, Diore cɛ áti nɛɛɛbɛgorā ejarā. ²⁵ Ti maca macaje joperire biaquetigarāma. Pārica joperi jeto anicɔa aninucugaro to cānacā rɛmɛ. Ti macapɛre ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

²⁶ To bairi camaja to cānacā poa macana ti macapɛre eja-

garāma, Diore cɛ áti nɛɛɛbɛgorā ejarā yua. ²⁷ Dije unie caroorije ti macapɛre ʔaquetigararo.

Caroorije cána quenare na ʔa rotiquetigɛmi Dio. Caĩto pairā quenare na ʔa rotiquetigɛmi.

To bairi Cordero cɛ yarā na wamerire cɛ cauca turica pūuropɛ na wamerire cɛ cauca turicarā jetore na ʔa rotigɛmi Dio ti macapɛre.

²² Cabero ángel yɛ caĩɛoowĩ tunu riare. Ti ya mani cacaticɔa aninucupere cajoori ya cāmɛ. Caboti-

wɛ eɛoo pāire bairo. Ti ya ria Dio, Cordero quena na caruiri paɛ ɛoropɛ cabutiwɛ. ² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

² To bairi ti ya ria ti maca recomaca macá wāpɛ cayu aápɛ oco. To bairi ti ya ria paɛ nɛgoa tɛpɛna yucɛri cāmɛ. Ti yucɛ rica mani cacaticɔa aninucupe cajoorije cāmɛ. To bairi ti yucɛ to cānacāpɛna caricacɛpɛ doce wameri majuu. ʔica wame caricacɛpɛ to cānacā muipu. Ape muipu ape wame, ape muipu ape wame caricacɛpɛ. To bairi tunu ti yucɛ pūu quena caɛuubɛjawɛ. Ti pūu jɛgori camaja nipetiri poa macanare na cacatiope cāmɛ. ³ To bairi ti macapɛre caroorije manigararo. Caroa jeto anigararo. Dio caroti majii majuu cɛ caruiri topɛ anigararo. Cordero cɛ caruiri paɛ quena topɛ anigararo. To bairo Dio cɛ Macɛ mena topɛ cɛ cāno yua, Dio yarā cɛ carotirijere cána maca cɛ ʔ wariɛnu nɛɛɛbɛgogarāma. ⁴ To bairi Diore cɛ riapena cɛ tɛjɛ majigarāma. To bairo quena na riya pāiroripɛre uca turique baugaro. Dio ya wame uca turique majuu baugaro na riya pāiroripɛre. ⁵ To bairi mani ɛpaɛ Dio cɛ caaji baterije mena ti macare ʔa bujurije. To bairi ʔa bujurije unie manigararo. Muipu quena manigɛmi. To bairo caɛ bujurije to camanibato quena cabujurije jeto anicɔagararo. To bairi ɛmɛreco quena ɛne unie carɛjaquɛpɛ cajɛa bujurije ti macapɛre.

garo. To bairi Dio yarã Jesucristo mena carotirã anicõa aninucugarãma yua.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶ Cabero yu caĩwĩ tunu ángel yure caqueti buio tujã: —Mere já caqueti buioeje nipetirije caroaro cariape ã. To bairona baicõa anigarõ, yu caĩwĩ. —Mani ƆpaƆ Dio, cƆ ye quetire cabuiorãre cajoƆ maca, já joomi. Járe ángel majare mƆ tƆpƆre já joomi. Yu yarã ti yepa macana, yu carotirijere caapijarã maca ti ƆmƆrecoo capetiparo jƆgoye cabaipere caroaro na majiatio Ɔi, já joomi Dio mƆ tƆpƆ. Mere cƆ caqueti buiorore bairo yoaro mee baigaro, yu caĩwĩ ángel.

⁷ To bairo cƆ caĩro bero apeye wadariquere yu caapiwƆ tunu, Jesu majuuna cƆ caĩrijere:

—¡Caroaro apiya mƆjaa! Yoaro mee yu atígƆ, caĩwĩ Jesu. —To bairi wariñuu anigarãma ati pũuro ucarique macajere caroaro caapijarã maca, caĩwĩ Jesu.

⁸ To bairi yua Juan sawamescƆ to bairijere yu caapiwƆ. Atiere mƆjaare yu caqueti buio uca joorijere yu caapiwƆ. Atiere yu catujwƆ nipetirijere. To bairi ángel tƆpƆre rƆropatuarƆ ejacumuri cƆ yu caĩ nƆcƆbƆgowƆ.

⁹ To bairo yu cáto cƆ maca:

—¡To bairo átiqueticõaña! yu caĩwĩ ángel. —Mere bairo cãcƆ yu ã, Dio cƆ carotii yu ã. MƆ yarãre bairo quena, Dio ye quetire cabuiorãre bairo quena yu ã. To bairona ati pũuro queti buioriquere caapijarãre bairo yu ã yu quena. To bairi rƆropatuarƆ yu tƆre mƆ ejacumuquẽpa. Dio jetore cƆ jeni nƆcƆbƆgoya, yu caĩwĩ ángel yure.

¹⁰ To bairo Ɔi, yu caĩwĩ tunu:

—Ati pũuro mƆ cauca turiquere cayajioropƆ mƆ cũquẽpa. Camajare na mƆ iñooƆ. Camaja nipetirã ati pũuro macajere na bue majiatio Ɔi, na mƆ iñooƆ. Yoaro mee baigaro ati pũuro caqueti buiorije, yu caĩwĩ ángel. ¹¹ —Caroorije cána yu cacũwƆ yu careparãre mere. To bairi caroorije cáticõa ãna to bairona na áticõato. Caroorã aniri to bairona na anicõato na quena. To bairi caroaro cáticõa ãna maca to bairona na áticõa ãmaro. Caroorã cána aniri to bairona caroarã na anicõato, yu caĩwĩ.

¹² To bairi Jesu maca:

—Caroaro tƆgoõñaña. Yoaro mee yu atígƆ. Caroorije cáticõa ãnare na yu popiyeyegƆ. Caroaro cáticõa ãna macare caroare na yu joogƆ. Na cátaje cõõnari na ye wapa na yu joogƆ camaja nipetirãre, yu caĩwĩ. ¹³ —Yu nipetirijere cátaƆ yu ã. Nipetirijere camajii yu ã. Nipetirã netoro catutuaƆ yu ã. Cãni jƆgoricƆna yu ã. To bairona yu anicõa aninucugƆ to cãnacã rƆmƆ, yu caĩwĩ Jesu.

¹⁴ Wariñuu anigarãma cabai bui cƆtiquẽna. Na maca ocõo bairo yu jeninucuma: “Caroorije yu cátie Ɔgueri coje rericarore bairo majirioya,” Diore cƆ jeninucuma. To bairo cƆre cajenirã aniri Dio cƆ canetooricarã an-

icõama. Jutii caƆgueri maniere bairo caroarã anicõama. To bairi ti macapƆ na yu jáa rotigƆ joperipƆre. Na jáa roti, ti yucƆ ricare nare cacaticõa aninucupere cajoorijere na yu Ɔga rotigƆ yua. ¹⁵ Dio yarã jeto ti macapƆre jáa majigarãma. Aperãre na yu jáa rotiquetigƆ. Caroorije majuu cáticõa ãna jáa majiquetigarãma. To bairona cumu ãnajere cána quena jáa majiquetigarãma. Caroorije cáti eperã quena, aperãre caĩjarã quena, Dio cãniquẽna wericarãre cáti nƆcƆbƆgorã quena, nipetirã caĩtorijere seeto caboorã quena, to bairo cabairã nipetirã jáa majiquetigarãma Dio ya macapƆre.

¹⁶ Ocõo bairo yu caapiwƆ tunu:

—YuƆna Jesu yu ã. David tirƆmƆpƆ macacƆ pãrami yu ã. To bairi cabujuri ñocore bairo yu ã. To bairi yu tƆ macacƆ ángelre cƆ yu joowƆ mƆ tƆpƆre. Juãre cƆ queti buioato Ɔi, cƆ yu joowƆ. Yu yarã, yu yere caneñapo buerãre Juan cƆ caqueti buio netopere cƆ majiatio Ɔi, cƆ yu joowƆ ángel mƆ tƆpƆre, yu caĩwĩ Jesu.

¹⁷ To bairo cƆ caĩro Espíritu Santo, “Adũja,” caĩwĩ. Jesucristo yarã “yu nƆmo” cƆ caĩri poa cána mena, “Adũja,” Ɔma. “Adũja,” Ɔma camaja nipetirã Dio ye quetire caapijarã. “Noa caboorãre na netoobojagƆmi Dio na caporiye tamobopere. Wapa mano na netoobojagƆmi Dio cƆre na cajeniata,” Ɔma naa, Dio yarã.

¹⁸ To bairi yua Juan, cáni tƆjari wamere mƆjaare yu Ɔi ati pũuro macajere caapijarãre: Caroaro cariape camajare na queti buio netoña mƆjaa ati pũuro macajere. JƆca wameacã caroorije ajuyaquẽtona na queti buio netoña. To bairona yu caucarore bairona na buioya aperãre. To bairo cariape jeto na mƆja caqueti buio netoquẽpata mƆja popiyeyegƆmi Dio. Riaye ati pũuro macaje caqueti buiorore bairo mƆja joogƆmi Dio caroaro cariape mƆja caqueti buio netoquẽpata. Seeto nƆcƆbƆgorique majuu mena mƆjaare yu Ɔi yua Juan mƆjaare. ¹⁹ To bairi tunu ati pũuro queti buiorique jƆca wameacãre noa na cabooqueticõaata Dio maca na Ɔga rotiquetigƆmi yucƆ ricare. CƆ ya macapƆ yucƆ ricare cacaticõa anipere cajoorijere na Ɔga rotiquetigƆmi Dio. JƆca wameacã na cayajioata cƆ ya macapƆre na jáa rotiquetigƆmi. Ati pũuro caqueti buiorica macare, caroa macare Dio ya macapƆre na jáa rotiquetigƆmi Dio. Seeto nƆcƆbƆgorique mena yu Ɔi mƆjaare.

²⁰ To bairi ati pũuro queti buioriquere caqueti buioƆ Jesu maca ocõo bairo Ɔmi:

—To bairo yu caĩrore bairo yu atígƆ. Yoaro mee yu atígƆ, Ɔmi Jesu.

Yu maca ocõo bairo cƆ yu Ɔi:

—MƆ caĩrore bairona to baiato. Yoaro mee adũja, cƆ yu Ɔi yu ƆpaƆ Jesure.

²¹ To cõona ã. Mani ƆpaƆ Jesu caroaro mƆjaare cƆ átibojaato nipetirã cƆre caapijarãre. To bairo to baiato. Amén.

To cõona yu Juan yu uca.